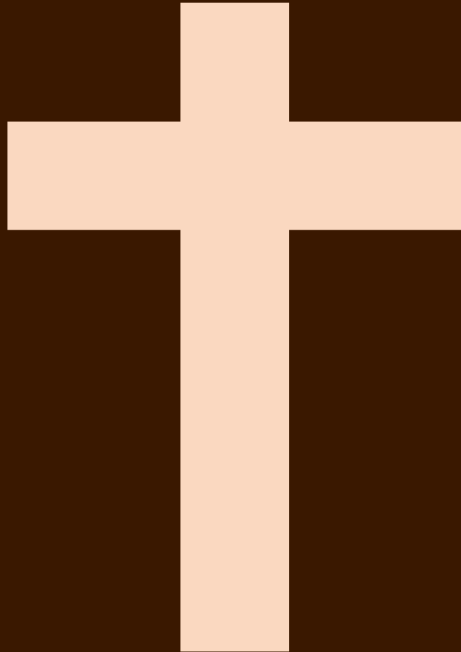


Yompor Po'ñoñ ñeñf attõ Yepartseshar

Jesucristo e'ñe etserra a'pochtaterrnay

Yomporesho



New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')

**Yompor Po'ñoñ ñeñĩ attõ Yepartseshar Jesucristo e'ñe etserra a'pocdaterrnay  
Yomporesho  
New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanesha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanesha'[ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yanesha'

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	82
SAN LUCAS . . . . .	131
SAN JUAN . . . . .	217
HECHOS . . . . .	269
ROMANOS . . . . .	334
1 CORINTIOS . . . . .	369
2 CORINTIOS . . . . .	402
GÁLATAS . . . . .	424
EFESIOS . . . . .	436
FILIPENSES . . . . .	448
COLOSENSES . . . . .	456
1 TESALONICENSES . . . . .	463
2 TESALONICENSES . . . . .	469
1 TIMOTEO . . . . .	473
2 TIMOTEO . . . . .	482
TITO . . . . .	489
FILEMÓN . . . . .	493
HEBREOS . . . . .	495
SANTIAGO . . . . .	521
1 PEDRO . . . . .	530
2 PEDRO . . . . .	539
1 JUAN . . . . .	544
2 JUAN . . . . .	552
3 JUAN . . . . .	554
JUDAS . . . . .	556
APOCALIPSIS . . . . .	559

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN MATEO

*Arrpa' all aquellcaret allohuen pa'so'chñechno ñeñt̃ pa'tañneshañ pen Jesús  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Arrpa' all aquellcaret Jesucristo pa'tañneshañ e'ñe pa'so'chñechnohuenet. Jesucristopa' David po'm'reneñ, e'ñe Abrahamoteñ. Allohuen añ so'chñetspa' ñeñtara mereñtsorecmuet.

<sup>2</sup> Abrahampa' chemere'tana Isaac. Isaacña' chemere'tana Jacob. Jacobña' chemere'tana Judá epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. <sup>3</sup> Judáña' chemere'tana Fares epuet ñaña Zara. Ñet pachoretpa' añ pa'so'cheñ Tamar. Faresña' chemere'tana Esrom. Esromña' chemere'tana Aram. <sup>4</sup> Aramña' chemere'tana Aminadab. Aminadabña' chemere'tana Naasón. Naasónña' chemere'tana Salmón. <sup>5</sup> Salmónña' chemere'tana Booz. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rahab. Boozña' chemere'tana Obed. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rut. Obedña' chemere'tana Isai. <sup>6</sup> Isaiña' chemere'tana David ñeñt̃ añcha'tarettatse't. Davidña' chemere'tana Salomón. Ñeñt̃pa' arrot Uriás puetaporot.

<sup>7</sup> Salomónña' chemere'tana Roboam. Roboamña' chemere'tana Abías. Abíasña' chemere'tana Asa. <sup>8</sup> Asaña' chemere'tana Josafat. Josafatña' chemere'tana Joram. Joramña' chemere'tana Uzías. <sup>9</sup> Uzíasña' chemere'tana Jotam. Jotamña' chemere'tana Acáz. Acázña' chemere'tana Ezequías. <sup>10</sup> Ezequíasña' chemere'tana Manasés. Manasésña' chemere'tana Amón. Amónña' chemere'tana Josías. <sup>11</sup> Josíasña' chemere'tana Jeconías epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. Ñehua, Josíaspa' alla chemere'tos allempo a'chapatarettet alla'par all anetso ñeñt̃ pa'so'cheñ Babilonia.

<sup>12</sup> Allempo hua'cherret Babilonio'tpa' Jeconíasña' chemere'tuerrana Salatiel. Salatielña' chemere'tana Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabelña' chemere'tana Abiud. Abiudña' chemere'tana Eliaquim. Eliaquimña' chemere'tana Azor. <sup>14</sup> Azorña' chemere'tana Sadoc. Sadocña' chemere'tana Aquim. Aquimña' chemere'tana Eliud. <sup>15</sup> Eliudña' chemere'tana Eleazar. Eleazarña' chemere'tana Matán. Matánña' chemere'tana Jacob. <sup>16</sup> Jacobña' chemere'tana José ñeñt̃epa'tcha' puerrollar pa' María. Maríaña' cheyore'tana Jesús, ñeñtara ñeñt̃ Cristotats.

<sup>17</sup> Allempoteñ corre't Abraham tarrempohua allempo corre't ñaña David, ñeñt̃ña allponsheña chemere'shatnomuetspa' allo'tsenca'ye 'charrasheña puechenet pa'tatssheña. Ñaña allempoteñ corre't David tarrempohua allempo a'chapatarettet Babilonio, ñeñt̃pa'cho'ña allo'tsenerrerr 'charrasheña puechena pa'tatssheña ñeñt̃ allponsheña chemerasha'terrtserr allempo. Ñaña allempoteñ a'chapatarettet Babilonio tarrempohua allempo eñalleta Cristo, ñeñt̃pa'cho'ña allo'tsenerrerr 'charrasheña puechenet pa'tatssheñet ñeñt̃ allponsheña chemerasha'tnerrtserr tarrempohua allempo eñalleta ñaña Cristo.

*Arrpa' atto eñalleta Jesucristo  
(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas atto allempo eñalleta Jesús. Allempoña María ñeñt̃cha' pachor pa' Jesús pa' añca'ye o'patenaya José ño'ch yore'. Ama yoreña'pa' Maríaña' ahuepa't a'chomenta Parets Puecamquëño't. <sup>19</sup> Joséña ñeñt̃cha' puerrollar pa'pa' ñaña' e'ñe cohuen acheñer ñeñt̃o'marña ñapa' ama mueno o'ch pencach. Ñaña'pa' atet cotape'ch

o'ch ser e'ñe a'nahuota. <sup>20</sup> Allempoña atet cotape'chenpa' machayoto' orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Ñeñt orrtoya puechopoñoña' atet otos:

—José Davidna'tare, amach pa'llpatsto; pocte'ca'ye o'ch peyore María ñeñtcha' petapor pepa' tarro'mar ñapa' o'ca'ye achomenta Parets Puecamquëñoñ. <sup>21</sup> Te'pa' eñalletatancha' asheñorr, ñeñtña' pesochcha' Jesús tarro'mar ñapa' ñeñtcha' a'queshpaterre' pa'cheñer po'chñaroñet. Arrpa' allohua ñeñt atet och mellañoñeñ.

<sup>22</sup> Ñeñtña' tarro'mar atet pa' attoch etsota ñeñt atet eñorana'tane't Isaiás ñeñt a'mtahuete't Yompor po'ñoñ, ñeñtña' atet ote't:

<sup>23</sup> Ñeñtña' shopshesha'pa' amach a'pllaretoñe' achomento; cheyore'tanach asheñorr, ñeñtña' sochetcha' Emanuel.

Ñeñt ña so'chñetspa' atet oten: Te'ña Paretspa' e'ñe parro'tseney.

<sup>24</sup> Allempoña José oyerr ñemoñ, atet och Yompor po'mllañoñeñerpa' ñaña'pa' atetcho' pa. Yoran María ñeñtcha' puetapor pa'. <sup>25</sup> Tarraña ñapa' ama a'pñeñe tarremphua allempoch emare'tua; ñeñtña' asheñorrpa' soch JESÚS.

## 2

### *Atto eñotañnesha'pa' huacha'tet o'ch enteñeta' Jesús allempo eñalleta*

<sup>1</sup> Allempo eñalleta Jesús all Beléño, e'ñe alla Judeopa' añ añcha'tarettatse't Herodes. O'ña eñalletuapa' eñotañnesha'ña huacha'tet allot huena atsrretpa' o' cha'cha'tet Jerusaléño. <sup>2</sup> Ñetña'pa' atet otyesoset:

—¿Erro'tsena'tña ñeñt eñalletatsa ñeñtcha' pa'mcha'tareter pa' judionesha'? Yapa' yeñoteñ o' eñalleta tarro'mar yapa' o' yentoñ po'rantor allot huena atsrre't; yapa' ñeñtécopña yehuena o'ch yeconcorpana'teña'.

<sup>3</sup> Allempoña añcha'tare't Herodes e'man atet ñoñetspa' ñaña'pa' ñeñt na' pueyo'chro ama eñmato pueyo'chro. Allohuen jerusaléño'marnesha'pa'cho'ña ama esesha' eñmatatseto ñamet pueyo'chreto. <sup>4</sup> Allempoña'pa' agotatan añcha'taretnesha' ñeñtara judioneshet; o'ch ap'chet allohuen cornanesha' ñeñt atarr sherba'yets judioneshacop. O'ch ap'chet ñaña ñeñt atarr etsotayene' ñoñets ñeñt atet anare't judioneshacop. Allña a'p'to'tyesanet:

—¿Erra't otete'tña allcha' eñalletaña ñeñtcha' Cristoterrets?

<sup>5</sup> Ñetña'pa' atet ochet:

—Arr anetso Beléño allara Judeo tarro'mar quellcopa' atet anuare't, atet quellquë't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñtña' Yomporña atet otatse't:

<sup>6</sup> Añ Beléñ ñeñt judana'tarnesha' po'patseñ, e'ñe po'ño'ch ñeñt anetser ñeñt atarr asherben entyeñet allohuen ñeñt añcha'taretyetsa allo'marnesha'. Tarro'mar all Beléño allcha' eñalleterra ñaña ñeñtcha' atarr añcha'tare'terrtsa ñeñtcha' cohuanperre' allohuen neyochreshachno ñeñtara israelnesha'.

<sup>7</sup> Allempoña otuoset atetpa' Herodesña'pa' e'ñe a'nahua agotaterran ñaña po'potantañ eñotañnesha' ñeñt cha'cha'tats allempo Jerusaléño. Allña'pa' e'ñe aco'pa a'p'to'tare'tyesapanet:

—Rantopa' ¿e'ñe'tña esempoteñña señch ñeñt sorrtoya ñenmañ?

<sup>8</sup> Allempoña eñotatosetpa' ñaña'pa' otanet:

—Te'pa' o'ch ahues Beléño, e'ñech aco'pa se'nyesos ñeñt cheshatoll. Ñerra'm o'ch señchpa' o'ch sotuerren allochña'pa' napa'cho'ña o'ch ahuen o'ch neconcorpana'teña' ñaña.

<sup>9</sup> Ñetña'pa' allempo e'mhuanmuet atet otanet añcha'taretpa' allempoña'pa' ahuanmuet. Rantoña ñeñt entnenet allot huena atsrretpa' ta'nettsa allenet senet, attotapa' o' chap e'ñe allo'tsen cheshatoll. O'ña chap allo'tsen cheshatollpa' o' muechachosa e'ñe alla

ento e'ñe pocto. <sup>10</sup> Allempoña enterreterr rantopa' atarr nanac coshet. <sup>11</sup> Allempoñapa' o' be'toset pocollo, allña entoset cheshatoll epuet pachor María. Concorpana'tosyetpa' ma'yochosyet. Toram'pesyesoset po'tsapotpa' aposet e'ñe atfa oro, aposet tsach puese' ñeñt atarr eñmosať. Aposet ñaña eñmosať puerets. <sup>12</sup> Allempoña ñetpa' eñotatanet Yompor puechopoño allochñapa' attoch ama oñerreto Herodesesho'mar. Allempo puerreret pa'nyetopa' aña coferret po'poñ toñ.

*Allempo cheshatoll Jesúsapa' anmet Egipto allcha' a'queshøachet*

<sup>13</sup> Puerraçhertsetpa' Yomporña po'mllañoñeñerpa' alla orrterranerr José puechopoñoť. Ñeñtpa' atet otererr:

—Petantaye'cha o'ch pa'yech cheshatoll pachore'na, orraye'chař all anetso Egipto allcha' seyçhosa. Esemphuañenñapa' o'ch alla noterrperr atetcha' peřa. Herodes po'ñoçhpa' e'natancha' añ cheshatoll attoch muetsatach.

<sup>14</sup> Allempoña o' tantapa' anman cheshatoll, pachore'na yeta tsapo, ahuanmuet Egipto. <sup>15</sup> Allñapa' alleneta atfoña' o' rromuen Herodes. Atfoña etsota Yompor po'ñoñ atet ote'ť ñeñt a'mtaye'ť po'ñoñ; ñeñtpa' Yompor atet otatse'ť: “Egiptotcha' nagotater Nechemer.”

*Allempo Herodespa' mueñan ñeñtcha' muetsue' allohuen asheñorroťollesha'*

<sup>16</sup> Ñehua, allempoña Herodespa' o' eñoçh cha sheca'neñ eñotañnesha'pa' ñaña'pa' ñeñta atarr atsrre'mate'. Atto atsrre'ma nanacpa' allempoñapa' mueñan ñeñtcha' muetsue' allohuen asheñorroťollesha' ñeñt Beléño'tsa'yen ñaña ñeñt allohuen allampaño'tsa'yen Beléño. Allohuen asheñorroťollesha' ñeñt echene' epa po'charña ama't ñaña allohuen ñeñt eñalletyetsa chenta' e'ñe poctacma muetsanatuet. Ñehua, ñeñt atet eñotatos eñotañnesha'pa' ñaña'pa' atet cotape'ch ahuo'te' epa char eñalletuaña ñeñt cheshatoller. <sup>17</sup> Atfoña etsota ñeñt atet ote'ť Jeremías ñeñt a'mtaye'ť Yompor po'ñoñ ahuať; ñeñtpa' atet ote'ť:

<sup>18</sup> Ñeñt anetser Ramopa' atarrcha' e'morrterra yahueñets, atarr gogatstena; allpa' Raquelca'ye ya'na'tene' puechoyoresha'; ama mueno o'ch esesha' emya'te' tarro'mar puechoyoresha'pa' ama eñallmeñe, o' e'ñe muetsanatuet.

<sup>19</sup> Allempoña rroma Herodespa' Yomporña po'mllañoñeñerpa' alla orrterranerr José puechopoño all Egipto. <sup>20</sup> Allñapa' otererr:

—Te'ñapa' o'ch petanterra, o'ch alla paner cheshatoll pachore'na o'ch alla pepuerrerra israelnesha' pa'nyo; o'ca'ye colla'huaña ñeñt o'pataye'ť añ cheshatoller ñeñto'ch muetsayeñ.

<sup>21</sup> Atet otuepa' ñaña'pa' allenta tantena o' alla anerran cheshatoll pachore'na alla ahuerret israelnesha' pa'nyo. <sup>22</sup> Allempo ahuerretpa' ñetñapa' e'mare'tueret añ añcha'tarettertsa Judeo ñeñt Herodesoñ puechemer ñeñt soçhetsa Arquelao. Ñeñto'marña mecha'tenet serrtset all. Puechopoñoñapa' alla eñotatererr ñeñto'marña allempopa' alla serr Galileo. <sup>23</sup> Cherr Galileopa' ahuerret pa'terr anetso ñeñt pa'so'cheñ Nazaret. Allñapa' alla yeçha'huerra. Atfo'tca'yeña etsotaña ñeñt atet otyese'ť ñeñt a'mta'yesaye'ť Yompor po'ñoñ; ñetpa' atet otyesete'ť ñeñtcha' Cristoterretspa' “oteñetcha' nazareto'marnesha'.”

### 3

*Allempo orrta Juan ñeñt serrpare'tosets all amayo  
(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Allempoñapa' orrta Juan ñeñt apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñaña'pa' arr serrpare'tatosanet amayo e'ñe alla Judeo. <sup>2</sup> Allñapa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop tarro'mar o' chapmoch allem-poch ayochreshatterra Yompor ñeñt' pue'ntañ'o'tsen.

<sup>3</sup> Ñehua, añmapa' ñocopca'ye eñose'ña Isaiás ñeñt' a'mítaye't ahuat' Yompor po'ñoñ. Allempopa' atet' ote't:

E'morrterrach puešeñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'.

Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet' toñ, ñeñt'pa' atet'cha' o'terranet: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pa'charretyesoñ pa'teḡ." Arrpa' allohua ñeñt' atet' aquellcare't ahuatoteñ Cristocop.

<sup>4</sup> Ñeñña Juanpa' camello pue'ch apomotare't ñeñt' pa'shtam pen. Allo chanena ñeñt'pa' pa'rrom. Allñapa' rra'yeseñe't ahuañchenclla\* ñeñta puerrar pe't epuet pets po'moñ. <sup>5</sup> Allempoña jerusaléno'marnesha'pa' chocma hua'cha'tyenet' ñesho ñaña allo-huen judeo'marnesha'. Hua'cha'tyeññaña ñaña allohuen jordanaso'marnesha'. <sup>6</sup> Allña ñetpa' a'meta'yese't po'chñaret, Juanñapa' apatyeseapanet Yomporecop. Ñeñña oñ all apatyeseapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>7</sup> Allempoña entapan shonte' saduceonesha' ñaña fariseonesha' ñeñtareta ñeñtet' judioneshet. Ñetpa' tarro'mar hua'chenet' añ muenenet' o'ch apatapanet Juan. Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarña'es, cha sottena ñerra'mrrate' shechpa som-por sepen. Po'ño'chca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapatareteño'a o'ch sequesthperra allochñapa' amach coñchatuerrso Yompor allem-poch yoro'chtatuer tsapa'one't. <sup>8</sup> Napa' añcha'ña notapas o'ch sorrtatyes ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor ñeñt' atet' pena ñeñt' po'ño'ch o' cotape'cherran ello cohuen Yomporecop. <sup>9</sup> Sapa' cha soteneñ seyo'chro año' es sepallteno, sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abrahamañ. Tarraña napa' o'ch notas amach atet' soctape'chatsto tarro'mar ñeñt'pa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñt' senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'mreneñ. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soctape'cherro cohuen Yomporecop o' mameshamerra o'ch chaponasa attoch coñchaterres Yompor. O'ch netma'ntatasa atet' ñerra'mrrate' allempo o'ch a'mata'tmochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeñt' allohuen tsache'chno ñeñt' ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueret'cha' saprrrochet'cha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatueret.

<sup>11</sup> Elloña Juanpa' atet' o'terraneterr:

—Ñeñtes cotape'cherre' cohuen Yomporecop napa' ama't e'ñe po'ño'ch napatensoñ Yomporecop, napa' e'ñeca'ye oñochaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñt'cha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ca'ye chorratossa Parets Puecamqueñ ñeñt' atet' ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñt' atarr ahuamencatesha' nañapa' ama tama ahuamencateyayno. Ñapa' ñeñña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbena attoch ama't po'sapatapa' o'ch nanmoñ. <sup>12</sup> Ñapa' atarr ahuamencat' ñapa' ñach acerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeñt' orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llomirochayama. Ñeñña pue'llomerpa' o'ch a'yapache' o'ch año'ch allecma año'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña. Ñeñt'pa' allohua atet' serrpare'tatanet Juan.

*Allempo apatareta Jesús Yomporecop  
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

\* 3:4 Ñeñt' ahuañchencllapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'.



<sup>13</sup> Allempo huapa Jesús Galileoṭ, čhap Jordanaso allo'tsen Juan, ñapa' añ muenen o'ch apataṭ Juan Yomporecop. <sup>14</sup> Juanña' eñoratsa čha mueneñeñ o'ch emman Jesús. Ñeñṭpa' atet otaṭ:

—Ama pocteyaye o'ch napatapaṭ ṗa, añña poctetsa ṗachña napatose'. Papa' eso'maruachñaca'ye ṗonña nesho, ṗaca'yeña ñeñṭeṭ atarr sherbets.

<sup>15</sup> Jesúsña' atet otererr:

—Papatapno'tach Juanacha' tarro'mar atetca'ye poctetsa o'ch yetsoṭa allohuen ñeñṭ poctetsa Partsocop.

Allempoña Juanpa' e'ñe pocte' eñch, <sup>16</sup> allempoña' apatapan Jesús. E'ne apatue'pa' o' čha'nerrña Jesús oñoṭ, enetña' ahuepa't atorareṭta. Alloṭña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquēñ, Jesúsña' e'ñe atet entaṭ ñerra'mrrate' yeṭ o' sohua'nma entoṭ, e'ñe čhap ñesho. <sup>17</sup> Allempoña' čha e'morrtatsa ñaña ñoñets entoṭ atet eñorena Yompor. Ñeñṭña ñoñetspa' atet oten:

—Añmapa' ñeñṭña Nechemer ñeñṭ atarr nemorrentena. Ña atarr nanac nocshatene'.

## 4

*Allempo oneñeṭpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet ṗatan Jesús ñeñṭ ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Parets Puecamquēñpa' anman Jesús all amayo. Ñeñṭpa' añecop atet ṗa attochña allpa' o'ch huapoña oneñeṭ, tarro'mar ñapa' añ mueneñ o'ch atet ṗatyes ñeñṭ ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>2</sup> Allña' ama rreno e'ñe añña torrena attoch etsotuan ora allohuen ñeñṭ cohuentetsa Pomporecop. Ñeñṭo'marña ama't o' pa'tatsoch čharramatpa' ama't coñeṭapa' ama es rreno yeṭo ama't ñaña tsapo. O'ña pa'tatsoch čharramatuapa' čho cheporratsa.

<sup>3</sup> Allempoña' huapoña oneñeṭ. Atto topatosan Jesús'pa' atet otos:

—Pa ñerra'm po'ñočhte' Parets Puechemereṭpa' o'ch ṗot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsña' atet otaṭ:

—Napa' ama nemno o'ch atet neṗa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñṭ anuareṭ ahuatoteñ ñeñṭpa' atet oteney: “Allohueney acheñeneshohueneypa' ama e'ñe rreñtsa ñapueṭ yocrrañ yepeno. Añe'ñaña yocrrañ yepen yecamquēñecop ñeñṭ allohuen allpon oteney Yompor.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñeṭpa' o' aneñ all Jerusaléño, ñeñṭ anetserpa' anareṭ Partsocop. Allña' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquell. <sup>6</sup> Allña' otuererr:

—Papa' ñerra'm po'ñočhte' Parets Puechemereṭte'pa' ṗomacha arroṭ tarro'mar amach ṗa'tserrṗo tarro'mar Parets po'ñoñ ñeñṭ anuareṭ ñeñṭpa' ama'tña atet oten:

Yomporpa' o'ch mueñoṇaṭ po'mllañoṭeñnaneshar ñeñṭcha' pecuañṗsapue'. Ñetcha' ṗagapapuet, o'ch enatapapet attoch amach ṗa'tserrṗatca'toso mapyo.

<sup>7</sup> Allempoña Jesús'pa' alla otererr:

—Añpa'čho'ña anuareṭ Yompor po'ñoño: “Amach ya'llocchame'tatsche Yompor ñeñṭ Yepartseshar yepen.”

<sup>8</sup> Allempoña oneñeṭpa' o' alla anerranerr Jesús all atarr aspenṭo e'ñe a'noso. Alloṭña gatyuesuererr allohuen ñeñṭ allpon all añcha'tareṭetyena pa'namen acheñenesha' ñeñṭ yečha'yetsa erraṗaren añe patsro, gatyuesuererr all atarr cohuentatyeñet. <sup>9</sup> Oneñeñña' alla otuererr:

—Ñerra'm na pema'yocheñoṭen o'ch peconcorpana'tna, napa' napaṗcha' ora allohuen ñeñṭ cohuen pentyen arr.

<sup>10</sup> Jesúsña' alla otererr:



—Te'pa' o'ch orrerreḡ oneñeḡe. Napa' ama nemno o'ch atet neḡa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñḡ anuaret ñeñḡpa' atet oteneḡ: “Añach ñapueḡ yema'yochena Yompor ñeñḡ Yepartseshar yepen, e'ñech ñapḡa yesherbe'.”

<sup>11</sup> Allempoña oneñeḡ topatuahuan Jesús'pa' o' ahuer' o' queḡhpa'ner. Allempoñapa' ḡhaḡha'toña Yompor po'mllañoḡeñnaneshar; ñetñapa' e'ñe cohuen sherḡoset Jesús all. Arrpa' allohua huañ atto oneñeḡpa' topatenan Jesús allempo.

*Allempo e'ñe ñenmaḡ torrena Jesús Partsocop all Galileo*  
(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

<sup>12</sup> Allempoña Jesús e'mare'tan Juan o' yottamḡset, ñaña'pa' allenta ahuer' Galileo.  
<sup>13</sup> Cherr Galileopa' ama a'pohuerro anetso Nazareto, arraña serr Capernaumo, allña yeḡha'huerra. Ñeñḡ Capernaumpa' e'ñe sa'patopño'tsen, allara ñeñḡ otenet Zabulónnanesha' pa'netser ñaña Neftalenesha' pa'netser. <sup>14</sup> Ñeñḡpa' allña yeḡha'huerra alloḡhña'pa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñḡ a'mḡtaye't Yompor po'ñoñ; ñeñḡ ñapa' atet ote't ñeñḡe anetsrecop:

<sup>15</sup> Ñeñḡ Zabulónnanesha' pa'netsro ñaña Neftalenesha' pa'netsro ñeñḡ all sa'patopño all Jordanas yomḡta'n, allara Galileo all yeḡha'yena pa'namen acheñenesha' ñeñḡ ama judioneshayayeto.

<sup>16</sup> Ñeñḡ acheñenesharpa' ñetpa' aña yeḡha'yenet ñeñḡ ama cohuenaye' enteno Yompor; ñetpa' ḡha ottenet ñerra'm checmeto'tseneta. Tarraña te'ñapa' o' enteret ñeñḡḡha' e'ñe cohuen a'puetarsamḡperrahuet poḡḡapñet. Ñetña ama't aña o'patyesahuetañe't rromueñets ñeñḡara chenqueñets, te'ñapa' ama't ñocpuetpa' o' a'puetarsamḡsaretterret e'ñe cohuen. Arrpa' allohua atet nane't Isaías po'ñoñ.

<sup>17</sup> Allempo cherr Jesús Galileo allempoña e'ñe ñenmaḡ serrpare'tatuerranet all. Ñeñḡpa' atet otuerranet:

—Te'pa' o'ch soḡtape'cherr ello cohuen Yomporecop tarro'mar te'pa' o' ḡherrmoch allempoch ayochreshatterra Yompor ñeñḡ pue'ntaño'tsen.

*Atto Jesús'pa' ḡhore'tosan pa'tatssheña ñeñḡ e'ñe caca torrenet rromuet*  
(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

<sup>18</sup> Allempo Jesús'pa' chopeñe'chyen all sa'patopño'mar; ñeñḡña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allña'pa' entosan acheñ epsheña; ñeñḡña puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñḡara soḡhetsa Pedro epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetñapa' terrayetsset e'ñe alla sa'po tarro'mar ñetpa' e'ñe ñeñḡa po'taruas penet. <sup>19</sup> Jesúsñapa' atet otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, soḡta'n na attoch neyochresha' neperres. Ñeñḡ atet sepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ñapa' o'ch neyḡhatterres attoch se'nerr ñaña acheñ ñeñḡḡha' same'ñaterra.

<sup>20</sup> Ñetñapa' allorocma na'nmu'et po'terrayapa' o' coḡet Jesús.

<sup>21</sup> Allempoña meterrerr alloḡpa' entuerranerr po'poñ acheñ epsheña; ñeñḡña puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Jacobo\* epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñḡpa' Zebedeo puechemeresha'. Ñetñapa' po'noñḡo'tsa'yenet; allo'tsen ñaña pomporet all a'cohuenetyenet po'terraya. Jesúsñapa' ḡhore'tuerraneterrpa' atet otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch soḡta'n saña.

<sup>22</sup> Ñetpa'ḡho'ña e'ñe allorocma na'nmu'et po'noññ ñaña pomporet o' coḡet ñamet Jesús attoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesús'pa' yeḡhatenan shonte' acheñenesha'*  
(Lc. 6.17-19)

\* **4:21** Jacobopa' ñeñḡara ñeñḡ sochenet Santiago.

<sup>23</sup> Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús errañaren Galileo'mar. Yečhatyesosan judionesha' e'ñe ñet po'prahueto. Allña'pa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor. A'crratyesosan acheñenesha'; ama't pa'namen osyenahuet, ama't pa'namen a'prrama'yenahuet, ñaña'pa' e'ñe a'crratyesuosanet. <sup>24</sup> Atteñapa' e'mare'tuet errañaren ama't Sirio'mar. Huapatyesoñet allohuen ñeñt' muerochtatyen atsnañets. Huapatyesoñet ñeñt' osyen pa'namen atsnañets ñaña ñeñt' atserrpañachno. Huapatyesoñet ñaña ñeñt' chorra'yena oneñet ñaña ñeñt' otañachno ñaña echarrañachno. Allohuenetpa' ñaña'pa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>25</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt' co'ta'yese'. Co'ta'yese galileo'marnesha', ñaña decapoliso'marnesha' ñaña jerusaléno'marnesha', ñaña judeo'marnesha'; ama't ñeñt' yečheta Jordanaso yom'ta'npa' o' e'ñe co'ta'yese.

## 5

### *Allempo Jesús'pa' serrpare'tatosanet all aspento*

<sup>1</sup> Allempoña entan shonte' acheñenesha' ñeñt' co'tene', Jesúsñapa' ahuo' aspento. Allña anorropa' hua'cha'toña allohuen pueyochreshachno. <sup>2</sup> Ñaña'pa' yečhatapanetpa' atet otapan acheñenesha' ñeñt' po'ño'ch atarr cosheñtso'tsa'yenet:

### *Acheñenesha' ñeñt' po'ño'ch atarr cosheñtso'tsa'yenet (Lc. 6.20-23)*

<sup>3</sup> —Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' ama esoye' asherbenaye' entyetso pueyochreto Yomporecop tarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena pue'ntañot.

<sup>4</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' lleca'yetsa Yomporecop tarro'mar ñetpa' coshaterranetcha' Yompor.

<sup>5</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' ama añeye' e'neneto ñeñt' e'ñe ñocpueta tarro'mar ñetpa' o'pataterranetcha' Yompor allohuanen pats.

<sup>6</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' nanac muenene' o'ch e'ñe orrtatyenet ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atet mueneñet ñerra'mrrate' cho nanac yachporrena ñaña nanaccha' yo'ñpa'ten. Nanac cosheñtso'tsa'yenet ñet tarro'mar Yomporña e'ñe atet muenaterranet.

<sup>7</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' nanac cohuen muerannetsa tarro'mar elloña Yomporpa' atarrcha' muererranet ñet.

<sup>8</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' e'ñe pueyochretopa' ama eñalle sosya'tsañ ama't coñe'ta tarro'mar ñetpa' enteretcha' Parets.

<sup>9</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' chocma amo'tstanna'tatenahuet tarro'mar ñetpa' po'ño'chcha' Yompor puechemer perranet.

<sup>10</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' e'moñe'tyenet atto ñetpa' e'ñe pocte' es pa'yenet Yomporecop. Nanac cosheñtso'tsa'yenet tarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena pue'ntañot.

<sup>11</sup> 'Sapa'cho'ña nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo erro'tuanen penset no'mar. Nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm cho sapa' sasare'tyenset, e'moñe'tyenset, pa'namen sosey toma'tam'pesyenset. <sup>12</sup> Chocmuepa'chña socsha tarro'mar shonte' ñeñt' o'patatensa Yompor pue'ntañot; ñeñt'cha'ña atarr socshatterre'. Ama't ahuatoteñ allempo ama se'ñalletena' attecma e'moñe'tyesete't ñaña ñeñt' a'm'ta'yese't Yompor po'ño'.

*Acheñenesha' ñeñt' sherbets Yomporecop arr patsro ñetpa' atet atma'ntatarettenet ñerra'm pos ñaña puetare'*  
(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

<sup>13</sup> 'Sapa' ñeñtes name'ñenaya añ netma'ntatensa atet ñerra'm pos ñeñt' atarr sherbene' allohuen acheñenesha' arr patsro. Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañer po'poserrteña amach erro'tenot ello'pa' ya'poserrtatere. Allempopa' o'huañcha' es

sherba' acheñeneshacop; añecpach sherberr o'ch yehuapore'ch a'yo allcha' atmama'ch acheñenesha'.

<sup>14</sup> Ñaña añ netma'ntatensa puetare' elloña ñeñña atarr sherbene' acheñenesha' arr patsro. Sapa' chocmach cohuen es sorrtatyen. Atetcha' sepene ñerra'mrrate' paterr anets ñeñt' e'ñe a'noso'tsen aspento. Ñeñña anetserpa' chocmach cohuen orrtena allemateñ, amach errotenot ma'natacheto. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm esempo ya'llchaten lampareña' ñeñtpa' ama tarrecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramam̄pes coym̄o. Ñeñtpa' añecopña ya'huortateñ o'ch yene' enonet attoch e'ñe choyo'tam̄pesuan allohuen ñeñt pocollo'tsa'yen. <sup>16</sup> Sapa' attecmuepa'chña sorrtatyen ñeñt cohuen enten Yompor. Allochña' po'potantaña'cho'ña e'ñech cohuenare' entennaset atet es sorrtatyen cohuen. Attochña ñetpa'cho'ña cohuentatapreterrasetcha' Seyomporer ñeñt pue'ntaño'tsen.

*Atto Jesús'pa' ye'chatos Janet atarr sherben Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ*

<sup>17</sup> Jesús'apa' atet oterraneterr:

—Amach soctape'chatsto napa' añecopte' nohuapa o'ch nehuapore'taterr Yompor po'ñoñ ñeñt ahuatoteñ atet anaret atet ñerra'm Moisés po'ñoñ ñaña añ po'ñoñ ñeñt quellca'yese't ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ. Napa' ama añecpaye' nohuapo o'ch nehuapore'tach, napa' e'ñechca'yeña netsotatuer. <sup>18</sup> E'ñe po'ño'ch notenes: Ama ahuapore'tpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ, ama't tayoteñ tarremphuach esempohuañencha' chenca'huerra pats ñaña enet. Ama't patrra ñoñets ñeñt atet anaretpa' amach chenquerro ama't e'ñe patrra quellec puehempotollohuenpa' amach chenquerro ama't tayoteñ tarremphuach esempohuañencha' e'ñe etsotuerra ñeñt atet oten ahuatoteñ. <sup>19</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esesha' o'huañ e'ñeye' ame'ña'po' entan ama't patrratolla ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ ñaña ñerra'm attach ye'chatan po'potantañ, ñeñña acheñerpa' amach tama sherbeno Yomporecop ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntaño'. Tarraña ñerra'm esesha'chña e'ñe etsoterre' ñaña ñerra'm e'ñech atet ye'chatan po'potantañ, ñeñña acheñerpa' ñeñtcha'ña atarr sherberrets Yomporecop attoch ayochreshatterra ña. <sup>20</sup> Napa' o'ch notas, po'ño'chca'ye sa atet e'ñe pocte' es sorrtatyen, ellochña semtana'tuerepa'ch atet es cohuen orrtatyeneñ fariseonesha' ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret. Ñerra'm amach semtana'tuerranetopa' amach errotenot so'pataprechoña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña pue'ntaño'. Attoña ama't ahuatapa' amach se'cherro all amcha'tareñtena pue'ntaño.

*Atto Jesús'pa' ye'chatos Janet ama e'moñe'tanna'tpahuoyaye*

*(Lc. 12.57-59)*

<sup>21</sup> Jesús'apa' alla yerpaterraneterr ñeñt atet anarettete't ahuatoteñ ñoñets, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Sa ahuatoteña' se'marte'ña atet otarette't ahuat acheñenesha'. Ñeñtpa' atet otarette'te't: “Amach muetsatsteto acheñ. Ñerra'm esesha' muetsene' acheña' ñapa'cho'ña muetseretcha' tarro'mar ñeñtotcha'ña o'patateret coñcheñets.” <sup>22</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres, ama't ñeñt atta e'moñe'tene' pamo'tspa' ñapa'cho'ña ñeñtotach o'patateret coñcheñets. Ñaña ñerra'm esesha' atarr sosyot sochatse'teñet pamo'ts ñeñtpa'cho'ña ñeñtotach o'patateret coñcheñets allo'tsa'yen amcha'tareñnesha'chno allecma a'pocatenet ñoñets. Ñaña ñerra'm esesha' puepencare'teño't atarr sosyot sochatse'teñet pamo'ts ñeñtpa'cho'ña acheñerpa' añ o'patenaya tso' ñeñt parrarets eraparen.

<sup>23</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas: Ñerra'm esempo cho es papuen Yomporecop allecma sherbene't Yompor allña' taya o' peyerposya pamo'tsña' cha patrrateñ, <sup>24</sup> paña' ñeñtcha' pap Yomporpa' pena'ner alla. O'ch ahuerrep, pemo'nasheñña ñanom

řamo'tsterra'. Allempochña pepuerrerra allecma sherbeñet Yompor allempochña řaphuer Yompor ñeñř řo'patateña.

<sup>25</sup> 'Ñaña ñerra'm esempo esesha' setmantene' o'ch anmaset añcha'taretesho allcha' sa'pocataerra' señoñ, sañapa' e'ñech allorocma samo'tstera ñeñř se'moñe'tene' řayepa'tñapa' ama seçhena' añcha'taretesho. Chosachña amo'tsterraya ñeñř setmantene' ře't attoř pomataterrset añcha'taretesho ñaña'pa' o'ch pomuensa' guardiyesho ñeñřcha' seyottamřse'. <sup>26</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas, ñerra'm çoch yottamřsasetpa' allenasachca'ye o'pono allotpa' amachca'ye ahuen çha'nmaterrseto. Esemphuañencha' çoch seçha'nmaterret ñerra'm esepoch e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñř allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavotollña ñerra'm ama setsa'tueña'pa' amachca'ye çha'nmaterrseto allot. Ñeñřo'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñř se'moñe'tene' řayepa'tñapa' ama çhennasa' ñeñř atarr yoroçhen senten socop.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama achtapretpahuoyaye taporets*

<sup>27</sup> 'Ñaña sapa' ahuařoteñ se'marte'ña atet otarettete't acheñenesha': "Amach chetapre-tatsteto taporets." <sup>28</sup> Elloña na ře'pa' o'ch noterres, ñerra'm esesha' cohueñe' coyanesha' pueye'cheñoř, o'ca'ye ochña'tet pueyoçhreto.

<sup>29</sup> 'Ñeñřo'marña notenes: Ñerra'm seclle' řatyenes ñeñř ama pocteye' enteno Yompor, añ pocetsa o'ch sequeçhpurr ñeñř seye'çhena seclloyoř. Ñeñřpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' çho serroten seclle' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñř seclle' secohuenrote'tsen ñeñř atarr sesherbene'. Añña ama tama yoroçhenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ne řayecma ñeñř soçtape'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoroçhen socop ñerra'm ama řayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Ñeñřpa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' o' ya'çhencaterr pařerr yechets ama't yeclle' ama't yot, ře't esempohuañen ora yechtsohuenpa' huapore'terryet coñcha'puetso. <sup>30</sup> Attecma ñaña ñerra'm sotpa' řatyenes ñeñř ama pocteye' enteno Yompor añ pocetsa o'ch sequeçhpurr ñeñř atet çocma řatse'tatyenes sot. Ñeñřpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' çho sepechen sotpa' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñř secohuenrote'tsen sot ñeñř atarr sesherbene'. Ñeñřpa' o'ch alla noterrser. Añña ama tama yoroçhenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ne řayecma ñeñř soçtape'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoroçhen socop ñerra'm ama řayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye*

*(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)*

<sup>31</sup> 'Ñaña ře'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sapa' ahuařoteñpa' señoñe'ña atet otarettete't: "Ñerra'm esesha' serre' puetaporpa' apa'nme'pa'ña papell all aquellcareř attoch queçhpurr puetapor." <sup>32</sup> Elloña na ře'pa' o'ch noterres: Ñerra'm ama añeçpaye' queçhpurrano puetapor atto ama çhoye' aguënano po'psheñeñ yacma, ñerra'm attořa serran puetapor, ñaña'pa' ochña'taterrancha' puetaporeshe'mañ po'psheññeshoř; ñeñřpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñaña ñerra'm esesha'ña yorerre' ñeñř asareřpa' ñeñřña yacmarpa' çhach chetapretenan po'psheñeñ puetapor; ñeñřpa'çho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet amach natsteto po'ñoñ Parets pa'so'chño*

<sup>33</sup> 'Ñaña ře'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sa ahuařoteñpa' se'mare'ña ñeñř atet otarettete't: "Amach e'ñe orrena na'yeneto po'ñoñet Parets pa'so'chño řarro'mar ñerra'm erra'tsen nene' po'ñoñ Parets pa'so'chño ñeñřpa' atarr huomenc ñoñets amach atta puesatscheto, çhocmachña e'ñe a'pocatyenet ñeñř atet o' nohuetña po'ñoñet Parets

pa'so'chño." Ñeñtpa' atetca'ye otarettete'tña ahuatoteñ. <sup>34</sup> Tarraña elloña na te'pa' o'ch noterres: Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chñopa' amach senatsto señoñ. Amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño; ñeñtpa' ama tama huomencaye' senteññe ñeñtecop atet senen señoñ. Tarro'mar napa' o'ch notas ama't pue'ntañpa' ñeñtpo'conañ pen Parets ñeñto'marña attera atarr huomenc ñerra'm Pamo'mte'. <sup>35</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña attera atarr huomenc tarro'mar ñeñtpa' ñeñtña nen Parets pa'tconet. Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Jerusalén pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña attecma atarr huomenc tarro'mar ñeñtpa'cho'ña ñeñtpa'netser pen Parets. <sup>36</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ e'ñe sa soñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña ama soyaye seye'chcatar. Ama't e'ñe pue'parra sechpa' amate' errotentō sello'tacheña sa. Ñaña ñerra'm esempoch sello'tenpa' amach errotentō alla sa'quelluetatereña sa. <sup>37</sup> Ama't errotena sepa'yesa'chpa' atetcha' sotanna'tyesa: Ñeñtpa' atetcha'ca'ye yepe'. Ama palltenoña o'ch sena'yen señoñ ama't e'ñe esa pa'so'chño tarro'mar ñerra'm atet sepa'yenapa' ñeñtpa'oneñeshota huena.

*Atto Jesúsapa' ye'chatosanet ama atsa'tatpahuoyaye atto e'moñe'tenyet*  
(Lc. 6.29-30)

<sup>38</sup> O'ch alla noterrser po'poñ: Ñaña sapa' ahuatoteñ se'mare'tña ñeñtpa' atet otete't: "Ñerra'm esesha' pochocle'che' pamo'ts, semoñseñoñ ñeñtpa' apochocle'charetpa' sepo'chocle'ch ñaña ñeñtpa' pochocle'chene' pamo'ts. Ñaña ñerra'm esesha' pue'moñe'teñoñan a'cayam'psan pamo'ts pa'spa' semoñseñoñpa' sa'cayam'pes ñaña pa's ñeñtpa' a'cayam'pene' pamo'ts pa's." Ñeñtpa' atetca'ye otarettete'tña ahuat. <sup>39</sup> Tarraña na te'pa' o'ch notas ellonet: Amach semoñsatstoña sa e'ñe sañeña ñerra'm esempo e'moñe'tyenset. Atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñoñetas o'ch taclaset setsa'po secohuenrot, sañapa' poctepa'chña señch taclerrserrepa' ñaña po'pshem'tañoñ. <sup>40</sup> Ñaña ñerra'm esempo esesha' muenene' o'ch temantaset attoch puerratan'psaset seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratan'psasetepa' seshtam ñeñtpa' muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena. <sup>41</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sanmatsre'tatene' e'ñe atpa'aterr kilómetro, sañapa' poctepa'chña señch o'ch sanmatsre'ch ama't epa kilómetro. <sup>42</sup> Ñaña ñerra'm esesha' es senamuene', sañapa' sapepa'ch. Ñaña ñerra'm esesha'ch senamuene' o'ch es sarchapa' sañapa' sarchepa'ch.

*Atto Jesúsapa' ye'chatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñtpa' ye'moñe'tyene'*  
(Lc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Ñaña sapa' se'marte'ña atet otete't ahuat: "Mueryetcha' pamo'tset ñeñtpa' muerenahuet. Tarraña ñeñtpa' e'moñe'tenahuetpa' ñetpa'cho'ña o'ch e'moñe'chet ñamet." Ñeñtpa' atetca'ye otete't ama't ahuatoteñ. <sup>44</sup> Tarraña naña te'pa' elloña o'ch noterres: Semueryach ama't ñeñtpa' se'moñe'tene'. Ñaña ñeñtpa' sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñtpa' erroñ sepene'pa' sañapa' añcha' atet sepoñ ñeñtpa' atarr cohuen enten ña. Ñaña ñeñtpa' sa'muero'chtatene' sañapa' o'ch sema'yocham'pesya. <sup>45</sup> Attochña sapa' eñotenset po'ño'ch puechemer penes Yompor ñeñtpa' pue'ntañ'tsen tarro'mar sapa' añ sorrtatyen cohuen ama't e'ñe allohuenacop e'ñe atet pena Sompōr ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen ama't allohuenacop. Atet ñapa' chocma huapata'muenane't po'puetarenña allohuenacop ama't atsrre'mña'fecop ñaña ñeñtpa' cohuenacop acheñer. Ñaña ñapa' chocma huatateñ añecop ñeñtpa' e'ñe pocte' es pets ama't ñaña añecop ñeñtpa' ama pocteye' es pa'yetso. <sup>46</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm ñaña e'ñe semorrentena ñeñtpa' semorrentenaya saña ñeñtpa' amach e'ñeye' sorrtatenoña ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch cohuentetsa, attoña Yomporpa' amach es apuerrso ñeñtpa' atarr



socshaterre'. Tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor, ñetpa' aña morrentenet ñeñt e'ñe morrentenahuet ñamet. Sapa' e'ñeca'ye señoñeñ e'ñe atet pena ñeñt puehquëñoñe'na cobrenan acheñenesha' shonte' quelle. Añña atarr cohuentetsa ama't ñeñt ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen. <sup>47</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe aña cohuen saguën ñeñt e'ñe samo'ts sepen, ñeñtpa' amach errotenoñ semtanoña ñeñt ama ame'ñetso, tarro'mar ñetpa' e'ñe aña cohuen aguënet ñeñt e'ñe pamo'ts penet. <sup>48</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Sapa' e'ñepa'chña cohuenare' es sorrtatyen allohuenacop e'ñe atet pena Sompör ñeñt pue'ntaño'tsen e'ñe cohuenare' es orrtatyenña ña.

## 6

### *Atto Jesúsapa' yeçhatosanet amach pommo'cheñoñe'na es cohuen orrtatatsteto*

<sup>1</sup> Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—E'ñech señoña, amachña e'ñe sommo'cheñoñe'naña es sorrtatyeno cohuen Yomporecop attoch acheñenesha'pa' o'ch entenset sapa' atarro' cohuen acheñeseñ. Tarro'mar ñerra'm ñeñtecpa'na es sorrtatyen cohuen, Yomporña ñeñt pue'ntaño'tsenpa' amach es apuerrsoña sa ñeñtcha' atarr socshaterre'. <sup>2</sup> Ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'pa' e'ñechña a'nahua sapuenanet. Sommo'cheñoñpa' amach sotatsto entasepa' allohuen acheñenesha' attoch e'ñe cohuen entasetañ. Tarro'mar ñeñtpa' ommoñañenesha' atet petsa. Ñeñt ommoñañenesha'pa' ñerra'm esempo es apueñet huocchañnesha'chnopa' o'ch orrtachet allo'tsa'yen allohuen acheñenesha' all puerahuo'mar ama't ñaña toño'mar; attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñt atet petsapa' Yomporñaapa' amach es apuerraneto ñeñtcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneshach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>3</sup> Tarraña sapa' ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'chno amach esesha' sota'psa'tatsto ama't ñeñt e'ñe parro seyemtannena. <sup>4</sup> E'ñechña a'nahua es cohuen sepa'yen, allochñaapa' Sompör ñeñtña entene' allohuen ñeñt a'nahua es sepa'yen, ñachña sapuerre' ñeñtcha' ello atarr socshaterre'.

### *Atto Jesúsapa' yeçhatosanet e'ñech cohuen ma'yochet*

*(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo sema'yochena sapa' amach atet sepatsto atet pena ommoñañenesha'. Ñetpa' añecpaña ma'yochenet attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Ñeñto'marña allempo ma'yochenetpa' arrach tomyesoset all shontena acheñenesha' puerahuo'mar amapa' all etsape'tyena toñ allecma huachena shonte' acheñenesha' attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' po'ñoçhpa' o'ch notas: Ñeñt atet ommo'chetsa Yomporñaapa' amach apuerraneto ñeñtcha' coshaterrahuet tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneshach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>6</sup> Sañapa' ñerra'm esempo sema'yochenapa' o'ch sebe'tosyes so'ponro çochña seyottam'psa attochña sapa' amach sommo'cheñoña sema'yochenoña Sompör, ñeñtpa' e'ñech ñapueñ allo'tsenes epas. Allochñaapa' Sompör ñeñt e'ñe ñapña sentene' ñachña sapuerre' ñeñtcha' ello atarr socshaterre'.

<sup>7</sup> Sa ñerra'm çho sema'yochenapa' amach atta nanac señosatsto atarr aton e'ñe orrena ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama ame'ñenayo ñeñt ya Yeyomporer. Ñetpa' atarr tematen ma'yochenetañpa' tarraña ñeñtchach alla oterrete't. Chate' otenapuetañ ñerra'm atarr tematen eñosetpa' e'ñeñe' cohuen entenanet Yompor attoch e'ñe cohuen e'mñnotenat. <sup>8</sup> Sañapa' amach atet sepatsto atet penet ñet tarro'mar sapa' ama't ama es senamuena' sema'yochenoñ, Sompörña e'ñe eñotuennas ñeñt sepallta'yena. <sup>9</sup> Sañapa' atetcha'ña cohuen sema'yochaña sa:

Yompore Partso ñeñteḡ pe'ntaño'tsen, yentapepa'ch ḡa atarr Partsoḡ.

<sup>10</sup> Chapuepa'ch Nompore allempoch atarr ḡa'yochreshatterra arr patsro. Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñt atet pemnen ḡa Nompore ñeñt atet penet ñaña all pe'ntaño.

<sup>11</sup> Chocmuepa'ch Nompore ḡapueney ñaña yocrrañ ñeñt allpon yepallta'yena pate'tets yeḡ.

<sup>12</sup> Peḡretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñt ama pocteye' pentapretenye atto Nompore yapa'cho'ña yeḡretnannena ñerra'm esempo erroḡ yeḡannena.

<sup>13</sup> Ñaña amach Nompore pemnatatsche sosya'tsañ o'ch atarr topateney. Añcha'ña ḡhoch Nompore ḡa'ypo'ñataterrey allohuen sosya'tsañeḡhno. Tarro'mar e'ñe ḡa Nompore ayochreshattetsa ñeñteḡ atarr Partseshatets, e'ñe ḡapḡa ñeñteḡ Nompore aye'choḡtataretetsa e'ñe errponañohuen. Ñeñtach nenamaḡ; ñeñḡpa' attepa'ch Nompore.

<sup>14</sup> Ñerra'm sa ḡhocma seḡretnannena atto erroḡ seḡannena' sapa'cho'ña ḡhocmach peretnerresña Sompor ñeñt pue'ntaño'tsen. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm ama ḡhoc seḡretnannena' Somporpa'cho'ña amach peretnerrnasña saña so'chñar.

*Atto Jesúsḡa' yeḡhatosanet ñeñt e'ñech po'ñoch tore'teñets Yomporecop*

<sup>16</sup> Jesúsḡa' atet oterranneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo semneñ sema'yocheñoḡ Yompore o'ch sequeḡpa' serrar ñeñḡpa' e'ñe pocte'. Tarraña ñeñḡpa' ama añecpayaye attoch entas acheñenesha' ñerra'm ḡha sellca'huena. Tarro'mar ñeñḡpa' ommoñatenesha'ña atet petsa. Ñetpa' ñerra'm esempo queḡhpunenet puerrar Yomporecop ñetpa' attach atsocloyayenet allochñapa' attoch eñotenanet acheñenesha' ñetpa' Yomporecop' atet penet. Tarraña na po'ñochpa' o'ch notas: Ñeñt atet ommo'chetsa puetore'teñoḡ Yomporeña' amach es apuerraneto ñeñḡcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneshach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>17</sup> Tarraña sa ñerra'm esempo e'ñe sema'yocheñoḡ Yompore o'ch sequeḡpa' serrar sapa' atterachña sorrtena e'ñech cohuen satsaño'tyena ñaña se'pacle'chyena. <sup>18</sup> Allochña acheñenesha'pa' amach ḡha eñotaseto sapa' ḡhoc sequeḡhpunen serrar ma'yochaya Yompore. Sapa' e'ñech ñapḡa Sompor sentene' ñeñt pue'ntaño'tsen. Allochñapa' Sompor ñeñt e'ñe ñapḡa sentene' ñachña sapuerre' ñeñḡcha' ello atarr socshattere'.

*Atto ñeñḡcha' seshonterr ñeñt atarr sherbets arrca'ye seshonteñ all Yompore pue'ntaño (Lc. 12.33-34)*

<sup>19</sup> Jesúsḡa' alla oterrerr:

—Ñaña amach seshonta'yesatsto checmañats aña patsro ñeñḡcha' atarr semorrentena. Ñeñḡpa' atarr apomḡpere'chña atarr aptsaña. Ama't eñeḡpa' o'ch be'tosamḡponasapa' o'ch yoratsre'tamḡpesuas. <sup>20</sup> Yompore pue'ntañochña seshonta'yesña ñeñt e'ñe po'ñoch sherbets. Ñeñḡpa' ama apomḡpere'chño ñaña ama aptsaño. Allpa' ama't eñeḡpa' ama be'teno attoch yoratsre'tamḡpesuas. <sup>21</sup> Tarro'mar ñerra'm all Yompore pue'ntaño seshonta'nen ñeñt atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñḡa paterr senen seyoḡhro ñeñḡña atarr sherbets Yomporecop. Tarraña arr patsro ñerra'm aña seshonta'nen ñeñt atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñḡa paterr senen seyoḡhro ñeñḡña' ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atto yecle'pa' añ toma'ntena ñeñt po'lampareñ pen allohuen yechets (Lc. 11.34-36)*

<sup>22-23</sup> Jesúsḡa' alla oterranneterr:



—Yecle'pa' añ toma'ntena atet ñerra'm ñeñt' po' lampareñ pen ora yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yecle'pa' e'ñech cohuen entateney puetare'. Allochña'pa' attoch e'ñe cohuen torratyenana allemeñ yechets tarro'mar e'ñe cohuen a'puetarsam̄psarettenet. Tarraña yecle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huom̄cheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entatenye puetare' attochña amach eshcaye' torratyenano allemeñ yechets tarro'mar cha ottena ñerra'mrrate' checmeto'tsa'yeneta. Atfecma pena ñaña yeyoçher. Ñerra'm e'ñe cohuen yoctape'chyen yeyoçhro, ama aña es ye'nyeno ñeñt' e'ñe yocpa, attoña çhennayaña e'ñe ora allohuen Yompor poçta'ña ñeñt' po'cohuenña pen. Attoña ora yocta'ña'pa' e'ñech a'puetarsam̄psarettena Yomporeshot. Tarraña ñerra'm ama cohuenaye' yoctape'cheno yeyoçhro, ñerra'm aña ye'nyen ñeñt' e'ñe yocpa ñeñt'pa' amach errotenot a'puetarsam̄penyeña ñeñt' yocta'ña yepen. Ñeñt'ña yocta'ña yepenpa' atarrcha' a'checmeta'm̄pennay yeyoçher.

*Amach aña yema'yochratsto ñeñt' e'ñe yocpa attoch yegana aton quelle; ñeñt' atetpa' amach errotenot yema'yochroña ñaña Yomporecop*

*(Lc. 16.13)*

<sup>24</sup> 'Ñeñt'pa' atetcha' yetma'ntacha: Ama't puesheñarroçeyapa' amach errotenot e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' puesheñarr e'ñech cohuen yemorrenteño't yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'psheñeñña'pa' amach e'ñeye' yemorrenteño; çhach yottena ñerra'm cha yetsena'teñ. Ñeñto'marña ñeñt'pa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ñe sema'yochrena ñeñt' e'ñe socpa attoch segana aton quelle, ñeñt' atetpa' amach errotenot sema'yochroña ñaña ñeñtecop atarr sherbets Yomporecop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuan̄pene' ñeñt' puechemerasha' pen*

*(Lc. 12.22-31)*

<sup>25</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrser: Amach aña sellcatsto ñeñt' atto yocrrena arr patsro. Ama't seyoçhrapa' amach sotatsto, esuachca' yerrerrerrte' tsapa'onet, esuachca' yorrte'. Ñaña amach aña sellcatsto ñeñt' e'ñe sechtsocpa. Amach sotatsto, esuachca' yechorrate'. Tarro'mar Yompor ña yapuene' yo'rrerrña allo yocrrena ñeñt'ña atarr nanac sherbets. Ñeñto'mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar ñeñt'ña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yeçcatene' ye'chets ñeñt' atarr sherbets. Ñeñto'mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeñt' yechorra'yena ñeñt'ña ñocop ama esoye' enteñe. <sup>26</sup> Senteñte' atto correna oñneshachno ñeñt' anom'cha'tyetsa entonet. Ñetpa' ama çhoye' nare'tatse'teneto ñaña ama çhoye' ap'cha'yeneto puerrar ñeñt'cha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es añño'tyenet. Ama't atto correnet Somporña ñeñt' pue'ntaño'tsenpa' e'ñe yeçcatyesuanet ñeñt'cha' puerrar pa'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello semtaneñ ñeñt' atto atarr morrentenana oñneshachno. <sup>27</sup> Ñaña amach sellcatsto attoch amach serromo tarro'mar ama't sellquenañ attoch atarr atomat socra arr patsro, tarraña ama't e'ñe puesheñarroçesapa' amate' errotenot so'chtatoña socreña ama't e'ñe pamtarra.

<sup>28</sup> 'Eso'mare'tcha'ña sellca'yesaña attoch sepashta. Senteñte' atet yeçhquena roreçhno ñeñt' chopyets ñota allemeñ. Ñetpa' ama çhoye' taruasa'yeneto ama't mamesha ama çhoye' taneneto ñeñt' chorra'yenet atto e'ñe cohuen orreyenet. <sup>29</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't añcha'taret Salomón atto e'ñe a'cohuentate't ahuat, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeñt' atarr cohuen ñeñt' atet atarr cohuentena ror. <sup>30</sup> Ñaña ñeñt' ror pue'chorpa' ñeñt'ara ta'te' ñeñt' chopyets allemeñ ñeñt' sentyen te' tarraña ñeñt'pa' mamecpa. Ama't cohuen chopyleneñ te'pa' tsapa'onetña'pa' o'ch etoman̄peretpa' e'ñech colla'huerrapa' o'huañcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeñt' e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ saña; sañapa' eso'marte'ña amaña

e'ñeye' seyemteño. <sup>31</sup> Ñeñto'marña notenes: Amach atarr sellca'yesatsto. Amach sotatsto: "Esuachca'ye yerra'te'. Esuachca'ye yorrte'." Amach sotatsto: "Esuachca'ye yechorrate'." <sup>32</sup> Tarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ña'yetso, ñetpa' ñeñtaña e'ñe paterr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeñt pue'ntaño'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñt allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>33</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yoçhrena Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña. Ñaña añcha'ña sema'yoçhrena ñeñt e'ñe pocte' enten ña, allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeñt allpon sepallta'yena samña. <sup>34</sup> Amach e'ñe tayecma sellca'yesatsto ñeñtcha' setantyesoya tsapa'tonet. Tarro'mar ama't e'ñe tayoteñpa' çhocma eñall ñeñt allcatañetyetsa ama't e'ñe pate'tets yet.

## 7

### *E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto* (Lc. 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' e'ñe attotapa' amach sotteñe'chatsche po'psheñeñ allochñapa' amach otteñe'cherrso samña Yompor. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm atet sotteñe'chyeñ po'potantañ, Yomporpa'cho'ña e'ñech attecma otteñe'cherres samña. Ñerra'm errponochcha' sotteñe'chyeñ po'potantañpa' sapa'cho'ña e'ñech allponoch otteñe'cherres samña Yompor. <sup>3-5</sup> Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto, ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa ñeñtpa' ello semtaneña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno samapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Napa' o'ch noctape'chatuerres e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' attoch señoçh cotape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtpa' añ toma'tena o'ch sentoñ po'psheñeñ pa'clloyo'tsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñtñapa' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach erroteno't socheña po'psheñeñ napa' o'ch nechterrañ peclloyo't pepachña tarro'mar añ tsach ñeñt seclloyo'tsenpa' cha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyo't allochñapa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechtterrañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyo't.

<sup>6</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr po'poñ:

—Ñeñt ama queçhpunenaye pachmāreñ ñaña patpareñ amach alla seserpare'taterranete'te Parets po'cohuenña. Tarro'mar ñetpa' atta penet ñerra'mrrate' ochec. Ñehua, ochec ñerra'm esempo ama'tcha' atarr cohuen ya'ppa' ya'nach rrema'pes çhach a'çhota'teypa' o'ch shetsay. Ñaña ama't atet ñerra'm chañcho ñerra'm esempo es yena' ñesho ama'tcha' atarr cohuen yenten ya, yeser, chañchoñapa' attach a'mama'tamāpsey tarro'mar chañchopa' ama esoye' entenano ama't ñeñt atarr cohuen.

### *Chocmach es yenamueñ Yompor ñaña çhocmach ye'neñ* (Lc. 11.9-13; 6.31)

<sup>7</sup> Jesúsapa' alla yeçhaterraneterr po'poñ, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—E'ñe senamueño't, Yomporña'apascha'. Se'name'teño'tpa' señchcha'; seçhore'teño't, Yomporña' e'ñe pue'mñoteño'tespa' e'ñech cohuen toramāpsapas. <sup>8</sup> Tarro'mar ñeñt es enamare'tetspa' ñetña es aguëtset; ñaña ñeñt es e'name'tets ñetña'pa' çhocmach eñchet ñaña erra'tsen ñeñt çhore'tyene' ñetña'pa' e'ñe e'mñotenanet Yompor.

<sup>9-11</sup> 'Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen çhocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach añ apuentye ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromñates atet sepeñ samña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ

ñerra'm esempo es enamuenes. Atet ñerra'm allempo pa'chporrñoť es enamuenes, o'ch enamas mam\* ñeñtcha' rra', sapa' ama't puesheñarroťesapa' amach aña sapueñeña sechemer mapue' ñeñt ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't puesheñarroťesapa' amach aña sapueñeña sechemer shechep' ñeñt atarr amue-rochtatañ. Ñeñto'marña sa ama't arromñaťes ama't ñaña atsrre'mñaťes sapa' e'ñe señoťeñ apa'yese' sechemerasha' e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt Seyomporer sepen saña ñeñt pue'ntaño'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoťeñ atto e'ñe cohuenare' es apa'yenes saña ñeñťes es enamuenes'.

<sup>12</sup>Ñeñto'marña atet notenes: Ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeñt semnen sa ñeñtcha' atet ponas po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech attecma sepanet saña. Tarro'mar ñeñtapa' atet oteneý Yompor po'ñoñ ñeñt ahuatoteñ, ama't Moisés po'ñoñ ñeñt atet anareť ama't ñaña ñeñt a'mta'yese'ť Yompor po'ñoñpa' e'ñe attecma otyesete'ť.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarroťollo yebe'ten esheccha' yečhap Yomporesho*  
(Lc. 13.24)

<sup>13</sup>Jesúsñaapa' atet toma'ntaterraneterr, ñeñtapa' atet otanet:

—Sebe'ťos yetarro añeťoll tarro'mar ñeñt atarr yetarr, atarr toñ ñeñtapa' alla sen chenca'puetso. Shonte' acheñenesha'pa' e'ñe alla be'ťosčha'tyenet. <sup>14</sup>Ñeñtña añeťoll yetarr, añeťoll toñ ñeñtñaapa' arr sen corra'puetso allña sapa' corretsasach. E'ñe puesheña'ttsa entene'ña ñeñt toñer.

Ñeñtapa' añ toma'ntena attoch yocťer Cristo, čoch yesuanemña ñeñt ama cohuenaye' entapreťenye.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoč cohuen acheñer, ñetñaapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*  
(Lc. 6.43-44)

<sup>15</sup>Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—Sapa' señoťa'tach tarro'mar huaponasach ñeñtcha' ayčha'natatsa ñetpa' a'miteneto' Yompor po'ñoñ. Ñetpa' puešquenoťetpa' ottenetañ atet ñerra'm atarr cohuen acheñret e'ñech attetañ ñerra'mrrate' carrnero ñeñt ama erroť apañeyaye ama't mamesha. Tarraña ñetpa' atta shequenet tarro'mar e'ñe po'ñoč ñetpa' e'ñe attet ñerra'mrrate' ma'yarr ñeñt añach e'nyen ñeñt e'ñe ñocpa. Attotčha'ña e'ñe a'chencatuerran acheñenesha'. <sup>16-20</sup>Tarraña sapa' attotčha'ña e'ñe sechme'tyesanet. Tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt e'ñe po'ñoč cohuen acheñeneshar, ñetpa' añcha'ña orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoč ama cohuenayaye, ñetñaapa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtapa' atetča' netma'ntacha. Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsochečnopapa' pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Ama't parrochapa' amach me'toña ñeñt ama cohuenayaye. Añña po'pchañečno narmetsochečno ñeñt ama cohuenayaye, pue'merpa'cho'ña amach cohuenayaye. Ñeñtapa'cho'ña ama't parrochapa' amach me'tenoña e'ñe cohuen. Ñaña yapa' e'ñe yeñoťeñ ama't erroťenapa' ama arroteye' yetoquenoña llo'm ajchoť. Ñaña ama't erroťenapa' ama arroteye' yetoquenoña ap rrenagachot.† Ñeñto'marña attoña yeñoťeñ erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch, ñaña ñeñt ama cohuenayaye; pue'merotña yechme'teñ. Ñaña allohuen narmetsochečno ñeñt ama cohuenaye' me'tyetsopa' a'mata'tueretča' saprotueretča' tso.

*Atto amach allohuenacmaye' čhapueto all añcha'tareťtena Yompor pue'ntaño*  
(Lc. 13.25-27)

\* **7:9-11** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt puerrar penet all pa'nyo. † **7:16-20** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeñt puenaremñ penet all pa'nyo.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt notyenayeñ: “Papa' po'ñoçh na'yochreshater nepeneþ”, tarraña amach allohuenacmaye' çhapueto all amicha'tarettena Nompore Parets ñeñt pue'ntaño'tsen. Añach çhapyerrets all ñeñt e'ñe po'ñoçh atet pene' ñeñt atet muenen Nompore ñeñt pue'ntaño'tsen. <sup>22</sup> Allempopa' shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' notyerrayeñ: “Po'ñoçh Ayochreshate e'ñe peso'chñopa' çhocmaca'ye ya'mtonape'tña peñoñ. Ñaña yeçhore'teñoþ peso'chñopa' çhocmaca'ye yequeçhpatache'tña shonte' oneñeþeçhno. Ñaña yeçhore'teñoþ peso'chñopa' epaye'ca'ye yorrtatyese'tña partsoteñets.” <sup>23</sup> Naña allempopa' na'meta'huerranetcha', notyerranetcha': “Ama't ahuaþapa' ama nentarlo, ama neyochreshayayso. Te'pa' orrerres, sapa' aña setsoten ñeñt ama cohuenaye' nenteno.”

*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeñt e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoçh sherbets ñaña ñeñt ama eñotenaye ñeñt sherbets*

*(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)*

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Allohuen ñerra'm erra'tsencha' e'mñotene' neñoñ ñeñt atet e'ñe cohuen neyçhatenanet, ñerra'm ñetña e'ñech atet penet, ñetñaapa' e'ñech eñoteñet ñeñt e'ñe po'ñoçh sherbets. Ñeñt acheñer ñeñt atet petsapa' ñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt atarr es eñotets. Ñañaapa' tomatan pa'paquëll, e'ñe echarr pe'. <sup>25</sup> E'ñe tomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollñaapa' orrnotamþsa. Ama a'matamþse tarro'mar quellpachpa' e'ñe echarr atomataret. <sup>26</sup> Tarraña po'potantaña ñeñt e'mñotene' neñoñ ñetña ñerra'm amach atteye' peneto ñeñt notenanet, ñetñaapa' e'ñech atteta ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt ama es eñoteno. Ñapa'çho'ña tomataneñcha'ña pa'paquëll, tarraña amach echarroye' pe. <sup>27</sup> E'ñe tomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollñaapa' orrnotamþsatsapa' çhepa'tcha' mata'nerretspa' e'ñe muellotsetuerra.

<sup>28</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ñapa' epaye' cohuanrrorteñet ñeñt atet yeçhatenanet ña. <sup>29</sup> Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yeçhatenanet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa Partseshot. Judionesha' pa'micha'tareternesha' ñeñt atarr etso-tayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñaapa' ama e'ñeye' atteye' yeçhateneto.

## 8

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt aptsarñat*

*(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Allempoña err Jesús aspentotpa' cota'huanererr acheñenesha' nanac shonte'.

<sup>2</sup> Allñaapa' huapoña puesheñarr ñeñt osen puetsarñats ñeñt otenet lepra. Chap Jesúseshopa' allenta concorposana Jesúsapa' atet otos:

—Ayochreshate ñerra'm þa muenats þapa' ñeñteþ atarr ahuamencateshaþ þa'crrataye'cherren allochñaapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>3</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'þlle', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñaapa' attoch e'ñe cohuen entuerreþ allohuen acheñenesha'.

Yacmañaapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarñaapa' çha cohuenterrtsa.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreþpa' po'ñoçh ama't e'ñe puesheñarrapa' amach þotaþsa'tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crratare'tterrtsapa' te'ñaapa' o'ch es þanom ñeñtcha' þapos all ñeñt Yomporecop allochñaapa' attoch e'ñe cohuen enterreþ allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr capitán pueñañra; ñeñtpa' romo'marnesha'*  
(Lc. 7.1-10)

<sup>5</sup> Allempoña çherr Jesús Capernaumopa' allñapa' huapoña puesheñarr solltar po'cañtaner, ñeññapa' romo'marnesha' ama judioneshayaye. Ñañaapa' atarr otare'tosan Jesús, <sup>6</sup> ñeñtpa' atet otos:

—Nomporcha' nepaclopa' atarr pa'nattenapa neñañra. Alla ãanena po'mayo nanac mueroçhtena çha echarrtena.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ama'tpa' napa' o'ch ahuen o'ch na'crratera'.

<sup>8</sup> Capitánña puepatare'teñoñpa' atet och:

—Na Nomporcha'pa' ama cohuenayayno attoch pebe'tosapo'tamñesna nepaclo. Arrotach ãot: “Ama'tpa' correrrepa' peñañra”, neñañrañapa' acrrerroche'ch. <sup>9</sup> Tarro'mar napa' ñeññen ñeññ atet petsa ñeññ atet otenen ñeññ neyechenaya na. Napa'çho'ña eñall ñeññ neyechena naña ñeññ nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: “Papa' o'ch ahuep a'yo”, ñañaapa' o'chçho' ahuo'. Naña po'psheñeñ solltar ñerra'm noch: “Papa' apon arr”, ñañaapa' o'chçho' huapa. Naña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm noch: “Papa' arrcha' petaruasa'muen”, ñapa' allcha'çho' taruasa'muen. Ñeñño'marña napa' neñoteneñ ñerra'm erroten ãotenpa' e'ñechca'ye atet pena.

<sup>10</sup> Allempo e'man Jesús ñeññ atet oten capitán, ñañaapa' atet otan allohuen acheñenesha' ñeññ cota'nene':

—Ñapa' atarrca'ye yemtena, ama't ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' po'ñoçh o'ch notas: Ama't ahuañapa' ama nentareña acheñ ñeññ e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeññ atet atarr neyemtenaya. <sup>11</sup> Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas: Shonte'ch acheñenesha' ñeññ ama judioneshayaye ñeññcha'ña e'ñe neyemterraya. Allochñapa' esempohuañenpa' ñetñapa' allenñateñcha' e'ñe huaçha'tuerret ñeññcha' anorrçha'tyesuerrets all e'ñe Yomporesho all ançha'tareñtana ña pue'ntaño. Allcha'ña rrallme'chapreteret yatañneshaçhno Abraham, ñaña Isaac ñaña Jacob. <sup>12</sup> Shonteñña judionesha' ñetçha'ña çapatsetañ all ançha'tareñtana Yompor, tarraña ñetñapa' amach çapueto all tarro'mar ñetpa' amayeyemteneto. Ñetñapa' allach ahuaapore'tareñterret a'yoç checmeto. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñoñet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr capitán:

—Te'pa' o'ch ahuerreñ pepaclo, e'ñe atto atarr peyemtenapa' atetepa'ch ãocop. Pueñañrañapa' e'ñe allempocma correrra.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*  
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

<sup>14</sup> Alloñapa' çhap Jesús Pedro pa'paclo. Allñapa' entosñañ pa'so'mue alla ãanena po'mayo çha atsna'ten, çha hueraten. <sup>15</sup> Jesúsñapa' allenta a'pilosñañ potpa' çha metuerretsña po'urateña. Allenta tantapa' o' yema'tallme'çhaña.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañeçhno*  
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

<sup>16</sup> Ñeñte yetrocma allempo ellerrenpa' huaçha'tateññañeterr shonte' ñeññ chorra'yena oneñeñ. Jesúsñapa' e'ñe po'ñoñoña queçpatuerranet oneñeñ ñeññ chorra'yenahuet. Naña allohuen ñeññ atsna'tyetspa' o' a'crratyesapanet. <sup>17</sup> Ñeñtpa' tarro'mar atet ãa allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeññ a'mñtaye't Yompor po'ñoñ; ñapa' atet ote't: “Ñapa' ñach yahuanmanperre' ñeññ yemueroçhtatyene', ñapa' ñach ahuanerre' allohuen ñeññ ya'tserrpa'yene'.”



*Allempo Jesússpa' yečhatan ñeññ muenene' o'ch coter  
(Lc. 9.57-62)*

18 Po'pocheño allempo Jesússpa' entapuananerr shonte' acheñenesha' čha emchorra'hueñerr, ñaña'pa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yomta'n.

19 Allña'pa' huapoña puesheñarr ñeññ atarr etsotene' ñoñets ñeññ atet anaret. Ñaña'pa' atet otos:

—Na te'pa' Maestrocha' nemneñ o'ch noctare'tyeseř ama't errohuanencha' pechopene'chyes.

20 Jesúsña'pa' atet och:

—Te'pa' napa' peñotencha' ama't nepacllapa' ama necheñe allcha' neyčhenañ. Ro'quēppa' čhocma eñall pa'pon allecma yečhena.\* Otečhnopa'čho'ña čhocma eñall pa'ma' allecma yečha'yenet. Tarraña naña Ñeñten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeññ e'ñe nepaquell nepen allcha' neñanena.

21 Po'pocheño Jesússpa' atet otenanerr po'psheñeñ pueyochresha':

—Te'pa' o'ch pōcta'n attoch e'ñe po'ñočh neyochresha' neperreř.

Tarraña ñeñña'cheñerpa' atet otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho o'chña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch noctař.

22 Tarraña Jesússpa' atet otererr:

—Acheñenesha' ñeññ ama yerpa'penaye Yompor, ñetña'pa' pampanna'tetepa' parro arromña'atecmuet. Tarraña pōcoppa' ñeñteř o' peyerpuera Yompor añ pōtetsa o'ch pōcta'n attoch po'ñočh e'ñe neyochresha' neperreř.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquēsha' ñaña sa'p ñeññ emo'yarertetsa  
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)*

23 Allempoña Jesússpa' a'tapos noñto pueyochresha'ña'pa' co'a'huanmet, ahuañpset rroča'sonet atarr sa'po. 24 Allña'pa' machayotepa'tcha' huomenquēshatañpesnomuet. Emo'yare'ña čha esha'tena noñto, atteña oñña'pa' chorrámoch noñto. Jesúsña'pa' čha muen. 25 Atteña pueyochresha'ña'pa' ponemñyet Jesús all muenpa' opueret atet ochet:

—jPa'queshpataye'chey Ayochreshate po'ñočuachca'ye yocla'huerrate'!

26 Ñaña'pa' atet otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyoren. Sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoño'a a'mtsoññetueran huomenquēsha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Attoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechettañperret.

27 Atta cohuanrrorteñet ñetña'pa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrepata' es a'mchechaten, ama't po'ñoño'apa' a'mchechaterran huomenquēsha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeññ chorrena oneñeñ ñetña'pa' huapuet Jesúsesho  
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)*

28 Allempoña'pa' o' etsotaset yomta'n all sechenet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. Allña'pa' huapoña ñaña epsheña acheñ tarraña ñetpa' añ chorrenahuet oneñeñ. Ñeñtpa' arroř huenet allecma pampa'yeñet arromña'atečno. Allenetña'pa' ama eseshaye' setso tarro'mar ñeññ chorra'yena oneñeñ ñetpa' atarr añcha'nočhetyenet allenet. 29 Allempoña'pa' rranare'tapet Jesús, atet ochet:

—Eso'maruachca'ye, Parets Puechemerecha' pa'tsrre'močhtana'tosey. Papa' añecopte' pehuena o'ch pecoñchaterrey ama't ama čhena' allempoch ya'coñchatarēterra.

\* 8:20 Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeññ berrotets all pa'nyo.

<sup>30</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchočno all rratse'tyen. <sup>31</sup> Ñeñto'marña oneñeñechnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm choch pequechpatosey acheñpa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yehorra'yerr ñaña chañchočno.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñeñechnopa' quechpa'neret acheñpa' o' chorrereter ñaña chañchočno. Chañchoña allempo chorrosya oneñeñechnopa' chepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegoneñ, shorcha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

<sup>33</sup> Acheñenesha'ña ñeñt cohuanpene' chañcho, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñoñ, ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ora atet o' perra ñeñt chorra'yese't oneñeñ. <sup>34</sup> Allentepa'tcha' ahuanmaña allohuen anetso'marnesha' ahuo'ch enteñeta' Jesús. Ñetña entoset Jesúsapa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch ahuerreñ arroñ, yenyot.

## 9

*Atto Jesúsapa' a'crraterran ñaña ñeñt echarraña  
(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)*

<sup>1</sup> Alloña Jesúsapa' a'terr noñtopa' pechaterra, cherr anetso all a'puena. <sup>2</sup> Allñapa' huapatañpsoñet echarraña, puechecnape'na. Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Chochña neyochre pöchsherra tarro'mar te' ñeñt pö'chñarpa' apretna'huareterra.

<sup>3</sup> Puesheña'tetsña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñetñapa' atta otatse'tyeset pueyochreto e'ñe ñagattseta, ñeñtpa' atet otet: “Añ acheñerpa' cha achmenan Yompor.” <sup>4</sup> Jesúsñapa' o' eñotanet ñeñt atet otyenet ñocop, ñañaapa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyo'chro. <sup>5</sup> Sapa' chate' soten ñeñt atet o' notue echarraña po'chñar o' apretna'huareta ñeñtpa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater choncha'ña ote': “Petantena pechope'chnen.” <sup>6</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' ñeñten apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añe patsro.

Ñeñto'marña Jesúsapa' atet oterranerr echarraña:

—Te'pa' o'ch petantena, pechta'nen pemue'pa' pechope'chnen, ahuenep pepaclo.

<sup>7</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrañañapa' cha tantetsa allorocma, ahuer pa'paclo.

<sup>8</sup> Acheñenesha'ña all ñeñt entene' ñetñapa' cha yorenet, elloñapa' alla cohuentaterrñañet Yompor. Atet otyenet:

—Yomporca'yeña o' llesenserran ñeñt ama't e'ñe acheña.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Mateo attoch pueyochresha' per  
(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)*

<sup>9</sup> Jesúsña meterrerr allotpa' entnoman puesheñarr acheñ ñeñtñapa' añ pa'so'cheñ Mateo.\* All anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Jesúsñapa' atet otosan Mateo:

—Te'pa' o'ch pöcta'n attoch neyochresha' neperreñ.

Mateoñapa' cha tantnomtsapa' allenta cotan Jesús.

<sup>10</sup> Allempoña chap ñaña allempoch rrallme'chen Jesús pocollo. Allñapa' hua'cha'ta po'potantañ shonte' ñeñt po'taruas pene' o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Ñeñtpa' atarr ashcañnesha' entyeñ allohuen acheñenesha'. Ñaña epuet po'potantañ ochñatenesha'čno ñetñapa' all anorrcha'tyesoset all anen Jesús epuet

\* **9:9** Mateopa' ñeñfara ñeñt sochenet Leví.



pueyochreshačno. <sup>11</sup> Añña fariseonesha' ñeñt' allo'tsa'yen ñetña allempo atet eñchetpa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeñt' semaestror sepenpa' rrallme'chapretenanña añ acheñeneshar ñeñt' pueyochresha' cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeñt' atarr ochñateneshachno.

<sup>12</sup> Atto e'manet Jesús, ñañaapa' atet toma'ntatanet:

—Ñeñt' e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt' at-sna'tetspa' ñetñaapa' chocma e'nenet ñeñt'cha' a'crraterrahuet. <sup>13</sup> Napa' ama añecpaye' no-huapo attoch neçhore'tos ñeñt' e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch neçhore'tos ñeñt' atarr ochñat' entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Socoppa' añ poctetsa ñerra'm o'ch ahuerrespa' señotuerrepa'chña ñeñt' atet yeçhateney añ Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret' ahuatoteñ. Ñeñt'pa' atet otaney Yompor: “Napa' ama e'ñe añña cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeñt' semtsen nocop. Añe'ñaña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'.”

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atet'cha' tore'tet Yomporecop ñeñt' po'ñoçh sherbets*

*(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)*

<sup>14</sup> Allempoñapa' ñeñt' pueyochresha' pen Juan ñeñt' apataye't' acheñenesha' ñetña huaçha'toñet Jesúsapa' atet otoset:

—Yapa' tore'tetsay Yomporecop ñaña fariseonesha'pa'cho'ña tore'tetset. Pañapa' ¿eso'mare'tña ama tore'tenoña peyochresha'?

<sup>15</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntatanet, atet otanet:

—Ñeñt' ahua'ñareteçhno all rrallme'chapreteñet ñeñt' errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet amach es serra'yesatsto. Amach yellcatatstaneto tarro'mar atet coshapreteñet ñeñt' sena'tetsa. Tarraña ñerra'm esempo machayota sa'nerranet ñeñt' sena'tetsa, ñeñt'ña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquëñoçet queçhpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñt'pa' attochña tore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ñoçh. Arrpa' allohua huañ ñeñt' atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>16</sup> Elloñapa' alla toma'ntaterraneterr ñeñt' atet yeçhen judionesha' arr patsro, ñeñt'ño'marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet yeçatse'çhpa' ñeñt'pa' e'ñech orrena yellteñ tarro'mar ñeñt' emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tam'pespa' çhach chellama'ta çhach martse'tatanña shetamtso'she'm. Ñeñt'ña yelltenpa' allo'nach sen rrarrtse'tats nanac.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt' atet yeçhen judionesha' o'ch yeçcatenet pa'rrom orroç. Ñeñt'ño'marña atet otanet:

—Ama't puesheñarroçeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroçto ñeñt' ayeçhcataret' pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' çhach a'ptsan orroç, vinosñapa' e'ñech shebhua, ñeñt'ña orroçpa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroçto ñeñt' ayeçhcataret' pa'rrom. Allochñapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach cha potsa'psoña vinos, ñeñt'pa' allach yeçhen epo'mar.

Ñeñt'pa' attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poçta'pña e'ñe etserra.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt' a'p'lla'nmue' pa'shtam*

*(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)*

† 9:14 Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñt'pa' añecpa mameshacop o'ch yequeçhpa' yerrar.

18 Allempo atet eñorena Jesús pa' huapa ñaña puesheñarr ñeñt añcha'tarettetsa judioneshacop, concorposñañapa' atet otos:

—Nesñeñpa' e'ñe errte' rromuets. Tarraña ama't o' rromaña pa' te'pa' o'ch p̄octerren, ama't attapa' o'ch pa'p̄lleña' p̄otot attoch o'ch alla correrra.

19 E'ñe otue'pa' allempoñapa' allenta cota'ner Jesús epuet pueyochresha'. 20 Allñapa' cota'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñt atto chocma yella'yena. Ñaña pa' allenta cota'nenan Jesús chenta' pa'che'ñoñ, allñapa' a'p̄llerrñaña' pa'shtam pa'rrpe'mot. 21 Tarro'mar, ñapa' atet oten pueyocho: "Ama't pa'shtama na'p̄lloña' ñeñtach na'crraterre'." 22 Allempo atto a'p̄lla'huoñ pa'shtampa' Jesúsña allenta puetallerra pa'che'ñone'pa' entan coyanesha', ñeñtpa' atet och:

—Choña nesñeshacha' p̄ocsherra tarro'mar atto atarr peyemtenna na, attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep̄.

Coyanesha'ñapa' allorocma correrra.

23 Jesúsña allempo chap añcha'tare' pa'paclo allñapa' entosan ñeñt penclla'tañpesyene' arromñañ llequẽntsorecho, entosan ñaña shonte' acheñenesha' all puellquẽñoñtet atarr ano'tatse'tyenet. 24 Jesúsña pa' atet otosan acheñenesha':

—Sahuanerra arroñ, añ shopshesha'pa' amaca'ye choye' rromueno, chaca'ye muen.

Ñetñapa' pachñare'teñoñetpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet choca'ye rromuen. 25 Allempoña cha'nma'cha'tatuosan ñeñt shontetsa all, ñaña pa' be'tosos o'pono. Allempoña Jesús pa' rromota'tosan shopsheshañ potot ñaña pa' chepa'tcha' tanterrtsa. 26 Allempoñapa' e'mare'tuet errañaren anetso'mar Jesús pa' o' tantaterran arromñañ.

*Atto Jesús pa' a'crraterran epsheña aporo'yet*

27 Ahuerrerr Jesús allotpa' cota'neñ ñaña epsheña aporo'yet. Rranare'tneñet chenta' atet otneñet:

—Pemueraye'cherrya ñeñtep̄ Davidna'tare.

28 Chap Jesús pocollopa' all be'tosos allña rromuera'ña ñaña aporo'yet. Jesúsña pa' a'p̄to'tapanet:

—¿Seyemtenna'te' napa' ahua'menca'ten attotcha' necuaterres?

Ñetñapa' atet otoset:

—Yeyemtenp̄aca'ye, Ayochreshate.

29 Allempoñapa' allenta a'p̄llac'le'chanetpa' atet otanet:

—Atto atarr seyemtennapa' attetepa'ch socop.

30 Allempocma e'ñe cohuen cohuerret. Jesúsña pa' atet otanet:

—Po'ño'ch te'pa' o'ch notas: Amach esesha' sota'p̄sa'tatsto, ama't e'ñe puesheñarra.

31 Elloña ñetñapa' ahuanmuet a'metare'tyeset Jesús. Errañaren allampaño'mar e'mare'tuet Jesús atet pena.

*Atto Jesús pa' a'crraterran ñaña ñeñt opanatets*

32 Allempo ahuen epsheña aporo'yet allña Jesúseshopa' huapaterrñañeterr ñaña opan ñeñt chorrena oneñet. 33 Jesúsña pa' allenta quechpatan oneñet ñeñt atto opanatateñ, opanña pa' allenta eñorerra. Acheñenesha'ñapa' cohuanrrorteñetpa' atet otyenet:

—Israelnesha'pa' ama't ahua'tapa' ama puentarano ñeñt atet pena te' Jesús.

34 Fariseonesha'ñapa' puesasare'teñoñetpa' atet otyeset:

—Oneñe'te' pompor ahua'menca't pene' attot quechpatenan oneñe'te'chno acheñenesha'.

*Atto Jesús pa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'*

35 Allotñapa' asuahuanom Jesús allohuen anetso ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ. All ye'chatyesosanet puerahuo'mar. Serrpare'tatosanet ñeñt cohuen ñoñets

atto ayochreshattena Yompor. A'crratyesosan ñeñt' osyen pa'namen atsnañets ñaña ñeñt' pa'namen atsotyenet. <sup>36</sup> Allempo entosan shonte' acheñenesha'pa' ñaña'pa' nanac muerenanet. Tarro'mar e'ñe atet entenanet ñerra'mrrate' carrnero ñeñt' ama acuam̄psareteyaye; ñeñto'marña nanac allpatatarettenet tarro'mar ama eñalle ñeñt'cha' ahuaument' penahuet. <sup>37</sup> Ñeñto'marña atet otan pueyochresha':

—Shonte' narmets ñeñt' nanac ellom̄re'tets ñeñt'cha' a'yapaçhetañ. Tarraña ataru-asañña ñeñt'cha' a'yapaçhe'pa' ama atarr atonayayeto. <sup>38</sup> Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñt'cha' a'yapaçherrets pa'mro.

Ñeñt'pa' atet toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' acheñenesha' ñeñt'cha' ame'ñerrtsañ tarraña ñeñt'cha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayayeto. Añcha'ña yanam Yompor ñeñt' Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer ñeñt'cha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar.

## 10

*Allempo Jesús'pa' acran çharrasheña ñeñt' puechetsa epsheña ñeñt'cha' llesensa'*  
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

<sup>1</sup> Allempo çhapa'muen allempo Jesús agota'mueñan pueyochresha' çharrasheña ñeñt' puechetsa epsheña. E'ñe apçha'huet ñeshopa' ñaña'pa' apanet llesens attoch queçhpatyaset oneñeteçhno acheñenesha'. Ñaña llesensanet attoch a'crratyaset acheñenesha' ñeñt' osyen allohuen pa'namen atsnañtsoçhno ñaña ñeñt' pa'namen atso-tyenet.

<sup>2</sup> Ñehua, ñetpa' arro'tsa'yenet pa'so'chñeçhno; allohuenetpa' çharrasheñet puechena epsheña ñeñt' llesensa'. Ñeñt' ñanom atarr sherbets ñeñt'pa' Simón ñeñt'ara sochetsa Pedro, allotpa' ñaña Andrés ñeñt' e'ñe pa'mo'nasheñ; alloñt'pa' ñaña Jacobo ñeñt' Zebedeo puechemer epuet pa'mo'nasheñ Juan. <sup>3</sup> Alloñt'pa' ñaña Felipe ñaña Bartolomé; alloñt'pa' ñaña Tomás ñaña Mateo ñeñt' cobraye't acheñenesha' quelle ñeñt' gobiernocop; alloñt'pa' Jacobo ñeñt' Alfeo puechemer; allotpa' ñaña Tadeo. <sup>4</sup> Alloñt'pa' ñaña Simón ñeñt' cananistanesha' ñeñt' nanac torrattse't pa'netsrecop, allotpa' ñaña Judas Iscariote ñeñt'cha' pomuerre' tsapatonet Jesús.

*Allempo Jesús'pa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyeneta'*  
(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

<sup>5</sup> Ñeñt'ña çharrasheña puechena epsheña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar, ñeñt'pa' atet otapanet:

—Amach arrenta setatsto all yeçha'yena ñeñt' ama judioneshayaye. Ñaña amach arrenta setatsto samario'marnesha' pa'netsro all yeçha'yenet. <sup>6</sup> Arrcha'ña seta all yeçha'yena israelena'tarnesha'. Ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' carrneroçhno ñeñt' paya'tyetsa. <sup>7</sup> Allcha' soñemyespa' seserrpare'tatyeshomanetcha' atetcha' sotyeshomanet: “Te'pa' o' çherr allempoch ayochreshattena Yompor ñeñt' pue'ntañotsen.”

<sup>8</sup> Ñaña alla o'terranerr pueyochresha':

—Ñeñt' atsna'tyetspa' sa'crratyeshomanetcha', ñeñt' rromayetspa' setanta-tyeshom̄cha', ñeñt' osyen puetsarñatspa' sa'crratyeshom̄cha' attoch e'ñe cohuen entuerranet acheñenesha', sequeçhpatatyetscha' ñaña oneñeteçhno ñeñt' chorra'yenaya acheñenesha'. Sapa' e'ñe atta aparetes huomencñats atto es cohuen sorrtatyen Yomporcop, ñeñto'marña sapa'cho'ña e'ñech atta sapa'yeshanet sam̄a, amach secobratstaneto ñeñt' atet o' sepa'yeshanet.

<sup>9</sup> Ñaña o'ch notas: Ñerra'm o'ch sahuammapa' ama't puetallarrapa' amach se-sha'tatsetnomo quelle. Ama't orotlullen, ama't huallatlullen, ama't cobretlullen

amach sasha'tatsetnome. <sup>10</sup> Ama't e'ñe coñe'ta amach es sanmatsto allcha' sechopeñe'chyes, ama't sebolsa, ama't e'ñe epma seshtam, ama't sesapata, ama't secarra, amach sanmatsche tarro'mar ñeñtescha' torra'yetsapa' e'ñe pocte' rratyeesapasetcha'.

<sup>11</sup> 'Ama't erra'tsena anetser ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ ñerra'm erra sechapa'chpa' chochña ñanom sa'pto'tyesosanet erro'tsente' cohuen acheñpa' allcha'ña sechap. Allña'pa' allcha'ña sa'posa tarrempohuach esempoch seserrerr ñaña allot. <sup>12</sup> Ama't erra'tsena pocoller allcha' sechap, e'ñe sehuomñcha'teñoť o'ch senamatosanet Yompor pa'nateña. <sup>13</sup> Ñetña ñerra'm e'ñe cohuen acheñret, Yomporña'pa' a'natenanetcha'. Ñerra'm ama cohuenayaye acheñretpa' Yomporña'pa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. <sup>14</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñť allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto tarro'mar ñetpa' amach mueneto o'ch e'mñnotapaset ñeñť atet seserrpare'ten, sañapa' o'ch semtererrerr ñaña allot. Ñerra'm allempo semtererrerrña ñaña allot, ñeñťña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' choch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor. <sup>15</sup> Po'ñočh te'pa' o'ch notas: Esemphuañen allempoch acraretetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeñťcha' ama cohuenaye' sagapaye te', ñetña'pa' nanaccha' a'coñchatarefterreña allempo. Ama't sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha' ñetpa' amach tama a'coñchatarefterreto atet ñerra'm ñeñť anetso'marnesha' ñeñťcha' ama cohuenaye' sagapaye te'.

*Allempo Jesús'pa' eñotatenan pueyochresha' chochmach eñall ñeñťcha' e'moñe'tahuet*

<sup>16</sup> 'Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' señočhcha' po'ñočh chochmach eñall ñeñťcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach cho erroť sepenaneto ñet. Ñeñťo'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech attes ñerra'mrrate' carrnero o'ch ahuo' allo'tsa'yen ma'yarročno. Ñeñťo'marña sapa' señoťat'ach atet ñerra'm shecheppa' atarr eñote'. Tarraña sapa' amach erroť añaño atet ñerra'm yeppa' ama erroť añañeyaye. <sup>17</sup> Ñeñťo'marña notenes: Señoťat'ach tarro'mar acheñenesha'pa' erroťuanencha' perrset, sanmareťterrach añcha'tareťesho allcha' otteñe'cherrset. Nalle'tyerrsetcha' all judionesha' po'prahuo'mar. <sup>18</sup> Po'ñočh e'ñe no'marpa' rremanaterrsetcha' attoch mueročhtatyerrset, sanmareťterrach añcha'tareťesho ñaña allo'tsa'yen ñeñť nanac añcha'tareťečno allcha'ña sa'meta'yesosnancha' neñoñ. Ñaña arrcha' sa'meterannan neñoñ allo'tsa'yen ñeñť ama judioneshayaye. <sup>19</sup> Ñaña allempoch sanmareťetyesapa' ama't mameshapa' amach cha selca'psatsto, amach sota'psa'tatsto: Errotuachca'ye notoste' añcha'tareťesho ñerra'm o'ch a'pto'tare'tapuen. Tarro'mar allempopa' Sompurcha'ña Puecamquēñ señoťatyeseña all. <sup>20</sup> Attoña amach e'ñe sochaya se'ñora'yeseoso, añcha'ña Sompurcha'ñeñťcha'ña se'ñoratyese'.

<sup>21</sup> 'Allempoch atet perrsetpa' ñeñť e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñťachca'ye se-pomuerre' attoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' patparñoťpa' o'paterranach pamo'mte' attoch muetsatater. <sup>22</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñťcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr mueročhtaterrsetpa' tarraña esesha'ch e'ñe ahuenta'huanmue' e'ñe pueyemteñoťen na, ñeñťcha'ña a'queshpatareťtertsa. <sup>23</sup> Ñerra'm esempo e'moñe'terrset ñeñť anetsro allo'tsenes o'ch seyetañpsanetpa' o'ch sahuanma po'poñ anetso. Allpa'cho'ña ñerra'm attecma e'moñe'terrseterrpa' o'ch seyetañperraneterr o'ch sahuanerrerr ñaña po'poñ anetso. E'ñe po'ñočh notenes: Amach e'ñe sepa'huenta' ora allohuen israelnesha' pa'netsropa' na Ñeñťen Acheñetosets o'ch alla norrterra.

<sup>24</sup> 'Ñaña o'ch noterrser: Ñeñť yochreshatspa' ñerra'm e'moñe'teññañet po'maestror, e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña ñeñť pueyochresha'čno pen. Ñaña ñeñť

ñañretsotyets ñerra'm e'moñe'teññañet pamo'mte' e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña pueñañreshachno. <sup>25</sup> Ñeñt yochreshatsochnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet o'ch atet aþare'tterret atet ñerra'm po'maestroret. Ñaña ñeñt ñañretsochnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet ñaña o'ch atet aþare'tterret atet ñerra'm pamo'mte'. Ñaña señocheþa'ch ñerra'm na puesochatse'teñoetan otenet napa' oneñeto' pomporen ñeñt otenet Beelzebú, sapa'cho'ña ellochña atarr sochatse'terrset. Ama't na ñeñten e'ñe samo'mte' sepenen atto atarr sochatse'tennet na, sapa'cho'ña ñeñtes nechemerreshachno nepen, elloña sapa' atarrcha' nanac sochatse'terrset saña.

*Atto amach yemcha'tatsto ñeñtcha' muetse'yechets, añcha'ña yemcha'na't Yompor (Lc. 12.2-9)*

<sup>26</sup> 'Ama't atteñpa' tarraña sapa' amach señcha'tatstaneto tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt atto e'ñe a'nahua shecare'tyenet te', esempohuañenñapa' a'metamþsare'tterretcha'. Ama't allohuen ñeñt e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañenñapa' e'ñech eñotatare'tetuerret. <sup>27</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena neserrpare'tatyenes te' e'ñe saptoche', esempoña sapa' e'ñech señotatuer ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsen ñeñt atet neserrpare'tatyenes te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempoña sapa' seserrpare'terrcha' allcha' e'ñe cohuen e'muerres allohuen acheñenesha' atet ñerra'mrate' enot seserrpare'ten shelleto. <sup>28</sup> Amach aña señcha'tatsto ñeñtcha' semtse'. Tarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquëñña' amach errotenot muetsonaseto. Añcha'ña señcha'na't Yompor tarro'mar ñerra'm ña muenatspa' e'ñe ña po'huamenco'tpa' o'ch a'chencatonay ye'chets yecamquëñpa'cho'ña o'ch a'chencatonay coñcha'puetso all parraren tso'.

<sup>29-31</sup> 'Elloña te'pa' napa' o'ch notas: Chocmach seyemcha Yompor, po'ñoch ñapa' ñach secuanþpene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña chocma cohuanþpeñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset epa otetollesha'pa' ñeñtþa' ama tsa'teyaye, e'ñe puetallarratolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't atteñpa' ama't patrra otetoll amach rromo attoch shora'nom ñerra'm ama Sompor muenataye atet. Ñeñto'marña notenes: Ama't mameshapa' amach señcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atto ama a'nasotþahuo Jesucristo acheñesho'mar (Lc. 12.8-9)*

<sup>32</sup> 'Elloña napa' o'ch noterrser: Allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasotenaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto nanña Nomporeho all pue'ntaño. <sup>33</sup> Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporeho all pue'ntaño.

*Atto Jesúsþa' orrtatosan e'ñe ño'mar elloptanna'teñets (Lc. 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> 'Sapa' chate' sotenapañ añecop'te' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenesha' arr patsro. Ñeñtþa' ama atteyaye. Añepa'naña nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atta elloptanna'tyeset. <sup>35-36</sup> Ñehua, ñeñt noten te' ama't ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñato' no'marach e'moñe'tannerret. Tarro'mar ñato' eñallcha' ñeñtcha' name'ñerraya, pamo'tseshetñapa' ñato' amach ame'ñerrneto. Ñeñto'marña notenes e'ñe no'marpa' ñato' puechemerpa' o'ch epatare'tenan pompor, ñaña ñato' puechoyorpa' o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' ñeñt pa'to'ñen pen o'ch epatare'tenan ñaña pa'so'mue.



<sup>37</sup> 'Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nemorrenterrayañ ñerra'm ñetña pompora atarr morrentenet ñamet pachoret ñeñña acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe attoch neyochresha' neperranet. Ñaña po'potantañ ñeñña' nemorrenterrayañ ñetpa'cho'ña ñerra'm puechemera atarr morrentenetpa' ñaña po'sñet ñeñña'cho'ña acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe attoch e'ñe neyochresha' neperranet. <sup>38</sup> Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye' sehuanmaye ñeññ atet muenenet e'ñe ñocueta attoch coterrnet e'ñe poctacma, nañapa' amach pocte' nenteñe o'ch neyochresha' neperranet. Ñeñña' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' cho sechechen secorsoch alloch semueroçhta samã. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe añ e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetña' a'chencaterretcha' ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet nocop ñeññ atet muenenet ñeññ e'ñe ñocueta arr patsro ñeñña' acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

*Ñeñña' apuerrey Yompor attoch atarr coshaterrey*  
(Mr. 9.41)

<sup>40</sup> Jesús'pa' alla o'terranerr pueyochresha':

—Ñerra'm o'ch sahanma, ñerra'm esesha'ch e'ñe cohuen sagapue' sa, ñetpa' na'naca'yeña aguënet e'ñe cohuen. Ñaña ñeññ e'ñe cohuen naguëne' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguënet ñeññ nellensene' na. <sup>41</sup> Ama't erra'tsena ñeññ e'ñe cohuen aguëne' ñeññ a'mtene' Yompor po'ñoñ tarro'mar ñapa' Yomporca'ye po'ñoñ a'mten, ñeñña' acheñer ñeññ e'ñe cohuen aguëne'pa' Yomporcha'ña apuerre' ñeñña' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeññ atet coshatenan ñeññ a'mtene' po'ñoñ. Ñaña ama't erra'tsena ñeññ e'ñe cohuen aguëne' ñeññ e'ñe pocte' es orrtatyets Yomporecop tarro'mar ñapa' Yomporecopca'ye e'ñe pocte' es orrtatyen, Yomporcha'ña apuerre' ñeñña' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeññ atet coshatenan ñeññ e'ñe pocte' es orrtatyets Yomporecop. <sup>42</sup> Ñaña añ ñeññ ama esoshe'maye' enteneto, erra'tsencha' apapue' ñeñña' orros tarro'mar ñapa' noca'ye neyochresha', ama't coñe'ta oñ apapet, napa' po'ñoçh o'ch notas, Yomporcha'ca'yeña apuerrahuetña ñeñña' atarr coshaterrahuet.

## 11

*Juan ñeññ apatañtatse'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho*  
(Lc. 7.18-35)

<sup>1</sup> Yeçhatuahuan Jesús pueyochresha' ñeññ çharrasheña ñeññ puechetsa epsheña atetcha' pa'yeset, allempoñapa' ahuo' ñaña Jesús allot yeçhatysets; serrpare'tatyesan acheñenesha' all pa'netsreto.

<sup>2</sup> Añña Juanpa' allo'tsena all yottañpeñet. Allña'pa' o' e'mare'tan Cristo atet pa'yena, allenta mueñan pueyochresha' Jesúsesho. <sup>3</sup> Ñetña o' çhapuet allpa' atet otoset:

—Ñato' pãte'ña ñeññep e'ñe po'ñoçh Cristotets ñeññ atarr yecuen ahuatoteñ o'ch huapa. Ñerra'm amate' ñeññeyaypepa' o'ch e'ñe potey allochña'pa' añcha' yecua' po'psheñeñ ñeñña' huapatsa ñeññ e'ñe Cristo.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' anapanetpa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeññ atet sentye-suennana' arr ñaña ora allpon ñeññ atet se'myesuennana' arr. <sup>5</sup> O'ch e'ñe seserrpare'tatuer ora ama't atto aporo'yetechnopa' te'ña'pa' o' e'ñe necuatyesuerranet ñaña ñeññ checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerret cohuen, ñaña ñeññ a'ptsaresyen leprapa' te'ña'pa' o' e'ñe a'cohuentataretetuerret ñamet, ñaña ñeññ paquetnesha'chnopa' ama't ñetpa' te'ña'pa' o' e'ñe e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeññ rromayets te'ña'pa'

o' alla atantataretetuerret, ñaña ama't ñeñt huocchañneshachno te'ñapa' o' e'ñe neserpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch queshperret ñamet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñt atet notenes, atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na, ñeñt ama e'nenaye po'psheñeñ ñeñtcha' coshater-rahuet.

<sup>7</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñapa' alla serpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt atet pe't ahuaña Juan, ñeñtpa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ mōrr. <sup>8</sup> Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch senteña' ñeñt atarr cochnesha'tetsa pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeñt atarr cochnesha'tetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenna ñeñt atarr cochnesha' chorra'yenaya shetamuets añcha'taretepahuo. <sup>9</sup> Sapa' añecopca'yeña sete'tña amayo o'ch senteña' all ñeñt po'ñoçh a'mtene' Yompor po'ñoñ. Napa' o'ch notas: Juanpa' atto atarr sherbenan Yomporpa' ello metana'tuan allohuen ñeñt atto a'mtenet Yompor po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarro'mar Juanpa' ñocop eñose't Yompor ahuat. Ñehua, allempopa' atet otne't na ñeñt atetcha' pōsa Juan nocop esempoch huapa, ñeñtpa' atet anaret ñoñets ahuatoteñ:

Papa' peñoche'pa'ch napa' o'ch nemñonañ puesheñarr ñeñtcha' ñanom otatsa ñeñtcha' pa'cohuentatyese' pōcop allcha' pōñmos.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña na te'pa' e'ñe po'ñoçh atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr patsro ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atet ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyese't ahuaña acheñenesha' Yomporcop. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mamesha, tarraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompor ñeñt pue'ntañ'o'tsen atto te'pa' ayochreshatena ña, ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye sherben, ello metanenan atto atarr sherben Juan.

<sup>12-13</sup> Tarro'mar añña ñoñets, Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñaña añ ñoñets ñeñt quellca'yese't ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ, ñetpa' ñeñtña serrpare'tete't attoch atarr ayochreshaterra Yompor tarremphua allempo orrtosa Juan. Ñaña allempoteñ serrpare'tatosanet Juan ama't teme'ttsen e'ñe po'huamencocma serrpare'tatyese't atet penaña Yompor po'cohuenña attoch ayochreshaterra ña ñeñt pue'ntañ'o'tsen. Ama't atrre'mñañnesha'pa' e'ñe ñeñt atarr muenet pueyochrocmañen. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm po'noçh same'ñyañcha' Juanpa' ñaca'yeña Elíasoterrets ñeñt atarr secuen ñeñtcha' sehuerroya. <sup>15</sup> Allohuenes ñeñtes ne'mñotene' neñoñ, çhaponasepa'chña seyoçhro ñeñt atet notenes.

<sup>16-19</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen te' ñeñt ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñtpa' fariseonesha' atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orrta Juan ñeñt apatañtate't ñapa' ama rrane'te ñeñt yocrrañ yepen allohueney, ama orrane'te ñeñtecma yorren allohueney. Ñeñto'marña ñapa' cha so'tyese't çho'te' chorreña oneñet; ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye' señche'te. Te'ñapa' o' norrtarra ñaña Ñeñten Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñaña norryen. Saña te'pa' atta sesochatse'tyenen ñaña atarro' arratsñañen ñaña atarro' orranñañen napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñañenesha' ñaña ashcarñañeçhno ñeñt atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. Tarraña ama't atet sepennoñpa' Nomporña e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoçh atarr sherbets ñocop. Ñaña allohueney ñeñtey e'ñe puechemerasha' pōhueney ñeñtey cotene' ña poçtañña yapa'çho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ñoçh atarr sherbets. Ñeñto'marña yorrtatyeneñña ñeñt cohuen enten ña. Sañapa'



ama't e'ñe mameshapa' ama acshatpahuoyayso, e'ñe attes ñerra'mrrate' cheshane-sha' ñeñt' chocma po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana all yellsheñen po'potantañ pacmachoresha' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetñapa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa' atto yellsheñenetpa' atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa' ama't o' yerequerca'hua allo yocshame'tenapa' sañapa' amaña seshe'rarampenye; allotpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeñt' ya'chpeñtsorech' allo yellcanrrortenapa' sañapa' amaña sellcapretenyo."

*Atto Jesúsapa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'ñyeto  
(Lc. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Allempoña Jesúsapa' cha muene' che'ptare'tyen an acheñenesha' all pa'netsreto all epaye' entatyenanet po'partsoña ahuañmo'choteñ. Ama't entatyenanetañ po'partsoña ñetñapa' ama es cotape'chenaye ello cohuen Yomporecop, ñeñto'marña allpa' cha muene' che'ptare'tyesanet. Ñeñtpa' atet otyesanet:

<sup>21</sup> —Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha', nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes samña betsaido'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña soctape'cherroña ello cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetñapa' ahuatoteñte' cotape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Ñetpa' attoch e'ñe orrtetañ cha llecatenanet po'chñaret, cotnashe'mach chorra'yesetañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrcha'tyenet puellquëñoñet. <sup>22</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Esemphuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' ñetñapa' amach tama a'coñchatare'terretoña allempo. Coraziño'marneshacha' ñaña betsaido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' a'coñchatare'tes. <sup>23</sup> Ñaña sa capernaumo'marneshacha' chate' sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena sañeña, Yomporñapa' allentach a'tapaterres pue'ntaño. Ñeñtpa' amachca'ye atteye' perrsoña Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'puetso all parraren tso'. Tarro'mar ama't atarr norrtatonaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña semnoña o'ch soctape'cherr cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha' ñanom norrtatañ ahuatoteñ nepartsoña sodomo'marneshesho ñetpa' allorocmate' cotape'cherretañ cohuen Yomporecop. Allempopa' amate' a'poyatatare'terretañeña pa'netser. Orate' allo'tsenaraña. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Esemphuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' sodomo'marnesha' ñetpa' amach tama a'coñchatare'terretoña allempo. Capernaumo'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' a'coñchatare'tes.

*Jesúsapa' atet oten, e'ñe same'ñeñoñen na, napa' na'huañañperrescha' ñeñt' atarr amue-rochtatañ sentyen  
(Lc. 10.21-22)*

<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' ma'yochenana Pompor, ñeñtpa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'chochtatonañ, pa'pa' pa' ñeñte'pa' atarr ayochreshattetsa pe'ntaño ama't ñaña arr patsro. Na'ye'chochtatonañ tarro'mar ora añechno ñeñt' pecohuenña pepen, ñeñtpa' ama arreye' pechapateñe pueyo'chro ñeñt' atarr eñotañ entyetsa. Papa' aña pechapaten pueyo'chreto ñeñt' ama eñotañe'ye' entyetso. <sup>26</sup> Tarro'mar Apa e'ñe pemuereño't ñeñtpa' atetña e'ñe pocte' penten pa. Arrpa' allohua ñeñt' atet ma'yochenana Pompor.

<sup>27</sup> Jesúsapa' alla oterranerr acheñenesha':

—Nompore allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñten Puechemerenpa' ama po'ño'ch eseshaye' neñotenaye, ñaptaña Nompore e'ñe eñotenen. Nomporepa'cho'ña ama po'ño'ch eseshaye' eñotenaye ñaptaña na ñeñten Puechemeren e'ñe neñoteñ Nompore,

ñaña erra'tsencha' ñeñt e'ñe pocte' nenten na ñeñten Puechemeren ñeñña'pa' o'ch neñotater Nompör. <sup>28-30</sup> Sehua'cha'ta nesho allohuenes ñeñtes nene' seyo'chro ñeñt atarr amüero'chtatañ sentyen. E'ñe same'ñeñofen na, napa' na'huaña'mperrescha' ñeñt atarr amüero'chtatañ sentyen. Napa' añcha'ña nenerrnas ñeñt amach 'cha müero'chtaterrso; ñeñña sapa' e'ñech pocte' senteñ. Attochña sapa' señotenen napa' atarr nemuerensa ama atsrre'mo'chen entñeno ama't e'ñe püesheñarrocpa. Ama't e'ñe mamesha ama añeye' ne'nen ñeñt e'ñe nocpa. Attochña e'ñe cohuen nocshatterres seyo'chro ama't e'ñe secamquëñohuen.

## 12

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tañpesyesnomuet trigo añe yetro allempocma amesen judionesha'*

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

<sup>1</sup> Allempoña 'cherrerr pam'tarr allempo 'hocma amesen judionesha'. Allempoña Jesús'pa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochresha'chno. Allempo oñenet pueyochresha'ñapa' e'ñe pa'chporrño'fetpa' taso'tañpesyesnomuet puechña'tets trigo o' rra'yeshomet. <sup>2</sup> Fariseonesha'ña ñeñt entahuet atet 'pa'nmu'etpa' ñetñapa' allenta otyeset Jesús:

—Pecue'ñaca'yeña añ peyochresha' taso'tañpesyesnomuet trigo; atet penet ñeñt ama pocteyaye o'ch atet ye'pa taruasats añe yetro 'tarro'mar te'pa' añe yetro ñeñt atet anaret ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt atet 'pa' ahuat David allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt cotene'. <sup>4</sup> Ña allempopa' be'tosos Yompör pa'pacillo allña'pa' rrosan pan ñeñt atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt panpa' ama pocteyayñe o'ch rros David ñaña ñeñt epuet. Ñeñt'pa' añach ñapue't rrene' cornaneshachno; ñeñt'pa' atet anuaret judioneshacop. <sup>5</sup> Ñaña ama't selleyareña ñoñets ñeñt atet anaret ñeñt Moisés po'ñoñ all oten atet pena ñaña cornaneshas' Parets pa'pacillo. Ñehua, ñet püesherbeño'fetpa' ama ameseneto añe yetro allempocma yamesen. Ñetpa' ama't atet penetpa' Yompör'ña'pa' e'ñe pocte' entenamet. <sup>6</sup> Napa' o'ch notas: Napa' ñeñten arro'tsenen nanac nesherben ello nemtaneñ ñeñt atet sherben Parets pa'paquëll. <sup>7</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' ñeñña atet ote't Yompör ahuat: "Napa' ama e'ñe añe cohuen nenteno o'ch sapu'enen sayara ñeñt semtsen nocop. Añe'ñaña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'." Ñerra'm 'cho 'chennasañ seyo'chro ñeñt atet oteney Yompör, amach erro't sotatscheña ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe pocte' enten Yompör. <sup>8</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeñten Acheñetosets ñeñten allsensareten, naca'yeña atet otets este' poctetsaña ñeñt'cha' atet ye'pa añe yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran ñeñt chelletsapöt*

(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

<sup>9</sup> Metuerrerr Jesús allo'tpa' be'tosuerrerr judionesha' po'prahuo. <sup>10</sup> Allña'pa' allo'tsen püesheñarr yacma ñeñt 'cha chellena pot. Fariseonesha'ñapa' allenta a'p'to'chet:

—Añe yetro allempocma yamesenpa' ta'm 'pocte'te' penteñ o'ch 'pa'crrateñerr acheñ? Tarro'mar atet a'p'to'teñet allochña'pa' esheccha' otteñe'chet.

<sup>11</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa' ñerra'm 'cho shora'nen ama't püemocarra secarrneror añe yetro allempocma yamesen, ama'tcha'ña allenta sechtere ama't ñeñte yetro allempo yamesen allohueney.

<sup>12</sup> Ñehua, acheñpa' elloca'ye metanenanña ñeñt atto sherben carrnero. Ñeñto'marña

napa' notenes e'ñe pocte' o'ch atet yeḡa ñeññ cohuentetsa ama't aḡe yetro allempocma yamesen.

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan yacma ñeññ chelletsa pot:

—Te'pa' o'ch notap̄ petapuerr ḡot.

E'ñe otue'pa' ñaña'pa' allentepa'tcha' tapuerran pot, e'ñe allorocma cohuenterra pot e'ñe attecmaterr ñerra'm po'pshemñtañot̄ pot. <sup>14</sup> Fariseonesha'ña ḡha'nmaḡherretpa' cotape'chatanna'tyesnerret, atarr o'pateñet Jesús attoch muetsatachet.

*Atet ote't Yompor ahuat Jesúsocop*

<sup>15</sup> Jesúsña eñotanetpa' ahuerr allot. Shonte' acheñeneshaḡhno coḡa'huanereter. Allohuen ñeññ atsna'tyetspa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>16</sup> Atet otyesamet:

—Po'ñoḡh amach esesha' sotaḡsa'tatsto napa' na ñeññen Yompor Puechemeren.

<sup>17</sup> Ñehua, ñeññpa' atet ḡa allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeññ a'mñtaye't Yompor po'ñoñ, ñeññpa' atet ote't Yompor Puechemerecop ñeññcha' Cristoterrets:

<sup>18</sup> Añmapa' ñeññcha' atarr torrerrtsa nocop, ñapa' ñeññ nenen ñeññcha' atarr sherberrets. Ñapa' ñeññ atarr nemorrentena ñeññ e'ñe nocshatene'. Ñapa' ñach ahuamencat neperr necamquēñot̄, ñach eñotaterre' allohuen ḡa'namen acheñenesha' ama't ñeññ ama judioneshayaye. Añcha' eñotateranet ñeññ e'ñe cohuen ñoñets attochña e'ñe pocte' nentuerranet.

<sup>19</sup> Ñapa' amach es otnare'tyerraneto ama't mameshapa' amach ama'toḡhetyerro. Ama't mameshapa' amach che'ḡhame'tyerraneto ama't allecma chopeñe'ḡhyen acheñenesha'.

<sup>20</sup> Ama't ñeññ mueroḡhetyetsapa' ñapa' e'ñech muererranet. Ñeññpa' atetcha' netma'ntacha ñerra'mrrate' ama't puecharra cho'ne'ḡh tsopa'ne'pa' ñaña'pa' amach ḡha a'meyatere. Ñaña ñerra'm lampareñ ḡha muene' mayen ñeññpa'ḡho'ña amach emayatere. Ñapa' amach ḡha es añcha'noḡhtana'tyerro, tarraña esempohuañenpa' e'ñech atḡa a'mchechatuerran ora allohuen ñeññ ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>21</sup> Ñeñño'marña allohuen ḡa'namen acheñeneshaḡhno ñachña e'ñe yemuetuerret. Arrpa' allohua huañ atet ote't Yompor ñeññ quellquē't Isaías.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeño' po'huamencot queḡhpatenanña po'potañ oneñeḡeḡhno acheñenesha'*

*(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Jesúsapa' alla huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñeññ aporo'ye't ñeññ chorrena oneñeḡ ḡha opanatateñ. Jesúsñapa' a'crrataḡ, ñeññña opanerpa' o' alla eñorerra, ñaña o' e'ñe cohuen cohuer. <sup>23</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr cohuanrrorteñet, ñetñapa' atet otyeset:

—Ñato' aḡte'ca'yeña David po'mreñeñ ñeññcha' Cristotosets.

<sup>24</sup> Fariseonesha'ña allempo e'mare'chetpa' ñetñapa' atet otyeset:

—Atto queḡhpatatyenan oneñeḡeḡhno acheñenesha' añaca'ye ahuamencat pene' Beelzebú ñeññ pompor pen allohuen oneñeḡeḡhno.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeññ atet cotape'chatse'tyenet pueyoḡhreto ñocop ñeññ atto otyeñet ñapa' oneñeḡa pompor po'huamencot queḡhpatatenan oneñeḡeḡhno acheñenesha'. Ñeñño'marña ñapa' atet otanet:

—Ñerra'm puesheñarr añcha'taret elloptannena ḡa'cheñer e'ñe ñagattsetpa' e'ñech poctacma a'ḡlatanna'tuerret. Attecmaḡ ḡannerra ñeññ parro yeḡhetsa ḡaterr anetso, ñerra'm ḡho elloptannenet e'ñe ñagattsetpa' ñeññña atto huomencatenetpa' ñeññpa'ḡho'ña ḡhachca'ye huañerrets. Attecmaḡ ḡannerra ama't ñeññ e'ñe ḡamo'tsna'tarecmuet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' ñeññña atto huomencatenetpa' ñeññpa'ḡho'ña

chachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Attecmach panna'ta ñaña oneñe pueyochreshachno ñerra'm oneñe'echno e'moñe'tannenet, ñerra'm huapore'tannenet e'ñe ñagattseta amach errotenot allo'na atarr huomencatneneto. Po'ño'ch oneñe'pa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>27</sup> Sapa' atet sotenen napa' Beelzebo' po'huamencot nequechpateñña e'ñe ña pueyochresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeñt seyochresha' sepen sa ñeñt eñotene' ñamet o'ch quechpatachet oneñe'echno acheñenesha', ñetpa'cho'ña amaña Beelzebú po'huamencoteye' quechpateñetoña oneñe'echno acheñenesha'.

Ñetpa'cho'ña Yomporoña po'huamencot quechpateñetña oneñe'. Ñeñtña o' eñotatas ñeñt atet sotenoñ ñeñt'pa' amaca'ye po'ño'ch atteyaye. <sup>28</sup> Po'ño'chca'ye Yompor e'ñe Puecamquënoñ ñeñtña ahuamencat nepene' attoñ nequechpateñña oneñe'echno acheñenesha', ñeñtcha'ña señotate' te'pa' o' nechapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt atto po'ño'ch atarr ayochreshattena ña.

<sup>29</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñt atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñe', ñaña'pa' e'ñe po'huamencot cohuanpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñt pa'paquëll pa'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt atarr ahuamencatesha' ñeñtcha' metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nompor, ñeñtcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñt pa'paquëll pa'yen o'ch e'ñe puerratañpsos ñeñt allpon o'patyena ña.

<sup>30</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama netorrapretenaye ñeñtña acheñerpa' chaca'ye epatare'tennan ñeñt atet netorra'yena na. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntatasa atet: Ñerra'm esesha' ama na'yapa'chapretenaye ñeñt na'yapa'chen na, ñeñtñapa' cha a'parratse'tañpenen a'yenet.

<sup>31</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Allohuen pa'namen sosya'tsañe'chno ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ama't ñaña achm'are'tanna'teñets ñeñt'pa' a'pretna'po' nenteñ. <sup>32</sup> Ñaña ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñten Acheñetosets ñeñt'pa' a'pretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achm'are'teññañet Parets Puecamquëñ ñeñtñapa' amaca'ye a'pretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñt'pa' amach a'pretna'pahuoterro e'ñe tayoteñ errpono-huañen.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

*(Lc. 6.43-45)*

<sup>33</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen acheñer, ñetcha'ña orrtatenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ño'ch ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñt'pa' atetcha' netma'ntaterra: Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Añña po'pchañ narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'cho'ña amach e'ñe cohuenayaye. Ñeñto'marña attoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt ama cohuenayaye narmetsoch, pue'merotña e'ñe yechme'tenanet. <sup>34-35</sup> Sapa' ama cohuenayayso. Cha sottena ñerra'm shechpa e'ñe sompor sepen allohuenes. Ñeñto'marña amach errotenot señoso cohuen tarro'mar sapa' po'ño'chpa' ama cohuenayayso. E'ñe atet atarr soctape'chatse'tyen seyochro ñeñt ama cohuenayaye, atto'ca'yeña señosatsé'tyen. Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen ñapa' añcha'ña orrtatyen ñeñt e'ñe cohuenare' cotape'chen pueyochro tarro'mar pueyochroña all cotape'chenan shonte' ñeñt e'ñe cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt po'ño'ch ama cohuenayaye, ñapa'cho'ña añach orrtatyen ñeñt atet cotape'chen pueyochro ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar pueyochroña all cotape'chenan shonte' pa'namen sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yoctape'chen yeyochro ñeñt cohuentetsa, ñeñt'pa' e'ñech ñeñta cohuen yeserrpare'ten. Tarraña

ñerra'm shonte' yocape'chen ñaña yeyochro ñeñt' ama cohuenayayepa' ñeñt'pa'cho'ña e'ñech ñeñta yemnen o'ch yeserrpare'tyen. <sup>36</sup> Po'ño'ch napa' o'ch alla noterrerr, es-empohuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' allohuen ñoñets ñeñt' atfa otatse'tyen acheñenesha' ñeñt'ña'pa' a'metatatyeretcha'. <sup>37</sup> Tarro'mar ñerra'm e'ñe cohuenare' seserrpare'tyen te' Yomporña'pa' e'ñech pocte' entuerrnas señoñ allempo. Tarraña te'pa' ñerra'm cha señosatse'tyen ñeñt'ña señoñerpa' ñeñtachña secoñchatterre' allempo.

*Atto Jesús'pa' otan acheñenesha' ñeñt' ama cohuenaye' cotape'chetso ñetña'pa' chocma e'nenet partsoteñets*

*(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)*

<sup>38</sup> Allempoña allponsheña ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret epuet ñaña allpon fariseonesha' ñetña e'ñe puehquëño'etpa' atet ochet Jesús:

—Yapa' Maestrocha' yemneñ o'ch porrtatonay peparsoña ñeñt'cha' yeñotate' p'apa' po'ño'chte' Parets Puechemerep' ñeñtep'te' Cristototets.

<sup>39</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Acheñenesha' ñeñt' corra'yetsa te' ñetña'pa' ama cohuenaye' cotape'chyeneto, ama aye'e' cosheneto Yompor ñeñto'marña ñetpa' e'ñe orrena otanet ahua'ch norrtatanet nepartsoña. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach pa'terr neñotatanet atet eñotatane't Jonás ahua't nínivo'marnesha' allempo a'mtane't Yompor po'ñoñ.

<sup>40</sup> Ñehua, yeñoteñ Jonás allempopa' allo'tsena cacacotmo ma'pamuet, yeto ama't ñaña tsapo ñeñt' añecmuen cac. Atet'cha' neperra namña Ñeñten Acheñetosets, napa'cho'ña nema'pamuet'cha' o'pono e'ñe allohuanen patso, yeto ama't ñaña tsapo. Ñeñt'cha'ña eñotaterahuet atet penaña ñeñt' huetsa Yomporeshot. <sup>41</sup> Tarro'mar ahua't allempo serrpare'tatane't Jonás nínivo'marnesha', ñetña'pa' allempocma cotape'cherret e'ñe cohuen Yomporecop. Te'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñten ello metanene' ñeñt' atet serrpare'tate't Jonás. Tarraña saña'pa' amaña soctape'chenoña ello cohuen Yomporecop. Ñeñto'marña esempohuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha' ñeñt'ña nínivo'marnesha' ñeñt' e'ñe cohuen cotape'cherrets Yomporecop ahua't, ñetpa'cho'ña orrterret'cha', ñeñt'cha'ña señotaterre'ña sapa' ama't mameshapa' ama pocteyayeña ñeñt' atet sepa'yese't tarro'mar ama soctape'cherro ello cohuen Yomporecop. <sup>42</sup> Ñaña te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt' atet p'a ahua't pueheñarr coyanesha' ñeñt' amcha'tarettatse't atarr ba'chayo allohuanen pats sa'ponet. Ñeñt'ña coyanesha'pa' allot'eñ on o'ch e'mñotenana' Salomón pueherrpareñ ñeñt' atet atarr eñotañte't. Te'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñten pueheñarrana ñeñten atarr es neñoten namña, ello nemtaneñ atto eñotañte't Salomón. Tarraña saña'pa' amaña es sotapoteno. Ñeñto'mar esempohuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha', ñeñt'ña coyanesha' ñeñt' e'ñe cohuen e'mñotatse't ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñt'cha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñt' atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama es same'ñe'te ama't e'ñe mamesha.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet ñato' oneñe'pa' o'ch alla chorrerranerr acheñ allot' cha'nom ahuaña*

*(Lc. 11.24-26)*

<sup>43-45</sup> 'Ellonetpa' o'ch alla neñotatererrerr po'poñone't ñeñt'cha' atet a'pare'tterra acheñenesha' ñeñt' te'pa' ama e'ñeye' cohuen cotape'cheneto Yomporecop. Ñehua, oneñe't ñerra'm esempo cha'nom acheñeneshe'shot, ñeñt'ña oneñe'pa' o'ch ayes erraparen ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñeñ allcha' ye'cherrerr allcha' e'ñe amesurrerr cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñchepa' atteñapa' o'ch ot: “Napa' o'ch alla ahuerren nepaclo allot' necha'nom ahuaña.” Atet'cha'cho' p'a. O'ch alla ahuerren allot' cha'nom ahuaña. Allña o'ch cherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquëll, e'ñech cohuen



atarrapo'tuaret, e'ñech cohuen añño'tyesaret, tarraña amach eseshaye' yeçhetso all. Allempoñapa' o'ch alla ahuerri allo'tsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cançherrsheña oneñe'fēchno ñeñt nanac sosyare', ñeñt ello metana'tuene' ñeñt atet sosyaten ñeñt hua'ñene' o'ch yeçhaprecha. Allohuenetpa' o'ch chorreñet ñeñt acheñer. Allempoña tsapa'tonetpa' allo'nach sen ñeñt acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt atet pātse'tyese't ñenmañ. Po'ñoçhcha'ca'ye atet perraña acheñenesha' ñeñt te'pa' ama e'ñeye' cohuen cotape'cheneto Yomporecop.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha'*  
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

<sup>46</sup> Allempo atet eñorana'tenana acheñenesha'pa' o' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. O' çhapuet allpa' ñetñapa' alla tomçhenet a'yot. Añ muenenet ahuo'ch serrpare'tatoset. <sup>47</sup> Allempoña puecheñarrpa' atet otan Jesús:

—O'ca'ye huapaña p̄pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, mueneñet o'ch serrpare'tatospet.

<sup>48</sup> Ñaña'pa' atet otan ñeñt otene':

—¿Ama't seño'te ñeñt e'ñe po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñ nepen?

<sup>49</sup> Allempoñapa' yochan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Napa' añca'yeña ñeñt e'ñe po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñnesha' nepen. <sup>50</sup> Ñehua, ama't erra'tsena ñeñtcha' e'ñe atet p̄ohuene' ñeñt atet muenen Nomp̄or ñeñt pue'ntañ'o'tsen ñeñtca'yeña e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñ nepen ñeñtña noçh nepen ñeñtña nachor nepen.

## 13

*All toma'ntatanet Jesús ñeñt a'parre'tene' puerets*  
(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

<sup>1</sup> Ñeñte yetropa' çha'nerrerr Jesús pocollotpa' anorruerr sa'patop̄ño. <sup>2</sup> Allña'pa' emchorra'huererr shonte' acheñenesha' ñeñto'marña Jesús'pa' a'tap noñtopa' ahuañpes mame' allpononet allña'pa' anorros noñto. Acheñenesha'ña allohuenetpa' alla tomçha'tet sa'patop̄ño. <sup>3</sup> Allña'pa' esocmañen yeçhatyenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñtsoçhno. Ñeñt ñanompa' atet otanet:

—Ñeñtña a'parrene' puerets ñaña'pa' ahuo' allcha' a'parre'tyenana' puepuer. <sup>4</sup> All a'parre'tyeñ patanta'tetsña'pa' alla çhapyes toño'mar. Allña'pa' huacha'tyesa ot e'ñe añyallmechuenana' puerets. <sup>5</sup> Po'poñeçhnoñapa' alla çhapyes mapuetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñto'marña mametollapa' cheparesuañ. <sup>6</sup> O'ña enome'ta'muen atsrretpa' alla a'uyatuer. Ama erçha'tena' ñeñto'marña alla hueya'huerra. <sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'çho' mameshapa' cheparesuañpa' ajña'pa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer. <sup>8</sup> Po'potantañeçhno ñeñtña'pa' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñtña'pa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' ñeñtña'pa' atarr aton ellom̄re'tyes—puecha'tetspa' çharroch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' ma'poch çharra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesús'pa' alla otarraneterr:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyochro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñtecop atet toma'ntatyenanet*  
(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

<sup>10</sup> Allempoñapa' ponem̄ya pueyochresha'pa' atet otoset:

—¿Eso'mare'tña peserrpare'teño'tpa' atfa es petma'ntatyenanet?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atef oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch seño'terr ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahua'toteñ ñeñt atef penaña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña pue'ntañot. Tarraña po'potantañechnoñapa' ñeñt atfa es puecha'yetsa, ñocpuetñapa' amach errotenof eñoterrñañeto Yompor po'cohuenña. <sup>12</sup> Esha'te' o' çherranet pueyoçhreto ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyenetañ pueyoçhro ñeñtñapa' çhach puerratanmperranet Yompor. <sup>13</sup> Ñeñto'marña ama't neserrpare'tatenanet toma'nteñtso, ñocpuetñapa' ama eñoteñetoña ñeñt atef netma'ntatenanet. Attoña ama't enteñetañ, ñetñapa' ama amnataretteneto o'ch es çchapahuet pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt atef yeçhateney Yompor po'cohuenña. <sup>14</sup> Atef penet ñetpa' te'ñapa' po'ñoçh o' etsotua Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Ñeñt'pa' atef ote't Yompor:

Ama'tcha' po'ñoçh e'mueñetañ ama't e'ñe ahua'tapa' amach çchapanetoña pueyoçhreto.

Ñaña ama'tcha' çho e'ñe es entenetañpa' amach çchapanetoña pueyoçhreto.

<sup>15</sup> Tarro'mar ñeñt acheñenesar te'ña ñet pueyoçhretopa' nanac echarrtenet attochña amach es çchenahueto pueyoçhreto. Te'ña ñetpa' amach mueneñeto o'ch es e'mñotet taye'to'te' es çchenahueto pueyoçhreto. Te'ñapa' amach mueneñeto o'ch es entet taye'to'te' çherranet pueyoçhreto. Attochña amach es cotape'cherreto nocop ama't e'ñe mamesha attochña na'queshpatteranetañ.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterranerr pueyoçhresha':

—Saña po'ñoçhpa' atarr cosheñtso'tsenes sa tarro'mar atto o' senterrñañ Yompor po'cohuenña seclloyot te'ñapa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro. Ñaña atto se'muerrñañ Yompor po'ñoñ, te'ñapa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro. <sup>17</sup> Po'ñoçhca'ye notenes e'ñe ahua'toteñpa' shonte' ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ ama't ñaña ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't allempo, ñetñapa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompor po'cohuenña ñeñt o' senter sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yompor po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñoterrñañet Yompor po'ñoñ ñeñt o' se'muerr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompor po'ñoñ.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt toma'ntatenanet ñeñt a'parre'tene' puerets  
(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)*

<sup>18</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr pueyoçhresha':

—Ñeñto'marña te' sapa' se'mñoten o'ch neñotatas ñeñt atef yeçhateney ñeñt atef o' netma'ntatua atef ñerra'mrrate' pueheñarr ñeñt a'parrene' puerets. <sup>19</sup> Ñehua, añ puerets ñeñt çchapyesets toño'mar, ñeñt'pa' añ notenes acheñenesha' ñeñt e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ ñeñt atto ayochreshattena ña. Ama't e'mñotenetañ tarraña ama çhenaneto pueyoçhreto ñeñt po'ñoçh atef oteney Yompor. Ñeñto'mar allorocmach huapa oneñetpa' o'ch alla puerratanmperranet Yompor po'ñoñ e'ñe pueyoçhreto. <sup>20-21</sup> Ñaña ñeñt çchapyesets mapuetro'meso'mar ñeñt'pa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeñt'pa' mamecpach atef penet. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atef penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapatonetña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñt'cha' muerochtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetñapa' allorocmach alla queçhpuerretña Yompor po'ñoñ. <sup>22</sup> Ñaña puerets ñeñt çchapyesets ajmo'mar,



ñeñtpa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ pueyoçhreto, tarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñech aña atarr cotape'chenet ñeñt lleca'yenet arr patsro ñeñt e'ñe ñocueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet, tarraña ñeñtpa' çhaca'ye shequënanet. Attoña ñetpa' amach errotenoñ orrtatyesñañetoña ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt çha a'cllaten ajma' ñeñto'marña amach errotenoñ me'teneto o'ch el-lomñre'tyeset. <sup>23</sup> Ñaña añ puerets ñeñt çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñt e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñtña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotene' Yompor po'ñoñ, ñoñetspa' e'ñech cohuen çhenanet pueyoçhreto. Ñetña'pa' ñeñtet po'ñoçh orrtatyenet ñeñt atarr sherbets Yomporecop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt atarr aton ellomñre'tyets—pate'tets çharroch çharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'poñpa' ma'poch çharra' pue'llomer.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena ñeñt a'parre'tene' ta'tllom e'ñe all a'parraret cohuen trigo*

<sup>24</sup> Allempoña Jesús'pa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtpa' atet oterranelerr:

—Yompor po'cohuenña ñeñt atto te' ayochreshattena ña pue'ntañot, ñeñtpa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt a'parrene' cohuen puerets pa'mro. <sup>25</sup> E'ñe cohuen a'parre'tuepa' tarraña allempo manrrenet allohuenet, e'ñe't a'nahua huapa ñeñt e'moñe'tene'pa' allña'pa' ahuo't a'parre'tyesuenana' ta'tllom e'ñe all a'parraret cohuen trigo. Ahuo'tña a'parre'tueña'pa' o' ahuer a'nahua. <sup>26</sup> Narmetsña'pa' o' cheparesua o' me'tyesuapa' allempoña'pa' entet ñaña ta'te' o' chepares epuet trigo. <sup>27</sup> Allempoña'pa' huacha'ta pamo'mte' pa'taruasañer, ñetña'pa' atet otoset: “¿Ama't, Nomporcha' cohuenaye' pa'parrenoña puerets pa'mro? Erroteno'tuañaca'ye o' chopña ñaña ta'te' all.” <sup>28</sup> Ñaña'pa' atet otanet: “E'ñeca'ye cohuen na'parrañña nepuer all. Ñeñt ne'moñe'tene'pa' ñeñt'e'ca'yeña o' atet pãmñsen.” Pa'taruasañerña'pa' atet ochet: “¿Ama't pemno o'ch ahuey o'ch ya'mare'tuerra'ña ta'te'?” <sup>29</sup> Ñaña'pa' atet otanet: “Amachca'ye sa'mare'tatsche te't çha sa'maramñennan netrigor. <sup>30</sup> Allepa' chepuepa' epuet. Es-empoch pomella'hua trigopa' allempochña noch ñeñtcha' a'yapaçhe' trigo: Ñanomcha' añ sa'yapaçha' ta'te' o'ch sehuancachmech attoch ya'poyatater. Sehuanca'huepa' çhoscha'ña a'yapaçhe'ña ñaña trigo o'ch sañño'teña' allecma neshontateñ.”

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt otenet mostazllom (Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>31</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterranelerr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot, ñanompa' e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yetsa. Allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñtcha' ame'ñerrtsa attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña.

Ñeñtpa' añ toma'ntaterraneterr mostazllom:

—Ñeñtña pue'llomñretollpa' puesheñarrña'pa' o' anem pa'mro allcha' nare'teña'.

<sup>32</sup> Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazllom ñeñtpa' atarrca'ye nanac añeñolleshallmerr; tarraña ñerra'm o'ch yenare'çhpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsoçhno. Ñeñtña narmetsocherpa' o'ch huacha'toña oteçhno ñeñtcha' ama'tanatyesosets puetacro'mar.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet ñeñt atet pena chase' (Lc. 13.20-21)*

<sup>33</sup> Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr ellonet ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañot. Ñeñtpa' ama'tcha' añeñolla ñeñtcha' ñanom

orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencot mame'tollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora errañaren. Ñeñpa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeñt chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt oñetsetstaten attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñña chase'pa' ama'tcha' añetolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt ma'pa arroga, mame'tollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Jesúspa' ora allpon ñeñt atet ye'chatyenan acheñenesha' ñeñtpa' attoña pa'namenot es toma'ntatyenanet*

*(Mr. 4.33-34)*

<sup>34</sup> Ora allpon ñeñt atet ye'chatenan Jesús acheñenesha', ñeñtpa' atto es toma'ntatyenanet. Allempopa' ama serrpare'tataneto e'ñe atta, chocmaña serrpare'tatenanet toma'nteñtso. <sup>35</sup> Attoña o' etsoterra ñeñt atet ote't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat ñeñt atet'cha' ye'chaterr Cristo:

Napa' neñerrcha' e'ñe toma'nteñtso; na'poterrcha' ñeñt ama a'potare'teyaye ama't ahuatoteñ allempoteñ Yompor ye'chcatan añ patser.

*Atto Jesúsapa' eñotaterranet ñeñt atma'ntatarettetsa ta'tllom epuet trigo*

<sup>36</sup> Alloña Jesúsapa' sa'nman acheñenesha'pa' o' cherr pocollo. Allña hua'cha'toña pueyochresha'pa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch potey e'ñe eñoto'chen ñeñt toma'ntena ta'te' ñeñt chepuets pa'mro.

<sup>37</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Ñeñt nare'tene' e'ñe cohuen pueretspa' ñeñtpa' naca'ye Ñeñten Acheñetosets. <sup>38</sup> Ñeñt na'muer nepenpa' ñeñtca'yeña añe patser. Ñeñt cohuen pueretspa' ñeñtca'yeña Yompor pueyochresha' ñeñtcha'ña cherrets all añcha'tare'ttena Yompor. Ñeñt ta'te'pa' ñeñtca'yeña oneñet pueyochresha'. <sup>39</sup> Ñeñt e'moñe'tene' ñeñt nare'tam'pse' ta'te' ñeñtca'yeña oneñet pompor. EsemPOCH cherr allempoch pomella'huapa' ñeñtpa' añ toma'ntena allempochña mellapoterra. Ñeñtcha'ña a'yapa'cherretspa' ñeñtca'yeña mellañoteñnanesha' ñeñtcha' hua'cha'ttsa entot. <sup>40</sup> Atet ap'chenet ta'te' te' o'ch a'poyatachet tsopa' atet'cha' perrñañetña oneñet pueyochresha'chno allempoch mellapoterra. <sup>41</sup> Ñehua, na Ñeñten Acheñetosetspa' nach mueñerre' nemillaño'teñnaneshar ñeñtcha' a'yapa'cha'tuerre' allohuen ñeñt cotape'chatyenuet sosey ñaña allohuen ñeñt e'ñe añe etsotayen patpareñ. Arro'tcha' a'yapa'chare'tterra allo'tsa'yen ñaña Yompor pueyochresha'chno, ama't e'ñe all ayochreshattena ña. <sup>42</sup> O'ch e'ñe a'yapa'chare'tetuerre'tpa' allempochña asaprrotare'ttet o'pono all huorten tso'. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueño'tet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's. <sup>43</sup> Allempoña allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets ñetñapa' poptetsetach e'ñech atet ñerra'm atsrret. E'ñech cohuen popuetyenet all añcha'tare'ttena ñeñt pompor penet. Allohuenes ñeñtes ne'mñotene' neñoñ chaponasepa'chña seyochro ñeñt atet notenes.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr shonte' quelle ñeñt e'potare'ttetsa patso*

<sup>44</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla toma'ntaterranet po'poñone't. Ñeñtpa' añ toma'ntatanet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñtñapa' atarr aye'chochen. Ñeñtpa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' shonte' quelle ñeñt e'potare'ttetsa e'ñe patso. Ñeñña quelle puesheñarr yacmapa' machayotach entos. O'ña entuepa' o' alla pampa'ner ñañapa' o' ahuer e'ñe pocsheñesha' allenta pomhuahueran ora ñeñt allpon echyen allochñapa' attoch echan quelle alloch rañterrana ñeñt patser allo'tsen quelle. Attochña ganam'perrana atarr shonte' quelle ñeñt atarr ye'chena.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr ñeñt atarr co'chnesha' serets*

<sup>45</sup> Po'pocheñopa' atet toma'ntaterraneterr:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña ñeñtpa' atarr aye'chochen atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr cochnesha' serets. Puesheñarrña ñeñt pomatsre'tyetsa ñeñtach atarr e'nyen ñeñtcha' rañta. <sup>46</sup> Pamtarrñapa' entosan serets ñeñt atarr nanac cochnesha' ñeñtñapa' atarr tsa'te'. Ñañaapa' allentach ahuer o'ch pomhuahueran ora ñeñt allpon echyen allochñapa' attoch echan quelle alloch rañterrana serets ñeñt atarr nanac cochnesha'.

*Atto Yompor po'cohuenña e'ñe atet pena ñerra'mrrate' añecmuen terraya*

<sup>47</sup> Jesús pa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñtpa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena pue'ntañot ñeñtñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' terraya añecmuen. O'ch terrayet sa'popa' o'ch e'ñe ap'cha'huan allohuen pa'namen caca'chno. <sup>48</sup> Ñerra'm o'ch e'ñe chorra allempoñapa' o'ch chetamperet to'pñaso, o'ch anorrcha'tet allcha' acret ñeñt e'ñe cohuenare' ñeñtcha'ña esha'tanetet puecañtro. Ñeñtña ama cohuenayayepa' o'ch saprochet. <sup>49</sup> Ñeñtpa' atetcha'ca'ye perraña allempoch mellapoterra. Cha'nma'cha'tcha' mellañoteñnesha' ñeñtcha' ellopa'tetstaterre' ñeñt atsrre'mñañnesha' ñaña ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>50</sup> Ñeñtña atsrre'mñañnesha'pa' huapore'teretcha' o'pono all huorten tso'. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñotet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's.

*Attoch e'ñe cohuen yorrtatyen cotapñats ñeñt ahuatoteñ atarr sherbets ñaña attoch e'ñe cohuen yorrtatyen cotapñats ñeñt e'ñe etserra atarr sherbets*

<sup>51</sup> Allempoñapa' allenta a'p'to'tanet:

—¿Eñoto'chena't sentenña allohuen ñeñt atet notyenes?

Ñetñapa' atet ochet:

—Eñoto'chenca'ye yenteñ.

<sup>52</sup> Allempoñapa' atet otanet:

—Ñeñto'marña ama't allohuen erra'tsen ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ, ñerra'm elloña ay'chatarettet ñamet ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñtña acheñer atarrcha' cohuen orrtatenan cotapñats ñeñt ahuatoteñ, elloña cohuencha' orrtaterran ñaña ñeñt e'ñe etserra cotapñats. E'ñech atet pena ñerra'mrrate' ñeñt apacllatesha'. All año'tyenan ñeñt atarr morrentena errotenopa' o'ch orrtatenan ñeñt erre' año'ten all; errotenoñapa' o'ch orrtatyenan ñaña ñeñt año'ten ahuatoteñ all pa'paclo.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto*

*(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)*

<sup>53</sup> Serrpare'tatuanet Jesús ñeñt atet toma'ntatyesanet, ñañaapa' ahuererr allot.

<sup>54</sup> Cherr pa'nyo all Nazareto ye'chatuerraneterr all po'prahueto. Allñapa' nanac cohuanrrorteñet, atet otyeñet:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñt atet pa'yena. Esha'huañaca'yeña eñotatene'ña attot orrtatenan partsoteñets. <sup>55</sup> Ñapa' año puechemer ñeñt po'taruas pene' o'ch torrenana tsach attoch es ye'chcatyen pa'namen. Pachorpa' año María. Pa'mo'nasheñpa'cho'ña año Jacobo, José, Simón, Judas. <sup>56</sup> Allohuen po'chanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tuenanet parro'marneshayarramche'. Ta'm ñañaapa' errotenotte'ña atarr es eñotyen.

<sup>57</sup> Ñeñto'marña all e'ñe ña pa'nyo ama eseshaye' acua'penaye entenaye. Allempoña Jesús pa' atet otanet:

—Ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñpa' chocmaca'ye añcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha', arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñetñapa' ama

acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñt parro yechenet pa'pacleto, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>58</sup> Ama ame'ñeñeto ñeñto'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña.

## 14

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñapa' cha otapañ Juanañte' o' tanterra ñeñt apataye't acheñ Yomporecop (Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)*

<sup>1</sup> Allempoña amcha'taret Herodespa' e'mare'tenan atet pa'yena Jesús. Ñehua, Herodespa' all amcha'tare'tena anetso Galileo. <sup>2</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt sherbene':

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt apataye't acheñ Yomporecop; ta'mca'ye chate'ca'ye tanterraña rromot. Ñeñto'marte'ca'yeña te'pa' orrtaterranña partsoteñets.

<sup>3</sup> Ñehua, allempopa' ahuañmo'chacma rrematenana' Juanañ o' huancachpa' allña yottam̄psach attoch coshatan Herodías ñeñt pa'mo'nasheñ Felipe puetapor. <sup>4</sup> Tarro'mar Juanañpa' ña otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyoram̄pes pemo'nasheñ puetapor.

<sup>5</sup> Ama't atarr mueneñeñ o'ch muetsatacheñ e'ñe allempocma tarraña Herodespa' mecha'tenan acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' muetsatache. Tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet Juanañ atet ñerra'mrrate' ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. <sup>6</sup> Allempoña coshame'tapreteñet Herodes allempo eñalletña allñapa' o' tancsosa Herodías puechoyor. <sup>7</sup> Herodesñapa' ñeñta atarr cohuen ent. Ñeñto'marña och:

—Na po'ño'chpa' o'ch nena' neñoñ e'ñe Parets pa'so'chño, ama't es penamuenpa' napa' napa'pcha'.

<sup>8</sup> Pachorñapa' allenta otare'ch e'ñe a'nahua:

—O'hua p̄ochte' amcha'taret: “Añcha' p̄apuen Juan poñ.”

Allempoña shopshesha'pa' atet otan Herodes:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñt apataye't acheñenesha', o'ch penon platopa' o'ch p̄aphuerren e'ñe arrma.

<sup>9</sup> O'ña enamhuepa' amcha'taretñapa' cha lleca. Tarraña ama't llecañpa' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ñaña allo'tsa'yen ñeñt hua'ñen ñeñt e'muene' atet oten ñeñto'marña otanet:

—Te'pa' o'ch sañ Juan poñ.

<sup>10</sup> Allempoñapa' o' mueñan pa'cheñer o'ch pecheñeta' Juan all yottam̄peñet.

<sup>11</sup> Allempoña o' huapaterrñañet poñ platopa' aphueret shopshesha'. Ñaña' anem̄ pachoresho o'ch apueña'.

<sup>12</sup> Allempoñapa' ahuanma Juanañ pueyochresha' o' aneret apecharet o'ch pam-puereta'. O'ña pampa'huereta'pa' o' ahuanerret o'ch e'mare'tateñeta' Jesús.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñtña acheñenesha'pa' allo'tsen am-naroch mil*

*(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>13</sup> Jesús'pa' allempo e'mare'tan Juanañ, ñaña'pa' ahuanm̄pes noñto o' sa'nman acheñenesha' o'ch ahuo' all ama acheñempaño'yaye. Acheñenesha'ñapa' allempo e'mare'chet ñetñapa' allenta ahuanmuet ñamet. Allohuen anetso'tpa' e'ñe ahuanmuet o'ch entereta' Jesús. Ñetñapa' alla oñmacha'tet patso'mar. <sup>14</sup> Allempoña sehuosa Jesús noñto'tpa' alla entuerraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Ñaña'pa' atarr nanac muera'huerraneterr. Allñapa' o' alla a'crratyesuerraneterr patsnañe'er. <sup>15</sup> Atteñapa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempaño'yaye ñaña o'ca'ye ellerren. Te'pa' o'ch p'och acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allcha' rañta' yesuerret puerraret ñeñtcha' rra'yesuerret.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Amachca'ye ahuanmatsterreto. Sachca'ye apa'yesahuet ñeñtcha' rret.

<sup>17</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yechenoña ama't coñe'ta; yapa' e'ñeca'ye amnara pan yechen ñaña epatoll cac.

<sup>18</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Sanmon arrma o'ch sapuenna'.

<sup>19</sup> Allempoña' otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorrcha'tyes e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

Allempoña agapan ñeñt amnar pan ñaña epatoll cac, o' cohua' enonet, parasyoso'tam'psan pan alloñtñapa' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyeset allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> E'ñe epa'huet, allempoña o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeñtñapa' a'yapa'cheret. Ñeñtña a'yapa'cherretepa' chepa'tcha' chorrats charra' puechena epa cañter e'ñe tamo'yare'. <sup>21</sup> Ñeñtña rrallme'chatspa' atarr shonte' acheñenesha'; ñato' allo'tsente' amnaroch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetpa' allo'tsa'yen ñaña coyanesha'chno ñaña cheshaneshachno.

*Atto Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño*

*(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesúsapa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'ta'cha't noñto o'ch sota sanom o'ch se'pchaterra yo't. Napa' o'ch neso'tnom' ora acheñenesha'.

<sup>23</sup> O'ña so'tuanmanetpa' ñaña' ahua' aspeno e'ñe ñapue't allña ma'yochosa. Ama't o' tsapuenpa' ñaña' allo'tsena ñapue't. <sup>24</sup> Noñtñapa' ñeñta rro'chaso'tsenara sa'po, emo'yare'ñapa' cha anmape'cham'penanet, a'puerrame'tam'penanet orrno.

<sup>25</sup> Atteña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús cha chope'chnen enot oño.

<sup>26</sup> All chope'chnen allempoña entapueñ pueyochresha', ñetñapa' cha toratsetyeset pueyochret, atet otanna'tyeset:

—Choyeshe'matste'ca'ye huaponaya.

Pueyorñotetpa' atta rrannartet.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' eñorana'tuenanet, atet otuenanet:

—Choñaca'ye socshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach atta se'ñcha'tatstapno.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' eñorana'cha ñeñtapa' atet och:

—Ñerra'm po'ño'chte' pa' Partseshacha', te'pa' o'ch p'otosen, a'ponca'ye nesho, pe-chope'chnom p'ama' enot oño.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' allenta och:

—A'ponca'ye.

Ñaña' allenta sohua noñto'tpa' o' chope'chnom ñaña enot oño o'ch ahua' Jesúsesho.

<sup>30</sup> Chope'chnomtsapa' o' cohua'nman huomenquësha' ñeñt cha emo'yartatenan sa'ppa' cha yore'ch. Cha yore'chpa' alla muene' esha'ta oño. Allña' rranare'ta atet otan Jesús:

—¡Pa'queshp'atosen Partseshacha'!

<sup>31</sup> Jesúsña tecma rrema'ppa' atet och:

—Papa' ama't e'ñeye' peyemtenno. Eso'mare't cha pe'charrtatenña peyo'cher.

<sup>32</sup> E'ñe a'ta'cha'tatseta noñtopa' huomenquësha'ñapa' chepa'tcha' muetsoñeñterrtsa.

<sup>33</sup> Ñeñtña noñto'tsa'yenpa' allentepa'tcha' concorpanrrortana'tapetpa' atet otyeset:

—Po'ño'chepa't papa' e'ñe Parets Puechemerep'.



*Allempo Jesúsapa' a'crratyesosan pa'namen atsnañeēchno all Genesareto  
(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Allempoña pechatam̄setpa' arr etsotaset all oteñet Genesareto. <sup>35</sup> Ñeñña ane'tañnesha' allpa' o' cheme'tapet Jesús. Atto cheme'tapetpa' ñetñaapa' allenta mueñet acheñ, o'ch e'mare'tatenana' acheñnesha' allampaño'mar. Allotñaapa' huapatyesoñet allohuen atsnañeēchno. <sup>36</sup> Ñeñña atsnañeēchnopa' o' enamyoset ama't poso'moña o'ch a'plla'yesosñañet pa'shtam. Allpon ñeññ a'plla'yese' Jesús pa'shtam allponcho' e'ñe corra'yessersta.

## 15

*Atto Jesúsapa' eñotatenanet ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeññ yerra'yen yenamot  
(Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop ñetñaapa' arrot hua'cha'tet Jerusaléñoñ. Cha'cha'tet Jesúseshopa' atet otye-soset:

<sup>2</sup> —Eso'mare'tña peyochresha'ñapa' quechpuerretña ñeññ atet yeyche't ya ahua't yatañneshohuen. Ñeñño'mar o'huañ e'pota'tetña Partsocop allempo rrenet.

<sup>3</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Sapa'cho'ña ñeñño'mare'trraña satpare'teññañña saña Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret allochñaapa' e'ñech sañeña seycheña e'ñe setsotayen. <sup>4</sup> Ñehua, po'ño'chca'ye yeñoteñ Yomporpa' atet otene: “Semorrenteño'tpa' señcha'na'chcha' sompor ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñoneñ atet otene: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ñaña pachor ñeñña' muetsetepa'.” <sup>5</sup> Tarraña sañaapa' amaña atteye' sepeno tarro'mar sapa' chaña atet sotyen:

—Ñerra'm esesha' atet otene' pompor ñaña pachor: “Ñeññ nechen o'ch napapeñpa' tarraña amach napape te'pa' o'ch nene' Yomporecop” <sup>6</sup> ñeñña acheñerpa' sañaapa' atetcha' soteñ: “Pocoppa' ama pallteno o'ch es pa'p pamo'mte'.” Sapa' attoca'yeña sehuapore'teññañña Yompor po'ñoñ allochñaapa' e'ñech aña setsoten ñeññ e'ñe sañeña seycheña. <sup>7</sup> Sapa' atarrca'ye ommoñañneshas tarro'mar atarr seshcare'ten amaña Yomporeye'ña sesherbena. Isaíasapa' e'ñe cohuen a'mtane't Yompor po'ñoñ, saña te'pa' e'ñe atet sepena atet ote't; allempopa' atet ot Yompor:

<sup>8</sup> Ñeññ acheñnesharpa' e'ñe puenamoña cohuentatennanetañ; pueyo'chretoñaapa' ama chenaneo ñeññ cohuen nenten na.

<sup>9</sup> E'ñe orrena ma'yochennet, ñeññ atet ye'chatannenetpa' ñeñña' e'ñe acheña naye't ahua't po'ca'ña.

<sup>10</sup> Allempoña Jesúsapa' chore'tan acheñnesha' ñeññ shontetsa, ñetñaapa' atet otanet:

—Sañaapa' e'ñepa'chña cohuen se'mñoten allochñaapa' atoch e'ñe cohuen chaponasa seyo'chro. <sup>11</sup> Ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeññ yerra'yen yenamot. Añca'yeña ya'sosyatene' yeñoñ ñeññ cha'nets yenamot ñeññ atet yeñosatse'tyen.

<sup>12</sup> Allñaapa' atet oteña' pueyochresha':

—¿Peñoteñe't fariseonesha'ñapa' allempo e'monapet peñoñ ñeññ atet potyenenet ñetñaapa' cha'atsrre'muet?

<sup>13</sup> Ñañaapa' atet toma'ntatanet ñeññcha' atet apare'tterra fariseonesha', ñeñña' atet otanet:

—Allohuen narmetso'chno ñeññ ama añeye' nare'taye Apa ñeññ pue'ntaño'tsen ñeññaapa' a'mare'tare'tetuerrach. <sup>14</sup> Ñetpa' ottetepa'ta. Ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' pueheñarr ñeññ aporo'yetpa' ñapa' o'ch echa'nman po'psheñeñ ñeññ parro aporo'yete'muet. Allempo atet penet ñerra'm arrotonta echa'nmana'tnomuet epsheño'maret chach shora'nmoset arrototo. Arrpa' allohua ñeññ atet toma'ntatanet

atef ñerra'm ya allempo ama yocape'cherra' ñeññ cohuentetsa Yomporecop amach errotenof yocape'chache po'psheñeñ ñeññ ama eñotenaye ñeññ cohuen enten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña Pedropa' atef ot:

—Yapa' chochña peserrpare'tatey e'ñe cohuen eñotochen ñeññ atef petma'ntatena ñorra'.

<sup>16</sup> Ñaña' atef otanet:

—Ama't sapa'cho'ña ama'tña señoña'. <sup>17</sup> Sapa' ama't chennasoña seyoçhro ñeññ yerra'yen yenamotpa' alla sen yafo ñeññpa' chocmach yener a'yo. <sup>18</sup> Añña ñeññ cha'nets yenamot ñeññ atfo yeñosatse'tyen ñeññpa' e'ñe yeyoçhrot huena ñeñña chocma ya'sosyatene'ña Partsocop. <sup>19</sup> E'ñe yeyoçhrot huena cotapñats ñeññ ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeññpa' añ: muetsanna'teñets, chetapretanna'teñets, cañoresha'teñets, etatsre'tyeñets, toma'tamñsanna'teñets, sasare'teñets. <sup>20</sup> Ñeññ allohuen sosya'tsañeçhno ñeññ huetsa yeyoçhrot ñeñña po'ñoçh ya'sosyatene' Partsocop. Tarraña allempo yerrallme'chyen ama't ama ye'pota'tyesopa' ñeññpa' amaña ñeññeye'ña ya'sosyatene'ña Partsocop.

*Atfo puesheñarr coyanesha' ñeññ ama judioneshayaye ñapa' atarr yemtapana Jesús (Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' alla chap allampaño anets Tiro ñaña Sidón. <sup>22</sup> Allña' o' huapa puesheñarr coyanesha' ñeññ allo'marnesha' ñeññ canano'marnesha'. Ñaña' allenta rranare'tospa' atef otos:

—Pemueraye'chosna, Nepapareshacha' papa' ñeññep Davidna'tarep. Na nacñe'terpa' atarr mueroçhtateñ oneñe't.

<sup>23</sup> Jesúsña' ama't mameshapa' ama eñorana'teño. Atteña' o' ponenña pueyoçhresha' otoset:

—Pe'mñoçhñaca'ye tecma allochña' o'ch ahuer; çhaca'ye co'ta'neney perranare'tnomue'.

<sup>24</sup> Ñaña' atef otanet:

—Napa' e'ñe añeçpa allsensareten ñeññ israelena'tarneshacop; ñetpa' e'ñe atef nentenanet ñerra'm carrneroçhno ñeññ paya'tyetsa.

<sup>25</sup> Coyanesha'ña ñeññ ama israelena'tareyayepa' ñaña' allenta on e'ñe ñesho concorposña' atef otos:

—Choña Nepapareshacha' pebensamñsaye'cherrnan nacñe'ter.

<sup>26</sup> Jesúsña' toma'ntatana acheñenesha' ñeññ ama israelena'tarneshayaye ñeñño'marña atef och:

—Ama pocteyaye o'ch yeprratamñpes yacñeñar puerrar o'ch yehuapore'tamñpes allo'tsen ochec o'ch rre' ñaña ochec.

<sup>27</sup> Coyanesha'ña' atef otererr:

—Ama't atteñ Nepapareshacha' tarraña ama't ochecpa'cho'ña rra'yenan ñeññ a'shore'tatyen pamo'mte' po'mesañnaçho.

<sup>28</sup> Allempoña Jesús' atef otererr:

—Chepa't nesñeshacha' atarr nanac peyemtenna ñeññepña' attetepa'ch pocop atef pemnen pa.

Pacñe'terña' allorocma correrra.

*Atfo Jesús' a'crraterranerr po'potantañ atsñañeçhno*

<sup>29</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' alla oñem sa'patoñño'mar e'ñe Galileaso. Allotpa' ahua' aspeno allña' anorros. <sup>30</sup> Allña' alla huacherrñañerr shonte' acheñenesha'. Huapatyerrñañeterr checa'repaçhno, mancoçhno, aporo'yeteçhno, opananeshaçhno ñaña huapatoñet shonte' po'potantañeçhno. Ñeñña' alla nanatyesosñañet pa'rrpõt. Ñaña' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>31</sup> Allña' acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrorteñet allempo

eñchet atto opanachno cha eñora'yerrtsa, mancochnopa'cho'ña cha cohuenetyerrtsa, checa'repachnopa'cho'ña cha chope'chyerrets, aporo'yetechnopa'cho'ña cha e'ñe cohuen cohua'yerrts. Atef e'ñe cohuen eñchetpa' allohuenetñapa' cohuentateññañet israelnesha' Po'yomporer.

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha', ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Allempoña Jesúsapa' agotan pueyochresha'pa' atef otapanet:

—Napa' cha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeññ shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeññcha' rret. Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'chporrñesha' te't ama a'ñshe'mterreto ñoño.

<sup>33</sup> Pueyochresha'ñapa' atef otoset:

—Errahuachca'ye yentña allpon rreñets ñeññcha' yerrach shonte' acheñ, arrpa' amayaca'ye.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atef otarraneterr:

—Sapa' ¿errpona't sechenña pan?

Ñetñapa' otereterr:

—E'ñeca'ye canchrra ñaña coñe't cacatollesha'.

<sup>35</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorrcha'tyes patso.

<sup>36</sup> Allñapa' agapan ñeññ cancherr pan ñaña cacatollesha'. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor allotñapa' o' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyeset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet. <sup>37</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeññapa' a'yapa'cheret. Ñeñña a'yapa'cherretpa' chepa'tcha' chorrats cancherr cañter e'ñe tamo'yare'. <sup>38</sup> Ñeññ rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsente' pa'tatsoch mil ñeññ e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetñapa' allo'tsa'yen ñaña coyaneshachno ñaña cheshaneshachno. <sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' so'tnerran acheñenesha'pa' ahuer, a'tapos noñtopa' ahuanmperr o'ch ahuo' anetso ñeññ pa'so'cheñ Magdala.

## 16

*Atto fariseonesha' ñaña saduceonesha' enamaset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña*  
*(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)*

<sup>1</sup> Fariseonesha' ñaña saduceonesha' ñetpa' o' ahuanmuet o'ch enteñeta' Jesús. Cha'cha'tet Jesúsesho ñetña puehquënoftetpa' atef otyesoset:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña ento' allochñapa' attoch yeñotosep po'ño'ch p'apa' Parets Puechemerep.

Ñetpa' cha mueneñet o'ch topatoset Jesús. <sup>2</sup> Ñañaapa' aña yerpatapanet ñeññ atef otyenet ñet pa'nyeto:

—Sapa' ñerra'm esempo sentnen o'ch tsatatetnena enet, sañapa' chocmach atef sotyenesne't: “Tsapa'tpa' atarrcha' char.” <sup>3</sup> Aromtañañapa' ñerra'm esempo senta'muen enet cha tsatatta'muena, sañapa' chocmach atef sotyesa'muene't: “Choch huata'muena ñeñño'mar o' cha rrenarsa'muen.” Sapa' atarr señoteneñña ñeññ sentyen ento ñeñña señotatene'. Tarraña ñeññ atef norrtatyennas nepartsoteña eso'marte'ña ñeññapa' amaña eñotatensoña ñeññ atef pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeñña' attate' seshquën. <sup>4</sup> Acheñenesha' ñeññ corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye cotape'chyeneto, ama añeye' cosheneto Yompor ñeñño'marña ñetpa' e'ñe orrena otennet

ahuo'ch norrtatanet nepartsoña. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paterr neñotatanet atet eñotatane't Jonás ahua't nínivo'marnesha'.

Jesúsñapa' sa'nerranetpa' ahuer.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeñt' po'chaser pen fariseonesha'*

*(Mr. 8.14-21)*

<sup>5</sup> Allempoña pechatrra'tet yom'ta'n o' chapuet all, pueyochresha'ñapa' o' yerpuerret ñetpa' ama anmueto pan ñeñt'cha' rroset all. <sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—E'ñech señota ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>7</sup> Ñetña cotape'chyesetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yanmoña pan ñeñt'o'marte'ca'yeña oteney año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

<sup>8</sup> Jesúsña allempo eñotanet atet cotape'chyenet ñaña'apa' atet otarraneterr:

—Eso'mare't sellquëñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñt'cha' serra'. Sapa' ama'tña e'ñeye' seyemtenno. <sup>9</sup> Teme'ttsena'tña ama es sechenoyoña seyo'chro. Ama'tña seyerpuenoña allempo natontat amnar pan ñeñt' nerratallme'chpa' allo'tsen amnaroch mil acheñenesha'. Ama't seyerpuenoña ñaña ñeñt' allpon chorrarerrets cañtro ñeñt' sap'cherr allempo. <sup>10</sup> Ama't ñaña allempo natontaterrerr ñeñt' can'cherr pan ñeñt'ña nerratallme'cherrerra' allo'tsen pa'tatsoch mil acheñenesha'. Ñaña ñeñt' allpon chorrarerrets cañtro ñeñt' sap'cherrerr allempo. <sup>11</sup> Erroteno'tuañaca'yeña ama señotenoña ñeñt' atet notas ñorra' attoch ama semeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser ñeñt'pa' ama rreñtsoye' notenso.

<sup>12</sup> Allempoña ñetpa' o' chapamet pueyo'chreto, atet otanna'tet:

—Amuepa'tca'ye añeye' otenye pan po'chaser; añepa'tca'yeña oteney amach yemeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'cap'ña ñeñt' atet ye'chatannenet ñeñt' ama cohuenayaye, te't mamesha epa'hua erracmañen e'ñe atet pena chase' mameshapa' o'ch a'chasa'huan ora all yeneñ.

*Atto Pedropa' otan Jesús, p'apa' p'aña Yompor Puechemerep' ñeñtep' Cristotosets*

*(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)*

<sup>13</sup> Allempoña chap Jesús all Cesarea ñeñt'ara Filipo, allñapa' otosan pueyochresha':

—¿Erro'tena't otyenenña allohuen acheñenesha', na Ñeñten Acheñetosets eseshante'?

<sup>14</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet p'apa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtase't Yomporecop. Po'potantañña'pa' atet otyenpet p'apa' Elíasopo'te'; po'potantañña'pa' atet otyenpet p'apa' Jeremíasopo'te' amapa' añepo'te' po'psheññ ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't.

<sup>15</sup> Allempoñapa' alla a'p'to'terraneterr:

—Sañapa' ¿erro'tena'tña sotenenna sa?

<sup>16</sup> Simón Pedroñapa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñtep'ca'ye atarr yecuen ama't ahua'toteñ; ñeñtep'ca'ye Parets Puechemerep' ñeñtep' Cristotosets. Ñeñt'ña Parets ama arromña'teshayaye.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Nanac cosheñtso'tsenep', Simóna ñeñtep' Jonás puechemerep' tarro'mar atto peñotenenpa' ñeñt'pa' ama arromña'teshaye' peñotatenaye; ñaña Nompor peñotatene' ñeñt' pue'ntaño'tsen. <sup>18</sup> Napa'cho'ña te'pa' o'ch notap' p'aña, p'apa' añcha' nesocherre'p Pedro. (Ñehua, añ so'chñets Pedropa' añ toma'ntena ñeñt' atarr es echarr atet ñerra'm mapue'.) Ñaña p'a e'ñe peyemteño'ten na, na po'ño'chpa' ñaña Cristotosets, ñeñt'pa' allochca'yeña norrtaterrña allohuen ñeñt'cha' name'ñerraya ñeñt'cha' ap'cha'yerrtsa

e'ñe na pame'ñeñotet. Atarrcha' huomenc echarr ne'pa'yerranet allohuenet ñeñtetcha' ap'cha'yerrtsa pame'ñeñotetan na attochña ñocpuetpa' amach eñalle ñeñtcha' huapore'terrahuet, ama't ahuata. Ama't rromueñets po'huamencpa' amach errotenot metanerranetoña ñet po'huamenc. <sup>19</sup> Ñaña na te'pa' o'ch napuerre'p llesens attoch pa'poterrñañ Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot; ñeñt'pa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' llave alloch petoramper allohuen ñeñt muenene' o'ch pueyochresha' perranet. Ñaña ñerra'm erra'tsencha' e'ñe pocte' pent ñeñtcha' pena'yes arr patsropa' Yomporpa'cho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma pocte' enterranet. Ñaña ñeñtcha' ama pocteye' penteno ñeñtcha' pena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>20</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sota'psa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñten Cristotosets.

*Atto Jesús'pa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amtsaretterrach  
(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)*

<sup>21</sup> Jesús'ña e'ñe allempoteñpa' motetnomñ eñotatyesnomue' pueyochresha' ñeñt atet anaret ñocop, ñapa' muerochtateretcha'; o'ch ahuo' Jerusaléño allñapa' allcha' muerochtateret. Añcha' erro'uanen perre' ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña ñeñt pa'mñcha'tareternesha' pen allohuen po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr etso-tayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Allñapa' allcha' muetsatateret tarraña puema'pamtañoña Pomporpa' o'ch alla tantater. <sup>22</sup> Pedroñapa' allenta anemñ a'yenetpa' allñapa' atet otos:

—Arepa'chña Partseshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña. Yomporepa'chña e'ñe pecuam'pene'.

<sup>23</sup> Ñaña'pa' puetallsa a'yenet mame'pa' atet otan Pedro:

—Orra'p a'yo neshot oneñete, p'apa' e'ñe orrena pepatare'tenen; p'apa' amaca'ye Yomporeye' atet poctape'chatenaye, ñeñt'pa' acheñarramche' pocta'pña.

<sup>24</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan pueyochresha':

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ño'ch attoch neyochresha' neper-ranet, añ poctetsa sehuanmuetepa'ña ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt chechnene' po'corsoch allcha' muerochtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ño'ch. <sup>25</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe aña muenenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' chach a'chencatenet e'ñe ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuanerret e'ñe pocreñohuenet nocop, ñeñtña acheñerpa' ñaña'pa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>26</sup> Ama't errponena'p'aren esocmañen es yeyoratse'tyes ora allpon ñeñt yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquëñohuen, ñeñtñapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeñtcha' a'quesh'paterre' yecamquëñ. Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñtcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquëñ. <sup>27</sup> Po'ño'ch napa' Ñeñten Acheñetosets o'ch nohuerra epan ñaña nemñllaño'teñneshar. E'ñech Nomp'or po'cohuenño't nohuerra. Allempochña netsa'terranet e'ñe puesheña'tt'ocmuet erro'tente' pa'yesete't. <sup>28</sup> Po'ño'chca' te'pa' o'ch notas, patanta'ttsos ñeñtes arro'tsa'yenes ama't ama serromhuena'pa' o' senterrñañ Yompor po'cohuenña atto napa' Ñeñten Acheñetosetspa' atarrcha' na'yochreshaterra.

## 17

*Allempo Jesús'pa' po'poñeta'm'psana pueyochresha'  
(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*



1 Allempo pechapmaterrerr, Jesúsñapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñeññ Jacobo pa'mo'nasheñ. Ñetpa' arr anmanet atarr aspeno e'ñe ñaptochayet. 2 Allña Jesúsapa' machayotepa'tcha' po'poñetañpsosanet. Pa'clloyotpa' cha popiosa e'ñe atet ñerra'mrrate' atsrret popitetsa. E'ñe pa'shtamohuen atarr huallama'to popiosa cha a'puetaresue a'yohuen. 3 Allñaapa' machayotepa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetñapa' alla serrpare'toset epuet Jesús. 4 Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Partseshacha', cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe napa' o'ch natomatonas ma'ppahua querpachet—puepahuarrrpa' p'ocopcha', po'ppahueña' Moisésocopcha', po'ppahueña' Elíasocopcha'.

5 Allempo eñorena Pedropa' cha orrtosahuet os ñeññ atarr cohuen popitetsa chepa'tcha' a'pomamñpsosanet. Cha e'morrtostsa ñoñets osot; ñeññña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeññpa' atet ot:

—Añmapa' ñeññ no Nechemer ñeññ atarr nemuerena ñeññña atarr nocshatene', ñeññcha'ña e'ñe cohuen se'mñnoterr.

6 Allempo atet e'muet ñoñets pueyochresha'ñapa' alla rrema'rrtet patso atarr nanac yorennet. 7 Jesúsñapa' allenta ponerranetpa' a'p'lla'huerranet, atet otanet:

—Setanterra, amach cha seyorenatsto.

8 Allempoña o' cohuerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñapña enteret Jesús.

9 Allempo onaçherret aspenot Jesúsñapa' atet otanet:

—Te'pa' amach esesha' sota'psa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeññ atet o' sentua. Tarremphuach allempoch netanterra rromot na Ñeññen Acheñetosets, allempochña seserrpare'taterña allohuen acheñenesha'.

10 Pueyochresha'ñapa' atet otnerret:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeññ atarr etsotene' ñoñets ñeññ atet anaret, Elíaso'ch ñanom huerrtsa?

11 Ñañaapa' atet otaneterr:

—Elías po'ñoçhpa' ñachca'yeña huerrtsa, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen.

12 Tarraña napa' o'ch notas: Elíaspa' o'ca'ye huaphuerrañ arr tarraña amaca'ye eseshaye' cheme'tapuerraye ñeññapa' chaña erroñuanen p'apueret ñeññ atet muena'yenet ñet. E'ñech attecma perrnet namña Ñeññen Acheñetosets.

13 Allempoñaapa' o' çhapanet pueyoçhreto ñeññ otenanetpa' añepa'tca'ye Juanañ ñeññ apataye't acheñenesha' Yomporecop ñeññepa'tca'yeña Elíasoterrets.

*Atto Jesúsapa' a'crraterran cheshachor ñeññ otetsa*

*(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

14 Cherreterr all shontena acheñenesha' puesheñarrña yacmapa' ponmapuerrana Jesús concorposñaña. 15 Atet otos:

—Pemueraye'chosnana, Ayochreshate, nacñe'ter cha otena, nanac mueroçhtena. Epaye' coya'nmame'tateñ tso, erroñenopa' o'ch coya'nmame'tach ñaña oño.

16 Nanomhue peyochresheshopa' ñetñapa' ama erroñeye' peto attoch a'crrateret.

17 Jesúsñapa' atet ot:

—Sa ñeññes acheñres ama't mamesha'pa' ama ayemtenaye' sentpenno; çhach po'poñ sentuena seyoçhro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' atfa atarr na'huantennas, atfa necuenes ñato' atfo'tpa' o'ch same'ñerrna.

Allempoñaapa' atet otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

18 Jesúsñapa' atet otapan oneñe't ñeññ otatene':

—Te'pa' po'ñoçh o'ch notap, pequeçhpuer cheshachor.

Oneñe'tñaapa' allentepa'tcha' queçhpa'ner. Cheshachorñaapa' allorocma correrra.

<sup>19</sup> Allempoñapa' ponemña pueyochresha', e'ñe ñap̄tochayetpa' atet otoset:

—Yañapa' ¿eso'mare'tña ama eshcaye' yequechpatereña oneñet̄ atto otatenan chesha-chor?

<sup>20</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Tarro'marca'ye amaca' e'ñeye' seyemtenno ñeñt̄ atet notenes. Napa' o'ch notas, ñerra'm po'ñoçh e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'pocatenña neñoñ ñeñt̄ atet notenes. Ama'tcha' allponatollota seyemtenna ñerra'mrrate' mostazllometoll sañapa' ama't erra'tsena senamuennon̄ ama't ñeñt̄ atarr echarr sentenpa' nañapa' atetcha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'm o'ch sot: “Añ aspenetpa' rrote'tepa' a'yenet̄”, aspenetñapa' atetcha'cho'ña pennasañ ñeñt̄ e'ñe atet soteñ. Ama't mame-shapa' amach eñalleña ñeñt̄ torrapo' senten ñerra'm e'ñe po'ñoçh na seyemtena.

<sup>21</sup> Ñehua, ñeñt̄ atet oneñet̄pa' amach erroteno't yequechpatacheña acheñ e'ñe atta. Chochña yema'yochena ñaña yema'yochreño't ama't yerrarpa' o'ch yequechpue'mame'. Attocha'ña yequechpaterña oneñet̄ ñeñt̄ atet.

*Jesúsapa' eñotateraneterr puepocheño ñapa' çhocmach muetseret  
(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

<sup>22</sup> Allempo chopeñe'chyenet parro all Galileo'mar, Jesúsña allpa' eñotatan pueyochresha', ñeñt̄pa' atet otnomanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' pomuerrnetcha' attochña erro'tuanencha' pernet.

<sup>23</sup> Atteñapa' o'ch muetsataterret tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra. Ñetñapa' ñeñt̄a atarr nanac lleca'rrtatyeshuet.

*Atto Jesúsapa' tsa'ta impuesto añecop Parets pa'paclecop*

<sup>24</sup> Allempoña Jesús epuet pueyochresha'chnopa' o' alla çhaçherreterr Capernaumo. Allña' huapanet ñeñt̄ tsa'tatenaya acheñenesha' quelle ñeñt̄ impuesto; ñeñt̄pa' Parets pa'paclecop. Ñetpa' atet otoset Pedro:

—Semaestropa' ¿ama't pomuenana'ña quelle impuesto añecop Parets pa'paclecop?

<sup>25</sup> Pedroñapa' atet otanet:

—Chocmach tsa'ta.

Allempo çhap pocolopa' Pedroñapa' ama otenana'ña Jesús, ñaña'ña ñanmacma otapan Pedro:

—¿Erro'ena't, Simóna, penteñña pa? Ñeñt̄ añcha'tareteçhno ñeñt̄ añe patsro'tsa'yen, ¿esha'tña cobrenetña quelle ñeñt̄ impuestocop, ñato' añate' cobrenet ñeñt̄ e'ñe ñet pamo'tsna'tarecmuet amapa' añte' cobrenet ñeñt̄ ello'marnesha'?

<sup>26</sup> Pedroña atet otan Jesús:

—Añca'ye cobrenet ñeñt̄ ello'marnesha'.

Jesúsña' atet och:

—Ñeñtepñapa' ñeñt̄ e'ñe pamo'tsna'tarecmuetpa' ama'trra ñeñteye' cobreneto.

<sup>27</sup> Ama't pocten̄ amach netsa'tatsto tarro'mar napa' ñeñten Puechemeren ñeñt̄ pa'paquell pene' ñeñtecop tsa'tenet, tarraña attoch ama ya'tsrre'matanetopa' e'ñeca'ye pocte' o'ch netsa'ta. O'ch ahuep̄ oño o'ch pego'tena' all. Erra'tsencha' ñanom peçhta' pegoro't ñeñt̄ña' o'ch peçhete. Puenamopa' allcha'ca'ye pent puetallarr quelle. Ñeñt̄ña quellepa' o'ch pañer ñeñt̄ña' alloch petsa'tanet nocop ama't ñaña p̄ocop.

## 18

*All eñotateney ñeñt̄ acheñer e'ñe po'ñoçh atarr asherben enteñ Yompor  
(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' a'p̄to'teña' pueyochresha', ñeñt̄pa' atet ochet:

—Ñeñtey allponey ñeñtcha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen, yapa' añ yemnen te'pa' o'ch potey, ¿erra'tsenoteyte'ñaca'yeña ñeñtey atarr sherbets ñeñtey atarr añcha'taretuyen entyeneyet?

<sup>2</sup> Jesúsñapa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe allo'tsa'yenet. <sup>3</sup> Allempoñapa' atet otanet:

—Po'ño'ch napa' o'ch notas: Ñerra'm ama cho sequechpa'huerro sommo'cheña attoch o'ch atet sepena cohuen ñerra'mrrate' añ cheshatoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, sañapa' amate' errotenot es so'paterroña atto atarr ayochreshattena Yompor pue'ntaño't. <sup>4</sup> Ñeñt allpon ñeñtcha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñtña acheñer atto o'huañ cohuen enta ñañeña ñeñt'pa' o' e'ñe atet perra ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotenana' pommo'cheña. Ñeñtñapa' atarr nanac asherben enteñ Yompor. <sup>5</sup> Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe same'ñeño'ten na e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt ama asherbenaye' entyenet atet ñerra'm añ cheshatoll, na'naña e'ñe cohuen saguën.

*Atto chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet patyesey ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)*

<sup>6</sup> 'Ama't erra'tsena ñeñt ama pommo'cheño'teye' ame'ñenno atet ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñeñ o'ch atet patach ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñtña acheñerpa' atarrcha' yoro'cheno'tsen tarro'mar ñapa' añña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoro'chenayayñe ñerra'm ama atet patenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma o'ch charachetañ mapue' añecmuen pa'chno'po allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>7</sup> Atarr llequëñets acheñeneshacop arr patsro ñerra'm esempo esesha'pa' o'ch atet patyenenet ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Tarro'mar chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet patyesey ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Tarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoro'cheno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeñt orrtatene' ñeñtcha' topatyene' po'psheñeñ ñeñt name'ñenaya o'ch atet patyenenet ñamet ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>8-9</sup> 'Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets patyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor atet ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequechpuerr ñeñt chocma atet patse'tatyenes sechets. Ñeñt'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serroterr seclle', o'ch sehupore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yota'teño't corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama ahuañaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe setco'tpa' sepshemtatquëño't corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama ahuañaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't seclloyot sepshemtacllo'yeño't corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'.

*Acheñ ñeñt ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm carrnero ñeñt chenquëtsa*

*(Lc. 15.3-7)*

<sup>10</sup> Jesús'pa' alla o'terranerr pueyochresha':

—E'ñech seño'ta, añepa'chña atarr asherben senten ñeñt ama ommo'chetso ñeñt atet petsa ñerra'm cheshatoll ñeñtñapa' e'ñech pueñmañesha' yemtena. Tarro'marña te'pa' o'ch notas, ñeñt ama pommo'cheño'teye' name'ñenayo ñocpuetpa' eñalletca'yeña

po'millañoñeñer ñeñtcha' cohuanpenahuet. Ñeñtña po'millañoñeñretpa' chocma Yomporeho'tsenet allña e'ñe cohuen e'mñotenanetña Yompor pue'ntaño. <sup>11</sup> Po'ñoçh na Ñeñten Acheñetosets añecopña nohuapa attoch na'queshp̄atyesos acheñenesha' ñeñt chenquëtsa.

<sup>12</sup> 'Ñehua, ¿ama't atet senteñeña? Ama't erra'tsen acheñer ñeñt echene' shonte' po'carrneror, çharroch çharra' echen tarraña ñerra'm puemocarrña machayoña a'chencachpa' pamo'mte'ñapa' o'ch sa'nman allohuen po'potantañ ñeñt o' noventa nuebama all aspento o'ch ahuo' e'nerraya' puemocarr ñeñt chenquëtsa. Allcha' e'name'tyera'pa' attotach enter. <sup>13</sup> Ñerra'm ña o'ch enterpa' ñeñtcha'ña atarr coshaterre'. Elloch metanan atto coshenana po'potantañ noventa nueve po'carrneror ñeñt ama paya'tetso. <sup>14</sup> Atetca'ye penaña ñaña Somp̄or ñeñt pue'ntaño'tsen; ñapa'çho'ña amaca' mueno o'ch chenca ama't puesheñarroçolla acheñ.

*Attoch e'ñe cohuen yamo'tstera yemo'nasheñ  
(Lc. 17.3)*

<sup>15</sup> Jesúsña'p̄a' alla oterraneterr; ñeñt̄pa' atet otanet:

—Ñerra'm erroten p̄onas semo'nasheñpa' o'ch ahues ñesho e'ñech sapuet o'ch soctape'chatera' e'ñe cohuen. Ñerra'm çho e'mñoterrespa' allempoñapa' o'ch amo'tsof senterra. <sup>16</sup> Ñerra'm soctape'chatueña' amach e'mñotasopa' se'ñi puesheñarr amapa' epsheña ñeñtcha' sa'poc̄tatapreterre'. Atetcha' sepa' allochñapa' ñeñtcha' eñosets epsheña amapa' ma'psheño'marescha' eñosets allempopa' e'ñech po'ñoçh same'ña ñeñt ñoñets tarro'mar e'ñech attecma otenet. <sup>17</sup> Ñerra'mña atetña o' sephouerña' amach e'mñoterr̄sopa' allempoñapa' o'ch soch allohuenet ñeñt chocma apçhetsa pame'ñeñoñ Yompor. Coçape'chateretepa' ñamet. Ñerra'm o'ch coçape'chatuet allohuenetña', ama't ñetña amach e'mñoterranetopa' sañapa' e'ñech atta senter ñerra'm po'poñ acheñer ñeñt ama semo'nasheñeyaye. E'ñech atet senteñ ñeñt acheñer ñeñt ama ame'ñetso, atet ñerra'mrrate' ñeñt p̄eshquëñoñe'na cobra'yene' acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop.

<sup>18</sup> 'Ñehua, te' po'ñoçhpa' o'ch alla noterr̄serr: Ñerra'm errotencha' e'ñe pocte' sent ñeñtcha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'çho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma e'ñech pocte' enterranet. Ñaña ñeñtcha' ama pocteye' senteno ñeñtcha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'çho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>19</sup> 'Ñaña o'ch alla noterr̄serr: Po'ñoçh ñerra'm epsheñas arr patsro o'ch e'ñe sa'poc̄tatue epsheño'mares ñeñtcha' senamuennan Nomp̄or ñeñt pue'ntaño'tsen ñapa' ama't erra'tsena senamueñ chocmach e'ñe atet pennas. <sup>20</sup> Tarro'mar ñerra'm erro'tsen ama't e'ñe epsheña amapa' ma'psheña ñeñt apçhetsa e'ñe pame'ñeñoñetan na, ñaña allpa' allo'tsenencha' e'ñe ñesheto.

<sup>21</sup> Allempoña Pedropa' a'p̄to'tenana' Jesús, ñeñt̄pa' atet otos:

—Parteshacha', ñerra'm chocma epaye' errof penen namo'ts, ta'm ¿errponoche'tcha'ña nep̄retne' ñato' e'ñech cançhrocha nep̄retne'?

<sup>22</sup> Jesúsña'p̄a' atet och:

—Napa' ama notenpe e'ñech cançhrocha pep̄retne', añña notenep̄ atonochcha' pep̄retne' —ama't cançhrochcha' çharra', ñaña po'poñ cançherr, allponochcha' sep̄retne'ña samo'ts.

*Atto Jesús̄pa' eñotatanet ñerra'm amach e'ñe cohuen yep̄retnannenopa' Yomporpa'çho'ña amach peretnerr̄ye yaña*

<sup>23</sup> Jesús̄pa' atet oterraneterr:

—Ñeño'marña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañoñ ñeñt̄pa' atet ñerra'mrrate' puesheñarr añcha'taref. Ñeñt̄ña'p̄a' añcha' muenen o'ch a'poc̄tatyesan

atto teña'yeñ allohuen pa'taruasañrečno. <sup>24</sup> Allempoña all e'ñe a'pocatyesanetpa' allña'pa' huapatoñet puesheñarr pa'cheñer ñeñt tebene' patoner quelle ñeñt allpon tebenpa' ñeñt oteñet shonte' millones. <sup>25</sup> Ñaña'pa' ama echenano allpon quelle alloch tsa'terra ñeñt allpon teben. Po'patronarña'pa' atet otanet: "Te'pa' o'ch sepomuer epuet puetapor epuet ñaña puechemerasha' ñaña o'ch sepomhuerrñañ errponte' echyen allochña'pa' ama't allapa' o'ch tsa'terrna atto tebenen." <sup>26</sup> Allempoña'pa' allenta concorpana'cha pa'taruasañer ñeñt tebene', ñeñt'pa' atet otare'ch: "Amach nomporcha' pema'yore'tatsetno, netsa'tuerrpach aco'pa." <sup>27</sup> Po'patronarña'pa' alla morrentera allenta a'rroyer allempocma e'shohuerrñañ all quellquëññañet ñeñt allpon teben. <sup>28</sup> Ñeñtña pa'taruasañerpa' o' cha'nerr entuerran po'psheñeñ ñeñt parro ataruasatarettenet ñeñt tebene' ñaña, ñeñt'pa' e'ñe coñe'ta quelle. Ñaña'pa' cha rrema'huerre'pa' allenta mueñoche' atet otuer: "Petsa'terrnañaca'ye ñeñt allpon petebenen." <sup>29</sup> A'rroyerpa' ñaña'pa' allenta concorpana'tana ñaña ñeñt o' mueñocho'tue. Allña'pa' atet och: "Amach pema'yore'tatsetno, netsa'terrpach aco'pa allpon ñeñt netebene'p." <sup>30</sup> Ñaña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche, ñeñt'pa' anemñ allcha' yottam'psach. Allña'pa' allach esempohuach e'ñe tsa'tuerra ñeñt allpon teben. <sup>31</sup> Añña po'potantañečnoña ñeñt parro ataruasatarettenetpa' ñetña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñcheto ñeñt atet pa' ñeñt e'ñe atta e'shohuaretterrtsa ñeñt allpon tebane't po'patronar. Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet po'patronaresho. Allña'pa' a'meta'mperet. <sup>32</sup> Allempoña'pa' o' alla agotater po'patronar. O' cherr po'patronareshopa' atet otapuer: "Pa na'taruasañre, ama't mamesha ama cohueneshayape. Pañapa' atta potare'ten napa' ahuo'ch ne'pretnerre'p nañapa' e'ñe atta ne'shohuerrna'p ñeñt allpon petebenen. <sup>33</sup> Ama't e'ñe pocteñ pa'pa'cho'ña o'ch pemueryañ ñeñt parro petaruasen. Atet nepena na e'ñe cohuen nemuererr'pa." <sup>34</sup> Allempoña po'patronarpa' e'ñe patsrre'mueñesha' pomuer, o' apuer ñeñt'cha' coñchate' esempohuañen allcha'ña e'ñe tsa'tuerrana ñeñt allpon teben.

<sup>35</sup> 'Sapa'cho'ña e'ñe puesheña'ttsosña ñerra'm amach se'pretnerre samo'tspa' e'ñech attecma perres saña Nompör ñeñt pue'ntaño'tsen. Chocmuepa'ch e'ñe cohuen se'pretnannenaña sa e'ñe seyo'chrocmañen.

## 19

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ama asanna'tpahuoyaye  
(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Serrpare'tuanerr Jesús'pa' err Galileo't. Arr cherr Judeo, ñeñtña Judeapa' e'ñe alla Jordanaso yom'ta'n. <sup>2</sup> Co'ta'huanererr shonte' acheñenesha' allña'pa' a'crratyesuerraneterr allohuenet patsñañe'teret.

<sup>3</sup> Allña'pa' o' alla huacherrñañerr ñaña fariseonesha'. Ñetpa' añ muenenet e'ñe puehquëñotetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. Attoña ñetpa' atet otoset:

—Ta'm ¿pocte'te' o'ch yeser yetapor ñerra'm esempo erro'teno't?

<sup>4</sup> Jesús'pa' atet otapanet:

—Ama't selleyareña atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcare't ahuatoteñ. Ñehua, allpa' atet oten, Yomporpa' e'ñe ahuatoten allempoteñ es ye'chcatyes allempo ye'chcatan ñaña asheñorr, ye'chcatan ñaña peno. <sup>5</sup> Allempo Yomporpa' atet ot: "Ñeñto'marña yacmapa' ñerra'm esempoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ poc'te' o'huañcha' tama yemteñet pamo'mte' allochña'pa' yacmapa' attochña e'ñe parrocmat epuet puetapor. Attoña epsheño'maretpa' e'ñech patrra po'chets penet." <sup>6</sup> Atto'tcha'ña o'huañcha' puesheña'tetstet, allochña'pa' o'ch e'ñe puesheñarratet. Ñeñt atto Parets e'ñe patrratatan yacma epuet puetapor amach cha ellopa' alla sannerreto.



<sup>7</sup>Ñetñapa' atet otereterr:

—Ñerra'm po'ñoçh atetpa' ¿eso'mare'tña nanña Moisés ñoñets all oteneý o'ch yaþ yetapor papell aquellcaret attoch yesannerra, allempoñapa' e'ñech pocte' o'ch yeser?

<sup>8</sup>Ñaña'pa' atet otterranneterr:

—Sapa' ama es sechenoyo seyoçhro ñeñto'marca'yeña Moisés'pa' muenatas o'ch sese' setapor. Ama't atet muenataseña'pa' tarraña Yompor e'ñe ahuatoteña'pa' amaca'yeña atteye' otene. <sup>9</sup>Na te'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' serre' puetapor, puetaporñapa' ñerra'm ama çho aguënano po'psheñeñ yacma, ñeñt e'ñe atta serre' puetapor, ñaña'pa' çhach ochña'tam'perrana puetaporeshe'mañ ñerra'm o'ch alla yorerranerr po'poñ coy-anesha'. Ñeñt'pa' ama pocteye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñt'cha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñña yacmarpa' çhach chetapreten taporets. Ñeñt'pa'çho'ña ama pocteye' enteñe Yompor.

<sup>10</sup>Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Ñerra'm amate' asapahuo yetapor ama't ahuatapa' amate' tama pocteyayeña yocop o'ch yeyore coyanesha' ñeñt'cha' yetapor yeþa'.

<sup>11</sup>Ñaña'pa' atet otanet:

—Tarraña atetpa'çho'ña e'ñeca'ye poctet tarraña ama allohuenacmaye' çhennasoña seyoçhro atet tarro'mar ama allohuenacmaye' seyçhenona atet. Ñeñt'pa' aña eñotene' ñeñt atet cotape'chaten Yompor. <sup>12</sup>Ñehua, atet ñerra'm puesheña'tets yacma ñeñt atta eñalletenet e'ñech atta yeçhquënet po'çhets amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa' eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa' çhoch acaparettenet ñeñto'marña amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa'çho'ña eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa' añecpach ama mueneñeto coyanesha' esheccha' e'ñech aña ma'yoçhrenet Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña pue'ntañot. Ñeñt atet cotape'chenet Yomporecop ñeñt'pa' e'ñe pocte'. Attepa'chña pet ñerra'm Yompor cotape'chatenahuet atet.

*Atto Jesús'pa' bensare'tam'psapan cheshanesha' ñeñt huapatoñet  
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup>Allempoñapa' huaçha'tachet ñaña shonte' cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huaçha'tachet o'ch a'þlla'yesapanet Jesús attoch bensare'tam'psapanet. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñt huaçha'tate' cheshanesha'çhno ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnataretapueto. <sup>14</sup>Tarraña Jesúsña'pa' atet otanet:

—Pocte'ñaçho' semnachña'yeña cheshanesha' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye çha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na e'ñe atfet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot.

<sup>15</sup>Allempoña Jesús'pa' a'þlla'yesapan cheshanesha' allohuenet e'ñe puesheña'ttset. Allempoñapa' ahuer allot.

*Atto puesheñarr ñeñt huepueshameñ ñeñt atarr ec'llayoret ñaña'pa' eñorana'tosana Jesús  
(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)*

<sup>16</sup>Allempoñapa' huapa puesheñarr yacma Jesúsesho, ñeñt'pa' ora huepueshameñ. Ñaña'pa' atet otos:

—Maestro, þapa' atarr cohuen acheñreþ, te'pa' o'ch þotapuen ¿errot'ena'tcha'ña neþaña na e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>17</sup>Jesúsña'pa' atet otap:

—Eso'mare't þotenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñañenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen acheñer. Ñapña Yompor ñeñt e'ñe

po'ñoçh cohuen. Ñerra'm añte' pemnen attoch p̄apa' corretsaṗach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen añ poctetsa p̄ocop o'ch e'ñe peṗohuoñ ñeñt̄ atet oten Yompor.

<sup>18</sup> Huepuesha' ñapa' alla a'ṗto'tererr:

—¿Erra'tsente'ña ñoñets ñeñt̄cha' atet neṗohua?

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñt̄pa' añca'ye, amach pemtsatsto acheñ, amach pechtapretatsto ṭaporets, amach petyesatsto, amach petoma'tam̄psatsche p̄amo'ts e'ñe atta. <sup>19</sup> Ñaña e'ñe pemor-renteñoṭpa' pem̄cha'na'chcha' p̄ompor ñaña p̄achor. Ñaña añcha' atarr cohuen pemor-renta p̄amo'ts e'ñe atet atarr pemorrentena e'ñe p̄añeña.

<sup>20</sup> Huepuesha' ñapa' alla oterranerr Jesús:

—E'ñe cheshoteñ ora añechnopa' napa' e'ñeca'ye netsotueñ. Ta'm ¿erra'tsenmeñte'ña ñeñt̄ nepalltena?

<sup>21</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm añ pemnen o'ch e'ñe petsotua ñeñt̄ pepalltenmeñ te'pa' añcha'ña atet peperra, o'ch ahuerreṗpa' o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñt̄ pechyen o'ch p̄apa'yera' huocchañneshachno ñeñt̄ atarr es pallta'yetsa, attochña p̄apa' pecherrcha' ñeñt̄ atarr nanac sherbets Yompor pue'ntañ. Allempochña pehuerrapa' o'ch p̄oc̄terren attoch e'ñe neyochresha' neperreṗ e'ñe poctacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan huepuesha' ñeñt̄ atet och Jesúsapa' ñaña'ña puellquëñesha' ahuer tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet otan pueyochresha':

—Po'ñoçh napa' o'ch notas: Ñeñt̄ atarr eçllayoreṭpa' atarrca'ye nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt̄ atto ayochreshattena ña pue'ntañot. <sup>24</sup> Ñeñt̄pa' atetcha' netma'ntacha. Yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añeṭollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñt̄pa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt̄ eçllayoreṭ ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt̄ atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt̄ atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>25</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñapa' cha muene' lleca'rrtetpa' atet otanna'tyenet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshp̄atareṭterrtso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquëshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>26</sup> Allempoña Jesúsapa' atta cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

—Sa arromñateneshaspa' amach es erroṭenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt̄ atarr torrapo' enten.

<sup>27</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Partseshacha', po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yoçterreṗ. Yapa' ¿eso'tcha'ña apuerreyña Yompor?

<sup>28</sup> Jesúsapa' atet otanet:

—Po'ñoçh notenes, allempoch etserraterr pats allempoch nanorruerr neconaño allcha' necohuenetuerra nepartsoteñoṭ na Ñeñten Acheñetosets sapa'cho'ña allcha' sanorryesuerr seconañechno e'ñe puesheña'ttsos çharra' puechena epa seconañ ñeñtes noctene'. Sa ñeñtes noctene' allcha' sanorryesos allotcha'ña sa'm̄cha'tareṭterraña añecop ñeñt̄ çharra' puechena epa Israel po'm̄renñenesha'.

<sup>29</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

\* **19:24** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt̄ payara penet all pa'nyo, ñeñt̄ e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' po'chanesha' ñato' pompor, pachor ñato' po'patseñ, attochña na e'ñech cohuen sherberrnet, ama't erra'tsencha' ñeñtcha' sehuanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharrochcha' çcharra' alla agapyerret. Elloña tsapa'netpa' o'ch aguërret ñeñt alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen. <sup>30</sup> Te'pa' señoche'pa'ch, eñall shonte' acheñ ñeñt ama esoye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñt atarr asherben sentyen sa te', tarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

## 20

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr e'ñech allponeshacma atsa'taretta allohuen ataru-asañechno pamtarr yet*

<sup>1</sup> Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot, ñeñt'pa' añ toma'ntena ñeñt atet pena puesheñarr ane'tañ. Ñaña'p' ahuat'ecma ahua'muen e'nyenaya' acheñ ñeñt'cha' taruasat pa'mro o'ch toteññañeta' puenaremñ. <sup>2</sup> Ñeñt allpon entospa' atet otosanet: "Ama't semno o'ch setaruasena' na'mro. Pam'ta'tetspa' netsa'tasach allpon quelle ñeñt paterr denario."\* Ñetña'pa' e'ñe pocte' eñchet allenta mueñanet pa'mro, allcha' totoset narmetsmo. <sup>3</sup> O'ña enome'ta'muenpa' o' alla ahuererr allecma shontena acheñenesha' ñeñt e'nyene' taruas. Allña'pa' entuerranerr tama allponsheña, ñetpa' ama es otteneto. <sup>4</sup> Ñaña'p' atet otosanet: "Sapa'cho'ña ñerra'm semne'pa' o'ch setaruasa' na'mro; napa' netsa'tasach allpon ñeñt poctetsa." Ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet pa'mro allcha' totoset ñamet narmetsmo. <sup>5</sup> Allempo çhap poctopa' alla ahuererr ane'tañ, alla entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña attecma otuerraneterr ñeñt atet otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro allcha' totoset ñamet narmets. O'ña ellerrenmochpa' o' alla ahuererr, allña'pa' entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña e'ñe attecma otuerraneterr ñeñt atet otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro. <sup>6</sup> Atteña o' ellerrenpa' o' alla ahuererr, allña'pa' entuerranerr po'potantañ acheñ, ñetpa'cho'ña ama es otteneto. Ñetpa'cho'ña atet otuerraneterr: "Sapa' çeso'mare'tña afta sellapene't tom'cha'tyesetsña arrma? Amaña es sotteno." <sup>7</sup> Ñetña'pa' atet ochet: "Yapa' amaca'yeña eseshaye' yetaruasatenaye ñeñto'marca'ye ama es yotteno." Ñaña'p' atet otanet: "Ñehua, sapa'cho'ña o'ch ahues na'mro, ama't mameshapa' setaruasa'nen. Napa' netsa'tasach allpon ñeñt poctetsa." <sup>8</sup> O'ña puenaso'tenpa' ane'tañña'pa' otosan ñeñt cohuanpene' allohuen pa'taruasañer: "Te'pa' o'ch peçhore'ter ataruasañnesha', o'ch petsa'tyesapuerranet e'ñe puesheña'ttsocmuet. Añcha' ñanom petsa'tapuerra ñeñt taruasosets chenta' alloteñach pamotech tsa'tyesapuerrahuet attotach petsa'tuanet ora allohuenet ama't ñeñt aromtañohuen." <sup>9</sup> Ñeñtña taruasosets ellerronet ñetña'pa' o' huacherret. E'ñe allponeshacma atsa'taret'yesapuerrret ñeñt paterr denario. <sup>10</sup> Atteña allempo o' huacherra ñaña ñeñt taruasosets ahuat'ecma, ñetña'pa' çha otenapuetañ ñato' atoncha' atsa'taret'apuerrret. Tarraña ñetpa'cho'ña e'ñe puesheña'ttsocmuetpa' e'ñe allponeshacma atsa'taret'apuerrret ñeñt paterr denario. <sup>11</sup> Allempo agapetpa' ñetña'pa' çha po'poñ entet, çha e'moñe'tueret ane'tañ. <sup>12</sup> Ñeñto'marña atet ochet: "Añenesha' ñeñt huapatsa chenta'pa' ñetña'pa' mamesha taruasoset. E'ñe allponeshacma petsa'tapuerranet ñeñt e'ñe allpon petsa'tapuerrya yaña. Ama't yapa' o' yellapen

\* **20:2** Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt taruasets all pa'nyo.

ya'ñetse' yetaruas, nanac etay atsrret all yetaruasen. Eso'mare'tña e'ñe allponeshacma petsa'tapuerrya ñeñt allpon petsa'tapuera ñaña ñeñt taruasosets mame'." <sup>13</sup> Allempo atet otuer ataruasañ, ane'tañña'pa' atet och: "Ama, masheñcha', çhoye' neshquênpe, e'ñe allpona netsa'tenpa ñeñt allpon ya'pochtata'muen aromtaña. <sup>14</sup> Te'pa' panerr peçllayor, orrerreþ. Napa' e'ñe pocte' nenteñ na allponcha' netsa'cha ñeñt huapatsa chenta' allpon netsa'tasa samã. <sup>15</sup> Sapa' ama't pocteye' senteñe allpon ñeñt e'ñe nocma napa' e'ñech atet nepe' ñeñt atet nemnen na. Ñato' tarro'marte' cha muene' se'moñe'tenenña' napa' atarrca'ye amuerañan." <sup>16</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch noterrser: Ñeñt ama esoye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñeñtña atarr asherben sentyen te', ñetña allempopa' amach tama asherbenaye' enterraneto Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Ama't shonteñña ñaña ñeñt ahua'ñareñ ñeñtcha' neyochresha' nepperreñ, tarraña ñetpa' e'ñe puesheña'ttseta ñeñtcha' e'ñe pocte' nenterr na ñeñtcha'ña e'ñe neyochresha' neperr poctacma.

*Allempo Jesús'pa' alla eñotaterraneterr ñapa' çhocmach amtsaretterra  
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jesús'pa' ahuenerr Jerusaléñoneñ pueyochreshohuen. O' ahuanenan pueyochresha' a'yente'ye' allña'pa' atet otnenanet:

<sup>18</sup> —Te' po'ñoçh o' ahueney Jerusaléño, allcha' pomataterrnet na Ñeñten Acheñetosets. Añcha' nerrmaterre' ñeñt pa'mñcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret. Ñetña'pa' atetcha' otyesnet na'mtsaretterrepa'to', <sup>19</sup> o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeñt ama judioneshayaye. Ñetña pueche'tatseteñoñetanpa' allcha'ña achmare'terrnet, ashterrnetcha', attoçha'ña o'ch corso'tampernet, tarraña poma'pamtañoçh alla netanterra.

*Ñeñt pachor pen Jacobo ñaña Juan, ñaña'pa' enamuenan Jesús attoch anorrcha'tyesuerr  
puechoyoresha' Jesúsesho  
(Mr. 10.35-45)*

<sup>20</sup> Allempoñapa' ponmosya ñeñt pachor pen Jacobo ñaña Juan ñeñt Zebedeo puechemeresha'. Huapa epuet epsheño'mar puechoyor, ñaña'pa' concorpana'tosana Jesús attoch es enamos. <sup>21</sup> Jesúsñapa' atet otaþ:

—¿Eso'tña pemnen?

Ñapa' atet otos:

—Napa' añ nemnen te'pa' o'ch pemnatapon añ nechoyor epsheño'mar o'ch anorruerret pesho allcha' pa'mñcha'tareterra e'ñe pecohuenño. Puesheñarrpa' anorrosepa'ch pecohuenroñ, po'psheñeñña'pa' anorrosepa'ch pe'chcoferoñ, allcha' cohuentapreterpet.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye señoñe ñeñt po'ñoçh senamuenen. Añca'yeña senamuenen attoch semueroçhtapreterrna samã. Ta'm çe'ñete' po'ñoçh pocte' senteñ o'ch semueroçhterra samã tarro'mar napa' çhocmach na'mueroçhtatareterra?

Ñeñt mueroçhteñetspa' Jesús'pa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' atarr pesherr es yorren orranñtso ñaña atto yapatareñtana e'ñe atet ñerra'mrrate' çho ya'mtsareterra Yomporecop. Ñetña'pa' atet ochet:

—Yapa'çho'ña atetcha'ca'ye yepe'.

<sup>23</sup> Ñaña'pa' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ñoçhpa' sa'mueroçhtatareterrach samã attescha' ñerra'm na, sa'mtsareterrach samã. Tarraña añña attoch sanorriesos nesho necohuenroñ ñaña ne'chcoferoñ allcha' secohuentapreterrna ñeñt'pa' amachca'ye naye' semnaterraye. Añcha'ña anorriesuerrets all ñeñt e'ñe o'patatenna Nompor.

<sup>24</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñt' charrasheña allempo e'met ñeñt' atet ena-muen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto cha muene' e'moñe'chet. <sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' alla chore'terranet allohuen e'ñe ñesho ñeñt'pa' atet otanet:

—Sapa' señoñe' ñeñt' atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt' ama judioneshayaye. Ñet ñeñt' pa'micha'tareter penet e'ñech pa'micha'nochteñocmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochresha'chno. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoñ. Socoppa' añña poctetsa o'ch atet sepena. Ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes atarr añcha'taretoyen entetsañ ñeñtes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt' atet pena ñeñt' atta atarr taruaset po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñtesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' attochña e'ñech cohuen setorrena po'potantañecop atet ñerra'mrate' acheñ ñeñt' atarr taruaset e'ñe atta. <sup>28</sup> Atet ñerra'm na Ñeñten Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrate' napa' atarr añcha'taret sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherbose'ña sa, ñeñto'marña napa' naña pomosta nañeña o'ch nerromos socop attochña netsa'tuerrnasa so'chñar ñeñtes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesús a'crraterranerr epsheña aporo'yet*

*(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)*

<sup>29</sup> Allotñapa' alla meterreterr Jericót'pa' co'ta'huanererr shonte' acheñenesha'. <sup>30</sup> Allcha' oñmuetpa' allñapa' ahuepa't anorros epsheña aporo'yet e'ñe toñetopño. Ñetña eñotatarettet añ huetsa Jesús. Ñeñtña aporo'yetpa' allenta rranare'tapet Jesús, ñeñt'pa' atet otapet:

—Pemueraye'chnomya, Ayochreshate, p'apa' ñeñtep' Davidna'tarep'.

<sup>31</sup> Acheñenesha'ñapa' cha muene' che'ptare'tnometña aporo'yet, atet otoset:

—O'hua semma.

Aporo'yetñapa' elloña alla rranare'terreterr atet otereterr:

—Pemueraye'chnomyañaca'ye, Ayochreshate, p'apa' ñeñtep' Davidna'tarep'.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla tomos o' chore'tanetpa' atet otanet:

—¿Eso'tña semnen ñeñt'cha' atet neposes?

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ayochreshate, yapa' añ yemnen o'ch pecuatnomuey attoch o'ch cohuen yenterrapa.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' allenta muerosanet attoña ñapa' a'p'lacle'chosanet. A'p'lacle'chuanetpa' aporo'yetñapa' allorocma enterret e'ñe cohuen. E'ñe cohuerretsetpa' cha co'ta'nmuert ñamet Jesús.

## 21

*Allempo chap Jesús Jerusaléño*

*(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

<sup>1</sup> Atteñapa' o' cha'cha'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspento ñeñt' pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Betfagé. O'ña chapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sechap a'yenteye' e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen all huanqueñet epuet ñaña puechoyor ñeñt' rre'ptor. Ñeñtña ashenpa' o'ch sepyam'psospa' o'ch sanerrnan. <sup>3</sup> Ñerra'm esesha' erro't sotapue' sañapa' atet'cha' soto-sanet: “Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerrsa'.”



4 Ñeñtapa' tarro'mar atet pa allochñapa' attoch etsota añ po'ñoñ ñeñt a'mtaye't ahua't Yompör po'ñoñ. Ñeñtapa' Yompör eñorataye't atet:

5 Atetcha' soch sióno'marnesha' ñeñtara jerusaléño'marnesha': "Secue'tach, te'chca'yeña huaponasaña ñeñtcha' Sa'mcha'tareter seperr. Atto huena ñapa' amaca'ye pommo'cheñofoye' chapoña all, ñeñto'marña ama't rre'ptorechora ashenpa' ñeñtachca'ye monta'nena." Arrpa' allohua huañ añ po'ñoñ ñeñt a'mtaye't ahua't Yompör po'ñoñ.

6 Allempoña pueyochresha'ña ñeñt mueñapa' ñetñapa' allenta ahuanmuet all anetso. E'ñe atet otapanet Jesús, ñetñapa' e'ñecho' atet pöset. 7 Allempoñapa' huapaterrñañet ashen epuet ñaña puechöyör. Ñetñapa' nohuerret pa'shtam ashnache'ño'pa' montatueret Jesús. 8 Shonte' acheñenesha' ñetñapa' totma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem Jesús. Po'potantañechnoñapa' tsorrmo're'tyeset tsach pue'mo'rer allo topanetyeset toñ. 9 Allohuen acheñenesha' ñeñt otachetsa ñaña ñeñt co'a'huanene' chenta' ñetñapa' puerrannarteñofo'tpa' atet atarr cohuentatyesneññañetpa' atet otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohuene'y! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt añcha'tare't David po'mñreneñ! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt llesensen Yompör! ¡Ya'ye'chochtaterrñañepa'ch Yompör Parets ñeñt pue'ntaño'tsen!

10 Atteñapa' o' chap Jesús Jerusaléño. Chap allpa' allohuen anetso'marnesha' epaye' cohuanrrortapet. Ñetñapa' atet otyeset:

—¿Esesha'te'ña añ acheñer?

11 Acheñenesha' ñeñt co'a'nene'pa' ñetñapa' atet otoset:

—Añca'yeña Jesús ñeñt a'mtene' Yompör po'ñoñ. Ñapa' Galileotca'ye huena allara anetso Nazareto.

*Atto Jesúsapa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll  
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

12 Allotña Jesúsapa' be'tosos Parets pa'paclo. Allñapa' mueño'tuosan allohuen ñeñt pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeñt rañta'yetsa. E'ñe cha'nma'cha'tatosanet allot, a'coye'tam'psosanet po'mesachno allecma camyatyenet po'çllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeñt pomuene' yepe'chno. 13 Allempoñapa' atet otosanet:

—Yompör po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahua'toteñ allñapa' atetca'ye oten Yompör: "Añ ñeñt nepaquëll nepenpa' añecpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet." Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññañña Yompör pa'paquëll ñerra'mrrate' e'ñeñ ñeñt epotyetsa mapuetpono.

14 Allña Parets pa'paclopa' hua'cha'toña aporo'yete'chno ñaña ñeñt checa'repayets. Ñaña'pa' e'ñe a'crratyesapanet. 15 Añña ñeñt pa'mcha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñapa' entoñet ñeñt atarr co'chnesha' atet orrtatyen Jesús ñeñt ama't eseshapa' ama puentareto. Ñaña e'mueññañet cheshanesha' all Parets pa'paclo puerranarotetpa' atet otyenet:

—¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt añcha'tare't David po'mñreneñ!

Ñetña atet entetpa' ñeñtapa'tcha' atarr atsrre'matahuet. 16 Allempoñapa' atet ochet Jesús:

—¿Ama't pe'muenoña atet otachre'tapa' cheshanesha'?

Jesúsñapa' otanet:

—Ne'mueñca'ye. Sañapa' ama't selleyareña Yompör po'ñoñ. All anaret ñoñetspa' ñeñtña atet oten:

Ama't cheshatollesha' e'ñe puenamotet e'ñech cohuen pe'ñoratos a'chota'chre'teñtso.

Ama't ñeñt ora momuenmeñ pe'morrtatoscha' e'ñe cohuen pöcop.

17 O'ña yerpatuerranet añ ñoñets ñeñt atet anaret ahua'toteñ ñocop, allempoña sa'nerranet ñeñte anetsrotpa' o' alla ahuerrerr Betanio. Allpa' allecma ommuena.

*Allempo Jesúsapa' eñora higohecop amach eñalletatsto pue'mer*

*(Mr. 11.12-14, 20-26)*

<sup>18</sup> Tsapat puetaren alla ahua'muenerr Jesús anetso Jerusaléño. Toñoñapa' cha cheporra'nma. <sup>19</sup> Allñapa' entnoman higoch toñetoḗño'tsen. Ponmosya ama entoñe pue'mer, pasopanrepa'tcha' entosñañ. Jesúsña chepa'tcha' eñorostsa higohecop, ñeñtpa' atet otos:

—¡Arepach eñalleterro pue'mer ama't e'ñe ahuaata!

E'ñe otue'pa' allorocmuepa'tcha' hueya'huaña pasopaner. <sup>20</sup> Pueyochresha'ñapa' e'ñe enteñet o' hueya'huaña higochpan. Ñetñapa' atta cohuanrrorteñet, atet otanna'tet:

—Errotentuañaca'yeña o' a'uyatachña e'ñe mamecmate'.

<sup>21</sup> Jesúsña atet otanet:

—Po'ño'chca'ye o'ch notas: Ñerra'm seyemteña Yompor, ama choye' se'charrtateno seyo'cher, amach añayaya atet seḗo atet neḗa' higoch. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñt ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspentecop, “Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arrot, arrepa'chña esha'tosa sa'po allcha' e'ñe chencosa”, aspenetñapa' atetcha'cho' ḗonasa. <sup>22</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senamñ Yompor e'ñe sema'yocheñoḗ, ñerra'm cho senamueñ e'ñe seyemteño'cmañen, ñeñtñapa' sagaḗcha'.

*Atto allsensarettena Jesús*

*(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)*

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla cherrerr Jerusaléño, allñapa' be'tosuerrerr Parets pa'paclo. Allñapa' ye'chatuerranerr acheñenesha'. Atto ye'chatenan acheñenesha'pa' allempoña hua'cha'toña ñaña ñeñt pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet puesheña'tets ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' atet otoset:

—Ñehua, yapa' añecop yohuena yemneñ o'ch ḗotey ¿errote't apuenpetña llesens? ¿Esesha'tña ḗapueñe'ña llesens attot ḗorrtatyenña ñeñt chocma attecma peḗa'yena?

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'ḗto'tapas saña ama't patrira ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'cho'ña attochña notapas naña allot apuennetña llesens ñeñto'mar atet nepena. <sup>25</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen, ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop, ñapa' ¿eseshatña llesense' ñato' Yompor amapa' acheña'te' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm errotcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomporeshotca'ye apetña llesens, ñapa' cha'te'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>26</sup> Elloña ñerra'm cha yoch acheñesho'ta apet llesenspa' acheñenesha'ñapa' cha'te' e'moñe'tyet, tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, chocma otyeñet ñapa' ñeñtca'yeña a'mtose' Yompor po'ñoñ.

Ñeñto'marña ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'. <sup>27</sup> Ñeñto'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; errotte' huapaña Juanañ, errotte' apetña ñaña llesens.

Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso saña allot apareten naña llesens attot atet neḗa'yena.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr puesheñarr yacma atet penaña epsheña puechemer*

*28-32 Jesúsñapa' alla oterranerr judionesha' pa'm'cha'tare'ternesha':*

—Ahuañmo'cha allempo huapa Juanañ, ñapa' añecop huapa attoch ñach seyçhaterre' allohuen ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor. Tarraña sañapa' ama same'ñyo. Aña e'ñe cohuen ame'ñapaya ñeñt atarr ochñañeneshaçhno atet ñerra'm añ ñeñt po'taruas pa'yene' e'ñe puehquëño'tet cobra'yene't acheñeneshaçhno quelle ñeñt gobiernocop ñaña aña e'ñe cohuen ame'ñapayaña Juanañ ñeñt atarr ecañoresha'teçhno. Allempo sentanet atto ñetpa' co'tape'cherret ello cohuen Yomporecop, sañapa' amaña eseshas co'tape'cherrayeña cohuen Yomporecop attoch o'ch same'ñera saña. Ñeñtña te'pa' o'ch netma'ntacha. Ñehua, pueheñarr yacma eñall epsheña puechemer. Ñaña'pa' atet otenana' pueheñarr puechemer: “Te'pa' nechemere, o'ch ahua'muene'p ya'mro allcha' petaruasa'muen.”\* Ñaña'pa' ellonta otapan pompor: “Amaca'ye nemno, amachca'ye neto.” Tarraña elloña'pa' co'tape'cherran cohuen allempoña'pa' ahua' pompor pa'mro taruasats. Allempoña pomporpa' ahua' ñaña po'psheñeñ puechemeresho, ñapa'cho'ña atet otos atet otuan po'psheñeñ puechemer: “Te' nechemere, o'ch ahua'muene'p ya'mro allcha' petaruasa'muen pa'ña.” Ñaña'pa' e'ñe cohuen otapan pompor: “Ñehua, apacha' o'ch ahuen o'ch netaruasa'muen ya'mro.” Tarraña ñaña'pa' ama't atet otaña'pa' ama to.

Jesúsña'pa' alla o'terraneterr:

—Te'pa' o'ch na'p'to'tas sa, ñeñt epsheña puechemer, ¿erra'tsena't sentenña sa ñeñt e'ñe po'ño'ch atet petsa ñeñt atet muenen pompor?

Judionesha'ña pa'm'cha'tareternesha'pa' ñetña'pa' atet ochet:

—Añca'ye ñeñt ñanom, ñeñt otapue' ñapa' año'ch to taruasats tarraña elloña'pa' allenta ahua' taruasats pa'mro. Ñeñtca'yeña etsotene'ña ñeñt atet muenen pompor.

Jesúsña'pa' atet o'terraneterr:

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Ñeñt puehquëño'te'na cobra'yene' acheñeneshaçhno ñaña ñeñt atarr ecañoresha'teçhno, ñetña'pa' po'ño'ch allenta aguërrer Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Sañapa' amaña allentaye' sagüereña saña tarro'mar sapa' chaña atarr se'charrtatenña seyo'cher.

*Ate't atma'ntatare'ttena ñeñt ataruasa'ñeçhno ñeñt ama cohuenayaye*

*(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)*

<sup>33</sup> Jesúsña'pa' alla o'terranerr judionesha' pa'm'cha'tareternesha':

—Te'ña'pa' se'm'ñnotencha', napa' o'ch netma'ntatasa po'poñ. Eñall pueheñarr ane'tañ, ñaña'pa' nare'tanatatnoman shonte' uvach; pa'muerña'pa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe concha'tam'pesue allotña'pa' eñan ñaña allcha' a'pecho'toñet uvas po'ñer. Allña'pa' tomatatnoman torrepo' allotcha' cohua'm'psoñet pa'muer.

'Tomatuepa' na'nman ñeñtcha' taruasatats ñeñtcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch to'teñet. O'ña nare'tanatatuepa' o' ahua' po'poñ anetso baçhayo. <sup>34</sup> Chap allempo yen uvachllom'pa' ñaña'pa' mueñerran po'psheñe'çhno pa'taruasañer ñetcha' enamuerrtseta' uvachllom' po'psheñeñ pa'taruasañesho ñeñt cohua'm'pene' uvachma'. <sup>35</sup> Allempoña çhenet allpa' enamosan ñeñt allpon o'patena pamo'mte', arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachllom', elloña ñeñtapa' cha rremapoñet pa'taruasañer, cha nalle'tapueñet pueheñarr, cha muetsapet po'psheñeñ, po'psheñeñpa'cho'ña cha rrolle'tapoñet. <sup>36</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñe'çhno pa'taruasañer shonte'. Allempo çhapuet ñamet allpa' attecma erro'tuanen a'pare'ttapuet ñamet.

<sup>37</sup> 'Allempoña ñeñt pamo'mte' penetpa' ñaña'pa' atet ot: “Te'pa' o'ch nemñe all ñeñt e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñt'pa' mecha'na'tapetcha'.” <sup>38</sup> Ñeñt'pa'cho'ña ama't mameshapa' arepa'tcha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetña'pa' atet otanna'tyeset: “Añmapa' ñeñtca'yeña puechemer ñeñtcha' o'paterraya pompor

\* 21:28-32 Ñeñt po'taruas penet ñetpa' toteneta' uva.

puenaremĭ esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsaḡ allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenaremĭ. Te'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsaḡ ñaña." <sup>39</sup> Allempoñapa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmot a'yenet, allña muetsapetña ñaña. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, ñerra'm esempoch huerra ñeñt pamo'mte' pen ataruasañechnopa' ¿señoteñe'tña ñetpa' atetcha' aḡaretterret?

<sup>41</sup> Judionesha'ña pa'mcha'tareternesha'pa' atet oterreterr:

—Ñerra'm huerrachpa' ñeñña ama matsrre'mñopa' e'ñech a'cllatuerranet pamo'mte', nanaccha' coñchatuerranet; narmetsmoñapa' elloch nerranerr po'potantañ ñeñtcha' taruaserrtserr all uvachmo. Nerranerrcha' ñeñtcha' e'ñe po'ñoç apuerre' pue'mer ñerra'm esempoch yen.

<sup>42</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyareña ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñtpa' atet oten nocop, na atma'ntataret mapue'. Ñeñtpa' atet oten:

Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñña te'pa' o' anaretterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll. Ñeñtpa' Yomporca'yeña atet ḡatene', ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ. Arrpa' allohua atet toma'ntaterrerr Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>43</sup> Ñeñto'marña sa ñeñtes judioneshaspa' te'ña Yomporpa' puerratañperrescha' po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Añcha'ña apuerr ellonet po'potantañ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha' po'ñoç orrtaterre' e'ñe ña po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. <sup>44</sup> Allohuen erra'tsencha' atetsa añ mapyo ñeñña mapue'pa' e'ñech a'yosatse'tuanet. Ñaña ñerra'm eseshesho shora'nom ñeñt mapyerpa' e'ñech a'peḡtse'tuosanet.

Attoña Jesúsapa' toma'ntatanet ñerra'm ama esesha' pocteye' entenaye Cristo ñerra'm erra'tsencha' ama aguerraye, ñeñña acheñerpa' chocmach huapoña ñeñtcha' atarr muerroçhtaterrahuet.

<sup>45</sup> Allempo atet e'myes ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha', ñeñt atet toma'ntatenanet Jesús, ñetña allempopa' çhapanet pueyoçhreto ñocpuetepa't serrpare'tenña Jesús. <sup>46</sup> Ñetñaapa' mueneñetañ o'ch rremuetañ tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús ñapa' po'ñoç ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ.

## 22

*Atto atma'ntatarettena puesheñarr amcha'taret puetare'tatan shonte' rreñets ñeñtcha' rret allempoch sena'ta puechemer*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet oterraneterr:

<sup>2</sup> —Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañeñt ñeñtpa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puesheñarr amcha'taret. Ñeñña amcha'taretpa' o' puetare'tatan shonte' rreñets ñeñtcha' nanac rret allempoch sena'ta puechemer. <sup>3</sup> O'ña a'potatuan rreñetspa' o' mueñan pa'taruasañrenesha' o'ch otyeñeta' ñeñt ahua'ñareḡ o'ch rrapreteneta' rreñets. O'ña otyesuarettetpa' ñetñaapa' arepa'tcha' eseshaye' sechatso o'ch ahuet all. <sup>4</sup> Po'pocheñopa' o' alla mueñerranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha'. Ama seneta'pa' atet otapanet: “Sotoscha' acheñenesha' ñeñt ahua'ñareḡ: ‘Amcha'tareḡca'ye sagotatene', atetca'ye oten: Rreñetspa' o' e'ñe na'potatue. Huacshechno ñaña

beserechno ñeñt ne'soya'tatyen o' e'ñe nemtsatue ñaña o'ca'ye e'ñe na'potatue. Te'pa' sona'cha'tepa'to' ahuo'ch serrapreteña.' ” <sup>5</sup> Ahua'ñareñnesha'ñapa' arepa'tcha' a'cua'psenaye' eñchetoña ñeñt hua'ñenahuet. Ñeñtapa' ahuanemyeset ñopa'tets. Puesheñarrpa' ahuo' pa'mro, po'psheñeñpa' ahuo' pomatsre'tatsa. <sup>6</sup> Po'potantaññapa' ñeñtapa' o' rremapoñetña pa'taruasañrenesha'pa' erroñuanen pet, atteñapa' o' muetsanatuet. <sup>7</sup> Amñcha'tareñtapa' ñeñtña atarr atsrre'mate'. Allempoñapa' o' mueñan ñaña po'solltar-renesha' ñeñtcha' a'cllatenaya' ñeñt amtsañechno, ñeñtcha' a'poyatatuenaya' ñaña pa'netser. <sup>8</sup> Alloñña amñcha'taretpa' atet oterranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha': “Rreñtso'chnoña po'ño'chpa' epaye'ca'ye. Tarraña ñeñtña ahua'ñaretpa' ñetpa' amaca'ye cohuenaye' nentenaneo. <sup>9</sup> Te'pa' orras samña allo'tsen toñechno tarro'mar allpa' shonte' chopeñe'chyen acheñenesha'. Allohuen errponcha' sentyes o'ch sotyapanet onetepa' arr o'ch rrapretenneta' rreñets ñeñt shonte' na'potaten.” <sup>10</sup> Allempoña alla ahuanerrerr pa'taruasañrenesha', ñetñapa' añ co'ta'yeset toñ. Ñeñt allpon pocta'yeset toño'mar e'ñe sechatyesuahuet, ama't atsrre'mñañechno ñaña ñeñt cohuen acheñ. Atteñapa' o' cha shontosa ñeñt hua'ñenet. Allña pocollo all sena'tena puechemerpa' e'ñe que'chcosa ñeñt ahua'ñareñt.

<sup>11</sup> 'Amñcha'tareñtapa' allenta be'tos o'ch entapan ñeñt hua'ñatyen ñeñtcha' rrallme'chosets all. Allñapa' entan puesheñarr yacma. Ñaña'pa' ama añeye' chorreno shetamuets emarr ñeñt'ecma chorrenet all atto coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. <sup>12</sup> Amñcha'tareñtapa' atet och: “Eso'mare'tña masheñe pebe'tenña arr amaca'ye añeye' pechorreno shetamuets emarr attoch p'ochshaprecha ñeñt sena'tetsa.” Ñaña'pa' ama eñoro. <sup>13</sup> Allempoña amñcha'taretpa' otan pa'taruasañrenesha': “Sehuancoñ pa'tac ñaña potpa' chosa huapore'terre' a'yot checmetot. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueño'tet atsrerpa' rraso'tyerretcha' pa's.” <sup>14</sup> Tarro'mar ama't shonteñña ñeñt ahua'ñaretpa' tarraña puesheña'ttsaña ñeñt e'ñe cohuen a'crare't.

*Atto a'p'to'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*

*(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)*

<sup>15</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ahuanerra. Ñetñapa' cha atarr co'tape'chatanna'teneta'. Ñetpa' añña atarr e'nenet attoch e'ñe puehquëño'tetpa' ama't parrochapa' o'ch eñorachet Jesús ñeñt ama pocteyaye. Allochñapa' atto'tcha'ña otteñe'chet. <sup>16</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua mueñet ñet pueyochresha' epuet ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha'. Ñetña chapuet Jesúseshopa' e'ñe puehquëño'tet atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñotene'p' papa' ama peshquëno ama't mamesha ñaña ñeñt atto peychaten Yompor pocta'p'ña ñeñt'pa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëntsoyaye ama't mamesha. Ñaña papa' ama añña ñapue't pemorrenteno ñeñt atarr amñcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ. <sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsen'te'ña e'ñe po'ño'ch cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña pa' o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt amñcha'tarettetsa all anetso Romo ñeñt ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyayeña yocop ñeñt'ey judioneshay o'ch yetsa'cha amñcha'tare't romo'marnesha' ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>18</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñeñt atet co'tape'chyenetañ ñocop, ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa' atarr ashcarña'ñes, eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tenen. <sup>19</sup> Ñehua, ama't atfeseñpa' segatenca'ye puetallarr quelle ñeñt alloch setsa'ta impuestos.

Allempoñapa' gachet puetallarr quelle ñeñt otenet denario. <sup>20</sup> Ñaña'pa' atet oterranerr:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿essha't sentenña ñeñt atma'ntarettetsa all? ¿Esesha't pa'so'cheñ aquellcarettetsa all?

<sup>21</sup> Ñetñapa' atet ochet:



—Anicha'tareŧca'ye atma'ntareŧtetsaña all, ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñŧ aquell-careŧtetsa all.

Jesúsña'pa' alla oterranelerr:

—Ñeñŧepña'pa' añ poctetsa o'ch yaŧ anicha'tareŧ ñeñŧ ño ñeñŧ atet poctetsa gobier-nocop, tarraña ellonetña ñeñŧ Yomporo o'ch yaŧ ñaña ñeñŧ atet poctetsa ñocop.

<sup>22</sup> Ñetña atet e'mueñet Jesús atet anapuenanetpa' atfa cohuanrrorteñet tarro'mar Jesús'pa' atarrca'ye cohuen anapuenanet. Atteñapa' quechpa'huaneretpa' ahuanerret.

*Atto a'pto'chet Jesús, ñerra'm po'ñoçhte' atanterrapo' rromot, ta'm, allempopa' er-rotencha'ña yeperra*

*(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)*

<sup>23</sup> Ñeñŧe yetrocma huaçha'toña ñaña patantarr ñeñŧ saduceoneshatets. Ñehua, ñeñŧ saduceoneshatets ñetña'pa' ellonet echenet poçtaŧña ñeñŧo'marña ñetpa' atet otenet amate' errotenot yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetña'pa' atet otoset Jesús:

<sup>24</sup> —Añ Maestrocha' ñeñŧca'yeña atet otye'ña Moisés ñeñŧ poctetsa ñeñŧcha' atet yeŧa. Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ñerra'm ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochña'pa' attoch eñalletteraña ñeñŧcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñŧpa' atetca'ye quellca'nmonayña ahuaŧ Moisés. <sup>25</sup> Ñehua, te'pa' eñall cançherrsheña yamo'ts ñeñŧ e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñŧ puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coy-anesha' ñeñŧ puetapor ŧa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rroma, atfa sa'nman puetapor ama chemere'tnomo. Allempoña ñeñŧ po'rroçho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ puetapor. <sup>26</sup> E'ñe allponmatatsapa' ñapa'çho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñŧpa'çho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerran-err ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'çho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñŧpa'çho'ña ama chemere'tnerrero o' atfa rromuerrerr. E'ñe attecma ŧohuet cançherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochetña ñeñŧara puesheñarr coyanesha'. Al-lohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayestset ama't puesheñarroŧetapa' amaca'yeña chemere'tnomueto. <sup>27</sup> Allempoñapa' çho rromatsña ñaña coyanesha'. <sup>28</sup> Te'ña ñerra'm po'ñoçhte' atanterrapo' rromotpa' añña coyanesha'ña'pa' allempopa' çessha'tcha'ña e'ñe ñapueŧ puetapor perre' tarro'mar allohuenet cançherrsheño'maretpa' e'ñeca'ye puey-oruarochet?

<sup>29</sup> Jesúsña'pa' atet otapanet:

—Chaca'ye atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye çhennasoña seyoçhro ñeñŧ e'ñe po'ñoçh atet yeçhateney Yompor po'ñoñ ñeñŧ atet anuaret ahuaŧoteñ. Ñaña añña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepoçteññañe Yompor po'huamenc. <sup>30</sup> Tarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't puesheñarroŧeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'çho' amach eseshaye' apuerraye ñeñŧcha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñech attet ñerra'm Yompor po'mllañoŧeññaneshar ñeñŧ pue'ntaño'tsa'yen. <sup>31</sup> Sapa' ama'tña selleyare ñeñŧ atet ote't ahuaŧ Yompor e'ñe socop attoch señoç po'ñoçhpa' ama't ñeñŧ o' colla'huapa' ñetña'pa' corretseta. <sup>32</sup> Ñehua, ñeñŧpa' atet oteney Yompor: “Napa' na ñeñŧen Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ama't ñetpa' o' rromhuet ahuaŧoteñ.” Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñŧ rromuets e'ñe poctacma, ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñŧ corretsetach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'ttsa entenanet allohuen ñetña'pa' e'ñe beŧtetseta.

<sup>33</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñŧ e'muene' Jesús atto emma'huan saduceone-sha', ñetña'pa' atet otanna'tyeset:

—¡Errotenotuañaca'yeña atarr es eñoten, atto atarr cohuen yeçhatyeney!

*Añmapa' ñeñt ñoñets ñeñt atarr sherbets, e'ñe metana'tuenan allohuen po'poñechno ñoñets*

*(Mr. 12.28-34)*

<sup>34</sup> Ñaña allempo fariseonesha' e'mare'chet atto Jesús emma'huan saduceonesha' ñetñapa' ap'channa'tet parro. <sup>35</sup> Allempoña puesheñarrofet ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret ñaña'pa' otenana' Jesús. Ñeñtpa' tarro'marña atet a'p'to'tos ñetpa' choca'ye mueneñet o'ch topachet Jesús. <sup>36</sup> Ñeñtpa' atet otos:

—Maestrocha' ¿erra'tsena't ñoñtsor ñeñt atet anaret ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' ora allohuen po'poñechno ñoñets ñeñt e'ñe parro atecma anaret?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atet otaḗ:

—Añca'yeña ñeñt ello atarr sherbets, ñeñt ñoñetspa' atet oten: “Atarrepa'ch yemorreneteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëñoñ yemorrenchach, ama't ñaña ora yocḗpañohuen.” <sup>38</sup> Ñeñtpa' ñeñtca'ye ñoñets ñeñt po'ñoñch atarr sherbets, ñeñtpa' ellocaya'yeña metana'tuenan po'poñechno ñoñtsöchno. <sup>39</sup> Alloḗpa' po'poñ ñoñets ñeñt atarr sherbets ñeñtpa' atet oten: “Atarrcha' yemorreneteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorreneteña yañeña.” <sup>40</sup> Añ epo'mar ñoñets ñeñtña e'ñe etsotatuene' allohuen po'poñechno ñoñtsöchno ñeñt atet ana'yeseḗ, ñaña allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt a'mta'yeseḗt ahuat.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David ahuat, elloñapa' o' alla po'mreneñ per*

*(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ñetñapa' allo'tsenareta all ap'chenet e'ñe ñochayet, <sup>42</sup> Jesúsña allpa' atet otanet:

—Sapa' ¿errotena't sotenña sa añecop ñeñtcha' Cristotosets? ¿Esesha't soten ñeñtcha' po'mreneñ perre'ña ñeñtcha' Cristotosets?

Ñetñapa' atet ochet:

—Davidcha'ca'ye po'mrenñoñ huapaña ñeñtcha' Cristotosets. <sup>43</sup> Ñaña'pa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñoñchcha' David po'mreneñ perre'pa' sapa' ama't señoñeña Davidpa' allempo eñorache't Parets Puecamquëñ ñapa' atetca'ye ote't po'mrenñecop ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets: “Napa' ñeñtca'yeña Nepartseshar nepen.” David allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñtcha' Cristoterrets:

<sup>44</sup> Yompor Paretspa' atet otennan ñeñt e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): “Te'pa' o'ch panorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterrna. Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñt pemnen ḗa.”

<sup>45</sup> Ñeñtpa' atetca'ye ote'tña David, ñeñtcha' Cristoterretspa' ñeñtca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoñeña Cristo ñeñt Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñtña te'pa' o' alla po'mreneñ per ñaña.

<sup>46</sup> Ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye. Ñeñto'marña allempoteñpa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye' enterraye.

## 23

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñt atet ye'chenet ñetpa' ñeñtpa' ama cohue-  
naye' entapretenaneto Yompor*

*(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterran allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe ña pueyochreshachno. Ñeñtpa' atet otanet:

2 —Añña fariseonesha' epuet ñaña ñeñt atarr etsotayene' ñoñets ñeñt atet anaret, ñetpa' añecpa anarettenet ñetcha' señotatene' ñoñets ñeñt atet nonaset Moisés ahuat. 3 Ñeñto'mañña socoppa' e'ñe pocte' o'ch sephouena ñeñt atet otenset, amachña chaña satpare'teñe. Tarraña sapa' amachña atet sepatsto ñeñt atet patse'tyenet ñet. Tarro'mar ama't atarr cohuen serrpare'tenetaña' amaca'yeña e'ñeye' atet peneto ñeñt atet serrpare'tatenset. 4 Ñetpa' chaca'ye atarr atontatennasetña ñoñets ñeñtcha' e'ñe atet sephoueneñ ñetpa' ñeñtaca'yeña nennaset ñeñt atarr torrapo' sentyent. Ñeñtcha' atetcha' netma'ntacha ñetpa' chaca'ye ottenet ñerra'mrrate' añ huanquennaset ñeñt atarr eñerr se'muen attoch sechechnom. Tarraña ñet ama't mameshapa' amaña anmapretenseto, ama't potapotetapa' ama echantapretenseto ñeñt chechatnenset. 5 Fariseonesha' allohuen ñeñt atet etsotayeneña' ñeñtcha' e'ñe pommo'cheñofteta atet penet allochña'pacheñenesha'ña' e'ñech cohuen entyent ñeñt atto atarr torra'yenetañ Yomporecop. Tarraña ñeñtcha' e'ñeca'ye orrena. Ñaña ñetpa' chaca'ye ateshatomuerrtatenet poreñ allña'p' all quellquëññañetañ Yompor po'ñoñ ama't ñeñtcha'cho'ña alloca'yeña huancato'tenet. Tarraña ñeñtcha' e'ñe añecpa atet penet attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanet. Tarraña ñeñtcha' e'ñe orrena atet penet ñeñt atto ommo'chenet. Ñaña ñetpa' añe'naca'yeña allpocha'ptatenet ñeñt chera'rrtenet pa'shtamueto pa'rrpe'monet. Tarraña ñeñtcha'cho'ña e'ñe añecpa atet penet e'ñe pommo'cheñoftet. 6 Ñaña ñetpa' ñerra'm cho rrallme'chapretenetpa' añaca'ye atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet allecma anorryen ñeñt atarr añcha'na'tpo' entyent allohuen acheñenesha'. Ñaña ñetpa' e'ñe attecma penet ama't all judionesha' po'prahuo. 7 Ñaña ñetpa' e'ñe pommo'cheñoftet añe'naña atarr muenenet acheñenesha'pa' o'ch huomcha'tyesapanet pue'mcha'nañoftet ñerra'm esempo chopeñe'chyent toño'mar allecma shontena acheñenesha'. Ñaña pommo'cheñoftetpa' añe'naña atarr muenenet o'ch otanet acheñenesha' ñetpa' e'ño' partsesharerochet.

8 Tarraña saye'ña neyochreshacha' ñato'tña semnena'ña o'ch otas acheñenesha' sapa' e'ño' partsesharerochet. Ñaña sa allohuenespa' e'ñechña semo'nasheñecma sepanna, tarro'mar sa allohuenacpaspapa' naptaca'yeña Separtseshar sepenen na ñeñten Cristotsets. 9 Ñaña arr patsro ama't puesheñarra amach seyomporer sepatstaneto. Tarro'mar sapa' e'ñeca'ye patraña Sompor ñeñt pue'ntañotsen. 10 Ñaña sapa' amach semnatsche ama't puesheñarra e'ñe puechore'teñoftetaspapa' o'ch otaset: Na'yochreterneshacha'. Tarro'mar sa allohuenacpaspapa' naptaca'yeña Sa'yochreshater sepenen na ñeñten Cristotsets. 11 Tarro'mar ñeñt po'ñoñch cohuen añcha'tarettetsa sesho ñeñtcha' ñeñtca'yeña atarr torretsaña po'potantañecop attoch orrtatanet ñeñt atarr sherbets ñocpuet. 12 Tarro'mar allohuen ñeñt e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoft ñeñtña tsapaonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt ama esoshe'maye' entetso te' ñeñtña tsapaonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

13 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña samña ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheñoftena atarr seshcare'tyent. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañeña Yompor po'cohuenña, ellonetpa'cho'ña chocma sepatare'teñña po'potantañ ñeñt e'nene' Yompor po'cohuenña. Cha sa'npampeña acheñenesha' attoch ñetpa'cho'ña amach enterrñañeto Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañot.

14 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña samña ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, tarro'mar sapa' sommo'cheñoftena seshcare'tyent. Ama't rretorrnaneshapa' ñeñte'naña seprratam pesyenña pa'paquell. Elloña e'ñe sommo'cheñoftapa' añña atarr semnen o'ch atet sepena ñerra'm atarr cohuen acheñes ñeñto'mañña all sema'yochena allecma shontena acheñenesha'pa' amach

tematenayaya sema'yocheno. Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, sapa' elloña atarrcha' sa'coñchatare'tterra.

<sup>15</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña saña ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret tarro'mar sapa' sommo'cheño'te'na atarr seshcare'tyen. Sapa' chocma sechopeñe'chyen erracmañen patso'mar, se'pchatyena ama't ñaña sapo'mar. Ñeñtpa' añecpa atet sepna attoch same'ñatyeyya ama't e'ñe puesheña'ttsa e'ñe sa soctapña ñeñtes judioneshas. Ñeñt allpon same'ñatyenapa' ñetñapa' ñaña seychatyenamet ñeñt ama cohuenayaye ñeñt e'ñe atet sepna saña. Ñeñto'mar ñetpa'cho'ña ello atarr nanac o'patatare'ttenet coñcheñets, e'ñe epoche'ttsocma so'patatenamet coñcheñets.

<sup>16</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes tarro'mar ama't ñeñt ama sechenoyo seyo'chro sañapa' ñeñtara seychateña po'potantañe'chno. Ñeñtpa' e'ñe atet sepna ñerra'mrrate' aporo'yete'cma echa'nmannetsa. Ama't seychateneñ ñeñt po'ño'chpa' amaca'ye atteyaye. Ñeñtpa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ ñerra'm ñaña Parets pa'paquëll pa'so'chño nenan po'ñoñ saña ñeñtpa' cha soten año' esoyaye ama pallteno o'ch e'ñe po'ño'ch a'pocatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña añ oro pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñt Parets pa'paclo'tsen allempoña po'ño'chpa' chocmach e'ñe ya'pocatat yeñoñ." <sup>17</sup> Sapa' atarr otatsña'fes, ama aye'ña sechenoyoña seyo'chro ñeñt cohuen enten Yompor. Chaca'ye sottena ñerra'mrrate' aporo'yete'cma. Ama't seño'teña atet sherben oropa' e'ñeca'ye attecma sherbenña ñaña Parets pa'paquëll. Tarro'mar allempo nete't oro Parets pa'paclo, ñeñtña oropa' añca'ye e'ñe cohuen a'pocatataye't Partsocop ñeñtara Partsopo'. <sup>18</sup> Ñaña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ e'ñe altar pa'so'chño allecma neñet ñeñt amtsare'ttetsa Yomporecop, ñeñtpa'cho'ña cha soten año' esoyaye, ama pallteno o'ch e'ñe po'ño'ch a'pocatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña añ pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñt amtsare'ttetsa Yomporecop ñeñt nenet altarro enot, allempoña po'ño'chpa' chocmach e'ñe ya'pocatat yeñoñ." Tarraña ama't atet sotatse'tyeneñpa' ñeñtpa' amaca'ye po'ño'choyaye. <sup>19</sup> Sapa' ama aye' sechenoyoña seyo'chro ñeñt cohuen enten Yompor. Cha sottena ñerra'mrrate' aporo'yete'cma. Ama't seño'teña altarpa'cho'ña atarrca'ye sherben. E'ñe attecma sherben ñerra'mrrate' ñeñt amtsare'ttetsa Yomporecop ñeñt nenet all altarro enot. Tarro'mar altarpa' ñeñtca'yeña a'pocatatene'ña Yomporecop ñeñt nenet all. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yeño'teñ ñerra'm esempo yenen yeñoñ altar pa'so'chño, ama e'ñe ñapña altar pa'so'chño yenenña yeñoñ; añohuenca'yeña yenenña yeñoñ e'ñe pa'so'chño allohuen ñeñt na'yenet all, allecma sherba'yenet Yompor. <sup>21</sup> Ñaña ñerra'm esempo yenen yeñoñ Partsopo' pa'so'chño, ama e'ñe ñapña Partsopo' pa'so'chño yenenña yeñoñ. Yompore'naca'yeña pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar ñapa' e'ñeca'ye ño pa'paquëll. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm yenen yeñoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño, Yompore'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ ama't ñaña Yompor po'conañe'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar enetpa' Yomporca'ye po'conañ pene' tarro'mar allpa' allo'tsenca'yeña Yompor.

<sup>23</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheño'te'na atarr seshcare'tyen. Ora allohuen ñeñt senarem' sepen ama't chocma sapueñeñ Yompor allpon ñeñt pocetsta ñocop —mentapan, anísopan, cominopan—sapa' cha sepsenña ñeñt ñoñtsor ñeñt atet anaret ñeñtca'yeña ello nanac sherbets. Ñeñtpa' attoch e'ñe cohuen es sepa'yeññañ po'potantañ. Ñeñtña sapa' chaña sepseñ. Ñaña attoch se-mueranna'ta ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Ñaña attoch po'ño'ch e'ñe cohuen same'ñañatena Yomporecop ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Sapa'



e'ñe ñeñtaña sepalltena. Ñaña atto chocma es sapa'yen Yomporecop ñeñtpa'cho'ña chocmach atet sepena amach cha sepsatstere. <sup>24</sup> Sapa' ama't ama choye' chennaso seyoçhro ñeñta atarr semneñ o'ch seyçhach po'potantañ acheñenesha'. Ñeñtpa' e'ñe atet sepena ñerra'mrrate' aporo'yetcmas echa'nmannetsa. Añ ñoñets ñeñt atet anaret socop ñeñt setseten e'ñe so'na soctapña ama't ñeñtpa' atarr coñe'tot sherben Yomporecop, sañapa' ñeñtaca'ye atarr semneñ o'ch seyçhateñ po'potantañ. Tarraña añ ñoñsor ñeñt atarr nanac sherbets Yomporecop, saña ñeñtpa' ama chennasoña seyoçhro ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr es añetoll allpon ñerra'm çhopo'yetoll saña ñeñtpa' çhaca'yeña seyorasoteñ tarraña ñeñtña atarr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* sapa' ñeñtaña sañyen e'ñe atta.

<sup>25</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe se'pame'teneñña setaza eno'tpa' o'pono'tña'pa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña eno'ta e'ñe se'pata'teñ o'pono'tña'pa' ama se'pata'teñe. E'ñe atet sepena saña. E'ñe sa'cohuentatena ñeñt eno'mar ñeñt atet seyçhena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'pono seyoçhropa' amaca'yeña sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañeçhno ñeñt atto e'ñe seshquëño'te'na chocma es seprratam'pesyen, atarr es seye'chapretannena, ñeñtña'pa' e'ñeca'ye socpa. <sup>26</sup> Ñeñtes fariseoneshas, sapa' ama añeye' sechenoyoña seyoçhro ñeñt cohuen enten Yompor. Chaca'ye sottena ñerra'mrrate' e'ñe aporo'yetcmas. Socoppa' añca'yeña poctetsa, ñanomcha'ña o'pono't se'pame'tña setaza, seplatopa'cho'ña ñanomcha'ña o'pono't se'patach. Allochñapa' o'ch e'ñe cohuenta emoshen'to'mar.

<sup>27</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe attes ñerra'm apampaña ñeñt a'huallama'ttan'penet. Eno'tpa' e'ñech cohuen orrtenañ. O'pono'tña'pa' e'ñech chorren arromña'ap ñaña pa'namen ñeñt nanac sosey. <sup>28</sup> Sapa'cho'ña e'ñerramche' attesña saña. Po'ñoçhca'ye ñeñt atet sorrtatyen acheñenesha'ñapa' e'ñe atet entenset ñerra'mrrate' sapa' e'ñe cohuenare' es sepa'yen. Tarraña o'ponoña seyoçhropa' e'ñe añña shontetsa alloch sommo'chyena, atarr seshcare'tanna'tyena, pa'namen sorrtatyen ñeñt ama't mamesha ama cohuenaye' entapretenso Yompor.

<sup>29</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sa te'pa' satomaten eno't ñeñt atarr cohuen senten sa all pampa'yesete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Ñaña añe'na sa'cohuentam'pesyen all pampa'yesete't ñeñt acheñeneshar ñeñt e'ñe pocte' es pa'yesete't. <sup>30</sup> Saña te'pa' atet sotyeneñ: "Ñerra'm allempocmach ye'ñalletañ allempo corre't yatañneshañ, atto ñetpa' muetsanachete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, yañapa' amate' eso'mar yemtsapretaneto." <sup>31</sup> Ñeñt atet sotyeneña' te'ña e'ñe sa seño'no'tpa' o' sa'metam'psa e'ñe sañeña po'ñoçh sapa' po'mrenñesca'ye ñeñt muetsanataye't ahua't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. <sup>32</sup> Ñeñto'marña sa te'pa' ñeñtaca'yeña e'ñe setsoteññañ satañneshañ ñeñt allpon sosya'tsañeçhno ñeñt e'ñe motetnomnas ahua'toteñ e'ñe sa satañneshañ.

<sup>33</sup> 'Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarña'es, çha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Sapa' errotenuhuachña'yeña sequeshperrate'. Sapa' añaca'ye so'patenaya coñcheñets ñeñt parrare' tso' all o'pono. <sup>34</sup> Ñeñto'marña te' napa' o'ch nemñernnas ñeñtcha' a'mta'yerre' neñoñ, ñaña ñeñt atarr eñotañ nepa'yen, ñaña ñeñt atarr etsotayene' neñoñ ñeñt atet anaret ahua'toteñ. Tarraña saña ñeñtpa' çhachca'yeña semtsanatuerrnan ñeñt patanta'tets, po'potantañña'pa' e'ñech

\* 23:24 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.



secorso'tam̄pesuerrnan. Po'potantañña sapa' çhach senalle'tyesuerrnan e'ñe all sa seprahuo'mar. Atarr se'moñe'tenanet ñeñto'marña çhocma soctare'tenanet anetsoñ o'ch sa'yetatuanet ñetñapa' o'ch ahuanemyeset po'poñ anetso'mar. <sup>35</sup> Atto'ca'yeña ora allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't ñeñt amtsanatyese'rettatse't ashatare'tetyesete't po'rras, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuarettena ama't teme'ttsen, sa ñeñtes corretsa te', ama't allempoteñ amtsaretta Abel ñeñt ama es yeçhcatetso ama't coñe'ta tarremphua allempo semtser ñaña Zacarías ñeñt Berequías puechemer. Ñeñtña sapa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petaro't allo'tsen altar allotecma sherbete't Yompor. Ama't allohuen ñeñt amtsanatyese'rettatse't allempo sañapa' e'ñe allempoteñ sa'yohuaretterra. <sup>36</sup> Po'ñoçhca'ye notenes, acheñenesha' ñeñt corretsa te' ñetñapa' atsa'tatare'tterretcha' e'ñe ora allpon atserrpatse'tyesonete't ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't Yomporecop.

*Atto Jesús'pa' puellquëñoñan jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tosanet (Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> 'Te'pa' e'ñe nellquëñoñ o'ch notas sa ñeñtes jerusaléño'marneshas, ñeñtes muetsanatyese'ye't ñeñt a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñtes rrollapechyesaye't ñeñt amñare'ttate't sesho, te'ña napa' o'ch notas: Napa' atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrsoñ allohuenes nesho attoch e'ñe cohuen necuan̄pensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrses atet ñerra'mrrate' atollop a'yapa'chene' puechoyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno. <sup>38</sup> Te'ñapa' all seyçhena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres. <sup>39</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Na po'poche'ñopa' amach alla senterrne'te. Esemphuañenñapa' senterrencha', allempoñapa' atetcha' soterren: "Aye'choçhtatpahuëpa'ch Jesucristo ñeñt huapatsa ñeñt llesensen Yeyomporer."

## 24

*Atto Jesús'pa' eñotatanet e'ñech a'mata'tare'tetuerra Partsopo' all Jerusaléño (Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesús'ña'pa' cha'nerrerr Parets pa'paclo't. Alla ahuenerr allempoñapa' ponerñya pueyochresha'. Ñetñapa' allenta cohuatyese't ñeñt atarr coçhnesha'tyetsa allo orratarettena Partsopo'. <sup>2</sup> Allempo Jesús'pa' atet otanet:

—Ama't senteñeñ ora allohuen ñeñt coçhnesha' tarraña napa' o'ch notas: Po'ñoçhca'ye çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'tare'tetuerra. Ama't e'ñe pueñarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo' e'ñechca'ye poctacma a'coye'tare'tetuerra.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñtcha' eñotaterrahuet o' çherrmoch allempoch mellapoterra (Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Ñeñta otuanenanetpa' allenta ahuen Olivo'pno. Allñapa' anorrueñ, pueyochresha'ñapa' o' alla hua'çherrñañeterr, e'ñe ñap'çochayet. Ñetñapa' atet otuereterr:

—Yapa' yemneñca'ye o'ch p'otey ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña ¿eso'tcha' yentyerrña ñeñtcha' yeñotaterre' allempoch pehuerrmocha o'ch mellapoterra?

<sup>4</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—E'ñech seño'terra, allochñapa' amach esesha' seshquërraye. <sup>5</sup> Tarro'mar shonte'ch orrerttsa ñeñtcha' ay'cha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets: "Napa' ñeñtenca'yeña Cristotets." Ñetñapa' shonte'ch shequëret acheñenesha'. <sup>6</sup> Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtso'tyerr allampaño'mar, ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtso'tyerra ora erraparen anetso'mar. Saña allempopa' amach cha seyorenatsto

ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' atetcha'ca'ye e'ñe po'ñoçh perra. Tarraña allem-popa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra. <sup>7</sup> Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsoçma mereñtsoretpa' ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetsof añcha'tareteçhnopa' quellaraterrancha' pueyochreneshaçhno. Orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr errañaren. Ñaña orrterrach pa'namen at-snañtsoçhno ñeñt atarr apatanna'tpo'. Pella'yerrach pats ora errañaren. <sup>8</sup> Ñeñt atet o' notuas te'pa' ñeñtña allempopa' ñeñtcha'ña ñanom muerochtaterrahuetña allempo.

<sup>9</sup> 'Allempona sapa' pomuerrsetcha' attoch erroñuanen perrset allcha'ña muetsatyerrset. Atarrcha' e'moñe'terres allohuen acheñeneshaçhno tarro'mar sapa' naca'yeña e'ñe same'ñena. <sup>10</sup> Ñaña shonte'ch acheñ allempo ñeñtcha' queçhpuerre' Yompor. E'ñe ñagattsetapa' e'moñe'tanna'terretcha' attoçha' pomatatanna'tyerret. <sup>11</sup> Ñaña allempopa' orreyerrach shonte' ñeñtcha' ayçha'naterrtsa ñetpa' año' a'mñtenet Yompor po'ñoñ. Tarraña po'ñoçh amach Yomporeye' po'ñoñ a'mñterreto, ñetpa' attachña shequeretña shonte' acheñenesha'. <sup>12</sup> Allempopa' atonterrach errañaren pa'namen sosya'tsañeçhno allochña atarr atpare'terrñañet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña shonte' acheñpa' o'huañcha' allo'na morrentanna'tnenet. <sup>13</sup> Tarraña ama'tcha' erroñuanen añare'tterret, esesha'ch e'ñe ahuañta'huanmue' ñeñtcha' ama nequeçhpuerriye, ñeñtña'pa' ñeñtcha'ña a'queshpataretterrtsa. <sup>14</sup> Ñaña allempopa' añ cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor ñeñtcha'ña ñanom serrpare'tatyeretña acheñenesha' ora errañaren allohuanen añe patsro. Attoçña eñotateretña ora allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt po'ñoçh atet oteney Yompor. Allempochña po'ñoçh mellapoterra.

<sup>15</sup> 'Ñehua, ahuañ Daniel ñeñt a'mñtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: "Cherrcha' allempo ama't ñeñt ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñtña'pa' çherrcha' all ama't ñeñt e'ñe Partsocpa anareteñ. Ñeñtpa' ñeñtachca'yeña e'ñe a'chencatuerrahuet." Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetña'pa' eñoteretepa'ch. Ñeñto'marña ñerra'm esempoch senter o' çhap all ñeñt e'ñe Partsocpa anaretpa' <sup>16</sup> allempona ñeñt allpon Judeo'tsa'yen ñetña'pa' allorocmuepa'ch yetrra'terret, ahuan-erretepa'ña aspentareronet. <sup>17</sup> Atet ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñetña allem-popa' eno'tsa'yenetcha' pa'paçlato, ñetña'pa' sohuete'pa'chña tecma tarraña amachña be'tosatsetnomuetoña po'ponreto attoch yoratsre'tnomuet. <sup>18</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt pa'mro'tsenpa' allempona ñetpa' amachña onatsterreto attoch erreta' pa'shtamuet. <sup>19</sup> Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñt açhomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emaretetolleshaçhno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.) <sup>20</sup> Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha allochña'pa' amach çha huapoto allem-poch seyetañpesya ñaña amachca'ye añe yetro seyetatsto allempocma samesen. <sup>21</sup> Allempopa' orrterrach muerochteñets ñeñtcha' atarr muerochtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñt ama't ahuañapa' ama pue'muerochtareto atet atarr nanac huomenc. Ama't allempoteñ e'ñe errete' ayeçhcataretta añ patser ama pue'muerochtareto atet. Allempona ello'pa' amach atet alla muerochterrete'te ama't errponaña. <sup>22</sup> Allempoch atarr amuerochtataretterret. Tarraña allempona Yomporpa' ñach oterrets te'pa' allo-huach. Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempona ama't puesheñarrapa' amach esesha' queshperitso. Tarraña ñeñtña ame'ñenaya ña ñeñt acenpa' ñocpuetña'pa' oterre'cha' te'pa' allohuach.

<sup>23</sup> 'Ñehua, allempoch orameñ muerochteñetspa' ñerra'm esesha' sote': "Arro'tsenca'yeña Cristo", amapa' o'ch otaset: "Tarro'tsenca'ye Cristo", sañapa' amach same'ñatstaneto. <sup>24</sup> Orreyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Tarraña ñeñtpa' attachca'ye shecare'tyerrañña acheñenesha'. Orreyerrach ñaña ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña a'mñtene'ña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñtpa'çho'ña e'ñeçh attecma

shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'mteno. Ñeñtcha' atet shecare'tyerrets, ñetñapa' orrtatyerretcha' ñeñt ama't ahuata acheñenesha'pa' ama puentare, attochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñt Yompor pa'crarnesharpa' mueneñetañcha' ñeñte'nachña shequërret. <sup>25</sup> Señoche'pa'ch ama't ama chena' muerochteñtso'popa' napa' o' e'ñe notuas sa. <sup>26</sup> Ñeñto'mar te'pa' notenes: Ñerra'm allempoch atet oterrset: "Tarro'tsenca'yeña Cristo a'yo all amayo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'. Amapa' ñerra'm atetcha' oterrseterr: "Tarro'tsenca'ye Cristo o'pono pocollo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'. <sup>27</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo cherr allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' entapuerrnetcha' tarro'mar allempopa' atetcha' ne'pater ñerra'mrrate' meratste', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet errañaren, ama't allot huena atsne' ama't e'ñe allohuanen emuena. <sup>28</sup> Ñeñtpa' e'ñechca'ye atet perraña ñeñt atet senten te' ñerra'm erro'tsen ñeñt rromuepa' allcha'ca'yeña shonterraña tse'm.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt Acheñetosets*  
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

<sup>29</sup> 'O'chña huañerr ñeñt muerochteñetspa' allempoñapa' e'ñech allorocma mayerr atsne'. Arrorppa'cho'ña o'huañcha' atsnom. Rantochnopa'cho'ña shorcha'terrcha' entot. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach. <sup>30</sup> Allempoñapa' orrterrach ento ñeñtcha' señoataterre' naca'yeña o' nohuerra Ñeñten e'ñe Acheñetosets. Allempochña nanac llecanrrorterra allohuen pa'namen acheñenesha'chno ñeñt añe patsro'tsen. Entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuam'perra osot e'ñe entot. E'ñe nepartsoteñohuen e'ñech necohuenteñesha' nohuerra. <sup>31</sup> Nemñercha' nemllañoñeñneshar ñetcha'ña poctora'nerrtset atarr huomenc. Ñetcha'ña a'yapa'cha'huerret allemateñ ñeñt acen Nompor nocop e'ñech pa'tatsshemto'marohuen allotecma orrnotena. E'ñech allemateñ a'yapa'cha'hueretcha' e'ñe allohuanen añ patsro't.

<sup>32</sup> 'Ñaña te'pa' señoche'pa'ch ñeñt atet pena higo'ch. Ñehua, esempo'ch senteñ higo'ch o'ch em'cachyen pueta'cretollesha' allotcha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner, sañapa' ñeñtcha'ña señoataterre' o' chenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>33</sup> Attecmach perra ñerra'm esempo'ch sentyerr ñaña ñeñt allpono' notuas, sapa' ñeñtcha'ña señoataterre' po'ño'ch o'ca'ye cherrmoch allempoch e'ñe etsotuerre, o'ca'ye e'ñe allame'ttsamerra. <sup>34</sup> Napa' po'ño'ch o'ch notas, acheñenesha' ñeñt e'ñe corretsa te' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añe'chno. <sup>35</sup> Esemphuañen añ enet ñeñt senten te'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'cho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenquërro ama't e'ñe ahuata.

<sup>36</sup> 'Tarraña ñeñt yetroch nohuerrapa' ñeñtñapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeñtpa' ama't mellañoñeñnesha' ñeñt pue'ntañotsa'yen ñetpa'cho'ña ama't puesheñarro'tetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeñten Yompor Puechemeren napa'cho'ña te'pa' ama neñoteñe, ñapñaña Nompor Parets eñotene'.

<sup>37</sup> 'Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeñten Acheñetosets, allempopa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahuat allempo corre't Noé. <sup>38</sup> Ñehua, allempopa' ama es pue'cha'yeneto añ e'ñe cotape'chete't atto atarr pa'namen muenenet ñeñtcha' rra'yenet, orrare'tyesete't, sena'tanatyena yacmanesha'chno, coyanesha'chnopa'cho'ña apanatyese'te't ñeñt yoranatyesehuate't. Ñetñapa' ñeñta e'ñe cohuen entete't. Atteñapa' chap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo. <sup>39</sup> Ama es pue'cha'yese'te'te machayotepa'tcha' cho'pa oñ erracmañen, attoña añyanatuerranet oñ allohuenet. Attecmach perra ñerra'm esempo'ch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets.

Machayotachca'ye nohuerra. <sup>40</sup> Ñaña allempopa' atetcha'ca'ye perra; puesheña'tetspa' anmare'tterrach; ama't ñeñ e'ñe pamo'ts pannenetañ ñeñña'apa' allach asa'nmare'tterra. Ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña yacma pa'mro, puesheñarrña'apa' anmare'tterrach po'psheñña'apa' allach asa'nmare'tterra. <sup>41</sup> Amapa' ñato' allempo allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeñ parro puetse'tets mapyo, ñeñtpa'cho'ña puesheñarrpa' anmare'tterrach po'psheñña'apa' allach asa'nmare'tterra.

<sup>42</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch señose'rtenna tarro'mar sapa'cho'ña ama señotenno esempoch nohuerra na ñeñten e'ñe Separtseshar sepen. <sup>43</sup> Napa' e'ñech machayota nohuerra atet pena eñet allempo atta es sepcha'yena machayotach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeñtes apaclates señochepa'ch ñerra'm señoteñeñ e'ñech esempo tsapro huaponasa eñet, sapa' chochña señose'rtenañ attoch amach semnacheña o'ch toram'psas sepaclo o'ch be'tosam'psasa o'ch yoruennasa' ñeñ allpon semorrentyena. <sup>44</sup> Ñeñto'mar notenes sapa'cho'ña chocmuepa'chña señose'rtenna tarro'mar allempoch atta es sepcha'yenapa' allempochña nohuerra na Ñeñten Acheñetosets.

*Atetcha' apare'tterra ataruasañ ñeñ e'ñe cohuen etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñaña atetcha' apare'tterra po'poñ ataruasañ ñeñ ama etsotaye ñeñ atet yecheña pamo'mte' (Lc. 12.41-48)*

<sup>45</sup> Jesúsña'apa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoneñ, atet oterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' sepa e'ñe cohuen atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñ atarr ame'ñañatetsa ñaña e'ñech eñotenan ñeñ atarr sherbets. Ñeñña yacmarpa' añ yechenaya pamo'mte' e'ñe alla pa'paclo. Añcha' po'taruas pen chocmach apa'yesan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeñ poctetsa puesheña'ttsoch. Ñapa' attec mach penanet, chocmach apuenanet ñerra'm esempoch cherrerr allempo atet anaret ñocop o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' chocmach atet pena amach quechpuenaneto tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'. <sup>46</sup> Ñeñña ataruasañpa' atarrcha' coshatapuerran pamo'mte'. Ñerra'm esempoch huerra o'ch alla entuenan pa'taruasañer ama cho quechpuenano ñeñ po'taruas apa'neñ ahuañmo'choteñ. <sup>47</sup> Po'ñoch o'ch notas, ñeñña yacmar atarrcha' coshatueñ pamo'mte'. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer añcha'taret ñeñcha' cohuañpsaprete' ñeñ allpon echyen pamo'mte'. <sup>48-49</sup> Tarraña ñeñña ataruasañer allempo ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atta oten pueyo'chro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' chach ashtapechyenan ataruasañe'chno ñeñcha' rratañ. Ñaña'apa' ñerra'm attach allemeñ rrapretyen ñaña attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen, ñeñña ataruasañ atetpa' ama't mameshapa' ama cohue'nayaye. <sup>50</sup> Ñeñña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteñe ñeñte yetroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. <sup>51</sup> Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeñ o'patenaya allohuen ñeñ po'ñoch ama ame'ñetso ñeñ atta shecare'tyets. Allña'apa' allcha' yahuanrrorterret panmueñotet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.

## 25

*All atma'ntatareta ñeñ atet pena charrasheña shopshare'*

<sup>1</sup> Jesúsña'apa' alla ye'chaterraneterr, ñeñtpa' atet otanet:

—Allempoch añcha'tare'tterra Yompor ñeñ pue'ntaño'tsen allempoch nohuerra na, ñeñña allempopa' atetcha' perra e'ñech atet ñerra'mrrate' charrasheña shopshare' ñeñcha' tatsa allcha' cohueset allempoch huerranet ñeñ e'ñe errete' sena'tetsa. Ñeñña'apa' anomyeset po'lampareñ alloch poctapueñet ñerra'm esempoch huerra.



2-4 Ñeñña amnarsheña ñetpa' atta es puecha'yenet ñeñto'marña ama anmuetoña po'poñ aceite' alloch a'huortaterret po'lampareñ allempoch huañ ñeñ anmam̄pset po'lampareño. Po'potantañ amnarsheña ñetpa' atarr eñotenet attoch eñose'rtet e'ñe cohuen, ñeñto'marña ñet e'ñe ellonetpa' anomyeset aceite' puetellmo alloch a'huortaterret po'lampareñ ñerra'm esempo huañapset ñeñ po'lampareño'tsenet.

5 Allña ñetpa' cohueñet, ama ahuenaye' huerranetoña ñeñ sena'tetsa. Ñetña all machayo'a moñe'tyesetpa' chepa'tcha' manrra'tuatset.

6 O'ña ñarenen tsappa' allempoñapa' machayo'a e'muet rranarets, ñeñña'pa' atet oten: "Tayaca'yeña huennasaña ñeñ sena'tetsa ñeñ atarr secuen. Secha'nomñaca'ye' o'ch sepocetñ."

7 Allempoñapa' allenta tanrra'tuaña allohuen shopshare' ñetña'pa' a'cohuenetyeset po'lampareñ.

8 Amnarsheñaña ñeñ ama yerpa'pesnomaye aceite' ñetña'pa' atet otare'chet po'potantañ amnarsheña ñeñ chocma anmue' aceite': "Te'pa' o'ch socya'y yama' aceite' ñeñcha' ya'huortatnom. Yapa' o' maya'huaña yelampareñ."

9 Ñeñña e'ñe cohuen eñotene' eñose'rtatsapa' ñetña'pa' atet ochetña po'poñ amnarsheña ñeñ enamuenahuet aceite': "Amachca'ye yocyasote't yehuañapen yama. Sapa' arrña seta all pomueñet o'ch serañeña' sama socop."

10 Ñet ahuanmatset o'ch rañeñeta'pa' ñeñña sena'tetsapa' e'ñe allorocma chen. Ñeñña po'poñ amnarsheña ñeñ e'ñe po'ño'ch chocma eñose'rtetsa, ñetña'pa' be'toscha'tet parro epuet ñeñ sena'tetsa.

Allña'pa' allcha' atarr coshame'tapreteret. Allña'pa' e'ñe echarr yottam̄pset.

11 Allña e'ñe o'chtatsapa' o' hua'cherraña po'potantañ amnarsheña shopshare' ñeñ ahuanmatsa ñorra'. Ñetña'pa' atet otuerret: "Petoram̄psaye'chapuerrey Nepapareshacha'."

12 Ñaña'pa' atet otapuerret: "Te' napa' o'ch notapuerres, sa amaca'ye po'ño'chaye' seyemtenno."

13 Jesúsña'pa' alla otterranerr ñeñ e'mñotene':

—Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas: Sapa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen señose'rtena, tarro'mar sapa' amaca'ye seño'teñe erra'tsencha' yetñatsro allempoch nohuerra na Ñeñen Acheñetosets, ñaña erro'tsencha' yetro ama't ñeñtpa' ama seño'teñe.

*All atma'ntataretta ataruasañe'chno ñeñ aparettatsa puesheña'tets quelle ñeñ otenet talento*

14 Jesúsña'pa' alla ye'chaterraneterr po'poñ, ñeñtpa' atet otterraneterr:

—Allempoch am̄cha'tare'terra Yompor ñeñ pue'ntaño'tsen allempoch nohuerra na, ñeñña allempopa' e'ñech atet perra ñerra'mrrate' puesheñarr yacma o'ch ahuo' bachayo. Ñeñña yacmarpa' o'ch agotnoman pa'taruasañrenesha'pa' o'ch apa'yesnomanet quelle ñeñ allpon echen; ñetña'pa' o'ch cohuan̄psoñet tarremphuach esempohuañencha' huerra.

15 'Puesheñarrpa' apa'neñ amnarmeta talento, ñeñtpa' atarr shonte' quelle allpon ñerra'm amnar mil. Ñapa' añecop apa'neñ attoch ellopa' o'ch atontatan po'patronar po'çllayor. Po'psheñeñpa' apa'neñ epmeta talento, ñeñtpa' allpon quelle allpon ñerra'm epa mil. Po'psheñeñpa' apa'neñ puemetarr talento. Ñeñtpa'cho'ña allpon quelle ñerra'mrrate' paterr mil. Ñehua, puesheña'ttsetpa' e'ñe allpona apa'yesnomanet ñeñ e'ñe allpona eñotyenet attoch ellonetpa' atontatet quelle. Ñeña apa'yesuanmanetpa' ñaña'pa' allenta ahuo' bachayo.

16 Ñeñ agapue' amnar mil ñaña'pa' allorocma ahuo' allcha' taruasatan quelle; attoña ellonetpa' o' alla ganerrerr po'poñ amnar mil quelle.

17 Atet pa' ñaña ñeñ agapue' epa mil. Ñapa'cho'ña ellonetpa' ganerrerr po'poñ epa mil quelle.

18 Tarraña añña ñeñ agapue' paterr mil ñaña'pa' allenta anem̄ allcha' pampueña'; attocha'yeña ñapa' cha e'potanña quelle.

19 O'ña atomatpa' o' huerranetña po'patronaret, allenta agotatuerranet attoch entuerret po'taruas erro'tente' taruasa'yaset e'ñe puesheña'ttset.

20 Ñeñña agapue' amnar mil ñaña'pa' huapapa' apapuenan po'patronar po'poñ amnar mil quelle, ñeñtpa' atet



otapueñ: “Añña Nomporka’ ñeñt̃ p̃apa’nmuen amnar mil quelle ahuaña, napa’ el-  
 loca’ye neganerrerrña peçllayorot̃ po’poñ amnar mil quelle.” <sup>21</sup> Po’patronarpa’ atet̃  
 och: “E’ñe pocte’ neyochrecha’; p̃apa’ atarr cohuen pesherbene. Papa’ e’ñe cohuen  
 petsoton ñeñt̃ atet̃ notnomuep̃. Ama’t allponatolla napa’nmaṣ̃ ahuaña, p̃añaapa’ atarro’t̃  
 cohuen pesherbaton. Ñeñto’marña te’pa’ o’ch nenuerreṣ̃ p̃ach necuam̃psapreterre’  
 ñeñt̃ atarr aton. Te’ña p̃apa’ pebe’tos allcha’ atarr p̃ocshapreterrna.” <sup>22</sup> Allempoñapa’  
 ñeñt̃ agapue’ ñaña epa mil, ñapa’cho’ huapapa’ apapuenan po’patronar po’poñ epa  
 mil quelle. Ñapa’cho’ña atet̃ otapueñ: “Nomporka’ ñeñt̃ p̃apa’nmuen naña epa mil,  
 napa’cho’ña elloc’a’ye neganerrerrña peçllayorot̃ po’poñ epa mil quelle.” <sup>23</sup> Ñapa’cho’ña  
 po’patronarpa’ atet̃ och: “E’ñe pocte’; p̃apa’cho’ña atarro’t̃ cohuen pesherbene.  
 Papa’cho’ña e’ñe cohuen petsoton ñeñt̃ atet̃ notnomuep̃. Ama’t allponatolla napa’nmaṣ̃  
 ahuaña, p̃añaapa’ atarro’t̃ cohuen pesherbaton. Ñeñto’marña te’pa’ o’ch nenuer-  
 reṣ̃ p̃aña p̃ach necuam̃psapreterre’ ñeñt̃ atarr aton. Papa’cho’ña te’pa’ pebe’tos  
 p̃aña allcha’ atarr p̃ocshapreterrna.” <sup>24</sup> Allempoñapa’ huapa ñaña ñeñt̃ agapue’  
 paterr mil quelle. Ñañaapa’ atet̃ otapueñ: “Napa’ neñoteneṣ̃ Nomporka’. Papa’  
 amaca’ye matsre’mñape; p̃apa’ chocmaca’ye peprratam̃pesyen ama’t ñeñt̃pa’ ama  
 p̃oyaye ñaña chocmaca’ye p̃ocsechatyenña ñeñt̃ ama p̃aye’ nare’tatyenaye; chocma es  
 p̃a’yapa’cha’yen ama’t ñeñt̃pa’ amaca’ye p̃aye’ na’yenaye. <sup>25</sup> Ñeñto’marña napa’ cha  
 nem̃cha’teneṣ̃. Ñeñto’marña ñeñt̃ p̃apa’nmuen ahuaña paterr mil quellepa’ nañapa’  
 cha nepamponaṣ̃. Te’ñaapa’ o’ch alla napapuerreṣ̃ ñeñt̃ e’ñe p̃o.” <sup>26</sup> Allempoña  
 po’patronarpa’ atet̃ och: “Paña po’ño’chpa’ amaca’ye cohuenaye’ pesherbennno ama’t  
 mamesha; atarrca’ye quellañt̃soṣ̃. Ñerra’m e’ñe po’ño’ch peñotennoñ chocma es  
 neprratam̃pesyeneñ ñeñt̃ ama noyaye; ñerra’m po’ño’ch chocma nocsechatyeneñ ñeñt̃  
 ama naye’ nare’tatyenaye; ñerra’m po’ño’ch chocma es na’yapa’cha’yeneñ ñeñt̃ ama naye’  
 na’yenayñe, ñerra’m e’ñe po’ño’ch atet̃ pentennoñpa’ <sup>27</sup> eso’maruañaca’ye amaña bancoye’  
 penennanoña neçllayor allochñapa’ te’ña o’ nehuerrapa’ nagaphuerreñcha’ ñaña allo  
 atontatonet neçllayor.” <sup>28</sup> Allempoñapa’ atet̃ otan ñeñt̃ tom̃cha’tyets all: “Te’pa’ chosa  
 puerrratam̃perre’ña ñeñt̃ paterr mil quelle o’ch sapuer ñeñt̃ echene’ charra’ mil quelle.”  
<sup>29</sup> Ñeñto’marña te’ napa’ o’ch notas: Ñeñt̃ es echets shonte’ e’ñe puesherbateño’  
 pamo’mte’, ñetña elloneṣ̃pa’ o’ch alla apare’tterret po’poñ aton. Tarraña ñeñt̃ ama  
 es echetsopa’ ama’t allponatolla ñeñt̃ echyetañ aprratam̃psaretterretcha’. <sup>30</sup> Ñaña  
 añ ataruasañer ñeñt̃ ama nesherbene, te’ñaapa’ chosaña huapore’tē’ a’yo’t checmetot̃.  
 Allñaapa’ allcha’ yahuanrrortenet panmueño’  
 tet atserpa’ rraso’tyesosetcha’ pa’s.”

*Allempoch ellopa’tetstataretterra ñeñt̃ toma’ntenaya carrnero’chno ñaña ñeñt̃  
 toma’ntenaya cabra’chno*

<sup>31</sup> Allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets, nohuerrach e’ñe nepartsoteño’huen  
 epan allohuen nem̃llaño’teñaneshar. Allempopa’ nanorruerrcha’ neconaño  
 allcha’ña e’ñe nepartsotuerr e’ñe necohuenteñesha’. <sup>32</sup> Allempoñapa’ e’ñech nesho  
 apcherra allohuen pa’namen acheñ ñeñt̃ ye’cha’yetsa arr patsro. Allempochña  
 nellopa’tetstaterranet e’ñe atet̃ pena ñeñt̃ pamo’mte’ pen carrnero, ñañaapa’ o’ch  
 ellopa’tetstatenan carrnero’chno ñaña cabra’chno. <sup>33</sup> Acheñenesha’ña ñeñt̃ e’ñe  
 cohuenpa’ ñetñaapa’ necohuenrot̃cha’ nenuerranet ñeñt̃ e’ñe atet̃ ñerra’m carrnero’chno.  
 Ñaña ñeñt̃ña ama cohuenayayepa’ ñetñaapa’ ne’chco’terot̃ach nenuerranet ñeñt̃ e’ñe  
 atet̃ ñerra’m cabra’chno. <sup>34</sup> Naña allempoch atarr na’m̃cha’taretterrapa’, atet̃cha’  
 noter ñeñt̃ necohuenronte’tsa’yen: “Sapa’ sona’cha’t allohuenes tarro’mar Nomporka’  
 o’ca’ye atarr bensare’tam̃perres. Te’ña sapa’ o’ch saguèrr ñeñt̃ o’patatensa ahuatoteñ.  
 Ama’t allempoteñ Nomporka’ errte’ ye’chcatene’ pats sañaapa’ allempoteñ o’patatasa

attoch sa'micha'tarettapretera. <sup>35</sup> Tarro'mar napa' allempo nachporre'tpa' saca'yeña nerratallme'chaye't. Allempo no'ñpa'te'tpa' saca'yeña nonayesaye't. Allempo ne'chapue't sesho all ama nentare sañapa' chocma e'ñe cohuen sagapne't. <sup>36</sup> Allempo nemuelle'tpa' saca'yeña nepashtaye't. Allempo natsna'te'tpa' sañapa' chocma secuam'pesne't. Allempo yottam'pesnete'tpa' saca'yeña e'ñe cohuen nemo'taye't." <sup>37</sup> Allempoña ñeñt e'ñe cohuen es ne'pa'yesaye'tpa' ñetñapa' atet'cha' oterrnet: "Ta'm Partseshacha', ¿esempo'tña yentape't allempo pachporre't allempo yerratallme'chape't? ¿Esempto'tña yentape't allempo po'ñpa'te't allempo yonape't? <sup>38</sup> ¿Esempto'tña yentape't allempo pe'chapue't yesho all ama pentare allempo e'ñe cohuen yagapape't? Ta'm ¿esempte'tña yentape't allempo pemuelle't allempo yepashtape't? <sup>39</sup> ¿Esempto't yentape'tña allempo patsna'te't ñaña allempo yottam'psapete't allempo yemo'tape't?" <sup>40</sup> Allempoña na ñeñten Partseshanpa' atet'cha' noterres: "Te' napa' o'ch notas: Po'ño'chpa' allempo e'ñe cohuen atet se'pa'yesnane't na nemo'nasheñnesha' na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen. Ama't puesheñarra ñeñt ama esoshe'maye' entyese'te acheñenesha' allempo, tarraña saña allempopa' atto e'ñe cohuen es se'pa'yesanete't, na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen allempo."

<sup>41</sup> Allempoña ñeñt ne'chcoteronte'tsenpa' atet'cha' noterranet: "Sapa' orrerres arro't, sapa' aña so'patenaya ñeñt atarr yoro'chen. Te'ñapa' orras all huorten tso' erraparen ñeñt ama amayaño ama't errponaña. Ñeñtña tsorpa' añ o'patateñet oneñt e'ñe pueyochreshohuen. <sup>42</sup> Tarro'mar na allempo nachporre'tpa' sapa' amaca'ye saye' nerratallme'chaye'te. Allempo no'ñpa'te'tpa' amaca' saye'ña nonaye'te. <sup>43</sup> Allempo ne'chapue't sesho all ama nentare sapa' amaca'ye cohuenaye' sagapne'te. Allempo nemuelle'tpa' sapa' amaca'ye saye' nepashtaye'te. Allempo natsna'te't ama't ñaña allempo yottam'pesnete'tpa' sañapa' amaca'ye semo'tne'te." <sup>44</sup> Allempoña ñetpa' atet'cha' oterrnet: "¿Esemptohuañaca'ye, Partseshacha', yentape't allempo pachporre't ñaña allempo po'ñpa'te't ñaña allempo pe'chapue't yesho all ama pentare ñaña allempo pemuelle't ñaña allempo patsna'te't, ñaña allempo yottam'psapete't? ¿Esempto'tña yentape't atet allempo yapa' ama't coñe'tapa' ama es yapape'te?" <sup>45</sup> Allempoña napa' atet'cha' noterranet: "Te'pa' o'ch notas: Po'ño'ch sa allempo ama a'cua'psenaye' sentone'te allohuen na nemo'nasheñnesha', na'naca'yeña atet sente'tña allempo." <sup>46</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt ne'chcoteronte'tsen, ñetñapa' ahuanerretcha' allcha' coñcherret e'ñe errponohuañen. Añña ñeñt e'ñe cohuen es pa'yestse't ñetñapa' ahuanerretcha' Yomporesho allña ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen errponañohuen.

## 26

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*  
(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Jesúsñapa' allempo serrpare'tatuahuanet allohuen añ ñoñetspa' allempoñapa' atet otan pueyochresha':

<sup>2</sup> —Sapa' seño'teñ o'ca'ye epomtam'apa' o'ch chapa'muen pascuapo. Allempoña na Ñeñten Acheñetosetspa' allempochña pomuerrnet attotcha'ña corso'tam'perrnet.

<sup>3</sup> Allempoña allohuen judionesha' pa'micha'tare'ternesha' ñetñapa' ap'chet. Añ ap'chatsa allohuen ñeñt judionesha' po'cornaneshar pa'micha'tare'ternesha' epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' arr ap'chenet cornesha' pa'paclo, ñeñtña cornesha'pa' ñaca'yeña atarr nanac pa'micha'tare'ter penet, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Caifás. <sup>4</sup> Allña ñetpa' cotape'chatannenet, Jesús a atarr o'patenet. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Errotuachca'ye yepe'te' attoch yeshcach e'ñe a'nahua esheccha' yerrmach attotcha' yemtsatach.

<sup>5</sup> Ñetña allempopa' alla otanna'tyerreterr:  
 –Tarraña te' pascuapo allempo shontena acheñenesha' amachca'ye yerrmatsche allañaca'ye cha yatsrre'moçhtateñ acheñenesha'.

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' shosan eñmosať Jesús poño*  
*(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)*

<sup>6</sup> Pamtarrña Jesús pa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeñña Simónpa' ñeññ ose't puet-sarñats. <sup>7</sup> Jesúsña pa' alla anen all rrallme'chen. Allña pa' huapoña puesheñarr coyanesha', huapatan eñmosať ñeññ ama matsa'to; huapatam pes puetellmo ñeñña puetellempa' añ socheñet alabastro. Ñeñña eñmosaťpa' alla she' Jesús poño. <sup>8</sup> Pueyochresha'çhnoña ñetña eñchetpa' cha atsrre'muet, atet otyeset:

–Eso'mare'tña atta a'pertatosanña eñmosať. Ñeññ eñmosaťerpa' amaca'ye matsa'to.  
<sup>9</sup> Chochña'cho' pomoseñpa' ganañcha' shonte' quelle allempoñapa' apa'yesaneñcha' ñaña allohuen huocchañeshachno.

<sup>10</sup> Jesúsña e'manetpa' ñaña pa' atet otanet:

–Eso'mare'tcha' cha muene' satsrre'moçhtana'tapña coyanesha'. Ñapa' atarrca'ye cohuen pōsen. <sup>11</sup> Tarraña ama'tcha' cho pomosaneñ eñmosať alloch es apa'yesaneñ huocchañeshachno, tarraña chocmachca'ye eñallña huocchañeshachno arr patsro. Nañapa' po'ñoçhpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. <sup>12</sup> Ñeññ atto shosnan te' eñmosať nechtso, ñeñtpa' añecpa'naca'ye sherben tarrempohua allempoch a'yana'terrneterr ñeñtcha' epuet pampa'pesnet. <sup>13</sup> Po'ñoçhca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyenet añ cohuen ñoñets allempopa' serrpare'chetcha' ñaña atet penen te' añ coyanesha', attoçhña ña'nach yerpuenet.

*Atto Judaspa' pomuerran Jesús*  
*(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)*

<sup>14</sup> Allempoña pueyochresha' ñeññ çharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeññ pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñaña pa' allenta ahuo' allo'tsa'yen ñeññ pa'm'cha'tareternesha' pa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>15</sup> Chap allpa' ñaña pa' atet otosanet:

–Ñerra'm o'ch negatas Jesús attoch serrmue'pa' çerrpona'tcha'ña setsa'tna?

Ñetña pa' atet ochet:

–O'chca'ye yapa' ma'poch çharratlla quelle.

<sup>16</sup> Allempoña ñapa' aña e'ñe cotape'chyen errotenotcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesús pa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch chocmach yerpueret ñeññ yoten te' Santa Cena*  
*(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)*

<sup>17</sup> Allempoña çhapa'muen ñeññ yetñatsro allempoch rrerreterr pan ñeññ ama anareteyaye chase'. Chapa'muen ñeññ yeterpa' Jesúsña pa' huacha'toña pueyochresha' ñetña pa' atet otoset:

–Te'pa' çerra't pemneñ allcha' ya'potona' ñeñtcha' perra' pascuapo?

<sup>18</sup> Nañapa' atet otanet:

–Te'pa' o'ch ahues anetso; o'ch seçhap allo'tsen puesheñarr acheñ. Ñeñtpa' atetcha' sotos: “Ñeñña Maestro Jesús pa' atetca'ye oten: ‘Te'pa' o' çhapmoch allempoch nerroma, te' pascuapopa' arrcha' nerra'nom pepaclo neyochreshohuen.’ ”

<sup>19</sup> Atet otanet Jesús pa' ñetña pa' atetcho' pet. Allca'yena añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chet.

<sup>20</sup> O'ña ellerrotenapa' Jesúsña pa' anorros allcha' rrallme'chatnenan pueyochresha' ñeññ çharrasheña puechena epsheña. <sup>21</sup> Allña rrallme'chetsetpa' Jesúsña pa' atet otanet:

–Po'ñoçhca'ye notenes: Puesheñarrotes sa ñeñtescha'ca'ye nepomuerré'.

22 Ñetñapa' čha atarr lleca'rrtet. A'p̄to'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Partseshacha' ta'm ¿amafe' na nepomuerrmochape?

23 Ñañapa' atet oterraneterr:

—Ñeññ netsapechapretene' nerrarpa' ñeññcha'ca'yeña nepomuerre'. 24 Po'ñočhca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeññ atet anuaret Yompor po'ñoño nocop Ñeññen Acheñetosets; attotcha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ñočh acheñer ñeññcha' nepomuerre' ñocopñapa' atarr llequëñets. Añ acheñerpa' e'ñeca'ye poctetñ ñocop amachñacho' eñalletatstañe.

25 Judasña ñeññcha' pomuerre'pa' ñañapa' atet och:

—Maestrocha' ta'm ¿amafe' na nepomuerrmochape?

Jesúsñapa' atet och:

—Pate'ca'ye atetca' p̄oten.

26 All rrallme'chenet, Jesúsñapa' chetan pan parasyoso'tan Pompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeññpa' atet otanet:

—Sagapyes o'ch serre' añmapa' ñeññcha'ña nechets sepen.

27 Allostñapa' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñeññpa' atet oterraneterr:

—Sorr ñaña añ narmetsos allohuenes. 28 Añpa' nerrasca'ye sepeñ ñeññcha' ashatarettatsa shonte' acheñeneshacop alloch ap̄re'tnaretterret po'chñaret. Añ nerraspa' alloch e'ñe etserra a'pocotaterra acheñenasha' Apuesho. 29 Napa' o'ch notas: Te'pa' amach alla norrerre'te añ narmetsos tayoteñ tarremphuach allempoch alla ello yorrerrerr parro allempoch añcha'taretetuerra Apa.

*Atto Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' čhocmach a'nasocha*

*(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

30 Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneter Olivop̄no. 31 Allñapa' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocmach sa allohuenespa' sa'ypo'ña'huanmuencha' tarro'mar Yompor po'ñoñopa' atetca'ye anuaret, ñeññpa' atet ote't Yompor nocop: "O'ch nemtsater ñeññ cohuanpene' carrnero, po'carrnerorñapa' čhach matrra'tyesa allemeñ."

32 Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Tarraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

33 Allempoña Pedro'pa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña'huerrpetcha'pa' naña ama't ahuařapa' amach na'ypo'ñerrepe.

34 Jesúsñapa' atet otererr:

—Po'ñočhca'ye o'ch notař, añe tsaprocmach amach eñena' atolloppa' pañapa' o'ch ma'poch pa'nasotenna.

35 Pedroñapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerromhuanen parro'pa' nañapa' ama't parrocha amach na'nasotařo.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'čho'ña e'ñe attecma otyeñetañ ñamet.

*Atto Jesúsapa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*

*(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)*

36 Allostñapa' chap Jesús pueyochreshohuen all narmetsm̄o, ñeññpa' añ pa'so'cheñ Getsemaní. Allñapa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorrča'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena' tarronteye'.

37 Allñapa' añ anmos Pedro ñaña Zebedeo puechemerasha', epsheña. Jesúsñapa' čha nanac llequëna, nanac allpatena. 38 Allempoñapa' atet otosanet:

—Napa' čha chepočheneñ nellquëña neyočhro, čha muene' nerromuen nellquëñoč. Sapa' allasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>39</sup> Ñaña' ahuo' a'yente' all rremosa patso atet ma'yochosa:

—Apa, ñerra'm errotenotpa' arepa'chña pemnatatsche o'ch chapona ñeñt atarr amue-rochtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm p̄ach muenats añepa'chña atet peḡaton ñeñt pemnen p̄a, amachña añeyaye ñeñt nemnen na.

<sup>40</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuerr allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' cherr allpa' alla entuerranet ñetña' cha atarr manrrenet. Allempoña' otuerran Pedro:

—Ama't mamesha are'tcha'ña acuenaye' sentoso. Amahuachñaca' secuapretosnote' ama't mamesha. <sup>41</sup> E'ñe señose'rteñotpa' choña sema'yochosa allochña' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeñtcha' sehupoya atarr huomenc. Ñeñtpa' ama't atarr semneñeñ tarraña sechetsña' amaca'ye ahuamencateye' penso, ñeñto'marña notenes chocmach sema'yochena.

<sup>42</sup> Jesúsña' alla ahuererr puepocheño o'ch ma'yocherrerr; ñeñtara atet otuerrerr:

—Ñerra'm Apacha' aña pemnaten o'ch chapona ñeñtcha' atarr na'muerochtate', ñerra'm ama errotenot p̄a'huañatañperrno, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Añepa'chña atet peḡaton ñeñt pemnen p̄a.

<sup>43</sup> O'ña alla ma'yochuerrerrpa' allempoña' huerrerr alla entuerranerr pueyochresha' ñetña' o' alla manrretererr, cha nanac atserr moñe'tenet. <sup>44</sup> Jesúsña' alla sa'nerraneterrpa' ahuererr ma'yochatsa poma'pocheño'hua. E'ñe attecma ma'yochuerrerr atet otua ñorra'. <sup>45</sup> O'ña ma'yochuerrapa' allempoña' alla huerrerr pueyochreshesho, atet otuerraneterr:

—Ama't teme'tsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' señoche'pa'ch o' chap allempoch pomataterrenet na Ñeñten Acheñetosets attotcha' errotuane' perren ñeñt atarr ochña'fenesha'. <sup>46</sup> Te'ña' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñtcha' nepomue' ñeñtpa' alla'tsena.

### *Allempo rromoset Jesús*

*(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

<sup>47</sup> All atet eñorena Jesús'pa' cha huapatsa puesheñarr ñeñt pueyochresha' peneñ ñeñt a'pchenahuet epsheña, ñeñtña' añ Judas. Ñaña' huacha'tatan shonte' acheñenesha' occhelletareret ñaña etsachperetareret. Ñehua, añ ñeñt huacha'ttsapa' añ mueñenahuet ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pom-pornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeñtcha' rremuenaya' Jesús. <sup>48</sup> Ñehua, Judas ñeñt pomuerre' Jesús'pa' ñaña'pa' atet otnoman acheñenesha' ñeñt anom attoch cheme'toset Jesús. Ñeñtpa' atet otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuomcha'tos e'ñe netso'ttsapa'teñotpa' ñeñtca'yeña Jesús. Sañapa' ñeñtcha'ña serrmos.

<sup>49</sup> Allempoña huapapa' cha ponmosaya Jesús huomcha'tos e'ñe puetso'ttsapa'teñesha' atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>50</sup> Jesúsña' atet otap̄:

—Eso'maruañaca' masheñe, penña arr nesho.

Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesús'pa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>51</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt epuet Jesús'pa' ñaña'pa' po'cchella cheta'pa' o'ch chonto'tapaneñ cornesha' pueñañra, puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñtpa' año pueñañra ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>52</sup> Allempoña Jesús'pa' atet och:

—Penerr alla p̄occhell allecma peneñ. Allohuen ñeñt orrotetsa po'cchello'pa' cochlochca'ye colla'huerrret. <sup>53</sup> Papa' chate' p̄otenapañ amate' errotenot es nenameña

\* 26:39 Ñeñt amuerochtatañ ñeñtpa' po'ño'ch arr atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñt atarr pesherr yorren orramtso.



Nompor. Ama't peñoteñe ñerra'm cho nenanpa' ñapa' allorocmach mueñoneñ shonte' nanac po'millañoñeñnaneshar ñeñtcha' nemoñsayañ, <sup>54</sup> tarraña ñerra'm atet neþapa' amate' errotentotsotoña ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoño nocop. Allña oten ñeñtpa' atetcha'ca'ye perra.

<sup>55</sup> Allempoña Jesús pa' atet otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehuaçha'tennanaña e'ñe occhelletareroches ñaña etsach-peretareroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeten? O' allponmatuanen nanorrien Parets pa'paclo'mar, all neyçhatyen, eso'mare'tña ama allempocmaña serrma'ne'te. <sup>56</sup> Ama'tpa' atepa'ca'ye perra allochñapa' attoch e'ñe etsotuerra ñeñt allpon quellca'yese't nocop ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ.

Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña'huanmet, ñetñapa' yetrra'tuet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all apçha'muena allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets ñocpuet*  
(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Acheñenesha' ñeñt rromose' Jesús pa' ñetñapa' anmet allo'tsen Caifás ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa' all apçhenet parro allohuen ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. <sup>58</sup> Pedroñapa' cota'nmanet tarraña ñapa' chenta' en a'yoñ. E'ñe cornesha' po'pampohua allñapa' anorros epuet ñeñt guardianesha' allochñapa' esheccha' entan Jesús attoch erroñuanencha' pet.

<sup>59</sup> Cornaneshañña pa'mcha'tareternesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñt a'pocatyene' ñoñets ñocpuet ñetñapa' añña atarr e'nenet ñeñtcha' toma'tamþse' Jesús allochñapa' attoch muetsatachet. <sup>60</sup> Ama't shonte' huapatsañ ñeñtcha' toma'tamþsosayeñpa' añcha'taretnesha'ña ama't puesheñarroñetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatachet. Atteñapa' huapa ñaña epsheña ñeñtcha' toma'tamþse'. <sup>61</sup> Ñetñapa' atet otoset:

—Añ acheñer ahuañapa' atetca'ye oten: “Napa' atarr ahuamencaten attoch na'materrñañ Parets pa'paquell. Alloñña poma'pamtañopa' o'ch alla nañomater.” Ñapa' atetca'ye otña allempo.

<sup>62</sup> Allempoñapa' cornesha' ñeñt nanac añcha'tareñ allenta ñompa' atet otan Jesús:

—Pañapa' ¿ama'tcha'ña þanapaneto? ¿Erroñenote'tña otteñe'chenpet?

<sup>63</sup> Jesúsñapa' ama eñoreno. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notap o'ch þotey e'ñe Yompor pa'so'chño ñeñt ama arromñañeshayaye, þapa' ¿þa'tña ñeñteþ Parets Puechemereþ, ñeñteþte' Cristotosets?

<sup>64</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' po'ñoçhca'ye ñeñten e'ñe atet þoten. Elloña napa' o'chca'ye notas, o'ca'ye e'ñe çhappoch allempoch e'ñe senterren na Ñeñten Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenrot allcha' nepartsotapretera. Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuañperra oso Yompor pue'ntañot.

<sup>65</sup> Cornesha'ñapa' ñeñta e'mpa' allenta rrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueñoñ, ñeñtpa' atet ot:

—O'ca'ye çha achmãare'tanña Yompor. Ñeñteþña' amach ye'natsche po'psheñeñ ñeñtcha' a'metamþsose'. Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm atet achmãare'tenan Yompor. ¿Erroñena't senteñña sa?

<sup>66</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Ña po'ñoçhpa' atarrca'ye nanac achmãare'tenan Yompor, pocte'ñaçho' te'pa' o'ch semtsatach.

<sup>67</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset e'ñe pa'clloyot, cho'ña chota'tyeset; po'potantañechnoñapa' taclapechyeset. <sup>68</sup> Pachm'are'teño'tetpa' atet otyeset:

—Te'ña ñerra'm po'ño'chte' Cristo'ppa' eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch pōtey esesha'te'ña pe'chota'tyene'.

*Atto Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Pedropa' a'yote'tsen all anen pampo. Allñapa' huapoña coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra, ñaña'pa' atet otosan Pedro:

—Paca'ye e'ñe co'taye'tña Jesús ñeñt galileo'marnesha'.

<sup>70</sup> Pedroñapa' anapue'pa' cha a'nasocha. Allohuenetñapa' e'ñe e'mhueñet atet ot:

—Napa' amaca'ye neñote'ñe ñeñt atet pōtenen.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' ahuer, cherr allotecma be'tenet o'ch chapuet o'pono pampo. Allñapa' entuererr po'psheñeñ coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra. Ñaña'pa' atet otan ñeñt parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñtca'ye co'tene'ña Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>72</sup> Pedroñapa' alla a'nasotererrpa' atet otererr:

—Te' napa' o'ch notas e'ñe Yompor pa'so'chño, napa' amaca'ye nentareña añ yacmar ñeñt pōtenen.

<sup>73</sup> O'ña o'chterrerrpa' huapoña ñaña ñeñt tom'cha'tyets all, ñetpa'cho'ña atet otoset:

—Po'ño'chca'ye p'apa' Jesúsca'ye pueyochreshap'. E'ñe atet peñen ñerra'mrate' galileo'marnesha', ñeñto'marca'yeña o' yeñota'p.

<sup>74</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe pueshquëño'tanetpa' atta otatse'tyerraneterr, ñeñt'pa' atet otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ño'choye' notensopa'te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ño'chca'ye ama nentareña añ yacmar.

Ñeñta otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma eñeña atollop. <sup>75</sup> Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñeñt atet oteñ Jesús: “Amach eñena' atollop p'aña'pa' o'ch ma'poch p'a'nasotenna.” Allempoña Pedro cha'nom allotpa' ahuo' a'yenet allñapa' all atarr yahuosa huomenc.

## 27

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen añcha'taret Pilato*

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

<sup>1</sup> Tsapa'tña puetarenpa' ñeñtña pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' ap'cha'mueneterr parro epuet ñeñt pompornesha' pen judionesha'. Allña ap'chenetpa' ñetña allohuenetpa' co'tape'chatanna'tet attot'cha' muetsatateret Jesús. <sup>2</sup> Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen añcha'taret Poncio Pilato (ñeñt nen gobierno Romot ñeñt añcha'tarettetsa allo'marneshacop). Allca'ye poma'mueñetña Jesús.

*Atto tsomerra Judas e'ñe ñañeña*

<sup>3</sup> Judasña ñeñt pomue' Jesús'pa' allempoña ñapa' eñoch Jesús'pa' cho'chca'ye muetseret. Allempoña puellquëño'tpa' ello alla co'tape'cherran cohuen. Allempo atet co'tape'cherrpa' ñaña'pa' alla pomuerran quelle ma'poch charratlla. Alla apuerrana' cornaneshap' pa'm'cha'tareternesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'.

<sup>4</sup> Allñapa' atet otuerranet:

—Napa' o' cha norrtaterr ñeñt ama cohuenayaye, o'ca'ye cha nepomuer acheñ attoch muetseret ama't ñapa' ama't coñe'ta amaca'ye eñalleña po'chñar.

Ñetñapa' atet anaprra'tet:

—Ñeñtapa' amaca'ye errotenoña yocop, ñeñtapa' p̄ocpaca'ye.

<sup>5</sup> Allempoña ñapa' at̄ta huapore'terrana' quelle o'pono Parets pa'paclopa' o' alla ahuerr, e'ñe puellquẽñoĩpa' tsonã'huerra ñañeña.

<sup>6</sup> Cornanesha'ñapa' o' alla cheterret quelle. Ñetñapa' at̄et otanna'tyeset.

—Añ quellepa' alloca'ye atsa'tare'tta at̄toch shataterrñañet acheñ po'rras. Ñeñto'marña te'pa' amate'ca'ye pocteyaye o'ch alla yenererr allecma ap̄chenet quelle Parets pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña e'ñe ñagattsetapa' at̄et a'poc̄tchet o'ch rañtoñet allo añ po'patseñ ñeñt̄ ye'chcatyene' patsrro' allochñapa' allcha' pampa'yeret ama't erra'tsena acheñer ñeñt̄ ahuapña ñerra'm esempo rromayenet allampaño.

<sup>8</sup> Ñeñto'marña ñeñt̄ patserpa' añ sochet Errasatsotnanen țarro'mar ñeñt̄e quellayero rañtyet allo ashatare'tterra errasats. Ama't teme'ttsen ñeñt̄ patser socheñet Errasatsotnanen. <sup>9</sup> Attoca'yeña etsotaña at̄et ote't̄ Jeremías ñeñt̄ a'm̄taye't̄ Yompor po'ñoñ ahuat̄, ñeñt̄pa' at̄etca'ye quellquẽ't̄ Cristocop: "Cheterretcha' ñeñt̄ ma'poch çharratlla quelle ñeñt̄ allpon po'tsa' nen israelena'tarnesha' atto muetsatateret. <sup>10</sup> Ñeñt̄ña quellepa' allochca'ye rañterrñañet po'patseñ ñeñt̄ ye'chcatene' patsrro'. At̄etca'ye otenenña Part-sesha' o'ch at̄et ne'pa."

*Atto Jesúsapa' a'p̄to'tare'teñ am̄cha'taret̄ Pilato*

*(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)*

<sup>11</sup> Allempo çhapachet Jesús am̄cha'taret̄ Pilatesho, allñapa' all am̄cha'taret̄ñapa' allenta a'p̄to'tap̄:

—Papa' ¿pa'tña am̄cha'tare'ttetsaña judioneshacop?

Jesúsñapa' at̄et och:

—Napa' ñeñtenca'ye at̄et p̄oten.

<sup>12</sup> Ñeñt̄ pa'm̄cha'tare'ternesha' pen judionesha' po'cornanesha' ñañeña ñeñt̄ pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetña allpa' atarr otteñe'chyesoset Jesús. Ñañapa' ama't mameshapa' ama eñoreno, ama't parrocha ama anapuenaneto ñeñt̄ atto a'metare'teñet.

<sup>13</sup> Allempo Pilatopa' at̄et och:

—¿Ama't pe'muenoña at̄et a'metare'tenpetpa' esocmañen otenpet?

<sup>14</sup> Ñañapa' ama anapuenaneto ama't e'ñe parrocha. Ñeñto'marña am̄cha'taret̄pa' nanac cohuana'teñ. Ama eñoteñeto eso'marte' ama eñoreno ñocop.

*Atto am̄cha'taret̄ Pilatopa' otanet ama'tpa' çhosa muetse'ña Jesús*

*(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>15</sup> Ñehua, ñetpa' at̄etca'ye ye'chenet. E'ñe pate'tets char allempoch çherrerr pascuapo, ñeñt̄ña am̄cha'taret̄ ñeñt̄ nen gobierno Romo'tpa' ñañapa' çhocmach a'rroyerran puesheñarr judioneshacop ñeñt̄ ayottam̄psare'ttetsa allempo, ñeñt̄ara ñeñt̄ pamo'ts penet ñet. O'ch apanet erra'tsençho' enamuenet ñeñt̄ muenenet ñet. Ñeñt̄pa' añecop a'rroyenanetña puesheñarr pamo'tset at̄toch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'. <sup>16</sup> Ñañeña e'ñe allempopa' allo'tsen puesheñarr judionesha' ñeñt̄ ayottam̄psare'ttetsa ñeñt̄pa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Allohuenetpa' e'ñe eñotueñet añecopña yottam̄peñet ñapa' çhocma at̄pare'tane't̄ am̄cha'taret̄ ñeñt̄ nen gobierno Romo't. <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo ap̄cha'hua allohuen acheñenesha'pa' am̄cha'taret̄ña Pilatopa' a'p̄to'tapanet:

—¿Erra'tsena't semnenña ñeñt̄cha' na'rroyonas, ñato' añcha' Barrabás amapa' Jesús ñeñt̄ otenet Cristo?

<sup>18</sup> Ñehua, Pilatopa' eñotapan judionesha' pa'm̄cha'tare'ternesha' ñetpa' e'ñe pue'moñe'tateñme'chatsa o' pomueret Jesús. Ñeñto'marña Pilatopa' añ muenen o'ch a'p̄to'tan allohuen acheñenesha' țarro'mar ñapa' añca'ye e'nen at̄toch a'rroyerran Jesús.

19 Ñaña tarro'mar allempo anorros po'conaño allcha' a'pochtatan ñoñets, puetaporñapa' oñmach po'ñoñ all oteñ: "Amach erroť peřatsche Jesús ñeñť e'ñe cohuen acheñer tarro'mar ama't añ tsapro napa' o' nečhopo'teñ; napa' ñeñťña atarr neyore'te'."

20 Tarraña ñeñť pa'mcha'tareťernesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñť pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetñapa' aña atarr coťape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato:

—Añcha' pa'rroyerrnay Barrabás, Jesúsñapa' pemtsatachepa'ch.

21 Allempoña añcha'tareť Pilatopa' o' alla a'pťo'terraneterr:

—¿Erra'tsena'tña po'ñočh añ epsheño'mar semnen ñeñťcha' na'rroyerrnas?

Ñetña anaprra'tetpa' atet ochet:

—Añcha'ca'ye pa'rroyerrnay Barrabás.

22 Pilatoñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, añ Jesús ñeñť otenet Cristopa' ¿erroťe'tcha'ña nepe'?

Allohuenetñapa' alla otereterr:

—¡Ñapa' pecorso'tamřsachñaca'ye!

23 Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeñť ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetñapa' alla rrannarterretter huomencpa' atet oterretter:

—Ñapa' ¡chopañaca'yeña corso'tamřsate'!

24 Pilatoñapa' e'ñe eñoteñ attoch ñapa' amach erroť pe, elloña acheñenesha'pa' čha atarr atsrre'močhtana'teñet. Allempoñapa' chetan oñpa' e'pota'ta allochñapa' attoch eñotatanet ñapa' amaca'ye ñaye' otteñe'chenaye, ñeñťpa' atet oterraneterr:

—Napa' amach seyohuatsetno attoch rroma añ acheñer ñeñť ama't coñe'ta ama čoye' erroť es peno. Ñeñťpa' ama nocpa'nayaye, ñeñťpa' e'ñeca'ye sapťepca.

25 Allohuenña acheñenesha'pa' ñetñapa' alla otereterr:

—Attoch rromapa' ama'tpa' yohua'yetepa'—ya ñaña ama't yemřenñohuen.

26 Allempoñapa' a'rroyerranet Barrabás, Jesúsñapa' ashtach allempoñapa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tamřpeña'.

27 Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tamřsoset ñetñapa' arrña ñanom anmet Jesús añcha'tareťepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñť allo'tsa'yen o'ch e'ñe apčhet Jesúsesho. 28 Allña'pa'llocchame'teñoťet Jesús'pa' rro-tamřpes pa'shtam, chorrachet shetamuets tsamamuen ñeñť pa'shtam pen ñeñť po'ñočh añcha'tareťtetsa. 29 Pellta'toñet ñaña choyo'mets agrečpa' ñeñťña choyo'mitachet ñeñť atet choyo'mtena ñeñť po'ñočh añcha'tareťtetsa. Orrachet ñaña tsacheř potopa' po'cohuenroť ñeñť atet orren ñeñť po'ñočh añcha'tareťtetsa. Allempoñapa' con-corpa'yesyet. Pa'llocchame'teñoťetpa' e'ñe atet pachat ñerra'mrrate' ñeñť e'ñe po'ñočh añcha'tareťtetsa. Pachmare'teñoťetpa' atet oteñet:

—Puetare' añcha'tareťecha', atarruaca' cohuenepťe' pa' ñeñťepř judionesha' pa'mcha'tareťereř.

30 Pueche'tatseteñoťet a'coshare'teñetpa' o' chetamřperetña ñaña tsacheř pototpa' alloña asto'tame'teñet poño. 31 O'ña achmare'tuahuetpa' allempoñapa' rrotamřperet shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tamřpeñeta'.

*Atto corso'tamřsoset Jesús  
(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*

<sup>32</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeññ cireneo'marnesha' ñeññpa' añ pa'so'cheñ Simón. Ñañaapa' allenta chechatnomet Jesús po'corsoch.

<sup>33</sup> Chapachet all socheñet Gólgota ñeññ yoten yeñoño Poñetalleño. <sup>34</sup> O' chapachet all Jesúsapa' aposetañ vinos ñeññpa' añ atsetareñ pueretso ñeññ atarr pesherr. Atta amille'pa' ama mueno o'ch orr.

<sup>35</sup> Allempoña o' corso'tam̄pesuetpa' solltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets. Attoña etsoterra añ ñoñets ñeññ a'm̄taye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñehua, allempopa' e'ñe atet ñerra'm̄rate' Cristo otatset, ñeññpa' atet oten: "Yellsheñe'chaterrnanetcha' neshtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesonet neshtam puema'tets." <sup>36</sup> Allempoña solltarnesha'pa' alla anorrcha'tet o'ch cohuan̄pset. <sup>37</sup> Ñehua, poñot all corsocho all noñet tsachtall aquellcareñ attochña eñoteñet ñeññecop corso'tam̄peñet. Ñeññña quellecpa' atet oten: "Añ Jesúsapa' ñeññca'yeña judionesha' Pa'm̄cha'tareter."

<sup>38</sup> Allñaapa' corso'tam̄pset epuet ñaña epsheña eñet, puesheñarrpa' nosñañet po'cohuenrot, po'psheñeññaapa' nosñañet pue'chcoferot. <sup>39</sup> Ñeññña oñmachets allpa' ñetpa'cho'ña chocma achm̄are'tneñet. Pachm̄arñoñetpa' coño'coñtana'tyesneñet, <sup>40</sup> ñeññpa' atet otyesneñet:

—Pa ñeññep̄ pommo'cheñoñpa' potatsete't po'ch a'materrayen Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla pa'atomatereñ, te'ñapa' pa'qeshpaterrañaca'ye e'ñe pañeña. Ñerra'm po'ñochte' Parets Puechemereppa' pesuerrañaca'yena tayecma corsochoñ.

<sup>41</sup> E'ñe attecma achm̄are'teñ ñaña ñeññ pa'm̄cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeññ etsotayenayen ñoñets ñeññ atet anaret ñaña ñeññ pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't allohuenet fariseoneshohuen. Ñetñapa' pachm̄are'teñoñpa' atet otatsetyeñet:

<sup>42</sup> —Te'ña papa' o' pa'qeshpatayes po'potantañ, pañapa' eso'mare'tcha'ña ama eshcaye' pa'qeshpaterroña e'ñe pañeña.

E'ñe pachm̄are'teñoñetpa' atet otyereter:

—Papa' ñeññep̄o'ca'ye israelnesha' Pa'm̄cha'taretereppa' pesuerrañaca'ye corsochoñ allochñaapa' attoch yame'ñaapa yaña. <sup>43</sup> Papa' pa yemtenaya Yomporpa' te'ñapa' a'qeshpaterrpepa'ñaca'ye ñerra'm po'ñochte' e'ñe cohuen muerenpa. Papa' ñeññep̄ po'ñoch atet otets Yomporo' Puechemerep̄.

<sup>44</sup> E'ñe attecma pe' ñaña eñet ñeññ epuet corso'tam̄peñet ñetpa'cho'ña atarr esotnare'chet allot po'corsochoñ.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

*(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)*

<sup>45</sup> O'ña chap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora errañaren añe patsro, o'ña ellerrotenmochapa' o' alla puetarerr. <sup>46</sup> Allempoña ellerrotenmochapa' Jesúsñapa' rrana huomenc, ñeññpa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Elí, Elí, lama sabactani. Ñeññña ñoñtsorpa' atet oten: Eso'maruachñaca'ye Neyomporrecha' pa'ypo'ñerren.

<sup>47</sup> Puesheña'tetsña ñeññ tomchets all ñeññ e'mue' atet oten Jesús, ñetñapa' amaca'ye e'mueññañeto po'ñoñ ñeññ atet oten, ñeñño'marña ñetpa' cha otyeset:

—O' cha chore'tante' Elías ñeññ a'm̄taye't ahuat Parets po'ñoñ.

<sup>48</sup> Allempoñapa' mata puesheñarr ñeññ allo'tsen, e'chomosan chella'so ñeññ atsotso'tpo' o' ne' tsachpopa' allotña tsotso'tatosanña Jesús. <sup>49</sup> Po'potantaññaapa' atet ochet ñeññ tsotso'tatene':



—Amach es p̄apatsche, te'pa' attachca'ye yecue' ñato'rraña huapa Elías ñach a'queshp̄atose'.

<sup>50</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>51</sup> Allempoña besom allo yottam̄peññañet Parets pa'paquëll o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatsohua. Allempoñapa' o' pella pats atarr huomenc, rrrarna'tyes mapuetachno. <sup>52</sup> Torna'tam̄pesyes apampaña. Shonte' ñeñt̄ pueyochresha' pen Parets ñeñt̄ o' colla'huañ, ñetñapa' ahuepa't e'ñe tantrra'tuerret. <sup>53</sup> Allempoña tanterra Jesús'pa' ñetpa'cho'ña o' sohuanerretña all apamparettete't o' alla ahuanerret anetso Jerusaléño ñeñt̄ anaret Partsocop, allñapa' shonte' acheñ ñeñt̄ entapuerrahuet.

<sup>54</sup> E'ñe allempo rroma Jesús, solltarnesha'ña epuet po'captaner ñeñt̄ allpon cohuan̄pene' Jesús, ñetñapa' e'ñe enteñet ñeñt̄ atet p̄a'yesa allempo, atto pella pats. Ñeñto'marña ñetpa' atarr yorenet. Allempoñapa' atet otet:

—Po'ño'chuaca'ye añmapa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>55</sup> Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyanesha'chno, ñetñapa' a'yota cohuanrrorteñet. Ñetpa' ñetca'yeña co'ta'huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeñt̄ sherba'yesaye't. <sup>56</sup> Ñeñt̄pa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeñt̄ Jacobo pachor ñaña José. Allo'tsen ñaña ñeñt̄ pachor pen Zebedeo puechemereshá', ñaña po'potantañe'chno coyanesha'chno.

### *Atto pampuet Jesús*

*(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

<sup>57-58</sup> Atteñapa' o' ellerren. Puesheñarr ñeñt̄ eçllayoret̄ ñeñt̄ pa'so'cheñ José ñeñt̄ arimateo'marnesha' ñeñt̄ara Jesús pueyochresha' ñaña'pa' ahuos Pilateshopa' o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach asuatose' Jesús ñeñt̄ rromuets corsocho. Pilatopa' atet otan pa'cheñer:

—Te'pa' o'ch sa'rroyoñ arromña't anerepa'.

O'ña ellerren Joséñapa' o' çherr corsocho, <sup>59</sup> a'suatuerran Jesús corsocho't all rromuen. Allempoñapa' ep̄atse'ch shetamtso ñeñt̄ e'ñe cohuen emarr. Allempoñapa' anem̄ allcha' pampueña'. <sup>60</sup> All e'ñe errete' eñatene' mapuetpon ñeñt̄pa' e'ñe pamo'tsna'tarneshacpañ allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'terrñañ mapue' añecmuen allo yottam̄pesner ñeñt̄ puepampuer p̄ach. O'ña yottam̄pesuanerpa' Joséñapa' ahuer. <sup>61</sup> Allñapa' allo'tsen María Magdalena ñaña po'psheñeñ María. Ñetñapa' alla anorrcha'toset allame'tets all pampueñet.

### *Atto guardianesha'pa' cohuan̄peñet all pampuet Jesús*

<sup>62</sup> Met añ yeter allempo çhocmach añño'terreter ñeñt̄ tsapatēcop allempocma amesen judionesha'. Tsapatñapa' ñeñt̄ pa'm̄cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha' ñetñapa' e'ñe alla shontenet parro all Pilatesho.

<sup>63</sup> Ñeñt̄pa' atet otoset:

—Nompocha' yapa' o'ca'ye yeyerpuera añ acheñer ñeñt̄ atarr ashcañpa' allempo corre'tpa' atetca'ye otye't: “Napa' ama't puema'pamtañopa' netanerrachca'ye rromot.” <sup>64</sup> Te'pa' pemñaye'chñaca'ye ñeñt̄cha' nanac cohuan̄p̄sose' puepampro e'ñe puema'pamtañohua, te't huapa pueyochresha'pa' çhate'ca'ye e'ñe a'nahua ereta'. Allempoña ñetpa' çhate' ochet acheñenesha' Jesús'pa' o'ca'ye tanterra rromot. Ellote'ña ñet allempopa' nanacte' shecare'teret acheñenesha'. Ellote' metanerret ñeñt̄ atto shecare'tyesete't ahuaña acheñenesha'.

<sup>65</sup> Pilatoñapa' atet otapanet:

—Añca'yeña guardianesha', te'pa' orras parro, ñetpa' o'ch cohuan̄p̄soset, e'ñech echarr sepañp̄sosñañ puepampuer, errotencha' e'ñe pocte' sent sa.

<sup>66</sup> Ñetñapa' ahuanmuet puepampro. Mapue' allo yottam̄peñetpa' e'ñe cohuen yomraram̄p̄soset attochña eñoteret ñerra'm esesha'ch toram̄perre'. O'ña e'ñe cohuen pañp̄suetpa' allempoñapa' na'neret guardia all ñeñt̄cha' cohuan̄p̄se'.

## 28

*Atto tanterra Jesús**(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> O'ña huañ yetñats allempocma amesenet allempoña taya puetaren temenc allempo motta'muena yetñatspa' Maríaña Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñetñapa' ahuatecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet Jesús puepampro. <sup>2</sup> Allempoña machayotepa'tcha' pella pats huomenc; añ sohuatsa Yompor po'millañoñeñer entot. O' sohuapa' a'rrote'tosan mapue' a'yenet ñeñña mapue'pa' allña anorros. <sup>3</sup> Ñaña'pa' atarr nanac poptosa e'ñe atet orrtosa ñerra'mrrate' meratste'. Pa'shtamñapa' atarr nanac huallama't. <sup>4</sup> Guardianesha'ñapa' ñeñña atarr yore'tose'. Puenchañoñetpa' cha yonshema'tyeset cha o'ta'yese't e'ñe atet ñerra'm cho rromuenet. <sup>5</sup> Allempoña mellañoñeñpa' atet otapan coyanesha'chno:

—Amach cha seyorenatsto. Napa' neñotenes añca'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeñt corso'tam̄pset. <sup>6</sup> Amaca' arro'tsenaro arr, ñapa' atet otase'tpa' te'ñapa' o'ca'ye tanterra. Sonca'ye secueña' all panet amaca' eñalle. <sup>7</sup> Secua'huepa' orrerres sema'yoreñ o'ch soterrñaña' pueyochresha': “O'ca'ye tanterraña Jesús rromot. Ñapa' ñanomcha' otatsa o'ch ahuen Galileo. Sapa' allcha'ña sentuer.”

<sup>8</sup> Allempoñapa' puema'yoreñ ahuanerret puepampro't. Ama't yorenetañpa' pocsheñesha' matrra'terret o'ch oteññañeta' pueyochresha'. <sup>9</sup> Matachetsetpa' Jesúsñapa' ahuepa'tcha' poctanet, huomñcha'tapanet. Ñetñapa' allenta ponem̄yet, rromoset pa'rrp̄ot concorposñañet. <sup>10</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Amach semñcha'tatsetno. Orrerres sotennana' nemo'nasheñnesha'chno ahuanmuetepa' Galileo, allcha'ña e'ñe enterrnet.

*Atto solltarnesha'pa' serrpare'tatiesan allohuen cornanesha'chno ñeñt atet entet ñet*

<sup>11</sup> Ahuanmatsetpa' pueheña'tetsña guardiapa' ahuanmuet ñamet anetso. Allña'pa' serrpare'tatoset cornanesha' pa'mñcha'tare'ternesha' allohuen atet o' entuet. <sup>12</sup> Ñetña allempo apchenet epuet ñeñt pompornesha' pen judionesha' ñetñapa' cotape'chatanna'tet. O'ña cotape'chatanna'tuetpa' allempoñapa' apet solltarnesha' shonte' quelle. <sup>13</sup> Ñeñtpa' atet ochet solltarnesha':

—Te'pa' atetcha' sot: “Yaña tsapopa' muetsye'tpa' pueyochresha'ñapa' ahuo't huapuet a'nahua't ereta'ña arromña't.”

<sup>14</sup> Ellopa' alla oterranerr solltarnesha':

—Ñerra'm amñcha'taret cha e'mare'te' yapa' ya'poctatonascha' e'ñe cohuen ñesho attochña sapa' amach erro't paseto.

<sup>15</sup> Ñetña allempo agaphuet quellepa' atet otare'ttetpa' atetcho' pet. Ñeñto'marña ñet pueherrparñetpa' e'ñe allempoteñ epa'hua judioneshesho'mar.

*Atto Jesús'pa' otnerran pueyochresha'chno ñetpa' atetcha' pa'yerret**(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Ñeñt charra' puechena paterr pueyochresha'pa' ñetñapa' ahuanerret Galileo. Arr ahuanmuet all aspento all otanet Jesús allcha' tet. <sup>17</sup> Allempo entosetpa' ñetñapa' cha concorpa'rreyesoset. Puesheña'tetsña'pa' cha echarrtanet pueyo'chro. <sup>18</sup> Allempoña Jesús'pa' ponmanet atet otapanet:

—Napa' apareten allohuen llesens añe patsrecop ñaña Yompor pue'ntañecop.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' orras o'ch seychatyes ora allohuen pa'namen acheñ attoch neyochresha' neperranet. O'ch sapat Janet Yompor Parets pa'so'chño ñaña Yompor Puechemer pa'so'chño ñaña e'ñe Yompor Puecamqueñ pa'so'chño allochñapa' attochña e'ñe pueyochresha' perranet Yompor Parets. <sup>20</sup> Ñaña chocmach o'ch e'ñe seychatyesanet allochñapa' attoch e'ñe cohuen ame'ñerrnanet e'ñe ora ñeñt allpon

o' notuas. Ñaña señochepa'ch napa' e'ñe pate'tets yet chocmach allo'tseney parro attoch chocma nebensare'tam̃penes ama't farrem̃pohuach esempohuañen allempoch mellapoterra. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN MARCOS

*Allempo orrta Juan ñeñt̃ serrpare'tosets all amayo*  
(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1-2 Te' arr napa' o'ch nequellconas ñeñt̃ e'ñe cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoña Jesucristo ñeñt̃ Puechemer pen Yompor. Ñehua, ñeñt̃ ñanom orrtatsa ñeñt̃pa' e'ñe atet̃ o' perra e'ñe atet̃ quellquë't̃ Isaiás ñeñt̃ a'ñtaye't̃ ahuat̃ Yompor po'ñoñ. Isaiáspa' ñapa' añca'ye quellquë't̃ ñeñt̃ atet̃ Yomporpa' otan Puechemer ñeñt̃ara Cristo, ñeñt̃pa' atet̃ och:

Te'pa' peñohepa'ch napa' nemñernaḗcha' puesheñarr ñeñt̃cha' ḗotanḗperraya. E'ñe ña pueserrpare'teñoḗpa' añño'terrnaḗcha' allcha' ḗoñmos ḗama esempo.

3 Ñapa' e'morrterrach po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranaroḗpa' añcha' toma'ntaterranet̃ toñ, ñeñt̃pa' atet̃cha' otterranet̃: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'paḗharretyesoñ pa'teḗ." Arrpa' allohua ñeñt̃ atet̃ quellquë't̃ Isaiás.

4 E'ñe atet̃ anuaret̃ ahuatoteñpa' ñeñt̃ña' e'ñeḗcho' atet̃ perra allempo orrtosa Juan ñeñt̃ apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñapa' alla orrta amayo allña serrpare'tatosanña acheñenesha'. Ñeñt̃pa' atet̃ otosanet̃:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop allochñapa' e'ñech cohuen sapataret̃terra e'ñe same'ñeñoñ Yompor. Attochña Yomporpa' o'ch peretna'huernas so'chñar.

5 Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' ḗhocma huaḗcha'tyenet̃ ñesho o'ch e'mñnoteñeta'. Allohuen ñeñt̃ judeo'marnesha' ñama allohuen ñeñt̃ jerusaléño'marnesha' ḗhocma huaḗcha'tyenet̃ ñesho. Allña ñetpa' a'meta'yesoset̃ po'chñaret̃, Juanñapa' apatyesanet̃ Yomporecop. Ñeñt̃ña oñ all apatyesanet̃ añ pa'so'cheñ Jordanas.

6 Ñeñt̃ña Juanpa' camello pue'ch apomotaret̃ ñeñt̃ pa'shtam pen. Allo chanena ñeñt̃pa' pa'rrom. Allñapa' rra'yesane't̃ ahuañchenclla\* ñeñt̃a puerrar pe't̃ epuet̃ pets po'moñ.

7 Juanñapa' atet̃ serrpare'tatanet̃:

—Cristoña ñeñt̃cha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarrca'ye ahuaamencatesha', nañapa' ama tama ahuaamencateyayno. Ñapa' ñeñt̃ña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbeno attoch nemo'ca pa'rrḗot̃ ama't̃ po'sapatreḗhapa' o'ch nepyoñ.† 8 Ñama napa' ama't̃ napatensoñ Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñochaya napatyenes. Tarraña Cristoñapa' añcha'ca'ye chorratossa Parets Puecamquëñ.

*Allempo apataret̃ta Jesús Yomporecop*  
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

9 Allempoña huapa Jesús Nazaret̃ot̃ allara Galileo. Chap Juanesho allñapa' apataḗ Juan oño Jordanaso. 10 E'ñe apatue'pa' o' ḗcha'nerrña Jesús oñoḗpa' allenta entan enet̃ atoraret̃. Alloña e'ñe sohua'nmaña Parets Puecamquëñ e'ñe atet̃ entaḗ ñerra'mrrate' yeḗ o' sohua'nma entoñ. E'ñe arr ḗchap Jesúsesho. 11 Allempoñapa' ḗcha e'morratsa ñama ñoñets entoñ atet̃ eñorena Yompor. Ñeñt̃ña ñoñetspa' atet̃ oten:

—Papa' ñeñt̃eḗ Nechemereḗ ñeñt̃eḗ atarr nemorrentena, ḗpa atarr nocshatene'.

\* 1:6 Ñeñt̃ ahuañchencllapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'. † 1:7 Ñeñt̃ atet̃ po'taruas pe't̃ esclavos o'ch pueyamḗsan pamo'mte' po'sapatreḗh.

*Allempo oneñeĩpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet p̄atan Jesús ñeñĩ ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

<sup>12</sup> Allempoña Parets Puecamquẽña' allenta anman Jesús all amayo. <sup>13</sup> Pa'tatsoch çharramat allo'tsena amayo; allña'pa' allo'tsa'yen pa'namen berroçhno. Attoña allpa' o' huapoña oneñeñ mueneñ o'ch atet p̄atyes ñeñĩ ama pocteye' enteno Pompor Parets. O'ña topatuahueña'pa' allempoña'pa' huaçha'toña ñaña Yompor po'millañoñeñaneshar; ñetña sherbošetña Jesús all.

*Allempo e'ñe ñenmaĩ torrena Jesús Partsocop all Galileo*

*(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)*

<sup>14-15</sup> Allempoña yottam̄pset Juan allcha' mueroçhtachet, Jesúsña'pa' allenta ahuerr Galileo. O'ña çherr all ñaña'pa' serrpare'tatuerranet ñeñĩ e'ñe cohuen ñoñets ñeñĩ huetsa Yomporshot alloch yequeshperra. Ñeñĩña'pa' atet otuerranet:

—Te'ña'pa' o' etsoterra yeññats, o' çherrmoch allempoch atarr ayochreshaterra Yompor. Socoppa' añ poctetsa o'ch soctape'çherr ello cohuen Yomporcop ñaña o'ch same'ñerra ñeñĩ e'ñe cohuen ñoñets allochca'yeña sequeshperra.

*Atto Jesús'pa' çhore'tosan pa'tatssheña ñeñĩ e'ñe caca torrenet rromuet*

*(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)*

<sup>16</sup> Allempo Jesús'pa' chopeñe'chyen all sa'patop̄ño'mar; ñeñĩña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allña'pa' entnoman Simón epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetña'pa' all terrayenet e'ñe all sa'po tarro'mar ñetpa' ñeñĩ po'taruas penet. <sup>17</sup> Jesúsña'pa' atet otosanet:

—Te'ña'pa' o'ch notas: Socta'n na attoch neyochresha' neperres. Ñeñĩ atet sepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ña'pa' o'ch neyçhaterres attoch se'nerr ñaña acheñ ñeñĩcha' same'ñaterra.

<sup>18</sup> Ñetña'pa' allorocma na'nmuert po'terrayapa' o' cotet Jesús.

<sup>19</sup> O'ña meterrerr a'yenteye'pa' allña'pa' entuerranerr ñaña Jacobo‡ epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñĩpa' Zebedeo puechemerasha'. Ñetña'pa' po'ñoñto'tsa'yenet all a'cohuenetyenet po'terraya. <sup>20</sup> Jesúsña'pa' çhore'tuerraneterrpa' atet otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch socta'n saña.

Ñetña'pa' allenta sa'nmet pomporret Zebedeo all po'ñoñto epuet ñaña pa'taruasañret. Ñetpa'çho'ña cotet Jesús attoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesús'pa' entap̄ puesheñarr yacma ñeñĩ chorrena oneñeñ*

*(Lc. 4.31-37)*

<sup>21</sup> Atteña'pa' ahuanmuert ñaña anetso Capernaumo. O'ña çhap añ yeññatsro allempocma amesen judionesha', allña Jesús'pa' be'tosos judionesha' po'prahuo, all yeçhatyesosanet. <sup>22</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ña'pa' epaye' cohuanrrorteñet ñeñĩ atet yeçhatenanet ña. Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yeçhatenanet atet ñerra'mrrate' ñeñĩ allsensarettetsa Partseshoñ. Judionesha' pa'm̄cha'tareternesha' ñeñĩ atarr etsotayene' ñoñets ñeñĩ atet anareñ, ñetña'pa' ama e'ñeye' atteye' yeçhateneto. <sup>23</sup> Puesheñarrña yacma ñeñĩ allo'tsen puerahuo, ñeñĩña'pa' añ chorrenaya oneñeñ. Ñaña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

<sup>24</sup>—Eso'mare'tcha'ña errot peposey Jesús, p̄a ñeñteñ nazareto'marneshañ. ¿Añecop̄te' pehuena o'ch p̄a'çencaterrey? Napa' o' neñotapañ. Papa' atarr Partsoñ añ pellsensene' Pompor ñeñĩ atarr nanac Parets.

<sup>25</sup> Tarraña Jesús'pa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñaña'pa' atet och:

—Pemma, te'pa' çhoña queçhpa'nerre'ña añ acheñer.

‡ 1:19 Jacobopa' ñeñfara ñeñĩ sochenet Santiago.



<sup>26</sup> Oneñeñña' cha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma. Oneñeñña' cha rranare'tnoma allempo quechpa'nerran acheñ. <sup>27</sup> Acheñenesha'ñapa' cha atarr torats ñanet pueyo'chret. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, erro'tente'ca'yeña Jesús po'ñoñ; po'poñontepa'tca'ye ye'chatyen. Ñeñtpa' erro'tente'ca'ye. E'ñe atet pena po'ñoñ atet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa Yompore-shot. ¡Ama't oneñeñ erro't otenpa' atet'cho' ñateñ, e'ñech ame'ñateña!

<sup>28</sup> E'ñe mamecmapa' o' e'ñe serrpare'tuahuet allampaño'mar Galileo atet ña'yena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*  
(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

<sup>29</sup> Allempoña cha'nma'cherret puerahuotpa' arr ahuanmuet all ye'chena Simón ñaña pa'mo'nasheñ Andrés. Allñapa' añ co'ta'nmue' Jacobo ñaña Juan. <sup>30</sup> Allña Simón pa'so'muepa' cha atsna'ten, cha huoraten, alla ñanena po'mayo. Otapet Jesús:

—Simón pa'so'muepa' cha atsna'ten.

<sup>31</sup> Allempoña Jesús pa' ponmosana atsnañeñpa' rremota'tos pototpa' cha echantose' cha metuerretsña atto huoraten. Allempoña o' metua po'urateñapa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesús pa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañeñe'chno*  
(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

<sup>32</sup> Ñeñte yetrocma allempo ellerren o' emuena atsrretpa' acheñenesha'ña huapatyesnenet Jesúsesho allohuen ñeñt atsna'tyets ñaña ñeñt chorra'yena oneñeñ. <sup>33</sup> Hua'cha'tyesoña allohuen anetso'marnesha', ñetñapa' alla shontoset allotecma be'tenet pocollo. <sup>34</sup> Jesúsña allempopa' e'ñe a'crratyesuapanet, ama't shonte' pa'namen atsnañtso'chno ñeñt osyenahuet. Ama't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt chorra'yena oneñeñ ñeñtpa'cho'ña e'ñe quechpatyesuapanet oneñeñ ñeñt chorra'yenahuet. Jesúsña pa' ama muenatano oneñeñ attoch eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñoteñet ñapa' ñeñtca'ye Cristotets.

*Allempo Jesús pa' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' errañaren Galileo'mar*  
(Lc. 4.42-44)

<sup>35</sup> Tsapatña e'ñe ahuatecma tanta'muena Jesús, ama e'ñe orretuena' cha'nma'muen ñeñte anetsrot ahua'muen all ama acheñempaño'yaye allcha' ma'yocha'muena. <sup>36</sup> E'ñe o'chtatsapa' ahua'muen ñaña Simón ñaña po'psheñe'chno ñeñt epuet ta'muena. Ñetpa' o'ch e'nereta' Jesús. <sup>37</sup> Allempoña entosetpa' atet otoset:

—Papa' allohuen acheñenesha' chocmaca'ye e'nenpet.

<sup>38</sup> Ñaña pa' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuey po'poñ anetso ñeñtara allampaño'mar allpa'cho'ña o'ch neserrpare'tatyesnomanet tarro'mar napa' ñeñtecopca'yeña nohuapa.

<sup>39</sup> Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús errañaren Galileo'mar, serrpare'tatyesanet e'ñe ñet po'prahuet. Ñaña ñeñt chorra'yena oneñeñ, ñaña pa' e'ñe quechpatyesuerranet.

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt aptsarñat*  
(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

<sup>40</sup> Allempoñapa' huapoña ñaña puesheñarr yacma ñeñt osen puetsarñats ñeñt otenet lepra. Chap Jesúseshopa' concorpana'tosana Jesús pa' atet otos:

—Ñerra'm ña muenatspa' ña ñeñteñ atarr ahuamencateshañ ña'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>41</sup> Jesúsña pa' e'ñe cohuen muerapya ñeñto'marña anretapa' allenta a'pille', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerreḡ allohuen acheñenesha'.

<sup>42</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarña cha cohuenterrtsa.  
<sup>43-44</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreḡpa' po'ñoçh ama't e'ñe puesheñarrapa' amach ḡotaḡsa'tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crrataretterrtsapa'te'ñapa' o'ch es ḡanom ñeñtcha' ḡapos all ñeñt Yomporecop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerreḡ allohuen acheñenesha'.

Attotca'yeña Jesúsapa' mueñe o'ch ahuo' corneshesho.

<sup>45</sup> Ñañaapa' allempo ahuo'pa' e'ñe serrpare'tatiesuanman allohuen acheñenesha' ñeñto'marña e'ñe ña pa'metare'teñoḡpa' o' erracmañen eñotuet ñeñt atet ḡa'yena Jesús. Ñeñto'marña Jesúsapa' ama eshcaye' seno anetso all shontena acheñenesha'. Ñapa' alla chopeñe'chyen a'yo'mar all ama acheñempaño'yaye. Tarraña ama't atet penañ acheñenesha'ñapa' allemateñ hua'cha'teññañet ñeñt shontenoya ama't all.

## 2

### *Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeñt echarraña (Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

<sup>1</sup> O'ña met allponmat Jesúsñapa' o' alla çherrer anetso Capernaumo. Acheñenesha'ñapa' e'mare'chet o' alla çherrer pocollo. <sup>2</sup> Allempoñapa' o' alla shonerrñañerr acheñenesha'. Atteñapa' o'huañ epuet o'pono pocollo. Ama't alloḡ be'tenet pocollopa' o'huañ epuet. Jesúsña allpa' serrpare'tatapan acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> Atteñapa' huapatamḡsoñet ñaña echarraña ñeñtñapa' pa'tatssheña ñeñt anmamḡpene' puechecnaḡot. <sup>4</sup> Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'toset o'ch e'ñe noset Jesúsesho, tarraña shonte' acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atснаñet attoch çhapachet e'ñe Jesúsesho. Atteña a'tapatset enot pocollato, ñeñtña pocolpa' patsopo'. Ñetñapa' rrorosetña ñeñt pocollatar enot e'ñe ñeñtecoptaro'tsen Jesús all patsoḡ. Alloḡña a'suatamḡsosetña echarraña e'ñe puechecnape'na. Attoña çhapachet e'ñe rroçho allo'tsen Jesús. <sup>5</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Te'ña neyochre, ḡa ḡo'chñarpa' o' aḡretna'huareterra.

<sup>6</sup> Ñehua, allñapa' allo'tsa'yen ñaña puesheña'tets ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. All anorrcha'tyenet ñetñapa' atet otatse'tyeset pueyoçhreto: <sup>7</sup> “Eso'mare'tña atet eñeña añ acheñer. Ñeñt atet otenpa' ñapa' çhaca'ye achmāre'tenanña Yompor tarro'mar arr patsropa' ama't e'ñe puesheñarra ama eñalleña ñeñt peretnene' ochñarets ñapñaña Yompor peretnene' ochñarets.” <sup>8</sup> Jesúsña pueyoçhropa' eñotanet ñeñt atet otyenet ñet pueyoçhreto ñocop. Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyoçhro. <sup>9</sup> Sapa' çhate' soten ñeñt atet o' notue echarraña po'chñar o' aḡretna'huareta, ñeñtḡpa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater, çhoncha'ña ote': “Petantena, peçhta'nen pemue'pa' o'ch peçhope'çhnen.” <sup>10</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' ñeñten apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patso.

Ñeñto'marña Jesús allempopa' atet otan echarraña:

<sup>11</sup> —Te'ña napa' o'ch notaḡ: Petantena, peçhta'nen pemue'pa' o'ch peçhope'çhnen, ahuenepḡ pepacillo.

<sup>12</sup> E'ñe otue' atetḡpa' echarrañañapa' cha tantetsa e'ñe allorocma, o' cheta'nenan po'mue'pa' cha'nen allot. Allohuenña acheñenesha' e'ñe entueñet; ñetñapa' cha atarr

cohuanrrortapueñet. Ñeñto'marña ñet allempopa' atarr cohuentatyehñañet Yompor. Ñetñapa' atet otyenet:

—Yapa' ama't ahuatapa' ama yentareña atet ñeñt atarr cohuen.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Leví attoch pueyochresha' per*  
(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr sa'patopño. Allohuen acheñenesha'pa' alla huacherrñañeterr, ñaña'pa' yechatyesapanet. <sup>14</sup> O'ña yechatuanetpa' o' meterrerr Jesús allot, allña oñenpa' entnoman ñaña Leví\* ñeñt Alfeo puechemer. Ñaña'pa' alla anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Jesúsñapa' atet otosan Leví: —Te'pa' o'ch pōcta'n attoch neyochresha' neperreḡ.

E'ñe otue' Jesús atetpa' Levíñapa' cha tantnomtsapa' allenta cotan Jesús.

<sup>15</sup> Allempoña chap ñaña allempo Jesúsapa' alla rrallme'chen Leví pa'paclo. All rrallme'chapreteñ shonte' acheñenesha' ñeñt po'taruas pa'yenet ñamet o'ch cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Ñetpa' atarr ashcañnesha' entenent acheñenesha'. Ñaña allo'tsa'yen shonte' po'potantañechno ñeñt atarr ochñañenesha' entyent acheñenesha'. Ñetñapa' all anorrcha'tyenet all anen Jesús epuet pueyochresha'. Tarro'mar shonte' acheñenesha' ñeñt co'ta'huanene' Jesús. <sup>16</sup> Añña fariseonesha' ñeñt allo'tsa'yen ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtareta judioneshet, ñetña allempo enteñet Jesús all rrallme'chapretenan ñeñt atarr ochñañenesha' ñetñapa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeñt semaestror sepenpa' rrallme'chapretenanña añ acheñeneshar ñeñt puehquēño'te'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeñt atarr ochñañenesha'chno.

<sup>17</sup> Atet e'manet Jesús, ñaña'pa' atet toma'ntatanet:

—Ñeñt e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt at-sna'tetsapa' ñetñapa' chocma e'nenet ñeñtcha' a'crraterrahuet. Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch ne'chore'tos ñeñt e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch ne'chore'tos ñeñt atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporecop ñeñt po'ño'ch sherbets*  
(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

<sup>18</sup> Parrochña allempo tore'tyena† Juan pueyochresha' Yomporecop ñaña fariseone-sha' pueyochresha', puesheña'tetsña acheñpa' huach'a'tet Jesúsesho, ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Juan pueyochresha'pa' tore'tetset Yomporecop; fariseonesha' pueyochresha'pa'cho'ña tore'tetset ñamet Yomporecop. Pa'ña peyochresha'pa' eso'mare'tña amaña tore'teneto.

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet toma'ntatanetpa' ñeñtapa' atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñarefechno all rrallme'chapreteñet ñeñt e'ñe errete' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotamet “amach es serra'yestatsto” tarro'mar ñeñtapa' atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. Amachña cha tore'teno allempo allo'tsenmeñ parro ñeñt errete' sena'tetsa. <sup>20</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayo'ta sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña parro yemuetyenapa' allempoña ñetpa' e'ñe puellquēño'tet quechpa'huerretcha' puer-rar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñtapa' attochña tore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ño'ch. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

\* **2:14** Levípa' ñeñtara ñeñt sochenet Mateo. † **2:18** Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpaye atomat, ñeñtapa' añecpa mameshacop o'ch yequechpa' yerrar.

<sup>21</sup> Elloñapa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt' atet ye'chen judionesha' arr patsro ñeñto'marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet ye'patsechpa' ñeñtpa' e'ñech orrena yelleñ tarro'mar ñeñt' emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tam'pespa' 'chach chellama'ta 'chach martse'tatanña shetamtsoshe'm. Ñeñtña yelltenpa' allo'nach sen rrrartse'tats nanac.

Ñeñtpa' attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt' atet ye'chen judionesha' o'ch ye'chcatenet pa'rrom orrot. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't puešheñarro'eyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroto ñeñt' aye'chcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet ye'pe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' 'chach a'ptsan orrot, vinosñapa' 'chate' e'ñe shebhua, ñeñtña orrotpa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos arrcha' yeshe' emerra orroto ñeñt' aye'chcataret pa'rrom.

Ñeñtpa' 'cho'ña attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra.

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tam'pesyesnomuet trigo añe yetro allempocma amesen judionesha'*

*(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)*

<sup>23</sup> Allempoña 'cherrerr pam'tarr allempo 'chocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochresha'chno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ñapa' taso'tam'pesyesnomuet puechmã'tets trigo. <sup>24</sup> Fariseonesha'ñapa' ñeñt' entahuet ñetñapa' allenta otyeset Jesús:

—Pecue' eso'mare'tña peyochresha'ñapa' atet penet ñeñt' ama pocteyaye o'ch atet ye'pa tarro'mar te'pa' añe yetropa' ñeñt' atet anaret ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt' atet pa' ahuat David allempo pallta'psa ñeñt'cha' rret allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt' cotene'. <sup>26</sup> Ña allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo, allñapa' rrosan pan ñeñt' atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt' nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt' panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. Ñeñtpa' añach ñapue't rrene' cornaneshachno, ñeñtpa' e'ñe atet anuaret judioneshacop. Ñeñtña panpa' o' rros David, rratosan ñaña allohuen ñeñt' epuet. Ñehua, ñeñtpa' tarrempo atet pe't David allempo judionesha' po'cornanesharpa' añ pa'm'cha'tareter pete't Abiatar.

<sup>27</sup> Jesúsña alla o'terraneterr:

—Añ yetro allempo yamesen ñeñtpa' añecop anaret acheñeneshacpay ñeñt'cha' yesherbene'. Amaña añecpaye' anareteña yetñats ñeñt'cha' yesherben ya. <sup>28</sup> Ñeñto'mar na Ñeñten Acheñetosets, ñeñten allsensareten, naca'yeña atet otets este' poctetsaña ñeñt'cha' atet ye'pa añe yetro allempocma yamesen.

### 3

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeñt' chelletsapota*

*(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)*

<sup>1</sup> Po'pocheñoña Jesúsapa' alla be'tosuenerr judionesha' po'prahuo. Allñapa' allo'tsen puešheñarr yacma ñeñt' 'cha chellena pot. <sup>2</sup> Fariseonesha'ña allpa' Jesúsapa' atarr cohuana'tyenet attoch eñchet ñato'rraña a'crratenanerrcha' acheñ añe yetro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puešheñarra añe yetro allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'metam'peñeta' añcha'taretesho. <sup>3</sup> Allempoña Jesúsapa' otan ñeñt' chelletsapota:

—A'pon, pa'tomos arrma.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—¿Errofena'tña ñeñt e'ñe pocte' senten ñeñtcha' atet yeþa añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet yepe' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atet yeþoñ ñeñt ama cohuenayaye. ¿Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche çhachña yemtsatach?

Ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' anapaye. <sup>5</sup> Allempoña Jesúsapa' cohua'yasanet, ama't mamesha ama pocteye' entenaneto, atarr llecateñet tarro'mar ñetpa' ama mueneneto o'ch çhapanet cohuen pueyoçhreto. Allempoña Jesúsapa' otan yacma ñeñt chelletsa pot:

—Te'pa' o'ch notaþ, petapuerr þot.

E'ñe otue'pa' ñaña'apa' allente'pa'tcha' tapuerranña pot, o' e'ñe cohuenterra pot.

<sup>6</sup> Fariseonesha'ña çha'nmaçherretpa' cotape'chatanna'tet epuet Herodes pueyoçhresha', ñetñapa' Jesúsapa' atarr o'patenet attoch muetsatachet.

*Shonte' acheñenesha' ñeñt huacha'tatsa sa'patopño all enteñeta' Jesús*

<sup>7-8</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuer sa'patopño'mar pueyoçhresha'na. Shonte acheñ galileo'marnesha'pa' cota'huanmet ñamet. Ñaña shonte' po'potantañeçhno acheñenesha' ñetña allempo e'mare'teñet Jesús ñapa' atarr cohuen orrtatyen ñetpa'çho'ña allenta huacha'tyesoñet ñamet. Allemateñ anetsof huacha'tyeset Judeof, Jerusaléñoñ, Idumeof, Jordanas yonita'noñ, ñaña allo'marnesha' ñeñt huetsa Tirof ñaña Sidónof. Ñetpa' añ atarr mueneneto o'ch enteñeta' Jesús. <sup>9</sup> Shonte' nanac acheñenesha'. Attoch ama atarr queçhcare'teñe Jesús acheñenesha' ñeñt shontetsa, ñaña'apa' otan pueyoçhresha':

—Chocmach sehuapaton noñt.

<sup>10</sup> Allempo Jesúsapa' a'crratyasan shonte' atsnañeteçhno ñeñto'marña allohuen ñeñt atsna'tyets ñetña allempopa' atarr emchorreñet Jesús, añ atarr mueneneto o'ch a'þlloset Jesús. <sup>11</sup> Añña oneñeteçhno ñeñt chorra'yenaya acheñ ñeñtpa'çho'ña allempo entoset Jesúsapa' allepa'tcha' rromañpsosyet pa'rrpoñ, rranare'tyesosetpa' atet otoset:

—¡Pepa'tña Parets Puechemereþ!

<sup>12</sup> Jesúsñapa' ama muenatano oneñeteçhno o'ch oteñet ñapa' po'ñoçh Parets Puechemer.

*Allempo Jesúsapa' acran çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñeñtcha' llesensa'*

*(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuo' aspeno. Alloña agotatosan ñeñt e'ñe cohuen enten ña ñeñtcha' pueyoçhresha' þa'. Ñeñt agotatenpa' ñetña allenta ahuanmuet ñesho. O'ña çhacha'tuetpa' <sup>14</sup> ñaña'apa' napanet ñeñtet çharrasheñet ñeñt puechetsa epsheña, ñetñapa' ñeñtcha' e'ñe parro chopeñe'chyen ñaña ñeñtcha' llesensen attoch serrpare'tyerret Yompor po'cohuenña. <sup>15</sup> Ñaña o'ch apuerranet llesens attoch queçhpatyeret oneñeteçhno acheñenesha'. <sup>16</sup> Ñeñt llesensa' ñeñtpa' añ pa'so'chñeçhno: Simón ñeñtara o' sochererr Pedro, <sup>17</sup> allotpa' ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan ñeñt Zebedeo puechemeresha'; ñetñapa' o' socherraneterr Boanerges ñeñt yoten yeñoño Tecorena'tar. <sup>18</sup> Allotpa' ñaña Andrés, ñaña Felipe, ñaña Bartolomé, ñaña Mateo, ñaña Tomás, ñaña Jacobo ñeñt Alfeo puechemer, ñaña Tadeo, ñaña ñeñt po'psheñeñ Simón ñeñt cananistanesha' ñeñt atarr torratset pa'netsrecop. <sup>19</sup> Allotpa' ñaña Judas Iscariote ñeñtcha' pomuerre' tsapatonet Jesús.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeto' po'huamencot queçhpatenanña po'potantañ oneñeteçhno acheñenesha'*

*(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)*

Allempoña Jesúsapa' o' alla çherrerr pocollo pueyoçhresha'na. <sup>20</sup> Allña'apa' o' alla shonterrñañerr allohuen acheñenesha', ñeñto'marña allempopa' ama eshcaye' rreneto.



<sup>21</sup> Allempo e'mare'ch Jesús pamo'tsesha' atet p̄a'yenapa' ñetñapa' hua'cha'tet o'ch ereta' Jesús tarro'mar ñetpa' otenapuetañ ñato' cho'te' o' mospaña Jesús.

<sup>22</sup> Puesheña'tetsña ñeñt̄ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̄ atet anaret̄ ñetpa' Jerusaléñoñ hua'cha'tet. Ñetñapa' atet otyesoset Jesúsocop:

—Añ yacmarpa' añaca'ye chorrenaya Beelzebú ñeñt̄ pompor pen allohuen oneñe'te'chno; ñeñt̄ca'yeña ahuamencat̄ pene' attot̄ quechpatenanña oneñe'te'chno acheñenesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' chore'tan acheñenesha', allempoñaapa' atet otapanet:

—O'ch notas, po'ño'ch oneñe'tpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>24</sup> Atet ñerra'm paterr añcha'taret̄ ñerra'm cho elloptannena pueyochresha' ñeñt̄ña atto añcha'taret̄tena chach huañerrets amach allo'na huomencatneno. <sup>25</sup> Attecmach p̄annerra ñaña ñeñt̄ e'ñe pamo'tsna'tarecmuet p̄annenet ñerra'm cho elloptannenet e'ñe ñagattsetapa' ñeñt̄ña atto huomencatenetpa' ñeñt̄pa'cho'ña chachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Attecmach p̄annerra ñaña oneñe't̄ pueyochresha'chno, ñerra'm oneñe'te'chno e'mone'tannenet, ñerra'm tantanna'ta oneñe'te'chnopa' ñeñt̄ña atto huomencatenetpa' ñetpa'cho'ña chachca'ye huañerrets amach allo'na huomencatneneto. Ñeñto'marña po'ño'ch oneñe'tpa' amate' errotenoñ huapore'tanna'teto e'ñe ñagattseta.

<sup>27</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñt̄ atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñe't̄, ñañaapa' e'ñe po'huamencoñ cohuañpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñt̄ pa'paquell̄ p̄a'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt̄ atarr ahuamencatesha' ñeñt̄cha' metanose'ña po'huamenc atet̄ ñerra'm na Nomp̄or, ñeñt̄cha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñt̄ pa'paquell̄ p̄a'yen o'ch e'ñe puerratañpsos ñeñt̄ allpon o'patyena ña.

<sup>28</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Napa' o'ch notas, po'ño'ch allohuen pa'namen sosya'tsañe'chno ñeñt̄ ama poct-eye' enteno Yompor ama't̄ ñaña achm̄are'tanna'teñets ñeñt̄pa' ap̄retna'po' nenteñ. <sup>29</sup> Tarraña ñerra'm esesha' añ achm̄are'teññañet Parets Puecamquēñ ñeñt̄ñaapa' amaca'ye ap̄retna'pahuoye' nenteñe. Ñeñt̄ña po'chñaret̄pa' amachca'ye ap̄retna'pahuoterro e'ñe tayoteñ errponohuañen.

<sup>30</sup> Ñehua, ñeñt̄pa' atet otanet Jesús tarro'mar ñetpa' atet otyeñet Jesús, ñapa' año' chorrenaya oneñe't̄ ñeñto'ña ahuamencat̄ pene'.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha'*

*(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)*

<sup>31</sup> Allempoñaapa' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa' ñetñapa' alla tom'cha'toset a'yoñ, allotña agotatoset Jesús. <sup>32</sup> Ñeñt̄ anorr'cha'tyets epuet Jesús ñeñt̄ arrotam̄penaya, ñetñapa' atet ochet:

—O'ca'ye huapa p̄achor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, p̄aca'ye e'nenet.

<sup>33</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—Ama't̄ señoteñe ñeñt̄ e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaña ñeñt̄ e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen.

<sup>34</sup> Allempoñaapa' cohua'yesan acheñenesha' ñeñt̄ arrotam̄penaya all anorr'chenet. Allempoñaapa' atet oterraneterr:

—Napa' añca'yeña ñeñt̄ po'ño'ch nachor nepen ñaña ñeñt̄ po'ño'ch nemo'nasheñnesha' nepen. <sup>35</sup> Ñehua, ama't̄ erra'tsena ñeñt̄ e'ñe atet p̄ohuene' ñeñt̄ atet muenen Nomp̄or ñeñt̄ pue'ntañ'o'tsen ñeñt̄ca'yeña e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen ñeñt̄ña noch nepen ñeñt̄ña nachor nepen.

## 4

*All toma'ntatanet Jesús ñeñi a'parre'tene' puerets  
(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla yeçhaterranerr acheñenesha' e'ñe alla sa'patopño. Allña emchorra'huererr shonte' acheñenesha'. Ñeñto'marña Jesúsapa' a'tap noñtopa' ahuañpes mame' allpononet allñapa' anorros noñto e'ñe all sa'po. Acheñenesha'ña allohuenetpa' e'ñe sa'patopño'tsa'yenet all masto. <sup>2</sup> Allñapa' esocmañen serrpare'tatenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñtsoçhno. All yeçhatyenanetpa' atet otanet:

<sup>3</sup> —Se'mñoton añ ñeñi atet notenes: Ñeñña a'parrene' puerets ñaña' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepuer. <sup>4</sup> All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla çhapyes toño'mar. Allñapa' huaçha'tyesa ot e'ñe añyallme'chuenana' puerets. <sup>5</sup> Po'poñeçhnoñapa' alla çhapyes mapuetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñto'marña mame'tollapa' cheparesuañ. <sup>6</sup> O'ña enome'ta'muen atsrre'tpa' alla a'uyatuer. Ama erçha'tena' ñeñto'marña alla hueya'huerra. <sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'çho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer, ñeñto'marña ama el-loñre'to. <sup>8</sup> Po'potantañeçhno ñeñña' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñña' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' o' ellomre'tyes. Atarr atonapa'tets el-loñre'tyes—puecha'tetspa' ma'poch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnoñapa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnoñapa' çharroch çharra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñi atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñtecop atet toma'ntatyenanet  
(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)*

<sup>10</sup> Allempoña patmuerra acheñpa' o' ñapñama Jesús epuet ñaña pueyochresha' ñaña puesheña'tets po'potantañ ñeñi allo'tsa'yen, ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Ta'm ¿esfe'ña petma'ntatenaña ñorra'?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña semnatene' attoch seño'terr ñeñi ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ atet penaña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña. Tarraña po'potantañeçhno ñeñi atta es puecha'yetsa, ñocpuetpa' ama eñoteñeto ñeñi atet atma'ntatare't ñoñets. <sup>12</sup> Attoña ama't enteñetañ ñetñapa' amach erro'teno't es çhapahueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amach çhenanetoña pueyoçhreto ñeñi atet yeçhateney Yompor po'cohuenña. Attoña amach cotape'cherreto ello cohuen Yomporecop attoch ñach peretnerrahuet po'chñaret.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñi toma'ntatenanet ñeñi a'parre'tene' puerets  
(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)*

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Sapa' ama't mameshapa' are't seño'tenoña ñeñi o' netma'ntatuasa ñorra'. Ñerra'm ama çhennaso seyoçhro ñeñi o' netma'ntatuasa ñorra'pa' erro'tenotuachñaca'yeña çhaponasaña seyoçhro allohuen po'poñeçhno ñeñi'cha' netma'ntaterrser tsapa'tone't.

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' eñotatanet ñeñi atet o' toma'ntatuanet ñoñets ñocpuet, ñeñi'pa' atet otanet:

—Ñeñi a'parre'tyene' puerets, ñeñña' pueretspa' añca'ye notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. <sup>15</sup> Añ puerets ñeñi çhapyets toño'mar ñeñi'pa' añ notenes acheñenesha' ñeñi e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñotuetpa' allorocmach huapa oneñe't o'ch alla puerratanperranet Yompor po'ñoñ ama't allpon ñeñi eñotetañ

pueyočhreto. <sup>16-17</sup> Ñaña ñeñt čhapyesets mapuetro'meso'mar ñeñt'pa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeñt'pa' mamecpach atet penet. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt chepuets mapyo amach eñalle puerech. Tsapatonetña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñt'cha' mueročhtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetñapa' allorocmach alla quechpuerrñañet Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ñaña po'poñečno puerets ñeñt čhapyets ajmo'mar ñeñt'pa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. <sup>19</sup> Ama'tcha' chapanetañ pueyočhreto tarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñech aña atarr cotape'chenet ñeñt lleca'yenet arr patsro ñeñt e'ñe ñocueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet tarraña ñeñt'pa' čhaca'ye shequënanet. Attach pa'namen ye'chatse'tyenet. Attoña huenanet topateñets ñeñto'marña ñetpa' amach errotenot orrtatoñetoña ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt čha ca'mateñ ajma' ñeñto'marña amach errotenot me'teneto o'ch ellomre'tyeset. <sup>20</sup> Ñaña añ puerets ñeñt čhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñt e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñtña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Ñoñetsñapa' e'ñech cohuen čhenanet pueyočhreto. Ñetñapa' ñeñtet po'ñoč orrtatenet ñeñt atarr sherbets Yomporcop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt atarr me'tets—pate'tets ma'poch čharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch čharra' pue'llomer, po'poñpa' čharroch čharra' pue'llomer.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atto čhoyo'tampeney  
(Lc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Jesúsña' alla toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñt'pa' ama añecpaye' yehuapateñe o'ch alla ye'rramañpsos coyño. Ñaña ama añecpaye' ya'huortatenoña lampareñ o'ch yene' o'ponot yemayepnačo. Añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attoch čhoyo'tampesuan allohuen ñeñt allo'tsa'yen. <sup>22</sup> Tarro'mar allohuen pa'namen ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuañoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attochña o'ch e'ñe eñotatarefetuerret e'ñe poctacma. <sup>23</sup> Ñeñtes po'ñoč ne'mñotene' čhaponasepa'ch seyočhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>24</sup> Jesúsña' alla oterraneterr:

—Sapa' señotenañe' e'ñeñe' po'ñoč cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'. Tarro'mar ñerra'm erroñ sepoñ po'psheñeñ ñeñt ama cohuenayaye Yomporña'pa' attecnoch perres samña. Ñaña ñerra'm e'ñe cohuen sepenanet, Yomporña'pa' e'ñech cohuen perres samña ama't ellonet o'ch apuerres ñeñt e'ñe cohuen. <sup>25</sup> Tarro'mar esesha'te' čhena pueyočhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama čhenaneto pueyočhreto tarro'mar ñetpa' ama po'ñočhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyenetañ pueyočhro ñeñt'pa' čhach puerratamperanet Yompor.

*All toma'ntatanet puerets ñeñt e'ñe cohuen chepyets*

<sup>26</sup> Jesúsña' alla toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña, ñeñt'pa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr acheñ ñeñt nare'tene' puepuer. O'chña nare'tuepa' o'ch ahuerr pa'paclo. <sup>27</sup> Allach allponmaterra' o'ch tsapuenpa' allach muenet, yeñoña'pa' čhocmach tanta'muene't, puepuerña'pa' atteña'pa' o'ch chepua o'ch atesha'ta. Pamo'mte'ña'pa' amach e'ñeye' eñoteñe errotenotte'ña chepyen. <sup>28</sup> Ñehua, yeñoteñ patspa' ñeñt'ca'ye a'čpatene' yepuer e'ñe ñoña. Choch ñanom čho'pe'chyas allempoñapa' o'ch atarrchet

čhoch potsets attoch ellonñre'tyes, attotachcho' e'ñe po'nuen. <sup>29</sup> E'ñe errte' po'netspa' e'ñech allorocma mueñan ñeñtcha' tsorrenaya'. O'ca' čhen allempoch apčhenetña ñeñt narmetser.

*Atto Jesússpa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt otenet mostazllomñ*  
(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

<sup>30</sup> Jesúsña ellonetpa' atet oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña —ñanompa' e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yetsa, allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñtcha' ame'ñerrtsa, attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñtña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeñt atet pena ña. <sup>31</sup> Ñeñt'pa' atet pena ñerra'mrrate' añ pue'llomer ñeñt atarr añeñolleshallmerr ñeñt otenet mostazllomñ. Ñeñtña pue'llomñretollpa' o'ch nare'chet patso. Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazllomñ ñeñt'pa' atarrca'ye nanac añeñolleshallmerr. <sup>32</sup> Tarraña ñerra'm o'ch nare'chetpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsočno. Puetacre'nach ateshatacrerrtsa. Allña'pa' o'ch huačha'toña o'ččno o'ch rrema'rrartosa puetacro'mar po'mañtero.

*Jesússpa' ora allpon ñeñt atet yečhatyenan acheñenesha' ñeñt'pa' atto pa'namen es toma'ntatyenanet*  
(Mt. 13.34-35)

<sup>33</sup> Shonte' po'poñečno ñeñt alla toma'ntaterraneterr atto serrpare'tatenanet Yompor po'ñoñ. Attoña e'ñe allpona serrpare'tatanet ñeñt'ña'pa' e'ñe cohuen eñotatanet pueyochreto. <sup>34</sup> Ama serrpare'tatenaneto atfa, añña čhocma serrpare'tatenanet toma'nteñtso. Ellonetpa' čhocma e'ñe eñotočhen serrpare'tatenanet pueyochresha'.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquësha' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa*  
(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

<sup>35</sup> Ñeñte yetrocma e'ñe ellerronet Jesúsña'pa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yomta'n.

<sup>36</sup> Pueyochresha'na sohuanmet acheñenesha'. Ñeñtara noñto allo'tsen Jesús'pa' alloña anmañpeñet Jesús o'ch ahuañpset yomta'n. Allña'pa' cota'huanmanet po'pnañečno noñtečno. <sup>37</sup> Allempo ahuañpset allña'pa' machayotepa'tcha' huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ña čha esha'tena noñto atteña oñña'pa' chorrachoch noñto. <sup>38</sup> Jesúsña'pa' alla muen puepopato alla ñotena. Pueyochresha'ña opueretpa' atet ochet:

—¡Maestro, amahuaca'ye pellquënyoče' o'rramche' yoclla'huamocha!

<sup>39</sup> Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoča a'mtsoññeterran huomenquësha'. Ñaña po'ñoñoča a'mtsoññeterran sa'p ñeñt emo'yartetsa, ñeñt'pa' atet ot:

—¡Muecheherrepa', muetsoññeterra'!

E'ñe otue'pa' čha muecheherrtsaña huomenquësha'. Attoña ñetpa' o' alla muecheñt'perret e'ñe cohuen. <sup>40</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tña čha atarr seyoren. Eso'mare'tña ama e'ñeye' seyemtenno.

<sup>41</sup> Ñetña'pa' čha atarr nanac yoren, atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrepa't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoča'pa' a'mchechaterran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

## 5

*Atto gadaro'marnesha' ñeñt chorrena oneñt'pa' huapa Jesúsesho*  
(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

1 Allempoñapa' o' etsotose yomta'n all sechenet. Allñapa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. 2 Jesúsñapa' sehuosa all noñtoť, allñapa' huapoña puesheñarr yacma tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñeť. Ñeñťpa' arroť huapa allecma pampa'yeñet arromñaťechno. 3-4 Ñehua, ñapa' alla yečhena all pampueñet arromñaťechno. Ama't puesheñarrapa' ama eseshaye' erroť penaye attoch a'mchecheret. Ama't čhocma huanquēñetañ asrerečo pa'tcoť ñaña potot, ñañaapa' čhach tsepe'tuerranña asrerečh allo huanquēñet potot ñaña pa'tcoť čhach rrollapecheñ o'ch e'ñe tsepe'tatue. Ñeñto'marña ama't e'ñe eseshapa' ama eshcaye' a'mchecheñeto. 5 Allñapa' ellapene'tcha' ñaña arepene'tcha' chopeñe'čhyesets apampaño'mar ñaña aspentarero'mar. Allñapa' allecma atarr ama'točhtena, tsotse'tyena mapyo e'ñe ñañaña. 6 Tarraña allempo entapan Jesús a'yoteñ allentepa'tcha' matosa concorpana'tosana Jesús. 7-8 Allempoña Jesúsapa' atet otosan oneñeť ñeñť chorrenaya ñeñť yacmar, atet otos:

—O'ch oneñeťe notosep' te'ñapa' ipequečhpa'ner añ acheñer!

Ñeñto'marña ñeñť chorrena oneñeťpa' rranosa huomencpa' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesúsocha' p'atsrre'močhtana'tosna, p'apa' ñeñtep' Ñeñť nanac Parets Puechemerep'. Te'pa' o'ch notapap' e'ñe Parets pa'so'chño, amach čha pecoñchatatstosno.

9 Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñť chorrena oneñeť:

—Papa' ¿eso'tña peso'cheñ?

Ñañaapa' atet oterranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión tarro'mar yapa' nanac patonrey.

10 Allempoña ñeñť chorrena oneñeťpa' ñañaapa' atet otare'tapan Jesús:

—Amach pemño'tatsterrye allap'ar bačhayo.

11 Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchočno ñeñť rratse'tyets aspentonet.

12 Ñeñto'marña oneñeťechnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm čhoch muene' erroten peposeypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yechorra'yererr ñaña chañchočno.

13 Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñeťechnopa' quečhpa'neret acheñ o' chorrereterr ñaña chañchočno. Chañchoña allempo chorrosya oneñeťechnopa' čhepa'tcha' matrra'tua ñegoneť, shorčha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño. Ñeñťña chañchochnopa' allo'tsente' epoch mil.

14 Acheñenesha'ña ñeñť cohuanmpene' chañcho, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñoť ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar. Acheñenesha'ñapa' allenta ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'. 15 O' čhačha'tet Jesúseshopa' allñapa' entoset yacma ñeñť chorre't oneñeťechno alla anen ashtamať, o' eñoterra, o' cohuenterra. Ñetñapa' čha atarr mecha'na'toset. 16 Añña ñeñť entene' Jesús atto quečhpaterran oneñeť acheñ, o' alla mueñererr chañchesho, ñetñapa' allenta serrpare'tatiesapet ñeñť huačha'ttsa anetsoť. 17 Allempoña acheñenesha' ñeñť yečheta allpa' atet ochet Jesús:

—Te'pa' ahuerrep' arroť yenyot.

18 Allempoña Jesúsapa' a'terr noñto o'ch ahuerer, yacmaña ñeñť chorre't oneñeť ñañaapa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneñca'ye te'pa' o'ch nocterreť.

19 Tarraña Jesúsñapa' ama muenache atet och:

—Allap'ach, te'pa' o'ch ahuerrep' pepaclo pamo'tsesho'mar o'ch peserrpare'tatuerranet ora allohuen atto Yomporpa' atarr yenposep' ñaña atto atarr muerospa.



<sup>20</sup> Ñaña'pa' atet otue Jesús'pa' atet'cho' pa. Allenta ahuer serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar ama't all oteñet Decapoliso atto Jesús'pa' atarr nanac yenpos. Allohuenña acheñenesha'pa' atta atarr cohuanrrorteñet.

*Atto Jesús'pa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt a'p'lla'nmue' pa'shtam*  
(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

<sup>21</sup> Allempoñapa' ahuanperrerr Jesús noñto, o' alla cherrerr añeñta'n allot ta ahuaña. Allñapa' o' alla emchorra'huererr shonte' acheñenesha' e'ñe all sa'patoño. <sup>22</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr añcha'taret ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Jairo. Ñapa' ñeñt' puesheñarr ñeñt' añcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. Allempo entosan Jesús'pa' ñaña'pa' alla rromosa Jesús pa'rrp'ot. <sup>23</sup> Allñapa' atet otos:

—Nesñetollaña'cho' o' cha a'po'ntsena. Ñeñto'marña napa' nohuenna'pa' o'ch p'otterren nepaclo. Ama't p'ototapa' o'ch pa'p'lleña' attoch pa'crrater o'ch alla huom'cherra.

<sup>24</sup> Jesús'ñapa' allenta co'ta'ner, allenta co'ta'huanem' ñaña shonte' acheñenesha' cha emchorratse'tnomet, cha to'mama'tneñet. <sup>25</sup> Allñapa' co'ta'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt' atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñt' atto chocma yella'yena. <sup>26</sup> Epaye' muerochtateñ shonte' apartañe'chno ñeñt' partenayen. Ama't o' a'gasta'huahuan ora allpon quelle echen atto partatena ñaña'pa' attera ama't mameshapa' ama choye' pasateñe. Elloña allo'na sen a'po'ntsa'nmatsa. <sup>27</sup> Ñeñt' coyanesha'pa' o' e'mare'tan Jesús ñeñt' atto chocma a'crratyenan atsnañete'chno. Ñeñto'marña allempo co'ta'huanem' Jesús acheñenesha'pa' ñapa'cho'ña allenta co'ta'nman Jesús chenta' pa'che'ño't. Attoña allpa' a'p'lla'nmoñ pa'shtam. <sup>28</sup> Tarro'mar ñapa' atet cotape'chen pueyo'chro: "Ama't pa'shtama na'p'illoñpa' ñeñtachca' na'crraterre'." <sup>29</sup> E'ñe a'p'lla'hue' pa'shtampa' allorocmuepa'tcha' maserrña po'rras. Ñapa' e'ñe eñotena po'chtso o' metueña ñeñt' muerochtatene'. <sup>30</sup> Jesús'ñapa' eñotnoñ e'ñe ña po'huamencotpa' o' a'crratnoman puesheñarr atsnañe't. Ñaña'pa' allenta puerraperra alla acheñenesheshone' ñeñt' co'ta'huanene', allñapa' atet otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p'lla'nmuenña neshtamo't?

<sup>31</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Pentente' shonte' acheñenesha' ñeñt' allotemeña peto'mama'tnene'. Eso'mare'tña p'otenña esesha'te' pa'p'llene' peshtamo't.

<sup>32</sup> Jesús'ñapa' alla cohua'yasanet o'ch entan ñeñt' a'p'llene' pa'shtamo't. <sup>33</sup> Ñeñtña coyanesha'pa' ñapa' o' eñotnoma Jesúsca'yeña o' a'crratnoñ. Ñaña'pa' cha pa'shmuena po'yorño't allempoñapa' concorposa Jesús pa'rrp'ot. Allñapa' e'ñe a'meta'nman ora allpon ñeñt' po'ño'ch atet cotape'chen. <sup>34</sup> Jesús'ñapa' atet otapan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtenna na, attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep'. Te'ñapa' o'ch ahuerrep' peñmañesha', tarro'mar amach alla muerochtaterrperro at-snañets.

<sup>35</sup> Allempo eñorena atetpa' allñapa' hua'cha'ta ñeñt' huetsa añcha'taret Jairo pa'paclo't. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseña'pa' o'ca'ye rroma. Te'ñapa' amach allo'na p'atsrre'mo'chtana'tatsche Maestro o'ch coterrep' pepaclo.

<sup>36</sup> Jesús'ña ama't e'man atet otoset Jairo'pa' ñaña'pa' atet otan Jairo ñeñt' añcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo:

—Papa' amach cha pe'charrtatsto peyo'cher, nachña e'ñe peyemta.

<sup>37</sup> Jesús'ñapa' aña muenat Pedro ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan. Ñeñtach co'ta'nmue'. <sup>38</sup> Allempoñapa' ahuanmuet añcha'taret Jairo pa'paclo. O'ña cha'cha'tet

allpa', allñapa' entoset shonte' acheñenesha' ñeñt' ano'tatse'tets, all yahuanrrortenet, atarr ya'na'teñet arromñañ. <sup>39</sup> Jesúsña' be'tosos pocollo, ñaña'pa' atet otosanet:

—Sapa' eso'mare'tña atarr sano'tatsen, cha atarr seyahuanrrortena. Añ shopshe-sha'pa' amaca'ye choye' rromueno, chaca'ye muen.

<sup>40</sup> Ñetña pachmare'teño'tetpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñotenet choca'ye rromuen. Allempoña Jesús'pa' cha'nma'cha'tatosan allohuen acheñenesha' pocolot. Ñaña'pa' be'tosos o'pono allo'tsen shopshesha' ñeñt' rromuets. Ñapa' aña muenatos arromñañ puepapar ñaña pachor ñaña ñeñt' co'ta'huanene', ñeñña epuet be'tos'cha'toset allo'tsen arromñañ. <sup>41</sup> Allempoña Jesús'pa' rromota'tosan shopsheshañ pototpa' atet otos e'ñe ña po'ñoño:

—Talita cumi—ñeñt' yoten ya yeñoño: O'ch nesñe'tolle notosep' te'pa' cho'pa tanerrtsa.

<sup>42</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' tanterra, cha chope'cherrets. Ñehua, ñeñt' shopshe-sharpa' charra' puechena epa po'charña. Allohuenetña'pa' cha atarr cohuanrrortet.

<sup>43</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Po'ño'ch te'pa' amach esesha' seño'tatatsto ama't e'ñe puesheñarra.

Alla oterraneterr:

—Te'pa' serratallme'cherñaca'ye.

## 6

### *Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto (Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)*

<sup>1</sup> Jesúsña ahuererr' allo'tpa' o' alla cherrerr' pa'nyo all Nazareto. Pueyochresha'ñapa' alla co'ta'huanererr. <sup>2</sup> Allñapa' allempo cherr' yet allempocma amesenet, ñaña'pa' arr ye'chatuerraneterr judionesha' po'prahuo. Shonte' acheñenesha' ñeñt' e'mñotapuerre' atet serrpare'tatuerranet all, ñetña'pa' nanac cohuanrrortapueret, allempoña'pa' atet otyeset ñocop:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñt' atet pa'yena. Eshesha'huañaca'yeña eñotatene'ña atto' orrtatenan partsoteñets. Erro'uaca'yeña huenaña ñeñt' eñoteñtsor ñeñt' orrtatyen ña. <sup>3</sup> Ñapa' añaca'ye ñeñt' po'taruas pene' o'ch torrenana tsach attoch es ye'chcatyen pa'namen. Ñapa' añaca'ye María puechoyor. Pa'mo'nasheña'cho'ña añaca'ye Jacobo, José, Judas, ñaña Simón. Ñaña po'chanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tenanet, parro'marneshayarramche'.

Ñeñto'marña all e'ñe ña pa'nyopa' ama eseshaye' acua'penaye entenaye. <sup>4</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Ñeñt' a'mtene' Yomp'or po'ño'ña'pa' chocmaca'ye añcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha'; arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñeñt' e'ñe pamo'tsna'tar penpa' ñetña'pa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñt' parro ye'chenet pa'pacleto, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>5</sup> Ama ame'ñeñeto ñeñto'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña. Allpa' aña orrtatyen attoch a'plla'yenan puesheña'tets atsnañeñt' allpa' attoca'yeña a'crratenanet. <sup>6</sup> Ñeñto'marña Jesús atarr co'tape'chateñ pamo'tsesha' atto ñetpa' ama acua'penaye' enteñeto, ñapa' cha muene' llecateñet. Allempoña Jesús'pa' alla chopeñe'chyerrerr ye'chatyerrtserr allemeñ anetso'mar.

### *Allempo Jesús'pa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyeneta' (Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

<sup>7</sup> Allempo chapa'muen allempo Jesús agota'muenan pueyochresha' charrasheña ñeñt' puechetsa epsheña. E'ñe ap'cha'huet ñeshopa' ñaña'pa' apanet llesens attoch

quechpatyeset oneñeñechno atto chorra'yenana acheñeneshačno. Attoña llesensanet ñetpa' o'ch ahuanemyeset e'ñe epsheña'ttsocmuet. <sup>8-9</sup> Ñaña atet otapanet:

—Ñerra'm o'ch sahanmapa' amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes—ama't sebolsa, ama't ñeñtcha' serra'yenom, ama't seçllayora. Ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche. Añach sanem secarr, sena'nomcha' ñaña sesapát.

<sup>10</sup> Alla oterraneterr:

—Ama't errach pocollro seçhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerreserr po'poñ anetso. <sup>11</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñt allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto ñerra'm amach mueneto o'ch e'mñotapasetpa' o'ch semterrerr ñaña allot. Ñerra'm allempo semterrerr ñaña allot, ñeñtña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' çhoch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor. Po'ñoçh o'ch notas: Esemphuañen allem-poch acraretetuerra allohuen acheñenesha', añña anetso'marnesha' ñeñt ama sagapaye ñetña'pa' atarrcha' a'coñchatareñterret. Elloch metana'tueret ñeñt atto a'coñchatareñterra sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha'.

<sup>12</sup> E'ñe ñeñta otareñtetuetpa' ñetña'pa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allña'pa' serrpare'tyesnomuet ñeñt poctetsa allohuenacop o'ch cotape'cherret ello cohuen Yomporecop. <sup>13</sup> Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' ñetpa' allña quechpatyeset shonte' oneñeñechno atto chorra'yenana acheñeneshačno. Ñaña shonte' po'potantañechno acheñenesha' ñeñt atsna'tyets all, ñetña'pa' a'yana'tyesoset atsnañeñechno olivoso'yo\* e'ñe a'crratyesoset.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesña'pa' cha otapañ Juanañe' o' tanterra ñeñt apataye't acheñ Yomporecop*

*(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

<sup>14</sup> Allempoña añcha'tareñ Herodes ñaña'pa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñt atet pa'yena, tarro'mar Jesús allohuen acheñenesha'pa' e'ñe e'mare'tueñet ñeñt atet pa'yena. Ñaña'pa' atet ot:

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt apataye't acheñ Partsocop. Ta'mca'ye çhate' tanterraña rromot. Ñeñto'marepa'tca'yeña te'pa' orrtaterranña partsoteñets.

<sup>15</sup> Po'potantañña'pa' atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña Elías ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

Po'potantañña'pa' ñetpa'cho'ña atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña ñeñt a'mítene' Yompor po'ñoñ, e'ñeca'ye atet ñerra'm ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>16</sup> Herodesña allempo e'mare'ch ñaña'pa' atet ot:

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt nepechat ahuañmo'cha, çhepa'trramche' tanterraña rromot.

<sup>17</sup> Nehua, allempo Herodespa' ahuañmo'chacma rromatenana' Juanañ o' huancachpa' allña yottamñsach attoch coshatan Herodías ñeñt pa'mo'nasheñ Felipe puetapor. Tarro'mar allempo Herodespa' o'ca'ye puerraterran pa'mo'nasheñ puetapor.

<sup>18</sup> Juanañpa' ñaca'ye otye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyoramñpes pemo'nasheñ puetapor.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña allempo Herodíaspa' atarr e'moñe'tane't Juan, atarr mueneñe't o'ch muetsatacheñ tarraña ama errot pe. <sup>20</sup> Tarro'mar Herodespa' mecha'na'tane't Juan, eñoche't ñapa' e'ñe pocte' es pa'yese't. Eñoche't ñapa' añe'pa'na atarr torrena Partsocop. Ñeñto'mare'naña e'ñe cohuen cohuanñsache't allochña'pa' amach muetseto. Allempo e'mñotenan Juan atto serrpare'te't atarr cohuen enteñeñ, tarraña ama e'ñeye'

\* **6:13** Olivo ñeñt tsach allot yoreñet puerets pue'merot.

eñotenanoña ñeñt atet cotape'chateñ Juan e'ñe cohuen. <sup>21</sup> Atteñapa' čhapa'muen pamtarr allempoch Herodías eñoteñ attotcha' muetsaterran Juan. Ñeñtpa' tarrempo atet pa allempo čhapa'muen Herodes pue'ñalletño ñeñt puerrollar pen Herodías. Allempoña Herodespa' hua'ñatyesan acheñenesha' ñeñtcha' rrallme'chapretenaya'. Añ hua'ñatyes ñeñt añcha'taretečno ñaña ñeñt solltar po'captanrenesha' ñaña ñeñt atarr ečllayoretenesha' ñeñt galileo'marnesha'. <sup>22</sup> Allempo rrallme'chetpa' allña be'tososña ñaña shopshesha' ñeñt Herodías puechoyor. Ñaña' allña tancsare'tosa. Herodesña' ñeñta atarr cohuen ent ama't ñaña ñeñt ahua'ñaretečno. Ñeñto'marña añcha'taret Herodespa' atet otan shopshesha':

—Ama't erra'tsena penamuenenpa' napa' napa'pa'cha'.

<sup>23</sup> Elloñapa' e'ñe Yompor pa'so'chño nan po'ñoñ, allempoñapa' alla otererr:

—Po'ño'chca'ye napa' ama't es penamuen napa' napa'pa'cha' ama't pueshmet nepatseñ all na'm'cha'taretena.

<sup>24</sup> Allempoña shopshesha'pa' čha'nerr ahuer pachoresho, atet otosan pachor:

—Ta'm zescha' nenamña añcha'taret?

Pachorñapa' atet och:

—Añcha' penamñ Juan poñ ñeñt apataye't ahuaña acheñ.

<sup>25</sup> Allempoña shopshesha'pa' materra alla añcha'taret Herodesesho atet otuerran añcha'taret:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñt apataye't acheñenesha' o'ch penon platopa' o'ch paphuerren e'ñe arrma.

<sup>26</sup> Allempo enamhue shopshesha' Juan poñpa' añcha'taretnapa' čha lleca. Tarraña ama't llecaña' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ñaña allo'tsa'yen ñeñt hua'ñen ñeñt e'muene' atet oten ñeñto'marña čhocmach a'pocatan po'ñoñ atet otuan ñorra' shopshesha'. <sup>27</sup> Allempoñapa' allenta otan po'solltarer:

—Te'pa' o'ch pepecheññaña' Juan poñ all neyottam'psateñ; poññapa' pehuapater arma.

<sup>28</sup> Solltarñapa' allenta ahuo' pechenana' Juan poñ, o' huapater plato, aphuerran shopshesha'. Shopshesha'ñapa' apuenana' ñaña pachor.

<sup>29</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' e'mare'chet o' pecheret pa'yochreshateret Juanañ, allempoña ñet ahuanmuet all pecheret Juanañ allempoña ñetpa' ereta' apecharet o'ch pampueñeta'.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñtña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

*(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>30</sup> Attotañapa' o' čha'cherr ñeñt llesensen Jesús. Ñetñapa' serrpare'tatueret Jesús allohuen ñeñt atet pa'yaset. Serrpare'tatueret ñaña atet yečhatyaset acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>31</sup> Jesúsñapa' atet otterranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuey e'ñe yaptoche' all ama'acheñempaño'yaye; sapa' allcha'ña samesuerr allponmat.

Ñeñt allempopa' atet otan Jesús pueyochresha' tarro'mar allempo shonte' acheñenesha' ñeñt hua'cha'tyetsa ñaña ñeñt čhocma ahuanemyetsa ñeñto'mar ama't mameshapa' ama' eshcaye' rreneto. <sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñe ñaptochayet ahuanmam'pset noñto, o'ch ahuanmuet all ama'acheñempaño'yaye all otenanet Jesús.

<sup>33</sup> Allempoña shonte' acheñenesha'pa' alla enterraneterr all oñmam'penet. Allempoña achme'tarettapuetpa' acheñenesha'ñapa' o' alla matrra'terrerr allohuen ñeñte anetsoñ. Ñetñapa' patso'mara oñma'cha'tet ñanmacmueta čha'cha'tet all sechena Jesús pueyochreshohuen. <sup>34</sup> Allempoña sehuosa Jesús allpa' alla entuerraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Atarr nanac muera'huerraneterr Jesús, tarro'mar ñetpa' e'ñe atet entuerraneterr ñerra'mrrate' carrnero ñeñt ama'acuan'psareteyaye.

Allempoña Jesúsapa' alla yechatuerraneterr pa'namen esocmañen ñeñt̃ Yompor po'cohuenña. <sup>35</sup> Atteñapa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempaño yaye ñaña o'ca'ye ellerren. <sup>36</sup> Te'pa' o'ch p̃och acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allcha' rañta' yesuerret puerraret ñeñt̃cha' rra'yesuerret tarro'mar arrpa' ama es eñalle.

<sup>37</sup> Tarraña Jesúsñapa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yesahuet ñeñt̃cha' rret.

Ñetñapa' atet̃ ochet:

—¿Añe't pemnen o'ch ahuey o'ch yepomuena' shonte' quelle ñeñt̃ doscientos denario† alloch yerañfena' pan ñeñt̃cha' yerratuerranet allohuenet?

<sup>38</sup> Jesúsñapa' atet̃ oterraneterr:

—Ñehua, secua' pan, ¿errponfe' sechen?

Ñetña cohuet panpa' atet̃ otereterr:

—E'ñeca'ye amnara pan eñall ñaña epatoll cac.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' atet̃ otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorrcha'tyes e'ñe sopa'tsocma e'ñe all cohuen emmo'ratyem pasetma'.

<sup>40</sup> Ñetñapa' atet̃cho' pet. Anorrcha'tyeset e'ñe ñopa'tsocmuet—charrasheña'tsocma charrapa'tets ñaña amnarsheña'tsocma charrapa'tets ñeñt̃ anorrcha'tyesets.

<sup>41</sup> Allempoña Jesúsapa' agapan ñeñt̃ amnar pan ñaña epatoll cac, cohua' enonet̃ parasyoso'tam̃psan pan. Allempoñapa' shota'tan panpa' apanatyesan pueyochresha', ñetñapa' epatyaset allohuen acheñenesha' ñeñt̃ anorrcha'tyets all, e'ñe epa'huet. Ñaña shetse'tan cac attoch epatyesanet allohuenet. <sup>42</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. <sup>43</sup> E'ñe yetuahuetpa' elloña cha a'pchatyaset cac ñaña pan ñeñt̃ ashota'tyesaref. Ñeñt̃ña a'yapa'cherretepa' chepa'tcha' chorrerrets charrar' puechena epa cañter. <sup>44</sup> Ñeñt̃ña rrallme'chats atarr shonte' acheñenesha' allo'tsen amnaroch mil ñeñt̃ e'ñe yacmaneshoche'.

*Allempo Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enot̃ oño  
(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)*

<sup>45</sup> Allempoña Jesúsapa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'tacha't noñto o'ch sota sanom o'ch seṗchaterra yot̃ o'ch seḥherr anetso ñeñt̃ pa'so'cheñ Betsaida.

Allempoña Jesúsapa' o' so'tnoman acheñenesha'. <sup>46</sup> So'tuanmanetpa' ñañapa' ahua' as-pento, allcha' ma'yochosa. <sup>47</sup> Atteñapa' o' tsapuen, ñapa' allo'tsenara e'ñe ñapuef̃ aspento. Noñt̃pa'cho'ña ñeñt̃a rrochaso'tsenara sa'po. <sup>48</sup> Alloñña entenan pueyochresha' ñeñt̃ noñto'tsa'yen. Ñetñapa' e'ñe po'muerochenñoñeta echotnenet oñ tarro'mar orrnoñapa' cha a'puerrame'tam̃penanet. Atteña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús cha chope'chnen enot̃ oño. Ahua'ch metanenanetañ, <sup>49</sup> allempoña pueyochresha'pa' entapueñet cha chope'chnen enot̃ oño. Ñetñapa' cha otenapuetañ choyeshe'matste' hua-panet. Cha rrannartet pueñchañoñ. <sup>50</sup> Allohuenetpa' e'ñe entuapet nanac yore'tosanet. Jesúsñapa' eñorana'tuenanet, atet̃ otuenanet:

—Choñaca'ye socshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach at̃ta señcha'tatstapno.

<sup>51</sup> Allempoña Jesúsapa' a'tapos noñto allo'tsa'yen pueyochresha'. Huomenquësha'ñapa' chepa'tcha' muetsoñeñterrtsa. Ñetñapa' cha atarr cohuanrrortapueñet. <sup>52</sup> Ama chenaneto pueyo'chreto ama't at̃to Jesúsapa' atontatan pan, amaca'ye es chenahueto pueyo'chreto.

† 6:37 Denariopa' quelle ñeñt̃ allpon tsa'tenet̃ pamtarr ñeñt̃ taruasets all pa'nyo.



*Allempo Jesúsapa' a'crratyesosan pa'namen atsnañeēchno all Genesareto  
(Mt. 14.34-36)*

<sup>53</sup> Allempoña pechatañpsetpa' arr etsotaset all oteñet Genesareto. <sup>54</sup> Allempo sohua'cha'toset noñfo't, añña acheñenesha' ñeññ allo'tsa'yen, ñetñapa' cheme'tapet Jesúsapa' <sup>55</sup> allenta matrra'tyeset ora erracmañen all ye'cha'yena acheñenesha'. Atto'tca'yeña huapatañpesyesoñetña atsnañeēchno allemñateñ. Ama't erra e'mare'teñet o' chap all, allcha'cho' anmoñetña patsnañeēter puechecnape'na. <sup>56</sup> Ama't erra chapyen all shontena acheñenesha' ñaña ñerra'm arr chen all ama tama eñalle acheñ, ama't allecma oñen acheñenesha' ñetñapa' allcha'cho' na'yeneta' patsnañeēteret allcha' enamapet ama't poso'mota o'ch a'pñllopoñet pa'shtam. Allpon ñeññ a'pñllo'yesapue' Jesús pa'shtampa' allponcho' e'ñe corra'yesuerrtsa.

## 7

*Atto Jesúsapa' eñotatenanet ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeññ yerra'yen yenamot  
(Mt. 15.1-20)*

<sup>1</sup> Allempoña allpa' huacha'toña fariseonesha' epuet ñaña puesheña'tets ñeññ huachetsa Jerusalénoñ ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop. <sup>2</sup> Ñetña allpa' entosñañet Jesús pueyochresha' atta rra'yenet ama e'pota'tyeneto pot Partsocop allempoch rrallme'chet. <sup>3</sup> (Ñehua, allohuen fariseonesha' ama't ñaña allohuen judionesha' ñetpa' atet ye'chenet amach rreneta'pa' o'ch e'pota'tyeset Partsocop. Tarraña ñeññtpa' pa'tañneshaña ye'chatnomahuet. <sup>4</sup> Ñaña po'poñ ellonetpa' atet ye'chatanete't pa'tañneshañ ñerra'm esempo huerret allotecma pomatsre'tyenet, amach rreneta'pa' choch ñanom a'cohuentatenetañ Partsocop. Ñaña shonte' po'poñe'chno ñeññ e'ñe ye'chatyesanete't pa'tañneshañ. Ama't ñeññ porret pa'yenet ñaña po'pajo'chnetpa' chochña e'ñe e'pame'tyeñetañ Partsocop, e'parro'tyenetañ ama't ñaña pa'srerrogachno Partsocop. Ama't ñaña all panrame'tyenet e'ñech e'pata'tueñetañ Partsocop.) <sup>5</sup> Añña fariseonesha' ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop ñetña allempo entosñañet Jesús pueyochresha' atta rra'yenet ama e'pota'teneto Partsocop ñeñño'marña ñetpa' atet otoset Jesús:

—Pueyochresha'chnoñapa' eso'mare'tña ama esesha' ye'chenayeña ñeññ atet ye'che't yatañneshañ. Ñetpa' atta rra'yenet ama e'pota'teneto Partsocop allempo rrenet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' atarruaca'ye ommoñañeshaste'tarro'mar atarr seshcare'ten, amaña Yompor-eye' sesherbena. Isaíaspa' e'ñe cohuen a'mtane't Yompor po'ñoñ, saña te'ñapa' e'ñe atet sepena atet ote't allempo atet ot Yompor:

Ñeññ acheñenesharpa' e'ñe puenamota cohuentatennanetañ; pueyo'chretoñapa' ama chenaneo ñeññ cohuen nenten na.

<sup>7</sup> E'ñe orrena ma'yochennet, ñeññ atet ye'chatanneneta'pa' ñeññtpa' e'ñe acheña naye't ahuat po'ca'pña.

<sup>8</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Sapa' chaca'ye seque'chpuenña ñeññ atet oteney Yompor ñeññcha' atet ye'pa'yen cohuen; sapa' añaca'yeña atarr setsotayen ñeññ atet ye'chatyesnomues sa'tañneshañ; ñeñña atet se'pa'yen orrote'chno e'pame'tyese' ñaña sepajo'chno. Ñaña po'poñe'chno pa'namen se'patse'tyeneñ ñeññ soten Partsocopaño'.

<sup>9</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Sapa' añaca'ye atarr señoten attoch sehuapore'toñ Yompor po'ñoñ ñeññ atet oteney ña ñeññcha' atet ye'pa cohuen; ñeñño'marña sapa' e'ñe añña setsotayen ñeññ ye'chatyesnomues satañneshañ. <sup>10</sup> Ñehua, Moisésapa' atetca'ye ote't: “Semorrenteño'tpa' señcha'na'chcha' sompor ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñonetpa' atet ote't Moisés:

“Ñerra’m esesha’ sasare’tene’ pompor ñaña pachor ñeñt’pa’ muetsetepa’.” <sup>11</sup> Tarraña sañapa’ atet sotyen ñerra’m esesha’ atet otene’ pompor ñaña pachor: “Ñeñt’ nechen o’ch napapeña’ tarraña amach napape te’pa’ o’ch nene’ Yomporecop ñeñt’ otenet Corbán”, <sup>12</sup> ñeñt’ña acheñerpa’ sañapa’ atet’cha’ soteñ: “Pocoppa’ ama pallteno o’ch es p’ap’ p’amo’mte’.” Attoña sapa’ ama semnateñe ñeñt’ acheñer e’ñe ña puemorrenteño’pa’ o’ch es apuenan pompor ñaña pachor. <sup>13</sup> Attoca’yeña sehuapore’teññaña Yomporecop po’ñoñ allochñapa’ e’ñech añña setsoten ñeñt’ e’ñe sa seycheña. Ama’t ellonet’pa’cho’ña shonte’ po’poñechno ñeñt’ atet se’patse’tyena pa’namena’ttsocma.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús’pa’ chore’tan acheñenesha’ ñeñt’ shontetsa, ñetñapa’ atet otanet:

—Sañapa’ po’ñoñ allohuenes e’ñepa’chña cohuen se’mñoten allochñapa’ attoch e’ñe cohuen chaponasa seyo’chro. <sup>15</sup> Ama añeye’ ya’sosyatene’ Partsocop ñeñt’ yerra’yen. Añca’yeña ya’sosyatene’ e’ñe ya yoc’ape’chatse’teño’ ñeñt’pa’ yeyo’chro’ca’ye huena. <sup>16</sup> Ñeñtes po’ñoñ ne’mñotene’ chaponasepa’ch seyo’chro ñeñt’ atet netma’ntatensa añ ñoñets.

<sup>17</sup> Allempoña Jesús’pa’ sa’nerran acheñenesha’pa’ ñaña’pa’ be’tosuerrerr pocollo allña pueyochresha’pa’ atet otoset:

—¿Eso’tña petma’ntatyenyña ñorra’?

<sup>18</sup> Jesús’ña’pa’ atet otanet:

—Sapa’cho’ña e’ñe’tña attecma’ña, ama es se’chenoyo seyo’chro. Sapa’ ama’t se’notenoña ñeñt’ yerra’yen yenamot’ ñeñt’pa’ amate’ errotenot’ a’sosyatene’ Partsocop. <sup>19</sup> Tarro’mar ñeñt’ yerra’yenpa’ amaca’ye yeyo’chro’ye’ cheno, ya’aca’ye’ cheno. Ñeñt’pa’ chocmachca’ye yener a’yo.

Ñehua, ñeñt’pa’ atet e’notateney Jesús allohuen rreñtso’chnopa’ e’ñeca’ye cohuenacma e’ñe arrapahuocma. <sup>20</sup> Jesús’ña’pa’ alla otarraneterr:

—Añña ñeñt’ cha’nets yenamot’ ñeñt’ atto ye’nosatse’tyen ñeñt’pa’ e’ñe yeyo’chro’ huena ñeñt’ña chocma ya’sosyatene’ña Partsocop. <sup>21</sup> E’ñe yeyo’chro’ huena cotapñats ñeñt’ ama’t mameshapa’ ama cohuenayaye, ñeñt’pa’ añ: chetapretanna’tañets taporets, cañoresha’tañets, muetsanna’tañets, <sup>22</sup> etatsre’tañets, ye’chapretanna’tañets, atsrre’mueñets, shecare’tanna’tañets, ottatse’tañets, moparrñats, sasare’tañets, ommo’cheñets, otatse’tañets. <sup>23</sup> Ñeñt’ allohuen sosya’tañechno ñeñt’pa’ yeyo’chro’ca’yeña huena, ñeñt’ca’yeña ya’sosyatene’ña Partsocop.

*Atto puesheñarr coyanesha’ ñeñt’ ama judioneshayaye ñapa’ atarr yemtapana Jesús (Mt. 15.21-28)*

<sup>24</sup> Allempoña’ ahuerrerr Jesús allo’pa’ alla chap allampaño anets Tiro ñaña Sidón. Allempo chap all pocolopa’ ñapa’ mueneñeñ e’ño’ch a’nahua chapañ. Tarraña ama errotenot’ chapo a’nahua, <sup>25</sup> tarro’mar e’ñe allempo chap cha e’mare’t’e’ puesheñarr coyanesha’ ñeñt’ achoyore’t. Puechoyorñapa’ penochor ñeñt’ña’ cha chorreña oneñe’t. Ñeñt’ña coyanesha’ huapapa’ rromosa Jesús pa’rrp’ot. <sup>26</sup> Ñeñt’ña coyanesha’pa’ ama judioneshayaye, ñapa’ po’poñ acheñ ñeñt’ sirofenicio’marnesha’. All rromosa Jesús pa’rrp’ot’pa’ atet otos:

—Nepapare, peque’chpatataye’chapon nechoyor oneñe’t.

<sup>27</sup> Jesús’ña’pa’ atet toma’ntatana acheñenesha’ ñeñt’ ama judioneshayaye ñeñt’o’marña atet och:

—Ñanomcha’ ya yacñeñar ya’yeta’ tarro’mar ama pocteyaye o’ch yeprratam’pes yacñeñar puerrar o’ch yehuapore’tam’pes allo’tsen ochec o’ch rre’ ñaña ochec.

<sup>28</sup> Coyanesha’ña’pa’ atet otererr:

—Ama’t atteñ nepapareshacha’ tarraña ama’t ochecpa’cho’ña rra’yenan cheshanesha’ puerrar ñeñt’ a’shore’tatyenet po’mesa’pna’cho.

<sup>29</sup> Allempoña Jesús’pa’ atet otererr:

—E'ñe pocte' atet pe'ñorena; e'ñepa't pame'ñenna. Ñeñto'mar te'pa' o'ch ahuerreḡ e'ñe peñmañesha', te'ña oneñeḡpa' o' queḡpa'nerrnaḡ pechoyor.

<sup>30</sup> Allempoña coyanesha'pa' ahuer pa'paclo, o' ḡherrpa' alla entuerran puechoyor alla ḡanena e'ñe cohuen po'mayo, oneñeḡña'pa' o' queḡpa'ner.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran paquet ñeññ opanatets*

<sup>31</sup> Allempo puerrerra allot ñeññ allampañoḡ Tiroḡ, arr oñemhuanom anetso Sidón allot ñaña po'poñ anetso Decapoliso'mar. Attoña o' alla ahuer sa'ponet all Galileyaso. <sup>32</sup> O' ḡherr allpa' huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñeññña'pa' paquet ñaña ama e'ñeye' cohuenaye' eñeno. Ñeññña huapate'pa' atet otosan Jesús:

—Añecopca' nehuapateñ o'ch ḡa'ḡlle' ḡotoḡ attoch correrra.

<sup>33</sup> Jesúsña'pa' allenta anemñ ñapueḡ a'yenet, allña'pa' esho'tosan potaḡ paquet pueto; ñaña o' senmare'pa' o' alla a'ḡllerrñañer ñaña pueñeñ. <sup>34</sup> Allempoña Jesús cohua' enonetpa' enara. Allempoña'pa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Efata —ñeññ yoten yeñoño: Pota'nerrepa' pet allochña'pa' o'ch pe'muerra e'ñe cohuen.

<sup>35</sup> E'ñe otue'pa' ḡa pota'nerrets puetpa' e'ñe cohuen e'muerra. Ama't ñeññ echarrtatene' pueñeñpa' o' a'rroyer ḡa eñorerrtsa e'ñe cohuen. <sup>36</sup> Jesúsña'pa' atet otanet:

—Te'pa' amach esesha' sotaḡsa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra.

Ama't atet otanetañ elloña ñetpa' a'metare'teñet. <sup>37</sup> Allña'pa' atarr nanac cohuanr-orteñet, atet otyenet:

—Jesús'pa' atarro'trra cohuenña ñeññ allohuen atet es ḡa'yen. Ama't paquetnesha'pa' ḡhocma e'ñe cohuen e'matuenanet. Ama't ñaña opananeshaḡnopa' ḡhocma e'ñe cohuen eñoratyenanet.

## 8

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha' ñeññña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mt. 15.32-39)*

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño shonterrerr acheñenesha' Jesúsesho. Allempopa'ḡho'ña ama eñalle ñeññcha' rret. Ñeñto'mar Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otapanet:

<sup>2</sup> —Napa' ḡa atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeññ shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeññcha' rret. <sup>3</sup> Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'ḡporrñesha' te't ama a'ñshe'mterreto toño tarro'mar patanta'tetspa' atarr baḡhayoḡ huapyenet.

<sup>4</sup> Pueyochresha'ña'pa' atet ochet:

—Errahuachca'ye yentña rreñetsḡe' ñeññcha' yerrach shonte' acheñ arrpa' amayaca'ye.

<sup>5</sup> Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Sapa' ḡerrpona't sechenña pan?

Ñetña'pa' atet otereterr:

—E'ñeca'ye canḡhrra yechen.

<sup>6</sup> Allempoña'pa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorrḡha'tyes patso.

Allña'pa' agapan ñeññ canḡherr pan. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor allotña'pa' o' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetña'pa' o' epatyaset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet. <sup>7</sup> Apuanet panpa' eñall ñaña pate'tets cacatollesha'. Jesúsña'pa' alla parasyoso'tamḡperranerr ñaña cacatollesha' allempoña'pa' oterranerr pueyochresha':

—Sepatyerraneterr ñaña cacatollesha'.

<sup>8</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' čha a'pchatyeset ñeñtña'pa' a'yapačheret. Ñeñtña a'yapačheretpa' čhepa'tcha' chorrats cančherr cañter e'ñe tamo'yare'. <sup>9</sup> Ñeñt rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsente' pa'tatsoch mil acheñenesha'. Allempoña Jesús'pa' so'tnerran acheñenesha'pa' ahuerr, <sup>10</sup> a'tapos noñto pueyochreshohuen ahuañpset o'ch ahuanmuet anetso ñeñt pa'so'cheñ Dalmanuta.

*Atto fariseonesha' enamaset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña*  
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

<sup>11</sup> Allempoña Jesús'pa' huačherrñañerr ñaña fariseonesha' ahua'ch otnare'chet Jesús. Ñetña'pa' čha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñeñto'marña atet otoset:

—Yapa' añca'ye yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entoť allochñapa' attoch yeñotosep po'ñoč ppa' Parets Puechemerep.

<sup>12</sup> Jesús'pa' allenta enara čha muene' po'poñ entanet pueyočhro ñeñto'marña atet otanet:

—Eso'marte'ca'ye acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetña'pa' aña atarr e'nenet o'ch norrtatanet nepartsoña entoť. Po'ñočca'ye na te'pa' o'ch notas, ama't coñe'ta amach es negataneto.

<sup>13</sup> Allempoña Jesús sohuanerranetpa' a'taphuerr noñtopa' ahuañpes, pechaterra yon'ta'n.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeñt po'chaser pen fariseonesha'*  
(Mt. 16.5-12)

<sup>14</sup> Pueyochresha'ñapa' čha puesnomuet o'ch anmuet pocrrañ, noñtopa' ama es eñalle ñeñtča' rret, e'ñe patrpa pan eñall. <sup>15</sup> Jesús'pa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtña'pa' atet otanet:

—E'ñech seño'ta ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña Herodes po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>16</sup> Ñetña cotape'chysetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yechenoña pan ñeñto'marte'ca'yeña oteney año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

<sup>17</sup> Jesús'pa' allempo eñotanet atet cotape'chyenet ñaña'pa' atet oterraneterr:

—Eso'mare't sellquēñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñtča' serra'. ¿Ama't seño'teñe? ¿Ama't čhennasoña seyočhro? Teme'ttsena't se'charrtatenña seyočher. <sup>18</sup> Sapa' ama't aclo'yeteñe'pa' čhaca'ye sottena ñerra'mrrate' ama senteno. Ama't etateñe'pa' čhaca'ye sottena ñerra'mrrate' ama se'mueno. Ama't mameshapa' are'tña es seyerpueno.

<sup>19</sup> Ñehua, ahuaña allempo neshota't amnar pan e'ñeca'ye epa'hua amnaroch mil yacmanesha'. Ellopa' ¿errpona'tña sapčha'huerrña ñeñt ashota'tyesaret allempo e'ñe seyetua? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerr?

Ñetña'pa' atet ochet:

—Charra'ca'ye puechena epa cañter.

<sup>20</sup> —Ñaña allempo neshota't cančherr pan pa'tatsoch mil acheñ ñeñt rre' ¿errpona'tña sapčherrerrña ñeñt ashota'tyesaret allempo e'ñe seyetuerrerr? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerrerr?

Ñetña atet ochet:

—Cančherrca'ye cañter ye'chorrerrerrña allempo.

<sup>21</sup> Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Te'ñapa' ¿ama'tña o' čhaponasoña seyočhro? Ñeñt neñotatenes ñeñt'pa' ama serrarec-paye' notenso.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran aporo'yet all Betsaido*

22 Allempoña čhačha'tet anetso Betsaido, allñapa' huapaterrñañeterr aporo'yet, ñeñtpa' atet otoset Jesús:

—Añecopca'ye yehupateñña o'ch pa'płlacle'čaṣ attoch pecuater.

23 Allempoña Jesúsapa' echa'nman aporo'yet pototpa' aneñ a'yenet all ama eñalle pocoll. Allñapa' a'yacлле'chos pa'snemo, attoña a'płlacle'chos, allñapa' atet och:

—¿Ama't coñe'tapa' ama't o' pento?

24 Aporo'yetña cohua'yestsapa' allenta otan Jesús:

—O'ca'ye nent acheñ alla chopeñen țarraña e'ñe atet nentyenanet ñerra'mrrate' tsach tomčha'tyets.

25 Jesúsñapa' alla a'płlacle'chererr, aporo'yetñapa' cohua'yerrtserrpa' čhepa'tcha' e'ñe cohuenterrtsaña pa'cłle'. E'ñe cohuen es entyesuahuer allohuen. 26 Allempoña Jesúsapa' atet och:

—Te'ña ñerra'm o'ch ahuerreṣ pepacłlopa' țarraña amach ṣoñmatsterroña anetso'mar, allochñapa' amach esesha' ṣotaṣsa'tatsetnerro ama't e'ñe puesheñarra.

*Atto Pedropa' otan Jesús, ṣapa' ṣaña Yompor Puechemereṣ ñeñteṣ Cristotosets (Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)*

27 Allempoña ahuererr Jesús pueyochreshohuen. Arr sechenet all oteñet Cesarea ñeñțara Filipo allcha' chopeñe'chyeneta' all anetso'mar. Allña toñopa' a'ṣto'tnoman pueyochresha' ñeñtpa' atet otnomanet:

—¿Erroțena't otyenenña allohuen acheñenesha', napa' eseshante'?

28 Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet ṣapa' Juanañṣo'te' ñeñteṣo' apatañtatset Yomporcop. Po'potantaññapa' atet otyenpet ṣapa' Elíaso'ṣo'te'; po'potantaññapa' atet otyenpet ṣapa' aṣeṣo'te' po'ṣsheñeñ ñeñt a'mıtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

29 Allempoñapa' alla a'ṣto'terraneterr:

—Sañapa' ¿erroțena'tña sotenenña sa?

Pedroña eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñteṣca'ye Cristotosets.

30 Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sotaṣsa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñten Cristotets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amtsaretterrach (Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)*

31 Jesúsña e'ñe allempoteñpa' moțetnomñ eñotatyenomue' pueyochresha' ñeñt atet anaret ñocop, ñeñtpa' atet otanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' atet anaret nocop, nanaccha' na'mueročhtataretterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeñt pompornesha' pen judionesha', ama't ñeñt pa'mčha'tareter pen judionesha' po'cornanesha', ama't ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop—ama't ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye. Attochña napa' muetsataterretcha'. Țarraña poma'pamtañoch o'ch alla netanterra.

32 Ñeñtpa' e'ñe eñotochen otnomanet ñapa' atetcha' aṣaretterra. Pedroñaapa' allenta aneñ a'yenetpa' allñapa' atet otos:

—Arepa'ch Partseshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña.

33 Jesúsñapa' alla puerraperra cohuos pueyochresheshonet allñapa' atet otan Pedro:

—Orraṣ a'yo neshoț oneñețe; ṣapa' amaca'ye Yomporaye' atet ṣoçtape'chatenaye; ñeñtpa' acheñarramche' poçtaṣña.

34 Allempoña Jesúsapa' agotan acheñenesha' ñaña pueyochresha' ñeñtpa' atet otanet:



—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ño'ch attoch neyochresha' neperranet añ pochtetsa sohuanmuetepa'ña ñeñ' atet muenenet e'ñe ñocpueta ama't e'ñe pocreñohuenet. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñ' chechnene' po'corsoch allcha' muerochtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ño'ch. <sup>35</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe aña muenenet o'ch correnet atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' chach a'chencatet ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuanerret e'ñe pocreñohuenet nocop attoch epatuerret cohuen ñoñets ñeñ'pa' alloch sequeshperra, ñeñ'ña acheñerpa' ñañapa' corretsach e'ñe cohuen tayoteñ errponañohuen. <sup>36</sup> Ama't errponenaparen esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeñ' yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñ'fach e'ñe ya'chencaterre' yecamquëñohuen, ñeñ'ñaapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñ' atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeñ'tcha' a'queshpaterre' yecamquëñ. <sup>37</sup> Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñ'tcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquëñ. <sup>38</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquënaya na te', neñoñpa'cho'ña cha apencochen entenanet, napa'cho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Shonte' acheñenesha' ñeñ' corra'yetsa te' arr patsro ñetñapa' atarr ochñañeneshet tarro'mar ñetpa' po'poña po'yomporer pa'yenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch puepenquëñotetan na amach a'metenneto all, ñeñ'ña acheñerpa' napa'cho'ña chach nepenca'huera ñerra'm esempoch nohuerra. Po'ño'ch napa' Ñeñ'ten Acheñetosetspa' nohuerrach e'ñe Nompore po'cohuenñot epan ñaña po'mllañoteñnaneshar ñeñ' e'ñe torra'yetsa Partsocop.

## 9

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Po'ño'chca'ye te'pa' o'ch notas, patanta'ttsos ñeñ'tes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompor po'cohuenña atto atarrcha' ayochresha'tterra ña e'ñe po'huamencot.

*Allempo Jesúsapa' po'poñetañpsana pueyochresha'*  
(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

<sup>2</sup> Allempo pechapmaterrerr, Jesúsñapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Ñetpa' arr anmanet atarr aspeno e'ñe ñaptochayet all aspeno. Allña Jesúsapa' machayotepa'tcha' e'ñe po'poñetañpsosanet. <sup>3</sup> Pa'shtampa' cha popta atarr nanac huallama't. Arr patsropa' ama eñalle alloch ya'huallama'ttat yeshtam atet ñerra'm ña pa'shtam atarr huallama'to poptena. <sup>4</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Elías ñaña Moisés. Ñetñapa' alla serrpare'toset epuet Jesús. <sup>5</sup> Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe yapa' o'ch ya'tomatonas ma'ppahua quërpachet, puepahuarra' pocopcha' po'ppahueña' Moisésocopcha', po'ppahueña' Elíasocopcha'.

<sup>6</sup> Ñehua, Pedroña pueyorñot atta muene' otatse't, ama eñoche errotencha' ot. <sup>7</sup> Allempo eñorena Pedropa' cha orrtosahuet os ñeñ' atarr cohuen poptetsa chepa'tcha' a'pomañpsosanet. Cha e'morrtostsa ñoñets osot; ñeñ'ña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeñ'pa' atet ot:

—Añmapa' ñeñ' no Nechemer ñeñ' atarr nemuerena, ñeñ'tcha'ña e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohua'yerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñap'ta enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo onaçherret aspenot Jesúsñapa' atet otnerranet:

—Te'pa' amach esesha' sota'psa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñ' atet o' sentua. Tarremphuach allempoch netanterra na rromot na Ñeñ'ten Acheñetosets, allempochña

seserrpare'taterña allohuen acheñenesha'. <sup>10</sup>Ñetña atet otanet Jesús'pa' atetcho' pet, ama a'meteññañeto po'ñoñ. Tarraña ñetñapa' atta a'p'to'tanna'tyesnerret:

—Ta'm ¿estē'ña oteneyña Jesús o'ch tanterra rromot?

<sup>11</sup>Allempoña pueyochresha' atet otnerret:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeññ atarr etsotene' ñoñets ñeññ atet anareť, Elíaso'ch ñanom huerřtsa?

<sup>12</sup>Ñañapa' atet otnerraneterr:

—Elías po'ñoč'pa' ñachca'yeña huerřtsa ñanom, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen. Tarraña sapa' ama't señothenoña ñaña ñeññ atet anareť quellco e'ñe nocop. Ñeññ allpa' atetca' oten na Ñeññen Acheñetosets atarrcha' na'mueročhtataretterra, atarrcha' tsena'terrnet. <sup>13</sup>Tarraña napa' o'ch notas, Elías'pa' o'ca'ye huaphuerrañ arr, ñeññapa' čhaña erroťuanen p'apueret ñeññ atet muena'yenet ñet. Attoča'yeña etsoterraña ñaña ñeññ atet anareť quellco ñocop.

*Atto Jesús'pa' a'crraterran cheshachor ñeññ otaten oneñeť  
(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup>Allempoña čhačherret allo'tsa'yen pueyochresha' allñapa' alla entuereterr shonte' acheñenesha' ñeññ emchorrenaya po'potantañ pueyochresha'. Ñeññña etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anareťpa' alla entuerraneterr all es otnare'teññañet pueyochresha'.

<sup>15</sup>Allempoña entapuer allohuen acheñenesha'pa' čha atarr cohuanrrortapueret, matrra'tet ñeshopa' huom'cha'tapueret. <sup>16</sup>Jesús'ñapa' allenta otuerranet:

—Sapa' ¿erroťena'tña sotanna'tyena?

<sup>17</sup>Puesheñarrña ñeññ allo'tsenpa' ñañapa' atet otař:

—Maestroča' napa' o'ca'ye nohuapatonapeñña nechemer, čhaca'ye chorreña oneñeť čha opanatateñ. <sup>18</sup>Ñerra'm erroťeno rremueñpa' čhachca'ye ata'tateñ patso, čhach amtan pa'po'pa' o'ch rraso'tan pa's, o'ch e'ñe ečharřta. O' notuosnařña peyochresha' o'ch quečhpateret oneñeť ñeshoťpa' tarraña ñetpa' amaca'ye eshcaye' quečhpateñeto.

<sup>19</sup>Jesús'ñapa' atet otanet:

—Sa ñeññes acheññes ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno. O' allponmatu- anen allo'tsenen arr patsro, napa' atta atarr na'huantennas, atta necuenes ñato' attoťpa' o'ch same'ñerrna.

Allempoñapa' atet otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

<sup>20</sup>Allempoña anmoñet chesha'pa' oneñeñña'pa' entosan Jesús'pa' čhepa'tča' oťatosanña chesha'pa' alla ata patso, čha pomero'ta, amtan ñaña pa'po'. <sup>21</sup>Jesús'ñapa' allenta otoñ pompor:

—¿Esempoťeñe'tña atet perra?

Ñañapa' atet och:

—Cheshoťeñca'ye atet perra. <sup>22</sup>O'te' epaye' ata'tater ama't tso ama't ñaña oño attoch muetsereñ. Paña'te'pa' ñerra'm erroťenoťpa' e'ñe pemuereñoť pebensam'psaye'cherrnan nechemer alločñapa' attoch metuer atto mueročhtena.

<sup>23</sup>Jesús'ñapa' atet och:

—Ñerra'm na peyemtena amaca'ye eñalleña ñeññ torrapo' añecop ñeññ e'ñe neyemte- naya na.

<sup>24</sup>Allempoña ñeññ pompor pen chesha'pa' rranapa' atet otererr:

—Napa' neyemtenpañca'ye, te'ñapa' peyenpa'n Ayochreshate attoch neyemterřpa e'ñe poctacma.

<sup>25</sup>Allempoña Jesús'pa' entapan shonte' acheñenesha' ñeññ matačhetsa ñeshoneť, ñañapa' allenta otan oneñeť:

—Pa oneñete, opanatatañep, a'paquetatañep, te'ñapa' o'ch notap: Pequechpa'ner cheshachor e'ñe tayecma, ama't errponaña amach alla pechorrere'te.

<sup>26</sup> E'ñe otue' atet oneñetñapa' chepa'tcha' rrana'nmata, alla otatnerranerr chesha-chorpa' cho quechpa'nmue' o' ahuerr.

Cheshachorpa' ama pelleno cha otta ñerra'mrrate' o' rroma. Acheñenesha'ñapa' atet otyes:

—Po'ñoçh te'pa' o'ca'ye rroma.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' allenta chete' pototpa' o' tantach, chesha'ñapa' cha terrets e'ñe cohuen.

<sup>28</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuerr pueyochreshohuen, o' be'toscha'tuerret pocollo, allpa' e'ñe ñaptochayet, pueyochresha'ñapa' allenta otueret Jesús:

—Yapa' ¿eso'mare'tña ama eshcaye' yequechpatatereña oneñet?

<sup>29</sup> Ñaña'apa' atet otanet:

—Ñeñt atet oneñetpa' amach errotenot yequechpatatereña e'ñe atfa. Chochña yema'yochena ñaña yema'yochreño' ama't yerrarpa' o'ch yequechpue' mame'. Attotcha'ña yequechpatatereña oneñet ñeñt atet.

*Jesúsapa' eñotaterraneterr puepocheño ñapa' chocmach muetseret*  
(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

<sup>30</sup> Ahuanerretterr allotpa' arr oñemhuanerret Galileo'mar. Jesúsñapa' mueneñeñ a'nahuoto'ch metañ <sup>31</sup> tarro'mar ñapa' mueneñ o'ch yechatnoman pueyochresha'. Ñeñtapa' atet otnomanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' pomataterrnetcha' attochña errotuancha' perrnet. Atteñapa' o'ch muetsaterrnet tarraña poma'pamtañoña' o'ch alla netanterra.

<sup>32</sup> Ñeñña ñoñets ñetñapa' ama't puesheñarrotetapa' ama eseshaye' eñotenaye' enteñeto ñeñto'marña ama a'pto'tenaye' enteñeto.

*All eñotateney ñeñt acheñer e'ñe po'ñoçh atarr asherben enteñ Yompor*  
(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

<sup>33</sup> Allempoña cha'cha'tet ñaña Capernaumo. Allempoña chapuet pocollo Jesúsñapa' otanet:

—Sapa', ¿eso't sotanna'tyesnenaña ñorra' toño?

<sup>34</sup> Ñetñapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye tarro'mar ñetpa' añca'ye otanna'tyesnenetña toño:

—Yapa' erra'tsenoteyte'ñaca'yeña ñeñtey atarr sherbets, ñeñtey atarr añcha'taretoyenteneney acheñenesha'.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' all anorrospa' allenta chore'tan allohuen pueyochresha'chnopa' atet otanet:

—Ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes atarr añcha'taretoyentetsañ, ñeñtes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt atet pena ñeñt atfa atarr taruaset po'potantañecop, ama't ñaña allohuenacop.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe alla, allenta enachpa' atet otanet:

<sup>37</sup> —Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt ama asherbenaye' entyeneto atet ñerra'm añ cheshatoll tarro'mar sapa' na same'ñena, na'ña e'ñe cohuen saguëñ. Elloña ñaña erra'tsenotes sa ñeñtes naguëne' na, ama e'ñe naptocheyey saguëno, añe'ña saguënnan Nomporeñ ñeñt nellsensene'.

*Atto eñotateney ñeñt ama choye' yepatare'tenaye ñeñña po'ñoçhpa' e'ñe parrocmayeyenpanna*  
(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

<sup>38</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt Juanpa' atet otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atet yeñch puesheñarr yacma ñeñt quechpatene' oneñeñ. E'ñe puechore'teñoñeñ ña peso'chñopa' quechpatan oneñeñ. Yañapa' ama pocteye' yeñche tarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñto'marña yapa' atet yoch:

—Amach atet peñatsto.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' atet ot:

—Sapa' amachca'ye sepatare'tatsche tarro'mar ñerra'm erra'tsencha' orrtate' part-soteñets e'ñe na neso'chño, ñeñtña acheñer tsapatonetpa' amachca'ye muenere alla o'ch achmāre'terren. <sup>40</sup> Ñaña ñerra'm ama cho epatare'tenye yama, ñeñtña po'ñoçhpa' e'ñeca'ye parroçma yeyenpanna. <sup>41</sup> Po'ñoçhca'ye notenes: Ama't erra'tsena acheñer ñeñtcha' sapue' ama't coñe'ta oñ tarro'mar sapa' e'ñe na neyochresha' nepenes, ñeñtña acheñerpa' çhocmach atsa'tare'terra ñeñtcha' atarr coshaterre' ña.

*Atto çhocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet patyeseñ ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)*

<sup>42</sup> 'Ama't erra'tsena ñeñt ama pommo'cheñoñeye' ame'ñenno atet ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñeñ o'ch atet patach ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñtña acheñerpa' atarrcha' yoroçheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoroçhenayayñe ñerra'm ama atet pātenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma çharachetañ mapue' añecmuen pa'çhnoño allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>43-48</sup> Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets patyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor atet ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequechpuerr ñeñt çhocma atet patse'tatyenes sechets. Ñeñtña e'ñe atet ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serroterr seclle', o'ch sehuapore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yotateñoñ corretsasach tayoteñ erponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch secherr coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'cho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe setco'tpa' sepsheñtatqueñoñ corretsasach tayoteñ erponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'cho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't seclloyot sepsheñtaclo'yeñoñ o'ch secherr all añcha'tare'tena Yompor. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'cho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña.

<sup>49</sup> Ñeñtña Jesúsapa' atet toma'ntaterraneterr:

—Allohuen ñeñtcha' cohuenterrtsapa' añcha'ca'ye a'cohuentatene' tso'; ñaña allohuen ayarraçhno ñeñt amtsare'ttetsa Yomporecoppa' añca'yeña a'cohuentatene' pos. <sup>50</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbeney. Tarraña ñerra'm posña po'poserrteña huañerretspa' yapa' amate' erro't yepe o'ch alla ya'poserrtater attoch alla sherberrey. Sapa' e'ñepa'chña cohuen sesherbannena e'ñech attes ñerra'm pospa' atarrcha' sherbeney. Attochña e'ñe cohuen sentannena e'ñech muechet seyçha'yena.

## 10

*Atto Jesúsapa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye*  
*(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' err Capernaumotpa' ahuerri anetso Judeo ñaña arre'na sen Jordanas yomta'n. Allñapa' alla shonterrñañerr acheñenesha', ñañaapa' yeçhaterraneterr Yompor po'ñoñ ñeñt' chocma attecma penanet. <sup>2</sup> Allñapa' o' alla huacherrñañerr ñaña fariseonesha'. Ñetñapa' aña atarr e'nenet e'ñe puehquëñoçet po'ñoñoçetpa' o'ch eñorachet ñeñt' ama cohuenayaye. Ñeñto'marña ñetpa' atet otoset:

—Ta'm ¿poçte'te' o'ch yeser yetapor?

<sup>3</sup> Ñañaapa' atet otapanet:

—Sapa' ¿ama't señothenoña Moisés po'ñoñ ñeñt' atet nonase't?

<sup>4</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Moisés po'ñoñpa' atetca'ye oten, çoch yequellcoñ yetapor papell ñeñt'cha' yañ allempochña yeser.

<sup>5</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—Tarraña sa seyoçhropa' çhocmaca'ye po'poñ sentuena ñeñto'marca'yeña Moisésapa' atet quellconase't attoch sese' setapor. <sup>6</sup> Ama't atet muenataseñpa' tarraña Yomporpa' e'ñe ahuatoteñ allempoteñ es yeçhcatyes “allempo yeçhcatan ñaña asheñorr, yeçhcatan ñaña peno.” <sup>7</sup> Allempo Yomporpa' atet ot: “Ñeñto'marña yacmapa' ñerra'm es-empoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ poçte' o'huañcha' tama yemteñet pamo'mte' allochñapa' yacmapa' attochña e'ñe parroçmat epuet puetapor. <sup>8</sup> Attoña epsheño'maretpa' e'ñech pa'rra po'çhets penet.” Attoçha'ña o'huañcha' pueheña'tetstet, allochñapa' o'ch e'ñe pueheñarratet. <sup>9</sup> Ñeñt' atto Parets e'ñe pa'rratatan yacma epuet puetapor amach çha ellopa' alla sannerreto.

<sup>10</sup> Allempo çhaçherret pocollo, allña pueyochresha'pa' atet otueret:

—¿Erroçente'ña ñeñt' atet p'oten ñorra' año' asanna'tpahuo?

<sup>11</sup> Ñañaapa' oterraneterr:

—Ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch alla yorerran po'psheñeñ ñeñt'cha' puetapor perr, ñeñt'ña yacmarpa' çhachca'ye ochña'tam'perrana puetaporeshe'mañ. Ñeñt'pa' ama poçteye' enteñe Yompor. <sup>12</sup> Ñaña coyanesha' ñerra'm serran puerrollar o'ch yorer po'psheñeñ yacma ñeñt'cha' puerrollar perr, ñeñt'ña coyanesarpa' çhachca'ye ochña'tam'perrana ñaña puerrollareshe'mañ. Ñeñt'pa'çho'ña ama't mameshapa' ama poçteye' enteñe Yompor.

*Atto Jesúsapa' bensare'tam'psapan cheshaneshha' ñeñt' huapatoñet  
(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Allempoñaapa' huacha'tachet ñaña shonte' cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huacha'tachet o'ch a'p'lla'yapanet Jesús. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñt' huacha'tate' cheshaneshachno ñetñapa' ama poçteye' eñçeto o'ch an-moset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnataret'apueto. <sup>14</sup> Tarraña Jesúsña allempo entan pueyochresha' çha epatare'tapan cheshatollesha', ñañaapa' ama't mameshapa' ama poçteye' entaneto. Ñañaapa' atet otanet:

—Poçte'ñaçho' semnachñaca'yeña cheshaneshha' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye çha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt' atarr neyemtenaya na atet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña. <sup>15</sup> Po'ñoçhpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteñoçeye' aguëññañeto Yompor po'cohuenña amach atet perreto ñerra'm cheshatoll e'ñech yemtenana ñeñt' cohuan'pene', ñetñapa' amach o'patenetoña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>16</sup> Allempoña Jesúsapa' a'çhono'tyesapan cheshaneshha'pa' allña a'p'lla'yapanetña e'ñe ña potot' attoña bensare'tam'psapanet.



*Atto puesheñarr ñeñt huepueshameñ ñeñt atarr eçllayoret ñañaapa' eñorana'tosana Jesús (Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

<sup>17</sup> Allempoña Jesúsapa' o'ch ahuenñerr allenet sechena. Allentepa'tcha' huapa'muena puesheñarr yacma e'ñe matenacma huapa. Alla concorpana'tosana Jesúsapa' atet otos:

—Maestro, p'apa' atarr cohuen acheñreḡ, te'pa' o'ch p'otapuen ¿errotena'tcha' nepaña na ñeñt e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>18</sup> Jesúsñaapa' atet otaḡ:

Eso'mare't p'otenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñatenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen acheñer. Ñaptaña Yompor ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen. <sup>19</sup> Papa' e'ñe peñotuen Yompor po'ñoñ all oteneý ñeñtcha' atet yepena e'ñe cohuen, ñeñt atet oteneý: “Amach yechtapretyesatsto taporets, amach yemtsanna'tatsto, amach yetyesatsto, amach yetoma'tamḡsatsche yamo'ts e'ñe atta, yeshquëñoḡpa' amach es yeprratamḡsatsche po'psheñeñ, ñaña yemorrenteñoḡpa' yemcha'na'chcha' yompor ñaña yachor.”

<sup>20</sup> Ñeñtña a'p'to'tene'pa' atet otererr:

—Maestrocha' napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añeçhnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>21</sup> Jesúsña e'ñe puemorrenteñoḡ cohue'pa' atet otererr:

—Eñallmeñca'ye paterr ñeñt pepalltena ñeñt ama atteye' pepeno. Te'pa' añcha'ña atet peḡa o'ch ahuerreḡ o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñt pechyen o'ch p'apa'yera' huocchañeshachno ñeñt atarr es pallta'yetsa, attochña p'apa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempochña pehuerrapa' o'ch p'octerren attoch e'ñe neyochresha' neperreḡ e'ñe poctacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan ñeñt atet och Jesúsapa' ñañaapa' cha atarr nanac lleca tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen. Ñeñto'marña e'ñe puellquëñesha' ahuer.

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' cohua'yesanetpa' atet otan pueyochresha':

—Ñeñt atarr eçllayoretpa' atarrca'ye nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña.

<sup>24</sup> Pueyochresha'ñaapa' cha muene' yore'tanet ñeñt atet otenanet. Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Nechemerneshacha' o'ch notas: Añ acheñer ñeñt añach e'ñe yemtana ñeñt allpon echyen arr patsro ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye nanac echarr o'ch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atet'cha' netma'ntacha. Po'ñoçh yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añeñollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñt'pa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt eçllayoret, ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñaapa' cha muene' lleca'rrtetpa' atet otanna'tyeset:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpataretterrtso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquëshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Allempoña Jesúsapa' atta cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

—Sa arromñateneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalleña ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Partseshacha' po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yocterreḡ.

<sup>29</sup> Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

\* **10:25** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' po'chanesha' ñato' pompor, pachor ñato' puetapor, ñato' pacñeñar ñato' po'patseñ attochña napa' e'ñech cohuen sherbernet pueserrpare'teñoñet cohuen ñoñets alloch a'queshpataretterra acheñenesha', <sup>30</sup> elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharroch çharra'ch alla agapyerret, ama't e'ñe tayoteñ allempo correnet arr patsro—ama't ñeñtcha' pa'pacllaçhno perret ñaña ñeñtcha' pa'mo'nasheñneshaçhno perret, ñaña ñeñtcha' po'chaneshaçhno perret, ñaña ñeñtcha' pachorneshaçhno perret ñaña ñeñtcha' pacñeñareçhno perret, ñaña ñeñtcha' po'patseñ perret. Tarraña ama'tcha' atet aparetterretaña' çhocmach amueroçhtataretterret pame'ñeñoñetan na. Elloña tsapañoneña ñetña' aguërretcha' ñeñt alloch corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen. <sup>31</sup> Te'pa' señoche'pa'ch eñall shonte' acheñ ñeñt ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñt atarr asherben sentyen sa te', tarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Allempo Jesús'pa' alla eñotaterraneterr ñapa' çhocmach amtsaretterra  
(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Allempo ahuaneneter ñaña Jerusaléñoneñ, all oñenet toño'mar Jesúsña' ña otetsa. Pueyochresha'ña' çha toratsetyesnenet pueyoçhret, e'ñe pueñcha'ñañoña coteñ. Pueyochresha' ñeñt çharra' puechena epsheña ñeñtña' ahuanem Jesús ellonet, allña' eñotaterraneterr ñeñtcha' huapoya ñocop. <sup>33</sup> Ñeñt'pa' atet otanet:

—Te'ña po'ñoçhpa' o'ca'ye ahueney Jerusaléño. Allcha' pomataterret na Ñeñten Acheñetosets. Añcha' nerrmuerre' ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret. Ñetña' atetcha' otyesnet na'mtsaretterrepa'to' o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeñt ama judioneshayaye. <sup>34</sup> Ñetña pueche'tatseteñoñetanpa' allcha'ña achm'are'terrnet, ashterrnetcha', a'coshare'terrnetcha' attotcha'ña o'ch corso'tam'perrnet, tarraña poma'pamtañoçh alla netanterra.

*Atto Jacobo ñaña Juan ñetpa' enamueñet Jesús attoch anorr'cha'tyesuerret ñesho  
(Mt. 20.20-28)*

<sup>35</sup> Allempoña' atet oteña' Jacobo ñaña Juan ñeñt Zebedeo puechemerasha' ñeñt'pa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' añca'ye yemnen o'ch atet pe'pa'y ñeñtcha' yota'p.

<sup>36</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa' çerroñena'tña semnen atetcha' ne'pas?

<sup>37</sup> Ñetña'pa' atet otereterr:

—Yapa' añca'ye yemnen te'pa' o'ch pemnatey o'ch yanorruerr pesho pecohuenño, puesheñarroñeyapa' pecohuenrotcha' yanorryesuer, po'psheñeña' pe'çhcoterotcha' anorruerr allcha' yecohuentapreterre'pa.

<sup>38</sup> Jesúsña'pa' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye señoñe ñeñt po'ñoçh senamuenen. Añca'yeña senamuenen attoch semueroçhtapreterrna saña. Ta'm çe'ñe' po'ñoçh pocte' senteñ o'ch semueroçhterra saña tarro'mar napa' çhocmach na'mueroçhtataretterra?

Ñeñt mueroçhteñetspa' Jesús'pa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' atarr pesherr es yorren orram'itso ñaña atto yapatarettena e'ñe atet ñerra'mrrate' çho' ya'mtsaretterra Yomporcop.

<sup>39</sup> Ñetña'pa' atet ochet:

—Yapa'çho'ña atetcha'ca'ye ye'pa.

Ñaña'palla oterraneterr:

—Ñehua, po'ño'chpa' sa'muero'chtatare'terrach saña attescha' ñerra'm na, sa'mtsare'terrach saña. <sup>40</sup> Tarraña añña attoch sanorryesuerr nesho necohuenro't ñaña ne'chcoterot allcha' secohuentapreterrna ñeñ'tpa' amaca'ye naye' semnatenaye. Añcha'ña anorryesuerrets all ñeñ't e'ñe o'patatenna Nompor.

<sup>41</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñ't charrasheña allempo e'met ñeñ't atet ena-muen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñet'ña'p' ama pocteye' eñcheto' cha muene' e'moñe'chet. <sup>42</sup> Allempoña Jesús'p' alla chore'terranet allohuenet ñesho ñeñ'tpa' atet otanet:

—Sapa' seño'te' ñeñ't atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñ't ama judioneshayaye. Ñet ñeñ't pa'm'cha'tare'ter penet e'ñech pa'm'cha'no'chteñocmañen pomnaren pa'yanan allo-huen pueyochresha'chno. <sup>43</sup> Sapa' arepa'chña atteye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheño't. Socoppa' añña poctetsa. Ñerra'm erra'tsenotes atarr añcha'tare'toyen entetsañ ñeñ'tes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñ't atet pena ñeñ't atta atarr taruaset po'potantañecop. <sup>44</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñ'tes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñ'tesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso alloch'ña'p' attochña e'ñech cohuen setorrena po'potantañecop ama't ñaña allohuenacop atet ñerra'mrate' acheñ ñeñ't atarr taru-aset e'ñe atta. <sup>45</sup> Atet ñerra'm na Ñeñ'ten Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro alloch'ña'p' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrate' napa' atarr añcha'tare't sentenen. Napa' añecopña nehuapa alloch'ña'p' nachña se-sherbose'ña sa, ñeñ'to'marña napa' naña pomostsa ñañeña o'ch nerromos socop attochña netsa'tuerrnasa so'chñar ñeñ'tes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesús'p' a'crraterran puešeñarr aporo'yet ñeñ'tpa' añ pa'so'cheñ Bartimeo (Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

<sup>46</sup> Allempoñapa' o' cha'cha'tet Jericó. Allempo meterrerr Jericó't epuet pueyochresha' ñaña shonte' acheñenesha' e'ñe allpona serre'terrpa' allña e'ñe toñeto'p'ñopa' ahuepa't anorros puešeñarr aporo'yet ñeñ't chocma enamare'tets quelle. Ñeñ'tpa' añ pa'so'cheñ Bartimeo ñeñ'tpa' Timeo puechemer. <sup>47</sup> Ñaña'p' eñotatoset añ huetsa Jesús ñeñ't nazareto'marnesha'. Ñeñ'tña aporo'yetpa' allenta rranare'ch atet otapan Jesús:

—¡Pemueraye'chnomna Jesús'ocha' namá! Papa' ñeñ'te'p' Davidna'tare'p'.

<sup>48</sup> Acheñenesha'ñapa' cha muene' che'ptare'tnometña aporo'yetpa' atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yet'ña'p' ello alla rranare'terrerr atet otererr:

—¡Pemueraye'chnomnañaca'ye Ayochreshate! Papa' ñeñ'te'p' Davidna'tare'p'.

<sup>49</sup> Jesús'ña'p' alla tomos atet otosan acheñenesha':

—Se'chore'chñaca'ye onepa' arr.

Ñetña chore'chet aporo'yetpa' atet ochet:

—Te'pa' cho'pa cosherrtsa, ñapa' o'ca'ye agotose'p'. Petantnoma e'ñe tayecma.

<sup>50</sup> E'ñe atet otuetpa' cha tantatsa cha a'meyanmue'allo ca'ma'p'na'tenapa' allenta ahuo' Jesúsesho. <sup>51</sup> Jesús'ña'p' atet ota'p':

—Papa' ¿eso'tña pemnen ñeñ'tcha' atet ne'pose'p'?

Aporo'yet'ña'p' atet och:

—Añca'ye Maestro nemnen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>52</sup> Jesús'ña'p' alla otererr:

—Te'pa' ahuerre'p' e'ñe peñmañesha' tarro'mar atto atarr peyemtapna na ñeñ'tca'yeña o' e'ñe a'crraterre'p'.

E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerrtsapa' cha co'ta'nmue' ñaña Jesús allenet sen.

## 11

### *Allempo chap Jesús Jerusaléño*

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Atteñapa' o' cha'cha'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspen'to ñeñt pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Betfagé, po'poñpa'cho' allo'tsen anets ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Betania. O'ña chapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sechap a'yente'ye e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen rre'ptor all huanquëñet; ñeñtpa' ama't puesheñarra acheñ amaca'ye monteña'. Ñeñña ashenpa' o'ch sepyam'psospa' o'ch sanerrnan. <sup>3</sup> Ñerra'm esesha' sotapue': "¿Eso'mare't sepyam'penña ashen?" sañapa' atet'cha' sotosanet: "Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerrsa'."

<sup>4</sup> Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet. O'ña chapuet anetsopa' all entoset ashen ehucaret e'ñe opellrron'ta'note'tsen all ten e'ñe toño. Ñetñapa' pueyam'psoset.

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'tets ñeñt tom'cha'tyets allpa' atet otapanet:

—¿Eso't sottenña arr? ¿Eso'mare'tcha' sepyam'psosña ashen?

<sup>6</sup> Ñetña atet otapanet Jesús'pa' atet'cho' otoset. Allempoñapa' atet otarettet:

—Ñeñte'pñapa' sanerca'ye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' allenta anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ashnache'ñopa' Jesúsñapa' allenta monta'nmana ashen. <sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetñapa' to'tma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem Jesús. Po'potantañe'chnoñapa' tsormo're'tyeset tsach pue'mo'rer allo topanetyeset toñ.

<sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt otachetsa ñaña ñeñt co'ta'huanene' chenta' ñetñapa' puerrannarteño'fetpa' atet atarr cohuentatyeneññañetpa' atet otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohueney! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt llesensen Yompor!

<sup>10</sup> ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt'cha' añcha'tare'ttertsa! Te'pa' o'ca' huerraña yatañ David pa'm'cha'tare'tteña. ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeñt pue'ntaño'tsen!

<sup>11</sup> Atteñapa' chap Jesús Jerusaléño'pa' allenta ahuos Parets pa'paclo, all be'tosos, cohua'yesosan ora allohuen ñeñt allo'tsa'yen. Cohua'yesueña'pa' o' cha'nerrpa' ahuo' anetso Betanio allohuen pueyochreshohuen ñeñt charra' puechena epsheña tarro'mar allempopa' o'ca'ye ellerren.

### *Allempo Jesús'pa' eñora higohecop amach eñalletatsto pue'mer*

(Mt. 21.18-19)

<sup>12</sup> Tsapat allempo ona'cha'ta'muenet Betanio't, Jesúsñapa' cheporra'nma. <sup>13</sup> All oñenet Jesúsñapa' a'yoteñ entosan higoch ñeñt taya o' asopanre'terr. Ñaña'pa' allenta ponem'ya o'ch enteña' ñato' e'mere'tte'. O'ña chap allame'tetspa' pasopanrepa'tcha' entosñañ tarro'mar ama chena' allempo me'ten. <sup>14</sup> Jesúsña chepa'tcha' eñorostsa higohecop, ñeñtpa' atet otos:

—Ama't errponañapa' amuepa'ch esesha' tsumuerraye añ higoch pue'mer.

Pueyochresha'ñapa' e'ñe e'mueñet atet eños higohecop.

### *Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>15</sup> Allempo entuanman Jesús higoch allempoñapa' o' alla cha'cheneterr Jerusaléño. Jesúsñapa' be'tosuenerr Parets pa'paclo, allñapa' allentepa'tcha' mueño'tuosan allohuen

ñeñt pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeñt rañta'yetsa. E'ñe čha'nmačha'tatosanet allot, a'coye'tamšsosanet po'mesachno allecma camyatyenet po'čllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeñt pomuene' yepečno. <sup>16</sup> Allempo Jesús'pa' ama't puesheñarrofa ama muenaterraneto o'ch es oñmatet all Parets pa'paclo'mar. <sup>17</sup> Allempoña yečhatosanetpa' ñapa' atet otosanet:

—Yompör po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ allñapa' atetca'ye oten Yompör: “Añ ñeñt nepaquell nepenpa' añecpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet ama't allohuen pa'namen acheñenesha'.” Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññaña Yompör pa'paquell ñerra'mrrate' eñt ñeñt e'potyetsa mapuetpono.

<sup>18</sup> Añña ñeñt pa'mčha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñapa' allempo atet e'mare'tetpa' Jesús'epa'tcha' atarr o'patet o'ch muetsatachet. Tarraña allempopa' ama erroť peto čha mecha'na'chet tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarrca'ye cosheññañet ñeñt atet yečhatenanet, nanac cohuen enteñet. <sup>19</sup> Allempoña o' ellerrenpa' onächeneterr Jerusaléño'pa' ahuaneneterr Betanio.

*Arrpa' atto entuerret higoč o' e'ñe hueya'hua*  
(Mt. 21.20-22)

<sup>20</sup> Tsapañña ahuatecma alla oñma'mueneterr allo'tsen higoč. Entueneterrpa' o' e'ñe hueya'huenaña higoč e'ñe puerčohuen. <sup>21</sup> Allempoña Pedro allenta yerpana atet eños ellerro Jesús higočecop, ñaña'pa' allenta otosan Jesús:

—Maestro, pecua' añ higoč ñeñt potnom ellerro ama't esesha'pa' amach tso-muerrñañeto pue'mer, te'ñapa' o' hueya'hua.

<sup>22</sup> Jesús'ñapa' atet otnomanet:

—Sapa'čho'ña e'ñeñaca'yeña seyemteraña Yompör. <sup>23</sup> Po'ñočhca' na te'pa' o'ch no-tas: Ñerra'm ama čoye' se'charrtateno seyočher, ñerra'm po'ñočh e'ñe seyemteña Yompör, ñachca'yeña atet pene'ña ñerra'm erroten es soten. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñt ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspenetecop “Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arroť, arpepa'chña esha'toso sa'po allcha' chencosa”, aspenetñapa' atetča'cho' pönasa. <sup>24</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senam sema'yocheñoť, ñerra'm čho senam e'ñe seyemteñočmañen, ñeñtñapa' sagačcha'. <sup>25</sup> Ñaña te'pa' o'ch notnomues: Ñerra'm sema'yocheñoť čho saten ñerra'm čho se'moñe'teñ po'psheñeñ čhosach peretnerre' seyočhro allorocma, allochñapa' Sompör ñeñt ento'tsen peretnerrnascha' samña ñeñt atet sepatse'tyen ñeñt ama pocteye' enteno ña. <sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm ama sepretnannenopa' Sompörpa'čho'ña ñeñt ento'tsen amach peretnerrnaso samña ñeñt atet sepatse'tyen ñeñt ama pocteye' enteno ña.

*Atto allsensarettena Jesús*  
(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

<sup>27</sup> Allempoñapa' alla čhačha'ta'mueneterr Jerusaléño. Jesús'ñapa' all chopeñe'chen Parets pa'paclo. Allñapa' huačha'toña ñaña shonte' añcha'taretnesha' ñeñt pa'mčha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'. <sup>28</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch potey ¿erroťe't apuenpetña llesens? ¿Esesha'tña ppuene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt čhocma attecma pepa'yena?

<sup>29</sup> Jesús'ñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'čho'ña nemneñ o'ch na'pťo'tapas samña ama't patrra ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'čho'ña attochña notapas namña allot apuennetña llesens



ñeñto'marña atet nepena. <sup>30</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa, ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop, ñapa' ¿esesha'tña llesense' ñato' Yompor amapa' acheña'fe' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

<sup>31</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm errotcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomporeshotca'ye apetña llesens, ñapa' cha'te'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>32</sup> Elloña amach yotatsche acheñesho'a apet llesens.

Ñehua, acheñenesha'ñapa' cha'te' e'moñe'chet amcha'taretnesha' tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ ñeñto'marña chocma otyeñet ñapa' ñeñtca'yeña po'ño'ch a'mtose' Yompor po'ñoñ. <sup>33</sup> Ñeñto'marña amcha'taretnesha'pa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; erro'tte' huapaña Juanañ, erro'tte' apetña ñaña llesens.

Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso samña allo't apareten namña attot atet ne'pa'yena.

## 12

*Atet atma'ntatare'ttena ñeñt ataruasañe'chnopa' ama cohuenayaye*  
(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, ñeñt'pa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñt nare'tanatatnomue' shonte' uvach; pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe concha'tam'pesue allo'tñapa' eñan ñaña allcha' a'pecho'toñet uva po'ñer. Allñapa' tomatatnoman torrepo' allo'tcha' cohuan'psoñet pa'muer. Tomatuepa' na'nman ñeñtcha' taruasatats ñeñtcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet.

O'ña nare'tanatatuepa' o' ahuo' po'poñ anetso ba'chayo. <sup>2</sup> Chap allempo yen uvachllom'pa' ñaña'pa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerra' uvachllom' po'psheñeñ pa'taruasañreneshesho ñeñt cohuan'pene' uvachma'. <sup>3</sup> Allempoña chen allpa' enamosan ñeñt allpon o'patena ña, arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachllom', elloña ñeñtapa' cha rremapueññañet pa'taruasañerpa' o' nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atta. <sup>4</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo chenerr ñaña allpa' ñapa'cho'ña cha rrolle'tapetpa' o' atserr'p'apueñet poñopa' cha es otnatapueñet. <sup>5</sup> Allempo o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñt'pa'cho'ña allempo chenerr ñaña allpa' ñaña'pa' chepa'tcha' muetsapueñet. E'ñe attecma pa'yeset po'potantañe'chno—patanta'tetspa' nalle'tapueñet, po'potantañe'chnoñapa' cha amtsanatare'ttapuenet.

<sup>6</sup> Ñeñt pamo'mte' penetpa' eñallmeñ ñaña puesheñarr ñeñt e'ñe ño puechemer ñeñt atarr morrentena. Allempoñapa' atet ot: “Te'pa' o'ch nemñe all ñeñt e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñt'pa' mecha'na'tapetcha'.” <sup>7</sup> Ñeñt'pa'cho'ña ama't mameshapa' arepa'tcha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetñapa' atet otanna'tyeset: “Añmapa' ñeñtca'yeña puechemer ñeñtcha' o'paterraya pompor puenarem' esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsa'p allo'chñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenarem'. Te'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsa'p ñaña.” <sup>8</sup> Allempoña o' rremapoñet ñaña puechemerpa' o'cho' muetsapet, huapore'teret allo't uvachmo't. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñt' pamo'mte' pen ataruasañechnopa' ama't señoteñeña sa atetcha' p'ohuerranet. Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'cllatuerranetcha', narmetsma'ñapa' o'ch apuerran po'potantañ.

<sup>10</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyareña ñeñt' atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñt'pa' atet oten nocop, all atma'ntatareten mapue'. Ñeñt'pa' atet oten:

Añ mapue' ñeñt' ama pocteye' entyeno ñeñt' tomatyene' pocoll, ñeñt'ña te'pa' o' anaretterra ñeñt'cha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>11</sup> Ñeñt'pa' Yomporca'yeña atet patene' ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ.

<sup>12</sup> Ñeñt' e'moñe'tene' Jesús ñetñapa' eñoteñet ñeñt'pa' ñetca'ye atma'ntatarettenet, ñeñt'pa' ñocpuetca'ye atet eñoreña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rromuet Jesús e'ñe allorocma tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. Ñeñto'marña ñetñapa' quechpa'huaneret Jesúsapa' ahuanerret.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*  
(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

<sup>13</sup> Atteñapa' chap allempo po'pocheño e'ñe a'nahua mueñeññañet puesheña'tets fariseonesha' ñesho ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha', tarraña ñetpa' añecpa amñarettenet attoch e'ñe puehquëñoñet po'ñoñoñetpa' o'ch eñoratoset ñeñt' ama cohue-nayaye. Allochñapa' attotcha'ña otteñe'chet. <sup>14</sup> Ñeñto'marña ñetpa' allempo chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneþ papa' ama peshquëno ama't mamesha ñaña ñeñt' atto peychaten Yompor poctapña ñeñt'pa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Papa' allohuen acheñpa' e'ñe cohuen pentueñ; ama aña ñapueñ pemorrenteno ñeñt' atarr añcha'na'tpo' entyeno allohuen acheñenesha'. Ñeñto'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ñoñch cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña pa' o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt' añcha'taretetsa all anetso Romo ñeñt' ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyayeña yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'cha añcha'taret romo'marnesha' ñeñt' ama judioneshayaye.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' chaca'ye shecare'teñet, ñañaapa' atet otapanet:

—Sapa' eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tosen. Ñehua, ama't atet setpatennoñpa' sorrtatca'yeña puettallarr quelle o'ch necue'.

<sup>16</sup> Ñetña apetpa' ñañaapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿esesha't sentenña ñeñt' atma'ntatarettetsaña all? ¿Eseshat pa'so'cheñ aquellcarrtetsa all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Añcha'taretca'ye atma'ntarettsaña all, ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt' aquellcarrtetsa all.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñtepñapa' añ poctetsa o'ch yaþ añcha'taret ñeñt' ño ñeñt' atet poctetsa gobier-nocop, tarraña ellonetña ñeñt' Yomporo o'ch yaþ ñaña ñeñt' atet poctetsa ñocop.

Ñeñt'ña shequënyañ atta cohuanrrorteñet tarro'mar Jesúsapa' atarrca'ye cohuen ana-puenanet.

*Atto a'pto'chet Jesús, ñerra'm po'ñoñchte' atanterrapo' rromot, ta'm, allempopa' er-rotentcha'ña yeperra*  
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

18 Allempoñapa' huacha'toña ñaña patantarr ñeñt saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñto'mar atet otenet amate' er-rotenot yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

19 —Maestrocha' ahuat Moiséspa' atet quellconay ñoñets ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet yepa. Ñeñtpa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletterraña ñeñtcha' puechemer perr pa'mo'nasheñ. Ñeñtpa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuat. 20 Ñehua, te'pa' eñall cancherrsheña ñeñt e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo. 21 Allempoña ñeñt po'rrocho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñ puetapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnerrero o' atta rromuerrerr. 22 E'ñe attecma pohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruaroche ñeñtara puesheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayestset ama't puesheñarrofetapa' ama chemere'tnomueto. O' rromape-suaña cancherrsheño'mar puerrollaresha'pa' cho rromatsña ñaña coyanesha'. 23 Te'ña ñerra'm po'ñochte' yetantena rromotpa' añña coyanesha' allempoñapa' ¿eseshat'cha'ña puetapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruaroche?

24 Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeñto'marca'yeña cha atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye chennasoña seyocho ñeñt e'ñe po'ñoche atet yechateney Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ. Ñaña aña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepoteññañe Yompor po'huamenc. 25 Tarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allem-popa' ama't puesheñarrofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñtcha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñech attet ñerra'm Yompor po'mllañoñeñaneshar ñeñt pue'ntaño'tsa'yen. 26 Sapa' ama'tña selleyareña ñeñt atet quellqu'et ahuat Moisés attoch señoche ama't ñeñt o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcaret tsachmo'r ñeñt e'ñe ñoña huortets. Alloñaca'yeña Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeñtpa' atetca' otña Yompor allempo: “Napa' ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob.”

27 Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama aye' Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma, ñapa' aña'yeña Po'yomporer pene' achen ñeñt corretsach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'tsa entenanet allohuenet ñetñapa' bettetseta. Ñeñto'marca'yeña sapa' atarr sepanteñ.

*Añmapa' ñeñt ñoñets ñeñt atarr sherbets, e'ñe metana'tuenan allohuen po'poñechno ñoñets*

(Mt. 22.34-40)

28 Allempoña huapoña ñaña puesheñarr ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, ñañaapa' e'mosan ñeñt atet a'pto'tare'teñet Jesús. Ñañaapa' e'mosan Jesús e'ñe cohuen anapuenanet. Ñeñto'marña ñapa'cho'ña allenta a'pto'tos, ñeñtpa' atet otos:

—¿Erra'tsena't ñoñtsor ñeñt atet anaret ñeñt atarr sherbets, ñeñt ello metana'tuene' ora allohuen po'poñechno ñoñets ñeñt e'ñe parro attecma anuaret ahuatoteñ?

29 Jesúsñapa' atet otap:

—Ñeñt ñoñtsor ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' po'poñechno ñoñetspa' ñeñtpa' atet oten: “Se'mñot israelneshacha' attoch señoche: Ñeñt Yeyomporer yepenpa'

ñapa' e'ñeca'ye patrra ñeñt' Yepartseshar yepen. <sup>30</sup> Ñeñto'marña atarropa'chña yemorrenteña Yeyomporer ñeñt' Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëñoť yemorrenchach, ñaña yocťapñohuen, ama't ñaña e'ñe ora yehuamencohuen." <sup>31</sup> Alloťpa' po'poñ ñoñets ñeñt' atarr sherbets ñeñťpa' atet oten: "Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña." Añ epo'mar ñoñetspa' ñeñťca'yeña atarr sherbets, ñeñťña ello metana'tuene'ña po'poñečno ñoñets ñeñt' atet anaret.

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt' etsotene' ñoñets ñeñt' atet anaret, ñañapa' atet oterraner Jesús:

—Maestrocha' p'apa' e'ñeca'ye po'ñočh atet p'oten. Po'ñočh Yomporpa' e'ñeca'ye patrra ama eñalleña po'poñ Yeyomporer patrraca'ye. <sup>33</sup> Ñerra'm čoch yemorrenteña Yompor e'ñe yeyochrocmañen e'ñe yeñoteñohuen, ñaña e'ñe yecamquëñoť yemorrenchach e'ñe yehuamencohuen ñaña ñerra'm atarr yemorrenteña ñaña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña, ñeñťca'yeña atarr nanac sherbets. Elloca'yeña metana'tuenan allohuen po'poñečno ama't ayarračno ñeñt' yemtsayen Yomporecop, ama't ñaña allohuen ñeñt' yachamuen allo yesherbeñ Yompor.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet eñch ñapa' atarr eñotenan ñeñt' atarr sherbets Yomporecop, ñeñto'marña atet otererr:

—Papa' amaca'ye atarr atonaye' pepallteno attoch e'ñe p'agaphuerrñañ Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña.

Allempoñapa' ama't puesheñarrotetapa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye' enterrayeña Jesús.

*Atto Cristo ñeñt' Po'partseshar pe't David, elloñapa' o' alla po'm'reneñ per (Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

<sup>35</sup> Allempoña Jesúsapa' alla yečhaterraneterr all Parets pa'paclo. Ñeñťpa' atet oterraneterr:

—Ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret, ñetpa' eso'marte'ña otyenet ñeñťcha' Cristotosets ñapa' aña po'm'reneñ pene' David tarro'mar ñeñťcha' Cristoterrets ama aña po'm'reneñ pene' David tarro'mar ñapa' Po'partseshare'ñaña pe't David.

<sup>36</sup> Tarro'mar ama't Davidpa' allempo eñoracheť Parets Puecamquëñ, allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñťcha' Cristoterrets:

Yompor Parets atet otennan ñeñt' Nepartseshar nepen na (ñeñťara ñeñťcha' Cristoterrets): "Te'pa' o'ch p'anorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterrna. Attochña ama't ñeñt' pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñt' pemnen p'a."

<sup>37</sup> Ñeñťpa' atetca'ye ote'tña David, ñeñťcha' Cristoterretsapa' ñeñťca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoťeñeña Cristo ñeñt' Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñťña te'pa' o' alla po'm'renñ per ñaña.

Ñeñto'marña Jesús allempo yečhatenan shonte' acheñenesha' ñetpa' e'ñe pocsheñesha' e'mñoteñet.

*Atto Jesúsapa' a'metare'tenan ñeñt' etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret, ñeñt' atet yečhenet ñetpa' ñeñťpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor (Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> All yečhaterraneterr ñeñťpa' atet oterraneterr:

—Amach semeñe'tapretatsche ommoñatenesha' pocťapña ñeñťareta ñeñťet atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret. Tarro'mar ñetpa' aña'ñaña atarr cohuen entenet o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atťa yorma'tatsetenet pa'shtam. Ñaña pommo'cheñoťetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe pueñcha'na'teñoť e'ñech cohuen huom'cha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet. <sup>39</sup> Ñaña ñetpa' aña'nach atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenent judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt'

atarr añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe attecma penet ñaña all rrallme'chapretenet. <sup>40</sup> Tarraña ñetñapa' rretorrnanesha'ñaña puerratañpesyenetña pa'paquëll. Elloña e'ñe pommo'cheño'etpa' aña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'mrrate' ñetpa' atarr cohuen acheñret ñeñto'marña arr ma'yochyenet all shontena acheñenesha'pa' amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas ñeñt atet petsa pommo'cheño' elloña atarrcha' a'coñcha'taretterret.

*Atto rretorrnanesha' ñeñt atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeñt Yomporecop*

*(Lc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> Allempo Jesús'pa' alla anen a'yente' allecma na'yenet quelle Parets pa'paclo. Allñapa' shonte' entenan acheñenesha' ñeñt na'yene' quelle Partsocop, shonte' eçllayoretenesha' ñeñt na'yene' shonte' po'çllayor Partsocop. <sup>42</sup> Jesúsña allpa' atta cohuenanet, huapa ñaña puesheñarr rretorrnanesha' ñeñt atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña nosan eptallatoll quellayetoll ñeñt cobretall, ñeñt quellayerpa' ama tsa'teno, ama es sherbeno. <sup>43</sup> Allempoña Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch notas, añ rretorrnaneshar ama't atarr huocchañpa' ñapa' po'ño'chca'ye atarr aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañe'chno allpon quelle ñeñt na'yenet ñet. <sup>44</sup> Tarro'mar allohuenet ñeñt na'yenet quellepa' añaca'ye na'yenet ñeñt a'pcha'tyenet, ñañaapa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñt echyen ñeñt muenatenaneñ attoch yoran alloch correna arr patsro.

## 13

*Atto Jesús'pa' eñotatanet e'ñech a'mata'taretetuerra Partsopo'*

*(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Allempo cha'nerrerr Jesús Parets pa'paclo't puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:

—Maestro, pecuaye'ch, atarruaca' coñnesha'te' mapyet ñeñt allo orratyenet Part-sopo', atarr coñnesha'chnote' Parets pa'pacle'chno.

<sup>2</sup> Jesúsña'pa' atet och:

—Ama't sentyeñ te' ñeñt atarr coñneshare' pocolle'chno tarraña esempopa' çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't e'ñe pueñarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo'.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñtcha' eñotaterrahuet o' çherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Allempoña ahuenerr Olivopñopa' anorruenerr all, e'ñe alla yo't Parets pa'paclo't. Allempo anen all e'ñe ñaptochayet allpa' aña epuet Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñaña Andrés. Ñetñapa' atet oteñet:

<sup>4</sup>—Te'pa' yemneñ o'ch potey, ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña yentyerr ñeñtcha' yeñotaterre' po'ño'chpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñt atet poteney te'?

<sup>5</sup> Jesúsña'pa' atet otanet:

—E'ñech señoterra allochñapa' amach esesha' seshquërraye. <sup>6</sup> Tarro'mar shonte'ch orrtertsa ñeñtcha' aycha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets: “Napa' ñeñtenca'yeña Cristotets.” Ñetñapa' shonte'ch shequëret acheñenesha'.

<sup>7</sup> Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerr allampaño'mar, ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora errañaren anetso'mar. Saña allempopa' amach cha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñt'pa' atetcha'ca'ye e'ñe po'ño'ch



perra. Tarraña allempopa' amach čhena' allempoch e'ñe mellapoterra. <sup>8</sup> Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsochma mereñtsoretpa' ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetsoñ amicha'taretechnopa' quellaraterranča' pueyochreneshachno. Pella'yerrach pats ora errañaren. Orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr errañaren. Orrterrach ñaña atpare'teñtsochno attochña atarrcha' ama'toçhtatanna'terret. Ñeñt atet o' notuas te'pa' ñeñtña allempopa' ñeñtcha'ña ñanom mueroçhtaterrahuetña allempo.

<sup>9</sup> 'Sapa' seño'tach allempoch atet perrset. Sanmare'tterrach amicha'taretesho allcha' otteñe'cherrset. Sashtar'e'tterrach all judionesha' po'prahuo'mar. E'ñe same'ñeño'ten na sapa' çhapaterrsetcha' amicha'taretneshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac amicha'taretnesha'; sapa' allcha' sa'metosnanña neñoñ. <sup>10</sup> Ñaña allempoch ama mellapoterra'pa' añ cohuen ñoñets alloch sequeshperra ñeñtcha' ñanom serrpare'tatyeretña allohuen pa'namen acheñenesha' ora errañaren allohuanen aña patsro. <sup>11</sup> Ñaña allempoch sanmare'tetyesa allcha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach čha selca'psatsto, amach sota'psa'tatsto erro'tuachca'ye notoste' amicha'taretesho allempoch a'p'to'tare'tapuen. Allempopa' añcha'ña se'ñoratos'e' Parets Puecamquëñ. Attochña amach e'ñe so'taye' se'ñoroso, añcha'ña se'ñoratos'e' Parets Puecamquëñ. <sup>12</sup> Allempoch atet perrsetpa' ñeñt e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñt'achca'ye sepomuere' attoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' patpar'ño'tpa' o'paterranach pamo'mte' attoch muetsatater. <sup>13</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr mueroçhtaterrsetpa' tarraña esesha'ch e'ñe ahuanta'huanmue' e'ñe pueyemteño'ten na, ñeñtcha'ña a'queshpatarettertsa.

<sup>14</sup> 'Ñehua, ahuat Daniel ñeñt a'm'taye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: "Cherrcha' allempo ama't ñeñt ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñt'ña'pa' çherrcha' all ama't ñeñt e'ñe Partsocpa anareteñ. Ñeñt'pa' ñeñt'achca'yeña e'ñe a'çhencatuerrahuet." Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñet'ña'pa' eñoteretepa'ch. Ñeño'marña ñerra'm esempoch senter o' çherr all ñeñt ama pocteyaye allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yen ñet'ña'pa' allorocmuepa'ch yetrra'terret, ahuanerretepa'ña aspentarerone't. <sup>15</sup> Atet ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñet'ña' allempopa' eno'tsa'yenetcha' pa'pacllato, ñet'ña'pa' sohuetepa'chña tecma tarraña amachña be'tosatsetnomuetoña po'ponreto attoch yoratsre'tnomuet. <sup>16</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt pa'mro'tsenpa' allempoña ñetpa' amachña onatsterreto attoch erreta'pa'shtamuet. <sup>17</sup> Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñt a'çhomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emaretetollesha'chno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.) <sup>18</sup> Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha alloch'ña'pa' amach čha huapoto allempoch seyeta. <sup>19</sup> Allempopa' orrterrach mueroçhteñets ñeñtcha' atarr mueroçhtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñt ama't ahuatapa' ama puemueroçhtareto atet atarr nanac huomenc, ama't allempoteñ e'ñe errte' ye'chcatyene' Yompor allohuen pa'namen ñeñt yentyen arr patsro. Allempoña ellopa' amach atet alla mueroçhterrete'te ama't errponaña. <sup>20</sup> Allempoch atarr amueroçhtataretterret. Tarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets "te'pa' allohuach." Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempoña ama't puesheñarrapa' amach esesha' queshperrtso. Tarraña ñeñtña ame'ñenaya ña ñeñt acrenpa' ñocpuet'ña'pa' oterrrcha' "te'pa' allohuach."

<sup>21</sup> 'Ñehua, allempoch orameñ mueroçhteñetspa' ñerra'm esesha' sote': "Secueña', arro'tsenca'yeña Cristo", amapa' o'ch otaset: "Secueña' tarro'tsenca'ye Cristo", sañapa' amach same'ñatstaneto. <sup>22</sup> Orretyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets.

Tarraña ñeñtpa' attachca'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orreyerrach ñaña ñeñtcha' otyerrets ñapa' ñoña a'mteneña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñtpa'choña eñech attecma shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeyeña po'ñoñ a'mteno. Ñeñtcha' atet shecare'tyerrets, ñetñapa' orrtatyerretcha' ñeñt ama't ahuata acheñenesha'pa' ama puentare, attochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñt Yompor pa'crarnesharpa' mueneñetañcha' ñeñte'nachña shequëret. <sup>23</sup> Señochepa'ch ama't ama chena' muerochteñsopopa' na allohuenpa' o' eñe notuas.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo ñeñt Acheñetsosets*  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

<sup>24</sup> 'O'chña huañerr ñeñt muerochteñetspa' allempoñapa' choch mayerrets ñaña atsne'. Arrorrrpa'choña o'huañcha' atsnom. <sup>25</sup> Rantochnopa'choña shorcha'terrcha' entoñ. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach. <sup>26</sup> Allempoñapa' entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetsosets o'ch nesuanperra osoñ eñe nepartsoteñohuen eñe necohuenteñesha'. <sup>27</sup> Nemñercha' nemllañoteñnashar, ñetñapa' a'yapa'cha'hueretcha' allemñateñ ñeñt acren Nompor nocop eñech pa'tatsshemto'marohuen allotecma orrnotena. Eñech allemñateñpa' a'yapa'cha'hueretcha' eñe allohuanen añ patsroñ.

<sup>28</sup> Ñaña te'pa' señochepa'ch ñeñt atet pena higoch. Ñehua, esempoch senteñ higoch o'ch emchayen puetacretollesha' allotcha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner, sañapa' ñeññaña señotateneña o' chenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>29</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeñt allpono' notuas, sapa' ñeñtcha'ña señotaterre' po'ñoñ o'ca'ye cherrmoch allempoch eñe etsotuerria, o'ca'ye eñe allame'ttsamerra. <sup>30</sup> Napa' po'ñoñ o'ch notas, acheñenesha' ñeñt eñe corretsa te' ñetña amach eñe rromhueneta'pa' allempocmach eñech etsoterra allohuen añechno. <sup>31</sup> Esemphuañen añ enet ñeñt senten te'pa' eñech chenca'huerra; patspa'choña attecmach perra eñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenquërro ama't eñe ahuata.

<sup>32</sup> 'Tarraña ñeñt yetroch nohuerrapa' ñeñtñapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeñtpa' ama't mellañoteñnesha' ñeñt pue'ntañotsa'yen ñetpa'choña ama't puesheñarroñetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeñten Yompor Puechemeren napa'choña te'pa' ama neñoteñe, ñapñaña Nompor Parets eñotene'.

<sup>33</sup> 'Sapa' seño'tach ñaña chocmach seño'srtenna ñaña chocmach sema'yochena tarro'mar sapa' amaña seño'teñe esempoch cherr ñeñteñpo allempoch nohuerra.

<sup>34</sup> Ñeñtpa' eñe atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñerra'm esempo ta bachayopa' o'ch na'nman pa'taruasañechno pa'paclo ñeñtcha' apa'yesnom taruas eñe puesheña'ttsocmuet. Ñaña po'poñ pa'taruasañer ñeñtcha' cohuet yetarroñ ñapa' atetcha' otnom pamo'mte': "Papa' chocmach peño'sretna." <sup>35</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch seño'srtenna na ñeñten Samo'mte' sepen ñeñten sena'nmue' na nepaclo tarro'mar sapa'choña ama seño'tenno esempoch nohuerra. Ñato' ellerronetcha' nohuena, ñato' rroch tsapo, ñato' puetarenmoch allempo eñen atollop, amapa' ñato' aromtañach nohuena. <sup>36</sup> O'ch alla noterrser: Chocmuepa'ch seño'srterra, ñerra'm machayota nohuerrapa' ñato'rraña alla nentuerres sapa' cha atarr semanrren. <sup>37</sup> Ñeñt atet notenes sa ñeñtpa' allohuenacpasca'ye, ñeñto'marña o'ch alla noterrser: Chocmuepa'ch seño'srterra allohuenes.

## 14

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*  
(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Epomtameñ palltena o'ch alla çherrerr pascuapo allempoch rrerranerr judionesha' pan ñeñt ama anareteyaye chase'. Ñeñña pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anarete, ñetña' aña atarr e'nenet attoch shequët Jesús e'ne a'nahua esheccha' rremuetpa' o'ch muetsatachet. <sup>2</sup> Ñetña' otanna'tyenet:

—Tarraña te' pascuapo allempo shontena acheñesha'pa' amachca'ye yerrmatsche allañaca'yeña cha ya'tsrre'moçhtateñ acheñenesha'.

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' shosan eñmosa Jesús poño  
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)*

<sup>3</sup> Pamtarrña Jesús'pa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeñña Simónpa' ñeñt ose't puetsarñats. Jesús'ña'pa' all anen all rrallme'chen. Allña'pa' huapoña puesheñarr coyanesha', huapatán eñmosa ñeñtpa' e'ne ñeñtoche' ñeñt otenet nardo puese' ñeñt ama matsa'to. Huapatampes puetellmo ñeñña puetellem'pa' añ socheñet alabastro. Allem'poña ñeñt coyanesarpa' potam'psosan eñmosa; ñeñña eñmosa'pa' alla she' Jesús poño all rrallme'chen. <sup>4</sup> Puesheña'tetsña'pa' ñeñña cha atsrre'matanet, atet otanna'tyeset:

—Eso'mare'tña atta a'pertatosanña eñmosa. <sup>5</sup> Ñeñt eñmosa'terpa' amaca'ye matsa'to. Chochña'cho' pomoseña' ganañcha' shonte' quelle çhachca'ye metananeñña ñeñt trescientos denario. Allem'poña'pa' apa'yesaneñcha' ñaña allohuen huocchañneshachno.

Ñeñtpa' atet sasare'chet coyanesha'.

<sup>6</sup> Allem'poña Jesús'pa' atet otanet:

—Semnachñaca'yeña coyanesha' ñeñt atet penen. Eso'mare'tcha' cha muene' satsrre'moçhtana'tapa. Ñapa' atarrca'ye cohuen pösen. <sup>7</sup> Tarraña ama'tcha' cho pomosaneñ eñmosa alloch es apa'yesaneñ huocchañneshachno, tarraña çhocmachca'ye eñallña huocchañneshachno arr patsro. Ñerra'm esempo semneñ o'ch e'ne cohuen sorrtatyesanet ñocpuet çhocmach atet sepanet. Tarraña nañapa' po'ñoçhpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. <sup>8</sup> Añ coyanesarpa' aña'ye apuenen ñeñt allpon echyen. Ñeñt atto shosnan te' eñmosa nechtso, ñeñtpa' añe'cpa'naca'ye sherben tarrem'pohua allem'poch a'yana'terrnaneterr ñeñtcha' epuet pampa'pesnet. <sup>9</sup> Po'ñoçhca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyenet añ cohuen ñoñets allem'poch serrpare'chetcha' ñaña atet penen te' añ coyanesha', attochña' ña'nach yerpuenet.

*Atto Judaspa' pomuerran Jesús  
(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)*

<sup>10</sup> Allem'poña pueyochresha' ñeñt çharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñt pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñaña'pa' allenta ahuo' allo'tsa'yen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Ñaña'pa' añe'cpa sen attoch pomataterran Jesús. <sup>11</sup> Ñeñña atarr coshatenahuet. Ñetña'pa' allem'pochma a'pochtchet çhocca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle. Allem'poña ñapa' aña e'ne cotape'chyen errotenotcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesús'pa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch çhocmach yerpueret ñeñt yoten te' Santa Cena  
(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)*

<sup>12</sup> Allem'poña çhapa'muen ñeñt yetñatsro allem'poch rrerreterrr pan ñeñt ama anareteyaye chase' allem'poch muetserreterrr ñaña carrnero; ñeñtpa' pascuapo. Çhapa'muen ñeñt yeterpa' pueyochresha'ña'pa' atet ota'mueñet Jesús:

—Te'pa' ¿erra't pemneñ allcha' yeta'muena allcha' ya'potona' ñeñtcha' perra' pascuapo?

<sup>13</sup> Allem'poña ñeñt epsheña pueyochresha' ñeñtcha' mueña, Jesús'ña'pa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahua'muenes anetso allcha' sepocte' puesheñarr yacma ñeñt' an-mam̄pene' oñ porrtō. Ñeñtña acheñerpa' o'ch socta'ner. <sup>14</sup> Allcha' be'tosuerr allcha'ña sebe'tosos sam̄a. Allñapa' atetcha' sotos ñeñt' apacllatesha': "Yemaestrorpa' atet' oteneý atetcha' yotosep̄: '¿Erro'tsena'tña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan ney-ochresha'?' " <sup>15</sup> Ñeñt' apacllatesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñt' atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'paret'. Allcha'ña sañño'tosña ñeñt'cha' yerra' pascuapo.

<sup>16</sup> Allempo atet' otuanet Jesús'pa' pueyochresha'ñapa' atet'cho' pet, cha ahuanmatset. O'ña cha'cha'tet anetso, e'ñe atet' otapanetpa' ñetñapa' e'ñe'cho' atet' entoset. Allña añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chet ñeñte pascuapo.

<sup>17</sup> Allempoña o' puenaso'tenpa' o' chap ñaña Jesús all epuet pueyochresha' ñeñt' charrasheña puechena epsheña. <sup>18</sup> All anorrchenet all rrallme'choset, Jesúsñapa' atet' otanet:

—Po'ño'chca' notenes: Puesheñarrotes sa ñeñtescha'ca'ye nepomuerre'. E'ñe puesheñarr ñeñt' e'ñe parro nerren ñeñt'cha'ca'yeña nepomuerre'.

<sup>19</sup> Ñetñapa' cha atarr lleca'rrtet. A'p̄to'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Ta'm amate' na nepomuerrmochape.

<sup>20</sup> Ñaña'pa' atet' oterraneterr:

—E'ñe puesheñarrotes ñeñtes charrasheñas sepchena epsheña ñeñtña netsapechapre-tene' nerrar, ñeñt'cha'ca'ye nepomataterre'. <sup>21</sup> Po'ño'chca'ye te'pa' allo'na sen etsot-nomtsa ñeñt' atet' anuaret' Yompor po'ñoñ nocop na Ñeñten Acheñetosets; attotcha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ño'ch acheñer ñeñt'cha' nepo-muerre' ñocopñapa' atarr llequēñets. Añ acheñrecoppa' e'ñeca'ye pocten amachña'cho' eñalletatstañe.

<sup>22</sup> All rrallme'chenet, Jesúsñapa' chetan pan parasyoso'tan Yompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeñt'pa' atet' otanet:

—Sagapyes, añmapa' ñeñt'cha'ña nechets sepen.

<sup>23</sup> Allostñapa' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñetña allohuenetpa' e'ñe orryesuahuet. <sup>24</sup> Jesúsñapa' atet' oterraneterr:

—Añpa' nerrasca'ye sepeñ ñeñt'cha' ashatarettatsa shonte' acheñeneshap. Añ nerraspa' alloch e'ñe etserra a'pocataerra acheñenesha' Apuesho. <sup>25</sup> Na te'pa' o'ch notas: Amach alla norrerre'te añ narmetsos tayoteñ tarremphuach allempoch alla ello yorrerrerr parro allempoch añcha'taretetuerra Yompor.

*Atto Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach a'nasocha  
(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

<sup>26</sup> Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneter Olivop̄no. <sup>27</sup> Allñapa' atet' otosanet Jesús:

—Añ tsaprocmach sa allohuenespa' sa'ypo'ña'huanmuencha' tarro'mar Yompor po'ñoñopa' atet'ca'ye anuaret', ñeñt'pa' atet' ote't Yompor nocop: "O'ch nemtsater ñeñt' cohuan̄pene' carrnero, po'carrnerorñapa' chach matrra'tyesa allemeñ."

<sup>28</sup> Jesúsñapa' atet' oterraneterr:

—Tarraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>29</sup> Allempoña Pedropa' atet' och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña'huerrpetcha'pa' naña ama't ahua'tapa' amach na'ypo'ñerrpe.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' atet' otererr:

—Po'ño'chca'ye o'ch notap̄, añe tsaprocmach ama't e'ñe epocha amach eñena' atollop p̄añapa' o'ch ma'poch p̄a'nasotenna.

<sup>31</sup> Pedroñapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerrromhuanen parropa' naña po'ñoçhpa' ama't parrocha amach na'nasotaþo.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'çho'ña e'ñe attecma otyenetañ ñamet.

*Atto Jesúsapa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*

*(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)*

<sup>32</sup> Allotñapa' çhap Jesús pueyochreshohuen all narmetsmïo, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Getsemaní. Allñapa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorrçha'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena'.

<sup>33</sup> Allñapa' aña anmos Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Jesúsñapa' ama't mameshapa' ama eñmateno pueyoçhro, çha nanac allpatena. <sup>34</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Napa' çha chepoçhenen nellquëña neyoçhro, çha muene' nerromuen nellquëñoç. Sapa' allasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>35-36</sup> Ñañaapa' ahuo' a'yente'ye' all rremosa patso atet ma'yochosa:

—Apa, þocoppa' ama eñalle ñeñt ama erroten apen penteno; ñeñto'mar te'pa' noteneþ amach pemnatatsche o'ch çhapona ñeñt atarr amueroçhtatañ\* nenten na. Tarraña ñerra'm þach muenatspa' añepa'chña atet peþaton ñeñt pemnen þa, amachña aneyaye ñeñt nemnen na.

<sup>37</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuer allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' çherr allpa' alla entuerranet ñetñapa' çha atarr manrrenet. Allempoñapa' otuerran Pedro:

—Cha't Simóna atarr pemos. Ama't mamesha are'tña acuenaye' penteno. <sup>38</sup> E'ñe señose'rteñoçpa' çhoña sema'yochosa allochñapa' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeñtcha' sehuapoya atarr huomenc. Ñeñtpa' ama't atarr semneñeñ tarraña sechetsñapa' amaca'ye ahuamencateye' penso, ñeñto'marña notenes çhocmach sema'yochena.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeñtara atet otuererr. <sup>40</sup> O'ña alla ma'yochuerra'pa' allempoñapa' huerrerr, alla entuerranerr pueyochresha' ñetñapa' o' alla manrretererr, çha nanac atserr moñe'tenet. Ama eñoteñeto errotencha'ña otapuerete't. <sup>41</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr ma'yochatsa. O'ña ma'yochuerra'pa' allempoñapa' alla huerrerr poma'pocheñoçhua, atet otuerranerr pueyochresha':

—Ama't teme'ttsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' ñeñtapa'ta, señoche'pa'ch o' çhap allempoch pomataterret na Ñeñten Acheñetosets attotcha' errotuane' perren ñeñt atarr ochña'tenesha'. <sup>42</sup> Te'ñapa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñtcha' nepomue' ñeñtpa' alla'tsena.

*Allempo rromoset Jesús*

*(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

<sup>43</sup> All atet eñorena Jesúsapa' çha huapatsa puesheñarr ñeñt pueyochresha' peneñ ñeñt a'pchenahuet epsheña, ñeñtñapa' añ Judas. Ñañaapa' huach'a'tatan shonte' acheñenesha' occhelletareret ñaña etsachperetareret. Ñehua, añ ñeñt huach'a'ttsapa' añ mueñenahuet ñeñt pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeñtcha' rromuenaya' Jesús. <sup>44</sup> Ñehua, Judas ñeñtcha' pomuerre' Jesúsapa' ñañaapa' atet otnoman acheñenesha' ñeñt anom attoch cheme'toset Jesús. Ñeñtpa' atet otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuom'cha'tos e'ñe netso'ttsapa'teñoçpa' ñeñtca'yeña Jesús. Sañapa' ñeñtcha'ña serrmospa' o'ch sanem' e'ñe sehuamencocma.

\* **14:35-36** Ñeñt amueroçhtatañ ñeñtpa' po'ñoçh ñeñtpa' añ atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñt atarr pesherr yorren orranitsoç.



<sup>45</sup> Allempoña huapapa' čha ponmosaya Jesús huom'cha'tos e'ñe puetso'tstsapa'teñsha', atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>46</sup> Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesús'pa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>47</sup> Allempoña puešeñarr ñeñt Jesús pueyochresha' ñaña'pa' po'cchella cheta'pa' o'ch čhonto'tapanen cornesha' pueñañra puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñt'pa' año pueñañra ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>48</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehuača'tennanaña e'ñe occhelletareroches ñaña etsach-peretareroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeten?

<sup>49</sup> O' allponmatuanen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaña serrma'ne'te. Ama'tpa' atepa'ca'ye perra allochñapa' attoch e'ñe etsotueria ñeñt allpon quellca'yese't nocop ñeñt a'm'ta'yesaye't Yompor po'ñoñ.

<sup>50</sup> Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña'huanmet, ñetñapa' yetrra'tuet.

*Atto a'yetachet puešeñarr huepuesha' allempo muene' rromuetañ ñaña*

<sup>51</sup> Ñehua, allempopa' allo'tsen ñaña puešeñarr huepueshachor ñeñt epuet ta Jesús. Ñaña'pa' čha muelle'mquën atta eřamco'tnoma. Ñapa'čho'ña ahuo'ch rremuetaña'pa' <sup>52</sup> aña a'meyampereta' allo eřamco'tena, huepueshachorñapa' muelle'mco'ta a'yetachet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all apča'muena allohuen judionesha' pa'm'cha'tareternesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets*

*(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Acheñenesha'ña ñeñt rromose' Jesús'pa' ñetñapa' arr anmet allo'tsen ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa' all apča ñaña ama't allohuen cornaneshachno ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñt atarr etsotayenayen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñetña allohuenet e'ñe all apchenet. <sup>54</sup> Pedropa' ñapa'čho'ña cote' tarraña ñapa' chenta' en a'yot. Cornesha' po'pampopa' allñapa' anorros epuet ñeñt guardianesha' all a'torenet tso' all shotoset parro.

<sup>55-56</sup> Cornaneshana' pa'm'cha'tareternesha' ñaña allohuen ñeñt chocma a'pocatyene' allohuen ñoñets ñeñt judioneshacop, ñetñapa' aña atarr e'nenet ñeñt'cha' a'metare'tam'psose' Jesús allochñapa' attoch muetsatachet. Ama't shonte' huapatsañ ñeñt'cha' toma'tam'psosayeña'pa' am'cha'taretnesha'ña ama't puešeñarrofetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatateret tarro'mar allohuenet ñeñt toma'tam'psosayeña'pa' ama e'ñe attecma'ye' otosetoña Jesúsocop. <sup>57</sup> Allempoña tom'cha'tos ñaña po'potantañ; ñetpa'čho'ña toma'tam'psoset Jesús; ñetñapa' atet otoset:

<sup>58</sup> —Ya ahuañapa' ye'me'tca'yeña Jesús atetca'ye ote't: “Napa' o'chca'ye na'materrñañ añ Parets pa'paquëll ñeñt'pa' acheñaca'ye pueyečcatar; tarraña poma'pamtañoñapa' napa' o'chca'ye alla natomater po'poñ ñeñt'pa' amachca'ye añeyaye ñeñt yečcaten acheñ.”

<sup>59</sup> Tarraña ama't atet toma'tam'pesyesosetaña'pa' ama e'ñe attecma'ye' otoseto.

<sup>60</sup> Allempoña cornesha' ñeñt nanac am'cha'taret allenta'tompa' atet otan Jesús:

—Pañapa' ¿ama't'cha'ña panapaneto? ¿Errofenote'tña otteñe'chenpet?

<sup>61</sup> Jesúsñapa' ama eñoreno, ama anapuenaneto. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notap, nemneñ o'ch poten p'apa' ¿pa'tña ñeñte'pte' Cristotosets? ¿Ñeñte'pte' Parets Puechemerep, ñeñt Parets chocma ya'ye'chochtateññañ?

<sup>62</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtenca'ye. Elloña napa' o'chca'ye notas, senterrencha' na Ñeñten Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenrot. Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuam̄perra osot Yompor pue'ntañot.

<sup>63</sup> Cornesha'ñapa' ñeñta e'mpa' allenta rrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueñoť, ñeñtpa' atet ot:

—Te'pa' amachca'ye ye'natsche po'psheñeñ ñeñtcha' a'metam̄psose'. <sup>64</sup>Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm̄ atet achm̄are'tenan Yompor. ¿Erroťena't senteñña sa?

Ñetña allohuenetpa' atet otyeset:

—Ña po'ñočhpa' atarrca'ye nanac achm̄are'tenan Yompor, pocte'ñačho' te'pa' o'ch semtsatach.

<sup>65</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset, huancacle'chet pa'clloyotpa' čhota'tyeset. Pachm̄are'teñoťet atet otyeñet:

—Te'ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch p̄otey esesha'te'ña pečhota'tyene'. Ama't guardianesha' ñetpa'čho'ña o' čhota'chet.

### *Atto Pedropa' a'nasotana Jesús*

*(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)*

<sup>66</sup> Pedroña allempopa' patsote'tsen pampatollo. Allempoña allpa' huapa puesheñarr coyanesha' ñeñť sherbene' cornesha'. <sup>67</sup> Ñaña' entosan Pedro all shotenana tso'. Cohuana'tospa' atet och:

—Paca'ye e'ñe cotaye'tña Jesús ñeñť nazareto'marnesha'.

<sup>68</sup> Pedroña anapue'pa' čha a'nasochapa' atet och:

—Napa' amaca'ye nentareña, ama't napa' amaca'ye neñoteñeña ñeñť atet p̄otenen.

Allempoña Pedropa' ahuer, čherr allotecma be'tenet o'ch čhapuet o'pono pampo. Allempoña allenta eñen atollop. <sup>69</sup> Allñapa' entuererr coyanesha' ñeñť cornesha' pueñañra. Ñaña' atet otterrannerr ñeñť parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñtca'ye e'ñe parro yemtenet ahuaña.

<sup>70</sup> Pedroñapa' alla a'nasotererr. O'ña o'chterrerrpa' ñeñť tomčha'tyets all, ñetpa'čho'ña atet otereterr:

—Po'ñočhca'ye p̄apa'čho'ña e'ñeca'ye parro seyemtena țarro'mar p̄apa'čho'ña galileo'marnesha'pca'ye ñeñťo'mar e'ñe atet peñen ñerra'm ña.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe puehquẽñoťanetpa' atta otatse'tyerraneterr, ñeñtpa' atet otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ñočhoye' notensopa'te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ñočhca'ye ama nentareña añ yacmar.

<sup>72</sup> O'ña atet otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma puepocheño eñeña atollop. Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñeñť atet oteñ Jesús: “Ama't e'ñe epocha amach eñena' atollop p̄aña'pa' o'ch ma'poch p̄a'nasotenna.” Allempoña Pedropa' allenta atarr yahuena huomenc.

## 15

### *Allempo čhapata'mueñet Jesús allo'tsen am̄cha'taret Pilato*

*(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)*

<sup>1</sup> Tsapať o' taya puetarenpa' ñeñtña pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' apčha'mueneterr parro epuet ñeñť pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña añ ñeñť atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñť atet anaret epuet ñaña po'potantañ ñeñť po'taruas pene' o'ch a'pocatan ñoñets judionesha-cop. Ñetñapa' cotape'chatannetset, attoña o' e'ñe a'pocata'mueñet atetcha' p̄a'mueñet Jesús. Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen am̄cha'taret

Pilato (ñeññ nen gobierno' Romoñ ñeññ am̄cha'tarettetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Pilatoña a'p̄to'tapan Jesús'pa' atet och:

—Papa' ¿pa'tña am̄cha'tarettetsaña judioneshacop?

Jesús'ña'pa' atet och:

—Napa' ñeññenca'ye atet p̄oten.

<sup>3</sup> Ñeññ pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allpa' shonte' pa'namenot otteñe'cha'mueñet Jesús. <sup>4</sup> Pilatoña'pa' atet otererr:

—Papa' ¿are'tcha'ña p̄anapaneto? ¿Ama't pe'muenanetoña ñetpa' pa'namenot a'metare'tam̄penpet?

<sup>5</sup> Jesús'ña'pa' ama't e'ñe parrocha ama anapuenaneto. Ñeñño'marña Pilatopa' cha atarr cohuana'tapan Jesús.

*Atto am̄cha'taret Pilatopa' otanet, ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús  
(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>6</sup> Ñehua, ñetpa' atetca'ye yechenet. E'ñe pate'tets char allempoch cherrerr pascuapo, ñeññña am̄cha'taret ñeññ nen gobierno' Romo'tpa' ñaña'pa' chocmach a'rroyerran puesheñarr judioneshacop ñeññ ayottam̄psarettetsa allempo, ñeññara ñeññ pamo'ts penet ñet. O'ch aparet erra'tsencho' enamuenet ñeññ muenenet ñet. Ñeññpa' añecop a'rroyenanetña puesheñarr pamo'tset attoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'. <sup>7</sup> Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen puesheñarr judionesha' ñeññ ayotam̄psarettetsa ñeññpa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Ñehua, ñeññ Barrabás ahuañmo'choteñ yottam̄peñet epuet po'potantañ tarro'mar ñetpa' ñetca'ye yechatenetña acheñenesha' atpare'chetepa'to' am̄cha'taret ñeññ nen gobierno' Romo't. E'ñe patpare'teñotet o' muetset ñaña acheñ. <sup>8</sup> Allempoña acheñenesha'pa' cha'cha'tet Pilateshopa' ñetña'pa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch p̄a'rroyerrnay puesheñarr ñeññ atet chocma peperrnaye't.

<sup>9</sup> Pilatoña'pa' atet otapanet:

—Sapa' ¿añe'tña semnen o'ch na'rroyerrnas ñeññ am̄cha'tarettetsa judioneshacop?

<sup>10</sup> Ñehua, Pilatopa' atet otapan acheñenesha' tarro'mar ñapa' eñnoten cornaneshachno pa'm̄cha'tareternesha'pa' ñetpa' e'ñeca'ye pue'moñe'tateñme'chatsa pomueñetña Jesús.

<sup>11</sup> Tarraña ñeññ pa'm̄cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetña'pa' añ atarr cotape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato: "Añcha' p̄a'rroyerrnay Barrabás." <sup>12</sup> Allempoña Pilatopa' alla otarraneterr:

—Ñehua, añ ñeññ soten judionesha' pa'm̄cha'tareter, ñapa' ¿erro'te'tcha'ña nepe'?

<sup>13</sup> Ñetña puerranare'teñotetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ¡pecorso'tam̄psachñaca'ye!

<sup>14</sup> Pilatoña'pa' atet otarraneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeññ ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetña'pa' alla rrannarterreterr huomencpa' atet otarreterr:

—Ñapa' ¡cho'pañaca'yeña corso'tam̄psate'!

<sup>15</sup> Pilatoña'pa' añ atarr muenen o'ch coshatan acheñenesha' ñeñño'marña a'rroyerranet Barrabás ñeññ enamueñet. Allempoña ashtatan ñaña Jesús allotña'pa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tam̄peña'.

<sup>16</sup> Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tam̄psoset arrña ñanom anmetña Jesús am̄cha'taretepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeññ allo'tsa'yen o'ch e'ñe apchet Jesúsesho. <sup>17</sup> Allña'pa' pa'llocchame'teñotet Jesús chor-rachet shetamuets tsamamueno' quelluemamtena ñeññ pa'shtam pen ñeññ po'ño'ch

añcha'tarettetsa. Pellta'toñet ñaña choyo'mets agrechpa' ñeñña choyo'mtachtet ñeññ atet choyo'mtena ñeññ po'ñoçh añcha'tarettetsa. <sup>18</sup> Pachmare'teñoetpa' atet oteñet:

—¡Puetare' añcha'taretecha' atarruaca' cohuenep̄te! p̄a ñeñtēp̄ judionesha' pa'm̄cha'taretērēp̄.

<sup>19</sup> Pueche'tatseteñoet asto'tame'teñet tsachpo poño, a'coshare'teñet, allempoña concorpana'teñet, ottenetañ ñerra'mrrate' cho' muechatse'teñet. <sup>20</sup> O'ña achmare'tuahuetpa' allempoñapa' rrotam̄peret shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tam̄peñeta'.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

<sup>21</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeññ cireneo'marnesha' ñeññpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeññ errte' huerrtsa a'yo. Ñaña' allenta chechatnomet po'corsoch. Ñeñña Simónpa' ñeññpa' añ pompor pen Alejandro ñaña Rufo.

<sup>22</sup> Chapachet all socheñet Gólgota ñeññ yoten yeñoño Poñetallep̄no. <sup>23</sup> O' chapachet allpa' Jesús'pa' aposetañ vinos ñeññpa' añ atsetaref pueretso ñeññ atarr pesherr ñeññ otenet mirra tarraña Jesús'pa' ama mueno o'ch orr. <sup>24</sup> Allempoña o' corso'tam̄pesuetpa' solltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets.

<sup>25</sup> O'ña enome'ta'muen atsne' allempoca'ye corso'tam̄psa'mueñetña Jesús. <sup>26</sup> Ñehua, poño'pa' all corsocho all noñet tsachtall aquellcaref attochña eñoteñet ñeññecop corso'tam̄peñet. Ñeñña quellecpa' atet oten: “Añpa' ñeññca'yeña judionesha' pa'm̄cha'tareter.” <sup>27</sup> Allña corso'tam̄pset epuet ñaña epsheña eñeñ, puesheñarrpa' nosñañet po'cohuenrot, po'psheñeñña' nosñañet pue'chcoferot. <sup>28</sup> Attoca'yeña etsoterraña Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ Cristocop; ñeññpa' atetca'ye oten: “Ñapa'cho'ña e'ñech attecma enteret ñerra'mrrate' ñeññ atet p̄atse'tyene' ñeññ ama pocteyaye.”

<sup>29</sup> Ñeñña oñm̄achets allpa' ñetpa'cho'ña chocma achmare'tneñet. Pachmarñoetpa' coño'coñtana'tyesneñet, ñeññpa' atet otyesneñet:

—Pa ñeñtēp̄ p̄ommo'cheño'pa' p̄otatse'te't p̄o'ch a'materrayen̄ Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla p̄atomatereñ, <sup>30</sup> te'ñapa' p̄a'queshp̄aterrañaca'ye e'ñe p̄añeña, pesuerrañaca'yeña tayecma corsocho't.

<sup>31</sup> E'ñe attecma achmare'teñ ñaña ñeññ pa'm̄cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeññ etsotayenayen̄ ñoñets ñeññ atet anaret. Ñetñapa' e'ñe parrocma pachmare'teño'pa' atet otatse'tyeñet:

—Te'ña p̄apa' o' p̄a'queshp̄atyes po'potantañ, p̄aña'pa' eso'mare'tcha'ña te'pa' ama errotenot̄ p̄a'queshp̄aterroña e'ñe p̄añeña.

<sup>32</sup> E'ñe pachmare'teñoetpa' atet otyereter:

—Papa' ñeñtēpo'ca'ye Cristotostañ, ñeñtēpo'ca'ye israelnesha' pa'm̄cha'tareterpeñ, pesuerrañaca'ye corsocho't allochñapa' attoch yame'ña'pa' yama.

E'ñe attecma pe' ñaña eñeñ ñeññ epuet corso'tam̄peñet, ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet allot po'corsocho't.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>33</sup> O'ña chap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora erraparen añe patsro, o'ña ellerrotenmochapa' o' alla puetarerr. <sup>34</sup> Allempoña ellerrotnenmochapa' Jesús'ñapa' rrana huomenc, ñeññpa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Eloi, Eloi, lama sabactani. Ñeñña ñoñtsorpa' atet oten: Eso'maruachña'ye Neyompor-recha' pa'ypo'ñerren.

<sup>35</sup> Puesheña'tetsña ñeññ tomchets all ñeññ e'mue' atet oten Jesús, ñetña'pa' amaca'ye e'mueññañeto po'ñoñ ñeññ atet oten, ñeñño'marña ñetpa' cha otyeset:

—Se'mueñe't o' cha chore'tante' Elías ñeññ a'mítaye't ahuat Parets po'ñoñ.

<sup>36</sup> Allempoñapa' mata puesheñarr ñeññ allo'tsen, e'chomosan chella'so ñeññ atsotso'tpo' o' ne' tsachpopa' alloña tso'tatosanña Jesús. Ñaña'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch yecue' Elías ñato'rraña o'ch huapapa' ñach a'suatose'.

<sup>37</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>38</sup> Allempoña besom allo yottampeññañet Parets pa'paquell o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatsohua. <sup>39</sup> Capitánña ñeññ romo'marnesha'pa' ñeññ tets allame'tets ñaña'pa' e'ñe entenan Jesús atto rroma, allempoña ñapa' atet ot:

—Po'ño'chuaca'ye añ acheñerpa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>40-41</sup> Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyanesha'chno, ñetña'pa' a'yo'a cohuanrrortenet. Ñetpa' ñetca'yeña co'a'huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeññ sherba'yesaye't. Ñeñtpa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeññ Jacobo pachor ñaña José. Ñehua, ñeññ Jacobopa' puechoyomer peñ José. Allo'tsa'yen ñaña shonte' po'potantañ coyanesha'chno ñeññ co'a'yesaye't Jesús Jerusaléño.

### *Atto pampuet Jesús*

*(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

<sup>42</sup> Atteñapa' o' ellerren. Ñehua, ñeññ yetñatsropa' allempoca'ye chocma añño'tena judionesha' ñeññ tsapatcop allempoch ameserreterr. <sup>43</sup> Ñeñño'marña allempopa' Joséña ñeññ arimateo'marnesha'pa' ñaña'pa' ama pueñcha'ño'feye' ahuoso Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeññ rromuets corsocho. Ñehua, ñeññ Josépa' atarr cohuen acheñ, atarr amcha'na'tpo' enteñ allohuen ñeññ parro a'poctatenet ñeññ llequëna allohuen judionesha'. Ñapa'cho'ña ñeññ atarr cohue' Yompor esempohuañencha' o'ch atarr ayochreshatterra. <sup>44</sup> Allempo atet enamosan Pilato, Pilatoñapa' atet ot:

—Ta'm ¿po'ño'chte' o' rromaña e'ñe mamecma?

Allempoñapa' agotan solltar po'cañtanerpa' a'p'to'ch:

—¿Po'ño'cha't o' rromaña Jesús?

<sup>45</sup> Capitánña'pa' atet otos:

—Po'ño'chca'ye o'ca'ye rroma.

Pilatoñapa' atet otan José:

—Ñeññepña'pa' pa'suater corsocho'tpa' pañerca'ye.

<sup>46</sup> Joséña'pa' allenta rañtosana emarr shetamuets, cherr corsochopa' a'suaterranña Jesús corsocho't all rromuen. Epatse'ch shetamtso ñeññ e'ñe cohuen. Allempoñapa' aneññ allcha' pampueña'. All eñatenan mapuetpon allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'tuerrñañ mapue' allo yottam'pesner ñeññ puepampuer pa'ch. <sup>47</sup> All cohueñ María Magdalena ñaña po'psheñeñ María, José pachor. Ñetña'pa' e'ñe enteñet all na'neret Jesús.

## 16

### *Atto tanterra Jesús*

*(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> O'ña huañ yet allempo amesenet, María Magdalena ñaña Salomé ñaña po'psheñeñ María ñeññ Jacobo pachor, ñetña'pa' rañta'yesnenet eñmosañ ñeññcha' anma'muenet tsapat Jesús puepampuro alloch a'yana'tereta' ama't rromota. <sup>2</sup> Tsapat allempo mo'tta'muena yetñats temenc ñetña'pa' e'ñe ahuatecma ahuanma'muenet Jesús



puepampro. O' taya huapa'muena atsne'pa' allempo ahuanma'muenet. <sup>3</sup> Ñetñapa' otanna'tyesnomuet:

—Ta', esesha'ch a'rrote'te'ña mapue' añecmuen ñeññ allo yottam'peñet attoch yebe'tos all puepampro esheccha' ya'yana'tera' eñmosafo.

<sup>4</sup> Ñetña chapatseta all, cohuostseta entoset mapue' o' a'rrote'tare'ttena a'yenet, ama't ñeññ mapue'pa' añecmuen. <sup>5</sup> Ñetña allempo be'toset puepampro allñapa' all entoset puesheñarr huepuesha' all anen po'cohuenrot. Pa'shtamñapa' atarr huallama't, cha torats panet pueyo'chret. <sup>6</sup> Ñeñña mellaño'feñerpa' atet otapanet:

—Amach cha seyorenatsto. Napa' neñotenes añca'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeññ otenet nazareto'marnesha' ñeññ o' corso'tam'perret. Tarraña ña te' o'ca'ye tanterra, ama arro'tsenaro. Secueña'ca'ye all neretañ, amaca'ye eñalle.

<sup>7</sup> Allempoña mellaño'feññapa' alla oterraneterr:

—Te'pa' o'ch ahuerres o'ch sotuer Pedro ñaña po'potantañ pueyo'chresha', Jesús oten o'ch ota o'ch ahuer Galileo. Choscha'ña ahuanmatsa saña allochñapa' allcha' senter ñeññ atet otase't ahuaña.

<sup>8</sup> Allempoña coyanesha'chno atet otare'ttet all Jesús puepampro, ñetña cha'nma'cherretpa' matenacma ahuanerret po'yorño'etpa' cha yonshema'tyesnerret. Pon'chaño'fet ama't e'ñe eseshapa' ama erro'tenaye' otenaye' entnerreto.

*Allempo tanterra Jesús'pa' añ ñanom orrterra María Magdalena  
(Jn. 20.11-18)*

<sup>9</sup> Ñehua, ahua'tecma tanterra Jesús añe yetro allempo motta'muenerr yetñats temenc. Allempo tanterrapa' añ ñanom orrterra María Magdalena. Ñeñña Mariapa' can'cherrsheña oneñe't ñeññ chorraye't Jesúsñapa' e'ñe que'chpatam'psatuer. <sup>10</sup> Maríañapa' allenta ahuo' o'ch otenana' ñeññ epuet yemte't Jesús all puellquëño'fet atarr yahuanr-rortenet. <sup>11</sup> Ñetña allempo e'mare'chet o' tanterra Jesús, Mariapa' o'ca'ye enter, ñetñapa' arepa'tcha' ame'ñyeto.

*Allempo Jesús'pa' orrterrana ñaña epsheña pueyo'chresha'  
(Lc. 24.13-35)*

<sup>12</sup> Po'pocheño Jesús'pa' e'ñe po'poño't orrterrana epsheña pueyo'chresha' allempo chopeñe'ch'nenet allampaño'mar. <sup>13</sup> Ñetñapa' allenta puerrret o'ch otueret po'potantañ, arepa'tcha'ña ame'ñare'tapuerreto ñeññ atet enteret ñamet Jesús.

*Atto Jesús'pa' otnerran pueyo'chresha'chno ñetpa' atet'cha' pa'yerret  
(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>14</sup> Po'pocheño Jesús'pa' alla orrterrannerr pueyo'chresha' charrasheña ñeññ puechetsa paterr all rrallme'chenet. Ñaña'pa' atet cotape'chatuenanetpa' atet otuenanet:

—Sapa' eso'mare'tña ama same'ñeñoña po'potantañ ñeññ sotene' napa' o'ca'ye nanterra tarro'mar ñetpa' choca'ye enternnet. Tarraña sapa' amaca'ye es se'chenoyo seyo'chro.

<sup>15</sup> Allempoña Jesús'pa' atet oterraneterr:

—Te'pa' o'ch auyeses ora errap'aren allohuanen añ patser, seserrpare'tach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch a'queshpatare'tterret. <sup>16</sup> Allohuen ama't erra'tsena ñeññ'cha' ame'ñerraya añ cohuen ñoñets ñaña ñeññ pame'ñeño'etpa' apatare'tterret'cha' ñetñapa' a'queshpatare'tterret'cha'. Tarraña ñeññ'cha' ama ame'ñerrtso, ñetñapa' amñare'tterrach coñcheñtso. <sup>17</sup> Ñeññ'cha' name'ñerraya ñocpuetpa' norrtater-ranet'cha' nepartsoña. E'ñe na neso'chñoch que'chpatyeset'cha' oneñe'te'chno, ñaña eñosyeset'cha' po'poñe'ttso'cma ñoñtso. <sup>18</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe pototet chetet'cha' sheche'p, tarraña amach erro't paneto; ñaña ama'tcha' añ orret ñeññ amtsañtetsa tarraña

amach erroť p̄aneto. Ñaña ñerra'm esempoch a'p̄lla'yeñet atsnañeť, atsnañeťñapa' accrerroche'ch.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntaño*

*(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup> O'ña atet otuanerranet Partsesha' Jesúsapa' allenta a'tapater Pompor pue'ntaño, allñapa' anorrueñ e'ñe Pompor po'cohuenroť, all partsotapretuera.  
<sup>20</sup> Pueyochresha'ñapa' ahuanomyeset, serrpare'tyesnomuet errařaren. Partsesha' Jesúsapa' chocma torrapretenanet, orrtatenanet po'partsoña attoch acheñenesha' e'ñech eñotenanet ñeñť atet serrpare'tyenet, ñeñťpa' e'ñe po'ñočh Parets po'ñoñ. Ñeñťpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN LUCAS

*Ñehua, añpa' ñeñtca'yeña e'ñe pa'moter penña serrparñats*

1-4 Masheñe Teófilo, p̃apa' peñoteñ ahuañmo'chapa' pa'namen esocmañen ñeñt̃ atet̃ etsotayese't̃ Jesús acheñenesesho ñeñt̃ e'ñe ñanom ame'ñaya ña, ama't̃ teme'ttsen yocpa'naña ñeñtey o' yame'ñera yaña. Ñaña allempoteñ Jesús pa' orrtana pa'namen acheñenesha' ñeñt̃ entyesaye't̃ e'ñe allame'tets. Ñetñapa' e'ñe entuoñete't̃ allohuen ñeñt̃ atet̃ p̃a'yese't̃. Ñetñapa' serrpare'tyesete't̃ atet̃ oten Yompor po'ñoñ. Attoña eñotaterryetña yaña. Ñeñt̃ atet̃ eñotatyenet ñetpa' shonte' acheñenesha' quellca'yesetañ ñeñt̃ atet̃ p̃osa Cristo allempo huapa. Ñeñto'marña napa'cho'ña e'ñe pocte' nenteñ o'ch nequellconap̃ e'ñe ora allpon ñeñt̃ atet̃ orrtatos Jesús, tarro'mar napa' ahuañmo'choteñ atarr noctape'cheñ o'ch e'ñe neñoch errotente'ña ñeñt̃ e'ñe po'ñoñ atet̃ p̃a'yesosa Jesús. Ñeñto'marña te' arrpa' o'ch e'ñe neñotap̃ ora allpon ñeñt̃ o' etsotua allochñapa' attoch e'ñe peñotuer p̃aña ñeñt̃ allpon yeçhatenpetpa' ñeñt̃pa' e'ñe po'ñoñ atet̃. Ñehua, arrpa' atet̃ o' etsotua.

*Ñehua, te'pa' o'ch neserrpare'tatap̃ atto mellañoñeña' eñotatanet o'ch eñalleta Juan ñeñtcha' apatañtatsa Yomporecop*

5 Ahuat̃ allempo añ amcha'tarettatse't̃ Herodes all anetso Judeo, eñall ñaña puesheñarr ñeñt̃ judionesha' po'corneshar. Ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Zacarías ñeñt̃ chocma yemtenana po'potantañ cornaneshachno ñeñt̃ otenet Abíasona'tar ñeñt̃ torrattse't̃ Yompor pa'paclo. Zacarías puetapor añ pa'so'cheñ Elisabet; ñapa'cho'ña corneshap̃nor ñeñt̃ po'mreñeñ pen Aarón ñeñt̃ corneshatatse't̃ ahuat̃. 6 Ñetña epsheño'maretpa' Yomporñapa' e'ñe pocte' entenanet ñeñt̃ atet̃ penet ñet, e'ñe cohuen etsotueññañet ora po'ñoñ ñeñt̃ atet̃ anaret̃ ahuat̃oteñ acheñeneshacop ñeñtcha' atet̃ p̃ohuenet. Ñeñto'marña ama't̃ puesheñarrapa' amach errotent̃ otaretteto, "ama pocteyaye ñeñt̃ atet̃ sepena." 7 Ñetpa' ama eñalleto ama't̃ puesheñarra pacñe'ter tarro'mar Elisabetpa' ama achoyore'tañeyaye. Ama't̃ ñaña puerrollar epsheño'maret o' at̃ta po'nme'tuenet.

8-9 Atteñapa' chap̃ allempo torrena allohuen cornaneshachno ñeñt̃ epuet parro yemtena Zacarías atto corneshatenet Yomporecop. Ñehua, allempopa' allohuen ñeñt̃ corneshatatse't̃ Yomporecop, ñetñapa' añ yeçhete't̃ ahuo'ch yellsheñe'chenet allohuenet attoch eñochet po'suertot̃ erra'tsencha' puesheñarrer ñeñtcha' be'tosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñtcha' eñmosa'ttatsa Yomporecop. Allempoña pam'tarrpa' añ orrtatsa Zacarías ñeñtcha' be'tosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñtcha' eñmosa'ttatsa Yomporecop. 10 Ñehua, allempo chap̃ allempoch be'tosos puesheñarr Yompor pa'paclo shonte' acheñenesha' ñetñapa' allach tom'cha'tet a'yo't̃ allcha' ma'yochrra'toset. Ama't̃ allempo be'tosos Zacaríaspa' atterach ma'yochrra'tet a'yo't̃. 11 Ñehua, Zacarías allempo sherbenan Yompor o'pono, allñapa' machayotepa'tcha' orrtaña Yompor po'mllañoñeñer. Arr tomos altar po'cohuenrot̃, ñeñt̃ altarpa' allecma a'crratenet ñeñt̃ eñmosa'ttatsa Yomporecop, ñeñt̃pa' atto sherbete't̃ Yompor. 12 Allempo orrtaña mellañoñeñ, Zacaríasñapa' atarr yoren, atarr nanac mecha'ch. 13 Mellañoñeñña' atet̃ otosan Zacarías:

—Zacarías, amach peyorenatsto tarro'mar Yomporpa' e'muennañ ñeñt̃ atet̃ penamueñ pema'yocheño't̃. Ñeñto'marña te' petapor Elisabetpa' eñalletaterrancha' paterr asheñorr ñeñt̃ e'ñe p̃o pechemer; ñeñt̃ña' pesochcha' Juan. 14 Papa' atarrcha' p̃ocshena nanac.

Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' nanac p̄ocshapretaya atto o' eñalleta pechemer. <sup>15</sup> Ñapa' atarrcha' asherben enteñ Yompor. Ñapa' amach orrarñañeyaye, ama't vinosapa' amach orreñe. Ama't ñaña pa'namen ñeñt' aposa'tpotetsapa' amach orreñe ama't mamesha. Ñapa' e'ñech aña chorraya Parets Puecamquëñ. Ama't allempoteñ pachor pa'to'tsen ñapa' e'ñech chorreña Parets Puecamquëñ.

<sup>16</sup> Allempoña mellañoñeña' alla otererr:

—Ñapa' cohuencha' cotape'chaterran shonte' israelena'tarnesha' allochñapa' attoch cotape'cherret e'ñe cohuen Yomporecop ñeñtcha' Po'partseshar perret. <sup>17</sup> Ñeñña Juanpa' ñeñtcha'ña ñanom orrtatsa Yomporecop. Ñapa' aña' ahuamencat pene' Yompor Puecamquëñ atet pe't ahuat Elías ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen amo'tstaterana achemeretechno puechemerasha'. Allochñapa' ama't ñeñt' atpare'tetsapa' o'ch ame'ñaterranet ñeñt' e'ñe pocte' es pets. Attochña cotape'chaterranet cohuen, allochñapa' attoch agapueret Partsesha' ñerra'm esempoch orrta.

<sup>18</sup> Zacaríasñapa' ahuo' a'p̄to'tan mellañoñeñ, ahuo' och:

—Ta', ¿erroñenochña neñoch e'ñete' po'ñoñ o'ch eñalleta cheshatoll? Tarro'mar napa' o' nepo'nme'ten; ne'taporpa'cho'ña e'ñe atecmay o' atarr yepo'nme'tuen.

<sup>19</sup> Mellañoñeña' alla otererr:

—Napa' ñeñten Gabriele'tets ñeñten sherbene' Yompor. Napa' ña nellsensene' attoch ne'ñorana'tapa' o'ch neñotatañ añ cohuen ñoñets. <sup>20</sup> Tarraña p̄apa' ama p̄ame'ñenno ñeñt' atet noteneñ, ñeñto'marña te' p̄apa' o'ch p̄o'panat, amach eshec pe'ñorerro tayoteñ tarrempohuach allempoch eñalleta pechemer, allempochña pe'ñorerra. Tarro'mar po'ñoñ etsoterrach ñeñt' atet o' notuap̄ o'ch chap allempo onañchareñ. Arrpa' allohua ñeñt' atet ot mellañoñeñ.

<sup>21</sup> Atto' ellapes Zacarías o'ponopa' acheñenesha'ñapa' cohueñet a'yo't ama cha'nerro. Atto' cohueñetpa' otanna'tet:

—¿Eso'marte' amo' cha'nerroña Yompor pa'paclo't?

<sup>22</sup> Allempoña cha'nerrpa' ama eshcaye' eñorana'tuerraneto. Ñeñña' otyenet pueyo'chreto, ñato' cho'te' es orrtoya Yomporecop ñeñto'marte'ña atarr ellapes o'pono Yompor pa'paclo. Ñaña' ama eshcaye' eñorana'tuerraneto, potota eñotatuerranet ñeñt' atet ent Yompor pa'paclo.

<sup>23</sup> Allempoña o' chap allponmat ñeñt' atto sherbenet Yompor pa'paclo, Zacaríasñapa' o' ahuer pa'paclo. <sup>24</sup> E'ñe allponmatatsapa' o' achomenta puetapor. Allempoteña Elisabetpa' ama mueno o'ch orrterra acheñeneshesho. Ama't o' amnarmña arrorrpa' ñaña' ama orrteno. Ñaña' atet oten:

<sup>25</sup> —Te'ñapa' atarr cohuen muera'na Yepapar, allochñapa' o'huañcha' allo'na pencna'ntatnennet tarro'mar napa' otyennet mue'chopeno'.

*Atto mellañoñeña' eñotatanet o'ch eñalleta Jesús*

<sup>26</sup> Allempoña o' pechapña arrorr achomenta Elisabet, Yomporña' o' alla mueñerranerr po'mllañoñeñer ñeñtara Gabriel. Arr mueñe anetso Nazareto ñeñtara Galilea. <sup>27</sup> Allempoña chap Nazareto, allña' orrtosana puesheñarr shopshesha' ñeñt' ama a'p̄llareteyaye. Ñehua, ñeñt' shopshesha'pa' añ o'patenaya yacma ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ José, ño'ch yore'. Ñeñña shopshesha' arro't eñalletña David po'mrenño't; ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ María. <sup>28</sup> Mellañoñeña' allempo chap e'ñe ñeshopa' atet otos:

—O'ch no'cha nehuom'cha'toseñ. Yompor e'ñe puemueñeñe'p̄ p̄apa' atarrcha' coshaterreñ, ñapa' e'ñe pesho'tsen. Yomporpa' atarr bensare'tam̄peneñ. Ello pen'tana'tueñ allohuen p̄acmanesha' atto bensare'tam̄penanet ñet.

<sup>29</sup> Allempo e'man atet och mellañoñeñ, ñaña' cha mo'ñe'tacha, cha cotape'ch pueyo'chro:

—Ta', ¿es'te' otenenña ñeñt' atet huom'cha'tenen?

<sup>30</sup> Mellaño'teñña'papa' alla otererr:

—María, amach pem'cha'tatsto, Yomporpa' atarr o' morrenterrpa. <sup>31</sup> Te'pa' pa'chomentach, pechore'tcha' ñeñtpa' asheñorrcha'. Ñeñt'ñapa' peso'chcha' JESÚS. <sup>32</sup> Ñeñt'cha' nanac am'cha'tarettatsa. Otyesetcha' ñapa' ña Ñeñt' Nanac Parets Puechemer. Pomporña ñeñt'ara Paretspa' ñachña ne' am'cha'taret atet am'cha'tarette't pa'tañ David. <sup>33</sup> Atteña ñapa' am'cha'tarettach Jacob po'mrenñecop ñeñt'ara israelnesha'. Ama't errponañapa' amach huañerro ñeñt' atto am'cha'tarettena ña.

<sup>34</sup> Maríañapa' atet otapan mellaño'teñ:

—Ta'm ¿erro'tenotcha'ña nechore'tña? Napa' ama't puesheñarra encaneshá' amar-ramtso yoreña'.

<sup>35</sup> Mellaño'teñña'papa' alla otererr:

—Paretscha'ca'ye Puecamquëñ pe'chapoya. Ñeñt' Nanac Parets po'huamencpa' a'pomam'psose'pcha' atet ñerra'mrrate' os pa'pomam'pene'. Ñeñto'marña cheshatoll ñeñt'cha' pe'ñal'letatpa' ñapa' añach e'ñe ma'yo'chrosa ñeñt' atet muenen Parets. Otyesetcha' ñapa' ña e'ñe Yompor Puechemer. <sup>36</sup> Ñaña Elisabetña ñeñt' pamo'ts pepen, ñapa'cho'ña o'totana asheñorro'toll, ama't o' po'nme'ten. Ñaña ama't oteñet mue'cho'ppa' te'ñapa' o' pechapña arrorr o' a'chomenta. <sup>37</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt' atarr torrapo' enten.

<sup>38</sup> Allempoña Maríapa' alla oterranerr mellaño'teñ:

—Ñehua, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch nesherber Yepapar ñeñt' Nepartseshar nepen. Ñeñtpa' attetepa'ch nocop ñeñt' atet p'otenen.

Allempoña mellaño'teñpa' o' ahuerr.

*Atto Maríapa' emo'tenana' Elisabet ñeñt' e'ñe pamo'ts pen*

<sup>39-40</sup> Maríañapa' allenta ahua' poma'yorñecma o'ch emo'tenana' Elisabet. All ye'chenapa' all shonte' aspentarer allara Judeo. Allempoña chap anetso all sechenapa' be'tosos Zacarías pa'paclo, huom'cha'tosan Elisabet. <sup>41</sup> Ñaña'papa' allempo e'mapan María ñeñt' atet huom'cha'tospa' pue'mare'tollña ñeñt' pa'to'tsenpa' allente'pa'tcha' pella. Pa'chorñapa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. <sup>42</sup> Ñeñt'ña eñoratene', pocsheñeshocmañen eñorena huomencpa' atet otapan María:

—Papa' o' atarr coshaterre'p Yepapar. Papa' o' e'ñe pem'tana'tue ora allohuen yacmaneshachno atto coshatenanet ñet Yepapar. Ñaña Yepaparpa' atarrcha' ben-sare'tam'pennap' pechoyore'toll. <sup>43</sup> Ama't na Yepaparpa' atarr coshatenen atto pemo'tenen ama't ñeñte'p pachor pen ñeñt'cha' Yepartseshar yeperr. <sup>44</sup> Tarro'mar e'ñe allempocma ne'maponap' peñoñ atet pehuom'cha'tosen, ne'mare'tollpa' e'ñe pocsheñesho'pa' allente'pa'tcha' pella nato. <sup>45</sup> Paña te'pa' atarr cosheñtso'tsenep' tarro'mar p'apa' e'ñe pame'ña'huoña ñeñt' atet otuen'pa' Yepapar. Ñeñto'marña ñeñtpa' e'ñech atet etsoterra p'ocop.

<sup>46</sup> Maríañapa' alla otererr:

—Te'ñapa' e'ñech neyo'chrocmañen na'ye'cho'chtatoñ Yepapar.

<sup>47</sup> Necamquëñohuen atarr no'csheña Yepapar ñeñt' Ya'queshpatañer yepen.

<sup>48</sup> Yepapar e'ñe puemuereño'ten ñapa' entenen ama esoyayno, añana ñeñten torretsa ñocop. Tarraña te'pa' allohuen acheñenesha' ñeñt'cha' mererrtsa arr patsro ñetñapa' atarrcha' coshapreterrnet atto Yepaparpa' o' atarr coshaterren na.

<sup>49</sup> Tarro'mar ñapa' ñeñt' atarr ahuamencattetsa attoña o' orrtaton ñeñt' nanac sherbets, ñeñt'ara Yepapar ñeñt' otenet Ñeñt' atarr nanac Parets.



- 50 Allohuen ñeñt añcha'na'tpo' entene' Yepapar, ñaña'pa' chocmach atarr muererranet ama't tayoteñ errponañohuen ama't allpon allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro.
- 51 Ñaña ñapa' e'ñe etsotuenan ama't ñeñt atarr nanac echarr entyenet, ñaña allpon allohuen acheñ ñeñt atarr asherben entyetsa, ñaña'pa' e'ñech pomnaren pohuerranet.
- 52 Ñaña ñeñt atarr ahua'mencat entyetsa ñaña'pa' e'ñech a'suatanrrortatuerranet allot añcha'tarettenet. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' entyetsopa' ñetña'pa' Yepaparcha' nohuerrahuet attotcha' añcha'na'tpo' enter allohuen acheñenesha'.
- 53 Ñaña ñeñt nanac es pallta'yetsa, ñetña'pa' Yepaparcha' esocmañen aphuerahuet. Tarraña ñeñt atarr esocmaneñ es echyets, ñetña'pa' Yepaparcha' puerratañpesuerrahuet, amach es anerreto ama't coñe'ta. 54-55 Yepaparpa' añach chocma yenpuen israelena'tar ñeñt pueyochresha' pen ña. Amach pueserrano ñeñt atet otane't ahua't yamo'mtayñeneshañ ñeñtcha' atet perranet ñaña allohuen ñeñtcha' po'mñreneñ perret. E'ñe atet otane't ahua't Abraham po'mñrenñecop. Attoch chocma muerenanet ama't errponohuañen. Arrpa' allohua ñeñt atet a'chotan María Yompor.
- 56 Allempoña'pa' ñato' ma'pmate' arrorr alla a'pa Elisabetesho. Allotña Mariapa' ahuer pa'paclo.

*Arrpa' atto eñalleta Juan ñeñt apatañtatse't Yomporecop*

- 57 Allempoña chap allempoch emare'ten Elisabet. Ñeñña pue'marpa' asheñorroñoll.
- 58 Allohuen acheñenesha' ñeñt yeçheta all ñesho ñaña allohuen pamo'tsesha' ñetña'pa' e'ñe coshaprechet. Tarro'mar eñoteñet Yomporpa' o' orrtatoñ atto ñapa' atarr muereña.
- 59 Allempoña o' posocmata'muen ñeñña asheñorroñollpa' o' tsorratolle'ta'mueñet tarro'mar ñetpa' atetca'ye yeçhenet ñeñt judioneshet.\* Allempopa' añ soçhetañ Zacarías o'ch anmatoñetañ pompor pa'so'cheñ. 60 Tarraña pachorpa' otanet:  
—Napa' ama nemno o'ch sesochon ne'mar Zacarías. Napa' añcha' nesoch Juan.
- 61 Allempoña acheñenesha'pa' atet ochet:  
—¿Eso'mare't pemneña o'ch pesoch Juan tarro'mar ama't puesheñarra pamo'tspa' ama eñalle ñeñt soçheta Juan?
- 62 Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pototeta a'p'to'toñet ematoll pompor escha' sochanña puechemeretoll. 63 Ñapa'cho'ña potota eñotatan acheñenesha' o'ch apet quellcatets allcha' quellcan ñeñtcha' sochan puechemeretoll. Allempoña'pa' apet quellcatets, allña'pa' atet quellca': "Añcha' yesoch Juan." Acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorochet.
- 64 E'ñe allempocma Zacaríasñapa' allenta eñorer. Allorocma aye'choçhtaterran Yompor. 65 Acheñenesha'ña ñeñt yeçheta allpa' allohuenet atarr mecha'na'teñet Yompor. Ñetña'pa' serrpare'tatanna'tyeset all aspentarero Judeo. 66 Ñaña ama't allohuen ñeñt e'mare'tyese' ñetña'pa' co'tape'chyaset pueyoçhreto, atet otyenet:  
—Añ cheshatollpa' po'ñoçhcha' atarr sherberran Yompor tsapa'tonet.  
Tarro'mar Yomporpa' atarr muereña.

*Atto Zacarías atarr a'chotenan Yompor Parets*

- 67 Cheshatollña pompor ñeñt Zacaríaspa' añ chorrenaya Parets Puecamquëñ ñeñña eñoraterre' Yomporecop ñeñtcha' atet perra ama't esempo. Ñeñtcha' atet ot Zacarías:

\* 1:59 Añ ñoñets "atsorret", añ ñeñt otets atet yeche't judionesha'. Ñeñtcha' atet: Ñerra'm allempo eñalletena asheñorroñollesha' ñeñt e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorrateñet po'chtso. Ñehua, ñeñt tsorratenetpa' ematollach o'ch çhapa'muen po'psocmatño. Ñehua, po'chtso allcha' tsorret asheñorroñollpa' all e'ñech poteretollo e'ñe po'ñoç parrmatollo.

- 68 —Aye'chochtaterrapo'ch Yompor, ñeñtara ñeñt Po'partseshar pen allohuen israelneshá, tarro'mar te'ñapa' o' orrtaterrnay puemuereña ñeñtcha' ya'qeshpaterre' ñeñtey puechemer pen.
- 69 Ñapa' o' orrtatonay ñeñtcha' a'qeshpatañterrtsa ñeñt atarr ahua-menca'tesha' ñeñtara ñeñtcha' eñalletatsa David po'mrenñoñ, ñeñtara David ñeñt atarr sherbaye't ahua't Yompor.
- 70 Ñeñtpa' ahua'toteñ atet eñoratyesane't ñeñt a'mta'yesaye't po'ñoñ, ama't allohuen ñeñt e'ñe ma'yochra'yestse't Partsocop.
- 71 Ama't ñaña allohuen allpon ñeñt ye'moñe'tene' ñeñt añcha'noçhetyetsa yocop, ñachña ya'rroyataterre'.
- 72 Attochña etsotaterrnay ñeñt atet otane't ahua't yatañneshañ ñeñtcha' atto çhocma muererrya. Atteña ñapa' amach pueserrano ñeñt atet a'poc'tat ahua'toteñ yocop tarro'mar ñeñtpa' e'ñe Partseshot a'poc'tataretta.
- 73 Ñehua, aña' atet pa' allempo Yomporpa' ahua't otan yatañ Abraham ñeñtcha' atet per'nay e'ñe po'ñoçh.
- 74 Ñeñtpa' atet ote't Yompor yocop ama't ñeñt allpon ñeñt ye'moñe'tene' ñeñt añcha'noçhen yentyen ya, ñaña' ñach ya'rroyataterre'. Allochña yapa' o'huañcha' yem'cha'nañot yesherber Yompor.
- 75 Attoch yetsotoñ ñeñt e'ñe pocte' enten Parets allochña' attochña pocte' enteney ñaña achenesha' atto e'ñe cohuen es ye'pa'yen e'ñech tarremphua esempohuach yocrrena arr patsro.
- 76 Te'pa' o'ch nechemeretolle notaþ: Papa' otterpetcha' ñeñtepo' ñeñtcha' eñorana'tena ñeñt nanac Parets. Tarro'mar pa'pa' panomcha' orrtatsa attoch pa'cohuentatyesoñ allcha' oñmos Partsesha'.
- 77 Ñeñtpa' attoch poctape'chater achenesha' e'ñe cohuen allochña ñetpa' esheccha' ap'retnare'tterret po'chñaret attoch a'qeshpatare'tterret.
- 78 Te'pa' çhapcha' allempoch Yompor e'ñe puemuereño'ey çapaterrnaycha' ñeñt huetsa entot ñeñtcha' yoc'tape'chaterre' e'ñe cohuen, ñeñtña co'tañatserpa' ñeñtcha' ya'puetarsañperre'.
- 79 Attochña a'puetarsañpsare'tterra allohuen achenesha' ñeñt checmeto'tsa'yeneta, ñeñt ama eñotenaye Yompor, ñetña' aña o'patenahuet rromueñets ñeñtara coñcheñets. Ñeñt atto a'puetarsañpsare'tey ñeñtcha'ña yeñotatene' attoch e'ñe cohuen yocsheñeshocmañen yeyçhena arr patsro. Arrpa' allohua huañ atto Zacaríaspa' açhotenan Yompor e'ñe pocsheñeshocmañen.
- 80 Aña chesatoll Juanpa' allo'na sen atarretnomtsa. Puecamquëño'tpa' atarr ahua-menca'tetnena. Ñaña' alla yeçhena allaþar amayo tarremphua allempo orrta israelena'tarneshesho.

## 2

### *Atto eñalleta Jesús (Mt. 1.18-25)*

1 Allempopa' añ añcha'tarettatse't romo'marnesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Augusto. Ñaña' nenan po'ñoñ ñeñtpa' atet oten: Allohuen achenesha' errañaren añe patsropa' quellcatyesetepa' pa'so'cheñ. 2 Ñehua, allempo ñanom quellcatyeset pa'so'cheñpa', arrña anets Siriapa' añ añcha'tarettetsa ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Cirenio ñeñt pa'm'cha'tare'ter pen allohuen judionesha'. 3 Ñehua, allohuenet ahuanerret pa'tañnesha' pa'netsro allochña' allcha' quellcatyerreta' pa'so'cheñ. 4 Ñeñto'marña Josépa' on Nazaretot allara anets Galileo, o'ch ahua' all pa'netser pe't pa'tañneshañ, ñeñtña anetserpa' añ pa'so'cheñ

Beléñ, allara Judeo, tarro'mar Beléño eñalleta ahuať pa'tañ David. Tarro'mar Josépa' Davidna'tarca'ye. <sup>5</sup> Allempoña Josépa' ahua' epuet María o'ch quellcateneta' pa'so'cheñ. Mariápa' José o'patenaya ño'ch yore'. Allempoña Mariápa' ačhomenepa'to'. <sup>6</sup> Allempoña allo'tsa'yenet Beléño, Mariáñapa' ahuepa't čhen allempoch emare'ten. <sup>7</sup> Alla emare't, ñeñña pue'mare'tollpa' asheñorroťoll ñeñ e'ñe po'moter pa'. Epe' po'ño'mopa' alla panaťolle'ch huacshepahuo allotećma apueñet huaquesh puerrar. Nehua, tarro'mar alla emare'tos huacshepahuoña' muetsopahuopa' ama esesha' epatso e'ñe poćtaćma eshepena acheñ ñeñ manrra'tosets all.

*Atto Yompor po'millañoťeñerpa' orrtana ñeñ cohuañpene' po'carrneror*

<sup>8</sup> Allempo emare'ten María all Beléño ñeñte tsaprocma allampaño'tsen ñaña ñeñ cohuañpene' po'carrneror pastemo. <sup>9</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Yompor po'millañoťeñer, čha poptana'tosanet. Ñeñtpa' Yompor po'cohuenña ñeñ čha a'puetarsañsahuet. Ñeñña' atarr nanac mecha'trra'tapet. <sup>10</sup> Mellañoťeñña' oťosanet:

—Amach señcha'tatsetno čhoña se'mñoten na, o'ch neñotatoses ñeñčha' atarr socshaterre' sa ama't ñaña allohuen errañaren acheñeneshap. <sup>11</sup> Te'pa' socop o' eñalleta ñeñčha' Sa'quespatañer seperr ñeñtpa' ñeñčha' Cristotats ñeñ Yepartseshar yepen. Ñeñña chesatollpa' arr eñalleta David pa'netsro allara Beléño. <sup>12</sup> Te'pa' o'ch noterrser attoch señoč ñeñ chesatoller. Ñeñčha' sentos chesatoll epareť po'ño'mo all panaťolle'teñet huacshepahuo, ñeñca'yeña Yompor Puechemer.

<sup>13</sup> Allempoñapa' machayotepa'tcha' orrterrerr po'potantañ shonte' mellañoťeñnesha' ñeñ o' sohuacherrerr entot. Ñeñña mellañoťeñnesha'pa' atarr aye'choćtatosñañet Yompor. <sup>14</sup> Ateť otoset:

¡Aye'choćtaterrapo'ch Yeyomporer ñeñ pue'ntañ'tsen! Ama't ñaña acheñenesha' ñeñ añe patsro'tsen cosha'rrtetepa' ñamet ñeñ coshaten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña mellañoťeñnesha'pa' sohuaneret ñeñ cohuañpene' po'carrneror, ñeñña' o' ahuanerret pue'ntañ. Allempoña ñeñ cohue' po'carrnerorpa' allenta otanna'tyeset:

—Errotenuaca'yeña ñeñ otenya' Yompor. O'ch ahuey Beléño o'ch yenteña' ñeñ atet otenyeta'.

<sup>16</sup> Allempoñapa' poma'yorñecma ahuanmuet, o'ña čhapuet Beléño'pa' all entoset María ñaña José ñaña chesatoll all panaťolle'tena huacshepahuo. <sup>17-18</sup> Allempo entoset ñeñña' serrpare'toset ñeñ atet o' otuananeta' mellañoťeñ chesatollećop. Allohuen ñeñ e'muene'pa' nanac cohuanrroretjeset, otanna'tyeset:

—Ta'm errotenoťte'ñaca' o' serrpare'tosña atet.

<sup>19</sup> Mariáñapa' e'ñe ñeñta nen pueyoćhro e'ñe ñeñta coťape'chen ñeñ allpon o' entua ahuañoťeñ. <sup>20</sup> Allempoña ñeñ cohue' po'carrnerorpa' o' ahuanerret. Ateť otenaneta' mellañoťeñnesha'pa' ñeñña' e'ñe po'ño'č entoset. Allpon ñeñ atet e'muet, ama't ñaña ñeñ atet entet, ñeñto'marña ñetpa' e'ñe pa'ye'choćtateñeshet ahuanerret, attoña ñetpa' atarr cohuentatnerrñañet Yompor.

*Atto anmet chesatoll Jesús Parets pa'paclo attoch a'poćtateñeta' ñeñ Partsocop*

<sup>21</sup> Nehua, allempoña o' posocmata'muen, ñeñ asheñorroťollpa' o' tsorrataťolle'chet, ñeñtpa' atet yećhenaña allohuen judionesha'. Allempo ñeñña chesatollpa' o' sochet JESÚS. Nehua, ñeñ so'chñets ñeñtpa' atet otenana' mellañoťeñ María ama't ahuañmo'choťeñ allempo ama ačhomentena'.

22-24 Allempoña chap allempoch a'pochtachet ñeñt atet nane't Moisés po'ñoñ ñeñtcha' atet ye'cha' judionesha'. Ñehua, ñeñtña ñoñetspa' atet oten: "Ñerra'm esempoch chey-ore'ten coyanesha', ñerra'm asheñorr pue'maretoll ñeñt e'ñe po'moterpa' neñetepa' Part-socop." Ñaña po'poñ Moisés po'ñoñ ñeñt atet ne't, ñeñtpa' atet oten: "Muetsatenetepa' epña arot amapa' epña yepecho'ye' ñeñtcha' net Yomporecop." Ñeñto'marña allempo chap allempoch a'pochtachet Yomporecop ñeñt atet anaret po'ñoñ, ñeñtña cheshatollpa' allenta anmet Jerusaléño, allcha' a'pochtachet Yomporecop.

25-27 Allempoña chapuet Jerusaléño'pa' o' be'tososet Parets pa'paclo attoch a'pochtateneta' ñeñt atet ye'chenet ñeñt atet oten ñoñets ñeñt anaret ahuatoteñ. Allñapa' huapa pue'sheñarr yacma añ pa'so'cheñ Simeón ñeñtpa' jerusaléño'marnesha'. Tarro'marña ñapa' allempocma huapaña' ñapa' añ eñotate' Parets Puecamquëñ. Tarro'mar ñeñt acheñerpa' atarr cohuen ñeñt atarr ma'yochrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñapa' ñeñt atarr cohue' esempoch huapa ñeñtcha' a'rroyataterre' israelena'tarnesha' allochñapa' o'ch alla atarr cosherret. Atto chapoña Parets Puecamquëñ ñeñtña eñotate' ñapa' amach rromuena'pa' enterrancha' Yompor Puechemer ñeñt Cristo ñeñtcha' llesenserr esempo. 28 Huaptsapa' allenta enata'tolle'tosan cheshatoll, atarr aye'chochtatosan Yompor. Ñeñtpa' atet otos: 29-30 Te'ña po'ño'ch Nompore ama'tcha' nerromapa' e'ñech nocsheñeshocmañen nerroma tarro'mar te'pa' po'ño'ch o' nenterrna' ñeñt o' pemñernay ñeñtcha' ya'queshpaterre' e'ñe atet potne't ahuañmo'choteñ na ñeñten atarr pesherbene'.

31 Ñeñtña o' porrtaterrnay allohuenacpay ñeñtey pa'nameney acheñenesacpay añe patsro.

32 Ñapa' ñach sherberrets atet ñerra'mrrate' puetare' ñeñtcha' a'puetarsamperre' allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama israelena'tareyaye attoch ñetpa'cho'ña o'ch eñoteret ñeñtcha' a'queshpatañterrtsa e'ñe po'ño'ch. Allochñapa' attotcha' e'ñe cohuen aye'chochtaterrna' ñaña peyochreshachno ñeñtara israelena'tarnesha'.

33 Ñeñtña pamo'mte' pen cheshatollpa' ñetñapa' atta cohua'nteñet Simeón atet eñorana'tenanet pue'maretollet. 34 O' eñorana'tuanet pue'maretolletpa' allempoñapa' enamatanet ñamet ñocpuet Yompor pa'nateña. Allempoñapa' otoñ pachor María, ñeñtpa' atet och:

—Peñoche'pa'ch añ cheshatoll ñeñtpa' ñeñtña onañche't ahuat Yompor. Ñocoppa' shonte'ch israelena'tarnesha' ñeñtcha' ama ame'ñerrayo ñeñtcha' chenquërrtsa. Tarraña eñall ñaña shonte' po'potantañ ñeñtcha' ame'ñerraya ñeñtcha' cohueno'tsenterrtsa. Tarro'mar Pomporpa' añecopña mueñer allochñapa' ñach eñotaterrahuet ñapa' Pomporsho' huapa. Tarraña shonte'ch acheñ ñeñtcha' achm'are'terre'. 35 Papa' ñeñtcha'ña atarr pellcaterre'ña pa. Atarrcha' atserr pe'muerr pellquëña e'ñech atet pe'muerr puellquëña atet ñerra'mrrate' cochllo patenpet peyochro. Elloña pue'sheña'tetspa' eñotaterranetcha' errotente' ñeñt atet cotape'chyenet pueyochreto.

36 Allñapa' allo'tsen ñaña pue'sheñarr coyanesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Ana ñeñtecma a'mtene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' año' po'señ ñeñt sochetsa Fanuel, ñeñtpa' Aserna'tar.\* Ñeñtña Anapa' o' atarr nanac po'nme'ten. Ñehua, allempo shopshena'pa' some'ta, e'ñe cancherr charohua ye'chañ epuet puerrollarpa' o' rromapes. 37 Ñeñtña rretorrnanesha'pa' atta correna ñapue't. O' poscoch charra' puechena pa'tats char allponmat correna atta. Ñapa' e'ñe ellapene't sherbe' Yompor ama't ñaña tsapome'tets. All Yompor pa'paclo'tpa' amach cha'nenno. All atarr ma'yochenana Yompor. Erroteno e'ñe puema'yocheno' Yomporpa' amach rreno ama't coñe'ta. 38 Ñapa'cho'ña allempocma huapa all o' chapachet cheshatoll Jesús. Ñaña'pa' ma'yochosa, atarr parasyoso'tenan

\* 2:36 Ñeñtña Aserpa' Jacob puechemer.

Yompor cheshatollecop. Ñeñto'marña ñapa' atarr serrpare'tatosan acheñenesha' ñeñt cheshatollecop tarro'mar o' huapa ñeñt atarr cohuen allohuen acheñenesha' ñeñtcha' a'qeshpatose' israelnesha' ñeñt pa'netser pene' Jerusalén.

*Allempo alla puererret anetso Nazareto*

<sup>39</sup> Allempoña o' a'pocstatuet ora allpon ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño ñeñtcha' e'ñe ye'cha' judionesha' ñetña' ahuanerret pa'nyeto Nazareto allara Galileo. <sup>40</sup> Cheshatollña' allo'na sen rrorranmats, allo'na sen huomencatnomuets, nanac eñotnenan ñeñt atarr cohuen enten Pompor Parets, ñeñto'marña Yomporpa' atarr muereña.

*Allempo alla a'pa cheshachor Jesús Parets pa'paclo*

<sup>41</sup> Ñehua, ñeñt cheshachor pamo'mte' ñetpa' atet ye'chenet pate'tets char pascuapopa' chocmach senet Jerusaléño o'ch coshapreteneta' pascua ñeñt atet ye'chena judionesha'. <sup>42</sup> Allempo chap Jesús po'charña charra' puechena epa ahuanerretter Jerusaléño, ñetpa' atetca'ye ye'chenet. <sup>43</sup> O'ña huañ pascuapa' ñetña' o' ahuanerret. Ñeñña cheshachor Jesús'pa' alla't a'pa Jerusaléño. Pomporña ñaña pachorpa' ama eñoteñeto o'te' alla a'pa. <sup>44</sup> Cha otapuetañ añte' co'ta'nen po'potantañ ñeñt parro ona'chenet. O'ña chope'cherret pamtarrpa' allempoñapa' o' yerpueret, e'name'tyereta' pamo'tsesho'mar. E'name'tyereta' allo'tsen ñeñt e'ñe cheme'tyen pompor ñaña pachor. <sup>45</sup> O'ña e'name'tuet ama es enterrayepa' o' alla ahuerret Jerusaléño. Allpa'cho' e'name'tuereterr.

<sup>46</sup> Poma'pamtañoña'papa' alla entereta' Parets pa'paclo. All anen e'ñe parro maestrone'sha' ñeñt atarr eñotyene' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret. Jesúsñapa' all e'mñotyenanet ñeñt atet serrpare'tyenetpa' o'ch'cho' a'p'to'tyerranet. <sup>47</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt e'muene'pa' cha atarr cohuanrrorteñet, otyenet:

—Erroteno'uañaca'yeña atarr es eñoten ñeñto'mar atarr cohuen es anapyen.

<sup>48</sup> Allempo enter pompor ñaña pachorpa' atta cohuanat'oset. Pachorña' atet otos:  
—¿Eso'marte'ña ne'mare o' atarr pellcatya? ¿Ama't peñoteñe atarr yellquëñesha' ye'namene'p?

<sup>49</sup> Ñaña'pa' otapanet:

—Eso'mare'tña se'name'tenen. Ama't señotenoña napa' ñeñt pocetsa nocop o'ch netorreññaña ñeñt pocetsa Nomporecop.

<sup>50</sup> Ñetña'pa' ama es eñotaye ñeñt atet otanet.

<sup>51</sup> Allempoñapa' o' coterran pamo'mte' o' cha'cherret Nazareto, ñapa' e'ñe cohuen ame'ñenana pompor ñaña pachor. Pachorña' allohuen ñoñetspa' e'ñe eñotueñ pueyo'chro. <sup>52</sup> Jesúsñapa' allo'na sen rrorranmats atarretnomtsa. Allo'na nanac eñotañetnena. Pomporña Parets'pa' atarr cohuen enteñ, ñaña acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

### 3

*Allempo orrta Juan ñeñt serrpare'tosets all amayo  
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Ñehua, allempo chap allempoch añcha'taretta ñaña ñeñt pa'so'cheñ Tiberio all Romo. Allempo chap o' añcha'taretta charra' puechena amnar char allempoña Judeopa' añ añcha'tarettatsa ñaña Poncio Pilato. Galileoña' añ añcha'tarettatsa Herodes. Pa'mo'nasheñña Felipe'pa' ñapa' epa anetsocop añcha'taretta, ñeñt'pa' arr añcha'taretta Iturea ñaña Traconite. Lisianasñapa' arr añcha'taretta Abilino. <sup>2</sup> Ñehua, allempopa' judionesha' añ po'corneshar penet Anás ñaña Caifás, ñeñt po'corneshar



pen ora allohuen cornaneshachno. Eñe ñeñte chararocma añcha'taretetyenet allemeñ anetso'mar eñe allempocma Yomporpa' eñorana'tana ñaña Juan ñeñ Zacarías puechemer ñeñ amayo'tsen. <sup>3</sup> Ñeñto'marña Juan allempopa' o' chopeñe'chyes erracmañen Jordanaso'mar, all serrpare'tyesnom. Ñeñtpa' atet otyesnomanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr eñe ello cohuen Yomporecop attoch Yomporpa' o'ch peretnerrnas allohuen so'chñar, allochñapa' o'ch sapataretterra Yomporecop.

<sup>4</sup> Ñeñtpa' añ serrpare'tatosanet attoch etsoterra ñoñets ñeñt anaret ñeñt atet eñose't ahuat Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñt Isaías po'ñoñ ñeñtpa' atet oten:

E'morrterrach puesheñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeñtpa' atetcha' oterranet: “Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch eñe sa'pañcharretyesoñ pa'teþ.

<sup>5</sup> All rrapatse'tyen patspa' o'ch eñe sa'muepñetyes, all pocmo'yaretyenapa' o'ch eñe sa'muepñetuahue, all terepe'parretyenapa' o'ch eñe sa'pañcharretyes, all arrorotetyena toñpa' o'ch eñe sepampa'huahue.

<sup>6</sup> Allempoña allohuen acheñenesha'pa' enteretcha' ñeñt o' mueñernay Yompor ñeñtcha' ya'queshpaterre'.” Arrpa' allohua ñeñt atet aquellcaret ahuatoteñ Cristocop.

<sup>7</sup> Allempoñapa' shonte'acheñenesha' hua'cha'tet Juanesho. Ñetpa' tarro'mar hua'chenet añ muenenet o'ch apatapanet Juan Yomporecop. Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñates, cha sottena ñerra'mrrate' shechþa sompor sepen. Po'ño'chca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapataretteño'a o'ch sequeshperra allochñapa' amach coñchatuerrso Yompor allempoch yoro'chtatuer tsapatonet. <sup>8</sup> Napa' añcha'ña notapas o'ch sorrtyes ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor ñeñt atet pena ñeñt po'ño'ch o' cotape'cherran ello cohuen Yomporecop. Sapa' cha soteneñ seyo'chro año' es sepallteno sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abraham. Tarraña napa' o'ch notas amach atet soctape'chatsto tarro'mar ñeñtpa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñt senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'mireneñ. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soctape'cherro cohuen Yomporecop o' mamesha'ña o'ch chaponasa attoch coñchatterres Yompor. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' allempo o'ch a'matamochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeñt allohuen tsache'chno ñeñt ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' saprochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatuere't.

<sup>10</sup> Allempoña acheñenesha'pa' a'þto'tyeset Juan, ochet:

—Ñehua, ¿eso'tña poctetsaña yocop attoch e'ñe yorrtatyas ñeñt cohuentetsa Yomporecop?

<sup>11</sup> Ñañapa' anapanetpa' otanet:

—Ñerra'm eseshas echene' epma seshtam o'ch saþ ñeñt ama echenaye ñeñtcha' chorrena. Ñaña ñerra'm eseshas echene' serrar o'ch saþ ñeñt ama echenaye ñeñtcha' rrenet.

<sup>12</sup> Allempoña hua'cha'ta ñaña acheñenesha' ñeñt po'taruas pene' atto cobrenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Ñetpa'cho'ña añecop huenet Juanesho o'ch apatarettet Yomporecop. Ñetpa'cho'ña o' a'þto'toset Juan, atet otoset:

—Yocop Nompocha' ¿eso'tña poctetsa attoch yorrtatyas yaña ñeñt cohuentetsa Yomporecop?

<sup>13</sup> Ñañapa' anapanetpa' atet otanet:

—Ñeñt allpon quelle ñeñt e'ñe allpona enamuen gobiernopa' e'ñech allpona secobreña acheñenesha', amachña allo'na atarr aton secobra'neñe acheñenesha' quelle ñeñt e'ñech socpa'na.

<sup>14</sup> Allempoña patantarr guardianesha' ñeñt allo'tsa'yenpa' a'p'to'toset ñamet, ñetpa' atet otet:

—Yocoppa'cho'ña ¿eso'tña poctetsa ñeñtcha' attoch yorrtatyes yamña ñeñt cohuentetsa Yomporecop?

Ñaña anapanetpa' atet otanet:

—Sapa' amach es seprratam̄psatsche acheñenesha' e'ñe se'mueñocma ñaña sa'metam̄peño' e'ñe seshquëño'pa'cho'ña amach es seprratam̄psatsto e'ñe attota. Ñaña ñeñt allpon tsa'tenset gobierneshotpa' e'ñepa'chña ñeñta cohuen socshena.

<sup>15</sup> Acheñenesha'ñapa' atta cohueñet, pueyoçhretoñapa' atta cotape'chyenet cha otenapuetañ Juanpa' ñeñt'e'ña Cristotets ñeñt cohuenet ahuatoteñ ñeñtcha' mueñerranet Yompor. <sup>16</sup> Juanñapa' atet otanet:

—Napa' ama añeyayno ñeñt Cristotets, tarro'mar napa' ama't napatensoñ Yomporecop e'ñe oñoçhaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ña chorratossa Parets Puecamquëñ ñeñt atet ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñt atarr ahuamencatesha', nañapa' ama tama ahuamencateyayno. Ñapa' ñeñtña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbeno attoch ama't po'sapatreçhapa' o'ch nepyoñ.\* <sup>17</sup> Ñapa' atarr ahuamencat, ñapa' ñach acrerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'tena ñeñt orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llom̄rochayamña. Ñeñtña pue'llomerpa' o'ch a'yapache' o'ch añño'ch allecma añño'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñtña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña.

<sup>18</sup> Juanña allpa' atet serrpare'tatyenonet cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot alloch yequeshperra. Ellonetñapa' shonte' pa'namen serrpare'tatan acheñenesha' ñeñt ama pocteye' enteno Yompor.

### *Allempo apatare'tta Jesús Yomporecop*

*(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

<sup>19-22</sup> Allempoña o' atarr apatare'tta shonte' acheñenesha' Yomporecoppa' cho apatare'ttatsa ñaña Jesús. E'ñe apatare'tetuatsapa' o' ma'yocha. Allempoña ma'yochenapa' enetñapa' ahuepa't atorare'tta. Allo'tña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquëñ e'ñe atet entapet ñerra'mrate' ye'p o' sohua'nma ento'. E'ñe arr chap Jesúsesho. Cha e'morrtatsa ñoñets ento' atet eñorena Yompor. Ñeñtña ñoñetspa' atet oten:

—Papa' ñeñte'p Nechemere'p ñeñte'p atarr nemorrentena, pa atarr nanac nocshatene'.

Allempoña añcha'tare't Herodespa' o' yottam̄psatan Juan tarro'mar Juanpa' e'notach ama pocteye' enteñe ñeñt atet patse'tyena. Ama't pa'mo'nasheñ Felipe puetaporpa' o' yoram̄per. Ama't shonte' pa'namen ñeñt atet patse'tyena Herodespa' elloñapa' o'cho' yottam̄psaterranerr ñaña Juan.

### *Arrpa' all aquellcare't allohuen pa'so'chñe'chno ñeñt pa'tañneshañ pen Jesús*

*(Mt. 1.1-17)*

<sup>23</sup> Ñehua, Jesúsapa' allempo orrta o' torra'mochana ñeñt po'taruas pen Pomporecop, allempoña po'charñapa' ñato' o'te' chap ma'poch çharra' char. Acheñenesha'ñapa' añña pompor pateñet ñeñt José. Ñehua, Josépa' Elí puechemer, <sup>24</sup> Elípa' Matat puechemer, Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Melqui puechemer, Melquipa' Jana puechemer, Janapa' José puechemer, <sup>25</sup> Josépa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Amós puechemer, Amósapa' Nahum puechemer, Nahumpa' Esli puechemer, Esliapa' Nagai

\* **3:16** Ñeñt atet po'taruas pe't ahuat esclavos o'ch pueyan pamo'mte' po'sapatreçh.

puechemer, <sup>26</sup> Nagaipa' Maat puechemer, Maatpa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Semei puechemer, Semeipa' José puechemer, Josépa' Judá puechemer. <sup>27</sup> Judápa' Joana puechemer, Joanapa' Resa puechemer, Resapa' Zorobabel puechemer, Zorobabelpa' Salatiel puechemer, Salatielpa' Neri puechemer, <sup>28</sup> Neripa' Melqui puechemer, Melquipa' Adi puechemer, Adipa' Cosam puechemer, Cosampa' Elmodam puechemer, Elmodampa' Er puechemer, <sup>29</sup> Erpa' Josué puechemer, Josuépa' Eliezer puechemer, Eliezerpa' Jorim puechemer, Jorimpa' Matat puechemer, <sup>30</sup> Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Simeón puechemer, Simeónpa' Judá puechemer, Judápa' José puechemer, Josépa' Jonán puechemer, Jonánpa' Eliaquim puechemer, <sup>31</sup> Eliaquimpa' Melea puechemer, Meleapa' Mainán puechemer, Mainánpa' Matata puechemer, Matatapa' Natán puechemer, <sup>32</sup> Natánpa' David puechemer, Davidpa' Isaí puechemer, Isaípa' Obed puechemer, Obedpa' Booz puechemer, Boozpa' Salmón puechemer, Salmónpa' Naasón puechemer, <sup>33</sup> Naasónpa' Aminadab puechemer, Aminadabpa' Aram puechemer, Arampa' Esrom puechemer, Esrompa' Fares puechemer, Farespa' Judá puechemer, <sup>34</sup> Judápa' Jacob puechemer, Jacobpa' Isaac puechemer, Isaacpa' Abraham puechemer, Abrahampa' Taré puechemer, Tarépa' Nacor puechemer, <sup>35</sup> Nacorpora' Serug puechemer, Serugpa' Ragau puechemer, Ragaupa' Peleg puechemer, Pelegpa' Heber puechemer, Heberpa' Sala puechemer, <sup>36</sup> Salapa' Cainán puechemer, Cainánpa' Arfaxad puechemer, Arfaxadpa' Sem puechemer, Sempa' Noé puechemer, Noépa' Lamec puechemer, <sup>37</sup> Lamecpa' Matusalén puechemer, Matusalénpa' Enoc puechemer, Enocpa' Jared puechemer, Jaredpa' Mahalaleel puechemer, Mahalaleelpa' Cainán puechemer, <sup>38</sup> Cainánpa' Enós puechemer, Enóspa' Set puechemer, Setpa' Adán puechemer, Adánpa' Yompor puechemer.

## 4

*Allempo oneñétpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet p̄atan Jesús ñeñt̄ ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' o' err Jordanasot̄. Ñañaapa' añ e'ñe chorrenaya Parets Puecamquēñ ñeñt̄ña anmue'ña all amayo. <sup>2</sup> Attoña allpa' o' huapoña oneñet̄, mueneñ o'ch atet p̄atyēs ñeñt̄ ama pocteye' enteno Pompor. Allñapa' ama rreno e'ñe añña torrena attoch etsotuan ora allohuen ñeñt̄ cohuentetsa Pomporcop. Ñeñto'marña ama't o' pa'tatsoch çharramatpa' ama't coñe'çapa' ama es rreno. O'ña pa'tatsoch çharramatuapa' çho cheporratsa.

<sup>3</sup> Allempoña oneñet̄ atto topatosan Jesúsapa' atet otos:

—Pa ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemerep̄pa' o'ch p̄ot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otaḗ:

—Napa' ama nemno o'ch atet neḗa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt̄ anuaret̄ ahuatoteñ ñeñt̄pa' atet oteneḗ: “Allohueney acheñeneseshohueneypa' ama e'ñe rreñtsa ñapueḗ yocran̄ yepeno. Añe'naña yocran̄ yepen yecamquēñecop ñeñt̄ allohuen allpon oteneḗ Yompor.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñet̄pa' o' anem̄ all atarr aspen̄to e'ñe a'noso. Alloñña gatyēsuererr allohuen ñeñt̄ allpon all am̄cha'taretetyena pa'namen acheñenesha' ñeñt̄ yeçha'yetsa errap̄aren añe patsro. Alloñña ama't mamesha cohuospa' e'ñe orre'tuena erracmañen.

<sup>6-7</sup> Oneñet̄ñapa' alla oterranerr Jesús:

—Ora allohuen ñeñt̄ o' pentyesua ñeñt̄pa' e'ñe nocma tarro'mar ñeñt̄pa' na aparet̄. Ñerra'm esesha' nemnen o'ch naḗpa' napa' naḗcha'ca'ye. Ñeñto'mar te'pa' o'ch no-taḗ, ñerra'm na pema'yocheñoḗten o'ch peconcorpana'tna, napa' napaḗcha' ora all am̄cha'taretetyenet all atarr cohuentatyēnet, e'ñe ora allohuen ñeñt̄pa' e'ñech p̄ocma.

<sup>8</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch orrerreḡ oneñeḡe. Napa' ama nemno o'ch atet neḡa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñḡ anuaret ñeñḡpa' atet oteneḡ: “Añach ñapueḡ yema'yochena Yeyomporer ñeñḡ Yepartseshar yepen, e'ñech ñapḡa yesherbe'.”

<sup>9</sup> Allempoña oneñeḡpa' o' anerranerr Jesús Jerusaléño. Allñapa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquell. Allñapa' otuererr:

—Papa' ñerra'm po'ñoḡḡe' Parets Puechemereḡ te'pa' ḡomacha arroḡ tarro'mar amach ḡa'tserrḡo <sup>10</sup> tarro'mar Parets po'ñoñ ñeñḡ anuaret ñeñḡpa' ama'tña atet oten: Yomporpa' o'ch mueñoḡaḡ po'millañoḡeñrenesha' ñeñḡcha' pecuaḡḡsapue'.

<sup>11</sup> Ñetcha' ḡagapapuet o'ch enatapapet attoch amach ḡa'tserrḡatca'toso mapyo.

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' alla otererr:

—Añpa'ḡo'ña anuaret Yompor po'ñoño, ñeñḡpa' atet oten: “Amach ya'llocchame'tatsche Yeyomporer ñeñḡ Yepartseshar yepen.”

<sup>13</sup> Allempoña oneñeḡ topatuahuan Jesús pa'namenotpa' o' ahuerr o' caḡḡpa'ner allponmat tarro'mar oneñeḡ ḡhocma topach.

*Allempo e'ñe ñenmaḡ torrena Jesús Partsocop all Galileo  
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)*

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla ahuerr Galileo. Ñapa' añ atarr ahuamencat pene' Parets Puecamquēñ. Erraḡaren Galileo'mar o' e'ñe e'mare'tuet ñeñḡ atet ḡa'yena Jesús. <sup>15</sup> All apḡa'yena judionesha' po'prahuetopa' ñañapa' all yeḡchatyenenet. Attoña allohuen acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto  
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)*

<sup>16</sup> Atteñapa' o' alla ḡherr Nazareto all yeḡchache't pompor allempo cheshena'. Pamḡarrña allempo ḡhap yeḡ allempo ḡhocma amesen judionesha', Jesúsñapa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo, ñapa'ḡo' atet yeḡchena. O' ḡhap puerahuopa' allñapa' tomos allcha' lleyatan acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Allñapa' añ apēt libro ñeñḡ allo'tsen Isaías po'ñoñ ñeñḡ a'mḡtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñañapa' toran libropa' all entan ñoñets ñeñḡ atet aquellcareḡ ñocop, ñeñḡñapa' atet oten:

<sup>18</sup> Napa' añ nechorrenaya Nompor Puecamquēñ tarro'mar ña nellsense' nach serrpare'taterre' ora allohuen acheñenesha' ñeñḡ atarr es palltetsa. Napa' añcha' neñotaterranet cohuen ñoñets ñeñḡpa' alloch queshperret. Ñaña añecopña llesenserren attoch nach a'crratyerre' allohuen ñeñḡ mueroḡḡetyetsa puellquēñoḡ pueyoḡhreto. Nach eñotaterre' ñaña ñeñḡ ayottamḡsaretetyetsa allochñapa' o'ch atoramḡsaretterret. Nach eñotaterre' ñaña ñeñḡ ama entetso allochñapa' o'ch enterret. Ñaña ñeñḡ amueroḡḡataretetyetsa nachña a'rroyataterrahuet.

<sup>19</sup> Ñaña napa' añecopña llesenserren nach eñotaterrahuet te'pa' o' ḡhap allempo pocte' enteñ Yompor o'ch atarr orrtaterranet puemuereña. Ñehua, arrpa' allohua ñeñḡ allpon lleyatanet Isaías po'ñoñ.

<sup>20</sup> O' lleyatuanetpa' o' alla e'tamḡperran libro apuerran ñeñḡ sherbets all puerahuo. Allempoñapa' o' alla anorruerr. Allohuenña acheñenesha' ñeñḡ puerahuo'tsa'yen ñetñapa' atarr cohuanrrorteñet Jesús. <sup>21</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Atto' o' se'mhua añ ñoñetspa' te'ñapa' o' e'ñe ḡherr attoch e'ñe etsoterra ñeñḡ atet aquellcareḡ ahuatoteñ.

<sup>22</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñora'yenet Jesúsocop. Atarr coḡnesha' enteññañet po'ñoñ ñeñḡ atet serrpare'tatyenanet. Ñetñapa' atet otanna'tyenet:

—Errotenotuaña'yeña atarr cochneshare' serrpare'tatyeny. Ñapa' añaca'ye José puechemer.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeññ atet o' se'mare'ton ñeññ atet norrtatyena' ahuaña Capernaumo te'ña sapa' cha semneñ o'ch soten añ ñoñets ñeññecma muene' yotannena ama't ahuafofeñ: “Pa ñeññep a'crratañtetsa te'pa' o'ch pa'crrata e'ñe pañeña”, tarro'mar sapa' añte' semnen o'ch atet norrtat ñaña arr cohuen e'ñe ya ya'netsro atet norrtatena' ahuaña Capernaumo.

<sup>24</sup> Tarraña napa' po'ño'ch o'ch notas:

—Ñeññ a'mtene' Yompor po'ñoñ ama't puesheñarra ama eñalleña ñeññ e'ñe cohuen enten allohuen pamo'tsesha' ñeññ parro yechenet all e'ñe ñet pa'netsreto. <sup>25-26</sup> Napa' po'ño'ch te'pa' añcha' neyerpatasa ñeññ atet pe't Elías ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ. Ñehua, allempopa' o' ma'pa char ñaña po'poñ pueshmet charpa' nanac chares ama't mameshapa' ama huateno ñeñño'marña orrta muecheñets erracmañen all anetso ñeññ Israel all yeche't Elías. Ñaña ama't shonteñ israelena'tar ñeññ rretorraneshatyets allempo, tarraña Yomporñapa' ama alleye' mueñanoña Elías attoch yenposan ama't puesheñarra rretorranesha' ñeññ e'ñe pamo'ts pen ña. Arra mueñe po'poñ anetso ñeññ pa'so'cheñ Sarepta ñeññ allara Sidón allo'tsen puesheñarr rretorranesha', ñañaapa' ñeñña yenpos. <sup>27</sup> Elloña o'ch alla neyerpaterrser po'poñ ñeññ atet pe't ñaña Eliseo, ñapa'cho'ña ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ. Ñehua, allempopa' shonte' israelena'tarnesha' ñeññ osyen puetsarñats ñeññ otenet lepra all anetso Israel all yeche't Eliseo. Tarraña ama't atteñ ama't puesheñarro'apa' ama a'crratereña Eliseo e'ñe all Israelo. Ñapa' añña a'crraterr ñeññ po'poñena'tar acheñ ñeññpa' añ pa'so'cheñ Naamán ñeññpa' po'poñ anetso'marnesha'; ñeññ pa'netser penpa' añ pa'so'cheñ Siria.

<sup>28</sup> Acheñenesha'ña allempo e'met ñeññ atet yerpatanet Jesúsapa' ñeññña atarr atsrre'matahuet allohuenet ñeññ puerahuo'tsa'yen. <sup>29</sup> Ñetña tantrra'tetpa' o' mueño'teret allot pa'netsretoñ. Cheta'neret, allotpa' arr anmet allohua huañen pocoll allot e'ñe atseretna allcha' huapore'chet attoch muetsatachet. <sup>30</sup> Tarraña ama't huapore'chetañ, Jesúsñapa' o' chope'chnerr ama't all shontena acheñenesha'. Ñañaapa' all cheta'tnerra rro'chopa' o' ahuerr.

*Allempo Jesúsapa' entap' puesheñarr yacma ñeññ chorrena oneñeñ  
(Mr. 1.21-28)*

<sup>31</sup> Allempoñapa' o' alla ahuerrerr anetso Capernaumo allara Galilea. Pam'tarrña allempo chap yeññats allempo amesen judionesha' ñañaapa' o' ahua' po'prahuetto. Allñapa' ye'chatyenosan acheñenesha'. <sup>32</sup> Ñeññ atet ye'chatenanet, acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorteñet. Tarro'mar ñapa' atet ye'chatenanet ñerra'mrrate' ñeññ allsensarettsa Partseshoñ.

<sup>33</sup> Puesheñarrña yacma ñeññ allo'tsen puerahuo, ñeñññaapa' añ chorrenaya oneñeñ. Ñaña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

<sup>34</sup> —¿Eso'mare'tcha'ña erroñ pe'posey Jesússo, pa' ñeññep nazareto'marnesha'p? Añecop'te' pehuapa o'ch pa'chencaterrey. Napa' o' neñotapa'p. Papa' atarr Partso'p añ pellsensene' Pompor ñeññ atarr nanac Parets.

<sup>35</sup> Tarraña Jesúsapa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñañaapa' atet och:

—Pemma, te'pa' cho'paña cá'chpa'nerre'ña añ acheñer.

Oneñeññaapa' cha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma e'ñe all shontena allohuen acheñenesha'. Allempoñapa' o' cá'chpa'ner e'ñe atta, ama erroñ pa'nme.

<sup>36</sup> Acheñenesha'ñapa' cha atarr toratspanet pueyo'chret. Ñetñaapa' atet otanna'tyeset:



—Ta'mca'ye, erro'tente'ca'yeña Jesús po'ñoñ, atarrepa't huomenc po'ñoñ pen. E'ñe atet ñerra'mrrate' ñeññ allsensare'ttetsa ñeññ atarr ahuamencatesha'. Ama't oneñet erro't otenpa' atet'cho' p'ateñ. Po'ñoñca'ye te'pa' o' cha'nerr oneñet.

<sup>37</sup> Allempoña' erracmañen allampaño'mar serrpare'tyeset ñeññ atet pena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*

*(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

<sup>38</sup> Allempoña Jesús'pa' cha'nerr puerahuot o' ahuo' ñaña Simón pa'paclo. Allña Simón pa'so'muepa' cha'atsna'ten, cha'atarr nanac hueraten. Otapat Jesús:

—Te' yapa' yemneñ o'ch p'a'crratos atsnañet.

<sup>39</sup> Allempoña Jesús'pa' o' ponmosana atsnañet'pa' cha' a'huaña'mp'sose'ña po'urateña. Allempoña o' metua po'urateña'pa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañet'e'chno*

*(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)*

<sup>40</sup> Ñeñte yetrocma allempo o' emuena atsne'pa' acheñenesha'ña allohuenet ñeññ atsna'tyets pamo'tsesha' ñetña'pa' o' huapatyesnenet atsnañet e'ñe Jesúsesho. Ñaña'pa' na'yesapanet pot ñesheto puesheña'ttset, attoña a'crratyesapanet allohuenet. <sup>41</sup> Ñaña shonte' acheñenesha' ca'chpatatyesapanet oneñet ñeññ puerranarot otnomue' Jesús:

—Papa' ñeñte'p e'ñe po'ñoñ Parets Puechemerep.

Tarraña Jesús'pa' a'mtsoñeñtanet, ama muenataneto o'ch eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñotnomet ñapa' ñeññ Cristotets.

*Allempo Jesús'pa' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' erraparen Galileo'mar*

*(Mr. 1.35-39)*

<sup>42</sup> Tsapatña o' puetarenpa' Jesúsña'pa' ahua'muen a'yo all ama acheñempaño'yaye. Acheñenesha'ña'pa' e'name'ta'mueñet. Atteña'pa' o' chapa'muenet allo'tsen Jesús. Ñetña'pa' ama mueneñeto o'ch erra sa'nmanet. <sup>43</sup> Ñaña'pa' atet otapanet:

—Napa' añ poctetsa nocop o'ch ahuen po'poñ anetso'mar, allpa'cho'ña o'ch neserrpare'tatyesnomanet ñeññ cohuen ñoñets, o'ch neñotatyesosonet Yompor po'cohuenña ñeññ attoch ayochreshattena ña, tarro'mar napa' ñeñte'copña llesenserren Nompor.

<sup>44</sup> Atteña'pa' o' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' erraparen Galileo'mar all ap'cha'yenet po'prahueto.

## 5

*Atto Jesús rromatosanet shonte' cac*

*(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)*

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño Jesúsña'pa' e'ñe sa'patopño ten, ñeñña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Genesaretas. Allña'pa' huacha'toña shonte' acheñenesha' o' cha'echta'tatse'tanna'toset. Attoña ama't Jesús'pa' o'cha'echta'toset. Ñetpa' añ muenenet o'ch e'mñotosñañet Yompor po'ñoñ. <sup>2</sup> Jesúsña'pa' all entosan epna noñ e'ñe all sohua'puetso. Ñeñña po'taruas pene' ñeññ rremuene' cacpa' ñetña'pa' ama po'noñto'tsa'yeneto. Ñetpa' o' ahuanmuet a'yenet allcha' tsama'teneta' po'terraya. <sup>3</sup> Jesúsña' allpa' a'tapos puenarr noñto, ñeññ Simón po'noñ. A'tapospa' otan Simón:

—Pechtamñpsen mame' rrocha'sonet.

Jesúsña' anorros noñopa' allotña ye'chatosan allohuen acheñenesha'. <sup>4</sup> Allempoña serrpare'tatuanet, o' alla o'terranerr Simón:

—Te'pa' o'ch ahuep rrocha'sonet epopa' o'ch alla peterrayerrerr, te'pa' perrma'ch shonte' cac.

<sup>5</sup> Simónña'pa' atet och:

—Yapa' o' Maestrocha' e'ñe yarepen torratsa terrayats e'ñe orrena ama't parra cac ama yerrmueñe. Te'ña paca' notene' o'ch alla neterrayerrerr ama'tpa' atetcha' nepa' o'ch alla neterrayerrerr.

<sup>6</sup> Allempoñapa' atetcho' pet, o' alla terrayerreterr. Terrayañapa' shonte' rroman cac nanac aton, cha muene' rrarre'tatan terraya. <sup>7</sup> Atteñapa' agochet po'potantañ pamo'tset ñeñt' po'noñto'tsa'yen o'ch huapuet ñeñt'cha' rromapretahuet cac. O'ña chapuet o' esha'tanatet cac noñto e'ñe epno'mar chorreres cac noñto, cha muene' esha'tatan noñt'. <sup>8</sup> Allempoña atet eñch Simón Pedro ñaña' poma'yorñecma ponmana Jesús, concorposa pa'rrpoñ, all otos:

—Amach Partshacha' allo'na peyemtatsennno tarro'mar napa' ñeñten atarr ochñañen.

<sup>9</sup> Atet otan Jesús pueyorñoñ tarro'mar eñoteñ ñeñt' atto rreman shonte' cacpa' Parets atet patene'. Ama't allohuen ñaña ñeñt' epuet taruasenetpa' atarr nanac yorenet.

<sup>10</sup> Ama't ñaña Jacobo ñaña Juan ñeñt' Zebedeo puechemerasha' ñeñt' parro taruasen Simón, atarr nanac yorenet. Allempoña Jesúsapa' atet oterranerr Simón:

—Amach cha peyorenatsto. Ñeñt' atet pepena ahuañoteñ e'ne' cac te'ñapa' atetcha' peperra e'nerre' ñaña achen ñeñt'cha' pame'ñaterra.

<sup>11</sup> Allempoñapa' ahuañperret o'ch etsotuerret allecma etsotenet. Ñetñapa' allem-pocma sohuanmuet allohuen ñeñt' allpon ehyenet. Allempoñapa' coteret Jesús attoch pueyochresha' perranet.

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt' aptsarñañ*  
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

<sup>12</sup> Allempo po'pocheño Jesúsñapa' alla cherrerr po'poñ anetso. Allñapa' huapoña puesheñarr yacma ñeñt' osen puetsarñats ñeñt' otenet lepra, atarr apoçhtateñ. Entosan Jesúsapa' alla rromañpsosya. Allña rromuenapa' alloña enamosan Jesús, atet otos:

—Ayochreshate ñerra'm pa' muenatspa' pa' ñeñtep' atarr ahuañencateshap' pa'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren achenesha'.

<sup>13</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'p'le', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña attoch e'ñe cohuen enterreñ allohuen achenesha'.

Yacmañapa' allorocma metuer pueptsarña. <sup>14</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreppa' ama't e'ñe puesheñarrapa' amach potap'sa'tatsche. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ achenrecop ñeñt'cha' a'crratare'tterrtsapa' te'ñapa' o'ch es panom ñeñt'cha' p'apos all ñeñt' Yomporecop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen enterreñ allohuen achenesha'.

<sup>15</sup> Elloña atarr nanac serrpare'tyeñet, o' erracmañen epa'hua atto' pena Jesús. Ñeñto'marña shonte' achenesha' huacha'toñet attoch e'mñotoñet po'ñoñ ñaña attoch a'crratyesapanet allohuen pa'tsnañeteret. <sup>16</sup> Tarraña ñapa' errotenopa' o'ch ahuer a'yo all ama achenempaño'yaye allcha' ma'yochena.

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeñt' echarraña*  
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

<sup>17</sup> Po'pocheño allempo Jesúsapa' all yeçhaterranerr shonte' achenesha', allña allpononetpa' all anorrcha'tyen ñaña patantarr fariseonesha' ñaña ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshap. Ñetpa' pa'namen anetsoñ huacha'tyenet—Galileoñ ñaña Judeoñ ñaña Jerusalenoñ. Jesúsñapa' atarr ahuañencat' peñ Pompor, attoña a'crratyesan shonte' ñeñt' atsna'tyets. <sup>18</sup> Atteña o' huapatoñet ñaña echarraña, huapatañpset puechecna'poñ. Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'toset o'ch e'ñe noset Jesúsesho. <sup>19</sup> Tarraña shonte' achenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atsnañet attoch chapachet e'ñe Jesúsesho. Atteñapa' a'tapatoset enoñ

pocollato. Allñaapa' o' a'rrote'toset pateprarr echet allotña a'suatañpset echarraña puechecnape'na. Attoña chapachet e'ne rrocho allo'tsen Jesús. <sup>20</sup> Jesúsñaapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet, ñeñño'marña atet otapan echarraña:

—Masheñcha'te'ña pa' po'chñarpa' o' a'pretna'huareta.

<sup>21</sup> Otue' atetpa' añña fariseonesha' ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop, ñetñaapa' otatse'tet ñañeñeta:

—Esesha'huañaca'ye o' achñare'tanña Yompor. Arr patsropa' ama't puesheñarra ama eñalleña ñeññ peretnene' ochñarets, ñaptaña Yompor peretnene' ochñarets.

<sup>22</sup> Jesúsñaapa' eñotanet ñeññ atet otenet ñocop, ñañaapa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyoçhro. <sup>23</sup> Ñehua, sapa' cha soten ñeññ atet o' notue echarraña po'chñarpa' o' a'pretna'huareta, ñeññpa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater çoncha'ña ote': "Petantena, pechope'chñen." <sup>24</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñño'marña Jesús allempopa' atet otan echarraña:

—Te'ña napa' o'ch notap: Petantena, pechta'nen pemue' o'ch pechope'chñen, ahuenep pepaclo.

<sup>25</sup> E'ne otue' atetpa' echarrañañaapa' cha tantetsa e'ne allorocma. Allohuenña acheñenesha' e'ne entueñet. O' cheta'nenan po'mue' pa'ye'choçhtateñesha' Yompor o' ahuen pa'paclo. <sup>26</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrortapueñet. Attoña ñetpa'cho'ña atarr cohuentatyehñañet Yompor. Allohuenetñaapa' atarr nanac yorenent, atet otyenet:

—Te'pa' o' yenterr ñeññ ama't ahuañapa' ama yentareña ya ñeññ atarr cohuen.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Leví attoch pueyochresha' per (Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)*

<sup>27</sup> Allempoñaapa' o' ahuererr Jesús. All oñempa' all entnoman puesheñarr ñeññ po'taruas pene' o'ch cobrenan acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop. Ñeñññaapa' añ pa'so'cheñ Leví\*. Alla anen allecma apçhenet quelle ñeññ gobiernocop. Jesúsñaapa' otosan Leví:

—Te'pa' poçta'n attoch neyochresha' neperreç.

<sup>28</sup> E'ne otue' atet Levíñaapa' cha tantnomtsa o' coñan Jesús. Attoña ñapa' e'ne sohuanman ñeññ allohuen pa'namen.

<sup>29</sup> Allempoñaapa' çhapa'muen ñaña pamñarr allempo Leví pa'paclopa' yeçcatatan shonte' rreñets attoch coshame'tampesyet Jesús. All rrallme'chapreteñ shonte' acheñenesha'. Allo'tsa'yen ñaña ñeññ parro yemtena Leví. Ñetpa'cho'ña ñeññareta ñeññ po'taruas penet o'ch cobra'yeneñet acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop, tarraña ñetpa' puehquëñoñe'na cobreñet acheñenesha' aton. Ñeññ rrallme'chapretene' Jesús.

<sup>30</sup> Fariseonesha' ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret, ñetñaapa' sasare'teññañet Jesús pueyochresha'. Atteñapa' otaretet:

—Ta'm, eso'marte'ña serrallme'chapreteñña añ acheñeneshar ñeññ puehquëñoñe'na cobra'yene' acheñenesha' aton quelle ñaña epas acheñenesha' ñeññ atarr ochñañeneshaçhno.

<sup>31</sup> Atet e'manet Jesús, ñañaapa' atet toma'ntatanet:

—Ñeññ e'ne huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeññ at-sna'tetspa' ñetñaapa' çhocma añ e'nenet ñeññcha' a'crraterrahuet. <sup>32</sup> Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch neçhore'tos ñeññ e'ne atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet.

\* 5:27 Levípa' ñeññara ñeññ sochenet Mateo.

Napa' añecopña nohuapa attoch neçhore'tos ñeñt atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporecop ñeñt e'ñe po'ñoçh sherbets*  
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla otereterr Jesús:

—Ñeñt Juan pueyochresha'pa' çhocma tore'tenet Yomporecop,† çhocma ma'yochenet. Ñaña fariseonesha' pueyochresha'pa'çho'ña attecma penet. Tarraña ãaña peyochresha'pa' eso'mare'tña ama atteye' peneto. Ñetpa' atta es rratse'tyenet, atta es orryenet.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñareteçhno all rrallme'chapreteñet ñeñt e'ñe errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotamet “amach es serra'yesatsto”, tarro'mar ñeñtpa' atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. <sup>35</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayoña sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquëñoçet caçhpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñtpa' attochña tore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ñoçh. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'totsa.

<sup>36</sup> Elloñapa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atet yeçhen judionesha' arr patsro ñeñto'marña atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm yeçhen epma yeshtam, paterr emarr ñaña po'poñ mellashañpa' amach yerrarratstoña emarr yeshtam alloch yellta' yeshtam mellashañ all rrrarra'nen. Tarro'mar ama't atet yeçatsechpa' ñeñtpa' e'ñech orrena. Ama't yeshtam emarrpa' o'huañcha' cohuenta all yerrarreñ. Ñaña yeshtam mellashañ ama't o' yelltereñ emarropa' amach alla cohuenterro tarro'mar ñeñt allo o' yellterpa' ama mellashañecmayaye, ñeñto'marña amach ñeñttatere.

Ñeñtpa' attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poçtañña e'ñe etserra. <sup>37</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt atet yeçhena judionesha' o'ch yeçcatenet pa'rrom orroç. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't puecheñarroçeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroço ñeñt ayeçcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' çhach a'ptsan orroç, vinosñapa' e'ñech shebhua, ñeñtña orroçpa' ama't mamesha'pa' amach es sherberro. <sup>38</sup> Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroço ñeñt ayeçcataret pa'rrom. Allochñapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach cha potsa'psoña vinos ñeñtpa' allach yeçhen epo'mar.

Ñeñtpa'çho'ña attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poçtañña e'ñe etserra. <sup>39</sup> Po'poñoçetpa' alla toma'ntaterraneterr Jesús, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Ñeñt e'ñe yeçhenaya o'ch orran co'nes ñeñt atarr chase'pa' ñapa' ama mueno o'ch orran co'nes emasa, tarro'mar ñapa' atet oten ñeñt atet yeçhena ahuaçoteña' ñeñta e'ñe cohuen enten.

## 6

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tamipesyesnomuet trigo añe yetro allempocma amesen judionesha'*

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochresha'çhno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ñapa' taso'tamipesyesnomuet puechmña'tets trigo a'she'challme'chyenomet

† 5:33 Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñtpa' añecpa mameshacop o'ch yequeçhpa' yerrar.

atōt rrocllome'chachet o' rra'yesnomet. <sup>2</sup> Ñeñña patanta'tets fariseonesha'pa' che'ptare'tanet, atet otarettet:

—Eso'mare'tña atet sepena ñeññ ama pocteyaye o'ch atet yeḡa tarro'mar te'pa' añe yetro ñeññ atet anaret ahuaḡoteñ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña añ ñoñets all oten ñeññ atet ḡa ahuaḡ David allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeññ coḡene'. <sup>4</sup> Ña allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo, allñapa' chetosan pan ñeññ atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeññ nenet all Partsocop. Ñehua, ñeññ panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. Ñeññpa' añach ñapueḡ rrene' cornaneshachno; ñeññpa' e'ñe atet anuaret judioneshacop. Ñeñña panpa' o' chetos David, rros, rratosan ñaña allohuen ñeññ epuet.

<sup>5</sup> Allempoña alla otterraneterr Jesús, ñeññpa' atet otanet:

—Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeññen Acheñetosets ñeññen allsensareten, naca'ye atet otets este' poctetsaña ñeññcha' atet yeḡa añe yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeññ chelletsapōt*  
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

<sup>6</sup> Allempoñapa' cherrerr po'pocheño ñeññ yetñatsro allempocma amesenet. Jesúsñapa' be'tosuenerr judionesha' po'prahuo. Allñapa' ye'chatyesuananerr acheñenesha'. Allñapa' allo'tsen ñaña puesheñarr yacma ñeññ cha chellena pot po'cohuenrot. <sup>7</sup> Acheñenesha'ña ñeññ atarr etsotayenayēñ ñoñets ñeññ atet anaret epuet ñaña fariseonesha' ñetña allpa' Jesúsapa' atarr cohua'nyenet attoch enteñeterr ñato'rraña o'ch a'crratenanerr acheñ añe yetro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puesheñarra acheñ añe yetro allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'metamḡpeñeta' amicha'tareḡesho.

<sup>8</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeññ atet cotape'chatse'tyenet pueyo'chreto. Ñañaapa' atet otan yacma ñeññ chelletsapōt:

—Aḡon ḡaḡomos arrma.

Yacmaña huapapa' o' tomos all rro'cho. <sup>9</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñehua, napa' o'ch na'ḡto'tas: ¿Erra'tsena'tña ñeññ e'ñe pocte' senten ñeññcha' atet yeḡa añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet yepe' e'ñe cohuen po'psheñēñ, amapa' ñato' o'ch atet yepoñ ñeññ ama pocteyaye. Ñato' añe' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añe' pocte' senten amach ya'crratatsche'chachña yemtsatach.

Ñetñapa' ama't puesheñarroḡetapa' ama eseshaye' anapuyenaye entaye.

<sup>10</sup> Ñañaapa' cohua'yasan allohuen ñeññ anorr'chets all, allempoñapa' otan ñeññ chelletsapōt:

—Te'pa' o'ch notapḡ: Petapuerr ḡot.

E'ñe otue'pa' ñañaapa' allentepa'tcha' tapuerran pot, o' e'ñe cohuenterra pot.

<sup>11</sup> Fariseonesha'ñapa' ñeñña atarr atrre'matahuet. Allempoñapa' cotape'chatanna'tet, atarr o'pachet Jesús.

*Allempo Jesúsapa' acran'charrasheña ñeññ puechetsa epsheña ñeññcha' llesensa'*  
(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla ahuererr a'yo aspenḡo allcha' ma'yochena'. Allñapa' arepen ma'yochaya Pompor. <sup>13</sup> Tsapaḡña puetarenpa' agota'muenan allohuen ñeññ pueyo'chreshachno pen. Allempo cha'cha'tet ñeshopa' ñañaapa' o' acrapan ñeññ charrasheña ñeññ puechetsa epsheña ñeññcha' llesensa' ñeññcha' serrpare'tyetsa' allemeñ anetso'mar. <sup>14</sup> Ñeññ llesensa' ñeññpa' añe'chno: Simón ñeññ socherr Pedro, allotpa' ñaña pa'mo'nasheñ Andrés, allotpa' Jacobo\* ñaña pa'mo'nasheñ Juan, allotpa' Felipe,

\* 6:14 Jacobopa' ñeññara ñeññ sochenet Santiago.



ñaña Bartolomé, <sup>15</sup> ñaña Mateo ñaña Tomás ñaña Jacobo ñeñt Alfeo puechemer, ñaña ñeñt po'psheñeñ Simón ñeñt cananistanesha' ñeñt atarr torrattse't pa'netsrecop, <sup>16</sup> allotpa' ñaña Judas† ñeñt Jacobo pa'mo'nasheñ, allotpa' ñaña po'psheñeñ Judas Iscariote ñeñtcha' pomuerre' tsapatonet Jesús.

*Allempo Jesús pa' ye'chatenan shonte' acheñenesha'*  
(Mt. 4.23-25)

<sup>17</sup> Allempoña huerra Jesús aspenot epuet pueyochresha', tom'cha'tuerret all aspenet pacñe'tpener poño po'mopñero. Allñapa' o' cha'cha't shonte' po'potantañ acheñenesha' ñeñt pueyochresha' pen. Ñaña allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' ñeñt huachetsa allemeñ anetso't—Judeot ñaña Jerusaléno't, ñaña sa'patopño'marnesha' ñeñt huetsa Tiro't ñaña Sidono't. Ñetpa' añecopña huachenet o'ch e'mñoteret ñamet Jesús ñeñt atet serpare'ten ñaña añecpa'ñaña huachenet attoch a'crratyapanet Jesús patsñañeteret. <sup>18</sup> Ama't ñaña allohuen ñeñt muerochtatyen oneñet ñañapa' e'ñe a'crratyapanet. <sup>19</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr mueneñet o'ch a'p'lloset Jesús tarro'mar ñapa' ña atarr ahuamencatesha', e'ñe ña po'huamenco't a'crratyenan allohuen acheñenesha'.

*Atto atarr cosheñtso'tsa'yen patantarr ñaña atarr llequëñtso'tsa'yen po'potantañ*  
(Mt. 5.1-12)

<sup>20</sup> Allempoña Jesús pa' cohua'yesan ñeñt pueyochresha' pen, ñañapa' atet otanet: —Ñeñtes atarr huocchañnesha' entetsa ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar sapa' o'pataterrach Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>21</sup> Ñaña sapa' ñeñtes cheporrare'tyetsa te' ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe señmataterre'.

Ñaña sapa' ñeñtes yahuetsa te' e'ñe sellquëño't ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe seche'taterre' socsheño't.

<sup>22</sup> Ñaña sapa' atarr cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo e'moñe'tenset no'mar ñerra'm esempo mueño'tenset, ñerra'm esempo puesasare'teño'tetas sochatse'tenset tarro'mar sapa' na same'ñena Ñeñten Acheñetosets. <sup>23</sup> Allempo atet penset ñeñt ama cohue-nayaye, sañapa' socshepa'ch nanac ñaña señoche'pa'ch shonte' ñeñt o'patatensa Yompor pue'ntaño ñeñtcha'ña atarr socshaterre'. Ñehua, ñetpa' pa'tañneshañpa' attecma muerochtatyese'te ñaña ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>24</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas sa ñeñtes atarr e'çllayoretas ñeñtes echene' ora allpon ñeñt e'ñe socpa. Sapa' ñeñtescha'ña atarr llequëñtso'tsa'yenes tarro'mar esempopa' huañerrcha' ñeñt socshatene'.

<sup>25</sup> Ñaña atarr llequëñtso'tsa'yenes ñeñtes atarr esocmañen es echyets allo e'ñe señmatena seyeteño't. Cherrcha' allempoch atarr sepallterra ñeñtcha' serrar seperr.

Ñaña atarr llequëñtso'tsa'yenes sa ñeñtes te'pa' e'ñe socsheñesha' seche'tatsetyena. Cherrcha'ña allempoch seyahuerra sellquëño't.

<sup>26</sup> Ñaña atarr llequëñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo allohuen acheñenesha' e'ñech cohuen entapretenset, e'ñe cohuen eñosyenet socop. Tarro'mar ñetpa' atet pete't pa'tañneshañ ahuat, e'ñe cohuen eñosyese'te añ acheñreneshacop ñeñt ama't ama Yompor eye' po'ñoñ a'mta'yesete'te.

*Atto Jesús pa' ye'chatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñt ye'moñe'tyene'*  
(Mt. 5.38-48; 7.12)

<sup>27</sup> Sa ñeñtes ne'mñotene' o'ch notas ñeñtcha' atet sepa e'ñe cohuen, semueryach ama't ñeñt se'moñe'tene'. O'ch atet sepe' e'ñe cohuen. <sup>28</sup> Ñaña ama't erra'tsen ñeñt sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt

† 6:16 Judaspa' ñeñfara sochenet Tadeo.

sesasare'tene' sañapa' o'ch sema'yochañpenanet. <sup>29</sup> Nehua, atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teño'tetas o'ch taclaset setsa'po, sañapa' poctepa'chña señch tacllerrserrepa' ñaña po'psheñtañot. Ñaña ñerra'm esempo esesha' seprratamñpse' seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratanñpsasetepa' seshtam ñeññ muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena. <sup>30</sup> Ñerra'm esesha' es senamuene' sañapa' sapepa'ch ama't esesha. Ñaña ñerra'm esesha' seyoratsre'tamñpse' sañapa' amach alla senamatstere apuerrsetepa' alla. <sup>31</sup> Nehua, ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeññ semnen sa ñeññcha' atet ñonas po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech attecma sepanet samã.

<sup>32</sup> Ñaña sa ñerra'm aña semorrentena ñeññ atarr semorrentenaya samã, ñeññtpa' amach e'ñeye' sorratenona ñeññ e'ñe po'ño'ch cohuentetsa, tarro'mar ñeññ ama ame'ñenayo Yompor ñetpa aña morrentenet ñeññ e'ñe morrentenahuet ñamet. Añña atarr cohuentetsa ama't ñeññ ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen. <sup>33</sup> Ñaña ñerra'm aña e'ñe cohuen seyenpa'yen ñeññ seyenpa'yene' samã, ñeññtpa' ama e'ñeye' sorratenona ñeññ e'ñe po'ño'ch cohuentetsa, tarro'mar ñeññ ama ame'ñenayo Yompor ñetpa' aña yenpa'yenet ñeññ yenpa'yenahuet ñamet. <sup>34</sup> Ñaña ñerra'm añecpa es sartanna'tyena attoch ellopa' o'ch alla apuerrset samã, ñeññ atet sepenapa' ama e'ñeye' sorratenona ñeññ e'ñe po'ño'ch cohuentetsa; añcha'ña es saretyena po'psheñeñ ama't ñetpa' ama'tcha' ama apuerrseto ama't coñe'ta, tarro'mar atet pena ñeññ ama ame'ñenayo Yompor ñerra'm eñoteñet o'ch alla aparetterret ñamet esheccha'ña archet po'psheñeñ. <sup>35</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sapa' añe'nachña semorrentena ama't ñeññ se'moñe'tene'. Ñaña sapa' añe'nachña seyenpuen ama't ñeññ ama seyenpuenaye. Ñaña sapa' añe'nachña es saretyena ama't ñeññcha' ama sapuerraye. Ñerra'm atetcha' sepa Yomporñapa' apuerrescha' ello ñeññcha' atarr socshatuerre'. Ñapa' allempoch e'ñe puechemer perres, ñeññara Yompor Ñeññ Nanac Parets. Tarro'mar ñapa' añe'naña muerena ama't ñeññcha' ama coshaterraye ña, ñeññara ñeññ ama cohuenaye' es petso. <sup>36</sup> Sapa'cho'ña atarrepa'chña semueranna'ta e'ñe atet pena ñeññ Yeyomporer yepen atarr muerenya yaña.

*E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto  
(Mt. 7.1-5)*

<sup>37</sup> 'Sapa' amach sotatsche po'psheñeñ "ama pocteyaye ñeññ atet sepa'yena", allochñapa' amach otuerrso samã Yompor ama pocteyaye ñeññ atet sepa'yena samã. Ñaña e'ñe attotapa' amach sottene'chatsche po'psheñeñ allochñapa' Yomporpa'cho'ña amach otteñe'chuerrso samã, chochña e'ñe cohuen sepretnannena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen peretna'huerres samã. <sup>38</sup> Ñaña sapa' e'ñech cohuen es sapanna'tyena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen es apuerres samã. Shonte'ch nanac es apuerres, atet ñerra'mrrate' cho es e'chorratenset soshaco atet ñerra'm chop e'charef. O'ch chorrapa' o'ch a'rrapuet esheccha' esha'tereterr po'poñ, ñerra'm o'ch chorrerrerrpa' o'ch pa'shmuet attoch e'ñe a'tamo'yonaset. Ñeññtpa' añ toma'ntena atto es apueney Yompor nanac aton. Ñaña errponcha' sañ po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech allpon apuerres samã Yompor.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' atet toma'ntaterraneterr, ñeññtpa' atet otanet:

—Ñeññ aporo'yetpa' ñapa' amach errotenot echa'nmano po'psheñeñ ñeññ parro aporo'yefecmuet. Tarro'mar ñerra'm atet penet, ñerra'm arroroñta echa'nmana'tnomuetpa' epsheño'maret chach shora'nmuet arroroño. Arrpa' allohua ñeññ atet toma'ntatanet atet ñerra'm ya allempo ama yoctape'cherra' ñeññ cohuentetsa Yomporecop amach errotenot yoctape'chache po'psheñeñ ñeññ ama eñotenaye ñeññ cohuen enten Yompor.

40 'Ñeñt ayčhatarettetsapa' ama't puesheñarra amach errotenot metanetoña ñeñt allpon eñoten ñeñt yečhatene'. Ama't allempo e'ñe ayčhatarettapa' e'ñech allpona yeča' ñeñt allpon eñoten ñaña ñeñt yečhate'. 41-42 Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa; ñeñtpa' ello semtaneña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno samapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Masheñcha' napa' o'ch noctape'chaterrep e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' čha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' attoch señoch cotape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtpa' añ toma'ntena o'ch senten po'psheñeñ pa'clloyo'tsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeññapa' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errotenot socheña po'psheñeñ: "Masheñcha' napa' o'ch nechterrnañ pecloyot pepachña." Tarro'mar añ tsach ñeñt seclloyo'tsenpa' čha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyot allochñapa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechterrñañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyot.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñočh cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

*(Mt. 7.17-20; 12.34-35)*

43 'Tarro'mar allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñočh cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñočh ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntaterra: Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch, pue'merpa'čo'ña e'ñech cohuenare'. Añña po'pchañečno narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'čo'ña amach e'ñe cohuenayaye. 44 Ñeñto'marña attoña yeñoten erra'tsenñe' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt ama cohuenayaye, pue'meroña e'ñe yechme'teñ. Ñaña yapa' e'ñe yeñoteñ ama arroteye' yetoquënoña llo'm ajchoť. Ñaña ama arroteye' yetoquënoña ap rrenagachot.‡ 45 Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ñočh cohuen, ñapa' añcha'ña orrtaten ñeñt e'ñe cohuenare' cotape'chen pueyočhro tarro'mar pueyočhro allña shonte' cotape'chenan ñeñt cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt po'ñočh ama cohuenayaye, ñapa'čo'ña añach orrtaten ñeñt atet cotape'chen pueyočhro ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar pueyočhro allña shonte' pa'namen cotape'chenan sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yoctape'chen yeyočhro ñeñt cohuentetsa, ñeñtpa' e'ñech ñeñta cohuen yeserrpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yoctape'chen ñaña yeyočhro ñeñt ama cohuenayayepa' ñeñtpa'čo'ña e'ñech ñeñta yemnen o'ch yeserrpare'teñ.

*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeñt e'ñe eñotene' ñeñt po'ñočh sherbets ñaña ñeñt ama eñotenyaye ñeñt sherbets*

*(Mt. 7.24-27)*

46 'Sapa' eso'maruañaca'yeña sotenen napa' Sa'yochresha'tero' sepenen, sapa' amaca' čhoye' same'ñenno ñeñt atet o' notuas. 47 Allohuen erra'tsencha' huapatsa nesho ñeñtcha' name'ñenaya na ñaña ñerra'm e'mñotennanet neñoñ ñeñt atet cohuen neyčhatenanet ñerra'm atet e'ñe penet, ñetñapa' atarrcha' eñotenet ñeñt e'ñe po'ñočh sherbets. 48 Ñeñt acheñer ñeñt atet petsa o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt atarr es eñotets ñeñt tomatene' pocoll ñeñt e'ñech echarr penan pa'paquëll. Ñañaapa' atarrcha' o'pono eñan pats attoch e'ñe echarr pan po'quëllpach. Atteñapa' o' čhap allempo apellchena oñ, pocollñapa' ama a'mato apellche' tarro'mar

‡ 6:44 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeñt puenaremñ penet all pa'nyo.

quellpachpa' atarr huomenc atomatareŧ. <sup>49</sup> Tarraña po'potantañ ñeñŧ e'muene' neñoñ ñetña ñerra'm ama atŧeye' peneto ñeñŧ atŧ notenanet, ñetña'pa' e'ñech atŧet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñŧ ama es eñoto. Ñapa'cho'ña o' tomataneñ pa'paquell tarraña ñaña'pa' ama atarr o'ponoye' eñanoña pats attoch e'ñe echarr pan po'quellpach. Allempoña'pa' apellcha oñ apellche'ña'pa' chepa'tcha' a'matanpsos pa'paquell. Pocollña'pa' e'ñe poctacma muello'tstosa.

## 7

### *Atto Jesús'pa' a'crraterran capitán pa'taruasañer; ñeñŧ capitán'pa' romo'marnesha'* (Mt. 8.5-13)

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' serrpare'tatuerranerr allohuen acheñenesha' ñeñŧ e'mñotene', ñaña'pa' ahuerrerr, o' cherrerr Capernaumo. <sup>2</sup> Allña'pa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñŧ solltar po'caŧtaner, ñeñŧ'pa' romo'marnesha', ama judioneshayaye. Ñeñŧña capitán'pa' echenan puesheñarr pa'taruasañer cha atsna'ten atarr pa'na'ttena, ñaña'pa' atarr morrentenana pa'taruasañer. <sup>3</sup> Ñeñŧña capitán'pa' allempo e'mare'tan Jesús o' alla cherr Capernaumo, ñaña'pa' o' mueñan patantarr acheñ ñeñŧ pompornesha' pen judionesha', o'ch oteñeta' Jesús atto agotateñ capitán o'ch a'crraterrñaña'pa' taruasañer. <sup>4-5</sup> Allempoña chapuet Jesúseshopa' ñetña'pa' atŧ otoset:

—Ñeñŧ capitán'pa' ñapa' atarr cohuen acheñ, ñapa' atarr morrentenya ya ñeñŧey israelena'tarey, ama't yeprahuapa' o' tomatatuosnay. Ñeñŧo'marña ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñ o'ch peyenpueña' ñaña, ñapa' ama't ama judioneshayaye. Attoña atarr enamueñet Jesús attoch yenpuenana' capitán.

<sup>6</sup> Allempoña'pa' co'ta'nerranet Jesús. Chapmochet capitán pa'paclo, capitánña'pa' mueñerranerr po'potantañ acheñ ñeñŧ parro yemtana ñeñŧcha' otapue' Jesús atŧ oten capitán:

—Yapa' atŧ otapuey capitán atto'ch yotapaŧ: “Amach Ayochreshate atsrre'mo'chen nentatatstapape tarro'mar napa' ama cohuenayayno attoch pebe'tosapo'tam'pesna nepaclo. <sup>7</sup> Napa' ama cohuenayayno ñeñŧo'marña aña nemñen po'psheñeñ ñeñŧcha' nepoctatapaŧ, ñeñŧcha' potap correrrepa' na'taruasañer, ñaña'pa' acrrerroche'ch. <sup>8</sup> Tarro'mar napa' ñeñŧen ñeñŧ atŧ petsa ñeñŧ atŧ otenen ñeñŧ neyechenaya. Ñaña napa'cho'ña eñall ñeñŧ neyechena namña ñeñŧ nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: Papa' o'ch ahueŧ a'yo, ñaña'pa' o'chcho' ahuo'. Ñaña po'psheñeñ solltar ñerra'm o'ch noch: Papa' apon arr, ñaña'pa' o'chcho' huapa. Ñaña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm o'ch noch: Papa' arrcha' petaruasa'muen, ñaña'pa' allcha'cho' taruasa'muen. Ñeñŧo'marña napa' neñoteneŧ ñerra'm erro'ten potenpa' e'ñechca'ye atŧ pena.”

<sup>9</sup> Allempo e'man Jesús ñeñŧ atŧ oten capitán, ñaña'pa' alla cohua'yesan allohuen acheñenesha' ñeñŧ co'ta'nene'. Ñaña'pa' atŧ otanet:

—Erro'tenotuañaca'yeña atarr yemtenna, ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' o'ch notas, ama't ahua'tapa' ama nentareña acheñ ñeñŧ e'ñe atŧ neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñŧ atŧ atarr neyemtenaya. Ama'tpa' correrrepa' pa'taruasañer.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñŧ pocte' Jesús o' ahuanerret capitán pa'paclo. Ñetña'pa' entuerrñañet capitán pa'taruasañer o' e'ñe correrra.

### *Atto Jesús'pa' tantaterran arromñañ ñeñŧ rretornanesha' puechoyor*

<sup>11</sup> Allempo allponmaterrerr, Jesúsña'pa' ahuerrerr po'poñ anetso, ñeñŧ añets añ pa'so'cheñ Naín. Alla co'ta'huanererr pueyochresha' ñaña shonte' po'potantañ acheñenesha'. <sup>12</sup> O' chapmochet all allotecma be'tenet attoch chapuet anetso. Allotña'pa'

cha'nmacha'tos ñeñt anene' arromñañ, o'ch pampueñeta'. Arromñañña' asheñorr ñeñt e'ñe po'patrro' pen pachor. Pachorña' rretorrnanasha'. Shonte' acheñ ñeñt allo'marnasha' ñeñt llecapretenaya rretorrnanasha' all co'a'neñet. <sup>13</sup> Partsesha'ña Jesús allempo entapan rretorrnanasha' puellcapreteño'tpa' atarr muerosya. Ñaña'pa' atet otapan rretorrnanasha':

—Amach no'cha peyahuatsto.

<sup>14</sup> Allempoña ponmapana arromñañ, a'plata'tosñañ po'cajon. Ñeñtña anene'pa' alla tom'cha'toset. Jesúsña'pa' otan huepuesha' ñeñt rromuets:

—Napa' o'ch nota'p: ¡Te'pa' o'ch petanterra!

<sup>15</sup> E'ñe otue'pa' ñeñtña arromña'tpa' allenta tanterra cha eñorerrtsa. Jesúsña'pa' o' alla apuerrñañ pachor. <sup>16</sup> Acheñenesha'ña'pa' atarr nanac yorenet. Po'yorño'tetpa' atarr aye'chochtateññañet Yompor. Ñeñtña'pa' atet otyenet:

—Te'pa' o' orrtonaya puesheñarr ñeñt atarr sherbets ñeñt a'm'tene' Yompor po'ñoñ. Yomporpa' o' yerpuerrya ñeñt'e'y e'ñe pueyochreshay peney.

<sup>17</sup> Attoña acheñenesha'ña'pa' epaye' serrpare'tyesuerret ñeñt atet pa'yena Jesús. O' e'ñe epa'hua ora Judeo'mar ñaña ora erracmañen allampaño'mar.

*Juan ñeñt apatañtase'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho (Mt. 11.2-19)*

<sup>18</sup> Añña Juan ñeñt ayottañpsaret, ñaña'pa' chocma serrpare'tateñ pueyochresha' ñeñt atet pa'yena Jesús. <sup>19</sup> Atteña Juanña'pa' agotatan epsheña ñeñt pueyochresha' pen ñeñt'cha' mueña Jesúsesho ñeñt'cha' a'p'to'tenaya' Jesús po'ñochte' ñapa' ñeñt Cristotets ñeñt atarr cohuenet ahua'toteñ, ñato' amate' ñeñt'e'yayepa' añcha' cohuet po'psheñeñ ñeñt'cha' huapatsa. <sup>20-21</sup> Allempoña ñetpa' ahuanmuet. Allempo chapuet allo'tsen Jesús, Jesúsña'pa' añ torra'yena a'crratanatyese' shonte' acheñenesha' ñeñt atsna'tyets ñeñt pa'namen muerochtatyenahuet. Ñaña ñeñt chorra'yena oneñe't ñapa' o' e'ñe ca'chpatatuerranet oneñe't. Ñaña shonte' aporo'yete'chno ñaña'pa' o' alla e'ñe cohuatye-suerranet. Ñeñtña Juan pueyochresha'pa' a'p'to'toset Jesús, atet otoset:

—Juan ñeñt apatañtase't Yomporecop yapa' ñeñtña yemñene' o'ch yotenpa', ñato' p'ate'ña ñeñt'e'p'te' e'ñe po'ño'ch Cristotets ñeñt atarr yecuen ahua'toteñ o'ch huapa; ñerra'm amate' ñeñt'e'yayepa' o'ch e'ñe p'otey allochña'pa' añcha' yecua' po'psheñeñ ñeñt'cha' huapatsa ñeñt e'ñe Cristo.

<sup>22</sup> Jesúsña'pa' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuerra' Juan ora allpon ñeñt atet sentye-suennana' arr ñaña ora allpon ñeñt atet se'myesuennana' arr. O'ch e'ñe seserrpare'tatuerra' ora ama't atto aporo'yete'chnopa' te'ña'pa' o' e'ñe necuatyesuerranet, ñaña ñeñt checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerret, ñaña ñeñt osyen puet-sarñats, te'pa' o' e'ñe a'cohuentatare'tetuerra' ñamet, ñaña paquetneshachnopa' ama't ñetpa' te'ña'pa' o' e'ñe e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeñt rromayets te'ña'pa' o' alla atantatare'tetuerra' ñaña ama't ñeñt huocchañneshachno te'ña'pa' o' e'ñe neserrpare'tatuerra' añ cohuen ñoñets alloch qeshperret ñamet.

<sup>23</sup> Jesúsña'pa' alla oterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñt atet notenes: Atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na, ñeñt ama e'nenaye po'psheñeñ ñeñt'cha' coshater-rahuet.

<sup>24</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsña'pa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt atet pe't ahuaña Juan, ñeñt'pa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ m'orr. <sup>25</sup> Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña



all o'ch sentena' ñeñt atarr coçhnesha'tetsa pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeñt atarr coçhnesha'tetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenna ñeñt atarr coçhnesha' chorra'yenaya shetamuets añcha'taretepahuo. <sup>26</sup> Sapa' añecopca'yeña sete'ña amayo o'ch sentena' all ñeñt po'ñoçh a'mtene' Yompor po'ñoñ. Napa' o'ch notas, Juanpa' atto atarr sherbenan Yomporpa' ello metana'tuenan allohuen ñeñt atto a'mtenet Yompor po'ñoñ. <sup>27</sup> Tarro'mar Juanpa' ñocop eñose't Yompor ahua't. Ñehua, allempopa' atet otne't na ñeñt atetcha' p'osa Juan nocop esempoch huapa, ñeñtpa' atet anaret' ñoñets ahuatoteñ:

Papa' peñoche'pa'ch napa' o'ch nemñona'p p'uesheñarr ñeñtcha' ñanom otatsa ñeñtcha' p'a'cohuentatyese' p'ocop allcha' p'oñmos.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña na te'pa' atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr patsro ama't p'uesheñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atet ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyese't ahuaña acheñenesha' Yomporecop. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mamesha, tarraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompor atto te'pa' o' ayochreshattena, ñeñña acheñerpa' atarrca'ye sherben, ello metanenan atto atarr sherben Juan.

<sup>29</sup> Allohuen acheñenesha' ama't ñaña ñeñt ashcañetyestse't atto atarr cobra'yese'te' quelle ñeñt gobiernocop ñeñt apatyese Juan, ñetña'pa' atto e'mñotenetpa' otyeset: "E'ñe pocte' atet oteney Yompor." <sup>30</sup> Tarraña fariseonesha' epuet ñaña ñeñt atarr etso'tayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret' judioneshacop, ñetña'pa' ama't e'ñe mamesha ama pocteye' enteñeto ñeñt atet muenen Yompor ñocpuet, ñeñto'marña ñetpa' ama apataneto Juan Yomporecop allempo.

Partsesha'ñapa' atet oterraneterr:

<sup>31-35</sup> —Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen te' ñeñt ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñtpa' fariseonesha' atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orrta Juan ñeñt apatañtase't ñapa' ama rrane'te ñeñt yocrrañ yepen allohueney, ama orrane'te ñeñtecma yorren allohueney. Ñeñto'marña ñapa' cha sotyese't cho'te' chorreña oneñe't, ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye' señche'te. Te'ñapa' o' norrterra ñaña Ñeñten Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñaña norryen. Saña te'pa' atta sesochatse'tyenen ñaña atarro' arratsña'ten ñaña atarro' orrarña'ten napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochña'tenesha' ñaña ashcarña'teçhno ñeñt atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. Tarraña ama't atet sepenno'pa' Nomporna e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoçh atarr sherbets ñocop. Ñaña allohueney ñeñtey e'ñe puechemeresha' p'ohueney ñeñtey cotene' ña pocta'pña yapa'cho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ñoçh atarr sherbets. Ñeñto'marña yorrtatyeññañ ñeñt cohuen enten ña. Sañapa' ama't e'ñe mamesha ama acshatpahuoyayso, e'ñe ates ñerra'mrrate' cheshanesha' ñeñt cho'cmach po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana all yellsheñen po'potantañ pacmachoresha' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetña'pa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa' atto yellsheñenetpa' atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa' ama't o' yerequerca'hua allo yocshame'tenapa' sañapa' amaña seshe'rarampenye; allotpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeñt ya'chpeñtsorecho allo yellcanrrortenapa' sañapa' amaña sellcapretenyo."

*Allempo Jesús'pa' rrallme'chos fariseo pa'paclo ñeñt sochetsa Simón*

<sup>36</sup> Allempoña Jesús'pa' o' huapoña ñaña p'uesheñarr fariseo o'ch otenana' Jesús rrallme'chapreteñepa' pa'paclo. Jesús'ña'pa' allenta coterran fariseo. Allempoña chapach pa'paclo anorrcha'toset parro allcha' rrallme'chapretos. <sup>37</sup> P'uesheñarrña coyanesha' ñeñt allo'marnesha' ñeñt atarr ecañoresha't, ñaña'pa' o' e'mare'ch o' chap Jesús fariseo pa'paclo all rrallme'chen. Ñaña'pa' huapa, huapatan ñeñt atarr eñmosa't

ñeñt̃ nanac tsa'te'; huapatam̃pes puetellm̃o ñeñt̃ otenet alabastro. <sup>38</sup> Allñapa' pueya'chpeñsha' huapa, ponmosana Jesús pa'tco. All atarr yahuosa, puese'ñapa' cha tsopsa'tos Jesús pa'tco. Allempoña chetosanña pue'chpa' alloña alla a'porrarra'tquër, tso'tsteca'tosan pa'tac, she'tatca'tos eñmosafo. <sup>39</sup> Añña fariseo ñeñt̃ hua'ñene' Jesús, ñañaapa' eñchpa' atet̃ ot pueyo'chro: Tarraña añ yacma ñerra'm po'ño'ch ñeñt̃ a'mtenayeñ Yompor po'ño'ña' eñotapaneñcha'ña añ coyanesha' ñeñt̃ a'pllene'pa' atarr ecañoresha't, amach muenacheñe o'ch a'pllosñañ ama't pa'tca. <sup>40</sup> Jesúsñapa' atet̃ otan fariseo:

—Napa' nemneñ o'ch masheñe Simóna nota'p̃ allpon ñoñets.

Fariseoñapa' atet̃ och:

—E'ñe pocte' nenteñ Maestrocha' o'ch p̃oten.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntacha, atet̃ och:

—Napa' o'ch not, allo'tsen puesheñarr acheñ ñeñt̃ artetsa quelle. Ñañaapa' artana puesheñarr acheñ nanac shonte' quelle ñeñt̃ otenet quinientos denario\*; po'psheñeñña' archa po'poñ quelle ñeñt̃ ama tama atonayaye ñeñt̃ otenet cincuenta denario. <sup>42</sup> Attoña epsheño'maretpa' ama eshcaye' tsa'tuerreto ñeñt̃ allpon teba'yenet tarro'mar ama echeneto alloch tsa'terret. Ñañaapa' e'ñe at̃ta peretna'huerranet epsheño'maret, e'ñe attecma ama eseshaye' tsa'terrtso. Te'ña masheñe Simóna o'ch na'p̃to'ta'p̃, añ epsheño'mar ñeñt̃ amorrentaret̃ attoch peretnerranet allpon tebenet ¿erra'tsena't pentenña p̃a ñeñt̃ atarr morrentenaya ñeñt̃ peretnene', ñato' añte' acheñer ñeñt̃ tebene' quinientos denario amapa' añte' ñeñt̃ e'ñe cincuenta denario tebene'?

<sup>43</sup> Simónñapa' alla anapueranerr Jesús, atet̃ otererr:

—Ñehua, añte'ca'ye atarr morrentenaya ñeñt̃ ap shonte' quelle, tarro'mar ñapa' shonte' o' at̃ta a'p̃retnare'tterra ñeñt̃ allpon shonte' teben.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Atet̃ca'ye masheñe.

<sup>44</sup> Allempoña Jesúsapa' cohua' allente'tsen coyanesha' alloñña' alla oterranerr Simón:

—Pecue' añ coyanesha' ñeñt̃ atet̃ p̃osen. Allempo ne'chap pepacillopa' p̃añaapa' ama es p̃apapno ama't oñapa' ama p̃apapno alloch ne'patca'tosa. Tarraña añña coyanesha'pa' ñaña ne'patca'tose' e'ñe ña p̃ueso'yo allempoñapa' alla a'porrarra'tquërren e'ñe ña pue'cho. <sup>45</sup> Ñaña allempo ne'chap pepacillopa' p̃añaapa' ama't pehuom̃cha'teño'tapa' ama petso'ttsa'pa'tapno. Tarraña añ coyanesha' e'ñe allempo ne'chap pepacillo ama at̃ta cächposno allorocma tso'tsteca'tosen attoña orrtatosan puemorrenteña nocop.

<sup>46</sup> Papa' ama't coñe'tapa' ama es peshapono noño ama't olivoso'ya ñeñt̃ ama tsa'teyaye. Tarraña ñañaapa' eñmosafo she'tatca'tosen ñeñt̃ atarr tsa'te'. <sup>47</sup> Attoña te'pa' atarr orrtatosnan ñeñt̃ atto morrentosna. Napa' neñoteññañ ama't shonte' po'chñar te'ñapa' o' e'ñe a'p̃retna'huare'tta. Tarraña po'psheñeñ ama't ama tama ochñateyaye attoña a'p̃retna'huare'tta po'chñarpa' ñañaapa' ama e'ñeye' morrentapanoña ñeñt̃ o' peretnerrñañ po'chñar.

<sup>48</sup> Allempoña Jesúsapa' otan coyanesha':

—Te'ña po'ño'chpa' o' e'ñe a'p̃retna'huare'tterra p̃o'chñar.

<sup>49</sup> Allempoñapa' ñeñt̃ parro rrallme'chenet, ñetñapa' otanna'tyeset:

—Esha'huañaca'yeña añ yacmar atto peretnerraña ochñarets.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr coyanesha':

—Papa' atto atarr peyemtenna ñeñt̃ña o' a'queshp̃aterre'p̃. Te'ñapa' o'ch ahuerre'p̃ e'ñe peñmañesha'.

\* **7:41** Denariopa' quelle ñeñt̃ allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt̃ taruaset̃s all pa'nyo.

## 8

*Atto coyaneshačhnopa' es apa'yese't Jesús ñeñt allpon echyenet*

<sup>1</sup> Allempoñapa' chopeñe'cherrerr Jesús errañaren serrpare'tyesnomue' cohuen ñoñets attoch chap allempo ayochreshattena Yompor. Erracmañen chopeñe'chyen, ora allemeñ anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ñaña all ama tama shonteyaye acheñ. Allñapa' co'ta'huanererr pueyochresha' çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña. <sup>2</sup> Allñapa' co'ta'huanemñ ñaña patantarr coyaneshačhno ñeñt a'crratyesua Jesús ahuañmo'cha, puesheña'tetspa' ñeñt caçhpatatyerr oneñe't ñeñt chorrahuete't, po'psheñnečhnopa' ñeñt a'crratyes ñeñt pa'namen atsnañtsor mueroçhtatyesahuete't. Puesheñarr coyanesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ María Magdalena. Ñeñt Mariárapa' Jesúsñapa' puecaçhpatataroñ cançherr oneñe't. <sup>3</sup> Ñehua, po'psheñeñ coyanesha' añ pa'so'cheñ Juana. Puerrollarñapa' añ pa'so'cheñ Chuza añ po'taruas pen atto sherbenan añcha'taret Herodes. Alloña po'psheñeñ coyanesha' ñeñt co'ta'nene' Jesús ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Susana. Ellopa' shonte' po'potantañ coyaneshačhno ñeñt es apa'yese't Jesús ñeñt allpon echyenet ñet.

*All toma'ntatanet Jesús ñeñt a'parre'tene' puerets  
(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)*

<sup>4</sup> Allemeñ anetso't huaçha'tyena acheñenesha' ñeñt çhaçhets Jesúsesho. Allempoñapa' o' çha shontoset nanac, Jesúsñapa' serrpare'tatapanet, atet toma'ntatapanet:

<sup>5</sup> —Ñeñtña a'parrene' puerets ñañaapa' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepuer. All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla çhapyes toño'mar, ñeñtñaapa' atta atmama'tyes acheñenesha'. Allñapa' huaçha'tyesa ñaña o't e'ñe añyallme'chuenana' puerets.

<sup>6</sup> Po'poñečhnoñapa' alla çhapyes mapuetro'meso'mar. Ñeñtñaapa' mameshapa' cheparesuañ, tarraña mameshapa' alla hueya'huerra tarro'mar all mapuetro'mesopa' ama eñalle ama't coñe'ta oñ ñeñtcha' a'yamosañpse' narmets ñeñt o' cheparesua all.

<sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'çho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cclatuer. <sup>8</sup> Po'potantañečhno ñeñtñaapa' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñtñaapa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' atarr aton ellomre'tyes. Puecha'tetspa' çharroch çharra' pue'llomer.

Allempoña serrpare'tatuanet atetpa' o' alla oterraneterr. E'ñe huomencocma eñorana'tanet, atet otanet:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñtecop atet toma'ntatyenanet  
(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

<sup>9</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ochet Jesús:

—Ta'm ¿este'ña petma'ntatenya? Yañapa' ama yeñoteñe.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch seño'terr ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahua'toteñ atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Tarraña po'potantañečhnoña ñeñt atta es puecha'yetsa, ñocpuetpa' ama eñoteñeto ñeñt atet atma'ntataret ñoñets. Attoña ama't enteñetañ ñeñtñaapa' amach es çhenahueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt atet yeçhateney Yompor po'cohuenña.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt toma'ntatanet ñeñt a'parre'tene' puerets  
(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)*

11 Ñehua, ñeñt atet netma'ntatasa ñorra'pa' ñeñtpa' atet notenes: Ñeñt a'parre'tyene' puerets, ñeñt pueretspa' añ notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. 12 Añ puerets ñeñt çhapyesets toño'mar ñeñtpa' añ notenes acheñenesha' ñeñt e'mñnotenayen Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñnotuetpa' allorocmach huapa oneñet o'ch alla puerratañperranet Yompor po'ñoñ pueyoçhreto. Attoña amach mueneñeto o'ch ame'ñenet, attochña ñetpa' amach a'queshpataretterreto. 13 Ñaña ñeñt çhapyesets mapuetro'meso'marpa' ñeñtpa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñnoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech pocsheñesha' aguërrñañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñetpa' mamecpach atet pet. Tarro'mar ñetpa' atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt chepuets mapyo amach eñalle puerech. Tsapatoneña ñerra'm o'ch huapanet topateñets, ñetñapa' o'ch alla caçhpuerrñañet Yompor po'ñoñ. 14 Ñaña puerets ñeñt çhapyesets ajmo'mar, ñeñtpa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñnotenayen Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ mame' pueyoçhreto, tarraña ñetpa' allo'nach senet aña atarr co'tape'chenet ñeñt lleca'yenet arr patsro ñeñt e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet attoch allo e'ñe cosha'yenet. Attoña ñetpa' amach erroteno't orrtatoñeto ñeñt atarr sherbets Yomporecop. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt çha ca'matuerr ajma' amach erroteno't ellom're'tyeseto. 15 Ñaña añ puerets ñeñt çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñt e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñtña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñnotene' Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' atto ame'ñeññañet Yompor po'ñoñ amach pusereto çhoch eñochet pueyoçhreto attoch e'ñe cohuen ma'yoçhroñet Yompor po'ñoñ. Chocmach orrtatyenet ñeñt atarr sherbets Yomporecop amachña çha caçhpueñeto. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt atarr aton ellom're'tyets.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atto çhojo'tampeney  
(Mr. 4.21-25)*

16 Jesús'pa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoné; ñeñtpa' atet otanet:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ ñeñtpa' ama añecpaye' ya'huortateñe o'ch alla ye'rramañper coyño. Ñaña ama añecpayaye o'ch alla yener o'pono't yemaye'pnaçho. Añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attoch çhojo'tam'pesuan allohuen acheñ ñeñt be'tosçhets o'pono pocollo. 17 Tarro'mar allohuen ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attoch e'ñech eñotataretterret e'ñe poctacma.

18 Ñeñto'marña sapa' señotenate' e'ñete' po'ñoçh cohuen se'mñnoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'. Esha'te' çhena pueyoçhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ ama't allpon eñotenetañ pueyoçhro ñeñtñapa' çhach puerratañperranet Yompor.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha'  
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)*

19 Allempoñapa' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa' shonte' acheñenesha' ñeñt emchorrenaya Jesús. Ñeñto'marña ñetpa' ama eshcaye' entosetoña Jesús allame'tets. 20 Allempoña acheñenesha' ochet Jesús:

—O'ca'ye huapaña pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, mueneñet o'ch entenpeta'.

21 Ñaña'pa' atet otanet:

—Allohuen ñeñt e'mñnotene' Nomp'or po'ñoñ ñetña ñerra'm atet pohuenet ñeñt atet oteney, ñeñtña e'ñe po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñtña e'ñe nemo'nasheñ nepen.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquëshá' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa*  
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup> Allempo cherrerr pamtarr Jesúsñapa' a'tapos noñto epuet ñaña pueyochresha'. Ñaña'p' atet otanet:

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yomta'n.

Allempoñapa' ahuañpset noñto. <sup>23</sup> Allempo ahuañpset Jesúsñapa' alla ma' noñto. All muenpa' machayota huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ñapa' cha esha'tena noñto, atteñapa' choramoch oñ noñto cha muene' esha'tatan noñt. <sup>24</sup> Atteña pueyochresha'ñapa' ponemyet Jesús all muenpa' opueret, atet ochet:

—Maestro, po'ñochuachca'ye yoclla'huerrate'.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññetueran huomenquëshá' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Attoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechetamperret.

<sup>25</sup> Allempoña Jesús'pa' otanet:

—Eso'mare'tña sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Ñetñapa' cha atarr nanac yoren. Atta cohuanrrorteñet ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarropa't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoñapa' a'mchechaterran huomenquëshá' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeñt chorrena oneñetpa' huapa Jesúsesho*  
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Allempoñapa' o' etsotoset yomta'n all senet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha' alla yot Galileot. <sup>27-29</sup> Allña sohuosa Jesús noñto'pa' allñapa' huapoña puesheñarr yacma ñeñt allo'marnesha', tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñet patoner. Ñeñtñapa' ahuañtoñeñ atta chopeñe'chyen muelle'mcot, ama shetamteno. Ñapa' alla yeçhena all pampueñet arromña'echno ama pocolloye' yeçheno. Ñehua, oneñetpa' allempo rromuenan yacmapa' epaye' ottatse'tache't allempoteñ. Pamo'tsesha'ñapa' ahua'ch rromuetpa' o'ch huanquëtañ attoch cohuañpeñet. Ñaña'p' chach tsepe'tuanman allo huanquëññañet pot ñaña pa'tac oneñetñapa' ahua'chcho' matach a'yo amayo. Allempoña entapan Jesús'pa' rrana'nma huomenc, mata Jesúsesho, rromosñaña allame'tets. Allempoña Jesús'pa' otosan oneñet ñeñt chorrenaya yacma:

—Te'pa' o'ch pecaçhpa'ner añ acheñer.

Ñeñtña chorrena oneñetpa' ñaña'p' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesús o'pa'tsre'mochtana'tosen, ñapa' ñeñte'p' Ñeñt Nanac Parets Puechemere'p'. Te'pa' notapa'pcha' amach pecoñchatatstosno.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñt chorrena oneñet:

—Papa' ¿eso'tña pesoçhena?

Ñaña'p' atet oterranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión.

Ñehua, añ so'chñets ñeñt otenet shonte' nanac, tarro'mar ñeñt nanac patoner oneñet ñeñt chorrenaya. <sup>31</sup> Ñehua, oneñetechnoñapa' atet otare'tapet Jesús:

—Amach arra pemñatstosye o'pono coñcha'puetso.

<sup>32</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchoçhno ñeñt rratse'tyets aspentonet. Ñeñto'marña oneñetechnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm choch muene' erroten pe'poseypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yechorra'yererr ñaña chañchoçhno.

Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'ye orrasca'ye.



<sup>33</sup> Allempoña oneñeñechnopa' cachpa'huaneret yacmapa', alla chorrereterri ñaña chañchochno. Chañchoñapa' allempo chorrosya oneñeñechnopa' chepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegoneñ shorcha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

<sup>34</sup> Acheñenesha'ña ñeññ cohuanpene' chañcho allempo eñchet atet pa' chañcho o' shorcha'tua oño, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet pueyorñoñ ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar. <sup>35</sup> Acheñenesha'ñapa' allenta ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'. O' cha'cha'tet Jesúseshopa' allñapa' entoset yacma ñeññ chorre't oneñeñ. Alla anen allame'tets Jesús pa'tcoñ ashtamañ. O' eñoterra o' cohuenterra. Ñetñapa' cha atarr mecha'na'toset. <sup>36</sup> Añña ñeññ entene' Jesús atto cachpatatenan oneñeñ acheñ, ñetñapa' allenta serrpare'tatapet ñeññ huacha'ttsa anetsoñ. <sup>37</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeññ ye'cha'yetsa all ñeññ gadaro'marnesha' ñetñapa' pueyorñoñet atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch ahuerreñ arroñ.

Allempoña Jesúsapa' a'terr noñto o'ch ahuerri. <sup>38</sup> Yacmaña ñeññ chorre't oneñeñ ñañañapa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneñca'ye te'pa' o'ch nocterreñ.

Tarraña Jesúsñapa' ama muenache, atet och:

<sup>39</sup> —Allañach, te'pa' o'ch ahuerreñ pepaclo pamo'tsesho'mar o'ch peserpare'tatuerranet ora allohuen atto Yompor atarr yenposeñ.

Ñañañapa' atet otue Jesúsapa' atetcho' pa'. Allenta ahuerri serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar atto Jesúsapa' atarr nanac yenpos.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeññ a'plla'nmue' pa'shtam*

*(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)*

<sup>40</sup> Allempoña alla cherr Jesús añeñta'n allot ta ahuaña. Acheñenesha'ña allpa' e'ñe pocsheñesha' agapapueñet tarro'mar o' atarr cohueret o'ch huerra. <sup>41</sup> Allempoña allpa' huapoña puesheñarr añcha'tareñ añ pa'so'cheñ Jairo. Ñapa' ñeññ puesheñarr ñeññ añcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. Ñañañapa' alla rromosa Jesús pa'tcoñpa' atet otosan Jesús:

—Napa' nemneñ o'ch pöc'terren nepaclo, <sup>42</sup> tarro'mar neseñ ñeññ nepatrrorpa' cha atsna'ten o' a'po'ntsa'mocha.

Ñehua, ñeññ po'señpa' allponte' echenan po'charña charra' puechena epa char.

<sup>43</sup> Allempo coñaner Jesús coñahuaner ñaña shonte' acheñenesha' cha emchorratse'tnomet, cha to'mama'tneñet. Allñapa' coñanmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeññ atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeññ atto chocma yella'yena. Ama't epaye' partata o' a'gasta'huahuan po'çllayor atto parteñet amaña eseshaye' a'crraterraye.

<sup>44</sup> Ñañañapa' all coñanenan Jesús pa'che'ñoñ, allñapa' a'p'llerrñaña' pa'shtam pa'rrpe'moñ. E'ñe a'p'lla'hue' pa'shtampa' allorocma maserrña po'rras, o' metuer ñeññ atto mueröchtana.

<sup>45</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p'lla'nmuenña neshtamoñ?

Ama eseshaye' eñoratsö. Pedroña ñaña ñeññ epuet yemtena, ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Maestrocha' papa' penteñte' shonte' acheñenesha' ñeññ allotemeña peto'mama'tnene'. ¿Eso'mare'tña pötenña esesha'te' pa'p'llene' peshtamoñ?

<sup>46</sup> Tarraña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa' neñoteñ po'ño'ch puesheñarr acheñ e'ñe puenneññoñ a'p'llenen neshtamoñ tarro'mar napa' neñotena napa' o' na'crrach e'ñe na'nehuamencöñ atto a'p'llenen.

<sup>47</sup> Coyanesha'ña allempo ñapa' eñotena amach errotenot a'nasoto. Ñapa' cha pa'shmuena pueyorñoñ concorposa Jesús pa'rrpōt. Allñapa' e'ñe a'meña'huosan ñapa' añecopña a'pñenan Jesús pa'shtam attoch correrra e'ñe cohuen. Allñapa' atet otan allohuen acheñenesha':

—Na allempo na'pñloñ Ayochreshat pa'shtampa' ñeñña na'crraterre' allorocma.

<sup>48</sup> Jesúsñaapa' atet otan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtenna na attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep. Te'ñapa' o'ch ahuerrep e'ñe peñmañesha'.

<sup>49</sup> Allempo eñorena atetpa' allñapa' hua'cha'ta ñeññ huetsa añcha'taret Jairo pa'pacloñ. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseña' o'ca'ye rroma. Te'ñapa' amach allo'na pa'tsre'moçhtana'tatsche Maestro o'ch coferrep pepaclo.

<sup>50</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairo pa' ñañapa' atet otan Jairo:

—Papa' amach cha pe'charrtatsto peyo'cher, nachña e'ñe peyemta attoch correrraña peseñ.

<sup>51-53</sup> Allempoñaapa' ahuanmuet Jairopahuo. Chapuet pocollo allñapa' allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' all yahuanrrortenet, ya'na'teñet arromñañ. Jesúsñaapa' otosanet:

—Amach atarr seyahuatsto. Añ shopshesha'pa' amaca'ye çoye' rromueno çaca'ye muen.

Ñetña pachmare'teño'etpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet çhoca'ye rromuen. Allempoña Jesúsñaapa' ama muenatano allohuen acheñenesha' o'ch be'toset allo'tsen arromñañ. Ñapa' añña muenat Pedro ñaña Juan, ñaña Jacobo ñaña arromñañ puepapar ñaña pachor ñeñña epuet be'tos'cha'toset allo'tsen arromñañ.

<sup>54</sup> Allempoña Jesús pa' rremota'tosan shopsheshañ pototpa' po'huamencocma otos:

—O'ch nesñe notosep, te'pa' çho'pa tanterrtsa.

<sup>55</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' o'rrerrerra cha tanterrtsa. Jesúsñaapa' otanet:

—Te'pa' o'ch serratallme'cher.

<sup>56</sup> Puepaparña ñaña pachorpa' ñetñaapa' atta cohuanrrorteñet. Jesúsñaapa' atet otanet:

—Amach esesha' sota'psa'tatsto ama't puesheñarra ñeññ atet o' norrtatennasa' sepaclo.

## 9

*Allempo Jesús pa' llesensan pueyochresha' çharrasheña ñeññ puechetsa epsheña (Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)*

<sup>1</sup> Allempo çhapa'muen allempo Jesús agota'muenan pueyochresha' çharrasheña ñeññ puechetsa epsheña. E'ñe ap'cha'huet ñeshopa' ñañapa' atarr ahuanmencat pa'yesanet, attoña apanet ñaña llesens attoch caçhpatatyeret oneññ acheñenesha' ama't erra'tsena ñeññ atarr mueroçhtatyenuet. Ñaña ahuanmencat panet attoch a'crratyaset acheñenesha' ama't erra'tsena ñeññ osyenahuet. <sup>2</sup> Attoña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar serrpare'tyesnomuet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshatena ña. Ñaña añecpa'ñaña llesensenanet attoch a'crratyaset acheñenesha'. <sup>3</sup> Ñaña atet otapanet:

—Amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes—ama't secarra, ama't sebolsa, ama't ñeñña' serra'yesnom ama't seçllayora ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche sechope'chpayo. <sup>4</sup> Alla oterraneterr:

—Ama't errach pocollo seçhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerreserr po'poñ anetso. <sup>5</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeññ allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapasetopa' o'ch señterrrer ñaña alloñ. Ñerra'm allempo señterrrerña ñaña alloñ ñeñña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' çhoch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor.

<sup>6</sup> E'ñe ñeñña otaretuetpa' ñetña'pa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allña'pa' añ serrpare'tyesnomuet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' allña a'crratyesnomet ñeññ atsna'tyets.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesña'pa' cha otapañ Juanañe' o' tanterra ñeññ apataye't acheñ Yomporecop*

*(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)*

<sup>7</sup> Anicha'taretña Herodespa' ñaña'pa' atet e'mare'tenan Jesús ora ñeññ allpon atet pa'yena. Ñaña'pa' cha atarr llequena tarro'mar patanta'tets acheñenesha'pa' atet otyenet te'pa' o' orrterra Juanañ, o' tanterra rromot. (Herodespa' añña atarr llecatene' tarro'mar ñapa' ña pechate' Juan ahuaña.) Ñeñño'marña ñapa' ñeñña nen pueyo'chro atto acheñenesha' otenet ahuo' tanterra Juan rromot. <sup>8</sup> Po'potantañña'pa' atet otyenet:

—Elíasoñca'ye o' orrterra.

Po'potantañña'pa' ñetpa'cho'ña atet otyenet:

—Añpa' ñeññca'ye a'ñtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ, te'ña'pa' o' tanterra rromot.

<sup>9</sup> Anicha'taretña Herodespa' atet ot:

—Napa' neñotena naca'ye pechate'ña Juan ahuaña. Eseshahuañaca'yeña ñeññ orrtatene' ñeññ ama't ahua'pa' ama yentare ñeññ atet atarr ne'mare'ten.

Ñeñño'marña ñapa' atarr mueneñ o'ch entan ñeññ Jesúsotets ñeññ orrtatyene' ñeññ ama puentare acheñenesha'.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amnarocho mil*

*(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)*

<sup>10</sup> Allempo huacherra Jesús pueyochresha' ñeññ llesensa'yes ahuaña. Ñetña'pa' o' chacherret Jesúsesho, serrpare'tatyesueret Jesús allohuen allpon atet pa'yeset allemeñ anetso'mar. Allempoña Jesús'pa' ahuanman pueyochresha' e'ñe ñap'ochayet, chapuet all ama acheñempaño'yaye all allame'tets anetso, ñeññ anetspa' añ pa'so'cheñ Betsaida.

<sup>11</sup> Tarraña acheñenesha'ña'pa' allempo e'mare'chet o' ahuanmuet all, ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet ñamet. Chacha'tet Jesúsesho ñaña'pa' e'ñe cohuen agapanet. Allña'pa' serrpare'tatyesapuerraneterr atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochresha'ttena ña. Ñaña allpa' a'crratyesapuerranerr ñeññ atsna'tyets.

<sup>12</sup> Atteña'pa' o' ellerren. Añña pueyochresha' charrasheña ñeññ puechetsa epsheña ñetña'pa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' o'ch pemueñhuer acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allampaño allcha' mayesuerret allcha' entyesuerret puerrar ñeññcha' rra'yesuerret. Tarro'mar te'pa' arro'tseney all ama acheñempaño'yaye.

<sup>13</sup> Tarraña Jesús'ña'pa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yesahuet ñeññcha' rret.

Ñetña'pa' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yecheno ama't coñe'ta. Yapa' e'ñe amnara pan yechen ñaña epatoll cac. Ñato' yapa' o'ch ahuey anetso allcha' yerañtana' rreñets ñeññcha' yerrach allohuen shonte' acheñenesha'.

<sup>14</sup> Nehua, allo'tsen shonte' acheñenesha' amnarocho'te' mil yacmanesha'. Allempoña Jesús'pa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch soch acheñenesha' anorrcha'tyesetepa' e'ñe ñopa'ttsocmuet, e'ñech amnarocho'ttsocma charrapa'tets anorrcha'tyeset.

<sup>15</sup> Pueyochresha'ña'pa' atetcho' pet, anorrcha'tatyeset acheñenesha' allohuenet.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' agapan ñeññ amnar pan ñaña epatoll cac, cohua' enonet parasyoso'tamñsan pan. Allempoña'pa' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac. Apanatyesan

pueyochresha', ñetñapa' epatyaset allohuen acheñenesha' ñeññ anorrcha'tyets all. <sup>17</sup> O'ña epa'huet allempoña o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O'ña yetuahuetpa' cha a'pchatyaset ñeññapa' a'yapaçheret. Ñeññña a'yapaçherretpa' chepa'tcha' chorrats çharra' puechena epa cañter e'ñe tamo'yare'.

*Atto Pedropa' otan Jesús p̄apa' p̄aña Yompor Puechemerep̄ ñeññep̄ Cristotosets*  
(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

<sup>18</sup> Allempoña pamtarrpa' allo'tsen Jesús all ma'yochena e'ñe ñap̄tochayet pueyochresha' epuet allo'tsen. Allñapa' atet otan pueyochresha':

—¿Erroñena't otyenenña allohuen acheñenesha' napa' eseshante'?

<sup>19</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet p̄apa' Juanañpo'te' ñeññep̄o' apatañtatset Yomporecop. Po'potantaññapa' atet otyenpet, p̄apa' Elíasopo'te'. Po'potantaññapa' atet otyenpet p̄apa' ñeññep̄o' ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Te'ñapa' ahuo' alla petanterra perromñoñ.

<sup>20</sup> Allempoñapa' alla a'p̄to'terraneterr:

—Sañapa' ¿erroñena't sotenennña sa?

Pedroñapa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeññep̄ca'ye Parets Puechemerep̄ ñeññep̄ Cristotosets.

*Atto Jesúsapa' eñnotatan pueyochresha' ñapa' amtsaretterra*  
(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30-9.1)

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Ama't puesheñarroña amach esesha' sotaṗsa'tatsto napa' ñeññen Yompor Puechemeren ñeññen Cristotets. E'ñe po'ñoñ notenes amach esesha' sotaṗsa'tatsto.

<sup>22</sup> Elloñapa' alla otterraneterr:

—Napa' Ñeññen Acheñetosets, atet anaret nocop, nanaccha' na'mueroçhtataretterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeññ pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar; ama't ñaña ñeññ etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop. Ama't ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye. Attachña napa' muetsataternetcha'. Tarraña poma'pamtañopa' o'ch alla tantaterren Nompor.

<sup>23</sup> Elloñapa' alla otterraneterr allohuenet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoñ attoch neyochresha' neperanet, añ poctetsa sehuanmuetepa'ña ñeññ atet muenenet e'ñe ñocueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeññ chechnene' po'corsoch ama't pate'tets yet allcha' mueroçhtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe poctacma. <sup>24</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe aña muenenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' çhach a'chencatet ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch sohuanmuet ñeññ atet muenenet ñeññ e'ñe ñocueta arr patsro attochña ñetpa' añach ma'yochret ñeññ cohuentetsa nocop, ñeññña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>25</sup> Ama't errponenap̄aren esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeññ yentyen aña patsro, tarraña ñerra'm ñeññach e'ñe ya'chencaterre' yecamquẽñohuen ñeññña' ama't coñetapa' amach es sherberrye. <sup>26</sup> Tarraña ñerra'm erratsencha' nepenquẽnaya na te' neñoñpa'cho'ña cha apencoçhen enten-nanet, napa'cho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Po'ñoñ napa' Ñeññen Acheñetosets nohuerrach e'ñe na necohuenñoñ, ñeññara Nompor po'cohuenña epan ñaña po'mllañoñnaneshar ñeññ e'ñe torra'yetsa Partsocop. <sup>27</sup> Po'ñoñca' te'pa' o'ch notas: Patanta'ttsos ñeññes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshatterra ña.

*Allempo Jesúsapa' po'poñetañpana pueyochresha'*

*(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)*

<sup>28</sup> Allempo met allponmat ñato' po'psocmatño Jesúsapa' ahuanman pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Juan ñaña Jacobo. Arr anmanet aspeno allcha' ma'yochena' Jesús. <sup>29</sup> Allña ma'yochosapa' machayotepa'tcha' po'poñetañpsosanet. Pa'clloyotpa' cha po'poñ orrtosanet. Pa'shtamohuen atarr huallama'to poptosa. <sup>30-31</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetpa'cho'ña atarr cohuen orreyenet. Allñapa' serrpare'toset epuet Jesús. Ñetpa' añ serrpare'tenet atto o' chapmoch attoch rroma Jesús o'ch ahuer pue'ntaño. Ñetpa' atet otyenet, arrcha' atet peret Jerusaléño. <sup>32</sup> Ñehua, Pedro ñaña ñeñt epuet allo'tsen, ñetñapa' ama't atarr moñe'tenetaña' alla e'ñe achñesuerret, attoña entoñet Jesús po'cohuenña ama't ñeñt parro tomchen. <sup>33</sup> O' ma'naterrmocha Moisés ñaña Elías attoch sa'neret Jesús. Pedroñapa' allenta eñora, atet otan Jesús:

—¡Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr! Ama't pocte' penteñe o'ch yaatomonas ma'ppahua querpachet, puepahuarra' p'ocopcha', po'ppahueña' Moisésocopcha', po'ppahueña' Elíasocopcha'.

Pedropa' pueyorñoñ atta muene' otatse't, ama eñocher errotencha' ot. <sup>34</sup> Allempo eñorena Pedropa' cha orrtosahuet os chepa'tcha' a'pomam'psosanet. Atto a'pomam'psosanet ospa' ñetñapa' atarr nanac yorenet. <sup>35</sup> Cha e'morrtostsa ñoñets osot; ñeñña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeñtpa' atet ot:

—Añmapa' ñeñt no Nechemer ñeñt atarr nemuerena ñeñtcha' e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>36</sup> Allempo o'huañ e'morrra ñoñetspa' o' e'ñe ñap'amerra Jesús. Pueyochresha'ña allempopa' atta a'nasoteñet. Ama't puesheñarro'tetapa' ama otuerreto ñeñt atet o' entuahuet.

*Atto Jesúsapa' a'crraterran cheshachor ñeñt otaten oneñeñ*

*(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)*

<sup>37</sup> Tsapaña allempo huaçhenet aspenotpa' allñapa' shonte' acheñenesha' ñeñt huaçha'ttsa ñeñt pocterrahuet. <sup>38</sup> Allo'tsen puesheñarr yacma ñañaapa' atet otosan Jesús:

—Maestro, napa' atarr nemneñ o'ch pentennana' nacñe'ter. Napa' e'ñe ñeñtetollapa nepatror. <sup>39</sup> Ñapa' ñerra'm esempo rromueñ oneñe'tpa' chach rranare'ta o'ch otachpa' o'ch ata'tach patso chach amtan pa'po'. Attoña atarr atserrpatse'tateñ. Ama mueno o'ch a'rroyer. <sup>40</sup> Napa' o' notuosnaña peyochresha' o'ch caçpatateret oneñe't tarraña ñetñapa' ama erro't peto attoch caçpatateret oneñe't ñeñt atarr mueroçhtatene'.

<sup>41</sup> Jesúsñaapa' atet ot:

—Sapa' ñeñtes acheñres ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno, chach po'poñ sentuena seyoçhro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' atta atarr na'huantennas, atta necuenes ñato' atto'tpa' o'ch same'ñerra.

Allempoñapa' atet otan yacma ñeñt otene' o'ch a'crratoñ puechemer:

—Te'pa' o'ch panmon pechemer arr.

<sup>42</sup> Allempo anem Jesúseshopa' oneñe'tñaapa' alla rromuerranerr cheshachor o' alla otatererr alla ata'tatererr patso. Jesúsñaapa' atet otapan oneñe't:

—Te'pa' po'ñoçh o'ch notap, pecaçpa'nerñaca'yeña añ cheshachor.

Allempo a'crrater Jesús o' alla apuerrñañ pompor. <sup>43</sup> Allohuen acheñenesha'pa' atta cohuanrrorteñet. Ñetpa' e'ñe eñoteñet Yompor po'partsoña orrtetsa.

*Arrpa' atto Jesúsapa' eñotaterraneterr puepocheño ñapa' chocmach muetseret*

*(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)*

Atta epaye' cohuanrrorteñet atarr cohuen enteññañet po'partsoña, tarraña Jesúsñaapa' alla yerpaterranerr pueyochresha', ñeñtpa' atet otanet:



44 —Te'pa' se'mñoten e'ñe cohuen, amach sepsatsterrnano neñoñ ñeññ atet notenes te'. Na Ñeññen Acheñetosetspa' pomataterrnetcha' attochña erroṭuanencha' perrnet.

45 Ñeññña ñoñetspa' ñetñapa' ama't puesheñarroṭetapa' ama eshcaye' eñotenaye' enteñeto tarro'mar ama čhena' allempoch čhapanet pueyočhreto. Ñetña pueyorñotetpa' ama eseshaye' a'ṭto'tenaye este' otenanetña atto eñorana'tenanet.

*All eñotateney ñeññ acheñer e'ñe po'ñoch atarr asherben enten Yompor*  
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

46 Po'pocheñoña pueyochresha'pa' e'ñe ñagattseta otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye erra'tsenoṭeyte'ñaca'ye ñeññey atarr sherbets ñeññey atarr añcha'tareṭoyen enteney acheñenesha'.

47 Jesúsñapa' e'ñe eñotenanet ñeññ atet coṭape'chatse'tyenet ñet pueyočhreto atto e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañeñeta. Ñañapa' cheshatolla čhore'tpa' tomach e'ñe ñesho,  
48 allempoñapa' atet otanet:

—Erra'tsenoṭes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeññ ama asherbenaye' enteneto atet ñerra'm añ cheshatoll tarro'mar sapa' na same'ñena, na'ñaña e'ñe cohuen saguëñ. El-loña ñaña erra'tsenoṭes sa ñeññes naguëne' na, ama e'ñe naptocheye' saguëno, añe'ñaña saguënnan Nompor ñeññ nellsensene'. Tarro'mar ñerra'm erra'tsencha' pocte' entene' o'ch yenpuenan ama't ñeññ ama esoye' enteneto, ñetñapa' atarrcha' po'ñoch asherben entenanet Yompor.

*Atto eñotateney ñeññ ama čhoye'yepatare'tenaye ñeññña po'ñochpa' e'ñe parrocmayeyenpannena*

(Mr. 9.38-40)

49 Allempoña pueyochresha' ñeññ Juanpa' atet otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atet yeñch puesheñarr yacma ñeññ cačhpatatene' oneñeñ acheñ. E'ñe puečhore'teñoteṭṭ pa peso'chñopa' oneñeṭpa' cačhpa'nerran acheñ. Yañapa' ama pocteye' yeñche tarro'mar ñapa' ama parrocy'e'yeyemteno. Ñeñño'marña yapa' yoch:

—Amach atet peṭatsto.

50 Jesúsñapa' atet otanet:

—Amachca'ye sepatare'tatsche tarro'mar ñerra'm ama čho epatare'tenye yaña ñeññña po'ñochpa' e'ñeca'ye parrocmayeyenpannena.

*Allempo Jesúsapa' coṭape'chatteran cohuen pueyochresha' epsheña, ñeññpa' Jacobo ñaña Juan*

51 Chapmoch allempoch o'ch alla ahuer Jesús pue'ntañopa' ñañapa' atarr sechena o'ch ahuer Jerusaléño. Ñeñño'marña mueñan pueyochresha' ñeññcha' otrra'tatsa 52 o'ch ahuet samario'marnesha' pa'netsro o'ch e'noset muets allcha' čhap ñaña Jesús allcha' amesnom epuet pueyochresha'. 53 Tarraña samario'marnesha'ñapa' ama mueneto o'ch agapareṭtet all pa'netsreto, tarro'mar ñetpa' eñoteñet arr sechenet o'ch ahuet Jerusaléño.\* 54 Ñeñño'marña Jacobo ñaña Juan ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Partseshacha' ¿ama't pocte' penteñe yapa' o'ch yenam huapuepa' tso' entoṭ? allochñapa' ñeññcha' a'poyatatuerrahuet ñeññcha' e'ñe a'chencatuerrahuet ñeññ atet pe't Elías ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

55 Jesúsñapa' atto cohuanetpa' atet otanet:

—Ñeññ atet soctape'chatse'tyenpa' ama't mameshapa' ama pocteyaye. Ama't señoṭeñeña Yomporpa' ama atteye' coṭape'chatenyeña Puecamquëñoñ. Ñeññ semnen sapa' po'poña coṭaṭñats. 56 Na Ñeññen e'ñe Acheñetosetspa' amaca'yeña añecop nohuapo

\* 9:53 Ñehua, yapa' yeñoteñ samario'marnesha'pa' ama mueno o'ch amo'tstana jerusaléño'marnesha' ñeññara judionesha'.

o'ch na'chencatos acheñenesha'. Napa' añecopca'yeña nohuapa o'ch na'queshpatos allohuen acheñenesha'.

Allempoñapa' o' meta'cha'tet allo'tpa' ahuanmuet po'poñ anetso.

*Allempo Jesús'pa' ye'chatan ñeñt muenene' o'ch co'ter*  
(Mt. 8.19-22)

<sup>57</sup> Po'pocheñoñapa' allempo oñemyenet toño'mar allñapa' poctanet puesheñarr yacmapa' ñañapa' atet otapan Jesús:

—Na te'pa' nemneñ o'ch noctare'tyese'p ama't errohuanencha' pechophe'chyes.

<sup>58</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Te'pa' napa' peñotencha' ama't nepacllapa' ama necheñe all ney'chenañ. Ro'quëppa' chocma eñall pa'pon allecma ye'chena.† Ote'chnopa'cho'ña chocma eñall pa'ma' allecma ye'cha'yenet. Tarraña naña Ñeñten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeñt e'ñe nepaquëll nepen allcha' ne'panena.

<sup>59</sup> Po'pocheñoña Jesús'pa' atet o'terranerr po'psheñeñ acheñ:

—Te'pa' o'ch pocta'n attoch po'ño'ch neyochresha' neperre'p.

Tarraña ñeñtña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho, o'chña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch nocta'p.

<sup>60</sup> Tarraña Jesús'pa' atet och:

—Acheñenesha' ñeñt ama yerpa'penaye Yompor, ñetñapa' pampanna'tetepa' parro arromña'ecmuet. Tarraña pocoppa' ñeñte'p o' peyerpuera Yompor añ poctetsa o'ch auyese'p serrpare'tyese' Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>61</sup> Po'pocheño allempo serrpare'ten Jesús epuet ñeñt ame'ñenaya, ñeñtña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Napa' Ayochreshate po'ño'chcha'ca'ye nocta'p. Te'pa' ato't nasuerra' nepacillo attoch neso'tera' namo'tsesha'; allempochña alla nohuerrerrpa' o'ch nocta'p.

<sup>62</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñeñt ama e'ñeye' ma'yo'chrenaye attoch torrenet e'ñe cohuen Yomporcop, ñeñtña acheñerpa' amach e'ñe cohuenaye' sherbeno attoch e'ñe epatuan Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña. Ñeñt acheñerpa' atet'cha' netma'ntacha: Ñerra'm esesha' orrene' etamapets attoch etaman pats e'ñe cohuen pa'charr pa'mro, ñerra'm pa'che'ñonña cohua'nom ama't mameshapa' amach etsotanoña etamapets attoch e'ñe pa'charr etaman pats allcha' nare'tatse't pa'mro.

## 10

*Atto Jesús'pa' mueñan pueyochresha' ñeñt can'chroch charrasheña ñeñt'cha' otatsa*

<sup>1</sup> Allempoña Partseshapa' alla llesenserranerr po'potantañ pueyochresha' can'chroch charrasheña ñeñt'cha' otrra'tatsa o'ch serrpare'tyesnomuet. Ñetpa' atet'cha' pa'nmu'et e'ñech epsheña'ttsocma tet. Arrcha' ta'yeset ora allohuen anetso'mar ñaña ama't allampaño'mar; allochñapa' allcha' oñem ñaña tsapa'onet Jesús. <sup>2</sup> Ama ahuaneneta' Jesúsñapa' atet otanet:

—Shonte' narmets ñeñt nanac ellomñe'tets ñeñt'cha' a'yapa'chetañ. Tarraña ataruasaña ñeñt'cha' a'yapa'che'pa' ama atarr atonayaye. Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñt'cha' a'yapa'cherrets pa'mro. Ñeñt'pa' atet toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' acheñenesha' ñeñt'cha' ame'ñerrtsañ tarraña ñeñt'cha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayaye. Añcha'ña yenam Yompor ñeñt Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer ñeñt'cha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar.

† 9:58 Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñt berrotets all pa'nyo.

3 Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' señoachcha' po'ñoach chocmach eñall ñeñtcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach cho erroť sepenanetañe ñet. Ñeñto'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech attes ñerra'm carrnero o'ch ahuo' allo'tsen ma'yarročno. 4 Ñaña amach sanmatsto quelle, ama't sebolsa, ama't po'ptaña sesapatpa' amach sanmatsche. O'ch ahues sema'yorñecma. Ama't esesha'ch sehuomcha'tyesnom toño'marpa' amach alla so'chtatsto. 5 Allempoch sečhap ama't erra'tsena anetsro all sesen, ama't erra'tsena pocoll allcha' sečhappa' ñanomcha' atet seřosa. E'ñe sehuomcha'teñoñ ñeñt apaclatesha'pa' o'ch senamatosñañ Yompor pa'nateña. Ñerra'm ñetña po'ñoach e'neññañet Yompor pa'nateña, Yomporña'pa' a'natenanetcha'. 6 Tarraña ñerra'm ñetña ama e'neññañeto Yompor pa'nateña'pa' Yomporña'pa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. 7 Ñeñte pocollro allcha' e'ñe cohuen agapaset allach sa'posa. Ñeñt rrenet ñet ñeñtcha' rratapaset, ñeñtach serros saña. Tarro'mar ñeñtes torretsa e'ñe pocte' atetcha' tsa'tenset. Amach sommare'tyesatsto allemeñ pocollo'mar, allach e'ñe sommosa puepahuarro. 8 Ama't erra'tsena anetsro allcha' sečherrerr allcha' e'ñe cohuen aguerrseterr, ama't erroťena rreñets apasetpa' ñeñtach serros. 9 Allña'pa' sa'crratyesoscha' ñaña ñeñt atsna'tyets. Allcha' seserrpare'tatyesosanet, atetcha' sotos: "Te'pa' o' yečhapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Aña palltetsa o'ch same'ñera attoch e'ñe čhaponasa seyočhro." 10 Tarraña ñerra'm erra anetsro allcha' sečhap ñeñt allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto, allña toño allecma chopeñe'chyenet ñet o'ch señoatnomanet. Ñeñtpa' atetcha' sotnomanet: 11 "Ama't pats ñeñt o' cheta yetco arr sa'netsro, te'ña'pa' o'ch yepa'shetca'tyesnoma attoch señoach sapa' ama't mameshapa' ama pocteye' entenso Yompor. Tarraña ama't atteña'pa' te'pa' o'ch neñotatnomues Yompor po'cohuenña autsa čhaponasañ ñeñt atto ayochreshattena ña."

12 Allempoña Jesús'pa' alla oterranerr pueyochresha' allempo ama seneta':

—Po'ñoach te'pa' o'ch notas, esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeñt ama cohuenaye' sagapaye te', nanaccha' yoročheno'tsenterret allempo. Ama't sodomo'marnesha'pa' amach tama yoročheno'tsenterreto atet ñerra'm ñeñt anetso'marnesha' ñeñt ama cohuenaye' sagapaye te'.

*Atto Jesús'pa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'ñyeto  
(Mt. 11.20-24)*

13 Allempoña Jesús'pa' alla oterrrer:

—Nanaccha' llequēntso'tsa'yenes coraziño'marneshacha'; nanaccha' llequēntso'tsa'yenes saña betsaido'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, saña'pa' amaña soctape'chuerroña ello cohuen Yomporcop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetña'pa' ahuatoteñte' cotape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporcop. Ñetpa' attochña e'ñe orrtetañ čha llecatenanet po'chñar, cotnashe'mach chorra'yetañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrča'tyenet puellquēnoťet. 14 Ñeñto'marña te'pa' notenes, esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' ñetña'pa' amach tama a'coñchatareťterreto allempo. Coraziño'marneshacha' ñaña betsaido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' coñchaterrset. 15 Ñaña sa capernaumo'marneshacha' čhate' sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena sañeña, Yomporña'pa' allentach a'tapaterres pue'ntaño. Ñeñtpa' amachca'ye atteye' perrsoña Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'puetso.

16 Jesús'ña allempo ama sena' pueyochresha' o'ch serrpare'tyeneta' anetso'mar ñaña'pa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm esesha'ch se'mñnotapue' sa, na'naña e'mñnotenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch ama sagapaye sa, na'naña ama aguëneto. Ñaña ñerra'm esesha' ama mueno o'ch agapnet na, Nompore'naña ama mueneñeto o'ch agapet tarro'mar ñapa' ña nellsensene'.

Arrpa' allohua ñeñt atet otan pueyochresha'chno ñeñt cançhroch çharrasheña. Allempoñapa' mueñanet allcha' serrpare'tatyesnomuet.

*Atto huaçherra Jesús pueyochresha' ñeñt cançhroch çharrasheña*

<sup>17</sup> E'ñe allponmatatsapa' o' alla huaçherra pueyochresha' ñeñt cançhroch çharrasheña. Ñetñapa' e'ñe pocsheñeshocmañen huaçhenet Jesúsesho. Ateñ serrpare'tatueñet:

—Partseshacha' ama't oneñeñechnopa' e'ñe ye'cha'nma'cha'tatue e'ñe ye'chore'teñoñ pa' peso'chño.

<sup>18</sup> Ñañapa' otapuenanet:

—Napa' neñchca'ye oneñeñ allempo aprratamñpsaretta po'huamenc. E'ñe attema't ñerra'm ñapa' o' çha'nmachet entoñ atet pena meratste' huetsa entoñ o'ch çhap aña patsro. <sup>19</sup> Po'ñoçhca'ye napa' atarr ahuañenat ne'pa'yesapas. Ama't allohuen ñeñt se'moñe'tyene' sañapa' ñeñtecopña nellsensa'yesas allochñapa' attoch e'ñe sa'mchechatyesuena' allohuen pa'namen, ama't shechpeçhno ñaña yellasochno, e'ñe satmama'teñoñpa' e'ñe sa'peñtse'tatse'tueña'. Allochñapa' amach eñallettere'te ñeñtcha' semueroçhtate' ama't patra. <sup>20</sup> Ama't atarr ahuañenateseñ atto o' sa'mchechatyesuahue oneñeñechno, amachña ñeñta atarr socshatsto. Añcha'ña e'ñe socshena atto aquellca'yesarettes seso'cheñ Yomporesho ñeñt pue'ntañ'tsen.

*Atto Jesúsapa' atarr pocsheñesha' ma'yochena*  
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> E'ñe allempoña Jesúsapa' atarr coshateñ Parets Puecamquëñ. Ñeñto'marña ñapa' e'ñe pocsheñeshoñ ma'yochenana Pompor, ñeñtapa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'choçhtatona'p, papa' pa' ñeñte'p atarr ayochreshattetsa pe'ntañ ama't ñaña arr patsro. Na'ye'choçhtatona'p tarro'mar ora aña'chno ñeñt pecohuenña pepen, ñeñtapa' ama arreye' peçhapateñe pueyoçhro ñeñt atarr eñotañ entyetsa. Papa' aña peçhapaten pueyoçhreto ñeñt ama eñotañeye' entetso. Tarro'mar Apa e'ñe pemuereñoñ ñeñtapa' atetña e'ñe pocte' penten pa'. Arrpa' allohua ñeñt atet ma'yochenana Pompor.

<sup>22</sup> 'Nomp por allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñten Puechemerenpa' ama po'ñoçh eseshaye' neñotenaye, ñapñaña Nomp or eñotenen. Nomp orpa'cho'ña ama po'noçh eseshaye' eñotenaye, napñaña na ñeñten Puechemeren e'ñe neñoteñ Nomp or, ñaña erra'tsencha' ñeñt e'ñe pocte' nenten na ñeñten Puechemeren ñeñtñaapa' o'ch neñotater Nomp or.

<sup>23</sup> Allempoñapa' alla cohueranerr pueyochresha'pa' atet otanet e'ñe ñocpueta:

—Atarr cosheñtso'tsa'yenes sa tarro'mar e'ñe sa seclloyotpa' o' senterrñañ Yomp or po'cohuenña. <sup>24</sup> Po'ñoçhca'ye notenes e'ñe ahuatoteñpa' shonte' ñeñt a'mta'yesaye't Yomp or po'ñoñ ama't ñaña ñeñt añcha'tarettatse't allempo, ñetñapa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yomp or po'cohuenña ñeñt o' senterr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yomp or po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñnoterrñañet Yomp or po'ñoñ ñeñt o' se'muerr sa te' tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yomp or po'ñoñ.

*Atto atarr cohuen orrtatos puesheñarr samario'marnesha'*

<sup>25</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñaña tantapa' atet otan Jesús attoch eñoch erroñente' ye'chaten ña, ñeñtapa' atet och:

—Maestrocha' ta', ¿errotena'tcha' nepañña na e'ñe cohuen attoch napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>26</sup> Jesúsña anappa' atet och:

—¿Errotena't otenña ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ? ¿Eso'tña ñoñtsor pelleyenña pa ñeñt anaret all?

<sup>27</sup> Ñaña' atet och:

—Ñeñt ñoñetspa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamqueno't yemorrenchach e'ñe yehua-mencohuen, ama't ñaña ora yocapñohuen.” Ellonet po'poñpa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañña.”

<sup>28</sup> Jesúsña' atet och:

—Atetca'ye e'ñe atet pōten. Ñerra'm atetcha' e'ñe peḡohuapa' pañapa' corretsaḡach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>29</sup> Ñeñña' acheñerpa' aña atarr muenen o'ch e'ñe cohuen enteñ Jesús ñaña allohuen acheñenesha'. Ñeño'marña alla a'ḡo'terranerr Jesús:

—Ñehua, te'pa' o'ch pōten ¿eseshatña ñeñt e'ñe po'ño'ch namo'ts nepen?

<sup>30</sup> Attoch eñotach ñeñt e'ñe po'ño'ch amotso't entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts pañena, Jesúsña' atet toma'ntacha, ñeñtpa' atet serrpare'tach:

—Eñall puesheñarr judionesha' ñeñt huetsa Jerusaléño't, ñapa' arr sen Jericó. Toñoñapa' alla rromañ eñeñ e'ñe puerrataḡsatsre'tuet ama't pa'shtam. Atarr atserrpet. Autsa muetsapuetañ allempoña ñeñt atserrpaue'pa' ahuanerret. <sup>31</sup> Allempoña tematenpa' puesheñarr judionesha' ñeñt cornesha' ñapa'cho'ña all oñem. Ñaña' ama't entospa' atta oñmatse'taḡpesya a'yo'marpa' o' metane. <sup>32</sup> Allempoña tematenpa' huapa ñaña po'psheñeñ judionesha' ñeñt levitaneshatets. Ñapa'cho'ña ama't entospa' atta oñmatse'taḡpesya a'yo'mar o' metane ñaña. <sup>33</sup> Allempoña tematerrerr o' huapa ñaña puesheñarr ñeñt ama judioneshayaye ñeñtpa' samario'marnesha'. Ñapa' ñeñt pamo'tsesha' pen ama amo'tstenano judionesha'. Tarraña ñapa' allempo entosan puesheñarr judionesha' ñeñt atserrpenetpa' atarr muerosya. <sup>34</sup> Allenta ponmosya, shosñañ olivose'\* ñaña vino allo partosñañ all atserrpeñet.

Allempoñapa' huanquerrñañ all atserrpeñet. Tantaterpa' montacha pashanoropa' anem allcha' mos. Allña' all cohuaḡpsos. <sup>35</sup> Tsapatña' cheta'mueñan epa denario apa'mueñan apaclatesha' atet ota'mueñ: “Te'pa' pecuaḡpescha', errponcha' pa'gasta' ello peçllayor, napa' netsa'tuerrḡach esempoch nehuerra.”

<sup>36</sup> Jesúsña' alla o'terranerr ñeñt acheñer:

—Ma'psheño'maretpa' pa'pa' ¿erra'tsena'tña pentenña ñeñt atarr amo'tso't entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts pene' ñeñt rroma' eñe't?

<sup>37</sup> Ñeñña' acheñerpa' atet o'terranerr Jesús:

—Añca'ye e'ñe pamo'ts pene' ñeñt e'ñe puemueño't partatse'terre'.

Jesúsña' atet och:

—Te'pa' atetcha' peperra paña. O'ch ahuerreḡpa' atarrcha' pemorrentera ora allohuen acheñenesha'.

*Allempo Jesús'pa' chap pocollo all yeçhena Marta epuet pa'mo'nerr María*

<sup>38</sup> All oñen Jesús'pa' o' chap pa'terr anetso. Allña' puesheñarr coyanesha' añ pa'so'cheñ Marta, ñaña' e'ñe cohuen agapapan Jesús pa'paclo. <sup>39</sup> Ñeñña' Martapa' eñall ñaña pa'mo'nerr ñeñtpa' añ pa'so'cheñ María. Maríaña' all anen Partsesha' Jesús pa'rrpo't allot e'mñoteññañ ñeñt atet serrpare'tatenanet. <sup>40</sup> Pa'mo'nerrña Martapa' aña e'ñe ma'yochrena a'toramḡse' all puetare'tallme'chen. Ñaña' ponmana Jesús'pa' atet otos:

\* **10:34** Olivo ñeñt tsach allot yoreñet puerets pue'merot.



—Ayochreshate, amate' pocte' penteñe napta neptare'tallme'chen; nemo'nerrñapa' ama yenpuenno. Te'pa' o'ch p'och a'toram̄psapretnepa' natar.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Nocha Marta, shonte' pa'namen ñeñt pe'torra'yena, p'apa' ñeññaña atarr pellcatene'.  
<sup>42</sup> Tarraña e'ñe pa'tarraña ñeñt atarr sherbets; ñeñtpa' atto e'ñe cohuen socshennana neñoñ. Pemo'nerr Mariapa' ñapa' ñeññaña atarr e'nen. Ñeñtpa' ama't e'ñe esesha amach erroteno't puerratañpereto.

## 11

*Atto Jesúsapa' ye'chatan pueyochresha' atetcha' ma'yochet*

*(Mt. 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla ma'yocherrerr. O' ma'yochuapa' puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:

—Partseshacha' te'pa' o'ch pey'chatey ma'yochatsa atet pe't Juanañ, ñapa' chocma ye'chatane't ña pueyochresha' atetcha' ma'yochet.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm esempoch sema'yochena atetcha' sot:

Yompore Partso ñeñte'p pe'ntaño'tsen, yentapepa'ch p'a atarr Partso'p. Chapuepa'ch Nompore allempoch atarr p'a'yochreshatterra arr patsro. Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñt atet pemnen p'a Nompore atet penet ñaña pe'ntaño.

<sup>3</sup> Chocmuepa'ch Nompore p'apueney ñaña yocrram̄ ñeñt allpon yepallta'yena pate'tets yet.

<sup>4</sup> Pe'pretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñt ama pocteye' pentapretenye, atto Nompore yapa'cho'ña ye'pretnannena ñerra'm esempo erro't ye'pannena. Ñaña amach Nompore pemnatatsche sosya'tañ o'ch atarr topateney. Añcha'ña chocch Nompore p'a'ypo'ñataterrey allohuen sosya'tsañe'chno.

<sup>5</sup> Elloñapa' alla ye'chaterraneterr ñeñt atto e'ñe yenamueño't Yompor apueycha'. Ñeñtpa' atet serrpare'taterraneterr toma'nteñtso.

—Ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt e'ñe cohuen yeyemtenaya, ama't rro'ch tsapo o'ch ahuey pa'paclo ye'chore'teño'tpa' atetcha' yotos: “Napa' masheñcha' añecop nohuena o'ch p'apuen ama't coñe'ta rreñets, <sup>6</sup> tarro'mar o' chap puesheñarr namo'ts ñeñt huetsa ba'chayo't, napa' ama es necheno ama't coñe'ta alloch neyema'cha.” <sup>7</sup> Tarraña ñapa' po'ponro'tpa' ñato' chach otapuey: “Amach p'a'tsrre'mo'chtana'tatstosno tarro'mar o' e'ñe echarr neyottam̄pesuena, allohuen nacñe'faretolleshohuenpa' o' yemanrra'tuen. Ñeño'marña ama eshcaye' atantenno o'ch ne'cha'nmonapa' attoch es napa'p.” <sup>8</sup> Tarraña napa' o'ch notas, ama't ñeñt atarr yeyemtenaña' ñerra'm ama cha'nmaponayopa' yañapa' ñerra'm alla yenamuere'tpa' cha'nmaponayach attoch apapuey ama't erra'tsena ñeñt atarr yenamueñ attoch amach alla ya'tsrre'mo'chtana'tneñe es enamare'te'. <sup>9</sup> Ñeño'marña napa' o'ch notas: E'ñe senamueño't, Yomporñapa' apascha'. Se'name'teño'tpa' señchcha', se'chore'teño't, Yomporñapa' e'ñe pue'mñoteño'tespa' e'ñech cohuen toram̄psapas. <sup>10</sup> Tarro'mar ñeñt es enamare'tespa' ñetña es aguë'tset; ñaña erra'tsen ñeñt es e'nyetspa' ñetñapa' enteretcha', ñaña erra'tsen ñeñt chore'tyene' ñetñapa' e'ñech e'mñotenanet Yompor.

<sup>11-13</sup> 'Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen chocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach aña apuenye ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromñates atet sepeñ samña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Atet ñerra'm allempo pa'chporrño't es enamuenes, o'ch

enamas mam\* ñeñtcha' rra', sapa' ama't puesheñarrotesapa' amach aña sapueñeña sechemer mapue' ñeñt ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't puesheñarrotesapa' ama aña sapueñeña sechemer shecheþ ñeñt atarr amue-rochtatañ. Amapa' ñerra'm pa'me' enamuenes sañapa' ama't puesheñarrotesapa' ama aña sapueñeña sechemer yellas. Ñeñto'marña sa ama't arromñañes ama't ñaña at-srre'mñañes sapa' e'ñe señoñeñ apa'yese' sechemerasha' e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt Sey-omporer sepen saña ñeñt pue'ntañ'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoteñ atto e'ñe cohuenare' es apa'yenes saña. Ama't Puecamquëñ ñeñt e'ñe cohuen Parets attoña e'ñe cohuen chorratensa allohuenes ñeñtes enamyene' ña.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeño' po'huamencot caçhpatenanña po'potantañ oneñeñeçhno acheñenesha'*  
(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

<sup>14</sup> Po'pocheño allo'tsen puesheñarr acheñ ñeñt chorrena oneñeñ, çha opanatateñ. Allempoña Jesúsapa' caçhpatosan oneñeñ atto chorrenana acheñ. Atto caçhpa'ner oneñeñ ñeñtña opanpa' o' alla eñorerra. Acheñenesha'ña allpa' atta cohuanrrorteñet, atarr cohuen enteñet. <sup>15</sup> Tarraña po'potantañeçhnoña acheñenesha'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñcheto. Ñetñaapa' atet otyeñet:

—Atto caçhpatatenan oneñeñ acheñpa' añaca'ye ahuamencat pene' Beelzebú ñeñt pompor pen allohuen oneñeñeçhno.

<sup>16</sup> Po'potantañ acheñenesha' ñetñaapa' çha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñetpa' atet ochet:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatey pepartsoña entot allochñaapa' attoch yeñotaþ po'ñoçh þapa' Parets Puechemereþ.

<sup>17</sup> Jesúsñaapa' eñotanet ñeñt atet cotape'chatse'tyenet pueyoçhreto ñocop ñeñt atto otyeñet ñapa' oneñeña pompor po'huamencot caçhpatenanetña oneñeñeçhno. Ñeñto'marña ñapa' atet otanet:

—Ñerra'm puesheñarr añcha'taret elloptannena pa'cheñer e'ñe ñagattsetapa' e'ñech poctacma a'çllatanna'tuerret. Attecmach þannerra ama't ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' e'ñech a'çllatanna'tuerret.

<sup>18</sup> Attecmach þannerra ñaña oneñeñ pueyochreshaçhno ñerra'm oneñeñeçhno e'moñe'tannenet e'ñe ñagattseta, ñetña atto huomencatenetpa' çhach huañerrets amach allo'na huomencatneneto. Ñeñtapa' atet o' notuas tarro'mar sapa' çha sotenan napa' Beelzebo' po'huamencot necaçhpatateññañ e'ñe ña pueyochresha' ñeñt pompor pen allohuen oneñeñeçhno. Po'ñoçh oneñeñpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>19</sup> Sapa' atet sotenan napa' Beelzebo' po'huamencot necaçhpatateññañ e'ñe ña pueyochresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeñt seyochresha' sepen sa ñeñt eñotene' ñamet o'ch caçhpatachet oneñeñ acheñenesha' ñetpa'çho'ña amaña Beezebú po'huamencoteye' caçhpatateñetoña oneñeñ acheñenesha'. Ñetpa'çho'ña Yomporoña po'huamencot caçhpatatenetña oneñeñ. Ñeñtña o' eñotatas ñeñt atet sotenoñ ñeñtapa' amaca'ye po'ñoçh atteyaye. <sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye Yompor po'huamencot necaçhpatateñña oneñeñeçhno acheñenesha' ñeñtcha'ña señotate' te'pa' o' neçhapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt atto po'ñoçh atarr ayochreshattena ña.

<sup>21</sup> Ñeñtapa' o' e'ñe notuas atet tarro'mar yeñoteñ ñeñt atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñeñ, ñañaapa' e'ñe po'huamencot cohuanþesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñt pa'paquëll þa'yen. Ñapa' po'huamencocmañen na'yenan ñeñtcha' e'ñe cohuanþene' all añcha'tarettena ña. <sup>22</sup> Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt atarr ahuamencatesha' ñeñtcha' ello metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nompor,

\* **11:11-13** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt puerrar penet all pa'nyo.

ñeñtcha'ña e'ñe a'mchechatose'. Attoña e'ñe puerratañpsosñañ ñeñt allpon moñenaya ñeñt atarr yemuetyena ña. Allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñt pa'paquell pa'yen o'ch e'ñe puerratañpeshuos ñeñt allpon o'patyena ña.

<sup>23</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama ne'torrapretenaye ñeñtña acheñerpa' chaca'ye epatare'tennan ñeñt atet ne'torra'yena na. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntatasa atet: Ñerra'm esesha' ama na'yapa'chapretenaye ñeñt na'yapa'chen na, ñeñtñapa' cha a'parratse'tañpenen a'yenet.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet ñato' oneñt'pa' o'ch alla chorreranerr acheñ allot cha'nom ahuaña*

(Mt. 12.43-45)

<sup>24</sup> 'Ellonet'pa' o'ch alla neñotaterr'serr po'poñonef: Oneñet ñerra'm esempo cha'nom acheñeshot, ñeñtña oneñt'pa' o'ch auyes errañaren ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñeñ allcha' ye'cherrerr allcha' e'ñe amesurrerr cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñchepa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerren nepaclo allot ne'cha'nom ahuaña." <sup>25</sup> Atet'cha'cho' pa. O'ch alla ahuer allot cha'nom ahuaña. Allña o'ch cherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquell, e'ñech cohuen atarrapo'tuaret, e'ñech cohuen añño'tyesaret. <sup>26</sup> Allempoñapa' o'ch alla ahuer allot'sa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ can'cherrsheña oneñe'f'ch'no ñeñt nanac sosyare', ñeñt ello metana'tuene' ñeñt atet sosyaten ñeñt hua'ñene' o'ch ye'chaprecha. Allohuenetñapa' o'ch chorreñet ñeñt acheñer. Allempoña tsapatonet'pa' allo'nach sen ñeñt acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt atet p'atse'tyese't ñenmañ.

<sup>27</sup> Jesús allempo atet serrpare'tatenan acheñenesha'pa' puesheñarrña coyanesha'pa' machayotepa'tcha' rrana, ñeñt'pa' atet ot:

—Ama't ñeñt p'achor pepen p'apa' atarr cosheñtso'tsen tarro'mar ñapa' ñeñt pe'ñalletate' pa' ñeñt'p' atarr cohuen es peye'chcaten ñaña ñapa' e'ñe cohuen cohuañpsa'p allempo chesha'tollenpa'.

<sup>28</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Elloña allohuenet'pa' atarr cosheñtso'tsa'yenet ñeñt pue'mñnoteñotet Yompor po'ñoñ e'ñe atet p'ohuenet.

*Atto Jesús'pa' otan acheñenesha' ñeñt ama cohuenaye' cotape'chetso ñetñapa' chocma e'nenet partsoteñets*

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

<sup>29</sup> Allempoña acheñenesha' emchorreñet Jesús, ñaña'pa' atet otanet:

—Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' cotape'chyeneto. Tarro'mar ñet'pa' añña e'nenet ahua'ch norrtatanet nepartsoteña atto'chña eñotnet napa' po'ño'cho'te' Parets Puechemeren ñeñt'eno'te' Cristotosets. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach p'aterr neñotatanet atet eñotatane't Jonás ahua't nínivo'marnesha' allempo a'mítane't Yompor po'ñoñ. <sup>30</sup> Tarro'mar atto eñotatane't Jonás nínivo'marnesha' ahua't ñapa' Yomporeshot huena, napa'cho'ña te'pa' atet'cha' neñotach ñaña acheñenesha' ñeñt corretsa te' napa'cho'ña Yomporeshot nohuena. <sup>31-32</sup> Tarro'mar ahua't allempo serrpare'tatane't Jonás nínivo'marnesha' ñetñapa' allempocma cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Te'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñten ello metanene' ñeñt atet serrpare'tate't Jonás. Tarraña sañapa' amaña soctape'chenoña ello cohuen Yomporecop. Ñeñto'marña esempohuañen allempoch a'crare'tetuerra allohuen acheñenesha', ñeñtña nínivo'marnesha' ñeñt e'ñe cohuen cotape'cherrets Yomporecop ahua't, ñet'pa'cho'ña orrterret'cha', ñeñtcha'ña señotaterre'ña sapa' ama't mamesha' ama pocteyayeña ñeñt atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama soctape'cherro ello cohuen Yomporecop. Ñaña te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt

atef pa ahuať puesheñarr coyanesha' ñeñť amřcha'tarettatseť atarr řařhaya allohuanen pats sa'ponet. Ñeñťña coyanesha'pa' allotet on o'ch e'mñotenana' Salomón pueserrpareñ ñeñť atet atarr eñotañteť. Te'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñten puesheñarrana ñeñten atarr es neñoten namă, ello nemřtaneñ atto eñotañteť Salomón. Tarraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeñto'marña esempohuañen allempoch a'crareťetuerra allohuen acheñenesha', ñeñťña coyanesha' ñeñť e'ñe cohuen e'mñotatseť ñapa'cho'ña orrtarrach, ñeñťcha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñť atet sepa'yeseť tarro'mar sapa' ama es sotapoteťe ama't e'ñe mamesha.

*Atto yecle'pa' añ toma'ntena ñeñť po'lampareñ pen allohuen yechets*

*(Mt. 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> Jesús pa' alla serrpare'taterraneterr, ñeñťpa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñťpa' ama tarrecpaye' ya'huortateñe o'ch yene' o'pono e'ñe a'nareťo. Ñaña ama añecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramañpes coymño. Ñeñťpa' añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attochña e'ñech řhoyo'tañpesuan allohuen acheñenesha' ñeñť be'tosřhets all pocollo. <sup>34-35</sup> Yecle'pa' añ toma'ntena atet ñerra'm ñeñť po'lampareñ pen allohuen yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yecle'pa' e'ñech cohuen entateney puetare' allochñapa' attoch e'ñe cohuen torratyenana allemeñ yechets tarro'mar e'ñe cohuen a'puetarsañpsare'ttenet. Tarraña yecle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huomřcheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entateney puetare' attochña amach eshcaye' torratyenano allemeñ yechets tarro'mar řha ottena ñerra'mrrate' checmeto'tsa'yeneta. Attecma pena ñaña yeyořher. Ñerra'm e'ñe cohuen yocťape'chyen yeyořropa' attoña řhennayaña yeyořhro e'ñe ora allohuen Yompor poctapña ñeñť po'cohuenña pen. Attoña ora yocťapñapa' e'ñech a'puetarsañpsare'ttena Yomporshot. Tarraña o'ch yeñota e'ñe yañeña tarro'mar ñerra'm ama cohuenaye' yocťape'cheno yeyořhro, ñeñťpa' amach erroťenot a'puetarsañpenyeña ñeñť yocťapña yepen. Ñeñťña yocťapña yepenpa' řhach a'checmetamřpennay yeyořher. <sup>36</sup> Tarraña ñerra'm po'ñořh e'ñe cohuen yocťape'chen yeyořhro, attoña řhennayaña yeyořhro e'ñe ora allohuen Yompor poctapña attochña yeñoteñ orrtatyese' ñeñť e'ñe cohuen enten ña. Attoña e'ñech cohuen es yeřa'yen atet ñerra'mrrate' lampareñ e'ñe cohuen řhoyo'tañpeney attoch e'ñe cohuen es yentyen. Allempopa' o'huañcha' allo'na yechecmetamřpesnen.

*Atto Jesús pa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñť atet yeřhenet ñetpa' ñeñťpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)*

<sup>37</sup> O' serrpare'tatuanet Jesús pa' puesheñarrña fariseonesha'pa' hua'ña'nerran Jesús o'ch rrallme'chapreteña' pa'paclo. Allempo řhap Jesús allpa' be'tosos anorros allcha' rrallme'chapretosan ñeñť hua'ñene'. <sup>38</sup> Ñeñťña fariseopa' entenan Jesús atto ñapa' ama e'pota'to ñeñť atet yeřhena judionesha'. Ñehua, ñetpa' atet yeřhenet, amach rrallme'cheneta'pa' o'ch e'pota'tyeset Partsocop. Ñeñto'marña fariseopa' atet coťape'ch Jesúsocop:

—Ta'm, eso'marte'ca'ye amaña e'pota'tenoña ñeñť atet poctetsa Partsocop.

<sup>39</sup> Partsesha'ña Jesús pa' atet toma'ntatana ñeñť atet pena allohuen fariseonesha', ñeñťpa' atet otan ñeñť hua'ñene':

—Ñeñtes fariseoneshas sapa' e'ñe se'pame'teneñña setaza enoťpa' o'ponoťñapa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña enoťa e'ñe se'pata'teñ o'ponoťñapa' ama se'pata'teñe. E'ñe atet sepena samă. E'ñe sa'cohuentatena ñeñť eno'mar ñeñť atet seyřhena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'ponoť seyořropa' ama sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañeřhno ñeñť

atto e'ñe seshquëñoñ chocma es seprratam̄pesyen, seshonten pa'namen ñeññ ama pocteye' entapretenso Yompor. <sup>40</sup> Cha sottena ñerra'm erra'tsen puesheñarr acheñ ñeññ ama es eñoteno. Ama't señoñeña Yomporña ñeññ yeçhcatyene' allohuen ñeññ allpon yentyen arr patsro, ñeññ a'yote'tsa'yen yeshot ñeññtara Yompor ñeññ yeçhcate' ñaña yeyoçher alloch e'ñe cohuen yoctape'chen o'pono yeyoçhro. <sup>41</sup> Ñerra'm o'ch po'ñoçh soctape'cherr cohuen seyoçhro Yomporecop attochña e'ñe cohuen seyoçhrocmañen es sapa'yen attoch seyepa'yeyñ po'potantañ. Ñerra'm atetcha' seperrapa' Yomporñapa' e'ñech cohuenare' enterres.

<sup>42</sup> 'Atarr llequëñtso'tsenes sa ñeññes fariseoneshas tarro'mar ama atteye' sepeno ñeññ atet o'notuas. Ora allohuen ñeññ senareñ sepen ama't chocma sapueñeñ Yompor allpon ñeññ poctetsa ñocop—mentapan ñaña rudapan. Tarraña añña ñeññ nanac sherbets Yomporecop e'ñech pocte' es yepeññañ po'psheñeñ ñaña e'ñech cohuen yemorrenteña Yompor. Ñeññ atetpa' sañapa' ama soctape'cheñe ama't mamesha. Sapa' ñeññña sepalltena o'ch e'ñe atet sephua. Tarraña ñeññ atto chocma es sapa'yen Yomporecop ñeññpa'cho'ña amach secaçhpatsche.

<sup>43</sup> 'Atarr llequëñtso'tsa'yenes sa ñeññes fariseoneshas tarro'mar sapa' e'ñe sommo'cheñoñ atarr semneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe cohuen entenset. Ñeñño'marña sapa' añña atarr semnen o'ch sanorrcha'tyen judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeññ atarr amcha'na'tpo' enten allohuen acheñenesha'. Ñaña sapa' añña atarr semnen allohuen acheñenesha'pa' o'ch huomcha'tenset pueñcha'nañoñ ñerra'm esempo sechopeñe'chen toño'mar allecma chopeñe'chyen allohuen acheñenesha'.

<sup>44</sup> 'Atarr llequëñets socop, tarro'mar sapa' e'ñe attes ñerra'mrrate' apampaña ñeññ amach orrteno enot all apamparettena arromñañ o'pono patso. Ñeñño'marña acheñenesha'pa' allach chopeñe'chyenet all ama esesha' eñotenaye o'ponopa' allo'tsa'yen arromñañap all e'ñe chorren sosya'tsañ.

<sup>45</sup> Allempoña puesheñarr ñeññ atarr etsotenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judionesha-cop, ñaña'pa' atet otan Jesús:

—Maestro, ñeññ atet p̄oten ya'naña cha muene' pepencaten.

<sup>46</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Sapa' ñeññes atarr etsotenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop, sapa'cho'ña atarr llequëñets socop, tarro'mar sapa' atarr es sena'yeyññañ acheñenesha' ñeññ atarr echarrare' entyenet ñet, po'ñoçhpa' amach errotent e'ñe atet phueto. Sapa' ama't mameshapa' ama ayenpuenaye' sentpenaneto.

<sup>47</sup> 'Llequëñtsa ñaña socop tarro'mar sa te'pa' satomaten enot ñeññ atarr cohuen senten sa all pampa'yese't ñeññ a'mta'yese't Yompor po'ñoñ ahuat ñeññ muetsanatyese't ñeññ satañneshañ sepe't. <sup>48</sup> Sapa' e'ñe señoñeññañ sa'tañneshañ atto ñetpa' muetsanachete't ñeññ a'mta'yese't Yompor po'ñoñ tarraña sapa'cho'ña ñeññaña e'ñe pocte' senten saña ñeñño'mar te'pa' e'ñe sa'cohuentam̄penanet all apamparettenet.

<sup>49</sup> 'Ama't Yompor ahuat, e'ñe pueñoñeñtapa' atet ote't: “Napa' o'ch nemñe acheñeneshesho ñeññcha' a'mtene' neñoñ ñaña ñeññ nellsensarnesha' nepa'yen. Tarraña patantarrña acheñenesha'ñapa' cha muetsanatanet, po'potantañña' cha cotare'tyeset.” <sup>50</sup> Attoña e'ñe allempoteñ ayeçhcataretta añ pats, ora allohuen ñeññ a'mta'yese't Yompor po'ñoñ allpon ñeññ amtsanatyese'ttate't ashataretetyese't po'rras, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuarettena teme'ttsen sa ñeññes corretsa te'. <sup>51</sup> E'ñe allempoteñ muetseret Abel tarremphua allempo muetseret ñaña Zacarías ñeññpa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petarot allo'tsen altar allotecma sherbete't Yompor. Po'ñoçhca'ye notenes añenesha' ñeññ corretsa te' atarr ayohuarettenet.



<sup>52</sup> 'Llequëñtsa socop ñeñtescha' e'ñe etsotenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judione-shacop tarro'mar sapa' cha seprratampeñ acheñenesha' ñeñt alloch enteret ñeñt e'ñe po'ñoçh alloch queshperret. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañeña Yompor po'cohuenña, ellonetpa'cho'ña chocma sepatare'teñña po'potantañ ñeñt e'nene' Yompor po'cohuenña.

<sup>53</sup> Allempoña ñetpa' e'ñe pa'tsrre'mueñoñ atarr es a'p'to'tare'tyeset Jesús. <sup>54</sup> Ñetpa' añ atarr e'nenet attoch otatse'tachet allochñapa' ñato' po'tatse'tateñoñetpa' attoch ot-teñe'cheñet.

## 12

### *Atto Jesúsapa' yeçhatan pueyochresha' amach eñotatstoñeto fariseonesha' pommo'cheña*

<sup>1</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt huachenoya Jesús, shonte' nanac patoner. Cha che'muechoset Jesúsesho atta atmatca'tanna'tyesoset. Jesúsña ñanompa' alla ser-rpare'taterranerr pueyochresha', ñeñtapa' atet otanet:

—E'ñech señota ñato't semeñe'teña' fariseonesha' poçtapña, tarraña ñeñt poçtapña penet ñetpa' ñeñtapa' ommo'cheñtsa. Ñeñtapa' mametollapa' o'ch epa'hua erraparen e'ñe atet pena ñerra'mrrate' chase' mametollapa' o'ch e'ñe es a'chasa'hua. <sup>2</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt allo e'ñe a'nahua shecare'tyenet te' esempohuañenñapa' a'metamñsaretterretcha'. Ama't allohuen ñeñt e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempo-huañenñapa' e'ñech eñotataretetuerret. <sup>3</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena seserrparen e'ñe a'nahua te' esempopa' señotatuercha' ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsena ñeñt atet seserrpare'tyen te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempopa' seserrpare'tatcha' allcha' e'ñe cohuen e'mhuerres allohuen acheñenesha' atet ñerra'mrrate' enot seser-rpare'ten shelletot.

### *Atto amach yemcha'tatsto ñeñtcha' muetse'yechets, añcha'ña yemcha'na't Yompor (Mt. 10.28-31)*

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notas masheñneshacha', amach añña semcha'tatsto ñeñtcha' semtse'. Tarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquëññapa' amach errotenoñ muetsonaseto. <sup>5</sup> Añcha'ña semcha'na't Yompor tarro'mar ñerra'm ña muenats e'ñe ña po'huamenco'tpa' o'ch a'chencatonay ye'chets, yecamquëñpa'cho'ña o'ch mueñoñay coñcheñtso all par-raren tso'. E'ñe po'ñoçh notenes, Yomporcha'ña semcha'na'ten.

<sup>6-7</sup> Elloña te'pa' napa' o'ch notas, chocmach seyemcha Yompor, po'ñoçh ñapa' ñach secuanmpene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña chocma cohuanmpañ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset, amnar otetollesha'pa' ñeñtapa' ama tsa'teyaye, e'ñe eptalla'tolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't atteñ Yomporña ama't patrre otetollpa' ama pueseñe. Ñeñto'marña notenes, ama't mame-shapa' amach semcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

### *Atto ama a'nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar (Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Elloña napa' o'ch noterrser, allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasotenaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto naña Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'millañoñeñnaneshar. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'millañoñeñnaneshar.

<sup>10</sup> 'Ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñten Acheñetsosets ñeñt'pa' a'p'retna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achm'are'tenet Parets Puecamquëñ ñeñt'ñapa' ama a'p'retna'pahuoye' nenteñe.

<sup>11</sup> Ñaña o'ch noterrser, ñerra'm esempoch anmaset judionesha' po'prahuo allcha' a'metare'tam'psaset am'cha'taretesho, sañapa' amach cha sellca'psatsto, amach cha sotapsa'tatsto: Errotuachca'ye notoste' attoch cohuen nanapos, esuachca'ye notte'.

<sup>12</sup> Sapa' añcha'ña se'ñoratose' Parets Puecamquëñ e'ñe allempo a'p'to'tare'tenset all.

*Ñeñt e'ñe añña muenen o'ch esocmañen echyes, ñeñt'pa' atarr yoro'cheno'tsen*

<sup>13</sup> All che'muechen shonte' acheñenesha' Jesúsesho, puesheñarrñapa' atet otan Jesús:

—Maestro, te'pa' o'ch p'oton nemo'nasheñ nepo'nar apuerrnepa'ñaca'yeña ñaña ñeñt allpon o'patatnomna nomporeñ.

<sup>14</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet och:

—Masheñcha' napa' ama eseshaye' nenaye ñeñtencha' a'p'octatene' ñoñets attoch soten o'ch napa'yenas allpon o'patatyenset.

<sup>15</sup> Alla o'terraneterr Jesús:

—E'ñech seño'ta sañeña, ama't seyo'chrapa' amach es seye'chapretanna'tatsto ama't e'ñe coñe'ta tarro'mar atto yocrrena arr cohuen añe patsropa' ñeñt'pa' ama añecpayaye alloch esocmañen es yechyerr ñeñt'cha' atarr yocshaterre' tsapa'tone't.

<sup>16</sup> Ñeñt'pa' atet otanet toma'nteñtso:

—Eñall puesheñarr acheñ atarr nanac e'cllayoret. Allña po'patsñopa' shonte' nanac aton a'yechcaten. <sup>17</sup> Ñeñt'ña e'cllayoret'pa' atet cotape'chen pueyo'chropa' atet oten: “Errotuachca'ye ne'pa'ña, ñeñt atarr nanac aton ne'totaten amaca'ye eñalleña allcha' e'ñe nañño'tue.” <sup>18</sup> Allempo atet cotape'chenpa' alla o'terrerr: “Te'pa' o'ca' neñoch atet'cha'ca'ye ne'pa. O'chca'ye na'materrña pocollashe'm allecma nañño'te't coñe'ta'tets te'ñapa' o'ch alla na'tomaterr atarrpo' allcha' e'ñe nañño'tua allohuen ñeñt allpon ne'totaten ama't ñaña allohuen ñeñt allpon pa'namen esocmañen nechyen.

<sup>19</sup> Allempoñapa' atet'cha' not neyo'chro: Napa' ama es nepallteno ama't e'ñe mamesha. Ñeñt allpon shonte' o' nañño'tuapa' atarrcha' atomat char amach es nepallterre'te. Te'pa' o'ch names e'ñe p'octacma. Nellapene'tcha' rrats, nellapene'tcha' orrare'tats; ñeñt'cha'ña e'ñe nocshatene'ña na.” <sup>20</sup> Tarraña ñeñt acheñerpa' Yomporpa' atet och: “Papa' atarr otatsñate'p, ama es peñoteno ama't mamesha. Te'pa' añe tsaproc'mach o'ch perromuen. Ñeñt'ña shonte' o' p'añño'tuapa' te'ñapa' esesha'huachñaca'ye o'paterraya.”

<sup>21</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ, ñeñt añño'tene' shonte' esocmañen ñeñt e'ñe ñocpa, ñeñt'ña acheñer atet'pa' ama echenanoña ñeñt sherbets Yomporecop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuan'pene' ñeñt puechemerasha' pen (Mt. 6.25-34)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesúsapa' alla o'terranerr pueyochresha':

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrser, amach añña sellcatsto ñeñt atto yey'chena arr patsro. Ama't seyo'chra amach sotatsto, esuachca'ye yerrerrerrte' tsapa'tone't. Ñaña amach añña sellcatsto ñeñt e'ñe sechtsocpa, amach sotatsto, esuachca'ye yechorrate'.

<sup>23</sup> Tarro'mar Yomporpa' ña yapuene' yo'r'rerrña allo yocrrena ñeñt'ña atarr nanac sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar, ñeñt'ña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yechcatene' yechets ñeñt atarr sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeñt yechorra'yena, ñeñt'ña ñocop ama esoye' enteñe. <sup>24</sup> Sentente' atto correna pa'namen o'tnesha'chno. Ñetpa' ama choye' nare'tatse'teneto ñaña ama choye' ap'cha'yeneto puerrar ñeñt'cha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es añño'tyenet. Ama't atto correnetpa' Yomporña e'ñe yechcatyesuanet ñeñt'cha' puerrar p'a'yenet.

Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello semítaneñ ñeñt' atto atarr morrente-nana otneshačno. <sup>25</sup> Ñaña amach sellcatsto attoch amach serromo, tarro'mar ama't sellquënañ attoch atarr atomat socrra arr patsro tarraña ama't e'ñe puesheñarrofesapa' amate' errotenoť so'chtatoña socreña ama't e'ñe pamtarra. <sup>26</sup> Ñehua, atto ama't e'ñe sellquëñoña sa ama erroť es sepeno, ñeñtepnapa' amach pa'namena es sellca'yesatsto tarro'mar ñeñtpa' e'ñech orrena es sellca'yena.

<sup>27</sup> Ñaña sentente' atet yečhquëna rorečno. Ñetpa' ama čhoye' taruasa'yeneto ama't mamesha, ama čhoye' taneneto ñeñt' chorra'yenet atto e'ñe cohuen orreyenet. Tarraña napa' o'ch notas, ama't amcha'tareť Salomón atto e'ñe a'cohuentateť ahuat, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeñt' atarr cohuen ñeñt' atet atarr cohuentena ror. <sup>28</sup> Ñeñt' ror pue'chorpa' ñeñtara ta'te' ñeñt' chepyets allemeñ ñeñt' sentyen te' tarraña ñeñtpa' mamecpa. Ama't cohuen chepyeneñ te'pa' tsapaťoneñapa' o'ch etomamperetpa' e'ñech colla'huerra o'huañcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeñt' e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ saña; sañapa' eso'marte'ña amaña e'ñeye' seyemteño. <sup>29</sup> Amach e'ñe patrra se'nenno ñeñt' atto serren ñaña ñeñt' atto es sorryen. Amach ñeñtaña e'ñe paterr sellca'yesatsto. <sup>30</sup> Tarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt' ama ame'ña'yetso, ñetpa' ñeñtaña e'ñe paterr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeñt' pue'ntaño'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñt' allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>31</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yočhrena Yomporecop attoch atarr ayochreshatterra ña allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeñt' allpon sepallta'yena saña.

*Atto ñeñtcha' seshonterr ñeñt' atarr sherbets arrcha'ca'ye seshonten all Yompor pue'ntaño*

*(Mt. 6.19-21)*

<sup>32</sup> 'Amach neyochreneshačhnocha' es sellcatsto ama't ama atarr shonteyayso, Yomporña atarr cohuen secuam̄pene' atet ñerra'mrrate' e'ñe po'carrneror penes. E'ñe pocsheñeshoťpa' apascha' attoch e'ñe cohuen socshapreterrñaña po'cohuenta attoch atarr ayochreshatterra. <sup>33</sup> Te'pa' o'ch sepomyen ñeñt' allpon sechyen allochñapa' o'ch sapa'yes ñaña ñeñt' atarr es pallta'yetsa. Ñerra'm atet sepena allo'nach atarr aton seshonta'nen ñeñt' e'ñe po'ñočh atarr sherbets Yomporecop. Ñeñtpa' ama ateyaye ñerra'mrrate' ñeñt' sečllayepo'rer sepen arr patsro, ñeñtpa' atarr amllasha'tña. Tarraña ñeñt' seshonta'nen ñeñt' atarr sherbets ñeñt' ama ahuañaño, ñeñtpa' arr seshonten Yompor pue'ntaño. Allña ama't eñetapa' amach čheno o'ch etatsre'tas ñaña ama't pom̄papa' amach eñalle ñeñtcha' rrrere' ñeñt' seshonten all. <sup>34</sup> Tarro'mar ñerra'm all pue'ntaño seshonta'nen ñeñt' atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñta paterr senen seyočhro ñeñtña atarr sherbets Yomporecop. Tarraña arr patsro ñerra'm aña seshonta'nen ñeñt' atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñta paterr senen seyočhro ñeñtña' ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atto čhocmach yeñose'rteña Yepartseshar Cristo esempoch huerra*

<sup>35-36</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ: Chocmuepa'ch señosere'tna esempohuañenpa' o'ch alla nohuerra. Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt' atarr ayochreshat. Ñapa' ahuo' allcha' rrallme'chapretenana' pacma ñeñt' sena'tetsa. Pueyochresha'ñapa' alla cohuet pa'paclo esempoch huerra. Allempoña ñetpa' a'huortatyaset po'lampareñ allochñapa' attoch ñerra'm esempoch huerra ñeñt' pamo'mte' penet ñerra'm o'ch chore'tuenanetpa' ñetñapa' allorocmach toram̄psapueñet attoch sherbapueñet. <sup>37</sup> Atarr cosheñtso'tsa'yen pueyochresha' ñerra'm esempoch huerret pamo'mte' allñapa' entuenanet čho atarr eñose'rteñet. Po'ñočhpa' napa' o'ch notas, ñachca'yeña sherba'huene'ña ñeñt' pueyochresha' pen ña. O'ch chana'huena

ñañapa' o'ch anorrcha'tatuenanet allcha' rrallme'chatuenanet. <sup>38</sup> Ñeñtpa' atetcha' perranet ama't rroch tsapopa' o'ch huenanet amapa' o'ch puetarenmochpa' o'ch huenanet. Ñeñto'marña notenes, ñerra'm alla entuenanet cho atarr eñose'rteñet, ñeñtña atarr eñose'retyenayapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yenet. <sup>39</sup> E'ñech machayota nohuerra atet pena eñet allempo atta es sepcha'yena machayotach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeñtes apacllates ñerra'm señotheñ e'ñech esempo huaponasa eñet amach cha semanrra'teno attoch amach semnacheña o'ch torañpsas sepaclo o'ch be'tosañpsasa o'ch yoruennasa' ñeñt allpon semorrenyena. <sup>40</sup> Ñeñto'mar notenes, sapa'cho'ña chocmuepa'chña seño'sertenna tarro'mar ñerra'm allempo atta es sepcha'yenapa' allempochña nohuerra na Ñeñten Acheñetosets.

*Atetcha' apareterra ataruasañ ñeñt e'ñe cohuen etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñaña atetcha' apareterra po'poñ ataruasañ ñeñt ama etsotaye ñeñt atet yecheña pamo'mte' (Mt. 24.45-51)*

<sup>41</sup> Allempoña Pedropa' atet a'pto'ch:

—Partseshacha' ñeñt atet petma'ntatena te' ñeñtpa' ¿eseshacpa'tña, ñato' yocpate' ñeñtey peyochreshay pepeney amapa' ñato' allohuenacpa'nate'?

<sup>42</sup> Partsesha'ñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoné, atet oterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' sepa e'ñe cohuen atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt yechena ñeñt pamo'mte' pen all pa'paclo. Ñeñtcha' po'taruas pene' chocmach apa'yesan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeñt poctetsa puesheña'ttsoch. Ñapa' attecnoch pena chocmach apuenanet ñerra'm esempoch cherrerr allempo atet anaret ñocop o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' chocmach atet pena amach ca'hpue' tarro'mar ñapa' eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'. <sup>43</sup> Ñeñtña ataruasañpa' atarrcha' coshatueñ pamo'mte'; ñerra'm esempoch huerrapa' alla entuenan pa'taruasañer ama cho ca'hpuenano ñeñt po'taruas apa'neñ ahuañmo'choteñ. <sup>44</sup> Po'ño'ch o'ch notas, atarrcha' coshatueñ. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer pamo'mte' añcha'taret ñeñtcha' cohuañpsaprete' ñeñt allpon echyen pamo'mte'. <sup>45</sup> Tarraña ñeñt ataruasañer allempo ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atta oten pueyo'chro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' chach ashtapechyenan ataruasañe'chno ñeñtcha' rratañ ama't ñaña coyaneshohuen. Ñaña'pa' attach allemeñ rrapretyen ñaña attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen. <sup>46</sup> Ñeñtña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteñe ñeñte yetaroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeñt o'patenaya allohuen ñeñt ama es otapotetso ama't mamesha.

<sup>47</sup> 'Elloña napa' o'ch notas, ama't erra'tsena ataruasañer ñerra'm eñotenan ñeñt atet muenen pamo'mte' tarraña ñerra'm ama cohuen ame'ñenano pamo'mte' ñerra'm ama e'ñe cohuenaye' es pa'yeno attoch e'ñe cohuen aguërran pamo'mte' esempoch huerra, ama't erra'tsena ataruasañerpa' ñeñt atet petsapa' atarrcha' ashtaretterret. <sup>48</sup> Tarraña erra'tsencha' ataruasañer ñeñt ama eñotano ñeñt atet muenen pamo'mte' ama't ñetpa'cho'ña añña atet pa'yenet ñeñt ama cohuenayaye ama't e'ñe poctet attecnoch ashtaretterretañ ñamet, tarraña ñetpa' mamesha'ttsach ashtapecharetetyerret tarro'mar ñetpa' ama eñoteneto ñeñt atet muenen pamo'mte'. Allohueney erra'tsenotey ñeñtey atarr aparetet attoch atarr yeñoterrñañ ñeñt atarr sherbets Yomporecop, ñeñteycha'ña atarrcha' cohueney Yompor o'ch e'ñe yesherbatuoñ shonte' allohuen ñeñt atarr eñotateney. Ñaña allohueney erra'tsenotey ñeñtey atarr yemtenya Yompor elloña allempopa' atarrcha' cohueney o'ch allo'na e'ñe cohuen yesherba'neñ.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan e'ñe ño'mar elloptanna'teñets  
(Mt. 10.34-36)*

<sup>49</sup> 'Te'pa' o'ch neñotaterrser po'poñ. Napa' atto nohuena arr patsro o'ch norrtatos elloptanna'teñets ñeñt atarr huomenc atet ñerra'm tso' atarr atserrtetsa. Pocte' nenteñ o'ch orrtet e'ñe tayecma. <sup>50</sup> Ñaña nocoppa' e'ñe atet anaret na'muerochtataretterrach e'ñe atarr huomenc atet ñerra'mrrate' cho chorratenet ñeñtcha' atarr nemue-rochtaterre'. Ñeñto'mar napa' ñeñtña atarr nellcatene' te' atta atarr na'huanteñ esempoch e'ñech etsotuerra. <sup>51</sup> Sapa' chate' sotenapañ añecopte' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenesha' arr patsro. Ñeñtpa' ama atteyaye. Añecpa'ñaña nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atta elloptanna'tyeset. <sup>52</sup> Ñehua, ñeñt noten te' e'ñe tayoteñ ñato' all yeçhena amnarsheña puepahuarro pocollopa' ñato' ñetpa' o'ch ellopa'tetstatet poçtañña. Ñato' allo'tsen ma'psheña ñeñtcha' name'ñerraya, ñato' epsheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. Amapa' ñato' epsheñach allo'tsen ñeñtcha' name'ñerraya, ma'psheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. <sup>53</sup> Ñato' e'ñe no'marpa' o'ch ellopa'tetstatenet poçtañña. Ñato' pompor o'ch epatare'tenan puechemer, amapa' ñato' puechemerñapa' o'ch epatare'tenan ñaña pompor, ñaña ñato' pachorpa' o'ch epatare'tenan puechoyor amapa' puechoyor o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' pa'so'mue o'ch epatare'tenan pa'to'ñen amapa' ñato' pa'to'ñenñapa' o'ch epatare'tenan pa'so'mue.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan ñeñtcha' eñotatahuet o' chapamet Yompor po'cohuenña  
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)*

<sup>54</sup> Allempoña Jesúsapa' atet yerpatana acheñenesha' ñeñt atet otyenet ñet pa'nyeto: —Sapa' ñerra'm esempo senten arr chorren os all emuena atsne', sañapa' chocmach atet sotyen: “Te'pa' chach huatena.” Atetcha'cho' pa, o'chcho' huatena. <sup>55</sup> Ñaña ñerra'm esempo senten huena mōrr topofof, ñeñtpa'cho'ña atetcha' sotyen: “Te'pa' o' charenmoch.” Atetcha'cho' pa, o'chcho' huorater huomenc. <sup>56</sup> Sapa' atarr señoteneñña ñeñt sentyen ento ñeñtña señotatene'; ama't ñaña ñeñt atet sentyen ñaña arr patsro ñeñtpa' e'ñe señotueñeñ. Tarraña ñeñt atet norrtatyennas nepartsoteña, eso'marte'ña ñeñtñapa' amaña eñotatensoña ñeñt atet pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeñtpa' attate' seshquēñ.

*Atto eñotatanet choyach amo'tsterraya e'ñe mamecma ñeñt ye'moñe'tene'  
(Mt. 5.25-26)*

<sup>57</sup> 'Elloña e'ñe soña seño'tepa'chña ñeñt pocte' enten Yompor socop ñeñtcha' atet sepannena. <sup>58</sup> Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' esesha' setmantene' ñeñtcha' sanmue' añcha'taretesho allcha' sa'pocstaterr señoñ. Añ poctetsa allempo ama seçhena' añcha'taretesho o'ch pōch ñeñt petmantene': “O'ch ya'pocstaterr yeñoñ e'ñe cohuen tayecma tayepa'tña ama yeçhena' añcha'taretesho.” Tarro'mar ñeñt petmantene' ñerra'm o'ch chapatañ añcha'taretesho, añcha'tareñapa' chate' pomap policeyaneshesho, ñetñapa' chate' abe'tapet cárcelo allcha' muerochtaterrpet. <sup>59</sup> O'ch notas, ñerra'm choch yottam̄psasetpa' allasach o'pono, alloñapa' amach ahuen cha'nmaterrseto. Esemphuañencha' choch seçha'nmaterret ñerra'm allempoch e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñt allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavotollña ñerra'm ama setsa'tueña' amachca'ye cha'nmaterrseto allot. Ñeñto'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñt se'moñe'tene' tayepa'tñapa' ama chennasa' ñeñt atarr yoroçhen senten socop.

## 13

*Añ poctetsa yocop o'ch yoctape'cherr ello cohuen Yomporcop*



<sup>1</sup> Allempo huapa puesheña'tets acheñenesha' Jesúsesho, ñetñapa' serrpare'tatoset Jesús atet entenet ñet; ñeñtpa' atet otoset:

—Allpónsheña ñeñt galileo'marnesha' allo'tsa'yenet allecma muetsatenet berr ñeñt Yomporecop. Allempoñapa' huapanet ñeñt mueñen amcha'taret Pilato ñetñapa' cha muetsanatosanet e'ñe all allempo muetsatenet berr ñeñt Yomporecop. Attoña ñetpa' allña atsetatse'tatareñtet ñet po'rras epuet pueberrret po'rras.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' chate' sotenapañ ñeñt galileo'marnesha' allempo atet aþareñtet ñato' ñetpa' atarrte' nanac ochñañtet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ galileo'marnesha' po'chñaret. Chate' sotenapañ ñeñto'marte'ña atet aþareñtet ñeñt atarr sosey apencoñen. <sup>3</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes samña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherro ello Yomporecop, sapa'cho'ña attemach seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma. <sup>4</sup> Ñaña ñeñt charra' ñeñt puechetsa posocsheña ñeñt colla'huatsa ahuaña ñeñt a'tpetse't pocoll torrepo' allempo mata'nerr Jerusaléño e'ñe all oteñet Siloé. Ñehua, sapa' chate' sotenapañ ñeñt a'cllaterr torrepa' ñetpa' atarrte' atparñañtet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ ñeñt atto atpare'tena jerusaléño'marnesha'. <sup>5</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes samña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherro ello Yomporecop, sapa'cho'ña attemach seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma.

*Arrpa' all toma'ntatanet Jesús atet pena partech ñeñt ama me'tetso*

<sup>6</sup> Allempoña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr po'pocheño, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Puesheñarr acheñ all puenarenñmopa' allñaapa' ahuañmo'choñen nare'tatenan ñaña puecharr partech.\* Atteñapa' chap allempo huapa e'nosñañ pue'mer. Tarraña ama't pueñarrapa' ama entosñañe pue'mer. Partayechpa' ama me'teno. <sup>7</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt cohuañpene' puenarenñma': "Te'pa' o' met ma'pa char chocma nohuena e'nene' partech pue'mer. Teme'ttsen ama't pueñarra pue'merpa' ama nenteññañe. Te'pa' o'ch pa'mater tarro'mar e'ñe orrena quechcare'tennay yepatseñ atto ama yenare'teno po'poñ narmets all." <sup>8</sup> Tarraña ñeñt cohuañpene' narmetspa' atet otan pamo'mte': "Allach nompocha' añ char ñeñt o' huerrerrpa' napa' o'ch na'mueñtsetañpes pats o'ch nenoñ amar. <sup>9</sup> Ñato'rraña atet nepe'pa' o'ch cohuen me't tsapañ charo. Tarraña ñerra'm ama me'topa' pocte'ña'cho' allempopa' o'ch pa'matater."

*Atto Jesúsapa' a'crraterran coyanesha' ñeñt atta mo'quëtsa ama't añe yetro allempocma amesenet*

<sup>10</sup> Allempo chapa'muenerr allempo amesenet, Jesúsñapa' yechatenanet judionesha' po'prahueto. <sup>11</sup> Allñaapa' allo'tsen puesheñarr coyanesha' ñeñt cha mo'quëna, ama eshcaye' pa'charrteno. Ñeñtpa' oneñet atet patene'. Ahuatoteñ atta pena o' charren char puechena posoc atta mo'quëna. <sup>12</sup> Jesúsñapa' all eñchpa' o' chore'tospa' atet och:

—Nocha te'pa' pasaterreþcha' ñeñt atto atarr pemueroçhtena.

<sup>13</sup> Allempoñapa' a'þllamco'ch. A'þllamco'tue'pa' allorocma e'ñe cohuen pa'charrterra. Ñañaapa' atarr aye'choçhtaterran Yompor. <sup>14</sup> Allempoña ñeñt amcha'tareñtetsa all judionesha' po'prahuo, ñapa' allempo entan atet o' a'crratan Jesús atsñañet, ñañaapa' ñeñta atarr atsrre'mate'. Ama't mameshapa' ama pocteye' eñche o'ch a'crratan acheñ ñeñte yetro allempo amesenet. Ñeñto'marña ñapa' atet otan acheñenesha':

—Eñall pechapmat yet allempo pocte' o'ch yetaruasen. Ñeñtpa' pocte' o'ch sehuapa allempo attoch sa'crrater atsñañet. Tarraña añ yetro allempo yamesen amach sehuapatsto a'crrate' atsñañet.

<sup>15</sup> Partsesha'ñapa' atet och:

\* **13:6** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet higo ñeñt puenarenñ penet all pa'nyo.

—Sapa' ñeñtes e'ñe sommo'cheño'pa' atarr seshcare'ten. Sapa'cho'ña ama't añe yetro allempocma yamesen chocma setaruasen samã. Sepyam'peñ sehuacsher, sashanor allecma serrateñ o'ch sanemñ ñaña oño allcha' sonayen oñ. <sup>16</sup> Añ coyanesha' ama't ñeñt po'm'reneñ pen yatañ Abraham ama't çharra' puechena posoc char ñeñt allponmat o' huanquër oneñet, pocte'ca'ye o'ch ya'rroyatater ama't añe yetro allempo yamesen.

<sup>17</sup> Acheñenesha' allohuen ñeñt e'moñe'tene' ñetpa' ñeñña atarr pencatahuet. Po'potantañña acheñenesha'chnopa' ñetñapa' atarr nanac coshenet. Atarr nanac cohuen entenet ñeñt atet pa Jesús.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt otenet mostazllomí*  
(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

<sup>18</sup> Ñeñto'marña allempopa' alla oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña, ñanompa' e'ñech pueheña'ttsa ame'ña'yetsa, allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñtcha' ame'ñerrtsa attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeñt atet pena ña. <sup>19</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atet pena ñerra'mrrate' pue'llomer ñeñt atarr añetolleshallmerr ñeñt otenet mostazllomí. Ñeñt pue'llomíretollpa' pueheñarrña'pa' o' anemñ pa'mro allcha' nare'teña'. E'ñe allponmatatsapa' o' chop, ñeñtña'pa' allo'na sen rrorranmats e'ñe cohuen atarrchetnom. Ñeñña narmetsocherpa' o'ch hua'cha'toña o'ch'no ñeñtcha' ama'tanatyesosets puetacro'mar.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet ñeñt atet pena chase'*  
(Mt. 13.33)

<sup>20</sup> Elloña alla oterraneterr:

—Po'poñoneñ o'ch netma'ntatasa ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña. Ñeñt'pa' ama'tcha' añetolla ñeñtcha' ñanom orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencotpa' mametollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora erraparen.

<sup>21</sup> Ñeñt'pa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeñt chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt oñetsetstaten attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñña chase'pa' ama'tcha' añetolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt ma'pa arroga, mametollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarro'tollo yebe'ten esheccha' ye'chap Yomporesho*

(Mt. 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> All oñemyen Jesús e'ñe ora asuahuanom allohuen anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ama't ñaña all ama tama eñalleyaye acheñenesha'. Allña e'ñe ser-ppare'tatyeshomanet. Allempo oñemyen allemeñ anetso'mar ñapa' arr sen Jerusaléño all sechena. <sup>23</sup> All oñen toñopa' allempoña pueheñarrpa' a'pto'tnomí, atet och:

—Ayochreshate, ñeñtcha' allpon a'queshpataretterrtsapa' ta'm ñetpa' ¿pueheña'ttsetate' ñato' amapa' atarrcha' shonte'?

Jesúsña'pa' atet och:

<sup>24</sup> —Sapa' añcha'ña e'ñe cohuen sema'yochrena ñeñt cohuen enten Yompor attochña sesuanom ñeñt ama cohuenaye' enteno ña. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' allcha' yebe'tos esheccha' ye'chap ñesho ñeñt'pa' atarr añetoll, atarr torrapo' o'ch yebe'tos all. Ñaña o'ch notas esempohuañen ama'tcha' shonte' acheñenesha' ñeñtcha' atarr muenatseñ o'ch be'terretañ all attoch çherretañ Yomporesho tarraña allempopa' amach eshec be'terreto attoch çherret all tarro'mar allempopa' o'ch huañerr atto atarr cohueney Yompor. <sup>25</sup> Ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' esempo o'ch çhen ñeñt apaclatesha' ñaña'pa' o'ch tantuena o'ch e'ñe echarr yottañpesuena.

Allempopa' ama't e'ñe eseshapa' amach eshec be'tosoña all. Allempoña ama'tcha' shonteseñ o'ch sehua'cha'ta all petotach sechorros allotcha' se'chore'tos apaclatesha'. Allña sapa' atetcha' sotos: "Ayochreshate petoram'psapuey." Ñapa' atetcha' otapas: "Napa' ama nentarso, erro'tte' sehuenaña sa." <sup>26</sup> Sañapa' atetcha' sotererr: "Ama't parrocmá yerrallme'chyese'teña ahuañmo'cha ñaña ama't ya ya'netsro'mar allecma chopeñe'chyenet allca'yeña peychatyese't." <sup>27</sup> Tarraña ñapa' atetcha' oterrserr: "Te'pa' o'ch notas, napa' amaca'ye po'ño'ch nentarso, erro'tte' sehuenaña sa. Te'pa' orrerres arro't neshot allohuenes ñeñtes ma'yo'chrenaya ñeñt ama pocte' enteno Yompor." <sup>28</sup> O'ch ahues all ñeñt o'patatenset sa. Allña'pa' allcha' seyahuanrrortosa, sanmueño' atserppa' serraso'tyesoscha' sas. Allotcha'ña sentosña satañneshachno—Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ñaña allohuen ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Ñetña'pa' e'ñe Yompore-sho'tsa'yenet all am'cha'tare'ttena ña. Sañapa' cha'petotaña huapore'tenset. <sup>29</sup> Allña'pa' allem'ateñcha' hua'cha'ta shonte' ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha' anorr'cha'tyesosets all e'ñe Yompore-sho all am'cha'tare'ttena ña allcha' rrallme'choset all e'ñe cohuentena Yompor. <sup>30</sup> Te'pa' seño'chcha' eñall acheñenesha' ñeñt ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña allempoña ñetpa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall acheñenesha' ñeñt atarr asherben sentyen sa te', tarraña allempoña ñetpa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Atto Jesús'pa' puellquëño'tan jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tenanet (Mt. 23.37-39)*

<sup>31</sup> E'ñe ñeñte yetrocma allempo hua'cha'toña patantarr fariseonesha'. Ñetña'pa' atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch peyeta arro't tarro'mar am'cha'taret Herodespa' o'paten'pa' ahuo'ch muetsata'p.

<sup>32</sup> Jesús'ña'pa' atet otapanet:

—O'ch ahuerrespa' atetcha' sotuer Herodes ñeñt atarr eñotene' shequëñets: "Te'pa' o'ch peño'ch, napa' atterach necachpatateññañ acheñenesha' po'neñe'ter ñaña atterach shonte' na'crratyes ñeñt atsna'tyets. Atet nepena te', tsapa'tonetpa'cho'ña attec'mach nepena, o'chña tsapa'tonterrerrpa' o'ch e'ñe netsotatue allohuen." <sup>33</sup> Nocoppa' añ poctetsa chocmach nesen ama't te', ama't tsapa'tonetpa'cho'ña, ama't ñaña o'ch tsapa'tonterrerrpa' chocmach nesen. Attotach necherr Jerusaléño, tarro'mar allpa' allecma chocma muetsayesete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ.

<sup>34</sup> Allempoña Jesús e'ñe puellquëño't judionesha'pa' atet eñorena ñocpuet, ñeñto'marña atet otanet:

—Sa jerusaléño'marneshacha' ñeñtes muetsanatyese't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñtes rrollapechyesaye't ñeñt amñare't sesho. Atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrsoñ allohuenes nesho attoch e'ñe cohuen necuam'pensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrres atet ñerra'mrrate' atollop a'yapa'chene' puechoyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno. <sup>35</sup> Te'ña'pa' all sey'chena sa, Yomporña'pa' o'ch a'ypo'ñerres. Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrserr: Na po'poche'ño'pa' amach alla senterrno te'. Esemphuañenña'pa' senterrencha' allempoña'pa' atetcha' soterren: "Aye'cho'chtatpahuempa'ch Jesucristo ñeñt huapatsa ñeñt llesensen Yeyomporer."

## 14

*Atto Jesús'pa' a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt cha ananen*

<sup>1</sup> Allempoña cherrerr pam'tarr allempo amesenet. Jesús'ña'pa' ahuo' allcha' rrallme'chapretenana' puesheñarr fariseo ñeñt atarr am'cha'tare'ttetsa. Chap all pa'paclopa' po'potantaña fariseonesha' ñetña'pa' atarr cohua'na'tyesapet Jesús.

<sup>2</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt' cha ananen. <sup>3</sup> Jesúsñapa' all serrpare'tos epuet fariseonesha' ñaña ñeñt' allo'tsa'yen ñeñt' atarr etsotene' ñoñets ñeñt' atet anaret' judioneshacop. Ñañaapa' atta a'p'to'tosanet e'ñe po'tomña, allochñapa' o'ch eñoch ñato' errotencha' anapet. Ñeñt'pa' atet otosanet:

—¿Errotena'tña sotenña sa, ta'm pocte'te' o'ch na'crratos atsnañet' aña yetro allempo yamesen? ¿Atte't otenña ñoñets ñeñt' atet anaret', ñato' amate'?

<sup>4</sup> Fariseonesha'ñapa' ama eseshaye' anapuetso ama't puesheñarroña. Allempoña Jesúsapa' a'p'llamco'tosan atsnañet'. E'ñe a'p'llamco'tue'pa' cha correrrtsa allenta mueñer pa'paclo. <sup>5</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr fariseonesha':

—Sapa' ñerra'm sashanor amapa' sehuacsher shora'nets arrorofo all chorren oñ, ama'tcha'ña sechtereña allot e'ñe allorocma ama't aña yetro allempocma yamesen.

<sup>6</sup> Ñetñapa' ama errotenaye' otenaye' enteñeto ama't e'ñe puesheñarroña.

*Atto ahua'ñarettet o'ch rrallme'chapreteña' ñeñt' sena'tetsa*

<sup>7</sup> Allempoña ñeñt' ahua'ñareñnesha' ñetñapa' aña atarr muenenet o'ch anorryesoset allecma anen ñeñt' atarr amcha'na'tpo' entyenet. Jesúsñapa' entapanet ñeñt' atet muenenet ñet o'ch cha ommo'chyesoset. Allempoñapa' atet otapanet:

<sup>8</sup> —Ñerra'm esempo ahua'ñaretes o'ch serrallme'chapreteña' ñeñt' sena'tetsa, sommo'cheño'tpa' amach arra sanorratsetyesoso allecma anen ñeñt' atarr amcha'na'tpo' entyenet. Ñetña chenta'pa' o'ch huapuet ñamet. <sup>9</sup> Ane'tañ ñeñt' sehua'ñene' allohuenes ñañaapa' o'ch huapa pesho o'ch otaþ: “Te'pa' o'ch petanterra arroñ, all panen te'pa' o' huapaña ñeñt' panorrrpue' pene' all panen ñeñt' atarr amcha'na'tpo' entyenet.” Paña allempopa' atarrcha' pepenquëño't petanterra o'ch ahueþ allcha' panorros allecma anorryen ñeñt' ama esoshe'maye' entyeneto. <sup>10</sup> Sapa' atetcha'ña seþa ñerra'm esempo hua'ñenset. Allempo sechap all hua'ñenset sapa' allach sanorros allecma anorrcha'tyen ñeñt' ama esoshe'maye' entyeneto. Allñapa' o'ch huapa ane'tañ, ñapa' atetcha' otoseþ: “Masheñcha' þapa' arrcha' panorros allecma anen ñeñt' atarr amcha'na'tpo' entyenet.” Attochña allohuen ahua'ñareñnesha'pa' o'ch entapet þapa' atarr amcha'na'tpo' entyenpet. <sup>11</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt' e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheño't ñetña tsapa'one'tpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt' ama esoshe'maye' entetso te', ñeñt'ña tsapa'one'tpa' atarrcha' cohuen enteret.

<sup>12</sup> Allempoñapa' atet otan ane'tañ ñeñt' hua'ñene':

—Ñerra'm esempoch þorrtaten rreñets ñeñt'cha' serra'muen aromtaña amapa' elleronet amach e'ñe aña pehua'ñatsto ñeñt' e'ñe parro peyemtena ñaña ñeñt' pemo'nasheñ pepen ñaña po'potantañ ñeñt' e'ñe þamo'tsesha' pepen ama't ñaña allo'marnesha' ñeñt' atarr eçllayoretet. Tarro'mar ñerra'm ñeñt' pehua'ñenpa' ñetpa'cho'ña tsapa'one't o'ch alla hua'ñerrpet þaña. Attoch tsa'terrpet. <sup>13</sup> Tarraña ñerra'm esempoch þorrtat rreñets aña'nachña pehua'ña'yes ñeñt' atarr huocchañetyets ñaña achocrañachno ñaña ñeñt' checa're'pa'chno ñaña aporo'yetechno. <sup>14</sup> Attochña þapa' atarrcha' cosheñtso'tseneþ tarro'mar ñetpa' amach erroteno't alla tsa'terrpeto. Papa' esempohuañencha'ña atsa'tareteþ allempoch atantataretterra allohuen ñeñt' e'ñe pocte' es þa'yestse't.

*Arrpa' all atma'ntatarettena ane'tañ ñeñt' atarr aton yeçhcatatene' rreñets*

<sup>15</sup> Allempo e'mueñet Jesús atet serrpare'tatuanet, puesheñarrña ñeñt' parro anorrchenet ñeñt' parro rrallme'chenet, ñañaapa' atet otan Jesús:

—Atarrcha' cosheñtso'tseney allohueney ñeñteycha' rrallme'chapreterre' Yompor all amcha'tarettena pue'ntaño.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Eñall puesheñarr ane'tañ ñaña'pa' o'ch ye'chcatatan atarr shonte' aton rreñets. Allempoñapa' otyesan shonte' acheñenesha' ñeñtcha' rrallme'chapretenaya' esempoch e'ñe a'potatuan rreñets. <sup>17</sup> O'ña chap allempo e'ñe a'potatuan rreñetspa' ñaña'pa' mueñan pa'taruasañer ñeñtcha' hua'ña'yenaya' allohuen acheñenesha' ñeñt otarettatsa ahuaña. Ñeñña pa'taruasañerpa' atet otosan acheñenesha':

—Te'pa' o'ca'ye e'ñe a'potaretetuaña rreñets sona'cha't o'ch serrallme'chapretena'. <sup>18</sup> Tarraña ñeñt ahua'ñarete'chnopa' ñetñapa' ama esesha' tatso. Ñehua, ñeñt ñanom puesheñarrpa' atet ot: “Napa' te'pa' o'ca'ye neraña pats, o'chca'ye ahuen o'ch necua'yeña'. Potuercha' pamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto.” <sup>19</sup> Po'psheñeñpa'cho'ña atet ot: “Napa'cho'ña o'ca'ye neraña charrana toro po'yuntohuen e'ñe epna'ttsocma; o'chca'ye ahuen o'ch netpach taruasate'. Potuercha' pamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto.” <sup>20</sup> Po'psheñeñpa'cho'ña atet ot: “Napa' errtenca'ye sena'tetsa ñeñto'marña napa' amachca'ye eshec neto.” <sup>21</sup> Ñeñña ataruasañer atet otyes acheñenesha'pa' ñaña'pa' ahuer pamo'mtayesho, serrpare'tatuerran pamo'mte' atet otyeset ñeñt hua'ña'yeseñ. Ane'tañña'pa' ñeñña atarr atsrre'mate'. Patsrre'mueño'pa' atet otterranerr pa'taruasañer: “Te'pa' o'ch ahuerperr e'ñe tayecma ñaña all anetso allecma atarr chopeñe'chyen shonte' acheñenesha'. Allo'tcha'ña pehuapaterr huocchañnesha'chno ñaña achocraña'chno ñaña aporo'yete'chno ñaña checa'repa'chno.” <sup>22</sup> Pa'taruasañerñapa' atetcho' perrerr. Allempo huerra atet otuerranerr pamo'mte': “Nompocha' ñeñt atet potenpa' te'pa' o' e'ñe atet nepohua. Tarraña allcha' anorrcha'tyes ñeñtcha' rrallme'chosetspa' orameñ.” <sup>23</sup> Pamo'mte'ñapa' atet otererr: “Te'pa' o'ch alla ahuerperr allampaño'mar all shonte' toñe'chno allecma chopeñe'chyen acheñenesha'. Allña'pa' atarrcha' potare'tyes acheñenesha' onetepa' arr nepacillo attoch e'ñe chorra acheñenesha' arr nepacillo. <sup>24</sup> Po'ño'ch te' napa' o'ch notas, ñeñt ñanom nehua'ñatyeseñpa' ñetña te'ñapa' ama't e'ñe puesheñarro'fetapa' amach rrallme'chapreterrneto attoch cosherret nesho.”

*Añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanem ñeñt e'ñe yocpa attoch yocter Cristo e'ñe poctacma*

<sup>25</sup> All oñemyen Jesús'pa' shonte' acheñenesha' co'ta'huanene'. Ñaña'pa' cohua'nmanet allenet shontenetpa' atet otnomanet:

<sup>26</sup> —Ñerra'm esesha' muene' o'ch coterren e'ñe po'ño'ch, añ nemnen o'ch atarr nanac morrentennet. Elloch metaneñet atto atarr morrenteñet pompor, ama't ñaña pachor, ama't ñaña pue'tapor ñaña puechemeresha', pa'mo'nasheñnesha', po'chanesha'. Atto atarr morrentennet ello metaneñet atto atarr morrentenet ñañeñeta ñeñt atto correnet arr patsro. Ñerra'm erra'tsen ama atteye' nemorrentenayepa' nañapa' amach erro'tenot neyochresha' neperraneto. <sup>27</sup> Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye' sehuanmaye ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta attoch coterrnet e'ñe poctacma, nañapa' amach erro'tenot neyochresha' neperraneto. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' cho sechechnen secorsoch allcha' semuero'chta saña. <sup>28</sup> Ñeñto'marña ñerra'm erra'tsenotes muenene' o'ch neyochresha' neperres, añ poctetsa choch ñanom soctape'ch, e'ñe'te' pocte' senteñ o'ch sesuanom ora allohuen ñeñt atet notenes. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha atet ñerra'mrrate' eseshas muenene' o'ch sa'tomat sepaquell atarrpo'pa' añ sepalltena choch ñanom sanorr allcha' soctape'ch errponte' tsa'tena. Ñato' e'ñallte' allpon quelle attoch mameshapa' o'ch sa'pue'. <sup>29</sup> Ñerra'm ama atet ñanom soctape'chenopa' ñato' o'ch sa'tomatañ ñanom alloch echarr serrat sepaquell, ñerra'm cha sehuañapes quelle attoch sa'pañ sepaquellpa' attach seca'hpue'. Acheñenesha'ña ñeñt sentene'pa' chach che'tatsetaset; <sup>30</sup> ñetñapa' atetcha' otyeset: “Añ acheñerpa' o' tomataneña atarrpo' pa'paquell, alla huañapes quellepa' ama esoye' a'patano pa'paquell.” <sup>31</sup> Ñeñtara co'tañatser o'ch alla netma'ntacha po'poñoneñ. Atet ñerra'mrrate'



puesheñarr añcha'tareť ñerra'm añ cotape'chen o'ch quellaratan po'solltarer epuet po'psheñeñ añcha'tareť po'solltarer čhoch ñanom anorr allcha' e'ñe cohuen cotape'ch. Allempopa' atet'cha' ot: "Napa' e'ñeca' čharra' mila nechen nesolltarer; po'psheñeñña añcha'tareťpa' echenan po'solltarer epoch čharra' mil. Ta'm, pocte'te' o'ch nemñe čharra' mil nesolltarer ñeñt'cha' poctapue' epoch čharra' mil solltarnesha' ñeñt'cha' yehuapoya. Ta'mca'ye a'mchechatuette'ca'ye—shonte'." <sup>32</sup> Allempoña o'ch atet' cotape'chuapa' ñerra'm ama erroť apenaye' eñchepa' allempo ama aponmareťteneta' ñaña'pa' o'ch mueñan allponsheña ñeñt'cha' atet' otosahuet: "Yapa' añecop yen o'ch ya'poc'aterr ñoñets e'ñe cohuen e'ñe atta, amach yečllaranna'tatsto." <sup>33</sup> Ñeñto'mar notenes, ñerra'm eseshas ama e'ñe pocteye' senteñe o'ch sesuanom ora ñeñt' allpon sechen, nañapa' amach erroťenoť neyochresha' neperrso.

*Arrpa' all atma'ntatarettet atet' ñerra'm pos o'ch huañ po'poserrteña'pa' o'huañcha' sherba'*  
(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

<sup>34</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbenan allohuen acheñenesha' arr patsro. (Allohuen ñeñt' po'ñočh neyochresha' nepen ñetña'pa' atarr sherbenet atet' ñerra'mrrate' pos atarr cohuen sherbeney.) Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañerr po'poserrteña amach erroťenoť ellopa' ya'poserrtatere. <sup>35</sup> Attoña amach es sherberro ama't e'ñe coñe'ta. Ama't attoch yetnarratater allo patspa' ama't ñeñtecpapa' amach sherberro; ñeñto'marña ama't ñeñtecpapa' amach yañño'tatsche. Ñeñto'marña o'ch yehuapore'ter a'yo. Ñerra'm eseshaste' ne'mñotene'pa' čhaponasepa'ch seyočhro ñeñt' atet' yechatenes.

## 15

*Acheñ ñeñt' ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntatarettet atet' ñerra'm carrnero ñeñt' chenquëtsa*  
(Mt. 18.10-14)

<sup>1</sup> Shonte' ñeñt' cobrets quelle gobiernocop ñeñt'ara ñeñt' atarr shecare'tyets ñaña shonte' ochñañenesha', ñetña'pa' huačha'tet Jesúsesho o'ch e'mñoteññañeta' ñeñt' atet' serrpare'tatenan allohuen acheñenesha'. <sup>2</sup> Añña fariseonesha' ñaña ñeñt' atarr etso-tayenayeñ ñoñets ñeñt' atet' anareť judioneshacop, ñetña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñeto. Ñetña'pa' atta sasare'teñet Jesúsapa' ñeñt'pa' atet' otanna'tyenet:

—Añ acheñer ama't ñeñt' atarr ochñañenesha'pa' eso'marte'ña e'ñe cohuen agapyenanet, ñaña alla rrallme'chapreteñet.

<sup>3</sup> Ñeñto'mar Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñt'pa' atet' oterraneterr:

<sup>4</sup> —Sapa' ñerra'm eseshas echene' shonte' secarrneror, čharroch čharra' sechen tarraña ñerra'm pomocarrña machayota sa'chencachpa' ama't atet' sepeno. O'ch sesa'nom allohuen po'potantañ ñeñt' o' noventa nueñaña all amayo ama't atarr a'yopa' o'ch ahues e'nerraya' pomocarr ñeñt' chenquëtsa. Allcha' se'name'tyera'pa' attoťach senter. <sup>5</sup> Allña senterpa' o'ch senatner, e'ñech socsheñeshocmañen saner. <sup>6</sup> O'chña sečhapater sepačllopa' allña'pa' o'ch sečhore'tuer samo'tsesha' o'ch onačha'tet. Allña'pa' o'ch sotuerr: "Te'pa' o'ch socshapreterrna necarrneror, te'pa' o' nenterrña ñeñt' na'chencaten." <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Yamo'mte' ñeñt' pue'taño'tsen attec'mach atarr nanac cosherrana ama't puesheñarra acheñ ñeñt' atarr ochñañ ñerra'm esepoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen ñocop. Elloch metana'tuerran ñeñt' atto coshenana po'potantañ ñeñt' shonte' ñeñt' e'ñe pocte' es pa'yenet ñocop ama't ñetpa' shontet atet' ñerra'm noventa nueve carrnero ñaña ñetpa' ama't ama pallteneto o'ch cotape'cherret ello cohuen.

*Arrpa' all atma'ntatare'ttena puetallarr quelle ñeñt a'chencaten pamo'mte'*

<sup>8</sup> Ñeñtara cotapñats, te'pa' ñato' atetcha' netma'ntacha po'poñoneñ atet ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñerra'm echenan çharratlla po'çllayor ñeñt atarr morrentena. Ñerra'm çho a'chencach puetallarrpa' ama'tcha' a'llchatanoña po'lampareñ attoch tarapo'tenan pa'paquell allcha' e'name'tyerran puetallarr po'çllayor. Atto'tcha'ña enter. <sup>9</sup> O'chña enterpa' allempoñapa' o'ch agotan pamo'tsesha' e'ñe pacmaneshoche', atetcha' otanet: "Te'pa' o'ch socshapreterrna ñeñt puetallarr neçllayor ñeñt na'chencat, te'pa' o' nenter." <sup>10</sup> Te'pa' o'ch noterrser, elloña atarrcha' nanac coshateret Yompor po'mllañoñeñreneshohuen ñerra'm esempo ama't puesheñarra acheñ ñeñt atarr ochña'tpa' o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Arrpa' all atma'ntatare'ttena puesheñarr yacma puechemer ñeñt atarr ottatsñañ*

<sup>11</sup> Elloña Jesús'pa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet otterrneterr:

—Eñall puesheñarr acheñ echenan epsheña puechemer. <sup>12</sup> Ñeñtña puechoyomer penpa' atet otan pompor: "Apacha' ñeñt ora allpon pechen te' napa' nemneñ o'ch ðapuen e'ñe tayecma ñeñt allpon ðo'patatenna." Allempoña pompor ora ñeñt allpon echyenpa' o' apa'yesan epsheño'mar puechemerasha' ñeñt allpon o'patatyenanet e'ñe puesheña'ttset. <sup>13</sup> E'ñe allponmatatsa ñeñtña puechoyomer penpa' o' e'ñe pomhuahuanman ora allohuen ñeñt allpon aþ pompor allo agapan shonte' quelle attoch ta baçhayo po'poñ anetso. Allempoña çhap baçhayopa' allña'pa' sosya'tsañeçhna atet ða'yesos. Attoña ama't shonte' po'çllayor ñeñt anem o' e'ñe a'gasta'huahue e'ñe pottatse'teñoñ. <sup>14</sup> O' e'ñe a'gasta'huan ora po'çllayorpa' allempoña allpa' o' orrta muecheñets all ñeñte anetsro. Ñaña'pa' o'huañ erraye' entan puerran ñeñtcha' rren. <sup>15</sup> Allempoña ñapa' o' ahuo' allo'tsen ane'tañ all e'nyenan taruas. Ane'tañña'pa' aña aþ po'taruas o'ch auyesos a'yenet allcha' cohuanþesyesoñ po'chañchor. <sup>16</sup> Ña pa'chporrño'tpa' atarr mueneñ o'ch rrapretosan chañcho puerran attoch yetosa. Ama't chañchopa' pa'talle'tsa puerran pen ñapa'çho'ña ñeñtña atarr muenen o'ch rros tarraña ama't chañcho ama eseshaye' apuenaye puerran ñeñtcha' rra'. <sup>17</sup> Atteña'pa' machayota çhapoña pueyoçhro, atet ot: "Apa pa'taruasañer ama't shontetpa' echyenet puerran, ello puechare'tyena. Naña arrpa' o' nerromuerrmoch nachporrñoñ. <sup>18</sup> Te'pa' o'ch ahuerren apuesho; te' napa' atetcha' notuer: Apacha' napa' o' neþohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñaña þocop. <sup>19</sup> Napa' ama cohuenayayno attoch pechemer peþapuerren. Te' napa' aña poctetsa nocop þapa' þa'taruasañrach peþapuerren." <sup>20</sup> O'ña atet cotape'chua ello e'ñe cohuen Yomporecoppa' allempoñapa' ahuen pomporecho.

'Ama't atarr ellaþarmeñ allempo entapueñ pompor e'ñe puemuereñoñ mata poctapueña'pa' a'çhono'tapueñ, tso'tstsapa'tapueñ. Ñeñt'pa' atet huomñcha'tapuenan puechemer atto e'ñe cohuen agapapueñ. <sup>21</sup> Puechemerña'pa' atet otueñ: "Apacha' napa' o' neþohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñaña þocop. Na te'pa' ama cohuenayayno attoch pechemer peþapuerren." <sup>22</sup> Tarraña pomporña'pa' e'ñe allorocma otan pueñañresha'çhno: "O'ch sena' e'ñe tayecma shetamuets ñeñt atarr cohuen coçhnesha', o'ch sechorratapuennana nechemer. O'ch senatapueñ ñaña anillo potaþo, o'ch senatapueñ ñaña sapatets pa'tco. <sup>23</sup> O'ch sennana' ñaña nehuacsher ñeñt atarr ne'soya'taten o'ch semtse o'ch yerrallme'ch o'ch yocshame'tamþsapueña. <sup>24</sup> Tarro'mar añ nechemer ama't o' rromhuañ, te'ña'pa' o' alla tanterra. Ama't o' chenca'huañpa' te'ña'pa' o' alla nenter." Allempoñapa' atarr nanac coshame'tamþsapueñet.

<sup>25</sup> Ñehua, po'psheñeñ puechemer ñeñt popo'nar ñaña'pa' pa'mro'tsen allempo çhen puechoyomer. Allempoña err pa'mroñ e'ñe ya'rrottertsa pocollopa' o' e'mhuerran coshamñats all requerquenet ñaña ashe'rarañ. <sup>26</sup> Allempoñapa' çhore'tuerran cheshaçhorpa' a'þto'tuer: "¿Eso'mare'tña coshame'tenet? ¿Eso'tña atarr coshame'tamþenet?"

27 Cheshachorñapa' atet otapuer: "O' huena pemo'nasheñ, p̄ompörpa' o' muetsatan becer ñeñt se'soya'taten tarro'mar atarr coshapuenana puechemer. Ama choye' rromueno, e'ñe huomech agapapueñ." 28 Ñaña' ñeñta atarr atsrre'matuerre' ama mueno o'ch be'tosuerr all o' chen pa'mo'nasheñ. Atteña' cha'nom p̄ompörpa' allach otere't: "Pebe'tosuerr." Ñaña' ama mueno o'ch be'tosuerr. 29 Ñaña' atet otuerran p̄ompör: "Napa' peñotenen o' shonte' char e'ñe cohuen name'ñenpa; napa' ama't par-rochapa' ama esempo natpare'tenpe. Tarraña ama't atet nepenpeñpa' ñaña' ama't esempapa' ama p̄apuennoña ama't patra cabra attoch nocshame'ta ñaña epan ñeñt parro neyemuetyena na. 30 Te'ña o' huena ñeñt pechemerma't pepen ama't ora o' a'gasta'huona' peçllayor e'ñe puecañoresha'teño't, te'ña p̄apa' o' pemsatapueñ becer ñeñt ye'soya'taten." 31 P̄ompörña' atet otererr: "Po'ño'ch nechemercha' p̄apa' chocma arro'tseney parro. Amahuaca'ye nechemercha' peñoteñete' ñeñt allpon nechenpa' e'ñerramche' p̄ocma. 32 Ñeñto'marña te'pa' añ p̄octetsa o'ch yocshame'tam̄psapueña pemo'nasheñ, o'ch atarr nanac yocshena tarro'mar ama't o' rromhuañ te'ña'pa' o' alla tanterra; ama't o' chenca'huañ te'ña'pa' o' alla yenter."

## 16

### *Atet atma'ntatarettana atet pena ñeñt cohuañpsatsre'tene' pamo'mte'*

1 Elloña Jesús'pa' alla toma'ntaterranerr pueyochresha', ñeñtpa' atet ser-pare'taterraneterr:

—Eñall yacma p̄uesheñarr ñeñt atarr eçllayore't. Ñapa' echenan pa'cheñer ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuañpsan ora allpon ñeñt echen pamo'mte'. Ñaña ñach quellquene' po'potantañ ñeñt allpon teba'yeññañet pamo'mte'. Atteña allempoña p̄uesheña'tets acheñenesha'pa' a'metam̄peñeta' pamo'mtayesho, atet otoñet pamo'mte': "O'ca'ye atta a'chencatatsre'ta'ña ñeñt penen ñeñtcha' pecuañpsatsre'tene'."

2 Allempoña pamo'mte' atet e'mare'chpa' allenta agotach. Allempoña huapapa' atet otap̄: "Eso'maruañaca'yeña atet p̄a'chencatatsre'tenen. Te'pa' o'ch peñotatnomuen e'ñe ora allohuen ñeñt allpon petaruasen tarro'mar te'pa' ama nemno o'ch allo'na pecuañpsatsre'tenen." O' atet otue pamo'mte', ñaña'pa' allenta ahuer. 3 Allempoña pa'taruasañer ñap̄opa' atet cotape'chen: "Te'pa' amach allo'na netaruasa'nenonamo'mtayesho; o'ca'ye mopa'tam̄perrenña allo neganena. Te'pa' errotenuachñaca'ye ne'pate'. Napa' ama necheno nehuamenc attoch namre't ñeñtcha' netaruas neperreñ, ñaña ama nemno o'ch netaruas ne'pa' o'ch atta nenamare'tyen quelle atet p̄a'yena po'psheñne'chno ñeñt po'taruas pene' o'ch enamare'tyeset quelle, tarro'mar na ñeñtpa' atarr apenco'chen nenteñ." 4 Allempoña o' e'ñe cotape'chuepa' atet ot: "Te'ña po'ño'chpa' o'ca'ye neñoch atetcha'ca'ye ne'pa' attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen agapnet pa'paclo tsapatone't allempoch huañ neçllayor ñeñt allpon naguën te'netaruasot."

5 Allempoña atet cotape'chenpa' atetcho' p̄a. Ñeñto'marña agotatan allohuen allponsheña ñeñt teba'yets pamo'mtayesho. E'ñe p̄uesheña'ttsa ñanom a'p̄to'tyesap, atet otapanet: "Papa' çerrpona't petebeñña namo'mte'?" 6 Ñaña'pa' atet otos: "Napa' netebeñca'ye çarroch çarra' cilindro aceite'." Ñeñt patron pa'cheñerña'pa' ap̄ allo quellquëññañ ñeñt allpon teben ahuatoteñ. Allempoña'pa' atet otererr: "Te'pa' o'ch p̄anorr tecmapa' o'ch pe'sherrña ñeñt çarroch çarra' cilindro o'ch pequellquërr amnaroch çarra' o'ca'ye allponamaña ñeñt peteben." 7 Allempoña'pa' oterranerr ñaña po'psheñeñ: "Papa'cho'ña çerrpona't petebeñña namo'mte'?" Ñaña'pa' atet otos: "Napa' netebeñ çarroch çarra' arroga trigo." Ñeñt patron pa'cheñerña'pa' ap̄ ñaña allo quellquëññañ ñeñt allpon teben ahuatoteñ allempoña ñapa'cho'ña atet otererr: "Papa'cho'ña p̄anorr tecma o'ch pe'sherrña ñeñt çarroch çarra' arroga

o'ch pequellquërr poscoch çharra'; te'pa' o'ca'ye allponamaña ñeñt allpon petebeñ namo'mte'." <sup>8</sup> Allempo pamo'mte' eñotan ñeñt pa'taruasañer atta shecare'teñ, ñaña'pa' atet oten: "Añ acheñer ama't puehquëño'pa' e'ñe eñoteñ o'ch entan ñeñt'cha' atarr sherberre' ñocop tsapaonet." Po'ñoçh acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetña'pa' atarr eñoteñet attoch e'ñech aña e'nenet ñeñt'cha' atarr sherberrets ñocpuet tsapaonet. Tarraña ñeñtña ame'ñetsapa' ama tama eñoteñeto, ama es cotape'cheneto o'ch e'nenet ñeñt'cha' atarr sherberrahuet ñamet tsapaonet.

<sup>9</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notenes:

—Ñeñt allpon pa'namen sechyen seçllayorohuen ñeñt'pa' añecpuepa'chña sherbenes alloch seyempueñ po'potantañ allochña'pa' attochña e'ñech cohuen muererrset. Sapa' añecpuepa'chña setaruasatña sa seçllayor ñeñt atarr sherbets Yomporecop ama't yeñoteñ quellepa' atarr a'gasta'po' ama't ñaña añecop ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Allochña'pa' eñallcha' socop ñeñt'cha' e'ñe cohuen sagüerre' e'ñe all Yomporepahuo esempoch seçhacherr all, allempopa' o'huañcha' allo'na sherbenes quelle ñeñt patso'marecpa. Attoch allohuenes e'ñech cohuen socra'huerra Yomporepahuo ñeñt'pa' ama ahuañaño.

<sup>10</sup> Elloña o'ch notas:

—Ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm añecop yesherbateñ ñeñt cohuen enten Yompor, ñaña'pa' eñoteny atet ñerra'm ama't atarr aton yechen atterach yesherbateñ ñocop. Tarraña ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm ama añecpaye' yesherbateñ ñocop, ñaña'pa' e'ñech eñoteny attoña ama't'cha' atarr aton yecheneña'pa' atterach amach es yesherbateñ ñocop. <sup>11</sup> Ñaña ama't e'ñe allpona quelle yechen arr patsro ama't e'ñe patso'marecpa tarraña ñerra'm ama añecop yesherbateñ ñeñt cohuen enten Yompor allempopa' amach errotenot alla apuerryerroña ñeñt po'ñoçh atarr sherbets ñeñt apueney ña. <sup>12</sup> Ñaña ñerra'm ama es yesherbateññañe ñeñt po'psheño atet ñerra'm ñeñt Yomporo, allempopa' amach errotenot apyeña ñaña ñeñt e'ñe yocop ñeñt'cha' e'ñe cohuen yocshatene'.

<sup>13</sup> Ñeñt'pa' atet'cha' netma'ntacha:

—Ama't pueheñarroteyapa' amach errotenot e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' pueheñarr e'ñech cohuen yemorrenteño' yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'psheñeñña'pa' amach e'ñeye' yemorrenteño; çhach yottena ñerra'm çha yetsena'teñ. Ñeñto'mar atet'pa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ñe sema'yochrena ñeñt e'ñe socpa attoch segana aton quelle, ñeñt atet'pa' amach errotenot sema'yochroña ñaña añecop ñeñt atarr sherbets Yomporecop.

<sup>14</sup> Añña fariseonesha' ñeñt e'muene' Jesús ñeñt atet serrpare'tatenan acheñenesha', ñetña'pa' aña atarr ye'chapretenet quelle. Ñeñto'marña ñet allempopa' pueasare'teño'tet Jesús'pa' çha atarr che'tatseteñet.

<sup>15</sup> Jesúsña'pa' atet otanet:

—Sapa' çha sottenañ ñerra'mrrate' atarr cohuensoñ attoña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entyensetañ. Tarraña Yomporña'pa' e'ñe eñotennas seyoçher ñeñt atto sapa' atarr seshcare'tyeñ acheñenesha'. Tarraña ñeñt e'ñe ñañeñeta atarr cohuen entyetsset arr patsro, ñetña'pa' atarr tsena'tenanet Yompor.

*Moisés po'ñoña'pa' ñeñt atet anaret ñeñt'pa' ñeñtña e'ñe yemtete't tarrempohua allempo orrterra Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña*

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' atet serrpare'taterranerr acheñenesha' po'poñonet:

—Añña ñoñets Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñaña añ ñoñets ñeñt quellca'yese't ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ, ñet'pa' ñeñt e'ñe serrpare'tete't tarrempohua allempo orrtosa Juan. Allempoteñ serrpare'tatosanet Juan'pa' ñapa' añ serrpare'tatosanet atet



penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñtara cohuen ñoñets alloch sequeshperra. Ñaña allohuen acheñenesha' e'ñe pueyoçhrocmañenet ñeñta atarr muenenet.

<sup>17</sup> 'Tarraña ama't atteñpa' ñeñt atet anaret Yompor po'ñoñ ama't patrra quelledc puehempotollohuenpa' amach chenquërro. Tarro'mar Yompor po'ñoñpa' amach er-roteno ya'huañatere ñeñt atto sherbeney. Patsña epuet enet ñeñtpa' huañerrcha'.

*Atto Jesúsapa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye*

*(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

<sup>18</sup> 'Ama a'huañatpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñt atet yotene' ama asa'pahuo yetapor tarro'mar ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch yorerran po'psheñeñ coyanesha' ñeñtcha' puetapor perretpa' ñeñtñapa' çhach ochña'tam'perrana puetaporeshe'mañ; ñeñtpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñtcha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñt yacmarpa' çhach chetapreten taporets; ñeñtpa'çho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atet aþaretta puesheñarr yacma ñeñt atarr eçllayoret; atet aþaretta ñaña po'psheñeñ yacma ñeñt atarr huocchañetets, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Lázaro*

<sup>19</sup> Elloña Jesúsapa' atet serrpare'tatanet:

—Eñall puesheñarr ñeñt atarr eçllayoret ñeñt chorrenaya shetamuets atarr coçhneshare' ñeñt atarr cohuen apomotyesaret. Epaye' coshatse'tatyey ñeñt allpon echyen. E'ñe pocsheño'tpa' e'ñe ellapene't rrallme'chats. <sup>20</sup> Eñall ñaña puesheñarr ñeñt atarr huocchañetets ñeñtñapa' çha ora puetsaren, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Lázaro. Ñaña'apa' allach ellapene't a'yot yetarro't allotecma be'ten eçllayoret pa'pacillo. <sup>21</sup> Ñapa' añach atarr ye'chena o'ch rra'yesan ama't coñe'ttsa rreñets ñeñt a'shore'tatyey eçllayoret po'mesaþnaçho. Allña ochecpa' o'ch huapoña o'ch tso'na'teññaña' pueptsarña. <sup>22</sup> Atteña o' çhap pam'tarr allempo rroma ñeñt huocchañeshar. O' rroma mellaño'teñnesha'ña huaçha'tapa' o' aneret e'ñe Abrahamuesho, allña'apa' o' çhapachet atarr cosheñtso. Atteña'apa' çhap allempo rroma ñaña ñeñt atarr eçllayoret, ñeñtñapa' pampueñeta'. <sup>23</sup> Ñaña'apa' alla çhap coñcha'puetso ñeñt o'patenaya ñeñt rromuets ñeñt ama ame'ñetso. Allña'apa' atarr mueroçhtosa all coñchosa. Atteña'apa' cohua' enonetpa' allotña entosan Abraham allaparo'tsen ento. Allña'apa' allo'tsen epuet Lázaro. <sup>24</sup> Ñeñtña eçllayoret allenta çhore'tan Abraham, ñeñtpa' atet och: “Nompore Abrahamama pemueraye'chna, pemñaye'chon Lázaro o'ch huapa arr attoch esha'tosan potaþ oño, ama't potaþotapa' o'ch onenapna' oñ attoch a'yamoserrapona' neñeñ o' e'ñe neporrarra'nmahuap. Atarr nanac o' nemueroçhtosa arr tso.” <sup>25</sup> Abrahamñapa' atet och: “Nechemerñecha' te'pa' o'ch peyerposa ora allpon pa'namen ñeñt pechyese't ñeñt atarr coçhneshare' pentyese't allempo þocorre't patso. Lázaroñapa' ama es eche'te ama't coñe'ta ñeñt atarr cohuen enten ñaña. Te'ña ñapa' o' atarr acshataretterra, þaña'apa' o' atarr þa'coñchataretterra. <sup>26</sup> Elloña te'pa' ama't e'ñe eseshapa' amach erroteno't çhapan'þsapeto allo'tsenep þarro'mar þapa' atsereto'tsenþa yom'ta'n. Sapa'çho'ña te'pa' ama't e'ñe puesheñarro'tesapa' amach erroteno't seçhapan'þesyo yaña. Amate' erro't yepere'te ñeñtpa' atet anaret attoch yello'tsentataretterra.” <sup>27</sup> Allempoña eçllayoretpa' atet o'terranerr Abraham: “Tarraña ama't atteñ nomporepa' te'pa' o'ch notaþ o'ch pemñer Lázaro all patsro nompore pa'pacillo. <sup>28</sup> Tarro'mar all napa' nechen amnarsheña nemo'nasheñ. Ñeñto'marña nemneñ o'ch ahuerr o'ch co'tape'chaterraneta' e'ñe cohuen te't ñetpa'çho'ña esempopa' alla çhapuet arr coñcha'puetso.” <sup>29</sup> Abrahamñapa' alla o'terrerr: “Ñetpa' echenet Yompor po'ñoñ ñeñt quellquë't Moisés ñaña allohuen ñeñt a'm'taye't Yompor po'ñoñ ahuat. Te'pa' e'mñoterrñañetepa' Yompor po'ñoñ ñeñt echenet.” <sup>30</sup> Ñaña'apa' atet o'terranerr Abraham: “Ñato' amach e'mñoterrñañeto Yompor po'ñoñ, tarraña nompore Abrahamama



ñerra'm esesha' tanterrtsa rromot ñeñtcha' orrterrahuet allempoñapa' po'ñoçh ñeñtcha'ña cotape'chaterrahuet ello e'ñe cohuen Yomporecop." <sup>31</sup> Abrahamñapa' alla otererr: "Ñerra'm amach e'mñoterrñañeto Yomporecop po'ñoñ ñeñt atet quellquë't Moisés ñaña allohuen ñeñt a'mtaye't Yomporecop po'ñoñ ahuat, te'ña ama't esesha'ch tanterrtsa rromotpa' amach eshec çhapanetoña pueyoçhreto attoch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop."

## 17

*Atto çhocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet ãatyeseý ñeñt ama pocteye' enteno Yomporecop*

*(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterranerr pueyoçhresha', ñeñtapa' atet otanet:

—Chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet ãateý ñeñt ama pocteye' enteno Yomporecop. Tarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoroçheno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeñt orrtatene' ñeñtcha' topatyene' po'psheñeñ ñeñt name'ñenaya o'ch atet ãatyenanet ñamet ñeñt ama't mamesha ama pocteye' enteno Yomporecop. <sup>2</sup> Ama't ñeñt e'ñe errte' name'ñenaya ñerra'm esesha' o'ch orrtatanet attoch o'ch atet ãatachet ñeñt ama pocteye' enteno Yomporecop, ñeñtña acheñerpa' atarrcha' yoroçheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoroçhenayayñe ñerra'm ama atet ãatenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma çharachetañ mapue' añecmuen pa'çhnoço allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>3</sup> Ñeñto'marña sapa' e'ñech señoa, amach sorrtatatsto attoch sa'shoratach po'psheñeñ ama't erra'tsena.

'Elloña napa' o'ch alla noterrser, ñerra'm esempo samo'ts erro't ãonas sa ñeñt ama pocteye' enteno Yomporecop, socoppa' añ poctetsa o'ch soçtape'çater e'ñe cohuen o'ch ãoter ñeñt atet o' ãohuonaþpa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yomporecop. Allochñapa' ñerra'm o'ch alla cotape'çherra cohuen Yomporecop, sañapa' añ poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen seþretner. <sup>4</sup> Ama'tcha' atonoche'tats atet penset, ama'tcha' pamtarrpa' cançhroche'tatscha' atet penset ñerra'm o'ch alla llequërrana ñeñt atet penaset, ñerra'm ama't pamtarr cançhroche'tats o'ch alla otterret: "Napa' o' atet neþonaþ ñeñt ama pocteyaye tarraña te'ña ellopa' amach alla atet neþerre'te", socoppa'çho'ña aña e'ñe poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen seþretner ñeñt atet seþene'.

*E'ñe yeyemteño't Jesús ñeñña ahuamencat yepene' attoch es yorrtatyen ñocop*

<sup>5</sup> Allempo atet otarettenet aña puellsensarnesha'ñapa' atet ochet Po'partsesharet Jesús:

—Elloña yapa' ahuamencatcha' peþa'y allochñapa' e'ñech cohuen yeyemterrþa.

<sup>6</sup> Partseshañapa' alla otterraneterr:

—Ñerra'm po'ñoçh e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'poctatenña neñoñ ñeñt atet notenes, ama'tcha' allponatollota seyemtena ñerra'mrate' mostazllometoll, sañapa' ama't erra'tsena senamuennonñ ama't ñeñt atarr echarr sentenpa' nañapa' atetcha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'm o'ch sot añ tsachecop sicómo'rech: "Bera'nmuepa'ch arro't all ten, arrepa'çhña tomhuerrerr a'yo sa'po", tsachñapa' atetcha'çho'ña þañ e'ñe atet soteñ.

*Atto atma'ntatarrtena ataruasaña' añ poctetsa ñocop e'ñech etsotenan ñeñt atet muenateñ pamo'mte'*

<sup>7</sup> Ellopa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtapa' atet otterraneterr:

—Ñerra'm eseshas echene' sa'taruasañer, ñato' ñapa' ellapene'tcha' llampue' sechamuellen amapa' ñato' ellapene'tcha' cohuanþene' sayaraçhno ellerronetña

allemPOCH huerra po'taruaso'tpa' sañapa' ama't puesheñarro'tesapa' amach sotapuereña señaña: "Te'pa' o'ch pebe'tosuerr o'ch yerrallme'chnen parro." <sup>8</sup> Elloña ñeñtapa' o'chcho' alla sotapuererr: "Te'ñapa' o'ch peptare'tuerren ñeñtcha' nerra'nen, allo'tñapa' o'ch pa'cohuenetuerr peshtam attoch e'ñe cohuen pesherba'huerren cho'pcha'ña naphuerre' nerrar ñeñtcha' nerra'nen. O'chña nerruanen napa' allempoñapa' cho'pcha'ña rrallme'chnets paña." <sup>9</sup> Ama'tña sapa' atetca'ye sepena. Ñaña sa'taruasañer ñerra'm esempoch e'nuan ora po'taruas ñeñt seyecheña, sañapa' ama't puesheñarro'tesapa' amach sotereña: "Parasyos o' pe'nuon netaruas." Ama't ama atarr socshateña ñeñt'pa' e'ñe pocte' ñocop tarro'mar ñapa' allpona o' e'nua ñeñt allpon seyecheña. <sup>10</sup> Sapa'cho'ña Yompor pa'taruasañer sepene'. Ñaña ama't allemPOCH setsotuen ora allohuen ñeñt atet otenes Yompor atterepa'chña sentena ama atarr atonaye' sesherbena. Aña setsoten ñeñt e'ñe poctetsa allohuen añecop ñeñt pa'taruasañer pen Yompor.

*Atto Jesús'pa' e'ñe po'ñoño'a a'crratyapan aptsarñate'chno ñeñt charrasheña*

<sup>11</sup> Allempo sechena Jesús Jerusaléno arr oñem allohua temuena Samaria epuet Galilea. <sup>12</sup> Allempoñapa' chap pa'terr anetso. Allñapa' huacha'toña charrasheña ñeñt osyen puet-sarñats ñeñt otenet lepra. Ñeñtña aptsarñate'chno a'yota tom'cha'tyesoset. <sup>13</sup> Ñetñapa' allo'tña rranare'tyesosetpa' atet ochet Jesús:

—Maestro Jesús'ocha' pemueraye'chosya yaña.

<sup>14</sup> Jesús'ñapa' allenta cohuosanetpa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch ahues o'ch segatyena' sañeña judionesha' po'cornanesharesho attoch ñetpa' o'ch eñotaset te'pa' o' socrrerra.

Atet otanet Jesús, ñetña ahuanmatsetpa' e'ñe allorocma acrra'yesuerrochet.

<sup>15</sup> Puesheñarrña allemPO eñota o' correrrapa' alla puetallerrapa' o' alla ahuer Jesúseshone't atarr nanac pocsheñesha' aye'cho'chtatnerran Yompor. <sup>16</sup> E'ñe pueparasyoso'teñesha' rromosa Jesús pa'rrp'ot. Ñehua, ñeñt atet pa'sapa' ñeñt'pa' ñeñtña samario'marnesha'. <sup>17</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen:

—Ama't charrasheña ñeñt o' na'crratyeesua te'. ¿Po'potantañña esconsheñapa'? Ñetñapa' ama es yerpa'pesnomayeña attoch aye'cho'chtatoñet Yompor. <sup>18</sup> E'ñe puesheñarraña ñeñt puerrerrtsa attoch atarr aye'cho'chtatan Yompor ama't ñapa' ama judioneshayaye.

<sup>19</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan ñeñt a'crraterr:

—Te'ñapa' o'ch petanterra, e'ñech cohuen peserr tarro'mar pa'pa' e'ñe peyemteñoñen na o' p'ocrrerra.

*Atto fariseonesha'pa' a'p'to'chet Jesús: ¿EsemPO'tcha' orrtterraña Yompor po'cohuenña allemPOCH atarr añcha'taretterra ña?*

*(Mt. 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Parrochña fariseonesha'pa' a'p'to'chet Jesús:

—¿EsemPO'tcha' orrtterraña Yompor po'cohuenña allemPOCH atarr añcha'taretterra ña?

Jesús'ñapa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ñapa' ñeñt'pa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt es yentyen yecloyot. <sup>21</sup> Ñeñto'marña amach erro'tenot oteto: "Arrca'yeña añcha'tarettenaña Yompor", amapa' "Tarroca'yeña añcha'tarettenaña Yompor." Tarro'mar Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ñapa' ñeñt'pa' o'ca'ye motetnoma orrtatsa e'ñe sesho ama't seyo'chro.

<sup>22</sup> Elloña ñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Cherrcha' esempohuañen allempoch atarr se'nerren atarrcha' semnerren Ñeñten Acheñetostse't o'ch norrterrnsa ama't e'ñe pamtarra. Tarraña ama't e'ñe allempa amach senterrno. <sup>23</sup> Saña allempopa' atetcha' otasetañ: "Te'pa' o' orrterraña Cristo allo'tsenca'ye", amapa' "Tarro'tsenca'yeña Cristo." Sañapa' amach setatstoña all, amach soctatscheña ñeñt sets all. <sup>24</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo cherr allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' e'ñech entuapuerrnet tarro'mar allempopa' atetcha' perra ñerra'mrrate' meratste', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet errañaren. <sup>25</sup> Nehua, na te' ñeñt atet anaret nocop ñanompa' atarrcha' na'muerochtataretta, ama't namo'tsesha' ñeñt corretsa te'pa' amach eseshaye' naguënaye. <sup>26</sup> Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeñten Acheñetosets, allempopa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahuat allempo corre't Noé. <sup>27</sup> Allempopa' ama es puecha'yeneto aña e'ñe cotape'chete't atto atarr pa'namen muenenet ñeñtcha' rra'yenet, orrare'tyesete't, sena'tanatyena yacmaneshachno, coyaneshachnopa'cho'ña apanatyesete't ñeñt yoranatyesahuete't. Ñetñapa' ñeñta e'ñe cohuen entete't. Atteñapa' chap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo. Allempoñapa' huata, cho'pa oñ erracmañen, e'ñe a'cllatuan allohuen acheñenesha' errañaren. <sup>28</sup> Attecma perreterr allempo corre't Lot, aña e'ñe cotape'chyerrretter shonte' rrallme'chyesete't ñaña shonte' orrare'tyesete't, atarr es rañta'yese't, ñaña pomatsre'tyesete't. Shonte' esocmañen ñeñt pa'namen nare'tyesete't, tomatyesete't ñaña shonte' pocolla'chno. Ñetñapa' e'ñe ñeñta cohuen entete't. <sup>29</sup> Atteñapa' chap allempo cha'nom Lot ñeñt anetsrot. E'ñe ñeñte yetrocma allempo cha'nom Lot allot, Yomporña pue'ntañot a'shoranet tso' ñeñt shemashrepñeño' huorten, ñeñtña e'ñe a'cllatuerrahueter allempo. <sup>30</sup> Attecmach perreterr allempoch norretuerra na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>31</sup> 'Tarraña allempoch norrterra na sapa' arepa'chña aña soctape'cheno ñeñt patso'marecpa, atet ñerra'mrrate' pueheñarr ñato' a'yote'tsenach pa'paclo't arepa'chña be'tosatsterro ama't e'ñe mamesha pa'paclo' attoch yoratsre'tnoma. Amapa' ñerra'm pueheñarr pa'mro'tsenpa' arepa'chña onatsterro. <sup>32</sup> Seyerpuepa'chña atet pa' ahuat Lot puetapor ñeñt atarr morrentnomaya ñeñt patso'marecpa. <sup>33</sup> Ñaña ñerra'm esesha' e'ñe aña e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' a'chencaterretcha' ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet ñeñt atet muenenet ñeñt e'ñe ñocpueta arr patsro ñeñtña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

<sup>34</sup> 'Po'ño'chca'ye o'ch notas atetcha'ca'ye perra allempoch nohuerra, pueheña'tetspa' anmare'tterretcha'; ama't ñeñt e'ñe pamo'ts pene', ñeñtñapa' allach asa'nmare'tterra. Atet ñerra'm tsapo all manrrenet epsheño'maret, pueheñarrpa' anmare'tterrach, po'psheñeñña'pa' allach asa'nmare'tterra. <sup>35</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeñt parro puetse'tets mapyo ñeñt'pa'cho'ña pueheñarrpa' anmare'tterrach ñaña po'psheñeñña'pa' allach asa'nmare'tterra. <sup>36</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' ñaña epsheña ñeñt e'ñe parro taruasenet pa'mro. Pueheñarrña'pa' anmare'tterrach, po'psheñeñña'pa' allach asa'nmare'tterra.

<sup>37</sup> Allempoña pueyochresha'pa' a'p'to'chet, atet ochet:

—Partseshacha' ñeñt'pa' ¿erra'tcha'ña atet perra?

Jesúsñapa' atet otanet toma'nteñtso:

—Ñerra'm erro'tsencha' ñeñt rromue'pa' allcha'ña shontaña tse'm.

## 18

*Atto atma'ntatarettena rretorrnanesha' ñeñt chocma enamare'tene' juez attoch yenpue'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús pa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso attoch eñochet ñeñt poctetsa yocop chocmach yema'yochena amach yemuenme'chatsche ma'yochatsa.  
<sup>2</sup> Ñeñto'marña allempopa' atet otanet:

—Pa'terr anetso allo'tsen puesheñarr juez ñeñt po'taruas pene' o'ch e'ñe cohuen a'pocatan ñoñets acheñenesha'cop ñerra'm esempo e'moñe'tannenet. Tarraña ñeñña juezpa' atarr atsrre'mñañ. Ama't Yomporpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñe ama't e'ñe mamesha. Acheñenesha'pa'cho'ña ama't puesheñarrapa' ama acua'penaye' enteneto. <sup>3</sup> Ñeñña anetsropa' all ye'chena ñaña puesheñarr rretorrnanesha'. Ñaña'pa' eñall po'psheñeñ ñeñt e'moñe'tene', chocmach errot peññañ ñeñt ama pocteyaye. Rretorrnanesha'ña'pa' chocmach sene't juezesho. Allcha' chocma atet otare'tenan juez: “Te'pa' nemneñ o'ch e'ñe cohuen peyenpa'n attoch pa'pocaton cohuen ñoñets añecop ñeñt ne'moñe'tene'.” <sup>4</sup> Juezña'pa' ama't allponmat ama mueno o'ch yenpue'. Tarraña rretorrnanesha' ñapa' chocmach sen juezesho enamare'tene' attoch a'pocatoñ ñoñets añecop ñeñt e'moñe'tene'. Atteña'pa' chap allempo cotape'ch juezpa' atet ot: “Napa' po'ño'ch ama't Parets ama nem'cha'teñe; acheñenesha'pa'cho'ña ama't mameshapa' ama acua'penaye' nentenaneto. <sup>5</sup> Tarraña añ rretorrnanesharpa' atarr atsrre'mo'chtana'tenen, epaye' huapame'tennana, o'ca'ye atarr a'mñe'chatna. Ñeñto'marña te'pa' o'ch neyenpue' allochña'pa' amach alla huerrnane'te.”

<sup>6</sup> Allempoña Jesús pa' atet oterrerr:

—Ama't se'mueñeña ñeñt atet oten juez ñeñt atarr atsrre'mñañ. Te'pa' oten ahuo'ch a'pocatan rretorrnanesha'cop ama't ñapa' ñeñt acheñer ñeñt atarr atsrre'mñañ.  
<sup>7-8</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrser: Yomporpa' elloña nanaccha' cohuen a'pocatonay ñeñtey o' acrerrey ya ñeñtey'cha' e'ñe puechemer pen ñerra'm yapa' chocmach ye'chore'teñ ama't ye'to ama't ñaña tsapo. Napa' po'ño'ch o'ch notas, Yomporña'pa' amach atomato, choch ye'mñote'; ñapa' e'ñe'chca'ye allorocma e'mñotey o'ch e'ñe cohuen a'pocatonay ñeñt yocop. Tarraña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempoch nehuerra Ñeñten Acheñetosets, errponsheña'te'ña nentuerrña arr patsro ñeñt e'ñe cohuen name'ñenaya.

*Atet ma'yochena fariseonesha' ñeñt e'ñe cohuen entetsa, all ma'yocha ñaña po'psheñeñ e'ñe puellquëñsha' ñeñt atarr ochña't entetsa*

<sup>9</sup> Po'pocheñoña Jesús pa' atet serrpare'tatan allpon acheñenesha' ñeñt e'ñe ñeta yemtetset tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañeñeta. Ñetña'pa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñetoña po'potantañ acheñenesha'. Ñeñto'marña Jesús pa' alla toma'ntatanet, ñeñtpa' atet otanet:

<sup>10</sup> —Eñall epsheña acheñ ñeñt sets Parets pa'paclo allcha' ma'yochoset. Puesheñarr ñeñtpa' fariseo ñeñt e'ñe ñañeña cohuen entetsa; po'psheñeñña'pa' ñeñt puehquëño'te'na cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. <sup>11</sup> Ñeñña fariseopa' tomos all ma'yochosañ, ñeñtpa' atet otos: “Nompore, napa' o'ch neparasyoso'tosep tarro'mar napa' atarr cohuen acheñren, napa' ama atteyayno Nompore ñerra'm po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atarr es puerratam'psanna'tyenet, ama pocteye' es panna'tyenet, atarrcha' cheta'yeñet coyanesha'chno ñeñt ama pue'taporeyaye. Napa' ama atteye' Nompore nepeno. Napa' ama neshcare'teno atet pena añ acheñer ñeñt puehquëño'te'na cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. <sup>12</sup> Napa' pate'tets semanapa' epochcha' netore'tena Nompore pocop, ñaña ama't ora ñeñt allpon naguën chocma napuene'p allpon poctetsa pocop ama't nediezmo Nompore.” Allohua huañ atet ma'yochena fariseo. <sup>13</sup> Po'psheñeñña ñeñt cobrets quelle ñaña'pa' alla tomos a'yo't. Ñapa' eñotena atarr ochña't ñeñto'marña ñapa' ama cohoso enonet Yomporeshonet. Ña puellquëño'tpa'

nosan pot puesomapo. Ña puema'yocheñoñ atet otos: "Nompore, te'pa' o'ch pemor-renterrna attoch e'ñe pe'pretna'huerrnan allohuen no'chñar tarro'mar napa' atarrca'ye ochñañen."

<sup>14</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Napa' o'ch notas, ñeñña atet a'metene' po'chñar ñeñña acheñerpa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ñeñño'marña allempo ma'yochuapa' o' ahuerr pa'paclo e'ñe cohuen a'pretna'huareterra po'chñar. Po'psheñeñña fariseo ñeñt ama a'metosaye po'chñar, Yomporñapa' arepa'tcha' pocteye' eñche. Tarro'mar allohuen ñeñt e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoñ ñeñña tsapa'one'pa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt ama esoshe'maye' entetso te', ñeñña tsapa'one'pa' atarrcha' cohuen enteret.

*Atto Jesús'pa' bensare'tam'psapan cheshanesh' ñeñt huapatoñet  
(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)*

<sup>15</sup> Ñaña allempopa' shonte' huacha'tachet cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huacha'tachet o'ch a'plla'yesapanet Jesús attoch bensare'tam'psapanet. Jesúsña puey-ochresha' allempo entapan ñeñt huacha'tate' cheshaneshachno, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñño'marña ama amnataretapueto.

<sup>16</sup> Tarraña Jesúsñapa' allenta chore'tapanet, atet otapanet:

—Pocte'ña'cho' semnachñaca'yeña cheshanesh' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na e'ñe atfet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañoñ. <sup>17</sup> Po'ño'chpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteño'teye' aguëññañeto Yompor po'cohuenña amach atet perreto ñerra'm cheshatoll e'ñech yemtenana ñeñt cohua'mpene', ñetñapa' amach pueyochreshaye' per-raneto Yompor atto atarr ayochreshattena ña.

*Atto puesheñarr ñeñt huepueshameñ ñeñt atarr ec'llayore't ñaña'pa' eñorana'tosana Jesús  
(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)*

<sup>18</sup> Po'pocheñoña puesheñarr ñeñt atarr añcha'tarettetsa a'p'to'tosan Jesús, atet otos:

—Maestro, p'papa' atarr cohuen acheñerpe, te'pa' o'ch potapuen ¿errofena'tcha' ne'pañña na e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet otap:

—Eso'mare't potenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñañenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen. <sup>20</sup> Papa' e'ñe peñotuen Yompor po'ñoñ all oteney ñeñtcha' atet yepena e'ñe cohuen; ñeñt'pa' atet oteney: "Amach yechtapretyesatsto taporets; amach yemtsanna'tatsto; amach yetyesatsto; amach yetoma'tam'psatsche yamo'ts e'ñe atta; ñaña yemorrenteño'pa' yem'cha'na'chcha' yompor ñaña yachor."

<sup>21</sup> Ñeñña a'p'to'tene'pa' atet otererr:

—Napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añechnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>22</sup> O'ña atet otua Jesúsñapa' alla otererr:

—Eñallmeñca'ye paterr ñeñt pepalltena ñeñt ama atteye' pepena'. Te'pa' añcha'ña atet pe'pa' o'ch e'ñe pepomhuerr ora allpon ñeñt pechyen o'ch p'papa'yera' huocchañeshachno ñeñt atarr es pallta'yetsa attochña p'papa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempochña pehuerrapa' o'ch potterren attoch e'ñe neyochresha' neperrep e'ñe poctacma.

<sup>23</sup> O'ña e'mhuan ñeñt atet och Jesús'pa' ñaña'pa' cha atarr lleca tarro'mar ñapa' atarr ec'llayore't, shonte' pa'namen echyen. <sup>24</sup> Jesúsña eñch ñeñt atet atarr llecapa' ñaña'pa' puellcapreteño'pa' atet ot:



—Ñeñt atarr eçllayoretpa' atarr nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha. Po'ñoçh yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añeñollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñtpa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt eçllayoret ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Ñeñña e'muene' atet oten Jesús ñetñapa' atet ochet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'qeshpataretterrtso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteña'ye huaquëshpa' amaca'ye esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sa arromñaeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Pedroñapa' atet och:

—Parteshacha' po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen ama't yepaclohuen attoch e'ñe yocterreñ.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhpa' o'ch notas, allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ñato' puetapor, pa'mo'nasheñnesha' ñato' pompor, pachor, ñato' ama't ñaña puechemeresha' attoch e'ñe cohuen sherbaterrñañet Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña, <sup>30</sup> ama't erra'tsencha' ñeñtcha' sohuanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt atarr cohuen ama't te' allempo e'ñe correnet, elloña tsapatoneñapa' o'ch aguërret ñeñt alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen.

*Allempo Jesúsapa' alla eñotaterraneterr ñapa' çhocmach amtsaretterra*  
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

<sup>31</sup> Ñeñt pueyochresha' ñeñt çcharra' puechena epsheña, Jesúsñapa' ahuanmanet el-lonet, allñapa' atet otosanet:

—Te' po'ñoçhpa' o'ch ahueney Jerusaléño. All ora allpon quellca'yesone't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahua't ñeñtcha' atet na'paretterra na Ñeñtencha' Acheñetosets, te'ñapa' o'ch e'ñe etsotuerra ñeñt atet anaret nocop. <sup>32</sup> Tarro'mar te'pa' pomuerrnetcha' po'poñ acheñesho ñeñt ama judioneshayaye. Allohuen acheñenesha'pa' o'ch achmãre'terrnet, o'ch atserrpãtse'terrnet, pue'moñe'teñoñetpanpa' o'ch a'coshare'terrnet. <sup>33</sup> O'ch nashtaretterra, attotcha'ña muetserrnet. Tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra.

<sup>34</sup> Ama't atet otuanet, ñetñapa' ama eseshaye' eñotaye ñeñt atet serrpare'tatanet. Ama't puesheñarroñetapa' ama't mameshapa' ama çchapanetoña pueyoçhreto ñeñt atet otenanet.

*Atto Jesúsapa' cohuaterran puesheñarr aporo'yet ñeñt jericomarnesha'*  
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

<sup>35</sup> All oñenet o'ña çchapmochet anetso Jericópa' allña e'ñe toñetopñopa' all anen puesheñarr aporo'yet ñeñt çhocma enamuets quelle. <sup>36</sup> Ñeñña aporo'yetpa' o' e'mapan shonte' acheñenesha' ñeñt metaçhets all toño, ñaña'ña' allenta a'p'to'tanet:

—¿Eso'mare't shonte' metaçhenña acheñenesha'?

<sup>37</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Añca'ye huetsa Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

\* **18:25** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

<sup>38</sup> Ñaña'pa' allenta rrana huomencpa' atet otapan Jesús:

—Pemueraye'chnomna Jesúsocha' nanña. Papa' ñeñte'p Davidna'tare'p.

<sup>39</sup> Acheñenesha' ñeñt' otachetsa ñetña'pa' 'cha muene' che'ptare'tnomet, atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yetña'pa' elloña alla rranerrerr atet oterranerr Jesús:

—Ñeñte'p Davidna'tare'p, pemueraye'chnomnañaca'ye.

<sup>40</sup> Allempoña Jesús alla tomos otosan acheñenesha':

—Sanmon arr nesho.

O' huapapa' Jesúsña'pa' atet ota'p:

<sup>41</sup> —¿Eso'tña penmen ñeñt'cha' atet ne'pose'p?

Ñaña'pa' atet och:

—Añca'ye Ayochreshate nemnen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>42</sup> Jesúsña'pa' alla otererr:

—Pecuerrepa'ch, tarro'mar atto atarr peyemtapna na ñeñt'ca'yeña o' e'ñe a'crraterre'p.

<sup>43</sup> E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerrtsapa' 'cha cota'nmue' ñaña Jesús, allenta atarr aye'chochtatnoman Yompor all cota'nenan Jesús. Atto' enteñ allohuen acheñenesha' ñetpa'cho'ña e'ñe cohuen aye'chochtatneññañet Yompor.

## 19

### *Atto Jesús epuet ñaña Zaqueo eñorana'tannenet*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' 'chap all anetso Jericó, all oñmos anetso'mar. <sup>2</sup> Allña'pa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt' sochetsa Zaqueo ñeñt' pa'm'cha'tare'ter peñ allohuen ñeñt' cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. Ñaña'pa' atarr e'cllayoret. <sup>3</sup> Zaqueoña'pa' atarr mueneñ o'ch entapan ñeñt' otenet Jesús. Ñehua, ñapa' amach erro'tenet entapano Jesús tarro'mar shonte' acheñ ñeñt' emchorra'nenaya all oñen ñaña Zaqueopa' allponmetolla.

<sup>4</sup> Ñeñto'marña ñapa' mata allenet'cha' oñem, a'tapos tsacho ñeñt' pa'so'cheñ sicómo'rech allot'cha' entapan Jesús tarro'mar all'cha' oñem.

<sup>5</sup> Allempoña 'chap Jesús e'ñe ñesho, cohuostsa enonet'pa' alla entos, ñaña'pa' atet otos:

—Zaqueo, pesuerra tecma. Te' napa' e'ñe poctennana o'ch ne'chap pepaclo.

<sup>6</sup> Ñaña'pa' allenta sohuerra tecma e'ñe pocsheñesha' agapa'p. <sup>7</sup> Allempoña acheñenesha' atet eñchet, ñetña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' es entaye. Ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Eso'marcha'ca'yeña be'tososña Jesús all'cha' mos añ acheñer pa'paclo ñeñt' atarr nanac ochñañ.

<sup>8</sup> Zaqueoña'pa' allenta tomhuerrpa' atet otapan Partsesha':

—Te'pa' o'ch pe'mñotosen Ayochreshate. Ñeñt' ora allpon nechyen, te'ña'pa' o'ch napa'yer pueshmet huocchañneshachno. Po'ño'ch allempo es nepratan'pesyese't puesheña'tetspa' te'ña'pa' pa'tatsoche'tatscha' napuerranet.

<sup>9</sup> Jesúsña'pa' atet otos:

—Te'ña'pa' o' 'chapanet allohuenacop ñeñt' ye'chetsa añ pocollro alloch a'quesh'pataretterret. Ama't ñapa'cho'ña Abrahamca'ye po'm'reneñ. <sup>10</sup> Na Ñeñten Acheñetosets ñeñto'marña nohuapa añe patsro o'ch ne'nyesos acheñenesha' ñeñt' chenqu'etsa ñeñt'cha'ña na'quesh'patyesos.

*Arrpa' all atma'ntatarettena 'charrasheña ñeñt' aparettatsa quelle e'ñe allpone-shapa'tsocma*

<sup>11</sup> Acheñenesha' o' e'mñotenet shonte' ñeñt' atet serrpare'tatanet Jesús ñeñt' atet pena Yompor po'cohuenña, ñaña Jesús'pa' o' 'chapmoch Jerusaléno. Ñeñto'marña ñetña'pa' 'cha

otenapuetañ allempocmach etsota allempopa' ñach amcha'tarettatsa Yomporeshot arr patsro. Ñeñfo'marña elloña ñapa' toma'ntatanet po'poñ. <sup>12</sup> Ñeñtpa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñt e'ñe cohuen amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ama't e'ñe pamo'tseshohuen. Ñeñña acheñerpa' arr sechena bachayo po'poñ anetso allotcha' apet llesens attoch esempoch huerrapa' o'ch amcha'taretetuerra all pa'nyo. <sup>13</sup> Allempo ama sena'pa' agotatnoman çharrasheña pa'taruasañer ñeñtcha' apa'yesnom allponeshapa'tets quelle e'ñe puesheña'ttsocmuet. Allempo apa'yesnomanetpa' atet otyesnomanet: “Añ quellepa' o'ch setaruasach nocop. Esemppoch nehuerrapa' allemppochña e'ñe neñotuerrnas e'ñe puesheña'ttsos errponte' quelle segana'yesa ñeñt nocop.” <sup>14</sup> Tarraña patantarr acheñenesha' ñeñt pa'nyo'marnesha', ñetñapa' atarr e'moñe'teñet. Ñeñfo'mar allemppoch ta ñeñt anetsro, ñetñapa' mueñet allponsheña ñeñtcha' eñososets all sen o'ch oteñeta' allo'marnesha': “Yapa' ama yemno o'ch sene' añ acheñer o'ch amcha'taretta yocop.” <sup>15</sup> Tarraña ama't atet petañ ñocopñapa' çhocmach apet llesens attoch huerra o'ch amcha'taretetuerra all pa'nyo pamo'tseshacop. Allempoña çherrpa' agotatuerran pa'taruasañrenesha' ñeñt apa'yesnom quelle ahuaña. Ñapa' añecopña agotatyerranet o'ch eñotuerranet errponte' quelle ganatyeseñañet po'çllayor e'ñe puesheña'ttset. <sup>16</sup> Attoña apcha'huerranet ñeshopa' ñeñt ñanom huapatsapa' atet otos: “Ayochreshate, ñeñt allpon ñapa'nmuñen ahuaña quelle, nañapa' ello neganaterrnaperr peçllayor çharroch.” <sup>17</sup> Pamo'mte'ñapa' atet otuer: “E'ñe pocte', ñapa' atarr cohuen pesherbeneñ. Ama't allponatolla napa'nmañ ahuaña, ñapa' atarr cohuen pesherbatoñ. Ñeñfo'marña te'pa' o'ch nenuerreñ çharracop anets allcha' pa'mcha'taretterra ña.” <sup>18</sup> Allempoñapa' o' huapa ñaña po'psheñeñ pa'taruasañerpa' ñapa'cho'ña atet otos: “Ayochreshate, na ñeñt allpon ñapa'nmuñen ahuaña quelle, nañapa' ello neganaterrnaperr peçllayor anmaroch.” <sup>19</sup> Pamo'mte'ñapa' atet otuer: “E'ñe pocte', te'pa' o'ch nenuerreñ ñaña amnarecop anets allcha' ña'mcha'taretterra ñaña.” <sup>20</sup> Allempoñapa' huapa po'psheñeñ pa'taruasañer, ñapa'cho'ña atet otos: “Ayochreshate, arrpa' ñeñta allponara ñeñt e'ñe allpona ñapa'nmuñen ahuaña quelle. Napa' alla nañño'tennañ e'ñe cohuen nepennañ pañello. <sup>21</sup> Napa' cha nemcha'teneñ tarro'mar neñoteneñ ñapa' amaca'ye matsrre'mñape. Papa' çhocmaca'ye peprratamñesyen ama't ñeñtpa' ama ñoyaye, ñaña çhocmaca'ye petotatyenneñ ñeñt ama ñaye' nare'tatyenyaye.” <sup>22</sup> Pamo'mte'ñapa' atet otuer: “Paña po'ñoçhpapa' amaca'ye cohuenaye' pesherbeneñ ama't e'ñe mamesha. E'ñe atet ñotenen napa' atarro' atsrre'mñaten te'ñapa' po'ñoçh atetcha'ca'ye natsrre'moçhtana'tuerreñcha'. Ñerra'm po'ñoçh peñotennoñ napa' atarr atsrre'mñateneñ, ñerra'm po'ñoçh çhocma neprratamñesyeneñ ñeñt ama noyaye, ñaña napa' ñerra'm po'ñoçh çhocma netotatyeneñ ñeñt ama naye' nare'tatyenyaye, <sup>23</sup> ñerra'm po'ñoçh atet pentennoñpa', eso'maruaña'ca'yeña ama bancoye' penennanoña neçllayor allochñapa' te'ña o' nehuerrapa' nagapuerreñcha' neçllayor allo atontateñet.” <sup>24</sup> Allempoña pamo'mte'pa' atet otan ñeñt tomcha'tyets all: “Te'pa' o'ch seprratamñesyer quelle, o'ch sapuer ñeñt ganatene' çharroch neçllayor.” <sup>25</sup> Ñetñapa' atet ochet: “Ayochreshate, ñapa' echenanca'yeña shonte' quelle ñeñt ganena çharroch.” <sup>26</sup> Pamo'mte'ñapa' atet oterraneterr: “Tarraña ama't atetpa' te'pa' o'ch notas, ñeñt es echets shonte' e'ñe pesherbateñoñet pamo'mte' ñetña ellonetpa' o'ch alla aparetterret po'poñ aton. Tarraña ñeñt ama es echetsopa' ama't allponatolla ñeñt echyenetañ aprratamñesaretterretcha'. <sup>27</sup> Ñaña te'pa' añña ñeñt ne'moñe'tene' ñeñt ama muñenaye o'ch na'mcha'taretta ñocpuet, te'ña sapa' o'ch sehuapatamet attoch semtsanatosanet e'ñe arr nesho.”

*Allempo chap Jesús Jerusaléño*  
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup> Allempoñapa' ahuererr Jesús Jerusaléñoneñ. <sup>29</sup> Chapmochet aspeno ñeñ pa'so'cheñ Olivopen allo'tsen anets ñeñ Betfagé ñaña Betania. O' chapmochet all Jesúsñapa' <sup>30</sup> atet otosan epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sechap a'yente'e' e'ñe allara anetso. O'ch sechap allpa' allcha' sentos ashen rre'ptor all huanquëñet; ñeñtpa' ama't puesheñarra acheñ ama monteña'. Ñeñña ashenpa' o'ch sepyam̃psospa' o'ch sanerrnan arr. <sup>31</sup> Ñerra'm esesha'ch sotapue': "¿Eso'mare't sepyam̃peñña ashen?" sañapa' atetcha' sotosanet: "Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen."

<sup>32</sup> Allempoña ñeñ mueñapa' ñetñapa' ahuanmuet all anetso. Allñapa' atetcho' entoset e'ñe atet otanet Jesús, allo'tsenca'ye ashen rre'ptor all huanquëñet. <sup>33</sup> Allempo pueyam̃psosetpa' pamo'mte'ñapa' atet otapanet:

—¿Eso'mare'tcha'ña sepyam̃psosnayña yashanor?

<sup>34</sup> Ñetñapa' atet otosñañetña ashen pamo'mte':

—Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen.

<sup>35</sup> Allempoñapa' anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ashnache'ñopa' montatueret Jesús. <sup>36</sup> Allempo monta'nma Jesús alleneñ sen, acheñenesha'ñapa' to'tma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem. <sup>37</sup> Atteñapa' o' chapmochet Jerusaléño. Allempo a'nososet Olivopnot shonte' acheñenesha' ñeñ ame'ñenaya Jesúsapa' ñetñapa' allo'teñ e'ñe cosha'rrtoset. E'ñe pocsheñesha' ahuanenet, pano'tatse'teñesha' aye'chochtatneññañet Yompor, tarro'mar atarr cohuen entnenet atto Jesúsapa' atarr orrtatenanet Pompor po'partsoña. <sup>38</sup> Ñetñapa' atet otyesnenet:

—¡Aye'chochtaterrapo'ch Ancha'taret Jesús ñeñ llesensen Yompor! ¡Cosherrre'tepa'ch ama't ñeñ pue'ntaño'tsen! ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeñ pue'ntaño'tsen!

<sup>39</sup> Fariseonesha'ña puesheña'tets ñeñ allo'tsa'yen ñeñ ama ame'ñenaye Jesús, ñetñapa' atet otapet Jesús:

—Maestro, peche'ptare'taye'chyesnomñaca'yeña peyochresha'chno attoch amach allo'na atta a'hotatsetnenpeto.

<sup>40</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet otosanet:

—Napa' o'ch notas, ama'tcha' atet notatstanetañpa' muema'rrtetañcha', mapye'chnoñapa' puerranare'teño'tetpa' nachotenayach.

<sup>41</sup> Allempo o' e'ñe chapmochet atto entosan anets Jerusaléñ, Jesúsñapa' atarr ya'na'tosan jerusaléño'marnesha'. <sup>42</sup> Allpa' atet eñorosa ñocpuet:

—Atarr nemneñ ama't e'ñe tayecma po'ño'ch sapa'cho'ña o'te' seño'tereñ erro'tencha' seperra attoch Yomporpa' o'ch a'queshpaterroñ e'ñech socsheñesha' socrrerrañ. Tarraña saña teme'ttsen ñeñña' ama't mameshapa' ama chennaso seyo'chro.

<sup>43</sup> Tarro'mar napa' o'ch notas, po'ño'ch o'ch chap allempoch ñeñ se'moñe'tene'pa' concha'tam̃perrnasetcha' sa'netser attoch e'ñe rro'chtam̃perrset allemateñ satepōtpa' hua'cha'tonasetcha', attoch amach erreneñ seyeterro ama't e'ñe puesheñarro'tesa.

<sup>44</sup> A'mata'tuerrnasetcha' ora allohuen sa'netser attoch sepacle'nachña e'ñe sa'tpetse'tuerre' allohuenes ama't sacñe'taretolleshohuen. Allo sorraten sepaquell ama't patra mapue'pa' amach a'puerro, tarro'mar sapa' ama semno o'ch saguerrñañ Yompor pue'muereña allempo mueneñeñ o'ch yenpuerrsoñ saña.

*Atto Jesúsapa' a'cohuentatosan Parets pa'paquell*  
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

<sup>45</sup> Allempo chap Jerusaléño Jesúsñapa' ahuos Parets pa'paclo. Be'tosospa' allotñapa' cha'nma'cha'tatuosan ñeñt pomatsre'tyetsa all. <sup>46</sup> Allñapa' atet otosan ñeñt pomatsre'tyetsa:

—Yompör po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, allñapa' atet oten Yompör: “Añ ñeñt nepaquell nepenpa' añecpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet”; tarraña sañapa' atet sepeññaña Yompör pa'paquell atet ñerra'mrrate' eñeñ ñeñt e'potyetsa mapuetpono'mar.

<sup>47</sup> Pate'tets yet Jesúsapa' chocmach sene't Parets pa'paclo all ye'chatenanete't Yompör po'ñoñ. Añña ñeñt pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt am'cha'tare'tetyetsa all anetso, ñetñapa' Jesúsapa' atarr o'patyenet attoch muetsatachet. <sup>48</sup> Tarraña ñetpa' ama erro't peto tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarr yemteññañet Jesús atto atarr cohuen serrpare'tatenanet Yompör po'ñoñ. Ñetpa' ñeñtña atarr cohuen entyenet.

## 20

### *Atto allsensarettena Jesús*

*(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)*

<sup>1</sup> Po'pocheño pam'tarr Jesúsñapa' alla ye'chaterranerr acheñenesha' Parets pa'paclo. Allpa' añ serrpare'tatenanet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Atteñapa' hua'cha'toña shonte' am'cha'tare'tnesha' —ñeñt pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'. <sup>2</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch potey ¿erro'te't apuenpetña llesens? ¿Esesha'tña p'apuene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt chocma attecma pe'pa'yena?

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas saña ama't patrra ñoñets. Sapa'cho'ña o'ch sotosen, <sup>4</sup> ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop ñeñt'pa' ¿sesha'tña llesense' ñato' Yompör amapa' acheñate' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

<sup>5</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm erro'tcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomporeshotca'ye apetña llesens, ñañaapa' cha'te'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'm'ñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>6</sup> Elloña ñerra'm cha yoch acheñeshoña apet llesenspa' acheñenesha'ñapa' cha'te' e'moñe'tyet. Pue'moñe'teño'tetaypa' cha'te' rrollapechyet tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, chocma otyenet ñapa' ñeñtca'yeña a'm'tose' Yompör po'ñoñ.

<sup>7</sup> Ñeñfo'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; erro'tte' huapaña Juan, erro'tte' apetña ñaña llesens.

<sup>8</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso saña allot aparetenña ñaña llesens attot atet ne'pa'yena.

### *Atet atma'ntatarettena ñeñt ataruasañechno ñeñt ama cohuenayaye*

*(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)*

<sup>9</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, Ñeñt'pa' atet otanet:



—Eñall puesheñarr acheñ ñeñña nare'tanatatnomue' shonte' uvach, pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe allponmatatsapa' o' na'nman po'potantañ ñeñtcha' taru-asatats uvachmo ñeñtcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet. Allempoña ñapa' ahuo' ñachayo po'poñ anetso alla atomat. <sup>10</sup> Chap allempo yen uvachllompa' ñaña'papa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerria' uvachllom' po'psheñeñ pa'taruasañresho ñeñt cohuanmpene' uvachma'. Allempoña chen allpa' enamhuenan ñeñt allpon o'patena pamo'mtayet arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachllom', elloña ñeñtapa' cha nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atta. <sup>11</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo chenerr allpa' ñapa'cho'ña cha es otnare'tapetpa' o'cho' nalle'tapet o' matateret e'ñe atta. <sup>12</sup> Allempo poma'pocheño o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñtapa'cho'ña allempo chenerr ñaña allpa' ñaña'papa' cha atarr atserrpatse'tapetpa' o'cho' alla matateret.

<sup>13</sup> 'Allempoña ñeñt pamo'mte' penetpa' atet ot: "Te'pa' errotuachñaca'yeña nepe'te'. Te'pa' o'ch nemñe ñeñt e'ñe na nechemer ñeñt atarr nemorrentena. Ñato'rraña ñeñtapa' mecha'na'tapetcha'." <sup>14</sup> Arepa'tcha'ña ama't mameshapa' mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemerpa' atet otanna'tyeset: "Añmapa' ñeñtca'yeña puechemer ñeñtcha' o'paterraya pompor puenarem' esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsap' allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenarem'." <sup>15</sup> Allempoñapa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmo a'yoñ, allña muetsapoñetña ñaña puechemer. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañañeña.

Jesúsñapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñt pamo'mte' pen ataruasañe'chnopa' atetcha' pohuerranet. <sup>16</sup> Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'cllatuerranetcha', narmetsma'ña o'ch apuerran po'potantañ.

Acheñenesha'ñapa' allempo e'mueñet Jesús atet oten, ñetñapa' atet ochet:

—¡Ñeñtapa' arepa'chña atteye' patsterro, Neyompor-re!

<sup>17</sup> Jesúsña atta cohuanetpa' atet otanet:

—Ñerra'm ama atet pueperra'chepa' eso'mare'tña otenña Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtapa' e'ñechca'ye po'ñoñ atet perra. Tarro'mar ñeñtapa' atet oten nocop, all atma'ntatareten mapue'. Ñeñtapa' e'ñe atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ: Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anaretterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>18</sup> Elloñapa' atet otanet:

—Allohuen ñeñt epoto'tetsa añ mapyopa' atarrcha' atserrpenanet, ñaña añ mapue'pa' ñerra'm eseshesho mata'nompapa' e'ñech a'tpetse'tuosanet.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*  
(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

<sup>19</sup> Añña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña ñeñt pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allempopa' o' eñochet ñetca'ye atma'ntatarettenet, ñeñtapa' ñocpuetca'ye atet eñoreñaña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rremuet Jesús e'ñe allorocma tarraña ama eseshaye' rromaye tarro'mar ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. <sup>20</sup> Tarraña ñetpa' aña atarr e'nenet attoch ama't parrochapa' o'ch eñorachet ñeñt ama pocteyaye ama't ñaña gobiernocop, allochñapa' attoch rremuet o'ch pomueñeta' añcha'taretesho ñeñt nen gobierno' Romot ñeñt añcha'tarettetsa allo'marecop. Atteña ñetñapa' e'ñe a'nahua mueñet allponsheña acheñ Jesúsesho ñeñt ottetsañ ñerra'mrrate' atarr cohuen acheñ, tarraña ñetpa' añeçpa

amñarettet attoch e'ñe pueshquëñoť po'ñoňotetpa' o'ch eñorachet ñeñť ama cohuenayaye.

<sup>21</sup> Allempoña ċhapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneñ ñeñť atet peñen ñaña atto peyċhatyen Yompor poċtañña ñeñťpa' e'ñe cohuenacma. Papa' allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ; ama aña ñapuēt pemorrenteno ñeñť atarr amċha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'.

<sup>22</sup> Ñeñťo'marña te'pa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ñoċh cohuentetsa. ĴPoċte'te' o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñť amċha'tarettetsa Romo, ñeñť ama judioneshayaye? Ñato' amate' poċteyaye yocop ñeñťey judioneshay o'ch yetsa'ta amċha'tareť romo'marnesha' ñeñť ama judioneshayaye.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñť atet shecare'teñetañ, ñañaapa' atet otanet:

<sup>24</sup> —Ñehua, segaten puetallarr quelle.

Gatuetpa' atet otanet:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, Ĵesesha't sentenña ñeñť atma'ntatarettetsa all? ĴEsesha't pa'so'cheñ ñeñť aquellcarettetsaña all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Amċha'tareťca'ye atma'ntatarettetsaña all ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñť aquell-carettetsa all.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñťepñapa' añ poċtetsa o'ch yañ amċha'tareť ñeñť ño ñeñť atet poċtetsa gobiernocop; tarraña ellonet ñeñť Yomporo o'ch yañ ñaña ñeñť atet poċtetsa ñocop.

<sup>26</sup> Attoña ama't pueshquëñoťet atet otyenetpa' ama errotenoť eñoracheto ñeñť ama poċteyaye ama't ñaña gobiernocop tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñť allo'tsa'yen e'ñe cohuen enteñet atet anapuenanet Jesús. Ñeñťña ashcañnesha'pa' atta cohuanrrorteñet tarro'mar atarr cohuen anapuenanet Jesús. Ñeñťo'marña ñetpa' ama errotenaye' otenaye' entereterro.

*Atto a'pťo'chet Jesús, ñerra'm po'ñoċhte' atanterrapo' rromoť, ta'm, allempopa' errotencha'ña yeperra*

*(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)*

<sup>27</sup> Allempoñapa' huaċha'toña ñaña patantarr ñeñť saduceoneshatets. Ñehua, ñeñť saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poċtañña ñeñťo'mar atet otenet amate' errotenoť yetanterroña rromoť ama't errponaña.

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Maestrocha' ahuať Moiséspa' atet quellconay ñoñets ñeñť poċtetsa ñeñťcha' atet yepa. Ñeñťpa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ama chemere'tnomopa' añ poċtetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñťcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñťpa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuať.

<sup>29</sup> Ñehua, te'pa' eñall canċherrsheña ñeñť e'ñe poċtacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñť puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñť puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo. <sup>30</sup> Allempoña ñeñť po'rroċho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ puetapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'ċho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñťpa'ċho'ña ama chemere'tnomo. <sup>31</sup> Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'ċho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñťpa'ċho'ña ama chemere'tnerrerro o' atta rromuerrerr. E'ñe attecma pohuet canċherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruaroċet ñeñťara puesheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet colla'huet ama't puesheñarroťetapa' ama chemere'tnomueto. <sup>32</sup> Allempoña o' rromaña ñaña coyanesha'.

<sup>33</sup> Te'ña ñerra'm po'ñoċhte' yetantena yerromñoťpa'

añña coyanesha' allempopa' ¿eseshat'cha'ña puetapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochet?

<sup>34</sup> Allempoña Jesús otanet:

—Ñehua, atet yechen acheñenesha' arr patsro, chocmach sena'tenet, coyanesha'pa'cho'ña apueñet ñeñtcha' puerrollar pa'. <sup>35</sup> Tarraña esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño allohuen ñeñtcha' e'ñe pocte' entuerr Yompor allochñapa' attoch o'ch alla correrret po'pocheño, ñetña allempopa' ama't puesheñarrofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñtcha' yorerrahuet. <sup>36</sup> Tarro'mar allempopa' amach arromña'tterreto ama't ahuaña attoch e'ñech atet perret ñerra'm mellañoteñnanesha'. Yomporña'pa' o'ch e'ñe puechemer perranet e'ñe poctacma tarro'mar allempopa' o' tanterret rromotpa' o'huañcha' arromña'tterret ama't errponaña. <sup>37</sup> Elloña ama't Moisés atet eñotatane't acheñenesha' po'ño'ch ñeñt colla'huatsa allempo, ñetña'pa' corretseta. Ñehua, all aquellcare't tsachmo'r ñeñt e'ñe ñoña huortets. Alloñaca'yeña Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeñt'pa' atetca' otña Yompor allempo: “Napa' ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob.”

<sup>38</sup> Jesúsña'pa' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama aye'e' Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma ñapa' aña'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsach. Yomporña'pa' e'ñe entenanet allohuenetpa' e'ñe corretseta.

<sup>39</sup> Añña puesheña'tets ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anare't, ñetña'pa' atet ochet:

—E'ñe Maestrocha' e'ñe po'ño'ch atet p'oten.

<sup>40</sup> Ñeñto'mar allempoteña'pa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye' enterraye.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David, elloña'pa' o' alla po'm'reneñ per (Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

<sup>41</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anare't:

—Eso'mare'tña otyenet ñeñtcha' Cristotets ñapa' aña po'm'reneñ pene' David tarro'mar ñeñtcha' Cristoterrets ama aña po'm'reneñ peñe David tarro'mar ñapa' Po'partseshar'ñaña pe't David. <sup>42</sup> Tarro'mar ama't David'pa' allempo quellquë't all libro Salmo allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñtcha' Cristoterrets:

Yompor Paretspa' atet otennan ñeñt Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): “Te'pa' o'ch panorruerr arr necohuenro't allcha' pecohuentapreterrna.

<sup>43</sup> Attochña' ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñt pemnen pa'.”

<sup>44</sup> Ñeñt'pa' atetca'ye ote'tña David ñeñtcha' Cristoterrets'pa' ñeñtca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't seño'teñeña Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David ñeñtña te'pa' o' alla po'm'reneñ per ñaña.

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anare't, ñeñt atet yechenet ñetpa' ñeñt'pa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor (Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)*

<sup>45</sup> Elloña shonte' acheñenesha' ñeñt e'mño'tene' allempo atet otenan Jesús pueyochresha':

<sup>46</sup> —Amach semeñe'tapretatsche ommoñañenesha' pocta'ña ñeñtareta ñeñtet atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anare't. Tarro'mar ñetpa' aña'ña atarr cohuen entenet o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atta yorma'tatsetenet pa'shtam. Ñaña pommo'cheño'tetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe pueñcha'na'teño't e'ñech cohuen huom'cha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet. Ñaña ñetpa' aña'nach

atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñ atarr añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe attecma penet ñaña all rrallme'chapretenet. <sup>47</sup> Tarraña ñetñapa' rretornanesha'ñaña puerratañpesyenetña pa'paquell. Elloña e'ñe pommo'cheño'tetpa' aña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'mrrate' ñetpa' atarro' cohuen acheñret ñeñto'marña arrcha' ma'yochenet all shontena acheñenesha', amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas, ñeñ atet petsa pommo'cheño'tpa' elloña atarrcha' a'coñcha'taretterret.

## 21

*Atto rretornanesha' ñeñ atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeñ Yomporecop*

*(Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Allempo allo'tsen Jesús Parets pa'paclo, ñañaapa' arrenet cohuen allecma nenet quelle Partsocop. Allñaapa' entenan eçllayoreñenesha' ñeñ na'yene' shonte' po'çllayor Partsocop. <sup>2</sup> Jesúsña allpa' atta cohuenanet, huapa ñaña puesheñarr rretornanesha' ñeñ atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña nosan eptallatoll quellayetoll ñeñ cobretall. <sup>3</sup> Jesúsñaapa' atet ot:

—Te'pa' o'ch notas, añ rretornanesha' ama't atarr huocchañ ñapa' po'ñoçhca'ye atarr aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañeçhno allpon quelle ñeñ na'yenet ñet. <sup>4</sup> Tarro'mar allohuenet ñeñ na'yenet quelle, añaca'ye na'yenet ñeñ a'pchatyenet, ñañaapa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñ echyen ñeñ muenatenaneñ allo'ch yoran attoch correna arr patsro.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet e'ñech a'mata'taretetuerra Partsopo'*

*(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)*

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'ttets ñetñapa' aña atarr serrpare'tyenet atto Parets pa'paquellpa' atarr a'cohuentateñ. Mapyet ñeñ allo orratenet Partsopo' ñeñtpa' atarr coçhnesshare' a'pa'yese'et. Shonte' coçhnesshare' ñaña allo'tsa'yen ñeñ pomyen acheñenesha' all Partsocop. Jesúsñaapa' atet otanet:

<sup>6</sup> —Ora ñeñ allpon e'ñe coçhnesshare' sentyen te' çherra' allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't puenñarra mapyetpa' amach a'puerñoña all allo orratenet Partsopo'.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñcha' eñotaterrahuet o' çherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)*

<sup>7</sup> Pueyochresha'ñapa' a'p'to'chet:

—Maestro, ñeñtpa' ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña yentyerr ñeñcha' yeñotaterre' po'ñoçhpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñ atet p'teney te'?

<sup>8</sup> Jesúsñaapa' otanet:

—E'ñech seño'terra, allochñaapa' amach esesha' seshquërraye. Tarro'mar shonte'ch orrtertsa ñeñcha' aycha'nata'terre' neso'cheñ, ñeñcha' otyerrets: “Napa' ñeñtenca'yena Cristotets; te'pa' o'ca'ye çherr allempoch norrtterra na ñeñten Cristotets.” Tarraña sañaapa' ñato'tña se'mñotenaneta'. <sup>9</sup> Ñaña allempopa' o'ch se'mare'tyerr o' quellareñtsotyerr allemeñ anetso'mar ñaña o'ch se'mare'tyerr o' orrtterra ñaña a'tparñats erraparen, saña allempopa' amach cha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' atetcha'ca'ye e'ñe po'ñoçh perra. Tarraña allempopa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra.

<sup>10</sup> Jesúsñaapa' alla otarraneterr:

—Pa'namen acheñ ñeñ e'ñe po'poñe'ttsoema mereñtsoret ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetso' añcha'taretechnopa' quellaraterrancha' pueyochreneshachno. <sup>11</sup> Pella'yerrach pats huomenc ora errañaren, ñaña orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr errañaren. Orrterrach ñaña pa'namen atsnañtsochno ñeñ atarr apatanna'tpo'. Allempopa' atarrcha' añcha'noçhterra ento'. Orrterrach ento ñeñ ama't ahuatapa' ama puentareto ñeñcha'ña eñotaterrahuet o' e'ñe çherrmoch allempoch mellapoterra.

<sup>12</sup> Ñehua, allempoch ama orrtena' atetpa' saña allempopa' rremanaterrsetcha' attoch mueroçhtaterrset, sanmare'tterrach judionesha' po'prahuo allcha'ña e'ñe otteñe'cherrset, attochña abe'terrset cárcelo allcha' coñchaterrset. E'ñe same'ñeñofen na sapa' sanmare'tterrach añcha'taretneshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñ nanac añcha'taretnesha'. <sup>13</sup> Tarraña allempopa' atarrcha' cohuen attoch sa'metosnanña neñoñ. <sup>14</sup> Ñeño'marña allempo sanmare'tetyesa allcha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach sellca'psatsto, amach sota'psa'tatsto, erro'tuachca'ye notoste' añcha'taretesho allempoch a'pto'tare'tapuen. <sup>15</sup> Tarro'mar allempopa' nachca'yeña se'ñoratos'eña all attoch e'ñe cohuen seño'tyesña atetcha' sanapyesosanet. Allochñapa' ñeñ se'moñe'tene'pa' amach erro'tenaye' otenaye' entenseto. Ñaña amach erro'teno't otaseto ñeñ atet soten sapa' ñeñpa' amaca' po'ñoçhaye' atet soteno. <sup>16</sup> Elloña allempoch atet perrsetpa' ñeñ e'ñe sompor sepen ñaña sachor ñato' ñeñfachca'ye sepomuerre' tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno, amapa' ñato' semo'nasheñ, amapa' ñato' po'potantañ samo'tsesha', amapa' ñato' ñeñ e'ñe parro seyemtena ñeñfachca'ye sepomuerre' tarro'mar ñetpa' ama parrocmaye' attecma soctape'cheno. Ñaña patanta'ttospa' muetsatyerrsetcha'. <sup>17</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. <sup>18</sup> Napa' atarrcha' necuarñpenes attoch amach erro'teno't sechenquërro ama't e'ñe ahuata. Attoña ama't e'ñe pue'parra sechpa' ñeñpa'cho'ña amach na'chencaterrnaso. <sup>19</sup> Tarraña ama'tcha' atarr mueroçhtaterrset çhocmachña e'ñe seyemteño'ten napa' e'ñech sa'huinta'huanomña allohuen mueroçhteñets. Attochña sapa' corretsasach e'ñe po'ñoçh.

<sup>20</sup> Ñerra'm esempoch senterr añ anetser Jerusalé'npa' o'ch e'ñe rroçhtañpera solltar-nesha' allempoña sapa' señoche'pa'ch o' çherrmoch attoch e'ñe a'mata'tare'tetuerra ñeñ anetser Jerusalé'. <sup>21</sup> Allempoña ñeñ allpon Judeo'tsa'yenpa' ñetñapa' allorocmuepa'ch yetrra'tuerret ahuanerretepa'ña aspentareronet. Ñaña ñeñ allpon anetso'tsa'yen Jerusalé'no, ñetpa'cho'ña ahuanemyesetepa'ch ñamet allot. Ñaña ñeñ allpon allampaño'tsa'yen all arepa'chña tatsterretoña all Jerusalé'no. <sup>22</sup> Tarro'mar allempopa' Yomporcha'ña tsa'taterrayaña allohuen israelena'tarnesha', tarro'mar allempopa' o'ch e'ñe etsoterra ora allpon ñeñ atet anuarettatset atetcha' perra allempo. <sup>23</sup> Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñ a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñ allohuen emaretetolleshachno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.) Tarro'mar allempopa' o'ch orrterra ñeñcha' atarr mueroçhtaterrahuet arr patsro. Atarrcha' a'coñchatare'tterra allohuen acheñenesha' allempo. <sup>24</sup> Ñaña allempo shonte'ache'npa' e'ñech muetsanatuerranet ñeñcha' quellarerrahuet. Po'potantañña' rremanatuerranetcha' ñeñ quellarenahuet o'ch anmare'tterret po'poñ anetso baçhayo all ye'cha'yena pa'namen acheñ. Acheñenesha' ñeñ ama judioneshayayepa' ñeñcha'ña e'ñe a'mtsoññetuerre'ña jerusalé'no'marnesha', attoch e'ñe atmama'tueretña ñeñ anetser Jerusalé'. Atetcha'ca'ye perra ñeñ allponmat onañchare't ñeñ ama judioneshayaye o'ch añcha'noçhterret all Jerusalé'no.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñ Acheñetosets  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)*



<sup>25</sup> 'Allempopa' orrterrach ento ñeñt' ama't ahuatapa' ama sentare ñeñt'cha'ña señotaterre', ñeñt'pa' e'ñech atsnesho, orrterra ñaña arorresho ñaña rantochnesho. Ñaña arr patsro ora allpon pa'namen acheñenesha' pueyorñotetpa' atarrcha' nanac lleca'rrterret. Añcha' atarr yore'tame'terrahuet atto ñeñt' añecmuen sa'ppa' o'ch emo'yarterra, atarrcha' huomenc ma'moreterr allempo. <sup>26</sup> Acheñenesha' e'ñe ponchañotetpa' chach muene' otanatyerret tarro'mar allempopa' o'ch eñoterret atarrcha' muerochterret allohuenet arr patsro. Ñaña ñeñt' huomenc orra'yetsa ento te', allempoña ama't ñeñt'pa' pella'yerrach. <sup>27</sup> Allempoñapa' entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuanperra oso e'ñe nepartsoteñohuen e'ñe necohuenteñesha'. <sup>28</sup> Ñerra'm esempoch senterr o' motetnerra orretyetsa ñeñt' allpon o' notuas, allempoña sapa' e'ñech socsheñesha' secuanrrorterr enonet tarro'mar allempo o'ch cherrmoch allempoch sa'queshpataretterra e'ñe poctacma.

<sup>29</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Señotenfe' atet pena tsach, higoch. <sup>30</sup> O'ch senteñ allempo tapna'tyen pasopanerpa' sañapa' ñeñt'ña señotatene'ña o' chenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>31</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña allpon ñeñt' o' notuas sapa' ñeñt'cha'ña señotaterre' po'ñoch o'ca'ye cherrmoch allempoch e'ñe etsoterra allempoch añcha'taretterra Yompor.

<sup>32</sup> 'Napa' po'ñoch o'ch notas, acheñenesha' ñeñt' corretsa te' ñetpa' amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añechno. <sup>33</sup> Esemppopa' añ enet ñeñt' sentenpa' e'ñech chenca'huerra; patspa'cho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenuerro ama't e'ñe errponaña.

<sup>34</sup> 'Tarraña te'pa' o'ch notas, sapa' chocmachña e'ñe señoñtoma attoch sapa' amach añ soctape'chatsto ñeñt' sosya'tsañechno, posa'tare'teñets, ñaña atto e'ñe cohuen socrrena añ patsro. Tarro'mar ñerra'm ñeñt' e'ñe soctape'chenpa' machayotach huaponasa añ yeter <sup>35</sup> atet ñerra'mrate' tamell e'ñech machayota rreman ñeñtecop amencaret. Ñeñte yetarocmach cherrana ora allohuen ñeñt' ye'cha'yetsa añe patsro erraparen. <sup>36</sup> Añcha'ña sapa' chocmachña señoñrtena ñaña añcha'ña senamuen Yompor attoch sa'huanta'huanom allohuen ñeñt'cha' sehuapoya pa'namen muerochteñtsochno allochñapa' sañapa' e'ñech señoñmañesha' satomhuerr nesho na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>37</sup> Chocma atet pe't Jesús, ellapene'tcha' ye'chatats Parets pa'paclo, ellerronetñapa' o'ch ahuer Olivoño ñapa' allca'ye e'ñe a'pue't. <sup>38</sup> Tsapa't puetaren ahuatecmach huapa'muene't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt' e'ñeñotyesaye't all serrpare'tatanete't Yompor po'ñoñ all Parets pa'paclo.

## 22

### *Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret (Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Allempoña chapmoch allempoch cherrerr pascuapo, allempoch rrerranerr judionesha' pan ñeñt' ama anaretayaye chase'. <sup>2</sup> Tarraña allohuen ñeñt' pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allohuen ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaretet ñocpuet, ñetñapa' Jesúsapa' atarr o'patenet o'ch muetsatachet tarraña ñetpa' añ mecha'na'tenet acheñenesha'.

<sup>3</sup> Allempoña oneñetpa' chorrenana Judas ñeñt'ara ñeñt' sochetsa Iscariote. Ñehua, añ ñeñt' Judaspa' Jesús pueyochresha' ñeñt' parro yemtana po'potantañ ñeñt' llesensen Jesús ñeñt' allohuenet charrasheñet puechenet epsheña. <sup>4</sup> Ñeñt'ña Judaspa' ahuo' allo'tsa'yen ñeñt' pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen

judionesha' po'guardiarnesha' ñeñt' cohuanpene' Parets pa'paquëll. Allempo chap allpa' Judasñapa' serrpare'tos epuet ñeñt' amicha'taretnesha'. Attoña eñotatosanet ñapa' mueneña'ye o'ch poman Jesús attoch rromuet. Allempo ñetñapa' otanna'tyeset:

—Te'pa' errotuachñaca'ye yepe'te' attoch yerrmue'.

<sup>5</sup> Allempoña ñeñt' atarr amicha'taretnesha'pa' atarr coshenet, ñetñapa' a'pochtachet chochca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle. <sup>6</sup> Ñapa' e'ñe pocte' eñch. Allempoña ñapa' aña atarr e'nen errotenotcha' pomanña Jesús e'ñe a'nahua attoch amach eñche allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesúsapa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch chocmach yerpueret ñeñt' yoten te' Santa Cena*

*(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)*

<sup>7</sup> Allempoña chapa'muen ñeñt' yetñatsro allempoch rrrerreterr pan ñeñt' ama anareteyaye chase' allempoch muetserreterr ñaña carrnero; ñeñt'pa' pascuapo. <sup>8</sup> Chapa'muen ñeñt' yeterpa' Jesúsñapa' atet ota'muenan pueyochresha' epsheña Pedro ñaña Juan:

—Sa te'pa' o'ch ahues allcha' sa'potos rreñets ñeñt'cha' yerra' pascuapo.

<sup>9</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—¿Erra'tña pocollo pemneña allcha' ya'pota'ña rreñets?

<sup>10</sup> Ñaña'pa' atet otarraneterr:

—Te'pa' o'ch ahua'muenes anetso allcha' sepocete' puesheñarr yacma ñeñt' anmam'pene' oñ porrto. Ñeñt'ña acheñerpa' o'ch socta'ner; allcha' be'tosuerr pocollopa' allcha'ña sebe'tosos samña. <sup>11</sup> Allñapa' atet'cha' sotos ñeñt' apacllatesha': "Yemaestrorpa' atet' otene' atet'cha' yotosep: '¿Erro'tsena'tña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?" " <sup>12</sup> Ñeñt' apacllatesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñt' atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'paret. Allcha'ña sañño'tosña ñeñt'cha' yerra' pascuapo.

<sup>13</sup> Allempo atet' otuanet Jesúsapa' pueyochresha'ñapa' atet'cho' pet, cha ahuanmatset. E'ñe atet' otapanet, ñetñapa' e'ñe'cho' atet' entoset. Allcha' aña'ñosñañetña rreñets allcha' rrallme'chenet ñeñte pascuapo.

<sup>14</sup> O'ña chap allempoch rrallme'chet. Jesúsñapa' allña anorros epuet allohuen pueyochresha'. <sup>15</sup> Allñapa' atet' otosan pueyochresha':

—Napa' atarr cohuen nenteñ o'ch yerrallme'chen parro añ pascuapo tayepa'tñapa' ama chena' allempoch muetsataterret. <sup>16</sup> Tarro'mar napa' o'ch notas, napa' po'pocheño amach alla nerrallme'cherre'te pascuapo. Esemphuañencha' etsoterra ñeñt' po'ño'ch toma'ntenaya pascuapo e'ñech allempocma amicha'taretetuerra Yompor. Allempoñapa' e'ñech parro'cma o'ch alla yocsherrerr.

<sup>17</sup> Jesúsña allempopa' chetan orramets, parasyoso'tan pompor, allempoñapa' atet' otanet:

—Añ orrpapo'pa' o'ch saga'ppa' o'ch sepatanna'ta sa allohuenes. <sup>18</sup> Te'pa' o'ch notas, tayoteñ napa' amach alla norrerre'te añ orrpapo' ñeñt' narmetsos tarremphuach allempoch ello norrererr esempohuañencha' amicha'taretetuerra Yompor.

<sup>19</sup> Allempoñapa' cheterranerr ñaña pan, parasyoso'terranerr pompor. Chetan panpa' shota'ch. Shotatuepa' apa'yesan pueyochresha' ñeñt'pa' atet' otanet:

—Aña' ñeñt'cha' nechets sepen ñeñt'cha' e'ñe nepom attoch e'ñe nerroma socop. Ñerra'm esempoch serren añ pan e'ñech seyerpueño'fen na o'ch serreñ.

<sup>20</sup> Allempoña rrohuet o' chetan ñaña orramets, ñeñt'pa'cho'ña atet' otarraneterr Jesús:

—Aña'cho'ña ñeñt'cha' nerras sepen ñeñt'cha' ashatarettatsa socop. Ñeñt'pa' alloch na'pochtatonas e'ñe cohuen etserra Nomporecho.

<sup>21</sup> Te'pa' o'ch seño'ch ñaña ñeñt'cha' nepomuerre'pa' e'ñeca'ye parro yerrallme'chen.

<sup>22</sup> Po'ño'chca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt' atet' onañchare't nocop, na Ñeñten

Acheñetosets, attotcha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ñoch acheñer ñeñtcha' nepomuerre' ñocoppa' atarr llequëñets.

<sup>23</sup> Allempoña atet otua Jesús, pueyochresha'ñapa' allenta otanna'tyeset e'ñe ñañeñeta: —Ta'm, eseshaycha'ca'ye pomuerre'ña Ya'yochreshater.

*Atto pommo'cheñoñtetpa' otanna'tyenet erra'tsenoteyte'ña ñeñtey atarr asherben enten allohuen acheñenesha'*

<sup>24</sup> Allempoña pueyochresha' e'ñe pommo'cheñoñtetpa' atet otanna'tyenet e'ñe ñagattseta:

—Erra'tsenoteyte'ña ñeñtey atarr asherben enten allohuen acheñenesha' ñato' na, ñato' pa.

<sup>25</sup> Allempoña Jesús pa' atet otanet:

—Sapa' señoñte' ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. Ñet ñeñt pa'mcha'tareter penet e'ñech pa'mcha'nochteñocmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochreshachno. Tarraña ama't atet penetañ pommo'cheñoñtetpa' añach atarr muenen allohuen acheñenesha'pa' e'ñech mecha'na'tuenanet ñaña ñetpa' mueneñet acheñenesha'pa' o'ch entenanet, atarro' sherba'yenanet. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoñ. Ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes atarr añcha'taretoyen entetsa, ñeñtes acheñespa' socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama es-oshe'mayayso atet ñerra'm ñeñt atarr hupuesha'. Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes muenene' o'ch atarr asherben entenset, ñeñtesña acheñespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso, allochñapa' attoch e'ñe cohuen setorrena po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñehua, yeñoñteñ acheñenesha' arr patsro añca'ye atarr añcha'na'tpo' entenet ñeñt e'ñe cohueno anorrcha'tyets all rrallme'chenet, amaña ayeñña añcha'na'tpoye' enteneto ñeñt puesherbeñoñ epatyene' rreñets ñeñt anorrchets ñeñt rrallme'chets. Tarraña napa' o'ch notas: Ñeñtecopca'yeña nohuapaña sesho attoch nema'yochrena torraya ñeñtcha' po'ñoch atarr sherberrets socop.

<sup>28</sup> 'Tarraña sañapa' ñeñtes atarr nellcapretenaya ñeñt atarr llequëñets nenten na. <sup>29</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch nena'nerres sa ñeñtescha'ña napuerr attoch sa'mcha'tarettapreterrna e'ñe atet pena Nomp or o' na'n naña ñeñtencha' añcha'tarettapreterraya. <sup>30</sup> Allcha' sanorrcha'tyesuerr e'ñe sa seconaño allcha' e'ñe sa'mcha'taretetyesuerra. E'ñe puesheña'ttsos añecopcha'ña sa'mcha'taretetyesuerra ñeñt mereñtsorecop israelena'tar ñeñt charra' mereñtsor ñeñt puechetsa epsheña. Attoña allpa' o'ch na'mcha'taretterra e'ñe necohuenño e'ñech cohuen yeparrocmatuerr; allña'pa' e'ñech yocsheñeshocmañen yerrallme'chuerr e'ñe parro.

*Atto Jesús pa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach a'nasocha (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)*

<sup>31</sup> 'Simón, po'ñoch te'pa' o'ch notañ, oneñtetpa' atarrca'ye enamuenen na socop, añ muenen o'ch topatenes o'ch atet patenes ñeñt atet cotape'chen ña ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. O'ch atarr huomenc topatenes atet ñerra'm ñeñt shoshnene' po'trigo e'ñech huomenc pa'shmuenan puehoshnat. <sup>32</sup> Tarraña Simón o'ch notañ, te'pa' napa' o' nema'yochua pocop attoch amach e'ñe poctacma a'huañañpñsonapeña pa atto atarr peyemtenna. Tarraña ama'tcha' huaponapañ topateñets ñeñt atarr huomenc, paña allempopa' o'ch alla poctape'cherr cohuen Yomporecop. Allempoña'pa' o'ch alla e'ñe cohuen peyenpuer pemo'nasheñnesha' attoch ñetpa'cho'ña o'ch alla huomenc perret pueyocher Yomporecop.

<sup>33</sup> Pedroña'pa' atet och:

—Partshacha' napa' amach na'ypo'ñape, chocmach noctap̄ ama't errach anmapet; ñerra'm cárceloch anmapet allcha' muerochtatapet, napa'cho'ña nemnen allcha' yemue-rochta parro. Ama'tcha' cho muetsapetpa' yerromuepa' parro.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Pedro, o'ch notaḡ, e'ñech aña tsaprocma amach eñena' atollop, ḡaña'pa' o'ch ma'poch ḡa'nasotenna. Ñeñtpa' atetcha' ḡoten, napa' año' pentarno.

*Atto chapmoch allempoch atarr atserrḡaretterra Jesús ñeñt̄ atarr topateñets enten*

<sup>35</sup> Elloña Jesús'pa' yerpaterrana pueyochresha'; ñeñtpa' atet otterraneterr:

—Ñehua, ahuaña allempo nemñas atet notapas amach es sanmatsto ama't coñe'ta, ama't sebolsa, ama't secllayor ama't ñaña sesapat. Ñehua allempopa' ¿eñalle'tña ñeñt̄ sepalltena?

Ñetñapa' atet ochet:

—Allempopa' amaca'ye cho es yepallto ama't e'ñe mamesha.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Tarraña te'pa' o'ch notas po'poñ, ñerra'm eseshaste' ñeñtes echene' secllayor te'pa' o'chca'ye sanem all sechopene'chyen ama't ñaña sebolsa. Ñaña ñerra'm ama secheno socchellpa' pocte'ca'ye o'ch sepom seshtam alloch seyora socchell. <sup>37</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrerr: Te'pa' o'chca'ye e'ñe etsoterra ñeñt̄ atet anuaret Yompor po'ñoñ nocop. Allca'yeña oten napa' erroḡuanencha' perrnet atet ñerra'mrrate' napa' ñeñten amtsañen. Te'pa' ñeñt̄ca'ye o' etsotmocha ñeñt̄ e'ñe atet anaret nocop.

<sup>38</sup> Allempoña ñetñapa' atet otereterr:

—Partshacha' yapa' yechenca'yeña epmeta cochell.

Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñeñtachca'ye.

*Atto Jesús'pa' ma'yochuena all oteñet Getsemani*

*(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)*

<sup>39</sup> Allempoña'pa' o' rrallme'chuanenet ñeñte pascuapo, Jesúsñapa' cha'nerrpa' ahuenerr Olivoḡno; ñapa' attecma pena chocmach sen all. Pueyochresha'ñapa' coḡa'huaneñet.

<sup>40</sup> Allempoña chenat allpa' Jesúsñapa' atet otuenan pueyochresha':

—Te'pa' arrcha' sema'yochuena attoch e'ñe sa'huanta' ñeñt̄cha' sehuapoya te' ñeñt̄cha' atarr huomenc setpate'.

<sup>41</sup> Allempoña ñapa' ahua' mame' a'yente'ye'. Ñaña'pa' all concorpa'huena o' ma'yochuena.

<sup>42</sup> Puema'yochenoñ atet otuen:

—Apa, ñerra'm ḡach pocte' ente' arepa'chña pemnatatsche o'ch chapona ñeñt̄ atarr amurochtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm ḡach muenats añcha'ña atet peḡaton ñeñt̄ pemnen ḡa, amachña añeyaye ñeñt̄ nemnen na.

<sup>43</sup> Allempoña'pa' huapoña mellañoñeñ Yompor pue'ntañoñ ñeñt̄ña ahua'mencaḡ ḡose' attoch ahuantan puellquëña. <sup>44</sup> Ñapa' atarr nanac puellquëñesha' ma'yochena; puema'yochenoñpa' atarr nanac ñorra'ten. Po'ñorra'ña' cha huatena atet ñerra'mrrate' errasats topsa'tets patso.

<sup>45</sup> Allempoña ma'yochuapa' tanterra, ahuer pueyochreshesho. All entueranet ñetñapa' cha atarr manrrenet ama't e'ñe puellquëñeshet. <sup>46</sup> Ñaña'pa' atet otueranet:

—Sapa' eso'mare'tña cha atarr semanrra'ten. Te'pa' o'ch setanterra'pa' choña sema'yochrra'ta attoch sa'huanta' ñeñt̄cha' sehuapoya topateñets atarr huomenc.

\* **22:42** Ñeñt̄ amurochtatañ ñeñt̄pa' po'ñoñ arr atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñt̄ atarr pesherr yorren orramtso.

*Allempo rromoset Jesús**(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)*

<sup>47</sup> All atet otyenan pueyochresha'pa' allempoñapa' huacha'toña shonte' acheñenesha'. Ñeñt' huacha'tatahuet ñeñt'pa' ñeñt' sochetsa Judas ñeñt'ara ñeñt' pueyochresha' peneñ ñeñt' çharrasheña ñeñt' a'pchenahuet epsheña. Ñaña'pa' çha ponmosaya Jesús, puetso'tstsapa'teño'f huom'cha'tos. <sup>48</sup> Jesúsña'pa' atet otaþ:

—E'ñe'tcha' petso'tstsapa'teño'fen pepomuerrren na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>49</sup> Añña ñeñt' yemtenaya Jesús allempo atet eñchet o'ch rromoset Jesús, ñet'ña'pa' atet ochet:

—Ayochreshate ¿amafe' pocto o'ch yemoñsaþa yocchello?

<sup>50</sup> Puesheñarrña pueyochresha' allenta chetan po'cchell ahuo'ch çhonto'tapan cornesha' pa'cheñer puetepa'tcha' tsorroñ po'cohuenrot. Ñeñt'pa' año pa'cheñer ñeñt' pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>51</sup> Jesúsña' allempo entan pueyochresha' atet þapa' ñaña'pa' otanet:

—Ñeñt'epa'ta, amach atet seþatsto.

Allempoña ñeñt' tsorrqueta'tetpa' alla a'þllerrñañ puet o' alla orrater o' e'ñe correrra. <sup>52</sup> Ñeñt' huacha'toya ñeñt'cha' rremose' Jesús'pa' ñeñt'pa' añca'ye ñeñt' pa'm'cha'tareternesha' þa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña' ñeñt' judionesha' po'guardianeshar ñeñt' cohuanþene' Parets pa'paquell ñaña' ñeñt' pompornesha' pen allohuen judionesha'. Allempo huacha'toñetpa' Jesúsña'pa' atet otapanet:

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe occhelletareroches ñaña' etsach-peretareroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrate' eñeten?

<sup>53</sup> Napa' allponmatuanen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaye'ña serrma'ne'te. Tarro'mar te' o' çhap allempo ñeñt' poctetsa socop ñeñto'mar te' o' çhap allempoch oneñt'pa' o'ch orrtatennas po'huamenc, ñeñt'pa' e'ñe atet ñerra'm checmete'.

*Atto Pedropa' a'nasotana Jesús**(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Allempoñapa' rremoset Jesús'pa' arr aneret añcha'taret pa'paclo ñeñt' pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Pedroñapa' ñapa'cho'ña cote' tarraña ñapa' chenta' en a'yo't. <sup>55</sup> Petotña rroçh pampopa' all a'torenet tso' all anorrçha'tyen acheñenesha' ñeñt' shotetsa. Pedroñapa' all anorros ñaña' all shotosa. <sup>56</sup> Allempoña huapa coyanesha' ñeñt' añcha'taret pueñañra. Entosan Pedro all shotenapa' alla cohuos, atet otos:

—Añpa'cho'ña encanesharpa' ñeñt'rramtso yemtaye'tña Jesús.

<sup>57</sup> Tarraña Pedroña çha a'nasochapa' atet otanña coyanesha':

—Napa' amaca'ye nentare.

<sup>58</sup> E'ñe o'chtapa' huapa ñaña po'psheñeñ entuererrpa' ñapa'cho'ña atet otuererr:

—Papa'cho'ña parroca'ye e'ñe peyemtena.

Pedroñapa' atet otan ñeñt' yacmar:

—Napa' amarramche' erra neyemtenoña na epan ña.

<sup>59</sup> O' tama o'çtterrerrpa' o' alla huerrerr po'psheñeñ, ñapa'cho'ña atet otuererr:

—Po'ñoçhca'ye añmapa' ñeñt'ca'ye e'ñe yemtenaya tarro'mar ñapa'cho'ña galileo'marnesha'ca'ye atet ñerra'm Jesús.

<sup>60</sup> Pedroñapa' alla otterrannerr ñeñt' yacmar:

—Amarramche' neñoteñeña este'ña atarr þotenen.

E'ñe allempo atet eñorena Pedro, e'ñepa'tcha' allempocma eñeña atollop.

<sup>61</sup> Allempoña Partsessa' Jesús'pa' cohua' allente'tsen Pedro. Pedroñapa' allenta yerpuerrana atet otneñ Partsessa': “Amach eñena' atollop ñeñte tsaprocma þaña'pa'



o'ch ma'poch p̄a' nasotenna." <sup>62</sup> Allempoña Pedropa' ahuo' a'yo all e'ñe puellquëñsha' yahuosa huomenc.

*Atto atarr achm̄are'teñet Jesús*

*(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)*

<sup>63</sup> All yottam̄psateñet Jesús am̄cha'tareṭ pa'paclo añña solltarnesha' ñeñṭ cohuam̄psachet ñetñapa' atarr achm̄are'teñet Jesús all cohuam̄peñet. Atarr čhota'teñet.

<sup>64</sup> Huancacalle'cheñet, pachm̄are'teñoṭetpa' atet oteñet:

—Ñehua, te'ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch p̄otey esesha'te'ña pečhota'tyene'.

<sup>65</sup> Elloña pachm̄are'teñoṭetpa' pa'namen esocmañen otyeñet, sochatse'tyeñet.

*Allempo čhapata'mueñet Jesús all ap̄cha'muena allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareṭernesha' ñeñṭ a'pocatyene' ñoñets*

*(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)*

<sup>66</sup> Tsapaṭña allempo puetarenpa' ap̄cha'muena allohuen ñeñṭ pompornesha' pen judionesha' epuet ñaña ñeñṭ pa'm̄cha'tareṭernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñṭ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñṭ atet anareṭ. All ap̄cha'muena allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareṭernesha' ñeñṭ a'pocatyene' ñoñets, all anma'mueñetña Jesús. Allñapa' a'p̄to'tare'tapet, atet otapet:

<sup>67</sup> —Yapa' te'pa' yemneñ o'ch p̄otosey ñerra'm po'ñočhte' p̄a ñeñṭep̄ Cristotets.

Jesúsñapa' atet otosanet:

—Ama't notatstas na po'ñoč ñeñṭen Cristotets sañapa' amachca'ye pocteye' sentno attoch same'ña'na. <sup>68</sup> Ñaña napa'čo'ña ama't o'ch es na'p̄to'tas saña sañapa' amachca'ye sanapnoña naña. Tarro'mar sapa' amachca'ye semno sa'rroyerren.

<sup>69</sup> Tarraña te'pa' ama'tcha' atet sepa'noñ te'ñapa' o' e'ñe čhap allempoch o'ch alla nanorruerr Nomp̄or po'cohuenrot ñeñṭ atarr ahua mencattetsa, ama't na Ñeñṭen Acheñetosets.

<sup>70</sup> Allempoña allohuenet atet oteñet:

—Ñeñṭep̄ñapa' ¿p̄a'trraña Puechemer penña Yompor?

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—E'ñeca'ye po'ñoč ñeñṭ atet sotenen sa.

<sup>71</sup> Allempoña ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Te' yapa' ama yemneñe po'potantañ ñeñṭcha' a'metare'tam̄p̄sose' tarro'mar te' yapa' allohueney e'ñe ye'mhuen ñeñṭ atet otena añ acheñer, ñapa' Yomporo' Puechemer. Ñapa' čhaca'ye atarr achm̄are'tenan Yompor.

## 23

*Allempo čhapata'mueñet Jesús allo'tsen am̄cha'tareṭ Pilato*

*(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)*

<sup>1</sup> Allempoña allohuenet tantrra'tuet, e'ñe parrocm̄a anmet Jesús allo'tsen am̄cha'tareṭ Pilato (ñeñṭ nen gobierno Romoṭ ñeñṭ am̄cha'tareṭtetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Allñapa' atarr otteñe'choset, toma'tam̄pesyesoset, ñeñṭpa' atet otyesoset:

—Ya añ acheñer čhocma yenteñ yečhatyenan yamo'tseshačhno judionesha' ñeñṭ ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñaña atet oteneñ año'ch yetsa'tatsto impuesto ñeñṭ romo'marneshacop ñeñṭ nen am̄cha'tareṭ Romoṭ. Ama't ñapa' atet otena ñapa' ño' Cristotets ño' atarr am̄cha'tareṭtetsa arr.

<sup>3</sup> Allempoña am̄cha'tareṭ Pilatopa' a'p̄to'tapan Jesús:

—Papa' ¿p̄a'tña judionesha' pa'm̄cha'tareṭereṭ?

Jesúsñapa' atet och:

—Atetca'ye atet p̄otenen.

<sup>4</sup> Añña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña acheñenesha'chno, ñetña'pa' atet otanet Pilato:

—Ñehua, napa' amaca'yeña nentoñeña ñeñt atto ama pocteye' es penoña añ acheñer.

<sup>5</sup> Judionesha'ña pa'mcha'tareternesha'pa' alla otereterr Pilato:

—Tarraña yañapa' chocmaña yenteñ ñeñt atet yechatyenan acheñenesha' attoch atpare'tatenanet gobierno. E'ñe Galileoteñ atet pena, ama't te'pa' o' chap ñaña arr Judeo e'ñe attecma o' ye'chatuerrerr ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya.

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen ñaña añcha'taret Herodes*

<sup>6</sup> Atto' e'mñotenan judionesha' atet otyenet e'ñe Galileoteñ ye'chaten, allempoña Pilatopa' atet a'p'to'tanet:

—Jesús'pa' ñapa' ¿galileo'marnesha'tña?

<sup>7</sup> Allempoña eñotachet ñapa' po'ño'chca'ye galileo'marnesha' allempoña Pilatopa' atet cotape'ch ñeñtpa' Herodesocpaca'ye tarro'mar ñapa' ñeñt añcha'tarettetsa galileo'marneshacop. Ñeñto'marña ñapa' mueñan Jesús Herodesesho tarro'mar Herodespa' allempo chap Jerusaléño all emo'ten. <sup>8</sup> Herodesña'pa' e'ñe pocsheñesha' agapanen Jesús tarro'mar ahuatoteñ atarr mueneñ o'ch eñch tarro'mar ñapa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñt atet pa'yena. Ñapa' añecopña atarr mueneñ o'ch orrtatoñ ñaña ñeñt atet pa'yena orrtatyese' ñeñt ama puentareto. <sup>9</sup> Atarr es a'p'to'tare'tapaneñña Jesús tarraña ñapa' ama anapanoña Herodes ama't e'ñe parrocha. <sup>10</sup> All tom'cha'toset ñaña allohuen añcha'taretnesha' ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsen ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets, ñetña allpa' otteñe'chuereterr Jesús all Herodesesho, pa'namen otyesuerreterr. <sup>11</sup> Allempo Herodes ñaña allohuen po'solltarneshar ñetpa'cho'ña puerrapsoñet ñamet. Achm'are'chet all che'tatseteñet. Pueche'tatseteño'tet chorrachet añcha'taret pa'shtam ñeñt atarr cohuen. Allempoña Herodespa' o' alla mueño'ter Pilatesho. <sup>12</sup> Ñeñto'marña Herodes epuet Pilatopa' e'ñe allempocma amo'tstannerret tarro'mar ahuañmo'chapa' cha e'moñe'tannenet.

*Atto añcha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse' Jesús*

*(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Allempoña Pilatopa' alla ap'chaterran ora allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt po'cornaneshar pa'mcha'tareternesha' ñaña po'potantañ judionesha' pa'mcha'tareternesha' ama't ñaña allohuen acheñenesha'. <sup>14</sup> Pilatoñapa' alla otapuerreterr:

—Añ acheñer ñeñt sehuapatennan ñeñt soten sa ahua' ye'chatyesan acheñenesha' ñeñt ama cohuenaye' senteno sa, te'ña napa' o' na'p'to'tare'tue ama't allempo allo'tsa'yenes tarraña nañapa' ama't parrochapa' ama nentoñeña ñeñt atet sotyen atto' pena ñeñt ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Ama't ñaña Herodespa' ama entoñeña ñeñt ama pocteye' ye'chateno, ñeñto'marña o' alla mueñer nesho. Po'ño'chpa' amaca'ye eñalleña ñeñt atet pen ñeñt ama cohuenaye' yenteno allohueney atto'tcha' yemtsatach. <sup>16</sup> Ñeñto'marña na te'pa' attachca'ye necoñchach mame'pa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>17-19</sup> Tarraña allohuen judionesha' puerrannarteño'tet atet ochet Pilato:

—Pemtsatachñaca'ye, añcha'ña pa'rroyerrnay Barrabás.

Ñehua, ñeñt Barrabás ahuañmo'cho'teñ yottam'peñet tarro'mar ña ye'chatene' acheñenesha' atpare'chetepa' añcha'taret ñeñt nen gobierno' Romo't. E'ñe patpare'teño't o' muetsan acheñ. Ñehua, ñetpa' atet ye'chenet. Pate'tets pascuapo ñeñt añcha'taret ñeñt nen gobierno' Romo'tpa' o'ch a'rroyerrñañet judionesha' puesheñarr pamo'ts ñeñt ayottam'psarettetsa ñerra'm erra'tsen muenenet ñet, ñeñtpa' añecop a'rroyenanet attoch coshatenan judionesha'. <sup>20</sup> Ñeñto'marña Pilatopa' atarr mueneñeñ o'ch a'rroyerranet

Jesús, ñeñto'marña alla a'p̄to'terranerr allohuen acheñenesha'. <sup>21</sup> Tarraña ñetña'apa' ama't mameshapa' amaña pocteye' enteñeto. Elloña ñeñtapa' rrannartet allohuenet, atet oterete't:

—¡Pecorso'tam̄psach! ¡Pecorso'tam̄psachñaca'ye!

<sup>22</sup> Poma'pocheño Pilatopa' alla oterraneterr:

—¿Eso'mare'tña semneña o'ch necorso'tam̄psach? Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach. Ñeñto'marña napa' attachca'ye, necoñchach mame' allempopa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>23</sup> Tarraña ñetpa' ama caçhpueñeto otare'tet. Elloña ñetpa' e'ñe puerrannarteño'tet atarr enamueñet attoch corso'tam̄psach. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Pilatopa' ame'ñachet. Attoña ñapa' atet eñora:

—Te'pa' o'ch atet neponas ñeñt atet atarr semnen sa. <sup>25</sup> Ñeñto'mar allempo a'rroyanet Barrabás ñeñt enamueñet ama't ñeñt patparño't yottam̄peñet ñaña puentseño't acheñ. Tarraña Jesúsña'apa' o' apanet attoch muetset ñeñt atarr muenenet ñet.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

<sup>26</sup> Allempo anmet Jesús a'yo allcha' corso'tam̄psoset. Allña oñenetpa' allña'apa' poctet puesheñarr yacma ñeñt cireneo'marnesha' ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñt errte' huerrtsa a'yot. Ñeñña rremapetpa' o' chechatnomet Jesús po'corsoch ñeñña anmue'ña chenta'.

<sup>27</sup> Allña'apa' cota'huanem̄ shonte' acheñenesha', shonte' coyanesha'chno ñeñt atarr ya'na'tnene' Jesús chenta', atarr gogaretyesnenet puellquëño'tet. <sup>28</sup> Tarraña Jesúsapa' allenta cohua'nmanet, atet otnomanet:

—Noçhanesha ñeñtes jerusaléño'marneshas, amach atarr seya'na'tatsteno na. E'ñe socpa atarr seyahuenta sacñetare'tolleshohuen. <sup>29</sup> Tarro'mar esempopa' çhocmach huaponasa ñeñtcha' atarr sellcaterre'. Allempoña coyanesha' ñeñt ama achoyore'tñepa' ñocpuetña'apa' e'ñech cohuen entare'tterret allempo tarro'mar ñetpa' ama eñallete puechoyoreshet ñeñtcha' atarr mueroçhterrtsa. Ñeñto'marña allempopa' otyerrcha' allohuen acheñenesha': “O' atarr cosheñtso'tsenterra mueçho'pnanesha', ama't allohuen ñeñt ama achoyore'tñe, ama't allohuen ñeñt ama es moma'yeneto.”

<sup>30</sup> Tarro'mar allempo puemueroçhteño'tet e'ñe puellquëño'tetpa' atarrcha' ya'ñameterret. Pueya'ñameteño'tetpa' e'ñech pocte' entyerret ñegata'mperretepa'to' attoch pampueranet e'ñe poctacma. Allochña'apa' o'huañcha' allo'na atarr nanac mueroçhtenet.

<sup>31</sup> Tarro'mar te'pa' atto mueroçhtatennet na ama't napa' e'ñe cohuen es norrtatyeneñ, e'ñe atteneñ ñerra'm tsach e'ñe cohuen emmo'rate'. Ñeñto'mar te' napa' neñoteñ elloña atarrcha' amueroçhtatare'tterra ñeñt ama cohuenaye' es orrtateno; ñeñtña'apa' e'ñe atet pena ñerra'm tsach rromuech. Arrpa' allohua atet otnomanet Jesús allempo aneñet allcha' corso'tam̄psoset.

<sup>32</sup> All aneñet ñaña epsheña ñeñt amtsañ ñeñtcha' epuet corso'tam̄psoset.

<sup>33</sup> Allempoña çhapachet all oteñet Poñetalle'pno, allña corso'tam̄psosetña epuet ñaña epsheña ñeñt amtsañ, puesheñarr nosñañet po'cohuenro't, po'psheñeñña'apa' nosñañet pue'chco'tero't. <sup>34</sup> E'ñe allempo corso'tam̄psosetpa' Jesúsña'apa' atet ma'yocham̄psosana ñeñt e'moñe'tene', ñeñtapa' atet ot:

—Nomporcha' te'pa' pe'pretnanetepa'ch tarro'mar ñetpa' po'ñoçhpa' ama eñoteneto ñeñt atet yeçcatenet, ñeñt ama pocteyaye.

Allempoña solltarnesha'pa' yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrta puesheña'tets ñeñtcha' yorayese' puema'tets. <sup>35</sup> Acheñenesha'ña'apa' atta cohuanrrorteñet all tomçhenet a'yenet. Pa'm̄cha'tare'terneshet ñetña'apa' atarr es otnare'teñet, atet otatse'tyeñet.

—Te'ña p'apa' o' p'a'qeshp'atyes po'potantañ, te'ñapa' p'a'qeshp'aterra e'ñe p'añeña ñerra'm po'ñochte' ñeñtep' acren Yompor ñeñtcha' Cristotosets.

<sup>36</sup> Solltarnesha'pa'cho'ña atarr achmare'teñet, che'tatseteñet. Pueche'tatseteñoñetpa' ponemñetpa' aposet vinos ñeñt atarr chella'se'. <sup>37</sup> Pachmare'teñoñetpa' atet otyeñet:

—Ñerra'm p'a po'ñochte' ñeñtep' pa'm'cha'tareter pen judionesha', te'ñapa' p'a'qeshp'aterra p'añeña.

<sup>38</sup> Ñehua, poñot all corsocho all noñet tsachtall aquellcareñ ñeñtña quellecpa' atet oten: “Añpa' ñeñtca'ye judionesha' Pa'm'cha'tareter.” Ñeñtña quellecpa' ñeñt anaret ma'po'mar ñoñets—griegaçh, latinaçh ñaña hebreaçh, e'ñe attecma oten.

<sup>39</sup> Puesheñarrña amtsañ ñeñt parro corso'tampeñet, ñapa'cho'ña achmare'ch. Potnare'teñoñpa' atet oten:

—Ñerra'm po'ñochte' Cristoppa' p'a'qeshp'aterra p'añeña, yapa'cho'ña o'ch p'a'qeshp'aterrey.

<sup>40</sup> Po'psheñeñ amtsañpa' che'ptare'ch. Pueche'ptare'teñoñpa' atet och:

Papa' eso'mare'tña ama pen'cha'na'teñeña Yompor, ama't parro amueroçhtatareterey.

<sup>41</sup> Tarraña yocoppa' e'ñeca'ye pocte' yemueroçhtena tarro'mar ñeñt'pa' añ tsa'tatenyet ñeñt allpon yeyeçhcatyen ñeñt ama cohuenayaye ama't e'ñe mamesha. Tarraña añ acheñer ñeñt parro mueroçhtatenyet ñapa' ama es yeçhcateno ama't mamesha ñeñt ama pocteyaye.

<sup>42</sup> Allempoña ñapa' atet otan Jesús:

—Napa' peyerpa'huerrno'tach allcha' p'a'm'cha'taretetuerra.

<sup>43</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' po'ñoçhca'ye notaþ, e'ñe tayecma parro'tseneycha' cosheñtso.

### *Atto rroma Jesús all po'corsocho*

*(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)*

<sup>44-45</sup> Allempoña çhap pocto atsne'pa' o'huañ atsnom, o' e'ñe checmetua erraþaren añe patsro. O'ña ellerrotnenmochapa' o' alla puetarerr. Allempoña ñeñt besom allo yottampeññañet Parets pa'paquell po'ponro ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, o' e'ñe ellopa'tetsta. <sup>46</sup> Allempoña Jesús'pa' rrana. Puerranarotpa' atet ot:

—Nomparcha' te'pa' o' nepomuerra e'ñe þocop e'ñe necamquëñohuen.

E'ñe ñeñta otuapa' o' rroma.

<sup>47</sup> Solltar po'captáner ñeñt romo'marnesha' ñeñt corso'tamþse', allempo atet ent atet o' p'a, ñaña'pa' allenta aye'choçhtatan Yomporpa' ñapa' atet ot:

—Añ yacmarpa' po'ñoçhuaca'ye e'ñe atto'a o' yemtsatater, amaca'yeña eñalleña attoch yemtsataterëñ.

<sup>48</sup> Ñaña allohuen acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen ñeñt ente' ñeñt atet o' þach o' yoroçhtach, ñetñapa' puellquëñesha' na'yesnerret pot puesomapo ahuanerret.

<sup>49</sup> Allohuen ñeñt atarr yemtaye't Jesús ahuañoñeñ ñaña allohuen coyaneshaçhno ñeñt co'a'huanmue' Galileo't ahuañoñeñ, ñetñapa' alla tom'cha'tyenet a'yenet allo't atta co-huanrrorteñet ñamet.

### *Atto pampuet Jesús*

*(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)*

<sup>50</sup> Eñall puesheñarr yacma ñeñtara judionesha' ñeñt e'ñe cohuen acheñ e'ñe pocte' es p'a'yen, ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ José ñeñt arimateo'marnesha'. Ñapa'cho'ña puesheñarr ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' ñeñt parroçma çhocmach apçhenet epuet po'potantañ am'cha'taretnesha' attoch a'poctatenet ñeñt llequëna allohuen judionesha'. <sup>51</sup> Ñehua, ña ahuaña allempo apçhenet parro po'potantañ am'cha'taretnesha' atto o'pateñet Jesús o'ch muetsatachet, ñaña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche.

Tarro'mar ñapa' ñeñt atarr cohue' Yompor esempohuañencha' o'ch atarr ayochreshatterra. <sup>52</sup> Ñeñña Josépa' o' ahua' Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. <sup>53</sup> Pilatoñapa' e'ñe pocte' eñch, ñeñto'marña ñapa' a'suater corsocho' allempoñapa' e'patse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen, allempoñapa' anem' allcha' pampueña'. All eñare' mapuetpon all ama apampare'ttena' po'poñ arromña'ñ, allca'yeña nenana'ña Jesús. <sup>54</sup> Ñehua, allempo pampuet Jesús'pa' ñeñtpa' añe yetro allempo chocma añño'tena judionesha' ñeñt tsapatcop allempoch ameserretter. Ñehua, allempo pampa'huet Jesús'pa' o' ellerren, ñeñto'mar judionesha'pa' o' mo'ttan ñeñt tsapatcop allempoch amesa'muenet e'ñe poctacma.

<sup>55</sup> Ñeñña coyaneshachno ñeñt atarr yemtenaya Jesús ñeñt co'ta'huanmue' ahuaño'ñ Galileo't, ñetñapa' co'ta'huanmet all pampueñeta' attoch eñchet allcha' neret Jesús. <sup>56</sup> Allempoña ñet onacherret allo'tpa' o' cha'cherret pocollo, ñetñapa' allohuenetpa' yorayesuerret ñeñt atarr eñmosate'chno alloch a'yana'tereta' Jesús ora po'chtsohuen attoch e'ñe cohuen eñmosate'tereta'. Ñeñtpa' e'ñeca'ye atet ye'chenaña judionesha'. Ñetpa' alla añño'tuaneñetña eñmosate'chno tarro'mar tsapatpa' amach serreto puepampro tarro'mar tsapatcha' chapa'muen ñeñte yetro allempo chocma amesen judionesha' ñeñt atet anare'ttenet ñocpue't.

## 24

### *Atto tanterra Jesús*

*(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> Allempo o' huañ yetñats allempo amesenet, allempo mo'tta'muena yetñats temenc coyaneshachnoñapa' e'ñe ahuatecma ahuanma'muenet all pampueñet Jesús. Anma'mueññañet eñmosate'chno ñeñt o'patateñet alloch a'yana'toset. Allñapa' co'ta'nma'muenanet po'potantañ coyaneshachno. <sup>2</sup> O'ña cha'cha'ta'muenet allpa' mapue'ña ñeñt allo mopam'pset Jesús ñeñt puepampuer p'achet ama atteraye' entoseto ñeñt atet pam'pset po'poñ ellerro. Entoset mapue' o' a'rrote'tare'ttena a'yenet. <sup>3</sup> Allempoña ñetpa' esho'ttra'toset mapuetpono ñeñt puepampuer p'achet amaña esesha' entosayeña arromña'ñ all net. <sup>4</sup> Ñetñapa' cha muene' yoruoset ama eñoteñeto erro'tcha'ña p'oset. E'ñe allempo atet cotape'chyenet ahuepa'tcha' orrtapanet epsheña yacma alla tom'cha'toset e'ñe allo'tsa'yenet, atarr cohuen popuetyenet pa'shtamuet. <sup>5</sup> Ñetña pueyorño'tetpa' atta mo'crra'tyeset patso. Pom'chaño'tet ama eshcaye' cohua'pseto allenet ten. Ñeñña yacma epsheñapa' atet otosanet:

—Ñeñt ama arromña'eshayaye, eso'mare'tña se'name'teñña arr allecma nannena arromña'enesha'. <sup>6</sup> Te' ñapa' amaca'ye allo'tsenarayaye arr, o'ca'ye tanterra. Ama't seyerpueñoña ñeñt atet otase't ama't ahuañmo'cho'teñ allempo Galileo'tsenmeñ. <sup>7</sup> Ñeñtpa' atetca'ye otase't ñapa' ña Ñeñt Acheñetosets chocmach pomueret attoch erro'tuanen per po'poñ acheñ ñeñt atarr ochña'enesha' attoch corso'tam'peret, tarraña poma'pamtaño'ñapa' chocmach tanterra.

<sup>8</sup> Allempoña ñetpa'cho'ña allenta yerpueret atet otanete't ahuañmo'cho'teñ Jesús. <sup>9</sup> Allempoña coyaneshachnopa' onacherret puepampro't, cha'cherret pocollopa' serrpare'tatueret Jesús puellsensarnesha' ñeñt charrasheña ñeñt puesheñarraña o' puecherra ñaña po'potantañe'chno ñeñt pueyochresha' pen. Coyaneshachnoñapa' serrpare'tueret allohuen ñeñt atet enta'muenet Jesús puepampro. <sup>10</sup> Ñeñt serrpare'tatenaya' Jesús puellsensarnesha' ñeñtpa' añ María Magdalena ñaña Juana ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña po'poñe'chno coyaneshachno. <sup>11</sup> Tarraña Jesús puellsensarnesha' allempo serrpare'tatosanet coyaneshachno ñeñt



atet entua'muenet, ñetñapa' ama't mameshapa' ama ame'ñyetoña coyaneshachno, cha otenapuetañ attate' otatse'tyen coyaneshachno.

<sup>12</sup> Tarraña Pedroñapa' allenta ta e'ñe matenacma. O'ña chap ñaña puepampropa' mo'cosa, cohuos o'pononet all net. Ñapa'cho'ña ama entose, shetamtsa entos allo epatse'chet alla o'shshe'ma'yena a'yenet. Ñapa'cho'ña ahuer pocollo ama eñoteñe ñato' erro'tsente'.

*Atto Jesúsapa' rremuerrana' epsheña pueyochresha' toño allempo senet Emaúso  
(Mr. 16.12-13)*

<sup>13</sup> Ñeñte yetrocma epsheña pueyochresha' ñetñapa' arr senet anetso ñeñt pa'so'cheñ Emaús. Ñehua, ñeñt pa'so'cheñ anets Emaúspa' Jerusaléñoñeña' allo'tsente' charra' puechena paterr kilómetro choycha' chapats anets Emaúso. <sup>14</sup> Ñetñapa' e'ñe pueserrparñesha' senet, añ serrpare'tyesnenet ñeñt allpon atet o' pohua. <sup>15</sup> All senet e'ñe pueserrpare'teñeshetpa' anapanna'tyesnenet Jesúsñapa' alla rremuerraneta'. Allempoñapa' chope'chnomuet e'ñe parro o' ahuanmuet anetsonet. <sup>16</sup> Tarraña ama't entapetañña Jesúsapa' ñetñapa' cha ottenet ñerra'mrrate' ama amnataretteneto attoch cheme'tapet, ama esesha' cheme'taye. <sup>17</sup> Jesúsñapa' atet otosan pueyochresha':

—¿Eso'tña seserrpare'tyesnen? ¿Eso'mare'tña cha atarr sellca'нена?

<sup>18</sup> Puesheñarrña ñeñt sochetsa Cleofas, ñaña' och:

—¿Ama't peñoteñeña allohuen ñeñt Jerusaléño'tsen ahuañoñeñ o' e'ñe e'mare'tuet ñeñt atet o' metua all? Papa' ¿paptate'ña ñeñtep taya chapats all Jerusaléño ñeñtep ama eñotosaye ñeñt atet o' pohuerret Jerusaléño?

<sup>19</sup> Ñaña' atet otnomanet:

—¿Eso'tña ñeñt atet o' pohuerretña all?

Ñetñapa' alla otnereterr:

—Añca'ye yeserrpare'tnen Jesús ñeñt nazareto'marnesha' ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ ahuaña. Po'huamencoñ orrtatennay po'partsoña ñeñt ama't ahuaña yapa' ama yentare. Ñaña atet yechatyese't ñeñtapa' atarr cohuen. Ñeñtapa' e'ñe pocte' entapreteñ Yompor; acheñenesha'pa'cho'ña e'ñe pocte' enteñet. <sup>20</sup> Tarraña ya'mcha'tareternesha' ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' o' pomueret Jesús atotca'yeña o' muetsatateret, ñeñto'marña o' corso'tamperet. <sup>21</sup> Tarraña yapa' ñeñtca'yeña atarr yemneneñ ñato' ñach ya'rroyatatosayeña allohueneñ ñeñtey israelena'tarey (atto añcha'nochtana'tenya romo'marnesha' ya ya'netsro). Tarraña te'ñapa' chaña o' muetseret. Te'pa' o'ca'ye ma'pamta'muen. <sup>22-23</sup> Ñaña te'ña coyaneshachnoña ñeñt parro yeyemtena, ñetñapa' ahuañecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet puepampro ñetñapa' año' eseshaye' entosayeña puepampro all neretañ. Allempoña huacherret puepamproñ atet serrpare'tatuerryet, allña' año' orrtahuet mellañoñeñ ñeñto'ña otahuet Jesúsapa' o'ca'ye tanterra o' alla betterra. Ñeñto'marña yapa' ñeñtña atarr yeyore'tene'. <sup>24</sup> Allempoña ñaña allponsheña ñeñt parro yeyemtena, ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet ñamet puepampro. E'ñe atet otuerrey coyaneshachno, ñetpa'cho'ña ama eseshaye' entosaye.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla otnerraneterr:

—Sapa' ama es sechenoyoña seyoçhro, atarr se'charrtaten seyoçher attoch e'ñe same'ña'huaña ora ñeñt atet eñosyese't Cristocop allohuen ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ ahuañoñeñ. <sup>26</sup> Ama't señoteñeña ñeñtcha' Cristotatspa' atetca'ye anareña ñocop ñapa' atarrcha'ca'ye amueroçhtataretetanena choch rromats. Elloñapa' o'ch alla çherr esempo allempochña e'ñe cohuen a'cohuentataretterra.

<sup>27</sup> Allempoña Jesúsapa' o' yerpatnerraneterr ora allohuen ñeñt atet anaret añecop ñeñtcha' Cristotats. E'ñe Moisés po'ñoñoñeñ yerpatnomanet ñaña po'potantañechno po'ñoñ ñeñt eñosyestse't Cristocop, ñeñtara ñeñt a'mta'yesaye't Yompopor po'ñoñ ahuat.

<sup>28</sup> Allempoñapa' chapmochet anetso all sechenet. Jesúsñapa' cha otetnena ñerra'm ñapa' amtoche'ch. <sup>29</sup> Ñetña alla puepateñoñetpa' atet ochet:

—Allahca'ye yeçhap arr parro o'ca'ye tsapuenmoch.

Allempoña Jesúsapa' be'tosos allcha' chapuet. <sup>30</sup> Allempoña anorrcha'toset allcha' rrallme'choset. Jesúsñapa' chetosan pan, parasyoso'tamñpsosan pan, shota'tospa' apa'yesosanet. <sup>31</sup> Allempo atet p'osa, pueyochresha'ña epsheñapa' cha e'ñe cheme'toset añpa' ñeñtapa'tca'yeña Jesús. E'ñe allorocma ñetpa' o' amnataretterret attoch e'ñe cheme'teret. E'ñe cheme'terretpa' allepa'tcha' ma'natanñperranet. <sup>32</sup> Allempoña ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Ñeñto'marepa'tca'yeña atarr nanac coshatosey ñorra' ama't cha yellquëna yeyochro allempo serrpare'tatnomuey toño all yerpatnomya Yompopor po'ñoñ ñeñt atet ana'yesaret e'ñe ñocop.

<sup>33</sup> Ñetña e'ñe allorocma tantrra'terretpa' o' alla ahuanerret Jerusaléño. Allñapa' o' çherret allo'tsa'yen po'potantañ puellsensarnesha' ñeñt o' çharrasheña puechena puesheñarr. Allo'tsen ñaña po'potantañechno. <sup>34</sup> Allña ñetpa' atet otueret po'potantañ:

—Po'ñoçhca'ye o' tanterraña Yepartseshar. Ellonetñapa' orrterrana ñaña Simón.

<sup>35</sup> Allempoña ñetpa' serrpare'tueret ñeñt atet enteret toño ñaña all shota'tosan pan, attoña ñetpa' allña e'ñe cheme'tosetña Jesús.

*Atto Jesúsapa' orrterrana allohuen pueyochresha'  
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)*

<sup>36</sup> Ñeñta atarr otatsetyenetpa' Jesúsñapa' çhepa'tcha' tomhuets e'ñe all chorren allohuen pueyochresha'chno. Alla huomñcha'tuenanet, puehuomñcha'tueñoñanetpa' atet otuenanet:

—Te'pa' çhosaña e'ñe cosherrtsa seyochro.

<sup>37</sup> Tarraña ñetñapa' cha atarr yore'tuenanet, cha atarr mecha'trra'tet, cha otenapuetañ choyeshe'matste' orrterrannet. <sup>38</sup> Jesúsñapa' atet otuenanet:

—Eso'mare'tña sañapa' chaña seyoren. Eso'mare'tña sañapa' chaña atarr se'charrtatenña seyocher. <sup>39</sup> Te'pa' o'ch secuapuennan not ama't ñaña netac attoch e'ñe seño'tapuerren naca'ye. Sa'p'llapuennan nechets, secua'yesapuennan nechets allochñapa' o'ch e'ñe seño'tapuenen. Napa' ñeñten echtso'ten, choyeshe'matspa' amaca'yeña echtso'teyayeto ñaña amaca'ye anpateyaye atet o' sentapuenen napa' echtso'tenca'ye ñaña anpate'nca'ye.

<sup>40</sup> Allempoñapa' gatuenanet pot ñaña pa'tac. <sup>41</sup> Ñetñapa' atta cohuanrrortapueñet. Ama't atarr coshapueñetañpa' amaña e'ñeye' ame'ñapueñeto ñato' po'ñoçhte' Jesús. Atta echarrtatenet pueyoçher tarraña Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—¿Arrpa' ama't secheno ama't coñe'ta rreñets?

<sup>42</sup> Ñetñapa' aña apapueñet pasheparr cac achmare't ñaña pets pocoyemñ all nenan po'moñ. <sup>43</sup> Ñeñta agaphuenpa' o' rrohueñ all chorrenet attoña ñetpa' entapueñet.

<sup>44</sup> Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt atet notase't allempo orameñ allo'tseney e'ñe parro, ora allohuen ñeñt atet anaret ahuatoteñ Yompopor po'ñoño nocop, ñeñtña te'pa' o' e'ñe etsotuerra—e'ñe Moisésoteñ po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ñaña ora allohuen ñeñt quellca'yesone't ñeñt a'mta'yesaye't Yompopor po'ñoñ, ama't ñaña ñeñt aquellcarettatse't libro Salmos, te'pa' ñeñtña o' e'ñe etsotuerra ñeñt atet ana'yesaret nocop ahuatoteñ.

<sup>45</sup> Allempoñapa' o' chapatanet pueyoçhreto allohuen ñoñtso'chno ñeñt aquellca'yesaret ñocop. <sup>46</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhpa' allohuen ñoñets ñeñt' aquellca'yesaret' atetca'ye oten ñeñt'cha' Cristo-tosetspa' çhocmach po'ñoçh rromos, tarraña poma'pamtañoña'pa' o'ch alla tanterra. <sup>47</sup> Attochña serrpare'teret Cristo e'ñe Jerusaléño'eñ errañaren ora allemeñ allohuanen acheñenesesho'mar. Attotcha'ña acheñenesha'pa' o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop allochña'pa' attochña o'ch e'ñe a'pretna'huaretterret allohuenet po'chñaret.

<sup>48</sup> Jesúsña'pa' atet' otterranneterr:

—Te'ña sapa' o'ch sa'poterrnan ora ñeñt' allpon atet' sentyesne't ama't teme'ttsen. <sup>49</sup> Ñaña sa te'pa' ellonet' o'ch atet' notnerres, po'ñoçhca'ye napa' nemñohuerrnascha' Yompor Puecamquëñ entot' ñeñt'cha' e'ñe sechorra'yesaya e'ñe puesheña'ttsos ñeñt' atet' oten Yompor ñeñt'cha' e'ñe apa'yerres. Tarraña saña'pa' allasach anetso Jerusaléño, esempohuach chorratasa Parets Puecamquëñ ñeñt'cha'ña ahuanencat sepa'yesose' ñeñt'cha' apuerres Yompor pue'ntañot'.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntañ*

*(Mr. 16.19-20)*

<sup>50</sup> Allempoña Jesús err Jerusaléño't, ahuanerran pueyochresha'chno a'yo anetso Betanio. Allña'pa' echantosan potpa' bensare'tam'pesyesosonet. <sup>51</sup> E'ñe puebensare'tam'peño'fanetpa' allña'pa' a'tenoche' pue'ntañ o' sohuanenanña pueyochresha'chno. <sup>52</sup> Ñetña allempo atet' entapueret Jesús ahuerri pue'ntañopa' pa'ye'choçhtateñesha' ma'yochnerretpa' ahuanerret Jerusaléño e'ñe poc-sheñeshocmañenet. <sup>53</sup> Ñetña allempopa' ellapenete't Parets pa'paclo all atarr aye'choçhtateññañet Yompor. Ñeñt'pa' atetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT QUELLCA' SAN JUAN

### *Ñeñt Po'ñoñ pen Parets ñeñña acheñetosets ñeñtara ñeñt Cristoterrets*

<sup>1</sup> Ahuatoteñ e'ñe ñanom pa'motroteñ Cristoñapa' eñalla epuet Pompore Parets. Ñaña' ñeñtara ñeñtcha' Po'ñoñ ña' Parets tarro'mar ñach eñotaterre' acheñenesha' atet oteñ Yompor Parets. Tarraña ñapa'cho'ña e'ñe atecma partsoten atet partsoten Pompore ñeñt atarr nanac Parets. <sup>2</sup> Allempo errte' ayeçhcataretta pats, ñaña' e'ñe parro allo'tsen epuet Pompore Parets. <sup>3</sup> Ñeñto'marña allohuen esocmañen ñeñt eñall, ñapa' ña e'ñe yeçhcate' ñeñt atet muenet epuet Pompore. Ñeñt allpon eñallpa' ama eñalle ñeñt ama yeçhcato ña, ama't esotolla, ñocma pueyeçhcatar. <sup>4</sup> Ñaña' añepa't ñeñt alloch e'ñe yocrrena. Ñeñña alloch e'ñe yocrrenapa' ñeñtcha' yeñotaterre' allohuen ñeñt cohuen enten Pompore Parets. Ñeñto'mar ñapa' atet pena ñerra'mrrate' puetare' tarro'mar ñapa' ñach a'puetarsañperre' allohuen yocpaña. <sup>5</sup> Ama't atet pena sosya'tsañeçhno añe patsro ñerra'mrrate' checmete', ñaña' e'ñe a'puetaresuos. Checmete'ña' ama't ahuatapa' amach erroteno't a'checmetsañperrano ñeñt puetarñatser ñeñt Yompor po'cohuenña.

<sup>6</sup> Ama't allempo ama orrtena' Cristo ñeñtcha' puetarñatsotosets arr patsro, ñanempa' añ orrtatsa puešeñarr yacma ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Juan; ñapa' Yompor llesense'. <sup>7</sup> Ñapa' añecop huapa ñach a'potose' attoch huapa Cristo arr patsro ñeñtcha' a'puetarsañperre' allohuen yocpaña. Attoña ña po'ñoño'tpa' ame'ñatosana acheñenesha'. <sup>8</sup> Tarraña Juanpa' ama añeyaye ñeñtcha' puetarñatsotosets arr patsro; ñapa' añecpa huapa attoch a'potosan ñeñtcha' a'puetarsañpsañtosta. <sup>9</sup> Allempoña çhap añe patsro ñeñt puetarñatsotosets tarro'mar añ puetarñatser ñeñt e'ñe po'ñoçh ñeñtcha' a'puetarsañpsose' allohuen acheñenesha' pocpaña, ñeñtpa' alletsa, o'ch orrtosa añe patsro.

<sup>10</sup> Ama't añ patspa' ño pueyeçhcatareñ, acheñenesha'ña arr patsropa' arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto tarro'mar ama eseshaye' eñotapaye. <sup>11</sup> Ama't arr çhapañ e'ñe ña pamo'tseshesho, pamo'tseshañapa' arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto. <sup>12</sup> Tarraña puešeña'tets ñeñt e'ñe cohuen agapyesapue', ama't allohuen ñeñtcha' ame'ñerraya ña, ñetña' apuerranet llesens attoch e'ñe puechemer perranet Yompor Parets. <sup>13</sup> Ñeñt atto puechemer perrey Yompor ñeñtpa' ama atteyaye atet ye'ñalletena ya ñeñtey arromña'tey. Tarro'mar ñeñt atto ye'ñalletena arr patsropa' ñeñtpa' atet anare'tey ya ñeñtey arromña'tey. Ñaña atto puechemer o' perrey Yompor, ñeñtpa' ama añoteyaye ñeñt atet cotape'chateney po'psheñeñ acheñ pocpaña. Yapa' añotña o' puechemer perrey Yompor atto o' muenaterrey e'ñe ña pocpaña.

<sup>14</sup> Cristoña ñeñt Po'ñoñ pen Yompor o' acheñetos arr patsro, o' yeyçhañ e'ñe parro mame' añe patsro. Ñapa' atarr amuerañtosa. Ñaña atto yeçhatosey Yompor po'ñoñ ñeñña ñoñetspa' e'ñe po'ñoçh atet, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Ñaña yapa' çhocma yentoñe't po'cohuenña. Ñeñña po'cohuenña' atet ñerra'm Pompore ñeñt po'parror pene' ña. <sup>15</sup> Allempoña Juan puerranarotpa' a'potan Cristo, ñeñtpa' atet eñora ñocop:

—Añmapa' ñeñtca'yeña notase't ahuaña, ñeñtcha' huapatsa chenta' ñapa' atarr ahua-mencatesha', ñaña' ama tama ahua-mencateyayno, tarro'mar ñapa' ahuatoteñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñaña' eñalla. Ñeñtpa' allohua atet ot Juan ñenmañ Cristocop.

16 Ñapa' atarr amuerañtosa ñeñto'marña allohueneypa' atarr bensare'tam̄peney. Allo'na sen yebensare'tam̄pesnene'. 17 Ñoñets ñeñt atet anaret ahuaťoteñpa' ñeñt quellconay Moisés ahuať. Tarraña Jesucristopa' ñaña orrtatose'ña muereñets ñaña ñapa' añ orrtatonay ñoñets ñeñt e'ñe po'ñočh Yompor po'ñoñ alloch yequeshperra. 18 Yompor Paretspa' ama't ahuaťapa' ama eseshaye' puentare. Po'patrrorña ñeñt Cristotosets ñeñtpa'cho'ña Parets ñeñt e'ñe parro attecmuet; ñapa' ña yeñotaterre'ña atet penaña Pompor Parets.

*Juan ñeñt apatañtetsa Yomporecop, ñapa' atarr cohuentatosan Jesucristo  
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

19 Allempo judionesha' pa'm̄cha'tareťernesha' ñetñapa' mueñet acheñ Jerusaléñoñ ñeñtcha' ahuanmatsa Juanesho. Añ mueñet judionesha' po'cornaneshar ñaña levitane-sha' ñeñt po'taruas pene' o'ch torrenet Parets pa'paclo. Ñetpa' añecop amñareťtet ñetcha' a'p̄to'toset Juan ñapa' esesha'ťe'ña. O'ña čhapuet ñeshopa' atet otoset:

—Papa' ¿eseshape'tña, ama't añeyaype ñeñte'p̄cha' Cristoterrets?

20 Juanñapa' ama a'nasoto; atto a'metapa' ñapa' atet otapanet:

—Napa' amaca'ye añeyayno ñeñtcha' Cristoterrets.

21 Ñetñapa' alla otereterr:

—Ñeñte'p̄ña' ¿eseshape'tña, ama't añeyaype Elías ñeñt a'm̄taye't ahuať Yompor po'ñoñ?

Ñañapa' atet oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñteyayno.

Ñetñapa' alla a'p̄to'tereterr:

—Amapa' ñato' ¿añe'p̄te' ñeñte'p̄cha' a'm̄terre' Yompor po'ñoñ ñeñt yecuen?

Ñañapa' alla oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñteyayno.

22 Ñetñapa' alla otereterr:

—Ñeñte'p̄ña' ¿eseshape'tña p̄a? Yapa' yemneñca'ye o'ch p̄otey allochñapa' o'ch yotera' ñeñt yemñene'. ¿Erroťena'tcha'ña p̄oteyña p̄ocop?

23 Ñañapa' atet oterraneterr:

—Napa' nocopca'ye eñose'tña Isaías ñeñt a'm̄taye't Yompor po'ñoñ ahuať. Allempopa' atetca' ote't:

E'morrterrach puesheñarr po'ñoñ all amayo allcha' serrpare'taterranña acheñenesha'.

Puerranaroťpa' añcha' toma'ntaterranet toñ ñapa' atetcha'ca'ye oterranet:

“Sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha' o'ch e'ñe sa'pačharretyesoñ pa'ťe'p̄.”

24 Ñehua, ñeñt amñareťtatsa Juanesho, ñetpa' añca'ye mueñenahuet ñeñt fariseonesha' ñeñtara judionesha' pa'm̄cha'tareťernesha'. 25 Ñetñapa' alla otereterr Juan:

—Arepa't Cristoyaypepa' eso'maruañaca'yeña p̄apatenña Yomporecop, arepa't Elíasoyaype, arepa't añeyaype ñeñtcha' a'm̄terre' Yompor po'ñoñ.

26 Juanñapa' atet oterraneterr:

—Napa' ama't napatyen Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñochaya napatyenanet. Tarraña o' čhap sesho po'psheñeñ ñeñt ello atarr sherbets, tarraña sapa' amaca'ye señoťeñeña sa.

27 Ñapa' ama'tcha' chenta huapapa' ñapa' ñeñtca'yeña ello atarr sherbets; nañapa' ama es nesherbena' attoch ama't po'sapatrečhapa' o'ch nepyam̄pes.

28 Ñehua, allpa' atetca'ye penet all oteñet Betábara allara Jordanaso yon̄ta'n tarro'mar Juanpa' allca'ye apatyenanña acheñenesha' Yomporecop.

*Jesuspa' ñeñt atma'ntatareť carrnero ñeñt amtsareťtatse't ochñartsocop*

29 Tsapa'tña Juan allempo entapan Jesús ñeshoneť en, ñañapa' atet otan acheñenesha':



—Añca'yeña ñeñt' o' llesenserr Yompor ñeñt'cha' Po'carrneror pen, ñach yahuan-mamperre' yo'chñar allohueney ñeñtey añe patsro'tsa'yeney, tarro'mar ñach rromuerrets yo'chñarecop atetcha' perra atet amtsarettena carrnero ochñartsocop. <sup>30</sup> Añmapa' ñeñt'ca'yeña notase't ahuaña: “Ñeñt'cha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarr ahuamencatesha', nañapa' ama tama ahuamencateyayno, tarro'mar ñapa' ahuañoteñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñañapa' eñalla.” <sup>31</sup> Ama't na ahuañmo'chapa' ama neñoteñe esesha'te'ña ñeñt'cha' huapatsa chenta' ñeñt'cha' Cristoterrets. Tarraña napa' añecpaña nohuena nach apatyenomue' acheñenesha' oño, attochña norrtaterrñañ israe-lena'tarneshacop ñeñt' po'ño'ch Puechemer pen Yompor.

<sup>32</sup> Allempoña Juanpa' eñotatan acheñenesha' ñapa' atet otanet:

—Na ahuaña allempo napata' Jesús'pa' Yomporña Puecamquëñ e'ñe atet nenta'p ñerra'mrrate' ye'p o' sohua'nma ento't, chap e'ñe Jesúsesho. <sup>33</sup> Ama't allempo napa' ama neñoteñe ñeñte'ña Yompor Puechemer tarraña Yompor ñeñt' o' llesenserren attoch napatyese acheñenesha' oño, ñapa' atetca'ye otenen: “Esempoch pent o' sohua'nma Necamquëñ o'ch chap e'ñe ñesho ñeñt'cha' chorrosaya, ñapa' ñeñt'cha'ca'yeña chor-raterrahuetña Parets Puecamquëñ.” <sup>34</sup> Na po'ño'chpa' o'ca'ye neñch ñeñto'mar te'pa' neñotatenes ñeñt'ca'yeña Yompor Puechemer.

### *Ñeñt' ñanom pueyochresha' pa' Jesús*

<sup>35</sup> Tsapa'ñapa' po'pocheño all ten Juan epuet epsheña pueyochresha'. <sup>36</sup> Cohueñan Jesús all chopeñe'chen a'yenet, alla otterraneterr:

—Añca'yeña ñeñt' Po'carrneror pen Yompor.

<sup>37</sup> Ñeñt'ña epsheña pueyochresha' allempo e'met atet oteñ Juan, ñetñapa' allenta co'ta'nmet Jesús. <sup>38</sup> Puetallesnomtsaña Jesús'pa' entapanet co'ta'neñet chenta' ñañapa' atet otapanet:

—¿Eso'tña semnen?

Ñetñapa' atet ochet:

—Maestro, ¿erra'tña pe'chap?

<sup>39</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Socterrenca'ye o'ch senteña'.

Ñetñapa' allenta co'ta'neret Jesús o'ch enteñeta' all a'posa. Alla a'poset ñamet ñeñte yetro tarro'mar allempopa' o' mañamena o'ch ellerren.

<sup>40</sup> Ñehua, ñeñt'ña epsheño'maret ñeñt' e'mue' atet oten Juan ñeñt' cote' Jesús, puesheñarr ñeñt'pa' Andrés ñeñt' Simón Pedro pa'mo'nasheñ. <sup>41</sup> Andrésñapa' allorocma ahuer e'nerraya' Simón; o'ña entera'pa' atet otuerr:

—Yapa' o'ca'ye yenter Mesías. (Ñehua, ñeñt'ña ñoñets Mesías añca'ye otenet ñeñt'cha' Cristoterrets.)

<sup>42</sup> Andrésñapa' allenta anerran pa'mo'nasheñ Simón Jesúsesho. Jesúsñapa' cohua-pue'pa' atet otap:

—Pa'tña Simón, ñeñte'p puechemer pen Jonás. Te'pa' nesocherrep'cha' Cefas (ñeñt'ara so'chñets ñeñt' otenet griega'cho Pedro).

### *Atto Jesús'pa' chore'tan Felipe ñaña Natanael attoch pueyochresha' perranet*

<sup>43</sup> Tsapa'ñapa' Jesús'pa' sechena o'ch ahuer Galileo. Allña entuenan Felipe ñañapa' atet otueñ:

—Ama't pemno o'ch p'octenen.

<sup>44</sup> Ñehua, Felipe'pa'cho'ña galileo'marnesha', ña pa'netserpa' añ pa'so'cheñ Betsaida ñeñt'ara ñaña Andrés pa'netser ñaña Pedro. <sup>45</sup> Felipe'pa' entuenan Natanaelpa' atet otueñ:

—Yapa' o'ca'ye yenter ñeññ ñocop quellquë't Moisés all orrtatan ñoñets ñeññ atet anaret, ñaña ñocop quellquë't ñeññ a'mta'yeyaset Yompor po'ñoñ. Añepa'tca'ye Jesús ñeññ huetsa Nazaretot ñeññ José puechemer.

<sup>46</sup> Natanaelñapa' atet otapan Felipe:

—Nazaretotpa' ama't ahua'tapa' amaca'ye huenoña ñeññ e'ñe cohuen acheñ.

Felipeñapa' atet otererr:

—Po'ño'ch orraca'ye o'ch penteña'.

<sup>47</sup> Natanaelpa' allenta ahuo' o'ch entenana' Jesús. Jesúsñapa' entapan Natanaelpa' ñaña' atet eñora ñocop:

—Añca'yeña po'ño'ch puesheñarr israelnesha' ñapa' amaca'ye shequëno ama't mame-sha.

<sup>48</sup> Natanaelñapa' atet otosan Jesús:

—Napa' ¿errotente'tña peñotenen? Amaca'ye pentarno.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Allempo ama a'sechenpa' Felipe nesho, allempo papa' alla panen mañto higocho ñaña' nentene'ca'ye.

<sup>49</sup> Natanaelñapa' atet otererr:

—Maestrocha' pepa'tña Yompor Puechemerep. Pepa'tña Añcha'taret ñeññ atarr cohuen allohuen israelnesha'.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' otererr:

—Napa' o' notap napa' nentene'p allempo panen mañto higocho, ñeñto'marte'ña o' pame'ña'na. Te'ñapa' o'ch notas, elloña te'pa' nanaccha' senterrnan nepartsoña ñeññ ama tama sentennana'.

<sup>51</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Po'ño'chca' notenes, senterrcha' enet atoraret ñaña Yompor po'millaño'teñrenesha' a'tachenet ñaña sohua'chenet e'ñe nesho, na Ñeññen Acheñetosets.

## 2

### *Allempo sena'ta puesheñarr yacma all anetso añ pa'so'cheñ Caná allara Galileo*

<sup>1</sup> O'ña ma'pamuetuerr allempo cherr Jesús Galileo, allña anetso Caná atarr coshaprechet puesheñarr yacma ñeññ sena'tetsa. Jesúsña pachorpa' allo'tsen. <sup>2</sup> Jesúsña epuet pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña ahua'ñare'ttet allcha' rrallme'chapreteneta'.

<sup>3</sup> Allña' cha huaña'pset vinos. Jesúsñapa' atet och pachor:

—Te'pa' ama eñalle vinos, o'cha huaña'pset.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otan pachor:

—Achocha' eso'mare'tña atet potenenña na. Nocoppa' amaca'ye chena' allempoch es norrtatyes.

<sup>5</sup> Tarraña ama't atet otaña' pachorñapa' atet otan ñeññ sherbets all:

—Ñerra'm errotentcha' otas nechoyorpa' sañapa' e'ñech atet sepa.

<sup>6</sup> Ñehua, allpa' allo'tsen pechapña orrot mapyemñ. Ñeñña orrotechnopa' tama ateshamerr, puenña'ttso orrotpa' ñato' sente' oñ epa galon amapa' ma'pate' galon sets oñ attoch chorreresua. Ñeññ orrotechnopa' allecma nenet oñ alloña a'cohuentatena judionesha' Partsocop ñeññ atet anarettenet ñocpuet. <sup>7</sup> Allña' atet otan Jesús ñeññ sherbets all:

—Te'pa' o'ch se'chorrayes oñ orroto.

Ñetñapa' atetcho' pet e'ñe e'chorraresuahuet oñ. <sup>8</sup> Allempoña o' e'chorraresuetpa' Jesúsñapa' atet otarraneterr:

—Te'ñapa' o'ch seshe' coñe'tpa' o'ch sanemñ allo'tsen ane'tañ.

Ñetñapa' atetcho' pet. <sup>9</sup> Allempoña ane'taña' allenta amllan oñ ñeññ a'pnasaret vinos ñaña' ama eñocherrotte' o' huapatetña vinos. Aña eñotene' ñeññ sherbenahuet all

ñeñt' etasote' oñ. Allempoña amlla'huan vinospa' ñaña'apa' allenta agotan ñeñt' sena'tetsa.  
 10 Ñeñt'pa' atet och:

—Ñerra'm cho yorrrpa' añcha'ña ñanom yorrtat ñeñt' e'ñe cohuen vinos. O'chña yonu-  
 ahue ahua'ñaref' e'ñe cohuen vinospa' allempochña yapanet ñaña ñeñt' ama e'ñe cohue-  
 nayaye. Tarraña ñaña'apa' amaña atteye' pepeno. Ñeñt'apa' cha'tña ñaña'tuaña vinos  
 ñeñt' e'ñe cohuen tayaño' porrtach. (Ane'tañña'apa' atet otan ñeñt' sena'tetsa tarro'mar  
 ñapa' ama eñoteñe.)

11 All ñanom entatanet Jesús po'partsoña'pa' ñeñt'pa' arr Cano allara Galileo.  
 Attoca'yeña orrtatanetña Jesús po'partsoteña. Allempoña pueyochresha'pa' o' eñochet  
 po'ñoche'pa't ñapa' Parets attoña e'ñe ame'ñyet.

12 Allempoña Jesús'pa' ahua' Capernaumo pachore'na ñaña pa'mo'nasheñe'chno, ñaña  
 allohuen pueyochresha'. Allña'apa' alla allponmateneta'.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*

*(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)*

13 Allempoña chapmoch pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Jesús'ña'pa'  
 ahuer Jerusalem. 14 Allña Parets pa'paclopa' entuenan ñeñt' pomuene' po'huacsher,  
 ñaña carrnero, ñaña yeþ; ñaña ñeñt' canya'yenahuet po'çllayoretpa' ñetpa'cho'ña alla  
 anorrchenet. 15 Allña'apa' pellta'tosan apech pashtarech. E'ñe matatuosan allohuen ñeñt'  
 pomatsre'tyetsa Parets pa'paclo, e'ñe ahuanerret po'huacsher ñaña po'carrneroret.  
 Ñaña ñeñt' canya'yenahuet po'çllayoretpa' e'ñe yo'patsetam'pesuosanet po'çllayoret  
 patso. E'ñe a'coye'tam'pesuosanet all na'yenet po'çllayoret. 16 Allpa' atet otosan ñeñt'  
 pomuene' yeþ:

—Te'pa' sahanerr añ arroñ. Amach atet sepatstono Nomp'or pa'paquëll atet  
 ñerra'mrrate' ñeñt' e'ñe pocollenochaya allecma pomatsre'tyenet.

17 Allempoña pueyochresha'pa' allenta yerpuet ñoñets ñeñt' anaret ahuatoteñ ñocop,  
 ñeñt'pa' atet oten: “Napa' atarrcha' nempa'tonaþ pepaquëll ama'tcha' ñeñto'mare'na  
 muetserrnetañ.”

18 Allempoña judionesha' pa'm'cha'tareternesha'pa' atet ochet:

—Añña porrtatosnay pepartsoña allochña'apa' attochña yeñotaþ po'ñochpa' þapa' allsen-  
 sareteþte', te'ñapa' atto' peþosnayte' añechno.

19 Jesús'ña'apa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama'tcha' sa'matoñ añ Parets pa'paquëllpa' poma'pamtañoña napa' o'ch alla  
 natomater.

20 Judionesha'ña'apa' alla otereterr:

—Añ atto e'nuoñet Parets pa'paquëllpa' atarr atomat atorrare'tta e'ñe pa'tatsoch  
 çarrohua char puechena pechap. Ta', ñaña'apa' ¿po'ñochcha' e'ñech poma'pamtaño'cma  
 yetpa' o'ch alla þatomatuer?

21 Ñehua, Jesús'pa' añepa't otanet ña po'chets ñeñt'epa't pa'paquëll pen Parets. 22 Ñehua,  
 chap allempo muetseret Jesús allempoña tanterrapa' pueyochresha'chnoña'apa' allenta  
 yerpuerret ñeñt' atet ote't Jesús allempo. Ñeñto'marña allempo Jesús pueyochre-  
 sha'chnopa' atarr yemterrñañet Yomp'or po'ñoñ ñeñt' anuaret ahuatoteñ, ama't ñaña  
 Jesús po'ñoñ atarr ame'ñeret.

*Jesús'pa' e'ñe eñotueney allohueney ñeñt' atet yoctape'chyen yeyochro*

23 Allempoña allo'tsen Jesús Jerusalem, all coshapretenet pascuapo shonte'  
 acheñenesha' enteññañet ñeñt' atto orrtatenanet po'partsoña all, ñeñto'marña allpa'  
 shonte' ame'ñaya. 24 Tarraña Jesús'pa' ama yemtanete'te ñet, tarro'mar ñapa' eñotanete't  
 atet allohueney acheñey çocma yoctape'chyen ñeñt' yemnen ya. 25 Ñapa' ama e'nenano  
 ama't puesheñarra ñeñt'cha' ote' ñeñt' atet yoctape'chyen allohueney acheñey. Tarro'mar  
 ñapa' çocma eñoteny atet yoctape'chyen allohueney acheñey.

## 3

*Allempo Nicodemopa' huapa Jesúsesho*

<sup>1</sup> Allempopa' eñall puesheñarr yacma ñeñt fariseo ñeñt sochetsa Nicodemo. Ñeñtñapa' puesheñarr ñeñt añcha'tarettetsa judioneshacop. <sup>2</sup> Ñaña' huapa Jesúsesho tsapopa' atet otos:

—Maestrocha' yeñoteneñ papa' añ pellsensene' Yompor attoch peychatosey cohuen tarro'mar yapa' yeñoteñ añach orrtatyene' partsoteñets ñeñt ahuamencat pen Yompor.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otap:

—E'ñe po'ñoçh notap, esesha'ch ama eñallettertso ello ñetñapa' amach errotenot pueyochresha' perraneto Yompor.

<sup>4</sup> Nicodemoñapa' atet otererr:

—Amate' errotenot ye'ñallettererroña po'pocheñoña' o'ca'ye yepo'nme'ten. Errotenotuata'ñaca' yeçherrerrña yachor pa'to attotcha' ye'ñallettererr po'pocheño.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—E'ñe po'ñoçh noteneñ, erra'tsencha' ama eñallettertso oñoñ ñaña Yompor Puecamquëñoñ, amate' errotenot pueyochresha' perraneto Yompor ñeñto'marña amach eshec o'patapreteretoña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. <sup>6</sup> Ñeñt atto eñalletena arromñañenesha'pa' ñeñtpa' arromñaña. Tarraña ñeñtcha' eñallettertsa Parets Puecamquëñoñ, ñeñtpa' ñeñtña camuecñetsotets ñeñtñapa' ama arromñañeshayaye. <sup>7</sup> Ñeñt atet noteneñ, “allohuenespa' añ sepalltena o'ch se'ñallettererr ello”, papa' amach cha pe'charrtatsto peyoçhro, amach cha potatsto año'te' errotenot pe'ñallettererroña ello po'pocheño. <sup>8</sup> Ñeñtpa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' mōrr. Mōrrpa' erra muene'pa' allcha' mōrraren. Pe'muente' atet ma'moreten, ama peñoteñe errofte'ña huena ñaña errate'ña sen. Atetcha' perra ñaña allohuen erra'tsencha' eñallettertsa Yompor Puecamquëñoñ.

<sup>9</sup> Nicodemoñapa' alla a'pō'tererr:

—Ñeñtpa' ¿errotena'tña añ?

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Papa' ama't añepeñ israelnesha' po'maestror, ama't peñotenoña añ. <sup>11</sup> E'ñe po'ñoçh noteneñ: Allohueney ya ñeñt yeñotenpa' ñeñtcha'ña yeserrpare'ten ñaña ñeñt yentyenpa' ñeñtcha'ña ya'poten tarraña sapa' ama çhennasoña seyoçhro añ ñeñt ya'poten. <sup>12</sup> Ñerra'm añña notenes ñeñt atet yeyçhena añe patsro, saña ñerra'm ama same'ñennopa' errotenotuata'ñaca'ye notasña ñaña ento'mar ñeñt Yomporecop.

<sup>13</sup> 'Ama eñalle ama't puesheñarra ñeñtcha' a'tapuets ento ñaña ñeñtcha' sohuertrsa ñeñtara ento. Naptaña na Ñeñten Acheñetosets ñeñten sohuatsa ento, napta nentar Nompore pue'ntañ tarro'mar napa' ñeñt na'netser nepen. <sup>14</sup> Ñehua, ahuañ Moisés'pa' yeçhcatan ñeñt atma'ntatareñ shecheñ all amayo, ñeñtñapa' huanquë' tsaçhopa' o' echantañpes enoneñ. Atto Moisés echantañpsan shecheñ all amayopa', napa'çho'ña ñeñt poçtetsa nocop atetcha' perrnet naña, corsoçhotcha' echantañpsareten. <sup>15</sup> Allochñapa' allohuen ama't erra'tsena ñeñtcha' name'ñerraya na, ñetñapa' amach chenquërreto, e'ñech corretseta pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ erponañohuen.

*Atto atarr morrentenya Yompor allohueney acheñenesay*

<sup>16</sup> 'Atto atarr morrentenya Yompor allohueney acheñenesay arr patsro ñeñto'marña apuey Puechemer ñeñt po'patror pen, allochñapa' allohuen ñerra'm esesha' ame'ñerraya ña amach chenquërreto, ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ erponañohuen. <sup>17</sup> Yomporpa' amaca'ye añecpaye' mueñanoña Puechemer arr patsro attoch mueñosan acheñenesha' coñcheñtso. Ñapa' añecopña mueñe attoch ñach a'qeshpatose'ña acheñenesha' arr patsro.

18 'Erra'tsencha' ame'ñerraya ña ñetñapa' amach amñare'tterreto coñcheñtso. Tarraña ñeñtcha' ama ame'ñerrayo ñocpuetñapa' anare'ttet attoch amñare'tterret coñcheñtso tarro'mar ñetpa' ama ame'ñoñeto Yompor Puechemer ñeñt po'patrro pen. 19 Ñaña'pa' o' huapa arr patsro attoch ye'chatosey ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor; attoña a'puetarsam'psosnay yoc'apña. Tarraña shonte' acheñenesha' ñetñapa' ama mueneto o'ch a'puetarsam'psare'ttet po'capñet. Ñetpa' aña muenenet checmete' tarro'mar amaca'ye masosyaye' co'tape'chyeneto. Ñeñto'marña ñetpa' atto'tcha'ña amñare'tterret coñcheñtso. 20 Allohuen ñeñt ama masosyaye' co'tape'chyeneto ñetpa' ama cohuenaye' enteñetoña Cristo ñeñt a'puetarsam'pene' allohueney yoc'apña. Ñeñto'marña ama eneto allo'tsen ñeñt a'puetarsam'psañtetsa taye'to'te' orrtatare'ttet po'capñet ñeñt ama masosyo. 21 Añaña ñeñt e'ñe atet pene' ñeñt po'ño'ch cohuen enten Yompor; ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch onet allo'tsen ñeñt a'puetarsam'psañtetsa tarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch eñotateret po'potantañ ñetpa' Yompor ahua'mencat penahuet ñeñto'marña ñetpa' añ orrtatyenet ñeñt cohuen enten Yompor.

*Allempo Juan ñeñt apatañtetsa Yomporecop, ñapa' alla cohuentaterranerr Jesús*

22 Allempoña Jesús'pa' ahuererr Judeo epuet pueyochresha'. Allña'pa' alla allponmat epuet pueyochresha'. Allña Jesús'pa' apatyesan acheñenesha' Yomporecop. 23 Ñaña allempo Juan'pa'cho'ña arr apatyenan acheñenesha' all oteñet Enón e'ñe alla allame'tets Salimo, tarro'mar allpa' shonte' oñe'chno. Acheñenesha'pa'cho'ña shonte' hua'cha'tyeset attoch apatare'tetyeset Yomporecop. 24 Ñehua, allempopa' ama yottam'peñeta' Juan.

25 Allempoña Juan pueyochresha'pa' serrpare'tet epuet judionesha'. Allpa' añ serrpare'tatanna'tet este' poctetsaña attoch ya'cohuentatare'tta Partsocop, aña' ñeñt atto apatyen Juan amapa' ñato' aña' atto apatyen Jesús. 26 Ñeñto'marña ahuanmuet Juaneshopa' ñetñapa' atet otoset:

—Maestrocha' ñeñt epa'p ahuaña yom'ta'n Jordanaso, ñeñt peserrpare'tatosey, ñapa'cho'ña ñepa'tca'yeña apatyets ñaña. Ñeñto'marña allohuenetpa' o'ca'ye ahuanmuet ñesho.

27 Juan'ña'pa' atet otapanet:

—Ama't pueheñarro'teyapa' ama ahua'mencateyaye ñerra'm ama Yompor ahua'mencat ye'paye. 28 Sapa' ama't seño'teñe ñeñt atet notuanmas ahuaña, napa' ama aña'yayno ñeñtencha' Cristoterrets. Napa' atta mueñan nanom attoch nota. 29 Jesús'pa' e'ñech atet netma'ntacha atet ñerra'mrate' yacma ñeñt sena'tetsa. Ñehua, ñeñt sena'tetsa ñeñtñaca'yeña agu'ene'ña coyanesha' ñeñtcha' puetapor pa'. Tarraña ñeñtña pueyempa' ñeñt parro epuet ten ñerra'm añ e'm pueyem po'ñoñ ñeñt sena'tetsapa' ñaña'pa' atarrcha' coshapretana pueyem. Ñeñto'marña na te'pa' atarr nocshapreteña Jesús. 30 Jesús'pa' e'ñe pocte' allo'nepa'ñaca'yeña enteñet po'ño'chpa' ñaca'yeña atarr sherbets. Ñaña'pa' e'ñe pocte' allo'nepa'ña entennet napa' ama e'ñeye' nesherbeno. Arrpa' allohua atet ot Juan Cristocop.

*Atto yeñoteñ ñeñt huetsa entot Yomporeshot ñeñtca'yeña atarr sherbets*

31 Ñehua, yeñoteñ ñeñt huetsa entot Yomporeshot eñchetepa' ñapa' atarrca'ye añcha'tare't. Tarraña ñeñt patso'marnesha' ñeñt'pa' alla eñorena patso'mar. Ñeñt huetsa entot Yomporeshot eñchetepa' ñapa' atarrca'ye añcha'tare't. 32 Tarro'mar allohuen ñeñt entyen Pomporesho ñaña ñeñt allpon e'myen all, ñapa' ñeñtca'yeña serrpare'tateney, tarraña ama't pueheñarro'tapa' ama eseshaye' chapahuetoña pueyochreto ñeñt atet otenanet. 33 Ñeñt chapa pueyochro ñeñt atet serrpare'tatenanet ñeñt huapatsa Yomporeshot ñetñapa' atet otet: Yomporpa' e'ñete' po'ño'ch atet oten Puechemerecop. 34 Tarro'mar ñeñt llesensa' Yomporpa' Yomporo po'ñoño eñorena



tarro'mar Yomporpa' ama atparetayaya chorratenanetoña Puecamquëñ. <sup>35</sup> Yomporpa' atarrca'ye nanac muerenanaña Puechemer. Ñeñto'marña aphuahueñ allohuen allpon eñall allochñapa' ñach pomnaren penahuet. <sup>36</sup> Esha'ch ame'ñenaya Yompor Puechemer ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ ama't errponañohuen. Añña ñeñt atpare'tene' Yompor Puechemer ñetpa' amach enterreto ñeñt correñtsor. Ñetñapa' chachca'ye coñchaterranet Yompor.

## 4

### *Allempo Jesúsapa' serrpare't epuet coyanesha' samario'marnesha'*

<sup>1-3</sup> Allempoña Jesúsapa' atarr ayochreshatta nanac, ello metanenan atto yochresha'ten Juan. Ñaña atarr apatyenan acheñenesha' Yomporcop. Ñehua, ama ñaye' apatenahueto, aña apatenahueto pueyochresha'. Ñeñto'marña allempo e'mare'ch fariseonesha' ñeñtara judionesha' pa'mcha'tareternesha'. Jesúsña allempo eñoch atto fariseonesha' o' eñochet ña atarr nanac ayochreshatta, ñañaapa' allenta quechpa'nerran Judea, o' alla ahuerr Galileo.

<sup>4</sup> Toññaapa' e'ñe arr oñen Samario'mar, ñeñto'marña all oñerrña Jesús. <sup>5</sup> O'ña chap Samariopa' alloññaapa' o' ahuen paterr anetso ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Sicar. Añña anets Sicarpa' allame'ttso'tsena Jacob po'patseñ ñeñt apa'nman puechemer José ahuat. <sup>6</sup> Allñaapa' all poten oñ ñeñt po'ñeñ pe't Jacob. Jesúsñaapa' nanac tsanom puechope'cheñoñ ñeñto'marña anorros e'ñe allame'tets apco'sato. Allempopa' e'ñe pocto'tsen atsne'. <sup>7-8</sup> Allñaapa' machayota huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt samario'marnesha' ñeñtcha' etenaya' oñ. Jesúsñaapa' atet otaḗ:

—Napa' nemneñ o'ch ḗaposen oñ.

Ñehua, allempopa' pueyochrenesha'ñapa' o' ahuanmuet anetso o'ch raññeneta' ñeñtcha' rret.

<sup>9</sup> Coyanesha'ña samario'marnesha'pa' atet otos:

—Papa' judioneshaḗpa' eso'mare'tcha'ña penamapuenña oñ o'ch napaḗ. Papa' peñotenen napa' ñeñten samario'marneshan.

(Ñeñto'marña atet otos tarro'mar judionesha'pa' ama amo'tstanneneto epuet samario'marnesha'.) <sup>10</sup> Jesúsñaapa' atet otererr:

—Ñerra'm peñoteñeñ ñeñt e'ñe atta apueney Yompor, ñaña ñerra'm peñotenoñ na ñeñten ḗotene' ḗapuen oñ, ḗapa' o'ch penamuennoñ na ñañaapa' o'ch napospeñ oñ cohuen alloch e'ñe pocrañ.

Ñeñt oteñ o'ch aḗ cohuen oñ, añ oteñ Yompor po'cohuenña, tarraña coyanesha'ñapa' ama eñoch, <sup>11</sup> ñeñto'marña atet otererr:

—Ama Ayochreshate pecheno alloch pet oñ. Oñpa' nanacramtso o'pono'tsen. Erroḗuamtsoch peyoraña oñ ñeñt e'ñe cohuen alloch e'ñe yocra. <sup>12</sup> Ahuat yatañ Jacoboñ ñeñt yapa'nmue' añ oñ ñapa' ñeñt orre't ñaña puechemerneshañ ñaña po'huacsherneshañ. Papa' añeḗhuate'ca'ye ñeñteḗ ello metanene' yatañ Jacoboñ atto añcha'tarette't ña.

<sup>13</sup> Jesúsñaapa' atet otererr:

—Allohuen ñeñt orrene' añ oñpa' elloch alla oñpa'terreterr. <sup>14</sup> Tarraña ñerra'm esesha' orre' oñ ñeñtcha' napanet na ama't ahuatapa' amach oñpa'terreto. Ñeñtcha' napanet na oñ, e'ñe pueyochretopa' puenasanetcha' atet ñerra'mrrate' alloḗ poten oñ, amach huañerro ama't ahuata. Attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>15</sup> Coyanesha'ñapa' alla otererr:

—Ñeñteḗñaapa' Ayochreshate ḗapuen ñeñt oñer allochñapa' amach alla no'ñpa'terroro allochñapa' amach alla nohuerre'te eterrayerr arr oñ.

<sup>16</sup> Jesúsñaapa' atet otererr:

—Te'pa' orrerreḡ, o'ch peçhore'tera' perrollar, allempochña alla pehuerra arr.

<sup>17</sup> Coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Napa' amarramtso arrollareteno.

Jesúsñapa' atet otererr:

—E'ñe po'ñoçh atet ḡoten año' arrollareteyaype. <sup>18</sup> Tarro'mar amnarsheña perrollareshe'mañ ñeñḡ pueyoruareḡ. Ñaña ñeñḡ peyorene' te'pa'çho'ña ama perrollareyaye. Ñeñḡpa' e'ñe po'ñoçh atet ḡoten.

<sup>19</sup> Allempoña e'man atet oteña' coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Ayochreshate, te'ña po'ñoçhpa' o' neñotaḡ ḡapa' añepepa't ñeñteḡ a'mtene' Yepapar po'ñoñ. <sup>20</sup> Yatañneshañ samario'marnesha'pa' ñetpa' concorpuete't ma'yochatset arr añ aspenḡero. Tarraña sa ñeñtes judioneshaspa' sapa' çha soten año paterr poctetsa Jerusaléno'chña yeconcorpuena' allohueney.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Noçheshacha' ḡame'ñona ñeñḡ atet noteneḡ tarro'mar te'pa' o' çhap ñerra'm esempoch sema'yocheña Yompor, ama sepallteno o'ch seconcorpuena Apa añ aspenḡero ama't ñaña Jerusaléno. <sup>22</sup> Saña ñeñtes samario'marneshas año semchatse'tyen ñeñḡ ama señoḡeno. Yaña ñeñtey judioneshay añ yeconcorpana'tena ñeñḡ e'ñe po'ñoçh yeñoten, tarro'mar judionesha'pa' ñetpa' o' orrtateret ñeñḡcha' a'queshḡatañterrtsa. <sup>23</sup> Tarro'mar te'pa' o' çhap ñeñḡcha' e'ñe po'ñoçh aye'choçhtaterre' Yompor, arrcha'ca'ye aye'choçhtatoñet e'ñe ñet pueyoçhreto. Ñeñḡcha' atet aye'choçhtaterrñañet ñeñḡña e'ñe po'ñoçh atet muenen Yompor. <sup>24</sup> Yompor Paretspa' ñapa' ña camuecñetsotets amaca'ye entpahuoyaye. Ñeñḡo'marña ñeñḡcha' e'ñe po'ñoçh aye'choçhtaterre' ña, arrcha'ca'ye aye'choçhtatoñet e'ñe ñet pueyoçhreto, ñeñḡpa'çho'ña amaca'ye entpahuoyaye. Tarro'mar ñeñḡcha' atet aye'choçhtaterrñañet ñeñḡña po'ñoçh atet muenen Yompor.

<sup>25</sup> Coyanesha'ñapa' alla otererr:

—Napa' neñoteñ añ Mesíaspa' huapach ñeñḡtara ñeñḡ yoten Cristo. Ñerra'm ña huapat-sapa' e'ñech serrpare'tatuerrey ora allohuen ñeñḡ esocmañen eñall.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa' naca'ye ñeñḡten peserrpare'tatene'.

<sup>27</sup> E'ñe allempo atet otenpa' pueyochresha'ñapa' huachherret. Ñetñapa' atḡa cohuanrroretueret all serrpare'tatenan coyanesha'. Tarraña ñetpa' ama't puesheñarroḡapa' ama eseshaye' otuerraye ¿eso'tña pemnen? Ama't puesheñarroḡetapa' ama otuereto ¿eso'mare't peserrparenña epaḡ coyanesha'? <sup>28</sup> Coyanesha'ñapa' alla na'nerran porreḡpa' o' ahuer all pa'netsro. Allñapa' otuerran pamo'tsesha':

<sup>29</sup> —Te'pa' socterren o'ch senteña' puesheñarr encanesha' ñeñḡ o' serrpare'tatuosen ora allpon ñeñḡ atet neḡa'yasara. Ñato' ñeñḡte'ña Cristotets ñeñḡ atarr yecuen o'ch huapa.

<sup>30</sup> Ñetñapa' allenta onaçha'tet anetsotpa' o' ahuanmuet Jesúsesho. <sup>31</sup> Allempo ama çhaçheneta' ñesho pueyochresha'ñapa' atet otyeñet:

—Maestro ma'mate'tach rreñets.

<sup>32</sup> Tarraña ñapa' atet otanet:

—Napa' nechenca'ye ñeñḡ nerran nepen ñeñḡña sapa' amaca'ye señoḡeñe.

<sup>33</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Amate' esesha' huapatoyeña puerrar.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Añca'yeña nerran nepen o'ch neḡa atet muenen Nompor ñeñḡ nellensene', tarro'mar ñeñḡpa' attoçhña e'ñe netsotuoñ po'taruas. <sup>35</sup> Ama't sotenña sa: “Palltenmeñ pa'tatsña arrorr o'ch e'ñe ya'yapaçha'hua yenaremñ.” Te'ñapa' o'ch notas: Te'pa' secue'ca'ye a'yo o'ch sentap shonte' acheñ ñeñḡ onaçhets, o'ca'ye çhap allempoch

ameñernnet. Te' ñetpa' eñeca'ye atet nentenanet ñerra'm yenarem̃pa' o' pomella'huen o'ca'ye chap allempoch yapcha'hue. <sup>36</sup> Ñeñt apchets nocop ñeñt̃pa' atsa'tarettetcha' ñeñt̃cha'ña atarr coshaterrahuet. Ñaña allohuen ñeñt̃ ame'ñatenet ñetñapa' napanetcha' alloch eñe correrret tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñto'marña añ ñeñt̃ nare'tets ñaña ñeñt̃ apchets nocoppa' eñech parrocmā coshapretannenet, ama't ñeñt̃ ñanom epatue' neñoñ ñaña ñeñt̃cha' torratta chenta' ñeñt̃ nocop. <sup>37</sup> Tarro'mar ñeñt̃pa' eñe po'ñoñch atet yepena ñeñt̃ atet oten añ ñoñets ñeñt̃ chocma yotanna'tyena ya: "Puesheñarrpa' o'ch nare'tatse'tyes, po'psheñeñña' ñeñt̃cha' apcha'yesets." <sup>38</sup> Ñaña sapa'cho'ña o'ch nemñas samā o'ch same'ñatera acheñenesha' ama't ama sanmaye' ñanom torratto all nocop, po'psheñeñña ñeñt̃ ñanom torrattse't all. Tarraña te'pa' sach ame'ñaterrahuet attoch setorrapretera ñeñt̃ ñanom torrattse't all nocop. Te'pa' sach apcherrets all ama't ama saye' nare'tatse'ttse'te all. Ama't po'psheñeñ nare'tatse'ttse't, te'ñapa' sach taruasapreterrāhuet all.

<sup>39</sup> Coyanesha'pa' eñe po'ñoñoña ame'ñatana pamo'tsesha' samario'marnesha' allempo serrpare'tatuerranet atto Jesús'pa' o' serrpare'tatos ora allpon ñeñt̃ atet puepa'yesara. <sup>40</sup> Ñeñto'marña samario'marnesha' allempo hua'cha'tet ñeshopa' atarr nanac a'patare'tapet Jesús a'posanetepa'to' all pa'netsreto. Ñaña'pa' eñe epomta a'posa all. <sup>41</sup> Po'potantañechnopa' shonte' ñeñt̃ ame'ñapaya atto serrpare'tatosanet Jesús all pa'netsreto. <sup>42</sup> Ñetñapa' atet oteñet coyanesha':

—Te'ñapa' ama eñe pa' peñoño'teye' yame'ñeno. Te'pa' eñe ya e'muene' yamā allohueny. Ñeñto'marña te' yapa' o' yeñoñch po'ñoñch ñapa' ñach ya'qeshpaterre' allohueny ñeñt̃ey añe patsro'tseney.

*Puesheñarr yacma ñeñt̃ sherbene' am̃cha'taret ñeñt̃ña puechemer a'crraterrña Jesús*

<sup>43</sup> Allempoña epomta'muen Samario Jesús'ñapa' o' alla ahuen Galileo all pa'ney peñ ña. <sup>44</sup> Tarro'mar eñe po'ñoñch atet eñorena Jesús ñocop, ñeñt̃pa' atet ot: Ñeñt̃ña a'mtene' Yompor po'ñoñ pa'nyo'marnesha'ñapa' ama't mameshapa' ama mecha'na'teñeto. <sup>45</sup> Allempoña cherrerr Jesús Galileo allohuenña galileo'marnesha'pa' eñe cohuen agapapueñet tarro'mar ñetpa' eñe entuoñet allohuen ñeñt̃ atet pa'yesos Jerusaléño allempo entapreteneta' pascua all. Ñetpa'cho'ña allempopa' all ahuanmuet ñamet o'ch entapreteneta' pascua.

<sup>46</sup> Jesús'ñapa' alla ahuererrr po'pocheño Cano eñe allara Galileo all eñe ñanem a'pnasenana' oñ vinos. Allñapa' allo'tsen puesheñarr ñeñt̃ sherbene' am̃cha'taret. Ñaña puechemerpa' cha'atsna'ten all anetso Capernaumo. <sup>47</sup> Allempoña e'mare'tan Jesús o' huapa Judeot o' chenerr Galileo, ñaña'pa' allenta ahuo' o'ch enteña' attoch oteña' coterepa' pa'paclo attoch a'crraterrñaña' puechemer, o' rromamoch. <sup>48</sup> Jesús'ñapa' atet och:

—Ñerra'm ama nentatasñe nepartsoña ñaña ñeñt̃ ama sentarepa' amate' same'ñennañe.

<sup>49</sup> Ñeñt̃ña sherbene' am̃cha'taretpa' o' alla otererr:

—O'ch Ayochreshate p̃octerren tayepa'tñapa' ama rromuena' nacñe'ter.

<sup>50</sup> Jesús'ñapa' atet otererr:

—Te'pa' ahuerreḡ, pechemerpa' o'ca'ye alla correrra.

Yacmañapa' eñe ame'ñana Jesús po'ñoñ ñeñt̃ atet och, ñaña'pa' allenta ahuer.

<sup>51</sup> Allempoña ahuen toñoñapa' p̃octenan pueñañresha'. Ñetñapa' atet otapueñet:

—Pacñe'terpa' o'ca'ye correna.

<sup>52</sup> Ñaña'pa' allenta otapanet:

—¿Esempo'tña pasateñ?

Ñetñapa' atet oterererr:

—Ellerro allempo coyatse'ten atsne' mame'pa' allempoca'yeña metueñña po'urateña.

<sup>53</sup> Allempoña pomporpa' o' yerepya ñaña'pa' atet ot:

—Ellerropa' allponca'yeña atsne' otenña Jesús nechemerpa' o'ca'ye correrra.

Ñapa' ñeñña ame'ñate' ama't ñaña allohuen pamo'tsesha' ñeñt parro pa'paclo'tsa'yenet e'ñe ame'ña'huet ñamet.

<sup>54</sup> Arrpa' atto puepocheño Jesús'pa' entatanet po'partsoña allempo huapa Judeot o' alla çherrerr Galileo.

## 5

### *Atto Jesús'pa' a'crraterran puesheñarr atsnañeñ all Betesdaso*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla çherrerr allempoch alla cosherrerr allohuen judionesha' ñeñt atet anaretet ñocpuet. Jesús'ña'pa' alla ahuerrerr ñaña Jerusaléño. <sup>2</sup> All Jerusaléño e'ñe allame'tets allotecma a'be'teñet carrnero allña'pa' allo'tsen oñ apco'sattataret ñeñt sochen hebreonesha' po'ñoño Betesda. Ñeñtña'pa' eñall amnar puecha'petar. <sup>3</sup> Allña puecha'petarotpa' shonte' atsnañeñnesha' ñeñt pena'rrartetsa all —ñeñt aporo'yetechno ñaña ñeñt che'ca'repachno ñaña ñeñt echarretyetsa. Ñetña'pa' añ cohuenet ñerra'm esempoch pelle'llchena oñ. <sup>4</sup> Tarro'mar ñerra'm esempoch pelle'llchena ñeñt oñerpa' mellañoñeño'ch sohuetsa all o'ch pelle'llchatosan oñ. Ñerra'm esesha' ñanom esha'tostsa all oño allempo pelle'llchena ñeñtña atsnañeterpa' acrrerroyo'ch, ama't erra'tsena atsnañtsor rromuenahuet. <sup>5</sup> Allña'pa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt ma'poch çharra' puechena posoc char atsna'ten. <sup>6</sup> Allempoña entos Jesús alla ñanena ñaña'pa' eñotos shonte' char atsna'ten ñeñt'o'marña atet otos:

—¿Ama't pemno o'ch pocrerra?

<sup>7</sup> Atsnañeñña'pa' atet otan Jesús:

—Amaca'ye Ayochreshate eñalle ñeñtcha' neshate' oño allempo pelle'llchena. Napa' o'ch taya ahuen po'psheñeñña'pa' ahuo'tcha' esha'tosa ñanom.

<sup>8</sup> Jesús'ña'pa' atet otererr:

—Te'pa' o'ch notosep: Petantena, pechta'nen allo pemuen, pechope'chen tayecma.

<sup>9</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' correna, ñaña'pa' allenta chetenan allo muenpa' alenta chope'chnen. Ñehua, ñeñtña yetropa' allempo amesen judionesha'. <sup>10</sup> Ñeñt'o'marña judionesha'pa' atet ochet ñeñt o' correrra:

—Te' añe yetro allempocma yamesen. Amaca'ye pocteyaye o'ch ñanen pemue'.

<sup>11</sup> Tarraña ñapa' atet otanet:

—Ñeñt o' a'crratosenpa' atetca' otosen: “Pechta'nen pemue'pa' pechope'chnen.”

<sup>12</sup> Ñetña'pa' allenta a'p'to'chet:

—¿Esesha'tña p'tose'ña, “O'ch pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chen”?

<sup>13</sup> Tarraña ñeñt a'crrataretterrtsapa' ama eñoteñe esesha'te'ña a'crraterre' tarro'mar Jesús'pa' ama allo'tsenaro, ñapa' o' ahuerr a'nahua, tarro'mar all shontosa acheñenesha' ñeñtcha' entenaya'. <sup>14</sup> O'ña atarr o'chetpa' Jesús'ña'pa' alla enterran ñeñt a'crraterr ñorra' e'ñe alla Parets pa'paclo. Allña'pa' atet oter:

—Te'pa' o' pocrerra. Te'ña'pa' amach alla p'o'chña'tatsterrerro ñato'rraña alla nanac pemueroçhterrerr.

<sup>15</sup> Yacmañapa' o' ahuerr, atet otuerran judionesha':

—Jesúsepa'tca'yeña ñeñt na'crraterre'.

<sup>16</sup> Atet pena Jesús añe yetro allempo amesen judionesha' ñeñt'o'marña ñetpa' o'pateñet Jesús. <sup>17</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Nompore'ñe teme'ttsen atarr torrena ñeñt'o'marña napa'cho'ña atarr nemneñ o'ch ne'torra naña.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña judionesha' pa'mcha'tareternesha'pa' ello atarr nanac o'pateñet o'ch muetset, tarro'mar ñetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ama ñapñaye' añe yeter o' puesuerro allempocma yamesen, ñapa' añe'naña oten e'ño' Pompore penan Parets, ñapa' atfaca'ye mueneñ o'ch Partsocoptartena.

*Atto atarr ahuamencattena Jesús ñeñt Yompor Puechemer*

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—E'ñe po'ñoçh notenes, na ñeñten Puechemer pen Yompor amate' errotenoñ es neñoña e'ñe nota. Napa' añña atet neña'yen atet nenteñañ Apa, tarro'mar ñeñt atet pen Apapa' napa'cho'ña ñeñten Puechemerenpa' atetcha' es neña'yen naña. <sup>20</sup> Apapa' atarr muerenna tarro'mar napa' e'ñeca'ye po'ñoçh Puechemeren, ñeñto'marña gatyenen ora allohuen ñeñt atet pa'yen ña. Elloña ñapa' añ gatyenen ñeñt nanac torrapotyets ñeñt atet etsotayen ña; ñeñtpa' añecop atet pennan atfoña sapa' atarrcha' secuanrrortenen. <sup>21</sup> Ñehua, yeñoteñ Apapa' tantaterran arromñañenesha'pa' apuerranet allochña ñetpa' corretsetach. Napa'cho'ña e'ñeca'ye atet nepenaña naña ñeñten Puechemeren. Ñerra'm erra'tsencha' nemna' na o'ch napanet allochña ñetpa' corretsetach atetcha'ca'ye napuerranet. <sup>22</sup> Apapa' ama't puesheñarrapa' amach a'metanperraneto errotencha' entyesuerranet. Naña apuen llesens ñeñten Puechemeren nachña a'metanperrahuet errotencha' nentyesuerranet e'ñe puesheña'ttset. <sup>23</sup> Allochñaapa' atfochña allohuenet mecha'na'tennetcha' naña ñeñten Puechemeren e'ñe atet mecha'na'tennanet Nompore Parets. Ñerra'm esesha' ama nemcha'na'tenaye na ñeñten Puechemeren, Nompore'naca'yeña ama mecha'na'teneto ñeñt nellsensene'.

<sup>24</sup> 'Napa' e'ñe po'ñoçh atet notenes: Ñerra'm esesha' e'mñote' neñoñ ñaña ñerra'm yemterrnanet Nompore ñeñt nellsensene' ñetñaapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen. Amach a'coñchatareterreto ama't errponaña. Tarro'marña ñetpa' o' metanerretña ñeñt e'ñe po'ñoçh rromueñets, o' çherret allña ñetpa' corretsetach tayoten errponañohuen. <sup>25</sup> E'ñe po'ñoçh o'ch noterrser: O' çherrmoch allempoch atet perra, ñeñt arromñañenesha'pa' ñetñaapa' e'muerrnanetcha' neñoñ ñeñten Yompor Puechemeren. Ñeñtcha' e'mñoterre' na neñoñ ñetñaapa' corretsetach. <sup>26</sup> Ñehua, Apapa' e'ñe ñoña correna, ña napueneña atfoch napa'cho'ña corretsanach naña ñeñten Puechemeren. <sup>27</sup> Ñaña ña napueneña llesens atfoch nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantaññaapa' amach nemñerraneto coñcheñtso. Atetca'ye allsensaretenña na Ñeñten e'ñe Acheñetosets. <sup>28</sup> Ñeñt atet o' notuaspa' amach cha semoññe'tatsche tarro'mar esempopa' çherrcha' ama't ñeñt puepampro'tsa'yenpa' e'muerrnanetcha' neñoñ. <sup>29</sup> Cha'nmaçherretcha' allot apamparettete't. Ñeñt atet pa'yesaye't e'ñe cohuen ñeñt poctetsa ñetñaapa' añecopcha' tanterret atfoch ello alla correrret. Ñeñtña pa'yesaye't ñeñt ama pocteyaye ñetñaapa' añecpach tanterret atfoch ello alla amñareterret coñcheñtso.

*Atto Jesús eñotatanet ñapa' Yomporesho' aparetta llesens*

<sup>30</sup> 'Amate' errotenoñ es neña'yesoña e'ñe nota. Atet eñotatenen Nomporepa' atfochña nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantaññaapa' amach. Ñaña errotencha' nentyesuerranetpa' ñeñtpa' e'ñe pocte' tarro'mar ama e'ñe na nemnenño'teye' es neña'yeno. Nomporeña puemnenño' es neña'yen tarro'mar ña nellsensene'. <sup>31</sup> Ñerra'm e'ñe nañeña a'po'tetsa, ñeñt atto na'potenapa' amate' es sherbeno. <sup>32</sup> Eñallña po'psheñeñ ñeñt e'ñe no Nompore ñeñtña na'poteneña na. Ñaña neñoteñ ñerra'm ña na'pote'pa' ñeñt atto a'potenen ñeñtña e'ñe po'ñoçh sherbets. <sup>33</sup> Ñaña sa ahuañmo'chapa' semñe acheñ Juanesho ñeñt a'pto'tose' nocop. Juanña atto a'potanpa' ñeñtña e'ñe po'ñoçh atet. <sup>34</sup> Napa' ama e'ñe nocpa ne'nen ñeñt na'pote'; añecpa'naña notenes



sa ñato' sapa' same'ñoña' Juan po'ñoñ atto a'potan na, allochña'p' attoch sequeshperra same'ñoñoten. <sup>35</sup> Juanpa' e'ñe atet pe't ñerra'mrrate' lampareñ corretsa, attoña choyo'te't. Sañapa' sa muenatse't o'ch socshame'ta mame' all a'puetarsam'psas. <sup>36</sup> Tarraña atet na'poten napa' ñeñña nanac sherbets. Ello metanenan ñeñt atet a'potan na Juan. Allohuen es nepa'yen ñeñt atet yechenna Apa o'ch e'ñe netsotoñ, añ netsotateña' ñeñña o' eñotatanet napa' Apa nellsensene'. <sup>37</sup> Ñaña Apa ñeñt nellsensene' ñapa'cho'ña ñaca'yeña na'potene'. Sapa' ama't ahuatapa' ama se'maroneña po'ñoñ atet e'morrtena, ñaña ama sentareña atet orrtena ña. <sup>38</sup> Sapa' ama't po'ñoñapa' ama chennasoña seyo'chro tarro'mar na ñeñten llesensen Apa, sañapa' ama same'ñenno. <sup>39</sup> Sapa' añcha' setorra'yesa Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ tarro'mar sapa' chate' sotenapañ e'ñe ñoñtsochayo'apa' sapa' corretsasate' errponohuañen. Tarraña Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ ñeñtpa' naca'yeña a'pote't. <sup>40</sup> Sañapa' amaña semnoña o'ch same'ñerrna attochña e'ñe socrrerañ.

<sup>41</sup> 'Tarraña napa' ama aye'e' ne'nenno attoch aye'cho'chtatennan acheñenesha'. <sup>42</sup> Tarro'mar napa' neñotenes sapa' ama't mameshapa' ama semorrenteño Yompor ama't seyo'chra. <sup>43</sup> Napa' atto nohuapa Nomporna nellsensene' tarraña sapa' amaña same'ñenno. Ñerra'm esesha'chña huapatsañ ñeñt e'ñe ñoña huena saña ñeñtpa' atarrte' same'ñyañ. <sup>44</sup> Sapa' tarro'marña ama same'ñenno sapa' añaca'ye se'nen o'ch e'ñe sañeña aye'cho'chtatannetsa, amaca'yeña aye'e'ña se'nenno attoch e'ñe cohuen entas ñapue't Yompor. <sup>45</sup> Amach soctape'chatsche ñato' nach sottene'cherre' esempohuañen Apuesho. Tarraña eñallca'yeña po'psheñeñ ñeñtcha' sottene'cherre' ñeñtpa' añca'ye Moisés, sañapa' ñeññaña atarr nanac seyemtena. <sup>46</sup> Ñerra'm po'ño'ch same'ñeñañ Moiséspa' napa'cho'ña same'ñennañcha' tarro'mar ñapa' nocopca'ye quellconas. <sup>47</sup> Tarraña ñerra'm ama same'ñeñaño ñeñt atet quellconase't ña, ñeñto'marña napa'cho'ña amach errotenot same'ñoñoña ñaña neñoñ.

## 6

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

*(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuo' yom'ta'n sa'p Galileaso, ñeñtara sa'p otenet Tiberias. <sup>2</sup> Allña'pa' co'ta'neñ shonte' acheñenesha' tarro'mar ñetpa' o' entuoñet po'partsoña atto a'crratyerran allohuen ñeñt atsna'tyets. <sup>3</sup> O'ña chap yom'ta'n Jesús'ña'pa' ahuos aspeno, allña anorros epuet pueyochresha'. <sup>4</sup> Allempopa' o' chapmoch pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. <sup>5</sup> Jesús'ña' cohutsa a'yopa' entapan shonte' acheñenesha' ñeñt onachets ñeshone't. Allempoña'pa' atet otan Felipe:

—Errahuachca' yerañña pante' ñeñtcha' rros acheñenesha' ñeñt o' hua'cha'ta.

<sup>6</sup> Ñehua, Jesús'pa' e'ñe po'tomña atet ot tarro'mar ñapa' eñoteñ atetcha' pa'. <sup>7</sup> Felipeña'pa' atet och:

—Ama't epoch charroch charra' denario\* alloch yerañña panpa' ama't pueshmetatollapa' amate' rra'yese'to.

<sup>8</sup> Pueyochresha'ña Andrés ñeñt pa'mo'nasheñ Simóm Pedropa' ñaña'pa' atet och:

<sup>9</sup> —Arr puesheñarr huepueshachorpa' echenanca'ye amnar pan ñeñt cebada ñaña epa cac. Atapa' amate' yepataneto, acheñpa' shonte'ca'ye.

<sup>10</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Te'pa' sotanet anorrcha'tetepa'.

Ñehua, allpa' e'ñe cohuen emmo'raten pasetma'. Ñetña'pa' anorrcha'tet. Yacmanesha'pa' ñato' amnarochte' mil eñall. <sup>11</sup> Jesús'ña'pa' chetan panpa'

\* 6:7 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pam'tarr ñeñt taruaset's all pa'nyo.

parasyoso'tam̄pes, allempoñapa' apan pueyochresha'. Pueyochresha'ñapa' epanyeset allohuen acheñenesha' ñeñt̄ anorrçhets all. Atfecma p̄a allempo apa'yesanet ñaña cac. Allohuenetpa' e'ñe agaphuahuet ñeñt̄ allpon muena'yeset. <sup>12</sup> Allempoña o' rrallme'chuetpa' allohuenetpa' e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' Jesúsñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'yapaçherr ñeñt̄ shotna'tyets ñeñt̄ sa'pchatyes allochñapa' amach es pertatso.

<sup>13</sup> Allempoña a'yapaçherret ñeñt̄ shotna'tatyestet çhepa'tcha' chorrats çharra' puechena epa cañter ñeñt̄ a'pchatet all rratanet amnar pan cebada. <sup>14</sup> Atto orrtatanet po'partsoña acheñenesha'ñapa' atet otyeset:

—Añña po'ñoçhpa' ñeñt̄ca'ye a'mtene' Yompor po'ñoñ ñeñt̄ atarr yecuen o'ch huapa añe patsro.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' e'notanet ñetpa' añ muenenet o'ch huapoñetpa' o'ch rromoset o'ch noset ñeñt̄cha' pa'mcha'tareter pet. Ñeñto'marña Jesúsapa' a'nahua ahuer all aspento e'ñe ñapueñ.

*Atto Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enot̄ oño  
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)*

<sup>16</sup> Allempoña ellerren pueyochrenesha'ñapa' ahuanerret sa'patoñño.  
<sup>17</sup> A'taça'tuerret po'noñtopa' o'ch ahuanm̄perret yom̄ta'n, Capernaumonet. Allñapa' alla checmetam̄pset. Jesúsñapa' ama huerra' all allo'tsa'yenet. <sup>18</sup> Allñapa' orrnotam̄pesnomuet, sa'pñapa' cha emo'yarerta. <sup>19</sup> Ñetñapa' echotnomuet sa'p amnar amapa' pechapte' kilómetro allñapa' machayotepa'tcha' entapet Jesús chope'chnen enot̄ oño. O' allame'ttsama p̄an noñt̄. Ñetñapa' çhepa'tcha' mecha'tapet. <sup>20</sup> Tarraña ñapa' atet otosanet:

—Naca'ye o' nohuapa, amach at̄ta sem̄cha'tatstapno.

<sup>21</sup> Ñetñapa' mueneñetañ o'ch agapapet noñtoñ, eñotostsetpa' o' çhapña noñt̄ yom̄ta'n all sechenet.

*Allempo acheñenesha'pa' e'nereta' Jesús*

<sup>22</sup> Tsapatña acheñenesha' ñeñt̄ alla a'patsa yom̄ta'n ñetpa' eñoteñet e'ñe pañra noñt̄ allo a'taça't Jesús pueyochresha' ñaña Jesúsapa' enteñet amaca' a'tapo noñto epuet pueyochresha' e'ñe ñap̄tochayeta ahuanmuet. <sup>23</sup> Tarraña noñteçhnoñapa' çhocma huaçhena Tiberiasot, o' çhapuet allame'tets all rret ellerro pan ñeñt̄ parasyoso'tam̄pes Partsessa' Jesús. <sup>24</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt̄ allo'tsen ñetñapa' o'huañ eñchet Jesús pueyochreshohuen. Ñetpa'cho'ña allenta a'taça'tet ñamet noñto, ahuanm̄pset Capernaumonet, o'ch e'nereta' Jesús.

*Jesúsapa' ña yocrram̄ yepen yecamquëñecop alloch e'ñe yocrrena*

<sup>25</sup> Allempoña entoset yom̄ta'npa' atet otoset:

—Maestro, ¿esempo'tña peçherrña p̄a arrma?

<sup>26</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Na po'ñoçhpa' o'ch notapas, sapa' amaca'ye añecpaye' se'nenno atto o' norrtatonas nepartsoña. Sapa' añecpaca'yeña se'nenen atto o' nerratuas pan o' e'ñe seyeta.

<sup>27</sup> Te'pa' o'ch notas, sapa' amach aña sema'yochratsto yocrram̄ ñeñt̄ e'nuapo'. Añcha'ña sema'yochra socrram̄ ñeñt̄ ama e'nuapahuoyaye; ñeñt̄ña alloch sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñt̄ña socrram̄pa' nach sapuerre' Ñeñten Acheñetosets tarro'mar Apapa' o'llesenserren na Ñeñten Acheñetosets arr patsro.

<sup>28</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otereterr:

—Errotenuachca' yepaña ñeñt̄ cohuen enten Yompor.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeññ cohuen enten Yomporpa' o'ch same'ña'na na ñeññen llesensen.

<sup>30</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Errotenotuachca' pegateyña pepartsoña ñeññcha' yentpa' attotcha' yame'ñaña. Papa' esuañaca' petsoten. <sup>31</sup> Ya yatañneshaña' rra'yesete't ñeññ maná all amayo atetca'ye anuaret' Yompor po'ñoñ ahuatoteñ: “Rratyesanete't pan ñeññ apanete't Yompor pue'ntañooñ.”

<sup>32</sup> Jesúsña' alla oterraneterr:

—E'ñe po'ñoñ o'ch notas: Ama Moisésoye' apahuete'teña pan ñeññ huetsa entoñ. Naca'ye Nompor sapuene'ña ñeññ e'ñe po'ñoñ socrram' sepen. Añ socrram'pa' entoña huena. <sup>33</sup> Naña socrram' sepen ñeññen o' apuerres Nompor, napa'cho'ña entoñ nohuapa Yomporeshot allochña' acheñenesha'ña arr patsropa' ñetñapa' corretsetach.

<sup>34</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Ayochreshate yapa'cho'ña chocmach papuey ñeññ corramets.

<sup>35</sup> Jesúsña' alla oterraneterr:

—Napa' na corramtsotets alloch e'ñe socrra. Esesha'ch huapatsa nesho ñetña ama't ahuatapa' amach alla cheporrerrete'te. Esesha'ch name'ñerraya na ñetña ama't ahuatapa' amach alla oñpa'terrete'te. Ñehua, ñeññpa' añ notenes, esesha'ch name'ñerraya na ñetñapa' chocmach e'ñe cosherret pueyoçhreto, ama't ahuatapa' amach alla es e'nerrete'te. <sup>36</sup> Tarraña napa' o' notuas: Sapa' o' sentnoñ amaña same'ñenno. <sup>37</sup> Allohuen acheñenesha' ñeññ o'patatenna Apapa' ñetñapa' ame'ñerrnetcha'. Esesha'ch name'ñerraya ñetñapa' amach alla nehuapore'terraneto. <sup>38</sup> Tarro'mar napa' ama añecpaye' nohuapoña entoñ attoch o'ch aña atet neños ñeññ nemnen na. Napa' añecopña nohuapa o'ch atet neperr ñeññ atet muenen Nompor ñeññ nellsenserre'. <sup>39</sup> Ñeññpa' atet muenen Nompor ñeññ nellsenserre': Amachña cha na'chencatereña acheñenesha' ñeññ ora allpon o'patatenna na, chochña ello netantaterrñañ esempohuañen. <sup>40</sup> Añmapa' ñeññña muenen Nompor: Erra'tsencha' neñoterre' ñerra'm ame'ñerrnetcha' na ñeññen Yompor Puechemeren, ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ ama't errponañohuen. Ñetñapa' chocmach netantaterranet esempohuañen.

<sup>41</sup> Atto Jesúsapa' otenanet, “Napa' na corramtsotets ñeññen huapatsa entoñ”, judione-sha'ña'pocuaña'teñoñet otatse'tyeñet. <sup>42</sup> Ñeññpa' atet otyeset:

—Añmapa' añaca'ye Jesús, José puechemer, ñeññ pompor ñaña pachor e'ñeca'ye yechme'teñ. Te'ñapa' eso'mare'tña oten ñapa' entoto' huapa.

<sup>43</sup> Jesúsña' atet otanet:

—Sapa' amach atta sotatse'tanna'tyesatsto. <sup>44</sup> Ama't eseshapa' amach errotenoñ ame'ñerrneto ñerra'm Nompor ñeññ nellsensene' ñerra'm ña ama cotape'chaterrahueto cohuen. Ñetñapa' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>45</sup> Atet quellquë't ñeññ a'mñtaye't Yompor po'ñoñ ahuat, po'quellcopa' atet anuaret': “Allohuenetpa' Yomporcha'ña eñotaterrahuet.” Allohuen ñeññcha' e'mñoterre' Nompor attoch cohuen cotape'chaterranet, ñetñapa' nachña ame'ñerret.

<sup>46</sup> 'Ama't eseshapa' ama puentareto Apa. Naptaña na ñeññen huapatsa Yomporeshot nentarca'yeña Apa. <sup>47</sup> E'ñe po'ñoñ notenes: Esesha'ch name'ñerraya ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>48</sup> Napa' na corramtsotets alloch e'ñe socrra. <sup>49</sup> Satañneshaña' ama't rra'yesete't ñeññ maná all amayo, ñetñapa' o' colla'huenet. <sup>50</sup> Tarraña ñeññen sotene'te' ñeññña e'ñe po'ñoñ socrram' ñeññen huapatsa entoñ allochña' esesha'ch rre'pa' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>51</sup> E'ñe po'ñoñ napa' na ñeññen corramtsotets alloch e'ñe socrra ñeññen huapatsa entoñ. Ñerra'm esesha' rre' añ corrametspa' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen.

Añ corramets ñeñtcha' nepomuerr na acheñenesnacop arr patsro alloch e'ñe correnet, ñeñtpa' añca'ye nechets.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' ñeñto'mara'cho' es otanna'tyeset. Ñetñapa' atet otyeset:

—Errotenotuachñaca' apueyña e'ñe ña po'chets ñeñtcha' yerra'.

<sup>53</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ño'ch o'ch notas, ñerra'm ama serrerrnano nechets Ñeñten Acheñetosets, ñerra'm ama sorrerrnano ñaña nerras, sapa' amate' errotenot socroña sa. <sup>54</sup> Ñerra'm esesha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras, ñetñapa' corretsetach tayoten e'ñe errponañohuen, tarro'mar ñaña' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>55</sup> Tarro'mar nechets ñeñt e'ñe po'ño'ch corramtsotets; ñerraspa'cho'ña ñeñt e'ñe po'ño'ch orrpapo'. <sup>56</sup> Ñeñtcha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras ñetñapa' e'ñech parrocmatenet na, napa'cho'ña e'ñech neparrocmatenanet ñet. <sup>57</sup> Apa ñeñt nellsensene' ñapa' ama arromñateshayaye, ñaca'yeña napuene'ña atto napa'cho'ña corretsanach. Atet nepena ñaña, allohuen ñeñt pocrramñ nepene' napa'cho'ña añ napuenanet attoch ñetpa'cho'ña corretsetach ñamet. <sup>58</sup> Na ñeñten socrramñ sepen ñeñten huapatsa ento'. Ama atfeyayno ñerra'mrrate' pan ñeñt rre't satañneshañ ahuat. Ñetpa' o' colla'huenet. Esesha'ch e'ñe pocrramñ nepene' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>59</sup> Arrpa' allohua ñeñt atet ye'chatenan acheñenesha' judionesha' po'prahuo all Capernaumo.

*Jesús po'ñoñ ñeñtpa' alloch yocrrena tayoteñ errponañohuen*

<sup>60</sup> Allempoña atet e'mueñet atet oten, shonte' pueyochresha'chnopa' atet otyeset:

—Añ ñoñetspa' amaca'ye e'ñeye' pocteyaye, amate' esesha' ame'ñayo.

<sup>61</sup> Jesúsapa' e'ñe pueyochro eñotanet cha otatse'tyen pueyochresha'chno, ñeñto'marña atet oterraneterr:

—Ñeñt atet notenespa' are't pocteye' senteñe. <sup>62</sup> Ta'm, ¿errofena'tcha' sotña ñerra'm po'ño'ch sentennoñ na Ñeñten Acheñetosets o'ch alla na'terreñ ento allot nohuapa ahuat? <sup>63</sup> Yecamquëñ alloña e'ñe po'ño'ch yocrrena. Yechetspa' ama't coñe'tapa' ama sherbeno. Neñoñ ñeñt neserrpare'tatenespa' e'ñe po'ño'ch secamquëñecop ñeñtña po'ño'ch alloch e'ñe socrra. <sup>64</sup> Tarraña pantanta'ttsospa' amaña same'ñenno.

Ñehua, Jesúsapa' e'ñe allempoteñ eñotenan ñeñtcha' ama ame'ñerrtso. E'ñe eñotenan ñaña ñeñtcha' pomuerre'. <sup>65</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Ñeñto'marña napa' notase't, amach esesha' name'ñerrayo ñerra'm ama Apa cotape'chaterrahuetó attoch coterrnet.

<sup>66</sup> Allempoteñña shonte' Jesús pueyochresha'chno puerra'cherret ñesho'pa' o'huañ chopeñe'chenet parro. <sup>67</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha' ñeñt çharrasheña puechena epa:

—Sapa'cho' ¿semneñe't o'ch sepurrerra saña?

<sup>68</sup> Simón Pedroñapa' atet och:

—Partseshacha', esesha'huat'e'ñaca'ye yoc'ta'. Paptaca'ye pechenña ñoñets attochña yapa' corretsayach tayoteñ errponañohuen. <sup>69</sup> Yapa' o'ca'ye yame'ñaña. Yapa' yeñotene'p papa' pepa'tca'ye Cristotets, ñeñte'p Yompor Puechemere'p.

<sup>70</sup> Jesúsña atet otanet:

—Napa' naca'yeña sa'crerre'ña sa, çharrasheñas sepchena epa. Ñeñtña puesheñarrpa' ñeñtpa' oneñetena'tar.

<sup>71</sup> Ñehua, Judasocop atet eñora. Ñeñt Judaspa' ñeñt Simón Iscariote puechemer. Ama't ñeñt a'pchenahuetañ epa pueyochresha', puesheñarrpa' ñeñtcha' pomuerre'.

## 7

*Ama't ñeñt pa'mo'nasheñnesha' pen Jesús pa' ñetpa' ama eseshaye' ame'ñenayo*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús pa' alla chopeñe'chyen e'ñe alla Galileo'mar. Ama mueno o'ch chopeñe'chen ñaña all Judeo'mar tarro'mar judionesha'pa' cha o'pateñet o'ch muetset. <sup>2</sup> Allempopa' o' cherrmocherr allempoch cosherrerr judionesha'; ñeñtcha' cosherreterr añ pa'so'cheñ Manatpuetsopo', ñeñt atet ye'chenet ñet. <sup>3</sup> Allempoña Jesús pa' atet och pa'mo'nasheñnesha':

—Te'pa' orrerreḗ arroḗ, ahuerreḗ alla Judeo allochñapa' peyochrenesha'chno ñeñt allo'tsa'yen o'ch ḗorrtatuerranet ñamet pepartsoña ñeñt atet peḗa'yena te' arrma.

<sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm yemneñ o'ch yorrta allohuenacoppa' ama't puesheñarroḗeyapa' amachña a'nahua es yeḗa'yeno. Ñerra'm po'ño'ch ḗorrtatyen pepartsoña arrpa' ḗorrtachñaca'ye ñaña allohuen acheñenesha'cop añ patsro.

<sup>5</sup> Ama't pa'mo'nasheñnesha'pa'cho'ña tarro'mar atet ochet ñetpa'cho'ña amaca'ye ame'ñeñeto. <sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Allempo ñeñt poctetsa nocop o'ch norrta allohuenacoppa' amaca'ye e'ñeye' chena'. Tarraña socoppa' e'ñeca'ye pocte' chocmaca'ye eñall. <sup>7</sup> Tarro'mar acheñenesha'ña añ pat-sropa' amachca'ye erroḗenoḗ e'moñe'tasoña sa, tarraña napa' chocma e'moñe'tyennet tarro'mar napa' añca'ye neñotatyenanet ñeñt atet ḗatse'tyenet ñeñt ama pocteyaye. <sup>8</sup> Sapa' orras socshapretena'. Napa' e'ñe tayecmapa' amachca'ye neto coshapretatsa. Tarro'mar nocoppa' ama e'ñeye' chena' allempoch e'ñe pocta'huona.

<sup>9</sup> Atet otuanetpa' ñapa' alla a'pa mame' Galileo.

*Allempo Jesús coshapretena' ñeñt otenet Manatpuetsopo'*

<sup>10</sup> Allempoña pa'mo'nasheñechnopa' ñetñapa' ahuanmuet coshapretatset. O'ña tama o'chetpa' ahuo' ñaña, tarraña ñapa' ama orrtenaneto, a'nahua coḗa'nenanet chenta'.

<sup>11</sup> Judionesha'ña all coshenetpa' ñetñapa' e'neñet atet otyenet:

—Ta'mca'ye ¿erro'tsente'ña Jesús?

<sup>12</sup> Allña acheñenesha'pa' shonte' eñosyenet ñocop. Patanta'tetspa' atet otyenet: “Ñapa' e'ñe cohuen acheñer”; po'potañechnopa' atet otyenet: “Amaca'ye cohuenayaye, atḗaca'ye shecare'tyenan acheñenesha'.”

<sup>13</sup> Ñetpa' atarr mecha'teñet judionesha' ñeñto'marña a'nahua atet otanna'tyenet.

<sup>14</sup> O'ña patma'nma atto coshenet Jesúsñapa' be'tosos Parets pa'paclo, ye'chatosanet all.

<sup>15</sup> Allñapa' epaye' cohuanrrorch judionesha'. Ñetñapa' atet otyeset:

—Ta', erroḗente'ca'yeña añ, ama't ama ay'chatarete quellecpa' atarrepa't es eñotyen.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Ñeñt atto ney'chatyenes ñeñt'pa' amaca'ye noyaye noctapña, ñeñt'pa' Yomporoña poctapña ñeñt nellensene'. <sup>17</sup> Ñerra'm esesha'ña muene' o'ch atet pet ñeñt muenen Yompor ñetñapa' eñochetcha' ney'chateñpa' Yomporo amaca'ye noḗaye' neñeno. <sup>18</sup> Ñerra'm esesha' e'ñe ñoḗoḗa eñenpa' ñetñapa' añach e'nenet o'ch cohuentateññañ acheñenesha' e'ñe ñocop. Añña ñerra'm esesha' e'nene' o'ch cohuentatenan ñeñt llesensene' ñapa' ñeñtña eñetsña ñoñtso e'ñe po'ño'ch ama shequēñtsoyaye.

<sup>19</sup> 'Ama't apasoña Moisés ñoñets ñeñt atet anareḗ. Tarraña ama't apaseñ, sañapa' ama't e'ñe puesheñarroḗesapa' ama seḗohuenoña ñeñt atet oten añ ñoñets, ñeñt'epñapa' eso'mare'tña te'pa' semneñña o'ch semtsan.

<sup>20</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otereterr:

—Papa' chate' chorrenḗa oneñeḗ. Amarramche' esesha' ḗo'patenayeña o'ch muet-sapet.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:



—Napa' ama't parrocha norrtatonas nepartsoña añ yetro allempo yamesen saña allempopa' atarr secuanrroretnoñ tarraña sañapa' ama pocteye' senteñe. <sup>22</sup> Moisés'apa' apa'nmas ñeñtcha' seycha' attoch setsorrannena. Ñehua, po'ñoçh ñeñt'pa' ama ñanom Moisés'oye' sapaye, ñeñt'pa' satañneshañe'naña seychatnomue' ahuaototeñ. Ñeñto'marña sapa' çhocmach setsorraten asheñorrotoñ ñerra'm o'ch posocmata'muen ama't añ yetro allempocma yamesen çhocmaña setsorratenña asheñorrotoñ. <sup>23</sup> Atto sapa' setsorraten asheñorrotoñ ama't añ yetro allempocma yamesen attoch amach satpueno ñoñets ñeñt atet anaret Moisés'ot, ñeñtepñapa' eso'maruañaca'yeña se'moñe'tenenña na allempo e'ñe na'crraten puesheñarr acheñ añ yetro allempocma yamesen. <sup>24</sup> Ñerra'm esempo senteñ po'psheñeñ ñeñt atet penpa' amachña ñeñtoña sottene'chatsche año' cohuenaye' es yeçcateno. Chochña ñanom señoçh errotenente'ña ñeñt po'ñoçh atet pena.

*Atto Jesús'apa' eñotatanet ñapa' Yomporeshot huapa*

<sup>25</sup> Patanta'tets jerusaléño'marnesha'pa' atet otyenet:

—Ta'm amate' añeyayeña ñeñt o'patenet o'ch muetset. <sup>26</sup> Ñapa'çho'ña allo'tsenepa't arr, atta ama es pueçheno eñosets, amaña erroteye'ña oteñeto. Ñato' tarro'marte'ña ama't añcha'taretnesha'pa' o'ca'ye eñotuet po'ñoçh ñapa' ñeñtca'ye Cristotets. <sup>27</sup> Tarraña añpa' yeñoteñca'ye allot huena. Tarraña esempoch huapa ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh Cristotats ñapa' amach eseshaye' eñotapaye errothca' huapa.

<sup>28</sup> Jesús'ña allempo yeçhaten Parets pa'paclo, ñapa' puerranarot atet otanet:

—Sapa' sechme'tennoñte', señothennoñte'ña na errothe' nohuapa. Tarraña napa' ama notaye' nohuapo, eñallña ñeñt nellense'; ñapa' e'ñe po'ñoçh ñerra'm erroth ot, ama puenesho po'ñoñ. Ñeñtña sapa' ama señotheña sa. <sup>29</sup> Nañapa' e'ñe neñoteñ, ñeshotca'ye nohuapa. Ñapa' ñeñtca'yeña nellenserre'.

<sup>30</sup> Allempocma atarr mueneñet o'ch rromuetañ tarraña ama esesha' rromaye. Tarro'mar ama çhena' allempo ñeñt poctetsa ñocop attoch rromuet. <sup>31</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya. Ñetñapa' atet otyenet:

—Añte'ca'yeña po'ñoçh Cristo ñeñt yecuen o'ch huapa. Yapa' o'ca'ye orrtatosnay po'partsoña, amate' errotenot huapo po'psheñeñ ñeñtcha' ello metanose' po'partsoteña ñeñt atet entatyeny añ yacmar.

*Allempo fariseonesha'pa' mueñet guardianesha' ñeñtcha' rromuenayañ Jesús*

<sup>32</sup> Fariseonesha'ñapa' e'mare'teñet shonte' acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñosyenet Jesúsocop. Ñeñto'mar ñet ñaña ñeñt pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' mueñet guardianesha' ñeñtcha' rromuenayañ Jesús. <sup>33</sup> Jesús'ña'p' alla oterraneterr:

—O' mameshaña e'ñe parro'tseney. O'chña mamerrerrpa' o'ch alla ahuerren allo'tsen ñeñt nellensene'. <sup>34</sup> Allempoña ama'tcha' se'name'terrenpa' amach senterrno. Allcha' neserr napa' sañapa' amate' errotenot seçhapo.

<sup>35</sup> Judionesha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta', çerrach taña añma ñeñto'mar amach yentere? Ñato' arrcha' ta griegoneshesho all parratse'tyen yamo'tsesha' o'ch yeçhatenana' griegonesha' all. <sup>36</sup> Ta', çeste'ña añma ñeñto'mar atet oten: “Ama'tcha' se'nerrna'pa' amach senterrno; allcha' neserr napa' sañapa' amach errotenot seçhapo”?

*Allohuen ñeñt ame'ñenaya Jesús, Parets Puecamquëño'pa' e'ñe pueñmateño'tet pueyoçhreto atet penet ñerra'mrrate' allot poten oñ ñeñt atarr cohuen*

<sup>37</sup> O' e'ñe huañmoch all coshena judionesha'. Añe yetro allempo nanac coshenet, Jesús'ña'p' tomos all, puerranarot atet otosanet:

—Erra'tsente' acheñer oñpa'tets e'ñe pueyočhreto, onetepa' nesho orretepa'. <sup>38</sup> Ñeñt name'ñenaya na e'ñe pueñmateño'tet pueyočhretopa' atet pena ñerra'mrrate' allo't poten oñ aton ñeñt atarr cohuen, tarro'mar ñeñt'pa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ.

<sup>39</sup> Nehua, añ ñoñetspa' añecop serrpare'ten Yompor Puecamquëñecop ñeñt'cha' chor-rerraya allohuen ñeñt'cha' ame'ñerraya ña. Tarraña allempopa' ama apare'tteneta' Yompor Puecamquëñ, tarro'mar Jesús'pa' ama čhena' allempoch alla ahuerr Yompor pue'ntaño allcha' e'ñe cohuentaterrñañet.

*Allempo acheñenesha'pa' ellopa'tetstatenet počta'ña Jesúsocop*

<sup>40</sup> Allempo e'mhuet ñeñt atet oten Jesús, patantarrña acheñenesha'pa' atet otyeset:

—Po'ñočh añmapa' ñeñt'ca'ye a'mtene'ña Yompor po'ñoñ ñeñt čhocma yecuen.

<sup>41</sup> Po'potantañpa' atet otyeset:

—Añmapa' ñeñt'ca'yeña Cristotets ñeñt čhocma yecuen.

Po'potantañpa' atet otyenet:

—Ñeñt'cha' Cristoterretspa' amate' arrota huapo Galileo't. <sup>42</sup> Ama't otenoña Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret, David'cha' po'mrenño't huapaña ñeñt'cha' Cristoterrets; arro'tcha' huapa anetsot ñeñt Beléñ ñeñt pa'netser pe't David.

<sup>43</sup> Ñeñto'marña allohuen acheñenesha'pa' ellopa'tetstatenet počta'ña Jesúsocop.

<sup>44</sup> Patanta'tetsñapa' atarr mueneñet o'ch rromuet, tarraña ama esesha' rromaye.

*Atto judionesha' pa'mcha'taretnesha' ama ame'ñeñeto Jesús*

<sup>45</sup> Guardianesha'ñapa' puerračherret allo'tsen ñeñt pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña fariseonesha'. Ñetñapa' atet otare'ttapuerret:

—Eso'maruañaca'yeña amaña sehuapatere.

<sup>46</sup> Guardianesha'ñapa' atet otuerret:

—Ama't eseshapa' ama pueñosaröña atarr cohuen atet eñen ña.

<sup>47</sup> Fariseonesha'ñapa' atet oterraneterr:

—Tarro'marte' ama sehuapatere sapa'čho'ña čhote'ca'ye shecapas samña. <sup>48</sup> Ama't ñaña patantarr añcha'taretnesha'pa' ama't o' čha ame'nyeto ñamet. Ama't ñaña patantarr fariseonesha'pa'čho'ña o'te'ca'ye čha ame'nyet. <sup>49</sup> Tarraña ñeñt acheñeneshar ñeñt ama eñotenaye ñoñets ñeñt atet anaret ñetñapa' a'cmaretet.

<sup>50</sup> Ñeñtña puesheñarr fariseo ñeñt Nicodemo ñeñt tatsa ahuaña Jesúsesho, ñaña'apa' atet otan pamo'tsesha' fariseonesha':

<sup>51</sup> —Ñoñets ñeñt atet anaret yocoppa' atet oteney, amach erro'tenot yecoñchache ama't puesheñarra acheñ e'ñe attota. Chochña ñanom ye'mñoch attoch yeñoch este' otatse'tyen ñeñt atarr sosey yenten esheccha'ña yecoñchach.

<sup>52</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Eso'maruachca' pemoñesyaña galileo'marnesha', ñato' papa' galileo'marnesha'pte'. Papa' amarramche' galileo'marneshayaype. Te'pa' pelleya'yes Yompor po'ñoñ allochñapa' o'ch peñoch Galileo'tpa' ama't puesheñarrapa' amach huapoña ñeñt'cha' a'mtene' Yompor po'ñoñ.

*Allempo puesheñarr coyanesha' huapachet Jesúsesho ñeñt chetapretene' pacma puerrol-lar*

<sup>53</sup> Allempoña allohuenet ahuanemyerret pa'pacleto.

## 8

<sup>1</sup> Jesúsñapa' ahuerr Olivopno. <sup>2</sup> Tsapa'tña po'pocheño e'ñe ahuatecma alla čhenerr Parets pa'paclo. Shonte' acheñenesha' alla huacheneterr ñesho. Ñaña'apa' anorros

allña yečhatenaneterr. <sup>3</sup> Ñeñtña etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñaña fariseonesha' ñetñapa' huapatoñet puesheñarr coyanesha' ñeñt rromuet all eñchet chetapretenan po'psheñeñ pacma puerrollar. Nosñañet e'ñe rrocho. <sup>4</sup> Allñapa' atet otoset:

—Maestro, añ coyanesha'pa' o' yentaprech e'ñe all chetapretenan pacma puerrollar.

<sup>5</sup> Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñt'pa' atet oteney, añpa' čoch yarrołle'ch. Te'ña papa' ¿erro'tcha'ña poteyña pa'?

<sup>6</sup> Ñeñt'pa' tarro'mara atet otoset ñato'rraña eñorachet ñeñt ama pocteyaye allochñapa' attoch a'metampeñeta'. Jesúsñapa' allenta mo'capa' o' quellcan pats potaño. <sup>7</sup> Ñetñapa' alla a'p'to'tereter. Jesúsña echanterrtsapa' atet otanet:

—Ñerra'm erra'tseno'teste' ama eñalle so'chñarpa' sarrolle'chca'ye sanom.

<sup>8</sup> Alla mo'quërrerr o' alla quellquërranerr pats potaño. <sup>9</sup> Ñetñapa' o' e'met atet otanet Jesús'pa' e'ñe aco'poteñ ahuanemhuerret e'ñe puesheña'ttset. Añ ñanom ahuanerrtsa po'nmeneshachno, atto'apa' o' ñap'taña Jesús epuet coyanesha'. <sup>10</sup> Jesúsña echanter-rerrpa' atet otan coyanesha':

—Nočheshacha' ¿erro'tsa'yeneta'tña? Ama't puesheñarroteta ñetpa' are'tcha'ña coñchatape.

<sup>11</sup> Ñañapa' atet otan Jesús:

—Ama Ayochreshate eseshaye' necoñchataye.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa'cho'ña amach necoñchatape. Te'ña ñerra'm ahuerre'pa' amach allo'na atet pe'pa' neno ñeñt ama't mamesha ama pocteyaye.

*Jesús'pa' ña a'puetarsam'pene' acheñenesha' poctap'ña a'ne patsro*

<sup>12</sup> Jesúsña po'pocheñopa' serrpare'taterranerr acheñenesha', ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Napa' na ñeñten a'puetarsam'pene' acheñenesha' poctap'ña a'ne patsro. Eseshach nocterre' o'huañcha' allo'na cotape'chatnenanet poctap'ña ñeñt atarr sosya'tsañ; ñeñt'pa' checmeta chopeñe'chyenet. Ñetñapa' Yomporcha' po'cohuenño correrret ñeñtara ñeñt puetarets.

<sup>13</sup> Fariseonesha'ñapa' atet ochet:

—Papa' pañeña a'potetsa ñeñto'marña atto pa'potenapa' ama sherbeno.

<sup>14</sup> Jesúsñapa' oterraneterr:

—Tarraña ama't nañeña a'potetsapa' atto na'potenapa' e'ñe sherben. Tarro'mar napa' neñoteñ allot nohuapa ñaña neñoteñ allcha' neserr. Sañapa' ama seño'tenno allot nohuapa ñeñto'marña ama seño'teñe allcha' neserr. <sup>15</sup> Sa sotatseñpa' e'ñe orrena atet sepena, arromña'feneshasa atet petsa. Napa' ama't puesheñarrapa' ama notatse'tenaneto e'ñe atta. <sup>16</sup> Tarraña ñerra'm esempo na'metenanet ñeñt atet nentapretyenanet ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch atet tarro'mar napa' ama nap'teye' es ne'pa'yeno, napa' chocmaña epan Apa ñeñt nellensene'. <sup>17</sup> Ñoñets ñeñt atet anaret ñeñt sechen sa, ñeñt'pa' atet oten: Ñerra'm epsheña a'potene' e'ñe attecma ñeñt'pa' e'ñeca'ye po'ño'ch otenet. <sup>18</sup> Napa' ñeñt atet na'potena na, Apaña ñeñt nellensene' ñaca'yeña na'potene'ña nocop.

<sup>19</sup> Ñetñapa' atet otereter:

—¿Erro'tsena'tña pa' Pompor?

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ama't napa' ama seño'tenno, Apapa'cho' ama seño'teñe. Ñerra'm seño'tennoñ na Nompore'na'te' seño'teneñ.

<sup>20</sup> Allempopa' atet otanet Jesús all allecma añño'tenet quelle ñeñt Yomporecop allempo yečhatanet allara Parets pa'paclo. Tarraña ama't puesheñarra ama eseshaye' rromaye tarro'mar ama čhena' allempoch ñeñt poctetsa ñocop o'ch rromuet.

*Allempo Jesús otanet allcha' serr ñapa' acheñenesha' ñapa' amach errotentot çhapueto e'ñe allempocma*

<sup>21</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa' o'ch ahuerren, sapa' se'nerrencha'. Sapa' orach ochñaretes serromhua. Allcha' neserrpa' sañapa' amach seçhapo.

<sup>22</sup> Judionesha' ñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'm ñapa' o'ch muetsa ñañeña, ¿ñeñto'marte' atet oten allcha' serrpa' yañapa' año'ch yeçhapo?

<sup>23</sup> Ñañapa' alla oterraneterr:

—Sapa' alla ayeçhcañas arr patsro. Nañapa' ento'marneshan. Sapa' patso'marneshasa, nañapa' ama patso'marneshayayno. <sup>24</sup> Napa' o' notas sapa' orach ochñaretes serromhua tarro'mar ñerra'm amach same'ñerrno na ñeñten peretnene' ochñarets, po'ñoçh sapa' orach ochñaretes serromhua.

<sup>25</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Papa' po'ñoçh ¿eseshape'tña?

Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' ñeñtenca'ye po'ñoçh çhocma sotene'. <sup>26</sup> Atarr nanac palltena çhocmach notenes atet sepena sa, shonte'ch neños añecop atet nentyen. Tarraña ñeñt nellsensene' ñapa' e'ñe po'ñoçh atet oten ña. Napa' añca'yeña ne'ñoreññaña acheñenesha' arr patsro ñeñt atet ne'mueññañ Apa.

<sup>27</sup> Ñetñapa' ama esesha' çchahueto pueyoçhreto ñeñt atet otenanet Pomporecop ñeñt atarr Parets. <sup>28</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm esempoch sapa' sechantañpsen eno corsocho na Ñeñten Acheñetosetspa' allempochña çchaponasa seyoçhro napa' ñeñten e'ñe po'ñoçh çhocma sotene'. Chaponasach ñaña napa' ama es nepeno e'ñe nota, añña ne'ñorena atet yeçhatenen Apa. <sup>29</sup> Ñeñt nellsensene' ñapa' e'ñe parro'tsenen. Ama a'montsenno, tarro'mar napa' e'ñe çhocma atet nepena ñeñt muenen ña.

<sup>30</sup> Allempo atet serrpare'tatenanet allempopa' shonte' ame'ñaya all.

*Atto ñeñt puechemer pen Yompor ñetñapa' atarr cohueno'tsa'yenet; ñeñtña ama puechemer peno Yompor; ñetñapa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe atta*

<sup>31</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan judionesha' ñeñt ame'ñenaya ña:

—Ñerra'm çhocma soçtape'chon neñoñ po'ñoçhpa' neyoçhresha'ch nepenes.

<sup>32</sup> Allempopa' seño'terrcha' ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeñtña ñoñets po'ñoçhpa' toramperrescha' e'ñech cohueno'tsenes.

<sup>33</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Yapa' Abrahamca'ye po'mrenñey. Ama't ahuata yapa' ama't puesheñarro'teyapa' ama ehuanca'reteye attoch esesha' yetaruasate' e'ñe atta. Eso'marte' pañapa' p'oteneña atoramperrescha'.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhca'ye notenes: Allohuen ñeñt ochña'tare'tetspa' po'chñara huanquënahuet, ñetñapa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe atta. <sup>35</sup> Ñeñt ataruasatare't e'ñe atta amach çhocmaye' yeçherro e'ñe parro' epuet pamo'mte'. Tarraña na ñeñten Puechemeren çhocma e'ñe neyçhena epan Namom'te' errponañohuen. <sup>36</sup> Ñeñto'marña na ñeñten Puechemeren ñerra'm na setoramperre' sapa' atoramperrescha' e'ñe po'ñoçh, amach alla taruasaterrese'te so'chñar. <sup>37</sup> Na po'ñoçhpa' neñotenes sapa' po'mrenñeseñ Abrahampa' tarraña sapa' añña semnen o'ch semtsan. Tarro'mar neñoñpa' ama't mameshapa' ama çhennaso sa seyoçhro. <sup>38</sup> Napa' añña ñeñt atet nentapreteñ Apa. Sapa'cho'ña añña atet sepen ñeñt atet se'mapreteñ ñeñt sompor sepen.

<sup>39</sup> Alla otereterr:

—Ya yatañpa' Abrahamca'ye.

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñerra'm po'ñoçh Abraham po'mrenñeseñ soctape'cheneñte' atet e'ñe cohuen cotape'che't Abraham. <sup>40</sup> Tarraña sa te'pa' cha so'patenna o'ch semtsan na ñeñten seserrpare'tatene' ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh ñeñt atet ne'mueññañ Yompor. Abrahampa' amaca' atteye' pe'te. <sup>41</sup> Sapa' e'ñe aña soctape'chen atet pena sompor.

Ñetñapa' alla otereterr:

—Yapa' amaca'ye ellapnaneshoteye' ye'ñallete. E'ñe ñapña Yompor yepeñ ñeñtara Parets.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñoçh Sompor sepeñeñ Parets atarrte' semorrentennañ na tarro'mar napa' Partseshotca'ye nohuapa o' neçhap arr. Napa' amaca'ye noñaye' nohuapo, napa' Yomporña nellense'. <sup>43</sup> Eso'mare'tña sapa' ama çhennasoña seyoçhro ñeñt notenes. Ñato' tarro'marte'ña ama semno o'ch se'mñnoten ñeñt atet notenes. <sup>44</sup> Sapa' oneñeñaca'ye ñeñt sompor sepen. Ñeñto'marña sapa' aña semnen o'ch sepa ñeñt muenen sompor. Ñapa' ahuatoteñ e'ñe pa'motroteñ amtsañta. Ñapa' ama't mameshapa' ama eñora'penoña Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh tarro'mar ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçhpa' amaca'ye atanenoña ña pueyoçhro. Ñerra'm çho eñorenapa', shequëñtsach eñorena tarro'mar ñapa' e'ñe shequëñtsa eñoten. Po'ñoçh sequëñetspa' pomporca' penanña oneñeñ. <sup>45</sup> Tarro'mar napa' añ notenes ñeñt e'ñe po'ñoçh sañapa' amaña same'ñenno. <sup>46</sup> Ama't puesheñarrotesa sa, napa' amach errotenot sotno napa' eñallo' no'chñar. Atto napa' añ notenes ñeñt e'ñe po'ñoçh eso'mare'tña sañapa' ama same'ñenno. <sup>47</sup> Erra'tsente' Yomporena'tarpa' ñetñapa' çhochca'ye e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña sapa' ama se'mñoteññañe po'ñoñ, amaca'ye Yomporena'tareyayso.

*Allempo Cristopa' atet otanet: Allempo ama eñalleteña' Abraham, nañapa' eñallana*

<sup>48</sup> Judionesha'ñapa' atet otereterr:

—E'ñe po'ñoçh atet yoteneþ, þapa' samario'marneshaþ, oneñeña pechorrenaya.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' oterraneterr:

—Napa' ama çhoye' chorrenno oneñeñ. Napa' atarr nanac nemcha'na'teñ Nomporets. Sañapa' ama semcha'na'tenno na. <sup>50</sup> Napa' ama añeye' ne'nenno attoch necohuentata nañeña. Eñallña ñeñt necohuentatene' na. Ña eñoretsa atet es entyen arr patsro. <sup>51</sup> Po'ñoçhca' notenes: Ñerra'm esesha' e'ñe cotape'cherre' neñoñpa' ñetña ama't ahuatapa' amach e'ñe poctacma rromuerreto.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Te'ña po'ñoçh yapa' o' yeñotaþ þapa' cha chorrenþa oneñeñ. Ama't Abrahampa' o' rromuen ñaña ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ñeñtpa'çho'ña o' colla'huenet. Te'ña þapa' atet þoteney esesho'ch cotape'cherre' peñoñpa' ama't ahuatapa' año'ch rromuerreto. <sup>53</sup> Papa' çhate' þotenapañ ellote' peñtaneñ atto amcha'tarette't Abraham ama't ñapa' o'ca'ye rromuen. Ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñpa' ñetpa'çho'ña o' colla'huenet. Papa' çhate' þotenapañ amate' arromña'teshayape.

<sup>54</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm na cohuentatetsa nañeña, necohuentateña e'ñe napa' amate' es sherbeno. Nomporepa' ña necohuentatene' ñeñtara ñeñt soteneñ Seyompor-ro' sepeñ samña. <sup>55</sup> Sapa' amaca'ye señoñe tarraña napa' neñoteñca'ye. Ñerra'm na otetseñ ama neñoteñ napa'çho'ña atteneñte' ñerra'm sa, çhate' neshcare'tensoñ. Napa' e'ñe po'ñoçh neñoteñ ñeñto'mar çhocma noctape'cheññañ po'ñoñ. <sup>56</sup> Abraham ñeñt sa satañpa' atarr nanac



cosha allempo eñoch o' çhap allempo ñeñt̃ poctetsa nocop o'ch nohuapa arr patsro. Allempoña eñoch napa' o' nechap arr patsro atarr nanac cosha.

<sup>57</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Papa' ama pechena' amnaroch çharra' pecharña p̃añapa' eso'mare'tña p̃oteneña p̃apa' pentero' Abraham, ñeñt̃pa' ahuatrramche' corre't̃.

<sup>58</sup> Jesúsña' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhca' napa' o'ch notas: Ama eñalletena'ña Abraham, nañapa' eñallana.

<sup>59</sup> Ñetña' allenta chetet mapue'pa' o'ch rrolle'chetañ tarraña Jesúsña a'nahua çha'nerr Parets pa'paclo'tpa' o' ahuerr o' sohuanerranet.

## 9

### *Allempo Jesúsapa' a'crraterran puesheñarr aporo'yet ñeñt̃ atta eñalletña*

<sup>1</sup> All oñen Jesúsapa' allña entnoman puesheñarr yacma aporo'yet. Ñeñt̃ña aporo'yetpa' atta eñalletña. <sup>2</sup> Pueyochresha'ñapa' allenta a'p̃to'chet:

—Maestro, ¿eseshat̃ña ochña'tats ñato' ña amapa' pamo'mte'te' ñeñto'mar eñalletaña atet aporo'yet?

<sup>3</sup> Jesúsña' atet otanet:

—Amaca'ye po'chñarofeyaye ama't ñaña pamo'mte'; ñeñt̃pa' añecopña allochñapa' o'ch norrtatoñ Yompor po'partsoña ñesho. <sup>4</sup> Ñeñt̃ poctetsa o'ch norrtatoñ po'partsoña ñeñt̃ nellense'tayepa'tña' puetarmeñ. Ñerra'm o'ch checmetenpa' amach eshcaye' yetaru-aso. <sup>5</sup> Tayepa'tña añe patsro'tsenmeñenpa' na ñeñten a'puetarsañpene' acheñenesha' poçta'ña añe patsro.

<sup>6</sup> Allempoña atet otuapa' allenta a'çhonan pa'snom patso o' a'çhaçha'tach. Ñeñt̃ña çhaçha'te'pa' alloña a'yacлле'chanña aporo'yet. <sup>7</sup> O'ña a'yacлле'chuepa' atet och:

—Te'pa' orra'p̃ oño all apco'sattatareto ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Siloés. Allcha' pe'pacle'cha. (Ñehua, añca'ye otenetña Siloés ñeñt̃ oñ ahua'ñare't̃.)

Ñaña'pa' allenta ahuo' oño allcha' e'pacle'chena'. E'pacle'chuatsapa' e'ñe errtsapa' allentepa'tcha' cohuenterraña pa'cille' e'ñe cohuen enterra. <sup>8</sup> Pamo'tsesha'ña ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñt̃ e'ñe cheme'tene' all allempo enamaren quelle, ñetña'pa' atet otyeset:

—Añpa' ¿ama't añeyayeña ñeñt̃ anorrts'e't̃ ñeñt̃ enamare'tatse't̃ quelle?

<sup>9</sup> Patantarr acheñenesha'pa' atet otyenet:

—Ñeñt̃ca'ye.

Po'potantañeçhnopa' atet otyenet:

—Amaca'ye ñeñt̃eyaye, attaca' ñeñt̃ema'ttena.

Aporo'yetñapa' atet otanet:

—Napa' ñeñtenca'ye.

<sup>10</sup> Ñetña'pa' atet otyeset:

—¿Erro'tenote'tña o' pecuerr?

<sup>11</sup> Ñaña'pa' atet oterraneterr:

—Añ yacmar ñeñt̃ otenet Jesús ñaca'ye a'çhaçha'te'ña pa'snomo patspa' alloca'yeña a'yacлле'chen. Allempoñapa' oten nepacle'chenepa'to' oño Siloéso. Ñaña'pa' allña ne'pacle'chena'. E'ñe e'pacle'chuatsanpa' allentepa'tcha' necuerr.

<sup>12</sup> Ñetña'pa' alla otereterr:

—¿Erro'tsena'tña ñeñt̃ yacmar?

Ñaña'pa' ot:

—Ta'm, amaca'ye neñoteñe.

*Atto fariseonesha'pa' a'p̃to'tare'tenan aporo'yet ñeñt̃ a'crraterr Jesús*

<sup>13</sup> Allempoña ñeñt poro'ye'chatse'tpa' anmet allo'tsen fariseonesha'. <sup>14</sup> Ñehua, allempo a'čhača'tan Jesús pa'snomo pats allo a'yacлле'chan aporo'yef ñeñt cohuaterre' allempopa' añ yetro allempo amesenet. <sup>15</sup> Fariseonesha'ñapa' ello alla otereterr:

—¿Errotenote'tña o' cohuaterrepet?

Ñañapa' atef otosanet:

—Añoca'ye a'yacлле'cherrnet senmatso ñeñt a'čhača'taref epuet pats o'ña ne'pacлле'cherrapa' allenta necuerr.

<sup>16</sup> Patantarrña fariseonesha'pa' atef otyeset:

—Ñeñt yacmarpa' amate'ca'ye Partseshoteye' huapo ñeñto'mar ama esoye' ente-nanoña ñeñt anaref paterr yet allempocma yamesen.

Po'potantaññapa' atef otyeset:

—Ta', elloña ñerra'm ochñañ acheñ amate' errotenot orrtatonayeña partsoteñets.

Attoña e'ñe all ellopa'tetstatet poctařña ñocop. <sup>17</sup> Ellopa' alla otereterr ñeñt poro'ye'chatse't:

—¿Errotena't potenña řa añecop ñeñt o' cohuaterreř?

Ñañapa' atef ot:

—Ñapa' ñeñtca'ye a'mtene' Yompor po'ñoñ.

<sup>18</sup> Judionesha'ñapa' atef otyeset:

—Ñapa' amaca'ye po'ñočh aporo'yefeyaye, e'ñeca'ye cohuen entena.

Allempoñapa' chore'toñet pamo'mte' ñeñt o' cohuer. <sup>19</sup> Ñetñapa' atef otapoñet pamo'mte':

—Añpa' ¿añe'tña sacne'ter ñeñt sotyese't ahuo' eñalletaña sacne'ter aporo'yef? Te'ñapa' ¿errotenote'tña o' cohuer?

<sup>20</sup> Pamo'mte'ñapa' atef otosanet:

—Po'ñočh añca'yeña yacne'ter ñeñt atta eñalletatsa aporo'yef. <sup>21</sup> Atto o' cohuerpa' yapa' amaca'yeña yeñoteñe. Ta', esesha'te' o' cohuer, yapa' ama yeñoteñe. Sa'řto'ch e'ñe ña, ñapa' o'ca'ye atta po'napen, ñořachca'ye eñora.

Judionesha'ña allempopa' atef otyeset:

—Po'ñočhepa'tca'ye aporo'yef o' cohuer.

<sup>22</sup> Ñehua, pamo'mte' atef otanet řarro'mar ñetpa' mecha'teñet judionesha'. Ñehua, judionesha' ñetpa' atef a'pocťatenet ñerra'm esesha' otets: Jesús pa' ñeñtca'ye Cristotets, ñeñtña atef otetspa' o'ch mueño'chet ñet po'prahuot. <sup>23</sup> Ñeñto'marña pamo'mte'pa' atef otanet:

—Ñapa' o'ca'ye atta po'napen, ñořachca'ye eñora.

<sup>24</sup> Puepocheñopa' alla chore'tereterr ñeñt poro'ye'chatse't atef otapet:

—Te' řapa' o'ch pecohuentaterrñañ Yompor. Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' atarrca'ye ochñať.

<sup>25</sup> Ñañapa' atef oterraneterr:

—Ta', ñato' ochñaťeñte' napa' ama neñoteñe. Napa' añaca'ye neñoten napa' aporo'yeten te'ñapa' o' cohuen necuerr.

<sup>26</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—¿Erroťe'tña perreř? ¿Errotenote'tña o' cohuaterreř?

<sup>27</sup> Ñañapa' oterraneterr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuas sañapa' are'tña señoteñe. ¿Eso'mare'tña semneñ o'ch alla noterrser? Ñato' ¿añecopťe' semneñ o'ch yochresha'tasa saña?

<sup>28</sup> Ñetña allenta otnare'chetpa' atef otereterr:

—Papa' pueyochresha' peneþ ñeñt' yacmar, yañapa' Moisésca'ye pueyochreshay.  
 29 Yapa' yeñoteñ Paretspa' eñorana'tana Moisés, tarraña ñeñt' yacmarpa' ama yeñoteñe errotte'ña huapa.

30 Ñeñt' poro'ye'chatse'tpa' atet oterraneterr:

—Errotenotuaca'ye ama señoñeñe'ña errotte' huapaña ama't napa' o'ca'ye e'ñe cohuen cohuafterren. 31 Yapa' yeñoteñ ñeñt' ochñañ' acheñpa' amaca'ye e'mñoteñe Yompor, tarraña ñerra'm ya yemcha'na'teñoñ' Yompor atet yepena ñeñt' muenen ñapa' çhocmach e'mñoteny. 32 Ya ama't ahua'tapa' ama ye'mareña esesha'pa' o' cohuafterranña ñeñt' atta eñalletña aporo'yet. 33 Ñerra'm ñapa' ama Yomporeshot huapañe amate' errotenoñ' cohuafterrnoñe.

34 Ñetña' alla otereterr:

—Papa' pe'ñalleta e'ñe ochñañ'artsoñ. Te'ñapa' çha pemneñ o'ch peyçhatey ya. Allenta mueño'chet e'ñe ñet po'prahuoñ.

*Ñeñt' ama ame'ñetso Jesúsña'pa' atet entenamet ñerra'm aporo'yet*

35 Jesúsña'pa' o' e'mare'ch ñeñt' aporo'yettatse'tpa' o' mueño'chet. Allempoña enter Jesús'pa' atet oter:

—¿Pame'ñeña't ñeñt' Yompor Puechemer?

36 Ñaña'pa' atet och:

—Ayochreshate, ¿esesha'tña ñeñt' Yompor Puechemer ñeñt'cha' name'ña?

37 Jesúsña'pa' atet otererr:

—Ñeñt' pecuen, ñeñten atet potene', naca'ye.

38 Ñaña'pa' allenta concorpa ñeshopa' atet otererr:

—Name'ñerrpach Partseshacha'.

39 Jesúsña'pa' alla otererr:

—Napa' añecopña nohuapa arr patsro allochña'pa' attoch acrare'tterra acheñenesha' errotencha' nentyesamet, allochña'pa' ñeñt' ama entetsopa' o'ch e'ñe cohuen enterra. Ñeñt'ña entetsaña'pa' o'ch alla aporo'yetterra.

Ñeñt'pa' añ toma'ntata, ñeñt' atarr ochñañ' entetsa ñerra'm ame'ñerrana Jesús, ñetpa' çherranetcha' Yompor po'cohuenña pueyoçhreto. Ñeñt'ña ama ochñañ'eye' entetsañe ñeñto'marña ñetpa' amach ame'ñereto Jesús, ñetña'pa' amach çherraneto Yompor po'cohuenña pueyoçhreto.

40 Patanta'tetsña fariseonesha' ñeñt' allame'ttso'tsa'yenet ñesho, ñetña'pa' e'mueñet ñeñt' atet oten Jesús. Ñetpa' atet ochet:

—Ta'm yapa' ¿amate' aporo'yetye' pentenye?

41 Jesúsña'pa' atet otanet:

—Ñerra'm po'ñoçh sa aporo'yet sentenañ amate' eñallmeñeña so'chñar. Tarraña sapa' atet soten, sapa' año' aporo'yetyayso, e'ño' cohuen secuen, ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, so'chñarpa' çhocma eñall.

## 10

*Atto Jesús'pa' añ toma'ntatanet all yottampeñet carrnero*

1 Allempoña Jesús'pa' alla yeçhaterraneterr, ñeñt'pa' atet toma'ntaterraneterr:

—Po'ñoçhca' notenes: All yottampeñet carrnero ñerra'm esesha' ama be'tetso allotecma be'tenet ñerra'm po'pshemitañoña a'tenet, ñeñt'ña po'ñoçhpa' eñetca'ye ñeñt' aprratam'psañtetsa. 2 Tarraña ñerra'm esesha' be'tets e'ñe allotecma be'tenet ñeñt'ña po'ñoçhpa' ñeñt' cohuan'pene' carrnero. 3 Ñeñt' cohuan'pene' yetarrpa' ñerra'm esempo

huaçherra ñeñt̄ cohuañpene' carrnero ñapa' çhocmach torañpsapuerranet. Carrneropa' e'ñe eñoteññañet pamo'mte' po'ñoñ. Ñaña'pa' o'ch çhore'tyesan po'carrneror pa'so'chñopa' o'ch çha'nmaçha'tatan po'carrneror. <sup>4</sup> Allempoña çha'nmatue allohuen a'yotpa' ñaña'pa' o'ch ota. Po'carrnerorñapa' allentach co'a'huanem̄ chenta'. Ñetñapa' e'ñe cheme'teññañet pamo'mte' po'ñoñ. <sup>5</sup> Tarraña ahuapñapa' ama co'teñe, çhach matañpesya tarro'mar ama eñotenano ahuapña po'ñoñ.

<sup>6</sup> Ñeñt̄pa' atet oterranerr fariseonesha' toma'nteñtso tarraña ñetñapa' ama eñotoñeto ñeñt̄ otenanet.

*Atto Jesús'pa' añ toma'ntena ñeñt̄ e'ñe cohuen cohuañpene' po'carrneror*

<sup>7</sup> Alloñapa' alla oterraneterr Jesús:

—Po'ñoçhca' notenes: Napa' na yetarrotets allotcha' be'ten carrnero. <sup>8</sup> Allohuen ashcañnesha' ñeñt̄ huapyestse't allempo ama nohuena' na, ñetpa' eñe'tareret ñeñt̄et aprratam̄psañtetsa, tarraña ñetpa' ama e'mñnotenanoña carrnero. <sup>9</sup> Napa' na yetarrotets. Ñerra'm esesha'ch be'tets nesho ñeñt̄pa' qeshperrach, be'terretcha' ñaña çha'nerretcha' enterretcha' e'ñe cohuen puerrar.

Ñehua, ñeñt̄pa' añ otenanet: Ñerra'm esesha'ch ame'ñaya ña ñetñapa' qeshperretcha'. Ñachña cohuañperrahuet e'ñe cohuen amach es pallterreto.

<sup>10</sup> Jesús'ña'pa' alla oterraneterr:

—Eñe'tpa' amaca'ye huenoña e'ñe at̄ta, añecopña huena o'ch etyes, o'ch es muetsa, o'ch es a'chencatua. Tarraña napa' añecopña nohuapa at̄tochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>11</sup> Napa' na ñeñten cohuen cohuañpene' carrnero. Ñeñt̄ e'ñe cohuen cohuañpene' carrnero ñapa' e'ñe ñañaña a'rroyer̄tsa o'ch rroma po'carrnerorecop. <sup>12</sup> Tarraña po'psheñeñ ñeñt̄ at̄sa'tarettatsa at̄toch cohuañpenan carrnero ñeñt̄pa' ama pamo'mtayeyaye; ñaña'pa' ñerra'm entapan ma'yarrpa' çhach mata o'ch sa'nmanña carrnero. Ma'yarrñapa' o'ch rroma'yesosan carrnero, patantarrña carrneropa' o'ch at̄ta a'parratse'tach. <sup>13</sup> Ñeñt̄ at̄ta at̄sa'tarettetsapa' po'ñoçhpa' ama lleca'penanoña carrnero ama't mamesha. Ñeñto'marña çhach sa'nmanña carrnero.

<sup>14</sup> 'Napa' na ñeñten cohuen cohuañpene' carrnero. Napa' e'ñe nechme'teñ ñeñt̄ necarrneror. Ñeñt̄ña nopa' e'ñe cheme'tenen naña. <sup>15</sup> Atet pena Apa e'ñe eñotenen, nañapa' e'ñe neñoteñ naña Apa. Napa' e'ñe ñañaña o'ch na'rroyerra at̄toch nerroma necarrnerorecop. <sup>16</sup> Eñall po'poñeçhño ñeñt̄cha' necarrneror neperr, ñetpa' ama parrocmateneto arr allo'tsen ñeñt̄ necarrneror nepen te'. Añ poctetsa o'ch nerraneta' at̄toch e'mñoterrnanet neñoñ, allochñapa' o'ch e'ñe parrocmaterret. Puesheñarrana ñeñtencha' cohuañperrahuet.

<sup>17</sup> 'Apapa' ello atarr morrentenna tarro'mar napa' na'rroyena ñañaña o'ch nerroma acheñeneshapoc, elloñapa' o'ch alla netanterra. <sup>18</sup> Ama't eseshapa' amach puer-ratam̄pesnoña nocreña, napa' na ñeñten a'rroyetsa e'ñe ñañaña. Napa' anareten at̄toch na'rroya o'ch nerroma; anareten ñaña at̄toch ellopa' o'ch alla netanterra. Ñeñt̄pa' Apaña notene' at̄etcha' neña. Arrpa' allohua atet toma'ntatenanet allohuen ñeñt̄cha' ame'ñerraya ñeñt̄ña po'carrneror pen ñeñt̄cha' atarr cohuen cohuañpen.

<sup>19</sup> Ñeñt̄ atto serrpare'tatenanet Jesús, allña judionesha'pa' ellopa'tetstatenet poçta'pña Jesúsocop. <sup>20</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt̄ atet otyesets:

—Añmapa' çhaca'ye chorreña oneñe't, çhaca'ye mospuena. Eso'mare'tña se'mñoteñ.

<sup>21</sup> Po'potantañeçhnoñapa' ñetpa' atet otyenet:

Ñerra'm çho chorreña oneñe'tpa' amate' errotenot eñosoña atet e'ñe cohuen. Oneñe'tpa' amate' errotenot cohuaterranoña aporo'yet.

*Allempo judionesha'pa' achmare'teñet Jesús*

<sup>22</sup> Allempoñapa' cherrerr allempo alla cosherrerr judionesha' Jerusaléño allempoch yerpuerret ñeñt atto nete't ahuat Parets pa'paquëll ñocop. Allempo alla cosherreterra' allempopa' huapo. <sup>23</sup> Jesúsñapa' alla chopenen Parets pa'paclo all oteñet Salomón puecha'petaro. <sup>24</sup> Allñapa' arrotam̄pesya judionesha'pa' atet ochet:

—Esempohuachñaca'ye pe'nuaña ñeñt atto pemoññe'tatenya. Ñerra'm po'ñochte' p̄a Cristotetspa' p̄oteyñaca'ye e'ñe po'ñoçh.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ama't notatstas sapa' amachca' same'ña'no. Napa' e'ñe neyemteño't Apa atet es nepa'yen. Ñeñt norrtatyenpa' ñeñtcha'ña seño'tate' napa' ñeñten Cristotets. <sup>26</sup> Tarraña sapa' ama same'ñenno tarro'mar sapa' ama necarrneroreyayso ñeñt atet o' no-tuas. <sup>27</sup> Ñeñt po'ñoçh necarrnerorpa' e'mñotennanet neñoñ, nañapa' neñotenanet. Ñetñapa' cotennet. <sup>28</sup> Nañapa' napuerranetcha' attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ errponañohuen, ñetñapa' ama't ahuatapa' amach chenquërreto. Ama't eseshapa' amach puerraterrnetoña e'ñe na notot. <sup>29</sup> Nomporpora' ña napuene'ña ñeñt name'ñenaya. Ñapa' atarr ahuamencatesha'. Ña po'huamencpa' ama eseshaye' metanenaye. Ama't eseshapa' amate' errotenot puerratañp̄setoña Nompore'ñe ña potot. <sup>30</sup> Napa' e'ñe parro attecman epan ña.

<sup>31</sup> Ñeñto'marña allempo judionesha' ñetpa' chetet mapue' allo'ch rrolle'chet.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Shonte' coçhnesha' norrtatyesonas Nompore' po'huamenco't. ¿Erra'tsenote'tña añ ñeñt e'ñe coçhnesharot sapa' semneñ o'ch sarrolla'n?

<sup>33</sup> Judionesha'ñapa' atet otereterr:

—Ama p̄orrtateño'teye' coçhnesha' yemneñe o'ch yarro'le'ta'p̄. Yapa' añecopña yemneñ o'ch yarro'le'ta'p̄ atto p̄apa' atarr p̄achmare'teñ Parets. Papa' acheño'taca'ye pemneñ o'ch pepartsocoptarta.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ socop allpa' atetca'ye anuaret añecop ñeñt e'ñe ñenma't a'pote' Yompore' po'ñoñ, ñeñtpa' atet otanete't Yompore': “Sapa' atetcha' entenes acheñenesha' ñerra'mrrate' yompores.” <sup>35</sup> Yompore' po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ ama puenesho. Atet otanete't ñetpa' yomporo'ch entenanet acheñenesha', <sup>36</sup> naña ñeñten o' nerren Yompore' ñeñten o' mueñerren arr patsro, sapa' achmarña'fatch sepenen tarro'marotña napa' noten Yompore' Puechemeren. <sup>37</sup> Ñerra'm amate' añeye' norrtateno Yompore' po'partsoña ñeñtepñapa' amach same'ñatsetno. <sup>38</sup> Tarraña atto po'ñoçh norrtateññañ po'partsoña ama't ñeñtapa' same'ñya, ama't napa' ama ame'ño'yen sentenno. Attochña po'ñoçh çhaponasa seyoçhro atto Apapa' e'ñe parrocmatenna, napa'cho'ña neparrocmaten epan Apa.

<sup>39</sup> Ellopa' mueneñetañ o'ch rromuet tarraña ñet allempopa' çha a'queshp̄achet.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuerr yom̄ta'n Jordanaso all e'ñe ñenma't apatyese't Juan Yomporecop. Allñapa' alla a'pa. <sup>41</sup> Shonte' huacha'tyestsas ñeshopa' ñetñapa' atet otyese't:

—Juanpa' ama't coñe'ta ama orrtatano partsoteñets, tarraña allohuen allpon otyesy'e't Juan añecop ñeñtcha' Cristoterrets ñeñtña te'pa' e'ñe po'ñoçh atet pena.

<sup>42</sup> Allñapa' shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya Jesús.

## 11

*Allempo rroma Lázaro*

<sup>1</sup> Allempo atsna'ten puesheñarr yacma ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Lázaro ñeñt yeçhetsa anetso Betania epuet epsheño'mar po'ch, puesheñarrpa' María, po'psheñeñpa' Marta.



<sup>2</sup> Ñehua, ñeñtña Mariapa' ña a'yatcate'ña Partsesha' eñmosaño pa'tco allempoña e'ñe ña pue'chopa' alloña a'porrarra'tquër, ña po'se Lázaropa' cha atsna'ten. <sup>3</sup> Po'chanesha'ñapa' allenta mueñet acheñ Jesúsesho, ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Partseshacha', ñeñt atarr pemorrentenapa' cha atsna'ten.

<sup>4</sup> Jesúsña e'mare'chpa' ñapa' atet otapanet:

—Ña amaca'ye añecpaye' atsna'teno o'ch rroma, tarrecpa atet pena allcha' nor-rtaoñ Yompor po'partsoña, allochñapa' o'ch cohuentatennanet na ñeñten Yompor Puechemeren.

<sup>5</sup> Jesúsapa' ama't atarr morrentenanañ Marta ñaña pa'mo'nerr ñaña Lázaropa', <sup>6</sup> tarraña allempoña e'mare'tan Lázaropa' cha atsna'ten, ñapa' amaña allorocmaye' to, ñapa' alla epomterr e'ñe all allo'tsen. <sup>7</sup> Allempoña epomta'muenpa' atet ota'mueñan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuerrey alla Judeo allo'tsen Lázaropa'.

<sup>8</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Maestrocha' allpa' chaca'ye o'patenpa judionesha' o'ch rrolle'tapet attoch muetsapet. Ta'm, ¿paña te'pa' o'ch alla pesechenerr o'ch alla ahuerperr?

<sup>9</sup> Jesúsñaapa' atet otan pueyochresha':

—Ama'tña yetpa' o'ca'ye ellapen puetarsats. Ñerra'm yehope'ch yeto amach yepoto'teno tarro'mar e'ñe yenten puetare' añe patsro. <sup>10</sup> Añña ñerra'm yehope'ch tsapo yepoto'tena tarro'mar ama a'puetarsamñpsareteye. (Atto Jesúsapa' e'ñe eñotatenanet allponmatmeñ ñocop attoch e'ñe etsotuan Yompor po'taruas tarro'mar ama chena' allempo ñeñt poctetsa ñocop attoch muetsat.)

<sup>11</sup> Allempo otua atetpa' o' alla oterranerr pueyochresha':

—Lázaro ñeñtey e'ñe parrocmata atarr yemorrentannena ña te'pa' chaca'ye muen, ñeñto'marña te' napa' o'ch ahuen o'ch alla nopuera'.

<sup>12</sup> Allempoña pueyochresha' ñetñapa' atet otereterr:

—Ñerra'm Partseshacha' chate' e'ñe cohuen muenpa' ñeñtepñapa' correrrach.

<sup>13</sup> Ñehua, Jesúsapa' añ otenanet atto Lázaropa' choca'ye rromuen; ñetñapa' cha otenapuetañ añte' otenanet ñeñt atto chocma e'ñe yemuen beñatotey. <sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr attoch e'ñe eñochet:

—Te'pa' po'ño'chca'ye o' rroma Lázaropa'. <sup>15</sup> Napa' te'pa' atarr nocshena tarro'mar ama allo'tsenno all. Atarr cohuen nenteñ socop allochñapa' attoch e'ñe cohuen same'ñerrna. Ama'tpa' te'pa' o'ch ahuey Lázaropa'esho, o'ch yenteña'.

<sup>16</sup> Tomásña ñeñt otenet Epanesha' ñapa' atet otan po'potantañ ñeñt parro yochreshat-socmuet:

—Ama'tpa' ahuanmapo'ch yerromuepa' yaña epay Jesús.

### *Allempo Jesús eñotatanet ñapa' ña atantatañtetsa alloch e'ñe yocrrena*

<sup>17</sup> Allempoña chap Jesús all, ñapa' eñotos o'ca'ye pa'tatsmat pampa'huet. <sup>18</sup> Ñehua, Betania allame'ttsañ Jerusalem —o' ma'pañña kilómetro attoch yechap Jerusalem. <sup>19</sup> Allñapa' shonte' judionesha' ñeñt huachetsa allo'tsen Marta epuet pa'mo'nerr María ñeñtcha' emya'tenahuet atto ya'na'teñet po'sayañet Lázaropa' ñeñt o' rromuerr. <sup>20</sup> Allempoña Martapa' e'mare'tan Jesús o' huena ñañaapa' allenta ahua' o'ch poctenan Jesús. Maríañaapa' allo'tsena pocollo all anen. <sup>21</sup> Martaña allempo poctenan Jesús atet otapueñ:

—Ñerra'm Partseshacha' arro'tsenpeñcha' amate' rromuerrñeña nesayañ. <sup>22</sup> Ama't te'pa' napa' neñoteneñ ñerra'm erra'tsencha' penamñ Yepapar, ñapa' chocmach atet ponañ.

<sup>23</sup> Jesúsñaapa' atet och:

—Po'ño'chpa' tanerrach pesayañ.

<sup>24</sup> Martañaapa' atet otererr:

—Po'ñoçh napa' neñoteñ tanterrach esempohuañen allempoch atantatareŧey allohueny.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Napa' na ñeñten e'ñe po'ñoçh atantatañen, napa' ñeñten alloch e'ñe socrena. Erra'tsencha' name'ñenaya na ama'tcha' rromuenetañpa' ñetpa' ellochña alla correrret.

<sup>26</sup> Ama't ñaña allohuen ñeñt corra'yetsa te' erra'tsencha' name'ñerraya na ñetñapa' corretsetach ŧayoteñ e'ñe errponañohuen. Papa' ¿pame'ñenna't ñeñt atet noteneŧ?

<sup>27</sup> Martañapa' atet otererr:

—Partseshacha' napa' neñoteneŧ e'ñe po'ñoçh p̧apa' ñeñteŧ Cristotosets, p̧apa' Yepapar Puechemereŧ, p̧a atarr yecuen ahuatoteñ o'ch pehuapa arr patsro.

### *Allempo Jesús yahuosa Lázarõñ puepampro*

<sup>28</sup> Allempo atet otuepa' ñapa' allenta ahuer pocollo, atet otuerran pa'mo'nerr María, ñeñtpa' atet och a'nahua:

—Te'pa' o' huena Maestro, o' agotatueneŧ.

<sup>29</sup> Maríaña e'mare'te'pa' atantoche' allenta ahuo' ñaña o'ch poctenan Jesús. <sup>30</sup> Ñehua, Jesúsapa' ama čhena' anetso, allo'tsenara all pocten Marta. <sup>31</sup> Judionesha'ña ñeñt allo'tsa'yen pocollo ñeñt emya'tene' ñetñapa' enteñet atantoche' María puema'yoreñ čha'nem ñetñapa' allenta co'ta'huanmet. Ñetpa' čha otenapuetañ arrcha' ta po'sayañ puepampro o'ch ya'na'teña'.

<sup>32</sup> Allempoña čhap María allo'tsen Jesús, all entospa' concorposa pa'rrp̧ot. Ñapa'čho'ña atet otos:

—Ñerra'm Partseshacha' arro'tsenpeñcha'pa' amate' rromuerrñeña nesayañ.

<sup>33</sup> Allempo entosan Jesús all atarr yahuena María ñaña judionesha' ñeñt co'tose' ñetpa'čho'ña e'ñe parro attecma yahuanrrortenet, ñañaapa' pueyočhropa' atarr llecapretosanet ñeñto'marña čha enarosa. <sup>34</sup> Ñañaapa' atet otapanet:

—¿Erra'tña sepampuer?

Ñetñapa' atet ochet:

—Ñehua, Ayochreshate o'ch ahuey o'ch penteña'.

<sup>35</sup> Allempoña Jesúsapa' yahuosa ñaña. <sup>36</sup> Judionesha'ñapa' otyeset:

—Ñapa'čho' atarrepa'tca'ye morrenteña.

<sup>37</sup> Puesheña'tetsñapa' atet otyeset:

—Añmapa' ñeñtca'ye cohuaterre'ña aporo'yet. Ñerra'm arro'tseneñcha'pa' amachca'ye muenacheñe o'ch rromuerreñña Lázarõñ.

### *Allempo Jesús tantaterran Lázarõñ*

<sup>38</sup> Jesúsña e'ñe puellquëño'tpa' enarerrerr. Allempoñapa' čhap puepampro all mapuetpono e'ñe all yottampeñet mapyo. <sup>39</sup> Allñapa' atet otosanet Jesús:

—Te'pa' sa'rrote't mapue' a'yeneŧ.

Martaña ñeñt arromñañ po'čhpa' atet oterranerr Jesús:

—Partseshacha' o'te' čha po'ñaña' o' pa'tatsmat pampa'huet.

<sup>40</sup> Jesúsñapa' otererr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuoseŧ ñerra'm p̧ame'ña'nachpa' pentoñcha' Yompor po'partsoña.

<sup>41</sup> Allempoñapa' a'rrote'tet mapue' a'yeneŧ, Jesúsñapa' cohua' enoneŧ atet ot:

—Apa, neparasyoso'taŧ ŧarro'mar te' p̧apa' pe'mñotenen ñeñt atet nenamueneŧ.

<sup>42</sup> Ñehua, napa' neñoteñ čhocma pe'mñotenen. Añña acheñenesha' ñeñt tomčha'tets arr ñocpuet neparasyoso'teneŧ allochñapa' attoch eñotenpet p̧a ñeñteŧ nellsensene'.

<sup>43</sup> Ñeñta otuapa' allempoñapa' rrana huomencpa' atet ot:

—¡Lázarõne, te'pa' o'ch notaŧ petantena, pečha'nen!

<sup>44</sup> Allempoñapa' čhepa'tcha' čha'netsña Lázaro ñeñt' o' rromhua, eřota'tareř poto ñaña pa'rrpõt, ñaña pa'clloyõtpa' e'tacлле'chareř pañello. Jesúsñapa' ateř oterraneterr:  
—Te'pa' čhosañaca'ye torañperre' esheccha' chope'chnerr o'ch ahuerr.

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*

*(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)*

<sup>45</sup> Allempoña shonte' judionesha' ñeñt' cotose' María ñeñt' ente' Jesús atto orrtatosanet po'partsoña ñetpa'cho'ña e'ñe allempocma ame'ñeret ñamet Jesús. <sup>46</sup> Tarraña po'potantañečnoña' ahuanmuet fariseoneshesho ñetñapa' serrpare'tatoset fariseonesha' ñeñt' ateř o' pōhua Jesús. <sup>47</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeñt' pa'mcha'tareřnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' apčhachet allohuen ñeñt' a'pocstatene' ñoñets judioneshacop. Ñetña allempopa' ateř otyeset:

—Errotuachña' yepe'ña, ñeñt' yacmarpa' čhocmaca'ye orrtatyenanet partsoteñets.

<sup>48</sup> Ñerra'm atta yequečhpue' allohuenña acheñenesha'pa' čhate' ame'ñyet ña, allempoña po'ñočpa' čhate' huapa amcha'tareřnesha' romo'marnesha' čhate' puerratañpsosyet Parets pa'paquell ama't ñeñt' anareř Partsocop, ama't e'ñe ya ya'netserpa' čhate' puer-ratañpsosyet.

<sup>49</sup> Puesheñarrñapa' ñeñt' sochetsa Caifás allempopa' ñeñt' pa'mcha'tareřer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñañaapa' ateř otanet:

—Sapa' ama es señoeno, ama't coñe'ta. <sup>50</sup> Ama't pocte' senteñeña ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch rroma allohuen acheñeneshacop, allochñapa' allohuen yamo'tsna'tarpa' amach chenca'huerreto.

<sup>51</sup> Ñapa' ama ñoñaye' eñoñoña ateř. Ña allempopa' ñeñt' pa'mcha'tareřer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñeñto'marña ñapa' Parets eñoñate'. Ñapa' añ a'potanet atto Jesúspa' ñach rromuerrets allohuen pamo'tsna'tarneshacop. <sup>52</sup> Amach e'ñe ñapña pamo'tsna'tarecpayaya rromoña Jesús, añecpa'nachña rroma allohuenacop ama't erra'tsencha' puechemer perr Yompor arr patsro, ñachña parrocmataterrahuet.

<sup>53</sup> E'ñe allempoteñña atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatachet.

<sup>54</sup> Ñeñto'marña Jesúspa' o'huañ chopeñe'ch allo'tsa'yen judionesha' all Judeo. O' ahuo' amayarero'mar, čhap paterr anetso ñeñt' pa'so'cheñ Efraín. Allñapa' alla a'posa epuet pueyochresha'.

<sup>55</sup> Allempoña o' čherrmocherr pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Al-lampaño'marnesha' ñeñt' allo'tsa'yenet shontet ahuanmuet Jerusaléño. Ama čhena' pascuapo ñetpa' añecopña ahuanmuet attoch a'cohuentatoset e'ñe ñetañeña Partsocop.

<sup>56</sup> Ñetñapa' Jesús a e'noset, a'přto'tanna'tyesoset allempo tomča'toset Parets pa'paclo; allñapa' otanna'tyenet:

—¿Errořena't sotenña sa, ta'm huapachña Jesús, ñato' amach huapoña arr?

<sup>57</sup> Ñehua, ñeñt' pa'mcha'tareřnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha' ñetpa' ateř otyeset acheñenesha':

—Ñerra'm eseshascha' eñote' erro'tsente'ña Jesúspa' o'ch sotey ya allochñapa' o'ch yerrmach.

## 12

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' a'yatca'tosan Jesús eñmosaño*

*(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)*

<sup>1</sup> O' pechapmatama' o'ch čhapa'muen pascuapo, Jesúsapa' alla čherr Betanio. Allñapa' allo'tsen Lázaro ñeñt' rromats ahuaña ñeñt' alla tantaterr Jesús. <sup>2</sup> Allñapa' all rrallme'chatneñet. Martañapa' ña nenahuet rreñets. Lázaroñapa' ña rrets epuet Jesús ñaña po'potantañečno. <sup>3</sup> Allña Mariapa' chetan puenñarr eñmosař ñeñt' otenet nardo puese' e'ñe ñeñtoche' ñeñtñapa' atarr tsa'te'. Ñañaapa' alloña a'yatca'tan Jesús. E'ñe ña

pue'chopa' alloña a'porrarra'tquër. Ñeññapa' ora eñmosařtatan pocollohuen. <sup>4</sup> Judas Iscariote ñeññ Simón puechemer ñeññara pueyochreshar ñeññcha' pomuerre' ñaña'pa' atet ot:

<sup>5</sup> —Eso'marte'ña añ eñmosařpa' ama čhoye'ña yepome, čhochñačo' yepomeña' yeganañcha' shonte' quelle ñeññ trescientos denario allempopa' yapa'yeseñcha' huocchañneshachno ñeññ atarr es pallta'yetsa.

<sup>6</sup> Ñapa' ama puellquëñořeye' huocchañneshachnocop atet oto. Ñapa' țarro'mara atet ot, ñapa' atarrca'ye eñeñ. Ñapa' e'ñe ñacma anmamřpene' quellayepo'r ñeññ allohuenacop, ñapa' allotña etenña quelle ñeññ esha'tenet all. <sup>7</sup> Tarraña Jesúsña'pa' atet otanet:

—Semnachñaca'yeña coyanesha' ñeññ atet penen. Ñapa' añecop añño'tennan ahuařoteñ eñmosař țarremphua allempoch a'yana'terrneterr ñeññcha' epuet pampa'pesnet. <sup>8</sup> Tarraña ama'tcha' čho pomosaneñ eñmosař alloch es apa'yeseñ huocchañneshachno, țarraña čhocmachca'ye eñallña huocchañneshachno arr patsro. Tarraña ñaña'pa' po'ñočpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro.

### *Allempo o'pateñet Lázaro o'ch alla muetseret*

<sup>9</sup> Shonte' judionesha' allempo e'mare'chet o' alla čherr Jesús all Betanio, ñetñapa' huačha'tet. Ama e'ñe ñapřecpa Jesúsocop huačha'teto o'ch enteñeta', añecpa'ñaña huačha'tet o'ch enteñeta' ñaña Lázaro ñeññ rromats ahuaña ñeññ tantaterr Jesús.

<sup>10</sup> Ñeññña pa'mřcha'tareřernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' añe'na o'patenet Lázaro ña'nach muetset. <sup>11</sup> Tarro'mar allempo tanterra Lázaro shonte' judionesha' ñeññ ame'ñaya Jesús ñeñño'marña ñetpa' o' quečpa'hueretña ñet po'cornaneshar.

### *Allempo čhap Jesús Jerusaléño*

*(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)*

<sup>12</sup> Tsapaña shonte' acheñenesha' ñeññ shontetsa pascuacop Jerusaléño, ñetñapa' e'mare'teñet Jesús o' čhappmoch ñaña Jerusaléño. <sup>13</sup> Ñetñapa' tsorro'tyesnomuet shequëpan ñeññ anemyeset allo topanetyesnomuet toñ allcha' oñmos Jesús. Ñetñapa' puer-ranarshet ahuanmuet o'ch poctet Jesús ñeññpa' atet otyesnomuet:

—¡Acsherrapo'ch allohueney! ¡Aye'chočtaterrapo'ch Jesús ñeññ llesensen Yompor! ¡Aye'chočtaterrapo'ch Jesús ñeññcha' Pa'mřcha'tareřer perr israelnesha'!

<sup>14</sup> Ñehua, Jesúsña'pa' all entnoman paterr ashnařollpa' allenta monta'nma allo. Ñeññpa' añecop atet řa ñeññ atet anuareř ahuařoteñ e'ñe ñocop, ñeññña'pa' atet oten:

<sup>15</sup> Amach čha semřcha'tatsto síono'marneshacha' ñeññarasa jerusaléño'marneshas. Secue'řach ře'čca'yeña huaponasaña ñeññcha' Sa'mřcha'tareřer seperr. Ñapa' añaca'ye monta'nena ashen rre'ptorechor.

<sup>16</sup> Ñehua, ñeññ ñoñets allempoña pueyochresha'pa' ama čhapaneto pueyočhreto. Tarraña tsapařonetña allempo rroma Jesús, o' alla tanterra alla ahuer pue'ntaño all atarr cohuentatapuer Pompor, ñetñapa' allempaña čherranetña pueyočhreto ře'ña po'ñočpa' o'ca'ye etsoterra e'ñe atet anuareř ñocop ama't ahuařoteñ.

<sup>17</sup> Acheñenesha' ñeññ allo'tsa'yen allempo čhore'tenan Lázaroñ puepamproř atto tantater, ñetñapa' ñeñña a'pořayeset. <sup>18</sup> Ñeñño'mare'ñaña ahuanmaña shonte' acheñenesha' o'ch poctet țarro'mar ñetpa' o' e'mare'chet ñamet ñapa' orrtatenanet po'partsoña.

<sup>19</sup> Allempoña fariseonesha'pa' atet otanna'tyeset:

—Señchře'ca'ye'm yapa' amate' erroř es yeřo ama't coñe'řa. Secue' shonte'ca'ye ñaña acheñenesha' errařarenot o' e'ñe cořa'huanmet.

### *Allempo griegonesha'pa' mueneñet o'ch eñchet Jesús*

<sup>20</sup> Patanta'tets griegonesha'pa' ahuanmuet ñamet o'ch coshapreteneta' pascua; ñetpa' añecop ahuanmuet o'ch concorposet all. <sup>21</sup> Ñetña'pa' ponmosyet Felipe ñeñt bet-saido'marnesha' ñeñtara galileo'marnesha'. Ñeñtña'pa' atet otoset:

—Nomporcha' yapa' añca'ye yemnen o'ch yeserrpare'tos epay Jesús.

<sup>22</sup> Felipeña'pa' allenta otenana' Andrés. Ñetña e'ñe epsheño'maretpa' ahuanmuet o'ch oteñeta' Jesús. <sup>23</sup> Jesúsña'pa' atet otapanet:

—Te'ña po'ñoçhpa' o' etsoterra allempoch na Ñeñten Acheñetosetspa' o'ch alla cohuentaterrren Nompör. <sup>24</sup> Ñeñtpa' e'ñech po'ñoçh atet netma'ntatasa atet pena puerets. Ama't erra'tsena puertsor ama çho pampallme'cho patso allcha' puetsohua pa'tall ñeñtach patrrara pue'llomer. Tarraña ñerra'm çho pampallme'cha patso allcha' puetsa' pa'tall attochña chop. Ama't puellmarra pampallme'chatsa atarrcha' aton ellomre'terr. Ñeñtpa' añ notenes e'ñe pocte' o'ch nerroma na ñeñten puesheñarrana attochña shonterra ñeñtcha' name'ñerraya. <sup>25</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñeñt atarr morrentenaya atto coshena arr patsro, ama pocteye' entenano o'ch es sohuanom Yomporecop, ñeñtña pocreña atarr morrentena, ñeñt atet petsapa' çhach a'chencatena e'ñe ñañeña. Tarraña ñeñt ama morrentenaye atto coshena arr patsro, e'ñe pocte' enteñ o'ch es sohuanom Yomporecop ama't pocreñoñhuen, ñeñt atet petsa ñetña'pa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>26</sup> Ñerra'm esesha' muenats o'ch torrenet nocop, co'a'netepa' attochña e'ñe neyochresha' neperranet. Tarro'mar ñerra'm erro'tsenencha' na ñeñt torretsa nocop ñetpa'çho'ña allo'tsenetcha' ñamet. E'ñe allohuen erra'tsencha' torrerrtsa nocop, Nompörña'pa' atarrcha' cohuentaterranet.

### *Allempo Jesús eñotatanet ñapa' çhoch muetseret*

<sup>27</sup> "Te' na neyoçhropa' çha atarr nellquëna. Tarraña ama't atteña'pa' Nompörña napa' amach çha notatsche amach muenatano o'ch huapona ñeñt atarr amueroçhtatañ nenten. Ñeñt atetpa' amach notatsche tarro'marña napa' ñeñtecopca'yeña nohuapa nach amueroçhtatarettertsa. Añcha'ña noch Nompör:

<sup>28</sup> —Te'pa' pepa'çña Apa aye'choçhtatarettertsa.

Allempoña'pa' çha e'morrtatsa ñoñets entot, Yompörña'pa' atet ot:

—Napa' o' necohuentatua, elloña o'ch alla necohuentaterrerr ñañeña.

<sup>29</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt tomçhets all, ñetña atet e'mueñetpa' atet otyeset:

—Chote'ca'ye tecorena.

Po'potantañña'pa' atet otyeset:

—Añca'ye eñorana'tenaya Yompör po'mllañoñeñer.

<sup>30</sup> Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Ama nocpaye' huenoña añ ñoñets. Ñeñtpa' e'ñe socop huena. <sup>31</sup> Te'pa' o' anare'tta allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt ama name'ñenaye ñetpa' amñare'tterretcha' coñcheñtso. Ñaña oneñeñ ñeñt pa'mcha'tareter pen acheñenesha' arr patsro, te' ñocoppa' o' anare'tta ahupore'tare'terrach esempohuañen. <sup>32</sup> Na ñerra'm esempoch echantañperrnet corsocho allempoña napa' neçhore'tercha' allohuen pa'namen acheñ attoch ame'ñerrnet.

<sup>33</sup> Ñapa' añecopña eñorana'tenanet attoch eñotatanet ñapa' corsochoch rromuerr.

<sup>34</sup> Acheñenesha'ña'pa' atet otyeset:

—Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeñt atet anare't ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten ñeñtcha' Cristoterrets ñapa' ama arromña'teshayaye ama't errponaña. Ta', ¿eso'marte' pañapa' poten ñeñte'p o' Acheñetosetspa' echantañpsaretepo'ch corsocho allcha' perromuerr? Ta', ¿esesha' te'ña ñeñt po'ñoçh Acheñetosets? amapa' ¿ñeñtara'te' ñeñtcha' Cristoterrets?

<sup>35</sup> Jesúsña'pa' atet oterraneterr:



—Mameshaña palltena arro'tsenmeñen na ñeñten a'puetarsam̄psañtetsa. Soctape'cherrnan e'ñe tayecma neñoñ tayepa'tña arro'tsenmeñen ñeñtencha' a'puetarsam̄perre' soctapña allochñapa' attoch amach cha sechencia'huerro. Po'ñoñ ñeñt ama ame'ñetso ñetpa' ama eñoteñeto attoch chenca'huerret. Ñeñto'marña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' checmeta chope'chenet ama eñoteñeto errenetcha' tet. <sup>36</sup> Na ñeñten sa'puetarsam̄pene' soctapña' te'pa' arro'tsenmeñen. Soctape'cherrnan neñoñ tayepa'tña' arro'tsenmeñen. Allochñapa' o'ch seyeçquerra sa acheñres ñeñtescha' atarr cohuen orrtatyerre' ñeñt cohuen enten Yompor tarro'mar sapa' e'ñech puetro socrena.

Otua Jesús atetpa' ahuer a'nahua; acheñenesha'ñapa' ama eñocheto errate' ahuer.

*Atto judionesha'pa' ama ame'nyeto Jesús ñeñtpa' añ etsoterrtsa ñoñets ñeñt anaretet ñocpuet*

<sup>37</sup> Jesúsapa' ama't shonte' orrtatyenanet po'partsoña tarraña amaña eseshaye' ame'ñenayoña ña. <sup>38</sup> Ñeñtpa' attocayeña etsotaña Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñeñtpa' atet ote't ñocop:

Amach Nomporcha' eseshaye' yame'ñayo ñeñtcha' atet yeserrpare't. Ama Nomporcha' eseshaye' poctenaye pa'pehuamenc.

<sup>39</sup> Ñeñto'marña amate' errotenot ame'ñeto. Tarro'mar ellonet Isaíasapa' atet ote't:

<sup>40</sup> E'ñe patpare'teñoñet Yomporñapa' muenatanet o'ch echarrtet pueyoçhret. Attochña ñetpa' çhach ottenet ñerra'm aporo'yetet ñeñt ama es enteno. Ñeñto'marña ama muenatenaneto o'ch es entet taye'to'te' çhapanet pueyoçhreto. Ñeñto'marña ama't mameshapa' amach es cotape'cheneto nocop attoch na'queshp̄aterranetañ.

<sup>41</sup> Isaíasapa' tarro'mar atet ote't ñapa' e'ñe entane't Cristo po'cohuenña ñeñto'marña eñose'tña ñocop.

<sup>42</sup> Tarraña shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya Jesús ama't ñaña añcha'tareteçhno. Tarraña ñetpa' mecha'çete't fariseonesha' ñeñto'marña ama a'metete'te. Añ mecha'tenet taye'to'te' mueño'tanet judionesha' po'prahuot. <sup>43</sup> Tarro'mar ñeñt ame'ñetsañ ñetpa' añe'na muenenet o'ch e'ñe cohuen entenanet acheñenesha'. Ama añeye'ña mueneneto o'ch e'ñe cohuen entanet Parets.

*Atto Jesús po'ñoñ ñeñtcha'ña otteñe'cherre' acheñenesha' esempohuañen*

<sup>44</sup> Jesúsña rranapa' atet oterrerr:

—Ñerra'm esesha' name'ñenaya na, ama naptaye' ame'ñenneto. Añe'ñaña ame'ñenet Nompor ñeñt nellensene'. <sup>45</sup> Esesha' nentene' napa' añe'ñaña entenet ñaña Nompor ñeñt nellensene'. <sup>46</sup> Napa' añecopña nohuapa arr patsro nach a'puetarsam̄pene' acheñenesha' poctapña, allochñapa' ñerra'm esesha'ch name'ñaya na amach allo'tsenareto checmeto. Ñeñt checmeto'tsena ñetpa' ama eñoteñeto ñeñt cohuen enten Yompor. <sup>47</sup> Ñerra'm esesha' e'mue' neñoñ tarraña ama't ama ame'ñerrnaneto neñoñ, napa' amach naye' mueñenahueto coñcheñtso. Tarro'mar napa' ama añecpaye' nohuapo arr patsro attoch nemños acheñenesha' coñcheñtso. Napa' añecopña nohuapa o'ch na'queshp̄atos acheñenesha' arr patsro. <sup>48</sup> Esesha'chña nachmene' ñeñtcha' ama ame'ñerraye neñoñ, ñocpuetñapa' eñall attoch amñare'tterret coñcheñtso. Ñeñtara añ ñoñets ñeñt neñen na te'pa' ñeñtcha'ña mueñaterrahuetña coñcheñtso esempohuañen. <sup>49</sup> Tarro'mar napa' ama e'ñe notaye' neñeno. Apaña ñeñt nellensene' ñapa' ñaña notene' atetcha' notas ñaña atetcha' ne'ñorana'tasa. <sup>50</sup> Napa' neñoteñ ñeñt atet otenen ña ñeñtpa' ñeñtcha'ña allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ñeñt atet neñen napa' añca'ye neñen ñeñt atet otenen Apa.

## 13

*Allempo Jesúsapa' e'patca'tyesan pueyochresha'*

<sup>1</sup> Ama't ama čhena' pascuapo allempoch cosherrerr judionesha', Jesúsñapa' eñoteñ e'ñech ñeñteshaña allo'tsen arr patsro o'ch ahuerr Pomporesho. Ñapa' čhocma atarr morrentenana allohuen ñeñ pueyochresha' pen arr patsro. Ñeñto'marña allempopa' e'ñe poctacma morrentuenanet.

<sup>2-4</sup> Ñehua, Judas Iscariote ñeñ Simón puechemer, oneñeñña' ahuepa't cotape'chach pueyočhro o'ch pomuerran Jesús. Jesúsñapa' e'ñe eñoteñ ñapa' tarro'mar llesenserña Pompor allohuenacop. Tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ Yomporeshotca'ye huapa, elloñapa' o'ch alla ahuerr ñesho. Ñeñto'marña allempo rrallme'chnenet Jesúsña o' tompa' rrotana pa'terr pa'shtam ñeñ nen enot o' chetan pa'terr e'shmoco'tametspa' o' chana allo. <sup>5</sup> Alloñapa' o' shan oñ huantejo alloña e'patca'tyesanña pueyochresha'. E'shmoco'tamitsoñapa' alloña a'porrarra'tcayerranet ñeñ allo chanena.

<sup>6</sup> Atteñapa' ponmana Simón Pedro, ñaña' atet och:

—Partseshacha' amaca'ye pocteyaye o'ch pe'patca'tonña netac. Tarro'mar p̄apa' p̄a atarr sherbets, napa' amaca'ye esoyayno.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñeñ atet nepenes te' sapa' amach señoche. Esemppopa' čhaponasach seyočhro.

<sup>8</sup> Pedroñapa' atet otererr:

—Ama't ahuata napa' amach nemnatape o'ch pe'patca'tenña na tarro'mar napa' amaca'ye nemno o'ch nepencna'ntataḡ.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm amach ne'patca'tapepa' amach erro'tenot e'ñeye' peyemtenno.

<sup>9</sup> Simónña Pedropa' atet otererr:

—Ñerra'm po'ñočhte' atet Partseshacha' amachña ñap̄ta netac pe'patca'tono nota'nachña e'ñe ora noñohuen.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñ o' apuapa' amaca'ye es pallteneto, añaca'yeña palltenet o'ch e'patca'chet. Atet sepena sa a'cohuentatuaretes sa soctap̄noť. Sapa' e'ñe cohuen a'cohuentatuaretesañ tarraña ama allohuenacmaye' a'cohuentatuareteso.

<sup>11</sup> Ñehua, Jesúsapa' e'ñe eñotenan ñeñtcha' pomuerre' ñeñto'marña atet otanet: “Ama allohuenacmaye' a'cohuentatuareteso.”

<sup>12</sup> Allempoña e'patca'tuanet pa'tacpa' cheterran pa'shtampa' o' alla anerr. Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Te'pa' o'ch neñotatas ñeñ neyčhatenes ñeñ atto ne'patca'tenes. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' sotenen Maestro, ñaña sotenen Partseshach. E'ñe pocte' po'ñoč sotenen tarro'mar po'ñočpa' ñeñtenca'ye. <sup>14</sup> Atto na ne'patca'tas sa, ama't na ñeñten Separtseshar sepen ñaña Semaestror sepenen, sapa'čo'ña ñeñ e'ñe poctetsa socop se'patca'tanna'tepa'ch samña. Ñehua, ñeñ po'ñoč notenes, ñeñtpa' atet: Amach sañeña atarr cohuen entetso, attochña e'ñe cohuen sesherbannena. <sup>15</sup> O' neñotatas atetcha' sepa samña. Sapa'čo'ña attepa'ch sepa atet o' nepohuas sa. <sup>16</sup> Po'ñočca'ye o'ch notas: Ñeñ ayochreshat ñerra'm ama esoye' enteno ñañeña ama't e'ñe mamesha, ñeñña pueyochreshachno pen e'ñepa'ch attecmet amach esoye' enteneto e'ñe ñañeñeta. Ama't na ñeñten allsensareten ama esoye' nenteno ama't mamesha, ñeñtcha' nellsensa'yes namñapa' amuepa'chña esoye' enteneto e'ñe ñañeñeta. <sup>17</sup> Ñerra'm ñeñña sečhapoya seyočhropa' ñeñ atet neyčhatenes, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes ñerra'm e'ñe po'ñoč atet seḡohua.

<sup>18</sup> Ama allohuenacpayaysoye' neñeno. Napa' neñotenes e'ñe puesheña'ttsospa' atet soctape'chyen seyočhro. Ama't neñotensoñ ateseñpa' tarraña e'ñe atta na'crreres

allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret nocop ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt parro yerrallme'chenpa' ñepa'tcha'ña tanterrtsa nocop." <sup>19</sup> E'ñe tayoteñpa' atet notenes ama't ama etsotena' allochñapa' esempoch etsoterra, sapa' same'ñach napa' ñeñten po'ñoch Cristotets. <sup>20</sup> Po'ñochca'ye o'ch notas: Ñerra'm esesha' e'ñe cohuen aguëne' ñeñt nellsensen na ñetpa' na'naca'yeña aguënet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt e'ñe cohuen naguëne' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguënet ñeñt nellsensene' na.

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet Judaspa' ñach pomuerre'*  
(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

<sup>21</sup> Jesúsña allempo atet otuapa' pueyochroñapa' cha lleca'huen. Allempoñapa' atet otanet:

—Po'ñoch te'pa' o'ch notas, puesheñarrotes sapa' ñeñtescha' nepomuerre'.

<sup>22</sup> Pueyochresha'ñapa' allenta cohuanña'tyeset. Amaña esesha' eñotaye erra'tsenacopte'ña eñen. <sup>23</sup> Puesheñarrña pueyochresha' ñeñt atarr muerena Jesús, ñaña' e'ñe epuet Jesús anen all rrallme'chenet parro. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Simón Pedropa' agotan ñeñt anets epuet Jesús, ñeñtpa' atet och:

—Ñehua, pa'p'to'ch yemaestror erra'tsenacopte'ña eñorena ñeñtcha' pomuerre'.

<sup>25</sup> Ñaña' e'ñe allame'ttsa atet otan Jesús:

—Partseshacha' ¿erra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñtcha' pepomuerre'?

<sup>26</sup> Jesúsña' atet och:

—Ñeñtcha' nap añ pan ñeñtcha' ne'choma' ñeñtcha'ca'yeña nepomuerre'.

Allempoña e'choman panpa' apan Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer. <sup>27</sup> Allempoña aphue panpa' allempocmuepa't chorrya oneñeñ. Jesúsña' atet och:

—Errotente' pe'pa'chpa' e'ñeñaca'yeña tayecma atet pepe'.

<sup>28</sup> Pueyochresha'ñapa' ama't puesheñarra ñeñtet allo'tsa'yenet, ñetña' ama eseshaye' eñotaye esocopte' atet otenan Judas. <sup>29</sup> Puesheña'ttsetpa' cha otapuetañ Jesúsapa' ñato' añte' oteñ o'ch rañtenana' ñeñt muenenet allcha' coshapretet, tarro'mar Judaspa' ñaca'ye anmape'cham'pene'ña quellayepo'r. Amapa' ñato' añte' oteñ o'ch es apa'yesan huocchañeshachno. <sup>30</sup> Allempoña Judaspa' agapuan panpa' allenta cha'nerr. Allempo' o' tsapuen.

*Atetcha' ye'pa' ñeñt e'ñe etserra, yemueranna'tepa'ch*

<sup>31</sup> Allempoña Jesús cha'nompa' atet oterraneterr:

—Te'ña po'ñochpa' e'ñe chapmoch allempoch cohuentaterrnan Parets na Ñeñten Acheñetosets. Attochña napa'cho'ña necohuentaterrñañcha' Nompore Parets. <sup>32</sup> Atto napa' necohuentaterrñañ Nompore Parets, ñapa'cho'ña cohuentaterrnan'na, ñeñtpa' e'ñech mametolla o'ch e'ñe cohuentaterrnan.

<sup>33</sup> Jesúsña' alla oterraneterr:

—Na'cñeñarneshacha' o' e'ñe coñe'taña pallta allo'tsenmeñencha' na e'ñe arr parro. Napa' o'ch ahuerren. Allempoña sapa' se'nerrna'ch. Atet noteñ ahuaña judionesha', allcha' neserr napa' sañapa' amach errotenoñ sechapo, te'pa'cho' sapa' e'ñe atet notenes.

<sup>34</sup> Ñaña o'ch notas atetcha' se'pannena ñeñt e'ñe etserra: Semueranna'tepa'ch. Atet nepenes sa atarr nemuerensa, sapa'cho'ña atarropa'chña semuerannena. <sup>35</sup> Allochñapa' e'ñe semorrentanna'teño'pa' eñotasetcha' sapa' sa e'ñe po'ñoch neyochreshas.

*Atto Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach a'nasocha*  
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

<sup>36</sup> Simónña Pedropa' atet och:

—Partseshacha' pa'pa' ¿erra'tcha'ña peserr?

Jesúsña' atet och:

—Allcha' neserr napa' p̄apa' amach errotentot̄ p̄octa'noña na te'. Esempona po'ñoçhpa' ama't chenta seserrcha' sam̄a.

<sup>37</sup> Pedroña'papa' atet̄ otererr:

—Partseshacha' ¿eso'mare'tcha'ña ama tayecma nocterrpe? Napa' e'ñe pocte' nenteñ yerrromuepa' e'ñe parro.

<sup>38</sup> Jesúsña'papa' atet̄ otererr:

—¿Po'ñoçha't e'ñe pocte' penteñ o'ch yerrroma parro? Po'ñoçhca'ye te' napa' o'ch notaḡ: Amach eñena' atollop p̄aña'papa' o'ch ma'poch p̄a'nasotenna.

## 14

### *Jesús'pa' ña toñetets alloch yeçherr Yomporesho*

<sup>1</sup> Jesús'pa' alla otterraneterr:

—Seyoçhropa' amach cha sellcatsto. Atto seyemteña Yompore napa'cho'ña choña seyemterrna. <sup>2</sup> Nompore pa'netsro all pue'ntañño allpa' shonte' pocoll allcha' seyçha'huerra. Ñerra'm ama atteñepa' napa' amate' notasñe. Ñeñto'marña napa' o'ch ahuerren attoch nañño'tuerrnas allcha' seyçha'huerra. <sup>3</sup> Ñerra'm o'ch ahuerren napa' nañño'tuerrnascha' allcha' seyçha'huerra. Ellochña nohuerrerrpa' allempochña e'ñe nahuerrsa' nesho allochña'papa' allo'tseneycha' e'ñe parro. <sup>4</sup> Sapa' e'ñe señoñeñ allcha' neserr ñaña e'ñe señoñeñ attoch seçherr sam̄a all.

<sup>5</sup> Tomásña'papa' atet̄ och:

—Ayochreshate yapa' amaca'ye yeñotenpe errachña peserr. Errotentotuachca'ye yeñoçhñe' attoch yeçherr yam̄a.

<sup>6</sup> Jesúsña'papa' atet̄ och:

—Napa' na toñetets ñeññen alloch seçherr Yomporesho, napa' na ñeññen sotene' ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompore po'ñoñ, napa' na ñeññen alloch e'ñe socrrena. Amach esesha' çherrtso Yomporesho ñerra'm ama nanom ame'ñerreto. <sup>7</sup> Ñerra'm o' señoñerñoñ na, Nompore'nate'ña señoñerñeñ. Tayoteñña e'ñe po'ñoçhpa' o'ch señoñer tarro'mar te'pa' o' senter.

<sup>8</sup> Felipeña'papa' atet̄ och:

—Partseshacha' pegatey ñeññ Apa, yapa' o' ñeññam̄a yepallta o'ch yeñoçh.

<sup>9</sup> Jesúsña'papa' atet̄ och:

—Felipe, ahuatoteñ napa' allo'tseney parro. Paña'papa' ¿ama't peñotenno? Ñeññ puentaren napa' Apa'naca'yeña o' enterret. Eso'mare'tña p̄otenen o'ch negataḡ Apa. <sup>10</sup> Papa' ama'tña p̄ame'ñenno napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'cho'ña e'ñe parrocmatenna. Ñeññ atet̄ notenespa' ama notaye' atet̄ notenso. Apaña ñeññ neparrocmaten, ñapa' e'ñe etsotatenan ñeññ atet̄ neḡa'yen. <sup>11</sup> Same'ña'na ñeññ notenes, napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'cho'ña e'ñe parrocmatenna. Ama't napa' ama ame'ña'poye' sentenno tarraña atto po'ñoçh norrtatyeyññañ Nompore po'partsoña ama't ñeññapa' same'ñyañaca'ye. <sup>12</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas, ñerra'm esesha' name'ñerraya ñetpa'cho'ña elloch atarr cohuen orrtatyerret ñeññ atet̄ norrtatyen te'. Tarro'mar na te'pa' o'ch ahuerren Apuesho. <sup>13</sup> Ñerra'm escha' senamuen e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoñen na, napa' e'ñech atet̄ nepennas. Attochña na ñeññen Yompore Puechemerenpa' necohuentateññañcha' Apa. <sup>14</sup> Ñerra'm es senamuen e'ñe neso'chño e'ñe seyemteñoñen na, napa' e'ñech atet̄ nepennas.

### *Atto Jesús'pa' otnerranet o'ch mueñuerranet Parets Puecamquẽñ*

<sup>15</sup> Ñerra'm sa po'ñoçh semorrentennate'pa' o'ch same'ñerrnana neñoñ ñeññ atet̄ notenes. <sup>16</sup> Napa' nenamonascha' Apa ñapa' apascha' po'psheñeñ ñeññcha' soctape'chatterre' ñeññcha'ña sechorrerraya errponañohuen. <sup>17</sup> Ñeññña Yompore Puecamquẽñ ñeññcha'ña señoñaterre' ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompore poçtaḡña. Ñeññña

ama ame'ñetso arr patsropa' ñetpa' amach errotentot chorrerranetoña Yompor Puecamquëñ tarro'mar ñetpa' ama enteñeto ñaña amach eñoteñeto. Tarraña sapa' o' señoter tarro'mar ñapa' allo'tsenes parro epas allcha' chorrerrsa. <sup>18</sup> Napa' amach cha nehuocchapotatnerrso. Ellochña alla nohuerrerr sesho. <sup>19</sup> O' mameshamerra palltenmeñ ñeñña ama ame'ñetso arr patsro ñetña' amach eseshaye' nenterraye, tarraña sapa' chocmach senterren. Tarro'mar napa' corretsana, ñeñto'marña sapa'cho'ña corretsasach. <sup>20</sup> Allempoch chorrerrsa Yompor Puecamquëñ allempochña señoter napa' e'ñe po'ñoçh neparrocmaten epan Apa, saña' separrocmaterrnach, naña' neparrocmatennasach. <sup>21</sup> Ñerra'm esesha' e'ñeñoterre' neñoñ ñaña e'ñech atet perret ñeñt atet notenanet ñetña' ñeñtet e'ñe po'ñoçh nemorrentenaya. Ñeñña nemorrentenaya napa' ñetña' Apach atarr morrentenahuet. Napa'cho'ña atarr nemorrentenanet, naña' neñotaterranetcha' e'ñe po'ñoçh ñeñt atet nepena na.

<sup>22</sup> Allempoña po'psheñeñ Judas ñeñt ama añeyaye Iscariote, ñaña' atet och:

—Partseshacha' yapa' ¿eso'mare'tcha'ña te'pa' o'ch peñotatay ya ñeñt atet pepena amachña añeye'ña peñotato ñeñt ama ame'ñetso arr patsro?

<sup>23</sup> Jesúsña' atet oterraneterr:

—Ñerra'm esesha'ch nemorrentaya na e'ñechña atet perret ñeñt atet notenanet. Apaña' atarrcha' morrentenanet. Ñeshetoña' yeçhapcha' attoch yeyçherra ñet pueyoçhreto. <sup>24</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esesha' ama nemorrentayo amach atet perreto ñeñt notenanet. Añ ñoñets ñeñt atet se'muennan ñeñtpa' ama noyaye neñoñ, ñeñtpa' Apoña po'ñoñ ñeñt nellsensene'.

<sup>25</sup> 'Añmapa' tarro'mar atet notenes tayepa'tña' allo'tsenmeñen na arr e'ñe sesho.

<sup>26</sup> Tarraña Parets Puecamquëñ ñeñtcha' soçtape'chatterre', Apapa' mueñerrnascha' e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoñen na. Ñapa' ñeñtcha' señotaterre'ña seyoçhro ora allohuen ñeñt chocma neyçhatenes te'. Ñaña ñeñtcha' seyerpaterraya allohuen ñeñt atet notyese'.

<sup>27</sup> 'Nocshateña nena'nerrnascha' alloch e'ñe socsherra seyoçhro, napa' choçhña atarr nocshatterres seyoçhro. Ñeñt atet nocshatenes na seyoçhro ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' añ patso'mar cosheñets. Ñeñto'marña seyoçhropa' amach cha sellca'peno ama't mamesha, amach cha es semcha'teno. <sup>28</sup> Te'pa' o' se'mhue atet o' notuas, na o'ch ahuerren, ellochña alla nohuerrerr sesho. Ñerra'm po'ñoçh semorrentennañ o'te' socshañ tarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Tarro'mar ñapa' nanac ahuamencatesha', ello metanenen na. <sup>29</sup> Te'pa' ama't ama etsotena', napa' o' notuas, allochña' ñerra'm esempoch etsoterra, saña' same'ñerach.

<sup>30</sup> 'Te' e'ñe parro'tseneypa' o'huañcha' allo'na neñosnen shonte' tarro'mar o' huapmocha oneñet ñeñt pa'mcha'tareter pen acheñenesha' arr patsro. Tarraña ama't o' huapaña' e'ñe ñoñapa' amach errot posno. <sup>31</sup> Napa' añcha'ña atet nepa ñeñt atet otenen Apa. Attochña acheñenesha' arr patsropa' eñochetcha' na po'ñoçhpa' e'ñe nemorrenteña Apa. Te'pa' satomcha't o'ch ahuey arroçh.

## 15

### *Jesúspa' toma'ntata ñapa' ña uvachreçhmo'retets*

<sup>1</sup> Jesúsña' alla yeçhaterraneterr ñapa' añ toma'ntata ña uvachreçhmo'retets. Ñeñto'marña atet otanet:

—Napa' na atten ñerra'mrrate' ñeñten uvachreçhmo'retets ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen sherbets. Nomporna'ña ña amre'tene' ñeñt uvachreçhmo'r. <sup>2</sup> Sa ñeñtes neyemtenaya na sapa' attes ñerra'mrrate' uvachmo'r puetaquër. Allohuen puetaquër erra'tsen ñeñt ama me'tetso, Nomporna'ña choçhña pechamñpoñ puetaquër. Ñaña allohuen ñeñt



me'tetspa' chochña pechtacre'tyeset mamesha'tets attoch e'ñe cohuen e'shtacre'chet allochñapa' attoch atarrcha' nanac me'ten. <sup>3</sup> Ñeñt atet neserrpare'tatenes ñeñt neñoñpa' alloña o' sa'cohuentataretetua atet ñerra'mrrate' uvach o' e'ñe e'shtacre'tuet e'ñe cohuen.

<sup>4</sup> Te'pa' attoña separrocmatenna attoña napa'cho'ña neparrocmatennasa. Atet pena tsachtaquër ñerra'm ama parrocmateno pue'choro' amach me'to e'ñe ñoña, sapa'cho'ña ñerra'm ama separrocmatenno amach erroteno' seme'toña samña e'ñe soña.

<sup>5</sup> 'Napa' na atten ñerra'mrrate' uvachrechmo'r pue'chor, sapa' sa puetacres. Esesha' neparrocmaterre' ñaña napa' e'ñech neparrocmatenanet, ñeñtcha'ña nanac me'tats. Ñerra'm a'yo'tsensa nesho' amate' erroteno' sorrattyesoña ñeñt cohuen enten Yompor.

<sup>6</sup> Esesha'ch ama neparrocmaterraye ahupore'tare'tcha' atet ñerra'mrrate' tsachtaquër ñeñt ama me'tetso chochña pecha'tañpsetña puetaquër o'ch e'ñe porrarrque'chua allempochña a'yapachetpa' o'ch chamuet tso allcha' poyua.

<sup>7</sup> 'Ñerra'm separrocmaterrna ñerra'm chocma soctape'chennan neñoñ escha' senamuen napa' napascha'. <sup>8</sup> Atto nanac cohuen seme'tenpa' ñeñt'pa' allochña secohuentateññañ Nompör tarro'mar sapa' añcha' sorrattyen ñeñt cohuen enten ña. Ñaña sapa' attochña eñoterres acheñenesha' po'ño'ch ñeñtes neyochreshas. <sup>9</sup> Atto Apapa' atarr nanac muerenna na, napa'cho'ña atarr nanac nemuerensa samña. Chocmuepa'ch seyemtennana ñeñt atto napa' chocma nemorrentensa. <sup>10</sup> Ñerra'm same'ñennana neñoñ ñeñt atet notenes e'ñech seño'tenen napa' atarr nemorrentensa. Atet nepena na e'ñe name'ñeññaña Nompör po'ñoñ ñeñt atet o'tenen, ñeñto'marña napa' e'ñe neñoteñ ñapa' atarr morrentenna namña.

<sup>11</sup> 'Añmapa' tarro'mar atet notenes allochñapa' ñeñt nocsheña napa' coshaterrescha' samña. Allochñapa' sapa' o'ch e'ñe socsherra e'ñe poctacma. <sup>12</sup> Añña ñeñt notenes: Atarrepa'ch semorrentannena allohuenes atet nepena namña atarr nemorrentensa samña. <sup>13</sup> Añmapa' ñeñña e'ñe po'ño'ch morrenteñets, o'ch ya'rroya yañeña o'ch yerroma añecop ñeñt atarr yemorrentyena. <sup>14</sup> Ñerra'm e'ñe atet sephohen ñeñt atet notenes sañapa' ñeñtes e'ñe neyemtena. <sup>15</sup> Te'pa' o'huañ atteye' nentenes ñerra'mrrate' ñeñt ya'taruasañer yepen, tarro'mar ñeñt ya'taruasañer yepen ñapa' ama eñotenanoña ñeñt atet co'tape'chen pamo'mte'. Tarraña na te'pa' e'ñe neyem nepenes tarro'mar ñeñt atet ne'mueññañ Apapa' sapa'cho'ña o' neñotaterres. <sup>16</sup> Sapa' ama saye' na'crraye, napa' naña sa'crrer'e'ña sa. Attoña o' napuerresña llesens attoch seta me'tarsats attoch e'ñe cohuen es sorrattyen ñeñt cohuen enten Yompor. Ñeñt'pa' ñeñt'cha' se'mer seperr ñeñtña se'merpa' amach ahuañaña'tterro ama't ahuaña. Allochñapa' ama't erra'tsena senamueñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteño'ten na, ñapa' apascha'. <sup>17</sup> Añca'yeña notenes: Chocmuepa'ch atarr cohuen semorrentannena.

*Allempo Jesús'pa' eñotatan pueyochresha' chocmach e'moñe'tenanet acheñenesha' arr patsro*

<sup>18</sup> Jesús'ña'pa' alla o'terraneterr:

—Ñerra'm acheñenesha' añ patsro e'moñe'tenset sapa' seño'chepa'ch na e'ñe nanom e'moñe'tenet. <sup>19</sup> Ñerra'm sa e'ñe parro attecmañ ñeñt ama ame'ñetso arr patsro, ñetñapa' e'ñete' cohuen muerensetañ tarro'mar e'ñeca'ye ñeñt'ena'tarecma. Tarraña sapa' ama e'ñe attecma'ye' separro'marneshacmateno atet pena allohuen acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso arr patsro. Sañapa' o' na'crreres ellonet nocop. Neño'marña acheñenesha' añ patsropa' o' e'moñe'taset samña. <sup>20</sup> Seyerpach añ ñoñsor ñeñt o' notuas: "Allohuen ñeñt yochreshats errotencha' perrñañet ñeñt yochresha'tenahuet, ñetpa'cho'ña e'ñech attecma a'pare'tterret ñamet." Atto napa' co'tare'tennet pue'moñe'teño'tetan, sapa'cho'ña pue'moñe'teño'tetasp'a' co'tare'tasetcha' samña. Atto napa' ama ame'ñerrnaneto neñoñ, sapa'cho'ña amach ame'ñerrnaseto samña señoñ.

21 Ñeñtpa' atetcha' perrset tarro'mar sapa' naca'ye same'ñena tarro'mar ama eseshaye' eñotenaye Yompor ñeñt' nellsensene'.

22 'Ñerra'm ama nohuapañe amach neserrpare'tatosanetañe, amate' eñallñeña attoch neyohua'yesanet po'chñarotet. Ñeñto'mar te'pa' ama eñalle attoch a'nasotet po'chñaret.

23 Ñeñto'marña ñerra'm esesha' ne'moñe'tene' na, Nompore'naña e'moñe'tennanet.

24 Ñerra'm amach norrtatanetañe cohuenñats ñeñt' ama't ahuaña po'psheññechnopa' ama orrtatanete'te e'ñe attotapa' amate' eñallñeña attoch neyohua'yesanet po'chñarotet. Tarraña te'ña ñetpa' ama't e'ñe entennetañpa' chaña e'moñe'tennet ñaña Nompore'na e'moñe'tennanet. 25 Tarraña ñeñtpa' tarro'mara atet penet allochñapa' attoch etsoterra ñoñets ñeñt' e'ñe atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten nocop: "E'ñech attota e'moñe'terrnet."

26 'Ñeñtcha' soctape'chaterre' e'ñe cohuen seyoçhro ñeñtcha' nemñohuerrnas Apueshot. Ñeñtpa' ñeñtña Apa Puecamquëñ ñeñtcha'ña señotaterre'ña ñeñt' e'ñe po'ñoçh Yompor poctaña tarro'mar ñeñtpa' Apueshot huena. Ñerra'm esempoch çhaponasa ñachña na'poçose'. 27 Sapa'cho'ña sa'potancha' tarro'mar e'ñe allempoteñ netorrosa, sapa' e'ñe allempoteñ parro'tseney.

## 16

1 'Ñeñtpa' tarro'marña o' atet notuas allochñapa' amach alla ello sepuererro.

2 Tarro'mar esempopa' çhapcha' allempoch huapore'tas judionesha' po'prahuot. Po'ñoçh çhapcha' allempo esesha'pa' ñato' o'ch muetsaset çhach otenapuetañ ñetpa' allote' sherbeñetña Yompor.

3 Ñeñtpa' tarro'marcha' atet paset ñetpa' ama eseshaye' eñotenaye Apa ama't napa' ama eñotenneto.

4 Añechnopa' o' notuas allochñapa' ñerra'm esempoch çhap, sapa' seyerpuerrnach ñeñt' atet notase't.

### *Atto Paret's Puecamquëñ ñach yoctape'chatyese' e'ñe cohuen*

'Ahuañmo'cha añechnopa' ama notase'te tarro'mar allempoteñpa' e'ñe parroçma allo'tseney.

5 Na te'pa' o'ch ahuerren allo'tsen ñeñt' nellsense'. Saña ama't puesheñarrotésapa' amaña sa'p'to'tenno, errachña neserr.

6 Te'ña ñeñt' atet notenes saña seyoçhropa' chaña atarr sellquëna.

7 Te'pa' añ notenes ñeñt' e'ñe po'ñoçh. Socoppa' aña nanac poçtetsa napa' o'ch ahuerren.

Tarro'mar ñerra'm amach neserro amate' errotenot huaponasoña Yompor Puecamquëñ ñeñtcha' soctape'chaterre' cohuen.

Tarraña ñerra'm neserrcha' napa' aña' nemñahuerrnas Yompor Puecamquëñ ñeñtcha' soctape'chaterre' cohuen seyoçhro.

8 Ñerra'm esempoch huapa Yompor Puecamquëñ acheñenesha'ña arr patsropa' ñachña çhapatahuetña pueyoçhreto attoch eñoçhet ñet po'ñoçhepa't eñallet po'chñaret.

Ñaña aña'ña çhapatanet pueyoçhreto ñeñt' e'ñe poçte' entyen Yompor.

Ñaña aña'ña çhapatanet pueyoçhreto attoch ñetpa' eñoteretcha' po'ñoçhpa' coñcheñtsach amñare'tterret ñeñt' ama name'ñenayo na ñeñten Yompor Puechemeren.

9 Yompor Puecamquëñpa' eñotaterrancha' acheñenesha' po'ñoçh ñetpa' ama poçteye' entenaneto Yompor tarro'mar ama ame'ñenneto na ñeñten Yompor Puechemeren.

10 Ñaña ñach eñotaterrahuet ñeñt' e'ñe poçte' entyen Yompor tarro'mar napa' amach allo'tsenarano sesho. Napa' o'ch ahuerren Apuesho amach alla senterrne'te.

11 Paret'sña Puecamquëñpa' ñachña eñotaterrahuet po'ñoçhpa' coñcheñtsach amñare'tterret ñeñt' ama ame'ñetso tarro'mar oneñeñ ñeñt' pa'm'cha'tareter pen shonte' acheñenesha' arr patsro, ñocoppa' e'ñe po'ñoçh anuaret amñare'tterrach coñcheñtso.

12 'Shontemeñ ñeñtcha' notaseñ tarraña te' sapa' amate' errotenot çhaponaso seyoçhro.

13 Tarraña ñerra'm esempoch huaponasa Paret's Puecamquëñ, ñeñtcha'ña señotaterre' ñeñt' e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ tarro'mar ñapa' ñachca'ye señotatene' ñeñt' e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ ñeñt' ama shequëñtsoyaye. Ñapa' amaca'ye e'ñe ñoña eñeno.

Añca'yeña eñen ñeñt atet e'muen Partsesho. Ñapa' añcha' serrpare'tatas ñeñtcha' atet perra tsapatonef. <sup>14</sup>Ñapa' nachca'ye cohuentaterre'; e'ñe eñotennan ñeñt atet nepena na, ñapa' ñeñtcha'ña eñotatyerres. <sup>15</sup>Ora allohuen ñeñt atet pena Apapa' napa'cho'ña e'ñe atet nepena naña. Ñeñto'marña napa' notenes eñotennan ñeñt atet nepena na, ñapa' ñeñtcha' señotatyerre'ña saña.

*Ñeñtña sellquëñapa' puenaserrach socsheña*

<sup>16</sup> Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—Te'pa' mameshaña o'huañcha' allo'na sentnemen tarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Tarraña sapa' e'ñe mameshapa' o'ch alla yentannerra.

<sup>17</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—¿Errofente'ña añ ñeñto'mar atet oteneý, mameshañapa' o'huaño'ch allo'na yentneñ tarraña mameshapa' ahuo'ch alla yentannerra? ¿Errofente'ña añ ñeñto'mar ñapa' atet oteneý, ñapa' ahuo'ch ahuerren Pomposho?

<sup>18</sup> Alla otanna'tyenet:

—¿Eso'marte'ña atet oteneý, mameshañapa' o'huañcha' allo'na yentneñ? Amaca'yeña yeñoteñe este'ña oteneý.

<sup>19</sup> Jesúsña eñotanet ñetpa' cho mueneñetañ o'ch a'p'to'chet. Ñañaapa' otanet:

—¿Ñeñte'tña sotannena ñeñt atet notenes, o' mameshaña o'huañcha' allo'na sentnemen, tarraña mameshapa' o'ch alla yentannerra? <sup>20</sup> Po'ño'chca'ye o'ch notas: Sapa' sellquëño'pa' seyahuerrach. Acheñenesha'ña arr patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetñaapa' chach atarr coshet. Sapa' sellquërrach tarraña sellquëña sapa' puenaserrnasach socsheña.

<sup>21</sup> Ñeñtpa' o'ch netma'ntatasa ñerra'mrrate' coyanesha' allempo cheññaña allempoch emare'ten, chach lleca tarro'mar o' chapoña allempoch atso'tenana puechoyore'toll. Tarraña allempochña eñalletatuepa' o'ch alla atarr cosherra o'ch pueserranña atto atarr llecach pue'maretoll, elloñapa' atarrcha' cosherra tarro'mar o' eñalletatuan pue'maretoll arr patsro.

<sup>22</sup> Jesúsña alla oterranerr pueyochresha':

—Te'ña sapa' nanac llequëntso'tsenes, tarraña elloñapa' o'ch alla yentannerra. Allempoña sapa' o'ch alla atarr socsherra seyochro. Ñeñtña socsheñapa' ama't e'ñe puesheñarra amach errofeno't puerratañperrseto.

<sup>23</sup> 'Allempopa' amach sepallteno o'ch alla es sa'p'to'terrnerr. E'ñe po'ño'ch te'pa' o'ch notas: Ñerra'm es senamueñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteño'ten na ñañaapa' apascha' ñeñt senamueñ. <sup>24</sup> Sa teme'ttsenpa' ama es senamueno e'ñe seyemteño'ten na e'ñe neso'chño. Te'ña ñerra'm senampa' saga'p'cha' allochñapa' o'ch socsha e'ñe poctacma.

*Atto Jesucristo a'mchechatuerran allohuen ñeñt e'moñe'tene' Yompor arr patsro*

<sup>25</sup> 'Ñeñt allpon neserrpare'tatyesase't ñeñtpa' e'ñe toma'nteñtso'chno notyesase't. Tarraña chapcha' esempo allempopa' amach alla neserrpare'taterrserro toma'nteñtso. Allempopa' añcha' neserrpare'tatas Apacop ñeñtpa' amach toma'nteñtsoyaye, allochñapa' e'ñech seño'tue. <sup>26</sup> Allempopa' senamueñcha' Apa e'ñe seyemteño'ten na e'ñe neso'chño. Allempopa' amach pallteno o'ch nema'yochañpensa Apuesho. <sup>27</sup> Apañapa' atarrcha' morrentensa atto sapa' semorrentenna, e'ñe seyemtenna atto napa' Apuesho't nohuapa. <sup>28</sup> Po'ño'ch napa' Apuesho't nohuapa, o' nechap añe patsro. Elloñapa' o'ch alla nesa'nerr añ pats, o'ch alla ahuerren Apuesho.

<sup>29</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Te'ñaapa' ama toma'nteñtsoye' peñeno ñeñto'marña yapa' e'ñech yeño'tue. <sup>30</sup> Te'pa' yeñotene'p'papa' ñeñte'p' eñotuene' ora allohuen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' amaca'ye pallteno o'ch alla ya'p'to'terrperr po'po'ñonef. Tarro'mar te'pa' yeñotene'p'papa' Partse-sho't pehuapa.

<sup>31</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' taya'tña o' same'ña'na. <sup>32</sup> Te'pa' o' e'ñe chapmoch sa ama't puesheña'ttsospa' o' chaponasañ chach sematrra'tyesa allemeñ. Chach sahanomyesa allcha' semna'yesa. Nañapa' sa'ypo'ña'huanmuencha'. Tarraña napa' ama e'ñe napteyaye, epanña Apa. <sup>33</sup> Ora allohuen añechnopa' o' e'ñe notuas allochñapa' e'ñe seyemteñoten napa' chocmach socshena seyoçhro. Po'ñoçh añ patsropa' chocmach semueroçhtena. Tarraña e'ñe seyoçhro sapa' chocmuepa'chña socshena tarro'mar napa' o' na'mchechatue allohuen ñeñt e'moñe'tene' Yompor añe patsrot.

## 17

### *Allempo Jesúsapa' ma'yochamñpenana pueyochresha'chno*

<sup>1</sup> Allempoña atet otuanet añechno Jesúsapa' allenta cohua' enonetpa', ñeñtpa' atet otan Pompor poema'yocheño:

—Apacha' te'pa' o' chapona allempoch etsota ñeñt nocop. Te'pa' pecohuentatonepa'ch na tarro'mar Pechemer pepenen allochña napa'cho'ña necohuentatonapcha' pama. <sup>2</sup> Atto papuen llesenspa' alloña pomnaren nepeñña allohuen acheñenesha'. Allochñapa' allohuen acheñ ñeñt po'patatenna, naña ñetpa' napuenanetcha' alloch ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>3</sup> Añmapa' ñeñtña alloch ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen ñerra'm esempo eñoterrpet pa ñeñtep papuet e'ñe po'ñoçh Yomporeretets ñaña ñerra'm eñoterrnet na ñeñten Jesucristo pa pellsensaren.

<sup>4</sup> Napa' o' e'ñe necohuentatuonañ arr patsro. O' e'ñe netsotuonañ ñaña petaruas ñeñt atet poten. <sup>5</sup> Te'ña Apacha', pecohuentaterrnanepa'ch e'ñe alla pesho e'ñe atet allempo atarr a'cohuentatareten pesho ahua't allempo ama eñalletena' añ pats.

<sup>6</sup> 'Allohuen acheñ ñeñt neyochresha' pepatenen nañapa' añ neñotatenanet ñeñt atet pepena pa tarro'mar ñetpa' ñeñtet e'ñe allpona po'patatna arr patsro. Ñetñaapa' pepa'tña o'patenahuet ñeñtcha' neyochresha' pepaten namã. Te'ña ñetpa' e'ñe ame'ñernapet peñoñ. <sup>7</sup> Ñaña ñetpa' e'ñe eñotueñet allohuen ñeñt atet ne'ñorenanet ñaña ñeñt es norrtatyenanetpa' ñeñtpa' e'ñe ora peshotecma huena. <sup>8</sup> Napa' añña ne'ñorenanet ñeñt atet potenen pa. Te'ña ñetpa' e'ñe cohuen ame'ñennet. Ñaña e'ñe po'ñoçh eñoteñet napa' e'ñe peshot nohuapa, pa ñeñtep nellsenserre'.

<sup>9</sup> Te'ña napa' o'ch nema'yochamñpesnomanet ñet. Ama allohuenacpaye' acheñenesha' arr patsro nema'yochenpo, e'ñe añecpa nema'yochenpa ñeñt neyochresha' pepatenen tarro'mar ñetpa' ñeñtareta peyochresha' pepen pama. <sup>10</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt e'ñe nocmapa' papa'cho'ña e'ñe pocma. Ñeñtña e'ñe pocmapa' napa'cho'ña e'ñe nocma. Ñetña te'pa' e'ñe cohuentatapretennet.

<sup>11</sup> Te'ña nocoppa' o' cherrmoch e'ñech ñeñteshaña añe patsro'tsenen tarro'mar napa' o'ch alla ahuerren pesho. Tarraña ñetpa' allo'tsenaretach arr patsro. Pa Apa Partso, pecuamñsepa'ch allohuen ñeñt neyochresha' pepatenen. Pehuamencotcha'ña pecuamñsanet. Allochña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmatet e'ñe atet yepena yama. <sup>12</sup> Allempoteñ e'ñe parro'tseney poña pehuamencot necuamñsanete't. Napa' chocma nemoñenanet. Ñeñto'marña ama't puesheñarroteta ñetpa' ama na'chencataneto, ñapñaña chenca añ ñeñt o'patena chenquëñets. Ñeñtpa' attochña Apa etsoterra peñoñ ñeñt anuaret ahua'toteñ.

<sup>13</sup> Tarraña te' napa' o'ch ahuerren pesho. Napa' añecopña neñen añechno añ patsro attoch ñetpa' atarrcha' cosherret pueyoçhreto e'ñe atet nocshena na. <sup>14</sup> Napa' añ ne'ñorana'tenanet ñeñt e'ñe po' peñoñ. Acheñenesha'ña ñeñt ama ame'ñetso añ patsro, ñetñaapa' cha e'moñe'tenanet tarro'mar ñetpa' ama allo'na parro'marneshateneto ñeñt ama ame'ñetso, atet nepena namã ama neparro'marneshatenaneto. <sup>15</sup> Ama añeye'

nenamuenpe attoch p̄ahuenaneta' añ patsroʔ, añña nenamueneḡ o'ch pecuam̄psanet. Amach pemnatatsche oneñeñ o'ch alla a'puerrataterranet. <sup>16</sup> Ñetpa' ama allo'na parro'marneshateñeto ñeñt̄ ama ame'ñetso arr patsro atet nepena naña ama neparro'marneshatenaneto. <sup>17</sup> Pame'ñeñoʔet p̄a peñoñ p̄a'cohuentam̄psanetepa'ch e'ñe p̄ocop. Pa peñoñpa' ñeñt̄ña e'ñe po'ñoçh ama shequẽntsoyaye. <sup>18</sup> Atto p̄a pemñan na arr patsro, te'ña napa' o'ch nemñanet ñamet attoch serrpare'tatyaset acheñenesha' arr patsro. <sup>19</sup> Ñeñto'marña ñocpuet nañapa' o' na'rroyerra p̄ocop, attochña ñetpa'cho'ña a'cohuentatareʔterretcha' Partsocop. Ñeñt̄pa' e'ñe po'ñoçh atet p̄oteny p̄a peñoñoʔ ama shequẽntsoyaye.

<sup>20</sup> 'Tarraña amach e'ñe añecpa nema'yocho ñeñt̄ e'ñe neyochresha' nepen te', añecpa'nachña nema'yocham̄pesnoma allohuen ñeñt̄cha' name'ñerraya tsapaʔoneʔ e'ñe neyochresha' po'ñoñoʔ. <sup>21</sup> Allochña allohuenetpa' parrocmatetcha' atet pepena p̄a Apa e'ñe peparrocmatennana ñaña napa' e'ñe neparrocmatennaḡa. Allochña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmaterryet e'ñe parro epay. Attochña acheñenesha'ña arr patsropa' ñetñapa' eñoteretcha' p̄a ñeñteḡ nellsenserre'. <sup>22</sup> Atet pepena p̄a pecohuentapretenna napa'cho'ña e'ñe necohuentapretenanet ñet, attocha'ña ñetpa' e'ñech parrocmatet atet yepena yaña e'ñe yeparrocmaten. <sup>23</sup> Napa' neparrocmatenanet, p̄añapa' peparrocmatenna. Allochña allohuenetpa' e'ñech parrocmatuenet e'ñe poctacma. Attoch acheñenesha' arr patsro ñetpa' eñoteretcha' p̄apa' p̄a nellsenserre'. Ñaña eñoteretepa'ch p̄apa' atarr pemorrentenanet e'ñe atet atarr pemorrentenna na.

<sup>24</sup> 'Apacha' allohuen ñeñt̄ peyochresha'tatenna na, napa' añ nemnen erro'tsenencha' ñetpa'cho'ña allo'tsenacmayepa'chña e'ñe parro. Allochñapa' attoch enterrnanet necohuenña allo o' alla pecohuentaterren na, tarro'mar p̄apa' pemorrentenna allempoteñ ama ayeçhcatareʔtena' añ patser. <sup>25</sup> Apa, p̄a ñeñteḡ e'ñe pocte' es pets, acheñenesha' ñeñt̄ ama ame'ñetso arr patsro ñetpa' ama eñotenpeto. Nañapa' e'ñe po'ñoçh neñoteneḡ. Añña ñeñt̄ e'ñe neyemtenaya ñetñapa' eñotenpet p̄apa' p̄a nellsensene'. <sup>26</sup> Napa' naña e'ñe eñotatenahuet ñet ñeñt̄ atet pepena p̄a. Ellopa' allach neñotaterraneterr. Allochñapa' ñetpa'cho'ña e'ñech morrentanna'terret e'ñe atet pepena p̄a atarr pemorrentenna na. Attochña napa' e'ñech neparrocmatenanet ñet. Ñeñt̄pa' allohuach nema'yochaḡa Nom-pore.

## 18

### *Allempo rromoset Jesús*

*(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)*

<sup>1</sup> Jesúsña allempo ma'yochuanmapa' allenta ahuanman pueyochresha' o'ch ahuanmuet yom̄ta'n amañesre'to. Ñeñt̄ amañesre'te'pa' añ pa'so'cheñ Cedrón. Allña yom̄ta'npa' allo'tsen narmetsma', all chapña Jesús epuet pueyochresha'. <sup>2</sup> Ñehua, Judas ñeñt̄cha' pomuerre' Jesús ñapa' e'ñe puentarña all, tarro'mar ahuañmo'choʔeñ Jesúsapa' allecma ap̄chatenan pueyochresha'. <sup>3</sup> Judasñaapa' allenta anman solltarnesha' ñaña guardiane-sha' ñeñt̄ mueñen fariseonesha' ñaña ñeñt̄ pa'm̄cha'tareʔternesha' pen allohuen judione-sha' po'cornaneshar. Ñetñapa' chaçha'tet all elamparñeʔareret. Orra'yesnenet ñaña po'urare. Orra'yesnenet ñaña alloch quellaret. <sup>4</sup> Jesúsñaapa' e'ñe eñoteñ ora ñeñt̄cha' chapoya allempo. Ñaña poctanetpa' atet otapanet:

—Sapa' ¿eseshat̄ña se'nen?

<sup>5</sup> Ñetñapa' atet otoset:

—Añca'ye ye'nen Jesús ñeñt̄ nazareto'marnesha'.

Ñañapa' alla oterraneterr:

—Napa' añenca'ye.



Judas ñeñt pomue'pa' ñapa'cho'ña allo'tsen. <sup>6</sup> Allempo otenanet Jesús: “Napa' añenca'ye”, ñetñapa' o' cheterret pa'che'ñone'pa' allepa'tcha' a'trra'tet. <sup>7</sup> Elloñapa' alla oterraneterr:

—¿Esha'tña se'nen?

Ñetñapa' alla otereterr:

—Yapa' añ ye'nen Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>8</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' o'ca'ye notuapas napa' añen. Ñerra'm nate' se'nenpa' neyochresha'ñapa' semnatanet ñetpa' o'ch ahuanerret.

<sup>9</sup> Ñeñt'pa' tarro'mar atet ot allochñapa' attoch etsota Jesús po'ñoñ atet o' otu-anom: “Ñeñt allpon neyochresha' pe'patenen napa' ama't puesheñarrapa' amach na'chencache.” <sup>10</sup> Allempoña Simón Pedro ñeñt occhelletpa' ñañapa' po'cchella cheta'pa' o'ch chonto'tapanen cornesha' pueñañra puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Malco, ñeñt'pa' año pueñañra ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>11</sup> Tarraña Jesús'pa' atet otan Pedro:

—Peshat'err p'occhell allecma peneñ. Pocte'ca'ye o'ch chapona ñeñt amuerochtatañ\* tarro'mar ñeñt'pa' atet muenatenen Nompor.

*Allempo anmet Jesús allo'tsen ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar*

*(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)*

<sup>12</sup> Allempoña solltarnesha' epuet po'ca'ptáner ñaña judionesha' po'guardianeshar ñetñapa' rromoset Jesús'pa' o' huanquët. <sup>13</sup> Ñanompa' arr anmet allo'tsen Anás, tarro'mar ñapa' ñeñt Caifás pa'go'. Ñeñt'ña Caifás'pa' ña pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar allempo ñeñte chararo. <sup>14</sup> Caifás'pa' ñapa' ñeñt'ña cotape'chataye't judionesha' allempoteñ o'pateñet Jesús, ñeñt'pa' atet otanete't: Añ poctetsa puesheñarr ñeñt acheñerpa' o'ch rroma allohuen acheñenesnacop.

*Atto Pedropa' a'nasotana Jesús*

*(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)*

<sup>15</sup> Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñetñapa' co'ta'nmet ñamet Jesús chenta'. Ñeñt'ña puesheñarrpa' e'ñe cheme'teñ cornesha' ñeñt nanac añcha'tarettetsa allempo. Ñapa'cho'ña o' be'tosotet epuet Jesús all acon'cha'tam'psare'ttena cornesha' po'pamp. <sup>16</sup> Pedroñapa' alla tomos a'yot allot be'tenet. Po'psheñeñña pueyochresha' ñeñt e'ñe cheme'ten cornesha' ñeñt nanac añcha'tare't, ñañapa' cha'nerr a'yot, allñapa' eñosuerr epuet coyanesha' ñeñt cohuene' yetarr. Allempoñapa' errana' ñaña Pedro. <sup>17</sup> Coyanesha'ña ñeñt cohuene' yetarrpa' atet otapan Pedro:

—¿Ama't p'apa'cho'ña pueyochresha'te'ca' penepña añ encaneshar?

Ñañapa' atet otos:

—Napa' amaca'ye pueyochreshayayno.

<sup>18</sup> Ñeñt'ña taruasets all epuet guardianesha' ñetñapa' all tsoma'tenet quellmesha, a'huortatenet tarro'mar allpa' nanac senteten. Allña tom'chenet all shotenet. Pedropa'cho'ña allo'tsen all shotena ñaña.

*Allempo Jesús'pa' a'p'to'tare'teñ cornesha' ñeñt nanac añcha'tarettetsa*

*(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)*

<sup>19</sup> Cornesha'ña ñeñt nanac añcha'tarettetsa, ñapa' allenta a'p'to'tapan Jesús pueyochreshacop ñaña añecop ñeñt atet ye'chatyen. <sup>20</sup> Jesúsñapa' atet otos:

\* **18:11** Ñeñt amuerochtatañ ñeñt'pa' po'ño'ch ñeñt'pa' añ atma'ntataret ñerra'm'rate' ñeñt atarr pesherr yorren orranitso.

—Napa' ama a'nahuayaya neserrpare'tateñe acheñenesha' arr patsro. Chocma neychatyen judionesha' po'prahuo'mar ñaña Parets pa'paclo allecma shontena judionesha'. Ama't parrochapa' ama esempo neñosoña a'nahua. <sup>21</sup> Eso'mare'tña nañeña pa'pto'ten. Añcha'ña pa'pto'tyes ñeñt' ne'maye't erro'tente' neserrpare'tatyesanete't. Ñetpa' eñoteñette'ña ñeñt' atet notyesanete't.

<sup>22</sup> Allempoña atet otuanet Jesús pa' puesheñarrña guardia ñeñt' allame'ttso'tsenapa' ñaña pa' allenta tacle', atet och:

—Amarramch' atteye' yanapueñeña cornesha' ñeñt' nanac amcha'taret.

<sup>23</sup> Jesúsña pa' atet och:

—Ñerra'm añte' neñen ñeñt' ama cohuenayayepa' pōten all ama cohuenaye' neñeno. Ñerra'm cohente' neñenpa' eso'marte'ña petacllenen.

<sup>24</sup> Allempoña Anás pa' allenta mueñe e'ñe ehucare't pa'ñachoresho Caifásesho. Ñeñtña Caifás pa' ñeñt' e'ñe pa'mcha'tare'ter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

*Allempo Pedropa' alla a' nasoterranerr Jesús*

*(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)*

<sup>25</sup> Simón Pedroña pa' alla ten all shotena. Ñetña pa' atet ochet:

—Papa' cho'ña ¿ama't pueyochresha' penpe?

Ñaña pa' cha a'nasochapa' atet ot:

—Napa' amaca'ye.

<sup>26</sup> Cornesha'ña ñeñt' nanac amcha'taret puesheñarrña ñeñt' pa'taruasañer ñeñt' pamo'ts tsorrqueta't Simón Pedro, ñaña pa' atet och:

—Napa' ¿ama't pa' nentoña narmetsmo? Papa' allo'tsene'ca'ye.

<sup>27</sup> Pedroña pa' alla a'nasotererr. E'ñe allempocmaña eñen atollop.

*Allempo chapata' mueñet Jesús allo'tsen amcha'taret Pilato*

*(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)*

<sup>28</sup> Allempoña Jesús pa' anereterr Caifásesho. E'ñe ahuatecma anma'mueñet amcha'taret po'palaciopahuo. Ñeñtña amcha'tare'tpa' ñeñt' nen gobierno' Romo't ñeñt' amcha'tare'ttetsa allo'marneshacop. Allohuen judionesha' ñetña pa' ama be'tososeto amcha'taret pa'paclo tarro'mar ñeñt' amcha'tare'tpa' romo'marnesha' ama judioneshayaye allochña ñetpa' año'ch cha a'sosyateto ñañeñeta Partsocop esheccha' e'ñe cohuen rrallme'chet pascuapo. <sup>29</sup> Ñeño'marña Pilato pa' cha'nmanet a'yo't allo'tsa'yenet, atet otapanet:

—¿Erro'tenote'tña sottene'cheñña añ acheñer?

<sup>30</sup> Ñetña pa' atet otyesotet:

—Ñerra'm ama añ pa'yeno ñeñt' ama pocteyayepa' amate' erro'tenot o' yehua-pacheñeña pesho.

<sup>31</sup> Pilatoña pa' atet oterraneterr:

—Chosa sañeña anmue' sachña ente' erro'tente' ñeñt' atet pena ñeñt' atet anaret ñoñets socop attotcha' sottene'ch.

Judionesha'ña pa' atet otyesotet:

—Yocop ñeñtey judioneshaypa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ama't puesheñarra.

<sup>32</sup> Ñeño'marña ñetpa' atet otyesotet allochña pa' attoch etsota Jesús po'ñoñ atet otuanet ahuaña allempo ñanom eñotatanet ñapa' corsochoch rroma. <sup>33</sup> Allempoña Pilato pa' alla be'terrerr pocollo. Ñaña pa' agotatan Jesús pa' atet och:

—Papa' ¿pa't amcha'tare'ttetsaña judioneshacop?

<sup>34</sup> Jesúsña pa' atet och:

—Añ pa' ¿e'ñe't pōta pōteneña atet, ñato' esesha'te' pōteneña añ nocop?

<sup>35</sup> Pilatoñapa' atet otererr:

—Napa' amaca'ye judioneshayayno, ama es neñotenoña socop. Paña pamo'tsna'tar ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetña te'pa' o' po-muerrpet nesho. ¿Eso'tña pepen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' entapretenpeto?

<sup>36</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Atto na'mcha'tarettena napa' ama aña patsroyaye. Ñerra'm aña patsrach na'mcha'tarettenaña' allempoña neyochreshačhnopa' moñsa'netañcha', allempopa' amach pomnoñeña judionesha'. Tarraña atto na'mcha'tarettena napa' ama arro'marecpayaye.

<sup>37</sup> Pilatoñapa' atet otererr:

—Ñeñtepñapa' pepa'tca'yeña añcha'taret.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Na po'ñočhpa' añcha'taretenca'ye e'ñe atet potenen pa. Napa' ñeñto'marña ne'ñalletosa aña patsro attoch nach a'potose' ñeñt e'ñe po'ñočh Yompor poctapña. Allo-huen ñeñt muenene' ñeñt e'ñe po'ñočh Yompor poctapña, ñetñapa' e'mñotennet.

<sup>38</sup> Pilatoñapa' alla otererr:

—¿Erra'tsena'tña ñoñets ñeñt e'ñe po'ñočh?

*Atto añcha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' čhosa muetse'ña Jesús  
(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)*

Ñeñta otuapa' o' alla čha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allñapa' atet otuerranerr judionesha':

—Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach.

<sup>39</sup> Tarraña atet seyčhenpa' e'ñe pate'tets char allempoch čherrerr pascuapo nañapa' čhocmach na'rroyernas puesheñarr socop ñeñt ayottamñsarettetsa allempo, ñeñtara ñeñt samo'ts sepen. Te'pa' ¿añe't semnen o'ch na'rroyernas ñeñt Sa'mcha'tareter sepen sa ñeñtes judioneshas?

<sup>40</sup> Allempoña ñetpa' puerrannarteñoťetpa' atet otyeset:

—Tarraña Jesúsapa' amach pa'rroyatsche, añcha'ña pa'rroyernay Barrabás.

Ñeñña Barrabásapa' ñeñt atarr aprratamñsañtetsa.

## 19

<sup>1</sup> Allempoña Pilatopa' atet otan po'solltar-renesha':

—Te'pa' o'ch sanemñ Jesús allcha' sashte'.

<sup>2</sup> Solltarnesha'ña pa'llocchame'teñoťet Jesúsapa' pellta'toñet choyo'mets agrečh ñeñtña choyo'mtachtet ñeñt atet choyo'mtena ñeñt po'ñočh añcha'tarettetsa. Chorrachet ñaña shetamuets ñeñt quelluemamueno tsamamtena ñeñt pa'shtam pen ñeñt po'ñočh añcha'tarettetsa. <sup>3</sup> Pa'llocchame'teñoťetpa' e'ñe atet pachet ñerra'mrrate' ñeñt po'ñočh añcha'tarettetsa. Allña ponemyetpa' pachmare'teñoťetpa' atet oteñet:

—Puetare' añcha'taretecha', atarruaca' cohuenepťe' pa ñeñteř judionesha' pa'mcha'taretereř.

Allñapa' taclapecheñet.

<sup>4</sup> Pilatoñapa' alla čha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allñapa' atet oterraneterr:

—Secue', te'pa' o'ca'ye alla nehuapaternaserr Jesús allochñapa' o'ch señočh napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach.

<sup>5</sup> Allempoña čha'nom ñaña Jesús achoyo'mtataret agrečh ñeñt apellta'taret, achor-ratareťa ñaña shetamuets ñeñt quelluemamueno tsamamtena. Pilatoñapa' atet oter-raneterr:

—Secue' añca'yeña ñeñt yacmar.

<sup>6</sup> Ñeñña pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña guardianesha' allempoña ñetña eñchetpa' puerranarotetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ¡pecorso'tam̄psachñaca'ye!

Alla oterete't:

¡Pecorso'tam̄psachñaca'ye!

Pilatoñapa' oterraneterr:

—Añca'ye seña', sañeña corso'tam̄pse' tarro'mar napa' amaca'ye nenteññañeña ñeññ atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach.

<sup>7</sup> Judionesha'ñapa' atet otereterr:

—Yapa' yechenca'ye paterr ñoñets ñeññ atet anaret. Ñeñña ñoñetspa' atet oteney añ poctetsa ñapa' chocmach rroma tarro'mar ñapa' pachmare'teñoñ oten ñapa' ño' Parets Puechemer.

<sup>8</sup> Allempoña Pilato e'man atet ñoñetspa' cha yoruen. <sup>9</sup> Alla be'terrerr pocollo atet otuerranerr Jesús:

—Papa' ¿erro'marneshape'tña pa?

Jesúsñapa' ama anape.

<sup>10</sup> Pilatoñapa' alla otererr:

—Amahuachñaca'yeña ñanapnote'. ¿Ama't peñoteñeña napa' allsensareten attoch na'rroyerrep, allsensareten ñaña attoch necorso'tam̄perrep?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Amach errotenoñ pepa'noñeña ñerra'm ama Yompor ñapayñe llesens atet. Ñeño'marña ñeññ nepomue' peshopa' ñetpa' ello metanennapet po'chñar.

<sup>12</sup> Elloña Pilato atarr mueneñeñ o'ch a'rroyerran Jesús tarraña judionesha'ñapa' puerranarotetpa' atet otyerreterr:

—Ñerra'm añ pa'rroyerrpa' ñapa' ama pemno o'ch pa'mcha'tareter pepe' ñeññ atarr añcha'tarettetsa Romo. Tarro'mar allohuen ñeññ ñañeña netsa añcha'taretpa' chocma mueneñ o'ch atpare'teñet ñeññ atarr añcha'tarettetsa Romo.

<sup>13</sup> Pilatoña allempo e'man ñeññ atet otenet allenta cha'nmaterran Jesús a'yot ñañapa' anorruerr all po'conaño allecma a'poctatenan ñoñets, ñeññ otenet Mapyetaten. Hebreya'chopa' oteñet Gabata. <sup>14</sup> Allempopa' aña yetro allempo añño'tena judionesha' ñeññ attecma penet pascuapo. O'ña chap poctopa', Pilatoñapa' atet oterranerr judionesha':

—Secue'ñaca'yeña añ ñeññ sa'mcha'tareter sepen.

<sup>15</sup> Ñetñapa' alla rrannarterreterrpa' atet otyerreterr:

—¡Ñapa' chepa' rromats! ¡Pecorso'tam̄psachñaca'ye allcha' rroma!

Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿atfe't semnen o'ch necorso'tam̄psonas sa'mcha'tareter?

Ñeñña pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' atet otyeset:

—Yapa' amaca'ye eñalleña po'poñ ya'mcha'tareter, ñapñaña ya'mcha'taret yepeñ ñeññ atarr añcha'tarettetsa Romo.

<sup>16</sup> Allempoña Pilatopa' apanet Jesús attoch corso'tam̄pset. Ñetñapa' anmet allcha' corso'tam̄peñeta'.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

*(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)*

<sup>17</sup> Atto sen Jesús allpa' anenan po'corsoch. Chapachet all oteñet Poñetallepno, ñeññ otenet hebreyacho Gólgota. <sup>18</sup> Allña corso'tam̄psoset epuet ñaña epsheña acheñ. All corso'tam̄psetpa' rrochtam̄psatoset epsheña. <sup>19</sup> Pilatoñapa' quellcatan ñoñets ñeññpa' atet ot: "Añmapa' Jesús ñeññ nazareto'marnesha' ñeññ Pa'mcha'tareter pen judionesha'." Ñeñña ñoñetspa' e'ñe corsocho ne'. <sup>20</sup> Shonte' judionesha' ñeññ lleya'yese' ñeññ quellec

tarro'mar all corso'tam̄psetpa' e'ñe allame'ttsa anetso. Ñeñña quellecpa' e'ñe mapo'mar ñoñets aquellcayetia —hebreyach, griegaçh ñaña latinaçh, e'ñe attecma oten. <sup>21</sup> Ñeñña pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' atet ochet Pilato:

—Amachca' pequellcatstoña atet. Añcha'ña pequellca' ñocop, “ñapa' ñañeñaca'ye otetsa judionesho' Pa'm̄cha'tareter.”

<sup>22</sup> Pilatoñapa' atet otanet:

—Ñeñ o' nequellcatuapa' o'ca'ye aquellca'huareta.

<sup>23</sup> Allempoña corso'tam̄pesuet Jesús'pa' solltarnesha'ñapa' yoroñet ñeñ chorrena. Apanna'tyeset puema'tets pa'tatssheño'maret. Ñeñña pa'shtampa' ama eñalle all seḗchena, ora apomotaret e'ñe patrira shetamuets e'ñe poñe'moteñ. <sup>24</sup> Atet otanna'tyeset:

—Amachca'ye yerrarratsche, çhochña yeyellsheñe'chatoñ pa'shtam yesuertot attoch orrta erra'tsenoḗeycha' yore'.

Ñeñpa' tarro'mar atet pohuet allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñ atet anuaret ahuatoteñ, ñeñpa' atet oten: “Netpa' apanna'tyerretcha' ñeñ nechorrena. Neshtamñapa' yellsheñe'chatonetcha' po'suertot attoch orrta ñeñcha' yore'.” Ñeñpa' atet o' e'ñe perra solltarnesha'.

<sup>25</sup> Allña e'ñe allame'tets Jesús po'corsochopa' all tom̄chen coyanesha'. Allo'tsen pachor, ñaña pachor pa'mo'nerr, ñaña po'psheñeñ María ñeñ Cleofas puetapor, ñaña María Magdalena. <sup>26</sup> Jesúsña entan pachor ñaña pueyochresha' ñeñ nanac morrentena all tom̄chenet allame'tets. Allñapa' atet otan pachor:

—Achocha' añca'yeña pechoyor.

<sup>27</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñ pueyochresha':

—Añca'ye ñeñcha' p̄pachor peḗa'.

Allempoña ñapa' anerran Jesús pachor e'ñe ña pa'paclo allcha' cohuaḗpes.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' o' eñoch o' etsotua ora allohuen ñeñ ñocop, ñañaapa' atet ot:

—Cha no'ñpa'ten.

Ñeñpa' tarro'mar atet ot allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñ atet anuaret ahuatoteñ.

<sup>29</sup> Allñapa' allo'tsen pajo' all chorre' chase'. Allña e'çhomuetña ñeñ atsotso'tpo'. O'ña tsotso'tatuet ñeñña' net tsachḗo ñeñ otenet hisopocheḗ alloña çhapachet Jesús puenamo. <sup>30</sup> Allempoña Jesús'pa' agapan chase' ñañaapa' atet oterrerr:

—Te'ñapa' o' e'ñe etsotuerra allohuen ñeñ atet anaret nocop.

Allempoña o' epapa' çha rromats.

*Allempo pueheñarr solltarpa' enos po'panmeto pueḗpotot*

<sup>31</sup> Allempopa' o' çhap allempoch añño'terrerr judionesha' tsapatecop allempocma amesenet. Ñeño'marña ñetpa' ama pocteye' eñcheto o'ch alla ellapen ñeñcha' rromanatats corsocho añ yetro allempo amesenet. Ñeñña yetro allempo amesenet o'ch alla atarr cosherreterr ñaña pascua. Ñeño'marña Pilatopa' enamueñeta' attoch cheno'tatoñet pa'tap o'ch rromuet e'ñe mamecma allochñapa' o'ch anmaretterret corsochoḗ. <sup>32</sup> Allempoña ponem̄ya solltarpa' cheno'tosan pa'tap ñeñ parro corso'tam̄peñet e'ñe epsheño'mar. <sup>33</sup> Allempoña ponem̄yet ñaña Jesús'pa' ñañaapa' entoset o' rroma. Ñeño'marña ñapa' ama chenam̄pseto pa'tap.

<sup>34</sup> Tarraña pueheñarrña solltarpa' çhocma enos po'panmeto pueḗpotot. Alloña atarr çha'nom po'rras ama't ñaña oñsasen. <sup>35</sup> Ñeñña ente'pa' ñapa' serrpare'tatanet atet



ent. Ñapa' e'ñe eñoteñ e'ñe po'ñoçh ñeñt atet oten. Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñeñt atet serrpare'tenpa' e'ñe po'ñoçh. Attochña sapa'çho'ña same'ñerach ñeñt atet oten ña. <sup>36</sup> Ñeñtpa' atet pa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ña ama't patrra pueneppa' amach chenañpereto." <sup>37</sup> Ama't ñaña Yompor po'ñoñ ellonetpa' atet ote't ahuat: "Ñetpa' enteretcha' ñeñtcha' enerret."

### *Atto pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Allempoña José ñeñt arimateo'marnesha'pa' ñaña'pa' ahuos Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Ñehua, ñeñt Josépa' cotenan ñaña Jesús tarraña e'ñe a'nahua, tarro'mar ñapa' mecha'tenan judionesha'. Allempo atet enamosan Pilato, Pilatoña'pa' e'ñe pocte' eñch, ñeñto'marña alla ahuerr corsocho, çherr allpa' a'suatosan Jesús corsocho't all rromuen. <sup>39</sup> Allña'pa' huapa ñaña Nicodemo ñapa' añ huapatoñ eñmosa't, atsetaret ñeñt otenet mirra epuet ñaña áloe. Allo'tsente' ma'poch çharra' kilo. Ñehua, ñeñt Nicodemopa' ñeñtara ñeñt huapatsa ñanom Jesúsesho tsapo. <sup>40</sup> Ñetña anerretña Jesús rromue'. Allña'pa' e'patse'tueret shetamtsotomo epuet ñaña eñmosa't. Ñeñtpa' atet yeçhena judionesha' ñerra'm çho pampueñet arromña't. <sup>41</sup> E'ñe allame'tets all corso'tam'pset allña'pa' allo'tsen narmetsma'. Allña narmetsmopa' allo'tsen mapuetpon allña pampa'neretña Jesús allempo rroma. Ñeñt mapuetponpa' e'ñe etserra eñaret, tarraña allpa' ama pampueñeta' ama't patrra arromña't. <sup>42</sup> Allempopa' tarro'mara alla na'neret allame'tets tarro'mar allempopa' añ yetro allempoch añño'tena judionesha' tsapatcop allempocma amesenet.

## 20

### *Atto tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Allempo motta'muenerr yetsñats temenc, Maríaña Magdalenapa' ahuatocma ahua'muen puepampro, allempopa' ama e'ñe puetaresuena'. Allña'pa' amuepa'tcha' atteraye' entosanoña mapue' allo yottam'pset. Ama allo'tsenarayaye, atta apmesaret a'yenet mame'. <sup>2</sup> Ñeñta pa'che'ñera alla materra o' ahuerr allo'tsen Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñeñt atarr morrentena Jesús. Maríaña'pa' atet otuerranet:

—O' anerrnayette' Yepartseshareñ puepampro't. Ama yeñoteñe, errate'ña neret.

<sup>3</sup> Allempoña Pedro epuet po'psheñeñ pueyochresha' ñetña'pa' allenta ahuanmuet ñamet puepampro o'ch enteñeta'. <sup>4</sup> Epsheño'maretpa' matrra'tet all. Po'psheñeñña pueyochresha'pa' ñaña'pa' ota, metanan Pedro. Ñaña'pa' ñanmacma çhap puepampro. <sup>5</sup> Epostsaña o'pononet o'ch cohuos all net Jesús ama entose, ñaña entosñañ allo epet alla o'yerrmuena. Tarraña ama be'toso. <sup>6</sup> Allempoña çhap ñaña Simón Pedro ñeñt onets chenta'. Ñaña'pa' allenta be'tosos puepampro ñapa'çho' ñaña entosñañ allo epet Jesús alla o'yerrmuena. <sup>7</sup> Añña allo huancoñet poñpa' ama parrocmaye' allo'tseno epuet allo epet. Ñeñtña'pa' ñapuet a'tpuetena a'yenet. <sup>8</sup> Allempoña'pa' be'tosos ñaña po'poñ pueyochresha' ñeñt ñanom çhapats puepampro. Ñapa'çho'ña entos ama eñalle Jesús. Allempaña ame'ñya po'ñoçhepa't o' tanterraña Jesús rromot. <sup>9</sup> Tarro'mar ñet allempopa' ama çhenanetoña ñeñt atet anuaret ahuatoteñ Jesúsocop all oten Jesús'pa' çhocmach tanterra po'rromño't. <sup>10</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ahuanerret pa'paclo.

### *Allempo tanterra Jesús'pa' añ ñanom orrterra María Magdalena*

(Mr. 16.9-11)

<sup>11</sup> Maríaña'pa' allo'tsenara a'yot allame'tets puepampro all nanac yahuena. Allña yahuenapa' o' epa, o' cohua' o'pononet puepampro all net Jesús. <sup>12</sup> Allña'pa' ñaña ent

epsheña mellañoñeñ, pa'shtamuet atarr huallama'tareret. E'ñe ñopa'tets anorryenet puesheñarrpa' poñoñ anen, po'psheñeñña' pa'rrpoñ anen all ñanet ahuaña Jesús.

<sup>13</sup> Ñetña' atet ochet María:

—¿Eso'mare't nochesha nanac peyahuena?

Ñaña' atet otanet:

—Ahuo't anerrnanette' Nepartseshareñ ama neñoteñe errate'ña o' net.

<sup>14</sup> Ñeña otuapa' puetallerra pa'che'ñoneñ allentepa'tcha' enterran ñaña Jesús e'ñe all. Tarraña ñapa' ama cheme'che. <sup>15</sup> Jesúsña' atet och:

—¿Eso'mare't nochesha atarr peyahuena? ¿Esesha'tña pe'nen?

Ñaña' cha otenapañ añte' ñeññ cohuañpene' narmetsma' all. Ñeño'marña ñapa' atet och:

—Ayochreshate ñerra'm ñate' anmue'pa' pegaterren errate' peneña', ñachña erraya'.

<sup>16</sup> Jesús' atet otererr:

—¡María!

Ñaña puetallerrtserrpa' cha e'ñe cheme'terre' ñeño'marña atet ot po'ñoño he-breya'cho:

—¡Raboni! —ñeññ atet otenet ñet Maestro.

<sup>17</sup> Jesús' atet otererr:

—Amach cha perrmatsetno, napa' ama na'tena' Apuesho. Arrña orrañ masheñeshesho o'ch ñotenaneta' napa' o'ch na'terr Nomporeho ñeññ Neyomporer nepen ñeññara ñeññ Seyomporer sepen saña.

<sup>18</sup> Maríaña Magdalenapa' ahuer serrpare'tatuerrñañ pueyochresha' ñeññpa' atet otuerranet:

—Napa' o'rramtso nenta'mueñña Yepartseshar.

Serrpare'tatuerranet ñeññ atet och Jesús.

*Atto Jesús'pa' orrterrana allohuen pueyochresha'*

*(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)*

<sup>19</sup> Ñeñte yetrocma allempo motta'muena yetñats temenc, ellerronetña pueyochresha'chnopa' apcha'nenet. Ñetpa' cha yore'tenanet judionesha' ñeño'marña ñetpa' e'ñe echarr yottañpenet. Ama't atet yottañpenetaña' Jesúsña' chepa'tcha' be'tosuets. E'ñe rro'cho tomhuen allempoña' atet otuenanet:

—Te'ña po'ño'chpa' chosa cosherrtsa seyo'chro.

<sup>20</sup> Allempoña atet otuenanetpa' gatyesusenanet pot ñaña all enareñ pue'poto. Pueyochresha'ña atarr nanac coshapueñet allempo entapueñet Po'partsesharet.

<sup>21</sup> Allempoña Jesús'pa' otuerraneterr alla:

—Te'ña po'ño'chpa' chosa e'ñe cosherrtsa seyo'chro. Atto na mueñan Apa, napa'cho'ña te'pa' o'ch nemñas saña.

<sup>22</sup> Allempoña otuenanet atetpa' allenta a'torahuananet atet otuerraneterr:

—Te'ña'pa' chorrasespa'ch Parets Puecamquëñ. <sup>23</sup> Ñerra'm esesha' se'pretnataten po'chñarpa' Yomporpa'cho'ña o' peretner. Ñerra'm esesha'ña ama se'pretnataten po'chñarpa' Yomporpa'cho'ña ama peretneñe.

*Allempo Tomás'pa' entapuenan ñaña Jesús o' tanterra*

<sup>24</sup> Pueyochresha'ña Tomás ñeññ otenet Epanesha' ñaña'pa' ama allo'tsenayaye all apchenet allempo huena Jesús. <sup>25</sup> Ñapa' atña serrpare'tater po'potantañ ñeññ parro yochreshatsocmuet, ñeññpa' atet ochet:

—Yapa' o'ca'ye yenterña Yepartseshar.

Ñaña' cha otanet:

—Napa' ñerra'm amach nentoñe pot all patet clavo, ñerra'm amach cho na' p'loñe e'ñe na notot all patet, amach cho neno not puepotot all enetpa' amate' errotenot name'ñaso.

<sup>26</sup> Allempoña posocmaterrpa' pueyochresha'ñapa' alla apcherretterr o'pono. Allempopa' allo'tsen ñaña Tomás. Ama't yetarrpa' e'ñe echarr ayotetuaret Jesúsñapa' all be'tosuenerr tomhuenerr e'ñe allpa' alla otuenaneterr:

—Te'ña po'ñoçhpa' çhosa cosherrrtsa seyochro.

<sup>27</sup> Allempoñapa' atet otuenan Tomás:

—Pecumon not all pata'net, pa'p'lle'ca'ye. Pa'p'lla'n ñaña nepotot all enanet. Amachña cha pe'charrtatatsto peyoçher çhoña pame'ña.

<sup>28</sup> Allempoña Tomás'pa' atet och:

—¡Nepartseshare, te'ña po'ñoçhpa' Neyomporer nepeneþ!

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Papa' cho e'ñe penterren ñeñto'maraña te'pa' pame'ñenna. Tarraña elloña añ atarr cosheñtso'tsen ñeñt' ama't ama cho entennopa' ame'ñennet.

### *Añ libropa' añecop anaret ñeñtcha' yame'ñatene'*

<sup>30</sup> Po'ñoçh shonte' po'poñeçhno ñeñt' atet gatyesan Jesús pueyochresha' po'partsoña. Ñeñt'pa' ama aquellcareteyaye añ libro. <sup>31</sup> Allpon ñeñt' aquellcarettatsa arr libro ñeñt'pa' añecop anaret ñeñt'cha' same'ñate' po'ñoçh Jesús'pa' ñeñt' Cristotets, ña po'ñoçh Yompor Puechemer. Tarro'mar e'ñe same'ñeñoña Cristo sañapa' corretsasach tayoteñ e'ñe errponañohuen.

## 21

### *Allempo Jesús'pa' orrterrana cançherrsheña pueyochresha'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' orrterrannerr pueyochresha' e'ñe sa'patoþño Tiberiaso. Allpa' atet orrterrannet: <sup>2</sup> Ñehua, allempo shontenet allpa' allo'tsen Simón Pedro ñaña Tomás ñeñt' otenet Epanesha' ñaña Natanael ñeñt' cano'marnesha' e'ñe allara Galileo. Ñaña allo'tsen Zebedeo puechemeresha' ñaña allo'tsen po'poñ epsheña pueyochresha'.

<sup>3</sup> Simónña Pedropa' atet otanet:

—Napa' o'ch neterrayena'.

Po'potantañeçhnopa'çho'ña atet ochet:

—Yapa'çho'ña o'ch yocþaþ.

Allempoñapa' ahuanmuet a'taça'toset noñto. Tarraña ama't arepenetañ terray-atsetpa' amaña es rromueneto. <sup>4</sup> Allempoña o' puetarenmoch Jesúsñapa' tomhuen pueme'taro. Tarraña pueyochresha'çhnoñapa' ama esesha' cheme'tapaye. <sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otosanet:

—Neyochreneshacha' ¿ama't eñalleña secacar ñeñt'cha' serra'muen?

—Ñetñapa' atet ochet:

—Amaca'ye eñalle.

<sup>6</sup> Ñaña'pa' atet oterranneterr:

—Sehuapore't seterraya noñt' po'cohuenrot allpa' serrmue'chca'ye.

Atet otanetpa' atetcho' pet. Arepa'tcha' eshcaye' chetterreto po'terraya o' rromuet nanac aton cac — shonte'. <sup>7</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt' atarr morrentena Jesús'pa' ñaña'pa' atet otan Pedro:

—¡Yepartsesharepa'tca'ye!

Simónña Pedropa' allempo eñotan Partseshapa't huetsa ñaña'pa' puema'yoreñ chorerrana pa'shtam tarro'mar ñapa' muelle'mcoña terrayen. Ñaña'pa' puema'yorñecma omacha oñopa' ahuo' Jesúsesho. <sup>8</sup> Po'potantañeçhnoña pueyochresha'pa' chenta' onaçherret noñto. Nato' cien metrote' allo'tsen attoch çherret toþña'so. Chetare'tnerret

po'terraya e'ñe chorre' cac. <sup>9</sup> Allempo sohua'rretuerret patsopa' all entuerret quellmesh all huorten all achmare'ttena cac; allo'tsen ñaña pan. <sup>10</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sacra' patantarr cac ñeñt serrmuen e'ñe erre't'.

<sup>11</sup> Allempoña Simón Pedropa' alla a'terr noñto, chetan terraya noñtot o' ne' masto, e'ñe chorre' atesha' cacachno — allo'tsen ciento cincuenta tres ñeñt allpon rromuet cac. Tarraña ama't shonte' rromuet cacpa' ama rrarratano terraya. <sup>12</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Te'pa' sonacherr o'ch serra'muen.

Puencha'na'teño'tet ama't puesheñarofeta ama esesha' otenaye: ¿Eshape'tña pa? tarro'mar eñoteñet po'ño'chpa' Partsesha'ca'ye. <sup>13</sup> Allempoña huapanet Jesús allame'tets, chetosan pan apa'yesosanet. Apa'yesosanet ñaña cac.

<sup>14</sup> Ñeñtpa' allempo poma'pocheño'hua orrterrana pueyochresha' allempo tanterra rromot.

*Allempo Jesúsapa' otenan Simón Pedro atarrte' morrenteña*

<sup>15</sup> Allempoña rrohua'muenet Jesúsñapa' atet otan Simón Pedro:

—Simón, Jonás puechemere, pa'pa' ¿atarrte' pemorrentenna, ellote' peñtana'tueñ añenesha'?

Ñaña'pa' atet otan Jesús:

—Po'ño'chca'ye Partseshacha' peñotenen napa' nemorrentenpa.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñtepñapa' e'ñech cohuen peserrpare'tatyes allohuen ñeñt name'ñenaya; ñetpa' e'ñe atet nentenatet ñerra'mrrate' necarrneroretollesha'.

<sup>16</sup> Puepocheño'ñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿po'ño'cha't atarr pemorrentenna?

Ñaña'pa' alla otererr:

—Po'ño'ch Partseshacha' e'ñe peñotenen napa' nemorrentenpa.

Ñaña'pa' alla otererr:

—Ñeñtepñapa' e'ñech cohuen pecuam̃pson allohuen ñeñt name'ñenaya; ñet po'ño'chpa' e'ñe atet nentenatet ñerra'mrrate' necarrnerorechno.

<sup>17</sup> Poma'pocheño'ñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿ama't e'ñe mamecpa pemorrentenno?

Pedroñapa' llequénana atto alla poma'pocheño otererr e'ñe ñeñtara, ¿pemorrentenna't?, ñeñto'marña ñapa' otererr:

—Partseshacha' allohuenpa' e'ñepa't peñotueñ. E'ñe peñotenen napa' nemorrentenpa.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Ñeñtepñapa' e'ñech cohuen pecuam̃pson necarrnerorechno. <sup>18</sup> Po'ño'chca'ye te'pa' o'ch notaḡ, pa' allempo huepueshenpa' pechorre't e'ñe pōta, all peseche'tpa' all pechophe'chyses't. Tarraña esepoch pepo'nme'tenpa' pañapa' o'ch attaña peyopen peque' attochña o'ch po'psheññaña pechorratenaya allempopa' anerrpetcha' all ama pesecheno.

<sup>19</sup> Ñeñtpa' tarrecop atet eñorana'tenanet allochñapa' attoch eñochet erro'tenotcha' rromuerr Pedro atto'tcha' cohuentaterran Yompor. Ñeñta otuepa' alla oterran Pedro:

—Papa' chocmuepa'ch e'ñe pōctenen.

*Atto Jesús eños Juanacop ñeñt pueyochreshar atarr muerena*

<sup>20</sup> Pedroñapa' puetallerrtsa entapan o' co'ta'neñ po'psheñeñ pueyochresha' ñeñt atarr morrentena Jesús, ñeñt e'ñe anorrtse't epuet ahuañmo'cha allempo rrallme'chete't ñeñtara pueyochresha' ñeñt otaye't ahuaña: “Partseshacha' ¿erra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñtcha' pepomuere'?” <sup>21</sup> Allempoña entaḡ Pedro, ñaña'pa' allenta otan Jesús:

—Partseshacha' ñocoppa' ¿ama't eñalleña ñeñtcha' huapoya ña?

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempohuañenña nohuerrapa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, ñeñtpa' ama p̄ocpayaye. Pocoppa' añ poctetsa chocmuepa'ch p̄octenen.

<sup>23</sup> Ñeñto'marña epa'hua añ ñoñets errañaren allo'tsa'yen masheñnesha', ñeñto'marña ñetpa' atet otanna'tyenet, ñeñt̄ pueyochresha'pa' año'ch rromuerro ama't errponaña. Tarraña Jesúsapa' ama atteye' oteno amach rromuerro. Ñapa' añ oteñ: “Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempohuañenña nohuerrapa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, amaña po'psheññecpayaye.”

<sup>24</sup> Napa' ñeñten pueyochreshan ñeñten atet eñotatets atet ñeñtarana quellquë' añ. Te'ña ya allohueney yeñoteñ ñeñt̄ atet na'potapa' ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet.

<sup>25</sup> Shonteñ po'ñoñeçhno ñeñt̄ atet pa'yesa Jesús. Ñerra'm e'ñech yequellca'hueñ ora allohuen ñeñt̄ atet pa'yese't̄ Jesús eñalleñte' shonte' nanac libros. Napa' noten shonteñte' nanac librospa' e'ñech epa'huañ ora errañaren añe patsro ñerra'm allponcha' yequellcañ libros. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.



## ATET PA'YESA JESÚS PUEYCHRESHA' LOS HECHOS

### *Atet otnerranet Jesús huapanetcha' Parets Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Te'pa' masheñe Teófilo, nequellcotpa' o'ch neserrpare'taterrperr po'pocheño. Ahuaña ñeñt nequellconap all neñotap ora allpon atet pe't Jesús allempo añe pat-sro'tsenmeñ. Ñaña ora allpon yeçhate't Jesús, ñeñtpa'cho' o' notuap nequellcot.

<sup>2</sup> Tarraña allempoteñ a'terr pue'ntañopa' palltena o'ch notap ñaña. Te' añ nequellcotpa' o'ch notap. Tarraña ama't allempo ama a'terra' Jesúspa' añña ñeñt pueyochresha'pa' o' otuanet atetcha' pet. E'ñe Parets Puecamquëñotpa' o' llesensa'huanerran pueyochresha' ñeñt acra' ña. <sup>3</sup> Ama't pomueroçhteño' o' rromua ahuaña, allempoñapa' o' orrtterrana pueyochresha' e'ñe betnatot. Ñeñto'marña ñetpa' eñochet e'ñe po'ñoçh añpa' ñeñtara Jesús ñeñt rromats ahuaña. Tarro'mar pa'tatsoch çharramatnerr atto orrttame'tnerranet mamesha'tets. Ñaña çhocma eñchete't allame'tets. Allempoña ñapa' a'potanet atet penaña Parets po'cohuenña atto ayochreshattena ña.

<sup>4</sup> Allempo allo'tsenet e'ñe parro epuet pueyochresha'pa' atet otanet:

—Amach erra setatsto arroç, allasach arrma Jerusaléño. O'ch secueñ esempoch çhaponasa ñeñt Parets Puecamquëñ. Tarro'mar Paretspa' o' otuas o'ch mueñonas Puecamquëñ. Ñeñto'mar napa' o' na'potuonas Parets po'ñoñ ahuaña. <sup>5</sup> Allempopa' añña ñeñt notuas: Juanañpa' añoñña apate't oño, tarraña na tsapaonetpa' añcha'ña nechorratasa Parets Puecamquëñ. Añpa' allohua atet ot Jesús.

<sup>6</sup> Po'pocheño all apçhenet aspeno pa'so'cheñ Olivopen. Pueyochresha'ñapa' atet a'pto'chet Jesús:

—Te'pa' Partseshacha' ñato' pocte' penteñ o'ch çpaterrey ñeñtey israelneshay yepat-señ. Allochñapa' amach esesha' poñeña yeyore'tame'tenaye.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñeñt socoppa' ama pocteyaye o'ch señoçh. Añña Yompor po'partsoteño' e'ñe eñotueñ. Ñapa' o' ne' allempoch etsotueria ora allohuen añeçhno.

<sup>8</sup> Jesúsapa' alla oterranneterr:

—Añña pocte' o'ch señoçh, ñerra'm esempoch huaponasa Parets Puecamquëñ sesho, ñach ahuañenat sepose'. Allempopa' sa'potoncha' neñoñ erraparen—Jerusaléño, ñaña ora Judeo, ñaña Samario, ñaña ora allohuanen pats.

### *Arrpa' atet perra Jesús allempo a'terr pue'ntaño*

<sup>9</sup> Ñeñta otuanenanetpa' allempoñapa' a'tenochayo' enonet. Añña pueyochresha' pocuanrrorteño'etpa' o' ma'natena oso. O'huañ orrta, ama't mamesha. <sup>10</sup> Ama't allempo o'huañ orrta Jesús, ñetpa' allo' cohuanrrortenet enonet allenet o' chenca'huanena Jesús. Allempoñapa' cohuerretset patsonetpa' alla entet epsheña yacma o' tomçha'toset e'ñe parro. Pa'shtamuetpa' nanaco' huallama'tareret. <sup>11</sup> Ñetñapa' atet otosanet:

—Esuañaca' galileo'marneshacha' secuanrrortenna enonet. Añ Jesús ñeñt o' a'terr entopa' huerrerrcha' po'pocheño atet senteñ o' ahuerr ento.

<sup>12</sup> Allempoña o' a'ten Jesúsapa' añña pueyochresha'pa' o' ahuanerret alla Jerusaléño. O' onacherret Olivopnot allot a'terr Jesús. Tarro'mar ñeñt aspenet Olivopenpa' allame'ttso'tsena Jerusaléñoç, Olivopnotpa' ñato' allo'tsente' paterr kilómetro attoch yeçhap Jerusaléño. <sup>13</sup> O'ña çhacherret anetso Jerusaléño all pocollo allecma a'puenetpa' o' be'tosçha'tuerret, a'tapuet eno all tama a'yohuen ßat. Allñapa' apçhet allohuenet.

Ñeñt apčatsa ñeñt'pa' añečno: Pedro, ñaña Jacobo\*, ñaña Juan, ñaña Andrés, ñaña Felipe, ñaña Tomás, ñaña Bartolomé, ñaña Mateo, ñaña Jacobo ñeñt Alfeo puechemer, ñaña Simón ñeñt cananistanesha' ñeñt atarr ttorratset pa'netsrecop, ñaña allo'tsen Judas ñeñt Jacobo pa'mo'nasheñ. <sup>14</sup> Allña apchenetpa' e'ñe ñeñta nete't pueyočhro cohuen ñoñets. Allo'tpa' e'ñe poma'yochreño'tet cohuenpa' chocma ma'yochete't. Allo'tsen ñaña coyaneshachno, ama't Jesús pachor María, ñaña pa'mo'nasheñnesha' allo'tsenet ñamet.

*Atet pa Jesús puellsensarnesha' allempo net Matías ñeñtcha' epuet a'potoñet Yompor po'ñoñ*

<sup>15</sup> Parrochña Pedropa' o' tomos o'ch serrpare'tatanet. Allempopa' ñato' allo'tsente' ciento veinte acheñenesha'. Allempoñapa' otanet:

<sup>16</sup> —O'ch masheñneshacha' notas: Po'ñočh o' etsotua Yompor po'ñoñ ñeñt anaret ahuatoteñ. Tarro'mar Parets Puecamquëñ eñose't David. Ama't ahuatpa' ote't David atetcha' pa Judasoñ ñeñt anmue' ñeñt rromue' Jesús. Ñehua, pocte'ñacho' o'ch etsota Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Judasoñpa' ahuaña allempo allo'tseney e'ñe parro ñapa'cho'ña acreñña Jesús o'ch pueyochresha' pe'. <sup>18-19</sup> Ñehua, Judasoñpa' tsa'chet allpon quelle atto poman Jesús. Tarraña ñeñt quellepa' allo rañtet pats. Tarraña allempo shora'nom Judasoñ chap patsopa' potsa'nmos pa't, o' yo'pahua ora. Allempoña e'mare'ch allohuen jerusaléño'marnesha' atto Judasoñpa' o' rroma. Añña pats ñeñt rañtet Judasoñ po'čllayoro'tpa' o' sochet Acéldama. Añ ñoñets ñeñt otenet Acéldama ya yeñoño yoteñ Errasatsotnanen. <sup>20</sup> Añña ñeñt quellquë't ahuat David ñeñt'pa' anuaretta añ libro Salmos. Añña ñeñt atet oteney:

All yečhena, puenasepa'ch amara't, all amach eseshaye' yečhatstatso. Ñeñt po'taruas pa' attoch sherbaneñ Yomporpa' tarraña ñeñt'pa' apanepa'ch po'psheñeñ. Atet oten añ libro Salmos.

<sup>21-22</sup> Alla otterraneterr Pedro:

—Ñeñto'mar te'pa' añ poctetsa o'ch ye'ñ po'psheñeñ ñeñtcha' parro ya'pota atto Jesús'pa' o' tanerra. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñt chocma parro yechopeñe'che't ahuaña allempo arro'tsenmeñ Yepartseshar Jesús. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñt chocma yoc'taye't ama't allempoteñ Juanañpa' apatapan Jesús tarremphua allempo a'terr Jesús.

<sup>23</sup> Allempoñapa' o' neñet epsheña, puesheñarr añ pa'so'cheñ José Justo, ñeñtara José oteñet ñaña Barsabás. Po'psheñeñpa' añ pa'so'cheñ Matías. <sup>24</sup> Allempoñapa' o' ma'yochet. Puema'yochet'etpa' atet otet:

—Yompore, ñeñte'p entene' allohueney yeyo'cher. Te'pa' o'ch peñotatet erra'tsente' pemnen pa ñeñtcha' ello alla sherberrets pocop atet ñerra'm pellsensar. <sup>25</sup> Judasoñpa' o' sa'nmuey o' ahua' all ñeñt o'patatare'ttena ña e'ñe ña po'chñaro't.

<sup>26</sup> Allempoñapa' yellsheñe'chet e'ñe ñet po'suertot attoch eñochet erra'tsente' muenenña Yompor ñeñtcha' alla sherberrayer. Allempoña yellsheñe'chenet aña orrtatsa Matías ñeñt'pa't muenenña Yompor. Allempoteñ Matías'pa' ahua' aguëñ po'poñečno ñeñt charrasheña puechetsa paterr ñeñt puellsensar Jesús.

## 2

*Allempo chapanet Parets Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Allempoñapa' o' meterrerr allponmat amnaroch charramat, o' chap allempo coshena judionesha' ñeñt otenet Pentecostepo. Allempoña ñetpa' alla apcherretter e'ñe parro ñeñtet ame'ñetset. <sup>2</sup> Allempoñapa' machayota e'mapuet atet ñerra'm huomenquësha' ma'more'tos entot. Allohuenet ñeñt allo'tsa'yen pocollo e'ñe e'mhuet. <sup>3</sup> Añña ñeñtet apchetsetpa' o' huapanet atet ñerra'm tso'. Huapapa' cha chapa'rrtosa po'huorter

\* **1:13** Jacobopa' ñeñtara ñeñt sochenet Santiago.

ñesheto. Chapyesanet e'ñe puesheña'ttsocmuet atet ñerra'm huorte'. Añña huorte'pa' alla a'prra'ta ñesheto. <sup>4</sup> Añña ñeñt' chapyesahuet e'ñe puesheña'ttsocmuetpa' añepa't Parets Puecamquëñ ñeñt'cha' chorrahuet. Allempoñapa' allorocma eñosyeset po'poñ ñoñtso ñeñt' ama eñosete'te ahuaña. Añña Parets Puecamquëñpa' ahuo' eñoratyesanet po'poñe'ttsocma attoch serrpare'tachet pa'namen acheñ e'ñe ñet po'ñoñeto.

<sup>5</sup> Allempo Jerusaléñopa' allo'tsa'yen shonte' judionesha' ñeñt' huachetsa pa'namen anetsof. Ñetpa' cohuen cotape'chete't Partsocop. <sup>6</sup> Allempoña e'marettet cha ano'tenetpa' o' matrra'tosa shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch enteñeta' ñeñt' ano'tatsets. Chapuet all ano'tatsenetpa' o' entoset ñeñt' ame'ñetsapa' año eñosyenet e'ñe ñet po'ñoñeto. Allempoñapa' atta cohuanrrortoset. <sup>7</sup> Puemoññe'teñoñetpa' atet otyeset:

—Ta', errotenote'ca' e'myennayetña yeñoñ. Yapa' yeñotenanet ñetpa' galileo'marnesheta. <sup>8</sup> Ama't po'poñ ñeñt' yenyoma' ñoñetspa' e'mueñet. Allohueneypa' o' e'ñe ye'myes atet eñosyenet e'ñe cohuen yeñoño.

<sup>9</sup> Allempopa' alla otanna'tyerretterr:

—Yapa' yeñen po'poñe'ttsocma ñoñets tarro'mar yapa' pa'namen anetsot yehuena. Al-lot anetsrot yehuapyena ñeñt'pa' pa'namen pa'so'chñechno—ama't Partiof ñaña Mediof ñaña Elamof ñaña Mesopotamiof, Judeof, Capadociof, Pontof, Asiof, <sup>10</sup> Frigiof, Panfiliof, Egiptof ñaña Africo'marof, alla allame'tets Cireneo. Ñaña ñeñt' huetsa Romof ñeñt' chocma a'puetsa arr. <sup>11</sup> Ama't ñaña judionesha' shonte', ñaña ama't ñeñt' ame'ñaten judionesha'. Ñaña ñeñt' huetsa Cretof ñaña Arabiof. Ya te'pa' o' e'ñe ye'myes e'ñe yocma yeñoño atet aye'chochtateññañet Parets po'cohuenña e'ñe yeñoño.

<sup>12</sup> Otanna'tyerretterr alla:

—Ta'm, ñetpa' errotenette'ca'yete'. Yapa' ama't ahua'tapa' ama yentareña galileo'marnesha'pa' o'ch eñosyesña e'ñe cohuen yeñoño. Ta', esocopte'.

<sup>13</sup> Añña po'potantañ acheñenesha'pa' o' achmñare'tanet atet otarettet:

—Tarro'mar ottenetña' choca'ye posa'tyenet.

### *Atto Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha'*

<sup>14</sup> Añña Pedropa' tanta o' tom e'ñe alla epuet po'poñechno yochreshats. Eñora huomenc, otanet:

—Masheñe judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñtes arro'tsenes Jerusaléño, te' o'ch notas: Se'mñoten o'ch neñotatas attot atet yepena ya. <sup>15</sup> Yapa' ama yeposañoñeye' o' yo'nota'psa'mueno atet sotene'y sa, tarro'mar ama choye' o' yarepeno orrats. <sup>16</sup> Añña ñeñt' sentyen te' ñeñt'pa' añ o' etsota ñeñt' atet ote't Joel ñeñt' a'mñtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Añña ñeñt' quellquë't ahua't Joel:

<sup>17</sup> Añ atet otene'y Yompor: Allempoch mellapoterrmocha, atet'cha' perra, o'ch nenanet Necamquëñ pueyo'chreto, allohuen arromñañenesha' o'ch nechor-ratanet Necamquëñ. Añña pemñreneñpa' ñet'cha' a'poterret neñoñ ñeñt'cha' neñotatuanet, ama't ñaña coyanesha'chno a'poterrnancha' neñoñ. Añña ñeñt' huepueshare' chocmach es norrtatyesanet ñeñt'cha' entyesonet neshof. Añña ñeñt' po'nmeneshare'pa' es norrtatyesanet'cha' pue'chopoñeto.

<sup>18</sup> Ama't allohuen ñeñt' nesherbene', ñaña ama't coyanesha'chno nenuanet'cha' Necamquëñ pueyo'chreto attoch a'potonet neñoñ.

<sup>19</sup> Allempoña enopa' o'ch nentatyesanet ñeñt' ama't ahua'tapa' ama puentareto. Pat-sopa'cho'ña o'ch norrtatyesanet ñeñt'cha' eñotaterrahuet. Quellareñtsofpa' norrtat'cha' errasats. Puetomamñpsanna'teñoñet pa'netserpa' orrterrach tso' erracmañen, chepoterrcha' amos ñaña erraparen.

20 Ama't ñeñt yeçhoyo'tam̄pene' te' allempopa' puenaserrach checmete'. Arror-rpa'çho'ña allempopa' tsama'tterrach atet ñerra'mrrate' errasats. Atetcha' yoroçhterra allempoch huerrmocha Yompor.

21 Allempopa' ama't erra'tsena çhore'te' Yompor pueyoçhrocmañen attoch a'queshpachpa', Yomporña' a'queshpatanetcha'. Arrpa' allohua atet quellquët ahuat Joel.

22 Añpa' ñeñtara alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñe judioneshacha' noterrser: Sapa' señoñeñ ahuañapa' orrte't Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. Ñapa' çhocma orrtatonase't po'partsoteña, ñaña çhocma orrtatyesonase't ñeñt ama sentare ñeñtcha' señoñate' ñapa'çho'ña nanac Parets. Pompor apuene'ña po'partsoña attoch señoñeñ Puechemer ña nanac Parets. 23 Añña ñeñtara Jesús sañapa' o' sepomhuer attoch corso'tam̄pset. Sañapa' o' saḗ po'poñ acheñenesha' ñeñt atpare'tene' Yompor attoch ñetpa' o'ch muetset. Atet o' seḗohua, Yomporpa' ahuatoteñ eñotuase't atetcha' seḗa, tarro'mar atet muene't ña. 24 Tarraña ama't rromuapa' Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar amate' erroteno te'pa' alla a'po rromue'. 25 Ama't atet ote't David ahuat, atet ñerra'm Jesús eñoratse't. Atet ote't:

Napa' neñoñeñ Nompor çhocma allo'tsenen parro epan. Ñach nanac ahuamenca't nepe' attoch amach neñcha'to.

26 Neño'marña nanac nocshena neyoçhro, nocsheñeshocma neñen. Ama't nerromapa' neñoñeñ amach alla na'po rromue'.

27 Napa' neñoñeñ amach a'ypo'ñono necamquëñ alla o'pono. Nomporpa' amach mueno o'ch puetsohua alla nechets tarro'mar ñapa' entenen e'ñe cohuenare' es nepen ñocop.

28 Añcha'ña o'ch entaterren attoch yocrrerra e'ñe cohuen. Poparrocmateño't epan ñapa' ñach nocshatterre' nanac. Allohua atet ote't David ahuat atet ñerra'm Jesús eñostse't.

29 Allempopa' alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñeshacha' noterrser, añ poctetsa e'ñe eñotoçhen o'ch notas: Yatañ David ahuatpa' rroma. Rromapa' pampuet. All pampuetpa' yenteñ ama't teme'ttsen. Neño'mar yeñoñeñ ahuat allempo ote't añ ñoñetspa' ama añecpaye' serrpare'te'te e'ñe ñocop, añecopña serrpare'te't Jesúsocop. 30-31 Tarro'mar David ñapa' ña a'ñtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñapa' e'ñe eñotue't atetcha' ḗa ñeñtcha' Cristotats allempoch çhap añe patsro. Neño'mar ama't ahuatoteñpa' eñose't atetcha' tanterra ñeñtcha' Cristotats. Pomporpa' amach a'ypo'ñano Puechemer o'pono. Amach muenatoñe o'ch puetsohua po'çhets. Yomporpa' ama't ahuatpa' atet otan David o'ch noñ puesheñarr po'mrenño't ñeñtcha' añcha'tarettatsa esempo. Davidpa' eñotane't Yompor ñapa' ama pueno po'ñoñ.

32 Te'ña yapa' o' yeñch Yomporpa' o' tantaterran Puechemer Jesús. 33 Te'ña ñapa' e'ñe allo'tsen epuet Pompor Parets all partsoten ento. Pomporpa' o' e'ñe aphue Puecamquëñ.

Te'ñapa' añ ñeñtara Puecamquëñ o' chorratya yaña atet oterrey ahuaña. Neño'marña o' orrtonaya atet sentyes ñorra', ñaña atet se'myes cohuen ñoñets e'ñe sa señoño.

34 Neño'marña yeñoñeñ ama añecpaye' serrpare'te'te David e'ñe ñocop, tarro'mar ñapa' rromapa' ama tanterro alloḗpa' ama a'terro ento atet ñerra'm Jesús. Ñaña po'pocheño ahuatpa' eñose't David, atto' ote't:

Yompor Paretspa' atet otennan ñeñt e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): “Te'pa' o'ch ḗanorruerr arr necohuenro't allcha' pecohuentapreterna.

35 Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochña'pa' o'ch atet perret ñeñt pemnen ḗa.” Añpa' allohua atet ote't David ahuat.

36 Allempoñapa' alla oterraneterr Pedro:

—Sapa' israelena'tares. Ñeñto'marña señoche'pa'ch e'ñe eñotochen atto Yompor Parets o' nan Puechemer Jesús. Ñapa' ña Partshatets, ñeñtara Cristotats. Añ ñeñt Jesús sañapa' o' secorso'tam̄psach. Añpa' ñeñta allohua serrpare'tatanet Pedro.

<sup>37</sup> Allempoñapa' ñeñt matrra'tatsa allpa' o' çhapanet pueyoçhro añ ñoñets. Nanac llecanrortet. Atef ochet Pedro ñaña po'potantañeçhno Jesús puellsensar. E'ñe puel-lquëñoñet atef otet:

—Masheñneshacha', errotenuachca'ye yeperraña te'.

<sup>38</sup> Pedroñapa' atef otanet:

—Te'pa' aña poctetsa ñeñtcha' seperra allohuenes. Te' sellquëñoñ o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' Yomporpa' peretna'huernascha' so'chñar. E'ñe same'ñeñoñ Jesucristo añ pocte' te' o'ch sapatare'tterra Partsocop. Allochñapa' Paretspa' chorratersach Puecamquëñ. <sup>39</sup> Ñeñt'pa' pocte' atetcha' sepa, tarro'mar atef otnerrey Jesús o'ch chorratuerrya e'ñe puesheña'ttsoy Puecamquëñ, allohueney ñeñtey o' hua'ñerrey Yeyomporer Parets o'ch yame'ñera. Ñaña o'ch chorratuonasa ama't sa sechemerasha' Puecamquëñ, ñaña allohuen ama't ñeñt ella'paro'tsa'yenet.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' alla serrpare'taterraneterr attoch otanet pa'namen ñoñets. Attoch co'tape'chatanetpa' atef otanet:

—Amach soctape'chatsto atef co'tape'chen po'poñ acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Atto'tcha' sequeshperrach.

<sup>41</sup> Allempoña allohuen ñeñt ame'ñaya Pedro atef otanetpa' o' apatare'ttet. Allempopa' ñato' allpon ame'ñatsa ma'pa mil acheñenesha'. Cha shontena ñeñt ame'ñatsa.

<sup>42</sup> Allempoteñ ñeñt ame'ñatsapa' e'ñe ma'yochrenet atef ye'chatanete't Jesús puellsensar. Nanac cohuen entanna'tete't allecma apçhete't parro. Pueyerpueñoñet Jesús o' toma'ntatet pan atef ñerra'm Jesús po'chets. Nanac ma'yochete't e'ñe parro.

#### *Atef corre't ahuat ñeñt ame'ñatse't*

<sup>43</sup> Ñeñt Jesús puellsensarpa' orrtatanete't shonte' pa'namen ñeñt ama puentareto, orrtatanete't partsoteñets attoch eñochet añmapa' Partsepa't. Ñeñto'marña allohuen acheñenesha'pa' nanac mecha'na'tete't. <sup>44</sup> Ñeñt ame'ñatsapa' çhocma apçhete't parro, pocsheñoñ apanna'tyesete't ñeñt es palltatse't. <sup>45</sup> O'ch venda'yesete't ñeñt echenet ñaña allpon ñeñt o'patyesete't ñeñt'pa'cho'ña venda'yesete't. Allpon gana'yesete'tpa' o'ch apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatse't. <sup>46</sup> Pate'tets yetpa' o'ch ahuanenet e'ñe parro Parets pa'paclo. Errotenopa' pueyerpueñoñet Jesús o'ch toma'ntachete't pan atef ñerra'm Jesús po'chets. Ñaña çhocmach rrallme'chapretanna'tete't pa'pacleto. E'ñe pocsheñeshet pueyoçhretopa' çhocmach rrallme'chete't. Allempopa' nanac amuerañterret. <sup>47</sup> Ñaña çhocmach aye'choçhtatoñete't Yompor. Allohuen acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entapretanete't ñeñt atef pete't. Pate'tets yet Yomporo'tpa' çhocmach ame'ñachete't po'poñeçhno acheñenesha'. Atteñapa' o' cha shonta ñeñtcha' a'queshpatare'ttatsa.

## 3

### *Atto Pedropa' a'crraterran ñeñt echarrtetsa*

<sup>1</sup> Pam'tarrpa' çhap allempocma ma'yochenet Parets pa'paclo, atef ñerra'm allempopa' ñato' o' ellerrenmoch. Pedroñapa' ahua' Parets pa'paclo epuet Juan, o'ch ma'yochoset all. <sup>2</sup> O'ña çhapuet allpa' a'taposet Parets pa'paclo. Allempoña a'tapmochet allpa', allempocma huapachet ñaña puesheñarr ñeñt echarrtetsa pa'tco't, ama eshcaye' chope'cheno. Allempoteñ eñalleta ama chope'cheno. Chocmach pamo'tsesha'pa' o'ch aneñet allecma be'tenet Parets pa'paclo. O'ch na'nmet allotecma be'tosete't ñeñt otete't Ama Maco-hueno. Allñapa' allcha' enamare'tyenana quelle ñeñt be'tostse't Parets pa'paclo. <sup>3</sup> Ñeñtña



echarrtetsapa' entapan Pedro epuet Juan. Ñetpa'cho'ña be'tosmochet Parets pa'paclo. Ñaña' enamapanet quelle. <sup>4</sup> Pedroña'papa' alla o'chet cohue' epuet Juan. Allempoña Pedropa' atet otan ñeñt ama chope'chetso:

—Ñehua, pecua'y alla.

<sup>5</sup> Ñeñña echarrtetsapa' alla e'ñe cohuanet, ñapa' otapañte' o'ch apet quelle. <sup>6</sup> Tarraña Pedroña'papa' atet och:

—Napa' ama necheno quelle, tarraña ñeñt nechenpa' ñeñtcha'ña napa'. O'ch nota, e'ñe po'partsoteño' Jesucristo ñeñt nazareto'marnesha' o'ch nota, pechope'cherrepa'.

<sup>7</sup> Pedroña'papa' chete' potot po'cohuenrotpa' o' echañch. Allempocma corra'huena pa'tcot, ama't all meya'nen yetacpa' o' corra'huena poctacma. <sup>8</sup> Corra'huetsa pa'tcotpa' pocsheño'tpa' omacha enonet, o' ten e'ñe cohuen. Allempoña'papa' chope'ne'chen. Ama't all chope'ne'chen omachme'tetsa all aye'chochtatenan Yompor. Atteña'papa' be'tos Parets pa'paclo epuet Pedro ñaña Juan. <sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen, ñetpa'cho' enteñet atto pa'ye'chochtateñesha' Yompor all chope'ne'chen. <sup>10</sup> Ñetpa' cheme'teñet añmapa' ñeñtara ñeñt anorrts'e't allotecma be'tosete't Parets pa'paclo, ñeñt otenet Ama Macohueno, allecma enamare'te't quelle. Ñetña'papa' atta cohuanrrorteñet.

*Atto Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha' Parets pa'paclo*

<sup>11</sup> Añña ñeñt corrrertsapa' ama a'rroyen enterrano Pedro ñaña Juan. Allempoña all tomchenet all oteñet Salomón Popellrraro. Acheñenesha' po'yorño'tetpa' matrra'tet allo'tsen Pedro ñaña Juan ñaña ñeñt a'crraterr Pedro. <sup>12</sup> Allempoña cha'cha'tet all tomchenetpa', añña Pedropa' otapanet, atet ot:

O'ch masheñe israelneshacha' notas, eso'marte' secuanrrortene'y. Chate' sotenapañ e'ñe'te' ya yehuamenco't yechope'chater, amapa' cha'te' sotenapañ e'ñe'te' ya, ya'cohuentateño' yechope'chater. Añmapa' ama atteyaye. <sup>13</sup> Añcha'ña o'ch notas: Añmapa' Yompor orrtatene' ñeñt o' sentua. Añña Yomporpa' ñeñtara Po'yomporer pe't ama't Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob, ñaña allohuen yatañneshañ. Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch cohuentatan Puechemer Jesús. Ñeñto'marña o' orrtatonas ñeñt o' sentua. Tarraña sa ñeñtara Jesús'pa' o' sepomhue. Ama't allempo Pilatopa' pocte' enteñeñ o'ch a'rroyereñ, tarraña sañapa' cha sa'nasotam'pesya allohuenes. <sup>14</sup> Ama't ñeñt nanac Parets, ñaña ama't ñeñt e'ñe pocte' es pets, sañapa' cha sa'nasotam'pesya. Allempo Pilatopa' ama't mueneñ o'ch a'rroyer, sañapa' aña sanamñ ñeñt amtsañ ñeñtcha' a'rroyonaset. <sup>15</sup> Ñaña'papa' chaña semtsach ñeñt alloch e'ñe yocrra. Tarraña ama't muetseta'ña' añña Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar yapa' yeñoteñ yapa' yenter ama't allempo tantuerra. <sup>16</sup> Ya yeyemteño' e'ñe Jesús o' correrra ñeñt ama chope'chetso ñorra'. Ama't sapa' señoteñ atto ahuaña'papa' ama chope'che'te. Tarraña te'pa' o' senter o' chope'ne'cherr. Yapa' o' yame'ñera Jesús ñeñt o' a'crrataterran ñeñt echarrtate't ahuaña. Te'ña ama't sapa' o' sentuer allohuenes.

<sup>17</sup> Te'ña masheñneshacha' napa' neñotenes ahuaña sapa' ama es se'chapoyo seyo'chro allempo semtsach Jesús. Ama't ñeñt sa'm'cha'tarefernesha' ama es chapahueto pueyo'chreto ñamet. <sup>18</sup> Tarraña ñeñt atet se'pohua te'pa' o' etsoterra Yompor po'ñoñ. Tarro'mar allohuen ñeñt a'm'taye't Yompor po'ñoñ'pa' attecma otete't, ñeñtcha' Cristotats Partsocoppa' muero'chtachetcha' esempo. Ñeñto'marña te'pa' o' etsota Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcare't. <sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa e'ñe sa sellqueño'tpa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporcop. O'ch sesuanom ñeñt ahuatoteñ soctapña. Attotcha' Yomporpa' e'shohuerrnascha' so'chñar. <sup>20</sup> Attochña separrocmateño' epas Yomporpa' socsherrach seyo'chro. Ñaña Yomporpa' o'ch alla mueñernaserr Cristo Jesús ñeñt anarettatsa ñaña socop. <sup>21</sup> Tarraña te'pa' e'ñe pocte' allach pue'ntaño tarremphua esempohuañencha' a'poctataretetua ora allohuen ñeñt atet eñose't Yompor ahua't. Ama't

ahuat Yomporpa' eñorana'tane't acheñ ñeñt e'ñe pocte' ente't Parets ñeñtcha' a'mte' po'ñoñ, ñeñtcha' etsoterrtsa esempohuañen. <sup>22</sup> Añmapa' ñeñt atet ote't ahuat Moisés: "Yompor Paretspa' orrtatonascha' ñeñtcha' a'pote' po'ñoñ, ñeñtara sa samo'tsna'tarotpa' orrtatonascha', atet ñerra'm na, Yomporpa' o' orrtaterren na namo'tsna'tarneshacop. Tarraña socoppa' añ poctetsa chocmach se'mñoter errotencha' oterres. <sup>23</sup> Tarraña ñerra'm esesha' amach e'mñoterraye ñeñtcha' orrterrtsa, ñeñña acheñerpa' ahuo'ch a'chencatare'terrach. Pamo'tsesha'ña israelnesha'pa' amach allo'na entneñeto." Añpa' allohua atet ote't Moisés ahuat.

<sup>24</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ama't allohuen ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa', eñosete't ñeñt o' etsotuerra te'. Ama't Samuel ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat, ñaña allohuen ñeñt allempoteñ a'mtaye't Yompor po'ñoñ, añña eñosete't ñeñt o' etsotuerra te'. <sup>25</sup> Añña ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñeñtara samo'tsna'tar sepe't ama't sa. Atet Yompor a'pocatan ñoñets ahuat satañneshacoppa' añ ñeñtara ñoñets attecma a'pocatare'tta ñaña socop. Atet ñerra'm ahuat atet otan Yompor sato' Abraham: "Ñeñt puesheñarro't pemrenño'tpa' norrtatanetcha' ñeñtcha' ama't allohuen pa'namen acheñenesha'pa' coshaprechetcha'." <sup>26</sup> Yomporpa' o' orrtatonay Puechemer o' mueñonay ñeñtey judioneshay yanom. Allochñapa' ña o'ch coshaterrey nanac atet ñerra'm allempo o' cotape'chaterrey e'ñe cohuen, ñaña allempoteñ o' yequechpa'huerr ñeñt ama pocteyaye Yomporecop.

## 4

### *Allempo anmet Pedro ñaña Juan allo'tsa'yen a'mcha'taretnesha'*

<sup>1</sup> Allempoña serrpare'tatenanet Pedro epuet Juanpa' machayo'ta hua'cha'toña a'mcha'taretnesha'. O' huapa cornanesha', huapa ñaña guardia pa'mcha'tareter ñeñt cohuanpene' Parets pa'paquell. O' huapoña ñaña saduceonesha' ñeñt otets e'ñe ñet poctapño'tpa' amach erroteno't yetanterro. <sup>2</sup> O' hua'cha'tetpa' cha e'moñe'toset, tarro'mar Pedro ñaña Juanpa' añ serrpare'tatenan acheñenesha' atto ñerra'm e'ñe yame'ñera Cristo ama't yerro'ma, yame'ñeño'tpa' yetanerrach. <sup>3</sup> Pa'tsrre'mueño'tetpa' o' arrmare'ttet epsheño'maret, abe'tare'ttet cárcelo. Allempopa' o' ellerren ñeñto'marña tsapa'tach a'p'to'tyesare'ttet erroteno'tte' serrpare'tenet atet. <sup>4</sup> Tarraña ama't atet a'pare'ttetpa' añña ñeñt e'mue' atet serrpare'tatanetpa' shonte' ame'ñyet. Allempoña ñeñt ame'ñetsa ahuañohuenpa' o' chap allempo amnaroch mil ñeñt ame'ñatsa.

<sup>5</sup> Tsapatñapa' o' ap'cha añcha'taretnesha' ama't ñaña ñeñt pompornesha' penet ama't ñaña ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt atet anare't. Ñeñtpa' arr ap'chet e'ñe alla Jerusaléño. <sup>6</sup> Allempopa' allo'tsen ñaña cornesha' ñeñt nanac añcha'tare't ñeñt pa'so'cheñ Anás. Allo'tsen ñaña Caifás, ñaña Juan, ñaña Alejandro ñaña po'poñe'chno añcha'taretnesha' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecma cornesha' ñeñt nanac añcha'tare't. <sup>7</sup> Allempoña e'ñe ap'cha'huetpa' huapachet Pedro ñaña Juan e'ñe all ap'chena añcha'taretnesha'. Allempoñapa' a'p'to'tare'ttet epsheño'maret. Atet otanet añcha'tare't:

—Sapa' ¿esesho'tña po'huamenco't o' sa'crraterña acheñ? ¿Esesha'tña sapuene'ña llesens attot atet sepena?

<sup>8</sup> Allempoña Pedro e'ñe ahuamencat puepeño't Parets Puecamquëñpa' atet otanet:

—Añcha'taretneshacha' ñaña ñeñtes pompornesha' penet, te'pa' o'ch notas: <sup>9</sup> Sapa' atto sa'p'to'teney errotene'tte' o' ye'pa ya cohuen añecop ñeñt muero'chtetsa, ñaña atto sa'p'to'teney erroteno'tte' o' ya'crrater, <sup>10</sup> ñehua, te'pa' o'ch se'mñoten attoch neñotatas sa ama't ñaña allohuen israelnesha'. E'ñe añ Jesucristo ñeñt nazareto'marnesha', ñeñña ña po'huamenco't te'pa' arr ten e'ñe huomech, ñeñt ahuaña cha echarrtena. Añ ñeñtara Jesús sañapa' chaña secorso'tañpes attoch rroma. Tarraña Pomporpa' o' tantater ama't rroma. <sup>11</sup> Sapa' cha sottena atet ñerra'm acheñ ñeñt tomatene' pocoll.

Ñeñña acheñ ñeñt tomatene' pocollpa' cha huapore'tan mapue' ñeñt nanac sherbets, tarro'mar ama es chapahueto pueyoçhro. Tarraña Jesús'pa' ama't atteñ ñerra'm mapue' ñeñt ahupore'tareñ ñeñtara Jesús ñeñña nanac sherbets atet ñerra'm mapue' alloch orratet pocoll nanac echarr. <sup>12</sup> Po'psheñeñpa' ama eñalle alloch yequeshperra, tarro'mar ama eñalle po'psheñeñ ñeñt anaret ñeñtcha' yeçhore't attoch o'ch a'queshpatey. Ama't ora erracmañen aña patsro ama eñalle attoch yequeshperra, ñapñaña Jesús. Ñeñtpa' allohua atet otanet Pedro.

<sup>13</sup> Añña Pedro ñaña Juanpa' ama puencha'nañoeyey' eñseto. Ama't mameshapa' ama mecha'teneto. Allempoña añcha'tareteçhnopa' o' eñoçhet ama puencha'nañoeyey' eñenetopa' ñetpa' atet otet:

—Errotenotuaca'ye eñenetña atet. Yapa' yeñotenanet ñetpa' ama ayçhataretto attoch eñotet quellec huomenc. Ñetpa' atteta ñerra'm po'potantañ acheñenesha' ñeñt ama tama es eñotetso. Errotenotuañaca'ye eñenetña atet ñerra'm ayçhataretet.

Allempoñapa' o' çapanet pueyoçhro atto Pedro ñaña Juanpa' ahuaña çocma chopeñe'che't epuet Jesús. <sup>14</sup> Añña ñeñt corrrrtsapa' ñapa'çho' e'ñe alla ten allame'tets. Ñeñto'marña añcha'taretnesha'pa' ama errotenoç che'ptare'taneto. <sup>15</sup> Allempoñapa' mueñerranet a'yeneñ. Allempoña añcha'taretnesha'pa' serrpare'tatanna'tet e'ñe ñañeñeta. <sup>16</sup> Atet otanna'tyeset:

—Errotenuachñaca' yeñanetña te'te'. Ama't arr ora Jerusaléñopa' o' e'ñe eñotuareñtet atto ñetpa' orrtatet ñeñt ama't yapa' ama yentare. Ñeñto'marña te'yapa' amach erroteno ya'nasochoña', e'ñe po'ñoçh atet. <sup>17</sup> Tarraña ama'tcha' ama erroç yeñanetopa' te'pa' añ poçtetsa o'ch yeche'ptare'tyesanet o'ch yotanet amach allo'na serrpare'tnenetña ñeñt atet pena Jesús. Tarro'mar yapa' ama yemno allohuen acheñenesha' o'ch e'mare'taretetuet ñeñt atet penet te' ñet arr. O'ch yotanet ama't puesheñarra acheñ amach serrpare'tatatscheto.

<sup>18</sup> Allempoñapa' alla agotaretterret. Atet otaretta'puerret e'ñe eche'çharro, atet otet:

—Te'pa' amach seserrpare'tatatsto ñeñt atet pena Jesús, ama't e'ñe mamesha. Ñaña amach seyçhatatsto ama't mamesha atet yeçhate't Jesús ahuaña.

<sup>19</sup> Allempoña Pedro ñaña Juanpa' atet otanet:

—Ñehua, te'pa' o'ch soçtape'ch sa, alloçpa' o'ch sotey, erra'tsen'te' poçte' enten Yompor, ñato' o'ch yame'ñasa sa amapa' o'ch yame'ñya Yompor. <sup>20</sup> Yapa' amach errotenoç yemmo. Añña poçte' çocmach ya'poña ñeñt o' yentua ñaña ñeñt o' ye'mua.

<sup>21</sup> Allempoñapa' atta che'ptare'tuapuenanet po'pocheño, alloñapa' a'rroyarettenet. Añcha'taretnesha'pa' ama't mueneñetañ o'ch castiganetañpa' tarraña ama erroteno, tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' e'ñe poçte' enteñet. Acheñenesha'pa' nanac aye'choçhtatoñet Yompor añecop ñeñt o' entuet atto Yompor orrtatanet po'partsoña.

<sup>22</sup> Tarro'mar añ yacma ñeñt o' corrrerapa' ñapa' o' pa'tatsoch çharra' po'charña.

### *Ñeñt ame'ñetsapa' atet pet allempo enamet Yompor po'huamenc*

<sup>23</sup> Allempoña a'rroyeret Pedro ñaña Juanpa' ahuanmuet allo'tsen ñeñt parro ame'ñenet. Allempoña çhapuet allpa' serrpare'tatosanet atet otanet ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' penet. <sup>24</sup> Allempoña serrpare'tatuosetpa' ñetña allohuenet parropa' o' ma'yocheret Yompor. Puema'yocheño'pa' atet otet:

—Yompore, ñeñte'p nanac Partso'p, pa' ñeñte'p yeçhcatue' enet ñaña ama't añ pats, ñaña ora erracmañen sa'p pa yeçhcatue', ñaña ama't ora esocmañen ñeñt yentyen e'ñe alla e'ñe poçma peyeçhcatuar. <sup>25</sup> Ahuañ yatañ Davidpa' nanac sherbape't. E'ñe Pecamqueno'ç pe'ñorache't, ñeñto'mar atet ote't ña ahuañ:

Errotenote' atsrre'muenaña po'poñ acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Errotenote' o'pateñetña ama't Parets, ñeñtpa' e'ñe orrena atet penet.

<sup>26</sup> Ñeñt amcha'tarettetsa arr patsro ñetpa' apchet attoch o'pachet Yompor, o'pachet ñaña ñeñt llesensa' ñeñtara Cristo. Añpa' allohua atet ote't David ahuat.

<sup>27-28</sup> Alla ma'yochereterr Yompor, atet oterretterr:

—Ñeñto'marña te'pa' po'ñoçh o' etsota atto arr Jerusaléño o' apchet attoch o'patonapet Pechemer Jesús ama't ñeñt e'ñe cohuen Parets penten pa, ñeñtña Jesús ñeñt e'ñe cohuen pesherbaye't ñeñt e'ñe po pellsensar. Ate't ahuatoteñ e'ñe peñotuanete't ñetpa' o'ch etsotaterrnapet peñoñ atet ñerra'm Herodes, ñaña Poncio Pilato, ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñt ama ame'ñetso, ama't ñaña israelnesha'. Tarraña ñeñt atet o'pachetpa' te'pa' o' etsotuerra peñoñ. <sup>29</sup> Ama't te'pa' Yompore peñoteney ñetpa' nanac mueneñet o'ch yore'tame'tyet yaña. Te'pa' o'ch yenamap ahuamencat pepa'yepa'ch ñeñtey torretsas pocop attoch amach yemcha'tatsto. E'ñepa'ch huomencocma yeser-rpare'tonañ peñoñ. <sup>30</sup> Porrtatonayepa'ch pehuamenc attoch corra'huerra ñeñt at-sna'tyets. E'ñe yeçhore'teño't Jesús porrtatonayepa'ch pepartsoña, ñaña ñeñt ama yentare porrtatanetcha' attoch eñoçhet papa' ñeñtep nanac Partsoñ—e'ñe yeçhore'teño't Pechemer Jesús, ñeñt e'ñe cohuen Parets penten pa, ñeñt e'ñe cohuen pesherbene'. Añpa' allohua atet ma'yochet.

<sup>31</sup> Allempoña ma'yochuetpa' allña apçhenetpa' o' pella ora all anorrçhenet. Allempocma allohuenetpa' o' chorraret Parets Puecamquëñ, attoch e'ñe huomencocma o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ.

#### *Atto es apanna'tyesete't pame'ñeño'tet Yompor*

<sup>32</sup> Allempoteñña ñet ñeñtet ame'ñatsete'tpa' o' parrocmatuet e'ñe cohuen. E'ñe parra co'tapñats anmuete't pueyoçhreto ñeñt amuerañtetsa. Ama eseshaye' otatsete' ñeñtpa' ñap'tetach es o'patet, añña çhocma apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatsete't. <sup>33</sup> Jesús puellsensarnesha'pa' e'ñe po'huamencocmañen a'po'toñete't atto tanterra Yepartseshar Jesús. Yomporpa' nanac mueranete't, ñaña nanac ahuamencat panete't. <sup>34</sup> E'ñe ñeshetopa' ama esesha' es palltatsete'te. Añña ñeñt allpon echyesete't po'patseñ, amapa' pa'paquëllpa' o'ch venda'yese'te. Ñeñtña allpon gana'yese'te'tpa' o'ch huapachet <sup>35</sup> allo'tsen allsensare't. Allo'tña'pa' o'ch aposet ñeñt allsensare't. Allsensare'tña'pa' o'ch apa'yesan ñeñt es palltatsete't. <sup>36</sup> Añpa' ñeñt atet pe't puesheñarr añ pa'so'cheñ José, ñeñt chipro'marnesha' ñaña ñeñtara levitana'tar. Añña ñeñt allsensare'tnesha'pa' o' socheret José Bernabé. Añña so'chñets Bernabépa' ñeñt otets yeñoño amuerañana'tar. <sup>37</sup> Ñaña'pa' echane't allpon pats. Allempoña'pa' venda'huepa' o' huapatan allpon quelle ñeñt ganapa' o' aposan ñeñt allsensare'tnesha'.

## 5

#### *Atet pa Ananías epuet puetapor Safira*

<sup>1</sup> Tarraña eñall po'psheñeñ ñeñt atet patsete't po'poñ, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Ananías epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ Safira. Añña Ananíaspa' o' vendan allpon po'patseñpa' <sup>2</sup> o' huapatan quelle, aposan ñeñt allsensare't. Tarraña ama oraye' huapatuano quelle çhach shequënet. Tarro'mar ñet epuet puetaporpa' atet a'pochtachet o'ch yoret allpon quelle e'ñe ñocpuet. <sup>3</sup> Allempoña aposan allsensare't ñeñt o' allponañña quellepa', Pedroña'pa' atet och:

—Eso'mare't pemnateñ oneñe't o'ch co'tape'chatañ po'poñ peyoçhro. Papa' pemneñeñ o'ch peshquëñ ama't Parets Puecamquëñ atto papa' ahuo't peyorañ allpon quelle. <sup>4</sup> Ñeñt pepatseñpa' e'ñe po'ñoçh ñeñtpa' po. Tarraña ñerra'm ama pa muenatsñe o'ch pevendeña'pa' ñeñtpa' e'ñe poçteñ. Ñaña ama'tcha' pevendeña'pa' ñerra'm ama pa muenatsñe

o'ch papyeñ ora allpon quelle ñeñt pagappa', ñeñt e'ñe pocteñ ñaña. ¿Erroñote'ña poctape'chña atet peyoçhro? Ama yapteye' pemnenñe o'ch peshca'yeñ, Yompore'naña pemneñeñ o'ch peshquëñ ñaña.

<sup>5</sup> Allempoña Ananíaspa' ñeñta e'muapa' ataco'roche' e'ñe allpa' o' rroma. Añña po'potantañ acheñenesha' allempo e'mare'chetpa' nanac yorenet huomenc. <sup>6</sup> Añña yacmanesha' ñeñt po'nare'pa' o' huapuetpa' ñetñapa' e'patse'chet ñeñt rromats o' anmet a'yo all pampueñeta'.

<sup>7</sup> Tematenpa' o' huapa ñaña puetapor ñeñt rromats. Ñapa' ama eñoteñe o'te' rroma puerrollar. <sup>8</sup> Allempo huapa Pedroñapa' o' a'p'to'ta'p:

—Ñehua, p'oten, ¿po'ñoçhte' allpona quelle sagap allempo sevenda'hua sepatseñ?

Puetaporñapa' atet och:

—Allponaca'ye quelle ñeñt yagap.

<sup>9</sup> Pedroñapa' atet otererr:

—Tarraña sapa' ahuo't sa'pocach epa'p perrollareñ atet'cha' se'pa. Cha't sotapañ ñato' o'ch seshquëñ ñaña ama't Parets Puecamquëñ. Pecue' o' be'tosçha'tuerrmoch ñeñt o' pampa'huenna'pa' errte' perrollareñ. Papa'çho' attecmapa' anmapetcha' a'yo.

<sup>10</sup> E'ñe allempocma puetaporpa'çho'ña o' t'aco'ra ñaña e'ñe alla Pedresho, o' rroma ñaña. Allempo be'tosçha'tuerr ñeñt anmue' puerrollareñ, allña'pa' entuerrñañet puetaporpa'çho'ña o' rroma. Ñapa'çho'ña anmetpa' o' pampueñeta' a'yo epuet puerrollareñ. <sup>11</sup> Atarr mecha'na'tet allohuenet ñeñt pame'ñeño't apçhetsa, ama't allohuen ñeñt e'mare'te'pa' çha yorenet nanac. Añña' ñeñta allohua atet pa' Ananíasoñ.

### *Atto Jesús puellsensarnesha'pa' orrtatete't Yompor po'partsoña*

<sup>12</sup> Añña ñeñt Jesús puellsensarpa' nanac orrtatete't Yompor po'partsoña, ama't ñeñt acheñenesha'pa' ama puentare attoch eñoçhet añmapa' Partsepa't. Añña ñeñt parro ame'ñenetpa' arr apçhenet all ochete't Salomón Popellrraro. <sup>13</sup> Po'potantañ acheñenesha' ama't e'ñe pocte' eñçete't ñeñt ame'ñetsapa', allempoña ñet puen'chaño'tetpa' ama apçherreto parro. <sup>14</sup> Allempoñapa' allo'na atonetnena po'poñeçhno acheñenesha' ñeñt o' ame'ña. Shonte' o' ame'ñana Yompor, ama't coyanesha'çhno ñaña yacmanesha'çhno. <sup>15</sup> Añña ñeñt atsna'tyetspa' o' anmet a'yenet allecma chopeñe'chenet. Allña'pa' o' p'anrra'tyesoset topantso, ñaña puesheña'tetspa' ñato' ora po'maye'na. Tarro'mar anmare'teyeset allecma chopeñe'chenet allochña'pa' ñerra'm mache' huena Pedropa' esheccha' ama't pa'çoyeshe'ma po'poma'mteñapa' çhapcha' ñesheto, ñato' attotpa' o'ch correrret. <sup>16</sup> Ñaña ama't allampaño't Jerusaléño'tpa' huapatoñ acheñenesha' atsnañe'çhno ñaña ama't ñeñt chorrena oneñe't. Allochña'pa' allohuenetpa' o'ch corra'huerret.

### *Allempo Pedro ñaña Juanpa' abe'tarettet cárcelo*

<sup>17</sup> Allempoñapa' ñeñt cornesha' ñeñt nanac añcha'tare'tpa' e'moñe'tan allohuen ñeñt ame'ñetsa. Ñaña allohuen ñeñt parro e'ñe attecmet cotape'chenet ñeñt otenet saduceonesha'pa' o' e'moñe'chet ñeñt ame'ñetsa. Tarro'mar sope'chapretenetña', acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet ñeñt ame'ñetsa. <sup>18</sup> Allempoña allsensareñnesha'pa' rromueñetpa' o' abe'tarettet cárcelo e'ñe allecma abe'teñet acheñenesha'. <sup>19</sup> Tarraña ama't abe'tarettetpa' tsapoñapa' o' huapanet Yompor po'mllaño'teñer ñeñt huetsa pue'ntaño't o' torañperranet, o' çapaterranet a'yenetpa' atet otanet:

<sup>20</sup> —Añ poctetsa o'ch ahues Parets pa'paclopa' o'ch satomos all o'ch seserrpare'tach allohuen acheñenesha' ora atet yocrrana etserra cohuen Partsocop.

<sup>21</sup> Allempoña ñeñta e'mhuetpa' e'ñe ahua'tecma ahua'muenet Parets pa'paclo, o' be'tosçha'toset, allña yeçhata'muenet.



Añña ñeññ cornesha' ñeññ nanac amcha'taretpa' o' çhapa'muen ñaña ellonet allotcha' agotatan amcha'taretnesha'. O'ch çhapa'muen ñaña allohuen ñeññ cofene'. Allotcha' agotatan allohuen amcha'taretnesha' ñeññ çhocma a'pocatyene' ñoñets ñeññ pompornesha' penet israelena'tarnesha'. O'ña çhaçha'tuetpa' o' serrpare'tatanna'tet attoch a'pochtachet atetcha' pet. Allempoñapa' o' agotachet ñeññ abe'tatenet cárcelo. <sup>22</sup> Tarraña allempoña çhap cárcelo ñeññ mueñenetpa' ama es entosetoña cárcelo. O' puerrerretpa' atet otueret amcha'taretnesha':

<sup>23</sup> —Yapa' allempo yeçhap cárcelopa' o' yentos cárcel e'ñe pocacma echarr ayotamñpsaret, ñaña ñeññ cohuanpene'pa' alla tomçhenet allot be'tenet. Tarraña allempoña toretpa', o'ponoñapa' ama esesha' eñalle ama't puesheñarra.

<sup>24</sup> Allempoña ñeñña e'mua amcha'taretnesha' ñeññ po'captáner penet ñeññ cohuanpene' Parets pa'paquëll ñaña ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' ñetñapa' atet otet:

—Esocopte'ca'ye o' çha'nmaçhenette'. Te'pa' erroñuanencha' pette' tsapañonet.

<sup>25</sup> Allempoñapa' huapa puesheñarr atet otosanet:

—Añña ñeññ sabe'tat ellerro cárcelopa' te'ñapa' alla tomçhenet Parets pa'paclo yeçhatetset all.

<sup>26</sup> Allempoña añña capitán ñaña ñeññcha' yempue'pa' o' ahuanmuet allo'tsen allsensaretnesha'. O'ña çhapuetpa' o' ahuenaneta' e'ñe cohuenacma. Tarraña ama erroñ paneto tarro'mar capitánpa' çha mecha'tenan acheñenesha'. Ñato' çho'te' rrolle'chet.

<sup>27</sup> O'ña çhapaterranetpa' nosanet e'ñe allo'tsa'yen ñeññ çhocma a'pocatyene' ñoñets. Añña cornesha' ñeññ nanac amcha'taretpa' atet otanet:

<sup>28</sup> —Ahuañapa' ama't e'ñe eche'çharro yotuas amach seserrpare'tatsterrero ñeññ pocapña Jesús. Tarraña sapa' ahuo't alla seserrpare'tatuerrerr ñeññ so socapña. Ama't allohuen ñeññ yeçhetsa arr Jerusaléño o' alla seserrpare'tatuerrerr. Te'ñapa' allo seyohuerryerr ahuo' yemtsach añ Jesús.

<sup>29</sup> Allempoñapa' otanet Pedro ñaña ñeññ epuet, ñetñapa' atet ochet:

—Añña e'ñe pocte' amach acheña yame'ño, añña Yomporcha'ña yame'ña. <sup>30</sup> Sapa' o' sepata'pes Jesús tsacho attoña o' semtsatach. Tarraña Pomporpa' ña tantaterre'. Añpa' ñeññara Yompor ñeññ Po'yomporer pete't ñaña ahuat yatañeshañ. <sup>31</sup> Te'ña Pomporpa' o' nanac ahuamencat pe', e'ñe po'cohuenrotpa' all partsoten. Allochñapa' attoch cotape'chaterran israelena'tarnesha' ñaña attoch cotape'cherret cohuen e'ñe etserra attoch peretnerranet po'chñar. Ñeñño'marña Yomporpa' nan Jesús ñeññcha' Ya'queshpatañer yepen. <sup>32</sup> Ñeñño'marña te'ña yapa' ya'poteññañ atet pena Yompor. Yompor Puecamquëñpa'çho'ña ñeññ eñotatets. Ñeññara Puecamquëñ ñeññ nennay yeyoçhro, allohueney ñeññey ame'ñenaya ña. Añpa' allohua atet otanet Pedro.

<sup>33</sup> Allempoña ñeñña e'mhuet ñeññ atet ot Pedropa' añña amcha'taretnesha' nanac atsrre'matanet, atarr mueneñetañ ahuo'ch muetsuet ñeññ allsensaretnesha'.

<sup>34</sup> Allempoñapa' añña puesheñarr fariseo ñeññ e'ñe parro a'pocatyene' ñoñetspa' o' tomos attoch eños. Ñeññ tomosetspa' añ pa'so'cheñ Gamaliel, ñapa' ña ñeññ yeçhatets ñoñets ñeññ atet anaret, tarro'mar ñeññ po'taruas pen. Ña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet. Gamalielñapa' o' mueñatuerran allsensaretnesha' mame' a'yenet.

<sup>35</sup> Ñeññ epuet cotape'chatannenetpa' atet otanet:

—Masheñe israelneshacha' o'ch notas: E'ñech cohuenacma ya'pochtach ñeññ atetcha' yeñanet. <sup>36</sup> Sapa' ama't seyerpueñoña atto ahuaña o' orrta puesheñarr ñeññ pa'so'cheñ Teudas. Ñapa' atarr muene't o'ch ayochreshatta. Shonto' acheñenesha' ñato' allo'tseno'te' cuatrocientos ñeññ ame'ñata. Allempoñapa' allponmaterrerrpa' o' muetset. Ñeññña pueyochresha'pa' o' ahuanomyerret ñopa'ttsocmuet. Allempoñapa'

o'huañ es cotape'chet. <sup>37</sup> Allempoña allponmaterrerrpa' orrta ñaña po'psheñeñ ñeñt pa'so'cheñ Judas ñeñt galileo'marnesha'. Ñapa' tarrempo orrta allempo quellcatyenet pa'so'chñechno añcha'taretesho. Ñapa'cho'ña tama yochresha'tana allpon acheñenesha'. Allponmaterrerrpa' ñapa'cho'ña o' chenca. Añña ñeñt pueyochresha'pa' o' parratse'tuerret. <sup>38</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, o'ch sa'rroyer ñeñt serrpare'tene' ñeñt atet pena Jesús. Amach erroť sepatstaneto, tarro'mar ñerra'm e'ñe ñoťoteta poctapñoť atet penetpa' ñeñtpa' mameshapa' o'ch huañerr. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm poctapñetpa' Yomporeshoť huenapa' amach erroťenot sehuapore'tache. Ñato' sapa' cha se'moñe'teññañ ama't Yompor poctapña. Añpa' ñeñt atet otan Gamaliel añcha'taretnesha'.

<sup>40</sup> Atet cotape'chatanet Gamalielpa' e'ñe pocte' eñchet. Allempoñapa' alla agotaterran allsensaretnesha'. Allempoña huaçherretpa' o' nalle'tatanet añcha'taretnesha'. O' nalle'tatuanet añcha'taretnesha'pa' alloťña'pa' otarettet ñaña e'ñe eche'charro:

—Te'pa' amach seserrpare'tatsterrerro ñeñt atet pena Jesús. Allempoñapa' a'rroyarettenet. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' ahuanenet, o' sa'neñet ñeñt chocma a'poctatyene' ñoñets. E'ñe pocsheñeshocmañen ahuanenet tarro'mar Yompor e'ñe pocte' entanet ñeñto'mar muenatanet o'ch muerochtet ñocop. <sup>42</sup> Allempoteñ pate'tets yetpa' chocmach yechatete't Parets pa'paclo ama't ñaña e'ñe alla pa'pacleto. Nanac serrpare'tete't atto Jesús'pa' ña Cristotats.

## 6

### *Arrpa' allempo net cançherrsheña ñeñtcha' epatyehuet rreñets*

<sup>1</sup> Allempoteñña'pa' allo'na sen atonetnomtsa ñeñt ame'ñetsa. Tarraña e'ñe allem-popa' o' sope'channa'tet. Ñehua, tarro'mar allempopa' atet pete't. Pate'tets yet Jesús pueyochresha'pa' o'ch apa'yesan allohuen rretorrnanesha' rreñets ñeñt pallta'yesatse't rreñets. Ñeñt e'muene' griegaçhpa' ñetpa' atet otyeset:

—Ñeñt yamo'ts rretorrnanesha'pa' ñetpa' ama allponeshacmaye' rreñets agapueto allpon agapyes ñeñt e'muene' hebreyach. Yamo'ts rretorrnanesha'pa' coñe'ta agapyeset. Ñeñtña rretorrnanesha' ñeñt e'muene' hebreyachpa' shonte' rreñets agapyeset. Attoťña sope'channa'tet. <sup>2</sup> Allempoñapa' ñeñt çharrasheña puechena epa ñeñtara Jesús puellsensarpa' ñetña'pa' agotatuot allohuen ñeñt ame'ñetsa. O'ña apcha'huetpa' atet otarettapuet:

—Yapa' ama tama pocteye' yenteñe ama't mameshapa' o'ch ya'rroya serrpare'te' Yompor po'ñoñ. Shonte' yet ya'pertaten attoch yapa'yes allohuen rretorrnanesha' rreñets. <sup>3</sup> Añña pocte' masheñeshacha', o'ch se'ñ cançherrsheña ñeñtara ñeñtey ame'ñetsa arr parro—erra'tsente' cohuen acheñ senten ñaña ñeñt chorrena Parets Puecamquēñ ñaña ñeñt atarr eñotene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Añ ñeñtara cançherrsheña ñeñtcha' po'taruas pet attoch epatyeseť ñeñt pallta'yetsa rreñets. <sup>4</sup> Allochña'pa' yapa' añach yema'yochra ma'yochatsa ñaña o'ch ya'potoñ Yompor po'ñoñ. Ñeñtch paterr yetorrrena. Atet otanet Jesús pueyochresha'.

<sup>5</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pocte' eñchet allohuenet. Allempoñapa' o' neñet Esteban ñeñt nanac ame'ñetsa ñeñt e'ñe chorrena Parets Puecamquēñ. Allotpa' neñet ñaña Felipe, ñaña Prócoro ñaña Nicanor ñaña Timón ñaña Parmenas ñaña Nicolás ñeñt antioquio'marnesha' ñeñt ahuatoteñ ame'ñate't judionesha'. <sup>6</sup> Añña ñeñt cançherrsheña acheñpa' o' ahupatarettet allo'tsen Jesús puellsensarnesha'. Añña allsensaretnesha'pa' allenta ma'yochampesyet, o' net pot ñesheto, atet otarettet ñeñtcha' po'taruas pet.

<sup>7</sup> Allempoñapa' o' eñe epa'hua Yompor po'ñoñ ora. Allempoñapa' allo'na sen shonta'nmatsa ñeñt ame'ñetsa all Jerusaléño. Allempopa' shonte' judionesha' po'cornaneshar ame'ñatsa.

### *Allempo rromuet Esteban*

<sup>8</sup> Añña Estebanpa' Yompor pomuereñoŕpa' nanac amuerañta. Eñe Parets po'huamencoŕpa' orrtatanet ñeñt ama puentareto atto eñochet añmapa' po'ñoçh Parets po'huamencoŕ orrtena. <sup>9</sup> Allempoñapa' puesheña'tets judionesha' o' achmeñet Esteban po'ñoñ. Añña judionesha' ñeñtara oteñet libertinanesha'. Ñetñapa' alla apçhenet po'prahuo. Ñaña po'potantañ judionesha' ñeñt huetsa Cireneoŕ ñaña Alejandríoŕ ñaña Cilicioŕ ñaña Asioŕpa'—ora allohuenetpa' eñe parrocmachmãare'toñet Esteban po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarraña Estebanpa' nanac es eñot atto serrpare'ten. Ñetpa' ama errotenoŕ anapeto. Estebanpa' añ chorraye't Parets Puecamquëñ, ñeñto'marña ama errotenoŕ anapete'te. <sup>11</sup> Allempoñapa' tsa'chet po'potantañ acheñ añecop attoch toma'tatoñet Esteban po'ñoñ. Ñeñt atsa'tareŕpa' atet otet:

—Yapa' o' ye'm Esteban añ achmãare'ten Moisés po'ñoñ ama't ñaña Yomporpa' achmeñ. Ateŕ toma'tatoñet Esteban po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña acheñenesha' atet e'muetpa' o' e'moñe'chet Esteban. O' huapa ñeñt pompornesha' pen judionesha', huapa ñaña ñeñt etsotene' Moisés po'ñoñ. Huapapa' o' rromueñeta' Esteban o' anmet añcha'tareŕneshesho allecma a'pocatenet ñoñets.

<sup>13</sup> Chapuet allpa' alla toma'tatuerrñañeterr Esteban po'ñoñ, atet otoset:

—Añ Estebanpa' çhocma achmãare'tenan Parets pa'paquëll ñaña çhocma achmãare'tenan Moisés po'ñoñ.

<sup>14</sup> Alla oterreterr ñeñt atsa'taret:

—Yapa' o' ye'm Esteban atet oten añ Jesús ñeñt nazareto'marnesha'pa' o'ch a'matamŕsey Parets pa'paquëllpa' o'ch huapore'tatonay atet yeçhatye't Moisés.

<sup>15</sup> Allempoñapa' allohuenet ñeñt allo'tsa'yen o' cohuanrrorçhet Esteban. Tarraña o' eñchet eñe cohuen orrtena pa'clloyoŕ atet orrtena ñerra'mrrate' Yompor po'millañoŕeñer ñeñt huetsa entot.

## 7

### *Atto Estebanpa' serrpare'tatan añcha'tareŕnesha'*

<sup>1</sup> Allempoñapa' añña cornesha' ñeñt nanac añcha'tareŕpa' a'pŕo'tan Esteban, atet och:  
—¿Po'ñoçha't atet?

<sup>2</sup> Estebanñapa' atet och:

—Ñehua, masheñneshacha' allohuenes nomporneshacha' o'ch se'mñnoten, o'ch notas ñeñt atet pa'yese't ahuat yatañneshañ. Ahuatpa' Yompor ñeñt nanac Paretspa' orrtane't yatañ Abraham all anetso Mesopotamia. Allempopa' ama çhena' Haráno allcha' yeçherra. <sup>3</sup> Allempo orrtana Abrahampa' atet och ñeñtcha' atet pa: “Te'pa' o'ch ahueŕ arroŕ o'ch pesa'nom añ peney, o'ch pesa'neñ ñaña pamo'tsesha', o'ch ahueŕ allcha' notaŕ.” Atet och Yompor, atetçho' pa yatañ Abraham. <sup>4</sup> Allempoñapa' a'ypo'ña'nman all yeche't all yeçhanate't ñaña caldeo'marnesha' atto çhap allo'tsen anets Harán all yeçherra. Allempo o' rroma pomporeña' Yomporpa' o' alla anererr arrma Canaáno all yeyçhena ya te'. <sup>5</sup> Tarraña allempo çhap arr ahuatpa' Yomporpa' ama apueña' añ pats, ama't coñe'ta. Tarraña Yomporpa' ahuo't och esempohuañen o'ch aŕ añ pats, eñe ñocop, ama't puechemerecop, ñaña po'mñrenñecop. Tarraña allempopa' yatañ Abrahampa' ama chemere'tena'. <sup>6</sup> Allempocma Yomporpa' o' eñotatan Abraham attoch esempo po'mñreneña' ahuanmuetcha' arroŕ, çhapuetcha' po'poñ anetso Egipto all ama pa'nyempañoŕyaye, allcha' yeçha'huerret, allñapa' mueroçhtatapanetcha' allo'marnesha' acheñ. Ñaña añ eñotatan Abraham attoch ataruasatarettach eñe atŕa po'mñreneñ, eñe

cuatrocientos char amuerochtatarettet. <sup>7</sup>Tarraña Yomporpa' o' eñotatan Abraham ñaña po'poñ. Ahuo't och Yompor: "Tarraña napa' netsa'taterach ñeñtcha' muerochtate' penreñeñ. Allempoñapa' huaçherretcha' alla arr Canaáno allcha' ma'yocherrnet."

<sup>8</sup>Ñaña allempo Yomporpa' ahuo't otan Abraham po'poñ ñeñtcha' atet yeçha' judionesha' allempoteñ errponohuañen, attoch eñochet Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. Añmapa' ñeñt atet otan Abraham: "Añ pocte' o'ch setsorre allohuen asheñorroñollesha'." Ñeñto'mar allempo chemere't Abrahampa' puechemeretoll ñeñt soch Isaacpa' ahuo't tsorreñ. Po'psocmatño'pa' o' tsorre. Isaacña'pa' allempo o' po'npa' o' chemere'tana Jacob. Jacobña'pa' chemere'tana çharrasheña puechena epa ñeñtara yatañneshañ yepen ya ñeñtey israelena'tarey.

<sup>9</sup>'Tarraña allempopa' añña ñeñt yatañneshañ yepenpa' o' sope'cheñet pa'mo'nasheñ José. Ñeñto'marña o' pomet pa'mo'nasheñ. Ñeñña agapue'pa' o' aneñ baçhayo all anets Egipto. <sup>10</sup>Tarraña Yompor ña a'nataya. Yomporpa' o' a'pocatuoñ ora allohuen atto muerochtachete't. Añña ñeñt añcha'tarettatset Egiptopa' e'ñe cohuen entane't José. Añ ñeñt añcha'tarettatset Egipto ñeñtpa' oteñet Faraón. Faraónpa' eñotan José ñapa' nanac es eñoten. Ñeñto'mar añcha'tare't Faraónpa' o' nan José ñeñtcha' añcha'tarettapretaya all Egipto. Ñaña ora allpon ñeñt taruaset Faraón pa'paclo'marpa' o' nan José ñeñtcha' yechenahuet.

<sup>11</sup>'Allempoñapa' orrta muecheñets. Ora allohuen egipto'marnesha' nanac cheporrare'tet. Ñaña ora allohuen canaáno'marnesha'pa'çho'ña nanac cheporrare'tet. Pa'chporrño'tetpa' nanac muerochtete't. Yatañneshañpa' ama echete'te pocrramet ama't coñe'ta. <sup>12</sup>Allempoñapa' yatañ Jacobpa' o' e'mare'tan orameñ rreñets Egipto. Ñeñto'marña mueñan puechemerasha' ñeñtara yatañneshañ yepen ya. Ñetpa' o' ahuanmuet Egipto o'ch rañteneta' rreñets. <sup>13</sup>Rañta'hueneta' rreñetspa' o' puer-raçherret. Atomatpa' o' huañaperret pocrrañpa' o' alla ahuanerreterr Egipto. Allempoña çhaçherreterr Egipto pa'mo'nasheñet Josépa' atet otanet ñapa' ñaña pa'mo'nasheñ penet. Allempoñapa' o' cheme'chet pa'mo'nasheñ José. Pa'mo'nasheñña'pa' o' anmanet añcha'taretesho attoch cheme'tatanet. <sup>14</sup>Cheme'tatuanetpa' allempoña Josépa' o' mueñerranet pa'nyeto añecop attoch ereta' pompor Jacob ñaña allohuen pamo'tsesha', atet ot José: "Onetepa' allohuenet Egipto." Ñeñto'marña allohuen cançhroch çharra' puechena amnarsheña pamo'tsesha' ñetña'pa' ahuanmuet Egipto allo'tsen José. <sup>15</sup>Allempoñapa' çhaçha'tet Egipto. O' met allpon charpa' o' rroma yatañ Jacoboñ all Egipto. Meterrerr allpon charpa' o' colla'hua ñaña puechemerashañ ñeñtara yatañneshañ yepen. Colla'huetpa' alla apamparettet all Egipto. <sup>16</sup>Ñehua, meterrerr allpon charpa' o' ahuanmaretterret puenpa'ts anetso Sicño allcha' apamparetterret ello puenpa'ts. All apamparetterretpa' ñeñtpa' ñeñtara pats ñeñt o' rañta'hua Abrahamañ ahua't. Añña patspa' ñeñto' vendoñ Hamor puechemerashañ ahua't all Sicño.

<sup>17</sup>Alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Allponerrerr charpa' çhappmoch allempo o'ch etsota atet Yomporpa' otane't ahua't Abraham allempo huomenc nane't po'ñoñ. Ñetpa' allempo nanac merete't all Egipto. <sup>18</sup>Atteña'pa' o' met shonte' charpa' o' orrta po'poñ añcha'tare't Egipto ñeñt ama puentarano José, tarro'mar Josépa' ahua'toteñ o' rroma. <sup>19</sup>Añña añcha'tare'tpa' nanac muerochtatyesonay yatañneshañ. O' nanet ñoñets attoch pamo'mtayetpa' o'ch a'ypo'ñet puechemeretoll a'yo. Añecpo'ch atet peñet attoch muetsatachet puechemeretoll. Allochña'pa' amach nanac mereto. <sup>20</sup>E'ñe allempopa' o' eñalleta Moisés tarraña Yomporpa' e'ñe cohuen entane't Moisés. Pamo'mte'pa' e'ñe a'nahua cohue' ma'pmña arrorr all pa'paclo. <sup>21</sup>Allempoñapa' o' çhap allempo amach erro'teno cohueñeto pa'paclo a'nahua. Allempopa' a'ypo'ñet a'yene't. Añña añcha'tare't Faraón po'seña'pa' ahuo'



huapa all neñet ahuo' entos, nanac amuerochen eñch, allenta aner attoch ñañrecha. Atteñapa' o' atarrtach pa'paclo atet ñerra'm puechoyor e'ñe ño. <sup>22</sup> Ñeñto'mañña Moiséspa' ayçhatareña ora allpon ñeñt atet eñotyese't egipto'marnesha'. Nanac eñotañte't ñerra'm allempo eñose't, nanac eñotañte't ñerra'm allempo es pa'yese't.

<sup>23</sup> Allempo çhap pa'tatsoch çharra' po'charña Moiséspa' nanac yerpane't pamo'tsesha' ñeñtara israelena'tarnesha'. Atarr seche't o'ch a'chenaneta'. Allempoña parrochpa' o' ahuo' allo'tsa'yen pamo'tsesha'. <sup>24</sup> O'ña çhap allpa' all entosan puesheñarr egipto'marnesha' nanac coñchatenan puesheñarr israelena'tar. Ñañapa' o' moñsana pamo'ts. O' çhote huomencpa' çha rroma. Atto chemnatanaña pamo'ts. <sup>25</sup> Añña Moiséspa' otapañ pamo'tsesha'pa' e'ñech cohuen entapet. Otapañ o'te' eñochet Yompor mueñe' attoch a'qeshpatan pamo'tsesha'. Tarraña ñetpa' ama eseshaye' pocte' entaye. <sup>26</sup> Tarro'mar tsapatñapa' alla ahuenerr, allempopa' o' entuenanerr epsheña pamo'tsesha' cho' orrotenet e'ñe ñañeñeta. Ñañapa' mueneñ o'ch amo'tstateranet, atet otanet: "Esuañaca' masheñneshacha' sottenña arr. Añña pocte' e'ñech semo'nasheñ sepannena." <sup>27</sup> Ñeñt chetene' pamo'tspa' o' a'mchech Moiséspa' ñañapa' atet ot: "Esesha'huañaca' penene'ña pa' añcha'taret arr yocop. Esesha'huañaca' potene' o'ch pa'tsrre'moçhta arr. <sup>28</sup> Ñato' añte' pemnen o'ch pemtsan namã atet pepe' muetse' egipto'marnesha' ellerro." <sup>29</sup> Allempoña o' e'man añ ñoñets Moisésñapa' o' yeta puençhañoñ. O' ahuo' a'yo allo'tsen pats pa'so'cheñ Madián. O' yeçha'huerra allaçar. Allñapa' all sena'tapa' o' chemere't epsheña.

<sup>30</sup> O' alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Allempoñapa' o' meterrerr pa'tatsoch çharra' char. Parrochpa' amarato'tsen Moisés allame'tets aspeno Sinaíño. Allñapa' entosan tsachmatoll all ñoña huorten. E'ñe huorto't tso'pa' allo't orrtoña Parets po'millañoñeñer. <sup>31</sup> Ñeñt entos Moiséspa' atet ot: "¿Esté' huortetsña tarro?" E'ñe çhapatsa allame'tets o'ch enteña'pa' o' e'man ñoñets. Partsepa't eñets, atet och: <sup>32</sup> "Napa' ñeñten Po'yomporer pen ama't patañneshañ ñeñtara Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob." Moiséspa' çha yoren. Puençhaño'tpa' ama cohuaño huorte'. <sup>33</sup> Yomporñapa' atet otererr: "Puençha'na'teño'tpa' perrote't pesapat tarro'mar all patenpa' ñeñt'pa'cho' nanac Parets tarro'mar allo'tsenen na." <sup>34</sup> O' alla otererr Yompor: "Napa' nenteñ atto mueroçhtatennanet ñeñt nechemeresha' nepen ñeñtara israelena'tar. Napa' ne'muenanet atet yahuanrrortenet. Ñeñto'mañña te'pa' o' nohuapa o'ch na'qeshpatanet. Te'ñapa' o'ch nemñañ pa' Egipto." Añpa' ñeñta atet otan Yompor Moisés.

<sup>35</sup> Añña Yompor po'millañoñeñer ñeñt orrtetsa all huorten tsachmopa' ñeñtña eñotate' Moisés atet muenen Yompor. Ñeñto'mar yeñoteñ Yomporpa' ahuo't llesensan Moisés o' alla mueñer pamo'tseshesho ñeñt'cha' añcha'tarettatsa ñocpuet ñaña ñeñt'cha' a'qeshpatahuet allo't amueroçhtatare'tete't. Añ ñeñtara Moisés ñeñt ama pocteye' ento ahuaña pamo'ts ñeñt otet ahuaña: "Esesha'huañaca' penene' pa' añcha'taret arr yocop. Esesha'huañaca' potene' o'ch pa'tsrre'moçhta arr." <sup>36</sup> Añ ñeñtara Moisés ñeñt anerrahuet Egipto't. Ñeñtara Moiséspa' orrtatanet ñeñt ama puentareto all Egipto. Ñaña sa'pot ñeñt Tsasasen all orrtatanet ñeñt ama puentareto, atto eñotatanet añmapa' ñeñt atet pena Parets. Ñaña all chopeñe'chen amarato'mar pa'tatsoch çharra' char Moiséspa' all orrtatyasanet ñeñt ama puentareto. Añpa' ñeñt eñotatanet atet penaña Parets. <sup>37</sup> Añ ñeñtara Moisés ahua'tpa' o' otan israelnesha' atet: "Yomporpa' orrtaterrnascha' puesheñarr ñeñt'cha' a'mterre' Parets po'ñoñ, ñeñtara ñeñt e'ñe samo'ts sepen e'ñech attecma orrtaterr e'ñe atet orrtatenen namã. Ñeñt'cha'ña çhocma se'mñoterrña sa." <sup>38</sup> Ama't allempo yatañneshañ chopeñe'çhete't amaratareropa' añña Moisés allo'tseneta parro ama't allpa' çhocmach apçhete't Yomporcop. Ñapa' allo'tsena aspeno Sinaíño



allempto orrtoña Yompor po'millañoñeñer ñeññ eñorana'taya ñaña o' yeçhach ñoñets alloch e'ñe yocrra Partsocop. Ñeññña ñoñets allempto puerrerra Moisés aspentotpa' o' yeçhatuerran ñaña pamo'tsesha'.

<sup>39</sup> 'Tarraña ama't atet pe't Moiséspa' yatañneshañpa' ama muenete'te o'ch ame'ñyet Moisés. Ama eseshaye' pocteye' entaye'te. E'ñe pueyoçhretopa' atarro' muenete't o'ch alla puerreret Egipto. <sup>40</sup> Ama't allempto aspentot'sen Moiséspa' yatañneshañpa' atet otoñet pa'mo'nasheñ Aarón: "Te'pa' o'ch peyeçhcatonay ñeññcha' yeyoser yeperr ñeññcha' yanerre' alla Egipto. Añ Moisés ñeññ yanmue' Egiptotpa' yapa' ama yeñoteñe, ta', ¿errate' o' ahua'?" <sup>41</sup> Allempoñapa' o' yeçhcatanet ñeññ atet ñerra'mrrate' añ ayeçhcataret oro. O' muetset carrnero o' neññañeta' e'ñe ñesho. Nanac cohuen entet ñeññ yeçhcatet e'ñe potot. <sup>42</sup> Allempoña Yomporpa' o' a'ypo'ña'nmanet, o' muenatanet attoch muechatsetet ñeññ yeçhoyo'tamñene' ama't arorr ñaña ranto. O' pet atet quellquë't ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Añmapa' ñeññ quellquë't ahua't, atet ñerra'm Yompor otets:

Napa' o'ch notas israelena'tarneshacha', ama't o' semtsa carrnero, amapa' huaquësh, tarraña ama nocpaye' semtso, ñeññpa' ama neshoye' sehuapache. Ama't ora añ pa'tatsoch çharra' char all sechopeñe'chen amaratarero atet es sepa'yen.

<sup>43</sup> Añ seyomporer sepen po'poñ, ñeññ ayeçhcataret ñeññ soten allo' yeçhena seyoser ñeññ sesochen Moloc. Amapa' atet ñerra'm ayeçhcataret rantoma't ñeññ soten añmapa' seyosro' ñeññ sesochen ñaña Refán. Shonte' ayeçhcatareteçhno ñeññ seconcorpana'tena. Ñeñño'marña te'pa' o'ch nemñas nanac allapa', all Babilonio. Añpa' allohua ñeññ atet quellquë't ahua't ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ.

<sup>44</sup> O' alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Ahua't yatañneshañpa' allempto chopeñe'chete't amaratareropa' anmuete't pocoll shetamtsopo' allecma apçhete't Yomporecop. O'ponopa' all nete't mapuettall allo' aquellcare't ñoñets ñeññ poctetsa Yomporecop. Añ pocoll shetamtsopo' Moiséspa' ña yeçhcataye't e'ñe atet oche't Yompor po'millañoñeñer e'ñe atet gache't Yompor.

<sup>45</sup> Allempo rromanom Moisés puechope'chpayopa' o' na'nmet Josué ñeññcha' anmue' yatañneshañ. Apa'nmet ñaña shetamtsopo' ñeññña' chapachet allo'tseno' pats ñeññ otanete't Yompor ahua'toteñ o'ch apanet. Po'poñ acheñenesha' ñeññ yeçheta allpa' Yomporpa' o' muevo'tuerranet attoch yatañneshañpa' o'ch yeçha'huerret all. Allempopa' o' chapatet all shetamtsopo' allecma apçhenet Yomporecop. Shetamtsopahuopa' allecma apçhete't tarremphua allempto orrta David. <sup>46</sup> Allempo orrta Davidpa' ñapa' e'ñe cohuen enteñ Yompor. Ñaña'pa' o' enaman Yompor pocte'te' enteñ o'ch yeçhcaton pa'paquëll ñeññ e'ñe cohuen echarr. Mueneñ o'ch yeçhcatan Yompor pa'paquëll, ñeññara Po'yomporer pe't ñaña pa'tañ Jacoboñ. <sup>47</sup> Tarraña ama't mueneñeñ ñapa' Yomporpa' ama mueno. Añña muenatoñ puechemer Salomón, ñach tomate' pa'paquëll.

<sup>48</sup> Tarraña Ñeññ nanac Paretspa' ama yeçheno pocollo ñeññ yeyeçhcaten ya, arromñatey. Ama't atet ote't ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ, atet ñerra'm Yompor eñets, atet oten:

<sup>49</sup> Napa' nanac Partson. Napa' nenten enet atet ñerra'm neconañ, patsña'pa' nenteñ atet ñerra'm allcha' nenen netac. Errotenohuachñaca' seyeçhcatonña pocoll allcha' neyçha. Ama nepallteno allcha' neyçha, atet oten Yompor.

<sup>50</sup> Napa' nehuamenco't neyeçhcatua ora allohuen ñeññ sentyen. Añpa' allohua atet ot Yompor.

<sup>51</sup> Alla oterraneterr Esteban:

—Sapa' nanac se'charrtena, seyoçhropa' ama soctape'cheno atet ñerra'm Yomporena'tares. Ama semno o'ch se'mñotoñ Yompor po'ñoñ. Chocma satpare'teññañ Parets Puecamquëñ. Atet pe't satañneshañ ahua't te'pa' atetçho' sepene samña.

<sup>52</sup> Ama't allohuen ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't satañneshañña'pa' cha

mueröchtatyesanete't. Ama't ahuat allempo ama orrtena' Jesús'pa' ñeñt a'po'taye't atto esempohuañen o'ch huapa Cristo ñeñt e'ñe pocte' es pets, ñeñtpa'cho'ña satañneshañpa' cha muetse. Te'pa'cho'ña añ Cristo ñeñt e'ñe pocte' es petspa' ahuo' sepom samña attoch semtsach.

<sup>53</sup> Alla oterraneterr Esteban:

—Ama't Parets po'millaño'teñer ñeñt seño'tate' ñeñt poctetsa Yomporecop sañapa' satpare'toñ Yompor po'ñoñ. Añmapa' allohua ñeñt atet serrpare'tatanet Esteban.

### *Allempo muetset Esteban*

<sup>54</sup> Allempoña ñeñta e'mhuet atet ot Estebanpa' nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueño'tetpa' cha rraso'tyeset pa's. <sup>55</sup> Allempo Estebanpa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. Ñaña'pa' o' cohua' enonet, allña'pa' all entan Yompor po'cohuenña. Entan Jesús e'ñe po'partsoteño't all ten Pompor po'cohuenrot. <sup>56</sup> Allempoñapa' oterrer Esteban:

—Napa' o' nent enet atorare't. O' nent ñaña allo'tsen Ñeñt Acheñetosets, po'partsoteño'tpa' all ten Parets po'cohuenrot.

<sup>57</sup> Acheñenesha'ña pa'tsrre'mueño'tetpa' rranare'tet. Puerranare'teño'tetpa' mopaqueta'tyeset, o' matrra'tet ñesho attoch o'ch rromuet. <sup>58</sup> O' rromuetpa' o' anmet a'yenet all ama eñalle pocoll allcha' rrolle'chet. Ñeñtcha' rrolle'te'pa' o' rrorra'tyeset pa'shtam, o' na'yaset e'ñe allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt hupueshameñ ñeñt pa'so'cheñ Saulo.

<sup>59</sup> Allempoñapa' rrolle'chet. Rrolle'chetpa' Estebanña'pa' o' ma'yochapa', atet ot:

—Nepartseshare Jesús, pagaponcha' necamquëñ.

<sup>60</sup> Allempoñapa' concorpa. Concorpapa' eñora huomenc, atet ot:

—Amach Nepartseshare petsa'tatatstaneto.

Allempoñapa' ñeñta otuapa' o' muechecha, o' rroma.

## 8

### *Allempo Saulopa' nanac mueneñ ahuo'ch a'cllatuan ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1-2</sup> Allempopa' añña Saulopa'\* e'ñe pocte' eñch muetsetepa' Esteban.

Añña puesheña'tets ñeñt nanac ame'ñenaya Yomporpa' puellquëñeshetpa' o' huapuet, o'ch eñeta' arromña't attoch pampueñeta'. Nanac ya'na'teñet Estebañañ. Allempo'teñ nanac mueröchtachete't ñeñt pame'ñeño'tet Cristopa' ap'chete't Jerusaléño. Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' ñeñt yetrra'tatsa po'poñ añetso'mar. O' par-ratse'tuet allemeña —Judeo'mar ñaña Samario'mar. Tarraña añña Jesús puellsen-sarnesha'pa' ama esesha' yetatso ama't puesheñarra. <sup>3</sup> Sauloñapa' nanac mueneñ o'ch a'cllatuan allohuen ñeñt ame'ñetsa. O'ch be'tosamñpsanet pa'pacletopa' o'ch rromanet, o'chcho' chetare'tnerranet. O'chcho' be'tosuerrerr ñaña po'ppauño'pa' o'chcho' rroma'huerraneterr, o'chcho' chetare'tnerraneterr, o'ch anmanet cárcelo allcha' abe'tatuanet. Ama't coyanesha'chno e'ñe abe'tatuanete't cárcelo.

### *Atto Felipepa' serrpare'tatanete't Samario*

<sup>4</sup> Añña ñeñt yetrra'tatsa Jerusaléño'tpa' all chapyeset, erra ta'yenetpa' allcha' serrpare'teññañet Yompor po'ñoñ. <sup>5</sup> Atet ñerra'm Felipe. Ñapa' o' ahuo', o' chap anetso ñeñt pa'so'cheñ Samaria. Allña'pa' all serrpare'tatosanet añepa't Cristotats ñeñtara Jesús. <sup>6</sup> Felipepa' orrtatanet ñeñt ama puentareto. Atet eñchetpa' o' eñochet añpa' po'ño'ch Parets po'huamenc orrtaten. Ñeñto'marña allohuen acheñenesha'pa' e'mñoteñet e'ñe cohuen atet otanet. <sup>7</sup> Shonte' acheñ ñeñt chorra'yese't oneñet allempopa' e'ñe quechpatyesueretña oneñet atto chorrenana acheñ. Allempo quechpatyesueret oneñetñapa' o'ch rranare'tnoma. Ñaña shonte' acheñ ñeñt echarreyestse'tpa' o'

\* **8:1-2** Saulopa' ñeñtara Pablo.

corra'huerret. Ama't ñeñt̃ checare'payestse'tpa' o' a'crratyesuahuerranet Felipe.  
<sup>8</sup> Ñeñto'marña nanac coshyete't Samario.

<sup>9</sup> Allempopa' allo'tsen puesheñarr ñeñt̃ achyo'tañ ahuaña ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Simón. Allohuenet samario'marnesha' ama't ahuatoteñpa' cohuanrrortoñete't atet orrtate't ñeñt̃ ama puentareto. Ñapa' o'ch shequënanet. Ñetñapa' cha otenapuetañ ñapa' nanacte' po'ñoç ahuamencat, atet oten ña. <sup>10</sup> Allohuen acheñpa' e'mñoçete't atet ote't ahuaña —ama't ñeñt̃ añcha'tarettetsa ñaña ñeñt̃ ama esoshe'mayaye acheñ. Ochete't:

—Po'ñoç añ acheñpa' ñeñt̃ Partsocoptartetsa.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña acheñenesha'pa' nanac ame'ñyete't. Ama't ahuatoteñ cohuanrrortoñete't atet orrtate't ñeñt̃ ama puentareto. <sup>12</sup> Tarraña allempo serrpare'tatanet Felipe cohuen ñoñets o' ame'ñatanet allohuen—yacmaneshachno ñaña allohuenet coy-aneshohuen. Serrpare'tatanet atet penaña Yompore po'cohuenña ñeñt̃ atto atarr ay-ochreshattena ña, ñaña atet pena Jesús ñeñt̃ Cristotats. O' ame'ñatuanet allempoñapa' apatarettet Yomporecop. <sup>13</sup> Ama't achyo'tañ ñeñt̃ soçetsa Simónpa' o' ame'ñerra ñaña. Ñapa'cho'ña apataretta Yomporecop. Apatarettetuapa' allempoteñña' yemterrana Felipe errohuanen chopeñe'chen. All orrtatanet Felipe ñeñt̃ ama puentareto attoch eñoçet añmapa' ñeñt̃ po'ñoç huetsa Partseshot. Simónña'pa' o'ch entan atetpa' atetcha' ot:

—Errotenotuañaca' atet penate'.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús puellsensarnesha'pa' e'mare'chet Jerusaléno't shonte' samario'marnesha' ame'ñeññañet Yompore po'ñoñpa' o' mueñet Pedro ñaña Juan all Samario. <sup>15</sup> Allempo chap Pedro ñaña Juan Samariopa' ma'yocham'psosyet samario'marnesha' ñeñt̃ ame'ñetsa. Enamet Yompore chorratanetepa' Parets Puecamquëñ. <sup>16</sup> Tarro'mar allempopa' ama chorrenaneta' Parets Puecamquëñ. O'ña apatarettetuet pame'ñeño'tet Yepartseshar Jesús. <sup>17</sup> Allempoña Pedro ñaña Juanpa' o' net pot ñesheto ñeñt̃ ame'ñetsa. Nohuet pot ñeshetopa' Yomporeña Puecamquëñpa' ahuepa't chorraret.

<sup>18-19</sup> Añña Simón ñeñt̃ achyo'tañtetsa ahuaña o' chapoña pueyoçhropa' atet ot:

—Añecpuepa't nenet pot attoch chorraret Parets Puecamquëñ.

Allempoñapa' atet otanet Simón:

—Llesenscha' nomporneshacha' o'ch nenanet naña not attoch chorraret Parets Puecamquëñ. O'ch napas quelle attoch sapuen llesens.

<sup>20</sup> Pedroña'pa' atet och:

—Peçllayorpa' chenquëpa' alla, allo'tpa' pechenquëpa' paña tarro'mar papa' pōtenapañ o'ch perañoña Parets Puecamquëñ. Ñeñt̃pa' amach errotenot petsa'cho. Añña Yomporepa' o'ch apuey e'ñe atta. <sup>21</sup> Ama pocteyaye o'ch pagap pa llesens tarro'mar Yomporepa' ama pocteye' entennape peyoçher. <sup>22</sup> Te'pa' aña poctetsa o'ch poctape'cherr ello cohuen, o'ch pequeçhpurr añ sosya'tsañ o'ch penamuer Yompore peretneñets. Ñato' Yomporepa' o'ch peretnerrna'atto poctape'chen sosya'tsañ.

<sup>23</sup> Pedropa' alla otererr:

—Napa' neñotene'p nanac sosey poctape'chen peyoçhro, cha pōttena atet ñerra'm po'chñarpa' huanquëne'p.

<sup>24</sup> Simónña'pa' alla otererr:

—O'ch sanamon Yompore nocop attoch amach es netantoyo atet sotenen. Añpa' allohua atet pena Simón.

<sup>25</sup> Pedro ñaña Juanpa' nanac a'po'toñet Yompore po'ñoñ all Samario. Ser-rrpare'tueneta'pa' alla ahuanerret Jerusaléno. All oñenet samario'marpa' ñeñt̃ yeçhetsa toño'marpa' e'ñe aco'poteñ serrpare'tatyesuaneret.

*Allempo Felipepa' ame'ñatana etiopo'marnesha'*

<sup>26</sup> Allempoña añ Felipepa' orrtoña Yompor po'mllañoñeñer atet otos:

—O'ch chapmoch poctopa' o'ch ahuep a'yo, o'ch pechap amaraño allo'tsen toñ ñeñt sets Jerusaléno'f attoch yechap anetso añ pa'so'cheñ Gaza.

<sup>27</sup> Ñaña'pa' atet och Yompor po'mllañoñeñerpa' atetcho' pa. Allempoñapa' o' ahuo'. O' chap all toño ñeñt sets Gazopa' o' entosan puesheñarr etiopo'marnesha'. Añ etiopo'marnesha' ñeñtpa' ñeñt añcha'taret añ po'taruas pen o'ch cohuanmpenan ora allpon quelle ñeñt gobiernocop alla pa'nyo. Pa'neypa' añ pa'so'cheñ Etiopía. Ñeñt nanac añcha'tarettetsa all pa'nyopa' añ pa'so'cheñ Candace ñeñtpa' coyanesha'. Añ yacma ñeñt entos Felipepa' ñeñtpa' acaparet acheñ. Añña etiopo'marnesha'pa' errte' asuena' Jerusaléno' allempo entos Felipe. Tarro'mar ta all o'ch ma'yochenana' Yompor.

<sup>28</sup> Allempoña o' alla puerrerra pa'nyo. Ñapa' alla anen po'carro. Ñeñtña carropa' cahualla matatene'. All anenpa' all lleyen an Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets lleyen ñeñt quellquë't ahua't Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. <sup>29</sup> Añña Parets Puecamquëñpa' eñotatan Felipe, ñeñtña ote':

—O'ch penteña' ñeñt anets tarro e'ñe all carro.

<sup>30</sup> Felipeñapa' o' mata. Matapa' chap allame'tetspa' o' e'mosan cho' lleyen an Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets ñeñt quellquë't Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. E'mos Felipepa' atet otos:

—¿Eñotochena't penteñ ñeñt atet oten ñeñt pelleyen?

<sup>31</sup> Ñaña'pa' atet och:

—Errotenohuate'ca'ye neñochna' amaca'ye eñalle ñeñtcha' neñotate'. Ñato' o'ch pa'tap pa' o'ch yanorr parro.

<sup>32</sup> O' a'tap Felipepa' o' cohuos all lleyen. Añ lleyen Yompor po'ñoño ñeñtpa' añ ñoñets ñeñt quellquë't Isaías:

Atetcha' pa' ña atet ñerra'm carrnero. Ñehua, carrneropa' o'ch yanem' allcha' yemtsepa' amach ama'toçhto. Amapa' ñerra'm yetsorroñ pue'chpa' amach ama'toçhto. Atetcha' pa' ña, amach es oto.

<sup>33</sup> Nanac mueroçhtachet, ama pocteye' ñeñt atet poñet. Ama erroteno o'ch yotua ora allohuen ñeñt atet sosey pa'yes pamo'tsna'tarnesha'. O' muetsetpa', o'huañ corra añe patsro. Añpa' allohua atet quellquë't Isaías.

<sup>34</sup> Allempoña ñeñt etiopo'marnesha'pa' o' a'p'to'ch Felipe:

—Ñehua, p'toten, ¿eseshocpa'tña eñen arr Isaías, ñato' ñocpa'te' amapa' po'psheññecopte'?

<sup>35</sup> Allempoña Felipepa' o' serrpare'tach cohuen ñoñets atet pena Jesús. Eñotach añ ñeñtara Isaías po'ñoñpa' eñen Jesúsocop. Allempoñapa' o' eñotach ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñeñt atet pena Jesús. <sup>36</sup> Allña allenet matammpenetpa' o' entoset oñ, atet ot etiopo'marnesha':

—Ta'm, ¿pocte'te' te' o'ch napataretta Partsocop?

<sup>37</sup> Felipeñapa' atet och:

—Ñehua, ñerra'm po'ñoçh pame'ñena peyoçhrocmañenpa' e'ñe pocte' o'ch papataretta Partsocop.

Etiopo'marnesha'ñapa' atet ot:

—Napa' po'ñoçh name'ñena. Te'pa' neñoteñ Jesucristo ñeñtpa' ñeñt Yompor Puechemer.

<sup>38</sup> Allempoñapa' o' tomatoset po'carro sohua'rrtosetpa' o' ahuanmuet oño. Allña apatos Felipe. <sup>39</sup> O' cha'nerret oño'tpa' Yompor Puecamquëñña'pa' o' anman Felipe a'yo. Allña'pa' machayota ma'nata alla. Ñeñt etiopo'marnesha'pa' ama enterrano Felipe. Allempopa' o' ahuer etiopo'marnesha' e'ñe pocsheñesha'. Añpa' allohua ñeñt atet pa' etiopo'marnesha'. <sup>40</sup> All anetso Azotopa' all orrterraña Felipe. Allña'pa'

serrpare'tatosanet cohuen ñoñets alloch yequeshpa. Allempoñapa' o' ahuo' ñaña anetso Cesareo, nanac serrpare'tyesnom ora anetso'mar all oñomyes.

## 9

*Allempo Saulopa' cotape'cherr ello cohuen Yomporecop  
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> Allempoña Saulopa' nanac e'moñe'tenan ñeñt ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Pa'tsrre'mueño'pa' atet ot:

—Napa' o'ch na'cclatueña' ñeñt ame'ñenaya Jesús.

Ñeño'marña o' ahuo' allo'tsen ñeñt nanac amcha'taret cornesha' e'ñe all Jerusaléño.

<sup>2</sup> Chap allo'tsenpa' o' enamos orden attoch a'cclatuan ñeñt ame'ñetsa. O' enam orden ñeñt'cha' anom a'yo anetso Damasco allecma apchenet judionesha' po'prahuo. O'ch chap allpa' o'ch aposan ñeñt amcha'tarettetsa puerahuo. Attoch apet all llesens attoch rromanatan acheñ ñeñt cotene' Jesús pocta'ña. Ama't coyanesha'chno ñaña yacmanesha'chno o'ch rromanatanet o'ch huancatanet o'ch anmare'tterret Jerusaléño. Ate't cotape'chña Saulo. <sup>3</sup> Allempoña agapuan orden allempoñapa' o' ahuo'. O' chap allame'tets Damascopa' machayo'ta ñeñt nanac poptetsa entotpa' o' choyo'tam'pes e'ñe ñesho. <sup>4</sup> O' choyo'tam'pespa' ñaña'pa' alla rromopra patso. Chap patsopa' e'man ñoñets ñeñt atet oten:

—Esomare't Saule pemuero'chtatennanña ñeñt name'ñenaya.

<sup>5</sup> Sauloñapa' atet ot:

—¿Eshape't Ayochreshate eñets?

Ñeñt eñetspa' alla otererr:

—Napa' ñeñten Jesúsén, ñeñtara ñeñten pemuero'chtaten. Añpa' pañeña muero'chtatetsa. Tarro'mar cha pottena ñerra'mrrate' ashen ñeñt e'ñe patpare'teño' ñañeñachña atserrpatetsa.

<sup>6</sup> Sauloñapa' po'yorño'pa' cha pa'shmuena allempoñapa' atet ot:

—Partseshacha' te'pa' ¿erro'tena't penmen ñeñt'cha' atet nepena?

Partsesha'ña Jesús'pa' atet otererr:

—Te'ñapa' o'ch petanta, ahuep Damasco. Allcha'ña otapet ñeñt'cha' atet pe'pa.

<sup>7</sup> Ñeñt parro epuet sen Saulo ñetñapa' atta cohuanrrortenet. Pocuanrrorteño'otetpa' ama erro't oteto. Ñetpa'cho'ña e'muet ñeñt e'morrtatsa tarraña ama es enteto.

<sup>8</sup> Allempoña Saulopa' o' tanta. Tantapa' o'ch cohua'yepa' ama ento. Ñeño'marña atta echa'nmet pototpa' o' anmet Damasco. <sup>9</sup> O' chap Damascopa' ma'pamuet Sauloñapa' ama enteno, ñaña ama es rreno, ñaña ama es orreno, ama't coñe'ta.

<sup>10</sup> Damascoñapa' allo'tsen puesheñarr ñeñt nanac ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Ñaña'pa' añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananíaspa' Yepartseshar Jesús orrtoña atet ñerra'm pue'chopoñot o' chore'chpa' atet och:

—¡Ananías!

Ananíasña ana'ppa', atet ot:

—Napa' Nepartseshare añen.

<sup>11</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr:

—O'ch notap atet'cha' pe'pa. O'ch ahuep allo'tsen toñ ñeñt nanac pacharr allcha' pentos Judas pa'paquell. Pe'chap all pa'pac'llopa' o'ch pa'p'to'tos erro'tsente'ña ñeñt Saulo ñeñt tarso'marnesha'.

Alla otererr Yepartseshar:

—O'ch notap ñaña, añ ñeñtara Saulo e'ñe te'pa' allo'tsen ma'yochetsa. <sup>12</sup> Napa' o' norrtatuon ñeñt o' entua neshot. O' entuan atet ñerra'mrrate' acheñ añ pa'so'cheñ Ananías huapatsa. O' huapa ñeshopa' o' nosan pot ñesho o'ch alla cohuer.



<sup>13</sup> Ananíasñapa' alla anapuererr:

—Partseshacha' napa' o' ne'mare'ch atet o' pa añ ñeñtara Saulo. Shonte' acheñ o' e'mare'tatnet atto ñapa' nanac muerochtatenan ñeñt pame'ñenaya Jerusaléno. <sup>14</sup> Te'pa' ñapa' echenan orden o'ch huancatyese y allohueney ñeñtey pame'ñenaya, o'ch anmatey cárcelo. Ñeñt pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' o' apet Saulo añ orden.

<sup>15</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr:

—Tarraña ama't atet te'pa' o'ch ahuep all, ñeñt atet o' notuaþ. Te'pa' o' nene' Saulo ñeñtcha' na'potene' neñoñ amicha'taretneshesho. Ama't po'poñechno acheñeneshopa' ñapa' a'potoncha' neñoñ. Ñaña ama't israelena'tarneshopa' o'ch a'poton neñoñ. <sup>16</sup> Ñaña o'ch neñotach Saulo ñapa' o'ch muerochta nanac nocop, tarro'mar te'pa' o'ch ame'ña'na na. Añpa' allohua ñeñt atet serrpare't Yepartseshar epuet Ananías.

<sup>17</sup> Allempoñapa' o' ahuo' Ananías o'ch entenana' Saulo. Chap allpa' o' be'tosos pocollo allo'tsen Saulo. O' ponmosyapa' o' nosan pot e'ñe ñesho. Nohuan pot e'ñe ñeshopa' otosan Saulo, atet och:

—Masheñe Saule, Yepartseshar Jesús ñeñtca'ye þorrtoya allempo þoñen toño. Te'pa' añ ñeñtara Yepartseshar Jesús o' mueñan na o'ch non attoch alla pecuerr, ñaña attoch chorraþa Parets Puecamquëñ.

<sup>18</sup> Ñeñta otuapa' allorocma rrata'nom pa'clloyot ñeñt atet ñerra'mrrate' es pa'tall, o' alla cohuerr e'ñe cohuen. Alla cohuerr e'ñe cohuenpa' allempoñapa' apatare'tta Yomporecop. <sup>19</sup> O' apatare'tetuapa' o' rrallme'cherr. O' alla cherr po'huamenc. Allempoñapa' allponmaterrerr alla Damascopa' o' serrpare't epuet ñeñt ame'ñetsa.

#### *Allempo Saulopa' e'ñe ñenmã serrpare'terr all Damasco*

<sup>20</sup> Ñaña Saulopa' chocma sen judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tatenanet atet pena Jesús. Otanet añ Jesús pa' po'ñoçh ñeñt pa' ñeñtña Parets Puechemer. <sup>21</sup> Allohuenet ñeñt e' muene'pa' otyeset:

—Ta', errotenuañaca'yeña te' ñeñt yacmar. Añmapa' ñeñtca'ye muerochtataye't ahuaña ñeñt ame'ñenaya Jesús all Jerusaléno. Ñeñto'marña te'pa' huena arr, mueneñ o'ch rromanatenana' ñeñt ame'ñetsa o'ch anmare'ttet cornaneshesho ñeñt pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>22</sup> Saulopa' allo'na sen huomenc pa'nmue' pueyoçher attoch serrpare'tan Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatanet atto po'ñoçh Jesús pa' ñeñtara Cristotats. Ama't judionesha' ñeñt yeçhetsa Damascopa' ama erroteno anapeto.

#### *Allempo Saulopa' a'yetater judionesha'*

<sup>23</sup> Atteña o' allponmatpa' añña judionesha'pa' o'pachet o'ch muetset. <sup>24</sup> Saulopa' e'mare'ch o' o'pachet, o'ch cohuet attoch o'ch muetset. Arr cohuet allotecma be'tenet all aconcha'tamþsare't ora anets. Ellapenete't cohuname'tet ñaña arepenete't. <sup>25</sup> Tarraña ñeñt pueyochresha' Saulopa' o' anmet tsapo allo'tsen pocoll e'ñe all aconcha'tamþsare't anets, allñapa' eñall ventana allot a'suatañperet atarret cañtroñ.

#### *Allempo Saulopa' puerrerra alla Jerusaléno*

<sup>26</sup> Allempoñapa' ahuer Jerusalem. Cherr Jerusaléno'pa' atarr mueneñ o'ch entenana' ñeñt ame'ñetsa. Ñeñtña ame'ñetsapa' ama mueneto o'ch entenana'ta' tarro'mar nanac mecha'teñet, otenapuetañ atto'te' shequënanet o' ame'ña.

<sup>27</sup> Añña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Bernabépa' ñaña'pa' o' anemñ allo'tsen Jesús puellsensarnesha', o' otosanet:

—Añ Saulopa' o' entan Yepartseshar Jesús allempo sen Damasconet. Yepartse-sharepa't epuet serrpare't. Ñaña'pa' ama mecha'to ñeñto'mar atarr serrpare't Damasco atet pena Jesús.

<sup>28</sup> Allempoteññapa' e'ñe pocte' eñchet, allempoñapa' o' e'ñe parrocmatuet. Ñapa' ama mecha'teno ama't mamesha. Atarr nanac serrpare'tan Jesús po'ñoñ. <sup>29</sup> Chocmach serrpare'ten epuet judionesha' ñeñt e'muene' griegačpa' tarraña amach pocteye' enteñeto. Allempoñapa' o'pachet ñaña all o'ch muetset. <sup>30</sup> Allempoña ñeñt parro ame'ñenetpa' anmet Saulo po'poñ anetso Cesareo. Alločpa' o' mueñet ñaña anetso Tarso.

### *Atto Pedropa' orrtatan Yompor po'partsoña all oteñet Lido*

<sup>31</sup> Atteñapa' o' muetsoñeñtuerra ñeñt amueročhtatañ. All Judeo ñaña Galileo ñaña Samariopa' o'huañ amueročhtatareñtet atet pete't ahuaña. Allohuen ñeñt ame'ñetsa allo'na senet huomenc pa'nmuert pueyočhret. Atteñapa' o' shonta'nma ñeñt ame'ñetsa. Pame'ñeñočetpa' allo'na senet mecha'na'tnomuet Yompor. Ñaña allo'na Parets Puecamquēñpa' nanac coshatenanet. <sup>32</sup> Atteña Pedropa' chocmach ta'yena emo'tyese' ñeñt ame'ñetsa. Parrochpa' o' čhap allo'tsen ñeñt ame'ñetsa all anetso pa'so'cheñ Lida. <sup>33</sup> Allñapa' entosan puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Eneas. Ñapa' ahuačoteñ echartena alla pa'naena o' posoc char. <sup>34</sup> O' entos Pedropa' atet otos:

—O'ch Eneaso notač, Jesucristopa' o'ch a'crraterreč. Te'ñapa' o'ch petanta o'ch pa'ño' ten pemue'.

Allorocma correna, o' tantena. <sup>35</sup> Allohuen ñeñt yečheta Lido ñaña Sarónopa' allempoña eñchetpa' čha puesuerret ñeñt ahuač počtačñet o' ame'ñerrñañet Yompor po'ñoñ.

### *Allempo Pedropa' tantaterran Tabita allempo rroma*

<sup>36</sup> Eñall puesheñarr coyanesha' ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Tabita, añ ñeñtara so'chñets Tabita ñeñt otenet griegačo Dorcas. Ñapa' arr yečhena anetso ñeñt pa'so'cheñ Jope e'ñe alla allame'tets Lido. Ñaña' nanac amueraña, chocmach yenpuenan ñeñt huocchañetyets. <sup>37</sup> Allempopa' o' atsna't. Atsna'tpa' atteñapa' o' rroma. Rromapa' pamo'tsesha'ñapa' o' apach atet yečhenet ñet. Apatuetpa' o' pa'net enonet all tama a'yohuen bač. <sup>38</sup> Allempoña ñeñt ame'ñetsa allpa' o' e'mare'chet Pedro allame'ttso'tsena all anets Lido. O' e'mare'chetpa' o' mueñet epsheña yacma attoch oteñeta' onepa' all allorocma.

Allempoña čhapuet Pedreshopa' <sup>39</sup> Pedroñapa' o' co'terranet. Čhap allpa' o' anmet all cuarto eno allo'tsen arromñañ. All tomčhen shonte' rretorrnanesha' ñeñt llecanrrortetsa. Allñapa' all gatanna'tyenet ñeñt chorra'yenet ñeñt sepechyesanet ahuaña Tabitañ. <sup>40</sup> Pedroñapa' mueñuanet allohuenet a'yenet. O' mueñuanet a'yenetpa' o' concorposa, o' ma'yocha. Ma'yochuapa' o' puetallsa arromñačeshonetpa' atet och:

—O'ch Tabita notač, petanterra.

Allempoñapa' acuerroche'. O' enterran Pedropa' čha anerrets. <sup>41</sup> Pedroñapa' cheter pototpa' echanter attoch terr. Allempoñapa' o' chore'terran ñeñt ame'ñetsa ñaña rretorrnaneshačhno. O' be'tosča'terretpa' o' gaterranet o' tanterra ñeñt rromats. <sup>42</sup> Allohuenet ñeñt yečheta all Jopopa' o' e'mare'chet atet pena Pedro. Ñeñto'marña shonte' ačeñ o' ame'ñeret Yepartseshar Jesús. <sup>43</sup> Pedroñapa' alla a'pa atomat alla Jopo. O' a'pa all Simón pa'paclo. Ñeñt Simónpa' añ po'taruas pen o'ch a'cohuenetyesan pa'rrom.

## 10

### *Atet pa' capitán Cornelio epuet Pedro*

<sup>1</sup> Eñall puesheñarr capitán, añ soche't Cornelio. Ñaña' allo'tsen anetso añ pa'so'cheñ Cesarea. Allñapa' ña mueñanatene' čharroch čharra' guardianesha' ñeñt oteñet Guardia Italiana. <sup>2</sup> Añña Cornelioñapa' nanac cohuen co'tape'che't Partsocop, ñaña nanac

mecha'na'teñ. Ama't ñeñt yeçhetsy e'ñe parro ñetpa'çho'ña cotape'chete't cohuen Partso-cop. Ñapa' nanac amueraña, shonte' es apa'yesane't ñeñt es palltats'e't. Ñaña çhocmach ma'yochenana Parets. <sup>3</sup> Atta yeçhena ama't ahua'otoeñ. Parrochpa' o' coya'nen atsne'pa' orrtoña ñeñt Yompor po'mllaño'eñer. Orrtoña atet ñerra'm pueçhopoño't, tarraña ama çho'e' çhopo'teñe. Tarraña o' orrtoña'pa' e'ñe cohuen eñch. O' huapapa' atet otos:

—¡Cornelio!

<sup>4</sup> Ñaña'pa' puen'cha'naño'tpa' atta cohue', allotña'pa' atet ota'p:

—¿Eso'tña Partseshacha' pemnen?

Mellaño'eñña'pa' alla otererr:

—Pema'yocheño'te'pa' o' yerpa'pa Yompor. E'ñe pocte' entenna'p atto es p'apa'yeñ ñeñt es palltatsa. <sup>5</sup> Te'ña'pa' añ pocte' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón, ñeñtara oteñet Pedro. <sup>6</sup> Ñapa' all a'puena po'psheñeñ Simón pa'paclo. Te'pa' ñachña p'oterre' ñeñt'cha' atet peperra. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñt'ca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquellpa' ontapo'tsen. Añpa' allohua atet ot Yompor po'mllaño'eñer.

<sup>7</sup> Ñeñta otuapa' o' ahuer. Ahuerpa' Cornelioña'pa' çhore'tan epsheña ñeñt taru-asete e'ñe alla pocollo, çhore'tan ñaña puesheñarr po'solltarer ñeñt'pa' aña po'taruas penet attoch cohuan'peñet po'ca'ptánret. Añpa' ñeñt cohuen cotape'chets Partsocop ñaña. <sup>8</sup> Allo'tpa' o' serrpare'tatanet ora atto orrtoña Yompor po'mllaño'eñer. Ñeñta serrpare'tatuanetpa' o' mueñanet Jopo. Allempoña'pa' ahuanmuet. <sup>9</sup> Tsapa'ña'pa' o' çhapmochet Jopo. O' çhapmochetpa' Pedroña e'ñe alla pocolopa' o' a'tap eno allcha' ma'yochosa. Allempopa' çhapmoch pocto. <sup>10</sup> O' çhapmoch poctopa' cheporra Pedro. Atarro' mueneñeñ o'ch rra'pa' tarraña ama potena'ña rreñets. Alla cohuenpa' o' huapoña ñeñt atet ñerra'm çho' es çhopo'ten. <sup>11</sup> Entoña'pa' o' entan ñeñt atet ñerra'm atarr shetamuets. Eno'tpa' çha sohuan'pesnena, a'çharam'psaret pa'tats po'top'ne'marot. Añña ñeñt a'çharam'psaretpa' sohua'netsa patsonet e'ñe ñeshonet. <sup>12</sup> Allña shetamtso e'ñe o'ponopa' allo'tsa'yen shonte' pa'namen berroçhno, ama't po'poñ berroçhno ñeñt ama arrapoye' eñche'te judionesha'. Ñaña allo'tsa'yen pa'namen shechpeçhno ñaña pa'namen oteçhno. <sup>13</sup> O' çhap allame'tets ñesho, Pedroña'pa' e'man ñoñets, atet oten:

—Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre'.

<sup>14</sup> Pedroña'pa' atet ot:

—Ama Nomporcha', nerreñe. Napa' ama't ahua'tapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atet yeyçhena ya ñeñt'ey judioneshay.

<sup>15</sup> Allempoña'pa' o' alla otererr ñeñt eñets, atet ot:

—Ñeñt o' a'cohuentatua Yomporpa' p'apa' amach p'otatsto añmapa' ama cohuenayaye.

<sup>16</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha e'm'pa' allempoña'pa' o' alla a'terr enonet, o' alla chenquerra.

<sup>17</sup> Allempoña'pa' Pedro'pa' nanac moñne'tacha, o' cotape'chpa' atet ot:

—Esuañaca' otenenña ñeñt o' nentua.

Ñeñt nanac moñne'tenapa' allempocma çhap ñaña ñeñt mueñen Cornelio. Ñetpa' o' a'p'to'tnomuet errate' yeçhenaña Simón. Allempoña entoñet Simón pa'paquellpa', o' çhapuet allot be'tenetpa' <sup>18</sup> o' çhore'toset atet otoset:

—¿Arre't a'puenaña ñeñt soçhetsy Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro?

<sup>19</sup> Pedroña'pa' e'ñe alla enopa' ama't orameñ moñne'tenana ñeñt o' entuapa' añña Parets Puecamquëñpa' atet och:

—O' çhap ma'psheña acheñ ñeñt pe'nene'. <sup>20</sup> Te'pa' o'ch pesuerra tayecma o'ch p'octerranet. Amach pem'cha'tatsto. Napa' na mueñenahuet atto huapuet arr. Añpa' atet ot Parets Puecamquëñ.

<sup>21</sup> Ñeñta otuepa' Pedroña'pa' asuerroche' patso. O' çhap allo'tsen añ ma'psheña atet otapanet:

—Napa' naña ñeñten se'nen. ¿Esocpa'tña sehuena?

<sup>22</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa' añ yemñene' capitán Cornelio. Capitánpa' oten ñonepa'to'. Ñapa' orrtoña Parets po'mllañoñer atet och: “Pagotach Pedro onepa'. Ñaña pocte' o'ch pe'mñoch ñeñtcha' atet otaḗ.” Atet och Parets po'mllañoñer. Ñeñto'marña yapa' o' yehuapa. Tarro'mar capitán Corneliopa' ñapa' e'ñe cohuen cotape'chen Partsocop ñaña nanac mecha'na'teñ. E'ñe cohuen enteñ allohuen judionesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Pedropa' atet otapanet:

—Ñehua, sebe'tos allach sa'pa, tsapa'tachña ahuey parro.

Allñapa' alla moset, tsapa'tñapa' ahuanenet. Po'potantaña'cho'ña ñeñt ame'ñetsa e'ñe alla Jopopa' o' co'ta' huanmuet ñamet.

<sup>24</sup> Tsapa'tñapa' o' chapuet Cesareo. Cornelioñapa' alla cohueñan Pedro o'ch huapa. Ñapa' o' hua'ña'huan pamo'tsesha' ñaña po'potantañ ñeñt epuet yemtena. Ñetñapa' all cohueñet e'ñe parro. <sup>25</sup> O' huapa Pedro. O' huapapa' Cornelioñapa' o' tantnoma attoch o'ch poctaḗ. O' concorposñaña o'ch ma'yochaḗya. <sup>26</sup> Tarraña Pedroñapa' o' cheterpa' atet och:

—Petanterra, amach pema'yochatsetno. Napa'cho'ña arromña'ena.

<sup>27</sup> O' tanterrapa' serrpare'tatanna'tet mame'pa' allo'tñapa' o' be'toscha'tet pocollo. Allñapa' o' entosan shonte' acheñ ñeñt o' cha'cha't. <sup>28</sup> Allempoña' otanet Pedro:

—Sapa' seño'teñ ya judioneshaypa' ama pocteye' yenteñe o'ch yeyemcha po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarro'mar yapa' atet yey'chena amach yeya'rrotatsche acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña te' Yomporpa' o' ye'chatuan amach yentatsche po'psheñeñ atet ñerra'mrrate' ñeñt ama cohuenayaye. <sup>29</sup> Ñeñto'marña te'pa' o' nohuapa arr tayecma allempo agotatenet. Te'ñapa' o'ch na'ḗto'taḗ ¿esocp'te' ḗpagotatenen?

<sup>30</sup> Allempoña' Cornelioñapa' atet ot:

—Ahuaña o' taya pa'tatsmat met, napa' alla nema'yochena, ñaña nema'yocheño't o' neque'chpa' nerrar mame'. Ñeñt attecma nepena allempocma nema'yochena nepacillo atet ñerra'm te' coya'nen atsne'. Allempopa' machayota orrtona puesheñarr yacma e'ñe allame'tets. Pa'shtampa' añ chorrena ñeñt nanac cohuen poptetsa. <sup>31</sup> Ñaña'pa' otosen: “Cornelio, pema'yocheño't te'pa' e'mueneḗ Yompor. E'ñe pocte' entennaḗ atto es ḗpapa'yeyñ ñeñt es palltetsa. Ñeñto'marña te'pa' o' yerpaḗa. <sup>32</sup> Te'ñapa' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch ḗpagotach puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. Ñapa' alla a'puena po'psheñeñ Simón pa'pacillo. Ñach huapatsapa' ñapa' serrpare'tatoseḗcha'. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñtca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquellpa' ontapo'tsen.” Añpa' allohua atet oten ñeñt norrtoya. <sup>33</sup> Ñeñto'marña nagotatenepḗ. Te'pa' e'ñe pocte' o' pehuapa. Te'pa' Yompor eñoteny ñeñtey arro'tsa'yeney yemneñ o'ch ye'mñotaḗ o'ch peserrpare'tatey errponte' Yompor ye'chateneḗ.

### *Allempo Pedropa' serrpare'tatosanet Cornelio pa'pacillo*

<sup>34</sup> Pedroñapa' alla oterrerr:

—Po'ño'ch te'pa' o' neño'ch tarro'mar o' chapona neyo'chro, ama ñap'ta judionesha' morrentenoña Yompor. <sup>35</sup> Añña ama't erra'tsen pa'namen acheñ, eñallcha'ña puesheña'tets ñeñtcha' mecha'na'tene' Yompor ñaña ñeñtcha' e'ñe cohuen es pets Yomporcop. Ñeñtpa' e'ñech pocte' enteñ Yompor, ama't erra'tsena acheñer.

<sup>36-37</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Sapa' seño'teñe'tña Yomporpa' o' mueñonay Puechemer Jesucristo, ñeñtey judioneshacpay. Añ ñeñtara Jesús'pa' o' a'pocatuonay e'ñe cohuen Partsocop attoch cosheñso'tseneycha'. Te'ñapa' ñach Yepartseshar yeperr allohueny. Añ cohuen

ñoñetspa' o' serrpare'tuet erracmañen Judeo'mar. Ñanompa' serrpare'chete't Galileo allempo apate't Juanañ.

<sup>38</sup> Alla oterraneterr Pedro:

—Señoteñfe' Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. O' chor-racha Parets Puecamquëñ ñaña nanac ahuamencat pe'. Allotpa' all chopeñe'chyese'tpa' nanac amuerañte't. A'crratyese't allohuen ñeñt muerochtatyese't oneñet, tarro'mar Pomporpa' nanac yenpue't.

<sup>39</sup> Alla oterraneterr Pedro:

—Yapa' o' yentuoñ ora allpon atet pa'yese't all yeçhena judionesha' ñaña all Jerusaléno. Yapa' o' yentue ñeñto'marña te'pa' o' ya'potoñ ñeñt atet pa'yese't. Alloñapa' o' corso'tam̄pset tsacho, atto muetset. <sup>40</sup> Tarraña poma'pamtañopa' tantater Pompor. Allempoña Pomporpa' orrtaterrnay e'ñe ya yocop. <sup>41</sup> Tarraña ama allohuenacpaye' orrterro, e'ñe yañeñacpa ñeñtey na' Yompor o'ch ya'potoñ ñeñt atet pe't Jesús. Allempoña tanterrapa' yapa' yerrallme'chapretuer ñaña yorruerr coñe'ta'tets parro.

<sup>42</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñapa' o' otey o'ch yeserrpare'tach acheñenesha', o'ch ya'potoñ atto yeñoçh Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñach acre' allohuen acheñenesha' —errotëncha' corret puesheña'ttset. Acrancha' allohuen acheñenesha' ama't ñeñt corretsa ñaña ama't ñeñt o' colla'hüena.

<sup>43</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñeñt ama't ahuat ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñpa' ñeñtara Jesús a'potete't. Ama't ahuat ñetpa' otete't ñerra'm yame'ñera ña Pomporpa' e'ñech peretna'huerrnay yo'chñar.

### *Allempo ñanom chorraret Parets Puecamquëñ ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>44</sup> Ama't allempo serrpare'ten Pedropa' añña Parets Puecamquëñpa' ahuepa't chorraret allohuenet ñeñtet e'mñote'. <sup>45</sup> Añña judionesha' ñeñt ame'ñetsa ñeñt parro huapa Pedro, ñetñapa' atta cohuanrrortenet, o' otet:

—Errotënotuâte'ca'ye chorraret ñamet Parets Puecamquëñ e'ñe attota, ñetpa' amaca'ye judioneshayayeto. Atet otet ñet.

<sup>46</sup> Tarraña po'ñoçhpa' ahuepa't chorraret ñamet Parets Puecamquëñ tarro'mar ñetpa'cho'ña ahuepa't eñosyese't po'poñ ñoñtso. E'ñe po'poñ ñoñtso aye'choçhtachet Yompor. Atto e'manet judionesha'. Allempoñapa' atet ot Pedro:

<sup>47</sup> —Ama't pocte' senteñe o'ch apatarettet Partsocop. Tarro'mar o' chorraret Parets Puecamquëñ e'ñe atet ñerra'm ya.

<sup>48</sup> Allempoñapa' otanet Pedro:

—Te'pa' e'ñe pocte' same'ñeñoçh Jesucristo o'ch sapataretta.

Allempoña apatarettetuetpa' atet ochet Pedro a'puepa'to' alla allponmat.

## 11

### *Allempo Pedropa' serrpare'tatuerranet Jerusaléno*

<sup>1</sup> O' allponmat Jesúsña puellsensarnesha' o' e'mare'chet atto po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'ñerrñañet ñamet Yompor po'ñoñ. Atto e'mare'ch Jesús puellsensarnesha' ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñt ame'ñetsa all Judeo. <sup>2</sup> Allempoña ahuer Pedro. Allempo çherr Jerusaléno'pa' judionesha' ñeñt ame'ñetsa allpa' o' che'ptare'tapueret Pedro. <sup>3</sup> O' che'ptare'chet Pedro, atet ochet:

—Eso'mare'tña petaña allo'tsen ñeñt ama judioneshayaye, ama't allpa' o'te' çha per-rallme'chapretos—anet.

<sup>4</sup> Allempoña Pedropa' o' serrpare'tatuerranet ñeñt e'ñe atet pa'; <sup>5</sup> atet otanet:

—Napa' allo'tsenen Jopo. Allempo nema'yochena huapona ñeñt atet ñerra'm çho' es yeçhopo'ten. Entoñapa' o' nent ñeñt atet ñerra'mrrate' shetamuets. Eno'tpa' çha sohua'nena açharam̄psare't e'ñe pa'tats po'toñne'marot. Añña ñeñt açharam̄psare'tpa'



sohua'netsa patsonet e'ñe neshonet. <sup>6</sup> Napa' o' necue'pa' allña o'ponopa' nent pa'namen berrochno ñaña ñeñt puetsafo'mar, ama't po'poñ berrochno ñeñt ama arrapahuoye'yenteno ya ñeñtey judioneshay. Nent ñaña pa'namen shechpechno, ama't ñaña pa'namen otechno. <sup>7</sup> Allempoñapa' ne'm ñoñets, atet oten: "Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre'." <sup>8</sup> Tarraña napa' not: "Ama Nompocha' nerreñe. Napa' ama't ahua'tapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atet yeychena ya judioneshay." <sup>9</sup> Allempoñapa' alla oterrerr ñeñt eñets entot, atet ot: "Ñeñt o' a'cohuentatua Yomporpa' p'apa' amach potatsto añmapa' ama cohuenayaye." <sup>10</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha ne'm'pa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet o' alla chenquerra—ora. <sup>11</sup> Allempocma o' chap ñaña ma'psheña acheñ. Chapuet all pocollo all nommuena. Añ ma'psheña acheñpa' arro't mueñonet Cesareot. <sup>12</sup> Añña Yompor Puecamquëñña' oten o'ch nocterranet. Oten amach neñcha'tatsto. Añ pechapsheña ñeñt arro'tsen te' o' yahuanma parro. Allempoñapa' ye'chap pa'paclo ñeñt nagotatene'. <sup>13</sup> Allempoña o' ye'chap pa'paclopa' ñaña'pa' o' serrpare'tatapuey atto' orrtoña Yompor po'millañoñeñer. Orrtoña'pa' atet otos: "Añ pocte' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. <sup>14</sup> Añña Pedropa' ñeñtcha' peñotate' attoch pequeshperra ñaña allohuen p'amo'tsesha'." Atet oten Yompor po'millañoñeñer. <sup>15</sup> Nañapa' o' neserrpare'tosñañ Yompor po'ñoñ. Allempo neserrpare'tenpa' añña Parets Puecamquëñña' ahuepa't chorraret. O' chorraret ñet e'ñe attecma chorra'ya ahuaña yaña. <sup>16</sup> Allempoñapa' o' neyerepya atet otey ahuaña Yepartseshar Jesús: "Juanañpa' e'ñe oñochaya apate't tarraña na añcha'ña nechorratasa Parets Puecamquëñ." <sup>17</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch chorraret ñet e'ñe attecma atet chorra'ya ya allempo yame'ña Yepartseshar Jesucristo. Ñehua, ñerra'm e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' nañapa' erroteno'tuate'ca'ye neche'ptare'chña Yompor.

<sup>18</sup> Ñeñña otuapa' allempoñapa' alla moma'huet allohuenet. Allempoñapa' o' aye'chochtatoñet Yompor, atet otet:

—Ama't po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye Yomporpa' mueneñ o'ch cotape'cherret ello cohuen alloch ñetpa'cho'ña corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. Allohua ñeñt atet pa Pedro ñaña Cornelio.

### *Atto epa'hua Yompor po'ñoñ erraparen*

<sup>19</sup> Allempo muetset Estebanpa' allempoteñña orrta muerochteñets. Nanac muerochtachete't ñeñt ame'ñetsa. Ñeñto'marña yetrra'tyeset allemeña, parratse'tyeset po'poñ anetso'mar. Puesheña'tetspa' ahuanmuet Fenicio'mar, po'potantañña' ahuanmuet Chipro, po'potantañpa' ahuanomyeset Antioquío. All chopeñe'chyesnomuetpa' all serrpare'tyesnomuet Yompor po'ñoñ, tarraña añña serrpare'tatnomuet ñapuet judionesha'. <sup>20</sup> Tarraña puesheña'tets chipro'marnesha' ñaña cireneo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' chapuet Antioquío. Allña'pa' añña serrpare'tatoset ñeñt griegonesha'. Añ serrpare'tet ñeñt atet pena Yepartseshar Jesús. <sup>21</sup> Yomporpa' nanac ahua'mencat p'aret. Ñeñto'marña shonte' acheñ ame'ñachet Yepartseshar Jesús, o' a'ypo'ña'huerret ñeñt ahua't poctapñet. <sup>22</sup> Añña ñeñt ame'ñetsa Jerusaléñopa' o' e'mare'chet atto shonte' ame'ñetsa Antioquío. Ñeñto'marña mueñet Bernabé Antioquío, o'ch yenpuenaneta'. <sup>23</sup> Allempo chap Bernabé allpa' entosan po'ñoñ o' orrta Yompor puemuerena all. Ñeñto'marña nanac coshosa. O' cotape'chatosanet, atet otanet:

—Amach seque'chpatstere Yompor po'ñoñ. Huomenccha' sepa' seyo'cher.

<sup>24</sup> Añña Bernabépa' ñapa' nanac amueraña, nanac chorreña Parets Puecamquëñ. Atarr ame'ñena. Ñeñto'marña shonte' ame'ñatana acheñenesha' attoch coteret Yepartseshar.

<sup>25</sup> Allempoña ahua' Bernabé. O' chap Tarso allcha' e'nerrana' Saulo. Allña entospa' a'secher o'ch aner Antioquío. <sup>26</sup> Epsheño'maret alla a'puet paterr char Antioquío. Allña'pa' nanac ye'chachete't ñeñt a'pchatse't all pame'ñeñotet Yompor. Shonte' acheñ

ameñatsa all. All Antioquíopa' añ asocharettet ñeñt ameñetsa "Cristona'tarnesha'." Ñanom arr Antioquíopa' asocharettet atet.

<sup>27</sup> Allempoña Jerusaléñopa' allo'tsen puesheña'tets ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. Parrochpa' ona'cha'tet. Chapuet Antioquíopa' <sup>28</sup> añña ñeñt pa'so'cheñ Agabopa' o'tomospa' serrpare'tatosanet, atet otanet:

—Orrtach muecheñets esempo erraparen patso. Añpa' allohua ñeñt atet ot Agabo.

Añ eñotate' Yompor Puecamquëñ, ama't allempopa' ama orrtena' muecheñets. Allempo am'cha'tare'ta Claudiopa' allempoña orrta muecheñets. <sup>29</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt ameñetsa Antioquíopa' o' a'pochtachet o'ch mueñet ñeñt'cha' yempue' pa'mo'nasheñesha' ñeñt yechetsa Judeo. <sup>30</sup> Allpon echyenetpa' allpon apa'yeset. Atet a'pochtachetpa' atet'cho' pet. O' apueñet Bernabé ñaña Saulo, ñetñapa' anmet Jerusaléño, allñapa' aposet ñeñt pompornesha' pen ñeñt ameñetsa Jerusaléño.

## 12

### *Allempo am'cha'taret Herodes muetsaterran Jacobo, yottam'psatan ñaña Pedro*

<sup>1</sup> Allempopa' añña am'cha'taret Herodespa' rromatan puesheña'tets ñeñt ameñetsa attoch muerochtachet. <sup>2</sup> Rromuet Jacobo o' muetsset. Añ Jacoboña' ñeñtara ñeñt Juan pa'mo'nasheñ. Atto muetssetpa' cho pechoñet poñ. <sup>3</sup> Ñeñtña muetse'pa' nanac coshatan judionesha' ñeñt ama ameñetso. Allempoña am'cha'tare'tpa' nanac mueneñ o'ch alla coshaterranerr judionesha'. Ñeñto'marña pascuapopa' allempoch rrerreterr pan ñeñt ama a'chasareteyayepa' o' alla rromaterranerr ñaña Pedro. <sup>4</sup> Rromuet Pedropa' o' abe'tet cárcelo. Net charra' puechena pechap solltarnesha' ñeñt'cha' cohuan'pse'. Ñanompapa' o'ch neñet pa'tatssheña solltarnesha' ñeñt'cha' cohuan'pene'. Allo'tpa' o'chña muenme'cheñetpa' o'ch huena po'potantañ pa'tatssheña ñeñt'cha' cohuan'pene' ñaña. Ñeñtña charra' puechena pechap solltarpa' attach penet, chach camyannenet. Añ cotape'chña Herodes o'ch metua pascuapopa' o'ch orrtatan Pedro allo'tsa'yen acheñenesha'. <sup>5</sup> Atteñapa' nanac huomenc cohueñet Pedro cárcelo. Tarraña ñeñt ameñetsapa' atarr ma'yocham'peñet Pedro.

### *Atto Yompor po'mllañoñeñerpa' cha'nmaterran Pedro cárcelot*

<sup>6</sup> Atteñapa' allponmat o' chap allempoch tsapa'tcha' Herodespa' o'ch orrtata'muenan Pedro allo'tsa'yen acheñenesha'. Tsapoña Pedropa' all muenpa' all rrochtam'peñ epsheña guardia all rromam'peñet allo ehucare't cadeno epo'mar pueçot. Ñaña a'yotpa' all cohuan'peñ po'potantañ solltar e'ñe allo't be'tenet. <sup>7</sup> Atteñapa' machayota puetaresua e'ñe alla o'pono. Orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Añña mellañoñeñpa' o' a'p'llan Pedro puepototpa' o' opuepa' atet och:

—Petanta tecma.

Añña cadena allo' huanquëñetpa' cha pueya'nets e'ñe ñoña. <sup>8</sup> Añña mellañoñeñpa' atet och:

—Pechana'pena peshtam, o'ch penen ñaña pesapat.

Atet och mellañoñeñpa' atto'cho' pa. Allempoñapa' alla otererr:

—Te'pa' pechorrena ñaña peshtam ñeñt penen enot. Allempoñapa' o'ch p'octenen.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' cha'nen co'ta'nenan mellañoñeñ. Pedroña' cha otenapañ attate' chopo'teñ, tarraña ama choye' chopo'teñe. Allempoñapa' o' ahuanenet. <sup>10</sup> Ahuanenetpa' o' metenet all cohuen puesheñarr guardia. Ahuerreterr allponpa' o' meterreterr all cohuen po'psheñeñ guardia. Allempoñapa' o' chenet allo't e'ñe cha'nenet allecma chopeñe'chen acheñenesha'. Chenet yetarropa' ñeñtña yetarrpa' asret nanac echarr. O' chen e'ñe allpa' añña yetarrpa' o' tora'nom e'ñe ñoña. Tora'nenpa' ñetñapa' o' cha'nenet. Chenet a'yotpa' allñapa' all chope'chnomuet e'ñe parro mame'pa' allo'tñapa' o' ahuerña

Yompor po'millañoñeñer allotñapa' o' ñapñamena Pedro. <sup>11</sup> Allempoñapa' çhapoña Pedro pueyoçhro, atet ot:

—Po'ñoçhepa't ama çhoye' neçhopo'teñe. Yomporepa't mueñene' po'millañoñeñer attoch a'quespñaten. Te'pa' Herodespa' amach erroñ pa'no. Judionesha'pa'çho'ña e'ñe orrena o'patenna.

<sup>12</sup> O' çhapoña pueyoçhro tematenñapa' o' çhap allo'tsen María pa'paquëll. Añña Mariapa' ñeññ pachor Juan Marcos. Chap all pa'paclopa' allñapa' allo'tsa'yen shonte' acheñ all ma'yochenet o'pono. <sup>13</sup> O' çhap allot be'tenetpa' çhore'tosanet. O'ponoññapa' çha'nom puesheñarr shopshesha' añ pa'so'cheñ Rode. <sup>14</sup> Huapapa' o' cheme'tan Pedro po'ñoñ. Pocsheñesha' materra o'pono o'ch oterrana' acheñenesha' ñeññ o'pono'tsa'yen. Tarraña ama toramñpsano Pedro. Cherr o'ponopa' atet otanet:

—Pedrepa't o' huena, allo'tsena a'yoñ.

<sup>15</sup> Ñetñapa' çha otet:

—Amate'ca'ye ñeññeyaye, atta pñotyen çhate' pemospuena.

Ñañapa' alla oterrerr:

—Po'ñoçhca'ye Pedro.

Ñetñapa' oterreterr:

—Amate' Pedroyaye. Ñato' añte' Yompor po'millañoñeñer ñeññcha' cohuanñpse' Pedro.

<sup>16</sup> Atteñapa' Pedroñapa' alla çhore'terraneterr yetarroñ. Allempoñapa' toramñpset. Toramñpsetpa' añepa't Pedro. Allempoñapa' atta cohuanrrortet. <sup>17</sup> Pedroñapa' o' echantan pot attoch o'ch muetsoñeñtet allochñapa' o'ch serrpare'tatuenanet. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' atet otanet atto Yomporpa' o' çha'nmater cárcelot. Otanet ñaña:

—O'ch soteña' Jacobo ñaña po'potantañ masheñnesha' atto çha'nmaterren Yompor po'millañoñeñer.

Allempoñapa' alla ahuerr Pedro.

<sup>18</sup> Atteñapa' o' puetaren. Arrña cárcelo solltarnesha'ñapa' puenñchañoñetpa' otanna'tyeset:

—Errotenoñuañaca'ye çha'nenña Pedro. Errahuañaca'ye o' ahuen.

<sup>19</sup> Atteñapa' o' e'nater Herodespa' ama esesha' entaye. O' alla a'pñto'tare'teretererr solltarnesha' ñeññ cohuene' cárcel ama esesha' entaye errotenote' o' ahuen. Allempoña Herodesñapa' o' mueño'tuan solltarnesha' a'yo allcha' muetsanatatuanet. O' allponmat Herodesñapa' o'çho' ahuo' Judeot o'ch ahuo' Cesareo allñapa' allach allponmatena'.

<sup>20</sup> Allempoña Herodesñapa' nanac e'moñe'tenan tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha'. Ñeñño'marña o'huañ apanet rreñets ñeññ nanac palltenet pa'nyeto. Ñeñño'marña ñetpa' mueneñet o'ch alla amo'tsteret Herodes attoch o'ch alla apuerranet ñeññ palltenet. Ñeñño'marña huaçha'ta shonte' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' o'ch enteñeta' Herodes. Añña Herodes pa'taruasañer añ pa'so'cheñ Blastopa' e'ñe cohuen entapanet. Ñañapa' o' a'pocñtatnet attoch ñetpa' serrpare'tet epuet añcha'taret.

<sup>21</sup> Chap allempo'ch serrpare'tet epuet añcha'taretpa' Herodesñapa' o' chorrana nanac coçhnesha' pa'shtampa' anorros po'conañopa' eñosos. O' eños atet ñerra'm ñeññ añcha'taret nanac. <sup>22</sup> O'ña eñosua acheñenesha'ñapa' o' rrannartetpa' atet otyeset:

—Ama acheñenocheye' eñetso, Partsepa't eñets.

<sup>23</sup> E'ñepa'tcha' allempocma huapoña Yompor po'millañoñeñer o' atsna'tatosan Herodes. O' atsna'tpa' e'ñe rrohue pueñpa' o' rroma. Tarro'mar Herodespa' mueneñ o'ch Partsoçoptarta. Acheñenesha'ñapa' o' aye'choçhtatoñet atet ñerra'm Parets. Amaña çhoye' otaneto eñallña paterr Yompor. Añpa' allohua atet pe't Herodesoñ.

<sup>24</sup> Allempoñapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. Allo'na ame'ña'huanena shonte' acheñenesha'.

<sup>25</sup> Añña Bernabé epuet Saulopa' o' asueneta' Jerusaléño, pomhueneta' quelle. Pomhueneta' quellepa' o' puerracherret Jerusaléño. Añña Juan Marcospa' o' coterranet.

## 13

### *Allempo Pablo ñaña Bernabépa' ahuo't serrpare'tatoset anetso Chipro*

<sup>1</sup> Ñeñt pame'ñeñoŕet apchatset Antioquíopa' allo'tsen puesheña'tets acheñ ñeñt a'mtene' Parets po'ñoñ, ñaña allo'tsen ñeñt nanac cohuen yechatatset Yompor po'ñoñ ñeñt atet ñerra'm añ: Bernabé, ñaña Simón, ñeñt Simónpa' oteñet ñaña Negro, ñaña allo'tsen Lucio ñeñt cireneo'marnesha' ñaña allo'tsen Manaén ñeñt parro cheshat Herodes ñeñt amcha'tarettetsa all Galileo, ñaña allo'tsen Saulo. <sup>2</sup> Allempo chocma cohuentatoñete't Yompor, ñaña erroŕenopa' choch toretete't.\* Atteña añña Parets Puecamquëñpa' eñotatanet, atet otanet:

—Añ pocte' o'ch sene' Bernabé ñaña Saulo ñetpa' o'ch senanet nocop. Napa' o'ch napanet ñeñtcha' po'taruas pet nocop.

<sup>3</sup> E'ñe allempopa' toretetset. Allempoñapa' ma'yochet. Ma'yochuetpa' o' net pot ñeshetopa' allsensarettet allcha' torroñet Yompor po'taruas.

<sup>4</sup> Allsensarettet e'ñe Parets Puecamquëñoŕpa' ahuanmuet Seleucio. Seleucioñapa' ahuanpset boto, o' chapuet Chipro. <sup>5</sup> Allña pueblo all chapuetpa' añ pa'so'cheñ Salamina. Chapuet Salaminopa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tosñañet Yompor po'ñoñ. Ñaña cotenanet Juan Marcos ñeñtcha' yenhuet. <sup>6</sup> Atteñapa' o' ahuanmuet serrpare'tats erracmañen all oteñet Chipre. Chapuet po'poñ anetso añ pa'so'cheñ Pafos. Allña' entoset puesheñarr judionesha' ñeñtapa' achyo'tañ añ pa'so'cheñ Barjesús. Ñaña' nanac serrpare'taten, tarraña ama Yomporeye' po'ñoñ a'mteno. <sup>7</sup> Ñaña' chocma yemtenana ñeñt amcha'tarettetsa atet ñerra'm gobierno' ñeñt allo'tsen. Añña amcha'taretpa' añ pa'so'cheñ Sergio Paulo, ñeñtapa' nanac es eñot. Añña amcha'taretpa' o' agotatan Bernabé ñaña Saulo. Ñapa' mueneñ o'ch e'man Yompor po'ñoñ atet serrpare'tenet. <sup>8</sup> Tarraña ñeñt achyo'tañpa' ama muenatano amcha'taret o'ch ame'ña. Ñaña' mueneñ o'ch a'mchettanet attoch amach ame'ñacheto amcha'taret. Añ ñeñt achyo'tañpa' ñeñtara oteñet ñaña Elimas. <sup>9</sup> Allempoña Saulopa' o' huomenc cohuenan ñeñt achyo'tañ. Ñehua, Saulopa' ñeñtara oteñet ñaña Pablo. Ñaña' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. <sup>10</sup> O' cohuan achyo'tañpa' atet och:

—Papa' nanac peshquëñ acheñ, nanac peyeŕcaten ñeñt ama cohuenayaye. Aña pōmpor pepen oneñet. Nanac pe'moñe'teñ ñeñt poctetsa Yomporecop. Esemposhuachñaca' peuna'ña atto pōten ama cohuenaye Yompor po'ñoñ. Añpa' ñeñtña po'ñoŕh ñeñt cohuentetsa. <sup>11</sup> Te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tatapa. Te'pa' amach pecuerro. Allponmatcha' amach penterro puetare'.

Allempocma o' checmetmara enta. All chopeñe'chenpa' attach otyenanet:

—Sanmuen, o'ch secha'nmuen.

<sup>12</sup> O' entan amcha'taret atetpa' o' ame'ña. Atarr huomenc entan Yompor po'ñoñ. Allohua atet pete't all Pafoso.

### *Allempo ñanom asena' Pablo Asio*

<sup>13</sup> Allempoña Pablo ñaña ñeñt cotene'pa' o' ahuanpset boto o' chapuet Pergo ñeñt allara Panfilio. Chapuet Pergopa' Juanña Marcospa' o' sa'nerranet. O' alla ahuer Jerusalem. <sup>14</sup> Allempoña Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerretter, o' chapuet anetso ñeñt pa'so'cheñ ñaña Antioquía ñeñt allara Pisidio. Allempopa' o' chapa'muen allempo

\* **13:2** Añ toreteteñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñtapa' añecpa mameshacop o'ch yequeŕcha' yerrar.

amesen judionesha' Pabloña ñaña Bernabépa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo. Allñapa' anorrcha'toset ñamet. <sup>15</sup> Allña judionesha' po'prahuopa' o' lleyoñet Moisés po'ñoñ ñaña po'poñ ñeñt a'mítaye't ahua't Yompor po'ñoñ. Allempoña o' lleya'huetpa' añña ñeñt amcha'tarettetsa puerahuopa' atet otanet:

—Eshaste' masheñneshare echene' ñoñets attoch soctape'chateypa' ñato' o'ch seser-  
rpare'tatey.

<sup>16</sup> Allempoña Pablopa' o' tomospa' echantan pot attoch muetsoñeñtuet atet otanet:

—Masheñnesha judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñtes mecha'na'tene' Yompor, se'mñoten, o'ch notas: <sup>17</sup> Yapa' israelena'tarey ahua't Yomporpa' e'ñe pocte' entane't yatañneshañ. Nanac a'míratanet allempo a'puete't Egipto. E'ñe Yompor po'huamencotpa' o' ahuanerranet Egipto. <sup>18</sup> Ama't atomat char allempo chopeñe'chete't amaratareropa' chocma cohuanñsanet e'ñe cohuen, ñato' pa'tatsoch charra' char'te' cohuanñsanet. <sup>19</sup> Allempoña chaçherret alla Canaáno Yomporpa' o' huapore'tatuerran cançherr po'poñe'ttsocma acheñ ñeñt yeçha'yestse't all attoch apa'yerran yatañneshañ po'patseñ, e'ñe ñocpuet ama't ñaña puechemereshacpuet. <sup>20</sup> Allempoteñ ñato' cuatrocientos cincuenta char'te' o' nanet ñeñtcha' amcha'tarettatsa ñocpuet. Atteñapa' o' çhap allempo orrta ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ahua't, añ pa'so'cheñ Samuel. <sup>21</sup> Allempoña acheñenesha'pa' enamet Yompor o'ch apanet puesheñarr rey ñeñtcha' nanac amcha'tarettatsa. O' nanet añ pa'so'cheñ Saúl ñeñt Cis puechemer ñeñtara pamo'tsna'tar Benjamín. Añña Saúlpa' o' amcha'tarettata pa'tatsoch charra' char. <sup>22</sup> Allempoña Yomporpa' o' puerratanñper attoch o'huañ amcha'tarettata Saúlpa' o' alla nerran po'psheñeñ ñeñt pa'so'cheñ David ñeñtara Isaí† puechemer. Añ Davidpa' e'ñe pocte' eñch Yompor ñeñto'marña atet ot ñocop: “Davidpa' e'ñe attecma cotape'chen atet noctape'chen na neyoçhro. Ñeñto'mar neñoteñ ñapa' o'ch ame'ña'na na e'ñe poctacma.”

<sup>23</sup> Alla otterraneterr Pablo:

—Ñeñt puesheñarr David po'mrenño't Yomporpa' o' orrtatonay yocop ñeñtey israelena'tarey ñeñtcha' ya'queshpaterre'. Añ pa'so'cheñ Jesús. Te'pa' o' etsota atet otye't Yompor ahua't. <sup>24</sup> Tarraña ama çhena' allempoch serrpare'tos Jesúspa' añ ñanom orrtatsa Juanañ. Ñapa' serrpare'te't atet oche't, añ pocte' o'ch yoctape'cherr ello cohuen etserra allempoñapa' o'ch yapatare'tta Partsocop. Atet serrpare'tatey allohueney ñeñtey israelena'tarey. <sup>25</sup> O' e'nuamochan ñeñt po'taruas pa'pa' Juanaññaapa' atet otanet: “Napa' ama aneyayno ñeñt soten ñeñtcha' Cristotats. Ñapa' te'pa' ñeñtña nocta'nene' chenta'. Napa' ama esoshe'mano attoch ama't po'sapatreçhapa' o'ch nepyoñ.”

<sup>26</sup> Alla otterraneterr Pablo:

—Sapa'çho'ña masheñneshacha' pamo'tsna'tarecmas penes Abraham. Ñaña arro'tsa'yen puesheña'tets acheñ ñeñt mecha'na'tene' Yompor. O'ch notas allohuenes, Yompor o' mueñonay cohuen ñoñets alloch yequeshperra allohueney. <sup>27</sup> Ama't o' çhap ñeñt Cristotatspa' añña ñeñt jerusaléño'marnesha', ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' penet, ñetñapa' ama esesha' eñotaye. Ama çhapaneto pueyoçhreto atet ote't ahua't ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ñeñt chocma lleyenet añ yetro allempocma amesenet. Ñeñto'mar te'ñapa' o' etsotatoñet Yompor po'ñoñ. Te'ñapa' o' pomet Jesús attoch muetsset. <sup>28</sup> Ñapa' ama't ama eñalle po'chñar atta otteñe'chet attoch muetsachet. E'ñe attota enamet Pilato muetsachepa'to'. <sup>29</sup> Allempoña o' etsotatuoñet ora allpon atet aquellcare't ahua'toteñ ñocoppa' o' a'suachet corsocho'tpa' o' net mapueto'pono. <sup>30</sup> Tarraña Yomporpa' o' tantater ama't o' rromua. <sup>31</sup> Allempoña tantaterpa' allponmat orrtame'tnerrana ñeñt ñanom co'ta'nmue' Galileo't allempo on Jerusaléño. Te'pa' ñetpa' o' a'potoñet atto tanterra Jesús, o' a'potoñet allohuen acheñeneshesho.

† 13:22 Isaípa' ñeñtara ñeñt sochenet Jesé.



<sup>32</sup> 'Yapa'cho'ña te'pa' o'ch yeserrpare'tatas samña añ ñeñtara cohuen ñoñets. Ama't ahuat Yomporpa' otane't yatañneshañ atet'cha' p̄a esempo <sup>33</sup> te'ñapa' o'cho' etsota yocop ñeñtey yatañneshañ po'mrenñey. O' etsota po'ñoñ allempo tantaterran Puechemer Jesús, tarro'mar atet' oteneý ñeñt Salmos 2, atet' Yompor otan Puechemer: "Papa' Nechemerep̄, te'ñapa' o'ch neñotach acheñenesha' po'ñoñ p̄apa' Nechemer nepenep̄." <sup>34</sup> Ama't ahuat Yomporpa' ote't o'ch tantaterpa' amach alla rromuerre'te. Ñeñtpa' atet' oteneý añ ñoñets ñeñt ahuatoteñ aquellcayet: "Po'ñoñ o'ch na'natapa' p̄ama atet' na'nacha David." <sup>35</sup> Ñama po'poñ capítulo Salmos all oten atet': "Yomporpa' amach muenatano Puechemer ñeñt nanac Parets o'ch puetsohua po'chets." <sup>36</sup> Añ ñoñetspa' yeñoteñ ama añecpayaye David tarro'mar yeñoteñ David allempo e'nuan allpon atet' muenach Yompor pamotsna'tarecoppa' allempoñapa' o' rroma. Allempo rromapa' o' pampuet allo'tsen pa'tañneshañ, po'chetspa' o' puetsohua epuet. <sup>37</sup> Tarraña Jesús po'chetspa' ama puetsa ama't coñe'ta tarro'mar Pomporpa' o' tantater. <sup>38</sup> Ñeñto'marña añ poctetsa o'ch masheñeshacha' señoñ añ Jesús ñeñt atet' pena. Ñach ye'pretnerre' yo'chñar. Ñeñto'mar te'pa' o' neserrpare'tatas. <sup>39</sup> Añ Moisés po'ñoñ ñeñt anaret' ahuatoteñpa' amach errotenot ye'pretnaterro allo yo'chñar. Tarraña te'pa' añña yame'ñeñot Jesúsapa' añepa't alloch e'ñe a'pretna'huaretterra yo'chñar.

<sup>40</sup> Alla otterrerr Pablo:

—Te'pa' secuach, o'ch soctape'ch cohuen te't huaponasa ñeñt atet' ote't ñeñt a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Atet' otete't ahuat:

<sup>41</sup> Se'mñot ñeñtes achm̄are'tets, te't secuanrrorteñoña sechenca'huerra. Te'pa' allempo ora socrenmeñpa' napa' o'ch norrtatonas ñeñt ama sentare. Tarraña ñato' sapa' amach same'ñyo ama'tcha' serrpare'tataset. Añpa' allohua huañ atet' serrpare'tatanet Pablo.

<sup>42</sup> Allempoña cha'nmaçherret acheñenesha'ñapa' atet' ochet Pablo huapuepa'to' po'poñ semana o'ch serrpare'taterraneterr po'pocheño añ yetro allempocma amesenet.

<sup>43</sup> Allempo ahuanerretpa' shonte' judionesha' o' co'ta'huaneret Pablo ñama Bernabé. Ñama o' co'ta'huaner shonte' ñeñt ama judioneshayaye tarraña ñetpa' o' ame'ñatanet judionesha' ahuañacma. Añña Pablo ñama Bernabé serrpare'tatanet o' co'tape'chatanet attoch çhocma o'ch co'tape'choñet Yompor pomuereña.

<sup>44</sup> Po'poñ semana o' çherrerr allempo amesenet. Huaçhenerr shonte' acheñenesha' o'ch e'mñoteneterr Yompor po'ñoñ. Autsa ora allohuen acheñenesha' ñeñt yeçhetsa all e'ñe huaçha'tuet. <sup>45</sup> Allempoña judionesha' ñeñt ama ame'ñetsopa' o' eñchet shonte' acheñ huaçha'tatsapa', puesope'cheñofetpa' o' cohuanachet Pablo. Ñeñt atet' oten Pablop̄a' ñetñapa' o'ch otenet ama atteyaye. Nanac achm̄are'chet. <sup>46</sup> Tarraña ama mecha'to Pablo ñama Bernabé. O' serrpare'tet huomenc, atet' otet:

—Añ poctetsa o'ch yeserrpare'tatas sanom Yompor po'ñoñ, tarro'mar sapa' judioneshas. Tarraña ñerra'm sapa' ama semno, ñerra'm ama pocteye' señche attoch sapa' corretsasach e'ñe tayoteñ errponañohuen, amach erro't ye'paso. Te'pa' añach yeserrpare'tat ñeñt ama judioneshayaye. <sup>47</sup> Tarro'mar atet' oteneý Yompor po'ñoñot, arr oteneý atet':

Napa' o'ch nenas sa atet' ñerra'm pueta're', sach a'puetarsañpsats. O'ch sa'puetarsañpsoñ po'poñ acheñ poctap̄ña ñeñt ama judioneshayaye. Ama't allohuen acheñenesha' ora allohuanen patspa' o'ch peñotatuanet attoch queshperret.

<sup>48</sup> Allempoña ñeñta e'mhuet añ ñoñetspa' añña ñeñt ama judioneshayaye atarr coshet, nanac cohuen eñchet Yompor po'ñoñ. Allempoñapa' o' ame'ñenet allohuen ñeñt o' anaretta attoch ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>49</sup> Atteñapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. <sup>50</sup> Tarraña puesheña'tets judionesha' o' co'tape'chachet acheñenesha' attoch o'ch huapore'tateret Pablo ñama Bernabé. Añña

ñeñt atet cotape'ch coyaneshachno ñeñt cohuen entaprete' acheñenesha' tarro'mar añ coyanesha' e'ñe cohuen cotape'che't Partsocop. Ñaña ñeñt amcha'tarettetsa all, judionesha'pa' o' e'moñe'tachet Pablo ñaña Bernabé. Ñeñto'marña orrtatet atrre'mueñets o' huapore'tateret Pablo ñaña Bernabé. <sup>51</sup> Ahuanenetpa' o' pa'shetca'tnenet po'patser pa'tcoť attoch eñoch judionesha' ama pocteye' entaretteto ñeñt atet o' pohuet, te'ñapa' amach alla huaçherrete'te. Allempoñapa' ahuanmuet ñaña Iconio. <sup>52</sup> Tarraña ñeñt o' ame'ña'hua all Antioquíopa', ñetñapa' nanac coshenet, ñaña o' chorraret Parets Puecamquēñ.

## 14

### *Allempo chapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Iconio*

<sup>1</sup> Allempoña chapuet Iconiopa' o' be'toscha'tet parro judionesha' po'prahuopa' o' serrpare'tatoset all. Nanac cohuen serrpare'tatet ñeñto'marña ame'ñachet shonte' acheñenesha'—ama't judionesha' ñaña ama't ñeñt griegonesha'. <sup>2</sup> Añña judionesha' ñeñt atpare'tene' Yompor po'ñoñ ñetñapa' toma'tam̄pset Pablo ñaña Bernabé. Nanac sasare'teñet taye'to' acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayepa' cohuen enteññañet atto serrpare'ten. <sup>3</sup> Tarraña ama't e'moñe'tanet patantarr acheñenesha'pa' ñetñapa' ama mecha'teto. Alla atomatet serrpare'tet Yompor po'ñoñ. Orrtatet ñeñt acheñenesha' ama puentareto ñeñtña eñotatahuet po'ñoch atto serrpare'tenetpa' añmapa' Yompor pomuereñoñ huapanet añ ñoñets. Yomporpa' nanac ahuanmuet panet. <sup>4</sup> Atteñapa' añña patantarr acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet atet serrpare'tatanet Pablo ñaña Bernabé. Tarraña po'potantañña' ama. Ñetñapa' añña ame'ñatahuet judionesha'. Ñeñto'marña ama patrraye' cotape'chenoña acheñenesha' all. <sup>5</sup> Atteñapa' o'pacha shonte' judionesha' ama't ñaña ñeñt ama judioneshayaye ñaña ñeñt amcha'taretechnopa' o'pacha o'ch rromuet huomencpa' o'ch rrolle'chet. <sup>6</sup> O' e'mare'chet cha o'patarettenetpa' añña Pablo ñaña Bernabépa' o' yeterretpa' ahuanmuet ñaña Listro. Chapuet Listropa' cha asuanmuetpa' o' metet ñaña Derbo. Añpa' ñeñtara anets all otenet Licaonia. Erracmañen chopeñe'chet allo'mar. <sup>7</sup> All chopeñe'chneñetpa' all serrpare'tnenet Yompor po'ñoñ.

### *Allempo chapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Listra*

<sup>8</sup> Allempo Listro'tsenetpa' allñapa' allo'tsen puesheñarr acheñ, cha echarrtena pa'tac, ama eshcaye' chope'cheno, ama't ahuatoteñ ñapa' atta eñalletña. Ñaña'papa' alla anen. <sup>9</sup> Allña anenpa' alla e'mñotenan atet serrpare'ten Pablo. Pabloñapa' cohue' allapa' o' eñoch añ acheñpa' o' yemtana Yompor ñapa' o'ch a'crrater. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Pablo' atet och huomenc:

—O'ch notaḡ, o'ch p̄aten.

Ahupa'tcha' tanta allempocma allorocma cha chope'chnets. <sup>11</sup> Allempo eñch allohuen acheñenesha'pa' cha rrannartet. Pocsheñoťetpa' atet otet:

—¡Partsepa't! Ñeñt Parets yepen ñeñtēpa't puenasetsa acheñ. Te'pa' o' chap e'ñe yesho. Añpa' atet otet po'ñoñeto ñeñt Licaonaçh.

<sup>12</sup> Añña Bernabépa' o' sochet, atet otet:

—Añepa't ñeñt yeyomporer Júpiter.

Pabloñapa' sochet ñapa' añ ñeñt po'yompor-ret Mercurio. Tarro'mar sochet atet ñapa' nanac serrpare'ten cohuen atet ñerra'm po'yompor-ret Mercurio. <sup>13</sup> Ñehua, acheñenesha' allpa' echenet po'prahua' allecmach ma'yochyete't po'yompor-ret ñeñt otenet Júpiter. Ñeñtēpa' e'ñe ñehuapoť anaret allempopa' o'ch taya yerrota'nmos pa'netsreto. Ñeñt corneshatets puerahuopa' o' huapa. Huapatan huaquēsh, huapatan ñaña shonte' ror.

Mueneñ o'ch muetset huaquësh Pablocop ñaña Bernabécop tarro'mar chocma muetsete't huaquësh po'yompor-recop. Ñaña tarro'mar atet muenen acheñenesha'. Ñetpa' cha otenapuetañ Pablo ñaña Bernabépa' añte' ñeñt' po'yomporer penet. <sup>14</sup> Allempoña eñoch Pablo ñaña Bernabé ñeñt' atet pena acheñenesha'pa' nanac lleca'rrtet. Puellquëño'tetpa' o' rrarre'tet pa'shtampa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. O' rrannaretnomuet, puerranarotetpa' <sup>15</sup> atet otet:

—Eso'marte'ca'ye masheñneshacha' atet sepena. Yapa'cho' arromña'feya attey ñerra'm sa. Ñeñto'marña o' yeserrpare'tatas cohuen ñoñets attotcha' sequechpuerr ñeñt' atet sepena ñeñt' e'ñe orrena. Te'pa' añña poctetsa o'ch same'ñera Yompor ñeñt' ama arromña'feshayaye, ñeñtara Yompor ñeñt' yeçhcate' enet ñaña pats ñaña ñeñt' añecmuen sa'p. Ñaña ora allohuen ñeñt' yentyen ento ñaña ñeñt' yentyen patsopa' ña yeçhcatue' ñaña ñeñt' sapo'tsen ña yeçhcatue'.

<sup>16</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Ahuat Yomporpa' muenatan acheñenesha' o'ch pa'yeset ñeñt' atet muena'yenet e'ñe ñañeñeta. <sup>17</sup> Tarraña ama a'ypo'ñano acheñenesha'. Chocma apanete't attoch eñochet po'ñoçh eñall Yompor. Chocma mueranete't ñeñto'marña chocma huatache't ñocpuet attot yeçhcanete't puenarmet, atto eñalletete't puerraret atto coshete't. Añpa' ñeñta ñeñt' atet otan Pablo allohuen acheñenesha'.

<sup>18</sup> Tarraña ama't atet otan acheñenesha'pa' o' alla muenereterr o'ch muetset huaquësh ñocpuet atet pete't po'yompor-recop. Tarraña Pablo ñaña Bernabépa' ama muenataneto.

<sup>19</sup> O' atomatpa' hua'cha'ta puesheña'tets judionesha' ñeñt' huetsa Antioquíot' ñaña Iconio't. Cotape'chatoset acheñenesha'po'poñ. E'moñe'tachet Pablo. Atteñapa'rrolle'chet Pablo. Rrolle'tuetpa' cha otapuetañ o'te' rroma. Chetare'tnomet pueblot' a'yenet.

<sup>20</sup> Ñeñtña ame'ñatsapa' alla arrotam'peñet alla cohueñetpa' ñaña'pa' ahuepa'tcha' alla tanterra, o' alla ahuerre'r pueblo. Tsapa'tña' Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerret alla Derbo.

<sup>21</sup> Chapuet Derbopa' serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoñ ñaña all. Shonte' acheñ ñeñt' allo'tsen ame'ñenet ñamet. Allempoñapa' ahuanerreterr Listro, ñaña asuerreta' Iconio ñaña Antioquíó. <sup>22</sup> Ora allohuanen ta'yeset yenpuet ñeñt' ame'ñetsa attotcha' huomenc pet pueyo'cher. O' cotape'chatanet ñaña attoch chocma yemchet Yompor ama't esempo huapanet muerochteñets. Tarro'mar e'ñe yemuerochteño' yeçhachpa' all am'cha'tarettena Yompor. <sup>23</sup> O' na'yeset puesheña'tets acheñ ñeñt'cha' pompor pa'yes ñeñt' pame'ñeño' ap'cha'yetsa. Puetore'teño'tetpa' o' ma'yocham'pesyet ñeñt'cha' pompornesha' pa'yeset, atet ochet:

—Yomporepa'ch seyempue', ñeñtara Yompor ñeñt' o' same'ña'huerra.

Atet pa'yeset ora allohuen anetso all ame'ña'yesa acheñenesha'.

### *Allempo cha'cherret alla Antioquíó allot' ahuanmuet ahuaña*

<sup>24</sup> Allempoñapa' asuanerret Pisidio'mar allotpa' ahuanerret Panfilio. Cherret anetso ñeñt' pa'so'cheñ Perge. <sup>25</sup> Serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoñ all Pergo, allempoñapa' ahuanmuet ñaña Atalio. <sup>26</sup> Chapuet Ataliopa' allotña'pa' ahuan'pset boto, o' alla cha'cherret Antioquíó ñeñtara anets allot' ahuaña ñeñt' ame'ñetsa all ma'yocham'psapanet attoch yenpanet Yompor esheccha' etsotoñet po'taruas. Te'ñapa' o' e'nuet. <sup>27</sup> O' cha'cherret allpa' ap'chachet allohuen ñeñt' ame'ñetsapa' serrpare'tatueret ora allohuen atto Yomporpa' yenpanet. O' serrpare'tatanet atto Yompor a'poctatanet, añe'na serrpare'tatet ñeñt' ama judioneshayaye, añecop attoch ame'ñerret ñamet. <sup>28</sup> Alla atomatet parro epuet ñeñt' ame'ñetsa.

## 15

### *Allempo a'poctachet Jerusaléño ñeñt'cha' atet pet*

<sup>1</sup> Atteñapa' chap ñaña acheñ ñeñt huetsa Judeot. Chapuetpa' o' yechatoset ñeñt ame'ñetsa all, atet otosanet:

—Te'pa' aña sepalltena attoch sequeshperra o'ch setsorranna'ta ñeñtes asheñorres atet yeychena ya allempoteñ atet yeçaterrey Moisés.

<sup>2</sup> Añña Pablo ñaña Bernabépa' ama pocteye' eñcheto atet. Ñetpa' atet otet:

—Ama po'ñoçhaye' añ palltetso o'ch yetsorranna'ta ñeñtey asheñorrey.

Ñetñapa' alla nanac es otanna'tet. Ama a'poctacheto. Ñeñto'marña allempopa' o' net Pablo ñaña Bernabé ñaña po'poñechno acheñ attoch ñetpa' o'ch ahuanmuet Jerusaléno o'ch enteñeta' Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa all. Añecop tet attoch o'ch a'p'to'teneta' erra'tsente' pocte' ñeñtcha' atet pet.

<sup>3</sup> O' so'tuanma ñeñt ame'ñetsapa' ahuanmuet. Arr oñmuet Fenicio'mar allotñapa' ahuanmuet Samario'mar. Allña oñemuanmuetpa' all serrpare'tyesnomuet. Añ serrpare'tyesnomuet atto o' ame'ña ñeñt ama judioneshayaye. Pame'ñeño'tetpa' o' a'ypo'ña'huerret ñeñt ahua't poctapñet. Ñeñtña nanac coshate'ña allohuen ñeñt ame'ñetsa.

<sup>4</sup> O' chapuet Jerusaléno'pa' e'ñe cohuen agapanet Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa all. Ñaña allohuen ñeñt ame'ñetsa allpa' o' agapanet e'ñe cohuen. Allempoñapa' serrpare'tatoset ora allohuen atet yenpanet Yompor.

<sup>5</sup> Tarraña patantarr fariseonesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' tantapa' atet ot:

—Acheñ ñeñt ama't ama judioneshayaye, añ palltetsa o'ch atsorrare'tta allohuen asheñornesha', ñaña allohuenetpa' otarettetepa' añ palltetsa o'ch ame'ñeññañet ñaña Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña Jesús puellsensarnesha', ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa allpa' o' apçhet attoch a'poctachet este' poctetsa ñeñtcha' atet pet. <sup>7</sup> Ñeñto'marña alla nanac es otanna'tyeset. Allempoñapa' o' tanta Pedro. Tantapa' atet otanet:

—Sapa' señoteñe'tña masheñneshacha' ahuaña Yomporpa' o' na'n na. Añecop na'n o'ch neserrpare'tach ama't ñeñt ama judioneshayaye. O'ch neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ attoch ame'ñerret ñamet. <sup>8</sup> Ñehua, Yomporpa' entennay yeyoçher. Ñapa' eñoteñ ama't añ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'nyet pueyoçhreto. Ñeñto'marña o' chor-ratanet Puecamquëñ attecma atet chorrenya yaña. Attoña eñotatey e'ñe pocte' entenatet ñamet. <sup>9</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ ama yaptayaya morrentenyo Yompor. Añña ama't ñetpa' morrentenanet ama't ñeñt ama judioneshayaye. Pame'ñeño'tetpa' ahuo't e'shohuerranet po'chñar ñeñt pueyoçhro'tsa'yenet. <sup>10</sup> Te'ñapa' eso'mare'tña ama pocteye' senteñe ñeñt atet o' p'ohua Yompor. Añecop ñeñt ame'ñetsapa' eso'mare'tña semneñ o'ch senanet ñeñt nanac torrapo' entenet. Ama't ya judioneshayapa' amach erroteno o'ch yetsotua allohuen ñeñt atet anaret. Ama't yatañneshañpa'cho'ña ama etsotete'te.

<sup>11</sup> Añcha'ña yeñot e'ñe Yepartseshar Jesús pomuereño'tpa' o'ch yequeshp'a, attecmaçh queshpet ñamet.

<sup>12</sup> Ñeñta e'm allohuen ñeñt apçhatsa allpa' alla moma'rrtet. Atto e'mñochet. Bernabé ñaña Pablo'pa' ña nanac serrpare'tatahuet. Añ serrpare'tatanet atto Yomporpa' nanac ahua'menca't panet ahuaña allempo serrpare'teneta' allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñto'marña orrtatanet ñeñt ama puentareto ñeñtcha' eñotatahuet añmapa' po'ñoçh Yomporesho't huena. <sup>13</sup> O' serrpare'tuetpa' allempoñapa' atet ot ñaña Jacobo.

—O'ch masheñneshacha' se'mñnoten naña. <sup>14</sup> Simón Pedropa' o' serrpare'tatuas atet Yompor te'pa' o' orrtatan pomuereña añecop ñeñt ama't ama judioneshayaye. Ñaña ahuo't orrtatan pomuereña añecop ñeñtcha' ame'ñatahuet attoch aye'choçhtatoñet Yompor pa'so'cheñ ñamet. <sup>15</sup> Po'ñoçh te'pa' o' etsota ñeñt atet oteneñ ñeñt a'm'taye't Yompor po'ñoñ ahua't. Añpa' ñeñt atet quellquë't ahua't atet ñerra'm Yompor otatse't:



16 Allempo o'ch meten shonte' charpa' napa' o'ch alla norrtaterr puesheñarr ñeññ David po'mrenñoñ ñeññcha' ahuaencattatsa atet ahuaencatte't ahuañ pa'tañ David. Tarro'mar shonte' char ama't puesheñarrapa' ama orrteno David po'mrenñoñ ñeññ nanac ahuaencat.

17 Añecopcha' norrtater allochñapa' ama't po'poñechno acheñenesha' ama't ñeññ ama judioneshayaye o'ch ame'ña'hueret ñamet Yompor, ñaña allohuen erra'tsencha' muenats.

18 Atet ot Yompor ñeññara ñeññ eñotatey ahuañoteñ ñeññcha' atet pa. Añpa' allohua ot ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ.

19 Alla oterrerr Jacobo:

—Te'pa' añña e'ñe pocte' nenten na amach ya'mñechatatsche ñeññ ama judioneshayaye ñeññ o' puesuerran ñeññ ahuañ poctapña attoch ame'ñeret Yompor. 20 Te'pa' añña pocte' o'ch yequellcanet ñeññcha' ama patsteto ñeññpa' añ: Amach rratsteto po'chets ñeññ muetsenet ayeñcataretcop ñeññ po'yomporer pen ñeññ ama judioneshayaye ñeññara ñeññ ama ame'ñetso. Ñaña o'ch yotamet amach chetapretatsteto taporets. Ñaña o'ch yotamet amach rratsteto ñeññ muetsenet ñeññ atta a'pañareñ, ñaña amach rratsteto ñeññ ño'shetsa oño. Ñaña amach es rratsteto es po'rras.

21 Alla oterrerr Jacobo:

—Añpa' ñeññach atet yequellcanet. Tarro'mar ahuañoteñ o' serrpare'tuoñet Moisés po'ñoñ ora allohuen anetso'mar. Ñaña pate'tets semana añ judionesha'pa' chocma lleyeññañet Moisés po'ñoñ all po'prahuet. Añpa' allohua atet otanet Jacobo.

22 Allempoñapa' o' a'poctachet o'ch net puesheña'tets ñeññ e'ñe allo'marnesha' ñeññcha' mueñet Antioquío, o'ch coteret Pablo ñaña Bernabé. Atetpa' e'ñe pocte' eñch allohuen— Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeññ pompornesha' penet, ama't ñaña allohuen ñeññ ame'ñetsa all. Añ net Judas Barsabás ñaña Silas. Añña epsheña acheñpa' e'ñe cohuen eñch allohuen ñeññ ame'ñetsa. 23 Ñetpa' o' anmuet, ñeññ atet oten carta:

“Masheñeshacha' ñeññes yeçhetsa anetso Antioquío ñaña Sirio ñaña Cilicio: Allohueneñ ñeññey ame'ñetsa o'ch yehuomcha'tas sa añ yecartoñ—ñeññey Jesús puellsensarneshay ñaña ñeññey pompornesha' pen ñeññ ame'ñetsa arr. O'ch yehuomcha'tas sa ñeññes ame'ñetsa samña ñaña ama't ñeññes ama judioneshayayso. 24 O'ch yotas, yapa' o' ye'mare'ch o' chap sesho puesheña'tets acheñ arrot ñeññ muenets o'ch a'mñechatasa. Ñetñapa' o' nanac moññe'tatasa soctapña. Tarraña te'ñapa' o'ch yotas, añ acheñpa' ama yaye' mueñenaye. 25 Ñeñño'mar pocte' yenteñ allohueneñ o'ch yene' epsheña acheñ ñeññcha' yemñonas epuet Bernabé ñaña Pablo ñeññ nanac yemuerena. 26 Tarro'mar nanac yemorrentenanet ahuañapa' all serrpare'teneta' autsañ muene' amtsanataretetuet all. Tarro'mar e'ñe puemorrenteñoñet Yepartseshar Jesucristo atet apañareñ. 27 Añ yemñonas Judas ñaña Silas. Ñetpa' o'ch serrpare'tatenseta' ora atet yoten ya arr. 28 Parets Puecamquëñpa' o' eñotatey ñeññ e'ñe pocte' yenten ñeññcha' yenonas. Amach añ yenonaso ñeññ nanac torrapo'. Te'pa' añ palltetsa ñeññcha' atet seña. 29 Amach serratsto po'chets ñeññ muetsenet ayeñcataretcop ñeññ po'yomporer penet. Ñaña amach serratsto ñeññ muetsenet ñeññ atta a'pañareñ. Ñaña amach serratsto es po'rras. Ñaña amach sechtapretatsto taporets. Ñerra'm amach atet seño ñeññpa' e'ñech pocte'. Añpa' ñeññach yotas. Yomporépa'ch sa'nataya.” Añpa' allohua huañ ñeññ atet oten carta.

30 Allempoñapa' o' mueñet Judas ñaña Silas epuet Pablo ñaña Bernabé. O' ahuanerret Antioquío. Chaçherret Antioquíopa' o' apçhatuet allohuen acheñenesha'pa' o' aposanet añ carta. 31 Ñeññ apçhatsapa' o' lleyet añ carta. Lleya'huetpa' nanac coshatanet ñeññ atet actape'chatarettet cartoñ. 32 Añña Judas ñaña Silas, ñetpa'cho'ña nanac a'poñoñet Yompor po'ñoñ ñamet. Ñetpa'cho'ña a'mñetenet Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatet.



O' cotape'chachet e'ñe cohuen ñeñt ame'ñetsa allochñapa' huomenccha' pet pueyoçher. <sup>33</sup> O' allponmatet allpa' allempoñapa' secherret allot amñarettet ahuaña. Ñeñt ame'ñatsa Antioquíopa' o' so'tneret e'ñe cohuen, otanet:

—Yomporepa'chña ya'nataya parro allohueney.

<sup>34</sup> Tarraña Silaspa' mueneñ o'ch a'pa all, Judaspa' o'ch ahuerr. <sup>35</sup> Añña Pablo ñaña Bernabé allponmaterret Antioquí. Yeçhatapretereta' epuet po'poñeçhno ñeñt yeçhatets all. Serrpare'tapretereta' Yompor poñoñ epuet po'poñeçhno.

*Allempo puepocheño ahuerrerr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>36</sup> Atteñapa' o' atomat Pabloñapa' otan Bernabé:

—O'ch ahuerrey, o'ch yabchera' ñeñt ame'ñetsa ora allohuen anetso all yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ahuaña attoch yeñoç errotenette'ña te'.

<sup>37</sup> Bernabéñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch co'ta'ner Juan Marcos. <sup>38</sup> Tarraña Pablopa' ama pocteye' eñche tarro'mar ahuaña allempo çhapuet Panfilio, Juan Marcospa' çha sa'nerranet, o' puerterra. Ama allo'na yenpuenaneto all serrpare'tyeset. <sup>39</sup> Ama erroteno a'pochtacheto, çha sa'nannerret. Bernabépa' aña aner Marcos. O' ahuañpset boto, çhaçherret Chipro. <sup>40</sup> Pabloñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch anerran Silas. Ñeñt ame'ñetsa allpa' o' so'tneret, e'ñe cohuen otneret:

—Yompor e'ñe pomuereño'tpa' a'natyepa'ch.

Allempoñapa' ahuanenet. <sup>41</sup> Asueneta' Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. Allotñapa' yenpuet allohuen ñeñt pame'ñeño't apçhetsa parro. O' yenpuet añecop attoch huomenccha' pet pueyoçher.

## 16

*Allempo Timoteopa' cota'nerran Pablo ñaña Silas*

<sup>1</sup> Pablo ñaña Silaspa' asuerreta' anetso añ pa'so'cheñ Derbe. Allotñapa' ahuanerret alla Listro. Allñapa' allot'sen puesheñarr acheñ ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Timoteo. Ñeñt Timoteopa' añ pachor pen judionesha' ñeñt ame'ñetsa. Pomporñapa' ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>2</sup> Ñeñt ame'ñetsa Listro ñaña Iconiopa' nanac cohuen enteñet Timoteo. <sup>3</sup> Ñeñto'marña e'ñe pocte' eñch Pablo o'ch co'ta'nerranet Timoteo. Tarraña ato'tña anemhueta' allcha' tsorreñet atet yeçhena joreyonesha', tarro'mar allcha' tetpa' shonte' judionesha'. (Ñehua, Pablopa' ama mueno o'ch atsrre'mach judionesha'.) Allohuenetpa' o' eñotuet ñeñt Timoteo pomporpa' ñeñt ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>4</sup> All oñomyeset allemeñ añetsopa' otuosanet añ ñoñets atet a'pocstat Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' penet Jerusaléño. Añ eñotatuosanet ñeñtcha' atet pet. <sup>5</sup> Atteñapa' allohuen ñeñt ame'ñetsapa' e'ñe pame'ñeño'tet allo'na senet huomenc pa'nmuet pueyoçher. Pate'tets yetpa' allo'na sen atonetnomtsa ñeñt ame'ñetsa.

*Allempo Pablopa' entan macedonio'marnesha' atet ñerra'm çho çhopo'teñ*

<sup>6</sup> Allempoñapa' arr asuerreta' ñaña Frigio'mar ñaña Galacio'mar tarro'mar Parets Puecamquëñpa' ama muenataneto o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ all Asio'mar. <sup>7</sup> Allempoñapa' ahuanmuet ñaña tenonet, çhappochet Misio ñaña arr sechet Bitinio'mar, tarraña Jesús Puecamquëñpa' ama muenataneto. <sup>8</sup> Atteñapa' metuet Misio'mar o' çhaçha'tet Troaso. <sup>9</sup> Çhaçha'tet Troaso tsapoñapa' aña Pablopa' orrtoña atet ñerra'm çho es yeçhopo'ten. Atet ñerra'm pueçhopoño'tpa' o' entan puesheñarr acheñ macedonio'marnesha' alla ten, atet otare'ch: "O'ch sonaçha't arr Macedonio, o'ch seyenpuenya'." <sup>10</sup> Allempoña errte' orretuoña macedonio'marnesha'pa' yañapa'\*

\* **16:10** Ñehua, e'ñe allempocmapa' o' cota'nmanet ñaña Lucas, ñeñfara ñeñt quellquë' añ ñoñets.

o' yesecha o'ch ahuey Macedonio, tarro'mar yoten po'ñochte' chore'teney Yompor allochñapa' o'ch yeserrpare'teññaña' po'ñoñ all Macedonio.

*Allempo chap Pablo ñaña Silas Filiposo*

<sup>11</sup> Allempoña Troasotpa' año ahuañpsey boto. E'ñe pa'charra yepe' o'ch ye'chap anetso añ pa'so'cheñ Samotracia. Allñapa' all yetso'noma. Yahuanerrerr allo'tpa' tsapatñapa' o' ye'chap ñaña anetso Neápoliso. Allñapa' all yetso'tuerrerr. <sup>12</sup> Yahuanerrerr allo'tpa' o' ye'chap ñaña anetso añ pa'so'cheñ Filipos allpa'cho' all yetso'tosa. Añ anets Filipospa' nanac atarr anets. Po'poñe'chno anets alla Macedonio'marpa' ama atarroyaye. Allñapa' allo'tsa'yen shonte' solltarnesha' ñeñt' romo'marnesha'. Yapa' alla ya'llponmatoes all. <sup>13</sup> Allempoña chap allempo amesen judionesha'pa' yañapa' yahuanma anetso't a'yo. O' ye'chap ontapo all ye'nen ñato' allcha' ma'yochet. Yaña allpa' yentos puesheña'tets coyanesha'chno all anorrchenet. Yañapa' o'cho' yanorrcha'tos yaña. Allempoña yapa' yeserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Puesheñarr coyanesha' ñeñt' allo'tsen añ pa'so'cheñ Lidia ñeñt' huetsa anetso't añ pa'so'cheñ Tiatira. Ñaña'p' añ po'taruas pen atto vendenan shetamuets yetso'norromamuen. Ñaña'p' ame'ñenana Parets. Allempoña e'mñotan Pablo ñeñt' atet serrpare'ten añña Yomporpa' o' chapatoñ pueyo'chro ñeñt' atet serrpare'ten Pablo. <sup>15</sup> Lidiaña pame'ñoñotpa' allenta apataretta, ñaña o' apataretta ñeñt' parro ye'chenet pocollo. Ñaña'p' o'cho' hua'ña'nerrey pa'paclo, atet ot:

—Ñerra'm e'ñe pocte' sentenen atto name'ñera Yepapar, o'ch sehuapa nepaclo ñato' allcha' sommosa.

Ñaña'p' otare'tey yonepa'to' ñeñto'marña yapa' o' ahuey.

<sup>16</sup> Parrochñapa' allempo yeta ontapo allecma ma'yochenet toñoñapa' yentnoñ puesheñarr shopshesha' ñeñt' chorrena oneñet. Añña oneñetpa' ñach eñoratene' shopshesha' ñeñto'marña ñerra'm erro'ten otanetpa' atto'chcho' p'a. Amach pueno po'ñoñ ama't mamesha. Añña shopshesha'pa' eñall ñeñt' pamo'mte' pen po'poñe'chno acheñ. Ñetñapa' nanaccha' ganatenanet quelle atto eñotañtena. <sup>17</sup> Ñaña'p' chocmach co'ta'nomye't epay Pablo. O'ch co'ta'nmueypa' o'ch rranare'tnoma chenta'pa' atet'cha' ot:

—Añ encaneshachnopa' añ sherbenet Yepapar Ñeñt' Nanac Parets. Arrpa' añecop huenet attoch o'ch serrpare'tataset attoch sequeshperra.

<sup>18</sup> Atteñapa' ama't atomatpa' attecma' pena. Atteñapa' o' a'mñe'chatana Pablo. Pabloñapa' allenta puetallsapa' o' otan oneñet:

—Te'pa' e'ñe po'huamencot Jesucristopa' o'ch nota'p, peque'chpa'ner shopshesha'.

Allempocmuepa'tcha' que'chpa'nerran shopshesha'.

<sup>19</sup> Añña pamo'mtaynesha'pa' co'tape'chetpa' otet:

—Te'pa' llequeñtsa, o' huañerr allo yeganena quelle.

Allempoña pa'tsrre'mueño'tetpa' o' rromuet Pablo ñaña Silaspa' anmarettet e'ñe po'huamencocma, o' a'chapatarettet allo'tsa'yen añcha'tareñnesha' allecma a'poc'tatenet ñoñets. <sup>20</sup> Allempoña a'chapatarettet allo'tsa'yen guardia pa'm'cha'tareñnesha'pa' o' otoset:

—Añmapa' ñeñt' judionesha'. Nanac atsrre'mo'chtenet arr ya'netsro. <sup>21</sup> Ñetpa' ye'chatenyet atet ye'chenet ñet ñeñt'pa' ama pocteye' yenteñe ya. Yapa' romo'marneshaypa' ama cohuen yenteñe o'ch atet ye'pa.

<sup>22</sup> Allohuen acheñenesha'pa' nanac atsrre'mateñet. Ñeñt'ña guardia pa'm'cha'tareñnesha'pa' atet otan pueyo'chresha':

—Te'pa' o'ch serrotanetpa' o'ch senallanet.

<sup>23</sup> Allempoñapa' o' nallet Pablo ñaña Silas nanac huomenc. Allempoña o' analaretuetpa' o' abe'tarettet ñaña cárcel; atet ochet ñeñt' cohuañpene' cárcel:

—O'ch secuañpsanet e'ñe huomenc.

<sup>24</sup> Allempoña atet otaretuetpa' añña ñeñt' cohuanmpene' cárcelpa' o' abe'tanet nanac o'pono. Allñapa' nanac echarr pãmĩpsanet ñaña o' arrmatamĩpsaretet pa'tcof tablat e'ñe echarr.

<sup>25-26</sup> Atteñapa' o' ma'yocha Pablo ñaña Silas. Ñaña o' morrechet, puemorrecheño'tetpa' nanac aye'chochtateññañet Yompor. Añña po'poñechno' acheñ ñeñt' abe'taret' ñaña allpa' ñetñapa' o' e'mñotanet. Allempoña chap rroch tsappa' machayotepa'tcha' pella pats nanac huomenc, ama't allo' tomatenet echarr cárcelepopa' cha pa'shma huomenc. Puepelleño' pats huomencpa' o' torna'tua ora allpon all ayottamĩpsarettenet. Ñaña ora allpon allo huanquēñet acheñpa' o' pueyna'tuen. <sup>27</sup> Allempoña ahuo't e'mansa ñeñt' cohuanmpene' cárcelepopa' ahuo't entan o' torna'tuen allo ayottamĩpsarettenetpa' o' chetan po'cchell o'ch muetsa ñañaña. Ñapa' cho' otapañ ñeñt' ayottamĩpsaretpa' o'te' yetuena. <sup>28</sup> Añña Pablopa' o' chore'ch huomencpa' atet och:

—Amach erro't pepatsto ama't mamesha. Yapa' allo'tsa'yenya allohueny.

<sup>29</sup> Allempoñapa' aña enamnom lampareñpa' mata allo'tsen Pablo ñaña Silas. Pueñchaño'tpa' cha pa'shmuena ñaña e'ñe pueñcha'na'teño'tpa' o' concorposa e'ñe ñesheto. <sup>30</sup> O' cha'nma'cha'tatanetpa' atet otanet:

—Nomporneshacha' ¿esté'ña pocte' te' ñeñt'cha' atet ne'pa' attoch nequeshperra ñaña?

<sup>31</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Añ pocte' o'ch pame'ñera Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' attoch pequeshperra. Ñaña attoch queshperra ñeñt' parro peychena pepaclo.

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt' cohuanmpene' cárcelepopa' o' a'secherranet pa'paclo, allñapa' ser-rpare'tachet Yompor po'ñon, ñaña allohuen ñeñt' pa'paclo'tsen o' e'mñotet ñamet.

<sup>33</sup> Allempocma ñeñte tsaprocma o' e'pana'tyerranet all atserrpare'ttet. Allempoñapa' o' apataretta ña, ñaña allohuen ñeñt' pa'paclo'tsa'yenpa'cho'ña o' apatarettet ñamet.

<sup>34</sup> A'tapatanet pa'paclopa' rratanet. Pame'ñeño' Yompor atarr nanac cosha. Ñaña allohuen ñeñt' pa'paclo'tsenpa' atarr coshet ñamet.

<sup>35</sup> Tsapat puetarenpa' añña guardia pa'm'cha'tare'ternesha' o' mueñet puesheñarr guardia, ñeñt'cha' otosets:

—O'ch sa'rroyer Pablo ñaña Silas.

<sup>36</sup> Ñeñt' cohuanmpene' cárcelpa' atet otan Pablo:

—Oten am'cha'taret' se'cha'nerrepa'to'. Te'ñapa' orrerres, Yompor'e'pach sa'nataya.

<sup>37</sup> Tarraña Pabloñapa' atet otanet:

—Yapa' romanona'tarey yaña. Ñeñt' ñoñets anaret Romo'tpa' oten ama pocteyaye o'ch yecoñchach acheñ ñerra'm ama yeñoteña' po'ñochte' eñall atto otteñe'cheñet acheñ. Tarraña añña am'cha'tare'tnesha' ama e'nano ñeñt' e'ñe po'ño'ch atet yepena. Atta nal-latyet allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' allo'tñapa' o'cho' atta yottamĩpsatyet arr cárcelo. Te'ña ñetpa' mueneñet o'ch cha'nmaterryet e'ñe a'nahua. Ñeñt'pa' ama pocteyaye atet. Te'pa' o'ch sotuer am'cha'taret' huapuetepa' arr cha'nmaterryetepa' e'ñe ñet.

<sup>38</sup> Añña guardiapa' otuerran pa'm'cha'tare'ternesha' atet oten Pablo. Ñetñapa' cha yorennet allempo e'mare'chet ñetpa'cho'ña romanona'taret ñamet. <sup>39</sup> Allempoña huacha'tetpa' enamaretterret peretneñets. Allempoña cha'nmatenanetpa' atet otanet:

—Te'pa' orrerres, sahanerra ba'chayo.

<sup>40</sup> Allempoña cha'nenet cárcelo'tpa' ahuanerret o'ch alla ab'chereta' Lidia. Allempoñapa' serrpare'tuerret parro ñeñt' ame'ñetsa, cotape'chatuanerret cohuen, allempoñapa' ahuanerret allot.

<sup>1</sup> Allempoña ahuanerret allotpa' ahuanmuet anetso Anfípoliso, allotña' ahuanmuet ñaña anetso Apolonio. Allotña' o' chapuet ñaña anetso ñeñt pa'so'cheñ Tesalónica. Allña' allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>2</sup> Pabloña' o' be'tosos ñeñt attecma pena. Allña' serrpare'tatosanet Yompor po'ñoñ. Allña' ma'panerr semana. Allempoña chen yet allempo amesenetpa' o'ch'cho' serrpare'tatanet Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcaret. <sup>3</sup> Allpa' añ ye'chatanet atet anare'tta ñeñt'cha' Cristotats ñerra'm esempoch huapa añ patsropa' nanac'cha' muero'chtachet. Tarraña o'ch muero'chtatuetpa' elloch alla tanterra ama'tcha' rroma. Atet otanet:

—Te'ña' o'ch notas, añ Jesús ñeñtara ñeñt o' neserrpare'tatuaspa' ñeñtña Cristotets.

<sup>4</sup> Puesheña'tetspa' pocte' eñchet o' ame'nyet Jesús ñeñto'mar ñetpa' yemteñet Pablo ñaña Silas. Ñaña shonte' griegonesha' ñeñt ahuatoteñ cohuen co'tape'chets Partsocoppa' o' ame'ñeñet Jesús. Ñaña shonte' coyanesha'chno ñeñt e'ñe cohuen entyen acheñenesha' ñetpa'cho'ña o' ame'ñerret ñañet. <sup>5</sup> Judionesha'ña ñeñt ama ame'ñetsopa' ama pocteye' enteñeto attoch acheñenesha'pa' o'ch yemchet Pablo, ñeñto'marña puesope'cheño'tetpa' o' e'moñe'chet. Ñeñto'marña a'sechet puesheña'tets acheñ ñeñt ama tama es sherbetso ñeñt atta ellapetset anorrets all shontena acheñenesha'. A'sechet o'ch ap'chachet shonte' acheñ attoch e'moñe'tachet Pablo. Ñetña pa'tsrre'mueño'tetpa' ahuanmuet Jasón pa'paclo all a'posa Pablo ñaña Silas. O'pachet erro'teno'tpa' o'te' cha'nma'cha'tet a'yot attoch acheñenesha'pa' o'ch rromuet. <sup>6</sup> Allempoña cha'cha'tet Jasón pa'paclopa' tarraña ama entare'tteto. Ñapña rromuet Jasón ñaña po'poñe'chno acheñenesha' ñeñt ame'ñetsa. Ñetaña anmare'ttatset añcha'tare'tesho. Pa'tsrre'mueño'tetpa' nanac ama'to'chetnomuet attota'cho' chapuet allo'tsen añcha'tare'tnesha'. Allña' atet otoset:

—O' chap acheñ ñeñt muenene' o'ch a'po'poñetermay yoc'tapña. Atto' pohuanmuet ama't po'poñ anetso'mar, te'pa' o' chapuet ñaña arr.

O' alla oterre'terr:

—Añ Jasónpa' o' agapanet e'ñe cohuen te'pa' ñaña pa'paclo a'puenet. <sup>7</sup> Ñetpa' ama pocteye' enteñeto atto añcha'taret o'ch nan ñoñets all anetso Romo. Ñetpa' aña otenet eñallo' po'poñ añcha'taret ñeñt nanac ahua'menca't ñeñt'pa' año' pa'so'cheñ Jesús.

<sup>8</sup> Acheñenesha'ña' ñeñt e'muetpa' nanac atsrre'muet ñaña ama't añcha'tare'tnesha'. <sup>9</sup> Allempoña Jasón ñaña po'poñe'chno acheña'pa' o' ayora'ñpsare'ttet allpon po'çllayoret. Allotpa' otare'ttet:

—Añ quellepa' allach yapuerres ato't ahuerra' Pablo ñaña Silas.

Allempoña' a'rroyeret Jasón ñaña po'poñe'chno acheñ.

### *Allempo chap Pablo ñaña Silas anetso Bereo*

<sup>10</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' mueñeret Pablo ñaña Silas Bereo. Tsapocma amñare'ttenet a'nahua. O' chapuet Bereopa' be'tos'cha'toset judionesha' po'prahuo.

<sup>11</sup> Añña judionesha' ñeñt Bereo'tsa'yenpa' ñetña'pa' e'ñe cohuen co'tape'chenet ama atteyayeto atet ñerra'm judionesha' ñeñt Tesalónico'tsa'yen. E'ñe pocsheñesha' e'mño'toñet Yompor po'ñoñ, allotña ñetpa' o' e'nyeset Yompor po'ñoño all aquellcare't ahuatoteñ. Tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch eño'chet ñato' po'ño'chte' atet serrpare'ten Pablo ñaña Silas. Pa'te'tets yetpa' attecma pete't. <sup>12</sup> Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñatsa. Shonte' ñaña coyanesha'chno ñeñt griegonesha' ñeñt nanac sherbet'spa' o' ame'ñenet ñañet. Ñaña po'potantañ shonte' yacmanesha' o' ame'ñenet. <sup>13</sup> Añña judionesha' ñeñt ye'chetsa Tesalónicopa' o' e'mare'chet Pablo o' alla serrpare'tuerranerr Yompor po'ñoñ ñaña Bereo. Ñeñto'marña hua'cha'tet ñañet all attoch atsrre'matachet acheñenesha' o'ch e'moñe'tachet Pablo. <sup>14</sup> Añña acheñenesha' ñeñt o' ame'ñapa' o' mueñet

Pablo tepa'to' ontapo allo'tsen sa'p atarr. Añña Silas ñaña Timoteopa' alla a'pa Bereo. <sup>15</sup> Puesheña'tets acheñpa' o' co'ta'nmet Pablo. Ñetpa' alla neñeta' Pablo anetso ñeñt pa'so'cheñ Atenas. Allña so'tanna'tuet Pabloñapa' atet otanet:

—O'ch sotuer Silas ñaña Timoteo onetepa' ñamet e'ñe tayecma.

*Allempo chap Pablo ñaña Silas Atenso*

<sup>16</sup> Pabloñapa' alla cohuanet Atenso. Allña cohuanetpa' shonte' entosan ayečcataretečno all Atenso, ñeñt po'yomporer pa'yen acheñenesha'. Ñaña'pa' nanac llecachet. <sup>17</sup> Pabloñapa' mueneñ o'ch be'tos judionesha' po'prahuo attoch serrpare't epuet parro judionesha' ñaña po'poñečno acheñ ñeñt cohuen cotape'chets Partsocop. Pate'tets yetpa' o'chcho' ahuo' all shontena acheñenesha' pueblo allña'pa' o'chcho' serrpare'tet parro ñeñt allo'tsa'yen. <sup>18</sup> Parrochpa' aña huapatsa ñeñt ame'ñenaya Epicuro poctapña, allotpa' o' huapa ñaña ñeñt ame'ñenaya po'poñ cotapñats ñeñt otenet estoico. Ñetña'pa' atet otet:

—¿Este'ca'ye cotape'chenña añ acheñ ñeñt atta nanac eñets?

Po'potantañña'pa' atet otet:

—Ñato' añte' muenen o'ch yečhatey po'poñ po'yomporer ñeñt ama yentare ya.

Tarro'mar Pablo'pa' añ serrpare'tatenanet atet pena Jesús ñaña ama't atto tanterra Jesús. <sup>19</sup> Ñetña'pa' o' anmet Pablo all oteñet Areópago allecma apčhena eñotañnesha'. Allña'pa' otoset:

—Ñehua, te'pa' o'ch potey este'ña poctape'chen pa. Yapa' te'pa' yemneñ o'ch yeñoč. <sup>20</sup> Tarro'mar ñeñt peserrpare'tenpa' ama ye'mare. Yapa' yemneñ o'ch yeñoč este' nanac poten.

<sup>21</sup> Ñehua, allohuen atenso'marnesha' ñerra'm añ serrpare'tats ñeñt ama puentaretopa' ellapenetcha' e'mñotet. Ñeñtach paterr ma'yočhret. Ñaña ñeñt yeča'huerra Atensopa' ñeñt huapyetsa po'poñ anetso'tpa' te'pa' atta penet ñamet.

<sup>22</sup> Allempoña Pablo'pa' tomos rrocho all oteñet Areópago'pa' atet otanet:

—Atenso'marneshacha' napa' neñotenes sapa' aña atarr sema'yočhrena ñeñt seyomporer sepa'yen. <sup>23</sup> All nasuanempa' shonte' nentyesnom ñeñt sema'yočhyena ñeñt seyomporer sepen. Paterr allecma sema'yochenapa' napa' nent all oten añ ñoñets: “Añpa' añecop Yompor ñeñt ama yeñotena.” Ñeñt sema'yochena ñeñt ama señotena'pa' ñeñtara Yompor te'pa' ñeñtcha'ña neserrpare'tatas.

<sup>24</sup> Añ ñeñtara Yompor ñeñt yečcate' añ pats. Ñaña yečcatan allohuen ñeñt yentyen añe patsro. Ña Pamo'mte' pen enet ñaña pats. Ñeñto'marña ya ñeñtey arromña'teypa' ama pallteno o'ch yeyečcatoñ allcha' yeča. <sup>25</sup> Ñaña ama pallteno o'ch es yař. Ñocop ama es palltetso. Elloña ñaña yapuene' allohueney atto yocrrena, apuene' ñaña atto yo'rrerrena. Ñapa' apuene' ora esocmañen.

<sup>26</sup> Ora allpon pa'namen acheñ ñeñt yeča'yetsa añe patsro Yomporpa' ña yečcatue' e'ñe puesheñarroča acheñ. Ñapa' o' nohuanet e'ñech allempohua corra'yeset. Ñaña o' na'yesuanet e'ñech erra yeča'yeset añe patsro. <sup>27</sup> Tarro'mar Yomporpa' yečcatan pa'namen acheñ tarro'mar añ cotape'ch allochñapa' allohuen acheñpa' ñerra'm e'ñe aco'pa e'neretpa' po'ñočpa' enteretcha'. Ñapa' allame'ttso'tsenate' yeshoť. <sup>28</sup> Tarro'mar e'ñe ñeshoť te'pa' yocrrena ñaña e'ñe ñeshoťpa' yechope'chen, ñaña e'ñe ñeshoťpa' ye'ñalleta. Ama't atet quellquē't ahuat puesheñarr samo'ts sa ñeñt etsotaye't ñoñets. Añmapa' ñeñt quellquē't samo'ts ahuat: “Te'ña po'ñoč Yomporpa' puechemerasha' peney.”

<sup>29</sup> Alla oterrerr Pablo:

—Ñehua, ñerra'm po'ñoč Yompor puechemerasha' peney ya, ama pocteyaye o'ch yoch Yomporpa' arroť ayečcatareť oroť, amapa' arroť ayečcatareť asretoť,



amapa' arrot ayečcataret mapyoť. Añmapa' ñeñť ayečcataretpa' e'ñe ya yocťapñoťa ayečcataret, atet es yetma'ntatena ya. <sup>30</sup> Ahuat' aheñpa' ama't ama eñotenano ñeñť cohuentetsa Yomporecop, Yomporpa' amach erroť pñaneto. Tarraña te'ñapa' otene yocťape'cherrepa' ello cohuen Yomporecop, allohuene y aheñey ñeñťey corra'yetsa añe patsro. <sup>31</sup> Yomporpa' tarro'mar mueneñ o'ch yocťape'cherr etserra tarro'mar ñapa' o' ne' esempoch allohueneypa' yorrterrach ñesho. Te'pa' o' nan Jesús ñach acrerre' allohuen aheñ ñeñť e'ñe po'ñočh atet pete'ť. Acrancha' ñeñť cohuen aheñ ñaña ama't ñeñť ama cohueno aheñ. Ñeñťo'marña te'pa' o' eñotatuay Jesús pa' ñach acrerrets tarro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromua ñaña Jesús pa' e'ñe pocte' es pen. Te'pa' o' eñotatuay allohuene y aheñey.

<sup>32</sup> Allempoña serrpare'tan Pablo attoch yetanterra ellopa' añña puesheña'tets aheñpa' o' achmāre'chet. Tarraña po'potantañña' atet otet:

—Ñehua, ñato' esempochña ye'mñoterrperr po'pocheño.

<sup>33</sup> Allempoñapa' ahuer Pablo. <sup>34</sup> Tarraña puesheña'tetspa' yemchet Pablo ñaña o' ame'ñet. Añña puesheñarr ñeñť ame'ñatsa añ pa'so'cheñ Dionisio ñeñťara ñeñť añcha'tarettetsa ñeñť a'pocťatene' ñoñets all oteñet Areópago. Ñapa' o' ame'ña, ñaña po'psheñeñ coyanesha' ñeñť pa'so'cheñ Dámaris. Ñaña po'poñečno aheñ o' ame'ñet ñamet.

## 18

### *Allempo chap Pablo Corinto*

<sup>1</sup> Allempo ahuo' ñaña anetso all oteñet Corinto. <sup>2</sup> Chap Corintopa' entosan puesheñarr judionesha' añ pa'so'cheñ Aquila. Ñapa' errte' huetsa Italiot epuet puetapor ñeñť pa'so'cheñ Priscila. Año'mar huenet Italiot tarro'mar añcha'taret Claudiopa' o' nan paterr ñoñets all Italio. Ñeñťpa' atet ot: Allohuen judionesha'pa' ahuanerretepa'to' Romoť. Aquilapa' arr eñalletña Ponto. Pabloñapa' ahuo' o'ch entenana' Aquila epuet puetapor. <sup>3</sup> Ñetpa' ñeñťa po'taruas penet atto yečcatenet shetamtso'. Pabloñapa' alla a'pa epuet attoch taruaset parro. <sup>4</sup> Pate'tets semana allempo čhen yet allempo amesenet Pabloñapa' o'chčo' ahuo' judionesha' po'prahuo. Allña' allcha' serrpare't epuet judionesha' ñaña ñeñť ama judioneshayaye. Ñapa' atarr mueneñ o'ch ame'ñatanet.

<sup>5</sup> Allempoñapa' huapa ñaña Silas epuet Timoteo. Taya huapuet Macedoniot. Allempopa' añ nanac torrena Pablo serrpare'te'. Ñapa' añ eñotatenan judionesha' Jesús pa' ñeñťaraca'ye Cristoterrets ñeñť atarr cohuenet ahuatoteñ. <sup>6</sup> Judionesha'ñapa' nanac e'moñe'chet Pablo, o' achmāre'chet. Allempoña Pablopa' o' pa'shman pa'shtam attoch eñochet nanac atpare'tenet. Allempoñapa' atet otanet:

—Sapa' sañeñach a'chencatuerrtsa. Tarraña napa' amach es seyohua'no. Te'pa' tayoteñ añach neserrpare'tat ñeñť ama judioneshayaye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' ahuer. Chap añ ñeñť pa'so'cheñ Justo pa'pacillo ñeñť ame'ñenaya Yompor. Pa'paquellpa' allame'ttso'tsen allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>8</sup> Ñeñť añcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo ñeñťpa' añ pa'so'cheñ Crispo. Crispopa' o' ame'ñerrana Yepartseshar Cristo ñaña allohuen ñeñť pa'pacillo'tsen. Shonte' corinto'marnesha' e'mñotoñet Yompor po'ñoñ, o' ame'ñerret ñaña o' apatarettet Yomporecop. <sup>9</sup> Atteñapa' orrtoña Pablo atet ñerra'm čo es yečhopo'ten. Yomporpa' ahuo't otan Pablo:

—Amach pencha'tatsto, čhocmach peserrpare't, amach atťa pemamťetatsto. <sup>10</sup> Napa' o'ch necuanpeneť attoch amach esesha' erroť es pepaye. Tarro'mar napa' nechen shonte' aheñ añ anetsroť ñeñťcha' name'ñaya.

<sup>11</sup> Allña' allena alla paterr char ñaña meterrerr pechapña arorr. Allpa' nanac yečhatanet Yompor po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña am̄cha'taretta Galión e'ñe alla Acayopa' judionesha'ña o' ap̄chetpa', o'pachet Pablo. Allempoña o' rromuetpa' anmet am̄cha'taretsho allecma a'poc̄tatenet ñoñets. <sup>13</sup> Chapuet allpa' atet otoset:

—Añ acheñpa' aña yeçhatenan acheñenesha' atto'ch ame'ñyet Yompor, tarraña ñeñtpa' ama atteyaye atet oteneý Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret.

<sup>14</sup> Ahuo'ch eñoseñ Pablopa' Galiónñapa' atet otanet:

—O'ch notas ñeñtes judioneshas, ñerra'm añ acheñ añte' o' p̄ohua ñeñt ama co-huenopa' amapa' atet ñerra'm çho muetsenan acheñ, ñehua, pocte' napa' o'ch ne'mñotas atto sottene'cheñ. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm amate' atteyaye, aña' e'ñe socpa—atet seyçhaten sa ñeñtes judioneshas, amapa' esesha'te' same'ñena, amapa' ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anaret socop. Ñeñto'marña napa' notenes ñeñtpa' socpa. Ñeñto'marña napa' amach neñoso añecop ñeñt e'ñe socpa.

<sup>16</sup> Allempoñapa' o' çha'nmaçha'taterranet. <sup>17</sup> Allempoña acheñenesha' aña rromuet Sóstenes. Sóstenespa' ñeñt am̄cha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. O' rromuetpa' o' nalle'chet e'ñe alla allame'tets am̄cha'taretsho. Am̄cha'taret Galiónpa' ama co-hua'psaneto.

### *Allempo çherrerr Pablo Antioquíu*

<sup>18</sup> O' atomaterrerr Pablo alla Corinto allempoñapa' o' so'tnerran ñeñt ame'ñetsa. Aña coterre' Priscila ñaña Aquila. Allotpa' año ahuañp̄set boto, arrcha' tet Sirio'mar. Arr asuanmuet anets Cencrea. Allñapa' o' shopena'tatosa Pablo. Añecop shopena'tata attoch eñochet o' etsotuan po'ñoñ ña ñeñt atet otan ahuaña Yompor ñeñtcha' atet p̄a Yomporecop. <sup>19</sup> Allempoña çhapuet Efesopa' allñapa' o' sa'nerran Aquila ñaña Priscila. Ñañaapa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tet parro judionesha'. <sup>20</sup> Allñapa' otare'chet Pablo a'puepa'to' alla atomat, tarraña Pablopa' amo' mueno. <sup>21</sup> Allempoña so'tnerranetpa' atet otanet:

—Napa' o'ch alla ahuerren Jerusaléño allcha' nocshapretuerra añ yeter ñeñt anaret Partsocop allempoch alla cosherrerr judionesha'. Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' ñato' o'ch nohuerrerr esempo.

Allempoñapa' ahuañperrerr boto. <sup>22</sup> Allempoñapa' arr etsotañp̄sosa Cesareo. Cesareoñapa' asuanom Jerusaléño allcha' abechnoman ñeñt ame'ñetsa all. Allempoñapa' o' alla ahuer Antioquíu.

### *Allempo poma'pocheño ahuererr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>23</sup> Antioquíopa' alla allponmatnerr, alloñapa' o' ahuererr. Arr asuanerr Galacio'mar allotpa' ahuer Frigio'mar. Ñeñt ame'ña'yetsa allpa' o' yenpanet attoch huomenc perret pueyoçher.

### *Allempo Apolos atarr cohuen serrpare'tatosanet all anetso Efeso*

<sup>24</sup> Ñehua, allempopa' eñall puešeñarr judionesha' añ pa'so'cheñ Apolos ñeñt huetsa Alejandriot. Ñañaapa' o' çhap Efeso. Atarr cohuen serrpare'tenan Yompor po'ñoñ, atarr etsotenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcaret ahuañtoteñ. <sup>25</sup> Ñapa' ayçhataret ñeñt atetcha' perra Yepartseshar ñeñtara ñeñt Cristotats. Ñapa' e'ñe po'ñoçh serrpare't huomenc, yeçhatanet ñeñtcha' atet perra Jesús. Añaña ama e'ñe eñotueno ora atet pena Jesús. Aña eñoten atet yeçhate't Juanañ ñaña atet apate't Juanañ. <sup>26</sup> Ñapa' serrpare'te't huomenc judionesha' po'prahuo. Allempoña e'm̄ Priscila ñaña Aquila, ñetñapa' anmet ellonet allcha' eñotachet e'ñe ora ñeñt atet p̄a Yompor ñeñtaña palltena o'ch eñoch e'ñe poc̄tacma. <sup>27</sup> Allempoñapa' secha Apolos Acayo. Añaña ñeñt ame'ñetsapa' o' yenpuet. Ñetpa' o' quellquët carta añecop ñeñt ame'ñetsa all Acayo attoch ñetpa' o'ch agapet Apolos e'ñe cohuen. Allempoña o' çhap all Acayopa' nanac yenpan ñeñt ame'ñenaya

cohuen ñoñets all. <sup>28</sup> O' eñotatanet po'ñoçh Jesús pa' ñeñtca'yeña Cristoterrets ñeñt atarr cohuenet ahuatoteñ. Yompor po'ñoñoñ ñeñt aquellcareñ ahuatoteñ o' gatyesanet atto Jesús o' etsotatuan ñeñt aquellcareñ ahuatoteñ. Ñeñt allo'tsa'yen allohuen acheñpa' e'ñe po'huamencocma yeçhatanet. Allempoña ama't puesheñarra judionesha'pa' ama erroñ otenaye' enteto.

## 19

### *Allempo çherrerr Pablo Efeso*

<sup>1</sup> Allempo Corinto'tsenmeñ Apolos, Pabloñapa' alla chopeñe'chen aspentarero. Atteñapa' o' alla çherr Efeso. Allñapa' all entosan allponsheña ñeñt ame'ñetsa. Tarraña ñetpa' allpon eñotenet allpon serrpare'tate't Juanañ. <sup>2</sup> Pabloñapa' a'p'to'tan ñeñt ame'ñetsa, atet otanet:

—Sapa' allempoteñ same'ña, ¿ahuo't chorrasaña Parets Puecamquëñ?

Ñetñapa' o' anapuet:

—Yapa' ama ye'mareña ñato' eñallte' Parets Puecamquëñ.

<sup>3</sup> Pabloñapa' alla oterrerr:

—¿Erroñenote'tña sapataretta?

Ñetñapa' atet otet:

—Yapa' yame'ñeñoñ atet otye't Juanañ attotña yapataretta.

<sup>4</sup> Pabloñapa' alla oterrerr:

—Añoñña apaten Juanañ atto o' cotape'cherret ello cohuen Yomporecop alloñña' o'ch apatarettet attoch ame'ñeret ñeñtcha' huapatsa chenta'. Añoña ñeñt huapatsa chenta'pa' añepa't Jesús.

<sup>5</sup> E'muet atetpa' apataretterret pame'ñeñoñet Yepartseshar Jesús. <sup>6</sup> Allempoña Pablopá' o' a'p'llanet potot. Allempoñapa' ahuepa't chorraret Parets Puecamquëñ. Allempoñapa' o' eñosyeset po'poñ ñoñtso, o' a'potoñet atto eñorana'tanet Yompor. <sup>7</sup> Ñeñt eñosyesets po'poñ ñoñtsopa' allo'tsen ñato' çharrasheña puechena epsheña.

<sup>8</sup> Pablopá' nanac serrpare'tate't all Efeso. Pate'tets semana o'chçho' be'tosos judionesha' po'prahuo o'chçho' serrpare'tatanet atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña. Ama mecha'te'te ama't mamesha. O'chçho' yeçhatanet allochñapa' o'ch ame'ñatanet. Atteñapa' o' ma'pña arrorr. <sup>9</sup> Tarraña puesheña'tets acheñpa' nanac a'tpare'chete't ama ame'nyeto atet serrpare'tatanet Pablo. Pa'tpare'teñoñetpa' ama't all shontena acheñenesha'pa' o' sasare'toñet Jesús pocta'ña. Allempoñapa' ahuer Pablo. Ñeñtña ame'ñetsapa' o' coteret. O' ahuanmuet allo'tsen Tiranno pue'scuela. Allñapa' pate'tets yetpa' añoña Pablopá' o'chçho' serrpare'tatanet pue'scuelpahuo. <sup>10</sup> Atteñapa' o' met epa char. Allohuen asio'marnesha' o' e'mare'toñet Yompor po'ñoñ—allohuen judionesha' ama't ñaña allohuen ñeñt ama judioneshayaye. <sup>11</sup> Yomporpa' nanac ahuanencat pan Pablo. Ñeñto'marña nanac orrtatanet Yompor po'partsoña ñeñt ama puentareto. <sup>12</sup> Atteñapa' añoña acheñenesha'pa' o'chçho' anerret ñeñt es a'p'lla'yen Pablo, atet ñerra'm es pañell amapa' pañoshe'm. O'chçho' anmet allo'tsen ñeñt atsna'tets. O'ch çhapachet allpa' o'chçho' correrraña atsnañeñ. Ama't po'neñeñetpa' o'chçho' queçpa'nerranet.

<sup>13-14</sup> E'ñe allempopa' allo'tsen puesheña'tets judionesha' ñeñt achyo'tañnesha' ñeñt çhocma chopeñe'chets erracmañen. Ñehua, ñetpa' añ puechemereshanet ñeñt puesheñarr judionesha' ñeñtara ñeñt cornesha' nanac añcha'taret añ pa'so'cheñ Esceva. Allo'tsen cançherrsheña puechemerasha'. Ñetpa'çho'ña o' topachet ahuo'ch queçpatachet ñamet acheñenesha' po'neñeñer e'ñe pa'so'chño Yepartseshar Jesús. Ahuo'ch pet atet pena Pablo. Puesheñarrña ñeñt chorrena oneñetpa' otoñet po'neñeñer:

—Napa' o'ch notap̄, e'ñe pa'so'chño Jesús ñeñt̄ serrpare'ten Pablo o'ch pequechpa'ner añ acheñer.

<sup>15</sup> Allempoña atet ochet oneñetpa' ahuepa'tcha' eñoraña, oneñetpa' atet ot:

—Jesúspa' neñoteññañ po'huamenc, Pablopa'cho'ña neñoteññañ atet po'huamenc echen. Tarraña sapa' eseshasuañaca'ye. Ama neñotennaso sehuamenc.

<sup>16</sup> Allempoña acheñ ñeñt̄ chorrena oneñetpa' omachana'tanet, orrotet parro epuet achyo'tañnesha'. Oneñetpa' nanac atserrp̄atse'tanet allohuenet. Muelle'mcoť atserrp̄atse'tuanet o' matrra'tuet pocollot̄. <sup>17</sup> Añña allohuen efeso'marnesha'pa' o' e'mare'chet atet o' pet—allohuen judionesha' ñaña ñeñt̄ ama judioneshayaye. Atarr yore'tanet. Allempoñapa' am̄cha'na'tpo' enteñet Yepartseshar Jesús.

<sup>18</sup> Shonte' acheñ ñeñt̄ ame'ñtset allempoñapa' huapyeset, o' a'meta'yesoset atto achyo'tyesete't̄. <sup>19</sup> Patantarrpa' o' huapatyeset po'libro ñeñt̄ allo eñotet achyo'tatset. E'ñe all shontena acheñenesha' o' chama'tuet po'libro. Allempoñapa' o' somuerret errponte' tsa'tena allpon libropa' o' sala amnaroch çarra' mil poçllayoret. Ñeñt̄ allpon tsa'tena allohuen libro. <sup>20</sup> Ñeñto'marña atarr am̄cha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. Atarr ame'ñet.

<sup>21</sup> Allempoña e'ñe Yompor Puecamquëño'tpa' o' secherrerr Pablo o'ch ahurrerr Macedonio ñaña Acayo, allotña o'ch asuanerrpa' o'ch ahurr ñaña Jerusaléño. Allotñapa' atet ot Pablo:

—Te'pa' aña palltetsa o'ch ahuen ñaña Romo.

<sup>22</sup> O' mueñan epsheña acheñ ñeñt̄ yenpuene' ñeñt̄cha' ñanom tatsa Macedonio. Añña ñeñt̄ epsheñapa' añ pa'so'cheñ Timoteo ñaña Erasto. Pabloñapa' o' a'pohuerra allponmat Asio.

### *Allempo nanac ama'toçhtena acheñenesha' all Efeso*

<sup>23</sup> Allempopa' o' atsrre'ma puesheña'tets acheñ. Añ atsrre'matahuet atto' pena ñeñt̄ ame'ñetsa. <sup>24</sup> Allo'tsen puesheñarr añ pa'so'cheñ Demetrio ñeñt̄ ñanom e'moñe'te' ñeñt̄ ame'ñetsa. Ñapa' añ po'taruas pen o'ch yeçcatyesan pocollatollesha' añ toma'ntatena pocoll ñeñt̄ allecma muechatse'tenet ñeñt̄ po'yachorer penet ñeñt̄ otenet yachor Diana. Añ pocollatollesha'pa' arroto' ayeçcataretta asertalloť. Shonte' acheñ ñeñt̄ara po'taruas penet, Demetrio ña apahuete't̄ po'taruas atet. Shonte' quelle ganete't̄ po'taruasot̄. <sup>25</sup> Atteñapa' Demetriopa' o' apçhatuan allohuen pa'taruasañer ñaña po'psheñneçhno, ñetpa'cho'ña ñeñt̄ara po'taruas penet. Apçhatuanetpa' atet otanet:

—Masheñneshacha' sapa' señoñeñ añ yetaruas ñeñt̄pa' alloch yegana shonte' quelle.

<sup>26</sup> Te'pa' señoñeñ ñaña añ ñeñt̄ otenet Pablopa' ahuo't otuan acheñenesha' añ ñeñt̄ yeyoser ñeñt̄ yeyeçcaten yapa' ñapa' oten amo' Partsoyaye. Ñapa' o' coťape'chatuan shonte' acheñenesha', te'pa' shonte' o' ame'ñatua. Ñetpa' o' huapore'tuerret shonte' ñeñt̄ yapuenanet ñeñt̄cha' ma'yochet. Sapa' o' sentue atet penet arr Efeso ñaña o' se'mare'ch atet pa'yenet ora errap̄aren Asio'mar.

<sup>27</sup> Alla otterraneterr Demetrio:

—Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas, ñato' o'ch huañerr yetaruas alloch yeganerra quelle. Tarraña ñeñt̄pa' ama pocteyaye. Ñato' ellopa' o'ch a'ypo'ña'hueret ñaña yachor Diana ñeñt̄ puerahuo'tsen. Ñato' allempopa' ama't yachor Dianapa' o'huañcha' am̄cha'na'tpo' eñchet, ama't ñaña ora allohuen asio'marnesha' ñeñt̄ po'yachorer pene'.

<sup>28</sup> Ñeñta e'm allohuen acheñenesha'pa' nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueño'tetpa' o' rranare'tyeset, alla oterrete't̄:

—¡Paretsñach'o' yachor Diana!

<sup>29</sup> Shonte' acheñ nanac ama'toçhtenet allohuenet. O' rromuet Gayo ñaña Aristarco ñeñt̄ macedonio'marnesha' ñeñt̄ parro chopeñe'chen Pablo. O' matrra'tet allo'tsen pocoll atarrpo' allecma apçhena acheñenesha'. <sup>30</sup> Pabloñapa' mueneñeñ o'ch be'tos

ñaña all ama'toçhtenetpa' tarraña añña ñeñt ame'ñetsapa' ama muenacheto. <sup>31</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt amcha'tarettetsa all Asio ñeñt muerenaya Pablopa' o' muevoñet ñoñets attoch amach tatsto all apçhenet te't muetseñet. <sup>32</sup> Allña apçhenetpa' atta rranare'tyenet. Puesheña'tetspa' atet otyeset atet cotape'chyenet ñet, po'potantañña' atet otyeset po'poñ ñeñt atet cotape'chyenet ñamet. Allohuenet ama't ama eñotueñeto esocopte'ña apçhenet, tarraña atña nanac ama'toçhtenet. <sup>33</sup> Puesheña'tets judionesha' o' cheta'nmet Alejandro o' huapachet attoch eñosachet. Ñaña' o' echantosán pot attoch o'ch muetsoñet añecop attoch o'ch a'pocatan ñoñets judioneshacop. <sup>34</sup> Tarraña allempo acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye o' eñchet Alejandro ñapa' judionesha' ñetña'p' alla rranare'terret. Atarr tematen rrannartenet. O'chcho' alla oterret allohuenet parro:

—¡Paretsña'cho' yachor Diana! ¡Paretsña'cho' yachor Diana!

<sup>35</sup> Allempoñapa' puesheñarr amcha'tareñt ñeñt taruaset gobiernocoppa' o' emma'huanet, atet otanet:

—Masheñeshacha', o'ch notas ñeñtes yeçhetsa arr Efeso. Ama't allohuen acheñenesha' erraparen e'ñe eñotueñet efeso'marneshaypa' yapa' ñeñtey cohuanpene' yachor Diana ñeñt puerahuo'tsen, ñeñtara yachor Diana ñeñt nanac Parets, ñeñt sohuatsa entot. <sup>36</sup> Ñeñtpa' yeñotueñ allohueney acheñey. Amate' errotenot yoto ama atteyaye. Ñeñto'marña e'ñe pocte' o'ch semtsoñeña. Amachña cha sama'toçhtatsto.

<sup>37</sup> O' alla oterraneterr amcha'tareñt, atet otanet:

—Secua' ahuo't sehuapach arr añ epsheña acheñ. Tarraña ñetpa' ama es yoreneto yachor po'prahuot ñaña ama achmare'teñeto yachor. <sup>38</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm mueneñ Demetrio ñaña pa'taruasañreçhno o'ch otteñe'chatanetpa' te'pa' e'ñe pocte' temantanetepa'. Tarro'mar te'pa' atorareñt allcha' a'pocatatet ñoñets. Ñeñtcha' a'pocotate' ñoñetspa' allo'tsena. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm este' semnen o'ch sa'pocatat po'poñpa' ñeñtpa' añ pocte' o'ch sa'pocatach allecma apçhena ñeñt nanac amcha'tareteçhno. <sup>40</sup> Ñato' temanta'yey ya tarro'mar yapa' e'ñe atto'a yama'toçhtena.

<sup>41</sup> Ñeñta otuanetpa' o' muevoñhuerranet. Allempoñapa' ahuanomhuerret.

## 20

### *Allempo çherrerr Pablo alla Macedonio*

<sup>1</sup> Allempoña o' muetsoñeñtuerret Pabloña' agotatuan ñeñt ame'ñetsa. O' cotape'chatnenanet e'ñe cohuen. Allempoña e'ñe puemorrenteñoñanet e'ñe cohuen so'tuanenanetpa' o' ahuen, o'ch ahuer Macedonio. <sup>2-3</sup> All oñerr Macedonio'marpa' nanac serrpare'tatnerranet Yompor po'ñoñ. Atteñapa' o' çherr Grecio ñeñtara all oteñet Acayo. Allpa' alla a'pohuerra ma'pña arorr. Autsaño' tampsatsañ ñaña Sirio botopa' tarraña o' e'mare'ch allpa' cha o'pateña judionesha' o'ch rromapet. Ñeñto'marña alla secherra Macedonio (tarro'mar allpa' patso'marach chope'chnerr). <sup>4</sup> Allempoña ahuer Macedoniopa' allpon acheñ o' coferet. Ñeñtpa' ñeñtara añeçhno: Sópater ñeñt bereo'marnesha', allo'tpa' ñaña Aristarco ñaña Segundo ñeñt tesalónico'marnesha', allo'tpa' ñaña Gayo ñeñt derbo'marnesha', allo'tpa' ñaña Timoteo, ñaña allo'tsen Tíquico ñaña Trófimo ñeñt asio'marnesha'. Allpon acheñ coferre'. <sup>5-6</sup> Arr cha'cha'tet Filiposo. Allempoña ñetpa' ahuanmuet o'ch otet, arrcha' cohuosyet Troaso. Yapa' alla ya'pa Filiposo epan Pablo allponmat.\* Allempoña o' huan allempo coshenet allempo rrenet pan ñeñt ama achasareteyaye allempoñapa' o' yahuanma yaña. Allempo ahuanpsey botopa' pa'mnarmatñoñapa' o' yeçhap yaña Troaso. Allña'p' allo'tsa'yen ñeñt otatsa ahuaña. Allña'p' alla ya'posa cançherrmat.

\* **20:5-6** Lucas ñeñt quellquë' añ ñoñets ñapa' co'ta'nman ñaña Pablo.



### *Allempo Pablopa' emo'tnom anetso Troaso*

<sup>7</sup> Allempoña chap allempo mo'tta' muena yetñats temencpa' yapcha allohueney ñeñtey ame'ñetsa. Yeyerpueñoť Yepartseshar Jesúsapa' o' yerra' pan ñeñť ashota'tareť ñeñť atet anareť Yomporecop. Allempoña Pablopa' nanac serrpare'tatanet. Ñapa' otanet:

—O'ch ahuenen tsapat.

Ñeñto'marña ama't o' rroch tsapuenpa' alla serrpare'tatenanet. <sup>8</sup> Allña yapchena pocollo enopa' nanac a'yohuen bat. Allpa' shonte' lampareñ ñeñť corra'yetsa. <sup>9</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr huepuesha' añ pa'so'cheñ Eutico. Ñañapa' alla anen ventanoť. Atto nanac serrpare'ten Pablopa' Euticoñapa' ahuo't alla ma' anaťoť. Ahuo't alla ma'pa' machayota shora'nom patso. Ma'pa' piso allot shora'nom. Allempoña echantasetpa' o' rroma. <sup>10</sup> Allempoña sohuerra ñaña Pablo. O' huapa o' mo'capa' a'chono'tos allempoñapa' otanet:

—Amach sellcatsto, Yomporpa' o'ch alla tantater.

<sup>11-12</sup> Añña huepuesha'ña ñeñť o' shora'nemuapa' o' alla aneret e'ñe huomech. Allempoña allohuenetpa' atarrepa'tcha' coshet. Allempoñapa' o' alla a'terr Pablo. Allñapa' o' rrallme'chet. O'ña rrallme'chuetpa' o' huañ tematen all serrpare'tatannenet. Atteñapa' o' puetarespenet. O'ña puetaresuenpa' o' ahuen Pablo.

### *Allempo ahuanerret Troasoť arr cha'cha'tet anetso Mileto*

<sup>13</sup> Allempoña yapa' o' yahuanma o'ch yota o'ch yerrma' añecmuen noñť ñeñť otenet bote o'ch ahuanpsey Asóno allcha' yecuos Pablo. Tarro'mar otey Pablopa' ñapa' arro'ch oñom patso'mar o'ch chap Asóno. Allotñapa' o'ch a'tap ñaña boto, tarro'mar atet o' ya'pocstat epay Pablo ahuañacma. <sup>14</sup> Atteñapa' o' ye'chap Asóno. Allñapa' all yentanna'ta epay Pablo. Allotñapa' a'tap ñaña boto, allotñapa' ahuanpsey parro. Atteñapa' o' ye'chap Mitileneo. <sup>15</sup> Mitileneoťñapa' o' alla ahuanperryerr boto. Tsapatñapa' a'yo'mara yoñem Quío. Allotña tsapatenerpa' alla yetsotosa Samsó. Yem'terrerr Samsotpa' alla yamesuerrerr Trogilio. Allotña tsapatenerpa' alla yetsotuerrerr Mileto. <sup>16</sup> Allñapa' ot Pablo amach yetatsto Efeso tarro'mar ñapa' ama mueno o'ch alla yatoma'tare'tnom Asio'mar. Ñapa' aña mueneñ o'ch ye'chap tecma Jerusaléño añecop o'ch yentapreterra' Pentecostepo.

### *Allempo e'ñe ñeñteshaña serrpare'tatnerranet Pablo Efeso*

<sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo Mileto'tseneypa' Pabloñapa' agotatan ñeñť pompornesha' pen ñeñť ame'ñetsa Efeso, onetepa' Mileto all o' ye'chap ya. <sup>18</sup> Allempoña o' huacha'tet Pabloñapa' o' serrpare'tatanet, atet otanet:

—Sapa' señotenen atet o' ne'pohuanma sesho, ama't ahuaťoteñ allempo ñanóm ne'chap Asio all sey'chena. <sup>19</sup> Sapa' señotenen añecop netorrena Yomporecop ama añecpaye' netorreno attoch acheñenesha'pa' o'ch entenen e'ñe cohuen ñeñť e'ñe orrena. Napa' ama't neya'chpeñesha' netorrena Yomporecop tarraña judionesha'pa' nanac o'patennet. Ama't pa'namen nehuapoya e'ñe nemuerochteñoťpa' chocma netorrena Yomporecop. <sup>20</sup> Señotenen ñaña napa' o' neserrpare'tatuas ora allohuen ñeñť poc'tetsa socop. Ama es na'nasotañpsaso ama't coñe'ta. Napa' o' ney'chatuas allohuenes parro allempo sap'chena ñaña o' ney'chatyesnomues e'ñe sepa'clo'mar. <sup>21</sup> O' neserrpare'tatuas añ poc'te' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop ñaña añ poc'te' o'ch same'ñera Yepartseshar Jesucristo. Ñeñťpa' atet o' notuas allohuenes ñeñťes judioneshas ñaña ama't ñeñťes griegoneshas. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch ahuerren Jerusaléño, tarro'mar o' sechaterren Yompor Puecamquëñ. Tarraña o'ch necherr Jerusaléño'pa' ama neñoteña' ñeñťcha' allohuen nehuapoya all. <sup>23</sup> Aña neñoten o' eñotaten Parets Puecamquëñ ñeñťcha' atet pa'net o'ch yottam'pesnetpa' o'ch muero'chtatnet. Ora allpon anetso attec'mach pa'net. <sup>24</sup> Tarraña ama't atetpa' napa' ama neñ'cha'teno. Ama'tcha' nerromapa' poc'te'

nenteñ o'ch nerroma. Te'pa' añ palltetsa o'ch ne'nua netaruas. O'ch netsotatuon ora allohuen ñeñ atet llesensa'n Yepartseshar Jesús. Ñeñ atet llesensa'n Yepartseshar Jesús pa' ñeñtpa' attoch neserrpare'tach acheñenesha' ñeñ cohuen ñoñets atto Yompor pomuereño'tpa' a'queshpaterreycha'.

<sup>25</sup> O' alla oterraneterr Pablo:

—Te'pa' neñoteñ sapa' amach senterrno po'pocheño, ama't allohuenes allo' nechopeñe'chuanom serrpare'tnomue' Yompor po'cohuenña. Aña neñoten amach senterrno. <sup>26</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch neñotatas ñerra'm eseshas chenuerrtsapa' tarraña napa' ama es na'chencatam̄psase'te tarro'mar napa' chocma neserrpare'tatase't attoch amach sechenquërro. <sup>27</sup> O' neserrpare'tatuas ora allohuen atet cotape'chateney Yompor. Ama es na'nasotam̄psaso ama't coñe'ta.

<sup>28</sup> Allempoñapa' alla oterraneterr ñeñ pompornesha' penet:

—Te'pa' seño'tach. Te'pa' añ pocte' o'ch secuam̄peñ cohuen allohuen ñeñ ame'ñenaya Yompor. Atet'cha' sepa' atet ñerra'm ñeñ cohuan̄pene' po'carrneror. Sapa'cho'ña atet'cha' sepa' sam̄a o'ch secuam̄peñ ñeñ ame'ñetsa. Ñeñ'cha' setaruas sepa' atet llesenses Parets Puecamquëño't. Tarro'mar Yepartseshar Jesús pa' o' rroma ñocpuet ñamet. <sup>29</sup> Napa' neñoteñ allempoch ama allo'tsenno'pa' o'ch huaponasa ñeñ'cha' seshquë', ñapa' mueneñcha' o'ch a'psatas Yompor po'ñoñ. Atet'cha' huapuet atet ñerra'm ma'yarrpa' ñerra'm huapapa' o'ch a'chencatuan allohuen carrnero. <sup>30</sup> Ama't e'ñe sagattsapa' orrtet'cha' ñeñ'cha' seshquë', ñeñ ama Yomporeyaye po'ñoñpa' ñeñtpa' serrpare'tatase'tcha'. Tarro'mar ñetpa' mueneñet'cha' o'ch ame'ñatuaset e'ñe ñet poctap̄ña.

<sup>31</sup> O' alla oterraneterr Pablo:

—Te'pa' seño'tach. Chocmach seyerpa'na tarro'mar sapa' seño'teñ o' ma'pa char chocma noctape'chatas cohuen—ama't ye'to, ama't ñaña tsapo. Ama't neya'chpeñesha' chocma noctape'chatase't.

<sup>32</sup> Te' Yomporpa' cohuan̄psasepa'ch. Yomporepa'chña po'ñoñ seño'tate' pemuereña. Yomporepa'chña po'ñoñ sey'chate' attoch huomenc sepa' seyo'cher. Yomporepa'chña po'ñoñ sa'queshpaterre' atet ñerra'm ñeñ allohuen ñeñ pame'ñeñotet o' a'cohuentatuare'tterret. <sup>33</sup> Ñaña napa' ama neye'chapreto po'psheñeñ po'çllayor, amapa' pa'shtam ama neye'chapreto. <sup>34</sup> Sapa' seño'tenen ñeñ allpon nepalltenapa' e'ñe notot netaruasa' atto nechen ñeñ nepallta'yena. Ñaña e'ñe na netaruaso'tpa' es napa'yeñ ñaña ñeñ noctene'. <sup>35</sup> E'ñe na netaruaso'tpa' chocma neñotatenes ñeñ poctetsa o'ch yetaruasa' attoch es yechyes alloch yeyenpue' ñaña po'psheñeñ ñeñ es palltetsa. Añ pocte' o'ch yeyerpueña atet otye't Yepartseshar Jesús. Ñapa' atet ote't: “Nanac yocshena ñerra'm esempo es yapa'yeñ po'psheñeñcho, añña ama tama yocsheno ñerra'm esempo po'psheñeñpa' o'ch es apueney ya.”

<sup>36</sup> Ñeñta otuapa' o' concorpa o' ma'yochatnenanet. <sup>37</sup> Añña acheñenesha'pa' pomor-renteño'tet Pablo pa' o' yahuanrrortet. A'chono'chetpa' o' tso'ttsapa'chet. <sup>38</sup> Atarr llequët nanac. Atet o' otanet Pablo ñeñña nanac llecatahuet tarro'mar ñapa' otanet “amach senterrno arr patsro.” Allempoñapa' o' co'ta'neñet Pablo arrohua allo'tsen bote.

## 21

### *Allempo o'ch alla cherrerr Pablo Jerusaléño*

<sup>1</sup> Allempoña o' yesa'nenanetpa' o' ahuan̄perryerr boto. Allotñapa' pa'charra yep'e'pa' o' ye'chap Coso. Tsapatñapa' arr ye'chap Rodaso. Allotñapa' arr yetsotosa Pátaro.

<sup>2</sup> Pátaroñapa' o' yentos po'poñ bote ñeñ'cha' tatsa Fenicio. Yañapa' o'cho' ya'tapos allotñapa' ahuan̄perryerr boto. <sup>3</sup> Allempoña yetam̄pena sa'papa' yentnom coñe't pats ñeñ pa'so'cheñ Chipre, e'ñe arro't yentnom ye'chcoterot. Atteñapa' o'cho' yem̄tam̄pes boto, arr yesechena Sirio. Allempoñapa' arr yetsotosa all oteñet Tiro, tarro'mar allpa'

o'ch a'suatatsre'tet botoŋ. <sup>4</sup>Yañapa' o' yesua attoch yentnoñ ñeñt ame'ñetsa all. Allñapa' alla ya'posa cancherrmat. Ñeñña ame'ñetsa allpa', ñetñapa' ochet Pablo:

—Amach petatsto Jerusaléño.

Tarro'mar Parets Puecamquëña' ahuo't eñotatanet atetcha' pet Pablo all Jerusaléño.

<sup>5</sup> Tarraña allempoña o' met cancherrmatpa' o' alla yahuanerrerr. Allempoña allohuen yacmanesha'pa' coŋa'nemyet pueblot a'yenet, ñaña puetaporeshohuenet ñaña puechemerneshet. Allñapa' all yeconcorposa ontapopa' o' yema'yochosa all.

<sup>6</sup> Allempoña o' yema'yochuapa' o' yeso'tenanet. Allempoña yapa' o' ya'tenerr boto, ñetñapa' o' ahuanerret pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña o' yenerr Tiroŋpa' arr yetsotuenerr Tolemaido. Allñapa' all yehuomcha'tnoñ ñeñt ame'ñetsa. Allñapa' all yepatrranom yet. <sup>8</sup> Tsapañapa' o' yahuanenerr, allempoñapa' arr yeŋhap Cesareo. Allñapa' o' yebe'tosos Felipe pa'paclo, allpa' allcha' yommosa. Añ Felipepa' ñeñt serrpare'tene' cohuen ñoñets. Ñaña ñeñtara Felipe ñeñt net ahuaña ñach epatyehahuet rreñets epuet po'psheñnechno pechapshaña.

<sup>9</sup> Añ ñeñtara Felipepa' echenan pa'tatssheña po'sñesha'. Ñetpa' ama arrollareteto. Ñetñapa' nanac a'poteññañet ñamet Yompor po'ñoñ. <sup>10</sup> Allempoña ya'llponmotos allpa' o' huapa ñeñt a'ntene' Yompor po'ñoñ añ pa'so'cheñ Agabo. Ñapa' Judeot huapa.

<sup>11</sup> Allempo huapapa' o' pueyosan Pablo po'chanar. Añña chanaretspa' Agabo ñañaña huancatatsa e'ñe potot ñaña pa'tcoŋ. O' huanca'huapa' atet otan Pablo:

—Ñeñtapa' atet oten Parets Puecamquëñ, ñeñteŋ echene' añ chanaretspa' judionesha' ñeñt Jerusaléño'tsa'yenpa' atetcha' huancapet atet nehuanca te' ñañaña. Ehuanca'retcha' o'ch pomapet allo'tsen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.

<sup>12</sup> Ñeñña atet ye'mpa' yotare'ch Pablo:

—Amach petatsterro Jerusaléño.

Ñaña ñeñt acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yenpa' atet otare'chet Pablo ñamet. <sup>13</sup> Allempoña Pablopa' otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyahuena, te'pa' o'ch sellcaten. Napa' e'ñe pocte' nenteñ huanca'netepa'. Ñaña e'ñe pocte' nenteñ nerromuepa' Jerusaléño, attoch nerroma e'ñe neserrpare'teñoŋ Yepartseshar Jesús po'ñoñ.

<sup>14</sup> Pabloñapa' ama e'mñotyey. Allempoña ama erroŋ yepapa' o'huañ erroŋ yoch, aña yoter:

—Ñehua, ñerra'm atette' muenen Yomporpa' ama'tpa' attepa'ch.

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' yañño'tatsre'tena. Allempoña o' yañño'tatsre'tuapa' yahuanenerr Jerusaléño. <sup>16</sup> Añña puesheña'tets cesareo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' allenta coŋa'nenyet, arr nehuerryeta' all yeŋhena Mnasón ñeñtara ñeñt chipro'marnesha'. Ñaña' ahuaŋtoŋ ame'ña'hua. Pa'pacloñapa' all ya'posa.

### *Allempo Pablopa' emo'tuerr Jacobo ñeñt Jesús pa'mo'nasheñ*

<sup>17</sup> Allempoña o' yeŋherr Jerusaléño'pa' añña ñeñt ame'ñetsa allpa' e'ñe pocsheñesha' agapyet. <sup>18</sup> Tsapañña puetarenpa' yahuanma parrocmá Pablo o'ch yenteña' Jacobo. Añña allohuen ñeñt pompornesha' pen acheñenesha' ñetpa'cho'ña alla yentosanet, allo'tsa'yenet ñamet. <sup>19</sup> Pabloñapa' o' huomcha'tosanet allohuenet. Huomcha'tuanetpa' allempoñapa' serrpare'tatuerranet e'ñe ora allpon Yompor po'huamencoŋ o' etsotuoñ e'ñe ñocop. Serrpare'tatuerranet atto acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayayetopa' o' ame'ñatuanet ñamet.

<sup>20</sup> Ñeñta e'mhuetpa' nanac aye'choŋtatoñet Yompor. Tarraña allempoñapa' atet ochet:

—Tarraña masheñe, ahuo't peñoŋ te'pa' shonte' mil judionesha' o' ame'ñenet ñamet. Ñetpa' e'ñe huomenco otenet añ palltetsa allohueney ñeñtey judioneshay o'ch yeŋohua

atef otye't Moisés. <sup>21</sup> Ñetpa' o' e'mare'tonapet peñoñ añe'no' peychaten judionesha' ñeñt ye'cha'yetsa po'poñ anetso all ye'cha'yena ñeñt ama judioneshayaye atfo año' pocte' o'ch puesuerret Moisés po'ñoñ. Ñaña o' e'mare'tapet ahuo' potuanet amach tsorratsteto puechemeretollesha', ñaña amo'ch patsteto atef yey'chena ahua'toteñ.

<sup>22</sup> Allempoñapa' alla otereterr Pablo:

—Ñehua, te'pa' ¿errofe'tcha'ña yepaña te' tarro'mar po'ño'chpa' o'ch e'mare'tapet o' pe'herr arr? <sup>23</sup> Ñehua, te'pa' o'ch pe'mñotey o'ch yota'p ñeñt'cha' atef pe'pa. Ñehua, arrpa' arro'tsen pa'tatssheña ñeñt netset ñetañeña ñeñt'cha' atef pet Yomporecop, ñeñt atef yey'chena ya ñeñt'chey judioneshay. <sup>24</sup> Te'pa' añe pocte' ñeñt'cha' atef pe'pa. O'ch panemñ añ pa'tatssheña e'ñe epaspa' o'ch sa'cohuentatena' ñeñt atef anare't Yomporecop ñeñt atef yey'chena ya ñeñt'chey judioneshay. Ñaña añ pa'tatssheñapa' o'ch petsa'tanet atfoch shopena'tatet, ñaña ora ñeñt pallatsapa' o'ch petsa'tanet. Allochñapa' allohuen judionesha' o'ch eñochet po'ño'chpa' ama atfeyaye ñeñt atef e'mare'tet pocop, tarro'mar allempopa' o'ch eñotapet papa'cho'ña o' pe'pohua ñeñt atef oteney Moisés po'ñoñot. <sup>25</sup> Tarraña añecop ñeñt ama judioneshayaye ñeñt o' ame'ñapa' yapa' o' yemñanet carta, o' yotuanet cartot ñeñt pocte' yenten ñocpue't ñeñt'cha' atef pet. Ñeñt'pa' añe'chno: Amach rratsteto po'chets ñeñt muetsenet aye'chcatare'tecop ñeñt po'yomporer penet. Ñaña o' yotuanet amach rratsteto es po'rras, ñaña amach rratsteto ñeñt muetsenet ñeñt atfa a'panare't. Ñaña o' yotuanet amach chetapretatsteto taporets. Ñeñt'ña yotanut yecartot.

#### *Allempo rromapueret Pablo all Parets pa'paclo*

<sup>26</sup> Allempoña Pablopa' o' anman añ pa'tatssheña. Tsapañapa' o' a'cohuentatet e'ñe parro, ñeñt atef ye'chena judionesha'. Allempoñapa' ahuanmuet Parets pa'paclo o'ch eñotatenaneta' esempoch o'ch met allponmat e'ñe allempoch o'ch a'cohuentatuet. Allempochña Pablopa' o'ch muetsatanet Partsocop carrnero puesheña'tsocmuet, ñeñt'pa' atef pena judionesha' Yomporecop.

<sup>27</sup> Tarraña o' taya chapmoch cancherrmat allempoch o'ch a'cohuentatuetpa' añña judionesha' ñeñt huetsa Asiōtpa' o' eñchet Pablo all Parets pa'paclo. Ñeñt'apa' o' atsrre'matachet acheñenesha' atfoch o'ch e'moñe'chet Pablo. Allempoñapa' o'ch rromuet Pablo. <sup>28</sup> Pa'tsrre'mueño'tetpa' o' rranare'tyeset, otyeset:

—Masheñnesha judioneshacha' o'ch seyepa'y. Te'pa' o' yenter añ acheñ ñeñt ye'moñe'tene' ñeñt'chey judioneshay ñeñt'ara ñeñt o' puesuerran Moisés po'ñoñ ñaña ñeñt o' a'sosyatuan Parets pa'paquell. Te'pa' o' erracmañen atef o' ye'chatyesuan acheñenesha'. Elloña te'pa' o' abe'tatan ñaña acheñ ñeñt ama judioneshayaye arr Parets pa'paclo. Allochñapa' ahuo'ch a'sosyatuan Parets pa'paquell.

<sup>29</sup> Tarro'mar atef otet o' eñchet Pablo epuet Tróximo all chopeñe'chen epuet Jerusaléño. Tróximo ñeñt'pa' efeso'marnesha', ama judioneshayaye. Ñetpa' cho' otenapuetañ ñato' Pablopa' o'te' abe'tatan Tróximo all Parets pa'paclo ñeñt ama pocteye' enteno judionesha'.

<sup>30</sup> Allempoñapa' allohuen acheñenesha'pa' o' atsrre'muetpa' matrra'tet allo'tsen Pablo o' rromuetpa' o' cheta'nmet a'yenet Parets pa'paclo. Allorocma yotetuet Parets pa'paclo. <sup>31</sup> O' muetsamochet Pablopa' añña ñeñt solltarnesha' pa'm'cha'tare'terpa' o' e'manet atef nanac ama'tochtena allohuen acheñenesha' all Jerusaléño.

<sup>32</sup> Ñañaapa' o' anman allpon solltarnesha' ñaña allpon capitánnesha'pa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. Allempoña acheñenesha'pa' o' entapan solltarnesha' epuet pa'm'cha'tare'terpa' o'huañ chota'chet Pablo. <sup>33</sup> Allempoña chap am'cha'tare'terpa' o' rromatan Pablopa' o' huanquét epa cadeno. Allempoñapa' a'p'to'tanet:

—¿Eso'tña pa'so'cheñ añ acheñer?

Ñaña o' a'p'to'tanet:

—¿Esté'ña o' p̄ohua ña?

<sup>34</sup> O' anapyeset po'poñe'ttsocma. Puesheña'tets acheñpa' otyeset atet cotape'chet ñet, po'potantaññapa' atet otet po'poñ ñeñt̄ atet cotape'chenet ñamet. Nanac ama'tochtenet ñeñto'marña ama eñocheto e'ñe po'ñoçh ñeñt̄ atet o' p̄ohua Pablo. Ñeñto'marña am̄cha'taretpa' anmatan Pablo pocollo all shontena solltarnesha'. <sup>35</sup> Allempoña o' çhapuet alloŧ a'tenet pocollopa' añña solltarnesha'pa' o' enatnomet Pablo eno, tarro'mar taye'to' acheñenesha' pa'tsrre'mueñoŧpa' muetseñet. <sup>36</sup> Tarro'mar acheñenesha'pa' o' coŧa'huanmet. Puerranare'teñoŧ otyesnomuet:

—¡Semtseñaca'ye!

*Allempo Pablopa' e'ñe cohuen eños ñocop allo'tsa'yen ñeñt̄ e'moñe'tene'*

<sup>37</sup> A'tapachet pocollopa' Pabloñapa' otosan solltarnesha' pa'm̄cha'tareter, eños griegaçho, ot:

—Te' napa' nemneñ o'ch notaŧ paterr ñoñets.

Am̄cha'tareñapa' och:

—¿Po'ñoçha't pe'muen griegaçh?

<sup>38</sup> Alla otererr am̄cha'tareŧ:

—Papa' ¿ama't añeyaype egipto'marnesha' ñeñt̄ atsrre'mate' ahuaña acheñenesha' atto ñetpa' atpare'chet gobierno', ñeñt̄ara ñeñt̄ ahuanmue' pa'tatsoch mil amtsañnesha' a'yo amarato?

<sup>39</sup> Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' amaca'ye ñeñt̄eyayno, napa' judioneshan ñeñt̄en tarso'marneshan, ñeñt̄ara anets nanac atarr ñeñt̄ allara Cilicia. Napa' o'ch notare'taŧ attoch pemnaten o'ch neños acheñeneshaçop.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' muenatan Pablo o'ch eños. Pabloñapa' alla tomos allotecma a'tenetpa' echantosan pot attoch muetsoñeñtua acheñenesha'. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' Pabloñapa' o' eños hebreaçho, atet otanet:

## 22

<sup>1</sup> —Masheñeshacha' ñaña nomporneshacha', o'ch se'mñnoten ñeñt̄cha' atet neños e'ñe nocop.

<sup>2</sup> Allempoña e'mhuet atto o' serrpare'tatanet e'ñe ñet po'ñoñetopa', allempoñapa' o' e'ñe muetsoñeñtuet poctacma. Pabloñapa' alla oterraneterr:

<sup>3</sup> —Napa' judioneshan, arr ne'ñalleta Tarso e'ñe alla Cilicia. Tarraña arrña e'ñe eñotñan Jerusaléno. Ñeñt̄ neyçhate' napa' ñeñt̄pa' Gamaliel. E'ñe ña pueyçhateñoŧenpa' netso-tuoñ e'ñe poctacma ñeñt̄ Moisés po'ñoñ ñeñt̄ atet anareŧ ñeñt̄cha' atet p̄a yatañneshañ. Nanac nema'yoçhra ñeñt̄ Yomporecop ñeñt̄ atet sepena te' sa. <sup>4</sup> Napa'çho'ña ahuañmo'chapa' nanac nemueroçhtache't ñeñt̄ cotene' Jesús poctap̄ña. Napa' o'ch nerrmanatanet, alloŧñapa' o'chçho' nehuancatanet, ñaña o'chçho' nabe'tatanet ñaña cárcelo. Ñaña nemtsatatue't—yacmanesha' ama't ñaña coyaneshaçhno. <sup>5</sup> Ama't corne-sha' ñeñt̄ nanac am̄cha'taretpa' eñotuane't ñeñt̄ atet nepe't. Ñaña allohuen ñeñt̄ pom-pornesha' penetpa' e'ñe eñotuennet ñamet ñeñt̄ atet nepe't. Ñet allempopa' ahuo't apnet orden ñeñt̄cha' napueña' yamo'ts judionesha' ñeñt̄ Damasco'tsa'yen. Añ orden ñeñt̄pa' alloch mueñanet attoch o'ch nerrmanatue ñeñt̄ ame'ñaye't Jesús. Ehuancareŧetpa' o'ch nahuanmanet Jerusaléno allcha' yecoñchatuanet.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatanet atto ello cotape'cherran cohuen Yomporecop (Hch. 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> 'Atteñapa' o'çho' ahuen Damasco. Allempoña neçhapmoch Damascopa' allempo o' çhapmoch pocto. Ñeñt̄ña nanac poptetsa entotpa' machayotepa'tcha' çhoyo'tam̄psapuen. <sup>7</sup> Allempoña çhoyo'tam̄psen e'ñe neshopa' nañapa' alla nerrmopra



patso. Allempoña nečhap patsopa' ne'm ñoñets ñeñt atet oten: “¿Eso'mare't Saule, pemueročhtatennanña ñeñt name'ñenaya?” <sup>8</sup> Nañapa' o' not: “¿Eshape't Ayochreshate eñets?” Ñeñt eñetspa' alla oterrerr. “Napa' ñeñten Jesús en ñeñten nazareto'marneshan, narramche'ña atarr pemueročhtaten.” <sup>9</sup> Ñeñtña allo'tsenen e'ñe parropa' ñetpa'cho'ña entetca'yeña ñeñt nečhoyo'te' ñeñtñaapa' cha yore'tanet tarraña ñetñaapa' ama eñochetoña ñeñt atet notaretta. <sup>10</sup> Nañapa' o' alla noterrerr: “¿Est'e' Partseshacha' poctetsa ñeñtcha' atet nepa?” Partseshacha' Jesúsapa' alla oterrerr: “Te'ñaapa' o'ch petanta o'ch ahuep' Damasco. Allcha'ña otapet allohuen ñeñt anaret ñeñtcha' atet pepa.” <sup>11</sup> Allempoñapa' o'huañ nenta tarro'mar o' rrechaten ñeñt po'ptetsa ñeñt nečhoyo'tam'pse'. Ñeñtña noctene' ñetñaapa' echa'nomnet notot. Attoña chapatnet Damasco.

<sup>12-13</sup> Yečhap Damascopa' allempoñapa' huapa puesheñarr añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananíasapa' nanac ame'ñenana ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret yocop ñeñtey judioneshapay ñeñtcha' atet ye'pa. Añña judionesha' ñeñt ye'cha'yetsa Damascopa' nanac cohuen enteñet Ananías. Ñañaapa' huapa neshopa' allenta ponmosnapa' otosen: “Te'pa' masheñe Saule pecuerrepa'ch.” Nañapa' allorocmuepa'tcha' necuerr, allempoñapa' neñch Ananías. <sup>14</sup> O' alla oterrerr Ananías: “Añ Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañneshañ, ñaca'yeña pa'crerre'ña pa' ama't ahuatoteñ añecop o'ch peñotuerrñañ atet muenen ña. O' muenata'p ñaña o'ch penterrñañ pa'ña Puechemer ñeñt e'ñe pocte' es pets. Ñaña o' muenata'p o'ch pe'mñotoñ e'ñe ña po'ñoñ ñeñt atet o' otua'p. <sup>15</sup> Te'pa' ñeñt'pa' atet'cha' pe'pa, o'ch pa'po'ñoñ Jesús po'ñoñ erracmañen ñeñt atet o' pentua ñaña ñeñt atet o' pe'mua. <sup>16</sup> Te'pa' añ palltetsa o'ch petanta, e'ñe pa'me'ñeñoñ Yepartseshar Jesúsapa' o'ch pa'pataretterra, attochña e'shohuaretterra po'chñar.” Neñt'pa' allohua atet oten Ananías.

*Atto Pablopa' eñotatanet ñapa' ña serrpare'tatene' ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>17</sup> O' alla oterranneterr Pablo:

—Allempoña o' met allponmatpa' o' nohuerrerr arr Jerusaléño. Parrochña allempo nema'yochena Parets pa'paclopa' allñaapa' orrtona atet ñerra'm cho es ye'chopo'ten. <sup>18</sup> Allempoña o' orrtona Yepartsesharpa' atet oten: “Tayecma o'ch ahuerrep' arro't Jerusaléño't, tarro'mar arrpa' amach esesha' pe'mñotaye allempoch pa'po'ton neñoñ.” <sup>19</sup> Nañapa' alla notererr: “Partseshacha' ama't atet'pa' allohuen acheñenesha'pa' e'ñe eñotuennet atet o' ne'pohua. Eñotuennet atto napa' nebe'tose't judionesha' po'prahuo atto nenalle'tache't ñeñt pa'me'ñenaya, ñaña atto nabe'tatanete't cárcelo. <sup>20</sup> Ama't allempo muetset Estebañañ ñeñt pa'po'taye't peñoñpa' napa'cho'ña allempopa' e'ñe pocte' neñch muetsetepa'. Napa' allña necuam'psanet pa'shtam ñeñt rrolle'te'. All necuapretpa' napa'cho'ña e'ñe pocte' neñch atet'pa'ña pet.” <sup>21</sup> O' alla oterrerr Yepartseshar: “Ama't atet'pa' te'pa' o'ch ahuep' o'ch nemña'p allapa' allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.”

*Allempo solltarnesha' pa'm'cha'tareterpa' abe'tatan Pablo o'pono*

<sup>22</sup> Ñeñt'ña otua Pablopa' añña acheñenesha' ñeñt'ña e'muetpa' o'huañ e'mñochet. O' alla rrannarterreterr, atet otet:

—¡Semtseñaca'ye! Ama pocteyaye o'ch corra ñeñt atet acheñ arr patsro.

<sup>23</sup> Pa'tsrre'mueño'tetpa' alla rrannarterreterrrpa', o' gogo'tyeset pa'shtam enonet, allo'tpa' a'rrotsetyeset ñaña patspa' o' huapore'tyeset enonet. <sup>24</sup> Allempoñapa' añña ñeñt solltarnesha' pa'm'cha'tareterpa' o' abe'tatan Pablo o'pono. O'ch ashtet attotcha' a'meta'huan ñeñt atet o' pohua. Ñapa' mueneñ o'ch eñoch esocopte' nanac ama'to'chtenet ñocop. <sup>25</sup> Allempoñapa' o' huanqu'et Pablo attoch ashtet. Huanca'huet Pabloñaapa' otan capitán ñeñt tets allame'tets:

—Ta', ¿pocete't senteñ o'ch sashte' acheñ ñeññ romanona'tar, ñaña ama señoteña' ñeññ atet pena? Ñoñets ñeññ atet anaret Romotpa' ta', ¿pocete'te'?

<sup>26</sup> Ñeñña e'm capitánpa' o' ahuo' allo'tsen pa'mcha'tareterpa' atet otos:

—¿Erroñena't pōctape'cheññañ añ acheñer? Añpa' romanona'tarca'ye.

<sup>27</sup> Añña ñeññ solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' huapapa' atet otosan Pablo:

—¿Po'ñocha't romanona'tarep'?

Pabloñapa' o' anap̄:

—Napa' ñeññenca'ye.

<sup>28</sup> Ñeññña añcha'taretpa' alla oterranerr Pablo:

—Napa' o' netsa'ta shonte' quelle attoch a'punta'net attoch napa' romanona'tar pen-net.

Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' attot ne'ñalleta, tarro'mar na nomporpa' romanona'tar.

<sup>29</sup> Añña solltarnesha' ñeññ autsa ashtayen Pablopa', allorocmo' alla cheta'yerret a'yenet. Ñeññ pa'mcha'tareterpa' ñapa'cho'ña cha yoren, tarro'mar o' chapoña pueyoçhro o' huanca'huet acheñ ñeññ romanona'tar.

### *Allempo eños Pablo allo'tsa'yen ñeññ çhocma a'pocatyene' ñoñets*

<sup>30</sup> Tsapañña puetarenpa' añña añcha'taretpa' o' agotatan cornanesha' ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña o' agotatan ñeññ çhocma a'pocatyene' ñoñets judioneshapoc. Allempoña apçhetpa' o' pueyamperet Pablo allo huanquētpa' o' anmet allo'tsa'yen añcha'taretnesha'. O' çhapachetpa' o' tomatoset e'ñe allame'tets. Añña añcha'taret romanonesha'pa' mueneñ o'ch eñoch e'ñe po'ñoçh esocopte' otteñe'cheñ judionesha'.

## 23

<sup>1</sup> Pabloñapa' o' cohua'yesan allohuen ñeññ çhocma a'pocatyene' ñoñets. Allempoñapa' atet otanet:

—Masheñneshacha', napa' çhocma nocrrena cohuen Yomporecop, ama't ahuañoteñ ama't ñaña teme'ttsen. Yomporpa' entennante' e'ñe cohuen neyoçher.

<sup>2</sup> Añña cornesha' Ananías ñeññara ñeññ nanac añcha'taretpa' atet otan ñeññ tets e'ñe allame'tets Pableshe, atet otanet:

—Chosañaca'ye asnama'te'.

<sup>3</sup> Allempoña Pablopa' otan añcha'taret, atet och:

—Yomporpa' tsa'tatuerrpepa'ch, tarro'mar ama't pōrrtenañ e'ñe cohuenpa' peyoçhropa' ama masosyape. Ñaña ñeñño'marña anaretep̄ pa arr attoch p̄apa' peñotaten ñato' çhate' nepena ñeññ ama pocteyaye ñeññ atet otaney ñoñets ñeññ atet anaret. Tarraña p̄añapa' o' atta pasnama'taten. Tarraña ñeññpa' ama pocteyaye ñeññ atet otaney ñoñets ñeññ atet anaret.

<sup>4</sup> Añña ñeññ tomcha'tets allame'tetspa' o' che'ptare'chet Pablopa' atet ochet:

—Papa' atarro't cohuen penteñña o'ch pesochatse'ch cornesha' ñeññ nanac añcha'taret ñeññ nen Yompor.

<sup>5</sup> Pabloñapa' anapanetpa' atet otanet:

—Napa' ama masheñneshacha' neñoteñe añmapa' ñeññte' cornesha' ñeññ nanac añcha'taret. Ñerra'm neñoteñeñpa' amach nochñe atet, tarro'mar anaret Yompor po'ñoño atet: “Ama asochatse'tpahuo acheñ ñeññ añcha'tarettetsa socop.”

<sup>6</sup> Allempoñapa' o' cotape'ch Pablo. Añña ñeññ çhocma a'pocatyene' ñoñets patantarrñapa' saduceonesha', po'potantañña' fariseonesha'. Allempoña Pablopa' o' eñoch atetpa' allempoñapa' o' eños huomencpa', atet otanet:

—Masheñneshacha', napa'cho'ña fariseoneshan. Natañneshañpa'cho'ña fariseoneshet. Ñeñto'marña te'pa' otteñe'chennet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerroma, Yomporpa' tantaterreycha' esempohuañen.

<sup>7</sup> Ñeñña otua Pablopa' allempoñapa' ama patrraye' cotape'cheto ñeññ actape'chatañnesha'. Añña ñeññ fariseonesha' ñetpa'cho'ña cotape'chet paterr; po'potantañña ñeññ saduceonesha'pa', ñetpa'cho'ña o' cotape'chet po'poñ. Amaña patrraye' cotape'cheto. <sup>8</sup> Ama patrraye' cotape'cheto tarro'mar saduceonesha' ñetpa' cotape'chenet ñerra'm yerromapa' amach yetanterro. Ñaña ñetpa' otenet ama eñalle Yompor po'millañoñeñer ñeññ huetsa entoñ, ñaña ñetpa' otenet ama eñalle yecamquëñ. Tarraña fariseonesha' ñetpa' cotape'cheñet po'ñoñ ñerra'm yerromapa' yetanterrach. Ñaña ñetpa' otenet po'ñoñ eñall Yompor po'millañoñeñer ñeññ huetsa entoñ, ñaña po'ñoñ eñall yecamquëñ. <sup>9</sup> Allempoñapa' ñetañeño' nanac ama'tochtet. Atteñapa' puesheña'tets fariseonesha' ñeññ nanac etsotene' ñoñets ñeññ atet anaret o' tomosetpa' eñosotet Pablocop, atet otet:

—Añ acheñer yapa' ama yenteññañe erra'tsente'ña po'chñar. Po'ñoñpa' ñato' orrtoña Yompor po'millañoñeñer ñeññ huetsa entoñ amapa' ñato' es ñeññ camquëñets ñato' ñeññ orrtenoya. Ñeñto'marña yapa' amachña cha yepatare'tatsche Yompor ñerra'm ñate' atet muenatene'.

<sup>10</sup> Allempo nanac ama'tochtetenetpa' añña solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' cotape'ch, atet ot:

—Ñato' o'ch rraquët Pablo.

Ñeñto'mar o' chore'tan po'poñ solltarnesha' o'ch huapuet o'ch chetereta' Pablo alotpa' o'ch aneret pocollo all shontena solltarnesha'.

<sup>11</sup> Tsapañña tsapopa' o' alla orrteññañerr Pablo Yepartseshar, atet otos:

—Amach pellcatsto, tarro'mar Romopa'cho'ña all palltena o'ch pa'poñon neñoñ atet o' pa'poñuon arr Jerusaléño.

*Allempo judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo o'ch muetset*

<sup>12</sup> Tsapañña puetarenpa' añña judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo ahuo'ch muetset. Ñetpa' o' a'pochtachet, atet otet:

—Yapa' amach yerrerroña' ñerra'm amach o' yemtso Pablo ñaña amach es yorrerro. Atteña ñerra'm amach attetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>13</sup> Ñeññña o'patenayapa' ñato' metente' pa'tatsot charrasheña. <sup>14</sup> Allempoña o' a'pochtatueta' ahuanmuet ñaña allo'tsa'yen cornanesha' ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen ñeññ pompornesha' penet. O' chapuet allpa' atet otoset:

—Yapa' o' ya'pochtatueta' atet: Yapa' yoten ñerra'm amach o' yemtso Pablopa' amach yerrerro. O' ya'pochtat ñaña atet: Atteña ñerra'm amach attetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>15</sup> Alla oterreterr:

—Ñehua, te'pa' o'ch yotas ñeññcha' atet sepa. O'ch soteña' ñaña ñeññ chocma a'pochtatyene' ñoñets allo'tpa' e'ñe parrocmapa' o'ch semña ñoñets allo'tsen solltarnesha' pa'mcha'tareter; o'ch soch huapachetepa' Pablo sesho attoch o'ch señoñ este' o' pohua. Tarraña ama'tcha' atet seshcanetpa' yañapa' allo'tsa'yeneycha' toño attoch yapa' o'ch yerrmañ.

<sup>16</sup> Añña Pablo pa'ñachorpa' o' e'mare'ch cha o'pateññañet pa'go'pa' o' ahuo' solltarnesha' pa'paclopa' o' otenana' pa'go' Pablo. <sup>17</sup> Alotña Pablopa' o' chore'tan puesheñarr capitán, atet och:

—Añ huepuesha'pa' o'ch panemñ allo'tsen pa'mcha'tareter tarro'mar ñapa' atarr mueneñ o'ch es a'meñena'.

18 Capitánñapa' o'cho'ña anman huepuesha' allo'tsen pa'mícha'tareter. Allempoña chappa' atet otosan pa'mícha'tareter:

—Añ Pablo ñeñt' ehucaretpa' ahuo't chore'ten allo'tpa' oten ahuo'ch nanemñ añ huepuesha' pesho tarro'mar ñapa' nanac mueneñ o'ch es a'metena' pesho.

19 Añña amícha'taretpa' o' echa'nman huepuesha' pototpa' o' anemñ a'yenetpa' atet otos:

—Ñehua, o'ch pōten este' pemnen o'ch pōten.

20 Huepuesha'ñapa' atet och:

—Añña judionesha'pa' o' a'pōtchet attoch o'ch enamapet o'ch pemñe Pablo tsapa't allo'tsa'yen ñeñt' chocma a'pōtatyene' ñoñets. Ñaña o'ch otapet añecpo'ch pemñe atto'ch eñochet e'ñe po'ño'ch este' o' pōhua. 21 Tarraña amach pame'ñatstaneto errotencha' otospet tarro'mar metente' pa'tatso't charrasheña judionesha' ñeñt'cha' camroya toño ñeñt'cha' rromapue' go'. Ñetpa' o' a'pōtchet amach rrerreto ñaña amach es orreto ñerra'm amo'ch muetseto go'. Ñaña o' a'pōtchet ñerra'm amo'ch attetopa' ama'tpa' esepa'to' tantahuet. Te'pa' añña palltetsa ñeñt'cha' atet pōtanet.

22 Amícha'tareñapa' atet otan huepuesha':

—Tarraña amach esesha' pōtatsto pāpa' o' pōtuenna'.

Ñeñña otuepa' allempoñapa' o' mueñer.

### *Allempo chapachet Pablo allo'tsen gobernador Félix*

23-24 Allempoña amícha'taretpa' agotatan epsheña po'captáner. Allempoña o' chapueta' atet otapanet:

—Cherra'ch a las nueve tsappa' o'ch secamrat doscientos solltarnesha' ñaña setenta ñeñt' montenaya cahuall, allo'tpa' ñaña doscientos ñeñt' orrene' muetsamets alloch quellaret. Allo'tpa' o'ch sanem paterr cahuall amapa' epa alloch monta'nma Pablo. Allo'tñapa' o'ch sahanma Cesareo attoch se'chapach cohuen Pablo allo'tsen gobernador Félix.

25 Allo'tpa' quellcan ñaña carta ñeñt'pa' atet ot: 26 “Gobernador Félix ñeñt'ep' nanac cohuenep' amícha'taret, na Claudio Lisiaspa' o'ch nehuomícha'tap' añ necarto't. 27 Añ yacmapa' ahuo't rromue' judionesha' o'ch muetsetañpa' nañapa' o' neñoch ñapa' romanona'tar. Nañapa' nehuapa epan nesolltarnesharpa' o' na'rroyatatos. 28 Napa' nemneñ o'ch neñoch esocopte' nanac otteñe'cheñet, ñeñto'marña napa' o' nanemñ allo'tsa'yen ñeñt' chocma a'pōtatyene' ñoñets ñeñt' atet ye'chenet ñet. 29 Tarraña napa' neñotoñ ñeñt'ecop otteñe'cheñet, tarro'mar ñetpa' otenet ama atteye' peno atet anaretet ñocpuet. Ñeñt'epaña otteñe'cheñet tarraña ama añecpayaye attoch o'ch yemtsach amapa' o'ch yey-ottam'psach. 30 Allempoña napa' o' ne'mare'ch judionesha'pa' cha o'pateña o'ch muetset. Ñeñto'mar te'pa' o'ch nemñe pesho tayecma. Ñaña o' notueña ñeñt' otteñe'chene' arrpa', te'pa' a'meteñetepa' pesho esocopte' otteñe'cheñet. Te'pa' ñeñt'ach notap'.” Allohua huañ po'carta.

31 Allempo atet otanet pa'mícha'tareterpa' añña solltarnesha'pa' e'ñe a'nahua anmet Pablo tsapocma. Allo'tñapa' o' chapuet all anetso pa'so'cheñ Antípatris. 32 Tsapa'tña añña solltarnesha' ñeñt' chope'chets pa'tcōpa' allo'ta puerra'cherret Antípatriso't. Allo'tpa' añña anmue'ña Pablo Cesareohua ñeñt' montetsa cahuallo. 33 Allempoña chapuet Cesareopa' o' aposet gobernador carta. Ñaña o' chapachet Pablo e'ñe ñesho. 34 Allempoña gobernadorpa' o' lleya'huan cartapa' a'pō'tan Pablo:

—¿Erra'tsena'tña anetsro't pehuapa?

Ñañapa' atet och:

—Arrot nehuapa Ciliciot.

Allempoña gobernadorpa' o' eñoch allo't huapa 35 allempoñapa' otan Pablo:

—Te'pa' allach ya'pōtachña' ato't hua'cha'ta' ñeñt' pōtteñe'chene'.

Allempoñapa' o' mueñan po'solltarneshar cohuanĩpsetepa' Pablo allara añcha'tareť Herodes po'palaciopahuo.

## 24

### *Allempo judionesha'pa' otteñe'choset Pablo allo'tsen añcha'tareť Félix*

<sup>1</sup> Pa'mnarmatñoñapa' huapa ñeñť pa'mñcha'tareťer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñeñťpa' añ pa'so'cheñ Ananías. O' huapa ñaña allponsheña ñeñť pompornesha' penet. Alloťpa' huapa ñaña puesheñarr ñeñť pa'so'cheñ Tértulo ñeñťpa' ñeñťcha' eñosapretahuet. Allempoña huapuetpa' o' ahuanmuet allo'tsen gobernador attoch otteñe'choset Pablo. <sup>2</sup> Allempoñapa' huapachet ñaña Pablopa' o' chore'chet ñanom Tértulo attoch eños ñanom. Ñañaapa' añecpa eños attoch otteñe'chet Pablo. Ñanompa' o' eños e'ñe cohuen gobernadorocop ñeñť Félix, atet ot:

<sup>3</sup> —Pa gobernadoro, nanac cohuen yentenep tarro'mar e'ñe potoť yocrena e'ne cohuen ama eñalle attoch yečllaranna'ta. Ñaña ppa' o' pa'pocatonay e'ñe cohuen ñeñť yepalltena arr yenyo. Ñeñťo'mar ya te'pa' yemneñ o'ch yeparasyoso't pccop attoch chocma peyenpueney cohuen. <sup>4</sup> Te'pa' attoch amach alla nellapso eñosetspa' napa' nemneñ e'ñe pemorrenteñoťpa' o'ch pe'mñoten mame' ñeñťcha' notať. <sup>5</sup> Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' nanac atsrre'mochtena, nanac moññe'tatyenana ora allohuen judionesha' atto te'pa' ama patrraye' cotape'cheneto. Ñaña añmapa' ñeñť pompor pen allohuen ñeñť cotene' pocpañña ñeñť huapatsa Nazaretot. <sup>6</sup> Elloña te'pa' mueneñeñ o'ch a'sosyatuanen ñaña Parets pa'paquell, tarraña yañapa' o' yerrmue'. Ñaña yapa' yemneñeñ o'ch ya'pocacheñ atet anaret yocoppa' <sup>7</sup> tarraña o' huapa añcha'tareť Lisias epuet po'solltarnesharpa' e'ñe po'huamencocma o' puerrataĩpenyeta'. <sup>8</sup> Alloťñapa' atet otey ñeñťey otteñe'chene' yehuapuepa'to' pesho. Te'pa' pachña a'pťo'tare'te' attoch peñoch pmañ ora allohuen attot yotteñe'cheñ. Añpa' allohua atet eños Tértulo ñeñť eñosapretahuet.

<sup>9</sup> Judionesha'pa'cho'ña atet otet:

—Po'ñočhca'ye atet.

<sup>10</sup> Allempoña gobernadorpa' o' yochan Pablo attoch eños ñaña. Allempoña Pablopa' atet ot:

—Napa' e'ñe nocsheñesha' o'ch neños pesho e'ñe nocop, tarro'mar napa' neñotenep o' shonte' char atto pa'mñcha'tareťtena arr yenyo. <sup>11</sup> E'ñe taya o' met čharramat puechena epomuet atto o' nema'yochuena' Parets pa'paclo all Jerusaléño. Ama't esesha' pa'pťo'tpa' atetcha' otapet. <sup>12</sup> Tarraña allempo ñetpa' ama entneto o' esesha' notnare't, ñaña ama na'tsrre'mochtana'che acheñenesha'. Ñaña ama na'tsrre'mochto ama't Parets pa'paclo, ama't ñaña judionesha' po'prahuo, ñaña ama't all chopeñe'chyen acheñenesha'. <sup>13</sup> Ñeñťo'marña te'pa' amate' erroten eñotatapeto añmapa' ñeñť e'ñe po'ñočh attota otteñe'chennet. <sup>14</sup> Napa' te'pa' añach na'meta' pesho, napa' name'ñena ñeñť e'ñe alloch yequeshperra. Po'ñočh napa' añ name'ñena ñeñťara Yompor ñeñť Po'yomporer peť yatañeshañ. Ñaña añ name'ñena ora allohuen ñoñets ñeñť atet anaret judioneshacop. Ñaña añ name'ñena ñeñť atet quellquē't ahuat ñeñť a'mtaye't Yompor po'ñoñ. <sup>15</sup> Ñaña napa' añ name'ñena ñeñť attoch esempohuañen Yomporpa' tantaterrancha' allohuen acheñ—ñeñť e'ñe cohuen acheñ ñaña ama't ñeñť ama cohuenayaye acheñ. Ñetpa'cho'ña ñeñťara ame'ñenet. <sup>16</sup> Ñeñťo'marña napa' chocma nema'yochrena attoch Yomporpa' enten e'ñe cohuen, ñaña attoch acheñenesha'pa'cho'ña o'ch entennet e'ñe cohuen ñamet.

<sup>17</sup> 'Napa' shonte' char chocma nechopeñen erraparen anetso'mar. Te'pa' o' taya nohuerra arr attoch napa'yesuer namo'tsesha' quelle ñeñť huocchañnesha'chno. Añ quella'pa' ñeñťara apa'yesen ñeñť ame'ñenaya Yompor. Napa'cho'ña eñalleñ ñeñťcha'



nepomañ Yomporecop. <sup>18</sup> O' taya chapmochañ allempoch o'ch na'cohuentatuañ Yomporecoppa' judionesha'ñapa' o' entnet all Parets pa'paclo. Tarraña allempopa' ama tama shonteyaye acheñ ñeñfo'mar ama tama esesha' ama'toçhtetso. <sup>19</sup> Tarraña e'ñe allempopa' o' cha'cha't ñaña judionesha' ñeñt' hua'chetsa Asioť. Ta', te'ñapa' eso'marte'ña ama ñetaye'ña huapatseto arr attoch ñerra'm po'ño'ch mueneñet o'ch otteñe'chnet na. <sup>20</sup> Tarraña te'pa' ama huapuesto ñetpa' ñehua, te'pa' otetepa' ñeñt' hua'cha'tatsa te'. A'metetepa' ñerra'm po'ño'chte' este' nepanta' allempo natomos allo'tsa'yen ñeñt' chocma a'pocatyene' ñoñets. <sup>21</sup> Allempopa' aña neños paterr huomenc atto notanet. Añecop napa' otteñe'chennet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerromapa' yetanerrach esempo. Ñehua, ñato' ñeñte'pate' otteñe'chennetña te'.

<sup>22</sup> Ñeñta otua Pablopa' aña Félixpa' ama mueno o'ch alla serrpare'terreterr, tarro'mar ñapa' o' eñotmoch atet ame'ñena ñeñt' cotene' Cristo. Ñeñfo'marña atet otanet:

—Ñehua, te'pa' ñeñtach yot. EsemPOCHña huapa ñaña añcha'taret Lisiaspa' allempochña ya'pocatat ñoñets.

<sup>23</sup> Allempoña atet oterran po'ca'ptáner:

—Te'pa' allach secuanpererr Pablo. Amach tama sa'montsatsche. Ñaña chocmach semnach ñeñt' yemtenaya o'ch es a'p' ñeñt' palltena.

<sup>24</sup> Allponmaterrerrpa' o' huerra Félix Cesareo epuet pue'tapor ñeñt' pa'so'cheñ Drusila, ñeñt'pa' judionesha'. O'ña cherr Félix o' agotatuenan Pablo tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch serrpare'tatanet ñamet Pablo errotente' ame'ñenana Jesucristo.

<sup>25</sup> Allempoña chap Pablopa' o' serrpare'tatanet cohuen ñeñt' atet yepena ya ñeñtey ame'ñetsa. Ñaña atet otanet aña' yema'yo'chra attoch e'ñe pocte' es ye'pa'yen, ñaña amach ye'patsto ñeñt' ama cohuenayaye tarro'mar Yomporpa' tsa'tatuerryach allempoch acerrran allohuen acheñenesha'. Ñeñta otua Pablopa' aña Félixpa' cha yoren. Allempopa' alla oter:

—Te'pa' orrerre'p, esempochña e'ñe pocta'huerrnanerrpa' o'ch alla ne'chore'taterrperr.

<sup>26</sup> Félixñapa' atta cohuenan Pablo ñato' o'ch a'p' quelle añecop attoch a'rroyer. Ñeñfo'mar errotenopa' o'ch'cho'ña agotach attoch serrpare'tet epuet. <sup>27</sup> Atteñapa' o' met epa charpa' o' can'yerra gobernador, huapa po'psheñeñ añcha'taret añ pa'so'cheñ Porcio Festo. Ñaña' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha' ñeñfo'marña ama a'rroyerrano Pablo, atet ot:

—Allepa' preso.

## 25

### *Allempo chapachet Pablo allo'tsen añcha'taret Festo*

<sup>1</sup> Allempoña añcha'tare'tta Festo all Cesareopa' poma'pamtaño'ñapa' o' ahuo' Jerusaléño. <sup>2</sup> O' chap Jerusaléño'pa' aña cornanesha' ñeñt' nanac añcha'tare'tnesha' ñaña epuet ñeñt' nanac sherbets judioneshacoppa', o' serrpare'tatapet Festo atto otteñe'cheñet Pablo. <sup>3</sup> Ñetpa' atet ochet Festo agotatanepa'to' Pablo attoch huapa Jerusaléño, tarro'mar ñetpa' ahuañacma a'pocatu'et o'ch cohuet Pablo toño attoch muetsapueret all. <sup>4</sup> Festoñapa' atet otanet:

—Pablopa' allo'tsena all yottanpeñet Cesareo. Napa' o' nesecherra o'ch ahuerren Cesareo. Ñato' e'ñech na'llponmatena o'ch ahuerren. <sup>5</sup> Te'pa' ñeñt' nanac añcha'tare'ttetsa socoppa' co'ta'nerrnetepa' allochñapa' otteñe'cheñetepa' Pablo all, ñerra'm po'ño'chte' eñall alloch otteñe'chet.

<sup>6</sup> Festoñapa' alla a'pa Jerusaléño allponmat. Ñato' po'psocmatño amapa' po'charramatño'pa' o' ahuerren Cesareo. Cherr Cesareopa' tsapa'ña e'ñe ahua'tecmapa' o'

anorros allecma a'pocstatenet ñoñets. Alloitña agotatan Pablo. <sup>7</sup> Allempoña huapachet Pablopa', añña judionesha' ñeñt hua'cha'tatsa allpa' cha arrotam'pesyet. Allempoñapa' otteñe'choset. Shonte' esocmañen nanac sosey toma'tam'pesyesoset Pablo, tarraña ama erroteno'ñ eñotacheto am'cha'tare'ñ Festo attoch otoset e'ñe po'ño'ch. <sup>8</sup> Pabloñapa' o' eños ñaña ñocop atet ot:

—Napa' ama cho nachm'are'teno ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñaña napa' ama cho na'sosyateññañe Parets pa'paquell. Ñaña napa' ama cho natpare'teno ñoñets ñeñt nen am'cha'tare'ñ Romo'ñ.

<sup>9</sup> Tarraña Festopa' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha', ñeñto'marña otan Pablo: —¿Pocte't penteñ o'ch ahuep' Jerusaléño allña'pa' allcha' nentonap' atto po'ño'chte' alloch otteñe'chapet?

<sup>10-11</sup> Pabloñapa' alla anapuerrerr, atet ot:

—Napa' añña pocte' nenten o'ch a'pocstaton am'cha'tare'ñ ñoñets ñeñt romo'marnesha', tarro'mar amate' erroteno'ñ neto Jerusaléño, tarro'mar ama erro'ñ nepeñeña judionesha', ama't p'apa' peñotueñ. Ñeñto'mar añña pocte' nenten o'ch a'pocstaton am'cha'tare'ñ ñoñets ñeñt romo'marnesha'. Te'pa' arro'tsenen pesho ñeñte'p' eñets epap' am'cha'tare'ñ romo'marnesha' ñeñt pocte' nenten na, ñach a'pocstate'ña ñoñets nocop. Tarraña ñerra'm po'ño'chte' añ o' nepohua ñeñt ama pocteyaye amapa' atet ñerra'm alloch muetsanet ñeñtpa' e'ñe pocte' muetsanetepa'. Tarro'mar ama nemno o'ch na'queshp'ata nañeña. Tarraña ñerra'm e'ñe atto'apa' ama pocteyaye o'ch pepomuen judioneshesho. Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch a'pocstaton am'cha'tare'ñ ñoñets ñeñt romo'marnesha' e'ñe ñapueñ.

<sup>12</sup> Allempoña Festopa' o' serrpare'tet epuet ñeñt parro cotape'chatannenet. Allempoñapa' atet otan Pablo:

—Te'pa' nanac am'cha'tare'ñesho pesechenapa' ama'tpa' allcha'ca'ye peta.

*Atto eños Pablo allempo huapa am'cha'tare'ñ Agripa*

<sup>13</sup> O' allponmaterrerrpa' huapa am'cha'tare'ñ Agripa epuet po'ch Berenice. O' chapuet Cesareo all emo'teñeta' am'cha'tare'ñ Festo. <sup>14</sup> O' allponmatosetpa' allempoña Festopa' serrpare'tatanet atto otteñe'cheñet Pablo, atet otanet: Arrpa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt na'nom Félix ahuaña all yottam'peñet. <sup>15</sup> Allempoña napa' Jerusaléño'tsenenpa', añña cornanesha' ñeñt pa'm'cha'tare'ñesho' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' penet, ñetñapa' o' serrpare'tatnet atto otteñe'cheñet Pablo, ñaña otnet napa' nemtsachepa'to' Pablo.

<sup>16</sup> Nañapa' atet notanet: “Ñeñt ñoñets anaret Romo'tpa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ñerra'm ama eñorena' e'ñe ñocop attoch eñotatanet atto otteñe'cheñet.”

<sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo hua'cha'ta judionesha' nesho, allempoña na tsapa'ñapa' o' nanorros allecma ya'pocstaten ñoñets. Allempoña napa' o' nagotach Pablo. <sup>18</sup> Añña ñeñt hua'cha'tatsapa' allenta tom'cha'toset attoch o'ch alla otteñe'chueñeterr Pablo, tarraña amaña a'ñeye' a'meta'yaseto atto ñeñt poctetsa o'ch yemtsach acheñ. <sup>19</sup> Aña a'meta'yaset ñeñt e'ñe ñocpueta atet ye'chenet ñet judioneshet. Ñaña aña a'meta'yaset ñeñt pocta'ña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Jesús, tarraña ñeñtpa' o' rroma, tarraña Pablopa' cha oten ñeñtpa' o' tanterra. <sup>20</sup> Ñeñto'marña napa' ama tama neñoche attoch na'pocstat ñoñets ñocpuet. Ñeñto'marña atet noch Pablo po'tomña: “¿Pocte'te' penteñ o'ch ahuep' Jerusaléño allcha' ya'pocstatena' ñoñets?” <sup>21</sup> Tarraña Pablopa' ama mueno. Ñapa' aña muena' allach arr, allot'cha'ña esempopa' entateñetepa'to' am'cha'tare'ñ Augusto all Romo. Ñeñto'marña napa' not: “Te'pa' allepa' arrma, esempochña napa' o'ch nemñe am'cha'tare'ñesho Romo.”

<sup>22</sup> Allempoña am'cha'tare'ñ Agripapa' atet otan Festo:

—Napa' atarr nemneñ o'ch ne'mñ naña errotenē' serrpare'ten Pablo.

Allempoña Festopa' atet och:

—Tsapačha'ña pe'mñota'mueñ.

<sup>23</sup> Tsapačha'ña huapa'muena ańcha'tareť Agripa epuet ñaña po'ch Berenice. Ñetña'pa' čha cohuenetyesoset. Allempoña'pa' be'tosčha'toset allecma serrpare'tatannena ańcha'tareťnesha'. O' be'tosčha'tet epuet ñaña solltarnesha' pa'mńcha'tareťnesha' ñaña po'pońečhno acheñenesha' ñeñť nanac sherbets all anetso. Allempoña Festopa' o' agotatenanerr Pablo. <sup>24</sup> Allempoña huapa Pablo'pa' Festoña'pa' eńoratsapa' atet ot:

—Ańcha'tareťe Agripa, ñaña allohuenes ñeñťes arro'tsa'yenes: Te'pa' o' sentue añ yacma ñeñť nanac e'moñe'ten allohuen judionesha'. Ñetpa' o' otteñe'chuet e'ñe nesho allempo Jerusaléno'tsenen ñaña arrpa' o' otteñe'chueñeta' allempo nečherr ñaña arr. Ama't arrpa' o' che'čhame'tueñeta', atet otyeset: “Chosa muetse', tarro'mar añ acheñerpa' ama pocteyaye o'ch alla corra.” <sup>25</sup> Tarraña allempoña napa' na'pťo'tare'čpa' ama nentoñeña ñeñť atto pocte' o'ch nemtsach. Ñaña e'ñe ña muenats o'ch entateñeta' ańcha'tareť Augusto all Romo ñeñťo'marña napa' pocte' nenteñ o'ch nemñe all. <sup>26</sup> Tarraña napa' ama neñoteñe ñeñťcha' atet nequellcoñ ya'mńcha'tareťer ñocop tarro'mar ama eñalle errotenoťcha' yotteñe'cheñ. Ñeñťo'marña te'pa' o' nečhore'tach arr all seshontena te'.

Alloťña Festopa' atet otan ańcha'tareť Agripa:

—Te'pa' p'ach ñanom a'pťo'tare'te' attoch napa' o'ch neñoch errotencha' nequellca' carta ańcha'tareťecop. <sup>27</sup> Napa' noctape'cheñ ama pocteyaye o'ch yemñe acheñ ehuan-careť ñerra'm ama eñalle errotenoť o'ch yotteñe'cheñ.

## 26

<sup>1</sup> Allempoña ańcha'tareť Agripapa' atet otan Pablo:

—Ñehua, te'pa' pocte' nenteñ o'ch peños p'aña p'ocop.

Allempoña Pablo e'ñe puehuomńcha'teñoťpa' o' echantan pot, allempoña'pa' eños ñocop, atet ot:

<sup>2</sup> —Te'pa' nocshena ańcha'tareťe Agripa tarro'mar eñall attotcha' neños pesho nocop, añecop tarro'mar čha otteñe'chenen judionesha'. <sup>3</sup> Napa' nocshena tarro'mar te'pa' o' peñoch p'aña atet yeyčhena ya ñeñťey judioneshay. Ñaña o' peñoch attot ama patrraye' yoctape'chyeno. Ñeñťo'marña te'pa' o'ch nenamař attoch pe'mñoten cohuen.

*Atet atarr cotape'che't Pablo allempo ama ame'ñerra'*

<sup>4</sup> 'Allohuen judionesha'pa' eńotuennet atet nocre't ahuať, ama't allempoteñ ne'ñalleta nenyo, ñaña ama't allempo cheshenna' allempo yeyche't Jerusaléno epan namo'tsna'tarnesha'. <sup>5</sup> Ama't ahuaťoteñpa' eńotuanete't napa' fariseoneshan ñeñťara ñeñť nanac etsotene' coťařñats nanac echarr allo yoctape'chen Partsocop. Ñeñť atet entnete't atet nocre'tpa', atetcha'ńačho' a'meťa'netañ. <sup>6</sup> Ñeñťo'mar te'pa' arro'tsenen attoch sa'pťo'tare'ten, atto napa' name'ñena ñerra'm yerromapa' Yomporpa' tantaterreycha' esempohuañen. Ańmapa' ñeñťara atet otane't ahuať Yompor yatañneshañ. <sup>7</sup> Ama't čharrasheña puechena epa ñeñťara ñeñť yatañneshañ yepen ñeñť chemere'tyesahuetpa', ñeñťña po'mrenñetpa' e'ñe ame'ña'huenet ñeñť atet o' notuas. Ñeñťo'marña ñet te'pa' nanac ma'yochrenet Yomporcop—yeto ama't ñaña tsapo. Tarraña ama't atet penetañ allohuen judionesha'pa' te'ñapa' e'moñe'tennet ama't napa' ñeñťara name'ñena atet ame'ñenet ñamet. Attoťña ańcha'tareťe Agripa otteñe'chennetña te'. <sup>8</sup> ¿Eso'marte' sapa' soten amach errotenoť tantaterrano Yompor arromñañesha'?

*Atto Pablo'pa' atarr mueročhtatane't ñeñť ame'ñenaya Cristo*

<sup>9</sup> Napa'cho'ña ahuañmo'chapa' notenapañ ñato' ñeññte' poctetsa o'ch yemuerochtach ñeññ cotene' Jesús poctapña ñeññara Jesús ñeññ nazareto'marnesha'. <sup>10</sup> Ñeñño'marña napa' nanac nemuerochtatyese't acheñ Jerusaléno ñeññ ame'ñaye't Jesús poctapña. Shonte' acheñ ñeññ nabe'tate't cárcelo, tarro'mar cornanesha' ñeññ pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' o' apnet orden ñeññecop. Ñaña allempo otyese't añcha'taretnesha' ahuo'ch muetsachet ñeññ ame'ñenaya Jesús poctapña' napa'cho'ña o'chcho' not, pocte'ña'cho' muetsetepa'. <sup>11</sup> Chocma nemuerochtatane't ama't judionesha' po'prahuo'mar, ñaña nanaccha' nemne't o'ch nachm'are'tach ñeññ ame'ñatse't. Nanac natsrre'mueño'tpa' noctare'tanete't erracmañen anetso'mar.

*Allempo Pablopá' ello serrpare'taterraneterr atto ello cotape'cherran cohuen Yomporecop*

*(Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Atteñapa' o'cho' ahuen ñaña Damasco. Allempopa' napa' nechen orden ñeññ apuen ñeññ pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>13</sup> Ñaña añcha'tarete te'pa' o'ch notap ñeññ atet norrtoya allempo. Allempoña o' ye'chapmoch Damasco allempopa' o' chap pocto. Ñeññña nanac poptetsa ento'tpa' machayotepa'tcha' choyo'tam'psapuen ama't ñeññ epan nesen. Ate't poptenapa' metanenan atsne'. <sup>14</sup> Allempoña yapa' alla yermopra'yesa patso. Allempoña alla yermopra'yena pat-sopa', ñaña'pa' o' ne'm ñoñets hebreyacho ñeññpa' atet oten: “Eso'mare't Saule pemuerochtatennañña ñeññ name'ñenaya. Añpa' pañeña muerochtatetsa. Tarro'mar cha pottena ñerra'mrrate' ashen ñeññ e'ñe patpare'teño' ñañeñachña atserrpatetsa.” Añpa' atet oten ñeññ norrtoya. <sup>15</sup> Ñaña'pa' not: “¿Eshape'tña Ayochreshate eñets?” Ñaña'pa' alla otrerrerr: “Napa' ñeññten Jesús en ñeññara pemuerochtaten. <sup>16</sup> Te'pa' petanterra alla, ñeñño'mar te'pa' o' norrta pesho attoch o'ch nena'p pa, pach torrata nocop, ñaña pach a'pote' ñeññ o' pentua te' ñaña ñeññcha' neñotata'p allempoch norrterrerr pesho. <sup>17</sup> Te'pa' o'ch nemña'p allo'tsa'yen ñeññ ama judioneshayayeto, tarraña napa' chocmach necuam'psa'p ñerra'm esempo o'pata'pa judionesha' ñaña ama't ñeññ ama judioneshayaye. <sup>18</sup> Tarro'marcha' nemña'p allo'tsa'yen ñeññ ama judioneshayayeña' allochñapa' attoch peserrpare'tatuanet attoch chapamet pueyo'chro, attoch o'huañcha' chope'chet checmeto. Añcha'ña o'ch alla chope'cherret puetaro. Ñaña attoch o'huañcha' ahua'ncat panet oneñeñ, añcha'ña ahua'ncat penahuet Yompore. Allochñapa' o'ch ame'ña'huerrnet na, allempoñapa' ne'pretna'huerranetcha' po'chñar, attoch o'ch parrocmatuerret e'ñe attecma atet ñerra'm ñeññ o' na'cohuentatua.”

*Atto Pablopá' ama atpare'tenano ñeññ atet gateñ Partsesha' Jesús*

<sup>19</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Ñeñño'marña añcha'tarete Agripa te' napa' ama natpare'teñe Jesús ñeññara ñeññ norrtoya ento't. <sup>20</sup> Ñanompá' o' neserrpare'tatanet Damasco attoch cotape'cherret ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' o'ch pa'yenet ñeññ cohuentetsa Yomporecop, attoch ye'noch po'ño'ch o' cotape'cherret etserra. Attecma neserrpare'tatanet ama't Jerusaléno, ñaña ora erracmañen Judeo'mar, ama't ñaña allo'tsa'yen ñeññ ama judioneshayaye. <sup>21</sup> Atto'ña judionesha'pa' o' rroma'net Parets pa'paclo o'ch muetsanetañ. <sup>22</sup> Tarraña Yomporepa' ahuo't a'natna nanac atto teme'ttsen nocrrena, attoch neserrpare'tach allohuen acheñenesha'—ama't ñeññ ama esoshe'mayaye, ñaña ama't ñeññ añcha'taretnesha'. Tarraña ama a'neye' ney'chatenaneto ñeññ ama cohuenayaye. Añña attecma ney'chatenanet atet serrpare'te't ama't ñeññ a'm'taye't Yompore po'ño'ñ ahua't. Ñeññpa' ama't Moisés'pa' atet ote't ñeññcha' atet perra esempo. <sup>23</sup> Ñeññara

serrpare'tatanete't ahuo'ch huapa Cristo añ patsropa' nanaco'ch muerochtachet, al-  
lotpa' ahuo'ch rroma, tarraña ñapa' tanerrach. Atto'chña tanerra ñanompa' o'ch  
a'puetarsañpsanet pueyo'cher allohuen judionesha', ñaña ama't po'poñechno acheñ.

*Allempo Pablopá' atarr mueneñ o'ch ame'ñatana añcha'taret Agripa*

<sup>24</sup> Allempoña atet eñen Pablo ñocoppa', Festoñaapa' atet och e'ñe huomenco:

—Chate' Pablo pemospuena tarro'mar nanac es p'octape'chenpa' ñato' ñeñ'te' o' mo-  
spaterre'p.

<sup>25</sup> Pabloñaapa' atet och:

—Ama Ayochreshate Festo çhoye' nemospueno. Añña neserrpare'tatenes ñeñ't e'ñe  
po'ño'ch. <sup>26</sup> Ama't añcha'taret Agripapa' e'ñe eñotueñ atet noten. Ñeñ'to'marña te'pa' o'  
neyemcha ña tarro'mar napa' neñoteñ, ñapa' o' entuon ñeñ't atet nepena, ñaña tarro'mar  
ama a'nahua es ne'pa'yeno. <sup>27</sup> Añcha'tarete Agripa, p'apa' ¿pame'ñeña't ñeñ't a'm'taye't  
ahuat Yompor po'ñoñ? Napa' neñotene'p p'apa' p'ame'ñeña.

<sup>28</sup> Allempoña Agripapa' atet otan Pablo:

—Cha't p'otenapañ tayecmapa' o'ch p'ame'ñatna Cristo.

<sup>29</sup> Pabloñaapa' alla otererr: Ama't tayecma amapa' tsapa'tonetpa' napa' atarr nemneñ  
Yomporpa' o'ch ame'ñaterr'pa, ñaña ama't allohuenes ñeñ'tes ne'mñotene' te'. Atarr  
nemneñ o'ch same'ñerra allohuenes atet ñerra'm na, tarraña ama'tcha' atteseñ ñerra'm  
na, sapa' amuepa'chña ehuanca'reteyayso.

<sup>30</sup> Allempoñaapa' o' tom'cha'terret allohuenet—añcha'taret Agripa, ñaña gobernador  
Festo, ñaña Berenice ñaña allohuen ñeñ't allo'tsa'yen. <sup>31</sup> Allempoña ahuanerretpa' atet  
otanna'tyeset:

—Añ yacmapa' ama es peno attoch o'ch yemtsach amapa' attoch yemñe cárcelo.

<sup>32</sup> Allempoña añcha'taret Agripa otan Festo:

—Amach ña muenetsñe o'ch a'p'octatenana' ñoñets añcha'taretesho Romopa' yapa'  
o'te' ya'rroyereñ e'ñe tayecma.

## 27

*Allempo anmet Pablo Romo*

<sup>1</sup> Allempoña o' a'p'octatuet o'ch mueñet Pablo anetso Romo allara Italiapa' o' anmet  
allo'tsen capitán ñeñ't pa'so'cheñ Julio, ñeñ't po'cap'taner penet ñeñ't emchorrenaya  
añcha'taret Augusto. Ñaña o' anmet po'poñechno ñeñ't ayottañpsaretechno o'  
apueñeta' Julio, allñaapa' ñach cohuan'pesnomahuet. <sup>2</sup> Allempopa' allo'tsen ñaña  
Aristarco ñeñ't macedonio'marnesha' ñeñ't huetsa Tesalónico't. Ñeñ'tcha' parro  
yocta'neñ Pablo.\* Allempoñaapa' o'cho' yebe'tos'cha't boto ñeñ't huetsa anetso't  
Adramitiot, ñeñ'tña botepa' o'ch etsotyenosma allemeña sohua'puetso'mar ora Asio'mar.  
Allempoñaapa' o'cho' ahuan'psey boto. <sup>3</sup> Tsapa'tñaapa' arr yetsotosa all oteñet Sidóno.  
Allña capitán Juliopa' morrentnomana Pablo ñeñ'to'mar o' muenach o'ch emo'tnoman  
pamo'tsesha', ñeñ't ye'cha'yetsa all Sidóno, attoch ñetpa' o'ch apapet Pablo ñeñ't palltena.  
<sup>4</sup> Allempoña ahuan'perryerrpa' nanac yorrnotañpesnoma. Morrrpa' ama muenaty  
o'ch yemet attoch o'ch ahuey e'ñe pa'charr all oñenet, ñeñ'to'marña yepotesañpesuanma  
coñe't pats ñeñ't pa'so'cheñ Chipre. Tarro'mar yepotesuanma attoch ñeñ't patspa'  
o'ch a'npan'psey m'orr. <sup>5</sup> Allempoñaapa' arr yoñemuanom allame'tets Cilicio'mar, ñaña  
allame'tets Panfilio'mar. Allempoñaapa' ye'chap ñaña Miro all yetsotosa, allara ñeñ't  
pa'netser Licia.

<sup>6</sup> Allña capitán Juliopa' entosan po'poñ bote ñeñ't huetsa Alejandriot ñeñ'tcha' tatsa  
Italio. Ñaña allempopa' otey ahuo'ch ya'ta'cha't all. <sup>7</sup> Allempoña o' allponmat ahuan'psey

\* **27:2** Lucas ñeñ't quellqu'e' añ ñoñets ñapa' cota'nman ñaña Pablo.



e'ñe acořapa' e'ñe yemuerochenñota yemet ñaña Gnidot. Allořpa'cho'ña ama muenaterryerro mōrr o'ch ahuaryerr e'ñe pa'charr, ñeñto'marña yepotesam̄pesuanerrerr coñe't pats ñeñt pa'so'cheñ Creta attoch ñeñt patspa' o'ch a'npam̄psey mōrr. Allñapa' allpono'mar yoñom allecma etsotenet ñeñt pa'so'cheñ Salmón. <sup>8</sup> Yemuerochenñota yemetua ñaña allot e'ñe acořa. Atteñapa' ye'chap ñaña all oteñet Cohuen Sohua'puetso. Allořpa' e'ñe allame'ttsa anetso Lasea.

<sup>9</sup> Yemuerochtame'teñořpa' o' ya'llponmatnom ñeñto'mar allempopa' o' chen allempo nanac añcha'noçhtena o'ch ahuañpsey sapo'mar. Ñaña o' met allempo anare't judione-shacop allempocma ahuantenet pa'chporrña Yomporecop, ñeñto'marña yapa' o' yeñoch o' chen allempo nanac orrnotena sapo'mar. Ñeñto'marña Pablopa' o' yerpatanet, <sup>10</sup> atet otanet:

—Masheñeshacha', napa' noctape'chen arepoña es yehuapoya toño allempoch ahuañperryerr. Napa' noctape'cheñ ñato' o'ch yechencatsre'tnoma, ama't ñaña yebotepa' çhach chenca; ama't yapa'cho'ña arepoña çha yechenca.

<sup>11</sup> Tarraña capitánñapa' o' ame'ñenana atet otanet ñeñt maneja'nene' bote ñaña ñeñt atet otanet ñeñt pamo'mte' pen bote. Ama ame'ñyeto atet otanet Pablo. <sup>12</sup> Ñaña all Sohua'puetso Cohuenpa', ama tama cohuenayaye o'ch allaya allempo chen orrnoteñtsopo. Ñaña allohuenetpa' o' e'ñe pocte' entuet o'ch ahuañperryerr allot. Arro'chña ye'chap sohua'puetso all oteñet Fenice, tarraña allara anetso Creta. O' sechet Sohua'puetso Feniceo tarro'mar allpa' ama tama orrnoteno. Allñapa' allach ya'posa tarrempohua o'ch metuen orrnoteñtsopo.

*Allempo huomenquëshatañpesnomuet sapo'mar*

<sup>13</sup> Allempoñapa' o' huapa mōrr po'pshem̄tañoř, tarraña ñeñtapa' mamesha mōrraren. Allempoñapa' otyeset:

—Te'pa' pocte' o'ch ahuaryerr.

Allempoñapa' o'cho' cheterret ñeñt rremuene' botepa' o'cho' ahuañperryerr. Allořña' e'ñe tořña'so'mara yoñmañpes allara anetso Creta. <sup>14</sup> Tarraña e'ñe o'çhtapa' ahuepa'tcha' huapa ñaña mōrr onnatot allente'tsen anets Creta. Allempoñapa' o'cho' yorrnotam̄pesnoma nanac huomenc. <sup>15</sup> Botepa' ama eshcaye' to allenet anmañpenyet allempoña ama erroř yepepa' o' anmañpsey orrno a'yenet. <sup>16</sup> Orrnoñapa' o' çhapatey po'pshem̄tañoř allo'tsen coñe't rroçhpe'chañ añ pa'so'cheñ Claudia. O' çhapatey allořem̄ta'n ama tama hueno mōrr. Allña e'ñe yemuerochenñota yechant noñt ñeñt cheta'nen atarr bote. Allořpa' yesha'ch atarr boto. <sup>17</sup> Allempoña o' yesha'tua noñtapa' ñetñapa' huancatse'tet atarr bote attoch amach tare'che orrno. Ñaña ñetpa' añ mecha'tet ñato' botepa' o'ch çhap muelle'sato allo'tsen mueñ ñeñt ama echarroyaye ñeñt otenet Sirte. Ñeñto'marña o' pueyhuet enoř shetamuets ñeñt chope'chatene' bote attoch botepa' amach errene't to. <sup>18</sup> Allempoñapa' ahuepa'tcha' yorrnotam̄pes nanac huomenc. Tsapañña' chetanatet cargapa' saprochet sa'po. <sup>19</sup> Poma'pamtañoñapa' o' saproret ñaña ñeñt allpon echyen bote. <sup>20</sup> Allempopa' allponmat ama orrterro atsne' ama't ñaña rantoçhno, ama't mamesha. Nanac yorrnotam̄psa. Atteñapa' yot:

—Te'pa' amach errořeno yequeshperro.

<sup>21</sup> Ñaña allponmat ama es yerro. Allempoña Pablopa' tompa' ot:

—Ñerra'm amach masheñeshacha' satpa'noñe atet notaseñ, amach yonñe Cretoř, te'pa' amate' es yeyore'tenayñe ñaña allempopa' amate' yechencatsre'tañe. <sup>22</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, amach sellcatsto tarro'mar yapa' yequeshpach allohueney. Añachña chencatsre'tatsa bote. <sup>23</sup> Napa' neñoteñ tarro'mar tsapopa' orrtona mellañořteñ ñeñt huetsa Yomporeshot ñeñtara Yompor ñeñt puechemer nepene', ñaña ñeñtara ñocop neřorrena. <sup>24</sup> Ñeñt norrtoyapa' atet oten: “Amach Pablo pellcatsto tarro'mar pe'chapcha'

allo'tsen am'cha'tare't all Romo. E'ñe p'otpa' Yomporpa' o'ch a'natana allohuen ñeñ' epa'p sechope'cham'pen boto." <sup>25</sup> Ñeñ'to'mar'ña notenes amach sellcatsto. Tarro'mar napa' neyemteña Yompor, ñerra'm erro'ten otenpa' atet'cha' p'a. <sup>26</sup> Tarraña ama't atet'pa' ch'ocmach yepotam'p'sa allempo o'ch ye'chapmoch patso. Añpa' allohua atet' otanet Pablo.

<sup>27</sup> Allempoña o' met ch'arramat puechena pa'tatsmat, at'a yetam'pena sa'po ñeñ' otanet Adria. Allempo'cho'ña yorrnotam'pesnoma. Allempo chap' rro'ch tsapopa' añña ñeñ' taruaset's botopa' atet' otet:

—Ñato' o' ye'chapmoch allo'tsen pats.

<sup>28</sup> Allempoñapa' o' topaso'tet sa'p. Allempoñapa' ahuo't eñochet allo'tsen ma'poch ch'arra' puechena pechap metro. Allempoñapa' o'cho' ahue'ryerr allpononet'pa' allpa'cho'ña o'cho' topaso'tuereterr. Allñapa' otet allo'tsen epoch ch'arra' puechena can'cherr metro. Allempoñapa' añ mecha'tet taye'to' yeto'mam'p'sa mapyo.

<sup>29</sup> Allempoñapa' o'cho' a'shore'tet puequ'e'nare'tot pa'tatsm'aga ñeñ't'cha' rremue' bote. Allempoña a'shore'tuet'pa' o' cohuet ato't puetarena'. <sup>30</sup> Añña ñeñ' taruaset's botopa' a'suaterret e'ñe a'nahua noñ' tarro'mar ñet'pa' añ muenenet o'ch ca'chpa'nmu'et alla bote. Ama't ahuepa't a'suaterret noñ't'pa' ñet'pa' cha' ottenet ñerra'm'ra'te' po'poñ a'shore'tenet ñeñ't'cha' rromue' bote poñe'm'ago't. <sup>31</sup> Allempoña Pablopa' eñotanet atet' co'tape'chen ñeñ' taruaset's botopa' atet' otan capitán ñaña po'poñe'ch'no solltarnesha' atet' otanet:

—Ñerra'm ama' alla a'pueto botopa' sapa' ama'te' erro'tenot sequesherro ama't pue'sheñarro'tesa.

<sup>32</sup> Allempoña solltarnesha'pa' o' tsorram'p'set noñ' po'char at'och ahuo' a'yenet. <sup>33</sup> E'ñe puetaresuanetsapa' añña Pablopa' atet' otanet allohuenet:

—Te'pa o'ch serra'muen tarro'mar o' ch'arramat puechena pa'tatsmat sema'yoch'reño'f po'poñpa' ama' semu'eno, ama' es serreno. <sup>34</sup> Ñeñ'to'mar'ña o' nota'muenes serra'muen at'och ch'err sehuamenc, tarro'mar amach eseshas chencatso, ama't pue'sheñarro'tesa.

<sup>35</sup> Ñeñ'ta otuanet o' chetan panpa' o' ma'yocha e'ñe alla all shontena acheñenesha'. Allo'tpa' shotan panpa' o' rre'. <sup>36</sup> Allempoñapa' o' ye'chatanet'pa' o' rret ñamet. <sup>37</sup> Ñeñ'tey boto'tseney allohueney'pa' allo'tsen doscientos setenta seis acheñenesha'. <sup>38</sup> Allempoña ocha'huanet puerrarpa' alla sap'rro'teneterr trigopo'r oño at'och o'huañ'cha' tama eñerr'ta bote.

### *Allempo taram'p'sanet sa'p po'bote*

<sup>39</sup> Allempoña e'ñe puetaresuenpa' o' entet pats, tarraña ama' puentareto ñeñ' pats, tarraña allempo o' entet ñaña a'yohuen mueyapo's allñapa' a'yohuen ñaña pueme'tar. Allempoñapa' co'tape'chet'pa' otet:

—Ñato' ye'chap'cha' all alloch'ñapa' all'cha' yet'sotosa cohuen.

<sup>40</sup> Allo'tñapa' tsorro'tet ñaña ñeñ' rromuene' botepa' o' a'ypo'ña'nmet alla sa'po. Allempoñapa' o' pueyam'peret allo huanqu'e't ahuaña bote puepopa'p. Allempoñapa' echantet ñaña poñe'm'ago't shetamuets at'och m'or'rrpa' o'ch matatan bote. Allempoñapa' o'cho' ahua'm'p'sey pueme'taronet. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' chap' bote all ep'chacra'stena sa'p all nanac epopa' rro'choñapa' cha' muelle'sat'tena. Chap' all botepa' cha' a'chtosa poñe'm'ago't, ama' erro't yepere. Arro'tña puequ'e'nare'tot nanac emo'yarertena sa'p. Po'hua'menc'pa' o' taram'p'sey yebote. <sup>42</sup> Allempoña solltarnesha'pa' mueneñ o'ch muetsanatuan ñeñ' ayottam'p'sare't taye'to' ñerra'm patet'pa' ahuo'te' yetet. <sup>43</sup> Tarraña capitán'pa' nanac mueneñ o'ch a'ques'h'patan Pablo ñeñ'to'mar'ña ama' muenataneto o'ch muetsanachet. Ate't otanet:

—Ñerra'm esesha'te' eñotene' paťatsapa' o'ch sepaťa sanom attoch seřchata yomťa'n.  
 44 Allotñapa' samña ñeñtes ama eñotenaye paťatsapa' ñato' o'ch sanemyes tabla amapa' po'poñechno ñeñť echyen bote, allochñapa' attoch seřchata samña.  
 Allempoñapa' o'cho' pechatuet allohuenet.

## 28

### *Allempo chapuet coñe't pats pa'so'cheñ Malta*

1 Allempoña o' yequeshp̄a'hua allohueneypa' allempoñapa' otyet añ coñe't patspa' año' pa'so'cheñ Malta. 2 Añña acheñenesha' ñeñť yečheta allpa' nanac muerapyet ñeñťo'marña a'toronayet tso' allcha' yeshotosa, tarro'mar allempopa' čha huatena o' yesnate't. Tarraña e'ñe cohuen agapapuey allohuen acheñenesha'. 3 Pabloñapa' allenta tsella'tpechospa' o' a'tamo'ye' tso. Allempoñapa' machayota čha'nom shecheř e'ñe tsoť. Ahuo't atserr e'man tso'pa' o' čha'nompā', čha ačhan Pablo pototpa' alla a'sope'ch. 4 Acheñenesha' ñeñť yečheta allpa' eñchet Pablo čha a'sope'cheñ shecheř pototpa' atet otanna'tyeset:

—Añ acheñpa' amtsañte'ca'ye ñeñťo'mar te'pa' ama't o' queshp̄a'hua sa'potpa' te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tacha.

5 Tarraña Pablopa' pa'shque'cherra shecheřñapa' o' shora'nerr tso, amaña erroťeye' pe ama't mamesha. 6 Allempoña acheñenesha'pa' atťa cohueñet Pablo ñato' machayotach añecmuenta potpa' o'ch t̄aco'ra rromue'. Allempoñapa' o' cohua'huet o'chet ama es atsoto, allempoñapa' o' cotape'cherret po'poñ, atet otet:

—Añpa' po'ñočh Paretste'.

7 Ñeñťña ane'tañtetsa allpa' añ pa'so'cheñ Publio. All yečhap yapa' allotpa' allame'ttsa all yečhena Publio, allpa' allo'tsen po'patseñ. Ñapa' o' agapapuey e'ñe cohuen ñeñťo'mar allpa' yema'pamuetnom pa'paclo. 8 E'ñe allempopa' añña Publio pomporpa' čha atsna'ten, nanac huoraten ñaña čha chemotse'ten, ama achñeno. Allempoña Pablopa' o' ahuo' o'ch enteña'. Allempoña čhap Pablopa' ñaña'pa' ma'yochamřpsosya. Allempoña Pablopa' o' a'plana'chpa' añña ñeñť atsna'tetspa' allenta correna. 9 Allempoña e'mare'ch allohuen acheñenesha' atet o' řosa Pablopa' huapyesa acheñenesha' ñeñť atsna'tyets. Ñetpa'cho'ña e'ñe a'crratyuanet Pablo. 10 Ñeñťo'marña acheñenesha'pa' shonte' regala'yesyet pa'namen. Ñaña allempo ahuanřperryerr botopa' nonayet allpon ñeñť yepalltena.

11 Allempoña o' met ma'pña arrorrrpa' o' alla ahuanřperryerr po'pnañ boto. Ñeñťña botepa' ñeñť cohuen e' o'ch metuen allempo orrnoteñtsopoten. Añ botepa' ñeñť huapatsa ahuaña Alejandriot. Ñaña añ botepa' echenan poñe'māgot acheñma't ñeñť epuesha' ñeñť toma'ntatenet po'yosret; ñeñťpa' añ pa'so'cheñ Cástor; po'psheñeñpa' añ pa'so'cheñ Pólux. 12 Allempopa' arr yetsoťnoma all oteñet Siracusa. Allñapa' alla yema'pamuetnom. 13 Allotpa' allampaño'mara yocťatopñe'ch pats, atteñapa' yečhap all oteñet Regio. Allpa'cho' all yetsoťnoma. Tsapaťñapa' o' mōrrareñerr mamesha'tets. Morrpa' ar-roť huena yecha'ñe'mta'noť. Allempoñapa' o'cho' alla ahuanřpenyerr. Allotñapa' e'ñe puepomtañocma yečhap all oteñet Puteoli. Allpa' all yetsoťosa. 14 Allñapa' yentos ñeñť ame'ñetsa. Ñetpa' a'patapyet all yečhenet, ñeñťo'marña yapa' alla yecančherrmatnom ñesheto. Atťotapa' o'cho' yeya'rrota ñaña Romo. 15 Añña ñeñť ame'ñetsa all Romopa' ahuo't e'mare'tyets o' yečhap allampaño'pa' allenta't onačha'tet o'ch poctapyet. Puesheña'tetspa' o' chapuet all oteñet Foro ñeñťara Apio. Po'potantañña'pa' alla't čhapyeset rrocho all oteñet Ma'ppahua Pocoll. Allñapa' all pocta'yets. Allñapa' all entosanet Pablopa' nanac parasyoso'tan Yompor tarro'mar allempopa' nanac coshatapet Pablo. 16 Allempoña o' yečhap Romopa' atet otapet Pablo yečhosepa'to' ellonet, tarraña čhocma net solltar ñeñťcha' cohuanřře'.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatosanet allempo chap anetso Romo*

<sup>17</sup> Poma'pamtañoñapa' añña ñeñt amcha'tarettetsa judioneshacop allpa' Pabloñapa' agotatanet allohuenet. Allempoña o' e'ñe apcha'huetpa' Pabloñapa' atet otanet:

—Masheñneshacha', ama't napa' ama errof nepeñeña judionesha' ñaña ama cho nehuapore'tateno ñeñt atet yeche't yatañneshañpa' te'ña judionesha'pa' o' atta rroma'net all Jerusaléno, o' pomnet allo'tsen romanonesha'. <sup>18</sup> Ñetpa' a'p'to'tare'tnet, tarraña amaña entoneto atto alloch muetsatnet, ñeñto'mar ñetpa' mueneñetañ o'ch a'royerrnetañ. <sup>19</sup> Tarraña judionesha'pa' ama pocteye' eñcheto o'ch a'royerrnet. Ñeñto'marña napa' nesecha o'ch entatenneta' amcha'taref arr Romo. Tarraña napa' ama cho notteñe'cheñe namo'tsna'tar. <sup>20</sup> Ñeñto'marña te'pa' o' nagotatuas allochñapa' o'ch neserrpare'tatuas ñeñt atet pennet. Ñaña napa' name'ñena atto ñerra'm yerromapa' Yomporpa' o'ch tantaterrey esempohuañen. Ñeñto'marña te'pa' o' sentuan napa' ehucareten, tarraña ama't allohuen judionesha'pa' attecma ame'ñenetañ.

<sup>21</sup> Ñetñapa' atet ochet Pablo:

—Tarraña yapa' ama yaguëna' carta Judeof ñeñt atet otenet pocop. Ñaña ñeñt ame'ñetsa ama't huapyenet arrpa' ama esesha' errof otetso pocop ñeñt ama cohue-nayaye. <sup>22</sup> Yapa' aña yeñoten po'ñoçh chocma e'moñe'teñet erracmañen ñeñt co'tene' Jesús poctapña. Ñeñto'marña yapa'cho'ña yemneñ te'pa' o'ch ye'mño'tap yamía erro'tente' poctape'chen pa.

<sup>23</sup> Allempoñapa' a'poctachet allempoch huaçha'tet allo'tsen Pablo allempo'ch serrpare'tatanet. Allempoña o' chap allempoch huaçha'tetpa' allempopa' shonte' acheñ huaçha'tatsa Pableshe. Allempoña Pablopa' e'ñe ellapen serrpare'tatahuet; a'po'tanet atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Ñaña lleyatyesanet Moisés po'ñoñ all oten atetcha' pa ñeñtcha' Cristotats. Ñaña lleyatyesanet po'ñoñ ñeñt a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ all oten ñaña atetcha' pa ñeñtcha' Cristotats. Ñapa' nanac mueneñ o'ch ame'ñatanet atto Jesús pa' po'ñoçh ñeñt Cristotats. <sup>24</sup> E'ñe allempopa' ame'ña'yesyet puesheña'tets, tarraña po'potantañpa' ama es ame'ñatso. <sup>25</sup> Atteñapa' ñañeñeta achm'are'tanna'tyeset. Allempo ahuanerrmochetpa' allempoña Pablopa' otanet:

—E'ñe po'ñoçh atet ote't Isaiás ahuat allempo Parets Puecamquëño'tpa' otan sa-tañneshañ:

<sup>26</sup> O'ch soteña' judionesha' añ ñoñets: Ama'tcha' chocma e'mño'tenetpa' ama't ahuatapa' amach chapaneto pueyoçhreto. Ñaña ama'tcha' cho es entuetpa' amach chapaneto pueyoçhreto.

<sup>27</sup> Allo'tpa' o'ch sotenaneta', te'pa' pueyoçhretopa' nanac echarrtenet attoch amach es chapahueto pueyoçhreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es e'mño'tet taye'to' chapanet pueyoçhreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es entet taye'to' chapanet pueyoçhreto. Attetach amach es cotape'cherreto nocop ama't mamesha attoch na'queshp'aterranet. Añpa' allohua atet ote't Isaiás ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>28</sup> Allempopa' alla o'terraneterr Pablo:

—Te'pa' o'ch neñotatas añ, tayoteñ Yompor po'ñoñpa' o'ch yeserrpare'tach po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarro'mar ñetpa' ñerra'm e'moñet Yompor po'ñoñpa' o'ch ame'ñet. E'ñe pame'ñeño'tetpa' queshperretcha'.

<sup>29</sup> Ñeñta otuanet Pablopa' añña judionesha'pa' e'ñe pachm'are'tanna'teño'tetpa' o' ahuanerret.

<sup>30</sup> E'ñe epa char all yeçha Pablo Romo. Allpon pallta'yese'tpa' e'ñe tsa'tuauye't. Ñaña e'ñe cohuen agapyesane't ñeñt huapyestse't. <sup>31</sup> Ñaña e'ñe cohuen serrpare'tatanete't

atet pena Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña, ñaña yečhataneteť atet pena Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar allpa' ama esesha' epatare'taye'te. Allohua.



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN ROMO' MARNESHA' ROMANOS

### *Atto Pablopa' quellcanet carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa netso Romo*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes yeçhetsa anetso ñeñt̃ añ pa'so'cheñ Roma ñeñtes Yomporpa' ahuo't nanac muererrsa, attoña o' hua'ñerres attoch sapa'cho'ña o'ch e'ñe poctacma pueyochresha' perres. Na Pablon sequellquene'ña añ carta, ñeñten nanac torretsa Jesucristocop tarro'mar ñeñtecopña llesenserrenña Yompor, nach ma'yoçherraya serrpare'tyene' añ cohuen ñoñets ñeñt̃ huetsa Yompore-sho' alloch po'ñoçh yequeshperra.

<sup>2</sup> Añ cohuen ñoñetspa' ñeñt̃ara ñoñtsor ñeñt̃ ama't ahua't Yomporpa' e'ñe eñotatuane't̃ ñeñt̃ a'mta'yese't̃ po'ñoñ ñeñt̃cha' atet perrnay te' añeñpo. Ñeñto'marña ñetpa' quellca'yese't̃ ñeñt̃ atet otanete't̃ Parets. <sup>3</sup> Ñaña añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñeñt̃pa' añ serrpare'ten Jesucristo ñeñt̃ Puechemer pen Yompor. Tarraña allempo acheñetos arr patsropa' ñapa' e'ñe David po'mrenño't̃ eñalleta, ñeñt̃ara David ñeñt̃ añcha'tarettatse't̃ ahua't. <sup>4</sup> Tarraña Parets Puecamquẽño't̃pa' nanac ahua'men-cattache't̃ añecop ñeñt̃ cohuenetyetsa Partsocop. Ñaña chemerrña allempo Pomporpa' ahuo't tantater po'rromño't̃pa' allempoña e'ñe eñotuare't̃ta ñapa' po'ñoçh Yompor Puechemer ñeñt̃ara Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. <sup>5</sup> Ñaña yame'ñeño't̃ ñeñt̃ara Jesucristo, Pomporña e'ñe puemuerẽño't̃eypa' ahuo't apuey llesens, allochñapa' yach ame'ñatyenuahuet ama't erraparen allohuen anetso'mar. Attochña e'ñe cosha'yeññañet Yompor Puechemer. <sup>6</sup> Atet ñerra'm sa ñeñtes yeçhetsa Romo, sapa'cho'ña ahuo't sa'hua'ñare't̃terra attoch socter Jesucristo.

<sup>7</sup> Te'pa' e'ñe nehuom̃cha'teño'tes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa'chña seben-sare'tam̃pene' ñeñt̃ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

### *Atto Pablopa' mueneñ o'ch emo'tenana' romo'marnesha'*

<sup>8</sup> Ñehua, e'ñe ñanompa' añcha' notas, e'ñe neyemteño't̃ Jesucristopa' çhocma neparasyoso'teñ Yompor allohuenacpas, tarro'mar ora allemeñ anetso'marpa' çhocma serrpare'tyenet atto sapa' ahuo' e'ñe cohuen same'ñena. <sup>9</sup> Yomporpa' e'ñe eñotenen, napa' çhocma nema'yoçhena socop. Ñaña añ Yomporpa' ñeñt̃ña nanac neshherben, e'ñe neyoçhrocmañen neserrpare'tateño't̃ po'ñoñ, ñeñt̃ atet perrnay Jesucristo ñeñt̃ara ñeñt̃ Puechemer pen ña. <sup>10</sup> Napa' çhocma nenamueñ Yompor attoch ama't esempopa' o'ch nabçhensa' ñerra'm ñach muenats. <sup>11</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch nabçhensa', o'ch neyçhatensa' attoch Parets Puecamquẽño't̃pa' allote' sesen huomenctatsa ñocop. <sup>12</sup> Ñehua, añ noten, e'ñe yame'ñeño't̃ parropa' e'ñe pocte' o'ch yeyçhatanna'ta ñeñt̃ cohuentetsa Yomporecop attoch yeyenpanna e'ñe yame'ñeño't̃ Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas, ama't ahuañmo'cho'teñ nesechenañ o'ch nabçhensa' tarraña teme'ttsenpa' ama erro't̃ nepeñe. Napa' añecop nesechena ñaña attoch seshopa'cho'ña o'te' name'ñateña' acheñenesha' atet ne'pa'yena po'poñ anetso'mar. <sup>14</sup> Tarro'mar ñeñt̃ poctetsa nocoppa' o'ch neñotach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets attoch yequeshperra, ama't griegonesha' ñeñt̃ nanac ayçhatarettetsa amapa' ñaña acheñenesha' ñeñt̃ ama ayçhatare't̃eyaye, ama't ñaña acheñenesha' ñeñt̃ nanac es eñotenet amapa' ñaña ñeñt̃ ama es eñotetso.

15 Ñeñto'marña e'ñe nocsheñeshocmañen nemneñ o'ch neserrpare'tatas samña añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñeñtes yeçhetsa anetso Romo.

*E'ñe añ yame'ñeñoñ ñeñt cohuen ñoñets, ñeñtpa' allochña Yomporpa' a'queshpaterrey*

16 Tarro'mar napa' ama apenca'pahuoye' nenteno añ cohuen ñoñets atto Jesucristo rroma yocop alloch yequeshperra, tarro'mar ñerra'm esesha' ame'ñenaya añ cohuen ñoñets, ñeñtpa' ñeñtña Yompor po'huamenc alloch a'queshpaterrey allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña, ñeñtey judioneshay e'ñe yanom allotpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. 17 Ñaña añ ñeñtara cohuen ñoñetspa' eñotateney, e'ñe yeyemteñoña Jesucristopa' Pomporñapa' e'ñech pocte' enteney, allochñapa' allo'nach yesen e'ñe yemtenaya ña. Tarro'mar añpa' ñeñtara anuaret ahuatoteñ e'ñe Yompor po'ñoño allohuenacpay, ñeñt otets atet: Ñeñtey ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech pocte' entueney ñaña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' yañapa' corretsayach, ama't tayoten errponohuañen.

*Atto allohuen acheñenesha' atpare'chete't Yompor*

18 Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yompor ñeñt pue'ntañ'o'tsen e'ñe po'yoroçhenño'tsa'yena allohuen acheñenesha' ñeñt ama pocteye' es peneto ñocop, ñeñt sosya'tsañach eñotyenet. Ñaña e'ñe atet puep'atse'teñoñetpa' ñeñtñaña ama muenatenahueto o'ch orrtanet Yompor po'cohuenña ñeñt e'ñe po'ñoçh. 19 Ñehua, ama't sosya'tsañach eñotyenetpa' tarraña ñetpa' e'ñe eñotueñet ñaña atet penaña Yompor, tarro'mar ñapa' ñaña eñotatenahuet e'ñe pueyoçhreto ñeñt atet penaña ña. 20 Ama't yeñoteñ Yomporpa' ama entpahuoyaye tarraña yenteññañ pueyeçhcatarot po'partsoña ñaña allotña yenteññañña po'huomenc atarr. Ama't ahuatoteñ allempo e'ñe errte' yeçhcatene' pats, allotña yenteññañña po'ñoçh po'partsoteña ñeñtñaapa' errponohuañen. Ñeñto'marña acheñenesha' ñeñt yeçhene' sosya'tsaña' amate' errotenoñ oteto amo' eñoteñetoña ñeñt atet penaña Yompor po'partsoteña. 21 Ñaña ama't eñoteñetañ ñeñt atet penaña Yomporpa' tarraña ama mecha'na'teñetoña Parets, ñaña ama coshateñeto ñeñt ora añecop. Attoña o'huañcha' cotape'chenet ñeñt sherbets Partsocop. Ñeñto'marña pueyoçhretopa' o'huañcha' eñoteñet ñeñt cohuentetsa Yomporcop; atet ñerra'm pueyoçhretpa' nanac a'checmetam'psaret. 22 Ama't otenetañ atarro' es eñotenet, tarraña po'ñoçh ñetpa' ahuo't atta allo'na otatsña'tetnenet. 23 O'huañcha' cosheñet ñeñt po'ñoçh Parets ñeñt ama arromñañeshayaye. Añachña e'ñe coshenet ñeñt yeçhcatyenet ñet. Tarraña ñetpa' e'ñe arromñañota atet es yeçhcatyenet atet ñerra'm acheñma't ñaña otma't, ñaña po'yallopma't ñaña es berrma't. Ñetñaapa' ñeñtach e'ñe ma'yochyenet ñeñto'ña e'ñe po'yomporer penet.

*Atto acheñenesha' allo'na senet muenatse'tyese' ñeñt nanac sosey enten Yompor*

24-25 Attoña o'huañcha' ame'ñeñet ñeñt po'ñoçh Parets, añachña ame'ñenet ñeñt ama po'ñoçhoyaye. O'huañcha' ma'yocheñet ñeñt e'ñe Yompora', añachña ma'yocheññañet ñeñt e'ñe ña pueyeçhcatuar. Ñaña o'huañcha' sherbeñet ñeñt e'ñe Yompora', añachña sherbeññañet ñeñt e'ñe ña pueyeçhcatuar. Tarraña Yomporpa'chña ñapuet aye'choçhtatarettatsa tayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch. Tarraña atto a'ypo'ñeñet Yomporpa' ñapa'cho'ña e'ñe pa'ypo'ñeñoñanet ñañaapa' ahuo't muenatyesanet o'ch allo'na senet muenatse'tyaset ñeñt nanac sosey enten Yompor. Ñeñt atto muenatse'tyenet atto o'ch agapannenet, ñeñto'tpa' nanaccha' apencoçhen yeçhenet.

26 Ñeñto'marña Yompor e'ñe pa'ypo'ñeñoñanetpa' ahuo't muenatanet o'ch allo'na senet muenatse'tyestset ñeñt nanac apencoçhen enten ña. Attoña ama't coyanesha'pa' o'huañcha' aguënan puerrollar atto ñeñt e'ñe pocte' atet anareteyeñ. Ñagattsetach muenannetset o'ch agapanna'tyenet ñeñt e'ñe parro pacmacmuet. Ama't ñeñtpa'

ama atteye' anareteye. <sup>27</sup> Ñaña ama't yacmapa' attecma ch penet. O'huañcha' aguënan puetapor atto ñeñt e'ne pocte' atet anareteyeñ. Añachña atarr muenen o'ch aguënan pacma e'ne ñagattsacpacma, ama't ñeñtpa' ama atteye' anareteye. Ñeñt atet pannenet yacma parro yacmacmapa' ñeñtpa' nanac apencochen enteñ Yompor. Ñañeñtach coñchatetset ñeñt atet pãtse'tyenet.

<sup>28</sup> Attoña ama't mamesha o'huañcha' mueneñet o'ch yerpa'pesyet Yompor. Ñeñto'marña Yomporña'pa' pa'ypo'ñeñoñanetpa' ahuo't muenatanet o'ch cotape'chatse'tyeset ñeñt ama pocteye' enteno ña. Añachña pãtse'tyenet ñeñt ama apapahuoyaye. <sup>29</sup> Añachña nenet pueyoçhreto ñeñt esocmañen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteyaye ñeñtara pa'namen sosya'tsañechno. Ñeñtpa' añechno: agapanneñets ñeñt ama puerrollareyaye ñaña ñeñt ama puetaporeyaye, ñaña cotape'chatse'tyeñets ñeñt ama cohuenayaye, ñaña ye'chatse'tyeñets, ñaña ye'moñe'tanneñoñpa' o'ch erroñ yeñoñ po'psheñeñ, ñaña yeye'chapreteñoñpa' o'ch ye'moñe'ch po'psheñeñ, ñaña muetsanna'teñets, eñoseñe'cheñets, ñaña shecanna'teñets, ñaña atsrre'moçhen entanna'tueñets, ñaña a'metamãpsare'tanna'teñets, <sup>30</sup> ñaña sasare'tanna'teñets, ama't Yomporpa' ello e'moñe'teñet, ñaña ama't po'psheñeñpa' amach mecha'na'teñeto ama't mamesha, attachña e'ne ñañeñapa' cohuen entetset, ellopa' ommo'chenetcha'. Añach e'nyenet ñeñt ama cohuenayaye, attotcha'ña ama ame'ñeñeto ama't pomporet ama't ñaña pachoret. <sup>31</sup> Amach çhenaneto pueyoçhreto ñeñt cohuentetsa Yomporecop, amach a'poctateneto po'ñoñ ñeñt atet otenet. Amach es amorrentenaye' enteneto ama't mamesha, amach es apretnenaye' enteneto ama't mamesha, ñaña amach es amuerenaye' enteneto ama't memesha. <sup>32</sup> Ñeñt pãtse'tyetsa atetpa' ama't eñoteñetañ e'ne Yomporshoñ anaretetua ama't coñcheñets añecop ñeñt pãtse'tyetsa atetpa' tarraña ñetña'pa' ñeñtarach atet pãtse'tyesnenet. Ama't pamo'tseshetpa' ñerra'm e'ne attecma pohuenet ñametpa' chemerrña allempopa' ñeñtach erronaye' coshapretannenet.

## 2

### *Atto ama't judionesha'pa'çho'ña atpare'toñete't Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas allohuenes ñeñtes judioneshas, ñato' sapa' çhate' sotenapañ sapa'çho'ña año'te' atteye' seyçheno sosya'tsañ atet pena po'potantañ. Tarraña amate' errotenoñ soto atet tarro'mar allohueneypa' e'ne attecma yepena. Ñerra'm çha yoten po'psheñeñpa' ama cohuenayaye, tarraña atetpa' yañeña atet otetsa ama't erra'tsenoteya ñeñtey atet otets. <sup>2</sup> Tarraña ama't atetpa' yeñoteñ Yomporpa' çhocmach tsa'taterrana allohuen ñeñt atet es pãtse'tyets, errotencha' e'ne pocte' ent ña. <sup>3</sup> Sapa' çhate' sotenapañ saptate' atarr morrentensa Yompor, amachña tsa'taterrso sa, ama't sapa'çho'ña attecma sepatse'tyen sosya'tsañ ñeñt atet pena po'potantañ, tarraña sapa' çha sotenanet ñetpa' amo' cohuenayayeto. <sup>4</sup> Amapa' sapa' çhate' sotenapañ Yompor pemuereñoñ nanacpa' amach tsa'taterrso tarro'mar teme'ttsen ama erroñ penso, atta cohuenes. Ama't señoñe añecopña teme'ttsen muerensa Yompor attoch ellopa' o'ch e'ne soctape'chuerr cohuen allohuenes. <sup>5</sup> Tarraña ñerra'm atta se'charrtena seyoçhro, amachña soctape'chuerro cohuen, allempochña allo'nach sesen atontatnomue' attoch tsa'tatuerrsa Yompor esempohuañencha' tsa'tatuerrya allohueney errotencha' e'ne pocte' entyesuerrey e'ne puesheña'ttsoy. Allempoña allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ne eñotueret ñeñtcha' e'ne atet tsa'tatuerrya e'ne puesheña'ttsoy, ñeñtpa' e'nech pocte'. <sup>6</sup> Ñaña tsa'tuerryach allohueney ñeñtey corra'yetsa arr patsro errotenete' yeña'yena e'ne ñocop. <sup>7</sup> Ñerra'm çhocma yocape'chen e'ne cohuen Yomporecop, ñaña ñerra'm çhocma yocteññañ po'cohuenña, ñaña ñerra'm añ ye'nen attoch ñapa' e'nech cohuen entuerrey, ñaña attoch aphuerreycha' ñeñt alloch yocrrerra errponhuañen, allempoña

po'ñoçhpa' aphuerreycha' attoch yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoten e'ñe errronañohuen. <sup>8</sup> Tarraña ñerra'm yapa' aña cohuen yenten ñeñt yemnen ya, Yomporña po'ñoñña' ñerra'm cha yatpare'teñ, aña yoc'ten ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' ñaña po'yoroçhenño't po'ñoçhpa' çhocmach tsa'tatuerrya. <sup>9</sup> A'coñchatare'tterrach allohuen ñeñt cotene' ñeñt ama cohuenayaye arr patsro, amueroçhtatare'tterretcha' allohuenet ñeñt atet petset, ama't ñanom atet ñerra'm judionesha' allo'tpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. <sup>10</sup> Tarraña allohuen ñeñt cotene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop arr patsropa' Yomporña' cohuencha' enterranet, aphuerranetcha' alloch e'ñe cohuentapreteret, aphuerranetcha' ñaña attoch cosha'huerret e'ñe cohuen pueyoçhreto. Atetcha' perran allohuen ñeñt e'ñe cohuen corra'yetsa, ama't ñanom atet ñerra'm judionesha' allo'tpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>11</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama ñap'ta judionesha' morrenteno, añaña ñaña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe morrentueña. Ñaña attecma Yomporpa' ama ñap'ta coñchatenano ñeñt ama judioneshayaye, ñapa' ama't judionesha'pa' e'ñech coñchatuer. <sup>12</sup> Ama't atet ñerra'm ñeñt ama judioneshayaye ñeñt ama echenaye Moisés po'ñoñ, ñerra'm añ cotenet ñeñt ama cohuenayayepa' elloña ñetpa' chenca'huerretcha', tarraña ñetpa' amach añeye' a'chencaterrahuetto Moisés po'ñoñ. Tarraña judionesha'ña' ama't echeññañetañ Moisés po'ñoñ, tarraña ñerra'm attera, añach cotape'chyenet ñeñt ama cohuenayaye, ñetpa' añachña a'chencaterrahuet ñeñtara Moisés po'ñoñ. <sup>13</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñt atfa e'muene' orrena po'ñoñ all serrpare'teññañet. Aña pocte' enten Yompor, o'ch atet penet ñeñt e'ñe atet oten po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñehua, o'ch yoc'tape'ch ñeñt atet pena acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye, añenesha' ñeñt ama echenaye Yompor po'ñoñ. Ñetpa' ama't ama echeneto Yompor po'ñoñpa' erro'tenopa' e'ñe pueyoçhreto't poctape'cheño'tetpa' ahuo'tcha' atet pa'yenet ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop, ñeñt e'ñe atet o' anuaretetua Yompor po'ñoño ñeñt atet poctetsa ñocop. Ama't ama echeneto Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcare'tpa' tarraña pueyoçhretoña'pa' e'ñe eñoteñet erra'tsente' ñeñt cohuentetsa. <sup>15</sup> Ñeñt atet pa'yene' ñeñt cohuentetsa, yapa' yeñoteñ pueyoçhretoña eñoteñet ñeñt atet cohuentetsa, ñeñtara ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt o' anaretetua. Ñehua, o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' Yompor po'ñoñpa' e'ñech pueyoçhreto aquellcare'ttena. Tarro'mar e'ñe ñet pueyoçhreto'tpa' eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch pohuerret ñeñt ama cohuenayaye, ñaña eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch atet penet ñaña ñeñt e'ñe cohuen. <sup>16</sup> Tarro'mar yeñoteñ esempohuañen Yomporpa' eñotaturreycha' ñeñt ora allpon ya'nasotena te'. Yompor Puechemerña ñeñt Jesucristo ñach otats attoch tsa'tatya. Ñeñt'pa' e'ñe atet ñeñt o' notuas ñeñtara noten allempo neserrpare'ten añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra.

*Atto judionesha' ama't echenetañ Yompor po'ñoñ patpare'teño'tetpa' nanac ayohuarettenet*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch alla neserrpare'taterrser ñeñtes judioneshas. Ñehua, sapa' cha soten sapa' judioneshaso' ñaña aña atarr seyemtena ñeñt nonase't Moisés, ñaña atarr sommo'chena tarro'mar sapa' soteneñ e'ño' puechemer penes Yompor. <sup>18</sup> Ñaña soteneñ e'ño' seño'tueñ ñeñt atet muenen ña. Ñaña po'ñoñ ñeñt atet anaretpa' ñeñto'ña seyçhatene' ñeñt atarr cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñeñto'marña sapa' soteneñ, po'ñoçh atarro' es señoten, attoch seyçhateñ po'potantañ ñeñt ama es eñoteneto. Cha sottena ñerra'm ñeñteso' echa'nene' ñeñt ama entetso, amapa' ñerra'm ñeñteso' çhoyo'tam'pene' ñeñt chopeñe'chets checmeto. <sup>20</sup> Ñaña sapa' çhate' sotenapañ po'ñoçh atarrte' cohuen seyçhateñ po'potantañ ñeñt ama eñotenaye ñeñt cohuentetsa, ñeñt atet petsa ñerra'mrrate' cheshatollesha' ñeñt ama eñotenana' ñeñt cohuentetsa. Ñaña sapa' soteneñ



po'ñocho' esocmañeno' seño tuahuen, ora ama't allpon ñeñt' po'ñocho'tets, tarro'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeñto'ña esocmañen seño'tatene'. <sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas, sapa' ama't o' atarr seyçhateñ po'potantañpa' tarraña amaña seyçhatenoña e'ñe sañeña ñeñt' cohuentetsa Yomporecop. Ñaña sapa' ama't o' atarr seserrpare'ten atto ama etanna'tpahuo, tarraña sañapa' çhocma setanna'tyena. <sup>22</sup> Ñaña sapa' ama't seserrpareneñ atto amo' achtapretpahuo taporets, tarraña elloña sapa' çhocma sapretanena setapor. Ñaña sapa' ama't setsena'teneñ ñeñt' ayeçhcataret, tarraña sañapa' ahuo't seyorayesña puerahuot ñeñt' atarr coçhnesha' ñeñt' allo arca'tam'penet ñeñt' po'yoser penet. Ñeñt' atet etetspa' ñeñt'pa'çho'ña attecma enteñ Yompor ama a'p'apahuoyaye atet. <sup>23</sup> Ñaña sapa' nanac sommo'chena tarro'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ama't ahua'toteñ. Tarraña ama't atteñpa' amaña atteye'ña sepeno ñeñt' atet oteney añ ñoñets ñeñt'cha' atet se'pa. Yomporñapa' çha sottatateñ ñerra'mrrate' ñapa' ama es eñotpeno ama't mamesha. <sup>24</sup> Ama't atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret ahua'toteñ, ñeñt'pa' atet oten: "Ama't ñeñt' ama judioneshayayepa' achma're'teñet Yompor e'ñe sesharmoro't, e'ñe se'patse'tyeño't ñeñt' ama't mameshapa' ama pocteye' enteneto ama't ñame'ttseta."

*Atto ñeñt' po'ñoçh puechemer pen Yompor*

<sup>25</sup> Po'ñoçhña ñerra'm añ semnen o'ch setsoteññañ Moisés po'ñoñ ñeñt' atet anuaret'pa' añ poctetsañ o'ch setsorrannena, tarro'mar ñeñt'pa' sherbeneñ. Tarraña ñerra'm elloña satpare'teññañ po'poñ Moisés po'ñoñ ñeñt' atet oteney ñeñt'cha' atet ye'papa' ama't atto o' sa'tsorraretetuapa' ñeñt'pa' e'ñe orrena, attecma ñerra'm ama atsorraret'eyayye. <sup>26</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñaña, ama't ñeñt' ama atsorraret'eyayepa' ñerra'm añ atet penet ñeñt' atet oteney Yompor po'ñoño'tpa' ama't ama atsorraret'eyayye, Yomporñapa' atet'cha' enteney ñerra'm e'ñe puechemer peney po'ñoçh. Attecma'ch enteney ñerra'mrrate' ñeñt' atsorraret, tarraña e'ñech puechemer perrey po'ñoçh. <sup>27</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ama't ñeñt' atta corretsa atet eñalleta, ama atsorraret'eyaye, ñerra'm añ atet penet po'ñoçh ñeñt' atet oteney Yompor po'ñoño'tpa' ñet'ña'pa' pencaterrsetcha', tarro'mar ñetpa' ello metanennaset ñeñt' allpon cohuen o' se'pohua Yomporecop. Tarro'mar sapa' satpare'teññañ po'ñoñ ñeñt' atet anaret. Metanenset sa, ama't sapa' secheññañeñ Yompor po'ñoñ ahua'toteñ, ñaña ama't sapa' e'ñe atsorruareteseñ. <sup>28-29</sup> Ñeñt' e'ñe po'ñoçh puechemer pen Yomporpa' ama ña'p'tayaye ñeñt' eñalletetsa judioneshesho't. Añña po'ñoçh e'ñe puechemer pen ñeñt' e'ñech cohuen co'tape'chenet pueyoçhreto ñocop. Ñaña tsorraneñets e'ñe atta yeçtsopa' ama esoyaye Yomporecop. Añña sherbets Yomporecop atto cohuen esyoctape'chen e'ñe yeyoçhro't. Ñaña ñeñt'pa' huena e'ñe Parets Puecamquëño't, ama año'teye' hueno o'ch e'ñe ye'pa'yesua ñeñt' aquellca'yesaret esheccha'ña puechemer perrey Yompor. Ñerra'm atet'cha' yoctape'cherr cohuen yeyoçhro Yomporecoppa' attoçhña Yomporpa' e'ñech pocte' entuerrey, ama't'cha' acheñenesha'pa' ama pocteye' entenyeto.

### 3

<sup>1</sup> Te'ña sapa' çhate' sotenapañ judionesha'pa' amate' atarr sherbeno amapa' çhate' sotenapañ ñeñt' atto tsorrannenetpa' amate' es sherbeno. Tarraña ñeñt'pa' ama atteyaye. Po'ñoçhca'ye atarr sherba'yen judionesha'. <sup>2</sup> Ñehua, o'ch yot ñanom ñeñt' atto sherbenet. Ñet'ña aparetet Yompor po'ñoñ ñanom atto ñet'cha' a'potenet ñeñt'ara ñoñets. <sup>3-4</sup> Tarraña ama allohuenacmaye' ame'ñeneto ñeñt' atet oteney Yompor po'ñoño't. Tarraña ama't atet p'ohuanenetpa' amate' erro'teno't a'psateretoña Yompor ñeñt' atet oteney po'ñoño't, ama't mamesha. Ñapa' çhocmach a'poctatuonay po'ñoñ ñeñt' atet o' otueney. Ama't allohuen erra'tsen acheñerpa' ama't'cha' ama a'poctatueneto ñeñt' atet eñorenepa' tarraña



señoche'pa'ch, Yompor e'ñe ñap'ta, ama puenesho po'ñoñ. Ama't atet' otene' Yompor po'ñoñ ñeñ't atet' aquellca'huaret' ahua'toteñ, ñeñ'tpa' all atet' otene'.

Allohuen' achenesha'pa' eñotetepa'ña atto Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, ñaña ñerra'm esesha' atta otatse'tyets atto Yomporpa' año' pocteye' es peno, tarraña eñochetepa'ña Yomporña e'ñe pocte' es pets.

<sup>5</sup> Ñeñ'to'mar napa' o'ch notas, e'ñe ya yepeñoñ ñeñ't ama cohuenayaye, attoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe cohuenare' es pa'yets. Ñehua, ñerra'm yo'chñaro't atet' yeyenpapreteñ Yompor orrtate' po'cohuenña'pa' sañapa' chate' sotenapañ, Yomporpa' amate' pocteyayeña o'ch tsa'taterrya yo'chñaro'mar. Ñehua, aña' atta notenes atet' tarro'mar ñeñ'tpa' atet' eñosatse'tyen achenesha'. <sup>6</sup> Po'ño'ch yeñoteñ e'ñe pocte' atetcha' tsa'taterrya Yompor. Tarro'mar ñerra'm ama pocteyaye ñeñ't atet' pena Yomporpa' ñeñ'tepña'pa' amate'cho' erro'teno eñoteñe ñaña atetcha' entyesuerrey allohueney esempohuañen.

<sup>7</sup> Ñaña yaña ñerra'm esempo yeñosatse'tyen es ñeñ't ama atteyayepa' attoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe po'ño'chare' ñeñ't atet' es otyen. Ama't e'ñe yeñosatse'teño'tpa' nanaccha' yecohuentateññañ Yompor. Ñehua, ñato' sapa' chate' atet' soten, ñerra'm atet' yeyenpapreteñ orrtate' Yompor po'cohuenña, amate' pocteyayeña o'ch attera entene' Yompor ñerra'm ñeñ'tey atarr sosey es pa'yets. <sup>8</sup> Sapa' aña sotatse'tyen, ama'tpa' apapo'ch ñeñ't ama cohuentetsoma' allochña'pa' e'ñe atto'tpa' o'ch yorrtaten ñeñ't cohuentetsa. Puesheña'tets achen e'ñe pueyllatate'teñme'chatset neñoñpa' otyenet, ñeñ'tña'cho' atarr otenña Pablo. Tarraña Yomporcha'ña tsa'taterrahuet ñeñ't atet' otatse'tyenet. Ñaña ñeñ'tpa' e'ñe pocte' atsa'tataretterre'tepa'chña.

*Atto allohueney ñeñ'tey acheney chocma ochña'tecmay*

<sup>9</sup> Ñehua, sapa' chate' sotenapañ yapa' po'ño'chte' Yomporpa' entene' ñeñ'tey judioneshay e'ñe cohuenare' es yepa'yen. Ñaña chate' sotenapañ po'potantañ ñeñ't ama judioneshayayepa' ñetña'pa' amo' atteye' entenaneto Yompor. Tarraña ama't mameshapa' ama atteyaye. Tarro'mar napa' o' neñotatuanmas atto ama't allohueney ñeñ'tey acheney chocma ochña'tecmay ama't ñeñ'tey judioneshay. Ama't ñaña ñeñ't ama judioneshayayepa' e'ñe attecmay ochña'tecmay. <sup>10</sup> Ama't Yompor po'ñoñ ñeñ't atet' aquellca'huaret' ahua'toteñpa' e'ñe attecma otene', ñeñ'tpa' atet' oten:

Ama't puesheñarro'teyapa' ama eñallyeña ñeñ'tey e'ñe pocte' pene' ñeñ't poctetsa Yomporcop.

<sup>11</sup> Ñaña ama't puesheñarro'teya ama chennayo yeyo'chro attoch yeñotoñ Yompor po'cohuenña. Amachña añeye' ye'neno ñeñ't atet' muenen Yompor, ama't puesheñarro'teya.

<sup>12</sup> Ama't allohueney ahuo't yesa'neñ Yompor, ama't mamesha o'huañ yesherba' ñocop, ama't allohueney. Ama't puesheñarro'teya ama eñallyeña ñeñ'tey e'ñe cohuen es pets Yomporcop.

<sup>13</sup> Atto e'ñe ya yeñosatse'teño't sosya'tsañe'chno yeñyañña'pa' cha ottena ñerra'mrrate' apampaña ñeñ't atoram'psaret'. Atto yeñen yenamotpa' nanaccha' yeshcannena. Atto yeshquëñ yamo'ts yenamotpa' chach yottena ñerra'mrrate' sheche'p amtsañe'p atserr yepene' puenamot.

<sup>14</sup> Ñaña ñetpa' añach eñotenet parrnomarña, ñaña chach chemama'tannenet.

<sup>15</sup> Ñaña pa'tsrre'mueño'tetpa' machayo'tach muetseñet achen.

<sup>16</sup> Pottatse'teño'tetpa' chach nanac muero'chtatyene't achenesha', nanaccha' llecatyene't.

<sup>17</sup> Ama't ahua'toteñpa' ama añeye' ye'cheneto attoch e'ñe muetsoñño'tpa' cohuen yem-tannenet.

18 Ñaña ama't mameshapa' amach añcha'na'tpahuoye' enteñeto Yompor. Arrpa' allohua ñeñt notenes e'ñe Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñ.

19 Ñaña yapa' yeñoteñ ñeñt atet otyen Yompor po'ñoñ ñeñt aquellca'huaret ahuatoteñpa' añecopña oten ñeñt echene' po'ñoñ, amaña añecpayaye ñeñt ama echaye'te po'ñoñ allempo. (Atet ñerra'm judionesha'pa' ama't ahuatoteñ echeññañet Yompor po'ñoñ, ñeñtara ñoñets ñeñt o' notuanmas ñorra' arr.) Ñeñto'marña ama't puesheñarroteña sa ama't ñeñtes judioneshaspa' amate' errotenot soto, sapa' e'ño' cohuen entenes Yompor. Attoña yeñoteñ ama't allohueney ñeñtey corretsa añe patsropa' ama pocteye' entenye Yompor ñeñt atet ye'pa'yena. 20 Tarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsotateñoña añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñpa' amach errotenot ama't puesheñarroteña e'ñe ya'poctatoña yañeña attoch e'ñe pocte' enteney Yompor. Añecpaña sherbeney añ ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñtcha' yeñotatene' po'ñoñch yapa' nanac ochñañ enteney Yompor.

*Atto Yomporpa' e'ñech pocte' entueney, e'ñe yeyemteñoña Jesucristo*

21 Tarraña te'ña Yomporpa' o' eñotatey atto ellonetpa' eñall po'poñ attoch pocte' entueney Yompor, ñeñtpa' ama añeyaye o'ch yetsotatuena ora ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Tarraña Yompor po'ñoñ ñeñt anaret ama't ahuatoteñpa' ñeñtarecpa eñen añecop. 22 Attochña Yomporpa' e'ñech pocte' entenanet ama't allohuen erra'tsencha' yemtenaya Puechemer ñeñtara Jesucristo. Ama't allohueney attecnoch e'ñe pocte' entueney, e'ñe yeyemteñoña Jesucristo. 23 Tarro'mar allohueney attecnoch e'ñe yo'chña'tuen. Ama yetsoteññañe Yompor po'cohuenña ñeñt e'ñe atet muenen ña. 24 Ñeñt attoch e'ñe pocte' enteney Yomporpa' ñeñtpa' atet: E'ñe puemuereñoñey ahuo't apuey Puechemer ñeñt Cristo Jesús atto ñachña e'ñe yetsa'tuoya allohuen yo'chñar. Ñeñtpa' e'ñe atta apuey Yompor, ama eso yetsa'teño ama't coñe'ta. 25 Ñaña Yomporpa' ahuo't orrtatan Puechemer Cristo ñeñtcha' rromosets añe patsro, o'ch ashataretta po'rras e'ñe yocop. Allochña'pa' e'ñech e'shohuaretterra yo'chñar ñerra'm yeyemterach ña. Ñaña ahuo't atet pa Yompor attoch yeñoñch, ñapa' e'ñe pocte' atet pe't ahuat, tarro'mar acheñenesha' ñeñt corratset ahuatpa' Yomporpa' atta ahuantenanet po'chñar, ama ahuenaye' atsa'tatarettuerrero po'chñaret. (Tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ, Cristochña tsa'tuerrahuet po'chñaret ñamet ñeñt allpon ame'ñaye't ña ahuat.) 26 Ñaña ahuo't atet pa Yompor allochña'pa' attoch yeñoñch ñapa' e'ñe pocte' atet pena; teme'ttsen attochña e'ñech pocte' enteney e'ñe yeyemteñoñ Jesús.

*Atto e'ñe ye'pa'yeñoña yañeña ñeñt cohuen yenten ya, Yomporña'pa' amach cohuenaye' entenye*

27 Ñehua, atto e'ñe yeyemteñoña Cristo Yomporña'pa' e'ñech pocte' enteney, ñeñto'marña o'huañcha' eñalleta ñeñt allo yommo'chena e'ñe yañeña, ñeñt e'ñe yetsotateñoñ. Tarro'mar e'ñe ye'pa'yeñoña yañeña ñeñt e'ñe cohuen yenten ya, Yomporña'pa' amach pocteye' entenye. 28 Ñeñto'marña te'pa' e'ñe po'ñoñch yeñoteñ e'ñe yeyemteñoña Cristopa' e'ñech pocte' enteney Yompor ama't ama yetsoteno ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ.

29 Ñehua, o'ch noterrser masheñnesha judioneshacha', ñato' sapa' chate' sotenapañ Yomporpa' saptate' Seyomporer sepeñ ñeñtes judioneshas, amate'ña añecpa'nayaye ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña napa' o'ch notas, ama't ñeñt ama judioneshayayepa' ñetpa'cho'ña Po'yomporer peñet. 30 Tarro'mar e'ñe patrpa Yompor. Ñaña ama't erra'tsena judionesha' ñeñtcha' ame'ñerraya Cristopa' Yomporña'pa' e'ñech pocte' entenanet. Ñaña attecma ama't erra'tsena ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha' yemterraya Cristo, ñetpa'cho'ña e'ñech pocte' entenanet Yompor. 31 Ñato' sa te'pa' chate' sotenapañ



po'ñooh yetsoateñoña añ ñoñets ñeñt atet anaret aphuerryeñ añ patspa' yapa' e'ñete' or-rena yeyemteñañ Yompor; tarro'mar ñerra'm atteñpa' Yomporpa' amate' a'pocatanñeña po'ñoñ ñeñt atet otan ahuat Abraham. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm añ yocten añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' nanaccha' a'coñchatareyeñ ñerra'm ama yetsoatueno ora allpon ñoñets. Ñaña ñerra'm ama eñallne añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' amate' errotenoñ coñchatyeto tarro'mar amate' eñallne ñoñets ñeñtcha' ya'pote' ñeñt ochñartsotets.

*Attoch a'naterrya Yomporpa' ñeñtapa' e'ñech yeyemteñoña ña*

<sup>16</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ attoch a'naterrya Yompor ñeñt atet otahuapa' ñeñt po'ñoohpa' e'ñech yeyemteñoña ña attochña e'ñe pueuereñoñey e'ñech a'natuerrya allohueney. Amach ñap̄tayaya judionesha' ñeñt cotene' añ ñoñsor ñeñt atet anaret, añecpa'naña allohueney ñeñteycha' yemterraya Yompor e'ñe attecptar atet pe't ahuat yatañ Abraham. Tarro'mar ñapa' po'ñooh yatañ yepen allohueney. <sup>17</sup> Ama't Yompor po'ñoño ñeñt atet anuaret ahuatoteñpa' all orrtena ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat Abraham, ñeñtapa' atet oche't: "Shonte' pa'namen acheñpa' ñetñapa' pomporcha' p̄ohuerrpet. Añpa' e'ñe na atet o' neponap̄." Ñeñto'mar yeñoteñ Abraham e'ñe pueyemteñoñ Yomporpa' atet eñche't Yompor ñapa' pomporcha' per shonte' pa'namen acheñ. Ñeñtñapa' ñeñtara Yompor ñeñt nanac ahuañencat ñeñt eñotene' o'ch tantater-ran ama't ñeñt rromuets, ñaña ñeñt eñotene' e'ñe po'ñoñoñpa' o'ch orrtatan ama't ñeñt ama eñalle te'.

<sup>18-19</sup> Allempo Yomporpa' atet otan Abraham "pesho'tpa' merenach shonte' pa'namen acheñ ñeñtcha' p̄omporterraya" allempo Abrahampa' o' nanac po'nme'ten—charroch charra' charte' echen. Tarraña Abrahampa' ama't eñotena o' nanac po'nme'ten, o' meten allempo attoch chemere'ten, ñaña puetapor Sarapa'cho'ña o' nanac po'nme'ten, amate' errotenoñ cheyore'terro, tarraña Abrahampa' ama quechpuenano atto yemtenana ñeñt atet otue Yompor. E'ñe pueyemteñoñ Yomporpa' allo'na sen cohueñe' Yompor o'ch ap̄ ama't patrra puechemer. <sup>20</sup> Ama echarrteno pueyo'chro ama't mamesha añecop ñeñt atet o' otue Yompor. Allo'na sen yemuetnomaya Yompor ñeñt nanac ahuañencat pene'. E'ñe pueyemteñoñan Yompor, ñapa' chocmach ota'psa'tyesanete't Yomporpa' ñap̄ta atarr ahuañencat. <sup>21</sup> Tarro'mar eñochet e'ñe Yompor po'huamenco't, po'ñoohpa' o'ch ap̄ ama't patrra puechemer ñeñt atet o' otue. <sup>22</sup> Ñeñto'marña Abraham e'ñe pueyemteñoñan Yompor Yomporñapa' e'ñe pocte' eñche't.

<sup>23</sup> Tarraña añ ñoñetspa' ama ñap̄tecpayaye Abrahamacop anarete. <sup>24-25</sup> Yocpa'naña anarete't allohueney ñeñteycha' yemtenaya Yompor, atto ñapa' a'rroyonay Puechemer ñeñt Jesús ñeñtcha' rromats e'ñe ya yo'chñarecop, ñeñtara Jesús ñeñt Yepartseshar yepen, ñaña atto Yomporpa' tantaterran Puechemer po'rromñoñ, attoch yeñoch yo'chñarpa' o' e'ñe atsa'taretetua. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe yeyemteñoñ Yompor ñeñt atto a'pocatonay, yapa'cho'ña e'ñech pocte' enteney yaña.

## 5

*Atto e'ñe yeyemteñoñ Yompor; e'ñech pocte' enteney, atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ e'ñe yeyemteñoña Jesucristo, Yomporñapa' e'ñe pocte' enteney, o'huañcha' yoro'cheno'tseney Yomporesho't, tarro'mar Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't a'pocatuerrnay yo'chñar Yomporesho. <sup>2</sup> E'ñe attoña Cristopa' chapaterrey Yompor pueuereño attoch chocma bensare'tam̄peney; ñeñtapa' e'ñe yeyemteñoñ Cristo. Ñaña yapa' e'ñech yocsheñsha' yecueñ esempohuañencha' e'ñe poctacma yecohuentapretera Yompor. <sup>3</sup> Ñaña ama't yemuerochteñoñ o'ch yocshena tarro'mar yeñoteñ e'ñe yemuerochteñoñpa' allempoña yoctape'chen attoch ahuañencat pa'y Yompor attochña ya'huanten allohuen ñeñt echarr yentyen. <sup>4</sup> Ñaña attoña ya'huanten



allohuen ñeñt echarr yentyenpa' yapa' yeñoteñ Yomporñapa' e'ñech cohuen entuerrey. Ñaña ñerra'm yeñoteñ Yomporpa' e'ñe cohuen enterrey, yapa' e'ñe yeyemteñoñ o'ch yecuerr ñeñt o'patatenya Yompor. <sup>5</sup> Ñaña e'ñe yecueñoñ ñeñt o'patatenya Yompor ñapa' chocmach a'pocatanen po'ñoñ ñeñt atet oten yocop. Yapa' ama't esempapa' amach es ye'naterraye'te po'poñ, tarro'mar Yomporpa' ahuo't apuey Puecamquëñ ñeñtcha' yechetsa yeyochro ñeñtcha'ña yeñotatene' atto Yomporpa' nanac morrentenya.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ nanac morrentenya Yompor tarro'mar ahua'tpa' ama es yocape'chpeno ama't mamesha Yomporecop attoch yequeshperrañ. Tarraña Yomporñapa' e'ñe allempocmapa' ahuo't mueñan Puechemer Cristo a'ne patsro ñeñtcha' rromosets e'ñe yocop ñeñt'ey ama es cotape'chetso cohuen ama't mamesha Yomporecop.

<sup>7</sup> Ñehua, yapa' arromña'teypa' yeñoteñ atarr torrapo' attoch yerroma po'psheñecop, ama't añ acheñrecop ñeñt atarr cohuen. Tarraña errotenopa' ama tama torrapahuoye' yenteno o'ch yerroma añ acheñrecop ñeñt atarr amueraña. <sup>8</sup> Tarraña yapa' ama't allempo ora ye'patse'tyen sosya'tsaña' e'ñe allempocmaña Cristopa' ahuo't roma yocop. Attoña Yomporpa' e'ñotaterrey yapa' nanac morrentenya. <sup>9</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe pocte' enteney Yompor tarro'mar Cristopa' ahuo't roma yocop. Elloña attoña a'queshpatey allochña' amach a'coñchatare'teye ama't errponaña. <sup>10</sup> Ama't allempo ora ye'moñe'teñ Yomporpa' Puechemerña po'rromño'tpa' ahuo't e'ñe yamo'tstannerra epay Pompor. Elloña te'pa' atto correna Cristopa' attoña yapa'cho'ña a'queshpaterreycha'. <sup>11</sup> Elloña te'pa' e'ñe yocsheña Yompor tarro'mar Puechemer ñeñtara Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't amo'tstaterrya e'ñe ña Pompor.

*Atto yamo'mte' Adánpa' ñapa' cha a'chencatey; Yamo'mte'ña Cristopa' ñaña ya'queshpaterre'*

<sup>12</sup> Ahua't puesheñarr yacma ñeñt pa'so'cheñ Adánpa' ahuo't orrtatan atpare'teñets a'ne patsro Yomporecop. Ñeñto'marña allempoteñ allohueney ñeñt'ey acheñeypa' e'ñe attecma ye'pohua. Ñaña allempopa' ahuo't anare'tta attoch yo'chñaro'tpa' o'ch yerroma. Ñeñto'marña allohueney ñeñt'ey acheñeypa' o'patuaya rromueñets tarro'mar allohueneypa' ñeñta yeñot ñeñt atet pa' ñanom yamo'mte' Adán. <sup>13</sup> Ñaña allempoteñ corre't Adán, acheñenesha' arr patsropa' ñeñta e'ñotet ñeñt atet atpare'tan Adán Yompor. Tarraña allempopa' ama eñalletena' ñoñets ñeñt atet anare't alloch a'coñchatare'tterret. <sup>14</sup> Tarraña attera o'patenanet rromueñets e'ñe allempoteñ corre't Adán ñeñta attera ñaña tarremphua allempo corre't ñaña Moisés ñeñt nahuet ñoñets. Ama't ama atpare'teñña'to Yompor po'ñoñ e'ñe atet atpare'te't Adán, tarraña attera o'patenanet rromueñets. (Ñeñto'mar yeñoteñ Adán po'chñaro'tpa' ahuo't anare'tta attoch o'patuaya allohueney rromueñets.) Ñeñtña yamo'mte' Adánpa' aña o'patatuaya ñeñt ama cohue-nayaye, tarraña Yamo'mte'ña Cristopa' allempo huapapa' ñapa' aña o'patatosya ñeñt e'ñe cohuenare'.

<sup>15</sup> Tarro'mar e'ñe pa'tparñesharrmorof Adánpa' ama atteyaye ñerra'm ñeñt atet atarr muerenya Cristo. Tarro'mar e'ñe puesheñarra po'chñaro't o'patya rromueñets allohueney pa'namen acheñey. Tarraña elloñapa' eñall po'psheñeñ, ñeñtara Jesucristo ñeñt yemuererraya. Attoña Yomporpa' orrtatonay puemuereña yocop alloña nanac cohuen es apatueney e'ñe atta allohueney pa'namen ñeñt'ey acheñey. <sup>16</sup> Ñaña ñeñt atet muererraya Yompor, ñeñt'pa' ama atteyaye ñerra'm ñeñt atet o'patuaya ochñarets ama't e'ñe puesheñarro'ta. Tarro'mar ñeñt atet pa' Adán ama't parrochapa' ñeñtaña yo'patatuenaya coñcheñets. Tarraña ñeñt atet a'queshpaterrey Yomporpa' ñeñt'pa' atet pa'. Ama't shonteñ yo'chñarpa' ñaña'apa' e'ñech pocte' enteney e'ñe atta tarro'mar ñeñt'pa' o' a'pocatuonay Cristo. <sup>17</sup> Ñaña atto e'ñe puesheñarro'ta po'chñaro't o'patenya rromueñets,



tarraña elloña nanac muererrya Yompor attotña a'rroyerrnay Puechemer ñeñtara Jesucristo ñeñt o' a'pocatuerrnay yo'chñar Yomporesho attochña yapa' corretsayach.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atto e'ñe puesheñarroña po'chñarof ahuo't o'patatyet coñcheñets, attecma ñaña puesheñarr ñeñt Jesucristopa' ahuo't pohua ñeñt e'ñe cohuen, alloña a'pocaterrey, attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponohuañen. <sup>19</sup> Atto e'ñe puesheñarra ñeñt Adán ñeñt atpare'tene' Yompor, ñeñto'marña ñesharrmorof Yomporña' e'ñe ochñañoche' entuene' ama't shonte' pa'namena'ttsoçmay ñeñtey acheñey. Tarraña puesheñarr ñeñt Cristo ñeñt e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor, ñeñtña' alloch e'ñe pocte' entuene' Yompor, ama't shontey pa'namena'ttsoçmay ñeñtey acheñey.

<sup>20</sup> Ñaña allempo çhap allempoch anare'tta ñoñets ñeñtcha' eñotaterrahuet ñeñtcha' atet pet ñaña ñeñtcha' ama atet a'paphuo elloña allempopa' ñetpa' o' eñoterret atarr atparña'tterret. Tarraña ama't atto nanac yatpare'tena elloña Yomporpa' nanac muererrya. <sup>21</sup> Attoña e'ñe ye'patse'tyeño' ñeñt ama cohuenayayepa' ahuo't anare'tta rromueñets ñeñtcha' yo'patenaya ñeñtña' coñcheñets. Tarraña elloña Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen ahuo't orrtatonay atto Yomporpa' nanac muererrya attoña a'pocatuerrnay yo'chñar. Attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponohuañen.

## 6

### *Atto ñeñt toma'ntena allempo yapataretta Cristocop*

<sup>1</sup> Te'pa' e'ñe yeñoteñ ama't atet ye'patse'tyese't ñeñt ama cohuenayaye, Yomporpa' elloña nanac muererrya, atto peretna'huerrnay yo'chñar. Tarraña ama't atteñpa' amach yota'psa'tatsto "ñeñte'pña' o'ch allo'na ye'patse'tyesnena ñeñt sosya'tsañ tarro'mar Yomporpa' nanquëpa't muerenana ñeñt patse'tyene' ñeñt ama cohuenayaye ñaña ellopa' o'chcho' alla muererrya." <sup>2</sup> Tarraña amach errotenof allo'na yeseno patse'tyesnomue' ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar o' ya'ypo'ñerr yo'chñar allempoteñ o' yaguër Cristo. <sup>3</sup> Ama't seño'teñeña ñeñt toma'ntena allempo yapataretta Cristocop. Añ toma'ntena atto o' yeparrocmaterr epay Cristo, atet ñerra'mrrate' cho yerromapreteña Cristo allohueney ñeñtey apatarettetsa e'ñe yame'ñeño' Cristo Jesús. <sup>4</sup> Allempo yapatarettapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho yerromapreteña Cristo ñaña atet ñerra'm cho yepampapreteña Cristo. Allempoña Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer e'ñe po'huamencot ñeñt atarr cohuen, yapa'cho'ña ñeñtara po'huamencarotña e'ñe cohuen o' etserrataterrnay yoçta'pña, ñeñtcha' atet yocrrena.

<sup>5</sup> Tarro'mar e'ñe yeparrocmateño' epay Cristo o' yerromaprecha. (Attochña ya'ypo'ñerr ñeñt ama cohuenaye' entapretenye Cristo.) Ñaña ñerra'm yerromapreteña Cristo yeñoteñ o' yetantapretera attochña yocrrerra e'ñe cohuen ñocop. <sup>6</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeñtey acheñey ñeñt yeyochro'tsen ñeñt yoçtape'chataye't sosya'tsañ ahuañ ñeñt'pa' o' a'mchechataretetuerra atet ñerra'mrrate' acorso'tam'psare'tta epuet Cristo. Attochña o'huañcha' co'tape'chatse'tatnenedy yo'chñarañeña. Amach allo'na taruasatnenedy yo'chñar. <sup>7</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha atet pena arromña't. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' rromatspa' amach errotenof allo'na co'tape'chyesnenano sosya'tsañ. Yapa'cho'ña atetcha' yentena ñerra'mrrate' cho yerromuen, amach errotenof allo'na yoçtape'chyesneno ñeñt sosya'tsañ enten Yompor. <sup>8</sup> Ñaña atto o' yerromaprecha Cristo, yapa' yeñoteñ ñaña e'ñe yeparrocmateño' Cristopa' alloña corretsayach, atet pena ñapa' e'ñe corretsa. <sup>9</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Cristopa' o' tanterra po'rromño'f, amach alla rromuerre'te. Amach errotenof alla o'patere'te rromueñets. <sup>10</sup> Tarro'mar ñapa' atto rroma yo'chñarecoppa' ñeñt'pa' e'ñe parrocha rroma ama't allohuenacop. Ñaña atto

correna te' ñeñtpa' e'ñe ora Pomporecra. <sup>11</sup> Yapa'cho'ña attecmuepa'ch yentena yaña yañeña. E'ñe yerromapreteñoñ Cristo Jesúsapa' o'ch ya'ypo'ñerr yo'chñar ñeñto'marña amach errotenoñ alla taruasaterryerro yo'chñar. Ñaña te'pa' e'ñe yeparrocmateñoñ Yepartseshar Cristopa' o'ch yocrraprecha e'ñe cohuen Yomporecop.

*Attoch amach semnatatsche so'chñar o'ch alla taruasaterrnaserr sa'rromñañechets*

<sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, amach semnatatsche so'chñarpa' o'ch alla taruasaterrnaserr sa'rromñañechets. Allochñapa' amach allo'na sepatse'tyesneno ñeñt atet muenatse'tatyenes sechets. <sup>13</sup> Amach semnatatsche sechets o'ch aña torrena ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Añcha'ña o'ch saphuer Yompor sechets allochñapa' ñachña torratenaya añecop ñeñt e'ñe cohuen enten ña. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' cho yerromuen tarraña te'pa' o'ch alla yocrrerra cohuen Yomporecop. <sup>14</sup> Tarro'mar te'pa' amach errotenoñ allo'na taruasatnenye yo'chñar, tarro'mar te'pa' añ yeyemtena Yompor atto muerenyapa' ahuo't a'pocatonay yo'chñar. Ama aye' yeyemteno ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yepohua esheccha' cohuen enteney Yompor.

<sup>15</sup> Te'pa' yeñoteñ ama aye' yeyemteno ñoñets ñeñt atet anaret. Aña yeyemtena Yompor puemuerenoñ e'ñe yenpueney. Tarraña ama't atteña' ama pocteyaye o'ch allo'na yesen patse'tyerrayerr ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor ama't mamesha. <sup>16</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha atet. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yemnen ñeñtcha' yetaruasatene' aña patsro, ñeñtpa' po'ñoçh ñeñtcha' yepatronar yepen, ñaña e'ñech pauner yentatena attochña ñeñtch yame'ñena ñeñt yepatronar yepen. Ñaña attecmaçh yepena ñerra'm añ yemnen yo'chñarach yetaruasatene', tarraña ñerra'm añ yetaruasatene' yo'chñarpa' ñeñtpa' tsa'taterryach rromueñtso ñeñtara coñcheñtso. Tarraña ñerra'm añ yame'ñena Yompor ñeñt atet oteney po'ñoñoñ, ñeñtpa' alloch yortatyen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe atet muenen ña. <sup>17</sup> Ñaña sapa' ahua'tpa' aña setaruasataye't so'chñar, tarraña te'ñapa' e'ñe seyoçhrocmañen o' same'ñera ora ñeñt atet pena Yompor pa'poteñ ñeñtara ñeñt serrpare'tatasete't. Ñeñto'marña te'pa' napa' atarr nocshena, atarr neparasyoso'teñ Yompor socop. <sup>18</sup> Ñaña te'pa' o'huañcha' taruasaterrnserr so'chñar. Añcha'ña setaruasaterre' Yompor erra'tsente' muenen ña. <sup>19</sup> Ñehua, Yompor pocapño'tpa' atet netma'ntatensa atto yocrrena acheñey arr patsro allochñapa' cohuencha' çhaponasa seyoçhro Yompor pocapña. Ñeñt notenes po'ñoçhpa' ñeñtpa' atet sepe't ahua't e'ñe pocte' sente't e'ñe ora sechtsohuen allo'na sete't patse'tnomue' sosya'tsañ ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Te'pa'cho'ña attecmuepa'ch e'ñe pocte' senteñ ora sechtsohuen o'ch sepomuerra Yomporecop, allochñapa' attoch sa'cohuentataretterra e'ñe cohuen Partsocop ñeñt e'ñe atet muenen ña.

<sup>20</sup> Ñehua, ahua't allempo aña setaruasataye't so'chñarpa' ama aye' soctape'che'te ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>21</sup> Tarraña ñeñt atet sepatse'tyese't sosya'tsañ ahua'tpa' ama es sherbase'te ama't mamesha, ñeñtara ama't te'pa' pencna'ntatenes. Yapa' yeñoteñ ñeñtpa' allach tsa'taterryañ rromueñtso, ñeñtara coñcheñtso. <sup>22</sup> Tarraña te'pa' o'huañcha' alla taruasaterryerr yo'chñar. Añcha'ña yetorratene' Yompor po'taruas attoch yesherbeñ. Allochñapa' ñach yetsa'tenaya alloch ya'cohuentataretterra e'ñe cohuen ñocop aña patsro. Allochñapa' attochña aphuerrey allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen. <sup>23</sup> Tarro'mar yo'chñarpa' allach tsa'taterrya rromueñtso, ñeñtara coñcheñtso. Tarraña e'ñe yeparrocmateñoñ epay Yepartseshar Cristo Jesúsapa' Yomporña' aphuerreycha' e'ñe atta allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen.

## 7

*Atto o'huañ amcha'noçhtana'tenya añ ñoñets ñeñt atet anaret ahua't Moisésesho't*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' netma'ntatasa po'poñ coṭapñats. Ñehua, sapa' o' e'ñe señoṭueñ atet pena ñoñets ñeñt atet anaret arr patsro ñeñtcha' atet yepena. Sapa' señoṭen añ ñoñetspa' sherben tarrempohuach allempo yocrrena añe patsro. Tarraña ñerra'm esempo yerromapa' añ ñoñetspa' amach erroṭenoṭ allo'na yame'ña'neño. O'huañcha' yame'ñeña. <sup>2-3</sup> Atet ñerra'mrrate' ñeñt oteneṭ paterr ñoñets ñeñt atet anaret. Ñeñtpa' atet oteneṭ: Coyanasha' arrollare'tañpa' amach satstano puerrollar allempo correna añe patsro. Ñaña ñerra'm allempo correna puerrollar, ñerra'm o'ch yorer po'psheñeñ ñeñtcha' puerrollar perrpa' ñeñtpa' ama pocteyaye tarro'mar ñeñtpa' o'chña'tampeñets enteñ Yompor. Tarraña ñerra'm esempoch rromapes puerrollarpa' allempoñapa' o'huañcha' ame'ñatacha añ ñoñets ñeñt atet anaret puerrollarecop. Ñaña ñerra'm allempo yorer po'psheñeñ ñeñtcha' puerrollar perrpa' allempo ñeñtpa' e'ñe pocte' tarro'mar allempo, ñeñtpa' ama o'chña'tampeñtsoye' enteñe Yompor.

<sup>4</sup> Ñeñto'marña o'ch masheñneshacha' ñaña nochanesha notas, yapa'cho'ña o'huañcha' añcha'nochtana'tenya añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat Moiséseshoñ, tarro'mar ñeñtey o' yame'ñerrapa' o' yerromapretera Cristo. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe pocte' o'ch yo'patera po'psheñeñ. Ñaña ñeñt o' yo'patera te', ñeñtpa' Cristo ñeñtara ñeñt tanterrtsa rromot. Allochñapa' attoch yorrtatyen ñeñt e'ñe cohuen atet muenen Yompor. <sup>5</sup> Tarro'mar ahuat allempo e'ñe yañeña yocṭapña ora yocṭenpa' ama't yeñoteneñ añ ñoñets ñeñt atet anareṭpa' attera muenateney o'ch allo'na taruasatnened yochñar. Attoña al-lach chapaterryeñ rromueñtso attoch e'ñe yechenca'huerrañ. <sup>6</sup> Tarraña te'pa' e'ñe yerromapreṭeñoṭ Cristo añ ñoñets ñeñt atet anareṭpa' o'huañ añcha'nochtana'tenya atet ñerra'm ahuat. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe cohuen yocrrena Yomporecop. Te'pa' ama añecpayaye ñeñt atet yepe't ahuat attoch e'ñe ya'muerochtame'teñoṭ yetsotatuañ ñeñt atet otye't ñoñets ñeñt atet anaret. Añecopña yocrrena e'ñe cohuen Yomporecop tarro'mar te' Parets Puecamquẽña' o' etserrataterrnay yocṭapña.

*Atto yochñarpa' atarr mopa'teney; amach muenatenye o'ch atet yeṭohua ñeñt atet oteneṭ ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>7</sup> Ñehua, ñato' sapa' chate' sotenapañ napa' noteneste' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anareṭpa' ñeñtpa' amate' cohuenayaye. Tarraña ñeñtpa' ama atteye' notenso ama't mamesha. Atet napa' ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt atet anaret, napa' amate' chaponañeña neyoçhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Atet ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt yotene' "amach yeye'chapretanna'tatsto", napa' amate' chaponañeña neyoçhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñerra'm esempo es yeye'chapretannena. <sup>8</sup> Tarraña allempo chapona neyoçhro po'ñoçh atet oteneṭ ñoñets ñeñt atet anaret ama es aye'chapretanna'tpahuo, no'chñar ñeñt neyoçhro'tsenpa' elloña nanaccha' es ye'chatse'tatyenen. Ñerra'm ama neñotenñe añ ñoñets ñeñt yotene' ama es aye'chapretanna'tpahuo, ñerra'mañpa' amate' neñotenñe ñeñt atet neye'chapreteña po'psheñeñ ñeñtpa' ñeñtña po'ñoçh no'chñar entapretenen Yompor. <sup>9</sup> Ahuat napa' allempo ama neñotena' ñoñets ñeñt atet anaret, nañapa' nanac cosheñtso'tsennoñ allempo. Tarraña allempoña neñoter ñeñt atet oteneṭ ñeñtcha' atet yeṭa cohuen ñaña ñeñt ama atet apapahuopa' allempoteñña napa' neñotena po'ñoçhpa' shonte' no'chñar ñeñt neyoçhro'tsen. Allempoteñña napa' atarr nellquerra nanac. Neñoteñ añña no'patenaya rromueñets ñeñtara coñcheñets. <sup>10</sup> Ñaña añ ñeñtara ñoñets ñeñt atet anaret allo'ch yocrrenañ e'ñe cohuenpa' tarraña arepa't atteyaye, ñaña no'chñar allo natpare'ten ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtach nanmayeñ rromueñtso.

<sup>11-12</sup> Tarro'mar allempoteñ neñoterr añ ñoñets ñeñt atet anareṭpa' no'chñar ñeñt neyoçhro'tsenpa' elloña nanac coṭape'chatse'tatennen sosey. Ama't nanac cohuenñ

Parets po'ñoñ ñeñt atet anareteñ, ñaãna atet oteney Parets ñeñtcha' atet yeþa' cohuen, ñaãna ñeñtcha' ama atet aþapahuoyaye, ñeñtþa' e'ñe cohuen, pocteyñ. Tarraña na no'chñarpa' ama muenatenno o'ch cohuen es neþa', ñeñtþa' attepa't sheca'ne't. Napa' ama errof nepeno, neñoteñ aña no'patenaya rromueñets ñeñtara coñcheñets. <sup>13</sup> Te'ña sapa' çhate' sotenapañ añ ñoñets ñeñt e'ñe otets cohuenpa' ñeñtþa'tña yo'patatenaya rromueñets. Tarraña ñeñtþa' ama atteyaye. Añña ñeñt yo'patatenaya rromueñets, ñeñtþa' yo'chñar. Ñaãna Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaref ñeñt e'ñe cohuenpa' ñeñtña o' a'poterrnay yo'chñar. Attochña yeñoterr yo'chñarpa' nanac sosey entapreteney Yompor.

*Atto eñall epa ñeñt huomenc yepene' yeyoçhro*

<sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' Partseshot e'ñe cohuen anareteñ, tarraña atet ñerra'm napa' arromñañota atet nepena, çhocmach neþatse'tyen ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. E'ñe atet nepena ñerra'mrrate' aña netaruasatene' no'chñar. <sup>15</sup> Ama neñoteñe eso'marte'ña atet nepena, tarro'mar ama't ñeñtcha' atet o' neþohuapa' ama't napa' amach e'ñe pocteye' nenteñe. Tarro'mar ama't nemneñeñ aña' atet neþohua ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña arepa'tña atteye' nepeno. Añepa't atet nepen ñeñt ama nemnenñe, ñeñt po'ñoçh ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ñaãna esempo o'ch neþohua ñeñt ama cohuenayaye, ñeñt ama't napa' ama nemnenñe, nañapa' neñoteñ attoña o' natpare'tua ñoñets ñeñt atet anaref ñeñt e'ñe cohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña neñoteñ ñerra'm esempo o' atet neþohua ñeñt ama't napa' netsena'ten, ñeñtþa' neñoteñ ama e'ñe naye' atet petso. Añña atet neþatene' no'chñar ñeñt allo'tsenara neyoçhro. <sup>18</sup> Napa' neñotena e'ñe atta eñalletñan, neyoçhroña' ama eñalle attoch cohuen enten Yompor, ama't coñe'ta. Ama't nemneñeñ o'ch atet neþañ ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña ama errof nepeñe atet þatsa ñeñt atet cohuentetsa. <sup>19</sup> Ñeñt atet nepenapa' ama't napa' ama pocteye' nenteñe. Tarro'mar ama't nemneñeñ o'te' atet neþohua ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña arepa'tña atteye' nepeno. Añach atet nepena ñeñt ama nemnenñe ñeñt po'ñoçhpa' ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña neñoteñ, ñerra'm esempo o' atet neþohua ñeñt ama't napa' ama nemnenñe, ñeñtþa' neñoteñ ama e'ñe naye' atet petso. Añña atet neþatene' no'chñar ñeñt allo'tsenara neyoçhro. <sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' neñotena ñerra'm esempo yemneñeñ o'te' atet yeþañ ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña yo'chñar ñeñt yeyoçhro'tsenpa' çhocmach cotape'chateney ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>22</sup> Tarraña atto Yompor o' cotape'chaterrey cohuen yeyoçhropa' ñeñtþa' alloch e'ñe yocsheññaña po'ñoñ. <sup>23</sup> Tarraña ama't atetpa' yapa' yeñotena eñall po'poñ ñeñt huomenc yepene' yeyoçhro ñeñt çhocmach e'moñe'tenan ñeñt atet yoctape'chen cohuen Yomporecop. Ñaãna yo'chñar ñeñt huomenc yepene' yeyoçhropa' ñeñtña nanac mopa'tene' yechets.

<sup>24</sup> ¡Ee-say! Nanac llequëntso'tseney ya. Esha'huachca' ya'huañañperre'te' yo'chñar ñeñt nanac yemueroçhtatene' ñeñtcha' yanerre'te' rromueñtso. <sup>25</sup> Nanac neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar neñoteññañ Puechemer ñeñt Yepartseshar Jesucristo ñepa'tña e'ñe ya'huañañperre' yo'chñar. Ñeñto'marña e'ñe yeyoçhropa' yemneñeñ o'ch yoctape'cherrñañeñ Yompor po'ñoñ, tarraña yo'chñarña' ñeñtña çhocmach yetaruasatene' e'ñe yechtso.

## 8

*Atto Parets Puecamquëñpa' ñeñtña huomenc yepene' yeyoçhro*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ amach a'coñchatare'teye ama't puesheñarro'teya ñeñtey o' yeparrocmaterra Cristo Jesús. Ñehua, ñeñtey o' yeparrocmaterra Cristo, ñeñtþa' añ, atto o' cotape'chaterrey Parets Puecamquëñ, amaña aña'ye' yoctape'chatenaye



yo'chñar ñeñt yeyochro'tsen. <sup>2</sup> Tarro'mar te'pa' atet ñerra'm napa' e'ñe neparrocmateñoñ Cristopa' añña Parets Puecamquëñpa' ñeñña huomenc nepene' neyochro, allochña napa' corretsanach tayoteñ ama't ñaña errponohuañen. Attoña o' a'huañañperren atto no'chñarpa' ñeñña huomenc nepaye't neyochro, ñeñtcha' nanmayeñ rromueñtso, ñeñtara coñcheñets. <sup>3</sup> Ñehua, añ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' yetsotateneñpa' amach errotenoñ a'queshpatterrye, tarro'mar ya arromñañey yo'chñarpa' ama muenatenye o'ch atet yeñohua ora ñeñt atet oteney añ ñoñets. Tarro'mar añ ñoñetspa' ama eñalle attoch huomenc ñonay yeyocher esheccha' yetsotue ora allpon ñeñt atet oteney ñeñtcha' atet yeñohueneñ. Tarraña atto Yomporpa' ahuo't a'pocatuonay yo'chñar ñeñtpa' atet pa. Ñapa' ahuo't mueñonay e'ñe ña Puechemer ñeñtcha' eñalletostsa arr patsro e'ñe atet ñerra'm ya ñeñtey arromñañey, ñeñtey ochñañey. Allochña' ñach rromosets yo'chñarecop; allochña' attoch tsa'tuonaya yo'chñar. Attochña a'huañañperrey atto yo'chñara ñeñña huomenc yepene' yeyochro. <sup>4</sup> Atet o' ñonay Yompor attoch te' yapa' o'ch atet yeña cohuen ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ, allohueney ñeñtey atet petsa atet coñape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñtey o'huañ atet yeñatse'tyesa ñeñt atet coñape'chatse'tateney yo'chñar ñeñt yeyochro'tsen.

<sup>5</sup> Tarro'mar ñeñt atet petsa ñeñt atet coñape'chatenanet sosya'tsañ ñeñt pueyochro'tsenetpa' añachña e'nenet ñeñt atet muenatse'tatenanet po'chets. Tarraña ñeñt atet petsa ñeñt atet coñape'chatenanet Parets Puecamquëñpa' añcha'ña e'mñotenet ñeñt atet muenatenanet Parets Puecamquëñ. <sup>6</sup> Tarro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechetspa' ñeñtpa' ñeñtcha'ña yanerre' rromueñtso ñeñtara coñcheñtso. Tarraña ñerra'm añ ye'mñoten ñeñt atet coñape'chateney Parets Puecamquëñpa' ñeñtpa' ñeñtcha'ña allochña yapa' corretsayach e'ñe cohuen yocsheñeshocmañen.

*Atto ñerra'm añach ye'nen ñeñt muenatse'tateney yechetspa' amach errotenoñ yame'ñeroña Yompor*

<sup>7-8</sup> Tarro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechetspa' ñeñtpa' atet yepena ñerra'mrrate' cha ye'moñe'teñ Yompor; ñeñto'marña chach yatpare'teññañ po'ñoñ. Amach errotenoñ yame'ñeroña Yompor ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechets. Ñaña ñerra'm attach yepenapa' amach errotenoñ yocshacheña Yompor.

<sup>9</sup> Tarraña sapa' ama añeye' soctape'chatenaye sechets; añña soctape'chatene' Parets Puecamquëñ ñerra'm po'ñoñ Puecamquëñpa' o' yeçherra seyoçhro. Tarraña ñerra'm eseshas ama echenaye Cristo Puecamquëñ seyoçhropa' ñeñtesña po'ñoçhpa' ama puechemereyayso Yompor. <sup>10</sup> Ñehua, ya arromñañeypa' çhocmach yerroma arr patsro ochñartso'marecop. Tarraña ñerra'm Cristo yeçhena yeyochro yecamquëñoñpa' çhocmach yocrrena tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' enteney. <sup>11</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer ñeñt Cristo Jesús po'rromñoñ. Ñaña ñerra'm Yompor Puecamquëñ yeçhena ya yeyochro, ama't arromñañeypa' yapa'cho'ña tantatuerreycha' yerromñoñ. Parets Puecamquëñoñpa' yocrra'huerrach, ñeñtara Puecamquëñ ñeñt yeçhetsa te' yeyochro.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña masheñnesha ñaña noçhanesha, te'pa' añ e'ñe poctetsa o'ch e'ñe atet yepena ñeñt atet coñape'chateney Parets Puecamquëñ, ama pocteyaye o'ch atet yepena ñeñt atet coñape'chateney yechets. <sup>13</sup> Tarro'mar ñerra'm allo'na yocrra'nena ñeñt atet coñape'chateney yechetspa' ñerra'm yerromapa' yeçhenca'huerrach yo'chñarot, tarraña ñerra'm Parets Puecamquëñoñ o'ch ya'ypo'ñerr ñeñt atet pañtse'tateney yechetspa' yañapa' corretsayach.



*Atto ñeñtey e'mñotene' ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñteyñapa' o' po'ñoçh puechemer perrey Yompor*

14 Tarro'mar allohueney ñeñtey e'mñotene' ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñteyñapa' o' po'ñoçh puechemer perrey Yompor. 15 Ñeñto'marña amach alla yemcha'terrero atet ñerra'mrrate' ñeñt ñañrets, atarrcha' mecha'tenan pamo'mte'. Tarro'mar yapa' allempoteñ o' yaguërrñañ Yompor Puecamquëñ yañapa' o' puechemer perrey po'ñoçh. Ñeñto'marña amach yemcha'nañoteye' yema'yocheño'tpa' o'ch yeçhore'ch, o'ch yoch: "Apa." 16 Tarro'mar ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñtña yeñotatene' yeyoçhro po'ñoçhpa' o' puechemer perrey Yompor. 17 Ñaña yapa' yeñoteñ atto o' puechemer perrey Yomporpa' yapa'cho'ña yagapapretercha' Cristo ora ñeñt allpon o'patatenya Yompor. Ñerra'm cho yemueroçhta Cristo'marecop te', atet pe't ña atarr mueroçhte't ahuat aña patsro, esempohuañen yapa'cho'ña yecohuentapreterach.

*Atto ama't yemueroçhetuanena aña patsro, ñeñtpa' ama esoye' yenteñe*

18 Ama't yemueroçhetuanena aña patsro, ñeñtpa' ama esoye' nenteñe. Tarro'mar neñoteñ esempohuañenpa' elloçhña nanac yecohuentapretera Cristo. 19 Ama't ora allpon ñeñt yentyen arr patsro ñeñt yeçhcatua Yomporpa' ñetpa'cho'ña elloña atarr cohueñet esempohuañencha' Yomporpa' orrtatuerreycha' ñeñtey o' puechemerasha' perrey, attoch allempochña o'ch yecohuentapretera Cristo. 20 Tarro'mar ahuat allempo atpare'te't Adán, Yomporñapa' ahuo't a'huañatan atto atarr sherbañ nanac ñeñt ora allpon pueyeçhcatar. Allempoñapa' o'huañ tama sherba'. Tarraña pueyeçhcatarpa' ama errof po, tarro'mar atet muenen Yompor. Tarraña ama't atet panetañpa' elloña te'pa' çhocma cohueñet attoch esempohuañen Yomporpa' o'ch alla a'cohuentatuerranet. 21 Tarro'mar ora allpon ñeñt yentyen aña patsropa' atet anaretet ñamet çhocmach mellasha'tuet, allempoñapa' o'huañcha' sherbet. Tarraña ñerra'm esempohuañencha', ñeñtey o' puechemer perrey Yompor o'ch yecohuentapretera Cristo, ñaña allempoña ora allpon Yompor pueyeçhcatarpa' ñetpa'cho'ña o'ch alla a'cohuentatare'tetuerret ñamet. 22 Yapa' yeñoteñ ora allpon ñeñt yentyen aña patsropa' çhocma mueroçhe'tyenet ama't teme'ttsen, tarro'mar ama a'cohuentatuare'tterra'. Nanac llecanrroreyenet atet ñerra'mrrate' coyanesha' ñerra'm o' çhap allempoch cheyore'ten nanaccha' atsotenana pue'mar. Nanac llequëñtso'tsen tarremphuach allempoch eñalletatuan pue'mar. Allempoñapa' nanaccha' cosheñtso'tsen, tarro'mar o' eñalletatuan pue'mare'toll. Atetcha' peraña ñaña Yompor pueyeçhcatareçhno, nanaccha' cosha'rterret esempohuañencha' allempoch a'cohuentatare'tetuerret. 23 Ama ñapñayaya Yompor pueyeçhcatar mueroçhtetso. Yapa'cho'ña çhocma yemueroçhetyena arr patsro, amach e'ñeye' yeñmateno yeyoçhro. Tarraña ama't atetpa' o' yechen Parets Puecamquëñ ñeñt yeçhetsa yeyoçhro ñeñt ñanom apueney Yompor, alloñapa' orameñ ñaña ñeñt o'patatenya pa'namen. Ñeñto'marña yeñoteñ esempohuañenpa' aphuerreycha' ora allpon ñeñt o'patatenya. Ñeñto'marña yecueñ esempohuañen Yomporpa' o'ch orrtatuerrnay ñaña atto yapa' o' puechemerasha' perrey. Allempoña ya yeçhetspa' a'po'poñetuerrnaycha' attoçhña yecohuentapretera Cristo. 24 Allempoteñ o' yaguërrñañ Yompor Puechemer ñeñt Cristo yapa' yeyemteññaña ñeñt o'patatenya ñeñtcha' atet perrnay esempohuañen. Ñeñto'marña allempoteñ o' ya'qeshpatare'tterra çhocmach yecueñ esempohuañen allempoch a'po'poñetuerrnay yeçhets attoçhña yecohuentapretera Cristo. Po'ñoçhpa' ama a'po'poñetuerrnaya' yeçhets, ñeñto'marña teme'ttsen yecueñ. Ñerra'm o' a'po'poñetuerrnayeñ yeçhetspa' allempoñapa' amate' palltenañe o'ch yeyemteññaña ñeñt atet muenateney ña. 25 Tarraña ñerra'm çhocma yeyemteña Yompor ñeñt

atef oteney yeñoteñ atetcha'ña perrnay esempohuañen. Ñehua, ama't ama or-  
rtena', te'pa' yeyemteñoñ ñapa' e'ñepa'chña yocsheñeshocmañen yecueñ. Amachña cha  
yemuenme'chatsche.

*Atto enamuenay Parets Puecamquëñ Yomporshot*

<sup>26</sup> Ñaña attecma Yompor Puecamquëñ ñach yeyenpuene' ñerra'm esempo ama er-  
rot es apen yenteno. Ñehua, atef ñerra'mrrate' allempo yellquëñesha' yema'yochena  
ñato' ama yeñoteñe escha'ña yenañña Yompor ñeñt' e'ñe pocte' enten ña. Allem-  
poña Parets Puecamquëñpa' ñachña enamats yocop e'ñe puellcapreteñoñey ya, e'ñech  
pue'narña'teñoñ, amach choye' eñoreno attoña enamatennay Yompor yocop. <sup>27</sup> Tarraña  
Yomporpa' cohuenay allohueney ñeñt' atef yoctape'chen yeyochro, ñeñto'marña ñapa'  
eñoteñ ñeñt' atef enamuenay Puecamquëñ, tarro'mar Puecamquëñpa' añach enamuen-  
nay ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor yocop ñeñtey o' pueyochresha' perrey Parets.

*Ñeñtey e'ñe eñotuaye't ahuat Yomporpa' ñapa' atarr cochnesha' o'patatenya*

<sup>28</sup> Ñaña ama't es yehuapoya, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ñach a'pocstatene' yocop,  
allohueney ñeñtey morrentenaya ña, ñeñtey acraretey o'ch atef yepeññañ ñeñt' atef  
muenen ña. <sup>29</sup> Tarro'mar allohueney ñeñtey e'ñe eñotuaye't Yompor ahuat, ñeñteycha'  
ame'ñerraya esempo, ñaña'ña' cotape'che't ahuat yocop ñeñt'cha' atef muenatey, al-  
lochña' yach cotape'cherrets cohuen attochña yeye'chquërra e'ñe ora atef ñerra'm  
Puechemer ñeñt' Cristotets. Allochña' allohueney yepo'narcha' yepañ Cristo ama't  
shontey ñeñtey ame'ñetsa. <sup>30</sup> Ñehua, allohuen ñeñt' atef cotape'che't Yompor yocop  
ahuatpa' allempoña ahuo't chap allempoch chore'terrey o'ch yame'ñera. Allochña  
ñeñtey a'chore'tareteypa' ñaña'ña' oten yocop e'ño' pocte' enteney e'ñe yeyemteñoñ Cristo.  
Allochña' allohueney ñeñtey e'ñe pocte' enteney, Yomporña'ña' oten yocop yecohuen-  
tapretero'ch Cristo esempohuañen.

<sup>31</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas, Yomporpa' atarr cohuen morrentenya. Ñaña  
yapa' yeñoteñ atto nanac morrentenya Yomporpa' ama't eseshapa' amach errotenoñ  
a'huaña'mperetoña atto morrentenya. <sup>32</sup> E'ñe puemorrenteñoñey ya ama't e'ñe ña  
Puechemerpa' ama mopa'tam'pesye, elloña a'rroyonay Puechemer ñach rromosets  
yocop allohuenacpay. Atto atarr morrentenya attoña yapa' yeñoteñ elloña attecma  
esocmañencha' apa'yeney e'ñe allempoteñ apuerrey ñaña Puechemer Cristo. <sup>33</sup> Ñeñtey  
acrerr Yompor ñeñteycha' puechemer perr; ama't esesha' muenenayeñ o'ch ot-  
teñe'chenyetañ, tarraña ñeñt'pa' ama esoye' yenteñe yocop, tarro'mar Yomporpa' oten  
e'ño' pocte' enteney. Amach errotenoñ esesha' yetsa'taterrayo yo'chña', <sup>34</sup> tarro'mar  
Cristo Jesús'pa' ña rromats yo'chña'recop, elloña ñaña tanterrtsa po'rromñoñ, ñaña te'pa'  
ña partotapretenaya Pompor po'cohuenrot; alloteñña ñapa' eñorena yocop Pompor-  
sho attoch es e'ñe a'pocstatennay. <sup>35</sup> Atarr nanac morrentenya Cristo. Ama't ese-  
shapa' amach errotenoñ puerrata'mpesyetoña atto nanac morrentenya Cristo. Ñaña  
ama't erroteno'tsenya amach huañerroña atto nanac morrentenya Cristo. Ama'tcha'  
añ ye'chapoya muero'chteñets, ama'tcha' nanac llequëñtso'tseney, ama'tcha' ñerra'm  
esempo pue'moñe'teñoñetay cotare'tenyet, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena  
ñeñt'cha' yerren, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena ñeñt'cha' yechorrena, ama't  
ñerra'm esempo añcha'no'cheno'tseney, ama'tcha' ñaña allempoch muetsayet, amach  
errotenoñ puerrata'mpesyetoña atto nanac morrentenya Cristo. <sup>36</sup> Atetcha' perryetña ya  
esempo e'ñe atef anaret Yompor po'ñoño ñeñt' aquellca'huaret ahuatoteñ. All anuaret  
ñeñt' atto puesheñarr ñeñt' ame'ñatse'tpa' otane't Yompor, ñeñt'pa' e'ñe atef ot:

E'ñe yame'ñeñoṭeṭ ṗapa' yellapene'tcha' e'ñe autsa yemtsanate' ñeñt̃ ye'moñe'tene'.  
Ñetpa' e'ñe amtsen entenyet e'ñe atet ñerra'm carrnero ñeñt̃ ḥocmach aneñet  
allcha' muetsanachet.

<sup>37</sup> Ama't yemuerōḥetuahuapa' elloña nanaccha' ahuamencat̃ perrey Cristo ñeñt̃  
nanac amorrentña yenten. <sup>38</sup> Ñeñto'marña napa' neñoteñ, ñeñtey ame'ñenaya Cristo  
Jesús ñeñt̃ Yepartseshar yepenpa' ama't erroteno'tsenya amach errotenoṭ huañerroña  
ñeñt̃ atto nanac morrentenya Yompor. Ama't allempoch yerroma, ama't allempo  
ñaña yocrenmeñpa' ḥocmachña morrentenya. Ama't Yompor po'millañoṭeñnashar  
ñeñt̃ huetsa pue'ntañoṭpa' amach errotenoṭ puerratañpesyetoña ñeñt̃ atto mor-  
rentenya. Ama't ora allpon ñeñt̃ añcha'noḥetyetsa, ama't ñaña ora allpon ñeñt̃  
añcha'tareṭetyetsa arr patsropa' ñetpa'ḥo'ña amach errotenoṭ puerratañpesyetoña  
ñeñt̃ atto Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ñeñt̃cha' yehuapoya te' ama't ñaña  
ñeñt̃cha' yehuapoya tsapaṭoneṭ, ñeñt̃pa'ḥo'ña amach errotenoṭ a'huañañpesyetoña  
atto Yomporpa' atarr morrentenya. <sup>39</sup> Ama't errponenaṗaren yetuanena atarr eno,  
amapa' ñaña o'pono patso ama't ñaña oño o'pono, allpa'ḥo'ña amach errotenoṭ  
yesa'nmoña atto Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ora allpon ñeñt̃ yeḥcatua  
Yompor añe patsropa' ñetpa'ḥo'ña amach errotenoṭ a'huañañpesyetoña ñeñt̃ atto  
nanac morrentenya Yompor; allohueney ñeñtey ame'ñenaya Puechemer ñeñt̃ Cristo  
Jesús ñeñt̃ Yepartseshar yepen.

## 9

*Atto Pablopa' atarr llequēnana pamo'tsna'tarnesha' ñeñt̃ israelnesha' ñeñt̃ acrañ  
Yompor ñeñt̃cha' pueyochresha' ṗañ*

<sup>1</sup> Ñaña ñeñt̃cha' notas te'pa' ñeñt̃pa' e'ñe po'ñoḥ atet, ama ḥoye' neshquēnso,  
tarro'mar napa' o' name'ñera Cristo. Ñaña Parets Puecamquēñ ñeñt̃ yeḥetsa neyoḥro,  
ñeñt̃ña e'ñe eñotenen ñeñt̃cha' atet notas ñeñt̃pa' e'ñe po'ñoḥ atet. <sup>2-3</sup> Napa' atarr  
nanac nellquēña nemo'nasheñnesha' ñeñt̃ara judionesha' tarro'mar ñetpa' shontetañpa'  
ama ame'ñeñeto Cristo. Ñeñt̃a nenen neyoḥro atto atarr nellquēnanet. Ñerra'm  
errotenoṭ na'quesḥṗatanet o'te' na'quesḥṗaterranetañ. Ama't pocte' nenteñeñ o'ch  
na'cmareṭtañ ñañeña attoch nechenquērra allochñapa' amach nentere Cristo, ñerra'm  
atet neṗapa' ñetpa' ñato' o'te' na'quesḥṗaterranetañ. Tarraña ama't atet neṗatstañpa'  
amach errotenoṭ na'quesḥṗaterraneto. <sup>4</sup> Ñaña namo'tsesha' judionesha' ñeñt̃ara  
israelena'tarnesha' ñeñt̃ acrañ Yompor ahuat̃ ñeñt̃cha' puechemeresha' ṗañ, ñaña  
ñetpa' ḥocma entoñetañe't̃ Yompor po'partsoña ahuat̃. Ñaña ñet Yomporpa' ḥocma  
a'pocṭatanetañe't̃ ahuat̃ attoch ḥocmach a'natenanet. Ñaña ñetpa' apanetañe't̃ Yompor  
po'ñoñ ahuat̃, ñeñt̃ña eñotatahuete't̃ ñeñt̃ atet pocte' enten Yompor. Ñaña ñeñt̃ara  
judionesha' ñeñt̃ eñotaye't̃ attoch nanac e'ñe coḥneshoṭ sherbeñetañ Yompor pa'paclo.  
Ñaña ñeñt̃ara judionesha' Yompor ahuat̃pa' ahuo't otanetañ ñeñt̃cha' atet apuerranet  
esempohuañen. <sup>5</sup> Ñaña ñeñt̃ ñanom yamo'mtayñeneshañ\* yepe't̃ ñeñt̃ nanac sherḃaye't̃  
Yompor ahuat̃pa' ñetpa' ñeñt̃ara judionesha' pamo'tsna'tarneshañ. Ñaña ama't ju-  
diona'tareshoṭpa' ahuo't eñalletosa Cristo arr patsro ñeñt̃ara ñeñt̃ nanac Partsotets ñeñt̃  
pomnaren pene' allohuen esocmañen. Ya'ye'ḥoḥtatoñepa'ch tayoteñ ama't errpono-  
huañen. Ñeñt̃pa' attetepa'ch Nompore.

<sup>6</sup> Tarraña ama't allohuen judionesha'ña ama'tcha' ama ame'ñereto Cristopa'  
Yomporñapa' amach errotenoṭ huañerroña po'ñoñ ñeñt̃ atet otanete't̃ ahuat̃; ñeñt̃pa'  
ḥocmach etsota ñeñt̃ atet otanet, tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. Ñaña

\* **9:5** Pablo otatse't̃ yamo'mtayneshañ tarro'mar ñapa' judionesha'.

allohuen ñeñt israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' Yomporena'tareyayeto. <sup>7</sup> Ñaña ora allpon po'mrenña Abrahampa' ama allohuenacmaye' po'noch Abraham puechemer entapreteñe Yompor. "Aña e'ñe puechemer entapreteñ Yompor ñeñt Isaac po'mrenña", ñeñt atet otan Yompor Abraham ahuat. <sup>8</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ allohuen Abraham po'mreneña' ama allohuenacmaye' po'noch puechemer penaneto Yompor. Añachña puechemer pen ñeñt yemtenaya Yompor ñeñt atet otenanet. <sup>9</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ atet ahuat Yomporpa' otan Abraham ñeñtcha' aþ, ñeñtpa' atet ot: "Tsapat charo atet ñerra'm te' añempo, o'ch nohuerra allempoñapa' petapor Sarapa' cheyore'tcha' ñeñtpa' asheñorrcha' ñeñtcha' Isaacatats." Arrpa' allohua ñeñt atet Yomporpa' otan Abraham.

<sup>10-13</sup> Elloña te'pa' o'ch alla neyerpaterrser atto yatañ Isaacpa' ahuo't yoran Rebeca ñeñtcha' puetapor pa'. Ñaña allempo Rebecapa' totana Isaac puechemer ñeñt epuesha' Yomporña' otan Rebeca, atet och: "Ñeñtcha' eñalletatsa ñanom pechoyorpa' añcha' pomnaren pene' ñeñtcha' eñalletatsa chenta'." Arrpa' allohua ñeñt atet Yomporpa' otan Rebeca. Ñaña allempo ama eñalletena' puechoyoresha' Yomporña' ahuo't ye'choña paterr puechoyor ñeñt muenen ña, ama't allempopa' ama es yeçcateneta' ama't ñeñt cohuen enten Yompor amapa' ñeñt ama cohuenayaye. E'ñe atta ahuo't ye'chana puesheñarr ñeñt muenen ña; cheshatollpa' ama pueyeçcateño'teye' cohuen ye'chyoña Yompor, tarro'mar cheshatollesha'pa' ama es yeçcateneta' ama't coñe'ta. Attoña ahuo't etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huare't ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten Yompor: "Jacobpa' atarr nemorrenteña, pa'mo'nasheñña Esaúpa' ama tama nemorrenteño." Atet pa' attoch yeñoch Paretspa' ña acrañtetsa ñapuet añecop ñeñt e'ñe ye'chena ña.

*Atto Yomporpa' e'ñe pocte' entan o'ch puechemer þan ñaña ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>14</sup> Te'ña ñato' sapa' çhate' sotenapañ ñeñt atet ote't Yompor, ñeñtpa' amate' pocteyaye. Tarraña o'ch notas ñeñtpa' e'ñe pocte' atet ote't Yompor. <sup>15</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ atet Yomporpa' otan ahuat Moisés, ñeñtpa' atet och: "Ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñtcha'ña neyenpa'. Ñaña ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñtcha'ña atarr nemorrentena." <sup>16</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor ñeñtcha'ña a'natena, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Ñeñtpa' ama añoteyaye ñeñt atet yemnen ya acheñey, ñaña ama ya'mueroçhtame'teño'ta ye'chenyoña Yompor. E'ñechña puemuereño'ta ye'chenana erra'tsen muenen ña. <sup>17</sup> Ñaña yeñoteñ ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat ñeñt añcha'tarettatset Egipto. Ñeñtpa' atet otan añcha'tare't Faraón: "Na pene', ñeñteþ añcha'tarettetsa, attoch peshoch norrtat nehuamenc acheñeneshesho. Attochña ñetpa' o'ch serrpare'tyesonet erracmañen atto na ñeñten nanac ahua mencattetsa." <sup>18</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch a'natanetpa' ñeñtcha'ña a'natena. Ñaña ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch echarttenet pueyoçhreto, ñachña muenatenahuet.

<sup>19</sup> Te'ña ñato' sapa' çhate' sotenapañ: "Ñerra'm Yompor ñach yemnatene' ñeñt e'ñe atet muenen ñapa', yapa' amach erro't yepe, ñeñto'marña amate' pocteyaye o'ch enteney yapa' amo' cohuenayaye, ñerra'm ña yemnatatene' o'ch es atet yeþa." Ñato' sapa' attate' soctape'chatse'tyen seyoçhro. <sup>20-21</sup> Tarraña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha', o'ch notas, Yomporpa' ama asasare'tpahuoyaye. Ñato' o'ch netma'ntatasa atet: Ñato' esesha'pa' o'ch yeçcatan coyem' ñeñt patsrro'. Ñeñt e'ñe atet muenen ña, ñapa' ñeñtcha' atet yeçcat. Ñato' o'ch yeçcatan eprroga coyem', puerrogarrpa' atarrcha' cohuen, e'ñech cohueno't sherbenan pamo'mte'. Alloñapa' ñeñt a'pchat patspa' o'ch alla yeçcaterranerr po'prroguëñ puecoyem'. Ñato' ñeñtpa' amach tama cohuenaye' pe, tarro'mar ñeñt yeçcate'pa' ama mueno o'ch orrtach acheñeneshesho. Tarraña coyem'pa' ñerra'm eñoreña'pa' amach sasare'tanoña pamo'mte', amach oche:



“Eso'marte' peyechcaten atet, ama cohuenaye' pe'pa'no.” Tarro'mar ñerra'm pamo'mte' muenets atetcha' ñan puecoyem, coyemñapa' amach erro't es po. Ñeñto'marña yeñoteñ Yomporpa' ama't erro'ten muena' o'ch atet ñonay, ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, tarro'mar Parets añecoppa' ña otets ñapue't. Ñaña yapa' amach yesasare'che, tarro'mar Paretspa' ama asasare'tpahuoyaye.

<sup>22</sup> Ama't atteñpa' elloña Yompor ahuatpa' atarr ahuantane't atto nanac atpare'che't ñeñt o'pate't chenquëñets. Ñerra'm ña muenatseñ e'ñe pocteñ attoch tsa'taterranetañ e'ñe allempocma po'yoro'chenño't. Attochña entatanetañ po'huamenc tarraña ama atteye' ñaneto, atñaña ahuantanete't po'chñaret. <sup>23</sup> Allochñapa' attoch esempopa' chap o'ch orrtaterrnay allohueney po'cohuenña, ñeñtey o' muererrya yaña, ñeñtey ahuat Yomporpa' cotape'chonaye't yecohuentapretero'ch esempohuañen. <sup>24</sup> Ateñ ñerra'm ya ñeñtey judioneshay, ama't ñaña ñeñt ama judioneshayaye, tarro'mar ama judioneshayaya ñapue't chore'tenoña Yompor ñeñtcha' ame'ñaya. Allohueneyña te'pa' o' chore'terrey o'ch e'ñe yame'ña'huera. <sup>25</sup> Ama't atet ote'teña Yompor ahuat, allempo otan Oseas ñach serrpare'te' ñeñt atet och Yompor, ñeñtpa' atet ot Yompor:

Ama't ñeñt ama nechemereyaye te'pa' tsapa'toneñña' e'ñech nechemer ne'pohuerranet.

Ama't po'poñ acheñ ñeñt ama nemorrenteno te'pa' tsapa'toneñña' e'ñech nemor-rentuerranet ñamet.

<sup>26</sup> Ama't e'ñe all ahuat Yomporpa' otanete't: “Sapa' ama nechemereyayso”, te'ña allpa' o'ch eñotueret, te'ñapa' e'ño' puechemerasha' o' p'ohuerranet Yompor, ñeñt Yompor ñeñt ama arromñatashayaye ama't ahuata.

<sup>27</sup> Elloña Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñapa'cho'ña atet eñose't, ñeñtcha' atet perra israelena'tarnesha', ñeñtpa' atet ot: “Israelena'tarnesha'pa' mer-enach nanac shonte' atet ñerra'mrate' atet yenteññañ ontap po'mñer nanac shonte'. Tarraña ama'tcha' shontetañpa' amachña allohuenacmaye' a'queshpataretterreto; patanta'ttsachña ñeñtcha' a'queshpataretterrtsa. <sup>28</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñech tsa'tatuerrana shonte' acheñ arr patsro ñeñt atet otane't ñeñt e'maye't po'ñoñ. Amach allo'na ahua'tanenano po'chñar.” <sup>29</sup> Ñeñtpa' e'ñech atet perra ñeñt atet ote't Isaías, ñeñtpa' atet ot:

Ñeñt nanac Paretspa' ahua't a'queshpaterrey ama't puesheña'ttso'teya. Ñerra'm ama atet ña'yeñepa' allohueneypa' e'ñech yoclla'huerrañ e'ñe poctacma, atet ñanet ahuat allempo a'cllatuaretta allohuenet ñeñt ye'chatse't añetso Sodom o'ña Gomorro.

### *Arrpa' atto Yomporpa' ama pocteye' entenano judionesha'*

<sup>30</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ama't ama e'neñeto attoch e'ñe pocte' entanet Yomporpa' ñetñapa' ahuepa't enteret ñeñt e'ñe atto pocte' enteney Yompor allohueney ñeñtpa' ñeñtña atto yeyemteña ñeñt atet oteney Yompor. <sup>31</sup> Tarraña judionesha' ama't e'neñetañ attoch pocte' entenanet Yomporpa' tarraña ñetñapa' ama entereto, tarro'mar aña e'ñe yemtenet o'ch e'ñe etsotuetañ ora allpon ñoñets ñeñt atet anarettenet; tarraña ama es etsotuenaye ora allohuen. <sup>32-33</sup> Yeñoteñ ama enterreto attoch pocte' entenanet Yompor, tarro'mar ama yemteñeto Yompor ñeñt atet otenanet. Ñetpa' aña e'ñe yemtenet o'ch ye'chcatyenet ñeñt e'ñe cohuen entenet ñet. Ñeñtpa' e'ñe atet pohuet ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ, ñeñt anua're't ahuatoteñ, ñeñtpa' atet ot Yompor ahuat:

Napa' o'ch nemñanet puesheñarr ñeñtcha' atarr sherberrets all añetso ñeñt pa'so'cheñ Sión ñeñtara Jerusaléñ. Tarraña ñetpa' chach tsena'chet. Puetsena'teño'tetpa' o'huañ yemtenanet ñeñt atet noctape'chatanetañ. Tarraña ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya ñapa' ñetñapa' ellopa' amach alla es e'nerrete'te.



Ñeñtpa' atet toma'ntachet ahuat: Cristopa' ñach anarettatsa arr patso atet ñerra'mrrate' mapue' ñeññ atarrcha' sherben. Tarraña judionesha'ñapa' ama asherbenaye' eñcheto ama't mamesha, cha ottet ñerra'mrrate' atta epoto'tatse'tyeset ñesho ñeññ atma'ntataret mapue'.

## 10

<sup>1</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas, napa' neyoçhrocmañen nemneñ namo'tsesha' ñeññara israelena'tarpa' o'te' qeshpa'huerret ñamet. Ñeñto'marña ñocpuetpa' chocma nema'yochamñpenanet Yompor. <sup>2</sup> Napa' neñotenanetañ e'ñe po'ñoçh mueneñetañ o'ch e'ñe sherberet Yompor, tarraña ama't atet muenenetaña' po'ñoçhpa' ama chenaneñoña pueyoçhreto ñeññ po'ñoçh atet muenen Yompor. <sup>3</sup> Po'ñoçhpa' ama chenaneñoña pueyoçhreto ñeññ atet muenen Yompor atetcha' yepa attoch pocte' enteney ama't e'ñe allohueney. Ñetpa' otenapuetañ e'ñe pueyeçhcateñoñet ñeññ cohuen entenet ñetpa' Yomporña' pocte'te' entapretenanet. Elloña ñetpa' ama mueneñeto o'ch yemterrñañet ñeññ atet oteney Yompor, ñeññcha' attoch e'ñe po'ñoçh pocte' enterrey ña. <sup>4</sup> Tarro'mar te'pa' o' huapa Cristo ñaña atet oteney Yompor ñerra'm yame'ñerrñaña Puechemer ñeññ Cristotetspa' attochña e'ñech pocte' enterreyña, ama't erra'tsena ñeññcha' ame'ñerraya. Allochña' o'huañcha' aña yeyemtena o'ch atet yepohuen e'ñe cohuen ora allpon ñoñets ñeññ atet anaret attochña pocte' enterryeñ Yompor.

### *Arrpa' attoch e'ñe pocte' enteney Yompor ama't eseshaya*

<sup>5</sup> Ama't Moiséspa' atet ote't ahuat: "Ñerra'm yepohuenach e'ñe poctacma ñeññ atet anaretpa' esheccha'ña corretsayach errponohuañen." <sup>6</sup> Tarraña attoch po'ñoçh pocte' enteney Yompor ñeñtpa' e'ñech yeyemteñoñ ña ñeññ atet oteney: "Amach yoctape'chatsto yeyoçhro, ñato' este' yepalltena tarro'mar ama yepallteno o'ch ahuey ento attoch ya'suater Cristo arr patso. <sup>7</sup> Amaña yepallteno o'ch ahuey ñaña arromñañneshesho ñeññ o'pono'tsa'yen patso o'ch yetantatera' Cristo tarro'mar ñapa' ahuatoteñ o' tanterra, ama arromñañesho'tsenayaye." <sup>8</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñpa' atet oten: "Añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñeñtpa' ama torrapahuoyaye attoch yenter, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe yesho'tsen. Ñaña ama echarroyaye attoch ye'ñoroña, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe yeyoçhro'tsen." Ñeñtpa' ñeññara ñoñets ñeññ o' neserrpare'tatas atet añ poctetsa o'ch yame'ñera Cristo. <sup>9</sup> Tarro'mar ñerra'm cho ye'ñorena atto Jesúsapa' Yepartseshar yepeñ, ñaña ñerra'm e'ñe yeyoçhrocmañen yame'ñeña atto Yomporpa' ahuo't tantater po'rromño'tpa', allochña' yapa'cho'ña a'qeshpatareteycha'. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm yame'ñera Cristo yeyoçhrocmañen, Pomporña' e'ñech pocte' enteney, ñaña ñerra'm chochña ye'ñorena atto o' yame'ñera Cristo, attochña yapa' a'qeshpatareteycha'.

<sup>11</sup> Ñaña Yompor po'ñoñ ñeññ aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ama't erra'tsena ñeññcha' ame'ñerraya Yomporpa' ñetña ellopa' amach alla es e'nerrete'te."

<sup>12</sup> Tarro'mar ama judioneshayaya ñapueñ ame'ñenayoña Yompor. Ama't ñeññ ama judioneshayaye, ñetpa'cho'ña attecma ame'ñeñet Yompor. Tarro'mar e'ñe patrra Yepartseshar ñeññ e'ñe allohuenacpay. Shonte'ch esocmañen apa'yesuay ama't eseshaycha' ñeññey enamuene'. <sup>13</sup> Tarro'mar atet oten Yompor po'ñoñ: "Allohuenoteypa' ama't erra'tsenoteta chore'te' Yompor pueyoçhrocmañen attoch a'qeshpataretterretpa' Yomporña' a'qeshpaterranetcha'." <sup>14</sup> Tarraña amach errotenoñ yechore'cheña Cristo ñerra'm ama cho yeyemteño. Ñaña amate' errotenoñ yeyemteroña ñerra'm ama es ye'mare'tperro Cristocop. Ñaña amach errotenoñ ye'mare'che ñerra'm ama eñalle ñeññcha' a'pote' po'ñoñ. <sup>15</sup> Ñaña amach errotenoñ a'poteññañetoña Yompor po'ñoñ, ñerra'm ama ña llesensenahueto. "Nanac cosheñtso'tseney ñerra'm esempo huapa ñeññcha' a'potose' cohuen ñoñets ñeññ huetsa Yomporshot alloch yocsherra e'ñe

cohuen yeyochro.” Añpa’ allohua ñeñt e’ñe atet aquellca’huaret Yompor po’ñoño ahuatoteñ.

<sup>16</sup> Tarraña ama’t ñeñt pue’maran Yompor po’ñoñ amaña allohuenacmaye’ ame’ñereto añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot. Ama’t atet ote’t Isaiás ahuat, ñeñtpa’ atet ot: “Ama Nompore eseshaye’ ame’ñenayo ñeñt atet o’ neserrpare’tatuanet.” Arrpa’ allohua ñeñt atet ote’t Isaiás ahuat. <sup>17</sup> Tarraña ama’t atteñpa’ elloña napa’ o’ch notas, e’ñe yeserrpare’teñoñ Cristo po’ñoñ, acheñenesha’ñapa’ o’ch e’ññoteñet. Allochñapa’ e’ñe pue’ññoteñoñetpa’ o’ch ame’ñeret Cristo.

<sup>18</sup> Ñato’ sapa’ chate’ sotenapañ judionesha’pa’ ñato’ amate’ pue’mareto añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot. Tarraña napa’ o’ch notas, po’ñoñca’ye pue’maret tarro’mar atet oten Yompor po’ñoñ:

Ñeñt a’potene’ Yompor po’ñoñpa’ o’ eñotatyaset erracmañen arr patsro, o’ epa’huamocha Yompor po’ñoñ erraparen.

<sup>19</sup> Te’ña sapa’ ñato’ chate’ sotenapañ judionesha’ ñeñtara israelena’tarpa’ ñato’ amate’ chenaneto pueyochreto ñeñt atet cotape’chen Yompor. Tarraña napa’ o’ch notas, po’ñoñca’ye eñoteñetañ Yomporñapa’ o’ch ame’ñaterrana ñaña po’poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Ñehua, ñanompá’ o’ch neyerpaterrsa ñeñt atet ote’t Moisés. Moisés ahuatpa’ ahuo’t quellcanet añ ñoñets ñeñt atet och Yompor, ñeñtpa’ atet ot Yompor:

Napa’ o’ch name’ñatera po’poñ acheñenesha’ ñeñt sapa’ atta senteñ atet ñerra’mrrate’ ama nechemereye’ nepenaneto ñaña atta senteñ ñerra’mrrate’ ama es eñoteneto. Tarraña napa’ o’ch name’ñatuerranet ñetpa’ sañapa’ e’ñe sempa’teñoñenpa’ o’ch se’moñe’terranet, tarro’mar allempo ñetpa’ o’ch nechemeresha’ neperranet ñamet. Arrpa’ allohua ñeñt Moisés po’ñoñ ñeñt atet och Yompor ahuat.

<sup>20</sup> Allotpa’ ñaña Isaiás ahuat ñañaapa’ ama mecha’tenano judionesha’. Ñapa’ ahuo’t eñotatanet ñeñt atet och Yompor, ñeñtpa’ atet ot Yompor:

Po’poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye ama’t ñetpa’ ama eseshaye’ ne’nenaye, ñetñapa’ o’ enterrnet. Ama’t ama eseshaye’ na’p̄to’tenaye errotenente’ña na ñeñt atet nepena, tarraña nañapa’ o’ch neñotaterranet ñeñt atet nepena.

<sup>21</sup> Ñaña ellonet Isaiáspa’ serrpare’tet atetcha’ perra judionesha’ ñeñt atet eñorena Yompor ñocpuet, ñeñtpa’ atet ot Yompor: “Napa’ nellapene’tcha’ chore’tame’tene’ añ acheñeneshar attoch ñetpa’ o’ch ame’ñerrnet. Tarraña amachña eseshaye’ name’ñenayo, chachña po’poñ entuennet allohuenet.”

## 11

*Atto judionesha’pa’ a’ypo’ñareñtenetañ, tarraña ama poctacmaye’ a’ypo’ñenanetoña Yompor*

<sup>1</sup> Tarraña ama’t atteñ, napa’ o’ch notas, po’ñoñ Yomporpa’ ama e’ñe poctacmo’ a’ypo’ña’huerrano pueyochreshachno, ñeñtaretta ñeñtet israelena’tarnesha’. Atet ñerra’m na, napa’cho’ña israelena’taren tarro’mar napa’ po’ñrenñen Abrahamañ ñeñtara Benjamíñeñ mereñtsoren. <sup>2</sup> Yomporpa’ ama a’ypo’ña’huerrano pueyochreshachno. Ñetpa’ e’ñe eñotuanete’t ahuat ñeñtcha’ pueyochreneshachno p̄a’. Ñaña napa’ neñoteñ amach a’ypo’ña’huerraneto, tarro’mar ñeñtpa’ atet aquellca’huaret Yompor po’ñoño ama’t ahuatoteñ. Sapa’ ama’t seyerpuenoña ñeñt atet pe’t Elías ahuat. Ñapa’ ahuo’t otteñe’chan israelnesha’ e’ñe puema’yocheñoñ Yompor. <sup>3</sup> Ñeñtpa’ atet otan Yompor ahuat: “Nompore, namo’tsesha’ ñeñtara israelena’tarpa’ epaye’ muetsanatenapet ñeñt p̄a’mtene’ peñoñ. Ama’t ñaña Nompore ñeñt altar ñeñt allot yesherbeneñpa’ o’ e’ñe tore’tatuonapet. Ama’t napa’ o’ e’ñe naptamña ñeñten p̄ame’ñenaya.

Ama't te' Nompore napa'cho'ña o'patennet ahuo'ch muetsanet naña." Arrpa' allohua ñeñt atet otteñe'chane't Elías pamo'tsesha' Yomporesho ahuať. <sup>4</sup> Arrña'pa' atto eñorana'tana Yompor Elías ñeñt'pa' atet och: "Amaca' paptayaya ñeñte'p name'ñenaya, elloña eñallmeñ can'chroch mil israelena'tarnesha' ñeñt name'ñenaya ñeñt ama con'corpana'tenana' ma'yochaya ñeñt aye'chcataret ñeñt sochenet Baal. Ñetña'pa' nenenanet ellonet nocop." Arrpa' allohua ñeñt atet neyerpatensa atet ote't ahuať Yompor allempo eñorana'tana Elías. <sup>5</sup> Naña atet ñerra'm te'pa' attecma pena Yompor. Ama allohuenacmaye' a'ypo'ñenanetoña Yompor. Ñaña'pa' ama't puesheña'ttsapa' ahuo't ye'cherranet allochña'pa' attochña e'ñe puemuereño'fanetpa' o'ch a'quesh'paterranet. <sup>6</sup> Tarraña e'ñe puemuereño'fanet ahuo't a'quesh'patanet. Amaña a'noteyaye atto cohuen es ye'chcatyenet ñet. Tarro'mar ñeñt cohuen ye'chcatyenet ñerra'm allo a'quesh'patenetaña'pa' Yomporña puemuereña'pa' amate' a'quesh'patañeye' yenteñe.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ, israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' enterreto ñeñt e'nenet. Ñehua, ñeñt e'nenetpa' ñeñt'pa' attoch e'ñe pocte' enterranet Yompor. Puesheña'ttsa enterre' ñeñt ye'chena Yompor. Tarraña po'potantañña'pa' ama enterreto ñeñt atet muenen Yompor ñeñt attoch e'ñe pocte' entuerrey tarro'mar ñetpa' chocma echarrenanet pueyo'chreto o'ch pet ñeñt atet muenen Yompor. <sup>8</sup> Ñetña'pa' o' e'ñe atet pohuet ñeñt e'ñe atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuaťoteñ. Ñeñt'pa' atet oten: "Yomporpa' ñach ama muenatahueto o'ch es chapahueto pueyo'chreto. Ama'tcha' cho es entenetañ ñeñt atet pena Yomporpa' amach chenaneo pueyo'chreto ñeñt atet muenen Yompor. Naña ama'tcha' e'mñoteññañetañ Yompor po'ñoña'pa' amach chapaneto pueyo'chreto ama't ahuaťa ñeñt atet muenen Yompor. Ama't teme'ttsenpa' attecma penet." Arrpa' allohua ñeñt atet ote't Isaías ñeñt'cha' atet perra judionesha'. <sup>9</sup> Elloña Davidpa'cho'ña ñapa' atet ote't ahuať, ñeñt'pa' atet ot:

Judionesha'pa' nanac a'nateña Yompor. Shonte' esocmañen echenet ñeñt alloch rrallme'chapretannenet. Tarraña ñeñt'pa' cha shequënanet tarro'mar ñetpa' otenapuetañ Yomporpa' e'ñe'fe' pocte' entenanet. Tarraña ñeñt'pa' ama atteyaye. Ñeñt'pa' ñeñt'cha'ña a'chencaterrahueto. Attoch e'ñe tsa'tatuerranet.

<sup>10</sup> Ellopa' alla oterrer David ñocpuet, ñeñt'pa' atet ot:

Arepa'ch es chapahueto pueyo'chreto ñeñt atet muenen Yompor, attetach ñerra'mrrate' aporo'yef ñeñt amach enteno. Chocmuepa'ch amuro'chtatarettenet e'ñech atet ñerra'mrrate' eñerr a'mo'ca'nenahueto ñeñt nanac amuro'chtatañ.

*Atto Yomporpa' a'ypo'ñaneñ judionesha', ñeñt'pa' añecop attoch a'quesh'paterran ñaña ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>11</sup> Tarraña ama't atarr atpare'tena judionesha', napa' o'ch notas, amach e'ñe a'ypo'ña'huereto poctacma Yompor. Tarro'mar e'ñe patpare'teño'fet ñetpa' attoña Yomporpa' ahuo't ame'ñaterrana po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye attoch a'quesh'paterranet ñamet. Attochña judionesha'pa'cho'ña e'ñe puempa'teño'fet Yomporpa' ñato' o'ch alla ame'ñeret Yompor e'ñe cohuen. <sup>12</sup> Atto atpare'tenan judionesha' Yomporpa' po'poñe'chnoña acheñenesha' arr patsropa' ahuo't chapanet attoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñehua, atto ama't patpare'teño'fetpa' yenpueñet po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye, yapa' yeñoteñ esempohuañen allempoch alla ame'ña'hueret Yomporpa' elloña pame'ña'hueño'fetpa' nanaccha' yenpueret po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>13</sup> Ñeñt'pa' atet notenes ñeñtes ama judioneshayayso tarro'mar napa' allsensareten nach serrpare'tene' Yompor po'ñoñ socop ñeñtes ama judioneshayayso. Ñeñto'marña napa' nocshena, atarr cohuen asherben nenteñ ñeñt atet llesensenen Yompor.

14 Tarro'mar allochñapa' attoch name'ñatera ñeññ ama't ama judioneshayaye. Attochña ñato' judionesha' ñeññ e'ñe namo'tsna'taranetpa' e'ñe puempa'teño'tet Yomporpa' o'ch alla mueneret o'ch ame'ñerret ello atet sepena sa. Allochñapa' attochña a'qeshpatare'tterret ñamet, ama't puesheña'ttso'ta. 15 Tarro'mar ñeññ atto Yomporpa' ahuo't a'ypo'ñan judionesha', ñeññpa' añecop attoch amo'tsterrana po'poñe'chno acheñenesha' arr patsro ñeññ ama judioneshayaye. Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esempohuañen allempoch judionesha'pa' o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, attochña o'ch alla aguërranet; ñetña allempopa' çhach otterret ñerra'mrrate' rromot o' tantuerret. 16 Tarro'mar atto ñeññ ñanom judioneshatatset' ahua'tpa' ñetpa' anare'ttete't Partsocop, allochñapa' po'mrenñenesha'pa'cho'ña ñetpa' acrare'tterretcha' ñamet e'ñe attecma. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet pete't ahua't pocrramñ ñeññ nete't Partsocop. Ñeññ ñenmañ pocrrametpa' ahuo'ch yoreñet coñe't ñeññ nanac cohuen ñeññcha' nenet Yomporecop. Ñaña atto ñeññ ñanom pocrramñ yorenet Partsocoppa' ñeññpa' e'ñe cohuen, añña allot yoret pocrrametpa' ñeññña pocrramet orapa' e'ñech cohuenare'. Ñaña ñato' o'ch yetma'ntacha po'poñ ñeññ atet pena tsachreçh. Ñehua, ñerra'm erra'tsen tsach ñerra'm puerçho'chno e'ñe cohuenare' puetacre'chnopa'cho'ña e'ñech cohuenare'.

17 Te'pa' ñeññes ama judioneshayayso napa' o'ch notas, Yomporpa' ahuo't el- lopa'tetstatan patantarr judionesha' ñeññ atpare'tene' ña. Allochñapa' attoch sapa' o'ch separrocmaterr epas ñeññ ame'ñenaya Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha atet pena tsach ñeññ otenet olivoch. Ñehua, judionesha'pa' ñetpa' attet ñerra'mrrate' olivoch ñeññ e'ñe cohuen narmets. Tarraña ñato' ñeññ allpon puetaquërpa' ahuo't pecha'tamñset ahuo't huapore'chet. Allochñapa' attoch a'tapa'llateret epuet ñeññ puetsa'to'mar olivochtaquër ñeññ ama narmetsoyaye. Sa ñeññes ama judioneshayaysopa' sapa' aña puetaquër sepene' ñeññ puetsa'to'mar olivochtaquër. Te'ñapa' o' a'tapa'llataterret olivochtaacro allot apecha'taret ñeññ ahupore'taret. Allochñapa' attochña sapa'cho'ña o'ch separrocmaterr epas ñeññ ame'ñenaya Yompor, ñaña attoch sagapapreter Yompor pa'nateña ñeññ atet otane't Yompor judionesha' pa'tañneshañ ahua't. 18 Tarraña ama't atteñpa' sapa' amach sañeña nanac asherben sentatsterro. Ñaña amach sotatsto o'huañte' sherbenña añ judionesha' ñeññ toma'ntenaya olivochtaquër ñeññ ahupore'taret, tarro'mar sapa' señoche'pa'ch allotca'yeña huenaña sa sehuamenc tsachreçho't ñeññ atma'ntataret judionesha' pa'tañneshañ ahua't. Ama atteyayso ñerra'm ñeññ e'ñe puetacres o'ch ahua- mencat sepoñ puereçh, tarro'mar ama atteyaye, puereçhña e'ñe ahua'mencat sepene'ña sa.

19 Ñeññes ama judioneshayayso, sapa' çhate' sotenapañ so'te'ña nanac sherbets ñeñño'maro' Yomporpa' ahuo't pecha'tamñsan judionesha' olivochtaacro't allochñapa' atto'ch sapa' o'ch e'ñe separrocmaterr. 20 Tarraña napa' o'ch notas, ama't po'ño'ch o' a'ypo'ñare'tta judionesha' añecopña a'ypo'ñare'tterret e'ñe pa'tpare'teño'tet Yompor. Ñehua, te'ña sapa' e'ñe seyemteño'ta Yompor o' separrocmaterr sa. Ñeñño'marña o'ch notas, amach sommo'chatsto, e'ñepa'chña sem'cha'na'teño't same'ñeña Yompor. 21 Tarro'mar atto Yomporpa' ahuo't huapore'tan olivochtaquër ñeññ e'ñe puetacra ñeññ toma'ntenaya judionesha' ñeññ ama ame'ñenayo ña, sapa'cho'ña ñerra'm attach sepena samapa' ahupore'tare'tescha' samã. 22 Señoche'pa'ch po'ño'ch Yomporpa' atarr cohuen amueraña. Tarraña ama't amuerañaña'pa' ama allocchama'metsoyaye, tarro'mar ñapa' çhocmach tsa'taterrana ñeññ ama ame'ñenayo ña. Ñerra'm çhocmach seyemteña atto nanac muerensa ñaña'pa' e'ñech cohuen entenes. Ñerra'm amach atet sepopa' sapa'cho'ña ahupore'tare'tescha' atet ñerra'm tsachtaquër. 23 Ñaña ama't judione- sha' ñeññ a'ypo'ñare'ttetsapa' ñerra'm o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, ñaña'pa' o'ch alla parrocmataterranet po'pocheño. Tarro'mar Yomporpa' nanac ahua'mencat, ña



po'huamencotpa' o'ch alla parrocmataterranet po'pocheño. <sup>24</sup> Tarro'mar sa ñeñtes ama judioneshayayso Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch parrocmataterres, ama't sapa' atet entenes ñerra'mrrate' nanac allaparo'tsenes atet pena ñeñt puetsato'mar olivoch. Ñaña sapa' apechtacre'charetas po'pchañoñ, ñaña' ahuo't a'parrocmaterres olivochtacro ñeñt narmets olivoch ama't sapa' ama e'ñe puetacreyayso ñeñt narmets olivoch. Atto pocte' eñch Yompor ñeñt atet ponas sa, elloña judionesha'pa' nanaccha' cohuen enteranet o'ch alla parrocmataterranet, o'ch alla puetaquër paterranet olivoch ñeñt e'ñe ño puetaquër.

*Atto judionesha'pa' a'queshpataretterretcha' ñamet esempohuañen*

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' neñotatas ñeñt ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye. Ñeñtes ama judioneshayayso napa' nemneñ o'ch e'ñe señoach allochñapa' attoch amach sota'psa'tatsto sapa' atarro' es señoten. Ñeñt atet atpare'tena patantarr israelena'tarpa' ñeñt'pa' mamecpa atet muenatenanet Yompor tarrempohuach allempoch e'ñe etsotua attoch ame'ña'huerra allpon acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. <sup>26</sup> Allempochña allohuen israelena'tarnesha'pa' a'queshpataretterretcha' ñamet. O'ch etsoterra e'ñe atet aquellca'huaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet ote't Yompor: Ñeñt'cha' a'queshpataerrahuetpa' huapach. Arro'tcha' huapa ñeñt anetserpa' añ pa'so'cheñ Sión. Ñeñto'marña pamo'tsna'tarcha' posan israelena'tarnesha'. O'ch huapapa' a'huañañperrancha' Jacoboñ po'mñreneñ\* ñeñt atto nanac atpare'teñet Yompor. <sup>27</sup> Allempochña nahuanmañperranet po'chñaretpa' allempochña etsoterra ñeñt atet notanete't ahuat ñeñt'cha' atet neperranet esempo. Arrpa' allohua ñeñt atet ot Yompor ahuat.

<sup>28</sup> Tarraña te' Yomporpa' atet entenanet ñerra'mrrate' ñeñt e'moñe'tene' tarro'mar ñetpa' ama mueneto o'ch ame'ñeññañet po'ñoñ ñeñt alloch po'ñoñch yequeshperra. Tarro'mar atet pena allochñapa' o'ch sa'queshpataretterra samña ñeñtes ama judioneshayayso. Tarro'mar Yomporpa' ahuatoteñ acrane't judionesha' ñeñt'cha' atarr morrentena tarro'mar ñeñt pa'tañneshañ pete'tpa' ña a'crahuete't ahuat ñeñt'cha' atarr morrentena. <sup>29</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Atet otanete't ahuat ñeñt'cha' o'pataterranetpa' e'ñech etsotuerra. Ñaña atet otanete't ñeñt'cha' atet chore'terranet attoch e'ñe ame'ña'hueretpa' ñeñt'pa'cho'ña e'ñech etsotuerra. <sup>30</sup> Ahuat sapa' atarr satpare'che't Yompor, te'ñapa' judionesha' atet petsa atet satpare'te't sa ahuat. Tarraña te'pa' allempo atpare'ta judionesha'pa' ñeñt'pa' attoch Yomporpa' o'ch muererrsa samña. <sup>31</sup> Ñaña te'pa' atto judionesha' attecma atpare'teñet Yompor atet satpare'che't samña ahuat, ñetpa'cho'ña muererranetcha' atet muerensa samña te'. <sup>32</sup> Tarro'mar atet penaña Yompor. Ñapa' muenatenan ora pa'namen acheñ o'ch atpare'tyeñet allochñapa' attochña ellopa' o'ch alla muererraneterr allohuenet.

*Atto Yomporpa' ama eñotpahuoyaye ñeñt e'ñe atet cotape'chen ña*

<sup>33</sup> Yomporpa' puemorrenteño'tpa' esocmañen apa'yeney, ñeñtara Parets ñeñt atarr eñotañtetsa. Shonte' esocmañen eñoten pa'namen. Ya arromñañteypa' amate' erro'teno't yeñotuoñeña ñeñt atet penaña ña. Ñaña ama't mameshapa' amate' erro'teno't chaponayoña ya yeyochro ñeñt ora allpon ñeñt atet cotape'chyen ña. <sup>34</sup> "Tarro'mar yapa' ama't puesheñarro'teya amate' erro'teno't yeñotuoña ora ñeñt atet cotape'chen Yompor. Ñaña yapa' ama't puesheñarro'teya amate' erro'teno't yoctape'chacheña Parets. <sup>35</sup> Ñaña yapa' ama't puesheñarro'teyapa' amate' erro'teno't yetsa'choña Yompor attoch aphuerrey

\* **11:26** Ñeñt otenet israelena'tarnesha', ñaña siño'marnesha', ñaña Jacob po'mñreneñ, ñaña jerusaléño'marnesha' ñetpa' ñeñfaretta judioneshet.



ñeñt̃ yemnen ya.” <sup>36</sup> Tarro’mar ama’t allohuen ñeñt̃ allpon es eñalletyetsa e’ñe Yompore-shofecma huena, e’ñe ña po’huamencot̃ eñalletena, ñaña e’ñe ñocop yechcatue. E’ñepa’ch ya’ye’chochtateññañ tayoteñ ama’t errponañohuen. Ñeñtpa’ attetepa’ch Nompore.

## 12

### *Atto añ poctetsa o’ch e’ñe yaphuer Yompor yechets*

<sup>1</sup> Ñeñto’marña te’pa’ o’ch masheñeshacha’ ñaña no’chaneshacha’ notas, atto Yomporpa’ atarr muerenya, yapa’ añ e’ñe poctetsa o’ch yaphuer Yompor yechets. O’ch yaphuer allohuen yechets atet̃ ñerra’mrrate’ ñeñt̃ muetsete’t̃ ahuat̃ Yomporecop ñeñt̃cha’ nenet̃ ñocop. Tarraña ya yechets e’ñech betnatot̃ yaphuer Yompor tarro’mar ñeñtpa’ e’ñech ñocpa, ñeñt̃cha’ nanac coshatene’ ña. Attochña e’ñech yeyochrocmañen cohuen yoc̃ter Yompor. <sup>2</sup> Allochñapa’ amach allo’na atet̃ es yep̃atse’t̃yesneno ñeñt̃ atet̃ yeychen ya añe patsro, ellochña yoc̃tape’cherr etserra attoch etserrataterrnay Yompor yoc̃tañña. Attochña e’ñe cohuen señoche erra’t̃sente’ña muenen Yompor ñeñt̃ e’ñe cohuen enten ña, ñaña ñeñt̃cha’ña coshatene’ e’ñe poctacma.

### *Atto Yomporpa’ ama pocteye’ entenye o’ch yot yañeña yo’ña nanac sherbets*

<sup>3</sup> Yompor puemuereñoenpa’ ahuo’t llesensenen attoch nach torretsa ñocop. Ñeñto’marña te’pa’ notenes ñeñt̃ atet̃ muenen Yompor. Ama’t puesheñarrotesapa’ amach sentatsto sañeña ñeñteso’ ello nanac sherbets. Añcha’ña pocte’ sentena allpon sesherben atto puesheña’t̃sos Yomporpa’ ahuo’t apa’yesas attoch e’ñe seyemteñoñ setorra’yesa ñocop. <sup>4</sup> Ñato’ o’ch yetma’ntacha ñeñt̃ atet̃ pena yechets. Ñehua, yechetspa’ ama e’ñe pa’rrayaya, atet̃ ñerra’m yecle’ ñaña yot ñaña yetac. Ñaña ama e’ñe pa’rrayaye sherbenye, e’ñe po’poñe’t̃socma sherbeney. Tarraña ama’t po’poñe’t̃socma sherbeneypa’ e’ñe yocma yechets yep̃ohueñ, tarro’mar e’ñe pa’rra yechets atet̃ petsa. <sup>5</sup> Ñaña attecma yepena allohueney ñeñtey ame’ñenaya Cristo. Ama’t shonteyeñ ñaña ama’tcha’ po’poñe’t̃socma yetorra’yesa ñocoppa’ ñañapa’ e’ñech pa’rra enteney, atet̃ ñerra’mrrate’ e’ñe po’chets peney. Attochña e’ñech yeparrocmaten e’ñe puesheña’t̃soy epay Cristo. Attoña e’ñe yeparrocmateñoñ Cristopa’ o’ch yeparrocmatuahua allohueney ñeñtey ame’ñenaya Cristo.

<sup>6</sup> E’ñech po’poñe’t̃socma yetorra’yena Yomporecop, tarro’mar ñapa’ ahuo’t apa’yesey e’ñe po’poñe’t̃socma ñeñt̃cha’ atet̃ yesherbe’ e’ñe cohuen. Ñehua, ñerra’m añ apueney alloch ya’potoñ po’ñoñpa’ ya’potepa’ch errponcha’ yemtatenya. <sup>7</sup> Amapa’ ñerra’m añ apueney attoch yesherbe’ po’psheñeñechno e’ñepa’chña cohuen yesherbenanet. Amapa’ ñerra’m añ apueney attoch yeychateñ po’psheñeñechno e’ñepa’chña cohuen yeychatyenanet. <sup>8</sup> Amapa’ ñerra’m añ yeñoten attoch yoc̃tape’chatyesanet ñeñt̃ cohuentetsa Yomporecop, e’ñepa’chña cohuen yoc̃tape’chateñ acheñenesha’. Amapa’ ñerra’m añ yeñoten attoch es yapa’yes acheñenesha’ ñeñt̃ es pallta’yetsapa’ e’ñepa’chña yeñmañeshocmañen es yapa’yenanet, amachña cha yempa’tana’tatsche. Amapa’ ñerra’m añ yeñoten attoch ya’mcha’tareñtena, e’ñepa’chña yocsheñeshocmañen ya’mcha’tareñtena, amachña cha yemuenme’chatsche. Amapa’ ñerra’m añ yeñoten attoch yeyenpue’ ñeñt̃ muerochtetsa, e’ñepa’chña yocsheñesha’ yeyenpuenanet.

### *Atetcha’ pa’yesa ñeñt̃ pueyochresha’ pen Cristo*

<sup>9</sup> Amorrentanna’tpahuepa’ch yentannena e’ñe yeñmañeshocmañen. Ñaña allohuen ñeñt̃ ama cohuenaye’ enteno Yompor o’ch e’ñe ya’mñeच्या nanac attoch ya’ypo’ñe’. Tarraña allohuen ñeñt̃ e’ñe cohuen enten Yomporpa’ amach cha ya’ypo’ñatsche. <sup>10</sup> Ñaña añ poctetsa amorrentanna’tpo’ch yentannena allohueney atet̃ ñerra’m po’ñoche e’ñe yemo’nasheñ yep̃annena. O’ch atet̃ yeñch po’psheñeñ ñapa’ atarr sherben, amachña yañeña nanac asherben entetso.

11 Amach čha sečllana'tatsto torraya ñeñt' cohuen enten Yompor. Añcha'ña e'ñech seyočhrocmañen sesherbe' Yepartseshar atto ahuamencat penes Parets Puecamquëñ.

12 Ñaña e'ñepa'ch socshena tarro'mar yapa' e'ñe yeyemteñoť yecuenña ñeñt' o'patatenya Yompor. Ñaña ñerra'm esempo huaponasa mueročhteñets e'ñepa'chña sa'huante'. Ñaña čhocmuepa'chña sema'yocheña Yompor.

13 Ñaña ñeñt' pueyochresha' pen Yompor ñerra'm esempo es pallta'yenet, sañapa' sapa'yesanetcha' ñeñt' pallta'yenet. Ñaña e'ñepa'chña cohuen sagapannena sepaclo.

14 Ñaña añ poctetsa o'ch senamoñ Yompor attoch a'natana ñeñt' se'moñe'tene'. Amachña čha sarrnomare'tatscho.

15 Ñaña ñerra'm esempo esesha' atarr coshetsa, sapa'čo'ña socshapretanetepa'ch. Ñaña ñerra'm esempo esesha' yahuetsa puellquëñoť, sapa'čo'ña sellcapretanetepa'ch.

16 Amachña čha atsrre'moçhen sentanna'teno. Ñaña amach añ se'natsto attoch sommo'chena. Añcha'ña pocte' senten o'ch seyemteña ñeñt' ama esoshe'maye' entyeneto. Ñaña amach sentatsto sañeña, so'ña e'ñe sapuet atarro' es señoten.

17 Ñaña ñerra'm po'psheñeñ erroťen p'aspa' sapa' amach setsa'tatatsche ama't coñe'ta. Sapa' añcha'ña e'ñe sema'yoçhra ñeñt' čhocma sepena ñeñt' cohuen enten allohuen acheñenesha'. 18 E'ñe puesheña'ttsospa' čhochña se'nyes ñeñt'cha' atet sepa'yes ñeñt' pocte' enten allohuen acheñenesha'; attochña e'ñe cohuen sentannena. Allochñapa' o'ch socrrena e'ñe cohuen muechet e'ñe sagattsa ñeñt' parro'marneshas. 19 Te' o'ch masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' e'ñe nemorrenteñoťespa' o'ch notas, ñerra'm esempo po'psheñeñ erroť p'aspa' sañapa' ama't coñe'tapa' amach setsa'tatatsche. Añcha'ña semnat Yompor atto ñapa' tsa'taterranetcha'. Tarro'mar ñeñt'pa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt' anuareť ahuaťoteñ. Allempo atet otanete't Yompor, ñeñt'pa' atet ot: "Napa' naña ñeñten atsa'tatañen, napa' nach tsa'tatuerrahuet." Arrpa' allohua ñeñt' atet ote't Yompor. 20 Añcha'ña atet sepoñ ñeñt' se'moñe'tene' ñeñt' e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ. Ñehua, ñeñt'pa' atet oten: "Ñeñt' se'moñe'tene' ñerra'm esempo cheporrenapa' sañapa' sapepa'ch ñeñt'cha' rra'. Ñaña ñerra'm esempo oñpa'ten sañapa' sapepa'ch ñeñt'cha' orr. Ñerra'm atetcha' sepe'pa' ñaña'ña o'ch penquëna nanac. Atarrcha' atserr e'man atto penquëna. Allempoñapa' ñato' e'ñe puepenquëñoťpa' ñeñt'cha'ña cotape'chatterre' cohuen." 21 Ñeñto'marña notas, ñerra'm esempo po'psheñeñ erroť p'aspa' sapa' amach sañeña muenatstaye o'ch alla setsa'tatera. Añcha'ña atet sepa' ñeñt' e'ñe cohuentetsa. Ñerra'm atet yepenapa' e'ñe yepeñoť cohuenpa' o'ch ya'huañat ñeñt' ama cohuenayaye.

## 13

*Atto añ poctetsa o'ch yame'ñeña ñeñt' añcha'taretetyetsa añe patsro allochñapa' attoch yocrrena e'ñe cohuen muechet*

1 Ñaña añ poctetsa e'ñe puesheña'ttsoypa' o'ch yame'ñya ñeñt' añcha'taretetyetsa ñeñt' pueyochresha' pen gobierno'. Tarro'mar amach eñallñeña ñeñt'cha' añcha'taretetyetsa ñerra'm ama Yompor muenatenahueto o'ch atet pet. Tarro'mar ñeñt' añcha'taretetyetsa arr patsropa' ñetpa' Yompor muenatenahueto o'ch atet pet. 2 Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm esesha' atpare'tene' ñeñt' añcha'tarettetsa arr patsro ñapa' añe'na atpare'ten Yompor, tarro'mar Yomporpa' ña muenatenahueto o'ch añcha'taretetyenet arr patsro. Ñaña ñeñt' atpare'tene' ñeñt' añcha'tarettetsa arr patsro ñapa' e'ñe ñañaña patpare'teñoť atsa'tatarettach. 3 Ñaña ñerra'm čhocma ye'pa'yen ñeñt' cohuen enten añcha'taretpa' amach añcha'noçhenaye' yenteñeña ñeñt' añcha'tarettetsa, tarro'mar e'ñe atto'tapa' amach erroť pa'ye. Tarraña ñeñt' atpare'tene' ñeñt' atet muenen añcha'taretpa' ñetñapa' atarrcha' añcha'noçhen enteñeña añcha'tareť tarro'mar añcha'taretpa' čhocmach

tsa'taterranaña ñeñt atpare'tene' ña. Ñehua, ñerra'm ama semno o'ch amcha'nochen señch amcha'taretpa' e'ñechña cohuen es sepa'yen, attochña amcha'taretpa' e'ñech cohuen entenes, amach erroť paso ama't mamesha. <sup>4</sup> Tarro'mar ñeñt amcha'tarettsa arr patsropa' añ torrenet ñeñt atet muenatenanet Yompor, allochñapa' attoch a'pocatenet esheccha' e'ñe cohuen yocrrena arr patsro. Tarraña ñerra'm añ atet sepen ñeñt ama cohuenayayepa' pocte'ñacho'ña allochñapa' attoch semcha'teñ amcha'taret, tarro'mar ñapa' ama orrena amcha'taretteno, chocmach tsa'tatana ñeñt atpare'tene'. Tarro'mar ñapa' Yompor muenatene' ñapa' ñach tsa'tatenaya allohuen ñeñt atet pene' ñeñt ama cohuenayaye. <sup>5</sup> Ñeñto'marña añ pocte' o'ch yame'ñya ñeñt amcha'tarettsa arr patsro, allochñapa' attoch amach tsa'taterrye Yompor e'ñe ya yatparñoť. Elloña ñeñt atet yame'ñena, tarro'mar e'ñe yeyochropa' yeñotena ñeñtpa' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yame'ñena. <sup>6</sup> Ñeñto'marña ñaña añ pocetsa o'ch yetsa'ta impuesto, ñeñt atet anaret ñoñets ñeñt cobrenyet amcha'taretshot tarro'mar ñeñt amcha'taretetyetsa añ patsro, ñeñtpa' atet muenatenanet Yompor ñeñtcha' atet torrenet ñeñt po'taruas penet.

<sup>7</sup> Chocmach setsa'ta allohuen ñeñt atet anaret ñoñets atto cobrenyet atet ñerra'm allpon quelle ñeñt enamueney amcha'taretnesha' atet ñerra'm impuestočno, chocmach setsa'cha. Ñaña achen ñeñt amcha'na'tpo' entenetpa' chocmuepa'ch semcha'na'tueñ. Ñaña achen ñeñt atarr amorrentaretapa' chocmuepa'ch semorrentueña. <sup>8</sup> Amach esesha' seteťatsto, ama't puesheñarra. Añcha'ña sepa' ñeñt pocetsa socop, o'ch semorreñcha samo'ts. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yemorrenteña yamo'tspa' attochña yetsotua ora Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yepenamet e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Atet ñerra'm paterr ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtpa' atet oten: "Amach sechtapretanna'tatsto setapor." Po'poñ ñoñetspa' ñeñtpa' atet oten: "Amach semtsanna'tatsto." Po'poñpa' atet oten: "Amach setyesatsto"; po'poñpa' atet oten: "Amach setoma'tamřsatsche samo'ts." Po'poñpa' atet oten: "Amach seye'chapretanna'tatsto", ñaña eñall po'poñečno ñoñets ñeñt atet yechateney. Allohuen añ ñoñets ama't po'poñe'ttsocma atet yechateney, tarraña po'ño'chpa' e'ñe patrra oteney, ñeñtpa' atet oteney: "Atarrepachña yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña." Ñerra'm chocma yemorrenteña yamo'tspa' allempoña po'ño'chpa' yetsotuach ora allohuen ñeñt atet yechatyeny po'poñe'ttsocma ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm po'ño'ch chocma yemorrenteña yamo'tspa' amach yemno o'ch erroť yeťanet te't čha yelcatenanet. Añečno atetpa' ama morrenteñtsoyaye. Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm po'ño'ch chocma yemorrenteña yamo'tspa' ñeñtpa' attochña e'ñe yetsotua ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ Yomporshot.

<sup>11</sup> Atetcha' sephua ñeñt atet o' notuas, tarro'mar yeñoteñ o' chapmoch allempoch huerra Cristo, ñeñto'mar socoppa' añ pocetsa o'ch alla setanterra Cristocop amachña sećllañoña es sepa'yeno atet ñerra'm čha semuen. Tarro'mar ahuañmo'cha allempo ñanom yame'ñera Cristopa' allempo atarr atomat palltenmeñ attoch ya'queshpataretterra. Tarraña te'pa' ama atarr atomatmeñeyaye. O' mameshamerra attoch ya'queshpataretterra. <sup>12</sup> Arr patsropa' eñall shonte' sosya'tsañečno. Nato' o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrate' yapa' checmeta yeyčhena. Tarraña te'pa' e'ñe atet pena ñerra'mrate' o' metuamoch checmete' o' puetarenmoch, tarro'mar yapa' yeñoteñ o' chapmoch allempoch huerra Cristo. Ñeñto'marña añ pocetsa o'ch yesuanom allohuen ñeñt ama cohuenayaye ñeñt atet atma'ntataret checmete'. Añcha'ña atet yeťa'yen ñeñt cohuen enten Yompor ñeñt atet atma'ntataret puetare'. Attochña yetorrena Yomporcop atet ñerra'mrate' čho yećllarena ñocop. <sup>13</sup> Añepa'chña yeťa'yen cohuen ñeñt atet penet yeťo, ñeñt ama apencočhenayaye ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'm ñeñt

atet penet tsapo. Amach yoc̄tapretatsto all nanac coshena aposañetechno, eñe porrare'teñoŋet all atarr pa'namen coshatse'tyenet. Ñaña amach yechta'yesatsto coyaneshachno, amach atet yep̄atsto ñeñt̄ pa'namen sosya'tsañechno. Amach ye'natsto atsrre'mochen, ñaña amach ye'moñe'tanna'tatsto eñe yesope'cheñoŋ. <sup>14</sup> Añcha'ña ahuamencat̄ sepene' Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' attoch amach semnatatsto sechets o'ch muenatse'tatas ñeñt̄ ama cohuenayaye.

## 14

*Atto eñall ñeñt̄ epuoye' ame'ñenayañ Cristo tarro'mar ama huomencaye' penano pueyoçher Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñt̄cha' atet sepa. Ñerra'm eñall sesho acheñ ñeñt̄ ame'ñetsañ tarraña ñapa' ama huomencaye' penano pueyoçher Yomporecop tarro'mar ama e'ñe eñoteñe po'ñoçh atet yeyemteña Cristo, sañapa' o'ch sagaḡ e'ñe cohuen attochña e'ñech parrocm̄a seyemteña Cristo. Tarraña amach añecpa sagape attoch sapa' o'ch sotnare'ch tarro'mar ñapa' po'poñoneŋ coŋape'chyen. <sup>2</sup> Atet ñato' eñall acheñ ñeñt̄ ama huomencaye' penano pueyoçher Yomporecop tarro'mar ama e'ñe eñoteñe ñeñt̄ atet po'ñoçh yeyemteña Cristo; ñeñto'marña ñapa' çhach oten ama pocteyaye o'ch yerra'yes berr po'chets, añach paterr yerren narmetsoçhno. Elloña po'psheñneçhno e'ñe pueyemteñoŋet Cristo ñetñapa' otenet e'ñe pocte' o'ch yerra'yes ama't erra'tsena rreñets. <sup>3</sup> Ñeñtey pa'namen es rra'yetspa' amuepa'ch yentatsche ñeñt̄ tore'tetsa ñapa' ama es eñoto. Ñaña ñeñt̄ es tore'tetsapa' amuepa'ch otatsetye ya ñeñtey pa'namen es rra'yets ama pocteyaye o'ch yerratse'tyes pa'namen ñeñt̄ ama arrapahuoyaye. Tarro'mar Yomporpa' ñaña o' aguërrey attoch pueyochresha' perrey. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ama pocteyaye o'ch yotanna'tena e'ñe yagattsa Yompor pueyochresha'pa' ama pocteyaye ñeñt̄ atet penet. Tarro'mar ñetpa' Ayochreshatecpuet tarro'mar ñapa' ñaña ñapueŋ otets atto pocte' entenan pueyochresha' amapa' ñerra'm ama pocteye' entenano pueyochresha'. Ñaña Ayochreshat̄ Cristopa' çhocmach e'ñe pocte' entenan pueyochresha' tarro'mar ñapa' ñach ahuamencat̄ pahuet pueyoçhro.

<sup>5</sup> Ñaña ñato' eñall acheñ ñeñt̄ ama e'ñe eñotenaye ñeñt̄ atet e'ñe po'ñoçh yeyemteña Cristo, ñeñto'marña ñetpa' çha otenet añ poctetsa o'ch yonañcha'yen pate'tets yet ñeñt̄cha' atet yetsotayes attochña e'ñe pocte' enteney Yompor. Ñaña ñato' po'psheñneçhno ñeñt̄ atet ñerra'm yapa' otenet ama yepallteno o'ch yonañcha'yen pate'tets yet ñeñt̄cha' atet yetsotayes tarro'mar allpon yetpa' Yomporecma pueyeçhcatuar. Tarraña puesheña'ttsoypa' yeñoche'pa'ch ñeñt̄ e'ñe pocte' yentyen ya e'ñe yeyoçhro ñeñt̄cha' atet yeḡa. <sup>6</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' onañcha'yene' yet ñeñt̄cha' atet etsotayes, ñapa' atet oten ñeñt̄pa' atet yame'ñeña ya Yompor. Attecma yepena yañña ñeñtey ama onañcha'yenaye yet, yapa'çho'ña atet yame'ñeña Yompor. Ñaña ñeñtey pa'namen es rra'yetspa' yapa'çho'ña atet yame'ñeña Yompor, tarro'mar yeparasyoso'teñesha' Yompor es yerra'yen. Attecma pena ñaña ñeñt̄ es tore'tetsa, ñetpa'çho'ña atet ame'ñeñet Yompor ñaña ñetpa' e'ñe pueparasyoso'teñeshet Yompor es tore'tyenet.

<sup>7</sup> Tarro'mar ama e'ñe ya yemneñnoŋeye' atet es yeḡa'yeno añe patsro. Atto yocrrena añe patsropa' ñeñt̄pa' ama e'ñe yaptecpayaye, ñaña allempoch yerromapa' ñeñt̄pa'çho'ña ama yemneñnoŋeye' yerromueno. <sup>8</sup> Tarro'mar atto yocrrena allponmat añe patsro ñeñt̄pa' añecop attoch yesherbeñ Yepartseshar. Ñaña allempo yerromuenpa' ñeñt̄pa' tarro'mar atet muenateney Yepartseshar. Ñeñto'marña yapa' yoten allempo yocrrena añe patsro ñeñt̄pa' ama yaptecpaye' yocrreno, ñeñt̄pa' Yepartsesharecop.



Ñaña allempo yerromuen, ñeñtpa'cho'ña ama yaptecpayaye, ñeñtpa'cho'ña Yepartse-sharecop. Ñeñto'marña ñeñtpa' chocma atet pena tarro'mar ñapa' e'ñe o'paterrya ñaña e'ñe ñocpay. <sup>9</sup> Tarro'mar Cristopa' ñeñtecop rroma, elloñapa' alla correrra attochña ñapa' ñach yamo'mte' yepen allohuene. Ama't allempo yocrrenmeñ, ama't ñaña allempo yerromuen, atterach yamo'mte' yepen, tarro'mar ñapa' pueñotuaran atet peney rromueñets ñaña atto yocrrena ñeñtey arromñañey.

<sup>10</sup> Ñeñto'marña amach yotatsche yemo'nasheñ ñeñt atet pena ñapa' ñeñtpa' ama pocteyaye. Ñaña amach yotatsche ñapa' ama es eñoteno. Tarro'mar Cristo ñapa' ñach yoterre' errotentcha' entyerrey esempohuañen allempoch yapcherra allohuene ñesho.

<sup>11</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñpa' ñeñt allpa' Yompor otatset atet: Napa' na ñeñten ama arromñañeshayayno ñaña ama puenesho neñoñ. Po'ñoçhpa' atetcha' perra esempohuañen. Ora allohuen acheñenesha'pa' concorpanrrorter-rnetcha'. Allñapa' otuerrnetcha': "Pa Yomporep ñeñtep atarr Partsop."

<sup>12</sup> Attoña yeñoteñ allohuene puesheña'ttsoy Yomporpa' a'metataterreycha' ñeñt atet o' yeñohuahuaena arr patsro.

*Atto ama pocteyaye e'ñe atet yepeñoñ ya o'ch alla ya'puerratater yemo'nasheñ*

<sup>13</sup> Ñeñto'mar ama pocteyaye o'ch yañeña yotanna'ta ñeñt atet yentannena arr patsro. Añcha'ña yañeña e'ñech yeñotena ñeñt atet yepe'yena ya tarro'mar ñeñt atet yepe'yena yapa' ñato'rraña chate' ya'puerratater yemo'nasheñ ñerra'm ñapa' ama pocteye' entenano ñeñt atet yepe'yen ya. <sup>14</sup> Napa' e'ñe neyemteñoñ Yepartseshar Jesús neñoteñ e'ñe pocte' o'ch es yerra'yes tarro'mar neñoten allohuen rreñetspa' e'ñe arrapahuocma Yomporecop. Tarraña ñerra'm esesha' ama arrapahuoye' entenaye ñeñt allohuen rreñetspa' e'ñe ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rrenan ñeñt rreñets. <sup>15</sup> Ama't e'ñe pocteñ o'ch yerra'yes, tarraña ñerra'm yemo'nasheñpa' ama arrapahuoye' enteñe, yapa' e'ñe ya yerreñoñpa' ñato' o'ch yeye'chateña allempoñapa' o'ch rre' ñaña, ñaña'pa' chach enteñ ñeñtpa' ochña'teñets Yomporecop. Atteñapa' ñato' o'ch alla puesuerran Yompor. Ñato' yerreñoñ ama't e'ñe cohueñeña' o'te' yequechpatater yemo'nasheñ Yompor. Ñeñto'marña notenes, amach yerratsto allempo, tet ñeñto'mara yequechpatater yemo'nasheñ Yompor. Ñaña ñerra'm atet yepeñ yemo'nasheñpa' po'ñoçhpa' ama yemorrenteño, ñeñtara yemo'nasheñer ama't Cristopa' ñocpa'na rroma. <sup>16</sup> Ñeñto'marña notenes, ama't pocteñ ñeñt atet yepe'yena, tarraña ñerra'm yemo'nasheñpa' ama pocteye' enteñe, ñaña'pa' ñeñtotach sasare'teney. Ñehua, ama't e'ñe pocteñ o'ch atet yepenañ, tarraña amach atet yeçatsche. <sup>17</sup> Tarro'mar ñerra'm añ yocteññañ Yompor po'cohueña atto pueyochresha' peney, ñeñt atto es yerra'yen amapa' atto es yetore'tyena, ñeñtpa' ama esoyayeña Yomporecop. Añña ñeñt nanac sherbets attoch yocteññañ Yompor po'cohueña, ñeñtpa' atto e'ñe pocte' es yeçannena añe patsro, ñaña atto e'ñe cohuen yentannena attochña yocrrena e'ñe cohuen muechet, ñaña attochña Parets Puecamquëñpa' chocmach coshateney yeyochro. <sup>18</sup> Ñerra'm atetcha' yame'ñeña Cristo, Pomporñapa' e'ñech cohuen enteney, ama't allohuen acheñenesha'pa'cho'ña e'ñech cohuen enteneyet.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, añe'pa'chña ye'nen ñeñt attoch e'ñe yeparrocmaterr allohuene ñaña attochña e'ñe cohuen yeyenpannena. Allochña'pa' allo'nach e'ñe huomenc yeçanna'tnena yeyocher Yomporecop. <sup>20</sup> E'ñe ya yerreñoñ po'chetspa' amach ya'huañatatsterrñañe po'psheñeñ ñeñt atet ame'ñenanañ Yompor. Ama't allohuen rreñsoçhno cohuenacmañ ñeñtcha' yerra'yeneñ, tarraña ñerra'm yerreñoñ o'ch alla ya'puerratater po'psheñeñ attoch o'huañcha' ame'ñenana Cristo, ñeñteñña'pa' e'ñe pocte' amach yerratsto ñeñtcha' a'puerrataterre' po'psheñeñ, tarro'mar atetpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. <sup>21</sup> Ñeñto'marña notenes, ama't erra'tsena ñeñt atet



yepenoť po'psheñeñpa' o'ch alla ya'puerratater, ñeñteñpa' amach atet yepatsto, allochñapa' amach puerrero ama't puesheñarra ñeñt ame'ñenaya Cristo. Atet ñerra'm allempo yerren berr po'chets ñaña allempo yorren co'nes,\* ñerra'm atet yepenoť o'ch alla ya'puerratater yemo'nasheñ, ñeñteñpa' añ poctetsa amach yerratsto berr po'chets, amach yorratsto ñaña co'nes, tarro'mar allempopa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. <sup>22</sup> Ñerra'm e'ñe pame'ñeñoť Yompor peñotena ñeñt atet pepa'yena ñeñtpa' e'ñe pocte' entapreteneñ Yompor, tarraña ppa' e'ñech peyočhro poctape'cheñ Yompor atet, amachña čha pe'matare'tatstoña allo. Nanac cosheñso'tseney ñerra'm yeñotena po'ñočh e'ñe pocte' entapreteney Yompor ñeñt atet es yepa'yen, tarro'mar yeyočhropa' ama epuoye' es yepa'yeno. <sup>23</sup> Tarraña ñerra'm esesha' ñeñt epuoye' es rra'yenpa' ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rren, ñaña' ñeñtaña po'chñar pen. Tarro'mar ama pueñmañeshocmañenaye' es rreno, ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama yeñmañeshocmañenaye' es yepa'yeno, ñeñtpa' ñeñta yo'chñar entennay Yompor.

## 15

### *Atto añcha'ña ye'nen ñeñt e'ñe pocte' enten yemo'nasheñ*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, ñeñtey e'ñe huomenc pene' yeyočher Yomporecop, ñeñtey ama epuoye' yame'ñeño Yompor, añña poctetsa o'ch yeyenpueñ yemo'nasheñ ñeñt ama huomencaye' penaye pueyočher Yomporecop ñeñt čhocma epuoye' ame'ñenana Yompor. Ñeñtpa' atetcha' yeyenpueñ, amachña añña atet es yepa'yeno ñeñt atet yemnen ya. <sup>2</sup> Añcha'ña ye'nen o'ch atet yepen ñeñt e'ñe pocte' enten yemo'nasheñ. Ñeñtpa' atetcha' yeyenpueñ allochñapa' o'ch e'ñe huomenc pa'nman ñaña pueyočher Yomporecop, allochñapa' amach allo'na epuoye' ame'ñenano Yompor. <sup>3</sup> Amach añña atet es yepa'yeno ñeñt atet yemnen ya tarro'mar Cristopa' ama añña atet pa'yese'te ñeñt atet muene't e'ñe ñañeña. Añña pa'yese't ñeñt muenache't Pompor. Tarro'mar ñapa' ñeñtecopña mueročhte't ñeñt atet muenache't Pompor. Ñeñto'marña Cristopa' atet otane't Pompor, ñeñtpa' atet och: "Pa e'moñe'tetañpa' attoña sasare'tennet." Attoña e'ñe etsoterra ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ama't ahuatoteñ. <sup>4</sup> Ñaña allohuen añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ahuatoteñ, ñeñtpa' yocpa'naña atet anare't. Allochñapa' attoch yapa'čo'ña o'ch yečhaterryet ñeñt atet muenen Yompor. Allochñapa' attochña huomenc yepen yeyočher Yomporecop. Ñaña añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ahuatoteñpa' nanaccha' coshaterrey allochñapa' attočha'ña e'ñe yocsheñesha' yeyemteññaña Yompor ñeñt o'patatenya. <sup>5</sup> Yompor ñapa' ñeñt ahuaamencat yepene' ñaña ñapa' ñeñtña yocshatene' yeyočhro. Ñaña ñepa'chña e'ñe seño'taterre', allochñapa' attoch e'ñe cohuen seyčherr ñeñt atet muenen Cristo Jesús, allochñapa' e'ñech cohuen sentannena. <sup>6</sup> Allochñapa' allohuenespa' e'ñech parrocmá sa'ye'čočhtateññañ Yompor, ñeñtara Yepartseshar Jesucristo Pompor.

### *Atto ama't ñeñt ama judioneshayayepa' ahuo't aserrpare'tatarettet añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, e'ñech cohuen es sepanna'tyena allohuenes e'ñe atet cohuen o' perrey Cristo, allochñapa' attoch seyemteñoť parro cohuencha' sa'cshapretarettena Yompor. <sup>8</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, Cristopa' ahuo't huapa arr patsro attoch torrosa judioneshacop. Allochñapa' attoch allohuen acheñenesha'pa' o'ch čhapanet pueyočhreto, Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñt e'ñe atet otane't judionesha' pa'tañeshañ ahuatpa' ñeñtcha' atet muenaterranet esempo, ñeñtpa' čhocmachña e'ñe etsoterra poctacma. <sup>9</sup> Ñeñtecopña huapa ñaña attochña acheñenesha'

\* **14:21** Ñehua, Pablo añ toma'ntatanet vino ñeñt poco'nes penet all pa'nyo.

ñeñt̃ ama judioneshayaye ñetpa'cho'ña o'ch aye'chochtatoñet ñamet Yompor tarro'mar Yomporpa' ahuo't muerenanet ñamet. Attoña etsoterra ñoñets ñeñt̃ quellca'huet ahuať atet ñerra'mrrate' e'ñe Cristo ote' Pompor, ñeñt̃pa' atet ot:

Ñeñto'marña napa' o'ch na'ye'chochtatonať allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt̃ ama judioneshayaye, allña'pa' na'choteneťcha' nemorreñesha'.

<sup>10</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñt̃ atet aquellca'huaret ahuaťoteñ, ñeñt̃pa' atet oten:

Ñaña sa ñeñtes po'poñ acheñes ñeñtes ama judioneshayaysopa' socshepa'ch saña, atet coshena judionesha' ñeñt̃ pueyochresha' pen Yompor.

<sup>11</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñt̃pa' atet oten:

Ñeñtes ama judioneshayaysopa' sa'ye'chochtatoñepa'ch Yompor, ama't allohuenes pa'namen acheñres sa'ye'chochtatoñepa'ch Yompor.

<sup>12</sup> Elloña Isaíaspa'cho'ña atet ote't ahuať:

Esempopa' orrterrach puesheñarr ñeñt̃ Isai\* po'mreneñ. Ñapa' orrterrach allochñapa' ñeñt̃cha' pa'mcha'tareťer perr allohuen pa'namen acheñenesha', ñaña allohuenet ñachña atarr yemterret. Arrpa' allohua ñeñt̃ atet a'potete't Cristo ahuať.

<sup>13</sup> Yomporpa' ñachña atarr ayemuetpoterrtsa. Ñaña ñepa'chña socshatene' e'ñe poc-tacma. Allochñapa' amach eñalle ama't coñe'ta ñeñt̃cha' sellcatene' atto same'ñeña ña. Allochñapa' Paretsña Puecamquēñpa' ñachña ahuañencat sepene'. Attochña e'ñech socsheñesha' secuen ñeñt̃ o'patatensa Yompor.

*Atto Pablopa' ahuo't llesenseñ Jesucristo attoch amach pueñcha'ñoťeye' alla yerpater-raneto ñeñt̃ e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>14</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñesha ñaña nochanesha notas, napa' neñotenes sapa' atarr semorrentannena ñaña neñotenes o' e'ñe chaponasa seyočhro ñeñt̃ atet muenatenes Yompor. Allochñapa' attochña e'ñe cohuen soctape'chatannena erra'tsentē' cohuentetsa Yomporecop. <sup>15</sup> Tarraña ama't atetpa' ama nemchañoťeye' o' notuanmaso pa'namen arr necartof ñeñt̃ atet pocte' enten Yompor. Attoña o' alla neyerpaterrser ñeñt̃ atet muenen Yompor. Ñeñto'marña atet nepenes, tarro'mar e'ñe Yompor pueñuereñoťenpa' <sup>16</sup> ahuo't muenatenen nach torretsa Jesucristocop. Erracmañen allemeñ anetso'mar netorrena, allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt̃ ama judioneshayaye. Napa' na a'potenahuet Yompor po'ñoñ ñeñt̃ po'ñočh alloch yequeshperra. O'ch name'ñatuera ñeñt̃ ama judioneshayaye, allempoñapa' attochña nehuapat Janet Yomporesho atet ñerra'mrrate' cho es yapueñ Yompor, ñaña'pa' ñeñt̃cha'ña atarr coshatene'. Alloťña' Paretsña Puecamquēñña'pa' ñachña a'cohuentatuerrahuet. Attochña e'ñe cohuen enteñet Yompor.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neyemteñoť Cristopa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch e'ñe noc-sheña ñeñt̃ allo netorrena Yomporecop. <sup>18</sup> Napa' aña paterr noten atto Cristopa' e'ñe ahuañencat penen, ñeñto'marña chocma name'ñateña ama't ñeñt̃ ama judioneshayaye.

Atto neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ, ñetña'pa' ahuo't e'ñe name'ñatuanet. Ñaña atto napa' e'ñe cohuenare' es norrtatyen, ñetña'pa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñeñet Yompor.

<sup>19</sup> Ñaña ñetpa' aña ame'ñatahuet ñeñt̃ atto e'ñe ahuañencat penen Cristo attoña norrtatanet Yompor po'partsoña ñeñt̃ ama puentareto. Ñetpa' ñeñt̃ña eñotatuahuet, ñeñt̃pa' po'ñočh e'ñe Parets Puecamquēñoť ñeñt̃ e'ñe ahuañencat yepene'. Atteñapa' ora erracmañen o' neserrpare'tua añ cohuen ñoñets atto e'ñe yame'ñeñoť Cristopa' o'ch yequeshperra. Ateña neserrpare'tyesnom allemeñ anetso'mar e'ñe Jerusaléñoťeñ Ilírico'marohuen. <sup>20</sup> Napa' aña atarr nemnen o'ch neserrpare'tyen añ cohuen ñoñets erraparen ñachhaya'mar all ama pue'mareto ñeñt̃ Cristotets. Attochña napa' amach

\* **15:12** Isaíaspa' ñeñt̃ara Jesé. Ñehua, ñapa' ñeñt̃ puechemeran David ñeñt̃ añcha'tarettatse't Jerusaléño.

arra neseno serrpare'tats all o' serrpare'tatuahua po'psheñeñ. <sup>21</sup> Attochña etsoterra añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoten, ñeñtpa' atet oten Cristocop: Acheñenesha' ñeñt ama't ahuatapa' ama aserrpare'tataretteneto ñeñt atet pena ña, ñetñapa' enteretcha'. Ñeñtara acheñer ñeñt ama pue'marano ñeñt atet pena ña, ñetñapa' cherranetcha' pueyoçhreto ñeñt atet pena ña.

*Atto Pablopa' atarr sechena o'ch ahuo' anetso Romo o'ch emo'tenana' ñeñt ame'ñetsa all*

<sup>22</sup> Napa' shonte' neserrpare'tatyen erracmañen arr, ñeñto'marña ama eshcaye' neseno sesho. Ama't ahuañoñeñ atarr nesechenañ o'ch nabchensa', ama erroñ nepeñe. <sup>23</sup> Tarraña na te'pa' o' ne'nua netaruas ñeñt atto neserrpare'tyen arro'mar allemeña. Ñaña napa' ahuañoñeñ nesechena o'ch nabchensa'. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe po'ñoçh nesechena o'ch ahuen sesho o'ch nabchensa'. Allochñapa' o'ch yabchanna'ta allponmat, allempoñapa' ñato' atto'pa' o'ch seyempa'n attoch neçhap ñaña Español. <sup>25</sup> Ñehua, te'pa' ñanomcha' Jerusaléño neta, attoch nanmanet allpon ofrenda masheñeshacop ñeñt ame'ñetsa all. <sup>26</sup> Tarro'mar allpon ñeñt ame'ñetsa Macedonio ñaña Acayo, ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch apuet allpon ofrenda, ñeñtcha' oñmachtet masheñesha' Jerusaléño ñeñt nanac es pallta'yenet. <sup>27</sup> Macedonio'marnesha' ñaña Acayo'marnesha' ñetpa' ama judioneshayayeto. Tarraña e'ñe pocte' enteñet o'ch yenpueñet judionesha' ñeñt Jerusaléño'tsa'yen ñeñt nanac es pallta'yenet. Napa'cho'ña e'ñe pocte' nenteñ tarro'marña ñeñt judionesha' ñetpa' ñetña serrpare'taterret ñanom ñeñt ama judioneshayaye Yompor po'ñoñ. Ñeñt atet a'parettet ñetpa' ñeñtpa' puecamquëñecop. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe pocte', ñeñt ama judioneshayayepa' o'ch alla yenpuerran ñaña ñeñt judionesha' ñeñt poctetsa po'chtsoçpuet alloch correnet arr patsro. <sup>28</sup> Allempoch neçhap Jerusaléño o'ch napos masheñesha' ofrenda. O'ch naphuerranet attochña e'ñe ne'nua ñeñt netaruas nepen. Allempoñapa' o'ch ahuen ñaña Español. Ñehua, amach neçhena' Españolpa' o'ch nemo'tnomues allponmat, allotcha' nem'terrerr sesho'pa' allempochña o'ch ahuen Español. <sup>29</sup> Ñaña neñoteñ ñerra'm esempoch neçhap sesho e'ñe neserrpare'tateñoñes Cristo po'ñoñ, sapa' nanaccha' nocshatterres e'ñe nanac Yompor pa'nateñoñ.

<sup>30</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñesha notas, e'ñe seyemteñoñ Yepartseshar Jesucristo, ñaña attoch apueney Parets Puecamquëñ alloch e'ñe yemorrentannena, sapa' çhocmach sema'yochapretna. Nanaccha' sema'yochapretna, <sup>31</sup> o'ch senamaton Yompor attoch cohuan'psen allochñapa' amach cha rromapno judionesha' ñeñt ama ame'ñetso all Judeo. Ñaña o'ch senamaton Yompor añecop judionesha' ñeñt ame'ñetsa Jerusaléño, attoch e'ñe cohuen entapretapnet ñeñtcha' naposanet. <sup>32</sup> Allochñapa' ñerra'm Yompor muenatspa' e'ñech nocsheñesha' neçhap sesho. Allñapa' namesoste' e'ñe cohuen allponmat, ñaña e'ñe yabchanna'teño'pa' o'te' alla e'ñe nocsherra neyoçhro. <sup>33</sup> Yomporepa'chña e'ñe cohuen sa'nataya allohuenes, ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe cohuen yocshatene' yeyoçhro. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore.

## 16

*Atto Pablo arr po'carto'pa' e'ñe huom'cha'tuan ora allohuen ñeñt ame'ñenaya Cristo all anetso Romo*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' añ necarto'pa' nemneñ o'ch neñotatas ñeñt yoçh yepen ya arr ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Febe. Ñapa' ña sherbets Yompor pa'pacillo allecma apçhenet Yomporecop añ anetso Cencreo. <sup>2</sup> Ñapa' mueneñ ahuo'ch ahuo' sesho. Ñerra'm esempo çhap seshopa' o'ch saga'p cohuen, ñeñt atet poctetsa o'ch yagapannena e'ñe cohuen, ñeñtey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo. Ñaña ñerra'm o'ch çhap sesho, ñerra'm escha' palltosa ama't

erra'tsena, añ poctetsa sapa' o'ch seyenpueñ tarro'mar ñapa' atarr cohuen ayenpañ; ama't napa' nanac yenpuenen.

<sup>3</sup> Napa' nemneñ añ necartoñ o'ch nehuom'cha'ch no'ch Priscila puerrollare'na ñeñfara masheñ Aquila, ñeññ parro netorrena ahuañmo'cha Cristo Jesúsocop. <sup>4</sup> Ñetpa' nanac yenpuennet ahuañmo'cha allempo muene' muetsanetañ. Ñetñapa' autsa rromatsetañ attot a'qeshpatnet na allempo muene' muetsaneñ ñeññ ne'moñe'tene'. Ñeñto'marña napa' atarr neparasyoso'tenanet ñaña ama naptayaya añña ñaña ñeññ allohuen ñeññ ama judioneshayaye, ñeññ e'ñe pame'ñeñoñet ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar, ñetpa'cho'ña atarr parasyoso'teñet no'ch Priscila ñaña masheñ Aquila, tarro'mar ñetpa' ahuo't a'qeshpatnet, attot ellopa' o' alla neserrpare'tatererr ñeññ ama judioneshayaye. <sup>5</sup> Ñaña te'pa' o'ch nehuom'cha'ch allohuen masheñnesha' ñeññ pame'ñeñoñet chocma ap'chenet masheñ Aquila pa'paclo, all ye'chena epuet puetapor Priscila. Ñaña arr necarto'pa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch masheñ Epeneto ñeññ nanac nemorrentena. Ñapa' ña ñanom ame'ñenaya Cristo all anetso Acayo. <sup>6</sup> Allo'pa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña no'ch María ñeññ nanac torretsa sesho parro. <sup>7</sup> Te'ñapa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña namo'ts ñeññfara masheñ Andrónico ñaña masheñ Junias, tarro'mar ñet ahuañmo'chapa' ñeññ parro ehuanca'retey. Ñetpa' ama't allsensareñnesha'pa' nanac asherben entare'ttet, tarro'mar ñetpa' ahuatoteñ ame'ñeret Cristo. Ama't allempo napa' ama name'ñena' ñetñapa' o' ame'ña'huet ñanom.

<sup>8</sup> Allo'pa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Amplias ñeññ atarr nemuerena e'ñe yame'ñeñoñ Yepartseshar parro. <sup>9</sup> Allo'pa' ñaña masheñ Urbano, o'ch nehuom'cha'ch ñaña ñeññ parro yetorrena ñeññ po'taruas pen Cristo Jesús. Allo'pa' e'ñe nemorrenteño'pa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Estaquis. <sup>10</sup> O'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Apeles ñeññ chocma ahuantene' allohuen pa'namen topateñets attoña e'ñe cohuen cotenan Cristo. Allo'pa' ñaña o'ch nehuom'cha'ch allohuen ñeññ pamo'ts pen Aristóbulo. <sup>11</sup> Allo'pa' ñaña namo'ts Herodión, allo'pa' ñaña ñeññ pamo'tsesha' pen Narciso. Ñetpa' atarr ame'ñeñet Yepartseshar. <sup>12</sup> Te'ñapa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch ñaña no'ch Trifena ñaña no'ch Trifosa. Ñetñapa' nanac torreññañet Yepartseshar po'taruas, allo'pa' no'ch Pérsida ñapa'cho'ña nanac yemorrenteña atto nanac torrena ñaña Yepartsesharecop. <sup>13</sup> Ñaña arrpa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña po'psheñeñ masheñ Rufo ñeññ pame'ñeñoñ nanac asherben yenteñ Yepartsesharecop. Ñaña pachore'na o'ch nehuom'cha'ch, tarro'mar ñapa' e'ñe atet nenteñ ñerra'mrrate' ñeññ e'ñe nachor nepen. <sup>14</sup> Te'ñapa' o'ch nehuom'cha'tererr po'potantañ masheñnesha' ñeññ añ Asíncrito, ñaña Flegonte ñaña Hermas, ñaña Patrobas, allo'pa' ñaña Hermes, ñaña po'potantañ masheñnesha' ñeññ parrompañ'o'tsa'yenet. <sup>15</sup> Te'pa' o'ch alla nehuom'cha'tererr ñeññ masheñ Filólogo ñaña no'ch Julia, allo'pa' ñaña masheñ Nereo epuet ñaña po'ch, allo'pa' ñaña Olimpás, ñaña ama't allohuenet masheñnesha' ñeññ parrompañ'o'tsa'yenet.

<sup>16</sup> E'ñe semorrentanna'teño'pa' atet'cha' sehuom'cha'tanna'tena\* ñeññ atet poctetsa Partsocop. Ñaña allohuenet masheñnesha' ñeññ ap'cha'yetsset allemeñ anetso'mar e'ñe pame'ñeñoñet Cristo, ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñaña arr necartoñ.

*Atto Pablo arr po'carto'pa' o' alla co'tape'chaterraneterr po'pocheño*

<sup>17</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' noterrerr po'poñ añ necartoñ. Seño'tcha' añ acheñeneshar ñeññ muenene' o'ch ellopa'tetstatonaset socta'pña ñeññ atto same'ñeña Cristo, tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch co'tape'chataset ñeññ ama atteyaye

\* **16:16** Po'ño'ch oteneý, "E'ñe semorrentanna'teño'ñ choc setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena." Ñeñ'pa' atet ye'chete't ahua't.

ñeñt atet o' yeychatuas. Ñeñt acheñer atetpa' o'ch sello'tsentach seshot, amach seyemtatstaneto ñeñt atet yechatenet. <sup>18</sup> Tarro'mar ñetpa' ama añeye' sherbeneto Yepartseshar Jesucristo. Aña cotape'chenet ñeñt atet muenenet ñet po'chets atto correnet. Atto serrpare'tenet cochnesha' ñoñets, ñeñt'pa' atta shequënet acheñenesha' ñeñt ama huomencaye' penaye pueyocher. <sup>19</sup> Ñehua, allohueney yeñotenes sapa' o' same'ñera Cristo ñeñto'marña napa' atarr nocshensa. Añña nemnen o'ch e'ñe señot ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Allochñapa' amach soctape'chatsto ñeñt ama cohuenayaye. <sup>20</sup> Allochñapa' Yomporpa' ahuencha' a'huañam'psonas ñeñt atto atarr shequënes oneñt, ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe cohuen yocshatene' yeyochro. Yepartsesharepa'chña Jesucristo e'ñe sa'natenaya.

<sup>21</sup> Te'pa' o'ch alla neñotaterriserr añ necartot, masheñ Timoteopa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña, ñapa' ñeñt epan netorrena. Allotpa' ñaña añ namo'ts ma'psheño'maret ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet. Puesheñarrpa' añ masheñ Lucio, allotpa' ñaña masheñ Jasón, ñaña masheñ Sosípater.

<sup>22</sup> Napa'cho'ña ñeñten sochetsa Tercio, e'ñe name'ñeñoñ Yepartseshar nemneñ o'ch nehuom'cha'tas añ masheñ Pablo po'cartot. Napa' ñeñten quellcaten masheñ Pablo.

<sup>23</sup> Masheñ Gayopa'cho'ña muenen o'ch huom'cha'tas ñaña. Na te'pa' e'ñe pa'paclo'tsenen ña, tarro'mar all nechap. Ñapa' atet otenanet chocmach apchenet allohuenet pa'paclo ñeñt ame'ñetsa arr. Ñaña masheñ Erasto mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña. Ñapa' ña tesorerotets arr Corinto, ña añño'tene' quelle anetsocop. Ñaña masheñ Cuartopa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñeñtara añ necartot.

<sup>24</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore.

*Atto all huañen Yompor po'ñoñ añ cartotpa' ya'ye'chochtatoñepa'ch ora allohueney*

<sup>25</sup> Te'ñapa' ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor tarro'mar ñapa' ñach ahuamencat sepene', ñeñt e'ñe atet oten añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñeñtara añ cohuen cotapñats ñeñt neserrpare'tatenes ñeñt e'ñe atet pena Jesucristo ñeñt ahuatoteñ ama eñotpahuo.

<sup>26</sup> Tarraña te'pa' Yompor ñeñt ama arromñañeshayayepa' muenaterrey o'ch yeñoter ñeñt ama eñotpahuo ahuatoteñ. Ñehua, ñapa' ahuatpa' añ eñotate't ñeñt a'mta'yesaye't po'ñoñ, ñetñapa' ahuo'ch quellquënet ñeñt atet eñotatenanet Yompor. Attochña yeñoter yañña, ama't ñaña allohuen pa'namen acheñenesha'; allochñapa' attoch e'ñe yame'ña'huerra ora errañaren, ñeñtey pa'namen acheñey.

<sup>27</sup> E'ñe puemuereñoñey Jesucristo aye'chochtataretepa'ch Yompor errponohuañen, ñeñtara Yompor ñeñt ñapueñ e'ñe eñotañtetsa. Ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua huañ añ necarta.

*Pablo*



## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN CORINTO' MARNESHA' 1 CORINTIOS

### *Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Corinto*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes e'ñe same'ñeñoñ Yompor chocma sapchena parro all anetso Corinto, ñeñtes o' hua'ñerres Parets attoch pueyochresha' perres atto e'ñe separrocmateñoñ epas Cristo Jesúsapa' sañapa' sa'cohuentataretterra Partsocop. E'ñe parrocmahua'ñerres Parets attoch pueyochresha' perres, e'ñe attecma o' hua'ñerran allohuen ama't erra'tsena acheñer ñeñt̃ e'ñe pame'ñeñoñ chore'tene' Yepartseshar Jesucristo ama't errate' yecha'yenet. Ñeñña Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen ora allohueney ñeñtey ame'ñenaya. Na Pablon sequellquene'ña añ carta epan masheñ Sóstenes. Napa' Jesucristo puellsensaren tarro'mar Yomporpa' ñeñtecopña o' chore'terren attoch nesherber. <sup>3</sup> Te'ña e'ñe nehuoncha'teño'tespa' o'ch notas: Yomporpa'chña sebensare'tam̃pene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

### *Arrpa' all parasyoso'tam̃psanet*

<sup>4-5</sup> Te'pa' o'ch notas, napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor socop tarro'mar ña puemuereño'tpa' atarr bensare'tam̃penes. E'ñe separrocmateñoñ Cristo Jesúsapa' o' eñotaterres pa'namen cochnesha' cotapñats seyo'chro. Ñeñto'mar te'pa' ama't ora allpon señosyen e'ñe ñesho'tpa' e'ñech cohuenare' señosyen. Ñaña ama't allohuen cohuen cotapñatspa' o' seño'tuer. <sup>6</sup> Ñeñt̃ atet yotuanmas ñeñt̃cha' atet p̃onas Cristo, te'pa' atetcho' o' etsotatuonas. <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' ama es pallteto ñeñt̃cha' apuerrser po'poñ Yompor. Te'pa' aña palltetsa o'ch secuame'teñ esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. <sup>8</sup> Ñeñtara Jesús ñeñt̃cha' allo'na huomenc sepa'nene' seyo'cher. Attotach chap allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo. Attochña allempopa' amach eñalle alloch otteñe'charetas ama't mamesha. <sup>9</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, erro't otpa' atetcha' p̃a. Ñeñtara Yompor ñeñt̃ o' hua'ñerrey o'ch yeyemterrñaña Puechemer ñeñtara Yepartseshar Jesucristo.

### *Arrpa' all ye'chatanet attoch e'ñe patrra cotapñats anmuet*

<sup>10</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas ñeñt̃cha' atet sepa, e'ñech patrra soctape'ch allohuenes. Amach allo'na soctape'chyesatsto po'poñe'ttsocma. E'ñech patrra cotapñats soctape'ch allohuenes; erra'tsen soctape'chpa' ñeñtach cohuen sent allohuenes. E'ñe patrra soctapñotpa' o'ch separrocmatua allohuenes. E'ñe yame'ñeñoñ Yepartseshar Jesucristo ñeñto'marña notenes ñeñt̃cha' atet sepa. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt̃ parro ye'chena Cloépa' ñetpa' e'mare'tatnet atto' sepene. Ñeñtpa' atet otnet atto sa masheñeshacha' chocma po'poñ sentanna'tyena. <sup>12</sup> Ñeñt̃ notenespa' ñeñtpa' atet sepene: Puesheña'ttsospa' atet sotyen: "Napa' añcha' name'ña masheñ Pablo." Po'potantañña' ñeñtpa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña masheñ Apolos." Po'potantañña' ñeñtpa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña masheñ Pedro."\* Po'poñe'chnoñapa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña Cristo." <sup>13</sup> Ñehua, ama't seño'teñeña, po'ño'chpa' ama eñalle attoch yellopa'tetstach Cristo. Po'ño'chpa' amaca'ye naye' corso'tam̃pseto ñeñt̃ e'ñe socop attoch na'queshp̃atas. Ñaña ama naye' same'ñeñoñ o' sapataretterroña Partsocop. <sup>14</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar napa'

\* **1:12** Añ Pedropa' ñeñtara otenet Cefas.

ama muenatno o'ch napatas ama't puesheñarrotesa Partsocop. Ñehua, napa' e'ñe epsheña napat Partsocop, ñeñtpa' masheñ Crispo ñaña masheñ Gayo. <sup>15</sup> Napa' e'ñe nocshena tarro'mar te'pa' amach errotenoť sotno e'ño' na same'ñeñoť sapataretterra. <sup>16</sup> Ñehua, po'ñočh ellopa' napach masheñ Estéfanos epuet pamo'tsesha'. Ñerra'm eñallte' po'poñečno ñeñt napatpa' tarraña ñeñtpa' ama neñoteñe. <sup>17</sup> Napa' ama añecpaye' llesensa'noña Cristo o'ch napatyes Partsocop ñeñt allpon ame'ñetsa, añecpaña llesensa'n attoch o'ch neserrpare't cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña ama añeye' coçhnesha' na neñoñ neserrpare'tatenso, tarro'mar ñerra'm aña neserrpare'tatenes coçhnesha' neñoñ name'ñatasapa' čhate' soten atto rroma Cristo corsochopa' ñeñtpa' amaca'ye es sherbeno attoch yame'ñera Cristo.

*Añ ñoñets atto rroma Cristo corsocho, ñeñña ñoñets Yomporo po'huamenc alloch a'queshpatyerran acheñenesha'*

<sup>18</sup> Po'ñočh ñerra'm esempo yeserrparen atto Cristo rroma corsocho e'ñe ya yo'chñaroťpa' añña acheñenesha' ñeñt chenquetsapa' čhach otenapuetañ attate' yotatse'tyen. Tarraña ya ñeñtey a'queshpatareteypa' añña ñoñets atto rroma Cristo corsochopa' ñeñña ñoñetspa' yeñoteñ allotña huena Yompor po'huamenc attoch a'queshpatyerran acheñenesha'. <sup>19</sup> Tarro'mar añ ñoñetspa' e'ñe anuaret ama't ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten Yompor:

Ñeñt entetsa ñapa' nanaco' es eñoten patso'marecoppa' napa' o'ch na'huañañpesuanet ñeñt pueñoteñ. Ñaña ama't ñeñt entetsa ñapa' nanaco' eñotañtenapa' napa' o'ch nehupore'tañpes atto es eñotatse'tyenet.

<sup>20</sup> Ñehua, ama't señoteñeña, ama't ñeñt nanac es eñotatse'tyets arr patsro ama eñalleña ñeñt atarr asherben enten Yompor. Ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anuaret ahuatoteñ ñaña ñeñt nanac eño'ñattetsañ añe patsro ama eñalleña ñeñt atarr asherben enten Yompor. Ñetpa' čhate' otenapuetañ atarrte' es eñotenet tarraña Yompor o' eñotatuay po'ñočh ñeñtpa' e'ñeca'ye orrena atet otatse'tyenet arr patsro. <sup>21</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñe pueñoteñoť ñapa' ama pocteye' enteñe e'ñe ya yocpaññoťpa' o'ch yenter Yompor, ama't yapa' yoteneñ atarrte' es yeñoten. Añmapa' ñeñña pocte' enten Yompor: ñeñtara coťpañats ñeñt atto rroma Jesucristo yocop ñeñt čhach enteñet ñerra'mrrate' atta yotatse'tyen, añ ñeñtara coťpañats ñeñña muenen Yompor o'ch yeserrpare'toñ alloch a'queshpaterrey allohueney ñeñtey ame'ñenaya.

<sup>22</sup> Ñerra'm esempo yeserrpare'tach judionesha' atto Cristo rroma yocop, ñetña' amach asherbenaye' entenetoña yocpañña tarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetepa'to' Cristo po'partsoña. Ñaña ñerra'm esempo yeserrpare'tateñ ñeñt ama judioneshayeyeto atto Cristo rroma yocop ñetpa'cho'ña amach asherbenaye' entonayetoña yocpañña tarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetepa'to' ñeñtcha' eñotatahuet e'ñete' po'ñočh atet yoten. <sup>23</sup> Tarraña yapa' añcha'ña yeserrpare'tatanet atto Cristo rroma corsocho yocop. Tarraña añña judionesha' puetsena'teñoťetpa' amach cohuenaye' enteñeto. Ñaña ñeñt ama judioneshayaye ñetpa'cho'ña attach enteñet ñerra'mrrate' atta yotatse'tyen. <sup>24</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñt o' ame'ñerra ñetpa' o' čhapanet pueyočhreto po'ñočhpa' Cristo e'ñe Pompor po'huamencotpa' o'ch a'queshpaterrey, ñaña e'ñe Pompor pueñoteñoťpa' o'ch a'queshpaterrey. Attecma o' čhapanet pueyočhreto ñeñt o' ame'ñerra ama't ñeñt judionesha' ñaña ama't ñeñt ama judioneshayaye. <sup>25</sup> Ñeñt ama ame'ñetsopa' ama't otenapuetañ Yompor poctapñapa' attate' otatse'tyen, tarraña ñeñtara poctapñña e'ñe ña pueñoteñ ñeñña nanac sherbets. Acheñpa' ama't atarr es eñoteneñpa' tarraña poctapñetpa' ama tama sherbeno tarro'mar acheñpa' ama tama es eñoteneto. Ñaña ama't otenetañ Yompor po'huamencpa' ama

añshe'maye' orrtenopa' tarraña yocoppa' ello metanennay allohueney yehuamenc tarro'mar yapa' arromñañaya. <sup>26</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' soctape'ch allempo hua'ñerres Cristo o'ch same'ñera. Allempo ama't acheñenesha'pa' entasete't sapa' ama esoye' seño'te tarraña Yomporpa' o' hua'ñerres, ñaña ama't ama sesherbena, ñaña ama't ama añeyayso puechemeres añcha'tare't. Ñehua, ñato' puesheña'ttsospa' ñeñtes, tarraña ama allohuenacmaye' attecmaso. <sup>27</sup> Añña pocte' enten Yompor o'ch a'queshpatan acheñ ñeñt' acheñenesha'pa' chach otenapuetañ ñeñtpa' amate' es eñoteno. Tarrecop pocte' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñt' nanac es eñotatse'tyets. Añpa'cho'ña pocte' enteñ Yompor o'ch a'queshpatan acheñ ñeñt' acheñenesha'pa' chach otenapuetañ ñeñtpa' amate' esoyaye. Tarrecop pocte' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñt' chach otenapañ ñetpa' atarrte' es sherbenet. <sup>28</sup> Añpa'cho'ña pocte' enteñ Yompor o'ch a'queshpatan acheñenesha' ñeñt' entenet ñeñt' ama esoshe'mayaye ñaña ñeñt' atsena'tare't. Ñaña añ acheñer muenen Yompor ñeñt' ama es echeno attoch sherba' ama't mamesha. Tarrecop mueneñ Yompor allochñapa' ño'tetpa' o'ch huapore'tam'psan acheñ poctapña ñeñt' añ patso'mara. E'ñech orrena enteret acheñ poctapña. <sup>29</sup> Ñeñto'marña ya acheñeypa' ama't puesheñarroteya ama pocteyaye o'ch e'ñe yañeña cohuen yentena tarro'mar Yomporpa' ama atteye' entenye. <sup>30</sup> Tarro'mar ñapta Yompor yapuene'ña attoch yapa' corretsayach. E'ñe yeparrocmateño' Cristo Jesús a'crrateney Pompor. Ñaña Yomporpa' atto nan Puechemer Cristo ñach yeñotaterre' ñeñt' cohuentetsa Yeyompor-recop, ñaña ñeñtara Cristo ñeñtcha' e'ñe cohuen a'pocstatene' yocop attoch cohuen entueney Pompor ñaña ñeñtara Cristo ñeñtña a'cohuentaterrey Partsocop, ñaña ñeñtara Cristo ñeñt yetsa'terroya yo'chñar attoch yequeshperra. <sup>31</sup> Ñeñto'mar atet anuaretta Yompor po'ñoñ ahuat: "Ñerra'm eseshaycha' es aye'chochtatetspa' Yomporecpuepa'chña es ya'ye'chochtaten."

## 2

*Arrpa' all yerpaterranet atet serrpare'tatenaneta' ahuaña ñeñt' atto Jesucristo rroma yocop corsocho*

<sup>1</sup> O'ch notas masheñneshacha' ñaña nochaneshacha', ahuaña allempo nechap seshopa' neserrpare'tatoses cohuen allempo na'potonas Yompor poctapña. Allempopa' ama cochneshoteye' neñoño' na'potonaso Yompor po'ñoñ atet noñets cochnesha' entyen acheñenesha'. Ñaña ama cochneshoteye' noctapño' na'potonaso Yompor poctapña atet ñerra'mrrate' acheñ ñeñt' nanac eñotañ entueñ allohuen acheñenesha'. <sup>2</sup> Añña e'ñe patrra cotapñats neserrpare'tatenes ñeñt' atto Jesucristopa' rroma yocop corsocho. Tarro'mar allempopa' atet noten neyo'chro ñeñt'ach paterr o'ch neserrpare'tatanet. <sup>3</sup> Ama't allempopa' ama asherbenoteye' norrtoso sesho. Ñaña allempopa' atarr nemcha'ten, cha neyoruos nellquëño'. <sup>4</sup> Ñaña ama ne'ñoreño'te' e'ñe cohuen neserrpare'tataso attoch same'ña'na e'ñe neñoño'ta ñeñt' atet pena ñeñt' chach otenapañ ñapa' nanacte' es eñoten. Añña e'ñe neserrpare'teño'ta norrtatonas ñeñt' atet p'onay Parets Puecamquëñ e'ñe po'huamenco't Yompor. <sup>5</sup> Ñaña ya acheñeypa' ama't cochnesha'tatsta yocapñapa' tarraña napa' ama nemno e'ñe na neñoteño'tpa' o'ch name'ñatasa. Napa' añña nemnen o'ch name'ñatasa e'ñe Yompor po'huamenco't.

*Yompor Puecamquëñpa' ñeñtña es yeñotatene'*

<sup>6</sup> Tarraña ama't atetpa' esempopa' o'ch neserrpare'tach ñeñt' o' ame'ñerra huomenc. O'ch neserrpare'tatanet e'ñe cochnesha' cotapñats, ñeñtara Yompor poctapña ñeñt' atarr es eñotets. Tarraña añ cotapñatspa' amach patso'mareyaye, ñaña amach añeyaye

añcha'taretechno poctapña ñeñt añe patsro'tsen. Tarro'mar ñetpa'cho'ña huañerretcha' esempo. <sup>7</sup> Yomporepa'chña poctapña ya'poña ñeñt atarr es eñotets, ñeñtara ama't ahuañoteñpa' ama eñotpahuo poctapña. Tarraña ama't allempo ama ayeçhcatarettena' patspa' ñeñtñapa' o' anaretetua attoch cohuencha' ya'queshpataretterra esempo-huañen. <sup>8</sup> Añña añcha'taretnesha' ñeñt añe patsro'tsa'yenpa' ama çhapaneto Yompore poctapña. Ñerra'm çhapanetañcha' ahuaña pueyoçhretopa' amate' corso'tamperetañña Yepartseshar ñeñt atarr nanac cohuen. <sup>9</sup> Tarro'mar atet anuaretta Yompore po'ñoñ ahuañ, ñeñtapa' atet oten:

Ama't ahuaña ya ñeñtey arromñañteypa' ama yentare ñeñt o'patatenya Yompore ñeñt coçhnesha'tetsa yocop, ñaña ama ye'mare, ñaña ama çhaponaye'te yeyoçhro ñeñt o'patatenya Yompore ñeñteycha' morrenterraya ña.

<sup>10</sup> Tarraña ñeñteyña ame'ñerraya ñeñtey allohueneypa' o' eñotaterrey Yompore e'ñe ña Puecamquëñoñ ñeñt chorratenya. Po'ñoçh yeñoteñ Yompore Puecamquëñpa' ña eñotuene' allohuen Yompore poctapña ñaña ama't ñeñt ama eñotpahuoyaye.

<sup>11</sup> Attecma yepena yaña ñeñtey acheñey. Amach errotenoñ po'psheñeñpa' eñotonay atet yoctape'chen ya yeyoçhro, e'ñech yapña yeñoteñ. Attecma pena ñaña po'potantañ amach errotenoñ eñotano Yompore poctapña, e'ñech Yompore ñapueñ Puecamquëñ eñotene'. <sup>12</sup> Yapa' o' yagapoñ Yompore Puecamquëñ, amaña acheña poctapña yaguërro ñeñt patso'marecpa. Ñeñtara Yompore Puecamquëñ ñeñt çhapatene' yeyoçhro ñaña ñeñt yeñotatene' atto ña muerenya. E'ñe puemuereñoñey shonte' es apa'yeney. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt ñoñets ñeñt yeçhateney Yompore Puecamquëñpa' ñeñtara ñoñets o'ch yeserrpare'tatas samña ama't ñaña po'potantañechno. Ñeñtapa' ama aneyaye ñoñets ñeñt atet yeçhatyen acheñenesha' ñeñt eñotañetyetsa. Ñaña ñeñt ñoñets atto yeçhateney Yompore Puecamquëñoñpa' ñeñt yeyçhatenes samña ñeñtes o' chorrerrsa samña Yompore Puecamquëñ.

<sup>14</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñt ama chorreña' Yompore Puecamquëñpa' amach errotenoñ çhapaneto Yompore poctapña ñaña amach errotenoñ agapoñeto ñeñtcha' apañetañ Yompore Puecamquëñoñ. Ñerra'm yeserrpare'tatanet atto es apuñeney Yompore Puecamquëñoñpa' ñetpa' çhach otyeset atto' yotatse'tyen. Tarro'mar ñapña çhenana pueyoçhro ñeñt chorrena Yompore Puecamquëñ. <sup>15</sup> Tarraña añña ñeñt chorrena Yompore Puecamquëñpa' ñetpa' çhenanet pueyoçhreto ora ñeñt atet pena Yompore. Tarraña ñeñt ama chorreno Yompore Puecamquëñ, ñetñapa' amach errotenoñ çhapaneto pueyoçhro esocopte' atet penaña ñeñt chorrena Yompore Puecamquëñ. <sup>16</sup> E'ñe attecma oteney Yompore po'ñoñ ñeñt anuaret ahuañoteñ, ñeñtapa' atet oten: "Esesha'huate'ca' eñote'ña ñeñt atet coctape'chen Yompore attoch ñetpa' o'ch coctape'çhateret ñamet Yompore." Tarraña te'ña yapa' attecma yoctape'chen atet coctape'chen Cristo.

### 3

#### *Arrpa' all ama patrraye' cotape'cheno corinto'marnesha'*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch notas masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ama't ahuañoñeñ noteneñ o'ch noctape'chatas e'ñe cohuen, atet noctape'chateñ acheñ ñeñt e'ñe chorrena Yompore Puecamquëñ. Tarraña amach errotenoñ noctape'chataso tarro'mar sapa' atta socrrena atet muenatenes sechets. Cha sottena atet ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotena'. Sapa' ama e'ñe çhennasa' ñeñt cohuentetsa Cristocop. Ñeñto'mar teme'ttsen atta noctape'chatenes atet ñerra'm cheshatolleshasa. <sup>2</sup> Ñeñto'marña ahuañoñeñ atta neñotatenes ñeñt ama torrapahuoyaye Yomporecop. Ñeñto'marña amach erroteno noctape'chaterrserro ello ñeñt nanac echarr coctapñats. Atta sottena ñerra'mrrate' ematoll, napa' attach nemomatenes semomos atet peñet ematoll, ñeñtara yoten



cotaññats Yomporecop ñeññ ama echarro. Ñaña ama echarroye' serrar napuenso, tarro'mar amate' erroteno setsoto, ama't teme'ttsenpa' ama setsoteññañe Yompor poctañña ñeññ nanac echarr. <sup>3</sup> Tarro'mar teme'ttsen atfa socrena atet muenatenes sechets. Po'ñoçh ñerra'm esempo es yeye'chapretannena, amapa' ñerra'm cho ye'moñe'tannena, ñeññpa' atfa yocrrena atet muenateney yechets. Ñeññpa' ama'tña attera sorrteno atet pena acheñ ñeññ ama ame'ñenayo Cristo. <sup>4</sup> Tarro'mar ñerra'm cha yotyen: "Napa' añcha' name'ña Pablo", po'psheñeñña' ñato' oten: "Napa' añcha' name'ña Apolos." Ñeññ atet sepena chachca'ye sottena ñerra'mrrate' ñeññ ama Cristona'tareyaye.

*Puesheña'ttsoypa' añ yetorra'yena Yomporecop ñeññ atet yechyenyaya*

<sup>5</sup> Ñaña o'ch notas, yapa' ama esoyaye ama't Apolos, ama't na, añayaca'ye ñeññey torretsa Yomporecop. Yapa' amñareteya attoch o'ch yame'ñatasa. Puesheña'ttsoypa' añ yetorra'yena Yomporecop ñeññ atet yechyenyaya. <sup>6</sup> Ateñ ñerra'm napa' na ñanom same'ñate' Yompor po'ñoñ. Alloñña' ahuo't huapa ñaña Apolos, ñapa' ña seserrpare'tate' attoch allo'na sesen huomenc pa'nmue' seyoçher. O'ch netma'ntacha atet: Napa' atten ñerra'mrrate' ñeññ nare'tets. Alloñña' o'ch huapa po'psheñeñ ñeññcha' she'tamo're'tosets, Yomporña' ñach a'chpate' narmets. <sup>7</sup> Ñeñño'mar yeñoteñ ñeññ nare'tetspa' ama esoyaye, ama't ñaña ñeññ she'tamo're'tetspa' ama esoyaye. Añña Yompor ñeññña es a'chpatets ñaña sherbets. <sup>8</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ ñeññey nare'tets ñaña ñeññey she'tamo're'tetspa' e'ñe parrocmaya yetorrena Yomporecop. Elloña Yomporpa' apa'yereycha' puesheña'ttsoy cohuen ñeññcha' atarr yocshatterre'. Apa'yereycha' erroteno' yetorra'yenoma ñocop. <sup>9</sup> Yomporpa' enteney atet ñerra'mrrate' parro yetaruasen ñocop. Sapa' Yomporpa' entenes atet ñerra'm ña pa'mres, allcha' nanac torrena ña.

Ñaña Yomporpa' entenes atet ñerra'm pocoll o'ch tomatey ña. <sup>10</sup> Ateñ ñerra'm na, Yompor puenereño'tpa' o' yeçhaten na o'ch neñoçh e'ñe huomenc, attoch nanomcha' ame'ñaterraya acheñenesha' Jesucristo. Ñehua, o'ch netma'ntacha atet ñerra'm Yomporpa' o' yeçhatenen attoch o'ch neñoçh tomate' pocoll e'ñe huomenc. E'ñe neñoteño' o'ch natomat ñanom quellpach e'ñe echarr. Alloñña' o'ch huapa po'psheñeñ ñeññcha' allo'na yeçcatnomue'. Tarraña ñeññcha' allo'na yeçcatnomue'pa' cotape'chepa' ñanom, pocte'te' atet peñ, ñato' amate'. <sup>11</sup> Ñehua, añ quellpach ñeññ anareñ ñanompa' ñeññ toma'ntenaya atet ñerra'm ya ñanompa' o'ch yame'ñera Jesucristo. Ñapñach Cristo yame'ñerra. Ama eñalle po'poñ ñeññcha' yame'ñerra, tarro'mar amach erroteno' yame'ño po'poñ ñeññ ama Cristoyaye, añcha'ña ñeññara Cristo ñeññ o' yotuanmas. <sup>12</sup> Ñeññ o' yame'ñata Cristo, ñetpa' allo'nach yeyçhatnenanet acoña attoch huomenc pa'nmuet pueyoçher. Ñehua, o'ch netma'ntacha atet: Ñerra'm cho yeyeçcaten pocoll ñanamcha' quellpach yatomat. O'chña echarr yatomatua quellpachpa' allo'nachña yesen yeçcatnomue' pocoll. Erra'tsenpa' ñato' o'ch yeçcatenan oropo' pocoll ñeññ atarr nanac cohuen, ñato' po'psheñeñpa' o'ch yeçcatan asrepo' ñeññ nanac cohuen ñaña, po'psheñeñña' o'ch yeçcatan cohuen mapyepo' ñeññ nanac tsa'te'. Tarraña ñato' po'psheñeñña' o'ch tomatan tablapo' ñeññ ama tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñña' aspanapo'ch, ñeññpa'cho'ña amach tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñña' attach yeçcatan atet ñerra'mrrate' posho'llpo' ñeññ ama cohuenayaye ama't mamesha. <sup>13-14</sup> Esemphuañeñña allempoch huerra Cristopa' entatuareteycha' allohueney ñato' espo'te' yeyeçcatyes yepaquell, ñato' oropo', ñato' tablapo' amapa' ñato' atet ñerra'm posho'llpo'. Ñehua, añcha'ña yeñotate' tso'. Yompor poyoroçhenño'tpa' o'ch etomanpesyesonay yepacllaçhno. Ñehua, yeñoteñ ñeññ oropo' amach poyo, asrepo'pa'cho'ña amach poyo, mapyepo'pa'cho'ña amach poyo. Tarro'mar ñeññpa'



ama acrraño, ñeñto'marña nanac sherben. Tarraña tablapo'pa' ñeñtpa' poyuach, aspanapo'pa'cho'ña poyuach, posho'llpo'pa'cho'ña poyuach. Tarro'mar ñeñtpa' ama es sherbeno, attochña eñotuarēyeycha' e'ñe puesheña'ttsoy errotente' yeyečcatyēs, ñato' cohuyente' ñato' amate' cohuenayaye allempo es yetorra'yesnoma Cristocop. Ñerra'm esempoch etomampesyesonay yeyečcatar ñerra'm amach poyo yeyečcatar, allempochña yeñoch atto es yetorra'yesnoma Cristocoppa' ñeñtpa' e'ñe cohuen. Ñeñto'marña allempopa' aphuerreycha' e'ñe puesheña'ttsoy ñeñtcha' atarr yocshatterre'. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm yeyečcatarña čha poyuapa' o'ch yeñoch atto yetorra'yesnoma Cristocoppa' ama es sherbeno, čhach a'chencatonay yeyečcatar ñeñt Cristocpañ. Tarraña ama'tcha' a'chencatonay yeyečcatar, yaña yecamquēñpa' queshperrach. Tarraña e'ñech yemue-rochenñoŋa yequeshperra atet ñerra'm čho poyen pocoll yañapa' o'ch yequeshpa.

<sup>16</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ: Sapa' ama't señoŋeña Paretspa' o' pa'paquēll perres allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. Yeparrocmatueñoŋ allohueneypa' te'pa' e'ñe atet enterrey atet ñerra'm pa'paquēll, allcha' yečhena Puecamquēñ ña. <sup>17</sup> Tarraña ñerra'm esesha' alla soctape'chatterre' ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor ñeñña atet petsa čhach ottena ñerra'mrrate' čho a'matenan Parets pa'paquēll. Ñerra'm esesha'ña a'matene' Parets pa'paquēll ñeñña Yomporpa' čhocmach a'chencater. Tarro'mar Parets pa'paquēllpa' ñeñtpa' Partsocpa, saca'yeña o' pa'paquēll perresña Parets ñeñt e'ñe ñocpa.

<sup>18</sup> O'ch noterrser po'poñ: E'ñech señoŋa sañeña. Ñerra'm eseshas otets, napa' atarr es neñoten aña patsro, añ pocte' o'huañepa'ch es eñotatse'tyēs e'ñe patso'mara. Añña pocte' o'ch orrta atet ñerra'mrrate' ama es eñoteno. Añepa'chña eñot ñeñt huetsa Yompore-shot. <sup>19</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo ñeñtey acheñey aña patsro ñerra'm čha yotenapañ yapa' atarrte' es yeñoten, Yomporñaapa' atet enteney ñerra'mrrate' čha yotatse'tyen. Ñeñtpa' anuaret ñaña ahuatoteñ Yompor po'ñoño, ñeñtpa' atet oten: "Ama't atto es eñotatse'tyenetpa' Yomporñaapa' o'ch eñotanet atŋa otatse'tyenet, ama't ñetpa' otenapuetañ nanacte' es eñotenet tarraña ñeñtpa' shequēñtsa." <sup>20</sup> Añ ñoñetspa'cho'ña anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt čha otenapañ nanacte' es eñotenpa' aña Yomporpa' eñotenanet ñeñt atet cotape'chenet ñetpa' e'ñe orrena." <sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch alla noterrser: Amach ellocma sa'ye'chočtatanna'tyesatsto atet yocŋape'chen ya ñeñtey arromñaŋey. Tarro'mar allohuen ñeñt apuenes Yompor ñeñtcha' soctape'chate' cohuen. <sup>22</sup> Ama't na Pablonpa' Yompor o' na'n ñeñten allohuenacpas, ñaña ama't masheñ Apolos, ñaña ama't masheñ Pedro. Yomporpa' apueney allohuen ama't ñeñt yentyes aña patsro ñeñtcha' yeyenpue' ñeñt alloch yocsheña Yompor. Yocsheñepa'ch ama't allempo yocrrena, ñaña ama't allempoch yerroma, ñaña ama't ora allpon ñeñt eñall te' čhocmuepa'ch coshateney. Ñaña ora allpon ñeñtcha' eñalletatsa tsapaŋonetpa' ñeñtpa'cho'ña coshatasepa'ch. Ama't allohuen ñeñt pa'namen esočhno ñeñtpa' yocop ñeñtcha' yeyenpue'. <sup>23</sup> Elloña yapa' e'ñe pueyochresha' pohueney Cristo allohueney, Cristoñaapa' Parets Puechemer pene'.

## 4

### *Atet pena ñeñt torretsa Cristocop*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes, epsheño'marey na epan masheñ Apolos, añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm ñeñtey torretsa Cristocop. Ñaña añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm yapa' eyechareŋey o'ch ya'potoñ Yompor po'cohuenña. <sup>2</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm erra'tseney eyechareŋeypa' añcha'ña atet yepena atet yechenyet. <sup>3</sup> Ñato' sapa' sentenente' napa' nepena atet eyechareten ñato' amate', ñeñtpa' ama añecpayaye ñeñt atet nellquēna na. Ama't acheñenesha' ñeñt añcha'taretetyetsa, ñerra'm errotente' entennet ñeñt atet nepenapa' ñeñtpa'cho'ña ama añeyaye ñeñt atet nellquēna na. Ama't

napa'cho'ña ama neyemteno ñeñt atet nentena e'ñe nañeña. <sup>4</sup> Ñehua, e'ñe cohuenare' nenteñeñ allohuen ñeñt atet es nepa'yen, tarraña ñeñtpa' ama añeyaye alloch yeñoche e'ñeñe' cohuenare' es yepa'yen. Añña e'ñe pocte' nenten Yepartsesharcha'ña otats e'ñeñe' pocte' entenen, amapa' ñato' amate'. <sup>5</sup> Ñeñto'marña notenes, amach sotatsto atet: añ acheñer nanac cohuen, po'psheñeñpa' ama cohuenayaye. Te'pa' amach sotatsto atet, tarro'mar esempohuañencha' huerra Yepartseshar. Allempopa' ñachña eñotatuerrets ñeñt ya'nasotyena te'. Ñaña ñachña eñotatuerrets ama't ñeñt atet yemna'yen yeyochro. Errponeycha' ñeñtey cohuen entuerr Yomporpa' allponeycha'cho' aye'chochtatuerr.

<sup>6</sup> O' notuas ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet sentey ya epan masheñ Apolos. Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' tarro'mar atet notenes, allochñapa' attoch señoche añ pocte' e'ñech attecma senteñ ama't allohuen acheñ, e'ñe atet oteneñ Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ. Allochñapa' amach yommo'chatsche acheñ ñeñt cohuen yenten e'ñe yañeña. <sup>7</sup> Sapa' atarr cohuen sentena sañeña tarraña amaña po'psheññeye' atarr eñotañ sentenaye ama't puesheñarra. Ama't allpon señothyenpa' amaca'ye e'ñe sotaye' es señothyeno; Yomporca'ye señoatene'. Po'ñoçhpa' atto Yompor es eñotatenespa' eso'mare'tña sommo'chyenaña atet ñerra'm e'ñe sofa es señothyen.

<sup>8</sup> Cha't sotenapañ o'te' nanac setsotoñ Yompor poctapña. Cha sottena atet ñerra'm ama es sepallteno ama't coñe'ta Yomporeshot. Yañapa' o'huañ acua'psenaye' senterrey. Sañapa' o' cha añcha'taretoyen sorrtena. Ñehua, e'ñe pocte' sa'mcha'tarettepa' tarro'mar ñerra'm po'ñoçh o'ch sa'mcha'taretterrapa' ñato' attotpa' o'ch semnatey yaña o'ch ya'mcha'tarettapreterra. <sup>9</sup> Tarraña napa' noctape'chen ñato' ya ñeñtey allsensareteypa' Yomporpa' ñato' o'ch muenatan acheñenesha' yapa' o'ch a'ypo'ñerryet. Acheñenesha'ñapa' çhach amtsen entenyet. Attach cohuanatyeny allohuen acheñenesha' arr patsro, ama't ñaña ñeñt Yompor po'millañoñeñnashar o'ch cohuanatyet ñamet. <sup>10</sup> E'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' añña acheñenesha'pa' çhach otenet yapa' amo' es yeñoteno, tarraña sapa' çhaña atet sentena ñerra'mrrate' atarr nanac eñotañes. Ñaña yapa' çhach otenyet amo' esoshe'mayayye, tarraña sañapa' attaña ahuañencatoyen sentena. Ñaña sapa' nanac añcha'na'tpo' entenset, yañapa' amach acua'psenaye' entenyeto. <sup>11</sup> Yañapa' teme'ttsen yemueroçhtena ama't yachporrñoñ, yo'ñpañoñe'na yemueroçhtena ñaña yemuelleñoñe'na. Atta epaye' atserrpenyet, ñaña ama yecheno allcha' yeycha. <sup>12</sup> E'ñe yetorreñoñ nanac yetaruasen e'ñe ya yotoñ. Ñaña ñerra'm esempo sasare'tenyetpa' yañapa' o'ch yenamatenanet Yompor pa'nateña ñocpuet. Ñaña ñerra'm esempo pue'moñe'teñoñet cotare'tenyetpa' yañapa' attach ya'huantenanet. <sup>13</sup> Ñaña ñerra'm esempo sochatse'tenyetpa' yañapa' çhach yamo'tstanet cohuen. Ñaña ama't teme'ttsen entenyet atet ñerra'mrrate' es ahuaapore'taret, ñeñt ama es sherbetso ama't mamesha arr patsro.

<sup>14</sup> Napa' ama añeçpaye' nequellquënnaso añ ñoñets attoch o'ch nepencatas, añeçopña nequellquënnas attoch noctape'chatterres e'ñe cohuen atet ñerra'm e'ñe nechemeres ñeñt nanac nemuerara. <sup>15</sup> Na po'ñoçhpa' atet nentenes ñerra'mrrate' e'ñe nechemereshas. Tarro'mar ahuaña allempo neserrpare'tatoses cohuen ñoñets ñeñt Yomporeshotpa' o' name'ñatasa Cristo Jesús, ñeñtpa' atet ñerra'm çho nechemere'tensa Cristocop. Ñeñto'marña te'pa' notenes, ama't eñall shonte' acheñ ñeñtcha' soctape'chatterre' ñeñt cohuentetsa Cristocop, tarraña e'ñe patrra sompor sepen ñeñt ñanom same'ñate', ñeñtpa' atet ñerra'm na. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Atet sentenen atet nepena na e'ñe cohuen, sapa'cho'ña atetcha' sepa saña.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña nemñonas masheñ Timoteo; ñapa'cho'ña nechemer nepeñ. Ñapa' nanac nemorrenteña, ñapa' çhocma ame'ñenana Yepartseshar. Ñapa' ñach seyerpate' Cristo poctapña ñeñtara cotapñats neychatyes erracmañen errate' pame'ñeñoñet

apchenet Yomporecop. <sup>18</sup> Patanta'ttsospa' nanac sommo'chena atfo es señotyen. Sapa' čha't sotenapañ ñato' napa' amach nečhapoña sesho. <sup>19</sup> Tarraña po'ñočhcha' nečhap sesho ñerra'm Yomporcha' muenats. Ama't tayecmapa' pocte' o'ch ahuen ñerra'm ña muenats. Esemepoch nečherrerra' allemepochña neñotos ñeñt' ommo'chetsa, ñato' po'ñočhte' ahuamencatet Yomporecop, amapa' ñato' attate' ommo'chenet. <sup>20</sup> Amaña e'ñe ñapfa yeserrpare'teñoñ yorrtateññañeña Yompor po'cohuenña atfoch atarr ayochreshattena ña; po'huamencote'nachña yorrtateññañ po'cohuenña. <sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch na'p'to'tas: ¿Errofena't semnen ñeñt'cha' atet neposes allemepoch nečhap sesho? Ñato' o'ch necoñchatoses, ñato' o'ch soctape'cherr cohuen tayecma atfoch esempoch nečhappa' amach eñalle atfoch o'ch necoñchatoses. Allempopa' ñato' ellochña čhach nemuerossa e'ñe cohuen.

## 5

*Atfo Pablopa' ama pocteye' entano atfo puesheñarr corinto'marnesha' orrtatan ñeñt' ama pocteyaye tarraña pamo'tsesha'ñapa' ama erroteye' oteñeto*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas po'poñ. Tarro'mar atet otyenet, po'ñočh eñallo' sesho puesheñarr yacma ahua' yorerran pachoretsore'. Ñeñt'pa' nanac ochña'teñets atet, tarro'mar ama't ñeñt' ama ame'ñetsopa' ama pocteye' entenetoña atet. <sup>2</sup> Tarraña sapa' čhocmo' cohuen senteñ ñeñt' atet sepena. Eso'mare'tña ama čhoye'ña llecatenso. Tarro'mar ñeñt' ochña'tets atetpa' amach allo'na senteñe atfoch o'ch allo'na separrocmatnen epas. <sup>3-4</sup> Ama't napa' ama allo'tsenno parro, tarraña e'ñe neyerpueñoťespa' allo'tseney parro. Ama't ama allo'tsennopa' napa' o'ch notas necartoť ñeñt' pocte' nenten na, atfecma ñerra'm allo'tseney parro. Napa' o' neñočh ñeñt'cha' atet sepe' ñeñt' ochña'tets atet. O'ch notas ñeñt'cha' atet sepe': O'ch sapčha allohuenes e'ñe same'ñeñoť Yepartseshar Jesús; napa'čo'ña e'ñe neyerpueñoťespa' allo'tseneycha' parro. Allochñapa' e'ñe Yepartseshar Jesús po'huamencotpa' <sup>5</sup> o'ch sepomñ ñeñt' yacmar o'ch sapuer oneñeť atfoch a'coñchatoñ po'chets. Allochñapa' puecamquēñpa' queshperrach esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesús.

<sup>6</sup> O'ch alla noterrser: Sapa' ama't sommo'chenañ atfo e'ñe cohuenare' es sepeneñpa' tarraña ñeñt'pa' ama pocteyaye, tarro'mar atfa e'ñe semnateñ acheñ o'ch allo'na ochña'tnen. Ama't señoteñe ñerra'm allo'na yemnatneñ o'ch ochña't ama't e'ñe puesheñarroťapa' tsapaťonetpa' o'ch pet allohuenet atet. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: "Ñerra'm yena' coñe't chase' allempo yeyečcaten pan, ama't e'ñe coñe'ta yena'pa' o'ch epa'hua ora, atfoch e'ñe rropa'ptatuan ora pan." <sup>7</sup> Ñeñto'marña o' notas o'ch sa'ypo'ñerr ñeñt' ahuať soctapñña ñeñt' nanac sosey. Añcha'ña o'ch setserrataterr soctapñña. Tarro'mar po'ñočh etserra o' yečcaterres Yompor. O'ch netma'ntacha atet pete't ahuať allempo o'ch čherr pascuapo čhocmach huapore'tuet allohuen pan ñeñt' a'chaset. O'ch yečcatet etserra pan ñeñt' ama a'chasareťeyaye. Ñaña pascuapopa' čhocmach muetsete't carrnerotoll, tarraña te'pa' Cristoña o' amtsareťta yocop. <sup>8</sup> Ñaña ahuať pascuapo añ coshatahuate't pan ñeñt' ama a'chasareťeyaye tarraña te'pa' añcha'ña yocshaterre' atfoch o'ch ya'ypo'ña'huerr ñeñt' ahuať yocťapñña ñeñt' allo yo'chña'tare'te't ñaña ñeñt' nanac sosey Yomporecop. Añcha'ña o'ch yocťape'cherr etserra ñeñt' e'ñe cohuenare' cotapññats Yomporecop ñeñt'ara cotapññats ñeñt' e'ñe po'ñočh cohuen.

<sup>9-10</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Ahuaña po'poñ necartoťpa' atet notuas: Amach seyemtatscho ñeñt' cheta'yene' coyanesha' amach pueťaporeyaye. Ñehua, allempo notas necartoťpa' añecop noten ñeñt' ame'ñetsa tarro'mar ñerra'm attera cheta'yenan coyanesha', amach seyemtatsche acheñ ñeñt' atet petsa. Tarraña ama añecpaye' atet noteno ñeñt' ama ame'ñetso ñeñt' atet petsapa' amach seyemtatsche. Tarro'mar añe patsropa' čhocmach

yeyemcha ama't ñeñt ama ame'ñetso, atet ñerra'm ñeñt cheta'yene' coyanesha' ñeñt ama puetaporeyaye, ñaña atet ñerra'm ñeñt atarr es ye'chapretetsa, amapa' ñaña eñet, ñaña ñeñt ma'yochenaya ayeçhcataret. Ñerra'm ama yeyemtantetopa' amate' erroteno yocroña aña patsro. <sup>11</sup> Añña notenes amach seyemtatsche ñeñt otets ame'ñenano' Cristo tarraña ñeñt attera cheta'yene' coyanesha' ñeñt ama puetaporeyaye, amapa' ñeñt attera es ye'chapretetsa, amapa' ñeñt attera ma'yochenaya ayeçhcataret, amapa' ñeñt attera sasare'tets, amapa' ñeñt attera posa'tarets, amapa' ñeñt attera etyets. Ñeñt atet pa'yetsapa' amach seyematstero, ñaña ama't attapa' amach serrallme'cherro epas. <sup>12</sup> Ñehua, añecop atet o'notuas, tarro'mar yocoppa' ama pocteyaye o'ch yotteñe'cheñ ñeñt ama ame'ñetso. Yocoppa' añña e'ñe pocte' o'ch yotteñe'cheñ ñeñt pame'ñeñotet atterach es pantenet. <sup>13</sup> Yomporpa' ñachña otteñe'cherre' ñeñt ama ame'ñetso. Sapa' aña poctetsa socop sehuapore'ch ñeñt atterach sosya'tsañach orrtatyenet.

## 6

### *Atto ama pocteyaye o'ch yetmantanna'ta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ñaña o' ne'mare'tas atto sapa' chocmo' setmantannena ñerra'm esempo errot sepannena, ñaña ama't ñeñteso' pueyochresha' o' perrsoñ Parets. Eso'mare't chocma soteña añcha'taret ñeñt ama ame'ñetso o'ch a'poctatonas ñeñt atto se'moñe'tannena. Socoppa' añña pocte' o'ch soch puesheñarr ñeñt e'ñe parrocma same'ñena ñetcha'ña a'poctate' ñeñt atet sepannena. <sup>2</sup> Ama't señoñe ya ñeñtey o' pueyochresha' perrey Paretspa' yach añcha'tarettertsa allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañen. Ñehua, ñerra'm po'ñoçh yeñoñeñ o'ch ya'mcha'taretterra allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañenpa' eso'mare'tña ama señoñeñ o'ch sa'poctat ñoñets e'ñe sañeña ñeñt ama torrapahuoyaye. <sup>3</sup> Ñaña ama't señoñeñ esempohuañenpa' yach añcha'tarettertsa ama't Yompor po'millañoñenasharecop. Ñeño'marña te'pa' notenes e'ñe pocte' o'ch ya'poctatanna'ta ya yeñoñ ñeñt atet yeychena te' arr. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo esocop setmantannenapa' eso'mare'tña o'ch sene' puesheñarr ñeñt ama cohuenaye' enteno ñeñt ame'ñetsa, ñach a'poctate' señoñ socop. <sup>5</sup> E'ñe nepencna'ntateñoñes sapa' ñeño'marña atet notenes: Seshopa' ¿ama'tña eñalleña ama't puesheñarra ñeñt ame'ñetsa ñeñt eñotene' o'ch a'poctatan ñoñets? Ñeñt eñotene'pa' e'ñe pocte' ñach a'poctatene' señoñ ñeñtes parro same'ñena. <sup>6</sup> Tarraña te'pa' ama atteye' sepeno. Chocmo' setmantannena ama't ñeñteso' parro same'ñenañ. Sapa' ahuo'chcho' ahues tomantanna'ttsa a'yo allo'tsen acheñ ñeñt ama ame'ñetso, ñapa' ahuo'chcho' a'poctatonas señoñ socop.

<sup>7</sup> Tarraña ñeñtpa' ama pocteyaye ama't mamesha o'ch setmantannena. Tarro'mar ñerra'm chocma yetmantannenapa' ñeñtpa' ama aye' yepeno atet muenen Yompor. Añña ñerra'm esempo errot ponas po'psheñeñpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantannenoña ñeñt atto errot es sepanna'tyena. Ñaña ñerra'm esempo es puerratañpensetpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantenaneto. Añ poctetsa o'ch alla ya'huantenanet alla. <sup>8</sup> Tarraña sañapa' ama atteye'ña sepeno. Añña sapa' chocmo' errot sepannena, ñaña chocmo' es seprratamñpsannena ama't e'ñe sagattsa ñeñtes ame'ñetsañ.

<sup>9</sup> Ama't señoñeña ñeñt ama cohuen es petsopa' amach es o'paterroña all añcha'tarettena Yompor. Amach semnatatsche po'psheñeñ o'ch atta shecare'tas. Po'ñoçh atet notenes, ñeñt cañoresha'tetspa' amach es o'paterro all añcha'tarettena Yompor. Ñaña ñeñt po'yomporer pa'yene' ayeçhcateretpa' ñetpa'cho'ña amach es o'patataretterretoña all añcha'tarettena Yompor, ñaña ama't ñeñt apretets taporets, ñaña yacmanesha' ñeñt agapanetsa e'ñe ñagattset. <sup>10</sup> Allo'tpa' ñaña ñeñt etyets ñaña



ñeñt atarr es ye'chapretyetsa, ñaña ñeñt posa'tare'tyets, ñeñt atet pa'yetsapa' amach es o'patatare'tterreto all am'cha'tare'ttena Yompor. Allo'tpa' ñaña ñeñt achm'are'tets ñaña ñeñt puerrata'mpesyets ñetpa'cho'ña amach es o'patatare'tterreto all am'cha'tare'ttena Yompor. <sup>11</sup> Sapa'cho'ña puesheña'ttsos attecma sepe't sam'a ahuaña. Tarraña te'pa' o' e'shohuare'tterra so'chñar, attoña o' sa'cohuentatare'tterra Partsocop. E'ñe seyemteñoñ Yepartseshar Jesucristo te'ña Pomporpa' o' pocte' enterres. Ñaña e'ñe puechorreñoñes Yompor Puecamquëñpa' o' pocte' enterres Yompor.

*Añ pocte' o'ch e'ñe yecuen cohuen yechets tarro'mar ñeñtara yechetspa' po'chets peñ ñaña Cristo*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ñehua, napa' neñotenes puesheña'ttsospa' atet sotatse'tyen, "e'ño' pocte' ye'pa'yes ama't erra'tsente' yemnen." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yompor po'ñoñpa' ama't ama atet otenyeñe amach es ye'pa'yesatsto, ñeñto'marña "e'ñe pocten allohuenpa' o'ch es ye'pa'yeneñ." Tarraña ama't e'ñe pocten o'ch atet es ye'pa'yeneñ allohuenpa' tarraña ñerra'm ñeñtpa' ama añecpayaye alloch yeyenpueñ yamo'ts attoch e'ñe huomenc ye'panna yeyo'cher Yomporecoppa' ñehua, ñeñtepñapa' amach atet ye'patsto. Ñaña ama't pocten allohuenpa' o'ch es ye'pa'yespa', tarraña ama pocteyaye o'ch nanac es yayomatse'tyesa tarro'mar ñerra'm es nanac yayomenapa' ñeññaña pomnaren pene'ña yechets. <sup>13</sup> Ñaña neñotenes puesheña'ttsospa' atet sotatse'tyen, e'ño' pocte' senteñ o'ch señmatat sechets e'ñe sa secañoresha'teñoñ tarro'mar ñeñtecpo' yechquëñaña sechets o'ch atet se'pateñ. Ñeñto'marña atet setma'ntatenaña sechets ñerra'mrate' allempo sachporrena choch serra' serrar attochña e'ñe señmatat sat e'ñe ora sechtsohuen tarro'mar satpa' ñeñtecpo' yechquëña. Tarraña te' napa' o'ch notas, ama't pocten o'ch yeñmatateneñ ya't arr patsropa' chapcha' esempohuañen allempopa' o'huañcha' yemna' ya't ñaña yerrar, tarro'mar atet ne' Yompor. Tarraña ama't pocten o'ch yeñmatateneñ ya'tpa' tarraña ama pocteyaye o'ch e'ñe yeñmataten yechets yecañoresha'teñoñ tarro'mar ama añecpaye' aye'chcatare'teña yechets attoch yecañoresha'ten. Yechetspa' añecopña aye'chcataret attoch yetorra'yesa Yepartsesharecop. Ñaña ñapa' ñach yecua'mpene'ña yechets. <sup>14</sup> Ñeñto'mar Yomporpa' o' tantaterran Puechemer ñeñt Yepartseshar yepen ya. Ñeñto'marña yeñoteñ yapa'cho'ña esempohuañenpa' tantaterrnaycha' yama yechets. E'ñe po'huamenco'tpa' tantatuerreycha'.

<sup>15</sup> Ama't seño'teña e'ñe yeparrocmateñoñ Cristopa' ñeñt ya yechetspa' po'ño'chpa' ñeñtara po'chets pen ñaña Cristo. Ñeñto'marña notenes, atto ñeñt po'chets pen Cristo ñeñtara ya yechetspa' eso'mare'tña e'ñe pocte' sentenña e'ñe ya yechtso'tpa' o'ch yecañoresha'tach Cristo. Amaca'ye pocteyaye o'ch yetsetach Cristo po'chets epuet yecañoresha'. <sup>16</sup> Ñehua, ama't seño'teña ñerra'm esempo yo'chña't epay ottatsña'tpa' epsheño'marey o'ch e'ñe yeparrocmatat yechtso. Po'ño'ch atet enteney Yompor atet oteney po'ño'ñoñ ñeñt anuaret ahua'toteñ, añmapa' ñeñt atet oten: "ñeñt epsheño'maretpa' e'ñech patrpa' po'chets penet." <sup>17</sup> Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoñ Yepartsesharpa' epsheño'mareypa' e'ñech patrpa' yoc'tape'chen yeyo'chro ñeñt yecamquëñecop.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña notenes añ pocte' o'ch sa'ypo'ñer cañoresha'teñets. Po'po'ne'chno ñeñt ye'pa'yen sosey'pa' ñeñtpa' ama yechtsoye' ya'sosyateno. Tarraña añña cañoresha'teñetspa' ñeñtpa' e'ñe ya yechets ya'sosyaten. <sup>19</sup> Ama't seño'teña ye'narpa' ñeñtara pa'paquëll pen Parets Puecamquëñ ñeñt chorratenya Yompor. Ñeñto'mar yeñoteñ yechetspa' ama yoyaye, ñeñtpa' Yomporo tarro'mar <sup>20</sup> ñapa' ahuo't rañterrya. Atto rañterryapa' nanac muerochta Puechemer attoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeñto'marña notenes, ama't atto yocrrana yechtso'tpa' Yomporepa'chña yecohuentaten e'ñe yecamquëñohuen tarro'mar ñeñt epo'marpa' Yomporo.



## 7

*Atetcha' yeḡa ñerra'm yemneñ o'ch yesna'ta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas ñeñt atet sa'ḡto'ten ahuaña secartot. Ahuo't sa'ḡto'ten pocte'te' o'ch yesna'ta. Ñehua, ñanom o'ch notas atet, e'ñe poctetñ amate' yeyoratsche coy- anesha' ñeñtcha' yetapor yeḡa'. <sup>2</sup> Tarraña ellopa' añ pocte' ñaña allohueney yacmane- shay o'ch yeyore puesheñarr coyanesha' ñeñtcha' yetapor yeḡa'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' ñaña echanepa' e'ñe ña puerrollar. O' notas atet tarro'mar ñerra'm ama cho seyoro puesheñarr ñeñtcha' setapor seḡa'pa' attate' allo'na secañoresha'tnen. <sup>3</sup> E'ñe pocte' epas setaporpa' sagapanna'tepa'ch. <sup>4</sup> Tarro'mar coyanesha' ñeñt arrollareḡpa' ama e'ñe ñapḡayaye po'chets, ñeñtḡpa' puerrollaro'nach. Ñaña yacmapa'cho'ña amach ñapḡayaye po'chets, ñeñtḡpa' puetaporo'nach. <sup>5</sup> E'ñe pocte' chocmach sagapannena. Tarraña ñerra'm erroteno esempo pocte' senteñ epsheño'mares o'ch sa'pocstat ñoñets e'ñe sañeña amach sagapanna'terro allponmat attoch añach sema'yochra ma'yochatsa. Tarraña ñerra'm o' met allponmat allempo o' sa'pocstatuepa' pocte' o'ch alla sagapan- nerra. Tarro'mar ñerra'm ama ahuen sagapannerropa' chate' oneñeḡpa' topatas amate' sa'huanto.

<sup>6</sup> Tarraña ama notenso ñeñtch paterr pocetsa o'ch yesna'ta, añpa' atḡa notenes ñerra'm semneñ o'ch sesna'tapa' pocte' sena'tepa'. <sup>7</sup> Tarraña napa' e'ñe pocte' nenteñ ñerra'm allohuenes atteseñ ñerra'm na.\* (Tarro'mar Yomporpa' ahuo't apuen attoch amach nemno coyanesha'.) Tarraña allohueneypa' ama attecmayayye. Tarro'mar Yomporpa' ahuo't apa'yeseḡ ellocma atetcha' yesherbe' e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> Ñaña o'ch notas, ñeñtes ama ataporetesopa' e'ñe poctetñ amate' sesna'tatsto. Ñaña ñeñtes rretorrnaneshaspa' e'ñe poctetñ ñaña amate' sesome'terro. E'ñe poctetñ o'te' soccrañ e'ñe atḡa atet nepena na. <sup>9</sup> Tarraña ama't notensoñ atetpa' ñerra'm ama erroteno sa'huantopa' e'ñe pocte' sesna'tepa'. Ama pocteyaye o'ch atḡa nanac yemneñ coyanesha'. Añña pocte' yesna'tepa'. Tarraña añña nanac cohuen ñaña amach yesna'to.

<sup>10</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñtes arrollaretes ñeñtcha' atet seḡa. Ñehua, po'ño'ch ama naye' otetso, añña Yepartsesharña otets. Añ pocte' amach sesatstere serrollar. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm eseshas serre' serrollarpa' añ pocte' amach sesome'tatsterro ello, amapa' o'ch alla samo'tstera serrollareshe'mañ. Ñaña o'ch notas samña ñeñtes ataporetes, amach sesatstere setapor.

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñt atet pocte' nenten na. Ama't Yepartsesharpa' ama otenñe ñeñt pocetsa añecop, tarraña napa' o'ch neñotatas ñeñt pocte' nenten na. Ñerra'm puesheñarr yacma ñeñt o' ame'ñerra ñeñt atapore'tañ, tarraña ñerra'm puetaporpa' ama ame'ñeno, añ pocte' amach satsterrano puetapor ñerra'm puetaporpa' ama mueno o'ch ahuer. <sup>13</sup> Attecma ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt o' ame'ñerra ñeñt arrollare'tañ, tarraña ñerra'm puerrollarpa' ama ame'ñeno, añña pocte' amach satsterrano puerrollar ñerra'm puerrollarpa' ama mueno o'ch ser. <sup>14</sup> Tarro'mar ñerra'm puetaporpa' ame'ñena, chocma eñall attoch o'ch ame'ñatana puerrollar. Attecma ñaña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñt ame'ñetsa, chocma eñall attoch ame'ñatana ñaña puetapor. Ñaña ñerra'm sesannenapa' ñato' sechemerasha'pa' amach es eñoterro Partsocop. Tarraña ñerra'm ama sesannerropa' sacñeñarnesha'ñapa' o'ch so'patacha ñaña Parets. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñt ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran puetapor ñeñt ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. Tarro'mar puetapor ñeñt ame'ñetsapa' ama es palltetso puerrollarecop. Ñaña Yomporpa' ama mueno ellopa' o'ch allo'na ye'moñe'tanna'tnena yerrollarecop. Attecma ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñeñt ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran puerrollar ñeñt ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. <sup>16</sup> Atet notenes

\* 7:7 Ñehua, Pablopa' ama eñalle puetapor.

sesannerrepa' tarro'mar ñeñtes arrollaretespa' po'ñoçhpa' amach erroteno señoche ñato' sa'queshpachcha' serrollar, ñato' amate'. Ñaña ñeñtes ataporetespa' amach erroteno señoche ñato' sa'queshpachcha' setapor, ñato' amate'.

<sup>17</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch noterrser, erroteno'tseneste' ama't allempo errte' same'ñera Yepartsesharpa' atterasepa'ch. Ñaña atet muenatyeney Yomporpa' attepa'ch yepena puesheña'ttsoy. Ñeñtpa' attecmaç neyçhatyes ama't ñaña ora allohuen ñeñt pame'ñeñoçet apçha'yetsa allemeñ anetso'mar. <sup>18</sup> Atet ñaña ñerra'm puesheñarr yacma allempo errte' ame'ñerrtset, ñerra'm allempopa' o' atsorraretetuet atet yeche't judionesha'pa' te'pa' ama pallteno o'ch a'huañerran all tsorret ahuañ. Attecma ñaña po'psheñeñ allempo errte' ame'ñerrtset, ñerra'm ñetpa' ama atsorrareçeto, te'pa' ama pallteno o'ch atsorrareçtet atet yeçhena judionesha'. <sup>19</sup> Ama't ya'tsorrareçtatstapa' ñeñtpa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tsorrareçtatstopa' ñeñtpa'çho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherbets o'ch yeça ñeñt atet oteney Yompor. <sup>20</sup> Ñeñtpa' o'ch alla noterrser, añ poçte', ama't erroteno'tseneste' allempo errte' same'ñerrapa' atterasepa'ch. <sup>21</sup> Ama't allempo errte' pame'ñerra, ama't añeçte' ñeñt ataruasatareç e'ñe attapa' e'ñe poçte', amach pellcatsto. Atterach petaruasen pepatronarecop, tarraña ñerra'm errotenoç o'ch pa'rroyaterra pepatronareshoçpa' e'ñeç poçte' a'rroyerrpetepa' allot taruasatenpet e'ñe atfa. <sup>22</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Eñall puesheñarr yacma ñeñt ataruasatareç e'ñe atfa, tarraña o' çhap allempo agapan Yepartseshar ñeñtcha' Pamo'mte' perr. Allempopa' ama't attera taruasateñeñ ñeñt po'patronar pen arr patsopa' tarraña te'ña Cristopa' a'rroyatamper po'çhñar ñeñt nanac taruasataye't ahuaña. Te'pa' añcha'ña taruasaterre' Cristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñaña eñall puesheñarr yacma ñeñtñapa' cohueno'tsen ñeñt ama ataruasatareçeyaye. Ñapa'çho'ña o' çhap allempoch aguërran Yepartseshar Cristo ñeñtcha' Pamo'mte' perr. Te'ña Pamo'mte' Cristopa' ñachña taruasaterre' e'ñe cohuen ñeñt ahuañapa' ama ataruasatareç e'ñe atfa. <sup>23</sup> Cristopa' o' rañterrya. Atto rañterryapa' nanac mueroçhta attoch tsa'tuerrnaya yo'çhñar. Ñeñto'marña notenes, amach acheña ñapueç samo'mte' sepatsto, añña e'ñe po'ñoçh Yamo'mte' yepen Cristo. <sup>24</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch noterrserr alla, ama't erroteno'tseneste' allempo errte' same'ñera Cristopa' poçte' atterasepa'ch. Tarraña Yomporepa'chña seyempue'.

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch noterrserr po'poñ. Añpa' ñeñt atet sa'pçto'ten ahuaña ñato' poçto'te' ahuo'ch some'ta ñeñt shopsheshare'. Ñehua, napa' o'ch notas, Yepartsesharpa' ama otenyeñe ñeñtcha' atet yepe' shopshesharecop, tarraña napa' o'ch neñotatas ñeñt poçte' nenten e'ñe na, tarro'mar Yepartseshar puemuereñoçpa' ahuo't eñotañ pa'n attoch sapa' seyemuetna. <sup>26</sup> Ñehua, ñanompä' o'ch notas: Ama't te'pa' çhocma huennaya shonte' esocmañen ñeñt echarr yentyen ñeñto'marña poçte' nenteñ amate' sesome'to, ñaña amate' sesna'to. Añña poçtetsa attate' yocrra. <sup>27</sup> Tarraña ñerra'm o' seyore coyanesha'pa' e'ñe poçte'; te'pa' amach sesatstere. Atteña ñerra'm ama seyoreña' coyanesha'pa' poçte' ñaña; te'pa' amach seyoratsche. <sup>28</sup> Tarraña ñerra'm esempo semne' o'ch sesna'tapa' e'ñe poçte'. Ñaña ñerra'm esempo coyanesha'pa' mueneñ o'ch some'ta, ñeñtpa'çho'ña e'ñe poçte', tarro'mar ñeñtpa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. Tarraña ñerra'm yacmapa' o'ch sena'ta, ñaña ñerra'm coyanesha'pa' o'ch some'ta ñaña, allempopa' o'ch echan shonte' ñeñtcha' llecatyese' attoch corret arr patsro. Ñeñto'marña notenes amach sesna'tatsto, coyanesha'pa'çho'ña amach some'tatsto, tarro'mar napa' ama nemno o'ch sechen shonte' ñeñtcha' sellcatyene'.

<sup>29</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' nemneñ o'ch alla noterrser. Te'pa' ama atonaye' pallteno char attoch yetorrena Yomporecop. Ñeñto'marña o'ch notas ñeñtes o' setapore't, ama't o' setapore'tpa' añña poçtetsa e'ñe tayoteñ amach patrra

sellcatsto ñeñt setaporecpa. Añecpa'nachña setorrena Yomporecop. <sup>30</sup> Ñaña ñerra'm esempo huaponasa llequëñetspa' amach ñeñtota yequeçpatsterro atto yetorrena Yomporecop. Ñaña ama't esempo es nanac yocshatene'pa' amach ñeñtota yepsatstere Yompor. Ñaña ñerra'm esempo yapa' esocmañen yechenpa' tarraña amach ñeñtota yepsatstere Yompor. <sup>31</sup> Ñaña ñerra'm esempo es yeþa'yen ñeñt patso'marecpapa' amach e'ñe ñeñta yocshatsto ñeñt patso'marecpa. Tarro'mar ñeñt atet yeychen añ patso'marpa' ñeñtpa' huañerrcha' esempo.

<sup>32</sup> Ñeñto'marña notenes añechno, tarro'mar nemneñ sapa' amach eñalletatsto po'poñ ñeñtcha' nanac sellcate'. Atet pena yacma ñeñt ama ataporetepa' añach e'ñe llequëna ñeñt Yomporecop. E'ñech ma'yoçhrenana attoch coshatenan Yepartseshar. <sup>33</sup> Tarraña yacmaña ñeñt ataporetepa' añach e'ñe llequëna ñeñt atto yocrrena añe patsro. Ñaña añach ma'yoçhrena attoch coshatenan puetapor. <sup>34</sup> Ñeñto'marña amach errotenoñ patrra ma'yoçhreno ñeñt Yomporecop. Attecma pena ñaña coyanesha' ñeñt ama arrollarete. Añach ma'yoçhrena ñeñt Yomporecop. E'ñe po'chtsohuenpa' mueneñcha' o'ch a'rroya Partsocop. Ñaña ama't ora poctapñohuenpa' o'ch ma'yoçhrena Partsocop. Tarraña coyanesha' ñeñt arrollaretepa' añach lleca ñeñt atto yocrrena añe patsro, ñaña añach lleca attoch coshatan puerrollar.

<sup>35</sup> Ñeñt notenespa' ama añecpayaye attoch o'ch nompa'tas amach sesna'tatsto. Añecopña atet notenes attoch napa' neyenpas, attoch çhocma cohuenare' es sorratyen. Ñaña çhocmach socsheñsha'pa' o'ch sema'yoçhrena Yomporecop, amach eñalletatsto ñeñtcha' sepatene'.

<sup>36</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Ñerra'm eseshas echene' seseñ ñeñt o' po'natuena, ñaña ñerra'm pocte' senteñ o'ch some'tapa' ñehua, pocte' some'tepa'. E'ñe pocte' o'ch semnach some'tepa' tarro'mar ñeñtpa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. <sup>37</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsenotespa' sechen seseñ, ñaña ñerra'm ama semno o'ch some'ta, ñaña ñerra'm seseña' e'ñe pocte' enteñ amach some'tatstopa' ñehua, pocte' ñaña amach sesome'tatatsche. Ñerra'm po'ñoçh señoñteñ seyoçhro añpa' e'ñe pocte' atet, ñehua, amach sesome'tatatsche. Elloña ñeñtpa' nanac cohuen. <sup>38</sup> Ñeñto'marña te'pa' o' notas: Ñerra'm erra'tsenotes muenate' seseñ o'ch some'tapa' ñeñtpa' pocte'. Tarraña ñerra'm erra'tsenotes ama some'tataye seseña' elloña ñeñtpa' nanac cohuen.

<sup>39</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ama't esempapa' ama pocteyaye coyanesha'pa' o'ch serran puerrollar. Ama't errponmatcha' correna puerrollarpa' amach satstere. Tarraña ñerra'm esempo rroma puerrollar, allempopa' e'ñe pocte' o'ch some'terra ello, tarraña ñerra'm erra'tsencha' muenerr ñeñtcha' yorerre' ñeñtpa' ame'ñenach ñaña. <sup>40</sup> Tarraña ama't o' notuaseñ e'ñe pocte' o'ch some'terra rretornanesha', elloña napa' noctape'cheñ ñerra'm o'ch some'terra, ñato' allempopa' cosherrañcha' mame'. Tarraña ñerra'm amach some'terro, napa' noctape'cheñ ñato' allempopa' ellochña nanaccha' cosherra ñapueñ. Napa' noten Yompor Puecamquënoñ neñoten atet.

## 8

### *Arrpa' all cotape'chatan corinto'marnesha' añecop ñeñt amtsaret ayeçhcataretecop*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas po'poñ ñeñt atet sa'p'to'tenen ahuaña, ñeñtpa' atet sotenen: Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' ñato' ¿pocto'te' o'ch serra' po'chets ñeñt muetsenet ayeçhcataretecop? Napa' neñotenes puesheña'ttsospa' sotyen sapa' señoñteño' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, po'ñoçh allohueneypa' yeñoñteñ ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ñerra'm esempo yoten: "Napa' e'ñe neñotuen ñeñt cohuentetsa Yomporecop", ñerra'm e'ñe yommo'cheñoña yotenpa' ñeñtpa' e'ñech orrena atet yoten. Yommo'cheñoña' amach çhoye' yeyenpanno attoch huomenc yeþa'

yeyoçher Yomporecop. Yemorrentanna'teñoŧpa' çhochña yeyenpanna'ta. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm esempopa' çhach yotenapañ o'te' e'ñe es yeñotua poctacma, tarraña yeñoteñ po'ñoçhpa' çhocma yepalltena o'ch e'ñe yeñotua poctacma ñeñŧ cohuentetsa. <sup>3</sup> Tarraña e'ñe yemorrenteñoŧ Yomporpa' ñapa' eñoteny yapa'çho'ña yeñoteñ ñeñŧ cohuentetsa ñocop.

<sup>4</sup> Te'pa' o' notuas atet te'ñapa' o'ch neserrpare'tatas ñeñŧ cohuentetsa Yomporecop. Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' pocte'te' o'ch yerren po'chets ñeñŧ amtsaret ayeçhcataretcop, ñato' amate' pocteyaye. Ñehua, yeñoteñ ñeñŧ ayeçhcataret ñeñŧ toma'ntatenet ñetpa' po'ñoçhpa' ama eñalle Yompor ñeñŧ atet. Yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. <sup>5</sup> Po'ñoçhpa' ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet ama't atet ñerra'm ñeñŧ ento'tsa'yen, ñaña ama't ñeñŧ aña patsro'tsa'yen. Ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet, ñaña pa'namen po'partseshar pa'yenet. <sup>6</sup> Tarraña ya yocoppa' yeñoteñ Yompor Apapa' e'ñe patrra, ñeñŧ Yompor ñeñŧ yeçhcatue' allohuen ñeñŧ yentyen, ñaña yapa' ahuo't yeçhcatey e'ñe ñocop. Ñaña yeñoteñ Yepartsesharpa' e'ñe patrra ñeñŧara Jesucristo ñeñŧ yeçhcate' allohuen ñeñŧ yentyen. Te' yapa'çho'ña apueney atto yocrrena.

<sup>7</sup> Tarraña acheñenesha'pa' ama allohuenacmaye' yoctape'chueno atet. Ñeñŧo'marña puesheña'tetspa' ahuaŧoteñ yeçhete't o'ch nenet es po'chets ayeçhcataretcop. Ñeñŧo'marña ñerra'm esempo rrenet ñeñŧ po'chets ñeñŧ muetsenet ayeçhcataretcoppa' e'ñech atta rreñet po'tomña. E'ñe po'tomña'pa' otenet ñato' ama pocteyaye o'ch yerren po'chets ñeñŧ nenet ayeçhcataretcop. Ñetpa' atta enteñet ama arrapahuoyaye ñeñŧ Yomporecop. Tarro'mar ama çhenaneto pueyoçhro atto ñeñŧ e'ñe poctetsa Yomporecop. <sup>8</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñŧ yerrenpa' ama añecpayaye attoch e'ñe cohuen entey Yompor. Ama't yerreñ, ñaña ama't ama yerreñe ñehua, e'ñe attecma enteny Yompor. <sup>9</sup> Tarraña e'ñech señoŧa: E'ñech acoŧa es seŧa'yen. Ama't yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pocte' enteñeñ o'ch yerren po'chets ñeñŧ anaret ayeçhcataretcoppa' tarraña ñato' yerreñoŧ añeçhnopa' çhate' alla ya'puerratatuer ñeñŧ ama tama huomenc penaye pueyoçher Yomporecop. <sup>10</sup> Tarro'mar ñato' sapa' atette' sepena. Ñato' o'ch ahuenes puerahuo allo'tsen ayeçhcataret, allña'pa' ñato' o'chçho' serros po'chets ñeñŧ amtsaret ayeçhcataretcop. Ñaña ñato' sapa' e'ñech socsheñesha' serreñ tarro'mar sapa' señoŧeñ ñeñŧpa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarraña ñato' e'ñe allempoña serreña'pa' ñato' o'ch entas po'psheñeñ ñeñŧ parro same'ñena. Tarraña ñapa' ñato' ama pocteye' enteñe o'ch yerren po'chets ñeñŧ amtsaret ayeçhcataretcop. Ñato' o'ch peye'chateña ñaña pemo'nasheñ o'ch rreñ ñaña ñato' ama't ñapa' ama pocteye' enteñe. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm ñapa' o'ch rrenan po'chets ñeñŧ anaret ayeçhcataretcoppa' ñapa' o'ch enteñ atetpa' ochña'teñets Yomporecop. Atteñapa' ñato' o'ch alla puesuerran Yompor. Ñeñŧo'marña notenes, ñato' e'ñe yeñoteñoŧ ñeñŧ cohuentetsa Yomporecoppa' o'te' ya'chencatach yemo'nasheñ ñeñŧecop Jesús'pa' rroma ñaña. <sup>12</sup> Ñerra'm esempo atet yeŧapa' çhate' yeyora yo'chñar yemo'nasheñecop tarro'mar o' yeye'chatera o'ch perra ñeñŧ ama pocteye' enteno ña. Ñehua, ñerra'm esempo yeyora yo'chñar yemo'nasheñecoppa' e'ñe ñoŧpa' o'ch yo'chña't ñaña Cristocop. <sup>13</sup> Ñeñŧo'marña te'pa' o'ch notas atet, ñerra'm esempo yerren po'chets ñeñŧ anaret ayeçhcataretcop, ñerra'm yerreñoŧpa' ñato' ya'puerratater yemo'nasheña'pa' e'ñe poctey amach yerratsto ñeñŧ po'chets. Ñeñŧo'marña napa' ama't esempapa' amach nerratsto ñeñŧ po'chets te'ta' neyoren no'chñar nemo'nasheñecop attoçha' na'puerratater.

## 9

*Atto e'ñe poctey ñeñŧ torretsa Yomporecoppa' o'ch es yesherbeñ*



1 Te'pa' o'ch neñotatas po'poñ ñeñt atet nepena na. Napa' e'ñe pocten o'ch ne'pa'yes e'ñe erra'tsencha' nemnen na tarro'mar sapa' señotenen atto napa' ama eñalle ñeñt neyechare'tenaya na, tarro'mar napa' allsensare'ten Yomporeshot. Ñaña señotenen napa' o' orrterrana Yepartseshar Jesús, ñaña señotenen ña ahuaencat nepene' tarro'mar e'ñe na ne'torreñoñ ñocop attoña same'ñerra samã. 2 Ñehua, ama't po'potantaña' otyenetañ napa' amo' allsensare'teyayno tarraña sapa' señotenen po'ño'ch napa' allsensare'tenca'ye tarro'mar napa' ñeñten same'ñaterraya samã. Atto sapa' e'ñe cohuen same'ñera Yompor, attoña señotateña allohuen po'ño'ch napa' Yomporeshot allsensare'ten. Ñeñto'marña e'ñe pocten o'ch ne'pa'yes e'ñe erra'tsencha' nemnen na ñeñten allsensare'ten, tarraña ñeñtpa' ama atteye' nepeno tarro'mar napa' ama nemno e'ñe atet nepeño' o'ch nepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'qeshpaterres.

3 Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas ñeñtcha' atet nanapanet ñerra'm esempo a'p'to'tare'tnet, pocto'te' ñeñt atet ne'pa'yena. 4 Po'ño'chpa' e'ñe pocten nocop o'ch serratallme'chennoñ allempo neserrpare'tatenes. Ñaña pocten sapa' o'ch sapnoñ ñeñtcha' norryen. 5 Ñaña nocop e'ñe pocten ñerra'm eñalleñ ne'tapor o'ch nanemñ ñeñt parro yame'ñena all nechopeñe'chyen. Atet pena po'potantañ allsensare'tnesha', ñaña atet pena Yepartseshar pa'mo'nasheñnesha', ñaña ñeñt atet pena Pedro. 6 Ñaña sapa' ñato' chate' soten e'ñe pocte' e'ñe epsheño'marey epan masheñ Bernabé yaptach yetaruasen attoch yechen ñeñtcha' yerren. Po'ño'chpa' po'potantañe'chno ñeñt torra'yetsa Yomporecoppa' ñetña'pa' arratare'ttenet e'ñe atta. 7 Po'ño'chpa' ñeñt atet pena solltarnesha'pa' ñetpa' e'ñe atta apare'ttenet ñeñt palltenet, amach es tsa'teneto. Ñaña atet pena ñeñt nare'tene' narmets. Ñetpa' e'ñe puenare'teño'tpa' chocmach tsumueññañet puenaremñ pue'mer. Ñaña atet pena ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuañpenan carrnero ñaña cabra. Ñetña'pa' chocmach orreññañet puemomos. 8 Sapa' chate' sotenapañ ñeñt atet notenes, ñeñtpa' e'ñete' nañeña noctapño' atet notyenes ñeñt atet yoctape'chyen ya allohueney ñeñtey arromña'tey. Tarraña ñeñtpa' amaca'ye atteyaye tarro'mar ñeñtpa' ñeñtara ñoñets ñeñt atet anare't ahua'toteñ. 9 Tarro'mar Moisés po'ñoñ ñeñt atet anuare't ahua'toteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñerra'm esempo satmama'tateñ huaquesh attoch es serrocllome'chach pa'tcot allempopa' amach sempanma'tatsche attoch ñapa'cho' rranepa'ña ñeñt serrocllome'chateñ." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama e'ñe ñap'tecpa huacshecop eñose'te. 10 Po'ño'chpa' yocpa'ñaña eñose't ñeñtey torra'yetsa ñocop. Tarro'mar e'ñe puemorrenteño'fey yapa' Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ arratare'teycha' yaña all yetorra'yena ñocop. O'ch netma'ntacha atet: Ñerra'm cho yetamuenpa' chocmach yeyemtena ñeñtcha' yenare't all, o'ch choppa' ñeñtcha'ña yetsomuerr. Ñaña ñerra'm cho es yerrocllome'chenpa' chocmach yeyemtena ñeñt yerrocllome'chen, tarro'mar yapa' yeñoteñ chocmach apuerryet allpon. 11 Ñehua, o'ch alla netma'ntatererr po'poñ. Allempo yeserrpare'tatenes Yompor po'ñoñ ñeñtpa' attecma ñerra'm cho yenare'ten narmets pue'llomer sesho. Ñeñt atet nare'teñetspa' sherben attoch e'ñe yocrra Yomporecop. Ñehua, ñerra'm yapa' o' yeñotatas ñeñt sherbets errponohuañen yecamquene'coppa' ama'tña pocte' senteñeña sapa' o'ch sapueneñ ama't coñe'ta ñeñt yepalltena alloch yocrra aña patsro. 12 Po'ño'chpa' po'potantañe'chno ñeñt seserrpare'tatene', ñetpa' enamuenset o'ch sapanet ñeñt alloch correnet. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Atto ñetpa' es enamuensetpa' elloña yocoppa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch es yenamas yaña.

Tarraña ama't e'ñe pocten o'ch es yenamaseña' po'ño'chpa' ama't coñe'ta ama es yenamuenso. Chocma ya'huanteñ ñeñt echarr yenten yocop. Ama't e'ñe pocten o'ch es yenamuenespa' tarraña amaña es yenamuenso tarro'mar ñerra'm ama poct-



eye' señchepa' yeñoteñ amate' se'mñoto Yompor po'ñoñ ñeñt atet yeserrpare'tatenes. Yapa' ama yemno o'ch yepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'queshpaterres. <sup>13</sup> Elloña sapa' señoteñ ñeñt torretsa Parets pa'paclopa' e'ñe allara Parets pa'paclopa' chocmach entenet puerrar. Ñaña añ cornesha' ñeñt muetsene' huaquesh amapa' carrnero Yomporecoppa' ñetpa'cho'ña e'ñe allotpa' rrenet ñeñt amtsaret Yomporecop. <sup>14</sup> Attecma ñaña Yepartsesharpa' nan po'ñoñ. Ñeñtpa' atet ot: Ñeñt serrpare'tene' cohuen ñoñets alloch sequeshpapa' e'ñe pocte' pueserrpare'teñoñ ñeñt e'mñotene'pa' pocte' o'ch apueñet ñeñt palltena alloch corra. <sup>15</sup> Ñehua, ama't e'ñe pocteh o'ch sapuenoñ ñeñt nepalltenapa' tarraña napa' ama't ahua'tapa' ama es notase'te o'ch es sapuen. Ama't te'pa' ama ñeñtecpaye' nequellquennaso atet. Tarro'mar ama nemno o'ch huañ atto neserrpare'tatenes e'ñe atta. E'ñechña nocsheñesha' neserrpare'tatenes e'ñe atta. Ñerra'm o'ch huañ atto neserrpare'tatenes e'ñe attapa' añate' pocte' nenten o'ch nerroma. Tarro'mar napa' ama nemno ama't eseshapa' o'ch puerratañpsenña ñeñt allo e'ñe nocshena.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñe neserrpare'teñoñ cohuen ñoñets napa' amate' errotenoñ e'ñe atta nommo'cho, tarro'mar napa' e'ñe atet eyechareten. Ñerra'm ama atet neþopa' napa' nanacte' llequẽntso'tsenen. <sup>17</sup> Ñerra'm e'ñe na nemneññoña neserrpare'teneña' ñehua, pocteh o'ch tsa'tenna Yompor attoch coshaterren. Tarraña ñerra'm atet otenen Yomporpa' ñeñtpa' ama ñañeña nemneññoñeye' neserrpare'teno. Po'ñoçhpa' allsen-sareten ñeñto'marña neserrpare'taterña acheñenesha'. <sup>18</sup> Ñeñt ellonet apuenen Yompor ñeñtcha' atarr nocshate' na, ñeñtpa' attot neserrpare'tatenes cohuen ñoñets e'ñe atta. Ama't e'ñe pocteh o'ch setsa'tnapa' tarraña napa' ama nemnoña atet.

<sup>19</sup> Ñaña ama't ama eñalle puesheñarr ñeñtcha' neyechayapa' po'ñoçhpa' añña nanac netorratenaya allohuen acheñenesha' tarro'mar na atet muenets. Ñaña tarro'mar netorrana ñocpuet attoch name'ñacha shonte' acheñenesha'. <sup>20</sup> Ñaña allempo allo'tsenen parro epan namo'tsesha' judionesha'pa' napa' o'ch nepena atet yeçhenet ñet. Allochñapa' ñetpa' o'ch e'mñoterrnet; e'ñe pue'mñoteñoñetpa' ñato'rraña o'ch name'ñatera namo'tsesha' judionesha'. Ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeñt cotene' Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaretpa' napa' ama'tcha' ama nocteno ñeñt atet cotape'chenet ñetpa' tarraña napa' amach nachmare'taneto ñeñt atet penet ñet, allochñapa' ñato' attotpa' o'ch name'ñatanet ñamet. <sup>21</sup> Ñaña ñerra'm allempo allo'tsenen parro epan ñeñt ama cotape'chenaye ñoñets ñeñt atet anaret Partsocop, napa'cho'ña o'ch nepena atet ñerra'mrrate' ama nocteno ñoñets ñeñt atet anaret Partsocop. Ñehua, po'ñoçhpa' nocteneñña ñeñt ñoñets ñeñt atet anaret Partsocop tarro'mar añcha'ña e'ñe nocten Cristo po'ñoñ. Atetcha' nepeñña ñeñt ama es cotape'chetso Partsocop allochñapa' attotcha' name'ñaterranet ñamet Cristo ama't ñeñt ama es cotape'cheno Partsocop ama't mamesha. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeñt ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecoppa' napa'cho'ña o'ch nepena atet ñerra'mrrate' ama huomencayaye ñaña neyoçher Yomporecop, allochñapa' attoch noctape'chach cohuen ñeñt ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecop. Ñaña ama't erra'tsena acheñ errotencho' cotape'chenpa' napa'cho'ña allempo allo'tsenen parro epan atetcha' nepena ñaña atet pocte' entenet ñet, allochñapa' attoch ama't errotenette' attochña na'queshpateranetcha' ama't patanta'ttsa. <sup>23</sup> Atetcha' nepena attoch name'ñatanet ñerra'm esempo neserrpare'tatanet cohuen ñoñets atto Cristopa' ñach ya'queshpaterre'. Attoch napa'cho'ña e'ñe name'ñeñoñ Cristopa' nocshapretanetcha' ñerra'm ame'ñeret ñamet Cristo.

<sup>24</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ, ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñehua, po'ñoçh sapa' señoteñ ñerra'm esempo o'ch eñoçhet esesha'te' nanac matetsapa' shonte'ch acheñ

matatsa. Allohuenetpa' mueneñetcha' o'ch meshe'tuet po'poñechno acheñ attoch ganet premio. Tarraña ama'tcha' shonte' matatsapa' eñallachña puesheñarr ñeñtcha' gananatuaya allohuen ñeñt parro matacha'tet. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa o'ch yetorrena yamã e'ñe cohuen Yomporecop attoch yegana ñeñt o'patatenya ña. <sup>25</sup> Ñaña yeñoteñ allohuen ñeñt po'taruas pene' johueñetspa' ñetpa' o'ch pohuanmuet ora ñeñt atet poctetsa attoch echet po'huamenc esheccha' ganet. Ñeñto'marña ñetpa' o'ch quechpa'huet ñeñt ayorampsañ yehuamenc. Ñeñtpa' añecop atet penet attoch ganet premio atet ñerra'm copa.\* Ñehua, ñeñt atet penet ñet attoch ganet copa, ama't ñeñt copapa' ahuañaña, ñeñtepñapa' yapa' o'ch yetorra yamã Yomporecop attoch yegana ñeñt o'patatenya ñeñt ama ahuañaño. <sup>26</sup> Atet pena ñeñt matetsapa' e'ñech pa'charr matena. Ñehua, napa'cho'ña e'ñech patrra nema'yo'chra Yomporecop. Atet ñaña ñerra'm esempo ye'chotna'tena, ñerra'm atfa ya'mtapechpa' amach errotenot yegano. Ñeñtepñapa' napa' amach atfa na'mtapechatsto ñeñt Yomporecop. <sup>27</sup> Chochña neunat nañeña nechets. E'ñe nach taruasate' nechets Yomporecop. Atetcha' ne'pa' tarro'mar ama't na serrpare'tate' po'psheñechnopa' ñato'rraña ellopa' te't alla ahua'pore'tareten nañeña tarro'mar ama netsotoñe ñeñt muenen Yompor.

## 10

### *Arrpa' all yerpatanet ñeñt atet p'atse'tyese't ahua't israelena'tarnesha'*

<sup>1</sup> Ñeñto'mar te'pa' masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch noterrser po'poñ. Nemneñ o'ch neñotatas ñeñt atet pe't ahua't yatañeshañ. Allempo chopeñe'chyesete't amaretarero'marpa' añ anmahuete't os ñeñt cohua'mpsatanete't Yompor e'ñe allohuenet. Ñaña Yomporpa' ellopa'tetstatan sa'p attoña orrtatanet toñ allcha' e'ñe cohuen oñmuet patso. Attoña metanuet sa'p ñeñt otenet Sa'p Tsasasen. <sup>2</sup> Ñaña ahua' na'nmet Moisés ñeñtcha' pa'm'cha'tareter pet. Ñaña e'ñe pame'ñeñotet Moisés allohuenetpa' ahua't a'natenanet os. Ñato' o'ch netma'ntacha atet, ñetpa' allohuenet apatarettet oñot ñaña oso't e'ñe pueyemteñotet Moisés. <sup>3</sup> Ñaña allohuenet Paretspa' apanete't puerrar ñeñt rrete't allohuenet ñeñt mueñanete't entot. <sup>4</sup> Ñaña allohuenetpa' chocmo' apanete't Parets ñeñt orrete't allohuenet. Tarro'mar ahua't allempo potanet oñ e'ñe mapueto't allot orretpa' ñeñtña mapue'pa' toma'ntenana Cristo ñeñt Partsotets ñaña. Po'ño'ch Cristo ñeñt onahuete't ñaña ñeñtara ñapa' ña co'ta'nmahuete't. <sup>5</sup> Ama't Yomporpa' nanaco' a'natanetañe'tpa' tarraña ñapa' amo' pocteye' entane'te atto ñetpa' atpare'tyesete't. Ñeñto'marña ahua' a'cllatatuanet e'ñe alla amarato. Puesheña'ttso' pocte' ente't Yompor ñeñt e'ñe cohuen co'tape'chyestse't.

<sup>6</sup> Ñaña ñeñt atet p'atse't ñeñt ama pocteyayepa' añ ye'chateney yamã amach yeye'chapretatsto yamã atet. <sup>7</sup> Ñaña amach yeyomporer ye'patsche ñeñt aye'chcataret ñeñt ma'yo'chyesete't ñet patanta'tets. Yapa' yeñoteñ añecop atet pete't, tarro'mar atet anua're't Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet oten: "Acheñenesha'pa' o' anorr'cha'tet, o'ña anorr'cha'tuetpa' o' rrallme'chapretet. Allo'tpa' orryeset ñaña. Allempoña o' rrallme'chapretuetpa' o' tantrra'terret o'cho' alla coshame'tam'perret pueye'chcatar." <sup>8</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yecañoresha'ten atet pete't ñet patanta'tets. Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' colla'huatsa allempo, e'ñe vientitrés mil acheñenesha' rromats e'ñe pam'tarrocoma. <sup>9</sup> Ñaña ama pocteyaye e'ñe po'tomñapa' o'ch ya'llocchame'ch Yompor. Ñeñt atet pe't patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñto'maro'ña shonte' acheñenesha' ñeñt a'chanatyeshche'ppa' e'ñe colla'huet. <sup>10</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yetanmare'cha

\* **9:25** Po'ño'ch aña'pa' oten choyo'mets tarro'mar ñeñt po'premio pete't ahua't.

Yompor. Ñeñt atet pe't ñaña patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñto'maro'ña amñareñtet ñeñt amtsañpa' o' a'cllatuanet.

<sup>11</sup> Tarro'mar ñetpa' atet huapyesane't pa'namen allochña yapa'cho'ña o'ch yeñoch yaña ama pocteyaye o'ch atet yeña yaña. Ñeñto'marña ama't ahua'tpa' atet quellquët atet pete't allempo, ñeñt'pa' e'ñe yocpa'naña ñeñtey te'pa'cho'ña huaponayach allempoch mellapoterra. Añpa' ñeñt atet yeçhateney yaña amach yeñatsto atet pete't ñet. <sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, e'ñech seño'ta. Amach sota'psa'tatsto, napa' amach ne'po ñeñt atet pete't ahua't. Tarro'mar ñerra'm esempo yot atet'pa' ñato'rraña machayota alla atet yeperra yaña ñeñt ama pocteyaye. <sup>13</sup> Tarro'mar allohueneypa' çhocmach huaponaya topateñets, ñeñt'ara topateñets ñeñt yeçhenoya allohueney ñeñtey arromña'tey. Tarraña Yomporpa' çhocmach yeyomcha tarro'mar ñapa' ama muenatenye o'ch topatey attoch metanonay yehuamenc. Tarraña ñerra'm esempoch çhaponaya topateñetspa' ñapa' çhocmach orrtatonay attoch ya'huante' attoch amach metanonaye yehuamenc.

<sup>14</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notenes, e'ñe pocte' o'ch sa'ypo'ña'huerr ñeñt ayeçcatareteçhno ñeñt po'yomporer penet ñet. <sup>15</sup> Sapa' seño'tueñ ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña o'ch notas, ¿ama't pocte' senteñe ñeñt o' notuas? <sup>16</sup> Ñeñto'marña allempo yorreññañ ñeñt toma'ntenaya Cristo po'rras ñeñt atet anaret Yomporecoppa', çhoc ñanom yema'yochañpesya attoch yeparasyoso'ch Yompor. Allempo yorreñ allohueneypa' e'ñech yeyemteño't Cristo ñeñt rromats yocop po'ñoçhpa' o'ch yeparrocmatua allohueney ama't ñaña Cristo. Ñaña attec'mach yepena ñerra'm esempo yerren pan ñeñt toma'ntenaya Cristo po'çhets. Allempo yeshota'ten pan, o'ch yerreñ parro allohueneypa' e'ñech yeyemteño't Cristo ñeñt a'rroye' po'çhets yocop po'ñoçh allempopa' e'ñe yeparrocmatuen allohueney ama't ñaña Cristo. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' shonteypa' e'ñech pa'tra pan yeshota't ñeñt'cha' yerra'yes ama't allohueney. Ñeñto'marña yeñoteñ ama't shonteypa' e'ñe yeparrocmateño't Cristopa' e'ñe pa'tra enteney allohueney, ñaña ñeñt'ara e'ñech po'çhets peney.

<sup>18</sup> Ñehua, o'ch yoc'tape'ch ñaña ñeñt atet pe't israelena'tarnesha'. Ñetpa' o'ch muetset huaquësh amapa' carrnero Yomporecop. Allo'tña'pa' o'ch rrenet ñeñt puecha'yetsa. Allempo rreñetpa' po'ñoçh e'ñech pueyemteño'tet Yomporpa' o'ch parrocmattet epuet Parets. <sup>19-20</sup> Ñehua, po'ñoçhpa' ama notenso ñerra'm esempo serren po'çhets ñeñt amtsaret ayeçcatareteçhoppa' o'ch separrocmat epas, tarro'mar ama't toma'ntateñetañ Paretspa' ama Partsoyaye. Añña notenes ñerra'm esempo ñeñt ama ame'ñenayo Cristopa' o'ch es muetset ayeçcatareteçhcop, tarraña po'ñoçhpa' añe'c'pa muetseñet oneñe'çhcop, ama añe'c'paye' muetseñeto Yomporecop. Ñeñto'marña napa' notenes ñato' amach serratsche tarro'mar ama nemno e'ñe serreño'tpa' te't separrocmaten epas oneñe't. <sup>21</sup> Po'ñoçhpa' amate' erro'teno't yeparrocmatona epay Yepartseshar Cristo ñerra'm çha yeparrocmaten epay oneñe't. Ñeñto'marña notenes amate' erro'teno't e'ñe yeyemteño't Cristopa' o'ch yorr ñeñt ñocop, ñaña ñerra'm aña yetsoten ñeñt oneñe'çhcop. Ñaña amate' erro'teno yerroña parro ñeñt anaret Yepartsesharecop, ñaña ñerra'm aña yetsoten ñeñt oneñe'çhcop. <sup>22</sup> Ñerra'm atet ye'papa' çhate' ya'llocchame'ch Yompor ñaña e'ñe puempa'teño'teypa' çhate' ya'tsrre'mach. Çhate' yotta ñerra'm yapa' nanac ahua'mencatey, ñaña'pa' amate' ahua'mencateye' yenteñe.

*Atto ama't e'ñe pocteñ o'ch es ye'ña'yeseñpa' tarraña amach yeñatsto*

<sup>23</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch alla noterserr, e'ñe pocteñ o'ch yerreneñ po'çhets ñeñt amtsaret ayeçcatareteçhcop, tarro'mar Yompor po'ñoñpa' ama otenñe amach yeñatsto atet. Tarraña ama't eñalleñ pa'namen ñeñt e'ñe pocteñ o'ch ye'papa' tarraña ñerra'm ñeñt'pa'

ama añecpayaye alloch huomenc yeþa' yeyoçher Yomporecoppa' ñehua, ñeñteþña' amach atet yeþatsto. Ama't eñalleñ pa'namen ñeñt e'ñe pocteh o'ch yeþapa' tarraña ñerra'm ñeñtpa' ama añecpayaye alloch yeyenpue' po'psheñeñ attoch huomenc þan pueyoçher Yomporecoppa' ñehua, ñeñteþña' amach atet yeþatsto. <sup>24</sup> Añcha'ña o'ch yepena attoch yeyenpue' yamo'ts attoch o'ch huomenc pet pueyoçher. Amachña aña yellcatsto ñeñt e'ñe yocpa.

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas ñeñtcha' atet seþa: Ñerra'm esempo seta allecma vendenet po'chetspa' amach sa'þto'tatsche ñeñt vendets, amach sotatsche atet: "Añ po'chetspa' ¿añe't ñeñt amtsaret ayeçcataretocop?" Amach sa'þto'tatsto allochña' esheccha' serre' e'ñe cohuen. <sup>26</sup> E'ñe pocte' o'ch yerren ama't erra'tsente' po'chets tarro'mar allohuen es yentyen arr patsro ñeñtpa' Yomporo pueyeçcatuar. Ñaña ama't ora patspa' e'ñe ñocma.

<sup>27</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñtcha' atet seþa. Ñerra'm esempo ñeñt ama ame'ñenaye Cristopa' o'ch hua'ñas o'ch serrallme'chapreteña' ñaña ñerra'm sapa' sesechapa', e'ñe pocte' o'ch ahues ñaña o'ch serra' ama't erra'tsencha' po'chets apaset. Po'tomña amach sotatsto atet: "Ta', ¿pocte'te' o'ch yerren añ po'chets? Ñato' ñeñtara añ po'chets ñeñt'e' amtsaret ayeçcataretocop." <sup>28-29</sup> Tarraña o'ch notas po'poñoneñ: Ñerra'm allo'tsen puesheñarr ñeñt ama pocteye' entenaye o'ch yerren po'chets ñeñt amtsaret ayeçcataretocoppa' ñerra'm ñapa' o'ch otas: "Añ po'chetspa' ñeñt amtsaret ayeçcataretocop", ñehua, allempopa' añ pocte' amach serratsche. Amach yerratsche tarro'mar añ pocte' amach yeþatsto ñeñt ama pocteye' enteno po'psheñeñ, ñato' ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñeñ o'ch yerre'.

Ñehua, ñato' sapa' o'ch sot: "Ta', ¿eso'marte' pocte' yapa' o'ch yeþa ñeñt atet pocte' enten po'psheñeñ? ¿Eso'marte'ña ama pocteyaye o'ch yeþa ñeñt atet pocte' yenten ya?"

<sup>30</sup> Ñaña ñato' o'ch sot atet: "Ñerra'm po'ñoçh neparasyoso'teño'tpa' nerren nerrarpa' ¿eso'marte'ña otenet ama pocteyaye o'ch nerra' ñeñt o' neparasyoso'tañpesua?"

<sup>31</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas: Ama't erra'tsena es yeþa'yenpa' añ pocte' o'ch yorrtena e'ñe cohuen, attoch acheñenesha' o'ch aye'choçhtateññañet ñamet Yompor. Ama't allempo es yerra'yen, ñaña ama't allempo es yorryenpa' añ pocte' o'ch yorrtaten e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>32</sup> Añ pocte' amach yeþatsto ñeñt ama pocteye' enteno judionesha'. Ñaña añ pocte' amach yeþatsto ñeñt ama pocteye' enteno ñeñt ama judioneshayaye. Ñaña amach yeþatsto ñeñt ama pocteye' enteno allohuen acheñenesha' ñeñt ame'ñenaya Yompor. Tarro'mar ñerra'm atet yeþa ñeñt ama pocteye' entenetopa' çate' ya'psatateranet Yompor. <sup>33</sup> Ñeñto'marña napa' ama't erra'tsena neþa'yenpa' añña nemneñ o'ch nocshach allohuen acheñ ñeñt atet pocte' entenet ñet. Tarro'mar napa' ama ne'nen ñeñt e'ñe nocpa, añña ne'nen ñeñt sherbets allohuen acheñenesnacop. Tarro'marña napa' çhocma ne'nen atet, allochña' attoch na'quesþaterranet.

## 11

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Atet sentenen ñeñt atet nepena napa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñeñtcha' atet seþa saña, tarro'mar napa' añ nepena ñeñt atet pena ñaña Cristo.

*Ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet þa coyaneshaçhno allempo yapçhena Parets pa'paclo*

<sup>2</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas po'poñ. Napa' e'ñe pocte' nentenes atto sapa' ama sepseno ñeñt atet neyçhatuanmas ñeñtcha' atet seþa, ñaña atto çhocma seyerpuenna. <sup>3</sup> Te'ña añmapa' ñeñt nemneñ o'ch señoçh saña, atto ya allohueney ñeñtey asheñorreypa' añ pomnaren yepene' Cristo. Añña coyanesha'pa' añ pomnaren penahuet puerrollar. Cristoñapa' añ pomnaren pene' Pompor.

<sup>4</sup> Ñeñto'marña yoten ama pocteyaye ya ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeca'mataño'ta



allempto yema'yochena, amapa' allempto ya'poteññañ Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm esempo yeca'matamño'tenapa' chach yottena ñerra'mrrate' po'psheñña acheñ pomnaren yepene', amach añeye' pomnaren yepenaye Cristo. Atteñapa' o'ch cha yepencna'ntach Cristo ñeñt' po'ño'ch pomnaren yepene'. <sup>5</sup> Yapa' añña yoten coyanesha'pa' e'ñe pocte' o'ch ca'matamño'ta ñerra'm esempo ma'yochena, amapa' ñerra'm allempto a'potenan Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm ama ca'matamño'topa' chach ottena ñerra'mrrate' ama puerrollareye' pomnaren penaye. Ñeñto'marña yapa' atarrcha' pencna'ntateney poñ tarro'mar ama choye' ca'matamño'teno. Ñerra'm ama ca'matamño'topa' añ poctetsa penquëpa' tarro'mar cha ottena atette'ña ñerra'm ashopena'taref. <sup>6</sup> Atteña ñerra'm coyanesha' ama mueno o'ch ca'matamño'tapa' ñehua, ama'tpa' shopena'tatepa'. Attochña ñerra'm o'ch cha pencana atto shopena'tenapa' ñehua, ama'tpa' ca'matamño'tepa'. Ñaña ñerra'm puetsorrmo'tateño'tpa' o'ch pencapa' ñehua, ama'tpa' ca'matamño'tepa' ñaña. <sup>7</sup> Yocopña ama pocteyaye ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeca'matamño'ta, allempto yeserrpare'ten Yompor pa'paclo tarro'mar ya Yomporpa' puetma'ntatarey ña, ñaña yapa' chocma po'cohuenña peney. Tarraña coyanesha'pa' añ po'cohuenña pene' puerrollar. <sup>8</sup> Ñehua, tarro'mar ahuañ Yomporpa' asheñorroñ yeçcatan coyanesha'. Asheñorpa' ama coyanesho'teye' yeçcache. <sup>9</sup> Ñaña yeñoteñ asheñorpa' ama añecpaye' yeçcache coyanesacop. Añecopña yeçcatan coyanesha' attoch o'ch yenpa'y ya ñeñtey asheñorrey. <sup>10</sup> Ñeñto'marña añ pocte' coyanesha'pa' o'ch ca'matamño'tena attoch ama't Yompor po'mllaño'teñnanesharpa' o'ch eñochet añ po'ño'ch pomnaren pene' puerrollar. <sup>11</sup> Tarraña e'ñe yame'ñeñoñ Yepartsesharpa' añ pocte' ya ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeyenpueñ yaña coyanesha'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' o'ch yenpueney ya ñeñtey asheñorrey. <sup>12</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ahuañ Yomporpa' asheñorroñ yeçcatan coyanesha'. Ñaña e'ñe allempoteñ ama't ya ñeñtey asheñorreypa' ahuo't eñalletateney coyanesha'. Tarraña po'ño'chpa' yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe Yomporeshotecma huena.

<sup>13</sup> Ñehua, o'ch na'p'to'tas: Ñeñt' atet seyçhena sa ¿ama't pocteye' senteñeña coyanesha'pa' o'ch ma'yochenana Yompor ñerra'm ama ca'matamño'teno? <sup>14</sup> Ñeñt' atet yeyçhena yapa' ñeñtpa' añ yeñotatene' ñerra'm ya ñeñtey asheñorreypa' esempo atesha'ta yeçpa' o'ch pencateney. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm coyanesha'ña atesha'tatsa pue'chpa' e'ñech cohuen entapreteñ allohuen acheñenesha'. Ñaña ñerra'm ateshet pue'chpa' ñeñtpa' alloch ca'matamño'tenet, tarro'mar ñetpa' atet yeçcatanet Yompor. <sup>16</sup> Ñehua, ñerra'm eseshas ama pocteye' entaye ñeñt' atet o' notuaspá' ñehua, pocte' o'ch alla noterrser; tarro'mar ñeñt' atet o' notuaspá' ñeñtpa' atetcha' sepa tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt' pocte' yenten. Ama't ñaña allohuen ñeñt' pame'ñeño'tet Yompor ñeñt' apcha'yetsapa' ñetpa'cho'ña pocte' enteñet ñeñt' atet o' notuas.

### *Añpa' ñeñt' ama a'papahuo allempto yorren ñeñt' toma'ntenaya Cristo po'rras*

<sup>17-18</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñt'cha' atet sepa allempocma sapçhena. Tarraña ñanompa' o'ch notas, ama pocteye' nentenso ñeñt' atet sepena te' allempocma sapçhena. Tarro'mar ñeñt' atet sepenapa' ama añecpayaye attoch seyennpanna e'ñe cohuen, elloña ñeñtpa' cha epatenes. Tarro'mar napa' o' ne'mare'tas ñeñt' atet sepena. Ñerra'm esempo sapçhena e'ñe same'ñeño'tpa' amo'ch patrraye' soctape'cheno. Elloña sapa' atto'ch nanac es sotnare'tannena. Ñeñto'marña napa' noten ñato' po'ño'chte' atet sepena. <sup>19</sup> Po'ño'ch ñeñtey ame'ñetsapa' chocmach eñall ñeñt'cha' ama paçharroye' ame'ñatso, ñeñto'marña ya allempopa' o'ch yeñoch ñeñt' e'ñe paçharr cotape'chets, ñaña o'ch yeñoch ñeñt'cha' ama paçharroye' cotape'chatso. <sup>20</sup> Ñaña ñerra'm esempo sapçhenapa' e'ñe



seyerpueñoŧ Yepartsesharpa' ahuo'ch serrallme'chen, tarraña po'ñočpa' ama Yepartsesharecpaye' serrallme'cheno. <sup>21</sup> Tarro'mar puesheña'tets e'ñe pa'chporrñoŧetpa' ahuo'chčo' rrenet ñanmacma, amo'chña parrocmaye' serrallme'cheno. Ñeñto'marña ñato' puesheña'tetspa' ahuo'ch atta nanac cheporrena, ñato' po'psheñeñña' ahuo'ch čha posa'tyes. <sup>22</sup> Ñeñŧ atet sepenapa' ama pocteyaye tarro'mar sapa' sechenca'yeña sepaquell allcha' serren ñaña allcha' es sorryen. Eso'mare'tña amaña añcha'na'tpahuoye' senteññañeña Yompor pa'paquell. Allñapa' o'ch atta sepencateñ ñaña ñeñŧ ama es echetso. Te'ña po'ñočh napa' o'ch notas, amaca'ye nocshapretensoña sa ñeñŧ atet sepena.

*Atet pa Jesús allempo ñanom toma'ntatana po'rras orrpapo'*  
(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup> Añmapa' ñeñña atet yečhatnerrey Yepartseshar ñeñčha' attoch yeyerpueña. Ñeñtara ñoñets sapa' o' neñotatuas ahuañacma. Ñeñtpa' atet oten: Ñeñte tsaprocmá allempo Judaspa' pomuerran Yepartseshar Jesús, ñañapa' chetan pan. Chetan panpa' <sup>24</sup> parasyoso'tañpes alloñapa' shota'čpa' atet otanet: "Añmapa' ñeñŧ toma'ntenaya nechets ñeñčha' atserrparetterra socop. Añmapa' ñeñčha' atet sepa. Ñerra'm esempo serren pan atetpa' e'ñech seyerpueñoŧen napa' o'ch serre'." <sup>25</sup> Allempoña o' rrohuetpa' attecma pa' o' chetan ñaña orramets allocma orrete'tpa' atet otanet: "Añ ñeñčha' sorrpa' ñeñŧ toma'ntenaya nerras ñeñčha' etserra anaret allochñapa' attoch apretna'huaretterra so'chñar. Añmapa' ñeñčha' atet sepa: Ñerra'm esempoch sorren ñeñŧ toma'ntenaya nerraspa' e'ñech seyerpueñoŧen napa' sorreñcha'." Añpa' allohua ñeñŧ atet otnerrey Yepartseshar. <sup>26</sup> Ñeñto'marña te'pa' ñerra'm esempo yerren añ pan, ñaña yorren añ orrpapo'pa' čhocmach yeñotach acheñenesha' atto rroma Yepartseshar yocop. Ñeñtpa' e'ñech tayoteñ atet yepa tarremphuach esempohuañencha' huerra.

*Añpa' ñeñčha' atet yepa allempo yorren ñeñŧ toma'ntenaya Cristo po'rras*

<sup>27</sup> Tarraña ñerra'm yapa' ama yeyerpueñoŧeye' e'ñe ña yerreno pan, ñaña o'ch yorr ñeñŧ toma'ntatana Yepartseshar po'rraspa' yapa' čate' yeyora yo'chñar e'ñe ya'llocchame'teñoŧ Yepartseshar po'čets ñaña po'rras. <sup>28</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, amach sorreña'pa' o'ch soctape'ch ñanom, o'ch señota sañeña ñeñŧ atet o' sephua. <sup>29</sup> Tarraña ñerra'm atta ama es yepčheno rre', ama yocape'cho ñanom ñeñŧ toma'ntatana Yepartseshar po'četspa' ñerra'm atta yerre' ñaña atta yorrpa' e'ñe yerreñoŧ ñaña yorreñoŧpa' atsa'tatareŧeycha'. <sup>30</sup> Ñeñto'marña seshopa' shonte' acheñenesha' ñeñŧ ama a'ñshe'mtetso, ñaña po'potantañpa' čha atsna'tyeset, po'potantañña'pa' o' rromayeset. <sup>31</sup> Tarraña ñerra'm čho ñanom yocape'ch e'ñe cohuen, o'ch yeñota yañeña ñanompá allempoña po'ñočpa' amach atsa'tatareŧeye. <sup>32</sup> Tarraña ñeñčha' atet tsa'tatya te' Yomporpa' ñeñtpa' añecop attoch cotape'čaterrey e'ñe cohuen attoch esempohuañenpa' amach a'coñchatareŧeye epay ñeñŧ ama ame'ñetso arr patsro.

<sup>33</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' te'pa' o'ch noterrser: Ñerra'm esempo sapčha allohuenes o'ch serra' ñeñŧ anaret Yepartsesharecoppa' añ pocte' čoch ñanom secuanna'ta attoch o'ch serreñ e'ñe parrocmá. <sup>34</sup> Tarraña ñerra'm eseshas cheporratsapa' e'ñe pocte' o'ch serrerra' sepaclo. Tarro'mar ama pocteyaye e'ñe sapčheñoŧpa' o'ch secoñchatanna'ta. Ñaña po'poñečno ñeñŧ palltetsapa' allach neserrpare'tatoses ñerra'm esempoch nečhap sesho.

## 12

*Atto Parets Puecamquēñpa' apayeney po'poñe'ttsocma attoch yetorra'yesa Yomporcop*

<sup>1</sup> Te'pa' masheñshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch yeserrpare't ñaña atto Parets Puecamquëñpa' ñach ahuaencat yepa'yese' attoch yetorra'yesa po'poñe'ttsoema Yomporecop. Tarro'mar napa' nemneñ o'ch señoch ñeñ e'ñe atet pennay Parets Puecamquëñ.

<sup>2</sup> Ama't sapa' señoñeñ ahuañmo'cha allempo ama same'ñerra'pa' atta sema'yochatse'tyese't ayeçhcatareteçhno. Ñaña ayeçhcatareteçhnopa' ama't ama eñorenopa' atta nanac ame'ñatase't, ama't all seta'yese't. <sup>3</sup> Tarraña ñerra'm machaya esesha' eñoratsa, napa' nemneñ çhochña e'ñe señoch ñato' po'ñoçhte' añ eñoratene' Parets Puecamquëñ, ñato' amate'. Ñeñto'marña o'ch neñotatas atet attoch sapa' señoch: Ñerra'm esesha' achmãare'tene' Jesús'pa' ñeñña sapa' o'ch señoch ama añeye' eñoratene' Yomporecop. Tarraña ñerra'm esesha'ña otets: "Jesús'pa' ñeñ po'ñoçh Yepartseshar yepen", ñeñña po'ñoçhpa' o'ch señoch añ eñoratene' Parets Puecamquëñ.

<sup>4</sup> Ñaña Yomporecop ama't e'ñe patrra Puecamquëñpa' tarraña ñapa' o'ch ahuaencat pa'yese' attoch yetorra'yesa e'ñe po'poñe'ttsoema Yomporecop.

<sup>5</sup> Ama'tcha' po'poñe'ttsoema yetorra'yesa'pa' tarraña ñeñtarach paterr Yepartseshar yesherbã'huen allohuene'.

<sup>6</sup> Ñaña ama't eñalleñ po'poñe'ttsoema atto ahuaencat pohuene' allohuene' tarraña e'ñe patrra Yomporecop ñeñ ahuaencat yepene' allohuene'.

<sup>7</sup> Ñaña allohuene' Parets Puecamquëñpa' ahuo't apa'yese' attoch yorrtatyesoñ Yomporecop po'huamenc. Ñeñpa' añecop aparetey attoch yeyenpanna'ta alloch huomenc yepa'yese' yeyoçher Yomporecop.

<sup>8</sup> Atet ñerra'm ñato' puesheñarr Parets Puecamquëño'pa' o'ch a' attoch e'ñe eñotan ñeñ cohuentetsa Yomporecop, attoch ñapa' o'ch co'ape'chatan pamo'tsesha'.

Ñato' po'psheñeñ añ Parets Puecamquëñpa' o'ch nanac çhapatoñ pueyoçhro ñeñ cohuentetsa Yomporecop, attoch ñapa'cho'ña o'ch yenpan pamo'tsesha'.

Tarraña ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñña eñotatenahuet.

<sup>9</sup> Ñato' po'psheñeñpa' nanaccha' yemtenana Yomporecop. Ñeñtara Parets Puecamquëñpa' o'ch a' attoch yemcha nanac. Ñato' po'psheñeñpa' o'ch a' po'huamenc attoch a'crratyesan atsnañeteçhno.

Tarraña ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñña apuene' attoch a'crratyes.

<sup>10</sup> Ñato' po'psheñeñpa' o'ch a' attoch orrtatyesan Yomporecop po'partsoña. Ñato' po'psheñeñpa' nanaccha' cohuen a'potan Yomporecop po'ñoñ.

Ñato' po'psheñeñpa' o'ch eñotyasan pa'namen co'apñats, attoch ñapa' o'ch eñoch erro'tte' huena ñeñ co'apñats, ñato' Parets Puecamquëño' amapa' oneñe'tate' po'co'apña.

Ñato' po'psheñeñpa' Parets Puecamquëñcha' eñotatenene' eñosyets po'poñ ñoñtso. Amapa' ñato' po'psheñeñpa' o'ch a'mtan ñoñets atet eñenet po'poñ ñoñtso.

<sup>11</sup> Tarraña allohuene'pa' e'ñe patrra Parets Puecamquëñ ñeñtcha' yeñotatenene' ñeñtara ñeñtcha' yapa'yese' puesheña'ttsoy erra'tsencha' muena' ña attoch yetorra'yesa pa'namen ñocop.

*Ama't e'ñe po'poñe'ttsoema yetorra'yena Yomporecoppa' tarraña ñapa' e'ñe attecma cohuen enteny*

<sup>12</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñ atet yeçhquëna yechets. Ñehua, allemeñ yechetspa' ama'tcha' ellopa'tetstena'pa' tarraña allohuene'pa' e'ñe patrra yechtso'. Attecma yepena yamã allohuene' ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyeñ po'poñe'ttsoemaypa' tarraña e'ñe yame'ñeño' Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohuene'.

<sup>13</sup> Tarro'mar allempo o' yapatare'tetuapa' Parets Puecamquëñpa' o'ch parrocmataturrey allohuene'. Ama't ñaña po'poñe'ttsoemay a'cheñe' atet ñerra'm patanta'ttsoy'pa' judioneshay, ñato' po'potanta'pa' amach judioneshayaye.

Tarraña allohuene' e'ñe puechorreño'fey Parets Puecamquëñpa' e'ñe allempoteñpa' o'ch yeparrocmatua allohuene'.

Ama't ñaña a'cheñ ñeñ ataruasatare't e'ñe atto ñeñ ama esoye' enteñeto ñaña a'cheñ ñeñ e'ñe cohueno'tsen. Tarraña e'ñe puechorreño'fey Parets Puecamquëñ ñeñ e'ñe patrrapa' e'ñe allempoteñpa' o'ch yeparrocmatua allohuene'.

14 O'ch alla netma'ntatererr ñeñt atet yeçhquëna yechets. Ñehua, atet ñerra'm allemeñ yechetspa' ama pañraye' yeçhquëtso, shonte'ca'ye yeçhquëtso. Tarraña ama't shonte' yeçhquënañ yechetspa' e'ñe pañra yechets ottetsa. Attecma yepena yaña allohueney ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyen po'poñe'ttsocmaypa'tarraña e'ñe yame'ñeñot Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua. 15 Ñehua, o'ch netma'ntatererr po'poñ: Ñato' atet ñerra'm yetacpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atet sherben otats, ñeñto'marña ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tarraña ama't atet oteneñ yetacpa' ñeñtpa' ama atteyaye, çhocma parrocmaten. 16 Amapa' ñato' atet ñerra'm yetpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atet sherben quëll'o'yets ñeñto'marña napa' ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tarraña ama't atet oteneñ yetpa' ñeñtpa' ama atteyaye, çhocma parrocmaten ñaña. 17 Ñerra'm yechetspa' e'ñe yeçlloyochayapa' amate' erroteno ye'mueno. Ñaña ñerra'm yechetspa' e'ñe yetochayapa' amate' erroteno es yemosyeno. 18 Tarraña po'ñoçhpa' ama atteyaye yeçhcatye Yompor. Ñapa' ahuo't ne' attoch yeçhca'yesa allemeñ yechets ñeñt atet pocte' ent ña. Ñeñto'marña yeñoteñ ama't errotencho' yetorra'yesa Yomporecop pueheña'ttsoypa' ñeñtpa' çhocma sherba'yen. 19 Po'ñoçhpa' ñerra'm yechetspa' aña yeçhcatsa pañerr atet ñerra'm e'ñe yeçlloyochayapa' amate' errotenot orrtoña e'ñe cohuen ora yechets. 20 Tarraña po'ñoçhpa' ama atteyaye ayeçhcataretey. Aña çhocma eñalleteyesa allemeñ yechets. Tarraña ama't ellopa'tetstenañpa' e'ñe pañra yechets ottetsa. Ñeñtpa' attecma yepena yaña allohueney ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't po'poñe'ttsocma yetorra'yesa Yomporecoppa' tarraña e'ñe yame'ñeñot Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney.

21 Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ: Atet ñerra'm yeçlle'pa' ama pocteyaye o'ch otan yot: "Napa' ama nepallteno ñeñt atet pesherven pa." Ñaña yoñpa' ama pocteyaye o'ch otan yetac: "Napa' ama nepallteno ñeñt atet pesherven pa." 22 Ñeñto'marña ama pocteyaye o'ch yoctape'chyes atet, tarro'mar ora allohuen yechetspa' e'ñe sherba'huen. Ñato' yapa' çhach yotenapañ ñato' erra'tsen yechetspa' amate' es sherbeno. Tarraña ñato' ñeñfara yechetspa' ello metana'tuenan atto sherben po'poñeçhno yechets. Attecma yepena yaña allohueney ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ñato' yapa' çhach yotenapañ ñato' erra'tsen acheñpa' amate' es sherbeno. Tarraña ñato' ñeñña acheñpa' ello metana'tuenan atto sherben po'poñeçhno acheñ. 23 Ñaña ñerra'm erra'tsen yechets ama tama cohuenaye' yentenopa' ñato' o'ch yehorrataña e'ñe cohuen attoch ellopa' o'ch yorrra nanac cohuen. Ñaña ñato' erra'tsen yechets ñeñt yepencatene'pa' ñato' o'ch ya'nach e'ñe cohuen. 24 Tarraña ñeñt e'ñe cohuen yechetspa' amach yemno o'ch ya'nach, aña çhocña yorrtateñ. Atet yeçhcatonay Yompor yechets attoch ama't ñeñt ama tama cohuenaye' yentenopa' o'ch yañño'teñ e'ñe cohuen attoch ellopa' o'ch orrra nanac cohuen. 25 Allempoña allemeñ yechetspa' o'ch parrocmatet e'ñe cohuen, ñaña allempopa' o'ch e'ñe cohuen yenpannenet. 26 Ñeñto'marña ñerra'm esempo pañerr yechetspa' atserrtena allohuen yechetspa'cho' o'ch atsotapretannenet. Ñaña ñerra'm pañerr yechetspa' o'ch orrra e'ñe cohuen allohuen yechetspa'cho' o'ch coshapretannenet. Attecma yepena yaña ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. E'ñe yeparrocmatanna'teñot ñerra'm pueheñarr yamo'ts cha llequëna ñeñt parro yame'ñenapa' allohueney ñeñtey ame'ñetsapa' o'ch yellcapretannena. Amapa' ñerra'm pueheñarroteypa' nanac yocshenapa' allohueneypa'cho'ña o'ch yocshapretannena.

27 Ñehua, aña yechets ñeñt o' notuapa' aña toma'ntena ya allohueney ñeñtey o' yame'ñera, Cristopa' o' enterrey atet ñerra'm e'ñe ña po'chtsoy, tarro'mar o' yeparrocmat epany Cristo. Ñaña ama't shonteyen e'ñe po'poñe'ttsocmaypa'tarraña e'ñe

yeparrocmateñoŕpa' o' atet yeperra atet ñerra'm Cristo po'chtsoy. <sup>28</sup> Ñaña allohueneŕ e'ñe yame'ñeñoŕ Yomporpa' e'ñe po'poñe'ttsocma yetorra'yena Yomporecop. Tarro'mar Yomporpa' atto na'yesonay pa'namen attoch yetorra'yesa ñocop. Ñanompa' ahuo't nan puesheña'tets allsensareñesha'. Alloŕpa' ahuo't nan po'poñe'chno ñeñŕcha' a'pote' po'ñoñ. Alloŕpa' ahuo't nan ñaña po'potantañ ñeñŕcha' ye'chatenahuet Yompor po'ñoñ. Alloŕpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñŕcha' orrtate' po'partsoña. Alloŕpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñŕcha' torratsa attoch a'crratyeseŕ ñeñŕ atsna'tyets. Po'potantañña'pa' ahuo't ne' ñeñŕcha' torratsa yenpue' allohuen acheñenesha'. Po'potantañña'pa' ahuo't ne' ñeñŕcha' ye'chenahuet allohuenet. Po'potantañña'pa' ahuo't ne' ñeñŕcha' e'ñosyeseŕts pa'namen ñoñtso. <sup>29</sup> Po'ño'chpa' ama allohuenacmaye' allsensareŕeye. Ñaña ama allohuenacmaye' ya'poŕeno Yompor po'ñoñ. Ñaña ama allohuenacmaye' yey'chateno. Ñaña ama allohuenacmaye' yorrtateñña'ne Yompor po'partsoña. <sup>30</sup> Ñaña ama allohuenacmaye' ya'crratyene atsna'ne'chno. Ñaña ama allohuenacmaye' ye'ñosyeno po'poñ ñoñtso. Ñaña ama allohuenacmaye' ya'mŕteno ñoñets ñeñŕ e'ñets po'poñ ñoñtso. <sup>31</sup> Tarraña ama't ama allohuenacma atŕeyepa' e'ñe pocte' o'ch yeye'chena ñeñŕcha' yetorra'yena e'ñe cohuen puesheña'ttsoy Yomporecop. Tarraña ellopa' o'ch neñotatas po'poñ ñeñŕ nanac sherbets Yomporecop.

## 13

*Eñall paterr ñeñŕ nanac sherbets, ñeñŕpa' añ: atto amorrentanna'tpahuepa'ch allohueneŕ*

<sup>1</sup> Ama't ye'ñosyeseŕts e'ñe cohuen pa'namen acheñ po'ñoñetoña' ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' e'ñe ye'ñosyeñoŕpa' añña Yomporpa' attach enteneŕ atet ñerra'mrrate' con ñeñŕ atŕa ama'to'chtetsa. Tarro'mar ama yemorrenteñoŕeye' ye'ñosyeno pa'namen ñoñets. Ñato' ama't yapa' ye'ñosatsetyes e'ñe cohuen atet ñerra'm Yompor po'millañoŕeñnanesharña' ñerra'mña ama yamo'ts yemorrentenopa' e'ñe ye'ñosyeñoŕ Yomporpa' attach enteneŕ atet ñerra'mrrate' patashtalla challachallatspenet. Tarro'mar ama yemorrenteñoŕeye' ye'ñeno. <sup>2</sup> Ñaña ama't yapa' ye'ñotatset a'mŕte' Yompor po'ñoñ, tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'ts, atetpa' amach esoye' entenye. Ñaña ama't ye'ñotatset o'ch ya'poŕa ñeñŕ ñapŕa e'noten Yompor tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' ñeñŕpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ama't ye'ñotatset ora allpon ñeñŕ eñall, tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'ts, ñeñŕpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ñato' nanac yeyemteñoŕ Yomporpa' aphueneŕ allohuen ñeñŕ yenamueñ, ama't ñeñŕ echarr yentyen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ñato' o'ch yoch Yompor, añ aspenetpa' chenquëpa'. Ñato' e'ñe yeyemteñoŕ Yomporpa' o'chcho' chenca. Tarraña ama't yeyemteñoŕ Yomporpa' o' ye'pohua atet, tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' atŕecma enteneŕ Yompor, ama esoyayye. <sup>3</sup> Ñaña ama't es yapa'yeseŕts huocchañesha' ora allohuen ñeñŕ ye'chyenña', ñerra'm ama yemorrenteñoŕeye' es yapa'yenanetopa' ama't atet ye'patstapa' Yomporpa' amach cohuenaye' entenye. Ñaña ama't e'ñe yame'ñeñoŕ pocte' yentatsech pue'moñe'teñoŕetay o'ch chamayet ora beñnatoteŕpa' tarraña ñerra'm ama yemorrenteño yamo'ts, ama't atet ye'patstapa' Yomporpa' atŕerach amach cohuenaye' entenye.

<sup>4</sup> Tarraña ñerra'm esempo po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñech acopa es ye'pa'yenanet, attach ya'huantenanet ñaña cho'chña ya'muerañtena. Ñaña amach cha es yeye'chapretyenaneto, ñaña amach cha yommo'chana'tatstaneto. <sup>5</sup> Ñaña amach ya'neña entatstatso e'ñe cohueney. Ñaña ñerra'm esempo po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñechña pocte' es ye'pa'yenanet, ñaña amach aña ye'natsto ñeñŕ e'ñe atet



yemnen ya. Añcha'ña ye'nen ñeñt' atet muenen po'psheñeñ. Ñaña ñerra'm esempo po'ñoçh cho yemorrenteña yamo'tspa' amach cha ye'moñe'tyenaneto, ñaña amach cha atsrre'moçhen yentuenaneto. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm esempo es p'ohua po'psheñeñ ñeñt' ama pocteye' enteno Yomporpa' ñerra'm po'ñoçh amuerañaypa' yapa' amach cha yocshatsto. Añcha'ña yocshapretena ñerra'm esempo e'ñe cohuenare' es penet. <sup>7</sup> Ñerra'm po'ñoçh cho yemorrenteña yamo'tspa' ama't cho errof p'onaypa' yapa' chocmach ya'huantoñ. Ñaña ñerra'm po'ñoçh cho yemorrenteña yamo'tspa' chocmach yeyemcha ñeñt' atet pena amapa' ñeñt' atet oten. Ñaña ñerra'm po'ñoçh cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñe yeyemteñoñanet chocmach yeyenpuenanet attoch huomenc pet pueyoçher ñamet Yomporecop. Ñaña ñerra'm po'ñoçh cho yemorrenteña yamo'tspa' chocmach ya'huanta'huanom pa'namen topateñtsoçhno.

<sup>8</sup> Atto yemorrentannenapa' ñeñt'pa' amach ahuañaña'atto ama't errponaña. Ñaña te'pa' ama't ya'poteññañeñ Yompor po'ñoñ tarraña esempohuañenpa' huañcha' atto ya'poteñ te'. Ñaña ama't atto te'pa' yeñosyen po'poñ ñoñtsopa' ñeñt'pa'cho'ña esempohuañenpa' huañcha'. Ñaña ama't atto yeñotañtena te'pa' ñeñt'pa'cho'ña esempohuañenpa' huañerrcha'. <sup>9</sup> Tarro'mar ama't allpon es yeñotyen te'pa' ama e'ñe yeñotueñe poctacma. Ñaña ama't te'pa' ya'poteññañ Yompor po'ñoñ ñeñt'pa'cho'ña ama e'ñe yeñotueñe poctacma. <sup>10</sup> Tarraña ñerra'm esempoch huerra Cristo ñeñt' e'ñe eñotañtetsa poctacmapa' allempoña yapa' o'ch e'ñe es yeñotuahua yaña.

<sup>11</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet: Napa' allempo cheshenna'pa' atta neñosatse'tyese't atet eñen cheshatollesha'. Ñaña allempopa' atta noctape'chatse'tyese't atet cotape'chyen cheshanasha'. Ñaña añach cohuen nentapretyese't atet cohuen entyen cheshatollesha'. Tarraña te'pa' o' nepo'npa' o'huañ noctape'chatse'tyes atet pena cheshatollesha'. <sup>12</sup> Ñaña yapa' ama yeñotueno e'ñe ora atet pena Parets. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr atet: Yapa' cha yottena atet ñerra'mrrate' rerpatofa yecueñ Yompor, amach tama yechme'teñe. Tarraña esempohuañenpa' yentercha' e'ñe allame'tets. Ñaña te'pa' atto es yeñotyen mamesha'tets, tarraña esempohuañenpa' yeñotuerrcha' ñeñt' e'ñe atet pena Parets, e'ñech yeñotañtueterra atet pena te' Yomporpa' e'ñe eñotueney ñeñt' atet yepena. <sup>13</sup> Ñeñto'mar te'pa' yeñoteñ eñall ma'pa ñeñt'cha' ama ahuañaña'attatso ñeñt'pa' añ: atto yeyemteña Yompor, ñaña atto yeyemteñoñ yecuame'teñ ñeñt' o'patatenya, ñaña atto yemorrentannena. Tarraña añ ma'po'marpa' añña nanac sherbets Yomporecop atto yemorrenteña allohuen acheñenesha'.

## 14

### *Ama't yeñosatsetyes po'poñ ñoñtsopa' ñeñt'pa' ama tama sherbeno*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa o'ch yema'yoçhrena attoch yemorrentanna'ta e'ñe poctacma. Ñaña añ pocte' o'ch yeye'chaprecha Yompor attoch o'ch apa'yese'y e'ñe Puecamquëñoñ attoch yetorra'yesa ñocop. Añña e'ñe pocte' o'ch yeye'chaprecha nanac attoch apuey o'ch ya'potoñ po'ñoñ e'ñe eñotoçhen. <sup>2</sup> Tarro'mar ñeñt' eñets po'poñ ñoñtsopa' añc'pa sherben attoch eñora epuet Yompor, tarro'mar añña acheñenesha' ñeñt' e'ññotenahuetañpa' amach esesha' eñotenaye ñeñt' atet oten. Ama't añ ye'ñoratatste' Parets Puecamquëñ ñeñt' ama eñotpahuo ñoñetsña' ñerra'm acheñenesha'pa' ama eñoteñeto atet yotyenanet, ñeñt'pa' e'ñe Yompora ñapuef e'muene'. <sup>3</sup> Tarraña ñerra'm esempo ya'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhenpa' ñeñt'pa' po'ñoçh choch es yeñotatenanet attoch huomenc penet pueyoçher Yomporecop. Ñaña choch yeñotatanet ñeñt' atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt'cha' atet ye'pa e'ñe cohuen. Ñaña choch yeñotatanet Yompor po'ñoñ attoch ñetpa' coshenet Yomporecop. <sup>4</sup> Tarraña ñeñt' eñets po'poñ ñoñtsopa' ñeñt'pa'



amach atteye' peno. Añecpach eñen e'ñe ñocpa attoch huomenc ñan pueyoçher e'ñe ñañeña. Tarraña ñerra'm esempoña ya'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhenpa' ñeñtpa' çhoch po'ñoçh es yeñotateñ allohuen ñeñt ame'ñetsa attoch huomenc penet pueyoçher Yomporcop.

<sup>5</sup> Ñehua, po'ñoçhpa' pocte' nenteñ o'ch seños po'poñ ñoñtso allohuenes, tarraña ñeñt nanac nemnen o'ch señospa' ñeñtpa' añ: o'ch sa'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhen ñeñt allo yeñen. Tarro'mar ñerra'm esempo ya'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhenpa' nanaccha' yesherven Yomporcop. Tarraña ñerra'm esempoña yeñen po'poñ ñoñtsopa' amach tama yesherbena. Ñehua, pocte' enteñ Yompor ñerra'm po'ñoçh eñall puesheñarr ñeñt a'mtene' ñoñets e'ñe ya yeñoño, attoch allohueney ñeñtey ame'ñetsapa' o'ch çhaponaya Yompor po'ñoñ yeyoçhro attoch huomenc yeña' yeyoçher. <sup>6</sup> O'ch notas masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' ama't napa' ñerra'm machayoña neçhap seshopa' ñerra'm nañapa' añ neserrpare'tatoses po'poñ ñoñtso ñeñt ama yeñenopa' errotenoçuate'ñaca'yeña señoçh tarro'mar amaca'ye se'muenoña ñeñt ñoñtsor ñeñt atet notenes attoch e'ñe cohuen neyenpas. Tarraña añña pocte' socop napa' çhocmach na'poñonas e'ñe eñotoçhen ama't coñeña'ttsa ñeñt atet eñotatenen Yompor. Ñaña napa' elloña çhochña es neñotatyesas po'poñ ñeñt ama señoçh sa. Ñaña napa' çhochña na'poñonas mamesha'tets Yompor po'ñoñ, ñaña çhochña es neyçhata ñeñt cohuentetsa.

<sup>7</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pencoll, ama't pencollpa' ama acheñeyaye. Atet ñerra'm napa' esempo nepenclla'tenña' ñerra'm ama cohuenaye' na'poçhe'teno nepencollpa' amach esesha' eñotaye errotenente' neçhateñ. Amapa' atet ñerra'm napa' esempo netoca' yetarra,\* ñerra' ama atteye' netoco atet toquëñetpa' amach esesha' eñotaye errotenente' neçhateñ. <sup>8</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ. Atet ñerra'm esempo o'ch ahuanmuet quellaratsapa' çhoch ñanom puesheñarr solltarpa' o'ch corneta't quellareñtsoreçho, attoch solltarnesha'pa' o'ch eñoçh o' çhap allempoch ahuanmuet quellaratset. Tarraña ñerra'm solltarpa' ama cohuen a'poçhe'tano po'cornetpa' añña solltarnesha'pa' amach eñoçheto ñato' añecopte' a'toreñet attoch ahuanmuet quellaratset. <sup>9</sup> Attecma pena ñaña yocop ñerra'm esempo yeserrpare'ten po'poñ ñoñtso ñeñt ama allo eñeno acheñenesha', ñetpa' amach errotenoç çhapaneto pueyoçhreto ñeñt atet yotenanet. Atetpa' çhach yottena atette'ña ama eñalle acheñenesha' ñeñt ye'mñotene'. <sup>10</sup> Po'ñoçhpa' eñalleñcha' shonte' po'poñe'ttsocma ñoñets ñeñt atet yeñosyen añ patsro. Ñaña po'poñe'ttsocmay acheñey ñeñtey eñotyene' ñeñt e'ñe yeñoñ allo yeñosyen. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm po'psheñeñpa' o'ch serrpare'tatey e'ñe ña po'ñoño ñeñt ama allo yeñeno yapa', ñeñtpa' amach yeñoche errotenente' oteneñ ña po'ñoño. Yapa' attach ye'mueñ ñerra'mrrate' atta otatsen. Ñaña attecmay yaña ñerra'm yapa' o'ch yeserrpare'tach ñeñt ama eñetso yeñoñopa' amach eñoche errotenente' yoteñ yeñoño. Ñapa'çho'ña attach e'mueney ñerra'mrrate' atta yotatsen. <sup>12</sup> Napa' tarro'mar atet notenes tarro'mar sapa' çhocma seye'chyena atto Parets Puecamquëñpa' o'ch ñatyesas ñeñt atet semna'yen sa. Tarraña napa' añcha'ña o'ch notas, añña pocte' o'ch seye'chena attoch señoçh e'ñe cohuen alloch huomenc señoñ pueyoçher allohuen ñeñt ame'ñetsa.

<sup>13</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' eñosets po'poñ ñoñtsopa' añ pocte' ma'yochanepa' Yompor attoch eñotach o'ch a'mtan ñoñets e'ñe eñotoçhen añ ñeñtara ñoñtso. <sup>14</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo yema'yochena po'poñ ñoñtsopa' ama't e'ñe Parets Puecamquëñ yema'yochatate'pa' tarraña allempo po'ñoçhpa' amach aye'yoçtate'cheno attoch yeyenpue' yamo'ts. <sup>15</sup> Ñehua, ñeñto'marña te'pa' o'ch notas ñeñtcha' atet yeña'yesa e'ñe cohuen. Po'ñoçhpa' e'ñe pocte' o'ch ma'yochatey Parets Puecamquëñ po'poñ ñoñtso, tarraña añ e'ñe pocte' ñaña o'ch yema'yochena e'ñe

\* **14:7** Po'ñoçh añpa' oten arpa.

eñotochen. Ñaña attecma e'ñe pocte' Parets Puecamquëño'pa' o'ch yemorreacha Yomporecop po'poñ ñoñtso, tarraña añ pocte' ñaña o'ch yemorreacha allo e'ñe yeñen. <sup>16</sup> Tarro'mar ñerra'm po'poñ ñoñtso ya'ye'chochtateññañ Yomporecop atet eñoratey Puecamquëñ, tarraña ñerra'm allo'tsa'yen po'poñechno acheñenesha' ñeñt e'ñe errote' e'mñotetspa' amach errotenot pocte' entapretyeto atto ya'ye'chochtateññañ Yomporecop, tarro'mar ama e'muennayeto yeñoñ. <sup>17</sup> Ñaña ama't e'ñe cohuen yeparasyoso'teñeñ Yomporecop tarraña ñerra'm po'poñ ñoñtso yema'yochena, ñeñt'pa' ama añecpayaye alloch huomenc yeñoñ po'psheñeñ pueyoçher, tarro'mar ama eñoteñeto errotenete' yoten. <sup>18</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yomporecop, tarro'mar ama't napa'cho' neñoteñ eñosets po'poñ ñoñtso. Ñato' ñeñt'pa' ello metanennas allohuenes atto señosyen po'poñ ñoñtso. <sup>19</sup> Tarraña allempo yapçhena allohueney ñeñt'ey ame'ñetsapa' napa' añña pocte' nenten o'ch neserrpare't ama't e'ñe coñe'ta ñoñets ñeñt eñotochen attoch e'ñe yeñotue. Añña ama tama cohuenaye' nenteno ama'tcha' neserrpare'ten shonte' ñoñets, tarraña ñerra'm po'poñ ñoñtso neñenpa' ñeñt'pa' amach çhoye' neyenpueñe namo'ts.

<sup>20</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' amach soçtape'chatsto atet coçtape'chen cheshaneshacha' ñeñt ama eñotenaye ñeñt atet cohuentetsa. Ñehua, po'ñoçh ñerra'm esempo yoçtape'chyen sosya'tsañ allempoña pocte' o'ch yoçtape'chen ñeñt atet coçtape'chen cheshatoll, tarro'mar cheshatollpa' ama tama coçtape'cheneta' sosya'tsañ. Tarraña allempo yoçtape'chen ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' allempoña po'ñoçhpa' o'ch yoçtape'chen atet coçtape'chen po'naneshacha' ñeñt atarr es eñotets. <sup>21</sup> Añpa' ñeñt Yomporecop po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ allempo Yomporecop atet otane't israe'lena'tarnesha'. Ñeñt'pa' atet otanete't: "O'ch noñmatas po'poñ acheñ ñeñt'cha' seserrpare'tatene' e'ñe ñet po'ñoñeto tarraña ama'tcha' atet neponaspa' amach esesha' name'ñerraye tarro'mar amach eseshaye' eñotaye ñeñt atet aserrpare'tatere'tenet." Ñeñt'pa' Yomporecop atet otahuete't ahua't. <sup>22</sup> Ñeñto'marña te'pa' atet notenes ama't yeserrpare'tatset po'poñ ñoñtso'pa' ñeñt'pa' ama añecpayaye attoch yame'ñacha ñeñt ama ame'ñetso tarro'mar añ ñoñets ñeñt ahuatoteñ anaret ñeñt'ña yeñotatene'ña ama'tcha' yeserrpare'tatset po'poñ ñoñtso amach esesha' yame'ñerrayo. Ñeñt'cha'ña yeñotate'ña erra'tsente' po'ñoçh ñeñt ama ame'ñetso. Tarraña ñerra'm esempo ya'poteññañ Yomporecop po'ñoñ e'ñe ya yeñoño ñeñt atarr eñotochen, añña ñeñt ame'ñetsa ñet'napa' e'ñech cohuen e'mñoteñet allochña huomenc yepenamet pueyoçhret Yomporecop. Ñeñt'cha'ña yeñotate'ña ñetpa' po'ñoçh ame'ñenet tarro'mar ñeñt po'ñoçh ama ame'ñetso, ñetpa' amach mueneñeto o'ch e'mñotet ama't ñeñt atarr eñotochen ñoñets. <sup>23</sup> Ñaña o'ch notas, ñerra'm esempo sapçhena allohuenes ñeñtes ame'ñetsa, ñerra'm allohuenespa' atto señosyen po'poñe'ttsoçma ñoñtso'pa' ñerra'mña machaya huapa ñaña ñeñt ama ame'ñetso amapa' ñeñt errote' e'mñotetspa' ñetpa' ama'tte'ña çha otaseto çho'te' semospuena. <sup>24</sup> Tarraña ñerra'm esempoña sa'poten allohuenes Yomporecop po'ñoñ e'ñe eñotochen ñerra'm allempoña huapa ñeñt ama ame'ñetso amapa' ñeñt errote' e'mñotetspa' ñeñt'ña atet seserrpare'ten Yomporecop po'ñoñpa' ñato' allohuenetpa' o'ch çhapanet pueyoçhro, o'ch eñotet ñañeñeta ñeñt atet coçtape'chyenet ñetpa' ñeñt'pa' ama poçteyaye Yomporecop. <sup>25</sup> Allempoñapa' ñato' o'ch yore'tanet po'chñaret ñeñt coçtape'chatyenahuet pueyoçhro e'ñe a'nahua ñato' puellquëño'fetspa' o'ch concorpuet ñato' o'ch aguëret ñamet Yomporecop. Tarro'mar ñato' allempo'pa' o'ch ot: "Po'ñoçhepa't Yomporecop se'ñoratylene'."

*Parets pa'paçllopa' ama aserrpare'tpahuo e'ñe parroçma*

<sup>26</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñt'cha' atet sepa cohuen ñeñt'pa' atet: Sapa' allempo sapçhenapa' ñato' puesheña'ttsospa' o'ch semorrechena, ñato' po'psheñeñpa' o'ch yeçhatenet, ñato' po'psheñeñpa' o'ch a'potan ñeñt atet eñotateñ Yomporecop, ñato' po'psheñeñpa' o'ch eños po'poñ ñoñtso, ñato' po'psheñeñpa' o'chçho'

a'mñtan añ ñoñets. Tarraña ñeñtpa' añecopcha' atet sepa attoch huomenc sepoñ po'psheñeñ pueyoçher. <sup>27</sup> Tarraña ñerra'm eseshas eñosets po'poñ ñoñtsopa' ama pocteyaye o'ch seños e'ñe allohuenes, ñato' e'ñech epsheña eñosets amapa' ma'psheña allotpa' ñeñtach. Ñaña añ pocte' ñeñtcha' eñosetspa' ñaptepa'tetscha' eñoset. Tarraña añ pocte' ñaña eñallcha' ñeñtcha' eñotatenahuet ñoñets ñeñt atet eñenet. <sup>28</sup> Tarraña ñerra'm ama eñalle ñeñtcha' eñotatahuet ñoñetspa' amach eñosatsteto e'ñe alla allempo sapçhena allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. Allempopa' eñorana'chetepa' Yompor e'ñe ñapfeto e'ñe pueyoçhreto. <sup>29</sup> Ñaña añ pocte' e'ñech epsheña, amapa' ma'psheña ñeñtcha' a'pote' Yompor po'ñoñ. Po'poñeçhno acheñenesha'pa' añ pocte' çhoch e'mñoçhet, ñaña çhoch cotape'chet po'ñoçhte' atet oteney Yompor. <sup>30</sup> Ñaña ñerra'm esempo po'psheñeñ mueneñ o'ch a'potan ñeñt eñotateñ ñaña Yompor Puecamquẽña' añ pocte' allempopa' amach serrpare'tatsto ñeñt ñanom serrpare'tets. <sup>31</sup> Attochña o'ch sa'potuoñ allohuenes Yompor po'ñoñ e'ñe saptepa'tets, ñaña attoch allohuenespa' o'ch e'ñe señoçh, ñaña attoch allo'na coshatnenes Yompor po'ñoñ. <sup>32</sup> Tarro'mar ñeñtey a'potene' Yompor po'ñoña' çhocmach eñall attoch yeunata yañeña ñanom attoch çhocma yemnatannena. <sup>33</sup> Yomporpa' ama mueno o'ch atta yano'tatse'ten allohueney, añña muenen o'ch yesen e'ñe cohuen.

Ñaña atet pena allemeñ anetso ñeñt apçha'yetsa ñeñt pueyoçhresha' pen Parets. Ñaña allempo sapçhena allohuenes ñeñtes ame'ñetsapa' <sup>34</sup> coyaneshaçhno'pa' amach serrpare'tatsteto, tarro'mar ñeñtpa' ama pocteyaye. Añña pocte' çhoch ame'nyet ñeñt añcha'tarettetsa, ñeñtpa' atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. <sup>35</sup> Ñehua, ñerra'm mueñenet o'ch es eñotetpa' a'poto'chetepa' puerrollaret allempo çherret pa'paclo, tarro'mar ama pocteyaye coyanesha'pa' o'ch serrpare't allempo yapçhena ñeñtey ame'ñetsa.

<sup>36</sup> Ñehua, ñerra'm ama pocteye' senteñe ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, o'ch notas atet: Yompor po'ñoña' ama e'ñe sa soçta'pñoçtey' hueno, ñaña ama e'ñe saptecpa hueno. <sup>37</sup> Ñaña ñerra'm esesha' otats, "napa'çho'ña na'poteññañ Yompor po'ñoñ", ñehua, eñotanepa' ñeñt atet noten necartotpa' ñeñtpa' po'ñoçh atet oteney Yepartseshar ñeñtcha' atet yeña. Ñaña ñerra'm esesha' otats, "napa'çho'ña chorrenna Parets Puecamquẽña", ñehua, ñapa'çho'ña eñotanepa' ñeñt atet noten necartot ñeñtpa' po'ñoçh atet oteney Yompor ñeñtcha' atet yeña. <sup>38</sup> Tarraña ñerra'm esesha' ama name'ñayo ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, ñapa' amach se'mñoçtatsche.

<sup>39</sup> Ñeñto'marña te' masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch noterrser: Añ pocte' o'ch sema'yochrena a'pote' Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhen ñoñtso, tarraña pocte' o'ch semnatenet eñosetepa' po'poñ ñoñtso. <sup>40</sup> Tarraña ama't erra'tsencha' sepa'yespa' e'ñech cohuen sesen ñeñt poçtetsa, ñaña çhocmach semnatanna'ta o'ch es sepa'yes e'ñe saptepa'tets.

## 15

### *Allempo tanterra Cristopa' ahuo't orrterrana shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' notas po'poñ. Napa' nemneñ ellopa' o'ch alla neyerpaterrser e'ñe erroçtente'ña ñeñt e'ñe atet pena cohuen ñoñets ñeñt neserrpare'tatuanmas, ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt o' same'ñerra, ñaña ñeñtara ñoñets ñeñt allo o' huomenc seperr seyoçher. <sup>2</sup> Ñaña ñeñtara ñoñets allo o' sa'queshpataretterra ñerra'm amach sequeçhpue, tarraña ñato' po'ñoçhpa' ama çhoçe' same'ñeno.

<sup>3</sup> Ñaña ñeñt neserrpare'tatas ama't ahuatoteña' ñeñtara cotapñats ñeñt atet eñotatenet naña, ñeñt nanac sherbets, ñaña ñeñtara ñoñets ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet o' neserrpare'tatuas: Cristopa' rroma

yo'chñarecop, <sup>4</sup> allotpa' apampareta, tarraña poma'pamtañopa' alla tanterra. Ñeñtpa' atecma oten ñaña ñeñ atet anuaret ahuañoteñ Yompor po'ñoño. <sup>5</sup> Allempo tanterrapa' ñanempa' orrterrana Pedro, allotpa' orrterrana allohuen pueyochresha'. <sup>6</sup> Allotpa' orrterrana ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñetsa. Ñato' metanenante' quinientos acheñenesha' ñeñt enterre' allempo e'ñe parrocmuet. Ñeñt enterre' allempopa' ama't teme'ttsen shontet corra'yenet. Tarraña puesheña'tetspa' o' colla'huenet. <sup>7</sup> Allotñapa' orrterrana ñaña Jacobo, allotpa' orrterrana ñaña allohuen po'poñechno ñeñt allsensaretnesha'.

<sup>8</sup> E'ñe chenta'ñapa' orrtona ñaña, ama't napa' ama esoyayno. Atta nentena ñerra'mrrate' sapeñtsoma'tota ne'ñallettera Yomporecop. <sup>9</sup> Po'poñechno allsensaretnesha'pa' ñetpa' nanac sherbenet, tarraña napa' ama't allsensareteneña'pa' ama tama nesherbena. Ñaña napa' pocte' nenteñ amach otatsetneto allsensareten, tarro'mar napa' nanac na'muerochtache't ñeñt ame'ñenaya Yompor. <sup>10</sup> Tarraña ama't atet nepe'tpa' Yomporpa' atarr morrentna. E'ñe puemuereno'tpa' attoña a'pnaserren ñeñt nanac sherbets ñocop. Tarraña ama orrena morrentno Yompor, tarro'mar te'pa' nanac netorrana Yomporecop. Po'potantañ allsensaretnesha'pa' ama't torra'yenet Yomporecoppa' tarraña napa' ello nanac netorrana atet torrenet ñet. Ñehua, ama't noteneñ napa' netorrana Yomporecop, po'ñoçhpa' ama naye' torretso, añña Yompor puemuereno'tpa' ñeñtña torretsa na nechtso't. <sup>11</sup> Ñehua, amach yoto ñeñtey nanac sherbets, ñato' na amapa' po'poñechno allsensaretnesha'. Añcha'ña yot ñerra'm ya po'ñoçh yeserrpare'teño't o' same'ña'huerrapa' ñeñtña nanac sherbets.

*Atto esempohuañenpa' yetantuerrach rromot*

<sup>12</sup> Ñehua, ñerra'm po'ñoçh o' same'ñerra ñeñt atet yeserrpare'tatenes atto Cristopa' o' tanterra allempo rroma, eso'mare'tña soten ñerra'm yerromapa' amach erroteno't yetanterro. Po'ñoçh ñeñtpa' atet oten puesheña'tets ñeñt sesho'tsen. <sup>13</sup> Ñehua, ñerra'm po'ñoçh ama eñalle attoch yetanterra yapa', Cristopa'cho'ña amate' tanterrañe ama't teme'ttsen. <sup>14</sup> Ñerra'm po'ñoçh Cristopa' teme'ttsen rromueneña' ñeñt atet yeserrpare'tatenes te'pa' amate' es sherbenne. Ñaña ñerra'm po'ñoçh ama tanterrañe Cristopa' te'pa' e'ñe'e' orrena yeyemteñañ. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm po'ñoçh ama tanterrañe Cristopa' yapa' attate' yeshquënsoñ atto' pena po'ñoçh Yompor, tarro'mar yapa' o' yeserrpare'tuoñ Yompor atto ñapa' o' tantaterran Puechemer Cristo. Tarraña ñerra'm po'ñoçh ama eñallne attoch yetanterra rromotpa' ñeñtña atet o' yeserrpare'tatuas atto Yomporpa' o' tantaterran Puechemer Cristo, ñeñtpa' amate' po'ñoçhoyayñe. <sup>16</sup> Po'ñoçhpa' ñerra'm amach yetanterro yapa', Cristopa'cho'ña teme'ttsente' ama tanterrañe. <sup>17</sup> Ñaña ñerra'm po'ñoçh teme'ttsen amach tanterrañe Cristopa' e'ñe'e' orrena seyemteñañ, ñaña so'chñarpa' amate' a'pretnareteñe teme'ttsen. <sup>18</sup> Ñaña allohuen ñeñt o' colla'huena ñeñt ame'ña'nmaya Cristopa' ñetpa' o'te' e'ñe poctacma chenca'huerretañ. <sup>19</sup> Ñaña ñerra'm añecpa yeyemteñañ Cristo allempo huomñchenya', ñaña ñerra'm po'ñoçh amach yetanterro, ñerra'm atteña' nanacte' llequëntso'tsenyeñ. Ñeñt llequëñetspa' ellote' metanenaneñ ñeñt atet yellcatyene' añe patsro.

<sup>20</sup> Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye, tarro'mar po'ñoçh Cristopa' o' tanterra ñanom. Atto tanterrapa' amach alla rromuerre'te allochñapa' esempohuañen allohueneñ ñeñtey ame'ña'nmaya Cristopa' yapa'cho'ña atecmach yetanterra. <sup>21</sup> Atet pa' ñaña ahuañ Adán e'ñe ña po'chñaro't o' anare'tta attoch yerroma, ama't e'ñe puesheñarroña. Te'pa'cho'ña e'ñe puesheñarro'tpa' o' orrterra attoch yetanterra ama't esempoch yerroma. <sup>22</sup> Tarro'mar e'ñe po'chñaro't Adán ñeñtey pamo'tsna'tareypa' yocoppa'cho'ña o' anare'tta attoch yerroma yaña allohueneñ. Tarraña te'pa' e'ñe yeparrocmateño't Cristopa' elloch alla yocrra'huerra allohueneñ. <sup>23</sup> Tarraña ñeñtpa' atetcha' perra:



Cristo ñanom o' tanterra allochñapa' ñerra'm esempoch huerra, yapa'cho'ña ñeñtey ame'ñenayapa' attec mach yocrra'huerra allohueney. <sup>24-28</sup> Allempoña Cristopa' o'ch puerratanpesuan po'huamenc allohuen ñeñt añcha'taretetyetsa, ama't ñaña ñeñt añcha'noçhetyetsa, ñaña ñeñt ahuamencatetyetsa. Tarro'mar añ poctetsa Cristopa' ñach añcha'tare'ttertsa e'ñe ñapue't esempohuañencha' yoranpesuan po'huamenc allohuen ñeñt e'moñe'tene'. Ñaña esempohuañen e'ñe chenta'pa' o'ch a'huañañperrey rromueñets ñeñt o'patatare'tey te' allohueney. Tarro'mar Cristopa' o' aphue Pompor po'huamenc attoch pomnaren penan allohuen esocmañen. Ñehua, ama't oteneñ Yompor po'ñoñ Cristopa' pomnaren penano' allohuen esocmañenpa' tarraña yeñoteñ amach pomnaren ðano Pompor, tarro'mar Pomporpa' ña apuene' po'huamenc. Esempohuañencha'ña pomnaren ðohuan allohuen esocmañen allempoña Cristopa' o'ch aphuerran Pompor ñeñt nanac Parets atto añcha'tare'ttena. Allempoña Pomporpa' o'ch alla pomnaren perran Cristo ñeñtara Pompor ñeñt o' ahuamencat o' ðohue. Allempoña Pomporpa' ñach añcha'tare'ttertsa, ñaña allempopa' ñach pomnaren perre' allohuen esocmañen. Allempopa' o'ch mellapoterra.

<sup>29</sup> Te'pa' o'ch alla noterrser po'poñ. Ñerra'm po'ñoçh ama eñalle attoch yetanterra esempohuañenpa' eso'mare'tña puesheña'tets acheña' apatare'ttenaña añecop ñeñt o' rroma. Po'ñoçh ñerra'm amach errotenot tanterro ñeñt o' rromapa' eso'mare'tña apatare'ttenetña ñeñtecop.

<sup>30</sup> Ñaña ñerra'm po'ñoçh amach errotenot yetanterropa' eso'mare'tña pocte' nenteñ e'ñe name'ñeño'pa' ama't çhocma nemueroçhtena ñocoppa' e'ñe pocte' nenteñ. <sup>31</sup> Napa' atet noten tarro'mar pate'tets yetpa' e'ñe na'llpuepñoña ama muetsayenneto. Ñehua, neñoteñ ñeñt'pa' attec mach ða'net. Tarraña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' errponcha' nemueroçhtapa' allponcha' nocshapretensa saña, tarro'mar e'ñe yeparrocmateño't epay Yepartseshar Jesucristo. <sup>32</sup> Ñaña arr Efesopa' e'ñe na'llpuepñoña a'qeshpätnet atet ñerra'mrate' cho norrotena epan ma'yarr. Tarraña ñerra'm amach errotenot yetanterropa' ñeñtña atto na'llpuepñoña a'qeshpättyennetpa' amach es sherba'no, tarro'mar ñeñt patso'marecpapa' ama sherbeno. Po'ñoçhpa' ñerra'm amach eñallñe attoch yetanterraña' e'ñe pocte' o'ch yoteneñ: "Te'pa' achsha'yespahuepa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta arrallme'chapretyespahuepa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta orrare'tyespahuepa'ch tayepa'tña' huomçhay. Tsapa'tonetña o'ch yerromapa' amach allo'na atet ye'pa' neno."

<sup>33</sup> Tarraña amach sota'psa'tatso atet, tarro'mar yeñoteñ "ñerra'm esempo yeyemteña ñeñt atta cotape'chatse'tyets ñeñt ama cohuenayaye Yomporecop yapa'cho'ña çhach shequenyet tarro'mar tsapa'tonetpa' ñato' o'ch alla atet yeperra yaña atet ða'yenet ñet, ama't te' yapa' e'ñe cohuen yoctape'chen Yomporecop." <sup>34</sup> Añña pocte' o'ch soctape'cherr ello, ñaña o'ch sequeçhpurr ñeñt atet se'pa'yese't ñeñt ama pocteyaye Yomporecop. Te'pa' sepenquëpa' tarro'mar ñato' po'ñoçh ama seño'teñe Yompor allohuenes.

#### *Atet'cha' yepo'poñet allempoch yetanterra rromot*

<sup>35</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Ñehua, ñato' puesheñarrotespa' atet sotenen: "Amate' errotenot yetanterraña rromot. Ñerra'm po'ñoçh atanterrapo' rromot, yechetsña allempopa' ¿errofena'tcha'ña orrtterra?" <sup>36</sup> Sapa' are'tña es seño'teno. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet: Yeñoteñ ñerra'm es yenare't pue'llomerpa' amach ahuen chopo. Choch ñanom puetsa' pa'tall esheccha'ña chopo. <sup>37</sup> Ñaña ama aye'e' yenare'teno narmets ora ñeñt e'ñe atet chopuets. Atet ñerra'm chop\* yenare'tpa' pue'llomräch yenare'teññañ. <sup>38</sup> Ñaña ñeñt'pa' Yomporcha' a'chpate', tarraña ñeñt'cha'ña chopatspa'

\* 15:37 Po'ñoçh añpa' oten trigo.



o'ch po'poñet ñeñt atet orrtena ahuaña pue'llomer. Ñeñtpa'cho' Yompor a'po'poñetatene' tarro'mar atet muenen ña. Ñaña ñerra'm po'poñe'ttsoema es yenare't pue'llomerpa' e'ñech po'poñe'ttsoema chopyes ñaña narmets ñeñt e'ñe atet anare't. <sup>39</sup> Añpa'cho' chetsotspa' e'ñe po'poñe'ttsoema chetsots, ama e'ñe attecmayaye. Atet ñerra'm ya acheñeypa' po'poñcho' yechets yechen. Ñaña es berrochnopa' po'poñcho' po'chets pen. Ñaña o'technopa'cho' po'poñ po'chets pen ñaña. Cacachnopa'cho'ña po'poñcho' po'chets pen ñaña. <sup>40</sup> Ñaña ñeñt allpon ento'marnesha' ama e'ñe attecmayayeto ñerra'm patso'marnesha'. Tarraña ñeñt ento'tsa'yenpa' ellonetcho' cochnesha'tyenet tarro'mar atet anare'tet. Ñeñt patso'tsa'yenpa'cho'ña ellonetcho' cohuenetyenet ñamet tarro'mar ñetpa'cho'ña atet anare'tet. <sup>41</sup> Ñaña atet cohuentena atsne'pa' ñeñtpa' po'poñ poptena tarro'mar atet anare't ñaña. Arrorrrpa'cho'ña po'poñonetcho' cohuentena tarro'mar atet anare't. Rantochnopa'cho'ña po'poñonetcho' cohuenetyenet. Ñaña pate'tets rantopa' po'poñe'ttsoema cohuenetyenet ñamet tarro'mar atet anare'tet. <sup>42</sup> Attecmach yeperra yaña ñerra'm esempohuañencha' yetanterra. Ñeñt atet orrtena te' yechetspa' allempoch yetanterra' amach atteraye' yorrterro. Te'pa' arromñañayapa' chocmach yerroma allotpa' o'chcho' pampa'yet allcha' puetsohuerr yechets. Tarraña esempoch yetanterra' amach alla ya'rromñañerre'te. <sup>43</sup> Ñaña te' yechetspa' atarr pencna'ntatene' tarro'mar chocmach yatsna'ten. Ñerra'm yatsna'tpa' o'chcho' yerroma, allotñapa' o'chcho' pampa'yet. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterra' allempo yechetspa' amach alla pencna'ntaterrye'te. Allempopa' e'ñech cohuen yorretyena. Ñaña te'pa' ama ahuañencateye ñeñto'marña chocma yerromuen, allotñapa' o'chcho' pampa'yet. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterra' allempopa' nanaccha' ahuañencateye. <sup>44</sup> Atet yeyeçquena te' arr patso'marpa' ñeñtpa' chocmach yerroma, allotñapa' o'chcho' pampa'yet. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterra' allempopa' camuecñetsofach yorrterra. Po'ñoçh yeñoteñ atet yorrtena te' yechtso'tpa' yeñoteñ ñaña yecamqueno'tpa'cho'ña yorrterrach esempohuañen.

<sup>45</sup> Ñeñto'marña ama't Yompor po'ñoño atet anuare't ahuañoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Allempo Adánpa' yeçcach Yompor allempoñapa' ahuo't a'p po'rerrña attoch corra e'ñe po'chtso't. Ñeñto'mar Adánpa' ñeñt ñanom acheñetats." Tarraña chenta'ñapa' acheñetos ñaña Cristo attoch ñach yapuerre' ello o'ch alla yocrra'huerra yecamqueno't. <sup>46</sup> Tarro'mar Yomporpa' atet na'y. Ñanompa' o'ch yocrra e'ñe yechtso't, esempohuañenñapa' o'ch alla yocrra'huerra ñaña yecamqueno't. <sup>47</sup> Tarro'mar ñeñt ñanom acheñ ñeñtara Adánpa' patsa ayeçcataret, ñeñto'marña ñapa' atta patso'marneshat. Tarraña puepañ ñeñt acheñetosets ñeñtara Yepartseshar Jesucristo ñeñtpa' ento't huapa. <sup>48</sup> Ñaña ñeñtey arromñañeneshaypa' yapa'cho'ña attaya ñerra'mrrate' Adán ñeñt ayeçcataret pats. Tarraña ñeñtey ame'ñenaya Cristo ñeñt huaptsa ento'tpa' yapa'cho'ña yocrra'huerrach yecamqueno't ento atet ñerra'mrrate' Cristo ñeñt huaptsa ento't. <sup>49</sup> Atteña te'pa' atta yeyeçquena yechtso't atet ñerra'mrrate' Adán ñeñt ñanom ayeçcataret pats tarraña esempohuañenpa' yeyeçquerrach ello atet ñerra'mrrate' Cristo ñeñt huaptsa ento't.

<sup>50</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notenes: E'ñe yechtso'tpa' amach es yo'pato all añcha'tare'ttena Yompor. Tarro'mar allempo arromñañayapa' amate' erro'teno't es yo'patoña ñeñt ama ahuañaño. <sup>51</sup> Ñehua, o'ch neñotatas ñeñtcha' atet perra esempo, ñeñt ñap'ta eñoteñ te' Yompor. Po'ñoçhpa' amach e'ñe allohuene' yerromhuo. Tarro'mar ñeñtey orameñ corretsa allempoch huerra Cristopa' amach yerromo. Allempopa' attach yepo'poñet <sup>52</sup> e'ñech machayo'ta e'ñe allempocma esempoch e'morrterra Yompor po'pocor e'ñe allohuanen. Ñehua, ñeñtpa' atetcha' perra allempo.

Ñanompa' o'ch e'morrterra Yompor po'pocor. Allempoñapa' o'ch tanrra'tuena ñeñt colla'huatsa ahuañoteñ. Allempochña tanterretpa' amach alla arromñafterrete'te. Yaña ñeñtey orameñ corretsapa' yapa'cho'ña o'ch yepo'poñet e'ñe allempocma. <sup>53</sup> Tarro'mar yechets ñeñt aptsañapa' añ palltetsa o'ch puenasa ñeñt ama aptsaño. Tarro'mar ñeñtey arromñañeyepa' añ palltetsa o'ch yepnasa ñeñt ama arromñañeyaye. <sup>54</sup> Ñerra'm esempo yechets ñeñt aptsañapa' ñerra'm o'ch puenasa ñeñt ama aptsaño, ñaña ñerra'm esempo ñeñtey arromñañeyepa' o'ch yepnasa ñeñt ama arromñañeyayepa' e'ñe allempopa' o'ch e'ñe etsotua ñoñets ñeñt atet anaret ahuañoteñ, ñeñtapa' atet oten: "Allempo o'ch huañerrña ñeñt atto o'patenya rromueñets. <sup>55</sup> Ñeñto'marña allempopa' amach yerromuerre'te, tarro'mar amach eñalletterre'teña ñeñtcha' alla ya'tserrperrayerr ama't yerromñoña."

<sup>56</sup> Tarro'mar te'pa' yo'chñaroñ o'patenyaña rromueñets, tarraña allempopa' amach eñalle yo'chñar. Ñaña yatpare'teñoñ ñoñets ñeñt atet anaretpa' ñeñtña yo'patataye'tña rromueñets allempo nanac yeyore't yo'chñar. <sup>57</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar atto apuey Puechemer ñeñtara Yepartseshar Jesucristo ñeñtcha' chocma ya'pocmatene' allohuen pa'namen ñeñt yocop.

<sup>58</sup> Ñeñto'mar e'ñe nemorrenteñoñpa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' noterrser: Te'pa' huomenquëpa'ch sepa' seyo'cher, amach seque'chpatstere. Ñaña chocmuepa'ch setorrena Yomporecop. Ñaña sapa' señoche'pa'ch ñeñt atto yetorrena Yomporecopa' ama orrena yetorreno.

## 16

### *Añ quellepa' ñeñt apete't huocchañneshachno*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Añ allpon quelle ñeñt chocma senen huocchañneshachnocop ñeñt ame'ñetsa, ñeñtapa' attecnoch sepa. Tarro'mar ñeñt ame'ñetsa Galaciopa' o' neñotatuanet ñeñtcha' atet pet, ñeñto'marña sapa'cho'ña atetcha' sepa sama. <sup>2</sup> Ñeñtapa' atetcha' sepa: Pa'tets temen'pa' añ pocte' chocmach sena'yes ellopa'tets errponcha' semna'yes o'ch sena'yes Yomporecop. Ñaña errponte'ña sechyen ñeñtcha' sena'yes Yomporecop, ñato' aton amapa' ñato' coñe't. Ñeñtapa' o'ch sañño'tue e'ñe ellocma attotach o'ch satontatyes. Allochñapa' ñerra'm esempo'ch ne'chap seshopa' amach pallteno e'ñe allempopa' o'ch taya sena'yes. <sup>3</sup> Ñaña ñerra'm esempo'ch ne'chap seshopa' o'ch nequellca' carta ñeñtcha' nemña Jerusaléño. Ñaña o'ch nemñe acheñ ñeñtcha' anmue' quelle, ama't erra'tsena acheñ ñeñtcha' pocte' senten sa. <sup>4</sup> Ñaña ñerra'm pocte' senteñ o'ch ahuen namapa' e'ñe pocte' o'ch yahuanena e'ñe parro.

### *Allempo sechena Pablo o'ch ahuo' po'poñ anetso'mar*

<sup>5</sup> Ñaña ñerra'm esempo'ch ahuen arrot attoch ne'chap seshopa' napa' noctape'cheñ arrcha' noñem Macedonio'mar. <sup>6-7</sup> Añ atarr nemnen ñerra'm Yompor muenatspa' allate' na'llponmat sesho, ñato' allate' nechapa'pena. Tarro'mar napa' ama nemno o'ch atta nepomuetnom sesho, añña napa' nemneñ ñerra'm Yompor muenatspa' allate' natomat. Ñaña ñato' e'ñe allotpa' o'te' sanemyesen errach'cho' neshecha allempo. <sup>8-9</sup> Tarraña te'pa' amach erra neto. Allanach arr Efeso tarro'mar te'pa' eñall attoch o'ch neserrpare'tatyes shonte' Yompor po'ñoñ. Ñaña te'pa' neñoteñ ñato' o'ch ame'ñenna shonte' acheñ, tarraña chocma eñall ñaña shonte' ñeñtcha' nepatare'tene'. Tarraña o'ch chap Pentecostepopa' o'ch ahuerren arrot.

### *Atet otanet Timoteocop*

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, ñerra'm esempo'ch chap masheñ Timoteopa' o'ch saga'p e'ñe cohuen, allochñapa' amach cha llecoso sesho. Tarro'mar ñapa'cho'ña nanac torrena

Yomporecop atet ñerra'm na. <sup>11</sup> Ñaña ñerra'm esempoch chap seshopa' añ pocte' chocmach se'mñoch e'ñe cohuen. Ñaña e'ñech cohuen seyempue' allochñapa' ñerra'm esempo puerrerra allo'pa' e'ñech pocsheñsha' cherr nesho. Tarro'mar napa' chocma necueñ masheñ Timoteo epan po'poñechno masheñneshachno.

<sup>12</sup> Ñaña masheñ Apolospa' nanac nemñare'teñ o'ch emo'tensa' epuet po'poñechno masheñneshapa' tarraña te'pa' ñapa' ama mueno. Tarraña esempopa' chomach chap sesho ñerra'm esempoch pocta'huoña.

*Allempo so'terranet po'carto'*

<sup>13</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch noterrser: Te'pa' e'ñech señoa, tarro'mar chocma eñall ñeñtcha' ya'psaterre' Yompor. Ñaña e'ñe same'ñeño'pa' huomenquēpa'ch sepa' seyo'cher. Ñaña amach señcha'tatsto, chochña seumencta Yomporecop. <sup>14</sup> Ñaña ora allpon ñeñt sepa'yenpa' e'ñepa'ch semorrentanna'teño' es sepa'yen.

<sup>15</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas po'poñ. Sapa' seño'teñ ñaña atto masheñ Estéfanaspá' ña ñanom ame'ñer'tsa ahuat all Acayo. Ñaña ahuo't ame'ñerret epuet pamo'tsesha'. E'ñe allempoteñ ñetpa' ahuo't torra'yenet añecop attoch yenpuet allohuen ñeñt pueyochresha' o' perr te' Parets. <sup>16</sup> Ñeño'mar te'pa' o'ch notas: E'ñe pocte' o'ch se'mñoch Estéfanas, ñaña ama't allohuen po'poñechno acheñ ñeñt chocma torrapretetsa Yomporecop. <sup>17</sup> Napa' te'pa' atarr nocshena tarro'mar o' huapa arr nesho masheñ Estéfanas ñaña Fortunato ñaña Acaico. Tarro'mar sapa' ama't ama sehuapopa' ñetpa' o' huapuet. <sup>18</sup> Ñetpa' atarr coshatosnet neyo'chrocmañen. Ñato' sapa'cho'ña o'te' coshataset. Cohuenepa'ch señch acheñ ñeñt atet petsa.

<sup>19</sup> Ñaña allohuen ñeñt ame'ña'yetsa arr Asio'marpa' mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet añ necarto'. Masheñ Aquilapa'cho'ña mueneñ o'ch huomñcha'tas epuet puetapor Priscila. Ñaña allohuen masheñneshá' ñaña nochaneshachno ñeñt pame'ñeño'tet ap'chetset Aquilapahuo mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet. Tarro'mar e'ñe yepar-rocmateño' epay Yepartsesharpa' o' huomñcha'taset añ necarto'. <sup>20</sup> Ñaña allohuen masheñneshachno ñaña nochaneshachno ñeñt arro'tsa'yenpa' mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet. E'ñe semorrentanna'teño'pa' atetcha' sehuomñcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partsocop.\*

<sup>21</sup> Añ coñe'tpa' o'ch nequellca' ñaña e'ñe na noto', attoch o'ch nehuomñcha'tas ñaña.

<sup>22</sup> Ñerra'm esesha' ama morrentenaye Yepartseshar Jesucristo ñeñtña atet petsa a'coñchatareftepa'ch. Te'pa' ñeñtch notas, huerrnayepa'te' ñeñt Yepartseshar yepen.

<sup>23</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya allohuenes. <sup>24</sup> E'ñe name'ñeño' Cristo Jesús atarr nemorrentensa. Te'pa' ñeñtch notas, ñeñt'pa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

\* **16:20** Po'ño'ch oteneý, "E'ñe semorrentanna'teño' choch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuomñcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partsocop." Ñeñt'pa' atet ye'chete't ahuat.

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑŦ QUELLQUËRRANERR CORINTO' MARNESHA' 2 CORINTIOS

*Atto Pablopa' alla quellquërranerr carta añecop ñeñŦ ame'ñetsa anetso Corinto*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñŦes allohuenes ame'ñenaya Yompor ñaña e'ñe same'ñeñoŦ chocma sapçhena Yomporecop all anetso Corinto. Ñaña añ cartapa' añecpa'ñaña nequellquëñ allohuenacop ñeñŦ o' pueyochresha' perranet Parets ñeñŦ apçha'yetsa allemeñ anetso Acayo'mar. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñŦen Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuom'cha'teñotes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam'pene' ñeñŦ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñŦ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Yomporpa' ñachña chocma yocshatene' allempo es yehuenoya*

<sup>3</sup> Aye'choçhtaterrapo'ch Yompor, ñeñŦara ñeñŦ Pompor pen Yepartseshar Jesucristo. ÑeñŦara Yompor ñeñŦ atarr amueraña, ñeñŦcha' chocma yocshaterre' allempo es yellcatene' yeyoçhro. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo huennaya pa'namen ñeñŦ amueroçhtatañtetsa ñapa' ñachña chocma yocshaterre'. Tarro'mar o' coshaterrey Yompor, allochña yapa'çho'ña attoch yeñoteñ o'ch yocshater yaña masheñesha' ñerra'm esempo huapanet ñamet ñeñŦcha' mueroçhtatahuet. Añ poçtetsa o'ch yocshaterranet ñet atto Yomporpa' o' coshaterrey yaña. <sup>5</sup> Atto nanac yemueroçhtapreteña Cristo tarraña ñachña ello atarr yocshaterre'. <sup>6</sup> ÑeñŦo'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo nemueroçhtena na, ñeñŦpa' e'ñe po'ñoçh socop, tarro'mar ñerra'm esempo nemueroçhtena napa' ñeñŦpa' alloch socsherra saña attotcha'ña sequeshperra. Ñaña ñerra'm esempo coshaterren Yompor ñeñŦpa'çho'ña alloch nocshaterres saña. Allochñapa' e'ñe socsheñeshocmañen çhocmach sa'huanten allohuen mueroçhteñets ñeñŦ atet nepena na. <sup>7</sup> ÑeñŦo'mar napa' neñotenes çhocmach sa'huanta' ñeñŦ echarr senten. Tarro'mar napa' neñoteñ ñerra'm allpon semueroçhtapretna, elloña allempopa' o'ch alla e'ñe socshapreterrna atto Yomporpa' ñachña chocma yocshaterre'.

<sup>8</sup> Ñehua, te'pa' nemneñ o'ch masheñeshacha' señoten ñeñŦ atet nemueroçhtosa ahuaña all anetso Asia. Allempopa' napa' atarr nanac nellquëna. Napa' notapañ çhach nerroma, amach erroŦ nepe o'ch na'queshpata nañeña. <sup>9</sup> Po'ñoçh napa' neñoteñ neyoçhro te'pa' o' çhapona ñeñŦ nocop allempoch nerroma. Tarraña añecpa huapona echarrteñets atet, allochñapa' attoch e'ñe neñoteñ Yomporcha'ña neyemtena. Amachña nañeña yemtetso. Tarro'mar Yompor po'huamencot ama't arromña'pa' çhocmach tantater. <sup>10</sup> Tarraña ama't muene' nerromañ Yomporpa' allorocma tantaterren po'huamencot attoch ama nerromo. ÑeñŦo'marña napa' neñoteñ Yomporpa' çhocmach a'queshpaterrey. ÑeñŦo'marña te'pa' ñachña chocma neyemtena. Neñoteñ allo'na sen na'queshpatnene' ñerra'm esempo es nohuerroyerr ñeñŦ atarr echarr. <sup>11</sup> Ñaña añ poçtetsa o'ch sema'yocham'penna attoch seyepa'n. Ñaña shonte' acheñenesha' ñerra'm esempo eñotennet atto Yomporpa' çhocma a'natenna e'ñe puema'yocheñoŦet ñet, allempopa' çhocmach parasyoso'teñet Yompor atto a'natenna.

*Atto Pablopa' ama eñotenano puehquëñ*

<sup>12</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñŦ atet noctape'chen. Napa' ñeñŦña atarr nocshatene' nanac. Napa' neñotena neyoçhro po'ñoçh arr patsropa' çhocma noctape'chen

ñeñt atet pocte' enten Parets. E'ñe name'ñeñoť Yompor, napa' ama nemno o'ch esha' neshca'yes ama't mamesha. Elloña sapa' ama nemno o'ch neshcas ama't e'ñe mamesha. Ama añe neyemteno ñeñt atet yocťape'chen ya acheñey arr patsro, añcha'ña neyemteñoť Yompor atťoch ñach neyenpuene'. E'ñe puemuereñoť ñachña neñotatene' ñeñt cohuen enten ña. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' čhate' sotapañ napa' attate' neshquēnes ñeñt notenes necartot. Tarraña ñeñt allpon notenes necartotpa', o'ch selleye' allochñapa' esheccha' señoč ñeñťpa' e'ñe po'ñoč atet, añ ñoñetspa' ama shequēntsoyaye. Napa' necuenes esempohuañen o'ch e'ñe seyemtenna e'ñe poctacma, o'ch e'ñe señoč ñeñt atet notenes necartot ñeñťpa' e'ñe po'ñoč atet. Napa' ama čhoje' neshquēnsa. <sup>14</sup> Ama't te'pa' ama e'ñe poctacmaye' seyemtenno, tarraña ñerra'm seyemtenna e'ñe poctacma, allem-poñapa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesúsapa' atto socshenna na, napa'čho'ña allempopa' nocsherrsach saña.

*Atto Pablopa' sechenañ o'ch emo'tenana' corinto'marnesha'*

<sup>15-16</sup> Napa' notenapañ čhocmate' seyemtenna, tarro'mar napa' ama čhoje' neshquēnsa. Ñeñto'mar napa' ahuaña nesechena o'ch ahuen Macedonio, napa' noctape'cheñ o'ch nemo'tnomues. Choncha'ña metats ñaña Macedonio, allempoña noctape'cheñ o'ch nerr Macedonioťpa' o'ch alla nemo'tnerrser. Atťoch puepocheño o'ch nocshatterres, ñaña atťoch seyenpa'n saña o'ch alla ahuerren Judeo. <sup>17</sup> Tarraña ama't atet noctape'cheneñ o'ch nemo'terrsañpa' tarraña ama neseno o'ch nabčherrs'; ñeñto'marña sapa' čhate' sotenapañ napa' epuote' noctape'chen cohuen. Sapa' attate' sentenen atet ñerra'm acheñ ñeñt attach es puechena arr patsro. Ama'tcha' otenan acheñenesha' ñeñťcha' atet pa, tarraña pueyočhroñapa' cotape'chenayach po'poñ. <sup>18</sup> Tarraña napa' ama atťeye' noctape'cheno. Ñerra'm es notenes ñeñťcha' atet ne'papa' neyočhroñapa' ama esoye' noctape'cheno po'poñ. Tarro'mar Yompor ñerra'm es oteney ñeñťcha' atet p'onaypa' atet'cha'čho' pennay tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñaña Yompor Puechemer ñeñťara Cristo Jesús ñerra'm es oteney ñeñťcha' atet p'onaypa' atet'cha'čho' pennay, čhocmach orrtateñ e'ñe po'ñoč, tarro'mar ñapa'čho'ña ama puenesho po'ñoñ. Ñeñťara Jesucristo ñeñt čhocma yeserrpare'tatenes epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>20</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt allpon atet oteney Yompor ñeñťcha' atet perrnay, Puechemerña ñeñt Cristo Jesús ñaña e'ñe etsotatuene' po'ñoñ. Ñeñto'mar ñerra'm esempo yoten "attetepa'ch Yompore yocop" yeñoteñ Cristopa' ñaña e'ñe etsotatuene' Pompor po'ñoñ yocop. Allochñapa' atťoch e'ñe cohuen ya'ye'chočhtateññañ Yompor. <sup>21</sup> Ñeñťara Yompor ñeñt ahuamencat pene' allohueney yeyočer e'ñe yame'ñeñoť Puechemer Cristo. Ñeñťara Yompor ñeñt yellsensene' atťoch yetorra'yesa ñocop. <sup>22</sup> Ñaña ñapa' ahuo't apuerrey atťoch yeñoter o' puechemer perrey ña. Ñeñťpa' ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' aynatuaretey Yomporecop. Ñaña ahuo't apuerrey Puecamquēñ ñeñťcha' yečherrtsa yeyočhro ñeñťpa' ñeñťcha'ña yeñotatene' orameñ shonte' ñeñt o'patatenya Yompor.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch neñotaterrser ñeñt atet noctape'chen ñeñto'marña ama nemo'terrso ahuaña. Yomporpa' eñotenen ñeñťcha' atet notas ñeñťpa' e'ñe po'ñoč atet. E'ñe nemor-renteñoťes sapa' ama nečerro all seyčhena Corinto. Tarro'mar ama neto, ñerra'm netañ o'ch nečhap seshopa' čhate' muene' neche'ptare'tyesoses e'ñe sa satpare'teñoťen. Ñerra'm atetpa' čhate' alla nellcaterres. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas e'ñe nemor-renteñoťes sapa' atťoña ama nečerro sesho. Ñerra'm po'ñočhte' ama atťeye' notensopa' Yomporepa'chña na'chencaterre'. <sup>24</sup> Ama añecpaye' notenso atťoch sapa' o'ch sa'mcha'tareter seperren na, ñeñťes ame'ñenaya Yompor. Añcha'ña netorrapretasa



attoch neyenpas. Ama't atto o' huomenc same'ñeñañ Yompor; napa' chocmach ne'torrena socop allochñapa' attoch señañeshocmañen socter Yompor e'ñe poctacma.

## 2

<sup>1</sup> Ñehua, ama'tcha' nemneñeñ o'ch alla ne'cherrerr sesho tarraña napa' ahuo't alla noctape'cherr ello neyo'chro, noten amach neto tarro'mar ama nemno o'ch ne'chap nellquëñesha' sesho te't sapa' o'te' alla nellcaterr'serr samña. <sup>2</sup> Tarro'mar noten ñerra'm ne'ñotare'teñotes na o'ch alla nellcaterrespa' attoch nellcaterres sa, sellquëñapa' amach nocshapretaso, tarro'mar sapa' sañeña e'ñe nocshatene'. <sup>3</sup> Ñeño'marña ama ne'cherro sesho ahuaña, aña nequellconas carta ñeñtcha' soctape'chattere' e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm machayota ne'cherr sesho ñerra'm o'ch alla soctape'cherr cohuen, ñeñtcha'ña atarr nocshapretuerra. Allochñapa' amach tama nellquënsa tarro'mar añ poctetsa socop chocmachña e'ñe socshatteren. Ñaña neñotenes ñerra'm esempo nocshena na sapa'cho'ña allohuenespa' o'ch e'ñe socsherra. <sup>4</sup> Ñaña allempo nequellconas añ carta ahuañapa' e'ñe nellquëñesha' nequellquënnas. Ama neñmateno neyo'chro ama't mamesha, e'ñe ñeña nenen neyo'chro. Elloñapa' e'ñe neya'chpeñesha' nequellquënnas ñeñt carta. Napa' ama añe'cpaye' nequellquënnaso carta attoch nellcatas sa; añe'cpaña nequellquënnas attoch sapa' o'ch seño'ch atarr nanac nemorrentensa.

### *Arrpa' all cotape' chatanet attoch peretnet atparña*

<sup>5</sup> Ñaña añ acheñer ñeñt atpare'tetsa seshopa' ama naptayaya llecatenno na, añña ama't sapa'cho'ña allohuenespa' chocma llecatenes. Ñehua, tarraña ama't atteñpa' ñato' o'ch notas ama allohuenacmas atet petso, te't atta atarr natontaten ñoñets ñeñt ama atteyaye po'ño'ch. <sup>6</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe pocte' atto o' secoñchatue ñeñt acheñer, te'pa' allohuach. Ama't shonteseñ ñeñtes pocte' entenayeñ o'ch secoñchattererr ñeñt atparña, tarraña te'pa' ñeñt'ach. <sup>7</sup> Te'pa' añña poctetsa o'ch alla se'pretner, allochñapa' attoch socshater, te't atta nanac llequëna, puellquëño'pa' o'te' alla que'chpuerran Yompor. <sup>8</sup> Ñeño'mar te'pa' notenes añ poctetsa o'ch sorr'tatoñ cohuen ñocop attoch eñoter po'ño'chpa' atarr semorrenteña. <sup>9</sup> Ñeñe'cpaña noctape'chatas ahuaña necartot ñeñtcha' atet sepe' ñeñt atpare'tetsa attoch netpatenes o'ch neñotas ñerra'm po'ño'chte' e'ñe same'ñena ñeñt poctetsa Yomporcop, ama't erroteno'tsensa. <sup>10</sup> Ñaña o'ch noterr'serr, ñerra'm esesha' se'pretner sa, napa'cho'ña e'ñech pocte' nenteñ ñaña a'pretnare'tterrepa'ch. Ñeñt chocma natpare'tene' ahuaña te'ña ñapa' o' ne'pretner, ñeñt'pa' e'ñe socop. Ama't Cristopa' e'ñe entenen. <sup>11</sup> Ñaña añ e'ñe poctetsa o'ch ye'pretnannena. Allochñapa' ama't oneñe'pa' amach alla a'psaterrye Yompor. Tarro'mar ñapa' yeñoteñ chocma e'nenan attoch shequëney.

### *Atto Pablopa' atarr llequënana corinto'marnesha' allempo ama huerra' Tito Corintot*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch neñotaterr'serr ñeñt atet ne'pa ahuaña. Ahuaña allempo ne'cherr Troaso, napa' o'ch neserrpare'tatanetañ Cristo po'ñoñ ñeñt alloch yequeshperrapa' shonte' acheñenesha' mueneñetañ o'ch e'mñotoñet Yepartseshar po'ñoñ, <sup>13</sup> tarraña napa' ama't mamesha ama neñmateno neyo'chro tarro'mar allpa' ama nentose masheñ Tito. Ñeño'mar ama na'po all, atta neso'tnerranet, o'ch ne'cherr all anetso Macedonia.

### *Yomporpa' chocma moñenya allempo es yehuenoya*

<sup>14</sup> Yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar ñapa' chocma moñenya allempo es yehuenoya. Ñaña e'ñe yeyemteño' Puechemer Cristo Jesús'pa' chapaterreycha' cosheñtso. Ama't yapa' o' muenaterrey attoch ya'poterrñañ po'ñoñ erraparen, allochñapa' attoch epa'huerra po'cohuenña erracmañen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrate' ñeñt atarr es eñmosat'tetsa, chach epa'hua e'ñe cohuen erracmañen

pueñmosañteña. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñtey a'potene' Cristo, Pomporñapa' e'ñe atet enteney ñerra'mrrate' ñeñt eñmosañtetsa e'ñe cohuen ñocop, ñeñtcha' epa'huerrtsa erracmañen allo'tsa'yen acheñenesha' añ patsro. Patanta'tetspa' pame'ñeñotetpa' a'queshpataretterretcha', patanta'tetsña ñeñtcha' ama ame'ñerrtsopa' ñetpa' chenca'huerretcha'. <sup>16</sup> Acheñenesha' ñeñtcha' chenquèrrtsapa' e'ñech atet enteññañet Yompor po'ñoñ ñeñt yeserrpare'ten ñerra'mrrate' ñeñt amtsañtetsa, añña ñeñteycha' queshperrtsapa' yañapa' o' yenterrñañ Yompor po'ñoñ atet ñerra'm es ñeñt ama ahuañaño alloña yapa' corretsayach. Ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñt atarr eñmosañ ñeñtcha'ña ya'crraterre' errponohuañen. Esesha'huachñaca' pocte' enterrña Yompor ñeñtcha' serrpare'terre' po'ñoñ. <sup>17</sup> Añ pocte' enten Yompor ñeñtcha' serrpare'tene' po'ñoñ ñeñt e'ñe pueñmañeshocmañen serrpare'tene'. Atet ñerra'm ya, tarro'mar yapa' ama çhoye' yetseteno Yompor po'ñoñ acheñ poçtaþño ñeñt atet pena shonte' po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atet penet attoch pocshateñoñ acheñenesha'pa' o'ch es apa'yenanet. Añcha'ña e'ñe yeñmañeshocmañen yeserrpare'teññañ po'ñoñ atet llesenseny Yompor. Ñapa' enteney ñeñt atet ye'ñorena ñocop e'ñe yeyemteñoñ Puechemer Cristo.

### 3

#### *Atto Pablopá ama pallteno o'ch quellcoñet carta attoch cohuen enteñ acheñenesha'*

<sup>1</sup> Sapa' çhate' sotenapañ napa' o' alla neñerrerr e'ñe cohuen, ñato' nocpate', ñato' çhate' nommo'chena. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Amapa' ñato' sapa' çhate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' señoate' atto po'poñ anetso'marnesha'pa' e'ñech cohuen entapretennet atto napa' cohuen netorrena Yomporecop. Tarraña napa' ama es nepallteno. Ñehua, ñaña çhate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' sequellcon sa alloch señoatich po'potantañ acheñ atto e'ñe cohuen sentenen na, atet pena po'psheññeçhno ñeñt serrpare'tets attoch cohuen enteñ acheñenesha' e'ñe ñañaña. <sup>2</sup> Tarraña napa' ama nepallteno ñeñt po'poñ carta ñeñtcha' eñotate' po'potantañ acheñenesha' ñeñt atto netorrena na Yomporecoppa' ñeñtña atarr sherbets. Tarro'mar sapa' saña e'ñe sherbets atet ñerra'mrrate' necarta nepenes. Tarro'mar allempo acheñenesha' eñotenset sa atto te'pa' o' soçtape'cherr cohuen Yomporecop, ñeñtcha'ña eñotatenahuet ñeñt atto netorrena na, ñeñtpa' ñeñtña e'ñe sherbets Yomporecop. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Na necarta ñeñtña eñotatenahuet ñeñtpa' all aquellcaret e'ñe neyoçhro ñeñtcha' lleyen allohuen acheñenesha' ñeñtcha'ña eñotatenahuet. <sup>3</sup> Ñaña sa atto te'pa' sorrdaten ñeñt e'ñe cohuentetsa, acheñenesha'ñapa' o'ch eñotapretaset ñeñtpa' po'ñoçh Cristo po'taruas pene'. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Sapa' atet sesherven ñerra'mrrate' yecarta ñeñtcha' eñotatenahuet, ñeñt cartapa' o' quellca'huonay Cristo e'ñe ña. Añ cartapa' ahuo't aquellca'huareta ahuañmo'choteñ allempo yapa' yeçhapatonas Yompor po'ñoñ ñeñt same'ñatate' Yompor. Tarraña añ cartapa' ama ayo'e' aquellcaretto tinto, añña Yompor Puecamquëñoñ anareta, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñaateshayaye. Tarraña añ cartapa' ama arreye' aquellcarete mapyettallo. Añpa' arrña aquellcaret e'ñe ya yeyoçhro ama't ñeñtey arromñaatey.

#### *Atto Yomporpa' a'pocstaterrnay e'ñe etserra*

<sup>4-5</sup> Napa' neñoteñ ama nepallteno po'poñ carta ñeñtcha' eñotatenahuet. Saña ñeñtes e'ñe necarta nepenes. Ama notenso e'ñe ñañaña nohuamencoñ es neþa'yen. Añña e'ñe neyemteñoñ Cristo napa' netorrena Pomporecop. Ora allohuen es neþa'yen Yomporña ahuañencat nepene'. <sup>6</sup> Ñeñtara Yompor ñeñt ahuañencat yepene' allochñapa' attoch yeserrpare'terrñañ poçtaþña ñeñt atet a'pocstaterrnay e'ñe etserra. Añpa' ama atteyaye

atef pa ahuaſ Yompor allempo apan Moisés po'ñoñ ñeñſ anarettatse't ñeñſcha' e'ñe yet-sotuañ esheccha' a'queshpateney Yompor. Ñeñſ ama etsotaye'te, ñocpuetpa' o' anarettet rromuetcha', chenguërretcha'. Tarraña ñeñſ atto a'pocatuerrnay Yompor etserra, ñeñſpa' atto apueneſ Puecamquëñ alloch yocrra'huerra, ſayoſeñ errponohuañen.

<sup>7</sup> Añ ñoñets ñeñſ aquellcarettatsa mapyettallo, ñeñſ ama etsotenaye, ñocpuetpa' o' anarettet rromuetcha', chenguërretcha'. Ñaña ahuaſ allempo Yomporpa' apan Moisés po'ñoñ atef, e'ñe po'cohuentañoſ apan Moisés. Moiséspa' atef orrta pa'clloyoſ cha poptena, atarr a'rrechatañ. Ama't israelneshapa' ama eshcaye' cohuacлле'cheto. Tarraña ama't atef pañpa' acopoſeñ maya'huanerr ñeñſ atto poptena. <sup>8-9</sup> Ama't añ coſaſñatser ñeñſcha' ya'chencaterrayeñpa' tarraña Yomporpa' atarr cohuenoſ orrtach allempo. Te'ña e'ñe ellonetpa' o' alla orrtaterrnayerr ña pocſaſña attoch e'ñe pocte' entuerrey. Ñeñſpa' e'ñe Parets Puecamquëñoſ orrtatuerrnay ñeñſo'marña ñapa' ello cohuentena nanac. <sup>10</sup> Ñeñſ atef popta ahuaſ Moisés pa'clloyoſ allempo aſ Yompor po'ñoñ, te'ña ñeñſpa' o'huañ e'ñeye' cohuenaye' yeñch tarro'mar te'pa' eñall Cristo po'ñoñ ñeñſ atarr cohuen yenten, ello metanenan atto cohuenta't Moisés po'ñoñ. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñſ atef cohuenta't Moisés ñeñſpa' acopoſeñ maya'huanerr atto cohuentena. Tarraña te'pa' atto cohuentena Cristo po'ñoñ ñeñſpa' amach ahuañañaſterro, ñeñſo'marña ñeñſpa' ello metanenan Moisés po'cohuenña.

*Atto Cristo po'cohuenña ñeñſpa' amach ahuañañaſterro*

<sup>12</sup> Yapa' o' yeñoterrñañ Cristo po'cohuenña ñeñſpa' amach ahuañañaſterro. Ñeñſo'marña yapa' ama yepenquëñoſeye' yeserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>13</sup> Yapa' ama atteſe' yepeno atef pa ahuaſ Moisés. Ñapa' cha huañerr atto popta pa'clloyoſpa' ahuo't ca'macлле'cha allochña israelneshapa' amach eñcheto pa'clloyoſ o' huañerr atto poptena. <sup>14</sup> Israelneshapa' ama çhapaneto pueyoçhreto attoch coſape'cherret cohuen Yomporecop. Ama't teme'ttsen ñerra'm esempo lleyeññañet ñeñſ a'pocſat Yompor ahuaſ attaretach amach çhapaneto pueyoçhro ñeñſ atef muenen Yompor. Po'ñoçhpa' añoſcha'ña çhaponaya yeyoçhro ñeñſ atef muenen Yompor e'ñe yeyemteñoſ Puechemer ñeñſ Cristo. Israelneshapa' ama cohuenaye' enteñeto Cristo ñeñſo'mar noten ñetpa' teme'ttsen atef penet ñerra'mrrate' çho ca'macлле'chenet. <sup>15</sup> Po'ñoçh ama't teme'ttsen ñerra'm esempo e'mñotenet all lleyeññañet Moisés po'ñoñ amach es eñoteneto. Chach ottenet ñerra'mrrate' cha es a'npuenahuet attoch amach eñotoñeto Yompor pocſaſña. <sup>16</sup> Tarraña ama't pueſheñarroſeya ñeñſey erra'tseney acheñrey, allempoſeñ yaguër Yepartseshar Cristo, allempoſeñcha'ña çhaponaya yeyoçhro ñeñſ atef muenen Yompor; Cristopa' ñachña yehuapore'tamſſe'ña ñeñſ ya'npuenayeñ. <sup>17</sup> Ñeñſ yoten Parets Puecamquëñ, ñeñſtara Yepartseshar Cristo Puecamquëñ. Ñaña atarr coſheñſto'tseney ñerra'm esepoch çhaponaya Cristo Puecamquëñ yeyoçhro. O'huañcha' yemueroçhtame'ta attoch puechemer perrey Yompor, e'ñech yocſheñſha' yocter Yompor. <sup>18</sup> Allohueney ñeñſey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo, ña Puecamquëñpa' ñachña ya'po'poñeterre', allochñaſpa' allo'nach yesen cohuentapretaya Cristo. Yapa' ama atteſeyaye ñerra'mrrate' ñeñſ a'natacлле'chareſ attoch amach enteññañeto Cristo po'cohuenña. Yapa' e'ñe yecueñoſ Cristo po'cohuenña, yapa'çho'ña o'ch yecohuentapreteña yaña, atef ñerra'mrrate' rerep poptetsa ñerra'm çho yecuach atrretonet.

## 4

*Atto Pablopa' atarr cohuen yeçhatenanet Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Yomporpa' e'ñe puemuereñoſ muenatenen o'ch netorreññaña ñeñſ nanac sherbets ñocop. Ñeñſo'marña napa' ama nellquëñoſeye' neserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>2</sup> Ñeñſ

a'nahua es pa'yenet ñeñt apencochen yenten yocop ya ñeñtey torretsa Yompore-coppa' ñeñña napa' o' na'ypo'ñañper. Ñaña napa' ama es neshquēñōt nepa'yeno masheñeshacop. Ñaña napa' allempo neserrpare'tateñ acheñenesha' ama choye' na'po'poñeteññañe Yompore po'ñoñ. Añcha'ña e'ñe na'poteññañ Yompore po'ñoñ e'ñe po'ñoñ ñeñt atet oten po'ñoñ. Yomporepa' entenen ñeñt atet notenes ñeñtpa' e'ñe po'ñoñ atet. Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñeñt eñotene' ñeñt e'ñe pocte' entenet ñet pueyoçhretopa' ñetpa'cho'ña e'ñech cohuen entapretennet. <sup>3</sup> Atto yeserrpare'teññañ Yompore po'ñoñ ñeñt po'ñoñ alloch yequeshperra tarraña patantarr acheñenesha'pa' amach çhapaneto pueyoçhreto ñeñt alloch yequeshperra. Ñeñt atet petsapa' allo'na senet allcha' chenca'huerret. <sup>4</sup> Ñeñtara acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso, ñetpa' añña po'yompore penet arr patsro ñeñt oneñet, ñeñña ama muenatenaneto o'ch çhapanet pueyoçhreto Yompore po'ñoñ; allochñapa' attotcha' amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'cohuenña. Ñapa' attecma cohuentena ñerra'mrrate' Pompore Parets ñeñt ama entpahuoyaye. Ñeñt po'cohuenñapa' ñeñtara yoten cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñato' o'ch netma'ntacha atto oneñetpa' a'nataclle'chenanet attochña amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'puetarenña. <sup>5</sup> Tarro'mar ñeñtey e'ñe yeñmañeshocmañen seserrpare'tatene'pa' ñeñtpa' ama añecpaye' atet yepeno attoch senteney ya ñerra'mrrate' samo'mte' sepeney. Añcha'ña yeserrpare'tatenes Jesucristo, ñachña Separtseshar sepen. Yapa' añña atarr yetorrena socop e'ñe yemorreneteñōt Jesús. <sup>6</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ atet ot ahuañ Yompore, ñeñtpa' atet ot: "Eñalletepa'ch pueta're' allochñapa' o'huañcha' checmet." Ñeñtara Yompore te'ñapa' o' a'puetarsañperrnay yaña yeyoçher allochñapa' attoch yeñotater po'potantañ acheñenesha' atto Cristopa' ña orrtatene' Pompore po'cohuenña.

*Ama't ama esoshe'mayayye e'ñe yeyemteñōt Yomporepa' ñapa' çhocmach ahuañencat peney*

<sup>7</sup> Ñeñtpa' atto Yomporepa' ahua't chorrerriya yeyoçhro po'cohuenña, ama't yapa' arromñañaya, ama esoshe'mayayye. Añecopña o' chorrerriya ya ama't ñeñtey ama esoshe'mayayye, allochñapa' attoch eñochet ñeñt atto atarr ahuañencat yentenapa' ñeñtpa' ama yoyaye yehuomenc, ñeñtpa' Yomporeshoñ huena. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'm ahuañ po'poñ acheñ ñerra'm esempo atarr es morrentenetpa' o'ch esha'teñet patsrrogo ama't ñeñt coyenpa' ama e'ñe cohuenayaye. <sup>8</sup> Ñehua, ama't allenñañteñcha' huaponaya ñeñtcha' atarr ya'llpatate', tarraña çhocmach eñall attoch yesuanemñ. Ñaña ama'tcha' atarr yellquēñañ nanacpa' tarraña çhocmach eñall attoch yesuanemñ allohuen ñeñt allcatañtetsa. <sup>9</sup> Ñehua, ama'tcha' cotare'teney ñeñt ye'moñe'tene' tarraña Yomporepa' amach a'ypo'ñenye ama't mamesha. Ama'tcha' o'shshe'mayet patsopa' çhocmach alla yetanterra. <sup>10</sup> Chocmach muene' yerromañ atet pete't Jesús. Tarraña atto Jesúsapa' o' alla tanterra yapa'cho'ña attoña o' a'queshpaterrey allempo es yehuenoya. Attochña yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra. <sup>11</sup> Atto allponmat yocrena añe patsro yapa' çhocmach pomatatenyet yerromuepa'to'. E'ñe yemorreneteñōt Jesús atet penyet. Tarraña atto Jesúsapa' o' alla tanterra, yapa'cho'ña attoña a'queshpaterrey allempo es yehuenoya ama't yapa' arromñañeneshaya. Attochña yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra. <sup>12</sup> E'ñe netorreñōt Cristocop çhocmach nanac nemueroçhetuanena autsanca' rromuets. Tarraña ñeñtpa' atarr cohuen socop tarro'mar ñeñtpa' alloch e'ñe sequeshpa'huerra saña.

<sup>13</sup> Añmapa' ñeñt atet oten Yompore po'ñoñ ñeñt atet anua'ret ahuañoteñ ñeñtpa' atet oten ñeñt quellquē' libro Salmos, "Napa' atarr neyemteña Yompore ñeñto'mar atet ne'ñorena ñocop." Yapa'cho'ña e'ñe attecma yocape'chen yaña. E'ñe attecma yeyemteña Yompore, ñeñto'mar yapa'cho'ña attecma ye'ñorena yaña. <sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporepa' ahua't



tantaterran Puechemer ñeñtara Yepartseshar Jesús. Ñeñto'mar yeñoteñ yapa'cho'ña tantatuerreycha' Yompor e'ñe atet ñan Puechemer Jesús, allochñapa' ama't sapa' o'ch chapatuerres allohuenes e'ñe parro ñesho. <sup>15</sup> Ñeñto'marña napa' Yomporña nemnate' o'ch nemuerochtame'ta; ñeñtpa' e'ñe socop, allochñapa' attotcha' Yompor puemuereña chapcha' shonte' acheñenesesho, allochñapa' shonte'ch acheñenesha' allo'nach senet parasyoso'tnomuet Yompor, attochña e'ñe cohuen ya'ye'chochtateññañ Yompor.

<sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama nellquëñoteye' netorreññañoña Yompor po'taruas. Ama't nechetspa' allo'na sen huañuanmats atto noumencna'ntena, tarraña necamquëñña' allo'na sen huomencatnomuets e'ñe pate'tets yet. <sup>17</sup> Tarro'mar ñeñt atto allpon yemue-rochtame'tyena a'ñe patsro, ñeñtpa' ama esoyaye, e'ñe mamecpa. Ñeñtpa' añecpaña huennaya allochñapa' attoch huapatuerrnay ñeñt atarr nanac cosheñets ñeñt ama ahuañaño ama't errponaña, ñeñt ello nanac atarr cochnesha'tetsa, ñeñt atarr nanac cohuen. <sup>18</sup> Tarro'mar yapa' ama a'ñeye' yeyemteno ñeñt allpon cochnesha' yentyen arr patsro, tarro'mar añechno ñeñt allpon yentyenpa' huañerrcha'. Yapa' añña yeyemtena añechno ñeñt cohuentetsa Yomporecop ñeñtpa' ama entpahuoyaye ñaña ñeñtpa' amach huañerro ama't errponaña.

## 5

### *Atto Yomporpa' o' añño'terrnay ñeñtcha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño*

<sup>1</sup> Yapa' yeñoteñ ñeñtey arromña'ey, yechetspa' chocmach huañerr. E'ñe mamecpa sherbeney a'ñe patsro, atet ñerra'mrrate' yequërpachet ñeñt pocollashe'm all yem-anatena. Ñeñt pocollashe'mpa' mamecpach sherba'y. Yechetspa'cho'ña mamecpa sherbeney atto yocrrena a'ñe patsro ñeñt yepacllashe'm yepen. Tarraña yapa' o' yeñoter ñerra'm esempoch yerroma, Yomporpa' o' añño'terrnay ñeñtcha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño allcha' yeycha'huerra, ñeñtpa' amach ahuañaña'terro. Ñeñtcha' yepaquëll yeperr allpa' ama arromña'eshaye' yechcatenaye, Yomporña yechcatene'. <sup>2</sup> Po'ño'ch arr patsro yechets ñeñt yepaquëll yepenpa' chocmach es e'mnatatuene'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ o'ch yechorrerra ñeñtcha' yepaquëll yeperr Yompor pue'ntaño. <sup>3</sup> Tarro'mar yemneñ yecamquëñpa' o'ch chorrerrana ñeñtcha' pa'shtam perr Yompor pue'ntaño, allochñapa' yecamquëñpa' amach atta huocchapoterro chocmach eñall ñeñtcha' chorrena. <sup>4</sup> Tarraña atet ñerra'm te' orameñ yechets ñeñt yepaquëll yepen atto yocrrena arr patsro, chocmach eñall ñeñtcha' e'mnatatuene'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ ama't ama yerromuena', yechetspa' o'ch a'po'poñeterrnay Yompor tayoteñ ama't esempo huerra, ñeñtcha'ña pa'shtam perr yecamquëñ. Allochñapa' attoch yocr-rerra etserra correñets ñeñt amach ahuañaña'terro, ñeñtcha'ña a'huañaterre'ña ñeñt atto ya'rromña'te't. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' o'ch yechorra shetamuets ñeñt e'ñe etserra emarr ñeñtcha' yena' enot o'ch yepmata. Allochñapa' ñeñtcha' yena' enot, ñeñtcha'ña a'natue'ña mellashañ ñeñt yechorre't ahuaño'teñ. Allochñapa' attoch eñall ñeñtcha' yechorratenaya. <sup>5</sup> Ñeñt yemnatene' e'ñe atet ñeñtpa' Yompor ña atet yepatene', tarro'mar ñapa' chorrenya Puecamquëñ ñeñtña yeñotatene' orameñ eñall cohuenñats ñeñt o'patatenya ñeñtcha' aphuerrey Yompor.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña e'ñe yeyemteño't Yompor chocmach yecueñ ñeñtcha' atet perrnay esempo. Yeñoteñ yechets yepaquëll yepenmeñ arr patsro alla'paro'tsenmeñey attoch yeycha'huerra Yepartsesharesho. <sup>7</sup> E'ñe yeyemteño't Yomporpa' allo'nach yesen eñotnomue' ñeñtcha' atet perrnay ña, ama a'ñeye' es yeñotatenaye ñeñt yentyen arr patsro. <sup>8</sup> E'ñe yeyemteño't Yompor chocmach yecuen ñeñtcha' atet perrnay ña. Ñaña yapa' añ atarr cohuen yenten o'ch huañ atto yocrrena arr patsro, o'ch yesa'nom yechets ñeñt yepaquëll yepen arr attoch yechap allcha' yocrra'huerra Yepartsesharesho.



<sup>9</sup> Yapa' ñeñtach paterr yema'yochrena chocmuepa'chña yocshateñ Yepartseshar, ama't allempo orameñ yocrrena e'ñe yechtso arr patsro, ñaña ama't allempoch yerroma o'ch yesa'nom yechets e'ñepa'ch Yepartsesharesho'tseney attoch yocshateñ e'ñe all pue'ntaño. <sup>10</sup> Tarro'mar o' anaretta allohuenacpay yehuapuepa'to' Cristesho allcha' eñotatareñey e'ñe puesheña'ttsoy. Allochñapa' allcha'ña atet pa'yesey errotencha' entapretuerrey, ñato' e'ñech cohuen entapretuerrey atto e'ñe cohuen es ye'pa'yen e'ñe yechtso' allempo yocrrena arr patsro, ñato' amach cohuenaye' entapretuerrye.

*Atto Pablopa' e'ñe pueñmañesha' e'ñe cohuen es orrtatyen*

<sup>11</sup> Ñeñtpa' ama't atarr yoro'chen yenteñeña Yompor, tarraña nocoppa' ama yoro'chenayaye tarro'mar Yomporpa' entenen e'ñe cohuen ñeñt atet nepena. Te'pa' aña palltetsa o'ch noctape'chater allohuen acheñenesha' attoch ñetpa'cho'ña e'ñech cohuen entapretennet. Ama't sapa'cho'ña te'pa' necuenes, nemneñ o'ch señoter samña e'ñe seyo'chro atto e'ñe neñmañesha' cohuen es ne'pa'yen. <sup>12</sup> Ñeñt atet notenes te'pa' ñeñtpa' ama añecpayaye o'ch alla neñerrerr cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añecopña o' alla neñerrerr atet allochñapa' o'ch alla socshapreterrna, allochñapa' attoch seño'ch ote' ñeñt e'ñe ñañaña cohuen entetsa e'ñe poctapño'mara. Ama aye'e' eñoteno pueyo'chro ñeñt cohuentetsa Yomporecop. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' chate' sotenen napa' cho' muene' nemospuena. Ñerra'm po'ño'ch cha nemospuenapa' ñeñtpa' e'ñe pocte' Yomporecop. Ñaña ñerra'm ama choye' nemospueno atto e'ñe cohuenare' es noctape'chen ñeñtpa'cho'ña e'ñe pocte' allo nesherbene's sa. <sup>14-15</sup> Ñaña atto Cristopa' atarr morrentenya ñeñña ama yemnatenaye o'ch allo'na yesen corratsa e'ñe yocpa. Ñaña atto te'pa' yeñoteñ Cristo ahuo't rroma allohuenacpay, allochñapa' atto yocrrena yapa' o'huañcha' yocra e'ñe yocpa. Ñeñtpa' ñeñtara yoten o' yerromaprecha Cristo, allohueney ñeñtey ame'ñenaya. Añcha'ña atet yocrrena e'ñe ñocop, ñeñt rromats yocop, elloñapa' alla tanterra yocop. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama't puesheñarrapa' o'huañcha' cohuen nenteñ ñeñt e'ñe cohuen enten po'potantañ acheñenesha' arr patsro e'ñe ñet poctapño'maret, ñeñtpa' arromña'ta poctapña. Tarraña ama't na ahua'tpa' cohuen nentapretanete't poctapña. Ñeñto'marña napa'cho'ña tsena'tatnete't Cristo allempo, tarraña te'pa' o'huañ atet neñch Cristo. <sup>17</sup> Ñeñto'marña ñeñtey o' yeyemtera Cristo, Yomporpa' o' etserrataterrnay yocapña e'ñe poctacma. Ñeñt atet yocape'che't ahua't, ñeñtpa' o' huañerr, te'ñapa' o' e'ñe yocape'cherr ñeñt e'ñe cohuenare' etserra.

<sup>18</sup> Ñeñña o' atet perrnay Yompor ñeñt muenatan Puechemer Cristo, ñachña yamo'tstaterre' Pomporesho. Ñeñtara Yompor ama't napa' ahuo't llesensa'n attoch neñotach acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña o'ch amo'tsterranet ñamet Yompor. <sup>19</sup> Ñaña atto Yomporpa' muenatan Puechemer Cristo allempopa' ñachña allo'na sets yamo'tstataya allohueney acheñeneshay Pomporesho. Allochñapa' o'huañcha' allo'na ochña'ñenesha' enteney Yompor. Attoña yapa' apuerrey llesens ellonet attoch yach eñotatyese' pa'namen acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña attoch e'ñe amo'tsterranet Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yapa' allsensareñey ñeñtcha' yetaruas yeperr ñeñteycha' eñosets cohuen Cristocop attoch yame'ñacha allohuen acheñenesha'. Ñeñtpa' atto Yomporpa' o' hua'ñerres o'ch same'ñera, tarraña ñeñtpa' e'ñe ya yeserrpare'tateñotes o' hua'ñerres Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas Cristocop, ñach same'ñerra allochñapa' attoch e'ñe amo'tsterrsa Yompor e'ñe poctacma. <sup>21</sup> Añ ñeñtara Cristo ñapa' ama't parrochapa' ama p'ano ñeñt ama pocteye' enteno Pompor Parets, tarraña Pomporña'apa' ahuo't muenateñ o'ch atet a'pare'tta ñerra'mrate' acheñ ñeñt atarr ochña't. Tarraña ñeñt atto a'pare'ttapa' ñeñtpa' e'ñe yocop. Allochñapa' e'ñe yeyemteñot Puechemer Cristo, Pomporña yapuerre' alloch e'ñe pocte' enterrey.

## 6

*Ñeñi torretsa Yomporecoppa' añ poctetsa ñocop chocmach orrtatenan ñeñi e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'pa' atto yetorraprecha Yompor, napa' o'ch notas, amach e'ñe orrena sagapatstoñe Yompor puemuereña. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atet oteney Yompor po'ñon ñeñt' anuaret' ahuatoteñ, ñeñt'pa' Yompor atet otets:

Allempo sechore'tenen napa' e'ñe ne'mñotenes ñeñt' atet sotenen, tarro'mar allempopa' o' chap ñeñt' poctetsa o'ch saguërren. Nañapa' o'ch naguërres samã. Attoña napa' ahuo't neyenpas tarro'mar allempopa' o' chap ñeñt' poctetsa attoch na'qeshpaterres.

Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, o' e'ñe chap allempo ñeñt' poctetsa o'ch saguër Yompor, tarro'mar te'pa' o' chap allempoch a'qeshpaterrey.

<sup>3</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñt'ey ame'ñetsa ñerra'm o'ch ye'pa'yen ñeñt' ama pocteyaye Yomporecop ñeñt'ña ama ame'ñetsopa' chach ya'npare'teñ attoch ame'ñerret ñamet. Ñeñto'marña yapa' ama yemno ama't mamesha o'ch ya'npare'ch ama't puesheñarra allochñapa' attoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñaña ya atto yetorrena Yomporecoppa' ama yemno o'ch atet entapretyet ñeñt' ama cohuenayaye. Allochñapa' amach achmãare'teññañeto Yompor po'taruas e'ñe ya atet ye'patse'tyeño. <sup>4</sup> Yapa' añña yemen ama't erroteno'tsenya chocmach yemneñ o'ch yeñotach acheñenesha' po'ño'ch e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop ñeñt' atet poctetsa yocop ñeñt'ey torretsa Yomporecop. Ñeñt'pa' añechno ñeñt'cha'ña eñotaterrahuet: allpon es yehuapoyapa' chocmach ya'huanteñ e'ñe cohuen, ama't allpon atto yemurochtame'tyena, ama't allpon ñeñt' yepallta'yena, chocmach ya'huanteñ allohuen. Ama't ora allohuen ñeñt' allpon ñeñt' allcatañtetsa, tarraña ñeñt'pa' chocmach ya'huanteñ. <sup>5</sup> Ñaña atto ashta'yenyet, atto yottampenyet, atto ama'tochtana'tenyet pa'tsrre'mueño'tet, atto atarr nanac yetaruasen, atto yarepen torratta Yomporecop, atto yemurochtana yachporrño't, ñeñt'ña eñotatene'ña allohuen acheñenesha' atto yapa' e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop.

<sup>6</sup> Ñaña atto yeñmañesha' yocrena, ama sosya'tsañeye' yoctape'chyeno, ñaña atto yeñoten ñeñt' e'ñe po'ño'ch Yompor po'ñoñ ñeñt' ama shequëñtsoyaye, ñaña atto es ya'huanta'yen, amachña cha atsrre'matenye, ñaña attochña e'ñe ya'muerañtana, ñaña atto chorrenya Parets Puecamquëñ, ñaña atto e'ñe cohuen yemorrenteña allohuen masheñeshachno, ñeñt'pa'cho'ña ñeñt'ña eñotatene'ña acheñenesha' atto yapa' e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop. <sup>7</sup> Ñaña atto ye'ñorena ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch atet. Yomporña po'huamenc ñeñt' ahuamencat yepene'. Ñaña ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor, ñeñt'pa' ñeñt'ña allo chocma es ye'pa'yen, alloña yeçllarena Yomporecop, ñeñt'pa' alloña yemoñeññaña Yompor pocta'ña. <sup>8</sup> Erroteno e'ñech cohuen entapretyet, tarraña errotenoñapa' amach cohuenaye' entapretyeto; erroteno e'ñech cohuen eñosyenet yocop, errotenoñapa' chach sasare'tenyet. Errotenopa' attach entenyet ñerra'mrrate' atta yeshquën, ama't amach choye' yeshquëno. <sup>9</sup> Errotenopa' e'ñech cohuen emchorrenyet, errotenoñapa' amach acua'psenaye' entenyeto. Errotenopa' autsaycha' rromuets, tarraña chocmach allo'na yesen huomchetsa. Erroteno ama'tcha' a'coñchatare'tey, yañapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñaña erroteno ama'tcha' yellquëñaña' tarraña chocmach alla yocsherra. Ñaña ama't e'ñe huocchañeypa' shonte'ch cochnesha' cotapñats yapa'yes po'potantañ. Ama't ama es yechenñe arr patsro, tarraña shonte' esocmañen es yechen Yomporesho't.

*Atto Pablopa' e'ñe pueyoçhrocmañen morrentenana allohuen ñeñt' ame'ñenaya Yompor*

11 Te'pa' masheñneshacha' corinto'marnesha o' neñotatuas ora allpon ñeñt atet noctape'chen neyoçhro. E'ñe neyoçhrocmañen nemorrentensa. 12 Nocoppa' ama palltenmeñe ama't mamesha attoch nemorrenterra e'ñe poctacma. Añña sapa' çhocmate' sepalltena attoch semorrenterra naña. 13 Napa' e'ñe nechemeresha' nepenes. Ñeñto'marña o'ch nenamas, o'ch notas, atto napa' e'ñe neyoçhrocmañen nemorrentensa sa, sapa'cho'ña añ poctetsa e'ñe seyoçhrocmañenpa' o'ch semorrenterra naña.

*Atto ama ayemuetpahuo ñeñt ama ame'ñetso*

14 Te'pa' o'ch noterrser po'poñ, amach e'ñe seyemtatsche ñeñt ama ame'ñetso, tarro'mar amach patrraye' soctape'chueno. Acheñ ñeñt e'ñe pocte' es pa'yetspa' amate' erroteno't yemtanoña acheñ ñeñt ama cohuenaye' es pa'yetso, tarro'mar ama attecma'ye' es pa'yeneto. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' checmete'pa' amate' erroteno't alla epteto parro epuet puetare'. 15 Ñeñt atet pena Cristo ñaña oneñe't amate' erroteno't cohuen amo'tstanna'teto. Attecma ñaña ñeñt ame'ñetsapa' amach patrraye' cotape'chueneto epuet ñeñt ama ame'ñetso.

*Atto yapa' pa'paquëll peney Yompor*

16 Ñaña ñeñt pa'paquëll pen Yomporpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt ayeçhcataret ñeñt po'yomporer pa'yen po'potantañ acheñenesha' arr patsro. Tarro'mar ama't yapa' allohueney ñeñtey ame'ñenaya, yañapa' pa'paquëll peney Yompor ñeñt ama arromña'teshayaye. Añpa' ñeñt atet oten Yompor:

Napa' çhocmach neyçhena e'ñe ñesheto parro allcha' nechopeñe'chen. Napa' Po'yomporer pennet, ñetpa'cho'ña e'ñe neyoçhrenesha' nepenanet.

17 Ñeñto'marña Yomporpa' oteney:

Añ poctetsa o'ch sesuanem ñeñt ama ame'ñetso, allochña'pa' o'ch sellopa'tetstatua soctapña. Amach seyçhapretatsto sosya'tsañ ñeñt orrtatyenet. Allochña'pa' attochña napa' o'ch naguërres e'ñe nocsheñesha'.

18 Allochña sapa' attochña e'ñe Sompor seperren na, napa'cho'ña o'ch nechemeresha' neþohuerres ama't ñaña allohuen nesñenesohuen. Ñeñtpa' atet ot Yompor ñeñt nanac partsotets.

## 7

1 Ñehua, e'ñe nemorrenteño'es, masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o' notuas atet oteney Yompor ñeñtcha' atet perrnay. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa yocop yapa' o'ch yesuanem ora allohuen ñeñt çhocma a'sosyatene' yechets ñaña ñeñt çhocma a'sosyatene' ama't yecamquëñ. Añña e'ñe yeñcha'na'teño't Yomporpa' añcha'ña yema'yoçhrena ñeñt pocte' enten ña.

*Atto Pablopa' o' alla atarr coshater corinto'marnesha' tarro'mar o' cotape'cherret cohuen e'ñe etserra*

2 Napa' atarr nemneñ, masheñneshacha' o'ch alla semorrenterra e'ñe seyoçhrocmañen. Napa' ama't puesheñarrotesapa' ama cho erro't neþaso, ñaña ama't puesheñarrotesa ama añeye' neyçhataso ñeñt ama cohuenayaye, ñaña ama't puesheñarrotesapa' ama çhoye' neshcare'taso ama't e'ñe mamesha. 3 Ñeñtpa' ama añecpaye' notenso o'ch neyohuare'tasa. Añecopña o' alla noterrser e'ñe nemorrenteño'es ñeñt atet o' notuanmas. Po'ñoçhpa' atarr nemorrentensa e'ñe neyoçhrocmañen. Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' nenteñ e'ñech parroçma yocrena ama't ñaña e'ñech parroçma yerroma. 4 Napa' neñotenes sapa' çhocmach seþayen ñeñt cohuentetsa Yomporcop. Ñeñto'marña napa' atarr nocshapretensa. Ama't nellquëñañ nemueroçhteño'tpa' elloña o' alla nanac socshatterren.

<sup>5</sup> Ama't allempo neçherr Macedoniopa' çhocma atarr nellca'huerrerr alla. Allpa'cho'ña çhocma es nehuapoya pa'namen ñeñña ama't mameshapa' ama eshcaye' neñmatataye neyoçhro attoch e'ñe cohuen nellapsos muechet. <sup>6</sup> Atteñapa' o' çherr masheñ Tito. Atto çherr masheñ Titopa' allempoña Yomporpa' alla coshaterren neyoçhro, ñeññara Yompor ñeññ çhocma yocshatene' allempo es yelcatene'. <sup>7</sup> Ama e'ñe aña nocshataye atto çherr Tito, aña atarr nocshatene' ñeññ atto e'ñe cohuen entapretensa', ñapa'cho'ña atarr socshater. Ñehua, ñapa' eñotaturren atto sapa' atarr o' seyerpuenna, ñaña o' eñotaturren atto sellquëñoñ sapa' o' alla same'ñerra e'ñe cohuen, ñaña o' eñotaturren atto o' alla sellcapreterrna ñeññ atto sellcatenen na. Ñeññ allpon serrpare'taturren, napa' ñeñña ello atarr nanac nocshaterre'.

<sup>8</sup> Carta ñeññ nequellconas ahuaña, ñeññpa' çha llecatas. Ñeñño'marña allempo napa'cho'ña çha muene' llecatna ñaña tarro'mar o' nemñonas atet carta. Ama't te'pa' neñoteñ añ necarta çha llecatenes tarraña ñeññpa' e'ñe mamecpa, ñeññ e'ñe pocte' nenteñ. <sup>9</sup> Attoña te' napa' e'ñe cohuen nocshena. Ñeññpa' ama añecpaye' nocsheno atto sapa' nellcatas. Te' napa' añecopña nocshena atto sapa' e'ñe sellquëñoñ o' alla same'ñerra e'ñe cohuen. Tarraña atto sellquëna sapa' ñeññpa' atet senteñ ñerra'm Yompor sellcatene' ñeññcha'ña same'ñaterraya e'ñe cohuen ñocop. Ñeñño'marña ñeññ atet neponas, ñeññpa' e'ñe cohuen socop, ñeññ allopa' ama çhoye' erroten nepenso ñeññ ama pocteyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo atet yenteñ Yomporña atet yelcatene' ñeññpa' e'ñech pocte' yenteñ tarro'mar ñeññpa' alloch yoctape'çherr cohuen ñocop, allochñapa' attochña yequeshperra. Tarraña atto yellquëna arr patsro, ama Yomporecpaye' yellquëno ñeññpa' ñeññña allo'na aneey rromueñtso, allcha' yechenquërra poctacma. <sup>11</sup> Sa sellquëñapa' e'ñe atet senteñ ñerra'm Yompor e'ñe sellcatene'. Ñeñño'marña allempoteñ yoroçhen senten sa so'chñar ñeñño'marña sapa' semneñ o'ch alla cohuen nentapreterres. Ñaña ñeññpa' apencoçhen senteñ ñeññ atarr atparñañ. Ñeñño'marña semchañoñpa' atarr semneñ o'ch alla senterren, attoch e'ñe cohuen na'poctatonas. Ñaña allempoteñña e'ñe pocte' senteñ o'ch secoñchach ñeññ atparñañtetsa. Ñeñño'marña te'pa' atet o' sephuerra ñeññ e'ñe pocte' nenten, allochñapa' amach allo'na sa'yohuaretteno. <sup>12</sup> Ñaña o'ch notas, ahuaña allempo nequellquërrnaserr añ necartapa' ama atparñañecpaye' nequellquërrnaserro ñaña ama nocpaye' nequellquërrnaserro ñeññten atarr atpare'tenet. Añecpa'ñaña nequellquërrnaserr carta allochñapa' attoch çhaponasa seyoçhro po'ñoçh sapa' atarr semorrentenna. Ama't Yomporpa' eñotenes. <sup>13</sup> Ñeñño'marña attoña o' alla atarr socshaterrey.

Elloña napa' añ atarr nocshaterre' atto nenter masheñ Tito atto ña ahuo't alla atarr socshater, e'ñe pueyoçhrocmañen o' atarr cosherra. <sup>14</sup> Ñehua, ahuaña allempoch ahuo' masheñ Tito sesho, napa' atet noch sapa' atarrcha' cohuen same'ñya. Allempoña çhap seshopa' e'ñe atet same'ñya ñeññ atet noch. Ñeñño'marña napa' ama't mameshapa' amach errotenoñ sepencaño, ama atta nommo'chenso. E'ñe po'ñoçh atet sephuena ñeññ atet noch Tito. Ñaña ñeññ ora allpon atet notas, ñeññpa' e'ñe po'ñoçh atet. <sup>15</sup> Ñaña e'ñe semcha'na'teñoñpa' ahuo't sagañ Tito e'ñe cohuen. Ñaña ñeññ ora allpon cotape'chatas Tito sapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñaterrsa. Ñeñño'marña te' Titopa' e'ñe pueyerpueñoñes, ñapa' atarr morrentensa nanac. <sup>16</sup> Ñeñño'marña napa' atarr nocshena tarro'mar neñotenes sapa' o' same'ña'huerra e'ñe cohuen.

## 8

*Atto macedonio'marnesha'pa' e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yenet Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñehua, te' masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch neñotaterrser attó Yomporpa' orrtaterranet pueuereña allohuenacop ñeñt' pame'ñeñotet chocma apcha'yenet all anetso Macedonio'mar. <sup>2</sup> Ñehua, macedonio'marnesha'pa' ama't shonte' pa'namen huenanet ñeñt' atarr topatenahuet, tarraña ñetpa' chocma atarr coshenet. Ñaña ama't atarr huocchañetyenet, tarraña ñetpa' chocma apa'yeñet po'potantañ ñeñt' atarr es nanac palltetsa. Apa'yeñet e'ñe pocsheñeshocmañen atet ñerra'mrrate' ñetpa' shonte' esocmañen echenet po'checom. <sup>3</sup> Napa' neñotenanet ñetpa' ahuo't pomyenet ñeñt' allpon muena'yenet ñet puesheña'ttset. Ama't ñocpuetpa' palltenetañ tarraña ellonetña'pa' o' alla apa'yereterr po'psheñeñ po'pocheño, ama't ñocpuetpa' palltenetañ. Ñet e'ñe puenenñotet atet penet. <sup>4</sup> Ñetpa' chocma a'p'to'tennet pocte'te' o'ch notanet attoch yepuet ñamet ñeñt' masheñeshachno huocchañeshachno. <sup>5</sup> Napa' e'ñe allpona notanet ñetña ellonetpa' atarr shonte' pomyeset, tarraña ama't allempo ama pomueneta' po'çllayor Yomporecop, ñetña'pa' ñanmacmuet o' e'ñe pomhuerret Yomporecop, allo'tpa' ñaña yocop ñeñt' atet muenateney Yompor allohueney. <sup>6</sup> Atet nenteñ macedonio'marnesha' atarr es pomuenet Yomporecop, ñeñt'o'marña te'pa' o' alla notererr masheñ Tito o'ch alla ahuererr sesho, allochña'pa' attoch allo'nach señotnen e'ñe cohuen pomuene' Yomporecop, ñeñt' allpon yechatensa' ahuaña Tito. <sup>7</sup> Ñaña sapa' atarr setsoteññañ allohuen ñeñt' cohuen enten Yompor. Ñanompa' atarr seyemteña Yompor, ñaña atarr cohuen seserrpare'teññañ po'ñoñ, pa'namen esocmañen es señotyen, ñaña e'ñe socsheñesha' es sepa'yen Yomporecop, ñaña e'ñe cohuen semorrentenya. Ñaña e'ñe setsotuen ñeñt' atet cohuentetsa Yomporecop. Ñeñt'o'marña te'pa' ñaña sepalltena paterr attoch o'ch setsota eñote' apa'yese' po'potantañ ñeñt' es pallta'yetsa.

<sup>8</sup> Napa' ama neyechare'teñoteye' notenso atet, añña nemnen o'ch neñotatas ñeñt' atet pena po'potantañ ñeñt' e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yeñet ñeñt' es pallta'yetsa. Allochña ñerra'm ñeñt' señot, napa' neñotenes atetcha' sepo'huerria samña. Attoña neñotenes e'ñe po'ño'ch semueranna'tuena allohuenes. <sup>9</sup> Ñehua, sapa' o' señoter ñeñt' atet pa' Yepartseshar Jesucristo. Ñapa' atarr amuerañtosa, ñapa' esocmañen echeneñ Pomporesho, tarraña e'ñe puemorrenteñotey ya, ñaña'pa' atta huocchañetos. Allochña e'ñe puehuocchañeteñot yocop, yañapa' shonte'ch esocmañen yecherr Yomporeshot.

<sup>10-12</sup> Ñehua, sa ahuaña charopa' atarr semneñ o'ch es sapa'yeñ acheñenesha' ñeñt' es pallta'yetsa. E'ñe socsheñesha' sapa' ahuo't samotech es apa'yese' po'potantañ. Ñeñt'o'marña te'pa' añ e'ñe pocte' nenteñ socop. Te'pa' allo'nach sesen socsheñeshocmañen es apa'yeshahuet, e'ñe allpon semna'yen puesheña'ttsos, e'ñech allpon sapa'yesanet. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yemneññot es yap Yomporecop, ñapa' e'ñech pocte' enteñ ama't e'ñe errpona yemneñ o'ch yap. Tarro'mar ñapa' amach enamyen aton ñerra'm ama yecheñe. Allochña'pa' o'ch senue e'ñe poctacma. Atto'tcha'ña setsotua allohuen ñeñt' atet poctetsa Yomporecop.

<sup>13</sup> Napa' ama notenso tarrecopcha' es sapa'yen allochña'pa' o'ch atta atarr es sepalltena sa. <sup>14</sup> Añecopña notenes o'ch sattecmatua. Atet ñerra'm te'pa' shonte' sechen, socoppa' añ poctetsa o'ch sapa'yeñ ñeñt' es pallta'yetsa te'. Allochña'pa' ñerra'm esempo es sepalltena samapa' añ poctetsa o'ch apuerrset ñamet, allochña'pa' attochña e'ñech sattecmaten. <sup>15</sup> Ñeñt'pa' atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret' ahua'toteñ, ñeñt'pa' atet oten: "Ñeñt' echene' shonte'pa' amach es a'pchateno. Ama't ñaña ñeñt' echene' coñe'tpa' amach es pallteno."

*Atto Titopa' alla ahuererr po'pocheño Corinto*

<sup>16</sup> Napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar añ nenan masheñ Tito pueyo'chro atto ñapa'cho'ña chocma llecapretensa atet ñerra'm na. <sup>17</sup> Ñeñt'o'marña



allempto noteñ o'ch ahuerri sesho, ñapa' e'ñe pocte' enteñ. Elloña ñapa' e'ñe puenneññoñ atarr sechena o'ch alla ahuerrierr o'ch abcherrsa'.

<sup>18</sup> Ñaña yapa' o'ch yemñererr masheñ Tito epuet ñaña po'psheñeñ masheñ. Ñehua, añ masheñerpa' allohuen ñeññ ap'cha'yetsa pame'ñeñotetpa' atarr cohuen enteñet atto ser- rpare'tatenanet añ cohuen ñoñets ñeññ alloch yequeshperra. <sup>19</sup> Elloña ñeññ masheñerpa' allohuen ñeññ ap'cha'yetsa pame'ñeñotetpa' o' net o'ch yechopeñe'ch parro attoch ñach yeyenpuene' ñeññ atto yetorrena o'ch yeyenpueñ po'potantañ. Ñeñtpa' añecop sherben attoch aye'chochtateññañet Yompor, ñaña añecop sherben attoch eñoteñet e'ñech yocsheñesha' yemneñ o'ch yeyenpannaena e'ñe cohuen. <sup>20</sup> Ñeñño'marña o' net ñaña po'psheñeñ masheñ allochñapa' atto yap'chaten quellepa' amach cha sasare'tenyeto quellayo'mara. <sup>21</sup> Tarro'mar yapa' añña yema'yochrena o'ch yorrtat ñeññ e'ñe cohuen enten Yompor, ama't ñaña ñeññ cohuen enten acheñenesha'.

<sup>22</sup> Ñehua, te'pa' o'ch yemñonas po'poñ masheñ ñeññcha' tatsa, ma'psheña. Ñeññ po'psheñeñ masheñpa' napa' neñoteñ ñapa' e'ñe pocsheñeshocmañen atarr cohuen es ma'yochra'yena ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ama't te' atto e'mare'tenes sa e'ño' cohuen same'ñeña Yompor, elloña te' ñapa' atarr mueneñ o'ch allo'na sen torra'nmatsa e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sa'p'to'tene' o'ch otaset, “¿ama't se'mare'teñe masheñ Tito, erro'tsente'?” sañapa' o'ch soch “ñapa' añ epuet torrena masheñ Pablo taruasats Yomporecop attoña e'ñe sherbeney yaña.” Amapa' ñerra'm a'p'to'taset ñaña añ po'psheñeñ masheñecop, sañapa' o'ch señotatanet ñetpa' arroñ amñareñtenet all ap'chena allohuen masheñneshachno ñeññ ame'ñetsa all Macedonio. Ñetpa' e'ñe cohuen orrtatenet Cristo po'cohuenña. <sup>24</sup> Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas e'ñech cohuen sagañ añ masheñnesha', allochña ñetpa' esheccha' eñotaset sapa' po'ño'ch atarr semuerenanet, attochña eñotas ñaña allohuen masheñnesha' ñeññ pame'ñeñotet ap'cha'yetsa allot amñareñtenet. Allochñapa' o'ch eñotaset po'ño'ch e'ñe cohuen same'ñena ñeññ atet notenanet socop.

## 9

### *Yomporpa' añ atarr morrentena ñeññ e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yets ñocop*

<sup>1</sup> Ñaña ñeññcha' sap'chen alloch seyempue' masheñnesha' ñeññ atarr es pallta'yetsa Jerusaléno, napa' neñotenes ama sepallteno o'ch alla noctape'chaterriserr necar- tot ñeññcha' atet sepa. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' neñotenes ñeññpa' atet atarr semnen sa. Ñeñño'marña arr Macedonio chocma noteñ macedonio'marnesha' sapa' chocma semneñ o'ch es sapa'yes añecop ñeññ atarr es pallta'yetsa. Ñeñño'marña napa' e'ñe nocsheñeshocmañen neñotateñ macedonio'marnesha' ñeññ atet sepena sa ñeññes acayo'marneshas ñeññarasa corinto'marneshas. Ñehua, napa' o' neñotatanet atto ahuaña charo sapa' semneñeñ o'ch e'ñe sa'p'octat attoch es sapa'yes ñeññ atarr es pallta'yetsa. Atto sapa' atarr semneñ o'ch seyempue' ñeññ atarr es pallta'yetsa, ñeñño'marña all Macedonio'tpa'cho'ña te'pa' eñall shonte' ñeññ muenets o'ch es apa'yenet ñamet. <sup>3</sup> Tarraña ama't napa' neñotenes atarr semneñeñ o'ch seyempue' ñeññ atarr es pallta'yetsa, ñeñño'marña napa' o'ch nemñonas añ masheñnesha' ñeññcha' otatsa. Ñetpa' o'ch yenposset attoch sap'cha' añecop ñeññ es pallta'yetsa. Allochñapa' ñerra'm e'ñe cohuen sañño'tue, attochña eñotaset ñeññ e'ñe cohuen notenanet socop, ñeññpa' e'ñe po'ño'ch atet sephuena. <sup>4</sup> Allochñapa' ñerra'm esempo nechap naña sesho epan ñaña masheñneshachno macedonio'marnesha' ñerra'm yentoses ama sap'chatueña', allempoña yapa' cha'te' parrocmayepencna'ntatanna'ta. Allempoña e'ñe'te' orrena neyemtensa. <sup>5</sup> Ñeñño'marña napa' añ pocte' nenten o'ch noch po'psheñeñ masheñnesha' ñetpa' otetepa' ñanmacmuet, ñeññcha' sabcherraya' attoch ñetpa' o'ch yenposset attoch

e'ñe sap'cha'hua ñeñt semnen sa o'ch e'ñe saphue ñeñt es pallta'yetsa Jerusaléño, ñeñt atet sot ahuatoteñ. Tarro'mar napa' e'ñe pocte' nenteñ sa e'ñe semneññoñ e'ñech señañesha' es sapa'yese ñeñt atarr es pallta'yetsa. Amachña cha es enamare'tyenseto attoch es sapuenanet.

<sup>6</sup> Chocmach seyerpuena añ ñoñets, ñeñt'pa' atet oten: Ñerra'm ya atarr coñe't es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeñt atarr coñe't. Ñerra'm atarr aton es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeñt atarr aton. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' cho yenare'tatse'ten ya'mro. Ñerra'm atarr coñe't yenare'tatse'tpa' atarrcha' coñe't ya'yapa'cherr ñerra'm esempo po'nen. Ñerra'm atarr aton yenare'tatse'tpa' atarrcha' aton ya'yapa'cherr ñerra'm esempo po'nen. <sup>7</sup> Ñaña añ poctetsa e'ñe puesheña'ttsoy o'ch yapa'yen e'ñe allpon ñeñt pocte' yentyen e'ñe ya yeyochro. Amachña yempañoña es yapa'yeno ñaña amachña puenamare'teñoñeta es yapuenaneto. Tarro'mar Yomporpa' añña atarr morrentena ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yets. <sup>8</sup> Ñaña Yomporpa' shonte' esocmañen echen ñeñt'cha' apuerres allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' ñeñt atarr cohuen socop, ñaña sechencha' shonte' attoch seyempuen pa'namenot ñeñt cohuentetsa Yomporecop. <sup>9</sup> Añpa' ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet oten:

Ñeñt atarr es apuene' huocchañesha' ama't ahuatapa' amach apsaretterro ñeñt atto e'ñe cohuen es pen.

<sup>10</sup> Yomporpa' apuenescha' shonte' esocmañen allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' attoch seyempuenanet pa'namenot ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ñapa' allo'nach sen es sapuene' pa'namen allochñapa' allo'nach sesen yenpuene' pa'namenot ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñt'pa' ñerra'm netma'ntacha ñato' o'ch not: Ñeñtara Yompor ñeñt yapuene' puerets ñeñt'cha' yenare'ten o'ch chap allempo po'nenpa' allempochña yeyoren ñeñt'cha' yerrar yepen, ñeñt'pa' Yomporña a'torene' attoch ya'yapa'cheñ o'ch yeshonteñ. <sup>11</sup> Attochña sapa' sechencha' allohuen shonte' esocmañen allochñapa' attochña shonte'ch esocmañen sapa'yeyñ ñeñt es pa'namen pallta'yetsa. Ñerra'mña atet se'papa' yañapa' yach aphuerrahuet attochña ñetpa' chore'teñet Yompor o'ch ochet "Parasyos Nompore, pa yapuene' ora allohuen." <sup>12</sup> Ñerra'm atet'cha' sepene es apa'yese' masheñesha' ñeñt ame'ñetsa, ama e'ñe añecpa sherbeno attoch es sapuenanet ñeñt palltenet. Añecpa'ñaña sherben attoch ñetpa'cho'ña atarrcha' chore'chet Yompor o'ch ochet: "Parasyos Nompore, pa yapatene' ñeñt allpon yepalltena." <sup>13</sup> Ñaña attoña ñetpa' aye'chochtateññañet'cha' Yompor, tarro'mar o'ch eñotenset sapa' po'ñoñ attera same'ñeññaña Cristo po'ñoñ. Tarro'mare'ñaña ñetpa' aye'chochtateññañet'cha' Yompor, atto sapa' sapuenanet pa'namen ñeñt allpon palltenet ñet, ñaña po'potantañecop. <sup>14</sup> E'ñech pueyerpueñoñetas sapa' ñetpa' atarrcha' nanac chore'tatonaset Yompor, tarro'mar sapa' o'ch sorratanet Yompor puemueresha' allo atarr muerenya. <sup>15</sup> Yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar ña yapuene' Puechemer, ñeshoña huena ora muereñets ñeñt atarr coñheshare'. Ama't yemneñeñ o'ch ya'ye'chochtatue e'ñe poctacma, tarraña ya arromña'eyepa' amach erro'te yepa, ñaña ama yeno yeñoñ attoch ya'ye'chochtatuoñ e'ñe poctacma ñeñt atet yocshena yeyochro.

## 10

*Atto Pablopá' eñotatan corinto'marnesha' ñapa' e'ñe po'ñoñ allsensaret Yomporeshot*

<sup>1-2</sup> Ñehua, te'pa' na Pablon o'ch alla noctape'chaterrser e'ñe nemueresha' atten ñerra'm Cristo ñeñt nanac amuerañtostsa. Puemueresha' yepa' ñapa' e'ñe pocte' eñche't o'ch atet enteñet ñerra'm ñapa' ama esoshe'mayaye. Ñehua, sapa' patanta'ttsopa'

attach sentenen ama erroť notenso atsrre'moĉhen ñerra'm esempo allo'tsenen sesho. Tarraña ñerra'm esempo allaparo'tsenen, allempo nequellquënnas cartapa' allempoña sapa' atet sentenen ñerra'mrrate' ama ĉoye' nemĉha'tenso ama't e'ñe mamesha, e'ñech eche'ĉharr notenes necartot. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Ama't allempo allo'tsenen sesho, ñerra'm nemneñeñ atet ne'ñoronasapa' e'ñete' eche'ĉharr ne'ñorennasa. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neyoĉhrocmañen o'ch notas, soctape'ĉherr cohuen e'ñe tayecma allochñapa' ñerra'm esempoch neĉherr seshopa' amach ĉha se'ñoratno eche'ĉharr. Tarro'mar ñerra'm ama soctape'ĉerro cohuen, po'ñoĉ ñerra'm esempo neĉherr seshopa' ĉach se'ñoraten eche'ĉharr, ñeñtes notene' napa' e'ño' nañeña noctapñoť atet es neĉatse'tyen ñeñť atet pa'yena acheñenesha' arr patsro, ñeñtpa' e'ñe ñocueta sherben. Tarraña napa' ama atteye' nepeno. <sup>3</sup> Ñehua, ama't napa' nocrrena arr patsro atet yocrrena allohueney acheñey tarraña ñeñť atet nema'yoĉhrena Yomporecop, ñeñtpa' ama atteyaye ñeñť atet ma'yoĉhrena acheñenesha' arr patsro. <sup>4</sup> Tarro'mar ñeñť atet yema'yoĉhrena Yomporecoppa' ñeñtpa' ama añeyaye ñeñť atet yoctape'ĉhen ya acheñey arr patsro. Añña atto yema'yoĉhrena ñocop, e'ñe ña po'huamencot atet yepena. Attochña yehuapore'toñ allohuen ñeñť epatare'tene' Yompor poctapña. <sup>5</sup> Ñaña allohuen serrparñatsoĉhno ñeñña epatare'tene' Yompor po'ñoñ ñeñťcha'ña yehuapore'tua. Ñaña allohuen coťapñatsoĉhno atto nanac ommo'chenet, ñeñña ama muenatenahueto attoch enteret Yompor, ñeñtpa'ĉho'ña Yomporcha'ña po'huamencot o'ch yehuapore'tue. Ñaña ñeñť allpon yoctape'ĉhyen arr patsro ñeñña atpare'tatene' Yompor poctapña, ñeñťcha'ña ya'meta'huerr Cristesho, allochñapa' attochña Cristopa' o'ch ame'ñatera. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm o' alla name'ñatuerrsa e'ñe cohuen, tarraña ñerra'm esesha' ora atpare'tetsa, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch yecoñchach ñeñť atet atpare'tetsa. <sup>7</sup> Sapa' aña cohuen senten ñeñť allpon sentyen secloyot. Ñerra'm esesha' entetsa atet ñapa' Cristo mueñene', ñeñť acheñerpa' eñoĉepa' napa'ĉho'ña Cristoña nemñene'. <sup>8</sup> Ama't atarr natontaten neñoñ atto alla noterrser napa' Cristo puellsensaren, tarraña napa' ama ĉoye' neyllateno neñoñ attoch nepenca. Tarro'mar atto llesensa'n Yepart-seshar Cristopa' ñeñtpa' añecopña attoch neyenpas attoch allo'na sesen huomenc pa'nmue' seyoĉher Yomporecop. Ñeñtpa' ama añecpayaye alloch na'puerrataterres ñeñť atto same'ñena. <sup>9</sup> Napa' ama nemno o'ch añcha'noĉhen sentenen e'ñe necartota. <sup>10</sup> Tarro'mar patanta'ttsos atet sentennan necarta ñerra'mrrate' atarr eche'ĉharrot es notenes ñeñť atarr echarr senten. Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen sesho sapa' ama ahuamencatoyenaye' sentenno ama't mamesha, ñaña atto neserrpare'tatenespa' ama't e'ñe mameshapa' ama asherbenaye' senteñe. <sup>11</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñť atet otetspa' eñoĉetepa'ĉh ñerra'm erroť notas necartot ama't atarr allaparo'tsenen atetĉha'ĉho' po'ñoĉ nepennas ñerra'm esempoch neĉherr sesho.

*Atto Yomporpa' ama pocteye' entenano acheñenesha' o'ch cohuen entenet e'ñe ñañeñeta*

<sup>12</sup> Napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch sentenen napa'ĉho'ña ñato' attente' ñeñť atet pena po'potantañ ñeñť atarr cohuen eñosyets e'ñe ñocueta. Napa' ama nemno o'ch not napa' e'ñe attecma nepena atet penet ñet. Tarro'mar ñeñť atet penet ñetpa' ama cohuenayaye. Ñetpa' e'ñe ñañeñeta poctapñetpa' coshapretannenet e'ñe ñagattseta. E'ñe ñañeñeta poctapñetpa' cohuen entapretanna'tyenet, ñeñtpa' atta otatse'tyenet. <sup>13</sup> Tarro'mar yapa' ama yoyaye yoctapña ñeñť atarr yocshapretan-nena. Añña Yompor poctapña ñeñtpa' allohua onañhareť yocop ñeñťcha' e'ñe cohuen yocshapretannena. Ñaña Yompor poctapña ñeñť atet onañchennaypa' ñeñtpa' añecpa'ñaña sherben attoch yeĉhapatonas Yompor po'ñoñ e'ñe seshohuen ñeñtes corinto'marneshas. <sup>14</sup> Ñeñto'marña yapa' ama ĉho yatontateññañe Yompor poctapña

tarro'mar ñeñt allpon onañchennay, ñeñtpa' e'ñech allohua yetorrena ñocop. Ñeñtpa' añe'pa'naña sherben attoch ye'chapat Yompor po'ñoñ ama't seshohuen. Ñeñto'marña ya ahuatpa' yanom 'chapate' Yompor po'ñoñ sesho ñeñtara añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoña Cristo. <sup>15</sup> Ñaña ya e'ñe yocoppa' ama yemno o'ch yommo'choña po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom torratsa all Yomporecop. Tarraña yapa' yecuenes ñerra'm esempo sa o'ch allo'na sesen ame'ñetsa cohuenpa' allempoña napa' noctape'chen ellonet o'ch alla netorrerra sesho. <sup>16</sup> Attochña ama't allpon anetso'chno ñeñt allemeñ allo'tsa'yen ellonet seshotpa' allña nesechena ñaña allcha'ña neserrpare'tatyesosanet Yompor po'ñoñ, ñeñtara cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Nemneñ o'ch na'potoñ Yompor po'ñoñ all ama aserrpare'tataretteneta' allochñapa' amach 'cha nommo'choñe po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom serrpare'tats all.

<sup>17</sup> Ñerra'm esesha' muenetseñ o'ch e'ñe cohuen eños puesheñarrocop tarraña ñeñtpa' Yomporecopcha'ña e'ñe cohuen eñen. <sup>18</sup> Tarro'mar añ acheñer ñeñt eñoretsa e'ñe cohuen ñocpapa' ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Yompor. Tarraña ama't erra'tsena acheñer Yomporcha' eñosets cohuen ñocop, ñeñtña e'ñe pocte' enten ña.

## 11

### *Atto ommoñañenesha'pa' ahuo't shequënan corinto'marnesha' ñetpa' allsensareteto'*

<sup>1</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch se'mñoton atto 'cha muene' atta es notatse'tyen. Po'ño'ch o'ch notas, se'mñoton ñeñt atet es notatse'tyen, allochñapa' attoch neñotatas ñeñt atet noctape'chen. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' atarr necuenes atet ñerra'm Yompor ña secuene'. Tarro'mar napa' añ no'patatensa Cristo attoch allohuenes o'ch e'ñe napuas poctacma. Atto o'patataretes, napa' o'ch necuenes attoch amach yoratstaso po'psheñeñ. Ñehua, o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt esñeñ. Po'seññapa' o'ch o'patacha puesheñarr yacma ñeñtcha' puerrollar 'pa'. Ñapa' o'ch cohuanpenan po'señ e'ñe cohuen tarremphuach esempoch huapa ñeñt o'patenaya allempochña pomanña po'señ ñeñt ama a'pllarereyaye. Ñeñto'marña napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nesñenesha' nepenes attoch napuas Cristo ñeñt atet ñerra'mrrate' ñeñtcha' e'ñe serrollar se'pa' ñapueñ. <sup>3</sup> Tarraña napa' 'cha sellcatenen. Napa' noten sapa' o'te' 'cha semnatena o'ch shecaset samña, atet 'pa' ahuañ sheche'p allempo shecan Eva tarro'mar ñeñt sheche'papa' atarr etsotenan shequëñets. Ñerra'm sapa'cho'ña puesheñeñoñetaspa' añach ye'chatenset ñeñt ama cohuenayaye cota'pñats, ñeñto'marña o'huañcha' allo'na sesen ame'ñenaya Cristo ñapueñ ñeñt e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Tarro'mar sapa' ñerra'm esempo huena po'potantañ sesho, ama't serrpare'tatensetañ ñeñt atet pe't Jesús tarraña ñeñtpa' ama atteyaye ñeñt atet yey'chatuas ya ahuañmo'cha, sañapa' eso'mare'tña allorocma e'ñe socsheñesha' same'ñeña. Ama't serrpare'tatenset po'poñ cota'pñats ñeñtpa' ama añeyaye Yompor pocta'pña, sañapa' allorocma'tña e'ñe pocte' senteñ o'ch same'ñya. Ama't serrpare'tatensetañ po'poñ ñoñets alloch sequeshperrañ, ñeñtpa' ama añeyaye ñeñt e'ñe cohuen ñoñets ñeñt same'ña'hua ahuañmo'cha, tarraña sañapa' e'ñe't pocte' senteñ o'ch ame'ñataset po'poñ ñoñets. <sup>5</sup> Ñaña ñetpa' atta ommo'chenet allsensareteto' Yomporeshot, ñetpa' atarro' sherbenet. Tarraña napa' elloña atarr asherben nentena. <sup>6</sup> Ama't napa' ama ay'chatare'teno attoch neserrpare't co'chneshare' ñoñets tarraña napa' e'ñe neñotueññañ Yompor po'ñoñ. Sapa' señotenen ñeñt atet notenes ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch atet tarro'mar shonte' pa'namen norrtatyen erracmañen ñeñtña e'ñe señotatene'.

<sup>7</sup> Ñehua, sapa' amate' pocteye' sentenno tarro'mar ama't ahuañmo'chapa' ama 'choye' necobraso atto neserrpare'tatensa' Yompor po'ñoñ ñeñt alloch yequeshperra. Nato' amate' asherbenaye' sentenno atto ama necobraso. Tarraña ñeñtpa' añecop sherben attoch sapa' o'ch tantaterres Yompor sosya'tsañot allochñapa' o'ch puechemer



perres samña. <sup>8</sup> Ñehua, po'poñ anetso all ap'cha'yenet pame'ñeño'tet Yompor, na er-rotenopa' chocma naguënanet ñeñt allpon muenenet o'ch tsa'tnet e'ñe ñet pocta'pño'tet. Ñeñto'marña ama pallteno o'ch setsa'tna samña atto neserrpare'tatenes. Ñeñt napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' po'poñ anetso all ap'cha'yenet pame'ñeño'tet Yompor, napa' ahuo't neprratam'psanet ñet attoch nesherb'as sa. <sup>9</sup> Ahuañmo'cha allempo na'posa seshopa' ñerra'm esempo nanac es nepalltena, sapa' ama't puesheñarro'tesapa' ama na'tsrre'mo'chtana'taso es senamare'te' ñeñt nepalltena. Tarraña allempo atarr es nepalltenapa' o' hua'cha'ta masheñnesha' Macedonio't, ñetñapa' o' aposnet allpon ñeñt atarr nepalltena. Attoña allponmat na'puena sesho ahuañmo'cha, napa' ama't mame-shapa' ama nemno o'ch na'tsrre'mo'chtana'tasa ama't e'ñe puesheñarro'tesa. Ñaña napa' chocmach atet nepena. <sup>10</sup> Napa' neñotena Cristopa' entenen e'ñe po'ño'ch cohuen ñeñt atet nepena, ñeñto'marña napa' ama't eseshapa' amate' erro'teno't que'chpatatnetoña atto e'ñe cohuen neserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ e'ñe atta ñeñt allo atarr nocshena, ama't errap'aren nesen Acayo'mar. <sup>11</sup> ¿Eso'marte'ña atet notenes? ¿Ama't seño'teñe? Chate' sotenapañ amate' nemorrentenso. Tarraña ñeñt'pa' ama atteyaye. Yomporña nentene' atarrca'ye nemorrentensa.

<sup>12</sup> Napa' chocmach atet nepena amach necobrenso ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt pommo'cheño'teta serrpare'tatyenset. Allochña ñetpa' amach erro'teno't otneto napa'cho'ña ahuo' na'tsrre'mo'chtana'ch naña acheñenesha' atet penet ñet. Tarro'mar napa' ama pocteye' nenteñe o'ch otet e'ño' attecma yetorrena Yomporecop. <sup>13</sup> Tarro'mar ñeñt atet acheñpa' ama Yomporeye' llesensenaye, ñetpa' aña po'taruas penet shequëñets attoch ganenet e'ñe atta. Atta mueneñet o'ch po'poñtetet ahuo'ch orrtet atet ñerra'm Cristo puellsensar. <sup>14-15</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ oneñe'tpa' chocma atet pena ñaña o'ch po'poñtet atto'tcha' shequëney. Oneñe'tpa' chocma orrtatennay ñeñt'cha' cohuen yenten ya, o'ch orrtatennay atet ñerra'mrrate' ñapa' Yompor po'puetarenño't amñare't ñeñt atarr cohuen. Ñeñto'marña yeñoteñ oneñe't pueyochresha' ñeñt torretsa ñocoppa' ñetpa'cho'ña atarrcha' ashcañareret, mueneñet o'ch po'poñtetet atto'tcha' orrtenet atet ñerra'm añ acheñer ñeñt e'ñe po'ño'ch torretsa Yomporecop. Tarraña ñeñt atet petsapa' añ o'patenahuet coñcheñets ñeñt poctetsa añecop ñeñt atet patse'tyetsa.

*Atto Pablopa' pa'namenot muero'chtateñet e'ñe pame'ñeño't Cristo*

<sup>16</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla noterr'serr. Amach sentatsetno napa' attate' notatse'tyen. Ñehua, ama't sentenen atet ñerra'm otatsña'tenpa' notatse'teño'tña' se'mñnoten. Tarro'mar napa'cho'ña o'ch e'ñe cohuen neños ñeñt e'ñe nocpa atet ñerra'mrrate' cho nommo'chena mame'. <sup>17</sup> Ñehua, ñeñt atet notenes te'pa' ama cohuenayaye tarro'mar ama añecpaye' llesensa'noña Yepartseshar o'ch e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa. Te'pa' e'ñe na notatse'teño't e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa atet ñerra'mrrate' cho nommo'chena. Tarraña ñeñt atet notenes neñoteñ ñeñt'pa' e'ñe po'no'ch netsotueñ. <sup>18</sup> Atto shonte' po'potantañ ommo'chyenet ñeñt atet etsotenet ñet arr patsro, napa'cho'ña o'ch neñosatse'tapretyesamet atet ñerra'mrrate' cho nommo'chapretyenanet. <sup>19</sup> Sapa' e'ñe atet sentena sañeña atarro' es señoten ñeñto'marña e'ñe pocte' senteñ o'ch se'mñoteññañ ama't otatsña't ñeñt atto ommo'chena. <sup>20</sup> Ama't ñet atto pomnaren penset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't es puerrratam'psaset ñeñt allpon sechyen, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't pa'namenot shecare'tenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't atarr puetsena'teño'tetaspa' sañapa' e'ñech pomnaren se'patena. Ñerra'm esempo ama't cho tacllapechenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ atto atarr pencna'ntatenset. <sup>21</sup> Napa' ama nepenquëño'teye' notenso, napa' ama nemno nehuamencot'pa' o'ch pomnaren nepenes, atet penes po'potantañ.



Ñehua, tarraña ama't errotente' ommo'chyenetpa' napa'cho'ña o'ch atet neñosatse'tapretyesane't. Notatse'teño'tpa' chach nottena atet ñerra'mrrate' cho nommo'chapreteña ommono'afenesha'.<sup>22</sup> Ñetpa' pommo'cheño'tetpa' otenet ñetpa' hebreonesheto'. Ñehua, napa'cho'ña o'ch notas, hebreoneshan naña. Ñetpa' pommo'cheño'tet otenet israelena'tareto'. Ñehua, napa'cho'ña o'ch notas israelena'taren naña. Naña ñetpa' otenet po'mrenñaneto' yatañ Abraham. Ñehua, napa'cho'ña po'mrenñen yatañ Abraham.<sup>23</sup> Ñetpa' pommo'cheño'tet otenet ñetpa' atarro' torrenet Cristocop. Ñehua, napa'cho'ña elloña atarr nanac netorrena Cristocop. Ama't e'ñe notatse'teño'ta noten, ñeñ'tpa' e'ñe po'ño'ch atet. Ama't allpon torrenet ñet, elloña napa' atarr nanac netorrena na. Naña ama't allpon amuero'chtataretetyenet ñet elloña napa' atarr nanac amuero'chtatareten. Allpon ayottam'psare'ten all coñchatennet, ñeñ'tpa'cho'ña nanac atonoche'tats. Naña allpon ashtennetpa' ñeñ'tpa'cho'ña atarr nanac atonoche'tats. Naña ñeñ't allpon autsan' rromuetseñ, ñeñ'tpa'cho'ña atarr nanac atonoche'tats.<sup>24</sup> Naña judionesha' e'ñe pue'moñe'teño'tetan napa' atet ashtennet e'ñe amnaroche'tats. Allempoña ashtennetpa' ma'poch çarra' puechena escon ñeñ't atto pacapacatspennet.<sup>25</sup> Naña ellonetpa' o'ch'cho' alla nallerrneterr ñaña tsach'po, e'ñe ma'poche'ttsocma nallennet. Po'poche'ño'pa'cho'ña parrochpa' o'cho' alla rrolle'terrneterr. Po'poche'ño'pa'cho'ña allempo nesen noñto sapo'marpa' alla nepotam'perrerr ma'poche'ttsocma. Allempopa' alla narepen alla nellapen oño enopa'rrtatsa.<sup>26</sup> Napa' chocma nechope'ñe'chyen ella'par allo'tsa'yen pa'namen ñeñ't atarr am'cha'no'chenare', atet ñerra'm allempo netam'pena noñto oño'mar, ñaña allempo nechap all am'cha'no'chtana eñe'te'chno, ñaña allempo am'cha'no'chtana'tenen namo'tsesha' ñaña po'poñ acheñ ñeñ't ama judioneshayaye. Naña ñeñ't am'cha'no'chetsetsa all anetso'mar, ñaña ñeñ't am'cha'no'chetsetsa all puetsato'mar, ñaña ñeñ't am'cha'no'chetsetsa all oño'mar. Naña ñeñ't atto am'cha'no'chtana po'potantañ ama't otenetañ mashe'ña' tarraña ama mashe'ñeyayeto, ñetpa' ama ame'ñe'ñeto Yompor.<sup>27</sup> Elloña chocma atarr netaruasen, ñaña shonte' ñeñ't atarr echarr nentyen. Naña atonoche'tats atarr nanac na'huanten nemoñ torratta Yomporecop. Naña epaye' nemuero'chtana nachporrño't, ñaña no'ñpaño't tarro'mar ama eñalle ñeñ'tcha' nerren ñaña ñeñ'tcha' norren. Naña epaye' muero'chtatenen senet tarro'mar ama eñalle neshtam ñeñ'tcha' nechorra, o' e'ñe neptsapesua.

<sup>28</sup> Naña ellonet napa' chocma nellquëña ñeñ't pame'ñe'ño'tet allemeñ ap'cha'yetsa. Napa' aña'naña chocma nellcatene' ñeñ't atarr torrapo' nentyen pa'namen.<sup>29</sup> Ama't erra'tsena acheñer ñerra'm ama huomencaye' penano pueyo'cher Yomporecop, nañapa' atarrcha' nellcapreteña. Ñeñ'tña atet nellcapreteña nañapa' o'ch atet ne'muen neyo'chro ñerra'mrrate' o'huañ huomenc ne'pa' neyo'cher Yomporecop. Naña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm o'ch a'puerratateret o'ch atet perran ñeñ't ama pocteye' enteno Yompor, naña nepencapreteño'tpa' ama't mameshapa' amach pocteye' nenteñe.<sup>30</sup> Ñato' te'pa' o'ch noterrser po'poñone't co'pa'ñats. Sapa' po'ño'ch señosatse'tatyenen cohuen ñeñ't e'ñe nocpa. Aña cohuen nenten attoch neños cohuen ñeñ't e'ñe nocpa, ñeñ'tpa' atto ama ahuamencatoyenaye' enteno acheñenesha'.<sup>31</sup> Yomporpa' eñotenen ñeñ't atet notenes, ñeñ'tpa' ama shequëntsoyaye. Ñeñ'tara Yompor ñeñ't Pompor pen ñaña Yepart-seshar Jesucristo ñeñ'tcha'ña ya'ye'cho'chtaterr tayoteñ errponohuañen.<sup>32</sup> Ñehua, napa' o'ch neyerpatasa atet a'pare'ten ahuañmo'cha allempo Damasco'tsenen. Ñehua, ñeñ't am'cha'tare'ttats'e't all Damasco, ñeñ'tpa' ñeñ'tara am'cha'tare't Aretas pueyochresha'. Ñeñ'tña nene'ña guardianesha' ñeñ't camretsa allemeñ yetarro't. Ñetpa' añecop camrenet attoch rroma'netaña' o'ch yottam'pesnetañ allcha' coñchatnetañ.<sup>33</sup> Tarraña napa' arr

esha'tnet cañiro atfoña cha'nmaterrnet ventanot allotña a'suatam̄perrnet conçhtot. Atfoña e'ne cohuen nequeshperra, ñeñto'marña ama eshcaye' rroma'noña guardia.

## 12

### *Atto Pablopa' a'tapataretta Yompor pue'ntaño ñeñt e'ne poma'ptaño hua*

<sup>1</sup> Ñeñt atto señosatse'tatyenen e'ne cohuen nocpa, ñeñtpa' ama es sherbeno. Tarraña ama't atteñpa' o'ch alla neserrpare'taterrser atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñtña es neñotatyene'. <sup>2-3</sup> Ñehua, napa' neñoteñ na puesheñarrana ñeñten ame'ñenaya Cristo te'pa' o' met çharra' puechena pa'tats char, allempoña napa' a'tapaten Yompor pue'ntaño ñeñt e'ne poma'ptaño hua. Napa' ama neñoteñe, ñato' orate' nechtso a'tapatareten, amapa' ñato' necamquëñotate' a'tapatnet. Ñeñtpa' Yomporña eñotene'. Napa' e'ne neñoteñ po'ñoçh a'tapatareten Yompor pue'ntaño all atarr nanac cosheñtso'tsa'yenet. <sup>4</sup> Ñoñets ñeñt ne'muena' allpa' ama aserrpare'teno tarro'mar ya arromñañey ama pocteyaye o'ch yeserrpare't allo. <sup>5</sup> Ñeñt atet a'pareteneñ allempo, ñeñtpa' e'ne pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ne nocpa, tarraña amach atet ne'patsto, añachña nocshena atto ama ahuañencatoyenaye' entenno acheñenesha'. <sup>6</sup> Ñehua, ñeñt atet a'pareteneñ allempo ñeñtpa' e'ne pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ne nocop, ñeñtpa' ama çhoje' notatse'teno, tarro'mar ñeñtpa' e'ne po'ñoçh atet a'pareten. Tarraña napa' ama nemno o'ch cohuen neños e'ne nocpa. Añachña nemnen ñeñtcha' cohuen entapretennet ñeñt e'ne allpona entapretennet ñeñt atet es ne'pa'yen cohuen ñaña ñeñt e'ne allpona e'mñotapretennet ñeñt atet e'ne cohuen neserrpare'ten.

<sup>7</sup> Atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñtña es neñotatyene' ñeñtpa' atarr cohuen nanac yenteñ. Tarraña napa' attoch amach nocsheno e'ne nañeñapa' Yomporña nemnatene' e'ne nechtso ñeñtña atarr nemueroçhtatame'tene' nanac. Ñeñt atto nanac nemueroçhtena, napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' aj nechtsotam̄pena ñeñtpa' oneñeñeshotña huennana ñeñtña atarr atserr nepene'. Atfoña Yomporpa' ama muenatenno o'ch nocshena e'ne nañeña. <sup>8</sup> Napa' o' ma'poche'tats nenamueñ Yompor a'huañam̄perrnepa' ñeñt atarr nemueroçhtatene'. <sup>9</sup> Tarraña ñapa' ahuo't otenen: "Amach na'huañam̄psatsterrpe, tarraña napa' atta çhocma atarr nemuerenpa, papa' ñeñtña pepalltena. Tarro'mar ñeñt ama eñalle e'ne ña po'huamencpa' ñeñtcha'ña orrtatene' na nehuamenc." Ñeñtpa' atet otenen Yompor. Ñeñto'marña atto napa' ama eñalle e'ne na nehuamenc, ñeñtpa' ñeñtña atarr nocshatene' na, tarro'mar neñoteñ ñerra'm attenpa' Cristo po'huamencña ñeñt nechorrenaya; ñeñtña norrtatenpa', ama noyaye nehuamenc, ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' añ atarr nocshatene' atto napa' ama ahuañencatoyenayayno ñaña atto atarr pencna'ntatennet tarro'mar ama esoye' entenneto. Ñaña napa' añña nocshatene' ñeñt allpon atarr echarrare' nentyen, ñaña atto çhocmach cotare'tennet, ñaña ama't allpon ñeñt nehuenoya ñeñtña atarr nocshatene'. E'ne pocte' nenteñ o'ch nemueroçhta Cristocop. Tarro'mar neñoteñ ñerra'm esempo ama ahuañencatoyenaye' yenteno e'ne ya, allempoña Cristopa' ahuañencat pene'y.

### *Atto Pablopa' atarr llequëñana corinto'marnesha' ñeñt ame'netsa*

<sup>11</sup> Sapa' atto señosatse'tatyenen e'ne cohuen ñeñt e'ne nocpa, tarraña ama't atteñpa' napa' e'ne po'ñoçh notatse'tyen, tarro'mar napa' ama nepallteno o'ch neños e'ne cohuen ñeñt e'ne nocpa. Añña palltetsa sa o'ch señosapreten cohuen ñeñt e'ne nocpa. Tarro'mar sapa' señotenen atarr asherboyenen. Ama't po'potantañ ñeñt atarr se'mñotatene' atarr ommo'chenetañ, ñetpa' allsensareteto' Yomporeshot, ñetpa' atarro' nanac sherbenet, elloña napa' atarr asherben entenen Yompor, ama't napa' ama esoye' nenteno. <sup>12</sup> Tarro'mar ahuañmo'cha allempo na'puena sesho, napa' allña norrtatyesonas

Yompor po'huamenc ñeñt atarr echarrare' ñeñt sapa' ama't ahuaŕapa' ama sentare ñeñtcha'ña seŕotate' ñeñtpa' Parets po'huamenc ñaña ñeñtcha' seŕotate' napa' po'ñoçh Yomporña nellsensene'. Ñeñto'marña e'ñe cohuen na'huantennas ñeñt atarr torrapo' sentyen. <sup>13</sup> Attecma es norrtatyennas ñeñt atet neŕa'yes po'potantañ ñeñt pame'ñeñotet apçha'yetsa allemeñ anetso'mar. Añña ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'tyese'. Tarraña ñerra'm ama pocteye' sentono ñeñt cohuenare' neponaspa', ñehua, ñato' o'ch sepretnerren.

<sup>14</sup> Te'pa' poma'pocheño'pa' o'ch ahuerrnerr sesho. Attecmach neŕohuerrerr; amach na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt nepalltena na. Tarro'mar napa' ama aŕeye' ne'nen ñeñtcha' es sapuen na; napa' añña nemnen o'ch sepomhua sañeña Cristesho. Tarro'mar napa' atet nentenes ñerra'mrrate' po'ñoçh e'ñe nechemer nepenes. Ñehua, cheshaneshapa' ama aŕeye' pallteneto o'ch es a'yapaçhet ñeñtcha' añño'tet pamo'mtayecop. Añña nanac palltetsa, pamo'mte'chña es a'yapaçhets ñeñt puechemereshacop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñsha' o'ch nepomhua e'ñe nañeña ñeñtpa' e'ñech socop. Allochñapa' attoch sequeshperra saña. Ñaña allpon nechyen, e'ñe nocsheñsha'pa' o'ch nepomyeñ e'ñe socop. Ama't napa' elloña atarr nemorrentensa sañapa' o'huañ e'ñeye' semorrentenna na.

<sup>16</sup> Sapa' seŕotenen napa' ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt e'ñe nocop. Tarraña sapa' çhate' sotenapañ napa' atarrte' neñoteñ attoch neshcare'tas ñeñt e'ñe po'poñe'ttsoçma shecare'teñets. <sup>17</sup> Ñeñt nemña ahuañmo'cha epsheña sesho, çhate' sotenapañ ñeñtpa' tarreçpate' attoch shecare'taset. <sup>18</sup> Ñehua, na te'pa' o' nesechach masheñ Tito ñeñtcha' tatsa sesho, epuet po'psheñeñ masheñ o' nemñanet epsheño'maret sesho. Sapa' çhate' sotenapañ masheñ Titopa' o'ch shecare'tensa'. Ama't seŕoteñeña yapa' attecma cohuen yoçtape'chen yeyoçhro epan masheñ Tito ñaña attecma es yeŕa'yennas e'ñe cohuen.

<sup>19</sup> Sapa' çhate' sotenapañ añeçpate' neñen cohuen nocop allochñapa' attoch o'ch alla cohuen sentuerren. Tarraña e'ñe nemorrenteñoes masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, ñeñtpa' ama nocpayaye. Añecopña notenes ñeñt e'ñe socop allochñapa' o'ch alla huomenc seperr seyoçher Yomporecop. Napa' e'ñe neyemteñoç Cristo, Yomporñapa' entenen ñeñt atet notenes. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe nellquëñoes sa noten, ñato' esempoçh neçherr sesho, ñerra'm attera nentyesuerrerr ñeñt atet seŕatse'tyena, napa' ñeñtcha'ña atarr nellcatuerrayerr sesho. Attoña ñerra'm sentapuerren nellquëñsha' neçherr seshopa' ñeñtcha'ña sellcate' saña. Ñato' o'ch nentuerrerr attera se'moñe'tannena, attera es seye'chapretannena, attera sa'tsrre'mare'tatannena sañeña attoch o'ch sa'mcha'tareta; ñato' attera sesasare'tanna'tyena, attera sa'metare'tamŕsannena, ñaña e'ñe puesheña'ttsos attera atarr cohuen sentena sañeña, ñato' attera se'moñe'tanna'teño'pa' seche'çhame'tanna'tyena. <sup>21</sup> Ñaña napa' nellquëñoes sa noten, ñerra'm esempo neçherrerr sesho po'pocheño'pa' ñato'rraña o'te' alla pencna'ntaterrnerr Yompor e'ñe so'mara. Tarro'mar ñato' patanta'ttsos ama sequeçhpueno ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñeñt atet seyçha'yen sa sosya'tsañeçhno, ñaña atto seçhta'yeyñ coyaneshachno ñeñt ama setaporeyaye, ñaña coyaneshapa'çho'ña aguënan yacma ñeñt ama puerrollareyaye, ñaña atto sayomãtse'tyena ñeñt po'ñoçh ama atet aŕapahuoyaye. Ñato' attera seŕatse'tyena atet sepe't ahuaŕ ama llecatensoña so'çhñar attoch soçtape'çherr etserra cohuen. Ñeñto'marña ñerra'm esempo neçherrerr sesho ñerra'm attera nentuerrerr; nellquëño'pa' çhate' neya'na'tuerres.

*E'ñe allohuanen atet cotape'chatyesnerranet pa'namen esocmañen*

<sup>1</sup> Ñato' poma'pocheño o'ch alla ahuerrnerr sesho. Ñaña o'ch notas po'poñ, ñeññ otteñe'charettetsa, ñerra'm epsheña a'metare'tamipene' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch ye'mñoch ñato' po'ñochte' atet patse'tyena. <sup>2</sup> Ahuañmo'cha allempo puepocheño necherr sesho, ñeññ attera patse'tyetsa ñeññ ama pocteyaye, napa' o' notuanet allempo ñeññcha' atet aparettet ñerra'm atteretach. Ñehua, te'pa' necar-to'tpa' o'ch alla noterraneterr ñet, ama't e'ñe allohuenes o'ch notas, ñerra'm esempo necherrerr po'pocheño'pa' o'ch ne'ñotare'tuerres allohuenes ñeññes attera patse'tyetsa. <sup>3</sup> Allochñapa' sapa' e'ñech señotuenen po'ño'ch nach eñorostsa ñeññ atet muenatenen Cristo. Ñehua, ñeññpa' tarro'mar sapa' chocma senamuenen o'ch norrtatennasa' attoch señoten napa' po'ño'ch Cristo ne'ñoratene'. Ñaña Cristopa' e'ñe po'huamencotña chocmach erroten es pa'yennas, ñaña atarr ahuamencat penes. <sup>4</sup> Ñehua, po'ño'ch yeñoteñ allempo corso'tamipset Cristopa' ama ahuamencateye' enteñeto tarraña Pomporña e'ñe po'huamencot' alla tantater. Yapa'cho'ña attecma yeñotena ama ahuamencateye' yenteno ñerra'm ña, tarraña te'ña yapa' o' yocrrerra po'huamencot' Yompor attey ñerra'm ña. Attoña po'huamencot' Yompor e'ñe cohuen yesherbenes.

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch noterrerr, socoppa' añ poctetsa o'ch señota sañeña, ¿po'ño'chte' same'ñena? O'ch señota esheccha' seño'ch po'ño'chte' sapa' same'ñena. Ama't seño'teñe Jesucristoña sechorrenaya. Ñehua, ñerra'm po'ño'ch ama same'ñeño, amachña erroteno' chorraso. <sup>6</sup> Tarraña napa' chocma necuenes o'ch chaponasa seyo'chro attochña señoten po'ño'ch napa' añ nellsensene' Yompor. <sup>7</sup> Napa' nema'yocheno'tpa' chocma nenamuennas Yompor socop attoch amach allo'na atet sepatsto ñeññ ama cohue-nayaye Yomporecop. Ñeññpa' ama añecpayaye attoch sapa' o'ch señotenen napa' po'ño'ch allsensareten Yomporeshot. Añecopña nenamuennas Yompor socop attoch sapa' chocmach sepa'yen ñeññ cohuen enten Yompor, tarro'mar ñeññpa' ñeññña e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeññpa' atetña nemnen socop ama't napa' atet sentennoñ atet ñerra'mrate' ama allsensareteno Yomporeshot. <sup>8</sup> Tarro'mar napa' ama nemno o'ch nepatare't ñeññ e'ñe po'ño'ch cohuentetsa Yomporecop. Napa' añña atarr nemnen o'ch nepatuahuoñ ñeññ e'ñe po'ño'ch cohuentetsa ñocop. <sup>9</sup> Ñerra'm soctape'cherr cohuen attochña huomenc seperr seyo'cher Yomporecop amach nepallteno o'ch norrtatonas nehuamenc atto allsensareten Yomporeshot. Tarraña atetpa' e'ñe pocte'. Ama't napa' ama ahuamencatoyenaye' sentenno, tarraña ñerra'm sapa' ahuamencat perres Yompor, ñeññpa' e'ñe pocte' nenteñ. Ñaña atto nema'yochena socop allo'nepa'chña sesen e'ñe huomenc pa'nmue' seyo'cher Yomporecop. <sup>10</sup> Ama't ella'paro'tsenen o'ch nequellquërrnaserr necarta, ama't ama nesena' sesho, allochñapa' o'ch alla soctape'cherr cohuen Yomporecop. Attochña ñerra'm esempo necherr seshopa' amach cha muene' neche'chame'tyesuerrso attoch señoton ñeññ atet llesensenen Yepartseshar. Tarro'mar atet allsensareten, ñeññpa' ama añecpaye' sherbeno alloch na'puerratatuerres, ñeññpa' añecopña sherben attoch neyenpas huomenc pa'nmue' seyo'cher Yomporecop.

*Arrpa' all e'ñe poctacma so'tnerranet po'cartot*

<sup>11</sup> Te' masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' allohuach notas añ necartot. E'ñe neso'teñotespa' o'ch notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Te'pa' ñeññtach noterrerr mame'. Allo'nepa'chña sesen cotape'chnomue' ñeññ e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeññ atto o' noctape'chaterrerr añ necartot, se'mñotonepa'ch neñoñ attoch socsherra e'ñe poctacma. E'ñepa'chña patrra soctape'chuen allohuenes, attochña e'ñech cohuen sentannena. Yomporepa'ch sa'nataya ñeññara Yompor ñeññ atarr amorrentña ñeññña atarr yocshatene' yeyo'chro. <sup>12</sup> E'ñe semorrentanna'teño'tpa' atetcha' sehuomñcha'tanna'tena

ñeñĩ atet̄ pochtetsa Partsocop.\* 13 Ñaña arrpa' allohuen ñeñĩ o' pueyochresha' perr Parets, ñetpa' mueneñet o'ch huom̄cha'taset ñamet arr necartot̄.

14 Yepartsesharepa'chña Jesucristo sebensare'tam̄pene' allohuenes, ñaña Yomporepa'chña semorrentaya attoch semorrentannena saña, ñaña Puecamquẽñepa'chña sechorrenaya attoch e'ñe separrocmatuahua allohuenes epas Cristo. Te'pa' ñeñĩtach notas, ñeñĩpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

---

\* 13:12 Po'ñoçh oteneý, "E'ñe semorrentanna'teñoñ̄ çoch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom̄cha'tanna'tena ñeñĩ atet̄ pochtetsa Partsocop." Ñeñĩpa' atet̄ yeçhete'ĩ ahuat.



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN GALACIO' MARNESHA' GÁLATAS

### *Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Galacio*

<sup>1-2</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes same'ñeñoť apcha'yetsa allemeñ anetso Galacio'mar. Na Pablon sequellquëne'ña añ carta ñeñten Jesucristo puellsensaren. Napa' ama acheñeye' nellsensenaye, Jesucristoña nellsensene' epuet Pompor Parets ñeñt̃ tantaterre' Puechemer rromot̃. Ñaña allohuen masheñneshachno ñeñt̃ parro arro'tsenen, ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom̃cha'taset ñamet añ necar-toť. <sup>3</sup> Te'pa' e'ñe nehuom̃cha'teñoťes o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam̃pene' ñeñt̃ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes. <sup>4</sup> Ñeñtara Jesucristo ñeñt̃ e'ñe pocte' ente' o'ch rroma yo'chñarecop attochña yapa' cohueno'tseneycha' ama't añ patsropa' sosya'tsaño'tsenya, tarro'mar ñeñt̃pa' atet pocte' eñch Pompor ñeñtara Yompor ñeñt̃ nanac Parets. <sup>5</sup> Ñeñtara Paretspa' aye'chočhtaterrapo'ch e'ñe tayoteñ errponohuañen. Ñeñt̃pa' attetepa'ch Nompore.

### *All eñotatanet atto ama eñalle po'poñ alloch yequeshperra*

<sup>6</sup> Te' napa' o'ch notas: Eso'mare'tña e'ñe mamecmapa' o' alla soctape'chyerr po'poñ. Sapa' cha semneñ o'ch sequechpuer Yompor ñeñt̃ o' hua'ñerres o'ch same'ñerrñaña Puechemer Cristo ñeñt̃ rromats attoch sequeshperra. Tarraña sañapa' cha semneñ o'ch alla soctape'cherr po'poñ ñeñto'ch sa'queshpaterrayeñ. <sup>7</sup> Po'ñočhpa' ama't ama eñalle po'poñ alloch yequeshperrapa' añña ñeñt̃ huapyetsa seshopa' ñetpa' cha mueneñet o'ch alla moññe'taterrset soctapña. Ñaña ñetpa' mueneñet o'ch a'po'poñetonaset soctapña ñeñt̃ coťapñats po'ñočh alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoťa Cristo. <sup>8-9</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't erra'tsencha' seserrpare'tate' po'poñ coťapñats ñeñt̃ ama ñeñtarayaye ñeñt̃ atet o' same'ñerra ahuañapa' ñeñt̃ acheñerpa' amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't yapa'cho'ña ñerra'm o'ch alla yeserrpare'taterrser ello ñeñt̃ ama ñeñtarayaye ñeñt̃ atet o' neserrpare'tatuas ahuaña ñeñt̃ po'ñočh alloch yequeshperra yapa'cho'ña amuepa'ch allo'na yenpa'nenye Yompor. Ñaña ama't añ atet patsa ñeñt̃ Yompor po'millañoťeñer entotpa' ama't ñapa'cho'ña amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't ñeñt̃pa' o' notuaseñ ahuatoteñpa' tarraña te'pa' o'ch alla noterrser, amuepa'ch yenpueñe Yompor ñeñt̃ atet petsa.

<sup>10</sup> Te' sapa' señoťenen napa' ama añecpaye' notenso attoch cohuen entenen acheñ, añña nemnen o'ch cohuen entenen Yompor. Ñaña ama acheñeneshaye' nemneno o'ch nocshach tarro'mar ñerra'm aña orameñ nemneñ o'ch nocshach acheñpa' ñeñtepñapa' amate' erroťeno noto napa' pueyočher penen Cristo.

### *Atet pa Pablo allempo errte' allsensareťterra*

<sup>11</sup> Napa' nemneñ masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch señočh ñeñt̃ atet neserrpare'tatas ahuañapa' ñeñt̃pa' ama acheño'yaye poctapña alloch yequeshperra. <sup>12</sup> Napa' ama acheña neñotatenaye atet, ñaña napa' ama esesha' neyčhatenaye. Añña e'ñe Jesucristo ñaña e'ñe neñotatene' atet.

<sup>13</sup> Sapa' o' se'mare'tuan atet nepe't̃ ahuañmo'cha allempo noctoñe't̃ judionesha' poctapña. Napa' allempo nanac noctare'che't̃ ñeñt̃ ame'ñenaya Yompor. Napa' atarrcha' nemne't̃ o'ch na'cllatuanet. <sup>14</sup> Napa' e'ñe netsotoñe't̃ judionesha' poctapña. Napa'

ello nemítana'tue't shonte' nacmanesha' judionesha' ñeñt' parro neyemte't. Napa' nanac nema'yo'chroñe't judionesha' poctapña ñeñt' atet yeche't ahuatnaneshañ, ñaña ñeñtara atet yechatyesete't ñaña puechemereshañ. <sup>15-16</sup> Tarraña Yomporpa' ahuo't acrerren ahuatoteñ ama't allempo ama ne'ñalletena'. Tarro'mar allempo chap allem-poch eñotaterrenpa' o' yemtaterrena Puechemer ñeñtara Jesús. E'ñe puemuereñoten nanacpa' o' chore'terren attoch nach serrpare'te' po'ñoñ allo'tsa'yen ñeñt' ama judione-shayaye. Ñaña allempo e'ñe pocte' enteñ Yompor o'ch eñotaten atetpa' napa' ama esesha' na'p'to'to ama't puesheñarra. <sup>17</sup> Ñaña ama't Jerusaléñapa' ama neto o'ch nenteña' ñeñt' allsensaretnesha' ahuatoteñ. Elloña napa' arra ahuen all oteñet Arabia, allpa' ama acheñempaño'yaye. Allñapa' all na'llponmatena' e'ñe alla; allotñapa' alla nepuerrerra Damasco.

<sup>18</sup> O'ña met ma'pa char allempañapa' ahuen Jerusaléño o'ch nenteña' masheñ Pedro.\* Allñapa' alla na'pa ñesho çharramat puechena amnarmat. <sup>19</sup> Tarraña allempo allo'tsenenpa' ama nenteño po'psheññe'chno ñeñt' allsensaretnesha', ñapña nenteña' masheñ Jacobo† ñeñtara ñeñt' pa'mo'nasheñ pen Yepartseshar Jesús. <sup>20</sup> Po'ño'chpa' ama't Yomporpa' eñotenen ñeñt' atet notenespa' ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch atet.

<sup>21</sup> Allempoña nerr; arr nasuanerr Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. <sup>22</sup> Tarraña ama't allempo ñeñt' ame'ñenaya Cristo all Judeo'marpa' ñetñapa' ama eseshaye' nechme'tenaye. <sup>23</sup> Tarraña ahuo't e'mare'chet ñeñt' cotare'tahuete't ahuaña te'ñapa' o' serrpare'terran attoch yame'ñerra ñeñtara cotapñats ñeñt' chocma mueneñ ahuaña o'ch huapore'tater. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe no'marpa' nanac aye'chochtateññañet Yompor.

## 2

### *Atto po'psheññe'chno allsensaretnesha' e'ñe pocte' eñchet Pablo*

<sup>1</sup> Allempoña o' meterrerr çharra' char puechena pa'tatspa' o' alla ahuernerr Jerusaléño epan ñaña masheñ Bernabé. Ñaña o' nanemí masheñ Tito. <sup>2</sup> Napa' ahuernerr alla tarro'mar atet oten Yompor. Allempoña ne'chap Jerusaléñopa' neserrpare'tatosanet ora allohuen ñeñt' atet o' neserrpare'tatue ñeñt' ama judione-shayaye. Neñotach ñaña jerusaléño'marnesha' ñeñt' atet neserrpare'tatyeñ acheñenesha' e'ñe yame'ñeño'ta Cristopa' o'ch yequeshperra. Ñehua, ñanompa' neserrpare'tach ñeñt' añcha'taretetyetsa Jerusaléño e'ñe ñap'teto. Napa' tarro'mar notanet atet allochñapa' attoch neñoch ñato' pocte'ch entapretnet ñeñt' atet nepena, allochñapa' atto neserrpare'tatyenpa' amate' e'ñe orrena neserrpare'tyeno. <sup>3</sup> Allempoña neserrpare'tatuanet atetpa' e'ñe pocte' eñchet ñeñt' atet neserrpare'tyen. Ñeñto'marña ama't allo'tsen masheñ Tito ñeñt' ama judioneshayayepa' ama't e'ñe puesheñarro'tetapa' amaña eseshaye' notaye netsorrachepa'to' masheñ Tito tarro'mar ñapa' ama judione-shayaye.\* <sup>4</sup> Tarraña ama't allempopa' ama eñallñeña ñeñt' torrapo' yentyenpa' añña puesheña'tetspa' o' huapyesa yesho. Ñaña ñetpa' ama't otenetañ ahuo' ame'ñerret atet ñerra'm ya tarraña e'ñe a'nahuapa' mueneñetañ ahuo'ch nonayet ñoñets ñeñt' nanac torrapo' yenten. Ñetpa' añecpa huapuet a'nahua o'ch e'monayet atto yapa' yoten e'ñe yame'ñeño'ta Cristo Jesús'pa' o'ch yequeshperra. Tarraña ñetpa' aña mueneñetañ o'ch alla nerrnayet judionesha' poctapña ñeñt' nanac torrapo' yenten. <sup>5</sup> Tarraña yapa' ama yemnataneto ama't e'ñe mamesha, tarro'mar yapa' ama yemno o'ch alla ya'po'poñeta'mperres ñeñt' cohuen ñoñets ñeñt' e'ñe po'ño'ch alloch yequeshperra.

\* **1:18** Añ Pedropa' ñeñtara otenet Cefas. † **1:19** Jacobopa' ñeñtara ñeñt' sochenet Santiago. \* **2:3** Añ ñoñets "at-sorrare't", añ ñeñt' otets atet yeche't judionesha'. Ñeñt'pa' atet: Ñerra'm allempo eñalletena asheñorro'tollesha' ñeñt' e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorratenet po'chtso. Ñehua, ñeñt' tsorratenetpa' ematollach o'ch çhapa'muen po'psocmatño. Ñehua, po'chtso allcha' tsorret asheñorro'tollpa' all e'ñech poteretollo e'ñe poñot pa'rmatollo.

6 Allempoña neñotach amcha'taretnesha' ñeñt Jerusaléno'tsa'yen ñeñt atet o' nepohuapa' tarraña amaña erroť otneto ñeñto' nepalltena ñeñtcha' atet nepa. Ñehua, po'ñočh napa' ama nepallteno o'ch e'mñotaten amcha'taret tarro'mar ama ñapta amcha'taret pocte' entenoña Yompor. Ñeñto'marña ñeñt pa'mcha'taretneshar penet ñeñt ame'ñetsa amaña erroť otneto ñeñto' nepalltenmeñ ñeñtcha' atet nepa. 7 Añña ñetpa' e'ñe pocte' entnet, tarro'mar o' eñochet napa' po'ñočh allsensareten o'ch neserrpare'tach acheñenesha' cohuen ñoñets, ama't ñeñt ama judioneshayaye. Attecma ñaña masheñ Pedro allsensaret o'ch serrpare'tan cohuen ñoñets judioneshacop, napa'cho'ña attecma allsensareten o'ch neserrpare't cohuen ñoñets añecop ñeñt ama judioneshayaye. 8 Tarro'mar ñeñtara Yompor ñeñt llesense' Pedro o'ch serrpare'tatan judionesha', napa'cho'ña ñeñtara Yompor ñeñt nellsense' ñaña o'ch neserrpare'tach ñeñt ama judioneshayaye.

9 Ñeñto'marña ñeñt amcha'taretetyetsa atet ñerra'm masheñ Jacobo ñaña masheñ Pedro ñaña masheñ Juanpa' ñetpa' e'ñe eñochet po'ñočh napa' Yompor o' yenpuerren. Ñeñto'mar ñetpa' e'ñe cohuen agapyet epan masheñ Bernabé. Pagapueñoťetaypa' orratyot pot po'cohuenroť attoch yeñotanna'ta e'ñe attecma yocťape'chen Yomporecop. Allempoña ñetpa' e'ñe pocte' entyot yeserrpare'tachepa'to' ñeñt ama judioneshayaye, atet ñerra'm ñetpa' o'ch serrpare'tachet ñeñt judionesha'. 10 Ñetpa' aña paterr otyet, es yapa'yesepe'to' huocchañnesha'chno; ñeñtña ama't napa' e'ñe pocte' neñch ñaña.

#### *Allempo Pablopá' muene' che'ptare'tan Pedro*

11 Tarraña allempo chap ñaña masheñ Pedro Antioquíopa' napa' cha muene' neche'ptare'ch allempo yeserrpare'ten parro, tarro'mar allempo ñapa' añ pa ñeñt ama pocteyaye. Ñeñtpa' atet pa, 12 allempo e'ñe errte' chets masheñ Pedro Antioquíopa' ñapa' allenta rrallme'chapretosan ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña allempoña cha'cha't ñaña puesheña'tets ñeñt huetsa masheñ Jacobueshotpa' allempoña masheñ Pedropa' o'huañ rrallme'chapretan ñeñt ama judioneshayaye, tarro'mar ñapa' añ mecha'ten ñeñt cotene' judionesha' poctapña. Ñeñto'marña e'ñe allempopa' o'huañ rrallme'chapretanet, ñaña o'huañ yemtanet. 13 Añpa'cho'ña judionesha' ñeñt ame'ñetsapa' ñetpa'cho'ña o' atet pa'yeset ñamet ñeñt atet pena masheñ Pedro. Ñeñto'marña allempopa' ama't masheñ Bernabépa' o' pachet ñaña ñeñt atet penet ñet. Po'ñočhpa' ama't eñoteñetañ ama atet apapahuo. 14 Tarraña allempo nentanet ama e'ñe pacharroye' peneto ñeñt cohuen ñoñets ñeñt po'ñočh Yompor po'ñoñ allempoña napa' atet noch masheñ Pedro e'ñe allo'tsa'yen allohuen acheñenesha', ñeñtpa' atet noch: "Papa' ama't judioneshapeña' tarraña o' pepohua ñeñt atet pena ñeñt ama judioneshayaye, te'ñapa' eso'mare'tña pañapa' pemneñ o'ch penoñña ñeñt ama judioneshayaye añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñeñt ama't papa' ama atteye' pepeno atet anaret añ ñoñets."

#### *Ama't judionesha'pa' e'ñech attecma a'queshpataretterret ñerra'm ame'ñeretcha' Jesús*

15 Yapa' e'ñe judiona'tareshot e'ñalletñay. Tarraña yapa' ama atteyayye ñerra'm ñeñt ama judioneshayaye ñeñt nanac ochñať. 16 Tarro'mar ya ama't judioneshaypa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeñoťa Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeñtpa' ama añoteyaye o'ch e'ñe yepohua ñeñt atet anaret judioneshacop. Añña e'ñe yame'ñeñoťa Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeñto'marña o' yame'ñera Cristo, tarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsoťeñoťa ñeñt atet anaret judioneshacoppa' amach pocte' enterrye Yompor ama't puesheñarroteya.

17 Ñaña te' yapa' e'ñe yame'ñeñoť Cristopa' yeñoteñ e'ñech pocte' enterrey Yompor. Tarraña ama't atarr yeyemteñapa' chocmach yentena yapa' ochñaťey. Ñeñto'marña

sapa' chate' sotenapañ Cristopa' ñeñtēña ochña'tatañtetsa. Tarraña ñeñtpa' amaca'ye atēyaye. <sup>18</sup> Tarraña ñerra'm o'ch alla yoctape'cherrerr ora allohuen ñoñets ñeñt atē anaret judioneshacop ñeñt o' yepuesuanom ahuañapa' elloña allempopa' o'ch alla yenterra yapa' nanac ochñaŕey. <sup>19</sup> Tarro'mar ñeñt ñoñets ñeñt atē anaret judioneshacop ahuaŕpa' te' napa' neñoteñ ñeñtpa' ama añecpayaye attoch o'ch ya'queshpatterra yañeña. Ñeñto'marña ya ñeñŕey o' yame'ñera Cristo yapa' o' ya'ypo'ñamper attochña te'pa' o'ch yocrrerra cohuen Yomporecop e'ñe yeyochrohuen. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yapa' o' yequechpa'huerr atē muenatse'tatyese't yechets. Ñeñto'marña o' e'ñe atē yeperra ñerra'mrrate' o' corso'tamperryet epay Cristo. Te'pa' ama't ora yocrrenañpa' tarraña ama yaye' corretso, añña Cristo ñeñt yechorrenayapa' ñeñtña corretsa te' yechtso. Te'pa' e'ñe yeyemteñoŕ Yompore Puechemerpa' yocrrena e'ñe cohuen arr patsro, tarro'mar ña yemorrenterraya, ñaña ña rromats yocop. <sup>21</sup> Ñeñto'mar te'pa' ama yemno o'ch yehuapore'terrñañ Yompore puemuereña atto apuey Puechemer alloch yequeshperra. Tarro'mar ñerra'm eñalleñ attoch yequeshperrañ e'ñe yetsoteñoŕa ñoñets ñeñt atē anaretpa' ñeñteñpa' atto rroma Cristopa' amate' es sherbeno.

### 3

*E'ñe yame'ñeñoŕa Cristopa' o' yequeshperra, ama añ yetsoteñoŕe ñoñets ñeñt atē anaret judioneshacop*

<sup>1</sup> Sapa' nanac galacio'marneshacha' sepanteñ. Po'ñoŕh sa o'ca'ye cha shecaset attoña te' sapa' o'huañ same'ñenaña ñeñt e'ñe po'ñoŕh alloch yequeshperra. Ama't ahuaña allempo yeserrpare'tatensa'pa' yapa' añ yeñotatuas atto po'ñoŕh Jesucristopa' o' acorso'tamŕsaretta e'ñe yocop. Ñeñtña po'ñoŕh same'ñaña sa allempo. <sup>2</sup> Ñeñto'marña te'pa' nemneñ o'ch neñotatas ama't añ paŕerr ñoñets: Sapa' e'ñe seyemteñoŕ ñeñt Cristo po'ñoñ attoña chorrasaña Parets Puecamquēñ. Amaña añoteye' chorraso e'ñe setsoteñoŕ añ ñoñets ñeñt atē anaret judioneshacop. <sup>3</sup> Eso'mare'tña sapa' nanac sepanteñ. Atto sa ahuañapa' añ seyemtena Parets Puecamquēñ ñeñt ahuamencat aŕaña' eso'mare'tña te'ñapa' o'ch alla seyemterrerr e'ñe sañeña setsotateñ. <sup>4</sup> E'ñehuachñaca' orrena atarr semueroŕhetyesa. Po'ñoŕh ñato' ñeñtpa' amate' e'ñe orrenayaye ñerra'm o'ch alla soctape'cherr cohuen. <sup>5</sup> Ñaña allempo Yomporpa' chorrataasa Puecamquēñpa' ñapa' añ orrtatonas partsoteñets e'ñe sesho. Ñehua, ñeñtpa' amaca'ye añoteye' orrto e'ñe sa setsoteñoŕ ñeñt atē anaret judioneshacop, ñeñtpa' añotca'yeña orrta e'ñe same'ñeñoŕa ñeñt atē yeserrpare'tatuas.

*Abrahampa' e'ñe pueyemteñoŕ Yomporpa' o' pocte' eñch Yompor*

<sup>6</sup> Ñehua, Abrahampa' nanac yemtane't ñeñt atē och Yompor, ñeñto'marña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't. <sup>7</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt nanac yemtenaya ñeñt atē oten Yompor ñeñtña Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ atē ñerra'm puechemereshanet Abraham. <sup>8</sup> Yomporpa' e'ñe eñotue't ahuaŕoteñ ama't ñeñt ama judioneshayayepa' o'ch ame'ñeret esempo, ñaña e'ñe pame'ñeñoŕetpa' pocte'ch enterranet. Ñeñto'marña ama't ahuaŕoteñpa' e'ñe anuaret po'ñoño. Yomporpa' atē otan Abraham: "E'ñe peshotpa' o'ch nebensare'tamŕpes allohuen pa'namen acheñ." Ñeñto'marña yeñoteñ ama't ahuaŕoteñ Yomporpa' serrpare'tatane't Abraham ñeñt cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>9</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ te'pa' allohuen ñeñt ame'ñenaya Cristopa' e'ñe attecma cohueno'tsenacma atē ñerra'm Abraham ñeñt nanac ame'ñaye't Yompor ahuaŕ.

<sup>10</sup> Tarraña allohuen ñeñt yemtenaya ñoñets ñeñt atē anaret judioneshacop o'ch e'ñe etsotuet ñetñapa' o' anarettet allohuenetpa' a'coñchataŕettetcha' tarro'mar atē anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuaŕoteñ, ñeñtpa' atē oten: "Allohuen ñeñt ama etsotuenaye



e'ñe poctacma allohuen allpon ñoñets ñeñt atet anaret quellco, ñaña ñerra'm ama pohueto allohuen ñeñt atet anaretpa' a'coñchatareñtetepa'ch." <sup>11</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ amach pocteye' enterrye Yompor e'ñe yemneññoa o'ch yetsotua añ ñoñets ñeñt atet anaret, tarro'mar amach errotenoñ yetsotuo ora allpon ñeñt atet anaret. Ñeñto'marña ama't puesheñarroñeyapa' amach pocteye' enterrye Yompor. Ñeñto'mar ama't Yompor po'ñoñopa' atet anaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "E'ñe yeyemteñoa Yompor ñapa' o'ch pocte' enterrey attoch ello yocrrerra errponohuañen." <sup>12</sup> Tarraña ñeñt ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacoppa' ama atteye' oteno, ñeñtpa' atet oten: "Ñerra'm yeñohuencha' e'ñe poctacma ñeñt atet anaretpa' esheccha' ello yocrrerra errponohuañen."

*Cristopa' e'ñe pocte' eñch attoch ñach arrnomarettatsa yocop*

<sup>13</sup> Ñoñtsopa' ama't o'patatenyañ coñcheñets tarraña Cristopa' ñaña coñcherrtsa e'ñe yocop attochña yapa' amach yecoñcherro. Ñeñtpa' yeñoteñ tarro'mar ama't ahuatoteñpa' atet anaret Yompor po'ñoño, ñeñtpa' atet oten: "Ama't erra'tsena acheñer puepen-cateñme'chatset cho echañchet tsachopa' ñeñtpa' a'coñchatareñcha' entyes acheñenesha'." <sup>14</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ e'ñe pame'ñeñotet Jesucristopa' o'ch eñalleta attoch Yomporpa' e'ñech pocte' entanet ñamet ñeñt ama't ama judioneshayaye, attecma pe't ahuatoteñ Yompor e'ñe pocte' entane't Abraham. Ñaña e'ñe yame'ñeñotpa' attoña eñall attoch chorrerrya allohueney Parets Puecamquëñ, atet Yomporpa' otan ahuat Abraham.

*Ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñtcha' atet poñ*

<sup>15</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch alla neñotaterreserr po'poñ. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet yocrrena añ patsro. Atet ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch a'poctachet epuet po'psheñeñ, o'ch quellcatet, allotpa' o'ch quellca'huet pa'so'cheñ all, allochñapa' amach errotenoñ esesha' a'po'poñeterroye po'ñoñ ñeñt atet o' quellcatuet, ñaña attoch amach esesha' huapore'terroye po'ñoñ. Atet yepena yaña ama't acheñaya atet petsa ellohuate'ñaca' Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. <sup>16</sup> Yompor ahuatpa' atet otan Abraham ñeñtcha' atet poñ e'ñe puesheñarroñ po'mñrenñoñ. Tarraña ama allohuenaye' po'mñrenñecop atet oche, e'ñe puesheñarrocpa atet och, ñeñtpa' yeñoteñ ñeñtara ñeñt Cristotats. Ñeñtpa' attecma oten ama't ahuatoteñ Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Añmapa' ñeñtña atet neychatenes. Ñehua, yapa' yeñotueñ atto Yomporpa' a'poctachet ama't ahuatoteñ epuet Abraham. Alloñapa' allempo o' met cuatrocientos treinta charpa' allempoñapa' chap allempoch anaretta añ ñoñets judioneshacop ñeñt atet quellcanet Moisés. Tarraña ama't o' anaretta añ ñoñets ñeñt quellcanet Moiséspa' tarraña ñeñtpa' yeñoteñ amach erroteno huapore'tatereto ñeñt atet o' anaretetua ñeñt atet o' a'poctatua Yompor epuet Abraham ama't ahuatoteñ, tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>18</sup> Ñaña ñerra'm eñalleñ attoch yequeshperrañ e'ñe yetsoteñoa añ ñoñets ñeñt atet quellca' ahuat Moiséspa' ñeñtepñapa' amate' palltenañe attoch Yomporpa' otan ahuat Abraham o'ch eñalleta e'ñe ña po'mñrenñoñ puesheñarr ñeñtcha' ya'queshpaterre' e'ñe yame'ñeñoa ñeñt atet oteney.

<sup>19</sup> Añ ñoñets ñeñt atet net allempopa' ñeñtpa' atet pa: Yomporpa' ahuo't mueñan po'mllañoñeñnashar attoch ñetpa' o'ch eñorana'chet Moisés attoch ñach a'mte' añ ñoñets judioneshacop. Tarraña añ ñoñetspa' e'ñe tarremphua sherba' allempo huapa Cristo atet Yompor otan ahuat Abraham. E'ñe po'ñoñch yame'ñeñoñ a'queshpaterreycha'. Te' ellonetpa' o'ch neñotatas ñeñtecop nanña ellonet Moisés po'ñoñ. Ñehua, ñeñtpa' añecpa anaretta attoch yeñoch ñeñt allpon ochña'teñets enten Yompor ñaña attoch ñeñtcha' yeñotatene' ñerra'm esempo o' yeñohua ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. <sup>20</sup> Tarraña allempo Yomporpa' eñorana'tana Abraham ñeñtcha' atet poñpa' allempopa' e'ñe ña ote'



allame'tets. Allempo Yomporpa' ama esesha' oto po'psheñeñ ñeñtcha' a'ntahuet añ ñoñets.

*Añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ judioneshacop añecopña sherben ñeñtcha' yame'ñaterraya Cristo*

<sup>21</sup> Ñehua, ñato' sapa' o'ch soten, ñeñtepñapa' añ ñoñets ñeñt atet quellcanet Moiséspa' ta', chote' epatenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet otan ahuat Abraham. Ñeñtpa' amaca'ye atteyaye. Tarro'mar ñerra'm eñalleñ e'ñech ñoñtsofa ñeñt atet anaret o'ch etserrater-rnayeñ cohuen yeyo'cher Yomporecoppa' amate' palltenañeña po'poñ attoch pocte' enterrey Yompor; ñeñtpa' e'ñete' ñoñtsofa ñeñt atet anaretpa' o'ch pocte' enterryeñ Yompor; tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. <sup>22</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñpa' oteneñ, allohueneypa' e'ñe yo'chña'tuen, amach errotenoñ e'ñe yetsotuoñe ñeñt atet anaret Yomporecop. Ñeñto'marña ñeñtpa' ama añecpayaye alloch yequesh-perra. Añña e'ñe yame'ñeñoña Jesucristopa' o'ch yequeshperra, ñeñtara Cristo ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat Abraham.

<sup>23</sup> Ahuat allempo ama huena' Cristo ñeñtcha' yame'ñerrapa' amach errotenoñ ya'ypo'ñerro añ ñoñets ñeñt atet anaret. Atta yepe't tarremphua allempo huapa Cristo attoña e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'huañcha' allo'na amcha'noçhta ñoñets yocop.

<sup>24</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet. Añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacoppa' ña yecuañpsaye't ahuat. Ñeñtpa' tarremphua atet pa' allempo huapa Cristo, ñaña añ ñoñetspa' añecpa sherba' attoch ame'ñaterraya Cristo, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch pocte' enterrey Yompor. <sup>25</sup> Tarraña te'ña o' yame'ñera Cristopa' ama yepallteno ñeñtcha' allo'na yecuañpse'.

*E'ñe yame'ñeñoña' atetcha' enterrey Yompor ñerra'mrrate' e'ñe puechemerey Abraham*

<sup>26</sup> Tarro'mar te'pa' e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo Jesúsapa' o'ch puechemer perrey allohueneñ Pompor, tarro'mar e'ñe yame'ñeñoñ Puechemer. <sup>27</sup> Ñaña allohuenes ñeñtes o' sapataretterra e'ñe same'ñeñoñ Cristopa' o' chorrerrsa Cristo. <sup>28</sup> Ñaña te'pa' e'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo, Yomporpa' ama po'poñe'ttsocmaye' enteneñ, e'ñe attecma enteneñ allohueneñ, ama't judionesha', amapa' ñeñt ama judioneshayaye, amapa' ñeñt ataruasataret e'ñe atta, amapa' ñeñt ama ataruasatareteye e'ñe atta. E'ñe attecma enteneñ allohueneñ ama't asheñorrey, ama't ñaña coyanesha'. Tarraña Yomporpa' e'ñe attecma enteneñ. Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo Jesús e'ñe puesheña'ttsoypa' o'ch e'ñe yeparrocmatua allohueneñ e'ñe parro. <sup>29</sup> Ñaña ñerra'm yapa' Cristona'tareypa' añña Yomporpa' e'ñe atet enteneñ ñerra'mrrate' po'mreñeñ peney Abraham. Ñeñto'marña yapa' o'ch yagapapreter ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñtcha' atet a'nacha.

## 4

*Atto Cristopa' a'huañamperan acheñenesha' atto amcha'noçhtanete't ahuat ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>1-2</sup> Ñeñt notenespa' ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm puesheñarr yacma eñall puechemer, esempoña o'ch po'nerr allempoch o'paterrana ora allpon echen pompor. Ñehua, ama't yeñoteñ ñapa' o'ch o'paterrana ora allpon echen pomporpa' tarraña allempo ama po'nenapa' amach es o'patena' ama't coñe'ta. Ñaña allempo ama po'nenapa' amach errotenoñ es pa'yesoña e'ñe ñoña, tarro'mar allempopa' chocma eñall puesheñarr ñeñt cohuañpene', ñaña allempopa' chocmach es tsa'teññañet ñeñt cheshar. Allempoña atet penapa' chach ottena ñerra'mrrate' atta ñañreteñet, ama't ora allpon echeneñ pomporpa' ñocpañ. Tarraña esempoña chap pompor ponañcho allempoch po'n puechemerpa' allempoñapa' o'ch agapan ora allpon echen pompor.

<sup>3</sup> Ñeñt'pa' atet yepe't yama ahua't. Allempopa' atet yepe't ñerra'mrrate' cheshanesha'. Ñaña allempopa' aña yame'ñataye't ñeñt' pocta'ña pa'yese't ahua'tnanesha' arr patsro. <sup>4</sup> Tarraña allempoña o' etsota allempo onañche' ahua't Yomporpa' o' mueñonay Puechemer arr patsro. Arrña'pa' eñalletach puešheñarr coyanesha' ñeñt' judiona'tar. Añña ñoñets ñeñt' atet anaret' judioneshacoppa' nanac am'cha'nochte't allempo ama't ñocop. <sup>5</sup> Tarraña Cristopa' añecop eñalleta attoch a'huañañperrey atto am'cha'nochtena añ ñoñets yocop. Ñeñt'pa' añecop atet pa' attoch puechemer perrey Yompor.

<sup>6</sup> Te'ña Yomporpa' o' puechemer perrey ñeñto'mar o' mueñernay Puecamquëñ ñeñt'cha' ye'cherrtsa yeyochro. Ñeñt'ña Puechemer Puecamquëñpa' ñeñt'cha' yeñotatene' ñerra'm esempo ye'chore'ch ama't Paretspa' e'ñe pocte' o'ch yoch, "Apa." <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ o' puechemer perrey Yompor, ama pueñañrayaya penye. Ñeñto'mar yeñoteñ ñerra'm po'ño'ch o' puechemer perrey Yompor, yapa' yo'patapreterach ora allpon o'patatenya te' Yompor.

*Ñerra'm yapa' o'ch alla yeyemterrerr añ ñoñets ñeñt' atet anaret' judioneshacoppa' ñeñt'pa' e'ñech orrena nanac yetorrerra*

<sup>8</sup> Ahua't allempo ama seño'terra' ñeñt' e'ñe po'ño'ch Yomporpa' aña seyomporer sepe't ñeñt' po'ño'ch ama Yomporeyaye. Sañapa' ñeñt'ña nanac ame'ñatasete't. <sup>9</sup> Tarraña te'pa' o' senterr ñeñt' e'ñe po'ño'ch Yompor, amapa' ñato' o'ch yot, Yomporpa' o' enterres sa. Te'ña'pa' eso'mare'tña semneñ o'ch alla sepue'rerra, o'ch alla same'ñerra añ co'ta'ñats ñeñt' ama es sherbeno sañapa' allo'ch po'no'ch sequeshperra. Eso'mare't semneñña o'ch alla setorrerrerr nanac ñeñt' e'ñe orrena. <sup>10</sup> Ñaña sapa' chocma sonañcha'yen ye't ñeñt'cha' atet setsotayen atto'ch sequeshperrañ—pueña'tets arorr, ñaña pate'tets char, amapa' allempo chocma coshena judionesha'. <sup>11</sup> Ñeñto'marña nellquëño'tpa' atet noten, ñeñt' atto netorrrena ahuaña socoppa' ñato' amach es sherberro.

*Arrpa' all yerpatanet atto ñetpa' e'ñe cohuen agapet allempo ñanom asena' Galacio*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, atarr nemneñ o'ch soctape'cherr atet noctape'chen na. Tarro'mar napa' o' na'ypo'ñerrñañ judionesha' pocta'ña. Te'pa' o' noctape'cherr ñeñt' atet sepe't ahua't sa, allempo ama soctape'cherrñaña' judionesha' pocta'ña. Ahuañmo'cha allempo allo'tsenen seshopa' e'ñe cohuen semuera'ne't. <sup>13</sup> Sapa' seño'tuenen atto napa' allempo ñanom ne'chap seshopa' napa' cha natsna'tos ñeñto'mar allempopa' eñall attoch neserrpare'tatas añ ñoñets alloch ye'queshperra. <sup>14</sup> Ñaña ama't añ atsnañtsorpa' nanac sosey nenteñpa' tarraña sapa' ama setsena'tno, ñaña ama sa'ypo'ña'no. Elloña sapa' o' sagapuen e'ñe cohuen atette'ña ñerra'm Yompor po'millaño'teñer huetsa sesho, ñaña e'ñe atet sagapuen ñerra'mrrate' naña Jesucristotets. <sup>15</sup> Ñehua, te'pa' eso'mare'tña o'huañ tama socsha'na. Ahuañmo'chapa' nanac semuera'ne't, ñaña allempopa' ama't esa nepalltapa' sañapa' o'ch'cho' sapuen, ñaña ama't añcha' nepalltañe't neclle'pa' napa' neñotenes ñerra'm erro'tenot serrotañ seclle'pa' ama't ñeñt'pa' ñeñt'e' sapnoñe't. <sup>16</sup> Ñato' sapa' chate' sotenapañ chote' o' ne'moñe'tas, tarro'mar napa' o' neserrpare'tatas ñeñt' e'ñe po'ño'ch atet noten.

<sup>17</sup> Po'potantañ ñeñt' sey'chatene' judionesha' pocta'ña'pa' ama't nanac ma'yo'chrenetañ socoppa' tarraña ñeñt'pa' ama añecpayaye attoch yenpaset e'ñe po'ño'ch. Ñetpa' añecpa mopa'tenset attoch o'ch socshapretanet nanac e'ñe ñañeñeta. <sup>18</sup> Ñehua, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch yemneñ acheñenesha' o'ch coshapretenyet ñerra'm po'ño'ch añecop yema'yo'chrena attoch yeyenpanet e'ñe po'ño'ch. Atet napa'cho'ña nemneñ chocmach socshapretna ama't allempo ama allo'tsenye parro. <sup>19</sup> E'ñe nemorrenteño'tes atet nentenes ñerra'mrrate' nechemereshas, ñaña te'pa' alla nemuero'chterrerr socop. Atet

nanen atserr atette'ña coyanesha' atsotenaya pue'mar. Tarraña napa' chocmach nemue-rochta esempohuach e'ñe chorrassa Cristo, attoch ñach soctape'chaterre' e'ñe poctacma cohuen. <sup>20</sup> Esuaca' alla nene' tayecma sesho attofe' neserrpare'tatas e'ñe cohuen, allochñapa' amate' cha muene' neche'ptare'taso. Tarraña ñeñtpa' amach errotenoŧ, po'ñoçhpa' chocma sellcatenen.

*Te'pa' e'ñe yame'ñeñoŧ Cristopa' o'huañcha' yeyemta añ ñoñets ñeññ atet anaret; ñeñtpa' añ toma'ntena Agar ñaña Sara*

<sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch se'mñnoten sa ñeññes muenets o'ch alla seyemterra añ ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñ. Sapa' ama't señoŧeñe ñeññ atet oten añ ñoñets ñeññ atet anaret. <sup>22</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotatas ñeññ atet oten ñoñets ñeññ atet anaret Yompor po'ñoño ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet oten: Abrahampa' eñall epsheña puechemer. Puesheñarrpa' arroŧ chemere't pueñañreshoŧ ñeññ pa'taruasañer pe't. Ñeññ coyane-sha'pa' añ sochena Agar. Po'psheñeññapa' e'ñe puetaporeshoŧ chemere't ñeññ ama pa'taruasañreyaye. <sup>23</sup> Ñeññ puechemer ñeññ eñalletatsa pueñañreshoŧpa' atet eñalleta ñeññ e'ñe attecma yeyeçhquëna allohueney acheñey. Tarraña po'poñ puechemer ñeññ eñalletatsa puetaporeshoŧ ñeññ ama pa'taruasañreyaye ñeñtpa' añecop eñalleta attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeññ atet otan ahuatoteñ Abraham. <sup>24</sup> Ñeññ atet papa' ñeñtpa' añ yeçhateney tarro'mar añ epsheño'mar coyanesha'pa' añ toma'ntena atto Yomporpa' epsheñoŧ a'poctatonay. Ñeññ Agarpa' añ toma'ntena atto Yomporpa' eñorana'tanet ahuat Sinaíŧno. Allempoteñ anaretta añ ñoñets ñeññcha' atet etsotetañ. Ñeññña ñoñetspa' añ toma'ntena Agar, tarro'mar ña puechoyoresha'pa' añña añcha'noçhtana'tenahuet añ ñoñets ñeññ atet anaret. <sup>25</sup> Agarpa' po'ñoçh shallchenana aspenet Sinaípen ñeññ Arabio'tsen. Ñaña ñeññara Agarpa' toma'ntenana judionesha' ñeññ pa'netser pene' Jerusaléñ. Tarro'mar allohuen judiona'tarpa' teme'ttsen añña añcha'noçhtana'tenahuet añ ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñ. <sup>26</sup> Tarraña ñeññey ame'ñenaya Cristopa' añ ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñpa' ama añcha'noçhteno yocop. E'ñe yame'ñeñoŧa allohueney Cristopa' e'ñe cohueno'tseney. Ñaña ñeññpa' e'ñe cohuen yenteñ atet ñerra'mrrate' yachor. Ñaña ñeññpa' atetcha' netma'ntatererr atet: E'ñe yepar-rocmateñoŧ allohueney epay Cristopa' e'ñe attey ñerra'm Yompor pa'netser etserra Jerusaléñ, ñaña ñeññpa' e'ñe atet yenteñ ñerra'mrrate' yachor. <sup>27</sup> Ñeñño'marña atet anaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten toma'nteñtso:

Coshepa' coyanesha' mueçhoŧ ñeññ ama achyore'tño, ñaña pocsheñeshoŧpa' rranare'tepa' ñeññ ama't ahuatapa' ama patsotarano pue'mar, tarro'mar ama't añ coyanesha' ñeññ aqueçhpareŧ mame' (ñeññara Sarapa') shonte'ch acheñenesha' pachor perre'. Elloch metanerran allpon puechoyor echen ñeññ agapue' puerrollar (ñeññara Agar).

Ñeññ ñoñetspa' añ toma'ntena atto te'pa' yame'ñeñoŧ Cristo ñeññña nanac sherbets attoch atonterra acheñ ñeññcha' pueyochresha' perr Yompor. Tarraña ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñpa' ñeñtpa' ama tama sherbeno attoch atonterra ñeññcha' pueyochresha' perr Yompor.

<sup>28</sup> Ñehua, o'ch notas masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha', allohueney ñeññey ame'ñenaya Cristo, yapa' attey ñerra'm Abraham puechemer ñeññ Isaac ñeññ eñalletatsa attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeññ atet otoñ pompor Abraham. Tarro'mar yapa'çho'ña attoña ye'ñalleterra ello attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeññ atet ote't ama't ahuatoteñ. <sup>29</sup> Tarraña ñeññ eñalletatsa ahuat ñeññ e'ñe attecma yeyeçhquëna allohueney acheñey (ñeññ sochet Ismael) ñapa' chocma e'moñe'tane't ñeññ eñalletatsa atto etsota Yompor po'ñoñ. Attecmach perra ñaña te'. Ñeññcha' eñalleterrtsa ñeññ e'ñe attecma yeyeçhquëna

allohueney acheñey ñeñtara ñeñt muenene' o'ch etsotan judionesha' poctapña ñetpa' chocmach e'moñe'tenyet ñeñtey eñalleterrtsa Yompor Puecamquëñoñ. <sup>30</sup> Ñehua, ama't señotheña ñeñt atet oteneý Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ. Po'ñoçh oteneý atto Yomporpa' otan ahuañ Abraham ñeñtpa' atet och: "O'ch pehuapore'ch peñañra epuet puechoyor, tarro'mar ña puechoyorpa' amach es o'patapretaño, amach atteye' po puechoyor ñeñt eñalletatsa petaporeshot ñeñt ama pa'taruasañreyaye." <sup>31</sup> Ñeñto'marña te' masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch alla noterrser: Ama pallteno o'ch yame'ña judionesha' poctapña. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ama puechoyoreyaye Abraham pueñañra ñeñt pa'taruasañer e'ñe atta. Añña puechoyorey Abraham puetapor ñeñt ama pa'taruasañreyaye. Ñeñtara ñeñt yoten e'ñe yame'ñeñoña Cristopa' e'ñech cohueno'tseney.

## 5

### *Atto te'pa' atarr cohueno'tseney, te'ñapa' amach yequeçpatstere*

<sup>1</sup> Cristopa' o' a'pocataerrnay attoch e'ñe yame'ñeñoñpa' cohueno'tseneycha'. Attoch yocoppa' amach añcha'noçhteno ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñeñto'mar te'pa' amach allo'na same'ñatsterrerro judionesha' poctapña ñeñt nanac amuerochtatañ. E'ñepa'chña huomenc sepa' seyoçher Cristocop.

<sup>2</sup> Ñehua, te'pa' o'ch se'mñnoten na ñeñten allsensareten ñeñtcha' atet notas: Ñeñt atet seyemtenañ atto'ch sequeshperra e'ñe setsorranna'teñoñapa' tarraña ñeñtoñ Cristopa' amach errotenoñ yenpaso.\* <sup>3</sup> Tarraña te'pa' o'ch alla noterrser, ñeñt muenets o'ch atsorrarettapa' ñehua, po'ñoçh añ palltetsa ñaña o'ch e'ñe etsotuan ama't ñaña allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. <sup>4</sup> Ñeñtes muenets o'ch pocte' entas Yompor e'ñe setsoteñoñ ñoñets ñeñt atet anaretpa' sañapa' o' alla sequeçpuerña Cristo. Ñeñto'marña te'pa' amach errotenoñ muererrso Yompor. <sup>5</sup> Tarraña yapa' e'ñe yeyemteñoñ Cristopa' e'ñe yocsheñsha' yecuen esempohuañencha' yeçhaçherr Yomporesho tarro'mar yeñoteñ o' pocte' entuerrey Yompor. Ñaña e'ñe ña Puecamquëñoñ te'pa' o' ya'pocataretterra. <sup>6</sup> Ñerra'm o' yeparrocmaterr epay Cristo Jesúsapa' ama sherbeno atto yetsorranna'tena, ñaña ama't ama atsorrareteyepa' ñeñtpa'cho'ña ama sherbeno Yomporcop. Aña ñapueñ sherbets e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yemorrentanna'ta.

<sup>7</sup> Sa ahuañmo'chapa' e'ñe cohuen same'ñye't Cristo. Te'ñapa' po'ñoçhca'ye o'cha a'psaterrsetña añ ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Ñeñtpa' ama Yompor-eye' sa'psatenaye, tarro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch same'ñerrñaña Puechemer Cristo. <sup>9</sup> Ama't señotheña ama't puesheñarra yeçhatats po'poñ ñeñt ama po'ñoçhoyayepa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen ñeñt atet yeçhaten. Ñato' o'ch netma'ntacha atet pena chase'. Ama'tcha' coñe'ta chasetoll yena'pa' mameshapa' o'ch a'chasa'huan emasa. <sup>10</sup> Tarraña ñeñt semoñne'tatene'pa' tsa'taterach Yompor, ama't erra'tsena atet petsa. Tarraña na e'ñe neyemteñoñ Yepartsesharpa' neñotenes te'pa' o'ch alla sequeçpuerr ñeñt atet yeçhatenes po'psheñeñ, o'ch alla same'ñerra ñeñt neyçhatenes.

<sup>11</sup> Ñato' napa'cho'ña çate' otyennet año' neserrpare'taten o'ch yetsorranna'ta attoch yequeshperra. Ñehua, masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ñerra'm po'ñoçh ñeñtara neserrpare'tateneñ atetpa' amate' errotenoñ e'moñe'tennoñeña judionesha' ñeñt serrpare'tene' o'ch yetsorranna'ta. Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' neserrpare'tateno. Añña neserrpare'taten atto Cristopa' rroma corsocho yocop atto tsa'tuerrnaya yo'chñar, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch yequeshperra. Ñeñtña atet

\* 5:2 O'ch secue' nota 2.3.



neserrpare'teñoť añña ñeñť serrpare'tene' o'ch yetsorranna'tapa' ñetñapa' ñeñťña nanac  
atsrre'matenahuet. Ñerra'm o'huañcha' atet neserrpare'tañpa' o'huañte' e'moñe'tnetañ.  
<sup>12</sup> Napa' atarr nemneñ ñeñť chocma semoññe'tatene'pa' o'te' alla quechpa'nerres.

*E'ñe yemorrenteñoť yamo'tspa' o'ch e'ñe yetsotua allohuen ñoñets ñeñť atet anaret  
Yomporeshot*

<sup>13</sup> Tarro'mar sa masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o' hua'ñerres Yompor attoch  
cohueno'tsenescha'. Ñapa' ama mueno o'ch añcha'noçhtena socop ñoñets ñeñť atet  
anaret. Tarraña ama't o' hua'ñerrey Yompor attoch cohueno'tseneypa' ñeñťpa' ama  
añecpayaye o'ch yeřa'yesa nanac sosey ñeñť atet muenateney yechets. Ñapa' mueneñ  
e'ñe yemorrentanna'teñoťpa' o'ch yeyenpanna'ta, tarro'mar yapa' cohueno'tseney.  
<sup>14</sup> Ñerra'm cho yemorrencha yamo'tspa' ñeñťpa' attoch ama't e'ñe parrotapa' o'ch yet-  
sotua ora allohuen ñoñets ñeñť atet anaret ahuatoteñ Yomporeshot, tarro'mar Yompor  
po'ñoñpa' oteney: "Atarrepa'ch semorreñcha samo'ts e'ñe atet atarr semorrentena  
sañeña." <sup>15</sup> Tarro'mar ñerra'm sapa' chocma se'moñe'teñ samo'ts, amapa' cha amtsen  
senteñ samo'ts, ñeñťpa' ama pocteyaye atet sepena, tarro'mar ñerra'm atet sepenapa'  
señochepa'ch attotcha'ña chach sa'chencatannerra e'ñe sagattsa.

*Ñeñť atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñaña ñeñť atet muenateney yechets*

<sup>16</sup> Tarraña napa' o'ch notas ñeñť poctetsa ñeñťcha' atet seřa. E'ñepa'chña co-  
huen socrrena Partsocop ñeñť atet cotape'chatenes Parets Puecamquëñ. Allochñapa'  
amach allo'na seřa'yesneno ñeñť atet muenatyenes sechets. <sup>17</sup> Tarro'mar ñeñť atet  
muenatse'tateney yechetspa' ñeñťpa' ama yemtenano ñeñť atet cotape'chatyeny  
Parets Puecamquëñ. Añpa'cho'ña Parets Puecamquëñpa' ama yemtenano ñeñť atet  
muenatse'tateney yechets. Ñeñťo'marña amach errotenoť yotape'cho e'ñe patrra  
cotapñats, tarro'mar ñetpa' cha e'moñe'tannenet. <sup>18</sup> Tarraña ñerra'm po'ñoçh yeřa  
atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' allempopa' amach errotenoť añcha'noçhto  
yocop añ ñoñets ñeñť atet anaret ahuatoteñ, tarro'mar ñapa' añcha' p'tateney ñeñť atet  
muenen Yompor.

<sup>19</sup> Ñehua, yapa' o' yeñotuer ñeñť atet muenatse'tateney yechets. Ñeñť allpon yem-  
natse'tyenpa' ñeñťpa' atet ñerra'mrrate' erra'tsente' cheta'yene' coyanesha' ñeñť amach  
puetaporeyaye, atet ñaña erra'tsente' coyaneshar ñeñť cheta'yene' yacma ñeñť ama  
puerrollareyaye, ñaña atet ñerra'mrrate' ñeñť nanac cotape'chyene' sosya'tsañ, ñaña  
ñeñť nanac yomenaya ottatsñats. <sup>20</sup> Ñaña ñeñť po'yomporer pa'yene' po'poñeçhno  
ñeñť ama po'ñoçh Yomporeyaye, ñaña atet pena achyo'tañeçhno, amapa' ñeñť atet  
pena pa'llerrnanesha' ñaña ñeñť atet pena amase'ñeť. Ñaña po'poñ ñeñť atet mue-  
natse'tyen yechetspa' ñeñťpa' atet ñerra'mrrate' e'moñe'tanna'teñets, ñaña orroteñets,  
ñaña ye'chapretanna'teñets, ñaña atsrre'mare'teñets, ñaña moparrñats, ñaña elloptan-  
neñets atto amach e'ñe amo'tstanneneto, ñaña atet pena ñeñť cotape'chyene' po'poñ  
cotapñats ñeñť ama po'ñoçhoyaye. <sup>21</sup> Ñaña po'poñeçhno ñeñť atet muenatse'tyen  
yechetspa' atet ñerra'm ye'chapreteñets, ñaña muetsanna'teñets, ñaña posa'tarñats,  
ñaña arepsarñats porrare'teñoť, ñaña eñallmeñ po'poñeçhno shonte' attema't ñeñť atet  
o' notua. Te'pa' o' alla noctape'chaterrser ñeñťara atet notuanmas ama't ahuaña, ñeñť  
atet petsapa' amach es o'patatereto all añcha'tarettena Yompor.

<sup>22</sup> Tarraña ñeñť pene' cohuen ñeñť atet yeçhateñ Parets Puecamquëñpa' ñeñťpa'  
atetcha' pena, o'ch morrentenana pamo'ts, ñaña e'ñech cosha'huenta pueyoçhro  
Yomporecop, ñaña amach es llecatenaye ama't e'ñe mamesha, e'ñech ahuenta'huanan  
allohuen ñeñť echarr entyen. Ñaña ñeñť pene' cohuen ñeñť atet yeçhateñ Parets  
Puecamquëñpa' o'ch amuerañtena, ñaña o'ch yenpa'yenan pamo'tsesha', ñaña erroť



otpa' atetcha'cho' pena. <sup>23</sup> Ñaña amach atsrre'ma'peno ñaña e'ñech puetpara es pa'yen. Ñerra'm ñeñña atet o' yepohuapa' o'ch yetsotua allohuen ñoñets ñeññ atet anaret Yomporeshot. <sup>24</sup> Ñaña ñeññ po'ñoch o' pueyochresha' perr Cristo Jesús'pa' o' hueneran ñeññ atet muenatse'tyen yechets ñeññ atto es yeye'chyena ya acheñey. Ñeñtpa' e'ñech atet yentena ñerra'm acorso'tam̄psaretey. <sup>25</sup> Atto Parets Puecamquëñpa' o' apuerrey attoch yocrrerra e'ñe cohuen Yomporecop, te'pa' añ pocte' o'ch ye'pa'yena e'ñe cohuen ñeññ atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ.

<sup>26</sup> Amachña cha yommo'chueno, ñaña amach cha es yotnare'tanna'tyeno, ñaña amach cha yeye'chapretanneno.

## 6

### *Añ pocte' chocmach yeyenpanna'ta attoch yemesha allohuen topateñets*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas, ñerra'm esempo señoñeñ po'psheñeñ o' pohua ñeññ ama pocteye' enteno Yomporpa' sa ñeññes o' cotape'chaterres cohuen Yompor Puecamquëñpa' sach alla cotape'chatterahuet cohuen attoch alla tanterret Yomporecop. Tarraña e'ñe semuereño'tpa' e'ñech aco'pa soctape'chatanet cohuen. Tarraña sapa'cho'ña e'ñech señoña, te't sapa'cho'ña attecma se'pa sam̄a ñerra'm esempo topatenes oneñeñ o'ch patenes ñeññ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>2</sup> Ñaña añ poctetsa chocmach yeyenpanna'ta attoch ya'huanta'hua allohuen topateñets. Ñerra'm atetña yepohuapa' o'ch yetsotuoñ Cristo po'ñoñ ñeññ atet oteney o'ch yemorrentanna'ta.

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' pommo'cheñoñ oten, "napa' ama cho es neye'chcateno Yomporecop ñeññ ama pocteyaye", ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa, tarro'mar po'ñoch ñeññ atet acheñpa' amach es sherbeno Yomporecop. <sup>4</sup> Tarro'mar puesheña'ttsoypa' choch ñanom yeñota erro'tente'ña yocrrena. Ñerra'm yeñotena e'ñe po'ñoch cohuen yoc'tape'chen yeyochropa' ñeññña nanac acsha'po'. Tarro'mar ama acsha'pahuo ñerra'm esempo yeñch po'psheñeñpa' o' pohua ñeññ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>5</sup> Ñaña añ pocte' e'ñe puesheña'ttsoy o'ch ya'huanten topateñets ñeññ yehuenoya.

<sup>6</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñ: Ñeññ e'mñotene' Yompor po'ñoñpa' añ pocte' o'ch es cohuen apa'yaset ñeññ ye'chatenahuet Yompor po'ñoñ.

<sup>7</sup> Amach sepantatsche, o'ch señoñch po'ñoch Yomporpa' ama allocchame'tpahuo. Tarro'mar ñerra'm yeye'chcaten ñeññ cohuentetsa Yomporecop arr partsropa' ñach yapuerre' ñeññcha' yocshattere' tsapa'oneñ. Tarraña ñerra'm ye'pa'yes ñeññ ama cohuenayaye, ñeñtpa'cho'ña ñach yetsa'taterraya esempohuañen. Nato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm es yenare'tpa' ñeññcha'cho' emere'tats tsapa'oneñ. <sup>8</sup> Attecma ñaña ñerra'm añ ye'patse'tyen ñeññ atet muenatse'tyen yechetspa' ñeññara ñeññ ye'pa'yenapa' a'chencataterreycha'. Tarraña ñerra'm añ yoc'tape'chen cohuen ñeññ atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' ñeññara Puecamquëño'tpa' yocrrerrach esempohuañen. Nato' o'ch netma'ntatererr atet: Ñerra'm te'pa' e'ñe cohuen yenare'ten, tsapa'oneñpa' nanaccha' coshatterey. Tarraña ñerra'm te'pa' ama cohuenaye' yenare'teno, tsapa'oneñña' nanaccha' llecatterey. <sup>9</sup> Ñaña amach yemuenme'chatsche pa'yese' ñeññ cohuenetyetsa Yomporecop. Tarro'mar esempohuañen allempoch e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' apuerreycha' ñeññcha' yocshattere' ñerra'm amach cha yeque'chpuere. Nato' o'ch netma'ntatererr atet: Ñerra'm te'pa' ama yemuenme'cheñe nare'tatspa' tsapa'oneñña' nanaccha' shonte' me'tarsats. <sup>10</sup> Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas: Chocmach yeyenpa'yes allohuen yamo'tsesha' tayepa'tña orameñ attoch yeyenpanna'ta. Ñaña añña nanac cohuen ñerra'm cho yeyenpueñ yamo'ts ñeññ parro o' yame'ñera Cristo.

*Arrpa' all so'terranet añ cartot*

<sup>11</sup> Te'pa' e'ñe na nototpa' o'ch nequellconas mame'. Sapa' o'ch sent ñeñt ateshaclo'yerr quellecpa' ñeñtpa' na quellquëne'. <sup>12</sup> O'ch alla noterrser: Ñeñt muenene' o'ch tsorrataspa' añecpa mueneñet attoch judionesha'pa' o'ch cohuen entanet. Tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch e'moñe'tanet judionesha'. Ñetpa' eñoteñet ñerra'm o'ch serrpare'tet atto e'ñe yame'ñeñoña Cristo ñeñt rromats yocop o'ch yequeshpapa' añña judionesha'pa' o'ch e'moñe'tanetpa' o'ch cotare'tanet. <sup>13</sup> Tarraña ama't ñeñt o' at-sorretetuapa' ama ame'ña'hueneto allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñetpa' añña muenenet e'ñe same'ñeñoñ ñetpa' o'ch tsorratatenset attoch ñetpa' o'ch ommo'chuerrnaset judioneshesho sechets. <sup>14</sup> Tarraña napa' ama't ahuatapa' ama nemno o'ch atet nommo'chena. Napa' añña nemnen chocmach na'ye'chochtatoñ Yepartseshar Jesucristo ñeñt rromats corsocho yocop. Ñeñña name'ñeñoñ o' neunerr ñeñt atet nemnatse'tyese't ahuañmo'cha ñeñt patso'marecpa. Te'pa' o'huañ nommo'cha ñeñt patso'marecpa. Napa' atet nentena ñerra'm acorso'tamñsareten. <sup>15</sup> Ama't ya'tsorrarettatstapa' ñeñtpa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tsorrarettatstopa' ñeñtpa'cho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherbets Yomporecop, o'ch yeterrataterr yocapña, o'ch yeye'chquërra etserra Yomporecop. <sup>16</sup> Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes ñeñtes atet petsa ñeñt atet o' notuas ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñaña Yomporepa'chña semueraya allohuenes ñeñtes po'ño'ch Yomporena'tares.

<sup>17</sup> Te'pa' ama pocteyaye ama't puesheñarrapa' o'ch alla orrtaterrnanerr ñeñt atarr echarr nenten nocop tarro'mar ñeñt atet neychatenpa' ñeñña po'ño'ch Yompor poctapña. Tarro'mar teme'ttsen orretyena nechets all mareta'yena all atserrpatse'tyesnet ahuañmo'cha. Te'pa' ñeñña eñotatyenahuet po'ño'ch napa' netorrena Jesúsocop ñeñt Yepartseshar yepen.

<sup>18</sup> Te'pa' ñeñtach masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, Yepartsesharepa'chña sa'nataya, ñeñtara Jesucristopa' ñepa'chña semueraya. Ñeñtpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN EFESO' MARNESHA' EFESIOS

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes pueyochresha' o' perres Parets ñeñtes ame'ñenaya Cristo Jesús all anetso Efeso. Na Pablon sequellquêne'ña añ carta ñeñten Jesucristo puellsensaren tarro'mar ñeñtpa' atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuomñcha'teñoñes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tañpene' ñeñt̃ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Atto Yomporpa' e'ñe pa'nateñoñey çhocma apueneñ ñeñt̃ atarr cohuen sherbets yecamquẽñecop*

<sup>3</sup> Te'pa' aye'choçhtatpahuēpa'ch Yompor ñeñt̃ Pompor pen Yepartseshar Jesucristo. E'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo, Pomporñapa' e'ñe pa'nateñoñey çhocma cotape'chateney ora allpon ñeñt̃ esocmañen coçhnesha'tetsa all pue'ntañño ñeñt̃ atarr sherbets yecamquẽñecop. <sup>4</sup> Ateñ ahuat pa'motroteñ allempo ama ayeçhcatarettena' añe patserpa' Yomporñapa' allempoteñña acrañperrey parro epay Puechemer Cristo attoch yapa' a'parrocmataterreycha' epay Puechemer. Tarro'mar añecop acrañperrey Puechemereshoñ allochña yapa' añach e'ñe yema'yoçhrena ñeñt̃ cohuentetsa Partsocop. Allochñapa' attochña e'ñe pocte' entueney Yompor, amach eñalle attoch otteñe'cherrey ama't e'ñe mamesha. <sup>5</sup> Ñapa' atarr morrentenya; e'ñe puemorrenteñoñeypa' o' e'ñe a'pocatonay yocop ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' attochña e'ñe puechemer perrey. Ñeñtpa' añña e'ñe etsotatuere' Puechemer Jesucristo. Yomporpa' e'ñe atet a'pocatuonay tarro'mar ñeñt̃ atto morrentya ñapa' atetña muenen. <sup>6-7</sup> Aye'choçhtatpahuēpa'ch Yompor atto ñapa' atarr nanac cohuen muerenya. Atto ñapa' ahuo't mueñonay Puechemer Cristo ñeñt̃ rromosets yocop. Atto ashataretta po'rras ñeñtpa' alloña tsa'tuerrnaya yo'chñar. Te'ña ya e'ñe yeyemteñoñ Puechemer, Pomporñapa' attoña o' e'shohuerrnaya ñeñt̃ yo'chñar yepe't. Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñapa' atarr morrentenya. Atto atarr morrentenana Puechemer Jesúsapa' yapa'cho'ña attecma atarr morrentenya e'ñe yeparrocmateñoñ Yompor Puechemer. <sup>8-10</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' atarr morrentenya tarro'mar ña te'pa' o' eñotatuerey e'ñe ora ñeñt̃ atet cotape'chen ña ama't ñeñt̃ ama eñotpahuo ahuatoteñ. Ñapa' o' e'ñe eñotaterrey yeyoçhro ñeñt̃ atet muenen ña. Ñeñtpa' añña atet muenen ña: Ñerra'm esempoch çhap allempoch etsoterra allempo onañche' ahuat Yomporpa', allempoña Cristo ñach etsotatuere' allohuen ñeñt̃ allpon eñall, ama't ora allpon ñeñt̃ pue'ntañño'tsa'yen ama't ñaña ora allpon ñeñt̃ añe patsro'tsa'yen. E'ñech Cristesho a'yapaçha'huerret allcha'ña e'ñe yeparrocmatuerr allohueney.

<sup>11</sup> Yomporpa' atarr coçhnesha' o'patatenana Puechemer Cristo. Ya'ñaña e'ñe o'patatena atto e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo. Ñehua, ñeñtpa' atet cotape'che't Yompor ahuat yocop. Ñeñto'marña te'pa' atetña o' perrnaya ñeñt̃ atet cotape'che't ña ñeñt̃ e'ñe pocte' ente't e'ñe ña pomnenñoñ. Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, çhocmach e'ñe etsotuerra ñeñt̃ allpon atet onañchen ña. <sup>12</sup> Ñeñtpa' atet e'ñe cohuen ponay Yompor allochñapa' attochña ya'ye'choçhtaterrñañ ora allohuen ñeñt̃ po'cohuenña pen ña, allohueney ya ñeñtey yanom o' yeyemterrñaña Puechemer ñeñt̃ara Cristo. <sup>13</sup> Sapa'cho'ña te'pa' o' se'muerrñañ Yompor po'ñoñ ñeñt̃ ñoñets e'ñe po'ñoçh

alloch sequeshperra samña. Attoña sapa'cho'ña o' same'ñera Cristo. E'ñe seyemteñoña sa, Yomporñapa' o' chorraterresa Puecamquëñ ñeñtcha' señotate' po'ñoçh o' puechemer perres. Ñehua, ñeñtpa' ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñt atet ote't ahuat Yompor ñeñtcha' aphuerrey esempo. <sup>14</sup> Ñeñtara Puecamquëñ ñeñt apueneñ ñanom ñeñtpa' ñeñtcha'ña yeñotate' orameñ ñeñt o'patatenya Yompor. Attochña ñerra'm esempo a'queshpaterrey poctacma ñeñt o'patatena, allempochña yaguërr ñeñt allpon orameñ o'patatenya. Ñeñto'marña añ poctetsa ya'ye'choçhtatoñepa'ch ora allohuen ñeñt po'cohuenña pen ña.

### *Arrpa' atto ma'yochampenanet Pablo*

<sup>15</sup> Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, napa' o' ne'mare'tas atto sapa' atarr same'ñeña Yepartseshar Jesús ñaña ne'mare'tenes atto sapa' e'ñe cohuen semuerannena allohuenes ñeñtes pueyochresha' perres Parets. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' çocma neparasyoso'teñ Yompor allempo nema'yochamïpensa. <sup>17</sup> Ñaña nenamuennas Yompor ñeñt Pompor pen Jesucristo, ñeñtara Yompor ñeñt atarr cohuen Partsotets. Añ nenamuennas, Yompor Puecamquëño'tpa' eñotate'sepa'ch ñeñt e'ñe atet pena ña poctapña. Attochña sapa' esheccha' seño'terrña ñeñt atarr cohuen sherbets ñocop ñeñt ama't ahuata sapa' ama seño'teñe. <sup>18</sup> Ñaña ñapa' çapatonascha' seyoçhro attochña seño'terrñañ ora allpon ñeñt po'cohuenña ñeñt yecuen ñeñtcha' aphuerrey Yompor esempo tarro'mar yapa' ñeñtecopña çhore'terrey ahuatoteñ. Ñaña o'ch señoçh atarr nanac cohuen ñeñtcha' aphuerrey Yompor, ñeñtpa' alloch yapa' corretsayach errponañohuen allohueney ñeñt pueyochresha' pen. <sup>19-20</sup> Ñaña te'pa' o'ch seño'terrñañ Yompor po'huamenc atarr nanac huomenc ama atpa'huapahuo ñeñt atet ahuamencat peney allohueney ñeñt ame'ñenaya ña. Ñeñtpa' ñeñtara po'huamenc ñeñt atarr huomenc orrtatan allo tantaterran Puechemer Cristo allempo rroma. O' tantater ñeñtara po'huamencot attoña çhapter ñesho allña' anorruerr Pompor po'cohuenrot all pue'ntaño allña e'ñe partsotuerr epuet Pompor. <sup>21</sup> Ña te'pa' atarr añcha'tare'tena nanac. Atto añcha'tare'tena ñapa' ñeñtpa' e'ñe metana'tuenan ora allpon allohuen ñeñt añcha'tare'tetyetsa ñaña ora allpon allohuen allsensaretetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt ahuamencatetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt ayochreshatetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt cohuen entyetsa ama't allohuen so'chñetsoçhno. Cristoña po'huamencot e'ñe metana'tuenanet allohuenet. Ñaña ñapa' ama mamecpayaya atet peno, ñapa' tayoteñña ñaña errponañohuencha' atet pena. <sup>22</sup> Ñaña Yomporpa' o' nan Puechemer Cristo allochña' ñach pomnaren pene' ora allpon ñeñt esocmañen eñall. Ñaña allohuen allpon ñeñt ame'ñenaya, Yomporpa' attoña apanet Puechemer allochña' ñach yochresha'tenahuet allohuenet. <sup>23</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Allohueney allponey ñeñt ame'ña'yenaya Cristo, Cristoña' e'ñe yeyoçher\* yepohueñ allohueney, yañapa' Cristo po'chets yepene' allohueney. Ñeñto'mar ñeñt ame'ñenaya Cristo e'ñe allohueney e'ñe parrocmay, Cristoña' e'ñe ña yechorra'huenaya, tarro'mar ñapa' e'ñe po'chets pohueney allohueney.

## 2

### *Atto Yomporpa' e'ñe puemuerneñtey ya o' a'queshpaterrey*

<sup>1</sup> Ama't atet ñerra'm sa. Sapa'cho'ña ahuatpa' aña soçtape'chyese't ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>2</sup> Aña seyche't ñeñt atet patse'tyena acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso. Allempo sapa' aña same'ñataye't oneñeñ ñeñt pa'mcha'tare'ter pen allohuen ñeñt erracmañen añcha'noçhetyetsa entot ñeñt ama entpahuoyaye. Ñeñtña

\* **1:23** Ñehua, po'ñoçh Cristopa' arr atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt yoñ yepen.

oneñeĭ poĉtapñapa' ñeñĭ atarr coshatene' allohuen acheñenesha' ñeñĭ atparñatetsa te' arr patsro. <sup>3</sup> Ñehua, ama't allohueney ahuatpa' e'ñe attecma yeyĉhe't. Aña yoctape'chyese't ñeñĭ e'ñe atet yemnatse'tyen ya, ñeñĭ atet muenatse'tateney ya yechets ñaña ñeñĭ cohuen yente't e'ñe yañeña yocapñoĭ. E'ñe ya yocapñoĭ ñeñĭ atet yeyĉhe'tpa' ñeñña e'ñe yoctape'chatse'tatyese't. Ñeñto'marña Yomporpa' aña o'patatye't attoch coñchaterrey. Ñehua, ama't allohuen po'potantañ acheñenesha' ñeñĭ atet p̄atse'tyesete'tpa' Yomporñapa' e'ñe attecma o'patatanete't ñeññara coñcheñets. Ñerra'm allempocmach yerromaña' e'ñech yechenca'huerrañ, <sup>4</sup> tarraña Yomporñapa' atarr nanac amorrentña, atarr muerenya. E'ñe ña puemuereñoĉeypa' o' a'qeshp̄aterrey. <sup>5-6</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'm o' yerroma yo'chñaroĭ tarraña Yomporpa' o' alla tantaterrey. Ñehua, allempo tantaterran Puechemer Cristopa' ya'naña tantaterr tarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Cristo. Ñaña atto ĉapaterran Po'cristor pue'ntaño allcha' atarr cosheñtso'tsen, ya'naña o' ĉapaterr allcha' atarr cosheñtso'tseney yaña tarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Po'cristor. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrate' o' yeĉhap Yompor pue'ntaño allcha' yecohuentapretera Cristo. <sup>7</sup> Attoña Yomporpa' ĉocmach orrtatennay puemuereña ama't errponañohuen. Attoña o' ĉaphuonaya yeyoĉhro Yomporpa' atarr muerenya nanac. Atto atarr muerenana Po'cristor ya'naña atarr muerena tarro'mar yapa' yeparrocmaterrñaña Po'cristor ñeññara Jesús. <sup>8</sup> Tarro'mar po'ñoĉ e'ñe puemuereñoĉey Yomporñapa' a'qeshp̄aterrey e'ñe yeyemteñoĉa ña. Ama añoĉeye'ña a'qeshp̄aterreye atto e'ñe cohuenare' es yeĉpa'yen ya. Yomporpa' e'ñe atta a'qeshp̄aterrey. <sup>9</sup> Ñaña ama yetorreñoĉeye' ñocop a'qeshp̄aterreyeña Yompor attoch tsa'terrya ñeñĭ allpon yetorra ñocop. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yetorreñoĉa ya'qeshp̄atenañ, yañapa' ĉate' atarr cohuen yentena yañeña ñeñĭ atto ya'qeshp̄atena. Allempoña Yomporpa' amate' a'qeshp̄atane' yenteñe. <sup>10</sup> Tarraña Yomporpa' o' etserrataterrnay yocapñña allochñapa' attoch e'ñe cohuen es yeĉpa'yen. Po'ñoĉ e'ñe yeparrocmateñoĉ Cristo, Yomporñapa' o' etserra yeĉcaterrey. Tarro'mar ñapa' ama't ahuatoteña' atet coĉape'che't yocop attochña yapa' e'ñepa'chña cohuenare' es yeĉpa'yen.

*Cristopa' e'ñe cohuen amo'tstatanna'tña allohuenacop*

<sup>11</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla seyerpuerra ñeñĭ atet sepe't ahuat. Allempopa' atarr allaĉaro'tsa'yenes Yomporeshoĭ. Ñehua, sapa' atet eñalletñas ama judioneshayayso. Añña ñeñĭ atet eñalletena judionesha' ñetpa' aña yeĉchenet o'ch tsorrannenet. Ñeñto'marña ñetpa' otarettenet atsorrareñnesha'. Ñeñto'mar ñet sañapa' atta sochatse'tenset sapa' año' atsorratareñneshayayso año' puechemereyayso Yompor. <sup>12</sup> Po'ñoĉ allempo sapa' atarr allaĉaro'tsa'yenes Cristeshoĭ tarro'mar ama separrocmaterra' epas. Ñaña ama't israelena'tarnesha' ñeñĭ otenet Yompor pueyochresha', sañapa' ama parro'marneshayayso. Ñaña atto Yompor a'pocatan israelena'tar allempo otanete't ñeññcha' atet yenpuerranet esempo, saña allempopa' ama't mameshapa' ama se'mare'tpera'. Ama es secueno ama't mamesha ñeññcha' sa'qeshp̄aterre' tarro'mar allempo sapa' ama eñalle Seyomporer ñeññcha' po'ñoĉ seyemtena saña arr patsroĭ. <sup>13</sup> Tarraña te' sapa' o' señoĉer Cristo Jesús ñeñĭ rromats ñaña socpa'na. Ashataretta po'rras ama't saña so'chñareĉpa'na. Ñeñto'marña yoten e'ñe po'rrasoĭ attoña o' ĉapaterres saña Yomporesho ama't sa ñeññes ahuat atarr allaĉaro'tsa'yenes Yomporeshoĭ. <sup>14</sup> Tarro'mar Cristopa' atarr amo'tstatanna'tña allohuenacop. Ama't ya ñeññey judioneshay ñaña sa ñeññes ama judioneshayayso, Cristoña' ahuo't parro'marneshatatey allohueney. Ñaña ñeñĭ atto atsrre'moĉhen yentanna'tyese't ahuat ñaña' o' huapore'tam̄pesyeny ñeñĭ yellopa'tetstatyese't ahuat. <sup>15</sup> Ñeññpa' atet p̄onay Cristo allempo rroma yocop.



E'ñe ña po'chtso'tpa' o' a'huañañpeney atto am'cha'no'chen yenten añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat judioneshacop, ñeñtara pa'namen a'pocotateñtsoñ ñeñt atet anarettetañ ñocpuet ñeñt'cha' atet pohuetañ. Attoña allempoteñpa' o' e'ñe patrra yoc'tape'chen ñeñt atet co'tape'chateney Cristo. Allempoteñña amach alla atsrre'mo'chen yentanna'tyerre'te. Ñato' o'ch yot atto ahuat allohuen acheñenesha' ellopa'tetstete't e'ñe ñet poc'tap'ño'mareta, Cristoñapa' o' a'huañañpsanet attoña e'ñe parrocmataturrey, e'ñe cohuen yamo'tstanna'tuerra allohueney. <sup>16</sup> Attoña epotanto'marey e'ñe yeparrocmateño't, Cristoñapa' e'ñe cohuen amo'tstaterrya ñaña Pomporesho. E'ñe puerromño't corsochopa' ñaña'pa' o' a'pocatonay Pomporesho. Atto ñapa' o' a'huañañperrey ñeñt ahuat atto chocma ye'mo'ñe'tanna'tyese't.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña Cristopa' huapa. Ñach yeserrpare'tatose' cohuen ñoñets atto ñapa' ña amo'tstanna'tatañtetsa. Attecma serrpare'tatosey allohueney, ama't sa ñeñtes ama judioneshayayso ñeñtes atarr allaparo'tsa'yenes atet entyenesña Yompor. Attecma serrpare'tatosey ama't yaña ñeñtey judioneshay ñeñtey e'ñe allame'ttsa entyeny Yompor. <sup>18</sup> Attoña allohueney ama't ñeñtey judioneshatets ñaña ñeñt ama judioneshayaye e'ñe Cristeshotecma e'mñoteneyña Yompor tarro'mar Puecamquëñpa'cho'ña e'ñe patrra ñeñt yechorrenaya allohueney. <sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, sa ñeñtes ama judioneshayayso, te'pa' e'ñe parro'marneshacmay entenyña Yompor, ama't allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets, tarro'mar allohueney e'ñe puechemerasha' peney Yompor. Ñeñto'marña te' sa ama atteye' entenso atet ñerra'mrrate' ñeñt ama puentareña, o'huañ atteye' entenes ñerra'mrrate' ñeñt atta huetsa po'poñ anetsot. <sup>20-22</sup> Ñeñt atet entenes te'pa' ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atto yatomaten pocoll. Ñehua, atto cohuen torra'yese't allohuen ñeñt allpon Yompor puellsensarnesha' epuet ñaña allohuen ñeñt allpon a'mta'yese't po'ñoñ, ñetpa' añ toma'ntete't ñeñt ñanom yatomaten allo echarr yepen yepaquëll. Ñaña Jesucristopa' añ toma'ntena pocoll po'quellpach ñeñt atarr echarr orrene' pocoll. Ñehua, sa ñeñt atto o' separrocmaterra Yepartseshar Cristo, pueconer penes ñaña pueyopacher penes allohuenes ñeñtes e'ñe huomenc rremuene' pocoll. Attoña e'ñe cohuen sa'yechcataretterra puepahuarr pocoll, ñeñtes pa'paquëll o' perres Parets, attoña o' yecherra Puecamquëñ sesho.

### 3

#### *Atto Pablo'pa' allsensaretterra o'ch serrpare'tatan ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' chocma nema'yochena socop. Neserrpare'tateño'tes sa Cristo Jesús ñeñtes ama judioneshayayso ñeñto'marña na te'pa' yottañpenet. <sup>2</sup> Ñehua, sapa' o'te' se'mare'tuan atto Yomporpa' o' llesenserren e'ñe puemuereño'ten, nach a'potene' po'ñoñ socop sa ñeñtes ama judioneshayayso. <sup>3</sup> Seño'teñte' ñaña atto gaterren Yompor atto te'pa' o' neñoterrñañ ñeñt ahuatoteñpa' ama eñotpahuoyaye. Ñehua, ñeñtpa' o' notuanmas mame' necarto't. <sup>4</sup> Ñerra'm esempoch selleyon ñeñt nequellquënnas allem-pochña seño'ch napa' po'ño'ch o' chapona neyo'chro e'ñe ora ñeñt atet sherbeney Cristo, ñeñt ama't ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye. <sup>5</sup> Tarro'mar ahuatpa' ama chena' allempo pocte' enteñ Parets o'ch eñotatey ya ñeñtey arromña'teneshay ama't ñeñt corretsa allempo. Ñeñto'marña allempopa' ama e'ñeye' eñotatuanete'te atet ñerra'm te'pa' e'ñe Puecamquëño't e'ñe eñotatuenan allohuen ñeñt pueyochresha' pen ña atet ñerra'm ñeñt puellsensarnesha' pen ñaña ñeñt a'mtene' po'ñoñ. <sup>6</sup> Ñeñt eñotatey te'pa' ñeñtpa' atto ama't ñeñt ama judioneshayaye, ñetpa'cho'ña o'patapreteretcha' Yompor ñeñt'cha' apuerranet attecma o'patatenya yaña ñeñtey judioneshay. Te'pa' e'ñe separrocmateño't Cristo, te'ña sapa' e'ñe po'chets penes atet ñerra'm ya ñeñtey judioneshay. Attoña o' e'ñe

yeparrocmatuahuerr allohueney. Ñaña atet ote't Yompor ahuat ñeñtcha' atet cohuen perrnay esempo e'ñe Cristeshot attoch a'queshpaterreypa' ñeñtpa' añe CPA'ñaña ñeñt ama judioneshayaye. Ñehua, ñet añoť a'queshpataretterret atto e'ñe pame'ñeñoťet añ cohuen ñoñets ñeñt alloch yequeshperra allohueney.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' o' naparetterra llesens attoch nach torrerraya serrpare'terre' añ cohuen ñoñets ñeñt alloch yequeshperra. Napa' atto naparetterra amaña añoťeye' o' naparetterro atto e'ñe cohuen es nepa'yen ñeñt e'ñe nocpa. Ñapa' e'ñe puemuereñoťen o' ahuamencať perren, <sup>8</sup> ama't napa' ama esoyayno ama't mamesha, atarr coñe'tot nesherven. Ora allohuen allpon ñeñt pueyochresha' pen Parets ñeñt sherbene' ña, ñaña ellonetpa' e'ñe atet nentena ñerra'mrrate' atarr coñe'tot nesherveñ Parets. Tarraña ama't ama esoyaynopa' Yomporña puemuereñoť o' muenaterren nach serrpare'tatyese' ñeñt ama judioneshayaye. Attochña nach eñotatyenahuet atto Cristopa' shonte' esocmañen echyen pa'namen ñeñtña yo'patapreteña ñeñtey yemtenaya ña. Ama't ya arromñaťaya amate' erroťenot e'ñe ċhaphuonayo yeyoċhro ñeñt ora allpon o'patataretey e'ñe yeyemteñoť Cristo. <sup>9</sup> Ñaña nach eñotatyene' ama't allohuen acheñenesha' ñeñt atet coťape'chennay Yompor. Tarro'mar ñeñtpa' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye tarro'mar ama ċhena' allempoch a'poterrnay Yompor, ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe yeċhcatuahue' ora allpon ñeñt yentyen. <sup>10</sup> Allochñapa' allohuen ñeñtcha' allpon ame'ñerrtsapa' ñetñapa' orrtateññañetcha' Yompor atto ñapa' atarr esocmañen es eñoten. Attochña ama't allohuen ñeñt amċha'taretetyetsa ñaña allohuen ñeñt allsensaretetyetsa all ento, ñetpa'ċho'ña eñotueñet atto Yomporpa' atarr esocmañen es eñoten ñeñt nanac sherbets yocop. <sup>11</sup> Ñeñtpa' atet coťape'ċe't Yompor ahuat pueyochreshacop ñeñtcha' sherbats allempoteñ e'ñe errponañohuen. Ñaña añ onañċe't ñeñtcha' etsoterre' poċtaċña ñeñtpa' añ Cristo Jesús ñeñtara Yepartseshar yepen. <sup>12</sup> Ñeñto'marña yapa' e'ñe yame'ñeñoť Cristo e'ñeċh yeñmañesha' yeċhore'teñ Yompor. Amach yeñċha'ñañoťeye' yeċhore'teñ tarro'mar añ yeyemteññaña Puechemer Cristo ñeñt o' a'poctaterrey Pomporesho. <sup>13</sup> Ñeñto'marña napa' o'ċh notas, atto señoťenen napa' atarr nemueroċhtena socop, sapa' amach sellquēñoťa se'ċharrtatatsto seyoċher. E'ñepa'ċhña cohuen socshapretenna.

#### *Atto Cristopa' atarr morrentenya*

<sup>14</sup> Ñeñto'marña napa' ċhocma neconcorpuena Yomporeshonet allot nema'yochamċpensa. <sup>15</sup> Ñeñtara Yompor allot huena ora allpon pa'namen acheñenesha' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecma ċpannenet ama't ñeñt pue'ntaño'tsa'yen ama't ñaña allpon ñeñt patso'tsa'yen. <sup>16</sup> Atto Yomporpa' shonte' esocmañen echyen ñeñt atarr nanac cohuenñatsotets Puecamquēñoťpa' ñepa'ċhña atarr ahuamencať sepene' e'ñe seyoċhro. Nema'yochenoťpa' atet nenamuennas Yompor. <sup>17</sup> Ñaña ċhocmuepa'ċh yeċhena Cristo e'ñe seyoċhro e'ñe seyemteñoť ña. Allochñapa' attochña e'ñe sagapoñ Yompor puemorrenteña attoch e'ñe huomenc sepa' seyoċher Yomporecop. Atet ñerra'mrrate' tsach ñeñt atarr erċhať e'ñeċh huomenc orrena patso, allochña pue'ċhorpa' e'ñeċh cohuen ten. <sup>18-19</sup> Allochñapa' attochña atarrċha' huomenc ċhaponasa seyoċhro atto Cristopa' atarr nanac morrentenya. Ñeñt allpon atto atarr morrentenyapa' ñeñtpa' ama ahuañaño. Ñato' o'ċh netma'ntacha atto yeċhope'ċhen patso. O'ċh ahuey tenonet, ama'tċha' yeċhap ċaċhayo amach yeñtanhuoñeña ñeñt atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña toponet ama'tċha' yeċhap ċaċhayo amach yeñtanhuoñeña ñeñt atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña onnaťonet ama'tċha' yeċhap ċaċhayo amach yeñtanhuoñeña ñeñt atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña enonet ñaña o'pononet, ama'tċha' yeċhap atarr allaċarpa' amach yeñtanhuoñeña ñeñt atto morrentenya Cristo. Ama't ñaña allohuen ñeñt allpon ñeñt ame'ñenayapa' eñoċetepa'ċh ñamet atto

atarr morrentenya Cristo. Tarraña ama't ama e'ñeye' eñotpahuoyaye ora allpon ñeñt atet pena Cristo puemorrenteña yocop, tarraña sapa' señoche'pa'ch ama't e'ñe allpona. Ñeñtpa' atet nenamatennas Yompor. Allochñapa' attochña e'ñe poctacma chorrerrsa Yompor.

*Aye'chochtatpahu'epa'ch Yompor allohueney e'ñe yame'ñeño*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' aye'chochtatpahu'epa'ch yenteñ Yompor tarro'mar ña ahuaamencat yepene'. Ña po'huamenco'tpa' atetcha' patonay ya ñeñt allpon yenamueñ, elloña ñapa' atetcha' pennay elloch metana'tuonay ñeñt allpon yenamueñ. Ñaña elloña metana'tuennay ñeñt allpon yoctape'chyen. Elloña nanacocmañen e'ñe cohuen es pennay e'ñe po'huamenco't ña. Ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor allohueney ñeñtey yame'ñeño' chocma yap'cha'yena ñocop. Aye'chochtatpahu'epa'ch tayoteñ ama't ñaña errponañohuen tarro'mar ña yapuerre' Puechemer ñeñt Cristo Jesús. Ñeñtpa' atetepa'ch Yompore yocop.

## 4

*Attoch e'ñe yeparrocmatuen allohueney ñeñtey ame'ñenaya Cristo*

<sup>1</sup> Ñeño'marña te'pa' añ notenes ama't na ñeñten ayottam'psareten e'ñe netorreño'f serrpare'te' Yepartseshar Cristo. Te'pa' o'ch notas: E'ñech cohuen es sorrtatyen ñeñt atet poctetsa añecop ñeñt o' hua'ñerr Yompor ñeñt'cha' pueyochresha' perr atet ñerra'm sa. <sup>2</sup> Ama't mameshapa' amach sañeña entatstatso ñeñteso' atarr nanac sherbets. E'ñe semorrentanna'teño'f e'ñech acopa es sepanna'tyena. Chocmuepa'ch sa'huantannena ñerra'm erro't penes po'psheñeñ, amachña se'moñe'tatsche saña. Añcha'ña e'ñech cohuen semorrentanna'tuena allohuenes. <sup>3</sup> Añepa'chña se'nen attoch sepaterrtat socta'ña allohuenes ñeñt e'ñe atet paterr cotape'chatenes Parets Puecamquëñ. Allochñapa' e'ñe separrocmateño'f, e'ñech cohuen sentannena, amachña cha po'poñ sentanna'tueno. <sup>4</sup> Tarro'mar po'ño'chpa' e'ñe yeparrocmatuen allohueney ñeñtey ame'ñenaya Cristo ñaña ñeñtara paterr Parets Puecamquëñ ñeñt yechorra'yenaya allohueney. Ñaña ama't pa'nameney shontey ñeñtey o' chore'terrey Yompor tarraña e'ñe ñeñtara yeyemteño'f yecuen allohueney ñeñt o'patatenya Yompor ñeñt'cha' apa'yesuerrey. <sup>5</sup> Po'ño'chpa' e'ñe patrra Yepartseshar Cristo ñaña ñeñtara patrra pocta'ña ñeñt yame'ña'huena allohueney, ñaña e'ñe allohueney attecma yapataretta e'ñe yame'ñeño'f Cristo. <sup>6</sup> Ñaña e'ñe patrra Parets ñeñt Yeyomporer ye'pohuen allohueney, ñeñtara ñeñt ya'm'cha'tareter ye'pohuen allohueney. Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt yetorratyenaya pa'namen allohueney ñaña ñeñtara Yompor ñeñt yechorra'yenaya yeyochro allohueney.

*Atto Cristopa' apa'yeney allohueney attoch yetorra'yesa e'ñe po'poñe'ttsocma*

<sup>7</sup> Ñaña Cristopa' apa'yeney allohueney e'ñe po'poñe'ttsocma attoch yetorra'yesa Yomporecop e'ñe pa'namenof. Puesheña'ttsoypa' o'ch apa'yesey errponte' pocte' enten ña. <sup>8</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten Cristocop:

Allempo a'terr pue'ntañopa' ahuanerran allohuen ñeñt e'moñe'tene' attotña a'mchechuahuerranet. Allempoñapa' e'ñe pocsheñesho'f shonte' es apa'yesnerran acheñenesha'.

<sup>9</sup> Ñehua, all oten "a'terr pue'ntaño." Ñeño'marña yeñoteñ allempo ama a'terra'pa' ñapa' ento'f asuaña, chap ama't allohuanen patso o'pono. <sup>10</sup> Ñeñtara ñeñt sohuatsa ento'f ñeñtpa' ñeñtara ñeñt a'terrets ama't e'ñe allohuanen ento. Attotña e'ñe erracmañen epa'huena Cristo. <sup>11</sup> Ñaña ñeñt atet oten ñoñets ñeñt anaret ahuatoteñ atto shonte' es apa'yenan acheñenesha' ñeñtpa' añ oten ñeñt atto ñapa' e'ñe po'huamenco't

es apa'yeney attoch yetorra'yesa po'poñe'ttsocma ñocop. Patantarr acheñpa' atet aparettet o'ch torrenet atet ñerra'm ñeñt allsensarettetsa Yomporecop; po'potantaññapa' añcha' torrenet o'ch a'miteññañet Yompor po'ñoñ; po'potantaññapa' añcha' torrenet o'ch serrpare'tatoñet po'ñoñ acheñeneshesho'mar; po'potantaññapa' añcha' torrenet o'ch cohuanpenan allohuen ñeñt ame'ñetsa ñeñtara ñeñtcha' yechatenahuet Yompor po'ñoñ. <sup>12</sup> Attoña ahuaencat pa'yeney allochñapa' ñach po'huamencaro yetorra'yesa po'poñe'ttsocma e'ñe puesheña'ttsocmay ñeñtey pueyochresha' o' perrey Parets. Attochña e'ñe cohuen yeyenpanneño'tpa' o'ch huomenc yeñanna'ta yeyocher Yomporecop allohueney ñeñtey ame'ñenaya Cristo. <sup>13</sup> Attochña e'ñe yeparrocmatuen e'ñe yame'ñeño't Yompor Puechemer ñeñt Cristo tarro'mar allohueneypa' o'ch yeñotuerr ñeñt e'ñe cohuenare' ñeñt atet yechateney Yompor Puechemer. Attochña o'ch e'ñe atet yeñohuen yama ora allpon ñeñt cohuentetsa ñeñt atet pena Cristo ñeñt yechorra'yenaya. Ñato' o'ch netma'ntacha o'ch not, yapa' o' e'ñe yepo'n Cristocop. <sup>14</sup> Ya te'pa' ama atteye ñerra'm cheshanasha' ñeñt ama es eñotetso ñeñt epuoye' cotape'chene' cohuen. Ñehua, atet ñerra'm cheshanasha' te'pa' ñato' po'poñcha' cotape'chyenet, ñato' tsapañapa' o'chcho' cotape'chyeneterr po'poñ. Yapa'cho'ña atet yepena yama allempo ama yepo'nená' Cristocop. Yaña ñeñtey ama epuoye' yoctene Cristopa' amach erroteno't ye'mñocheña ya ashcañ attoch ame'ñatya ña poctañña, attoch o'ch pantatey. <sup>15</sup> Yapa' añachña e'ñech patrra yoctape'chen ñeñt e'ñe po'ño'ch alloch yequeshperra ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ. E'ñech yemorrentanna'teño't es yeña'yen. Attochña e'ñe yeñohuen allohuen ñeñt atet cotape'chateney Cristo. Attochña yapa' e'ñech ora yoctape'chen e'ñe atet cotape'chen Cristo. Ñeñto'marña esheccha'ña yeparrocmat epay Cristo, ñeñtña Cristopa' yeyocher\* yepeñ ñeñt chocma yoctape'chatene' cohuen Yomporecop. <sup>16</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena yechets. Ñehua, yechetspa' amach erroteno't ellopa'tetsteno. Ama't allemeñ meyna'ten yechets chocma parrocmaten atto rremannenet e'ñe cohuen attoña yenpannenet. Ñaña yapa' yame'ñeño't Cristo e'ñe po'chets ñohueney allohueney ama't pa'namen acheñrey. Attoña Cristopa' e'ñe parrocmatateney ñeñto'marña e'ñe yemorrentanna'teño't o'ch yeyenpannena e'ñe cohuen. Attochña allo'nach yesen atontatnomue' ñeñt atet eñotateney Yompor o'ch yemorrentannerra allohueney.

*Atto Yomporpa' o' etserrataterrnay yoctañña ñeñt atet muenen ña*

<sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas ñeñt po'ño'ch sherbets Yepartsesharecop. Sapa' amach allo'na atet seña'yesheno ñeñt atet ñatse'tyena ñeñt ama ame'ñenayo Yompor. Tarro'mar ñeñt atet cotape'chatse'tyenet ñetpa' ñeñt'pa' e'ñe orrena ama't mameshapa' ama es sherbeno. <sup>18</sup> Ñetpa' ama chenaneo pueyochreto ñeñt Cristo poctañña. Ñetpa' cha ottenet ñerra'mrrate' atarr checmeto'tsenet. Tarro'mar ñetpa' atarr echarretenet pueyochret attoch co'teret Yompor. Ñeñto'marña amach enterreto correñets ñeñt huetsa Yomporesho't tarro'mar ama eñoteñeto Yompor. <sup>19</sup> Ñet po'chñaret ama't mamesha o'huañcha' apenco'chen eñchet. Ñetñapa' e'ñech pocsheñsha' pomuenet po'chets attochña e'ñe ñeñta yoma'yenet ñeñt pa'namen sosya'tsañechno ñeñt ama aña'pahuoyaye ama't mamesha. <sup>20</sup> Tarraña sapa' amaña atteye' sey'cheno. Sapa' añña sey'chen ñeñt atet yechateney Cristo. <sup>21</sup> Tarro'mar napa' neñotenes sapa' o' se'mñoterrñañ Cristo po'ñoñ allempo yeychetas ñeñt e'ñe po'ño'ch attoch yeyemtera Jesús. <sup>22</sup> Sa ahua'tpa' atta soctape'chatse'tyese't te'ña ñeñt'pa' o'ch sa'ypo'ñañper. Sapa' ñeñtña atarr seshcare'taye't attoña añach e'ñe semnatse'tyese't ñeñt ama cohuenayaye ama't mamesha. <sup>23</sup> Te'ña sapa' añepa'chña setserrataterre' Yompor e'ñe ora ñeñt atet

\* 4:15 O'ch secue' nota 1.23.



soctape'chyen seyoçhro. <sup>24</sup> Añepa'chña chorraterrsa Yompor ñeñtcha' soctape'chatterre' cohuen e'ñe etserra. Ñeñtpa' attochña etserrataterrnas Yompor soctapña e'ñe atet cotape'chen ña. Allochñapa' attoch e'ñe pocte' es sepa'yen arr patsro ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen enten Parets.

*Arrpa' all cotape'chatyenanet pa'namen ñeñt atarr sherbets*

<sup>25</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa socop amach allo'na seshcare'tanna'tyesneno. E'ñe puesheña'ttsos erroten sotannena, e'ñepa'ch po'ñoçh sa'poctaten señoñ samo'tseshacop. Tarro'mar e'ñe yame'ñeñoñ Cristo e'ñe yeparrocmatuen.

<sup>26</sup> Ñaña ñerra'm esempo sa'tsrre'mapa' amach alla señoatoña' o'ch sorrtat ñeñt ama cohuenayaye. Ñaña çhocmach semach'a'nerr e'ñe mamecma amachña ñeñtaña sellap̄sateno. <sup>27</sup> Allochñapa' attoch amach yemnatatsche oneñeñ o'ch atarr topateneý, tarro'mar yocop ama pocteyaye o'ch yemnach oneñeñ o'ch atarr ahuañencañ peney.

<sup>28</sup> Ñaña ñerra'm eseshas etetspa' añ poctetsa te'ñapa' amach allo'na setyesatsetneno. Ñeñt acheñerpa' taruasepa'ña e'ñe ña potot. Ama't erra'tsena ñeñtcha' po'taruas pa'pa' ñeñt taruasp'a' e'ñe cohuen ama apencoçhenayaye. Allochñapa' attoçha' echenan shonte' attoch apa'yesan ñaña po'potantañ ñeñt atarr es pallta'yetsa.

<sup>29</sup> Amach yeñosatse'tyesatsto ñeñt ama cohuenayaye ama't mamesha. Añcha'ña yeñosyen ñeñt e'ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha' ñeñtcha' yenpuene' ñeñt e'mñotets. Attochña ñetpa' o'ch huomenc pet pueyoçher Yomporecop. <sup>30</sup> Attochña amach cha yellcateññañe Yompor Puecamquëñ ñeñt yeçhetsa yeyoçhro ñeñtara ñeñt Puecamquëñ pen ñeñt atarr cohuen Parets. Tarro'mar puechorreñoçey ya, Parets Puecamquëñ ñeñtpa' ñeñtña yeñotatene' yapa' puechemer peney Yompor tayoteñ ñaña esempohuañencha' allempoch ya'queshpatareñterra.

<sup>31</sup> Amach atsrre'moçhen sentanna'tatsto ama't seyoçhra. Allochñapa' attoch amach cha sa'tsrre'mare'tatanneno, attochña amach seche'çhame'tanneno. Ñaña amach sesasare'tanna'tatsto. Ama't mameshapa' amach se'moñe'tanna'tatsto. <sup>32</sup> Añcha'ña e'ñech cohuen yentannena ñaña e'ñech cohuen yemuerannena. Ñaña añña poctetsa çhocmach yeñretnannena atto Yomporpa' o' peretnerrey yaña. Ñeñtpa' añoñ peretnerrey atto rroma Puechemer Cristo yocop.

## 5

*Ñeñtey puechemer pen Yomporpa' o'ch yorrtaten ñeñt atet muenen ña*

<sup>1</sup> Yomporpa' atarr morrentenya, attoña e'ñe puechemer peney. Ñeñto'marña yocoppa'çho'ña añ poctetsa o'ch yorrtateññañ ñeñt atet cohuenare' es pa'yen ña ñeñt Yeyomporer yepen. <sup>2</sup> Elloña Cristopa' atarr morrentenya. Ñeñto'marña e'ñe pocte' eñch attoña poma ñañeña atto rroma yocop atet pete't ahuañ allempo muetsete't carrnero Yomporecop. Ñeñtña e'ñe cohuen ente't Yompor e'ñe atet ñerra'mrrate' ñeñt allo atarr eñmosa'tam̄psachete't ahuañ ña. Atto atarr morrentya Cristo, yocoppa'çho'ña añ poctetsa e'ñech cohuen yemorrentanna'tuena.

<sup>3</sup> Ñaña amach ye'pa'yesatsto ñeñt ama pocteye' enteno ña. Ama't parrocha amach yeçtatsche ñeñt ama yetaporeyaye, ñaña coyanesha'pa' amach agapatstano ñeñt ama puerrollareyaye. Ñaña ama't mameshapa' amach ye'patsto ñeñt atarr sosya'tsañetyets ñaña ama es aye'chapretanna'tpahuo. Ñeñt atet poctetsa allohuenacpay ñeñtey pueyochresha' o' perrey Parets. Allochñapa' ama't parrochapa' amach errotenoñ otyeto' yapa' atto yepena. <sup>4</sup> Ñaña serrpare'tatse'teñets sosya'tsañ ñeñt ama aserrpare'tpahuo'yaye ñeñto'marña yapa' amach atet ye'patsto ama't mamesha. Ñaña otatse'teñets ñeñtpa' ama sherbeno Yomporecop ñeñto'marña yapa' amach



atef yepatsto. Ñaña allocchame'tanneñets ñeñt ama ayellsheñe'chpahuoyaye allo, ñeñtpa'cho'ña amach atef yepatsto. Añcha'ña yapa' Yomporepa'chña yeparasyoso'ten. <sup>5</sup> Sapa' señoñeñ ñeñt cañoresha'tetspa' amach es o'paterroña Yomporesho ama't e'ñe esempaña allcha' añcha'tareterra Cristo epuet Pompore. Ñaña allohuen ñeñt eñotene' pa'namen sosya'tsañ, ñeñtpa'cho'ña amach es o'patatareterrtsoña all añcha'tarettena Yompore. Ñaña ñeñt atarr es ye'chapretetsa añña po'yompore pen ñeñt atarr es ye'chatse'tatene'. Ñeñto'marña ñapa'cho'ña amach es o'patateñoña Yompore all añcha'tarettena. <sup>6</sup> Amach se'mñotatsche achen ñeñt muenene' o'ch shecare'tas o'ch otas ñeñtcha' atef sepatse'ta samã ñeñtpa' e'ñe pocte' Yomporecop. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñtpa' ama po'ñoçoyaye, tarro'mar Yomporepa' chocmach coñchatuerran allohuen ñeñt atef atpare'tetsa, ñeñtpa' o' e'ñe notuanmas. <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, sapa' amach socshapretatstaneto ñeñt atef patse'tyenet.

*Ñeñt atef yorrtatyen allempo o' yocrrerra e'ñe cohuen puetaro*

<sup>8</sup> Ñehua, sapa' ahua'pa' po'ñoçh e'ñe atef socshapretatse'tyese't allempo sapa' checmeta socrra'yese't. Tarraña te' e'ñe seyemteñoñ Yepartseshar o' chapatonas seyoçhro ñeñt cohuen enten ña. Ñeñto'marña te' socoppa' añ poctetsa o'ch sorrtateññañ ñeñt cohuen enten ña, atto sapa' o' socrrerra puetaro. <sup>9</sup> Ñehua, ñerra'm puetaroch yocrrena, ñeñtpa' atetcha' yorrtatyen. E'ñech cohuenacma es ye'panna'tyena ñeñt e'ñe pocte' enten Yompore ñaña ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Ñaña socoppa' añ poctetsa o'ch sema'yoçhra eñotnomue' ñeñtcha' atarr cohuen entapretenes Yepartseshar. <sup>11</sup> Ñaña te'pa' o'ch alla noterrser, amach socshapretatsche ñeñt atef patse'tyenet, ñeñtpa' ama es sherbeno ama't e'ñe mamesha. Tarro'mar ñetpa' checmeta correnet. Sapa' añcha'ña sorrtatyen ñeñt e'ñe cohuenare' allochñapa' attoch eñochet ñeñt atef patse'tyenet ñet, ñeñt ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Yompore. Ñeñtpa' ñato' yapa' o'ch yot, yapa' o' ya'puetarsañpsanet ñet ñeñt atef patse'tyenet checmeto. <sup>12</sup> Ñehua, sapa' señoñeñ ñeñt atef patse'tyenet a'nahua. Ñerra'm ya'mete'pa' ñeñtpa' atarr apencoçhen. <sup>13</sup> Ñaña ñerra'm ya'puetarsañpsanet ñet ñeñt patse'tyenet ñeñt ama cohuenayaye, attoña ñetpa' o'ch çhapanet pueyoçhro ñeñt atef penet ñetpa' po'ñoçh ama cohuenayaye. <sup>14</sup> Ñeñto'marña socoppa' atef açhotenes añ ñoñets: Papa' ñeñte'p atef patse'tyetsa e'ñe atep' ñerra'm çha atarr rroma pemuen. Te'ñapa' o'ch pe'manerra o'ch petanterra atto rroma pemuen. Cristopa' ñach pa'puetarsañperre'.

<sup>15</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Señoña e'ñe erroñente' sepa'yen, ñato' cohuent'e' ñato' amate' cohuenayaye. Amach atef sepatsto atef ñerra'mrrate' ñeñt ama es eñotetso. Añcha'ña atef sepa'yen atef ñerra'm ñeñt atarr es eñotets ñeñt cohuentetsa Yomporecop. <sup>16</sup> Te'pa' arosña atã es pueçhatstatsa çhochña yetorra Yomporecop tarro'mar te' achenesha' atarr sosey yeçchatyenet arr patsro. <sup>17</sup> Ñeñto'marña notenes amach atã es se'chatsto ñeñt atef pena ñeñt ama es eñotetso. Sapa' añcha'ña o'ch señoñeñ ñeñt atef muenen Yepartseshar ñeñtcha' atef yepa' ñeñt cohuen enten ña. <sup>18</sup> Ñaña o'ch notas, amach seposa'tatsto; ñeñtpa' çhach cotape'chatenes sosya'tsañeçhno attoch a'puerrataterres. Amach seposa'tatsto, añepa'chña sechorrenaya ñeñtcha' socshatene' ñeñtara Parets Puecamquëñ. <sup>19</sup> Añepa'chña e'ñe socshapretannena ñeñt atef saçhoteñ Yepartseshar. E'ñepa'chña socsheñesha' seyoçhrocmañen semorreçhena allo ya'ye'choçhtateññañ Parets, ñaña allohuen morreñtsoçhno ñeñt Partsocop. <sup>20</sup> E'ñe yeyerpuëñoñ Yepartseshar Jesucristo çhocmuepa'ch yeparasyoso'teññañ Pompore allohuenacop pa'namenacop. <sup>21</sup> E'ñe semorreñteñoñ Cristopa' e'ñepa'chña cohuen same'ñannena. Attoçhña yecohuentateññañ Cristo.

*Arrpa' all cotape' chatan yacma epuet puetapor*

<sup>22</sup> Ñeñtes arrollaretes o'ch notas, añ pocte' serrollarpa' ñachña e'ñe same'ñena atet yepen ñaña Yepartseshar Cristopa' ñachña e'ñe same'ñena. <sup>23</sup> Tarro'mar serrollarpa' añ poctetsa atetcha' senteñ ñerra'mrrate' samo'mte' sepeñ. Attecma yepena yaña allohueney ñeñtey ame'ñetsa, añ Yamo'mte' yepen Cristo ñeñt' yecuañpene'. Tarro'mar ñapa' o' a'queshpaterrey ñeñtey o' po'chets perrey. <sup>24</sup> Ñeñto'mar añ pocte' serrollarpa' ñach pomnaren sepene' allohuenacop, attecma yaña ñeñtey ame'ñetsapa' añcha' pomnaren yepene' Cristo.

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes ataporetas, añ poctetsa e'ñech cohuen semorreñcha setapor. O'ch semuerya nanac atet peney Cristo atarr muerenya yaña ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñeñto'marña puemorrenteñoŕey ya ñapa' e'ñe pocte' eñch o'ch rroma yocop. <sup>26</sup> Allochñapa' attochña e'ñe e'shohuerrnay allohuen yo'chñar o'ch a'cohuentaterrey Partsocop. Ñehua, ñeñt' toma'ntena allempo yapataretterra Yomporecop. Ñaña po'ñoñpa' ñeñtña e'ñe ya'cohuentaterre'. <sup>27</sup> Allempoña o' ya'cohuentataretterra' ñapa' mueneñ o'ch aguërrey allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñaña ya atto o' ya'cohuentataretterra' amach alla eñalletterre'te ama't mamesha ñeñtcha' ya'sosyaterrayerr. Amach alla enterrye'te atto ama cohuenaye' yorrteno ama't errotena. E'ñechña ya'cohuentataretterra Partsocop. <sup>28</sup> Po'ñoçhpa' ñeñtes ataporetaspa' añ poctetsa socop e'ñepa'ch cohuen semuerya setapor e'ñe atet atarr semorrentena sañeña. Tarro'mar ñerra'm atarr yemorrenteña yetapor ya'ñaña atarr morrentetsa, tarro'mar yetaporpa' ñeñtara yechets yepen. <sup>29</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ama't e'ñe puesheñarroŕeya ama yetsena'tenoña e'ñe ya yechets. Chochña e'ñe cohuen yerren esheccha' e'ñe huomencna'ntateney. E'ñech cohuen yecuen e'ñe ya yechets. Attecma peney ñaña Cristo atarrcha' cohuañpeney ya allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. <sup>30</sup> Tarro'mar ñapa' ña e'ñe po'ñoçh po'chets p̄ohueneŕey ya. Pa'namenot po'chets p̄a'yeney allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. <sup>31</sup> Ñehua, Yompor po'ñoñ ñeñt' aquellcareŕ ahuatoteñ ñeñtpa' atet oten: "Ñeñto'marña ñerra'm esempo yesna'ta amapa' coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o'huañcha' tama yeyemteña yachor ñaña yompor. Allochñapa' attoch e'ñe yeparrocmaten epay yetapor. Attoña e'ñe epsheño'mareypa' e'ñech patr̄ra yechets yepen." <sup>32</sup> Ñeñtpa' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye ñeñt' toma'ntatenya añ cotapñats. Tarraña te'pa' napa' noten añ yetma'ntenaya ñeñt' atarr cohuen ñeñt' atto e'ñe yeparrocmaten epay Cristo allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña, ñeñtara ñeñt' po'chets yepene' allohueney. <sup>33</sup> Ñeñto'marña o'ch alla noterrser, e'ñe puesheña'ttsospa' e'ñepa'ch cohuen semuerya setapor atet atarr semorrentena e'ñe sañeña. Ñaña ñeñtes coyaneshaspa' o'ch notas, añ poctetsa ñaña socop semorrenteñoŕpa' same'ñyach serrollar, ñaña e'ñech cohuen senteñ.

## 6

*Arrpa' all cotape' chatan cheshaneshaspa' epuet pamo'mte'*

<sup>1</sup> Te' cheshaneshacha' o'ch notas ñeñt' poctetsa socop ñeñtcha' atet sepa. E'ñe same'ñeñoŕ Yepartseshar Cristo chocmuepa'ch e'ñe cohuen same'ñeña sompor ñaña sachor, tarro'mar ñeñt' poctetsa socop. <sup>2</sup> "Ñaña e'ñe semorrenteñoŕ somporpa' chocmuepa'ch señcha'na'ch ñaña sachor" tarro'mar ñeñtpa' ñeñt' e'ñe ñanom atet ot Yompor ñeñtcha' atet yepen yamo'mte' allochñapa' attoch e'ñe cohuen a'natenya Yompor. <sup>3</sup> "Attoch pa'nateñoŕes e'ñe cohuenpa' atomatcha' socrena arr patsro."

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes pamo'mte' pen cheshanesha', se'moñe'teño'tpa' amach sa'tsrre'mare'tatatsche sacñeñarnesha'. E'ñechña añe'tolloteñ e'ñe secuam'peño' co-huenpa' o'ch sey'chatyenanet e'ñe cohuen attoch ñetpa'cho'ña o'ch ame'ñeret ñamet Yepartseshar Cristo. Ñaña amach semnatatstaneto o'ch atfa atarr atpare'taset.

*Arrpa' all cotape'chatan ataruasañ epuet po'patronar*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes ataruasataretes ñeñt poctetsa socop. Chocmach same'ñya ñeñt setaruasatene' arr patsro. Ama't erra'tsena apuenset ñeñtcha' setaruas sepa' e'ñechña sem'cha'na'teño't setaruasen e'ñe cohuen seyo'chrocmañen. Ama't acheñecpa setaruasenpa' atet'cha' setaruasen ñerra'mrrate' Cristocop setaruasen.

<sup>6</sup> Amachña e'ñe puecuam'peño'tesa sema'yore'teno taruasats attoch e'ñe cohuen socshach sepatronar attoch e'ñe pocte' entenes. Añcha'ña ama't acheñecpa setaru- asenpa' e'ñechña atet sesherbeñ cohuen ñerra'mrrate' Cristo sesherven. E'ñechña seyo'chrocmañen sepena cohuen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>7</sup> E'ñe semneñño'tpa' e'ñech cohuen socsheñeshocmañen setaruasen tarro'mar ama ñap'ta acheñecop setaruaseno, Yomporecpa'naña setaruasen. <sup>8</sup> Te' sapa' e'ñe seño'teñ ama't erra'tsente' cohuen es yepa'yen, Yepartsesharñapa' chocmach alla aphuerrey e'ñe puesheña'ttsoy ñeñtcha' atarr cohuen yocshaterre' ama't añ acheñer ñeñt ataruasataret amapa' añ acheñer ñeñt e'ñe cohueno'tsen, attecmach apa'yesuerranet ñeñtcha' atarr cohuen coshaterrahuet ñet.

<sup>9</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas ñeñtes taruasatets. Sapa'cho'ña atet'cha' sepoñ sa'taruasañer ñeñt atet poctetsa, amachña cha sechemama'tyenaneto. Seño'chepa'ch sapa'cho'ña sechen Samo'mte' Cristo ñeñt pue'ntaño'tsen. Ñeñtara ñeñt Pamo'mte' pen allohuen sa'taruasañrenesha'. Ñaña ñapa' ama puesheña'ttsa morrenteno.

*Ñeñt apuency Yompor ñeñtcha' yemoñenaya attoch amach alla a'puerrataterrye oneñeñ*

<sup>10</sup> Allohuanen arr necarto't o'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, ahuamencatepa'ch pas Yepartseshar tarro'mar ñapa' ña atarr ahuamencattetsa. <sup>11</sup> Ñeño'tmarña añ poctetsa yocop o'ch yaguërrñañ ora allpon ñeñt apuency Yompor allochñapa' ñeñtcha'ña yemoñenaya attoch amach alla a'puerrataterrye oneñeñ. Tarro'mar yeño'teñ oneñe'tpa' chocma e'nenan attoch shecare'teney. <sup>12</sup> Tarro'mar po'ño'chpa' ama acheñeye' ye'cllaren ñeñt entpo' po'chets. Yapa' añña ye'cllaren oneñe'te'chno ñeñt ama erro't a'papahuo e'ñe ya yoto't tarro'mar ñeñt'pa' ama entpahuoyaye po'chets erro'tente'ña. Tarraña ñeñt'pa' atarr añcha'no'chetyena ñaña atarr ahuamencate'chno. Attoña pomnaren penan allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt patse'tyene' ñeñt ama cohuenayaye ñeñt checmeto'tsena. Ñeñtara oneñe'te'chno ñeñt ama cohuenaye' ye'chcatetso ñeñt erracmañen añcha'no'chetyetsa entot. <sup>13</sup> Ñeño'tmarña notenes, o'ch saguërrñañ allohuen allpon ora ñeñt apuency Yompor allochñapa' ñeñtcha'ña allo yemoñena attoch amach alla a'puerrataterrye oneñeñ ñerra'm esempo atarr nanac topateney. Tarraña ama't allempo pa'namenot atarr topateney yañapa' amach erro'tenot a'puerrataterrye. <sup>14</sup> Te'pa' o'ch neñotatas ñeñt apuency Yompor ñeñtña yemoñenaya attoch ama a'puerrataterrye oneñeñ allempo topateney. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pa'namen chorra'yena solltarnesha' allempo quellarenet.\* Ñeñt ñanom ñeñt'pa' Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'no'ch ama shequëntsoyaye ama't mamesha. Ñeño'tmarña yapa' e'ñech yeñmañesha' es yepa'yen, amach yeshcare'tanna'tyesatsto. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt'pa' ñeñtña yechanar yepen ñeñtcha' ahuamencat yepe' atet ñerra'm solltar apueñet chanarets alloch chanena ñeñt quellarenet. Elloñapa' e'ñepa'ch cohuen es yepanna'tyesnoma ñeñt

\* **6:14** Ñehua, ñeñt'pa' atet chorra'yese't ahuat solltarnesha' allempo quellarete't.

atet e'ñe pocte' enten Yompor. Ñeñtpa' añ toma'ntena asrom atet ñerra'mrrate' ñeñt chorrena solltar ñeñt a'natene' puesomap allempo quellarena. <sup>15</sup> Te'ñapa' o'ch se'shpo'cha e'ñe socsheñsha' o'ch ahues allcha' seserrpare'tyena' atto Yomporpa' o' amo'tsterrya attochña e'ñe cohuen a'queshpaterrey. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch nan po'sapatpa' o'ch ahuo' allcha' quellarsa. <sup>16</sup> Elloña ñeñt nanac sherbets ñeñtpa' añ, chocmuepa'ch e'ñe cohuen yeyemteña Yompor ñeñt atet oteney. Ñeñtpa' añ toma'ntena solltar pue'scudo allo a'natena allochñapa' attoch ama etaretteneto. Ñehua, atto huomenc topateney oneñeñ ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñapa' cho sanapecheney po'chopaño ñeñt huoretnets. Tarraña ya e'ñe yeyemteñoñ Yompor ñeñtpa' ñeñtña ye'scudo yepen ñeñtcha' chocma emayene' oneñeñ po'chopañ ñeñt huoretnets allo sanapecheney. <sup>17</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ Yomporpa' te'pa' o' a'queshpaterrey, ñeñtña yemoñenaya. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'cheto. Ñaña o'ch yerrmoñ Yompor po'ñoñ yeyochro ñeñt atet eñotateney ña Puecamquëñoñ; ñeñtpa' ñeñtña yepanmet yepen alloña yeçllareña oneñeñ. <sup>18</sup> Ñaña sapa' chocmuepa'ch sema'yochena ama't erroteno'tsensa. Añcha'ña seyepuene' Parets Puecamquëñ. Allochñapa' attochña chocma sema'yochrena ma'yochatsa. O'ch senamñ Yompor ora allpon ñeñt sepalltena, ñaña chocmuepa'chña e'ñe sema'yocham̄pesueña allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets. <sup>19</sup> Napa'cho'ña chocmuepa'chña sema'yocham̄penna. O'ch senamon Yompor nocop allochñapa' ñachña ne'ñoratene' attoch amach nemcha'nañoña neserrpare'teññañe po'ñoñ. Allochñapa' attochña neñotatyesanet cohuen ñoñets ñeñt alloch e'ñe yequeshpa'huerra allohueney; ñeñtpa' ama eñotpahuoyaye, ama't ahuatoteñ. <sup>20</sup> Napa' allsensareten ñeñten eñosyets e'ñe cohuen Yomporecop. E'ñe neñosyeñoñ Yomporecop ñeñto'marña te'pa' yottam̄pennet. Ñeñto'marña nemneñ o'ch sema'yocham̄penna attoch amach nemcha'nañoña neserrpare'teno ñeñt e'ñe cohuen ñoñets alloch yequeshpa'huerra. Attochña e'ñe nocsheñeshocmañen neserrpare'ten tarro'mar ñeñt e'ñe cohuen atet poctetsa nocop.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ñe po'cartot*

<sup>21-22</sup> Te'ñapa' o'ch notas, o'ch nemñonas masheñ Tíquico ñeñt atarr nemorrentena. Ñapa'cho'ña chocma atarr cohuen torrena Yepartsesharecop. Ñapa' ñeñto'marña o' nemñe sesho allochñapa' ñach señotatuere' ñeñt atet yepena ya arr. Attochña atarr coshatuerres seyoçhro.

<sup>23</sup> Te'ña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha', Yomporepa'chña semorrentanna'tataya e'ñe same'ñeñoñ, ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' seyoçhro. <sup>24</sup> Ñaña ñetepa'chña e'ñe sa'natenaya allohuenes ñeñtes e'ñe cohuen morrentenaya Yepartseshar Jesucristo. Ñeñt atto semorrenteñapa' amach ahuañañañterro ama't e'ñe ahuaña. Ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN FILIPOSO' MARNESHA' FILIPENSES

*Pablopa' quellcan carta all ayottam̃psarettena; añecop quellquë' ñeñt̃ ame' ñetsa anetso Filiposo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes o' pueyochresha' perres Parets e'ñe separrocmateñoñ Cristo Jesús all anetso Filiposo, ama't ñaña sa'mcha'tareterneshohuen ñaña ñeñtes diáconochnos ñeñtes sherbets all puerahuo. Na Pablon epan masheñ Timoteo ñeñten sequellquëne'ña añ carta. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuom̃cha'teñoñes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam̃pene' ñeñt̃ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Arrpa' atet̃ ma'yocham̃penanet Pablo*

<sup>3-4</sup> Te'pa' o'ch notas, allempo nema'yocheña Yompor ñeñt̃ neyemtena na, neyer-pueñoñespa' çhocma nocshensa Yomporeshot. Ñeñto'marña allempo es nenamuen-nas Yomporpa' çhocma nocshensa Yomporeshot allohuenes. <sup>5</sup> Tarro'mar allempoteñ saguër Cristopa' sapa' allo'na't sesen ame'ñatsa teme'ttsen. E'ñe same'ñeñoñpa' attoña sellcapretna attoch erroñenoñpa' o'te' epa'huerra erracmañen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>6</sup> Ñaña napa' neñoñenes atto Yomporpa' o' ame'ñatasa ahuaña, te'ñapa' ñepa'chña allo'na' ahuamencat sepa'nmue' e'ñe ñocop, tayoteñ ama't esempohuañencha' huerra Jesucristo pue'ntañoñ. <sup>7</sup> Ñeñt̃ atet̃ nentapretenespa' ñeñt̃pa' e'ñe pocte' tarro'mar atarr nemorrentensa e'ñe neyoçhrocmañen. Ñeñto'marña yellcanna'teñoñpa' yeñoteñ Yompor e'ñe puemuereñoñpa' amach a'ypo'ñerrno na ama't ñaña sa. Atet̃ napa' ama't cárcelo'tsenen Yompor puemuereñoñenpa' amach a'ypo'ñerrno. Ñaña ñerra'm allempo achm̃are'tenet añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, atto napa' nemoñena añ cohuen ñoñets, Yompor puemuereñoñenpa' çhocma ahuamencat penen. Ñaña allempo name'ñateña acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, Yompor puemuereñoñpa' çhocma ahuamencat penen. <sup>8</sup> Ñeñto'marña te' Yomporpa' eñotenen po'ñoçh te'pa' nanac neyerpuensa. E'ñe atet̃ nanac nemorrentensa ñerra'm atet̃ mor-rentenya Jesucristo e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Atet̃ nenamuennas Yompor socoppa' atet̃ noten, allo'nepa'ch sesen morrentanna'tnomtsa nanac ñaña allo'nepa'ch sesen eñotnomue' ñeñt̃ nanac sherbets yamo'tseshacop. Allochñapa' attoch çhocma yorrtaten yemor-renteña e'ñe po'ñoçh. <sup>10</sup> Attochña señoçh erra'tsentē'ña nanac cohuen sherbets Yompore-cop. Allochñapa' e'ñe señoñeñoñpa' añepa'chña atet̃ sepa'yen ñeñt̃ e'ñe cohuenare'. Allochñapa' amach cha sa'yohuare'tterro ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristo. <sup>11</sup> Ora atet̃ nenamuennas Yompor socoppa' atet̃ noten, e'ñe same'ñeñoñ Jesucristo poctacmapa' añepa'chña cohuen atet̃ sepa'yen ñeñt̃ nanac sherbets Yomporecop. Ñerra'm atet̃ yepena'pa' attochña e'ñe cohuen ya'cshapretare'ttena Yompor po'cohuenña.

*Atto epatuan allohuenacop Yompor po'ñoñ e'ñe cárcelot̃*

<sup>12</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch neñotatas, ama't atto ayottam̃psaret̃en cárcelo' ñeñt̃pa' ama añecpayaye attoch o'ch epatare'tenan cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Elloña e'ñe attoñpa' allo'nach sen epa'huatsa Yompor po'ñoñ. <sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' allohuen guardianesha' ñeñt̃ cohuañpene' am̃cha'taretepo' ñetpa'cho'ña o' e'ñe eñotuanet atto ayottam̃psaret̃en cárcelopa' añoñña e'ñe name'ñeñoñ



Cristo atet pennet. Ñaña ama't pa'namen acheñenesha' te'pa' o' eñotuanet ñeñtecop nemueroçhtena. <sup>14</sup> Ñeñto'marña te'pa' shonte' masheñnesha' e'ñe allo'na senet yemuet-nomuet Yepartseshar Cristo poptacma, tarro'mar ñetpa' atet entennet e'ñe name'ñeñoña Cristo nemueroçhtena cárcelo. Ñeñto'marña ñetpa'cho'ña o'huañ mecha'na'tet serrpare'tet Yompor po'ñoñ.

<sup>15</sup> Ñehua, po'ñoçhpa' eñall puesheña'tets tarrecpach serrpare'tenet Cristo e'ñe pue'matare'teñoñetan na. Tarraña po'psheññechnopa' e'ñech pocsheñeshocmañen a'poteññañet Yompor po'ñoñ. <sup>16-17</sup> Añpa' e'ñe puemorrenteñoñetan atet penet tarro'mar ñetpa' eñotennet napa' anareten atto nach moñenaya añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñerra'm esempo achmãare'teñet. Tarraña ñeñña serrpare'tene' Cristo po'ñoñ e'ñe ñocpuetapa' amach pueñmañeshacmaye' serrpare'teneto. Ñetpa' çate' otenapuetañ allo'nach atsrre'moçhen entatnennet ama't cárcelo'tsenen.

<sup>18-19</sup> Ñehua, ama't atetpa' nocoppa' e'ñe pocte'. Ama't erroteno serrpare'tenet cohuen ñoñets Cristocop, nocoppa' e'ñe pocte' nenteñ. Tarro'mar ama't puehquẽñme'chatsa serrpare'tenet Cristo, ama't ñaña pueñmañesho'cha' serrpare'tenetpa' napa' ñeñtcha'ña nanac nocshatene'. Ñeñto'marña napa' çhocmach nocshena tarro'mar napa' neñotenes sapa' çhocma sema'yochamñenna ñaña neñotena Jesucristo Puecamquẽñpa' ñeñña ahuamencañ nepene'. Ñeñto'marña neñoteñ añ muerocchteñets tsapañone'tpa' a'poptatare'tcha' e'ñe cohuen nocop.

*Atto Pablopa' ora allpon corre't arr patsropa' ñeñtpa' e'ñe ora Cristocop*

<sup>20</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñnesha' necueñ tarro'mar neñoteñ amach apencatare'teno ama't mamesha. Ñaña amach nemñcha'nañotayaya ne'ñoreno e'ñe cohuen Cristocop. Attochña napa' acshapre'tpo' entapre'tennet Cristo, ama't napa' erroteno'tsenencha' ama't ñerra'm nerroma amapa' ñerra'm ora nocrenmeñ. Ateñ ahuatoteñpa' te'pa'cho'ña attecmeupa'ch pena. <sup>21</sup> Tarro'mar napa' allpon nocrena arr patsropa' ñeñtpa' e'ñe ora Cristocop. Ñaña ama't çho nerromapa' ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm allempo nocrenmeñpa' torrenayanach Yompor po'taruas tarro'mar attotcha'ña allo'nach nesherbãatneññañ Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña ñeñtcha' nanac nemna' te'pa' ama neñoteñe erra'tsente'ña ñeññ nanac sherbets, ñato' o'ch nerroma tayecma amapa' ñato' corretsanach. <sup>23</sup> Ñeññ nanac torrapo' nenten o'ch notas ñeññ atarr cohuen nenten, ñato' o'ch nerroma amapa' corretsanach. Napa' nemneñeñ o'huañcha' nocrra añe patsro allochñapa' o'ch neçhap tecma Cristesho, tarro'mar ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. <sup>24</sup> Tarraña ñerra'm amach nerromopa' ñeñtcha'ña nanac sherbãts socop. <sup>25</sup> Ñeñto'marña napa' neñoteñ amach nerromo, amach nesa'nerrso, allochñapa' allo'nach nesen seyçhatnomue' allohuenes atto ñerra'm allo'na yesen yemtaya Cristopa' çhocmachña yocshena. <sup>26</sup> Allochñapa' ñerra'm esempo neçherr seshopa' allempochña alla neñotaterrser nanac, attoch allo'na sesen nanacocmañen coshaya Cristo.

*Chocmuepa'ch yocrrena e'ñe cohuen ñeññ atet oteney Yompor po'ñoñot*

<sup>27</sup> Te'pa' añach notas, çhocmuepa'ch socrra e'ñe cohuen ñeññ atet yorrtaten ñeñtey ame'ñenaya Cristo po'ñoñ. Allochñapa' ñerra'm machayota nabcherrsa' amapa' ñerra'm ama'tcha' ama yaçchannerropa' e'ñepa'chña cohuen ne'mare'tenes atto e'ñe huomenc sepen seyocher attoch e'ñe patrra soctape'chen. Ñaña o'ch ne'mare'tas atto sapa' sema'yochrena allohuenes parro attoch semoñena añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>28</sup> Ñaña amuepa'chña añe seyore'tatstaye ama't mamesha ñeññ se'moñe'tene' tarro'mar ñetpa' ñeñtcha'ña eñotatahuet po'ñoçh ñetpa' amach queshperreto. Tarraña yocopñapa' ñeñña yeñotatene' po'ñoçhpa' yequeshpa'huerrach. Añechnopa' Yomporo poptañña. <sup>29</sup> Ama patrrayaya muenatenye Yompor atto o' yame'ñera Cristo. Añña e'ñe

puemuereñoŧey muenateney ñaña e'ñe yame'ñeñoŧpa' čhochña yemueročhta ñocop.  
 30 Ñeño'marña sapa'čo'ña e'ñe pocte' o'ch sa'mueročhtataretta Cristocop e'ñe atet  
 sentenen na ahuaŧoteñ ama't teme'ttsenpa' se'mare'tenen napa' allo'tsenarana all  
 nemueročhtena e'ñe name'ñeñoŧ Cristo.

## 2

### *Atetcha' yentena yañeña e'ñe puesheña'ttsoy atet ente't Cristo e'ñe ñañeña*

1-2 Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñ. Ñerra'm po'ñočh yame'ñeñoŧ Cristo e'ñech yocshatan-  
 nena allempoña po'ñočh sapa' socshaterrencha' namña. Añña ñeñŧcha' nocshatene' e'ñe  
 poctacma ñerra'm e'ñech paŧrra soctape'chuen allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ñočh e'ñe  
 yemorrentanna'teñoŧ e'ñech yeyemtanna'tuenapa' ñehua, te'ñapa' čhocmuepa'ch semor-  
 rentannena ama't e'ñe sagattsa ñeñŧes e'ñe parro'marneshacmas. Ñaña ñerra'm allo-  
 hueney po'ñočh chorra'huenya ñeñŧara Parets Puecamquëñpa' ñeñŧotcha'ña e'ñepa'ch  
 sepaŧrratuen soctapñoŧ allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ñočh e'ñe socsheñesha' semuer-  
 annenapa' ñeñŧotcha'ña amach po'poñ sentanna'tuatsto. 3-4 Ñaña amach aña atarr  
 sellcatsto ñeñŧ e'ñe socpa. Añcha'ña puesheña'ttsospa' sellcapreta ñeñŧ llecatyene'  
 samo'ts. Ñaña amach sañeña entatstatso atet ñerra'mrrate' ñeñŧes nanac sherbets.  
 Añcha'ña atet sent samo'ts atet ñerra'mrrate' ñetña nanac sherbetset, pañapa' amach es  
 asherbenaye' penteno.

5 Añña pocte' o'ch senta sañeña atet ente't Cristo Jesús e'ñe ñañeña allempo huapa aña  
 patsro. 6 Ñehua, ñapa' ama't nanac Paretspa' ama ommo'chane'te po'partsoña. 7-8 Ñapa'  
 e'ñe pocte' enche't o'ch atet enteñ acheñenesha' ñerra'mrrate' ñapa' ama Partsoyaye,  
 o'ch atta orrtena ñerra'm ama esoyaye atet pena acheñ ñeñŧ e'ñech pauner aŧarettena.  
 Tarraña añecop atet pe't attotcha' sherbenan Pompor ama't ñaña acheñenesha'. Ñaña  
 ñapa' ama't Paretspa' o' acheñetos arr patsro, e'ñe atet orrtosa ñerra'm ya ñeñŧey  
 arromñaŧey. Ñaña' allo'na sen pauner entatatsa attotña e'ñe pue'mñoteñoŧ Pomporpa'  
 e'ñe pocte' eñch o'ch rroma corsocho ñeñŧ nanac apencočhen entete't ñerra'm esesha'  
 rromats atet corsocho. 9 Ñeño'marña attotña Pomporpa' o' alla nanac a'cohuentater  
 ñaña o' alla aphuer ello pa'so'cheñ ñeñŧ nanac cohuen sherbets. Ñeñŧña so'chñetspa' ello  
 metana'tuanenan allohuen po'poñečhno so'chñetsočhno. 10-11 Ñeño'marña esempo-  
 huañenpa' allohuenet po'yorñoŧetpa' a'meta'hueretcha' e'ñe poctacma, Jesucristepa'tña  
 ñeñŧ nanac partsotets. Allochñapa' atto e'ñe pame'ña'rreñoŧet Jesús pa'so'chñopa' con-  
 corpa'rretueretcha' allohuenet ñeñŧ allpon eñall ama't allohuen ñeñŧ ento'marnesha'  
 ñaña allohuen patso'marnesha' ñaña allohuen o'pono'tseneshachno ñeñŧ patso'tsen.  
 Attochña allempopa' aye'chočhtataretterra Yompor ñeñŧ nanac Parets.

### *Añachyema'yochrena attoch allo'nach yesen ama't acoŧa etsotyenomue' ñeñŧ poctetsa Cristocop*

12 Te'pa' e'ñe nemorrenteñoŧes masheñnesha ñaña nočhanesha o'ch notenes,  
 ahuañmo'chapa' čhocma se'mñotne't ñeñŧ atet notase't allempo sesho'tsenen.  
 Te'pa'čo'ña attecmach se'mñoten ñeñŧcha' atet noterserr ama't te'pa' nanac  
 bačhayo'tsenen seshoŧ. Te'pa' añach notas ñeñŧcha' atet seŧa. Chocmuepa'ch  
 sema'yochra attoch allo'nach sesen etsotnomue' ñeñŧ cohuen enten Yompor, tarro'mar  
 ñapa' ñeñŧecopña o' a'quesħaterres. Tarraña e'ñech semċha'na'teñoŧ seyomcha Yompor  
 tarro'mar yeñoteñ yoročheno'tsenya ñerra'm ama Yompor po'huamenco yeyemto.  
 13 Tarro'mar Yompora e'ñe yemnatene' e'ñe yeyočhro ñeñŧ cohuen enten ña. Ñaña ñapa'  
 ñach ahuañencat yepene' attoch yetsotoñ ama't ora erra'tsencha' coshatene' ña.

<sup>14</sup> O'ch noterrser ellonet te'pa' ñeñt ama atteye' es sepeno. Ama't eseshacpa amach epuoye' es atet sepeno, señoseñesho'pa' amach es sotnare'tanna'tatsto. <sup>15</sup> Allochñapa' ñerra'm ama atet yepenopa' e'ñech cohuen entyeny allohuen acheñenesha', amach eñalle attoch esesha'pa' o'ch eñosenet yocop año' pocteye' es ye'pa'yeno, tarro'mar e'ñech cohuen es yoctape'chyen attoch yorrtaten atet penaña ñeñt po'ño'ch o' puechemer per Yompor. Amach eñalle ñeñtcha' a'sosyatene' atto yocrrena e'ñe cohuen Yomporecop añe patsro. E'ñech cohuen yorrtena acheñeneshacop ama't ñeñt ama ame'ñetso ñeñt atarr nanac sosey co'tape'chenet. Cohuencha' yorreyena atet ñerra'mrrate' ranto'chno ñeñt a'puetarene' checmete' tsapo. <sup>16</sup> Attoch sa'puetarsañpsanetpa' choch señotaterranet ñoñets ñeñt huetsa Yomporesho' alloch yocrrerra e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristopa' socshaterrencha', tarro'mar neñotercha' ama e'ñe orrena nanac ne'torrerrocop. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' machayota muetsataterrenet arr atto napa' o' name'ñatasa, napa' atarr nocshena ñaña te'pa' cho'ña nocshapretensa atto same'ñerra. Añña same'ñeñapa' ñeñtcha' yehuapateññañ Yompor atet ñerra'mrrate' ñeñt amtsarettetsa ñocop. Ñaña nerraspa' ñeñtcha' orrtatsa ñerra'mrrate' ñeñtcha' ashatarettatsa all ñeñtcha' o'patateñet Yompor. <sup>18</sup> Ñeñto'marña napa' nemneñ sapa' amach cha sellcatsto, chochña socshapreterrna ñeñt atet o' notuas.

*Timoteopa' nanac cohuen llecapretane't pamo'tsesha'*

<sup>19</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñt atet noctape'chen. Añ noctape'chen o'te' nemñer masheñ Timoteo tayecma o'ch enterrsa', ñerra'm atetcha' muena' Yepartseshar Jesús. Allochñapa' ñach neñotatuere' errotente' se'pa'yena, allochñapa' attoch socshaterren ñerra'm cohueno'tseneste'. <sup>20-21</sup> Añcha' nemñonas masheñ Timoteo tarro'mar ama eñalle ama't puesheñarra ñeñt co'tape'chene' cohuen atet ñerra'm ña ñeñtcha' e'ñe po'ño'ch sellcapretenaya ñeñt echarr sentyen. Tarro'mar ama't eñalleñ ñeñt parro yetorrena, ama allohuenacmaye' llecapretenseto ñeñt echarr sentyen. Añach torra'yenet ñeñt e'ñe ñocpueta. Amachña añeye' llecapreteneto attoch torrenet ñeñt nanac sherbets Jesucristocop. <sup>22</sup> Ñaña sapa' e'ñe señotueñ atet masheñ Timoteopa' e'ñe cohuen pa'yena allempo parro yeserrpare'tatyen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. E'ñe cohuen torrapretenna atette'ña ñerra'm yechemerpa' e'ñech cohuen yenpueny yetaruas. <sup>23</sup> Ñehua, esempoch e'ñe neñoch ñato' errotente' poctetsa nocoppa' napa' noctape'cheñ o'ch nemñonas masheñ Timoteo. <sup>24</sup> Na te'pa' añ necuen Yepartseshar Cristo ñerra'm ñach muenats, napa'cho'ña nabcherrsa'ch amach atarr natomatatatsche.

*Atto Epafroditopa' yenpa'yesosan Pablo all cárcelo*

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ, e'ñe pocte' nenteñ te'pa' o'ch alla nemñer sesho masheñ Epafrodito ñeñt parro yetaruaseño'pa' nanac yetorre't Yomporecop. Ñeñtara masheñ Epafroditopa' ñeñt semñon ahuaña ñach neyenpa'yesose' all es nepalltena ñeñtcha' neyenpose' arr. <sup>26</sup> Napa' e'ñe pocte' nenteñ te'pa' o'ch alla ahuer sesho, tarro'mar ñapa' nanac yerpuensa attoch o'ch alla entuerres. Tarro'mar ñapa' añ nanac llecatene' atto sapa' ahuo't se'mare'ch ñapa' cha atsna'tos arr. <sup>27</sup> Ñehua, po'ño'ch ahuañapa' cha atsna'tos cha muene' rromañ, tarraña Yompor e'ñe puemuereño'teypa' o' alla a'crrater atto ñerra'm rromañpa' ellote' na'na llecatañ arr cárcelo. <sup>28</sup> Ñeñto'marña e'ñe poctennana o'ch nemñer e'ñe tayecma sesho allochñapa' o'ch socshapuera ñerra'm esempoch cherr e'ñe sesho. Allochñapa' amach ña'na allo'na nellcatnenaye. <sup>29</sup> E'ñech separasyoso'teñesha' Yepartseshar Cristo o'ch sagapapuer ñaña e'ñe socsheñeshocmañen. Ñaña o'ch notas, chochmuepa'ch semorrenteña ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe atet senten ñerra'm ña. <sup>30</sup> Atto ñapa' e'ñe puemneñño't o'ch torra Cristocop cha atsna't ama't cha muene' rromañ. Atarr yoreretso't correrra arr, tarraña ñapa' ama ñeñtayaya mecha'to attoch ñapa' o'ch

yenposen, ñeñt sapa' amate' erroť sepe attoch sehuačha'ta bačhayoť e'ñe puesheña'ttsos attoch seyenuenna' arr.

### 3

*Arrpa' all eñotatyesanet ñeñt e'ñe po'ñoč sherbets Yomporecop ñaña ñeñt e'ñe orrena cotapñats*

<sup>1</sup> Ellonetpa' o'ch alla masheñnesha ñaña nočhanesha noterrser po'pocheño, e'ñe same'ñeñoť Yepartseshar Cristopa' chocmuepa'ch socshena. Ama't te'pa' o'ch alla noterrser atet tarro'mar amach nemuenme'che sotare'te' atet, tarro'mar ñeñtpa' ñeñtcha' nanac seyemta sa. <sup>2</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñoneť. Señota'tach ñato'tña seyemteña' ñeñt acheñeneshar ñeñt añach torrenet ñeñt ama cohuenayaye, ñeñt e'moñe'tene' cohuen serrparñats ñeñt alloch po'ñoč yequeshperra. Ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' ochec ñeñt nanac atsena'tareť. Ñeñt judionesha' ñeñt o' notuanmaspa' añach ma'yočhrenet cotapñats attoch tsorrannenet atto'ch puechemer perranetañ Yompor. <sup>3</sup> Tarraña yapa' yaña e'ñe po'ñoč puechemer o' enterrey Yompor, tarro'mar yapa' e'ñe yeñoteñ ama yetsorranna'teñoťeye' puechemer penyey Yompor. Po'ñoč puechemer perrey tarro'mar yapa' e'ñe yocsheñoť Parets ñeñtpa' e'ñe Puecamquēñoť huena. Ñaña puechemer o' perrey Yompor tarro'mar yapa' yocsheññaña Puechemer Cristo Jesús ñaña tarro'mar yapa' ama añeye' yeyemteno ñeñt atet yetsotaten e'ñe yañeña, ñeñt e'ñech yechtsochaya. <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm esesha' ñetpa' čate' otenapuetañ añe' poctetsa o'ch yeyemtena ñeñt allo es yepenañ alloch yequeshperra e'ñe yoťoťapa' nocoppa'čho' eñalleñ shonte' ñeñt neyemtenañ, tarro'mar ñeñt allpon o' netsotatuena' ello metana'tuenan allohuen po'psheñnečno namo'tseshačno puet-sotateñ. <sup>5</sup> Tarro'mar napa' o' e'ñe allpon netsotueññañ judionesha' poctapña: Ama't po'psocmatñoťeñ allempo ne'ñalletuapa' napa' atsorrataťolle'tareťen\* ñeñt atet anuareť allohuen asheñorroťolleshacop ñeñtey judioneshay, tarro'mar e'ñe israelena'tareshoť ñeñt e'ñe judiomreyoť eñalletñan. Ellonetpa' ñaña napa' Benjamín po'mrenñen. Ñaña napa' e'ñe hebreoneshan tarro'mar ach ñaña apapa' e'ñe judioneshet poctacma ñeñt eñets e'ñe ya yeñoño ñeñtara hebreacho. Alloťpa' ñaña na ahuaťpa' e'ñe fariseoneshan ñeñten nanac ma'yočhraye't attoch netsotua ora allpon ñoñets ñeñt aquellca'huareť judioneshacop. <sup>6</sup> Nanac netsote't judionesha' poctapña. E'ñe nemoñseñoť yoctapña napa' ne'moñe'che't allohuen ñeñt o' ame'ñerrana Cristo. Ñeñto'marña epaye'ch ne'name'tanete't attoch erroťenoťpa' o'te' erroť nepatanet. Ñaña ora atet oteney ñoñets ñeñt atet anareť judioneshacop napa' chocma e'ñe atet nepohuahue't. Ñeñto'marña ama eñalle'te ama't patrra ñeñt nepalltena attoch ello po'psheñneñpa' o'ch otnet ñeñto' nepalltenmeñ. <sup>7</sup> Allempo atet netsotrrote't ñeñtecop nañapa' ñeñta notenapañ ñeñte'ña nanac sherbets nocop. Tarraña te'ñapa' e'ñe nemorrenteñoť Cristopa' o' neñoter ñeñt allpon o' nepohuahua' amach es sherberro nocop ama't coñe'ta. <sup>8</sup> Ama't ellonet allohuen po'poñečno ñeñt nente't ñeñto'ch sherbatseñ nocoppa' te'ña e'ñe neyemteñoť Cristopa' ama asherbenaye' nenteñe, ama't coñe'ta, tarro'mar te'pa' o' neyemtera Yepartseshar Cristo Jesús ñeñt nanac sherbets. Ñapa' ello metana'tuenan allohuen po'poñečno ñeñt atet nente't na ñeñto'ña nanac sherbets. Ñeñto'marña nemorrenteñoť Cristo te'pa' o' nepuesuerr ora po'poñečno, nocop te'ñapa' ama esoye' nenteñe esheccha' te'pa' e'ñech nocsheñesha' nocter Cristo. <sup>9</sup> Allochñapa' e'ñe yeparrocmateñoť Cristo, Pomporpa' e'ñech pocte' enteney tarro'mar amach aňoťeye' a'queshpaterrye e'ñe yoťoťa ama't yetsotatsetuahua ñoñets ñeñt atet anareť judioneshacop. Aňoťcha'ña te'pa' e'ñech pocte' enterrey e'ñe yeyemteñoťa ñeñt Puechemer pen ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Atto e'ñe yeparrocmateñoť

\* 3:5 O'ch secue' nota San Lucas 1.59.



Cristopa' o'ch yaguërrñañ po'huamenc atto ñapa' nanac ahuamencattena allempoteñ tanterra puerromñoñ. Ñaña e'ñe yeyemteñoñ Cristopa' e'ñech pocte' yeñch ama't e'ñe erroteno'pa' o'ch yemueroçhta e'ñe ño'mara atto ñapa' nanac amueroçhtatarette't. Ñaña ama't yemueroçhetuaneñoñ Cristocopcha' yerromapa' ñeñtpa' e'ñepa'ch pocte' yeñch tarro'mar atetcha' yerromaprecha Cristo. <sup>11</sup> Attochña yapa'cho'ña yetantuerrach esempohuañen.

### *Ñeñtach e'ñe paterr llequë't Pablo*

<sup>12</sup> Ñehua, napa' ama noteno napa' o' e'ñe poctacma netsotuahuen ora allpon ñeñt pocte' enten Cristo. Ñaña po'ñoçhpa' ama noteno napa' e'ñe es coçhneshare' noctape'chuen. Tarraña ama't atet neñotenapa' elloña te'pa' allo'ña nesen ama't aco'pa o'ch netsotnom ñeñt pocte' enten Cristo Jesús, tarro'mar ñapa' ñeñtecop o' pueyochresha' perren. <sup>13</sup> Napa' masheñnesha ñaña noçhanesha neñotena po'ñoçhpa' ama atteye' ne'pohueno ora allpon ñeñt cohuentetsa Cristocop. Tarraña ama't atetpa' amach ñeñta neyerpuerre'te, çochña nepuesuanom ñeñt atet ne'patse'tyese't ahua'toteñ. Te'ñapa' añach nema'yoçhrena attoch allo'nach nesen ama't aco'pa etsotayesnomue' ñeñt poctetsa Cristocop. <sup>14</sup> Tarro'mar ñeñtecop o' çhore'terrey Yompor pue'ntaño't attoch e'ñe yeparrocmateño't epay Puechemer ñeñt Cristo Jesús, esempopa' ye'pohuerrach ora errponte' e'ñe pocte' enten ña. Allochña'pa' aphuerreycha' ñeñt o'patatenya ñeñtcha' nanac yocshatuerre' allohueney ñeñtey o' yame'ñera.

<sup>15</sup> Ñaña o'ch notas ñeñtes po'ñoçh o' same'ña'huera Cristo ahuañmo'çhoteñ, te'pa' ñeñtña o' notuanmas e'ñepa'ch seyoçhre'cha. Ñaña ñerra'm erra'tsente' soçtape'chyen ñeñt ama atteye' poctetso Yomporecoppa' ñeñtpa'cho'ña e'ñe ña Puecamquëño'tpa' ñach e'ñe seño'tatuerre'. <sup>16</sup> Añcha'ña e'ñe pocte' o'ch ye'pohuena ñeñt allpon o' çhapatuonay Yompor e'ñe yeyoçhro ñeñt yeñoten erra'tsente' e'ñe pocte' enten ña.

### *E'ñech cohuen yocrrena atet corre't Pablo*

<sup>17</sup> Ñaña o'ch masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, ñeñt atet sentenen atet nocrrena napa' sapa'cho'ña atetcha' socrra samña allohuenes. Ñaña añcha'ña secua' ñeñt señoten erra'tsente' ñeñt e'ñe atet corretsa cohuen ñeñt atet entenyet ya. <sup>18</sup> Tarro'mar añ patsropa' eñall shonte' acheñnesha' ñeñt atet penetpa' yapa' yeñoteñ ama ayemuetpahuoye' enteñeto atto Cristopa' rroma corsocho attotcha' yequesh-perra. Ama't ñeñtpa' shontoch o' notuanmas ahuañapa' te'pa'cho'ña e'ñe nanac nel-lquëñesha'pa' o' alla noterrser. <sup>19</sup> Ñetpa' aña o'patenahuet attoch allohuenetpa' e'ñech chenca'huerret. Añach yomña'yenet attoch rra'yenet amapa' orrare'tyenet. Ñeñt atet yomñatse'tyenetpa' ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' ñeñta po'yomporer penet. Ama't ñeñtcha' pencatahuetañpa' tarraña ñetñapa' ñeñtach atarr coshatenahuet. Ñaña añach e'ñe nenet pueyoçhro ñeñtcha' atet coshatse'tatyenahuet arr patsro. <sup>20</sup> Tarraña yapa' o'huañ atteye' yoçtape'ch tarro'mar añ patsropa' ama't all yeyçhenañpa' tarraña po'ñoçhpa' ama ya'netsreyaye. Tarro'mar ya'netsro allcha' yeyçherra ya errponohuañenpa' ñeñtpa' all Yompor pue'ntaño. Ñeñtara pue'ntaño'tpa' yecueñ allot esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo ñeñt Ya'queshpatañer yepen. <sup>21</sup> Ñerra'm o'ch huerra añe patsropa' ya ñeñtey arromña'feypa' ñapa' o'ch a'po'poñetuerrnay yechets, allochña'pa' yapa'cho'ña yorrterrach e'ñech attey ñerra'm ña po'partsoteño'tpa' nanac cohuentena. E'ñech ña po'huamenco't a'po'poñetuerray ñeñtara po'huamenco'tpa' e'ñech pomnaren pohuerran allohuen allpon ñeñt eñall.



## 4

1 Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' e'ñe nemorrenteñoțespa' o'ch notas, çhocmuepa'ch huomenc sepa'nem seyoçher Cristocop ñeñț Yepartseshar yepen. Añpa' atet notenes țarro'mar sapa' çhocma neyerpuensa ñaña çhocma socshatenen atto sapa' e'ñe cohuen same'ñena. Nanac nocshensa țarro'mar napa' nentenes atet ñerra'mrrate' necopa' ñeñț o' naguerr e'ñe netorreñoț Yomporecop e'ñe so'mar. Atarr nanac nemorrentensa.

2 Ñaña o'ch noteñ noçhanesha' Evodia ñaña Síntique, amach allo'na po'poñ entanna'tatsetneneto țarro'mar e'ñe yame'ñeñoț Yepartseshar Cristopa' e'ñech cohuen yemuerannena. 3 Ñaña o'ch notas, ama't erra'tsenoțesa ñeñțes po'ñoçh nanac neyemtenapa' o'ch samo'tstatanna'terranet añ epsheña coyanesha' țarro'mar ahuañmo'chapa' e'ñe parrocmā nanac yema'yochre't attoch epa'hua añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñaña epay Clemente ñaña po'potantañ ñeñț parrocmā nanac yectorre't ahuañmo'cha. Ñet pa'so'chñechnopa' o' aquellca'huarețterret attochña ñetpa' corretsetach.

*E'ñe yame'ñeñoț Yomporpa' çhocmuepa'ch yocshena*

4 Te'ñapa' o'ch noterrser atet, e'ñe same'ñeñoț Yepartseshar Cristopa' çhocmuepa'ch socshena. O'ch alla noterrser; çhocmuepa'ch socshena. 5 Eñotuasepa'ch allohuen acheñenesha' atto sapa' e'ñe cohuen acheñres, amach çha po'poñ es sentatatsetuenaye, ama't erroțeno'tsenes. Tarro'mar yeñoteñ po'ñoçhpa' alla'tsena Yepartseshar Cristo.

6 Amach es sellcatsto ama't e'ñe mamesha. Añcha'ña ama't erroțeno'tsenes e'ñe sema'yocheñoțpa' çhocmuepa'ch sotue Yompor ñeñț sellcatyene' ñaña e'ñe socsheñoț Yomporpa' çhocmuepa'ch senamyeyñ ñaña ñeñț sepallta'yena. 7 Ñerra'm atetcha' çhocma sepena, Yomporpa' ñachña ama semnatenaye o'ch es sena'yen seyoçhro ama't coñe'ta. Attoch eñmataterrnay Yompor yeyoçherpa' ya acheñey e'ñe yoçta'ñoțapa' amate' erroțenoț e'ñe yotapa' yeñmataterro atet. Ñeñto'marña e'ñe yeparrocmateñoț epay Cristo Jesús, Pomporñapa' cohuanñpennaycha' yeyoçher attoch amach allo'na yena'nenō yeyoçhro ñeñț allcatañtetsa.

*Añcha'ña e'ñe cohuen yoçtape'ch ñeñț e'ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha'*

8 Te'ña masheñesha ñaña noçhanesha e'ñe allohuanenpa' o'ch noterres, añcha'ña soçtape'chyes ora erra'tsente' señoten ñeñț e'ñe cohuenetyetsa ñaña ñeñț ora cohuen entuapotetsa. Ñeñțcha'ña soçtape'chyes ora erra'tsente' ñeñț ama shequēñțsoyaye, alloțpa' ñaña ora erra'tsente' asherben entpahuotets, alloțpa' ñaña ora erra'tsente' ñeñț poçtetsa, alloțpa' ñaña ora erra'tsente' ñeñț ama sosya'tsañeyaye, ñaña ora erra'tsente' amorrentanna'tatañtetsa, ñaña ora erra'tsente' ñeñț e'ñe cohuen aserrpare'tpahuotets. Ora allpon añechnopa' ñeñțcha'ña atet soçtape'chyes.

9 Ñaña o'ch noterrser po'poñ ñeñțcha' atet sepa. Allpon o' neyçhatuas, ñaña allpon o' neçhapatuonas seyoçhro, ñaña allpon o' neñotatyesas, ñaña allpon sentenen ñeñț atet es nepa'yena napa' sapa'cho'ña te'ñapa' e'ñepa'chña atet es sepa'yen samā. Allochñapa' Yompor ñeñț acshatañtetsa yeyoçhropa' ñachña parro'tsenes allohuenes.

*Atto filiposo'marnesha'pa' es apueñet Pablo ñeñț pallta'yena*

10 Ñaña o'ch notas, e'ñe neyemteñoț Yepartseshar Cristo, napa' atarr nocshena țarro'mar sapa' o' alla seyerpuerrna. Ñehua, napa' ama notenso o'te' sepuesuerren, añña noten sapa' ama't erroț sepeñe attoch seyepa'n. 11 Ama çho es nemnapreteñoțeye' notenso atet, țarro'mar na te'pa' o' çhaponā neyoçhro ñeñț atet cohuentetsa, ñeñto'marña te'pa' o' attañā neyçha ama't erroțeno'tsenanapa' tarraña atachña çhocma nocshena neyoçhro. 12 Ñehua, napa' neñotena erroțenopa' nanaccha' es nepallta'yese't atto yocrrēna añe patsro, ellonetña erroțenopa' esocmañencha'

nechyese't. Tarraña ama't erroteno'tsenenpa' na te'pa' o' neño'ch o'ch attaña ney'cha; ñerra'm es nepalltena errotenopa' amach čha llecatenno, ama't čho esocmañen es nechyes errotenopa' amach čha nommo'cheño. Ñaña attecma'ch nocshena ama't esempo eñall shonte' nerrar ñeñt'cha' neyetena, amapa' esempo ama eñalle ñeñt'cha' nerren, amach es ne'nenno. <sup>13</sup> Ñeñto'marña napa' e'ñe neñoteñ, yapa' ama't erroteno'tsenyapa' čhocmach ahuamencatey tarro'mar Cristopa' ñach nanac ahuamencat yepene'. <sup>14</sup> Tarraña ama't o' notuanmas atetpa' e'ñe pocte' nenteñ atto sapa' sellcapretena ñeñt' nemueročhtatene' arr.

<sup>15</sup> Ñaña sa ñeñtes filiposo'marneshas e'ñe seño'tueñ allempo ñanom neserrpare'tnom cohuen ñoñets alloch yequeshperra, allempo non Macedoniot, allempopa' ama't allemeñ anetso'marpa' ama eñalle acheñenesha' ñeñt' atet apčherrtsa Yomporecop ñeñt'cha' nellcapretenaya attoch e'ñe parrocmá es yapanna'ta. Sapa' saña e'ñe sapta ñeñtes es napuene' ñeñt' allpon nepalltena. <sup>16</sup> Napa' ama't ahuañmo'cha allempo Tesalónico'tsenenpa' ama parrocho'tayaya sapa' čhocma soñmaten ñeñt' sapuenen añecop ñeñt' nepallta'yena all. <sup>17</sup> Ñehua, napa' ama nocpaye' nemnapretenso o'ch es sapuenen. Añña nemnen ñaña allochñapa' socoppa'čo'ña ellopa' o'ch atonetnoma attoch coshatuerres Yompor. <sup>18</sup> Te'pa' o' aposen masheñ Epafrodito ñeñt' allpon soñmaten nocop. Ñeñt' allpon o' nagaponaspa' te'pa' ama es nepallteno ama't coñe'ta, elloña čha metanuosan allpon ñeñt' nepalltena. Ñeñt' allpon sapuanpa' napa' e'ñe attecoptar nenteñ ñerra'mrrate' ñeñt' apuenet Yomporecop ñeñt' eñmosañtetsa ñeñt'cha' e'ñe pocte' enten, ñaña ñeñt'cha' nanac coshatene' ña. <sup>19</sup> Ñaña Yompor ñeñt' e'ñe neyemtena napa' ñachña sapuerre' saña ama't ora ñeñt' allpon sepallta'yena sa, tarro'mar e'ñe yeparrocmateño't epay Puechemer ñeñt' Cristo Jesús ñeñt' e'ñe esocmañen es echyetspa' nanacocmañencha' esocmañen apuerrey yaña. <sup>20</sup> Aye'chočhtataretepa'ch Yompor ñeñt' atarr Parets. Ñeñt'pa' attetepa'ch ama't tayoteñ errponohuañen.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ñe po'cartot*

<sup>21</sup> Ñaña o'ch notas, o'ch sehuom'cha'ch allohuen ñeñt' pueyochresha' o' perr Cristo Jesús. Ñaña allohuen masheñnesha' ñeñt' e'ñe parro'tseneypa' ñetpa'čo'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet arr necartot. <sup>22</sup> Ñaña allohuen ñeñt' pueyochresha' o' per-ranet Parets arr Romopa' ñetpa'čo'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet necartot. Ñeñt' nanac muenets atetpa' ñeñt'pa' ñeñt' parro yečhena ñeñt' atarr añcha'taretetsa arr Romo.

<sup>23</sup> E'ñe Yepartseshar Jesucristopa' ñepa'chña e'ñe sa'natenaya allohuenes. Te'pa' ñeñt'ach notas, ñeñt'pa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̄ QUELLCAN COLOSASO' MARNESHA' COLOSENSES

### *Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt̄ ame'ñetsa anetso Colosaso*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes o' pueyochresha' perres Parets e'ñe seyemteñoť Cristo, sa ñeñtes yečhetsa all anetso Colosaso. Na Pablón sequellquêneña añ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñten Cristo Jesús puellsensaren tarro'mar atet muenatenen Yompor. E'ñe nehuomcha'teñoťes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch Parets sebensare'tampene' ñepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes.

### *Arrpa' all parasyoso'teñet Yompor ñocpuet*

<sup>3</sup> Yapa' allempo yema'yocham̄pensapa' čhocma yeparasyoso'teñ Yompor, ñeñtara Yepartseshar Jesucristo Pompor. <sup>4</sup> Tarro'mar yapa' o' ye'mare'tas atto sapa' atarr same'ñeña Cristo Jesús. Ñaña ye'mare'tenes sapa' atarr semuereña allohuen ñeñt̄ pueyochresha' pen Parets. <sup>5</sup> Ñeñt̄pa' tarro'marña sapa' atet atarr seyemteña sapa' e'ñe same'ñeñoť Cristopa' sapa' añ atarr seyemtena ñeñt̄ o'patatensa all pue'ntaño. Ñeñt̄ña sapa' ahuañoťeñ se'mñotenña cohuen ñoñets ñeñt̄ e'ñe po'ñočh Yompor po'ñoñ alloch yequeshperra. <sup>6</sup> Ñeñt̄ña cohuen ñoñets ñeñt̄ čhapats sesho ñeñt̄ña te'pa' allemeñ čhapyen, allpa'cho'ña nanac ame'ñatenana shonte' acheñenesha'. Allpa' allo'na senet orrtatyaset ñeñt̄ e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atet penet atet sepene saña. Sa po'ñočh allempo errtes e'muerre' Yompor po'ñoñ atto ñapa' atarr morrentenya, sañapa' e'ñe allempoteñ čhaponasa seyočhro ñeñt̄ña ñoñetspa' e'ñe po'ñočh Yomporo po'ñoñ. Allempoteñña sapa'cho'ña allo'na sesen orrtatyestnomue' ñeñt̄ e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt̄ ñanom yečhatas masheñ Epafras. Ñapa' ñeñt̄ e'ñe parrocmayetorrena Yomporecop, atarr yemuerannena. Ñapa' čhocma atarr cohuen torrena Cristocop ñeñt̄ña e'ñe socop. <sup>8</sup> Ñapa' e'ñe cohuen eñotaturrey atto sapa' atarr semorrentannena e'ñe same'ñeñoť Cristo.

### *Arrpa' all ma'yocham̄peñet colosaso'marnesha'*

<sup>9</sup> Ñeñto'marña allempo ye'mare'tas allempoteñ yapa' ama yequečhpueno sema'yocham̄psaya Yompor. Yapa' añ yenamuennas Yompor: Sapa' čhocmuepa'chña eñotatenes ñeñt̄ atet muenen ña ñeñt̄cha' atet sepa'yes e'ñe cohuen ñocop. Ñaña čhaponasepa'ch seyočhro ora allohuen ñeñt̄ atarr cohuentetsa yecamquēñecop. <sup>10</sup> Allochñapa' o'ch e'ñe seyčherr ñeñt̄ atet poctetsa allohuenacop ñeñt̄ey pueyochresha' pen Yepartseshar. Allochñapa' attochña e'ñe socshateñ. E'ñe atto es cohuen sorrtatyenpa' nanaccha' cohuenoť sesherbeñ. Allo'nepa'chña sesen eñotnomue' ñeñt̄ atet penaña Parets. <sup>11</sup> Ñaña añ yenamuennas Yompor: Po'partsoteña ñeñt̄ cohuenñatsotetspa' e'ñepa'chña ahuañencat̄ pa'yesas e'ñe poctacma allochñapa' amach čha sequečhpatstere. E'ñečhña socsheñesha' sa'huanta'huanomña allohuen ñeñt̄ atarr echarr sentyen. <sup>12</sup> Ñaña sapa' čhocmuepa'ch separasyoso'ch Yompor tarro'mar ñapa' a'poctaterrnay attoch yagapapreter yaña ñeñt̄ o'patatenana allohuen pueyochreshačhno. Ñeñt̄ña sapa' ñeñt̄ po'cohuenña pen ñeñt̄ atarr cohuentetsa allña puetaretsa. <sup>13</sup> Tarro'mar te' Yomporpa' o' cheterrey checmetoť all añcha'nočhtena oneñet. Te'ña yapa' o' čhapterrey po'cohuenño all ayochreshattena e'ñe ña Puechemer ñeñt̄ Jesucristo ñeñt̄ atarr morrentena ña. <sup>14</sup> Ñeñt̄ña Jesucristo ñeñt̄ña rromats yocop

ñapa' attoña e'ñe tsa'tuerrnayaña yo'chñar attoch e'ñe peretna'huerrnay yo'chñar esheccha'ña e'ñech cohuen a'queshpaterrey Yompor.

*Allempo ashataretta Cristo po'rras corsocho, ñeñña e'ñe a'mchechatue'ña allohuen esocmañen*

<sup>15</sup> Yompor Paretspa' ama entpahuo, tarraña Cristoña ama't entpo'pa' ñapa' e'ñe parro attecma ñerra'm Pompor Parets ñeñt ama entpahuoyaye. Ora allohuen allpon eñalleteysta, Cristoña' e'ñe ñanom eñall ñeñtcha' pomnaren penahuet allohuenet. <sup>16</sup> Allohuen ñeñt allpon ayeçcataretetyestsa ña e'ñe yeçcatuahuet, ama't ora allpon ñeñt ento'tsa'yen ñeñt ama entpahuoyaye ñaña allohuen ñeñt yentyen arr patsro, e'ñe ñocma pueyeçcatuar. Ñaña allohuen ñeñt allpon añcha'taretetyestsa, ñaña allohuen ñeñt allpon ayochreshatetyestsa, ñaña allohuen ñeñt allpon añcha'noçhetyestsa er-racmañen, ama't ñaña allohuen ñeñt allpon huomenc entyestsa, ora allohuenet ñeñtet ayeçcataretet e'ñe ñocma pueyeçcatuaranet. E'ñe ñocpacma ayeçcataretetyesuahuet. <sup>17</sup> Ora allpon ñeñt esocmañen eñallpa' ñaña' e'ñe ñanom eñall. Ora allpon ñeñt esocmañen eñallpa' ñapa' ña orratyenuahuet. <sup>18</sup> Cristoña' yeyoçher\* yepohueñ allohueney ñeñtey parrocmatenaya e'ñe yame'ñeñoñ ña, tarro'mar ñapa' ña yoçtape'chatene' e'ñe cohuen allohueney ya ñeñtey e'ñe po'chets pòhueney. Ñeño'mar Cristopa' pomnaren peney allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñapa' e'ñe ñanom orrtatene' allochña yapa' corretsayach allohueney ñeñtey e'ñe po'chets pòhueney e'ñe yeparrocmateñoñ epay ña. Ñaña ñapa' ñanom tanterrtsa rromot, ñeñtña' ellochña nanac sherberr. Ñeñtpa' tarro'mar atet pa allochña' ora ñeñt esocmañen allpon eñall, ñetña' Cristochña e'ñe ñanom nanac cohuen entyenet. <sup>19</sup> Pompor Parets e'ñe pocte' enteñ o'ch e'ñe cohuen chorrataña ora allohuen po'partsoña. <sup>20</sup> Ñaña' e'ñe alla parrocmaten Pomporesho e'ñe parrocmata allohuen esocmañen, ama't ñeñt patso'tsa'yen, ama't ñeñt ento'tsa'yen. Allempo ashataretta Cristo po'rras corsocho, ñeñña e'ñe a'mchechatue'ña allohuen esocmañen.

<sup>21</sup> Ama't sa ahuatpa' atarr ella'para'tsa'yenes Yomporeshot. E'ñe se'moñe'teñoñ Yompor seyoçhro saña' aña seyeçcatyese't ñeñt ama cohuenayaye. <sup>22</sup> Tarraña te'ña Yomporpa' o' e'ñe parrocmata'terres e'ñe ñesho. Ñehua, allempo amueroçhtataretta Cristo e'ñe ña po'chtso atto rroma, ñeñtpa' attochña e'ñe parrocmata'terres saña. O' e'ñe parrocmata'terres attoña sapa'çho'ña o' sa'cohuentataretterra Partsocop, ñaña attoch amach sa'tanmare'tterro, amach eñalle attoch sotte'ne'charetterra. Te'pa' atetca'ye enterresña Yompor. <sup>23</sup> Ñerra'm po'ñoçh çhocmach same'ñera Cristo, ñerra'm e'ñech huomenc seperr seyoçher attochña sapa' amach sepurrerro. Cohuen ñoñets ñeñt o' se'mhua alloch yequeshperra ñerra'm amach cha sa'ypo'ña'mpere ñeñt o' seyemterra Yomporña' enterrescha' o' e'ñe sa'cohuentataretterra. Añ cohuen ñoñets ñeñt o' se'mare'tua sa, te'ña' aserrpare'tataretterrach ñaña allohuen ñeñt corra'yetsa aña patsro. Ñeño'marña na ñeñten Pablon nach sherberrets te'ña' nach serrpare'taterrahuet.

*Atto Pablo a'potan ñeñt ahuatoteñ ama eñotpahuo*

<sup>24</sup> Te'ña na e'ñe nemueroçhteñoñ socoppa' atarr nocshena. E'ñe nemueroçhteñoñ nechtopa' ñeñtpa' attoña netsotatenas allpon ñeñt palltetsa attoch nemueroçhtaprecha Cristo allohuenacop ñeñt ame'ñenaya ña ñeñt e'ñe po'chets pen Cristo ñeñt e'ñe a'parrocmata'ten. <sup>25</sup> Ñeño'marña te'pa' nach sherberre' allohuen ñeñt ame'ñenaya Cristo. Atet llesensenen Parets e'ñe socop, attochña napa' o'ch e'ñe na'potuerrñañ ora Yompor po'ñoñ. <sup>26</sup> Añcha' na'poterr ñeñt ama't ahuatapa' ama eseshaye' eñotaye'te e'ñe

\* **1:18** Ñehua, po'ñoçh Cristopa' arr atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt yoñ yepen.

yatañeshapoñen tarro'mar allempopa' ama chena' allempoch eñotatteranet Yompor. Tarraña te'ñapa' e'ñe eñotatterey Yompor allohueney ya ñeñtey pueyochresha' pen Parets. <sup>27</sup> Te'ña Yomporpa' atarr mueneñ o'ch eñotatterey ñeñt atarr cochneshare' ñeñt po'cohuenña e'ñe ahuatoteña' ama eseshaye' eñotaye'te. Te'ña ñeñt po'cohuenña' o' e'ñe orrtataretterra añecop ama't ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñña ama eñotete'te ahuatpa', ñeñña' añepa't Cristo ñeñt chorrenaya yeyo'cher. Attoña e'ñe yeyemteño' ña yañapa' o'ch yecohuentapretera.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña Cristopa' chocmach ya'poteñ. E'ñechña cohuen yoc'tape'chatyeñ allohuen ama't erra'tsena acheñer. Ñaña e'ñech cohuen yey'chatyeñña allohuen ama't erra'tsena acheñer attochña ñetpa'cho'ña e'ñech eñotyeyet ñeñt atet pena Cristo. Attoña e'ñe pueyemteño'et Cristopa' o'ch ame'ñeyet e'ñe poctacma. <sup>29</sup> Ñeñto'marña napa' nanac netorrena ñocop. E'ñe po'huamenco ñeñt atarr ahua'mencat nepene' attoña napa' chocma atarr netorra'yena ñocop.

## 2

<sup>1</sup> Napa' nemneñ o'ch seño'ch atto napa' e'ñe nellquëñotes sa atarr nanac netorrena socop. E'ñe attecma netorrena ñaña laodiceo'marneshacop, ama't ñaña allohuenacop ñeñt ama puentarno. <sup>2</sup> Allochña' attochña e'ñe socsherra seyo'chrohuen atto e'ñe semorrentanna'teño'tpa' o'ch e'ñe separrocmaterr. Attochña chaponasa seyo'chro attoch atarr es seño'tyerr. O'ch seño'terr ñeñt ama eñotete'te ahuatoteñ, ñeñtpa' ñapñaña Yompor eñotene'. Ñeñtpa' e'ñepa'tca'ye Cristesho'tsenña <sup>3</sup> allohuen pa'namen eñoteñets ñeñt nanac cochneshare' yentyen. Ñeñtpa' e'ñe yeyemteño'fa Cristo esheccha' yeñoterrña ñeñt ama't ahuatapa' ama eñotpahuo. <sup>4</sup> Ñeñto'marña napa' atet notenes allochña' sapa' amach esesha' seshquërraye ama'tcha' cotape'chatyesaset ñeñt atarr cohuen ñoñets sentyerreñ. <sup>5</sup> Ama'tcha' ama allo'tsenno e'ñe na tarraña neyerpueñoses neyo'chropa' e'ñe parro'tsa'yenacmay. Sapa' e'ñech nocsheñesha' nentyenes atto e'ñe cohuenare' es sorrtatyen. Ñaña nentenes atto e'ñe same'ñeño't Cristo o' e'ñe huomenc sepa'yen seyo'cher ñocop.

<sup>6</sup> Atto o' sagapuer Yepartseshar Cristo Jesús, te'ña sapa' allo'nepa'ch sesen e'ñe parrocmatats epas. <sup>7</sup> Attochña sapa' e'ñech huomenc serrmuerrñañ po'ñoñ atet ñerra'mrrate' tsachrech atarr huomenc rromuenan pats, e'ñe separrocmateño't epaspa' allo'nepa'chña atonetnomaña ñeñt atto same'ñena. E'ñe same'ñeño'tpa' huomenquëpa'chña sepa'yenom seyo'cher. Atterepa'chña allo'na sesen ñeñt atet yechatyenes. Ñaña chocmuepa'chña separasyoso'chña Yompor.

### *E'ñe yame'ñeño't Cristopa' o'ch yesuanomña atet muenatyese't yechets*

<sup>8</sup> Seño'tach allochña sapa' amach esesha' seshquërraye. Ñato'rraña po'poñ cotapñatso'tpa' chate' shequërrset. Ñeñt cotapñatserpa' e'ñe orrena tarro'mar ñeñtpa' atta shequënsset. Ñeñtpa' arromñaña a'mtene'ña poctapña ñeñt atto shecare'tyenet. Ñeñtpa' patso'marnesha, ñeñtña' ama poctenanoña Cristo poctapña.

<sup>9</sup> Tarro'mar Cristo atto acheñetos ñepa'tña chorrenayaña allohuen Yompor po'partsoña. <sup>10</sup> Sapa' e'ñe separrocmateño't Cristo sa'ñaña chorrappretenayaña Parets. Ñeñt allohuen allpon amcha'taretetyestsas, Cristoña' e'ñe ñapña atarr sherben. Ñaña allohuen ñeñt allsensaretetyestsas, ñaña' e'ñe ñapña atarr sherben. <sup>11</sup> Sapa' e'ñe separrocmateño't Cristo te'pa' sesuanom atet muenatyese't sa sechets. Ñeñtpa' ama añoteye' hueno o'ch setsorratannena e'ñe sañeña sechets ñeñt atet yechena judionesha'. Ñeñtpa' Cristesho'tña huena e'ñe seyemteño't ña. Ñeñto'marña e'ñe separrocmateño't Cristopa' te'ña sapa' o' seyomporena'tarterra e'ñe po'ño'ch. <sup>12</sup> Tarro'mar allempo



sapataretta Yomporecop sapa' añ setma'ntena ñerra'mrrate' cho sepampapreteña Cristo. Elloña e'ñe sa same'ñeñoŕpa' attoña o' setantapreteraña Cristo. Tarro'mar sapa' añ same'ñate' atto Yomporpa' orrtatan po'partsoteña allo tantaterran Puechemer allempo rroma. <sup>13</sup> Ahuat sapa' so'chñarotña ama es soctape'chperra' seyoçhro ama't e'ñe mamesha ñeñt cohuentetsa Yomporecop. E'ñe atet sepe't ñerra'm po'poñ acheñ ñeñt ama Yomporena'tareyaye. Ñeñto'marña sapa' cha sottet ñerra'mrrate' secamquëñpa' cha rromuen. Tarraña te'ña Yomporpa' o' apuerres attoch sapa'cho'ña corretsasach e'ñe atet pena Cristo, tarro'mar ñapa' o' peretna'huernnas allohuen so'chñar. <sup>14</sup> Tarro'mar ñapa' o' e'ñe e'shohuerrnay ñoñets ñeñt o' quella'huetañ alloch yotteñe'charetterrañ ya, atet oten ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Ñeñt ñoñets Paretsñapa' alla a'huañatañperrey atet ñerra'mrrate' ñeñt apatarettetsa corsocho. <sup>15</sup> Ñeñtña añcha'noçhetyetsa aña patsro ama't ñaña ñeñt huomenc entyetsapa' Cristoñapa' e'ñe puerratanñpesuerranet allo añcha'noçhetyenet. Atto rroma corsocho allotña e'ñe a'mtsoññetueranet. Allempoñapa' orrtatanet allohuenet acheñeneshesho attoch ñetpa' eñochet ñeñt'pa' o' aprrataretterra po'huamenc.

<sup>16</sup> Ñato't same'ñeña'ña ama't erra'tsena acheñer ñeñt'cha' sote' sa amo' pocteyaye ñeñt atto es serra'yen ama't ñaña atto es sorryen. Ñaña amach same'ñatsche ñeñt'cha' sotene' sapa' amo' setsotenoña añ yetñatser ñeñt allpon ana'yese' judioneshacop, ama't allempoch çherrerr pate'tets char, ama't ñaña allempoch e'ñe errte' orrterrtsa pueña'tets arorr. Ñaña amach same'ñatsche ñeñt'cha' sotene' sapa' año' setsotenoña ñeñt yetñatser ñeñt anaret allempocma yamesen. <sup>17</sup> Ñeñt'pa' pa'choyeshe'maca'ye peñña ñeñt huapatsa. Ñeñt huapatsapa' po'ñoçhpa' ñeñt'ca'yeña Cristo ñeñt atarr sherbets. <sup>18</sup> Ñaña amach same'ñatsche ñeñt'cha' soterre' sapa' año'ch saguërroña attoch coshaterres Yompor tarro'mar sapa' año' atteye' sepeno ñeñt atet penet ñet. Ñeñt acheñer atet, ñetpa' aña cotape'chyenet o'ch muerochtatenet e'ñe ñañeñeta, tarraña ñetpa' pommo'cheñoña atet penet ñeñt po'ñoçhpa' ama es sherbeno Yomporecop. Ñeñto'marca'yeña ñetpa' añaca'ye ma'yochyenet Yompor po'millañoñeñer. Ñaña ñetpa' aña nanac yemtenet ñeñt entpesa'tyenetañ. Poctapñotet ñeñt e'ñe ñeta po'chtsofet huena, ñetpa' ñeñt'ca' atarr ommo'chenet, ñeñto'marña ñeñt'pa' e'ñe orrena atet penet. <sup>19</sup> Ñetpa' ama parrocmateñeto Cristo ñeñto'marña ama pueyoçhreye' peñetoña Cristo. Ñehua, yapa' yoten yeyoçher\* ñeñtña atarr sherbets tarro'mar ñeñt atarrtatene'ña ora yechets. Atet pena yelloquëm ñaña yechtsoreçh ñeñtña orrene'ña yechets ñeñto'marña e'ñe parrocmateñ attoña ora yechetspa' atarrtena. Atet penaña Cristo atet ñerra'm po'ñoçh ñeñt yeyoçher yepen. Allohueney ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo e'ñe parrocmateney, allochña yapa' allo'nach yesen orrtatyesnomue' ñeñt atarr sherbets Yomporecop tarro'mar yapa' atet muenateney Yompor.

<sup>20</sup> Sa atto o' serromapretera Cristo ñeñto'marña añ cotapñatser arr patsro ñeñt arromñañenesha poctapña, ñeñt'pa' amaca'ye socpayaye. Sa atto o' serromapretera Cristo ñeñt'pa' añecop attoch sequeçhpuerrñañ arromñañenesha' poctapña. Te'ñapa' eso'mare'tcha'ña alla same'ñerrerrña patso'mar cotapñats. Ñato'tña same'ñeña'ña ñerra'm esempo otenset: <sup>21</sup> "Amach es sa'pllatsetyesatsto, amach es serratse'tyesatsto, amach es sechta'yeseatsto." Tarraña ñeñt'pa' e'ñech orrena atet otenset, <sup>22</sup> tarro'mar ñeñt allohuen ñeñt aña patsro'tsen ñeñt'pa' e'ñeca'ye e'nuapo'. Ñerra'm ye'nuepa' o'ch e'ñe huañ. Ñeñto'marña ñeñt'cha' atet sotese' ñeñt'pa' arromñañaca'ye poctapña yeçhatenset. <sup>23</sup> Ñetpa' po'ñoçhpa' orrtenetañ atet ñerra'm esocmañen eñotuenetañ ñeñt cohuentetsañ tarro'mar puema'yochreñoçetpa' muechatse'tyenet, ñaña ñetpa' e'ñe ñañeñeta mue-

\* 2:19 O'ch secue' nota 1.18.

rochtatetset po'chets, tarraña e'ñe pommo'cheñoteta atet penet. Tarraña ñeñt atet penet ñeñtpa' amaña añeye'ña atet peneto alloch huenaterret ñeñt atet muenatse'tatyenanet po'chets pa'namen sosya'tsañechno.

### 3

#### *Añach soctape'chen ñeñt atet muenen Cristo ñeñt pue'ntaño'tsen*

<sup>1</sup> Atto po'ñoch o' setantapretera Cristo, te'ñapa' añach soctape'chen ñeñt atet muenen Cristo ñeñt pue'ntaño'tsen. Ñapa' allña atarr partsoten e'ñe Parets po'cohuenrot. <sup>2</sup> Ento'marecopcha'ña sema'yoçhra. Sapa' amachña aña sema'yoçhratsto ñeñt patso'marecpa <sup>3</sup> tarro'mar sapa' o'huañcha' socshenaña ñeñt patso'marecpa. Te'ña sapa' e'ñe ates ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt rromuets o'huañcha' allo'na cosha'nenana ñeñt patso'marecpa. (Ñeñto'marña yapa' yoten o' yerromapretera Cristo.) Te'ñapa' ñeñtña yocshatene' ñeñt ora allpon atarr cohuen enten Cristo. Te'pa' atto yocrrerra ello e'ñe yeparrocmateñoñt Cristo ñeñt parrocmatene' Pomporets, ya'naña o' yeparrocmaterr epay Parets ama't ñeñtpa' ama entpahuoyaye. <sup>4</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esempoch orrterra Cristo ñeñt allo e'ñe yocrrrena, allempoña sapa'cho'ña sorrterrach saña epas Cristo. Attochña sapa' o'ch secohuentapretera saña.

#### *O'ch yesuanom ñeñt mellashañ cotapñats ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

<sup>5</sup> Ñeñto'marña socoppa' añ poctetsa: Ama't erra'tsena sechets ñeñt soctape'chatene' patso'marpa' çhosaña a'mchechatterre', ñeñt atto sechta'yeñ ñeñt ama setaporeyaye, ñaña pa'namen sosya'tsañechno ñeñt atet muenatse'tatyeney yechets, ñaña allpon yemnatse'tyen ñeñtpa' ama cohuenaye' entapretenye Yompor, ñaña atto es atarr yeye'chapretanna'tyena, ñeñtpa' ñeñtña yeyomporer yepen. <sup>6</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' entaterranetcha' po'yoroçhenña ama't allohuen ñeñt atpare'tene'. <sup>7</sup> Sapa'cho'ña ahuatpa' e'ñe attecma soctape'chyese't allempo sapa' sosya'tsañeçpa socre't. <sup>8</sup> Tarraña te'ña ñeñtpa' çhosaña a'ypo'ñañperre', ama't ora allohuen e'moñe'tanna'teñets, atsrre'mueñets, o'patarñats, achmare'tanna'teñets, ama't allohuen eñosatse'teñtsoçhno ñeñt atarr sosya'tsañechno. <sup>9</sup> Ñaña amach seshcare'tanna'tatsto tarro'mar te'pa' o' sesuanemñ ñeñt mellashañ ñeñt atet soctape'chatyesaye't seyoçhro. Ñeñt atet sepa'yese't ahuat ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñeñtpa'cho'ña o' sesuanemñ. <sup>10</sup> Sapa' añcha'ña sechorrerraya ñeñt etserra ñeñtcha'ña soctape'chatterre' ello etserra allochña setserrataterrña soctapña. Attoña e'ñe setserrateñoñtpa' o'ch soctape'cherr e'ñe cohuen ñeñt atet cotape'chen Yompor ñeñt seyeçhcate'. Attochña sapa' allo'nach sesen eñotnene' ñeñt atet cotape'chen ña. <sup>11</sup> Atto yetserrataterr yocapña Cristocop, yaña allohueneypa' e'ñeçca'ye attecma puechemer pohueneyña Yompor. Ñeñto'marña yocoppa' ama eñalleña attoch yotaretta yapa' po'poño' acheñrey, yapa' ellopa'tetstatareyeyo' año' judioneshayayye, año' atsorrareteyayye, ñaña po'poño' acheñrey ñeñt ahuapña po'poñ anetsoñ ñaña ñeñteyo' yapa' año' es yeñoteno ñaña ñeñt acheñrey ñeñteyo' ataruasatarey e'ñe atta ñaña ñeñt acheñrey e'ñe cohueno'tseney, tarro'mar Cristopa' ñeñtca'yeña e'ñe allohuenacpay, ñapa' ña e'ñe yechorra'huenaya allohueney pa'namen acheñrey ñeñt parrocmatenaya.

<sup>12</sup> Yomporña puemorrenteñoñes sapa' o' acrerres ñeñtescha' a'cohuentatarettertsa Partsocop. Atto acrerrespa' e'ñepa'chña seyçhen attoch e'ñe cohuen semuerannena, e'ñepa'chña cohuen es sorrtyen po'potantañecop. Sapa' e'ñepa'chña pocte' señch ñerra'm po'psheñeñ o'ch entenes sapa' ama esoshe'mayayso. Ñaña sapa' amachña aña se'natsto ñeñt e'ñe socpa ñeñt atet soctape'chen sa tarro'mar sapa' ñeñtes alleshoncatets. Ñeñto'marña sapa' e'ñepa'chña sa'huanta'huanomña ñeñt atarr echarrare' sentyen.

13 Ñaña e'ñepa'chña cohuen es sa'huantannena ñerra'm esempoch señch po'psheñeñ ñeñt ama pocteye' orrtateno socop, sapa' e'ñechña cohuen sepretnannena. Atto Yepartseshar Cristopa' o' peretna'huerres sa, sapa'cho'ña chocmachña sepretnannena samña. 14 Ñeñt atarr nanac sherbets o'ch seyçherr attoch semorrentannena e'ñe cohuen. Tarro'mar ñerra'm po'ñoçh yemorrentannenapa' amate' errotenoť ya'ypo'ñerroña po'poñeçhno ñeñt cohuenteyetsa ñeñt atet yeřa'yen. Attochña allo'nachña yesen et-sotnomue'ña parrocmateñets. 15 Atto Yompor o' e'ñe coshaterres seyoçhro, ñeñtcha'ña soctape'chaterre'ña e'ñe cohuen, tarro'mar ñeñtecopña o' chore'terreyña Yompor attoch e'ñe yeparrocmatuerr allohueney ñeñtey ame'ñenaya. Ñaña o'ch notas: Sapa' chocmuepa'chña separasyoso'teñ Yompor.

16 Cristo po'ñoñpa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen soctape'cheñ sa seyoçhro, attochña e'ñe ora señoñehuenpa' chocmuepa'ch seyçhatannena attoch e'ñe cohuen socshatan-nena. Ñaña separasyoso'teñoťpa' semorrechepa'ch allohuen morreñtsoçhno ñeñt Part-socop attoch sa'ye'choçhtatoñ atto saçhoteñ. Socsheñeshohuenña seyoçhropa' sepa-rasyoso'chepa'ch Yompor. 17 Ama't esa ñeñt atet es seřa'yen ama't esa ñeñt atet señosyen, e'ñechña seyemteñoť Yepartseshar Jesús attochña sapa' es seřa'yes. Ñeñto'marña sapa' chocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompor Parets e'ñe Yepartseshar Jesucristo pa'so'chño.

#### *Atetcha' yocrra añecop ñeñt parro yepaclo'tsa'yen*

18 Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes arrollaretes: Ñeñt serrollar sepenpa' e'ñech cohuen same'ñeña tarro'mar atet poctetsa yocop allohuenacpay ñeñtey ame'ñenaya Yepart-seshar Jesucristo. 19 Ñaña sa ñeñtes ataporetespa' o'ch notas samña: E'ñech cohuen semuerya setapor, amachña çha muene' erroťuanen sepeñeña setapor. 20 Ñaña sa cheshaneshacha' o'ch notas samña: Chocmach same'ñya sompor ñaña sachor amachña çha saťpare'tatsto. Ñerra'm atetcha' seřapa' e'ñech cohuen coshensa ama't Yompor Parets. 21 Ñaña o'ch notas samña ñeñtes achemereshatneshas: Amachña çha sa'tsrre'mare'tatatscheña sechemerasha', te't çha nanac sellcatyenanet. E'ñe puellquëñoťetpa' çhach atarr quellañtsotyaset, amach e'ñe cohuenaye' ame'ñenseto. 22 Ñaña sapa' o'ch notas samña ñeñtes ataruasataretes e'ñe atta: Chocmachña e'ñe cohuen same'ñyaña ñeñt samo'mte' sepen añe patsro. Amachña puecuamñeñoťesaña sema'yoreñ setaruasatsto, ñeñtapa' añecpaña atet sepena attoch e'ñe cohuen entenes samo'mte'. E'ñechña sema'yorñecma seyoçhrocmañen e'ñech cohuen setaruasen. E'ñechña semcha'na'teñoť Yompor setaruasen e'ñe cohuen. 23 Ama't erra'tsena ñeñt setaruas seřa'yen e'ñechña seyoçhrocmañen e'ñe cohuen setaruasen. Tarro'mar ama't acheñecpa setaruasenpa' e'ñechña atet sepena ñerra'mrrate' Yamo'mtayecop Jesucristo-cop setaruasen. 24 Sapa' e'ñe señoñeñ ñapa' añ o'patatensa ñeñtcha' atarr socshaterre' tarro'mar sapa' po'ñoçh añ sesherben Cristo ñeñt e'ñe po'ñoçh Yamo'mte' yepen. 25 Tarraña allohuen ñeñt atet řa'yene' ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñetñapa' atsa'tataretterretcha' ñeñt allpon řa'yesaye't ñeñt ama pocteyaye. Ñeñto'marña ama't puešheñarroťeta ñocpuetpa' amach eñalleña attoch pocte' enterranet Yompor.

## 4

1 Ñaña sapa' o'ch notas samña ñeñtes pamo'mte' pen ñeñt setaruasaten. Sapa' atetcha' sepe'ña sa'taruasañer ñeñt e'ñe pocte' entenet ñet. Ñaña sapa' señoçhepa'ch sapa'cho'ña sechenca'yena Samo'mte' ñeñt pue'ntaño'tsen.

2 Ñaña te' allohuenespa' o'ch notas samña: Chocmuepa'chña sema'yoçhrenaña ma'yochatsa, amach seçllañoťa sema'yocheñoña Yompor. E'ñechña separasyoso'teñesha' sema'yocheña. 3 Ñaña o'ch sema'yocheña Yompor yocop, o'ch senamonay attoch eñalleta allcha' yeserrpare'toñ po'ñoñ, allcha' e'ñe ya'potua ñeñt ahuaťoteñ ñeñt ama't

puesheñarrapa' ama eseshaye' eñotenaye ñeñt atet penaña Cristo. Ñeñto'marña na te'pa' ayottam̄psareten cárcelo. <sup>4</sup> Ñaña añcha' senamon Yompor allochña napa' o'ch e'ñe neñotateranet e'ñe eñotochen ñeñt atet poctetsa nocop o'ch e'ñe na'potuer allohuen.

<sup>5</sup> Ñaña añecop ñeñt ama ame'ñetso sapa' seño'tepa'chña ñeñt cohuentetsa ñeñtcha' atet sepanet. Ama't taya sapa' arosña atta es puechatstatsa. <sup>6</sup> E'ñe semuereño'tpa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen se'ñorana'tyenamet, allochña ñetpa' e'ñech cohuen entonaset ñeñt atet señen. Allochña sapa' seño'chcha' eñorana'tyesahuet attoch e'ñe cohuen sanapyesamet e'ñe puesheña'ttso'cmet.

*Arrpa' all so'terranet po'cartot*

<sup>7</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, masheñ Tíquico ñach seño'tatenaya' allohuen ñeñt atet nepena na arr. Ñapa' atarr yemuerannena, ñapa' chocma e'ñe cohuen yenpuenen atto yetorrena Yepartsesharecop. <sup>8</sup> Ñeñto'marña napa' ñeñt'ecopña nemñeñña sesho ñach seño'tatenaya' ñeñt atet yepena ya arr. Ñaña ñach socshatose' e'ñe seyo'chrohuen. <sup>9</sup> O'ch nemñe epuet masheñ Onésimo. Ñapa'cho'ña chocma atarr cohuen yenpuenen, nanac yemuerannena. Ñapa' e'ñe parro'marneshas. Ñetcha'ña seño'tatose'ña allohuen ñeñt atet yepena ya arr.

<sup>10</sup> Ñaña masheñ Aristarcopa'cho'ña mueneñ o'ch huom̄cha'tas añ necartot. Ñapa'cho'ña e'ñe parro'cma ayottam̄psaretey. Allo'tpa' o'ch huom̄cha'tas ñaña masheñ Marcos ñeñtara añ paterr necartot. Ñapa' Bernabé puepa'ñer. Napa' o' notuas atetcha' sepe' masheñ Marcos. Ñerra'm esempoch chap seshopa' e'ñech cohuen sagañ. <sup>11</sup> Ñaña masheñ Jesús ñeñtara sochetsa Justo, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom̄cha'tas añ necartot. Ñetpa' ñeñtet ñapueñ judioneshet ñeñt ame'ñetsa, ñetña netorrapretenet Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña. Ñetña atarr nocshatene'. <sup>12</sup> Ñaña masheñ Epafras ñeñt parro'marneshas, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom̄cha'tas ñaña. Ñapa'cho'ña nanac torrena Cristocop. E'ñe puema'yocheño't huomencpa' atarr torrena socop. Puema'yocheño'tpa' chocma enamatennas Yomporeshot attoch e'ñe huomenc sepa'nom seyo'cher Yomporecop. Ñaña añ enamuenas attoch e'ñech poctacma chaponasa seyo'chro ora allohuen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>13</sup> Ñocoppa' o' e'ñe neñotatuas ñeñt atet nanac torrena socop ñaña añecop ñeñt Laodiceo'tsa'yen, ñaña ñeñt Hierápoliso'tsa'yen. <sup>14</sup> Ñaña masheñ Lucas ñeñt apartañtetsa, nanac yemuerannena, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom̄cha'tas añ necartot. Masheñ Demaspa'cho'ña mueneñ o'ch huom̄cha'tas ñaña.

<sup>15</sup> Te'ña sapa' o'ch sehuom̄cha'ch saña nocop masheñneshachno ñaña nochaneshachno ñeñt Laodiceo'tsa'yen. O'ch sehuom̄cha'ch ñaña Ninfas, sehuom̄cha'ch ñaña allohuen ñeñt chocma ap'chetsa ña pa'paclo e'ñe pame'ñeño'tet Cristo. <sup>16</sup> Esemppoch lleya'huet añ carta sesho allo'tpa' o'ch selleyach ñaña laodiceo'marnesha' ñeñt pame'ñeño'tet Cristopa' chocma ap'chenet ñamet. Ñaña po'poñ necarta ñeñt nemñen Laodiceo sapa'cho'ña selleye'ch ñerra'm esempoch huapateret Laodiceot o'ch cherr sesho. <sup>17</sup> Ñaña o'ch soch masheñ Arquipo ñeñt atet noten na, po'ño'chpa' etsotanepa'ña ñeñt atet yecheña Yepartseshar ñeñtcha' po'taruas pa' ñocop.

<sup>18</sup> Na ñeñten Pablon arrpa' nequellquëño't e'ñe na noto'tpa' o'ch nehuom̄cha'tnerres. Te'pa' o'ch seyerpa'na napa' ayottam̄psareten. Te'pa' ñeñtach notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN TESALÓNICO' MARNESHA' 1 TESALONICENSES

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaña Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes apchetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoñ Yompor Parets epuet ñaña Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Na Pablon sequellquëne'ña añ carta epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. E'ñe nehuom̃cha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tam̃pene' ñeñt̃ara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Atto ame'ñena ñeñt̃ apchetsa Tesalónico*

<sup>2</sup> Yapa' yema'yoçham̃peñoñes sa çhocma yeparasyoso'teñ Yompor socop allohuenacpas. <sup>3</sup> Tarro'mar allempo yema'yocheña Yompor çhocma yeyerpuensa atto sapa' e'ñe seyemteñoñ Yompor atarr se'torra'yena ñocop ñaña e'ñe semorrentanna'teñoñpa' atarr seyenpannena. Ñaña e'ñe seyemteñoñ Yepartseshar Jesucristo sapa' o' huomenc sepa'nom seyoçher e'ñe ñocop. <sup>4</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' Yomporpa' atarr morrentensa. E'ñe yeñoteñ Yomporpa' ahuatoteñ acrerres sa ñeñtescha' ame'ñerraya. <sup>5</sup> Tarro'mar añ cohuen ñoñets ñeñt̃ yeserrpare'tatoses ahuaña, ñeñt̃pa' ama ñoñtsenochayayo, yapa' añña ahuañmentat yepene' Parets Puecamquëñ allochñapa' atto sapa' o' çhaponasa seyoçhro ñeñt̃ ñoñetspa' e'ñepa't po'ñoçh ñeñt̃pa' ama shequëñtsoyaye. Sapa' e'ñe señoñteney ñeñt̃ atet e'ñe cohuen yorrtatyesonas allempo allo'tseney sesho.

<sup>6</sup> E'ñe atet sentey ya ñeñt̃ atet yepena, sapa'çho'ña te'pa' e'ñech atet sepena sam̃a, ñaña e'ñe atet cohuen orrtatyen Yepartseshar Jesucristo sapa'çho'ña te'pa' ñeñt̃ara sorrtatyen sam̃a. Atto sagapoñ Yompor po'ñoñ e'ñe socsheñesha' Paretsña Puecamquëñ socshate'ña e'ñe sa seyoçhro. E'ñe same'ñeñoñ ama't atarr sa'mueroçhtatare'tetyena tarraña sapa' çhocma atarr socshena. <sup>7</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt̃ ame'ñetsa Macedonio'mar ñaña Acayo'mar, ñetñapa' atet eñotenset e'ñe cohuen sorrtatyen Yomporecop, ñetpa'çho'ña te'pa' e'ñe attecma orrtatyenet ñamet Yomporecop. <sup>8</sup> Te'ña e'ñe seshot o' epa'hua Yompor po'ñoñ all serrpare'tyeñet. Ama allayayo Macedonio ñaña Acayo, oraña o' e'ñe epa'hua erraḡaren allemene. Erraḡaren o' e'mare'tuaset sapa' atarr same'ñeña Yompor. Te'ña ñet o' e'mare'tuetpa' ñocpuetpa' ama pallteneto o'ch alla yoterraneterr ya ello. <sup>9</sup> Ñetñapa' serrpare'tyenyet atto sapa' e'ñe cohuen sagapapuey. Ñaña serrpare'tatanna'tyenet atto sapa' o' soctape'cherr ello cohuen Yomporecop o' sequeçhpa'huer ñeñt̃ semchatse'tyese't ayeçhcataret. Te'ña ñeñt̃pa' o' sequeçhpa'huer e'ñe poctacma attotña allempo'teñ e'ñe cohuen sesherber Yompor ñeñt̃ ama arromñañeshayaye ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh Yompor. <sup>10</sup> Ñaña serrpare'tyeñet atto sapa' e'ñe seyemteñoñ atarr secueññañ Yompor Puechemer esempohuañencha' huerra pue'ntañoñ ñeñt̃ara Puechemer ñeñt̃ tantaterr allempo rroma, ñeñt̃ara Jesús ñeñt̃cha' ya'queshḡaterre' ñerra'm esempoch yoroçhtatuer Yompor.

## 2

*Atet ḡa Pablo allempo Tesalónico'tsen*

<sup>1</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas: Saña po'ñoçhpa' e'ñe señoñteñ ahuañmo'cha e'ñe cohuen sagapapuey, ama orrena yemo'tenso. <sup>2</sup> Ellonetpa' e'ñe



señoteñ ama't epaye' muerochtatyete't Filiposo, ama't errotuanen pa'yetañe't, tarraña Yomporña atarr ahuaencana' pa'ye't atto yapa' e'ñe yeyemteñoñ ña yeserrpare'tatas samã añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot. Ama't allo'tsa'yen ñaña ñeñt nanac epatarñatetyetsa, yañapa' chocmaña yeserrpare'tatase't. <sup>3</sup> Ñeñtpa' ama pan-teñsofeye' yoctape'chataso, ñaña ama sosya'tsañeye' yoctape'chataso, ñaña ama e'ñe ya yeshquëñoñ yoctape'chataso. <sup>4</sup> Elloña ya Yomporpa' e'ñe pocte' enteney ñeñto'mar llesensa'y yach a'poterre' po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen ñoñets alloch a'queshpaterrey. Ñeñt atet ye'ñorenapa' ama añecpayaye o'ch e'ñe orrena yocshach acheñenesha', yapa' añecopña ye'ñorena attoch yocshateñ Yompor ñeñt e'ñe yentuene' ñeñt atet yoctape'chyen yeyoçhro. <sup>5</sup> Ñeñto'marña sapa' señoteny ya ama't ahuaatapa' ama e'ñe ya yeñoñoñ yocshatenso attoch e'ñe cohuen sentuene'y. Ñaña ama't ahuaatapa' ama erra yeshquënso attoch sapa' o'ch sapuey ñeñt yemnapretenes. Ñeñtpa' ama't Yomporpa' e'ñe pocte' entapreteney ñeñt atet yepenes. <sup>6</sup> Ñaña ama't ahuaata ama añeye' yellquëno attoch sapa' o'ch secohuentatennay ama't ñaña allohuen po'potantañeçhno. Ñaña yapa' ama't Cristo yellsensenayeñ ñeñto'marña yocoppa' e'ñe pocten o'ch atet yepennaseñ ñeñt atet pena añcha'taret, tarraña yapa' amaña yemno o'ch atet yepen-nasa. <sup>7</sup> Tarro'mar yapa' yemuereñoñes sapa' e'ñe cohuen es yorrtatyennas. E'ñe atet yentenes ñerra'mrrate' cheshatollesha' e'ñech cohuen muereña pachor. <sup>8</sup> Atarr nanac yemorrentensa ñeñto'marña ama e'ñe ñapta cohuen ñoñets yapuenso ñeñt Yompor po'ñoñ. Elloña yocoppa'cho'ña pocte' yenteñ o'ch yesuanom ñeñt e'ñe yocpa attoch yeyenpas samã tarro'mar sapa' atarr yemorrentensa. <sup>9</sup> Ñeñt atet yepena ya, amate' masheñneshacha' cha sepsenye atto nanac yetaruase't yeto e'ñe tsapome'tets allempo allo'tseney sesho. Ñeñtpa' añecop atarr yetaruase't allochñapa' attoch sa ama't puesheñarroñesapa' amach cha ya'tsrre'moçhtana'taso allempo yeserrpare'tatase't co-huen ñoñets ñeñt Yompor po'ñoñ.

<sup>10</sup> Sapa' e'ñe sentye't, Yomporpa'cho'ña e'ñe enteney atto yapa' e'ñe cohuen yorrtatyen socop ñeñtes ame'ñetsa all. Ñeñtpa' e'ñe cohuen yorrtatyen Partsocop ñeñt e'ñe pocte' enten ña allochñapa' attoch amach errotenoñ otenyeto "ama pocteyaye ñeñt atet sepena." <sup>11</sup> Sapa' señoteñ yapa' e'ñe atet yentenes ñerra'mrrate' e'ñe yechemerasha' yeñohuenes. Ñeñto'marña e'ñe cohuen yoctape'chatase't e'ñe puesheña'ttsos. E'ñe cohuen yocshater-res, e'ñe cohuen yoctape'chatase't <sup>12</sup> po'ñoçh sapa' e'ñepa'chña cohuen sorrtatyen ñeñt atet poctetsa añecop ñeñt po'ñoçh ame'ñenaya Yompor tarro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch so'patapretera all añcha'tarettena ña, attochña secohuentapretera samã.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña añecop chocma yeparasyoso'teñ Yompor ñaña atto sapa' allempo ye'mñotaterres Yompor po'ñoñ sañapa' e'ñe cohuen saguërrñañ po'ñoñ. Ama't ya seserrpare'tatosayeñ ama acheña po'ñoñ senteñe, ñeñtpa' Yomporoña po'ñoñ sentña allempo. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Te'ña sa ñeñtes o' same'ñerra, Yomporña po'ñoñ o' cotape'chaterres e'ñe cohuen seyoçhro o' e'ñe huenaterres ñeñt atet chocma sepatse'tyese't ahuaat; te'ña sapa' añ sorrtatyen ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>14</sup> Sapa'cho'ña masheñneshacha' e'ñe atet sa'muerochtatarettena Yompore-cop e'ñe atet pe't ñeñt ñanom apçhatsa Yomporecop ñeñt Judeo'tsa'yen. Ñetpa' e'ñe pueyemteñoñet Cristo Jesús, judionesha'ña ñeñt e'ñe pamo'ts penetpa' atarr muerochtatenanet. Sapa'cho'ña e'ñe seyemteñoñ Cristo atarr muerochtatenes samã samo'tsesha'. <sup>15</sup> Ñeñfara judionesha' ñeñt muetse' Yepartseshar Jesús ñaña ñet muetsanatete't ñeñt a'mña'yese't ahuaat Yompor po'ñoñ. Ama't te' yapa'cho'ña pue'moñe'teñoñetay o' cotare'terryeterr yaña. Ñeñto'marña Yomporpa' ama't e'ñe mameshapa' ama cohuenaye' entenaneto tarro'mar ñetpa' añe'na e'moñe'tenet allo-

huen pa'namen acheñenesha'. <sup>16</sup> Ñetpa' atarr epatare'tenyet attoch yeserrpare'tach po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye attoch ñetpa'cho'ña o'ch a'queshpatare'tterret. Attoña ñetpa' atarr nanac yorenet po'chñaret. Tarraña te'ña Yomporpa' o' entatuer-rmochanet po'yorochenña.

### *Secherra Pablo o'ch abcherraneta'*

<sup>17-18</sup> Ñaña o'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas: Yaña po'ño'ch allempo cha'nmataterryet seshot allempoteñña ama't esempapa' ama yabchanna'terro e'ñe teme'ttsen. Chemerrña te' yapa' o' e'ñe yaptamerra. Tarraña ama't ama allame'ttsa yabchannenopa' yeyochroñapa' e'ñe parrocmatetsey. Yapa' chocma yesechenañ o'ch yabcherrsa' ama't napa' allponoche'tats nesechenañ. Tarraña oneñeñña' chocma epatare'teney. <sup>19-20</sup> Tarro'mar sapa' saña ñeñtes atarr yocshatene'. Ama't allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo sapa' saña ñeñtescha' atarr yeyemterra, ñeñtescha' atarr yocshaterre' allempo, tarro'mar sapa' ñeñtescha' yapataterre' ñeñtcha' atarr yocshatene'ña ya allempo.

## 3

<sup>1</sup> Allempoña na o'huañ na'huanta' ñeñt atto nellquënsa ñato' erroteno'tseneste', ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' neñch o'ch alla na'pa napuet Atenso <sup>2</sup> attoch nemñonas masheñ Timoteo ñach semo'terraya', ñach seserrpare'tatose' attoch e'ñe huomenc sepa' seyo'cher ñeñt atto same'ñena. Ñach socshaterre' ello ñeñt atto same'ñena. Tarro'mar masheñ Timoteo ñapa'cho'ña atarr cohuen yetorrena parro Yomporcop. Atarr serrpare'tatyenanet cohuen ñoñets atto Cristopa' ña a'queshpatañtetsa. <sup>3</sup> Ñach soctape'chaterre' e'ñe cohuen Yomporcop allochñapa' ama't atto atarr amue-rochtataretes, amachña ñeñto'ta sepueerratsterro ama't puesheñarrotesa. Ñehua, sapa' e'ñe seño'teñ chocmach huaponaya ñeñt amue-rochtatañ yenten. <sup>4</sup> Allempo e'ñe allo'tsa'yenacmay allohueny e'ñe parro allempo yapa' atet o' yotuas chocmach huaponaya muerochteñets. Ñeñtña te'pa' atetcho' o' pónasa, te'pa' e'ñete' seño'teñ e'ñe po'ño'ch atet. <sup>5</sup> Ñeñto'marña ahuaña allempo o'huañ na'huanta' ñeñt atto nellquënsa naña allempo nemñe masheñ Timoteo attoch neñotas sapa' erroteneste'ña sa, ñato' atterate' sesen ame'ñaya Yompor. Napa' nellquëño'tpa' atet noten ñato'rraña oneñeñt puetpateño'tes o'te' cha quechpaterres Yompor. Ñerra'm atet seperra napa' atet noten ñeñt atto netorrena e'ñe socoppa' ñato'rraña ñeñtpa' e'ñete' orrena.

<sup>6</sup> Tarraña allempo huerra masheñ Timoteo seshot, ñapa' serrpare'tatuerrey cohuen ñoñets, sapa' attera e'ñe cohuen same'ñena, e'ñe cohuen attera semorrentannena. Ñaña serrpare'tatuerrey atto sapa' chocma seyerpuenya socsheñesha' ñaña atarr semneñ o'ch yabchannerra parro. Yapa'cho'ña e'ñe attecma atarr yemneñ yaña. <sup>7</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' yapa' ama't allohuen es yehuenoya ñaña ama'tcha' atarr yemue-rochetuanena, te'ñapa' o' alla socshaterrey. Atto yeñoterres sapa' attera cohuen same'ñena ñeñtña atarr yocshaterre'. <sup>8</sup> Atto sapa' e'ñe cohuen huomenc sepen seyo'cher Yepartsesharecop, napa' ñeñtña e'ñe cohuen nocshatene' atto nocrrena arr patsro. <sup>9</sup> Ñeñto'marña atarr nanac yeparasyoso'teñ Yompor socop. E'ñe yeyochropa' chocma yocshensa Yomporesho ñeñto'marña chocma yeparasyoso'teñ Yompor socop. <sup>10</sup> Chocma yenamueñ Yompor yeto ama't ñaña tsapo attoch yabchannerra. Atarr yemneñ o'ch yoc'tape'chaterrsa' erra'tsente'ña sepalltena attoch same'ñera e'ñe poctacma.

<sup>11</sup> Yompor Parets ñaña Yepartseshar Jesús ñetepa'chña ye'chapaterre'ña sesho. <sup>12</sup> Yepartsesharepa'chña atontaterre'ña semorrenteña allochñapa' allo'nach nanac

sesen morrentanna'ttsa e'ñe sagattsa attochña allo'nach sesen morrentenaya allohuen acheñenesha', e'ñe atet yepena ya sapa' nanac yemorrentensa. <sup>13</sup> E'ñe semorrentanna'teñoñ seyoçherñapa' e'ñech huomenc pennas Yepartseshar Cristo. Ñerra'm atetcha' sepa' allempopa' amach errotenoñ otteñe'chuerrsoña Yompor tarro'mar sapa' e'ñech cohuen es sorrattyen Partsocop e'ñe tayoteñ. Attepa'chña entuerresña Yompor Parets ñerra'm allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Esempto po'ñoçhpa' huerrach epuet allohuen ñeñt pueyochreshaçhno pen ñeñt e'ñe pocte' enten Parets.

## 4

### *Allo'nepa'chña cohuen yesen orrtatyesnene' ñeñt atet e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'ña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' napa' o'ch notas, e'ñe yame'ñeñoñ Yepartseshar Jesús, sapa' allo'nepa'chña cohuen sesen orrtatyesnene' ñeñt atet e'ñe pocte' enten Yompor ñeñt yeyçhatuas ahuañmo'çoteñ.

<sup>2</sup> Sapa' po'ñoçhpa' o' señoñter ñeñt atet yeyçhatuas e'ñe yame'ñeñoñ Yepartseshar Jesús attochña sapa'cho'ña o'ch sorrattyen ñeñt cohuen enten ña. <sup>3</sup> Po'ñoçh ñeñtapa' Yomporña muene'ña atet, sapa' o'ch sa'cohuentataretterra ñocop attochña ama't puesheñarrotapa' amach sechtatscheña ñeñt ama setaporeyaye. <sup>4</sup> E'ñe puesheña'ttsospa' çhochña e'ñe señoçh attoch e'ñe cohuen seyore coyanesha' ñeñtcha' e'ñe ñapueñ setapor sepa'. Atetpa' e'ñech pocte' entapretenes Parets, ama't ñaña allohuen acheñenesha'. E'ñechña cohuen senteña setapor. <sup>5</sup> Amachña e'ñe añecpa seyoroña setapor attoch e'ñe socshaten sechets ñeñt atet pena po'potantañ acheñenesha' ñeñt ama eñotenaye Yompor. <sup>6</sup> Ama't puesheñarrotasapa' amach so'chña'tamñpsatscheña semo'nasheñ, amach sechtapretatsche puetapor. Allohuen ñeñt atet ye'pa'pa' çhocmach tsa'taterrya Yompor esempo. Ñeñtapa' ahuañmo'çoteñ e'ñe po'ñoçh o' yotuas. <sup>7</sup> Yomporpa' ama añecpaye' çhore'tenye o'ch aña atet ye'pa'yes ñeñt atarr sosey, añecopña çhore'teney o'ch e'ñe ya'cohuentataretterra ñocop. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha'ch atpare'tene' ñeñt atet neyçhatenes ñetpa' ama acheñeye' po'ñoñ atpare'teneto, ñeñtapa' Yomporña po'ñoñ atpare'tenet ñeñtara Yompor ñeñt yapuene' Puecamquëñ ñeñtcha' ya'cohuentatene' e'ñe ñocop.

<sup>9</sup> Atto semorrenteña allohuen masheñeshachnopa' te'ña sapa' ama sepallteno o'ch alla noterrser necartoñ, sapa' o' eñotaterres Yompor attoch semorrentannerra allohuenes. <sup>10</sup> Po'ñoçh e'ñe semorrentueña allohuen ñeñt ame'ña'yetsa allemeñ Macedonio. Tarraña ama't atet sepena'pa' ellopa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' alla noterrser: Allo'nepa'ch sesen morrentanna'tnomtsa e'ñe cohuen. <sup>11</sup> Sapa' añcha'ña se'nen attoch e'ñe cohuen muechet seyçhena sa'netsro, amachña aña sorratatsetyeso attoch se'moñe'tannena. Ñaña o'ch alla noterrser e'ñe sa soto'pa' çhocmachña setaruasa'yes ñeñt atet o' notuas. <sup>12</sup> Cohuencha' setaruasa'yes allochñapa' e'ñech cohuen entenes ama't ñeñt ama ame'ñetso. Ñaña sapa' añecopcha'ña setaruasa'yes attoch amach çha es sepallteno.

### *Attoch tantuerra ñeñt arromñañesha' allempoch huerra Jesús*

<sup>13</sup> Masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' yapa' yemneñ o'ch e'ñe señoñter erroteno'tsa'yente'ña ñeñt pame'ñeñoñ rromuets. Allochñapa' amach atta atarr sellquënaneto ñeñt atet pena po'potantañ, ñetpa' ama es yemteneto. <sup>14</sup> Yapa' atto yame'ñeña Jesús ña ama't rroma ellopa' alla tanterra, yame'ñeña ñaña Yomporpa' attecmach tantatuerrey allohueney ñeñteycha' e'ñe yame'ñeñoñ Jesucristo yerroma.

<sup>15</sup> Ñeño'marña te' sapa' o'ch neñotatas ñeñt atet eñotaterrey Yepartseshar Jesucristo, ñeñtapa' atet yeçhatey: Allohueney ñeñteycha' orameñ corretsa allempoch huerra ña ñeñteycha' ama rromhuetsa' allempo, ya'ñapa' amach yotamñpesyoña yanom ñeñt o' rromhua, añcha' ñanom oterrtsa ñeñt o' rromhua alloñtapa' yaña ñeñtey orameñ

corretsa, tarro'mar allempopa' atetcha' perra. <sup>16</sup> Partsesha'pa' ñachña eñerrets huomenc ñaña ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen mellañoñeñnesha' ñachña rrana'nerrtsa, e'ñech allempocma e'morrterra ñaña Yompor po'pctor. Attochña ñapa' sohua'nerra pue'ntañot. Ñeñña rromuets ñeñt ameña'nmaya Cristo ñetña allempopa' ñanmuetcha' tanrra'tuerret. <sup>17</sup> Alotñapa' yaña ñeñtey orameñ corretsa arr patsro a'tapatareteycha' yaña oso e'ñe parro epay ñeñt o' tanrra'tuena rromot attochña e'ñech parrocmayepoc-ter Yepartseshar eno. Attochña e'ñe allohueneypa' parro'tseneycha' epay Yepartseshar e'ñe allempoteñ errponañohuen. <sup>18</sup> Ñeñto'marña sapa' chocmach seyerpatannena añ cohuen ñoñets attoch e'ñe cohuen socshatannena.

## 5

<sup>1</sup> Te'ña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' socoppa' ama pallteno o'ch alla noterrser añ necartot e'ñech esempo etsoterra allempoch huerraña Yepartseshar. <sup>2</sup> Tarro'mar sapa'cho'ña o' e'ñe señoter cherrcha' paterr yet allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Allempopa' e'ñech machayota huerra e'ñe atet ñerra'm esempo huennaya eñet tsapo e'ñech machoyota huapa. <sup>3</sup> Allempo amach chena' ñeñt yete allempoch huerra Yepartseshar acheñenesha'ña arr patsro ñetñapa' atetcha' otyerret allempo: "Te'ña yapa' e'ñe cohuen muechet yeychena arr patsro. Yocoppa' ama't ahuatapa' amach eñalleterroña ñeñtcha' yeyore'tame'terre." Tarraña e'ñech allorocma machayotach huerranet ñeñtcha' e'ñe a'cllatuerrahuet. Allempo ama't puesheñarrapa' amach eñalleña attoch yeterret. E'ñech atet cherranet ñerra'mrate' allempo atsotenana coyanesha' pue'mar amach eñalleña attoch yetañpsana atto atserpeñ pue'mar attoch amach atserrpe. <sup>4</sup> Tarraña saña po'ñoñ masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' sapa' ama checmeto'tsenayayso ñeñt atet pena acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Sapa' e'ñe señoñeñ ñeñto'marña ama'tcha' machayota huerra e'ñe atet machayota huennaya eñet, sañapa' amach cha seyorenatsto. <sup>5</sup> Tarro'mar sapa' e'ñe same'ñeñot Cristo e'ñe señoñeñ po'cohuenña ñeñto'marña napa' o'ch netma'ntatasa sapa' puetarenana'tarneshas ñaña yetena'tarneshas. Po'ñoñ yapa' ama tsapo'marneshayayye ñaña ama checmeto'marneshayayye tarro'mar yapa' ama aye' ye'p'eno ñeñt atet patse'tyen ñeñt ama ame'ñetso. <sup>6</sup> Ñeñto'marña o'ch notas: Yapa' amach cha ye'cllatsto Yomporecop, tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' chach yottena ñerra'm cha yemuen Yomporecop atet pena po'potantañ ñeñt atta es puecha'yetsa. Yapa' amachña cha yemanrra'tatsto chochña e'ñe yeñotena attochña yeñose're'tyesuena. <sup>7</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt manrretspa' tsapoch manrrenet ñaña ñeñt posa'tare'tyetspa' tsapoch posa'tare'tyenet. <sup>8</sup> Tarraña yapa' yeto'marneshay ñeñto'mar chocmuepa'ch e'ñe yeñoteñot yeñose're'tyesuena. E'ñe yame'ñeñot Yompor ñaña yemorrentanna'teñot ñeñña cohuanpene'ña yeyocher Yomporecop attoch amach aña yocape'chatsto ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñtpa' añ toma'ntena asrom atet ñerra'mrate' ñeñt chorrena solltar ñeñt a'natene' puesomap allempo quellarena attoch ama etaretteneto. Ñaña yapa' yeyemteñot Cristo te'ñapa' e'ñe a'queshpatarey ñeñtpa'cho'ña ñeñña yemoñenaya. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'taretteto. <sup>9</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñpa' ama aye' o'patatenyo attoch coñchatuerrey; yapa' añña o'patatenya attoch e'ñe cohuen a'queshpaturrey allohuene e'ñe yame'ñeñota Yepartseshar Jesucristo <sup>10</sup> ñeñt rromats yocop, attochña ama'tcha' o' yoclla'huenañ allempoch huerra amapa' ñato' orameñ yocrenmeñ allempoch huerra atterayach yañapa' corretsayach epay ña e'ñe parro. <sup>11</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes, sapa' chocmuepa'ch socshatannena Yomporecop. Chocmuepa'chña huomenc sepanna'ta seyocher Yomporecop e'ñech atet se'pa tayoteñ.

*Pablopa' e'ñe cohuen cotape'chatyesanet*



12 O'ch masheñshacha' ñaña nochaneshacha' notas po'poñ, semcha'na'teñoŕpa' e'ñepa'ch cohuen semorrenteña allohuen ñeñŕ torra'yetsa Yomporecop sesho tarro'mar ñetpa' e'ñe Partsheshoŕ anarettenet ñeñŕcha' añcha'tarettatsa socop, ñetcha'ña soctape'chatene'ña e'ñe cohuen. 13 Atto atarr torrenet Yomporecop sañapa' e'ñepa'chña cohuen sentenanet, atarrcha' semorrentenanet. Ñaña ama't allohuenes e'ñe sagattsapa' e'ñepa'chña cohuen sentannena attoch e'ñe cohuen seyçhena e'ñe señmañesha'.

14 Ñaña o'ch masheñshacha' alla noterrser ñeñŕcha' atet sepa: Ñeñŕ atarr quellañtsotyets sesho sachña cotape'chaterrahuet cohuen attoch amach allo'na quellañtsoteneto. Ñaña ñeñŕ ama coshetso sachña e'ñe cohuen coshaterrahuet ñaña ñeñŕ ama huomencaye' penaye pueyoçher Yomporecop, sachña e'ñe cohuen coshatyer-rahuet attoch e'ñe huomenc perret ñamet pueyoçher Yomporecop. E'ñe allohuenet saña e'ñe semorrenteñoŕanet ñetpa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen sa'huantenanet.

15 Ñaña sapa' çhocmuepa'ch e'ñe cohuen señoŕtena allochñapa' ñerra'm po'psheñeñ erroŕ ponaspa' sapa' ama't e'ñe puesheñarroŕesa amach setsa'tatatsche ama't coñe'ta. Añcha'ña e'ñechna cohuen sepeñ samo'ts ama't ñaña allohuen po'potantañ acheñenesha'.

16 Ñaña sapa' çhocmuepa'ch e'ñe cohuen socshena. 17 Ñaña çhocmuepa'chña sema'yochena. 18 Ñaña ama't erroŕeno'tsensa çhocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompor tarro'mar ñeñŕpa' atet muenen e'ñe yocop allohuenacpay ñeñŕey yemtenoya Puechemer ñeñŕ Cristo Jesús.

19 Ñaña amach satpare'tatsche ñeñŕ atet cotape'chatenes Parets Puecamquëñ e'ñe seyoçhro, tarro'mar ñerra'm atet seŕapa' çhate' sa'huañaterrñañ ñeñŕ atet eñotatyenes Yompor Puecamquëñoŕ. Ñeñŕpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' o' semayerrñañ Yompor po'urare. 20 Ñaña amach atet sentatsche ñeñŕ atet eñoraten Parets Puecamquëñoŕ ñerra'm ama asherbenaye' senteñe. 21 Allohuen ama't erra'tsena çhochña ñanom señoçh ñato' e'ñeŕe' cohuen ñato'pa' amate' cohuenayaye. Ñeñŕ allohuen erra'tsencha' e'ñe cohuen sentyes ñeñŕñapa' amach sequeçhpatstere ama't ahuata. 22 Tarraña allohuen erra'tsencha' ama cohuenaye' sentyeso ñeñŕñapa' çhosaña a'ypo'ñerre'.

23 Yompor ñeñŕ e'ñe yocshatene' yeyoçhro, ñepa'chña e'ñe sa'cohuentaterre' e'ñe cohuen Partsocop. Chocmuepa'ch allo'na sesen e'ñe cohuen allochñapa' ñerra'm es-empoch huerra Yepartseshar Jesucristo, socoppa' amach eñalleña ama't coñe'ta attoch otteñe'chuerres ama't secamquëñoŕhuen, ama't seyoçhrohuen, ama't ñaña sechtsohuen. 24 Tarro'mar Yompor ñeñŕ o' çhore'terres ñapa' ña atarr ayemuetpotetsa, ñachña setso-tatue'ña e'ñe ora allohuen ñeñŕ e'ñe cohuentetsa ñocop.

*Arrpa' all so'terranet po'cartoŕ*

25 O'ch masheñshacha' ñaña nochaneshacha' notas, çhocmach sema'yochañpesya yaña.

26 Ñaña te'pa' nemneñ o'ch nehuomçha'tas allohuenes ñeñŕes ame'ñetsa.\*

27 Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe yemçha'na'teñoŕ Yepartseshar Cristo añ cartapa' o'ch selleyach allohuen masheñshachno ñaña nochaneshachno.

28 Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñŕach notas, ñeñŕpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

\* 5:26 Po'ñoçh oteney. "Choch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuomçha'tanna'tena ñeñŕ atet pocetsa Partsocop." Ñeñŕpa' atet yeçhete't ahuat.



## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑŦ QUELLQUËRRANERR TESALÓNICO' MARNESHA' 2 TESALONICENSES

*Atto Pablopa' quellquërranerr carta añecop ñeñŦ ame'ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaña Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñŦes allohuenes apçhetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoŦ Yompor Parets epuet ñaña Puechemer Jesucristo ñeñŦ Yepartseshar yepen. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>2</sup> E'ñe nehuomñcha'teñoŦes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tamñene' ñeñŦara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñŦ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Allempoch huerra Cristopa' a'coñchatareŦterrach allohuen ñeñŦ ama eñotaye'te Yompor*

<sup>3</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas, e'ñe pocte' çhocmach yeparasyoso'teñ Yompor socop tarro'mar sapa' po'ñoçh allo'na sesen ame'ña'nmaya Yompor ñaña allohuenes e'ñe puesheña'ttsospa' allo'na sesen morrentanna'tyesnomtsa. <sup>4</sup> ÑeñŦo'marña yañapa' atarr yocshensa. E'ñe yocsheñoŦpa' atarr cohuen yeñosyen socop all allampaño'mar all apçha'yenet Yomporecop. Ñetpa' çhocma yeñotatyenanet atet sepena sa, ama't ñeñŦ se'moñe'tene' ñeñŦ çhocma soçtare'tene' atto mueroçhtatenset, tarraña sañapa' çhocma atarr sa'huantenanet e'ñe same'ñeñoŦ Yompor. <sup>5</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pocte' es pa'yen. ÑeñŦo'marña yeñoteñ sapa' e'ñe same'ñeñoŦ ña, ñaña' e'ñeca'ye pocte' entenes allochñapa' attoch seçherr all añcha'tareŦtena ña, sapa' ñeñŦecopña atarr sa'mueroçhtatareŦtena te'.

<sup>6</sup> Tarraña Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ ñach tsa'taterraya mueroçhteñŦso allohuen ñeñŦ semueroçhtatene' sa te'. <sup>7</sup> ÑeñŦ atto atarr semueroçhtena te' e'ñe ñocop, Yomporña' e'ñe pocte' enteñ socop, ñachña ello socshaterre'ña sa e'ñe atet atarr coshateney ya. Yapa' ñeñŦcha'ña atarr yocshaterre' ñerra'm esempoch orretuerra Yepartseshar Jesús allem-poch huerra pue'ntañoŦ. Ña po'ñoçhpa' orretuerrach epuet po'mllañoŦeññaneshar ñeñŦ atarr ahuamencatesha' pa'yen. Ñapa' e'ñech po'yoroçhenñoŦ huerra atet ñerra'mrate' tso' huoretnets. <sup>8</sup> Allempoch huerrapa' coñchatuerrancha' allohuen ñeñŦ ama eñotaye'te Yompor ñeñŦ ama ame'ña'poye' entaye'te cohuen ñoñets ñeñŦ Yepartsesharecop Je-sucristo. <sup>9</sup> Ñetña' attoch a'coñchatareŦterretpa' chenca'huerretcha' errponañohuen. Attoch ñetpa' o'ch ellopa'tetstatareŦterret amach entereto Yepartseshar, amach en-terrñañeto po'cohuenña all nanac partsotena. <sup>10</sup> Ñapa' tarro'marcha' huerra attoch allohueney ñeñŦey pueyochresha' pen Parets, yañapa' yecohuentatapuerrñañcha'. Al-lohueney ñeñŦey ame'ñaye't atarrcha' yecuanrrortapuer. Sa'nachña cohuentatapuerre' tarro'mar sapa'çho'ña same'ñena cohuen ñoñets ñeñŦ yeñotatenes.

<sup>11</sup> ÑeñŦo'marña yapa' çhocma yema'yochamñensa allochñapa' attoch Yomporpa' e'ñe pocte' entenes atto ñapa' o' çhore'terres o'ch pueyochresha' perres saña. Ñaña yapa' añ yenamuenas Yompor e'ñepa'chña po'huamencoŦ etsotatonasña allohuen ñeñŦ atet soçtape'chyen cohuen ñocop ñaña ora ñeñŦ allpon setorra'yena e'ñe same'ñeñoŦ ña. <sup>12</sup> Attochña sapa' e'ñech cohuen secohuentaterrñañ Yepartseshar Jesús, ñaña' cohuen-taterrescha' saña. ÑeñŦpa' e'ñe Yompor pemuereñoŦey ñaña Yepartseshar Jesucristo.

## 2

*Allempoch orrterra puesheñarr acheñ ñeññ atarr atparñaãtetsa*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' neñotatas po'poñ ñeññpa' añ allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo attoch ñapa' o'ch apchatuerrey allohuene e'ñe ñesho. <sup>2</sup> Te'pa' ñeñño'marña notenes: Ama't puesheñarrotesapa' ñato't cha yore'tensa'ña po'poñ coñapñats. Sapa' amach cha seyorenatsto ama'tcha' se'mare'ter o' cherr allempoch huerra Yepartseshar. Ama'tcha' otasetañ ñetpa' e'ño' Parets Puecamquëñ eñoratenahuet, sañapa' ñato'tña cha seyorena'. Ama'tcha' pueserrparñoñet atet otaset, sañapa' amach seyorenatsto. Ama'tcha' atet otasetañ te'pa' o' chap carta ñeññ mueñen Pablo ñeññpa' atet oten carta, te'pa' o' cherr allempoch huerra Yepartseshar, saña e'ñe seyorñoñpa' ñato'tña ñeññaña same'ñena'. <sup>3</sup> Ama't puesheñarrotesa sapa' amach se'mñotatstaneto ama't e'ñe errotencha' otyesaset, tarro'mar ñetpa' atetcha' shecare'tasetañ. Ñeñño'marña napa' o'ch notas, allempopa' amaca'ye cherra' ñeññeño ñeññe yetñatsroch huerra Yepartseshar, ato'tña atarr atonterra' ñeññcha' quechpuerre' Yompor. Ñaña allempopa' orrterrach puesheñarr acheñ ñeññ atarr atparñaãtetsa, ñeññpa' chenquëñtsa o'patenaya. Ñaña Yomporach atarr e'moñe'terr ñaña allohuen acheñenesha' ñeññ muechatse'tyene' pa'namen ñeññ po'yomporer pa'yenet ñachña e'ñe tanterrahuet. <sup>4</sup> Ñaña ñeññña atparñaãpa' e'ñe pommo'cheñoñpa' atetcha' oterran acheñenesha' ñapa' ño'ña e'ñe Yomporeretets. Attochña ama't Parets pa'paclopa' o'ch anorruerr, o'ch e'ñe atet perra ñerra'mrrate' ña po'ñoñch Yomporeretets.

<sup>5</sup> Sapa' ama't seyerpuenoña allempo allo'tsenmeñen sesho na ama't ñeññpa' e'ñe notuase't. <sup>6</sup> Sapa' señoñe'ñe' ñeññ onare'tatene'ña ña atto' amo' huerro tarraña chocmach orrterra allempoch cherr e'ñe atet onañchareñ ñocop. <sup>7</sup> Ama't e'ñe tayoteñ atto atpare'tenet ñoñets ñeññ atet anaretpa' ñetña e'ñe a'nahuapa' chocma atet penet. Tarraña te'pa' eñall ñeññ onare'tatene' ñeññ acheñer ñeññcha' atarr atparñaãterrtsa, ñeññña' chocmach atet pena tarremphuach esempoch aprratamñsaretterra ñeññ onare'tatene'te'. <sup>8</sup> O'ch aprratamñsaretterra' ñeññña acheñer ñeññcha' atparñaãterrtsa allempochña orrtataretterra. Tarraña allempoch huerra Yepartseshar Jesús ñachña e'ñe puenamo' po'rreññoñpa' ñeññcha' muetserre'ña ñeññ atarr atparñaãtetsa. Attoch orrterra Jesús e'ñe ña po'partsoteñoñ ñeññcha'ña e'ñe a'mchechatterre'ña ñeññ atparñaãtetsa. <sup>9</sup> Ñehua, ñeññ acheñerpa' oneñe'ñe atarr ahuamencat pene' attoch orrterra. Ñeñño'marña pa'namencha' orrtaterr ñeññ po'partsoña pen ña ñeññ ama't ahuata acheñenesha' arr patsropa' ama't puesheñarroñetapa' ama puentareto. Tarraña ñeññ po'partsoteña pen ñapa' ñeññpa' ama Yompor-eye' apuenaye, ñeññpa' oneñeña apuene' atto shecare'tyenan acheñenesha'. <sup>10</sup> Attoch e'ñe pa'namenot atarr shecare'tyerran acheñenesha' ñeññ ama't mameshapa' ama pocteyaye. Añcha' ashcare'tterrtsa allohuen ñeññ ama ame'ñetso ñeññ o'patena chenquëñets. Tarro'mar ñetpa' ahuatoteñ ama ame'ña'poye' enteññañetoña Yompor po'ñoñ ñeññ e'ñe po'ñoñch alloch a'queshpataretterretañ. <sup>11</sup> Ñeñño'marña Yomporpa' muenaterranetcha' o'ch atarr ashcare'tterret, attochña ñetpa' e'ñech aña ame'ñerret shequëñets ñeññ ama po'ñoñchayaye ama't mamesha. <sup>12</sup> Attochña allohuen ñeññ ama ame'ña'poye' entaye'te Yompor po'ñoñ ñeññ e'ñe po'ñoñch qeshpeñets, ñetpa' aña coshete't ñeññ ama pocteye' enteno Yompor, ñeñño'marña ñetpa' a'coñchataretterretcha' allempo.

*Yapa' e'ñe ahuatoteñ acrerrey Yompor attoch a'queshpaterrey*

<sup>13</sup> Tarraña saña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha', yapa' chocma yeparasyoso'teñ Yompor socop ñeññes atarr muerena Yepartseshar. Tarro'mar Yomporpa' ahuatoteñ acrerres sa attoch a'queshpaterres e'ñe cohuen. Ñeññpa' añcha' sa'queshpaterre' atto Parets Puecamquëñpa' e'ñe a'cohuentatenes ñocop atto sapa' e'ñe cohuen same'ñerrñaña

po'ñoñ ñeñ e'ñe po'ñoñ alloch yequeshperra. <sup>14</sup> Sapa' ñeñtecopña chore'terresña Yompor allempo yeserrpare'tatase't cohuen ñoñets alloch a'queshpaterrey Yompor. Attochña sapa'cho'ña secohuentapreterach Yepartseshar Jesucristo esempohuañen.

<sup>15</sup> Ñeñto'marña o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' noterrser: Sapa' e'ñepa'chña huomenc sepa'nom seyoçher Yomporecop. Ñaña ora allpon ñeñ yeychatyesase't e'ñe ya yenamot yeserrpare'tatase't ama't ñaña yecartot ñeñña' e'ñepa'ch huomenc seyoçhre'cha. <sup>16-17</sup> Te'ñapa' o'ch notas: Yepartseshar Jesucristo ñaña Yompor Parets ñetepa'chña e'ñe cohuen socshaterre'ña sa seyoçhro, ñetepa'chña ahuaenca't sepa'yese' allochña'pa' attochña sapa' chocmach señosyen ñeñ e'ñe cohuen ñoñets ñaña e'ñechña cohuenare' es sorratyen. Tarro'mar Yomporpa' ñeñña atarr yemorrentenaya, ñapa' ña ñeñ chocma yocshatene' yeyoçhro. Ñeñña cosheñetspa' amach ahuañañaterra ama't errponaña. Ña e'ñe puemuereno'pa' chocma eñotateney e'ñe cohuen ñeñ atarr yeyemtena.

### 3

#### *Atto Pablopa' otanet chocmach ma'yochampeñet*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'ña e'ñe allohuapa' o'ch notas: Sapa' chocmach sema'yochampesya yaña. O'ch senamueñ Yompor attoch epa'huerra tecma Yepartseshar po'ñoñ erraparen, cohuenepa'ch entyeññañet po'ñoñ e'ñe atet atarr cohuen señch samã allempo chap sesho. <sup>2</sup> Tarro'mar acheñenesha'pa' ama allohuenacmaye' ame'ñeneto, shonte' ñeñ atpare'tene' Yompor ñaña shonte' atsrre'mñañesha' ñeñ ama cohuenayaye. Ñeñto'marña sapa' añcha' senamueñ Yompor amuepa'chña cha epatare'tatsetyeto. <sup>3</sup> Tarraña Yepartsesharpa' ñachña atarr yeyemtena, ñachña ahuaenca't sepene', ñach secuamipene', ñach sa'nataya, amach muenatano o'ch chaponasa ñeñ ama cohuenayaye. <sup>4</sup> Ñaña yapa' e'ñe yeyemteño' Yepartseshar sapa' e'ñe yeñotenes ñeñ atet yotenes sañapa' e'ñech atet sepena te' ama't ñaña tsapañonet chocmachña atet sepena. <sup>5</sup> Yepartsesharepa'chña Jesús e'ñe cohuen señotatene'ña seyoçhro atto Yomporpa' atarr morrentensa, attochña e'ñech cohuen sa'huanta'huanom allohuen topateñets e'ñe atet pe't Cristo.

#### *Yocoppa' añ poctetsa chocmach yetaruasen*

<sup>6</sup> Te'ñapa' masheñeshacha' o'ch notas e'ñe Ya'mcha'tareter Jesucristo pa'so'chño, sapa' ñato't seyemteña'ña ñeñ atarr quellañets ñeñ amach mueno taruasa'. Ñeñ atet petsapa' ama mueno o'ch ame'ñañaña ñeñ atet yeychatenes. <sup>7</sup> Sapa' e'ñe señoñ añ poctetsa socop o'ch atet sepena samã e'ñe atet senteney ya. Yapa' allempo allo'tseney parro yapa' chocma yetaruasen. <sup>8</sup> Yapa' ama't errotena ama't puesheñarrapa' ama yerraprecheña puerrar e'ñe atta. Ñamche'ña yapa' chocma yetaruasen yeto e'ñe tsapome'tets atot yentña ya yerrar allempo allo'tseney sesho. Yapa' ama çhoye' ya'tsrre'moçhtana'taso ama't puesheñarrotesa. <sup>9</sup> Ama't e'ñe poctet o'ch serratapyeñ e'ñe atta, tarraña yapa' ama yemno tarro'mar yapa'cho'ña yemneñ o'ch yetaruasos yaña allochña'pa' attoch yorrtatonas ñeñ e'ñe cohuentetsa socop allochña'pa' atetcha' sepa samã. <sup>10</sup> Allempo allo'tseney seshopa' atet yotas, ñerra'm esesha'ch atarr quelletspa' arepa'ña rratstats, rranepa' po'çllañ. <sup>11</sup> Yapa' ye'mare'tenes puesheña'ttsos sapa' seçllaño'pa' atta sel-lapene't, ama çhoye' setaruaseno ama't mamesha, añaña e'ñe setorra'yena sa ñeñ ama es sherbeno. <sup>12</sup> Allohuenes ñeñtes atarr quellañsarerespa' te'pa' o'ch notas e'ñe Ya'mcha'tareter Jesucristo pa'so'chño, sapa' choñaca'yena setaruasa'ña e'ñe cohuen señañesha' atotcha' sechen allpon ñeñ sepallta'yena arr patsro.

<sup>13</sup> Ñaña sa masheñeshacha' ñaña nochaneshacha', sapa' ñato'tña cha semuenme'chena'ña orrtatyese' cohuen ñeñ atecma sepa'yena. <sup>14</sup> Ñerra'm esesha'ch

ama e'ññotaye atet yotenes añ yecartot, ñeñña acheñerpa' o'ch se'ñotorrtach ñapa' chocma atet pena. Sañapa' ñato'tña seyemteña'ña ñeññ atet petsa, allochñapa' attotcha' penquerra. <sup>15</sup> Tarraña amach atet sentatsche ñerra'mrrate' cho se'moñe'teñ. Sapa' chochña e'ñe cohuen soctape'chater atet e'ñe cohuen yoctape'chateñ yemo'nasheñ.

*Arrpa' all so'terranet po'cartot*

<sup>16</sup> Yepartseshar ñeññ e'ñe yocshatene' yeyochro ñepa'chña socshaterre' sa seyoçhro ama'tcha' erroteno'tsenes. Yepartsesharpa' e'ñepa'chña parro allo'tsenes allohuenes.

<sup>17</sup> Na ñeññen Pablon arrpa' nequellquëñoñ e'ñe na nototpa' o'ch nehuomcha'tnerres. Sapa' ñeññcha'ña señotate' añmapa' e'ñe no necarta. Allohuen ñeññ e'ñe no necartapa' atfecma nequellquëñ. <sup>18</sup> Yepartsesharpa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeññach notas, ñeññpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN TIMOTEO 1 TIMOTEO

### *Atto Pablopá' quellcan carta Timoteocop*

<sup>1-2</sup> Masheñe Timoteo ñeñteḡ e'ñe yame'ñeñoḡ e'ñe atet nenteneḡ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḡ, na Pablon pequellquene'ña añ carta ñeñten Jesucristo puellsen-saren, tarro'mar ñeñtpa' atet llesenserren Yompor Parets epuet Puechemer Jesu-cristo ñeñtcha' nanac yeyemterra. Ñeñtpa' ñeñtara Yompor ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñaña ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Te'pa' e'ñe nehuom̃cha'teñoḡeḡpa' o'ch notaḡ, Yomporepa'chña pebensare'tam̃pene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña pemuere-naya. Ñetepa'chña ḡocshatene' e'ñe ḡa peyoḡhro.

### *Timoteopa' ña cotape'chaterrahuet cohuen all anetso Efeso all ayḡhatarettenet po'poñ cotapñats*

<sup>3</sup> Ñaña te'pa' o'ch notaḡ, ahuañmo'cha allempo nesechena o'ch ahuen Macedoniopa' atet notnomueḡ, ḡapa' allach ḡa'pa Efeso attoch ḡach cotape'chatyese' ñeñt yeḡchatyets po'poñ cotapñats, attoch ñetpa' amach allo'na yeḡchatneneto ñet poḡtapñet ñeñt ama po'ñoḡhoyaye. Te'pa' ñeñtecopña nequellquennaḡ añ carta allochñapa' o'ch alla neyer-paterrperr. <sup>4</sup> Ñaña te'pa' ḡach otyesahuet attoch amach allo'na cotape'chatyesneneto e'ñe ñet pueserrparñet ñeñt ama po'ñoḡhoyaye. Ñaña ḡach otyesahuet attoch amach allo'na cotape'chatyesneneto ñeñt atet serrpare'tatyesanete't pa'tañeshañ. Tarro'mar ñeñt serrparñatspa' atta nanac moññe'tateñet acheñenesha'. Ñeñtpa' ama añecpayaye alloch e'ñe yeñoter erra'tsente' e'ñe po'ñoḡh alloch yesherber Parets ñeñt atet muenen ña. Añña e'ñe yame'ñeñoḡa Cristopa' o'ch yeñoter.

<sup>5</sup> Yomporpa' añña muenen o'ch yeyḡhach acheñenesha' amorrentanna'tpahuepa'ch allohueneḡ. Tarro'mar e'ñe yame'ñeñoḡ Cristo poḡtacma arrña yeyoḡhropa' e'ñech cohuenare' yoḡtape'chyen Yomporecop. Ñaña e'ñech yeñmañesha' yoḡtape'chen co-huen. <sup>6</sup> Tarraña puesheña'tets acheñenesha'pa' ahuo't alla queḡhpa'huerret ñeñt atet muenen Yompor. Ñeñtña atet serrpare'tatenet po'poñ cotapñats, ñeñtñapa' ama es sherbeno ama't mamesha Yomporecop. <sup>7</sup> Ñetpa' añña muenenet ahuo'ch orrtet atet ñerra'mrrate' nanac etsotenet añ ñoñets ñeñt atet anareḡ judioneshacop ahuaḡ. Tarraña ama't atet penetañpa' amaña eñoteñeto este'ña yeḡchateneyña añ ñoñets ñeñt ḡhocma serrpare'tenet. Ama'tcha' ñeñtña nanac torrenetañpa' amachña ḡhenaneto pueyoḡhro ñeñt po'ñoḡh atet yeḡchateney ñeñt ñoñets.

### *Attoch yeñoch eseshacopte' sherben añ ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>8</sup> Ñehua, allohueneypa' e'ñe yeñotueñ, ama't erra'tsena ñoñets ñeñt atet anareḡ ñeñtcha' atet yeḡpapa' ḡhocma sherben ñerra'm añecop yesherbaten añ ñoñets ñeñt atet muenen Yompor. <sup>9</sup> Ñaña allohueneypa' e'ñe yeñotueñ añ ñoñets ñeñt atet anareḡ ñeñtcha' atet yeḡpapa' ama añecpaye' anareḡe acheñenesnacop ñeñt cohuenare' es ḡa'yets, tarro'mar ñetpa' o' yeḡcha'hueñet e'ñe poḡtacma. Ñeñtpa' añecpa anareḡ añ acheñrecop ñeñt ama es otapespahuo, ñaña ñeñt nanac atpare'tetsa, ñaña ñeñt ama es ḡhenoyo pueyoḡhro ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña ñeñt nanac ochña'tare'tets, ñaña ñeñt ama añcha'na'tpo' entenaye Yompor po'ñoñ, ñaña ñeñt ama't Paretspa' achñare'teñcha'.



Ñaña añecpa anaret añ ñoñets añ acheñrecop ñeñt amtsañtetsa, ñaña ñeñt muetsene' pompor, ama't ñaña pachor. <sup>10</sup> Ñaña añecpa anaret añ ñoñets añ acheñrecop ñeñt cañoresha'tets, ñaña ñeñt aguëne' pacma, ñaña ñeñt a'yetyene' acheñ, ñaña ñeñt atfa toma'tyets, ñaña ñeñt shecare'tyets ama'tcha' atarr huomenc nenaneñña po'ñoñ Yompor pa'so'chño, ñaña ama't erra'tsente' acheñer ñeñt atpare'tene' ñeñt atet cohuen yeçhateney Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Ñaña ñeñt atet yeçhateney Yompor po'ñoñ ñeñtpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt alloch a'queshpaterrey Yompor e'ñe po'cohuenño, ñeñtara Yompor ñeñt nellsenserre' na o'ch neserrpare'toñ po'ñoñ, ñaña ñeñtara Yompor ñeñt atarr ya'ye'choçhtatyen allohueney.

*Atto Pablopa' atarr parasyoso'ten atto atarr ahuamencat per Yompor*

<sup>12</sup> Tarraña ama't ña nellsenserrayeñpa' napa' nanac neparasyoso'teñ Yepartseshar Jesucristo tarro'mar atto nanac ahuamencat pa'n. Ñaña nanac neparasyoso'teñ Yompor, tarro'mar ñapa' e'ñe pocte' enterren o'ch nesherber <sup>13</sup> ama't na ahuatpa' nanac nachmare'che't Cristo, ñaña nanac noctare'che't ñeñt ame'ñaye't ña, ñaña nanac na'tserrpa'yesanete't. Tarraña ama't atet nepe'tpa' Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno tarro'mar allempopa' ama es neçhenoyo neyoçhro, ñaña allempopa' ama name'ñe'te. <sup>14</sup> Tarraña Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno, ñeñto'marña ame'ñataterrna attotña te'pa' e'ñe neyemteñoñ ñapa' nemorrentera allohuen acheñenesha'.

<sup>15</sup> Ñeñto'mar te'pa' o' neñoter añepa'tña ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh: Cristo Jesús pa' añecopña huapa añ patso attoch a'queshpatosan allohuen ochñañenesha'. Ñeñto'marña te' napa' neñotena, allohuen ñeñt ochñañenesha'pa' na ello metana'tuenahuet po'chñaret. Ñeñto'mar te'pa' aña poctetsa o'ch yame'ña'huerra ñeñtara añ ñoñets. <sup>16</sup> Ñeñto'mar Yomporpa' attotña peretnerren na, ama't napa' nanac ochñañen, allochñapa' attoch eñochet ama't erra'tsente' acheñer ñeñt nanac ochña'tpa' attera nanac morrenteña Jesucristo. Allochñapa' ñerra'm esesha'ña ame'ñerrayapa' ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' nanac nocsheñoñ noten, amorrentpahuepa'ch Yompor ñeñt partsotets e'ñe ñapue't ahuatoteñ errponohuañen, ñeñtara ñeñt ama arromñañeshayaye ama't ahuata, ñeñt ama't eseshapa' ama puentare, ñeñtara ñeñt e'ñe ñapue't eñotañ. Ñeñto'marña yecohuentatoñepa'ch tayoteñ errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore.

*Añpa' ñeñt atet otan Timoteo ñeñtcha' atet pa*

<sup>18-20</sup> Te' masheñe Timoteo ellopa' o'ch alla noterrperr po'pocheño ñeñtcha' atet pepa, tarro'mar atet nentenep atet ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepenep. Te'pa' e'ñech peyoçhrocmañen petorra Yomporecop atet ñerra'mrrate' cho yeçllarena. E'ñe pame'ñeñoñ Cristo e'ñech peñmañeshocmañen es porrtatyen. Napa' añ noctape'chen ñeñt atet eños e'ñe cohuen pocop ahuañmo'cha ñeñt a'mtene' ñoñets Yomporeshot. Ama't papa' chocmuepa'ch peyerpa ñeñt atet a'poctat pocop, tarro'mar ñeñt atet eños pocoppa' ñeñtcha' allo'na ahuamencat pepene'. Ñaña chocmach pame'ñya Cristo e'ñe cohuen e'ñe peñmañesha', tarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañesha' yoçteñe Cristopa' ñato' acoponetpa' o'huañcha' yame'ñera Cristo. Ñeñt atet pa' ahuaña epsheña yacma ñeñt pa'so'cheñ Himeneo ñaña Alejandro, ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñt atet petsa. Ñeñto'marña napa' napuenanet oneñeñ ñeñtara epsheña yacma attoch ñapa' o'ch muerochtatamet allochñapa' o'ch eñochet ama achmare'tpahuo Yompor.

## 2

*Atto e'ñe pocte' o'ch yema'yochampesya ñaña ama't añcha'tareteçhno*

1 Te'pa' o'ch notap̄ po'poñ ñeñtcha' atet̄ p̄octape'chatyēs acheñenesha' ñeñtcha' atet̄ pet. Ñanompa' ma'yocham̄pesyetepa'ch allohuen acheñenesha', ñaña enamatoñetepa'ch acheñenesha' Yompor; ñaña parasyoso'chetepa'ch Yompor. 2 Ñaña ma'yocham̄pesyetepa'ch allohuen am̄cha'tarete'chno ama't ñaña gobiernō'. Allochñapa' attoch Yomporpa' co'tape'chatanet e'ñe cohuen attoch am̄cha'tarettet e'ñe cohuen, allochñapa' attoch yocrrena yam̄a e'ñe cohuen muechet. Ñerra'm atet̄ penetpa' attochña eñall ñaña yocop attoch yema'yochrena e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña attoch e'ñe cohuen yentannena. 3 Ñerra'm atet̄ña yepenapa' e'ñech cohuen enteney Yompor ñeñt̄ Ya'qushp̄atañer yepen. 4 Tarro'mar ñapa' mueneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch a'qushp̄aterranet, ñaña mueneñ o'ch eñotatuerranet añ ñoñets ñeñt̄ e'ñe po'ño'ch Yompor po'ñoñ. 5 Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe patr̄ra. Ñaña yeñoteñ e'ñe puesheñarra ñeñt̄ chocma eñets yocop Yomporesho, ñeñtara Yompor Puechemer ñeñt̄ Jesucristo ñeñt̄ acheñetosets arr patsro. 6 Ñaña ñeñtara ñeñt̄ a'rroyatsa e'ñe ñañaña attoch puerromueñoñ ñapa' o'ch tsa'tuonaya yo'chñar e'ñe allohueney ñeñt̄ey acheñey. Ñeñt̄pa', atet̄ orrtatonay Pompor allochñapa' attoch yeñoch ñeñt̄ atet̄ co'tape'chen ña. Allempoña chap allempo e'ñe pocte' enteñ Pompor o'ch chap añ patsropa' allempoña e'ñe eñotatey ñeñt̄epa't atet̄ co'tape'chen Pompor. 7 Ñeñt̄o'marña napa' na allsensaret̄ atto nach chopeñe'chats erracmañen atto e'ñe na neserrpare'tateño'tpa' o'ch name'ñatyesanet ñeñt̄ e'ñe po'ño'ch Yompor po'ñoñ, ama't ñeñt̄ ama judioneshayaye. Ñeñt̄ atet̄ noten e'ñe name'ñeñoñ Cristo ñeñt̄pa' e'ñe po'ño'ch tarro'mar ñeñt̄pa' ama shequēñt̄soyaye.

*Añ poctetsa e'ñech yeñmañesha' yema'yochena*

8 Ñaña napa' nemneñ ora ama't errate' ap̄cha'yenet Yomporecoppa' añ yacmanesha' allempo echantenet pot puema'yocheño'tetpa' e'ñepa'ch pueñmañesha' ma'yochenet, amachña cha po'poñ entueneto pueyo'chro, ñaña amach cha atsrre'mo'chen entueneto. 9-10 Atet̄ ñaña coyanesha'chnopa' chorretepa' atet̄ chorra'yena po'potantañ pacmanesha' ñeñt̄ po'nanesha'. Amachña añ chorra'yestatsteto attoch aye'charettenet e'ñe ñet po'llchapota. Ñaña pue'chetpa' e'shorretepa' atet̄ e'shorra'yena po'potantañ. Añña ama pocteyaye o'ch añ ma'yochret attoch añño'tet e'ñe cohuen pue'ch. Añotepa'chña orrtet e'ñe cohuen atto amuerañtenet, ñaña atto cohuenare' es p̄a'yenet. Amachña añ cohuen orrtatenahueto atto na'yenet oro, amapa' seretsma't̄ ñeñt̄ nanac tsa'te', ñaña atto es chorra'yenet ñeñt̄ nanac co'chnesha' ñeñt̄ nanaccha' tsa'te'. Añepa'chña atet̄ penet ñeñt̄ e'ñe cohuentetsa Yomporecop, ñeñt̄ poctetsa coyaneshacop ñeñt̄ otets ñapa' o' ame'ñerrana Yompor. 11 Ñaña allempo sap̄chena Yomporecoppa' añ coyane-sha'chnopa' e'm̄ñotetepa' e'ñe muetsoññen attoch es eñotet. Amachña cha atpare'teneto ama't mamesha. 12 Ñaña allempo sap̄chena Yomporecoppa' napa' ama pocteye' nenteñe coyanesha'pa' o'ch ye'chaten all chorren allohuen yacmanesha', ñaña amach pomnaren p̄atstano yacma. E'ñepa'chña mam̄tetenet allempo sap̄chena Yomporecop. 13 Tarro'mar Adánpa' ñanom aye'chcataret̄ acheñ, allotpa' ñaña Eva ñeñt̄cha' puetapor p̄a' Adán. 14 Ñaña Adánpa' ama esesha' shecaye. Añ shecoñet puetapor Eva, allot orrta atparñats Yomporecop. 15 Ñeñt̄o'marña te' allempo cheyore'ten coyanesha'pa' e'ñech pa'llpuepño'ta cheyore'ten. Tarraña ama't atteñpa' Yomporñapa' chocmach yenpueñ attoch chocma queshpenet e'ñe cohuen, ñerra'm po'ño'ch chocma ame'ñenet, ñaña ñerra'm chocma amuerañtenet, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen es orrtatyenet Partsocop, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen ye'chenet.

**3**

*Attoch yeñoch erra'tsente' pocte' ñeñt̄cha' yena' am̄cha'taret̄ puerahuo*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap̄ po'poñ ñeñt̄ e'ñe po'ñočh atet. Ñerra'm esesha' muenats o'ch am̄cha'taretta allohuenacop ñeñt̄ ame'ñetsa ñeñt̄ atarr muenene' o'ch torrena Yomporecop ñeñt̄pa' e'ñe poctey ñeñt̄ atarr mueneneñ tarraña eñoche'pa'chña atarr torrapo' attoch e'ñe cohuen orrtatyesan ñeñt̄ atarr sherbets. <sup>2</sup> Tarro'mar ñeñt̄ muenets o'ch am̄cha'taretta allohuenacop ñeñt̄ ame'ñetsapa' añcha' se'n ñeñt̄ etsotuene' añechno. Ñeñt̄cha' sena' am̄cha'taretpa' añcha' se'n ñeñt̄ e'ñe cohuenare' es pets. Ñeñt̄ ama't ahuatapa' amach eñalle attoch tanmare'cha acheñenesha' ama't mamesha. Ñaña ñeñt̄cha' pa'm̄cha'tareter p̄a'yes allohuen ñeñt̄ ame'ñetsapa' añcha' sena'yes erra'tsente' senten e'ñe patr̄ra puetapor pen (ñerra'm ataporet), ñaña ñeñt̄ nanac ma'yočhrenaya ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop, ñaña ñeñt̄ e'ñe eñotuene' ñeñt̄ cohuentetsa, ñaña ñeñt̄ am̄cha'na'tpo' entuen allohuen acheñenesha'. Ñaña añ e'ñe poctey o'ch am̄cha'taretta ñeñt̄ e'ñe cohuen aguene' acheñenesha' pa'paclo, ñaña ñeñt̄ e'ñe cohuen yečhatene' acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> Ñaña añcha' se'n ñeñt̄ ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt̄ amach orroña'feyaye. Ñaña añcha'ña se'n ñeñt̄ e'ñe cohuen muerenana pamo'ts, ñaña ñeñt̄ ama atsrre'mña'feyaye, ñaña ñeñt̄ ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt̄ apenco'cheno' o'ch gana. <sup>4</sup> Ñaña ñeñt̄cha' am̄cha'tarettatsapa' añcha' se'n ñeñt̄ e'ñech cohuen ame'ñatuenana puechemeresha', ñaña ñeñt̄ e'ñech mecha'na'tueñ allohuen ama't ñeñt̄ parro yečhena. <sup>5</sup> Tarro'mar ñerra'm ama eñotenano attoch e'ñe cohuen ame'ñatuana ñeñt̄ parro yečhenapa' amachca'ye cohuenaye' am̄cha'tarettoña allohuenacop ñeñt̄ ame'ñenaya Yompor. <sup>6</sup> Ñaña ñeñt̄cha' am̄cha'tarettatsapa' amach añ senatsto ñeñt̄ erre'te' ame'ñetsa, tarro'mar ñerra'm añ sena' am̄cha'taret ñeñt̄ erre'te' ame'ñetsapa' ñeñt̄pa' amach e'ñe eñotuenano ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop, allempopa' e'ñe ña pa'm̄cha'taretteño'tpa' čate' atarr om̄mo'cha. Tarro'mar ñerra'm čha yommo'chapa' ñeñt̄pa' ama pocteye' enteñe Yompor. Čate' ahupore'taretey atet pet ahua't oneñeñ e'ñe pommo'cheño'tpa' ahua't huapore'chet. <sup>7</sup> Ñaña ñeñt̄cha' am̄cha'tarettatsapa' añcha' sena' ñeñt̄ ama't ñeñt̄ ama ame'ñetsopa' e'ñech cohuen entueñet ñamet. Tarro'mar ñerra'm nanac sasare'teñ ñeñt̄ ama ame'ñetso, e'ñe puesasare'teño'tpa' ñato'rraña čate' oneñe'tpa' nanac topachpa' ellopa' o'te' alla nanac atpare'terran Yompor.

*Attoch yeñoch ñaña erra'tsente' poctey ñeñt̄cha' yena' diácono*

<sup>8</sup> Attecmach p̄a ñaña ñeñt̄cha' sherbets Yompor pa'paclo, ñeñt̄ otenet diácono. Ñeñt̄cha' sherbatspa' añcha' se'n ñeñt̄ am̄cha'na'tpo' entuen allohuen acheñenesha', ñaña ñerra'm erro't o'tpa' amach shequeno, ñaña ñeñt̄ ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt̄ ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt̄ apenco'cheno' o'ch gana. <sup>9</sup> Ñaña ñeñt̄cha' sherbats Yompor pa'paclopa' añcha' se'n ñeñt̄ e'ñech pueñmañesha' ma'yočhrenaya ora ñeñt̄ atet yame'ñera Cristo ñeñt̄ e'ñe po'ñočh cohuen. <sup>10</sup> Ñeñto'marña añ poctey čoch ñanom secue' ñeñt̄cha' sena' diácono. Ñerra'm atette' pena ñeñt̄ atet o' notuapa' ñehua, poctey o'ch sene' ñeñt̄cha' sherbats Yompor pa'paclo. <sup>11</sup> Attecmach ñaña coyanesha'čhnopa' am̄cha'na'tpo'ch enteñ allohuen acheñenesha', ñaña amachña at̄ta nanac puetomañenteneto, ñaña ñeñt̄ nanac ma'yočhrenaya ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop, ñaña e'ñech cohuen co'tape'chenet Partsocop. <sup>12</sup> Ñaña ñeñt̄cha' sena' diáconopa' añcha' sena' erra'tsente' senten e'ñe patr̄ra puetapor pen (ñerra'm ataporet), ñaña erra'tsente' senten ñeñt̄ e'ñe cohuen ame'ñatuenaya puechemeresha' ñaña ñeñt̄ e'ñe cohuen ame'ñatuenaya ñeñt̄ parro yečhena pa'paclo. <sup>13</sup> Tarro'mar ñeñt̄ e'ñe cohuen sherbets atet ñerra'm diáconopa' e'ñech cohuen entueñ allohuen acheñenesha', ñaña o'huañcha' pom̄cha'naño'fayaya serrpare't ama't e'ñe mamesha at̄to atarr ame'ñenana Cristo Jesús.

*Ñeñi atet cotape'chateney Yompor attoch yame'ñerapa' ñeñtapa' nanac cochnesha' ama't ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotenaye*

<sup>14</sup> Te'pa' o'ch notap̄ po'poñ. Napa' nesechenañ o'ch nabcherrpa'. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm ama nehuapopa' amach sepallteno sapa' o'ch señoç ñeñtcha' atet sepa, tarro'mar o' notuap̄ añ necartot ñeñtcha' atet sepa ñeñtes parro same'ñeña Yompor, ñerra'm esempo sapçhena Yomporecop, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye. Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe yame'ñeñoñ allohueneypa' çhocña yorrtatyen ñeñt e'ñe po'ñoç Yompor po'ñoñ amachña çha ya'nasoteño. <sup>16</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñeñt atet cotape'chateney Yompor atto yame'ñerapa' ñeñtapa' nanac cochnesha' ama't ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotenaye. Añpa' ñeñt atet ya'çhoteñ Cristo:

Ama't Paretspa' o' acheñetos añe patsro, tarraña Yompor Puecamquëñoña nanac ahua-mencattosa ñeñt eñotateneyña acheñenesha' ñapa' e'ñe po'ñoç cohuen. Ama't allohuen mellañoñeñnanesha'pa' e'ñe entuoñete't ñeñt atet pa'yese't añ patsro, ñaña ñeñt ame'ñaye'tpa' çhocma a'potet Cristo erracmañen arr patsro ama't all ama judioneshayaye. Ñaña shonte' acheñ ame'ñerraya Cristo, allotña Yompor po'cohuenño'tpa' o' alla aguër pue'ntaño.

## 4

*Atto esempohuañenpa' puerruerrach patantarr ama't ñeñt ame'ñetsa te'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap̄ po'poñ. E'ñe po'ñoç atet eñotateney Parets Puecamquëñoñ. O'ch mellapoterrmochapa' puerruerrach patantarr acheñ ama't ñeñt ame'ñetsa te'. Allempopa' o'ch alla ame'ñeret ñeñt ashcañtetsa, ñaña o'ch añ ma'yoçhrerret oneñeñ poçtañña. <sup>2</sup> Tarro'mar o'ch alla ame'ñeret acheñ ñeñt ashcañtetsa, ñeñtara acheñ ñeñt ama es çhenoyo pueyoçhro ama't mamesha ama't allempo o' achm̄are'tuan Yompor. <sup>3</sup> Ñaña ñeñtara añ acheñpa' o'ch otyenan acheñenesha', ama poçteyaye o'ch sesna'ta. Ñaña ama poçteyaye o'ch es serratse'tyes. Tarraña allohuen ñeñt yerrenpa' e'ñe poçte' o'ch yerreñ, ñeñto'mar yeçhcach Yompor ñeñtcha' yerren. Tarro'mar ñeñtey o' yeñoterr ñeñt e'ñe po'ñoç Yompor po'ñoñ, ñaña ñeñtey ame'ñetsapa' e'ñe poçte' o'ch yerren e'ñe yema'yocheñoñ Yompor. <sup>4</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt yeçhcatua Yompor ñeñtcha' yerrenpa' e'ñe cohuenacma, ñeñto'marña amach errotenot yoto ama poçteyaye o'ch yerre'. Añña poçte' çhocmach es yerren e'ñe yeparasyoso'teñoñ Yompor. <sup>5</sup> Yema'yoçhampeñoñ yerrarpa' e'ñe poçte' Partsocop o'ch yerreñ, tarro'mar ñeñtapa' atet oteneñ Yompor.

*Atto Timoteo atarr cohuen sherbenan Jesucristo*

<sup>6</sup> Te'pa' o'ch masheñe Timoteo notap̄ po'poñ. Ñerra'm atetcha' peychatyes acheñenesha' ñeñt ame'ñetsa ñeñt atet o' notuap̄pa' allempoña po'ñoçhpa' e'ñeç cohuen pesherbeñ Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar atto poçtape'cheññan Yompor po'ñoñpa' ñeñtcha'ña allo'na ahua-mencat pepene'. Ñaña atto poçtape'chen e'ñe cohuen Yomporecoppa' ñeñtcha'ña allo'na ahua-mencat pepene'. <sup>7</sup> Ñaña amach pe'mñotatsto serrparñats ñeñt ama añeyaye ñeñt atet yeçhateney Yompor po'ñoñ attoñ yame'ñera Cristo, tarro'mar ñeñtapa' ama es sherbeno. Añcha'ña pema'yoçhra ñeñt atet yeçhateney Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Ñaña añcha'ña o'ch pema'yoçhra attoch huomenc pepa' peyoçher Yomporecop. Atet pena po'potantañ acheñenesha' ma'yoçhraya attoch huomenctatet e'ñe ñañeñeta po'çhets, ama't ñeñtapa' ama tama es sherbeno. Tarraña pa'papa' añcha'ña pema'yoçhra attoch huomenc pepa' peyoçher Yomporecop, tarro'mar ñeñtapa' ello nanac sherben attoch yocrra cohuen añe patsro, ñaña sherben attoch ello yocrra'huerra cohuen esempohuañen. <sup>9</sup> Ñeñt atet noteneppa' e'ñe po'ñoç atet, ñeñto'marña añ poçte' o'ch ame'ñyet allohuenet. <sup>10</sup> Ñeñto'marña te'pa' ama't e'ñe

yemuerochteñoŕpa' čhocma yetorrena Yomporecop, tarro'mar ñapa' ñach yeyemterra e'ñe poctacma, ñeñŕ Yompore ñeñŕ ama arromñateŕhayaye, ñaňa ñeñŕara Yompore ñeñŕ Ya'gushpatañer yepen allohueney añecop ñeñŕey ame'ñenaya.

<sup>11</sup> Te'pa' ñeñŕ atet o' notuaŕpa' ñeñŕcha' atet pŕotyes acheñenesha' ñeñŕcha' atet pet, ñaňa e'ñech cohuenacma peyčhatyesanet. <sup>12</sup> Ñaňa čhocmach pŕorra e'ñe cohuen acheñenesha'cop, attoch ñetpa' e'mñotapet ama't pŕapa' nanac huepueshaŕ. Ñaňa čhocmach pŕorra cohuen ama't atet pe'ñorena, ñaňa ama't allempo es peŕa'yen. Ñaňa čhocmach pemuereña acheñenesha', ñaňa čhocmach pŕame'ñya e'ñe cohuen Yompore, ñaňa ama't peyočhropa' čhocmach pŕoctape'ch e'ñe cohuen ñeñŕ atet pena ñeñŕ e'ñe po'ñočh Cristona'tartetsa. Allochñapa' e'ñe peshoť añña acheñenesha' ñeñŕ ame'ñetsapa' o'ch čhapanet pueyočhreto ñeñŕ atet cohuentetsa Yomporecop. <sup>13</sup> Ñaňa te'pa' ama't ama nečhena' napa', čhocmach pelleyatanet Yompore po'ñoñ allempo čhocma sapčhena allohuenes. Ñaňa čhocmach peserrpare'tatanet, ñaňa e'ñech cohuen peyčhatenanet. <sup>14</sup> Ñaňa čhocmach peyerpa atto ahuañmo'cha Yomporepa' ahuañmencat pŕaŕ allempo ñeñŕ pompornesha' pen ñeñŕ ame'ñetsapa' ñetpa' net pot pesho. Ñaňa atto eñoratanet Yompore ñetña allempopa' e'ñe cohuen eñosyeset pŕocop. Ñeñŕo'marña te'pa' añ poctetsa čhocmach peťorra Yomporecop.

<sup>15</sup> Chocmach pema'yočhra ñeñŕ cohuentetsa Yomporecop, ñaňa čhoch pŕayomya, attoch acheñenesha'pa' entonapet ñeñŕ atet petsoten Yomporecop. <sup>16</sup> Ñaňa čhocmach peñota pŕañeña, ñato' cohuentet' pŕoctape'chen, ñato' amate'. Ñaňa čhocmach peñota pŕañeña ñato' e'ñete' atet peyčhaten. Ñaňa čhocmach peyčhat cohuen e'ñe atet oteney Yompore po'ñoñ attoch pequeshperra pŕa, ñaňa allohuen ñeñŕ pe'mñotene'.

## 5

### *Añpa' ñeñŕcha' atet yeŕannena ñeñŕey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñe Timoteo, te'pa' o'ch noterrperr po'poñ. Amach peche'ptare'tatsche ñeñŕ po'nare' yacma ñerra'm esempo pantenet. Elloña čhochña pŕoctape'chaterranet cohuen e'ñe acoŕa. Atetcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pŕompor pepenanet. Añña allohuen hueparneshačhno'pa' atetcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ pepenanet poctacma. <sup>2</sup> Ñaňa coyaneshačhno ñeñŕ po'nare'pa' atetcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pŕachor pepenanet poctacma. Añña ñeñŕ shopshare'pa' atetcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pŕoch pepenanet poctacma. Amachña čha muene' pŕallocchame'tyenaneto ama't mamesha.

<sup>3</sup> Ñaňa añ poctetsa čhocmach seyenpue' rretorrnanesha' ñerra'm esempo ama eñallete ñeñŕcha' yenpahuet. <sup>4</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsen rretorrnaneshar echene' puechoyoresha' amapa' pue'ñaresha', ñeñŕpa' añ pocte' ñetach cohuanpset pachor. Tarro'mar añ pocte' e'ñe ñet o'ch eñochet ñanomcha' añ yecuanpes yamo'ts attochña yesherber Yompore ñaňa attoch yesherbeñ yamo'mte' atto ñetpa' cohuanpesyet yaña ahuať. Tarro'mar ñerra'm atet yeŕapa' e'ñech yocshateñ ama't Yompore. <sup>5</sup> Añpa' attoch señočh erra'tsente' rretorrnaneshar palltetsa o'ch seyenpue': Añcha' seyenpa' ñeñŕ rratotetsa e'ñe ñapña ñeñŕ ama echenaye puechoyoresha', ñaňa ñeñŕ e'ñe yemtenaya Yompore, ñaňa ñeñŕ čhocma ma'yočhenaya Yompore pate'tets yet, ñaňa ama't tsapo. <sup>6</sup> Tarraña erra'tsen rretorrnaneshar ñeñŕ atta coshatse'tyetsapa' čhach ottena ñerra'mrrate' o' rroma, ama't allempo correnmeñ. <sup>7</sup> Te'pa' o'ch pŕotanet ñeñŕcha' atet pet attoch ama eñalle ama't eseshapa' o'ch sasare'tanet. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha' ama muenenaye o'ch cohuanpŕsan pamo'ts ama't ñeñŕ parro yečhena ñeñŕña acheñ atetpa' amaca'ye po'ñočhaye' ame'ñenano ñeñŕ atet oteney Yompore. Ñaňa ñeñŕ atet acheñpa' amach pocteye' enteñe Yompore ama't mamesha. Ñeñŕpa' elloch metaneñ ama't ñeñŕ ama ame'ñetso.



<sup>9</sup> Ñaña po'poñ attoch señoch erra'tsente' rretorraneshar ñeñt' pocte' ñeñt'cha' seyepa', ñeñt'pa' erra'tsente' po'nmeneshar ñeñt' echene' pechapoch çharra' po'charña, ñaña ñeñt' patrrach puerrollar pe't. <sup>10</sup> Ñaña erra'tsente' senten ñeñt' e'ñe cohuenare' es pets, ñeñt' e'ñe cohuen cohuanpene' puechoyoresha', ñaña ñeñt' nanac amueraña, ñaña ñeñt' e'ñe cohuen aguëne' puemo'to', ñaña ñeñt' e'ñe pueñmañesha' sherbene' allohuen ñeñt' ame'ñetsa, ñaña ñeñt' nanac yenpuene' ama't ñeñt' mueroçhtetsa, ñaña ñeñt' nanac pa'yene' po'poñeçhno ñeñt' cohuentetsa.

<sup>11</sup> Tarraña ñeñt' rretorraneshar attera shopsheshameñ ñeñt' ama echenana' pechapoch çharra' po'charñapa' amach sagapatsche, tarro'mar ñerra'm machaya muenme'cherran sherbe' Cristopa' o'te' alla some'terra, <sup>12</sup> çhate' tanmare'cha acheñenesha' tarro'mar amach etsotano ñeñt' atet otan Cristo ahuañmo'cha. <sup>13</sup> Ñaña ñato' o'ch atta nanac quella', ñato' po'çllaño'tpa' ñato' o'ch atta ta'yesa po'poñ pocollo'mar serrpare'tatse'tyesets pa'namen ñoñets, ñaña ñato' o'ch atta a'metare'tyesan ñeñt' atet pa'yena po'psheñeçhno ama't ñeñt' ama otenayaye. <sup>14</sup> Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' nenteñ ñeñt' shopsheshameña' some'terrepa' ñaña cheyore'terrepa' attoch añach ma'yoçhrena ñeñt' pa'paçllacop. Ñerra'm atet penetpa' attochña amach eñalle ama't ñeñt' ye'moñe'tene'pa' amach sasare'tye. <sup>15</sup> Tarro'mar puesheña'tets rretorranesha'pa' o' alla puerruerret o' alla coteret oneñe't.

<sup>16</sup> Te' ellopa' o'ch notap' po'poñone't. Ñerra'm eñall ama't coyanesha' ñeñt' ame'ñetsa, ñaña ñerra'm ña pamo'ts rra'totatsapa' e'ñe pocte' ñañeñach cohuanpse' pamo'ts. Allochñapa' amach pallteno allohuen ñeñt' ame'ñetsapa' o'ch apueñet ñeñt' pallta'yena. Allochñapa' attoch añcha'ña yenpuenet po'poñeçhno rretorranesha' ñeñt' ama echenaye pamo'ts ñeñt'cha' yenpuene'.

### *Añ poctetsa ñeñt'cha' atet yepen ñeñt' nanac torretsa Yomporecop*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ. Ñeñt' pompornesha' pen ñeñt' ame'ñetsapa' ñerra'm e'ñe cohuen añcha'tarettenetpa' e'ñe pocte' acheñenesha'pa' cohuencha' cosheñet, ñaña ellopa' añ pocte' o'ch es apueñet ñeñt' palltena. Ñeñt'pa' ñeñt'cha' atet sepeñ erra'tsencha' ñeñt'pa' po'taruas pe' atto serrpare'ten, ñaña ñeñt' e'ñe ma'yoçhrenaya yeçhatets Yomp' po'ñoñ. <sup>18</sup> Tarro'mar ama't Yomp' po'ñoñ ñeñt' anua'ret ahuatoteñpa' atet toma'ntateney, ñeñt'pa' atet oten: "Ñerra'm esempo sa'mama'tateñ huaquesh attoch es serrocllome'chach pa'tco't, allempopa' amach sempanma'tatsche. E'ñe pocte' rranepa' ñaña ñeñt' serrocllome'chateñ." Ñaña ñeñt' atet oten po'poñ Yomp' po'ñoñ: "Ñeñt' ataruasaña' e'ñe pocte' çhocmach agapan po'tsa' atto taruasen."

<sup>19</sup> Ñaña ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt' a'metare'tam'pene' ñeñt' pompor pen ñeñt' ame'ñetsapa' sapa' amach same'ñatscho. Añña ñerra'm epsheña a'metare'tam'pene' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch se'mñoçh, tarro'mar allempopa' o'ch señoch ñato' po'ñoçhte' atet. <sup>20</sup> Atteña ñerra'm po'ñoçhte' atet pena, allempo allo'tsa'yen allohuen acheñenesha'pa' añ poctetsa o'ch soch ñeñt' atetpa' ama aña'pahuo. Allochñapa' po'potantaña'çho'ña esheccha' mecha'na'tenet. <sup>21</sup> Aña' çhocmach atet peña ñeñt' atet o' notua'p ama't erro'tente' o' pohua ñeñt' parro nanac peyemtena ahuaña. Tarro'mar Yomp'orpa' entene'p epuet Puechemer Jesucristo ñeñt'ara Yepartse-shar yepen, ñaña epuet po'mllaño'feñaneshar ñeñt' epuet yemtena ña. Allohuenetpa' e'ñe entuenpet ñeñto'marña te'pa' añ pocte' o'ch pepena ñeñt' atet o' notua'p. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch noctape'chaterrperr po'poñ ñeñt'cha' atet sepa. Ñerra'm esempo semneñ o'ch sena'yes ñeñt'cha' añcha'taretterrtsa Yomporecop, amach ahuen senatstere ñeñt'cha' añcha'taretterrtsa, çhocña secua'yes erra'tsente' acheñer ñeñt' e'ñe cohuen es pa'yets. Tarro'mar ñerra'm aña sena'yes ñeñt' ama cohuen es petsopa' te't e'ñe ña po'chñarōtpa'

atet sepena samã. Ñeñto'marña te'pa' chocmach pã'ypo'ñañpes ñeñt ama cohuenayaye ama't mamesha.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch notap̃ po'poñ. Atto pãpa' chocma pãtsna'tame'ten, ñaña atto at-serrpare'tenep̃ pãtopa' añ pocte' amach p̃orratsterrero e'ñe ñapue't oñ, añcha'ña epuet p̃orr coñe't vino.

<sup>24</sup> Ñaña te'pa' o'ch notap̃ po'poñ attoch peñoch. Eñall puesheña'tets acheñ ñerra'm esempo pena ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' yapa'cho'ña o'ch yeñotanet al-lorocma. Allempoña yapa' o'ch yot, po'ñoçh añpa' ama pocteyaye. Tarraña eñall ñaña po'poñeçhno acheñ ama't esempo pet ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' ñeñtpa' amach esesha' eñotaye ama't puesheñarrota. Tarraña esempohuañenpa' orrtatuaretterrach. <sup>25</sup> Atteçma pena ñaña ñerra'm esempo yepena e'ñe cohuen, acheñenesha'pa' o'ch entuenyet e'ñe cohuen. Tarraña errotenopa' ama't e'ñe cohuen enteney Yomporpa' acheñenesha'pa' amach e'ñe cohuenaye' entenyeto. Tarraña esempohuañenpa' çherranetcha' pueyoçhro.

## 6

### *Añpa' ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet pã ñeñt ataruasataret e'ñe atta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap̃ po'poñ ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet pã ñeñt ataruasataret e'ñe atta ñeñtara ñeñt o' ame'ñerrana Cristo. Añ pocte' ñetpa' cohuencha' eñchet po'patronar, attoch e'ñe ñotofetpa' amach erroteno't eñalle attoch achmãre'tachet Yompor, ñaña ñeñt atet yeyçhaten Cristocop. <sup>2</sup> Ñaña ñeñt ataruasataret e'ñe atta, ñerra'm po'patronarpa' ame'ñenet ñametpa' elloña allempopa' amach atpare'tatscheto ama't mamesha, tarro'mar o' pa'mo'nasheñ peret e'ñe pame'ñeño'tet Yompor. Amach otap̃sa'tatsteto "te'pa' ama'tcha' ama e'ñe name'ñyo nepatronarña' o' ame'ñerrapa' amach erro't pã'no." Elloña te'pa' e'ñech yemorrenteñesha' yesherbeñ yemo'nasheñ e'ñe cohuen. Masheñe Timoteo, añpa' chocmach peyçhatanet, ñaña o'ch p̃otanet ñeñtcha' atet pet.

### *Cotap̃ñats ñeñt ama po'ñoçhoyaye*

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' yeçhatats po'poñ cotap̃ñats ñeñt ama atteyaye atet yeçhateney Yepartseshar Jesucristo ñeñt po'ñoçh atet muenen Yomporpa' <sup>4</sup> ñeñt acheñ atetpa' attach ommo'chena, po'ñoçh ñeñtpa' ama çhoye' es eñoteno. Ñeñt atet acheñerpa' añeçpach atet pena attoch es otnare'tyesan acheñenesha' e'ñe po'poñ cotap̃ñatso'mara. E'ñe potnare'tanna'teño'tetpa' o'ch atta atsrre'mare'tet, ñaña o'ch atta e'moñe'tanna'tet, ñaña o'ch atta sasare'tanna'tyeset, ñaña allempopa' o'huañcha' eñoranna'tet. <sup>5</sup> Po'ñoçh añ acheñ ñeñt atta cotape'chatse'tets e'ñe ñañaña poctap̃ño'tpa' po'ñoçhpa' amach cotape'chenano ama't mamesha ñeñt cohuentetsa ñaña amach eñotenano ñeñt po'ñoçh alloch yequeshperra. Ñetpa' attach chocma mueneñet o'ch es otnare'tanna'tyeset. Ñaña ñetpa' añeçpach mueneñet o'ch serrpare'tet Yomporecop attoch ganet esocmañen. Ñeñto'marña ñeñt atet acheñpa' amach peyemtatscho. <sup>6</sup> Ñehua, po'ñoçh yapa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeño't Cristopa' shonte' yechen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' ñeñtach nanac yocshena. <sup>7</sup> Tarro'mar allempo ye'ñalleta ahuatpa' atta ye'ñalleta muelle'mco't. Te'pa'cho'ña ñerra'm esempo yerromuenpa' amach erroteno't yahuanmo yechecom. <sup>8</sup> Ñeñto'mar yapa' amach es yelcatsto. Ñerra'm yechen ñeñtcha' yerra' ñaña ñeñtcha' yechorrapa' ñeñtach yocshena. <sup>9</sup> Tarro'mar ñeñt muenets o'ch echan esocmañenpa' amach erroteno't ahuantano atto topatyeney oneñe't. Attach pa'namen ye'chatse'tyenet ñeñt ama es sherbetso. Elloña ñeñtpa' ñeñtcha' anmahuet chenquëñtso esempohuañen. <sup>10</sup> Tarro'mar e'ñe yeye'chapreteño't quellepa' allo't huenaña esocmañen sosya'tsañ. Tarro'mar puesheña'tets ñeñt nanac muenets o'ch ganet shonte' quellepa' atteñapa'

o'huañcha' ame'ñyet Yompor. Ñeñto'marña acoṑonetpa' o'ch huapanet shonte' ñeñtcha' nanac llecatahuet.

*Añach paṑerr yema'yoçhra ñeñt cohuentetsa Yomporecop*

<sup>11</sup> Tarraña ṑapa' amach atet peṑatsto tarro'mar ṑapa' anareṑeṑ Yomporecop. Ñeñto'marña ṑapa' añach pema'yoçhra ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña çhocmach peyereṑya Yompor, ñaña çhocmach ṑame'ñya cohuen, ñaña çhocmach pemorrencha ṑamo'ts, ñaña çhocmach ṑa'huanta'huanom ñeñt atarr echarr pentyen amach ṑañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>12</sup> Ñaña çhocmach ṑame'ñya cohuen Yompor atet ñerra'm çho peçllarena Yomporecop. Allochñapa' esheccha' peñoç ṑapa' corretsaṑach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ñeñto'mar Yomporpa' çhore'taṑ ahuaña allempo peñotach allohuen acheñenesha' atto ṑapa' o' ṑame'ñerra. <sup>13-14</sup> Te'pa' o'ch masheñe noterrperr po'poñ ñeñtcha' atet peṑa. Chocmach petsotua ora ñeñt atet oteneṑ Yompor. Amach ṑoçtape'chatsto po'poñoneṑ attoch amach eñalle attoch tanmare'taṑa acheñenesha'. Añpa' atetcha' peṑa tarremṑohua esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar ama't te' Yomporpa' enteneṑ, ñeñtara Yompor ñeñt yapuene' yocreña teme'ttsen, ñaña allohuen ñeñt yentyen. Ñaña Puechemer Jesucristopa'çho'ña enteneṑ, añ ñeñtara Cristo ñeñt eñosets e'ñe cohuen allempo a'ṑto'tare'teñ Poncio Pilato. <sup>15</sup> Esemṑohuañencha'ña poçte' enter Yomporpa' allempoçña mueñerranerr alla Puechemer arr patsro, ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe patrra, ñaña ñeñtara ñeñt atarr ya'ye'çoçhtatyen allohueney, ñaña ñeñtara ñeñt nanac ahuañencaṑ, ñeñt Pompor pen ama't allohuen ñeñt añcha'taretetyetsa, ñaña allohuen ñeñt ayochreshatetyetsa. <sup>16</sup> Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt ñapueṑ ama arromñañeshayaye, ñeñtara Yompor ñeñt yeçheta allo'tsen puetare' ñeñt nanac a'rrechatañ all amach errotenoṑ yeçhapo. Ama't puesheñarra acheñpa' ama puentare all, tarro'mar amate' errotenoṑ yeçhapo. Ñeñto'marña ya'ye'çoçhtatoñepa'ch Yompor, ñaña ahuañencaṑepa'ch tayoteñ erponohuañen. Ñeñtapa' attetepa'ch Nompore.

*Arrpa' all coṑape'chatan ñeñt nanac eçllayoreṑ*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch notaṑ po'poñ. Ñeñt nanac echeçmattetsa añ patsropa' o'ch ṑotanet amach ommo'chatsteto e'ñe po'cheçmoṑ, ñaña amach coṑape'chatsteto ñato' poçllayoroṑpa' amach es pallterreto, tarro'mar ñeñtapa' huañerrcha' esempohuañen. Añña yemçetepa' Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye ñaña ñeñt yapuene' shonte' esocmañen ñeñtcha' çhocma yocshatene'. <sup>18</sup> Ñaña o'ch ṑotanet petepa' e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña es apa'yesetepa' ñeñt es palltetsa, ñaña amuerañtetepa'. <sup>19</sup> Ñerra'm atetcha' petpa' eñallcha' shonte' alloch coçhaterranet tsapaṑoneṑ Yompor. Ellopa' o'ch apanet ñaña attoçhña ñetpa' corretsetach poçsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

*Ñeñt atet otan Timoteo e'ñe allohuanen*

<sup>20</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch masheñe Timoteo noterrperr alla: Chocmach petsotua ora ñeñt atet oteneṑ Yompor. Amach pe'mñotatsche ñeñt çhocma muenets o'ch es otnare'tanna'tyesa. Ñeñtapa' ama sherbeno ama't mamesha Yomporecop. Ama't ñetpa' otenetañ po'ñoçho' es eñotenetpa' tarraña yapa' yeñoteñ ñeñtapa' ama po'ñoçhoyaye. <sup>21</sup> Tarro'mar puesheña'tets ñeñt coṑene' atetpa' ama çhenaneto pueyoçhro ñeñt atet yame'ñeña Cristo.

Te'pa' Yomporepa'ch ṑa'nataya. Ñeñtach notaṑ, ñeñtapa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLQUËRRANERR TIMOTEO 2 TIMOTEO

### *Atto Pablopa' alla quellquërranerr carta Timoteocop*

<sup>1-2</sup> Masheñe Timoteo, ñeñteḡ nanac nemuerena tarro'mar atet nenteneḡ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḡ. Na Pablon o'ch alla nequellquërranerr po'poñ carta, ñeñten Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompor attoch nach eñotatyese' allohuen acheñenesha' ñeñt̃ atet oteneḡ Yompor: E'ñe yeyemteñoḡ Puechemer Cristo Jesús pa' yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Te'pa' e'ñe nehuom̃cha'teñoḡteḡpa' o'ch notaḡ: Yomporepa'chña pebensare'tam̃pene' ñeñt̃ nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña ḡocshatene' e'ñe ḡa peyoḡhro.

### *Atto Timoteo e'ñe cohuen ame'ñena*

<sup>3</sup> E'ñe neyerpueñoḡteḡpa' napa' ḡhocma neparasyoso'teñ Yompor ḡocop, yeḡo ama't ñaña tsapo allempo ḡhocma nema'yocheña Yompor ḡocop. Ñeñtara Yompor ñeñt̃ ḡhocma neñmañesha' nesherven, atet sherbe't ñaña ahuaḡ natañneshañ. <sup>4</sup> Ñaña napa' ḡhocma neyerpuena allempo peya'na'tapuen ahuañmo'cha. Ñeñto'mar te' napa' nemneñ errotenohuaca' yentannerra attoḡe' ḡocshaterren. <sup>5</sup> Ñaña ḡhocma neyerpuenḡa atto ḡapa' e'ñe cohuen ḡame'ñena, ñaña atet ame'ñena ñaña ḡacnor Loida ñaña ḡachor Eunice. Ñeñto'marña napa' neñoteñ ḡapa'ḡho'ña ḡhocmate' ḡame'ñena e'ñe cohuen.

### *Atto ama apenca'pahuo e'ñe yeserrpare'teñoḡ Yompor po'ñoñ*

<sup>6</sup> Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch alla neyerpaterrperr atto ahuañmo'cha Yomporpa' ahuañmencat ḡaḡ allempo nena' ñaña not pesho. Ñeñto'marña te'pa' amach pemuenme'chatstoñe ñeñt̃ atet otaḡ Yompor. <sup>7</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama añecpaye' chorratenyoña Puecamquëñ attoch yapa' o'ch ḡha yeñcha't, añecopña chorratenya attoch ahuañmencat ḡa'y, ñaña attoch yemorrentanna'ta allohueney, ñaña attoch e'ñe cohuen yorrtatyen ñeñt̃ atet muenen Yompor. <sup>8</sup> Ñeñto'marña te'pa' amach pepencatsto atto peserrpare'teññañ ñeñt̃ atet pena Yepartseshar Cristo. Ñaña amach pepencatsto e'ñe no'mar atto napa' o' cárcele'terrnet e'ñe name'ñeñoḡ Cristo. Elloña ḡhochña pocte' peñch ḡaña o'ch pemueroḡhtapretna e'ñe peserrpare'teñoḡ Cristo po'ñoñ tarro'mar Yomporpa' attoña ahuañmencat peneḡ. <sup>9</sup> Ñeñtara ñeñt̃ o' a'quesḡpaterrey, attoña o' ḡhore'terrey attoch yema'yoḡhra ñeñt̃ cohuentetsa Partsocop. Tarraña añmapa' ama añoteyaye atto e'ñe cohuen es yeḡa'yese't ahuaḡ, añmapa' tarro'mar atet muenen ña. Yomporpa' nanac morrentye't ñeñto'mar ama't ahuaḡoteñpa' ahuo't o'patatya Puechemer Cristo Jesús. <sup>10</sup> Ñeñt̃ huapatsa attoña te'pa' o' yeñoter atto nanac morrentya Pompor. Ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Ya'quesḡpatañer yepen, tarro'mar ñach ya'quesḡpaterre' yerromñoḡ attoch elloch yocrra'huerra, allempopa' amach alla ya'rromña'terre'te. Ñeñto'marña yoten te'ña yapa' o' a'huañam̃perrey Cristo atto o'patye't rromueñets. Te'pa' o' yeñoter tarro'mar atet yeḡchateney cohuen ñoñets ñeñt̃ huetsa Yomporeshoḡ.

<sup>11</sup> Ñeñt̃ña añ cohuen ñoñetspa' ñeñtecop allsensareten attoch nach a'pote' allemeñ acheñeneshesho'mar ama't ñaña ñeñt̃ ama judioneshayaye, ñaña attoch nach yeḡchatyesahuet ñeñtara añ ñoñets. <sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neserrpare'teñoḡ añ ñoñetspa' mueroḡhtatennet, tarraña napa' ama nepenquëno tarro'mar napa'

neñoteñ Yompor ñeñt neyemtenapa' nanac ahua-mencať. Ñeñto'marña neñoteñ e'ñe po'huamencotpa' o'ch cohuanp̄son ora all netorra'yese't ñocop ñeñt atet yechenna ama't tayoteñ esempohuañencha' huerra.

<sup>13</sup> Papa' chocmach p̄otape'ch ñeñt atet o' neychatuanmař, ñeñtara ñoñets ñeñt e'ñe pačharr cotap̄ñats. Ñaña peparrocmateñoť Cristo Jesúsapa' chocmach p̄ame'ñya cohuen, ñaña chocmach p̄a'muerañta. <sup>14</sup> Ñaña chocmach peñota, amach p̄a'po'poñetatstoñe Yompor p̄otap̄ña ñeñt atet yechenp̄a Yompor. E'ñe po'huamencot Parets Puecamquẽñ ñeñt yechetsa yeyochro ñepa'chña peyenpue'.

### *Atto puesheña'tetspa' a'ypo'ña' huaneret Pablo*

<sup>15</sup> Napa' o' notap̄ atet tarro'mar ama't p̄apa' peñoteñte' shonte' achen ñeñt yeča'yetsa Asio'marpa' o' sohuanerrnet, atet ñerra'm Figelo ñaña Hermógenes. <sup>16</sup> Te'pa' aña chocma nocshatene' Onesíforo tarro'mar ñapa' ama penquẽno ama't napa' cárcelot'senen. Ñeñto'marña Yomporpa' a'natanepa' Onesíforo pamo'tsesha'. <sup>17</sup> Ahuañmo'cha allempo čhap Onesíforo arr Romopa' ñapa' nanac e'name'terren attoť enterren. <sup>18</sup> Ama't p̄apa' nanac peñoteñ, ahuañmo'cha Efesopa' ñapa' nanac yenpa'y. Ñeñto'marña Yomporpa' muera'huerepa'ch esempohuañencha' huerra po'yoročhenñoť.

## 2

### *Ñeñtcha' atet yetorra e'ñe cohuen Jesucristocop*

<sup>1</sup> Nechemere Timoteo, e'ñe peparrocmateñoť Cristo Jesúsapa' huomenquẽpa'ch pepa' peyočher tarro'mar ñapa' chocmach yenpař. <sup>2</sup> Allpon pe'mone't ñeñt atet neserrpare'tache't shonte' achenesha'pa' p̄apa'cho'ña te'pa' attec-mach peyčhach po'poñečno ñeñt ame'ñetsa attoch ñetpa'cho'ña eñochet yečhatet allohuen pamo'tsesha'.

<sup>3</sup> Ñaña o'ch notap̄ po'poñ. Papa' amach pemcha'tatsto attoch pemueročtapreya. Chochña pocte' peñch o'ch pemueročhta atet ñerra'mrrate' cho pečllarena e'ñe cohuen Jesucristocop. <sup>4</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena solltarnesha'. Solltar ñeñt ejército'tsenpa' amach es cotape'cheno po'poñone't ñeñt atet pena ñeñt ama ejército'tseno. Añach paterr cotape'chen attoch coshatan ñeñt mandene'. Añ toma'ntena yapa'cho'ña añach paterr yotape'chen attoch yocshach Jesucristo ñeñt yeyechenaya yaña. <sup>5</sup> Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ ñeñt atet pena ñeñt atarr jueguẽtsa. Ñeñt atarr cohuen jueguẽtsa chocmach jueguenet e'ñe cohuen e'ñe atet anarettenet ñocpuet attoch e'ñe cohuen ganet. Ñerra'm ama e'ñe atet jueguẽto e'ñe atet anarettenet ñocpuet, amach errotenoť aparettoña ñeñtcha' coshatahuet ñeñtecop atarr jueguenet. Ñeñtpa' añ toma'ntena yapa'cho'ña ñerra'm amach atet yeperro ñeñt atet anaret Yompor po'ñoñ yocop, amach errotenoť apuerrye ñeñtcha' nanac yocshaterre'. <sup>6</sup> O'ch netma'ntatererr po'poñ. Ñeñt nanac taruaset pa'mropa' ñapa' ñanomcha' rre' ñeñt nare'ten. Ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñt nanac torretsapa' Yomporecop ñapa'cho'ña nanaccha' coshateñ po'taruas ñeñt atet torrena Yomporecop. <sup>7</sup> Ñehua, p̄otape'ch ñeñt atet noteneř tarro'mar Yepart-sesharpa' čapatonařcha' peyočhro ora ñeñt atet toma'ntena añečno.

### *Añ pocte' chocmach yeyerpueña Jesucristo*

<sup>8</sup> Amach pepsatsto atto Jesucristopa' tanterra allempo rroma, ñeñtara ñeñt po'mreneñ David, ñaña ñeñtara Cristo ñeñt chocma neserrpare'ten attoch yequeshperra. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' attotña huanca'net atto te'pa' nanac nemueročhtena atet ñerra'mrrate' amtsañen. Tarraña Yompor po'ñoñpa' amach errotenoť huanquẽto. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' chocma na'huanten atto nemueročhtena, allochñapa' ñerra'm erra'tsencha' acerrr Yompor ñeñtcha' ame'ñerrayapa' queshperretcha'



e'ñe pame'ñeñoŧet Cristo Jesús. Ñaña all Yompor po'cohuenñopa' correrretcha' errponohuañen.

<sup>11</sup> Añ ñoñets allo chocma ya'choteñ Yomporpa' e'ñe po'ñoŧh atet:

Ñerra'm e'ñe yame'ñeñoŧ Cristo yerromapa' yeycherrach parro epay Cristo.

<sup>12</sup> Ñaña ñerra'm cho yemueroŧhtaprecha Cristopa' ya'mcha'tarettapreterach esempohuañen. Tarraña ñerra'm cha ya'nasoteña'pa', ñapa'cho'ña a'nasoterryach esempohuañen.

<sup>13</sup> Ama't allempo yapa' ama yeyemteño, tarraña po'ñoñ ñeñŧ atet otenpa' chocma po'ñoŧh atet, tarro'mar amach errotentō alla a'po'poñeterrano ñañaña po'ñoñ.

*Atto Yomporpa' e'ñech cohuen pa'taruasañer peney*

<sup>14</sup> O'ch alla noterrperr po'poñ: Chocmach peyerpacha acheñenesha' ñeñŧ atet o' notuaŧ, ñaña o'ch potanet e'ñe Yompor po'huamencōt amach allo'na otnare'tanna'tyesneneto e'ñe ñañañeta potaŧño'maret. Tarro'mar atto es otnare'tanna'tyenetpa' ama't mameshapa' ama es sherbeno. Ñerra'm attach penetpa' atteña'pa' o'ch alla puerruerra allohuen acheñenesha' ñeñŧ e'mñotenahuet. <sup>15</sup> Tarraña pa'pa' añcha'ña pema'yoŧhra ñeñŧ cohuentetsa Yomporecop attoch ñapa' entaŧ e'ñe cohuen ataruasañeŧ. Amach eñalle ñeñŧcha' pepencate' all peŧorra'yena ñocop. Attochña chocmach pesherbatoñ po'ñoñ ñeñŧ e'ñe po'ñoŧh ama shequēñtsoyaye. <sup>16</sup> Ñaña pa'pa' amach pa'na otnare'tatstahueto ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenet. Tarro'mar ñeñŧ atet serrpare'tatyenetpa' ama añeyaye alloch huomenc yeŧa' yeyoŧher Yomporecop. Ñaña ñeñŧ atet petsapa' atteña'pa' o'ch allo'na senet puesuanmuet ñeñŧ atet yeŧhateney Yompor. <sup>17</sup> Ñaña ñerra'm allo'nach yeŧhatnenet ñeñŧ ama es sherbetsopa', atteña'pa' ñerra'm o'chña epa'hua orapa' allo'nach senet puesuanmuet ñeñŧ atet muenen Yompor. Nato' o'ch netma'ntacha ñeñŧ atet pena atснаñets ñeñŧ otenet cáncer ñeñŧpa' mamesha o'ch epa'hua ora yechtso o'ch muetsay. Ñeñŧpa' atet pa' epsheña ñeñŧ pa'so'cheñ Himeneo ñaña Fileto, tarro'mar ñetpa' aña yeŧhatenet po'poñ cotapñats. <sup>18</sup> Ñetpa' atta ayŧha'natateññañet Yompor po'ñoñ all oteney esempopa' yetanterrach. Ñetpa' ahuo't serrpare'tatyaset acheñenesha' atet: "All oteney Yompor attoch yetanterra esempopa' ñeñŧpa' toma'nteñtsa. Ñeñŧpa' aña toma'ntena atto yapatareŧta ahuaña oño." Ñeñŧo'marña patanta'tets ñeñŧ ame'ñetsapa' alla queŧhpa'hueret atto ame'ñeñet Yompor. <sup>19</sup> Ama't atet pañ patantarrpa' tarraña Yompor po'ñoŧhpa' ama pueno po'ñoñ. Ama't Yompor po'ñoñ ñeñŧ aquellcareŧ ahuaŧoteña'pa' atet eñotateney eñallach pate'tets acheñ ñeñŧ po'ñoŧh ame'ñenaya. Ñeñŧpa' atet oten: "Yomporpa' cheme'tenan ñeñŧ po'ñoŧh ame'ñenaya." Añpa' arr eñotateney po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñŧ aquellcareŧ ahuaŧoteñ, ñeñŧpa' atet oten: "Allohueney ñeñŧey cotene' Cristopa' yequeŧhpa'huerrepa' allohuen sosya'tsañ."

*O'ch netma'ntacha ñeñŧ atet pena pocoll*

<sup>20-21</sup> Po'ñoŧhpa' choch yesuanom allohuen sosya'tsañ, allochña'pa' attoch añach yema'yoŧhra attoch yesherbe' e'ñe cohuen Yompor. Tarro'mar allohueney ñeñŧey ame'ñetsapa' ama e'ñe attecmaye' yesherbeñe Yompor. Nato' puesheña'tetspa' nanaccha' cohuen sherbeñet Yompor, nato' po'potantañña'pa' amach. Nato' o'ch netma'ntacha ñeñŧ atet pena pocoll. Ñeñŧ acheñ eçllayoretpa' arrña pa'paclopa' shonte'ch eñall pa'namen coymeŧhno. Nato' patantarrpa' ororro'ch nato' po'potantañña'pa' asrerro'ch, nato' po'potantañña'pa' tsachrro'ch, nato' po'potantañña'pa' patsrro'ch. Tarraña allohuenpa' amach e'ñe attecmaye' sherbenano pamo'mte'. Atet ñerra'm ñeñŧ ororro'pa' nanaccha' coŧhneshoŧ sherbenano pamo'mte', tarraña atet ñerra'm patsrro'pa' amach tama coŧhneshoŧeye' sherbenano pamo'mte'. Ñeñŧo'marña yapa'cho'ña ñerra'm yemneñ o'ch

yesherbe' e'ñe cochneshot Yamo'mte' Cristopa' añ palltetsa čhoch ñanom yesuanom allohuen sosya'tsañ attoch añach yema'yočhrena ñeñt cohuentetsa Yamo'mtayecop. Allochñapa' ama't erra'tsena es yepa'yenpa' e'ñech cohuenacma yocshateñ Yamo'mte' Cristo.

<sup>22</sup> Ñeñto'marña p̄papa' noteneṽ o'ch pesuanom allohuen sosya'tsañ ñeñt atet muenatse'tyen huepaneshachno ñeñt ama po'ñočhaye' sherbenaye Yompor, allochña p̄papa' añach pema'yočhrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña čhoch p̄pame'ñya Yompor e'ñe peñmañesha', ñaña čhocmach pemuerya allohuen p̄pamo'tsesha'. Allochñapa' attoch peparrocmat epaṽ allohuen ñeñt e'ñe cohuen pueyočher pene' Yepartsesharecop. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenetpa' p̄papa' amach pe'mñotatstaneto, tarro'mar ñeñt atet otatse'tyetspa' e'ñe orrena atet penet. Ama't p̄papa' peñoteñ ñerra'm čho es yotnare'tanna'tapa' alloṽ huena shonte' atsrre'mueñets. <sup>24</sup> Tarro'mar ñeñt torretsa Yepartsesharecoppa' ama pocteyaye o'ch atta atsrre'mare'tyesa allemeñ. Elloña čhochña ya'muerañta allohuenacop. Ñaña čhochña yeyčhatyes e'ñe cohuen acheñenesha' ñeñt atet cohuen enten Yompor. Ñaña ama't ñetpa' erroṽ p̄payetpa' yapa' e'ñe yemorrenteñoṽpa' o'ch ya'huantoñ. <sup>25</sup> Ñaña añ pocte' o'ch alla yoctape'chater cohuen ñeñt ye'moñe'tene'. Tarraña e'ñech acopa yoctape'chatyerranet e'ñe cohuen. Ñaña o'ch yecuenanet e'ñe acopa esempohuañencha' čhapanet pueyočhro ñeñt e'ñe po'ñočh cohuen enten Yompor. Ñaña o'ch yecuenanet esempohuañencha' coṽape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>26</sup> Ñerra'm atet yepapa' ñato' attotpa' o'ch a'royerranet oneñeñt atto huanquēnanet atto te'pa' p̄payet sosya'tsañ ñeñt atet muenatenanet ña.

### 3

#### *Ñeñtcha' atet perra esempoch mellapoterrmocha*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotataṽ po'poñ ñeñtcha' atet perra esempoch mellapoterrmocha. Allempopa' nanaccha' echarr attoch yocte' Cristo. <sup>2</sup> Tarro'mar allempopa' atetcha' perra acheñenesha'. Allempo acheñpa' nanaccha' moparrareret, ñaña añach paterr coṽape'chenet ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta. Ñaña allempopa' nanaccha' ye'chapretenet quelle. Ñaña allempopa' nanaccha' ommo'chenet ñeñt ečhyenet, atar-rcha' cohuen entyerret e'ñe ñañeñeta, po'potantaññapa' amach esoye' asherben entyerreto. Ñaña allempopa' nanaccha' achm̄are'teret Yompor, ñaña allempopa' o'huañcha' ame'nyet ama't ñeñt pamo'mte' penet, ñaña ñetpa' amach es coshatenahueto ama't coñe'ta. Ñaña allempopa' nanaccha' tsena'teret allohuen ñeñt anareṽ Partsocop. <sup>3</sup> Ñaña allempopa' o'huañcha' esesha' mueranna'terrtsa, ñaña o'huañcha' muenet o'ch amo'tstanna'terret. Ñaña allempopa' nanaccha' toma'tam̄psanna'tyerret ñaña allempopa' erroṽtenčho' muenetpa' atetcha' p̄atse'tyenet, ñaña allempopa' nanaccha' mueročhtatanna'tyerret attoch nanac coshenet, ñaña nanaccha' tsena'terret ñeñt cohuentetsa. <sup>4</sup> Ñaña nanaccha' apomatatañterret, ñaña allempopa' amach es yepuer entyerreto, ñaña allempopa' e'ñech ñañeñeta nanac cohuen entetset, ñaña allempopa' ñañeñetach e'nenet alloč nanac coshenet, amachña añeye' e'neneto atet muenen Yompor. <sup>5</sup> Ñaña allempopa' ama'tcha' ottenetañ ñerra'mrrate' ame'ñenetpa', tarraña amach po'ñočhaye' ame'ñeneto. Tarro'mar ñetpa' amach po'ñočhaye' mueneñeto o'ch čhapanet pueyočhro ñeñt cohuentetsa Yomporecop attoch huomenc p̄pānmuet pueyočher e'ñe po'ñočh.

Ñeñt atet acheñpa' amach pecua'psatsche. <sup>6</sup> Tarro'mar ñeñt acheñ atetpa' attach mueneñ o'ch sheca'yesan acheñenesha'. Ñato' o'ch ahuanmuet po'ppauño'marpa' ñerra'm be'toset a'nahua pocollopa' añña coyanesachno ñeñt ama es eñotopa' o'ch atta

ame'ñateñet e'ñe ñet poctapñet. Tarro'mar ñeñt coyaneshačhnopa' nanaccha' yorateñet po'chñar. Ñaña ñetpa' añach e'nenet pa'namen ñeñtcha' coshatenahuet. <sup>7</sup> Ñeñto'marña añ coyaneshačhnopa' pa'namencha' topatyenetañ cotapñats. Tarraña ama't ahuařapa' amach errotenoř enterreto ñeñt po'ñočh Yompor poctapña. <sup>8</sup> Yacma ñeñtcha' atet shequerre' acheñenesha'pa' ñeñtpa' añ muenen o'ch epatare'tan añ cotapñats ñeñt e'ñe po'ñočh Yompor poctapña. Atet řa ñaña ahuař Janes epuet Jambres ñeñt muenatseñ o'ch epatare'tan Moisés. Ñeñt yacma ñeñt atet shequene' acheñenesha'pa' amach cotape'chenano ñeñt cohuentetsa ama't mamesha. Ñetpa' čhach a'po'poñetenet ñeñt atet yame'ñena. <sup>9</sup> Tarraña ñet poctapñetpa' amach allohuenacmaye' anetso'mar epuerro tarro'mar esempopa' ñato' allohuen acheñenesha'pa' o'ch eñotuet ñeñt atet otatse'tyenetpa' ñeñtpa' shequēñtsa. Ñato' atetcha' řa atet řa ahuař epsheña yacma ñeñt muenatseñ o'ch epatare'taneñ Moisés.

*Arrpa' all cotape'chatan e'ñe cohuen Timoteo*

<sup>10</sup> Tarraña řapa' ama atteye' pepeno. Tarro'mar řapa' añ řocta'nen ñeñt atet nepena na. Ñaña řapa' peñotuennan ñeñt atet neyčhatyen Yomporecop, ñaña ñeñt atet nocrrena e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña atto e'ñe patrra nema'yochrena ñeñt cohuentetsa. Ñaña řapa' peñotueñ ñeñt atet nanac neyemteña Yompor ñaña atto nanac na'huanten allohuen ñeñt echarr nentyen, ñaña atto nanac nemorrenteña allohuen acheñenesha', ñaña atto ama't nemueročhteñořpa' čhocma nocteñ Cristo. <sup>11</sup> Ñaña peñotueñ atto pue'moñe'teñořetanpa' čhocma cotare'tneteř atto mueročhtatyeneseteř. Ñaña ama't řapa' peñotueñ ñeñt atet mueročhtatyenesnet a'yo anetso ñeñt pa'so'cheñ Antioquío, ñaña Iconio, allotpa' ñaña Listro. Tarraña ama't atet řa'yeneseteřpa' Yomporñapa' čhocma a'queshřatyeneseteř allot. <sup>12</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ erra'tsencha' muenats o'ch cotan e'ñe cohuen Cristo Jesúsapa' čhocmach mueročhtatanet ñeñt e'moñe'tenahuet. <sup>13</sup> Tarraña ñeñt ama cohuenayaye acheñpa' allo'nach senet řatse'tnomuet sosya'tsañ. Ñaña ñeñt atřa sheca'yetspa' allo'nach senet shecanna'tatset.

<sup>14</sup> Tarraña řapa' čhocmach řoctape'ch ñeñt atet ayčhatareřeř, ñeñtara ñeñt ama't řapa' o' peñoter ñeñt e'ñe po'ñočh cohuen cotapñats. Tarro'mar řapa' peyemtenya ñeñtey peyčhate' ahuařoteñ. <sup>15</sup> Ñaña řapa' e'ñe cheshoteñ ayčhatareřeř Parets po'ñoñ ñeñtara añ ñoñets ñeñt peñotaterre' atto e'ñe yame'ñeñořa Cristo Jesúsapa' o'ch yequeshperra. <sup>16</sup> Allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareřpa' e'ñe Partseshotecma anareř. Ñeñto'mar añ ñoñetspa' nanac sherben ñeñtcha' yeyčhate' ñeñt atet muenen Yompor, ñaña ñeñtcha' alla yoctape'chaterre' cohuen ñerra'm esempo es yepanten, ñaña ñeñtcha' yeñotatene' e'ñe cohuen ñeñt atet poctetsa Yomporecop. <sup>17</sup> Allochñapa' atřoch ñeñtey o' puechemer perrey Yomporpa' e'ñech yeñotuen allohuen ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña atřoch huomenc yeřa' yeyočher allohuenacop ñeñt cohuentetsa Yomporecop.

## 4

*Añ pocte' čhocmach yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't erroteno'tsenya*

<sup>1-2</sup> Te'pa' o'ch alla noterrperr ñeñtcha' atet peřa: Chocmach peserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't esempo erroteno'tsenřa. Tarro'mar Yomporpa' enteney epuet Puechemer Jesucristo, ñeñtara ñeñt Yepartseshar yepen, ñaña ñeñtarach huerřtsa ama't esempohuañen, ñaña ñeñtarach amčha'taretetuerrřtsa esempohuañen, ñeñtcha' acrerre' allohuen acheñenesha' ñeñt e'ñe cohuenare', ñaña ama't ñeñt ama cohuenayaye. Atetcha' řan allohuen ñeñt corřetsmeñ allempo, ñaña ama't ñeñt o' colla'huenta. Ñaña te' řapa' o'ch peñotatyenes acheñenesha' ñerra'm esempo ñetpa' ama pocteye' es peneto.

Pañapa' p̄ach otyesahuet amach atet̄ yeṗatsto, allotpa' o'ch p̄octape'chatyerranet e'ñe peñmañesha'. Ñaña ḥocmach peyḥatyesanet ñeñt̄ p̄octetsa Yomporecop. <sup>3</sup> Tarro'mar esempohuañenpa' ḥapcha' allempo acheñenesha'pa' o'huañcha' muenet̄ o'ch ame'ñet̄ ñeñt̄ e'ñe paḥharr coṗañats, ñeñt̄ atet̄ yeḥateney Yompor po'ñoñ. Allempopa' añach e'nyerret erra'tsente' serrpare'tene' coṗañatser ñeñt̄ e'ñe cohuen entenet̄ ñet̄ at̄ot̄cha'ña atonterraña ñeñt̄cha' yeḥaterrahuet̄ ñeñt̄ e'ñe ñet̄ p̄octañet̄. <sup>4</sup> Allempopa' amach esesha' muenerraye o'ch e'mñotet̄ coṗañats ñeñt̄ e'ñe po'ñoḥ. Atteñapa' o'ch añe e'ñe coṗape'cherret̄ ñeñt̄ e'ñe ñet̄ pueserrpar̄net̄. <sup>5</sup> Tarraña p̄apa' añach paṗerr̄ p̄octape'ch ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop, ñaña ḥocmach p̄a'huanta' ñerra'm huaponaña mue-roḥteñets, ñaña añach paṗerr̄ pema'yoḥra serrpare'tatyesets cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña ḥocmach peṗorra ñeñt̄ atet̄ petaruas apaṗ̄ Yompor.

*Allempo o' muetsamochet Pablo*

<sup>6</sup> Napa' amach erroṗ̄ nepere'te tarro'mar o' ḥapmoch allempoch na'mtsareṗta Yomporecop. Te'pa' neñotena napa' o' muetsamochet̄. <sup>7</sup> Tarraña napa' o' epaye' neṗorra'nma Yomporecop atet̄ ñerra'mrrate' ḥo neḥllarena Yomporecop. Ñaña napa' o' netsotua ora ñeñt̄ atet̄ oterren Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt̄ atet̄ nepena: Ñerra'm ḥo erra yesechapa' ḥocmach yeḥap̄ all yesechena. Ñaña napa' ama't̄ mameshapa' ama nequeḥpue'te at̄to name'ñeña Yompor. <sup>8</sup> Te'ña napa' añe necuen esempoch nagap̄ ñeñt̄ o'patatenna Yompor ñeñt̄cha' nanac nocshattere', tarro'mar napa' añ neṗa'yese't̄ ñeñt̄ atet̄ muene't̄ Yompor. Ñeñto'marña te' esempoch huerra Yepartseshar Cristopa' allempo napa' aphuerrencha' ñeñt̄ o'patatenna. Tarraña amach naṗta aphuerrno ñeñt̄ o'patatenya. Añe'nachña aphuerr̄ ñaña allohuen ñeñt̄ ḥocma cohume'tene' te' Cristo o'ch huerra. Ñeñfara Yepartseshar Cristo ñeñt̄cha' yeñotaterre' ñeñt̄ po'ñoḥ atet̄ yeṗa'yena te'.

*Arrpa' all otyesan Timoteo ñeñt̄ atet̄ aṗareṗttena*

<sup>9</sup> Te'pa' o'ch notaṗ̄ ñaña ñerra'm erroṗ̄notpa' o'te' p̄on arr̄ tayecma. <sup>10</sup> Tarro'mar arr̄ masheñ Demaspa' o' a'ypo'ña'nerren arr̄ napueṗ̄, ñapa' o' ahuer̄r̄ Tesalónico, tarro'mar ñapa' añe nanac morrentena ñeñt̄ patso'marecpa. Añpa'ḥo'ña masheñ Crescentepa' o' ahuo' ñaña Galacio. Ñaña masheñ Titopa' o' ahuo' anetso Dalmacio. <sup>11</sup> Te' arrpa' añe arro'tsen masheñ Lucas. Ñaña o'ch p̄a'sech masheñ Marcos ñeñt̄cha' epaṗ̄ p̄on arr̄, tarro'mar ñato' ñapa' o'ch yenpa'n arr̄. <sup>12</sup> Masheñ Tíquicopa' o' nemñe a'yo anetso Efeso. <sup>13</sup> Ñaña o'ch notaṗ̄ ñerra'm p̄oncha' arrpa' p̄anmoncha' necapa ñeñt̄ nena'nom Troaso e'ñe Carpo pa'paclo. Ñaña p̄anmoncha' allohuen nelibroḥno, ñaña nepaṗ̄lleḥno. Ñeñfara añ nepaṗ̄lleḥnopa' ñeñt̄ nanac nemnen.

<sup>14</sup> Alejandro ñeñt̄ po'taruas pene' asreḥnopa' ñapa' at̄ta nanac a'metare'tañpsen. Tarraña Yomporpa' tsa'taterach ñeñt̄ atet̄ p̄a'n. <sup>15</sup> Ñeñto'mar p̄apa' e'ñech peñota ñocop, tarro'mar ñapa' nanac epatare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt̄ atet̄ yeserrpare'ten.

<sup>16</sup> Ñaña o'ch notaṗ̄. Ama't̄ ahuañmo'cha allempo ñanom na'p̄octat̄ neñoñ añcha'tareṗeshopa' ama't̄ puesheñarrapa' ama esesha' neñosapretaye. Elloña ñeñt̄apa' ḥa a'ypo'ña'hanet̄. Tarraña ama't̄ atet̄ p̄a'netañpa' napa' ama nemno Yomporpa' o'ch tsa'tateranet̄. <sup>17</sup> Tarraña Yepartseshar Cristopa' ama a'ypo'ña'no, elloña nanac ahuamencat̄ p̄a'n. Ñeñto'marña o' alla neserrpare'terrerr̄ Yompor po'ñoñ at̄toch e'mare'ch allohuen acheñenesha' ama't̄ ñeñt̄ ama judioneshayaye ñeñt̄ alloch yequeshperra. At̄to nequeshperra allempo all atarr̄ amueroḥtatareten, napa' atet̄ nenteñ ñerra'mrrate' Yepartsesharpa' o' a'queshṗaterren e'ñe ma'yarr̄ puenamoṗ̄. <sup>18</sup> Ñeñto'marña te'pa' neñoteñ Yepartsesharpa' ḥocmach a'queshṗaterren arroṗ̄ all ama cohuenayaye, ñaña napa' neñoteñ ḥocmach cohuan̄penen, at̄tochña ḥapaterren

all añcha'tarettena ña pue'ntaño. Ñeñto'marña chocmuepa'ch ya'ye'chochtatoñ errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch.

*Arrpa' all huomcha'tyesnerranet po'cartot*

<sup>19</sup> Ñaña añ necartotpa' nemneñ o'ch nehuomcha'ch noçh Prisca epuet puerrollar Aquila, ñaña o'ch nehuomcha'ch Onesíforo pamo'tsesha'. <sup>20</sup> Ñaña masheñ Erastopa' alla a'pa anetso Corinto, ñaña masheñ Trófimopa' alla nesa'nemñ patsnañoñ Mileto. <sup>21</sup> Ñaña p'apa' ñerra'm errotenotpa' chocmate' pehuapa allempo ama huapuenta'. Ñaña añ necartotpa' mueneñ o'ch huomcha'taḡ masheñ Eubulo, ñaña Pudente, allotpa' ñaña Lino, ñaña noçh Claudia ñaña allohuen masheñ neshachno ñeñtey ame'ñetsa arr Romo.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch notap, Yepartseshar Jesucristopa' chocmuepa'chña e'ñe parro'tseneḡ. Ñaña Yomporepa'ch sa'natenaya allohuenes. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN TITO TITO

### *Atto Pablopa' quellcan carta Titocop*

1-4 Masheñe Tito ñeñteḡ e'ñe parro yame'ñeñoḡ e'ñe atet nenteneḡ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḡ, na Pablon pequellquene'ña añ carta ñeñten nanac torretsa Yomporecop. Ñaña napa' ñeñten Jesucristo puellsensaren. Ñapa' atto llesenserren attoch nach ame'ñaterre'ña allohuen acheñenesha' ñeñt̃ acre't̃ Yompor ahuatoteñ attochña ñetpa' o'ch ame'ñeret. Ñaña añecop llesensa'n attoch nach eñotaterahuet ñeñt̃ e'ñe po'ñoḡ atet poctetsa Partsocop, ñaña nach eñotaterahuet e'ñe yeyemteñoḡ ña yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Tarro'mar ñeñt̃pa' atet oteneḡ Yompor ama't̃ ahuatoteñ ñeñt̃cha' atet ḡonay, ñaña yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñto'marña te'pa' o' ḡherr allempo e'ñe pocte' enteñ ña o'ch eñotaterrey ña po'cohuenña. Ñeñto'marña napa' o' llesenserren Yompor ñeñt̃ Ya'qeshḡatañer yepen, nach serrpare'terre' po'ñoñ ñeñt̃ atet oteneḡ. Te'pa' e'ñe nehuom̃cha'teñoḡeḡpa' o'ch notaḡ: Yomporepa'chña pebensare'tam̃pene' ñeñt̃ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen ñeñt̃ara Ya'qeshḡatañer yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña ḡocshatene' e'ñe ḡa peyoḡhro.

### *Ñeñt̃ po'taruas ḡa' Tito Yomporecop all anetso Creto*

5 Te'pa' o'ch notaḡ, napa' atto nena'nmaḡ ahuaña Creto attoch ḡach a'poctatyese' ñeñt̃ pallta'yetsa, ñaña ḡach acra'yese' puesheña'tets ñeñt̃cha' pena'yes allemeñ anetso'mar ñeñt̃cha' pompornesha' ḡa'yes ñeñt̃ ame'ñetsa. Añmapa' ñeñt̃ña atet notnomueḡ ahuañmo'cha. 6 Ñeñt̃cha' pompornesha' ḡa'yeseḡpa' añcha' pena'yes acheñ ñeñt̃ e'ñe cohuenare' es ḡa'yets, ñeñt̃ amach eñalle attoch tanmare'teña acheñenesha'. Ñaña ñeñt̃cha' pompornesha' ḡa'yeseḡpa' añcha' pena'yes erra'tsente' penten e'ñe paḡrra puetapor pen (ñerra'm̃ ataporeḡ), ñaña erra'tsente' penten ama't̃ puechemeresha'pa' e'ñech ame'ña'huenet, ñaña puechemereshetpa' amach atteye' enteñe acheñenesha' atet ḡa'yena po'poñeḡhno acheñenesha' ñeñt̃ atta coshatse'tyenet, ñaña ñeñt̃ ama atpare'tetso puechemeresha'. 7 Tarro'mar ñeñt̃cha' pa'm̃cha'tareḡer ḡa' ñeñt̃ ame'ñetsapa' añcha' pena'yes acheñ ñeñt̃ e'ñe cohuenare' es ḡa'yets, ñeñt̃ amach eñalle attoch tanmare'teña acheñenesha', tarro'mar ñapa' anareḡ ñach a'poctatyene' pa'namen ñeñt̃ poctetsa Yomporecop. Ñaña ñeñt̃cha' pa'm̃cha'tareḡer ḡa'yes ñeñt̃ ame'ñetsapa' amach añeyaye acheñer ñeñt̃ añach pocte' enten o'ch ḡhocma ḡatanet ñeñt̃ atet muenen e'ñe ña, ñaña amach ḡha atsrre'moḡhen entueno, ñaña ñeñt̃ ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt̃ amach orroñaḡeyaye, ñaña ñeñt̃ ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt̃ apencoḡhenot o'ch gana. 8 Añña e'ñe pocte' o'ch añcha'tareḡta ñeñt̃ e'ñe cohuen aguene' acheñenesha' pa'paḡllo, ñaña ñeñt̃ nanac muenene' o'ch e'ñe cohuenare' es ḡa'yes, ñaña ñeñt̃ e'ñe eñotene' ñeñt̃ cohuentetsa, ñaña ñeñt̃ e'ñe pocte' es ḡa'yets acheñeneshacop ñaña Partsocop, ñaña ñeñt̃ e'ñech puetpara es ḡa'yen. 9 Ñaña ñeñt̃cha' pa'm̃cha'tareḡer ḡa'yes ñeñt̃ ame'ñetsapa' e'ñech yemtenana poctacma añ ñoñets ñeñt̃ e'ñe po'ñoḡ Yompor po'ñoñ ñeñt̃ atet yeḡhateñet. Allochñapa' ñapa'ḡho'ña e'ñech attecma yeḡhatan ñaña po'potantañeḡhno ñeñt̃ e'ñe paḡharr cotaḡñats, ñaña ñeñt̃ eñotene' attoch anapuenan e'ñe cohuenacma ñeñt̃ achm̃are'tene' Yompor po'ñoñ attoch ñetpa' amach erroḡenoḡ anapeto.

<sup>10</sup> Tarro'mar eñall shonte' ñeñt atpare'tets, ñaña ñeñt e'ñe orrena otatse'tyets, ñaña ñeñt shecare'tyets. Po'ñoçh ñeñtpa' atet pena shonte' judionesha'. <sup>11</sup> Ñeñto'marña añ palltetsa o'huañcha' yeçhatyenet po'poñe'ttsocma cotapñats. Tarro'mar ñetpa' atta nanac moñne'tateñet acheñenesha' poçtapña; ama puesheña'ttsayaya atet petso ama't allohuen ñeñt parro yeçha'yenet. Ñetpa'çho'ña añ yeçhatenet ñeñt ama pocteyaye. Ñaña añecpa yeçhatenet attoch ganet quelle, tarraña ñeñtpa' apencoçhena.

### *Ñeñt atet pena creto'marnesha'*

<sup>12</sup> Puesheñarr creto'marnesha' ñeñt nanac etsotene' e'ñe ñañeñeta poçtapñetpa' ñeñtña acheñer ama pocteye' entenano pamo'tsesha' ñeñto'marña atet oten pamo'tseshacop: "Allohuen namo'ts creto'marnesha'pa' ñetpa' çhocma nanac toma'tampeñet pamo'tsesha', ñaña ñetpa' nanac atsrre'mñañet e'ñe attet ñerra'mrrate' berr ñeñt nanac bellac, ñaña nanac quellañtsareret, atarr araquët ama ayetñañeto." <sup>13</sup> Ñeñt atet a'metampenan pamo'ts ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Ñeñto'marña o'ch notap, te'pa' p'ach otahuet, "te'pa' amach allo'na atet sepanna'tneno." Allochñapa' attoch allo'na ame'ña'nmuet añ cotapñats ñeñt e'ñe paçharr, <sup>14</sup> ñaña allochñapa' amach allo'na e'mñotneññañeto ñeñt pueserrparña pe't ahuatñaneshañ judionesha', ñaña allochñapa' amach allo'na e'mñotneñe acheñenesha' ñeñt atet yeçhatyenenet ñeñtcha' atet pet, tarro'mar ñetpa' çhach atpare'tenet ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ.

<sup>15</sup> Ñaña o'ch señoçh: Ñeñt acheñer e'ñe cohuenare' es cotape'chen pueyoçhro Yomporecoppa' ñocoppa' ama es eñalle attoch sosey enteñ Parets. Tarraña ñeñt nanac sosey cotape'chets pueyoçhro ñaña ñeñt ama ame'ñetsopa' ñocoppa' ama eñalle ñeñt cohuen enten ña. Tarro'mar poçtapñetpa' atarr sosey. Ñeñto'marña ñetpa' amach çhapaneto pueyoçhro ama't esempo o' pohuet ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ñeñt atet acheñpa' ama't otenetañ eñoteñeto' Yomporpa' tarraña ñeñt atet p'atse'tyenetpa' yeñoteñ ñeñtpa' ama atteyaye. Ñeñt Yomporpa' ama pocteye' entapretenaneto, tarro'mar ñetpa' ama es otapahueto, ñaña ñetpa' ama es sherbeneto ama't mamesha.

## 2

### *Ñeñt e'ñe paçharr cotapñats Yomporecop*

<sup>1</sup> Tarraña p'ocoppa' añña poctetsa o'ch peyçhateñ acheñenesha' ñeñt e'ñe paçharr cotapñats Yomporecop. <sup>2</sup> Ñaña ñeñt po'nmeneshaçhno yacmapa' o'ch peyçhatanet atet: Amach orrare'tatsteto attoch çhocma cotape'chenet e'ñe cohuen, allochñapa' pamo'tsesha'pa' am'cha'na'tpo'ch enteñ, ñaña attoch nanac eñotenet ñeñtcha' atet p'ayeset ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñaña o'ch p'otanet e'ñe cohuenacma, ame'ñetepa' ñeñt e'ñe paçharr cotapñats Yomporecop, ñaña morrentanna'tetepa' ñaña ahuanta'huetepa'ch allohuen topateñets. <sup>3</sup> Attecmach peyçhach ñaña po'nmeneshaçhno coyanesha' ñetpa' añepa'ch orrtatyenet ñeñt e'ñe pocte' enten Parets ñaña ama't allohuen acheñenesha'. Amachña çhaña atomañetteneto, ñaña ñetpa'çho'ña amach orrare'tatsteto. Añña pocte' o'ch yeçhachet pacmanesha' ñeñt cohuen enten Yompor. <sup>4</sup> Ñetpa' yeçhachetepa' pacmaneshaçhno ñeñt shopshare' ñeñt o' some'tua allochñapa' attoch e'ñe cohuen mueryet puerrollaret, ñaña attoch e'ñe cohuen mueryet puechoyoreshet, <sup>5</sup> ñaña attoch ñetpa' eñotenet nanac ñeñtcha' atet p'ayeset ñeñt poctetsa ñaña attoch mueçhettenet, ñaña attoch amach muenme'cheneto ñeñt po'taruas penet pa'pacletto, ñaña e'ñech amuerañtenet, ñaña e'ñech ame'ñeñet puerrollaret. Allochñapa' e'ñe ñeshofetpa' amach errotent' acheñenesha'pa' achm'are'toñeto Yompor po'ñoñ.

<sup>6</sup> Attecmach peyçhach ñaña yacmanesha' ñeñt huepaneshameñ attoch ñetpa'çho'ña o'ch eñochet ñeñtcha' atet p'ayeset ñeñt poctetsa. <sup>7</sup> Papa'çho'ña e'ñech cohuenare'

es peḗa'yes ḗaña, allochñapa' attoch entap̄ acheñenesha' ñeñt̄ cohuen enten Yompor. Ñaña allpon peychatenanetpa' eñepa'chña paḗharr peychatenanet, amachña ḗa muene' peyellsheñoḗa peychatenaneto attoch añcha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Tarro'mar eñe peychateñoḗ Yompor po'ñoñ ñeñt̄ eñe paḗharrpa' amach errotenoḗ ama't eseshapa' oto añpa' ama atteyaye. Ñaña ama't ñeñt̄ pe'moñe'tyene' ñerra'm eñe peychateñoḗ eñe cohuenpa' allempoña ñetpa' o'ch penquët, tarro'mar eñe peychateñoḗ cohuen paḗharr. Allempoña ñetpa' amach errotenoḗ alla sasare'terrpeterro.

<sup>9</sup> Ñaña eñech cohuen ḗoctape'chatyes acheñenesha' ñeñt̄ ataruasatareḗtetsa eñe at̄a. O'ch ḗotanet ame'ñyetepa' eñe cohuen ñeñt̄ po'patronar penet. Ñaña añ pocte' allpon muenenet po'patronaretpa' eñepa'chña ame'ña'hueñet, allochñapa' attoch coshateñet po'patronar. Amachña ḗa anapare'teñeto. <sup>10</sup> Ñaña amachña ḗa etyeneto attoch po'patronaretpa' eñech yemtenanet poctacma. Allochñapa' eñe pame'ñeñoḗet cohuen po'patronaretpa' añña acheñenesha'pa' eñech cohuen entapretenet Yompor poctap̄ña, ñeñt̄ara ñeñt̄ Ya'quesḗpatañer yepen.

### *Atto Yomporpa' orrtatan puemuereña allohuenacpay*

<sup>11</sup> Yomporpa' orrtaterrnay pomuereña eñe allohuenacpay pa'namen acheñenesha'cop attoch yequesḗperra. <sup>12</sup> Ñaña ñeñt̄ ama cohuen enteno Yomporpa' añ pocte' o'ch ya'ypo'ña'huer, ñaña ñeñt̄ allpon yemnatse'tyen arr patsropa' añ pocte' ñaña o'ch ya'ypo'ña'huer, tarro'mar puemorrenteñoḗ Yomporpa' ñeñto'mar yeḗatey atet̄. Añña pocte' ama't añe patsropa' o'ch yepena ñeñt̄ cohuentetsa, ñaña o'ch yepena ñeñt̄ atet̄ pocte' enten Yompor, ñaña ñeñt̄ atet̄ muenen o'ch yetsotoñ. <sup>13</sup> Añpa' attoch yecuame'teñ eñe yocsheñesha' esempohuañencha' huerra po'cohuenño Jesucristo ñeñt̄ nanac Parets ñeñt̄ Ya'quesḗpatañer yepen. <sup>14</sup> Tarro'mar ñapa' ña pocte' ente' o'ch rroma yocop attoch o'huañcha' allo'na yeḗatse'tnena sosya'tsañ. Ñaña ñapa' attoña e'shohuerrnay allohuen ñeñt̄ ama pocteyaye. Allochñapa' attoch pueyochresha' perrey, ñaña attoch yapa' yema'yoḗhrena ñeñt̄ cohuentetsa.

<sup>15</sup> Allohuen ñeñt̄ atet̄ o' notuap̄ ḗapa' ñeñt̄cha'ña peychatyesanet. Ñaña o'ch ḗoctape'chatyesanet eñe cohuen, ñaña ñerra'm ḗa'yenet ñeñt̄ ama pocteyayepa' o'ch ḗotanet, amach ḗatsteto atet̄, tarro'mar ḗapa' ñeñtecop anareteḗ. Ñaña ñeñt̄ ama pocteyayepa' amach atet̄ peḗatsto, te't acheñenesha'pa' amate' acua'ḗsenaye' entenpeto.

## 3

### *Ñeñt̄ atet̄ poctetsa allohuenacop ñeñtey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch peyerpacha acheñenesha' añ pocte' o'ch ame'ñeñet ñeñt̄ nenet nanac añcha'tareḗ, ñaña allohuen po'ḗsheññeḗhno ñeñt̄ añcha'tareḗtetyetsapa' añ poctetsa o'ch ame'ñeñet. Ñaña añepa'chña pocsheñesha' ḗhocma torra'yenet erra'tsente' cohuen enten acheñenesha'. <sup>2</sup> Ñaña o'ch peyerpatanet amach allo'na sasare'tneñeto ama't pueḗheñarra, ñaña eñepa'chña cohuen entannenet, ñaña eñepa'ch acoḗa es penet po'ḗsheññecop ñaña eñepa'ch cohuen amuerañtenet allohuenacop.

<sup>3</sup> Ñeñt̄pa' eñe pocte' atet̄cha' ḗannenet tarro'mar yapa'ḗo'ña yeñoteñ ahuatpa' añña yeḗatse'tyese't̄ ñeñt̄ ama pocteyaye. Yapa'ḗo'ña attach ama es yeḗḗe'te allempo nanac yeḗatse'tyese't̄ sosya'tsañ. Ñaña nanac yaḗpare'te't̄ ahuat, ñaña añña yeḗchatyesyete't̄ ñeñt̄ ama po'ñoḗchoyaye coḗap̄ñats. Yechetspa' añña nanac muenatse'tatye't̄ ñeñt̄ ama cohuenayaye ñaña allempopa' añña nanac yocshe't̄ pa'namen sosya'tsañeḗhno. Ñaña allempopa' nanac atsrre'moḗchen yentanna'tyese't̄ ñaña nanac es yeye'chapretanna'tyese't̄. Ñaña allempopa' ñerra'm esesha' ye'moñe'te'pa' yapa'ḗo'ña o'ḗḗo' ye'moñe'ḗḗo' yaña. <sup>4</sup> Tarraña allempoña Yomporpa' eñotat̄ey

e'ñe ña puemuereñoŧpa' mueneñ o'ch yenpa'y, e'ñe allempocma yapa' attotña a'queshpaterrey, ñeñto'marña Yomporpa' ñeñt Ya'queshpatañer yepen. <sup>5</sup> Ñeñtpa' ama añoteyaye atto e'ñe cohuen es yeŧa'yen, añña e'ñe puemuereñoŧeya ñapa' a'queshpaterrey. Attoña e'shohuerrnayña yo'chñar attochña ellopa' o'ch yoctape'cherr e'ñe cohuen etserra ñocop, ñaña Puecamquëñoŧpa' o' e'ñe etserrataterrnay yoctaŧña.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña Puechemer Jesucristopa' attoña a'pocatuonay yocop attoch Pomporpa' chorraterrya Puecamquëñ e'ñe pocmacma. Jesucristopa' ñeñtña Ya'queshpatañer yepen.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ e'ñe puemuereñoŧey Yomporpa' o' pocte' entuerrey allohueney, ñeñto'marña te'pa' e'ñe yeyemteñoŧ chocma yecuame'ten ñeñt o'patatenya, ñeñtpa' attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>8</sup> Ñeñt atet notenpa' e'ñe po'ñoçh. Ñeñto'marña napa' atarr nemneñ o'ch poctape'chatanet e'ñe huomenco atet, allochñapa' ñeñt ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech añña ma'yoçhrenet o'ch penet ñeñt cohuen enten ña. Ñeñt o' notuapa' ñeñtña cohuentetsa ñaña ñeñtña nanac sherbets allohuenacop. <sup>9</sup> Ñaña o'ch notaŧ, amach ŧa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyena acheñenesha' e'ñe ñet poctaŧño'maret. Ñaña amach ŧa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet atet ŧa'yesete't pa'tañeshañet. Ñaña amach ŧa'na otnare'tatstahueto ñerra'm esempo pueserrparñoŧetpa' es otnare'tanna'tyenet. Ñaña amach ŧa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet e'ñe Moisés po'ñoño'mar. Tarro'mar atto yanapare'tannenapa' ñeñtpa' ama es sherbeno, ñaña ñeñtpa' e'ñe orrena.

<sup>10</sup> Ñaña ñerra'm esesha' ñeñt muenets o'ch atta e'moñe'tatyesan acheñenesha'pa' ñeñtpa' atetcha' pepe', o'ch peñotach atetpa' ama aŧapahuo. Ñerra'm ama huenano ñeñt atet penapa' ñato' o'ch alla ŧotererr po'pocheño. Ñerra'm allempoña ama huenererropa' añ pocte' o'ch sa'ypo'ñe'. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt atet acheñpa' yeñoteñ ñeñtpa' po'chñarotcha' nanac es panten. Ama't ñapa' eñoteñeñ ñeñt atet pena ñeñtpa' ochña'teñets.

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch noterrperr po'poñ. Ñerra'm esempoch çhap pesho masheñ Artemas amapa' masheñ Tíquico ñeñtcha' nemña peshopa' ñerra'm errotenotpa' chocmate' ŧon, o'ch peçhap Nicópolis, tarro'mar napa' noctape'cheñ ñato' allcha' nechara'perra.

<sup>13</sup> Ñaña chocmach peyenpue' masheñ Zenas ñaña masheñ Apolos attoch ñetpa' çhapuet all sechenet, ñaña attoch amach es pallteto. Zenaspa' ñeñt nanac etsotene' ñoñets ñeñt atet anare't. <sup>14</sup> Allochñapa' ñeñt parro yame'ñena allpa' añ pocte' o'ch ŧa'yenet ñamet ñeñt atet cohuenteyetsa, ñaña attoch ñetpa' yenpueñet ñaña ñeñt nanac es palltetsa. Allochñapa' ñetpa'çho'ña o'ch sherbeñet pamo'ts.

*Arrpa' all huomçha'tyesnerranet po'cartot*

<sup>15</sup> Allohuenet ñeñt parro'tsenenpa' mueneñet o'ch huomçha'tapet ñamet añ necartot. Ñaña o'ch pehuomçha'ch allohuen ñeñt pame'ñeñoŧetpa' chocma morrentenyet. Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes. Te'pa' ñeñtch notaŧ, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN FILEMÓN FILEMÓN

### *Atto Pablopa' quellcan carta Filemónacop*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Filemóna nequellconap̃ añ carta, na Pablon epan masheñ Timoteo. Napa' o' yottam̃pennet e'ñe neserrpare'teñoť Cristo Jesús po'ñoñ. Te'pa' o'ch masheñe yehuom̃cha'tap̃ pa' ñeñteṽ atarr yemorrentena ñeñteṽ atarr yetorrapretenaya Yomporecop. <sup>2</sup> O'ch yehuom̃cha'teñ ñaña allohuen ñeñt̃ pame'ñeñoťet chocma apchenet pepaclo. Ñaña o'ch yehuom̃cha'teñ yočh Apia ñaña masheñ Arquipo ñeñt̃ nanac yetorrapretenaya ñaña Yomporecop. <sup>3</sup> E'ñe nehuom̃cha'teñoťes sapa' napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tam̃pene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes.

### *Atto Filemón e'ñe pame'ñeñoťan Cristo atarr morrentenana allohuen ñeñt̃ ame'ñetsa*

<sup>4-5</sup> Ñaña te'pa' o'ch notap̃ masheñe. Napa' atet ne'mare'teneṽ pa' nanac peyemteña Yepartseshar Jesús ñaña atarro' pemorrenteña allohuen Yompor pueyochreshachno. Ñeñto'marña na atet ne'mare'teneṽpa' chocma neparasyoso'teñ Yompor allempo nema'yocham̃penpa. <sup>6</sup> Ñaña o'ch notap̃, añ nenamueñ Yompor p̃ocop, ñeñt̃ allpon pame'ñatena e'ñe p̃ame'ñeñoť Yompor, ñetpa'cho'ña chapanetepa'ña pueyočhreto atto nanac shonte' e'ñe cohuen bensare'tam̃peney Yompor e'ñe yame'ñeñoť Puechemer ñeñt̃ Cristo Jesús. <sup>7</sup> Ñehua, masheñe atarr nocshena atto pa'pa' atarr pemorrenteña allohuen ñeñt̃ pueyochresha' pen Parets. Atto atarr pemuerenanetpa' ñeñto'marña na'ña atarr p̃ocshaten neyočhrohuen.

### *Atto Pablopa' otenan Filemón e'ñech cohuen aguërran pa'taruasañer Onésimo*

<sup>8</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrperr po'poñ: Napa' ñeñten Cristo puellsensaren ñeñto'marña p̃ocoppa' e'ñe poctet̃ o'te' atet notapeñ e'ñe ne'mueñocma ñeñt̃ poctetsa atetcha' peṽa. <sup>9</sup> Tarraña neñoteneṽ pa'pa' atarr amuerañaṽ ñeñto'marña te'pa' o'ch notap̃ e'ñe pa' pemuereñoť atetñaca'yeña peṽa. Ñehua, na Pablon ñeñten atet p̃otene' napa' po'nm̃oťa o' yottam̃perrnet e'ñe neserrpare'teñoťa Cristo Jesús po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarro'mar na p̃otene' añecop ñeñt̃ atet nenteñ ñerra'mrrate' nechemer. Ñehua, ñapa' o' name'ñacha arr all ayottam̃psareten ñeñto'marña te'pa' e'ñe nechemer nepeñ. Ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Onésimo ñeñt̃ pa'taruasañer pepe't̃ allempo ama yetam̃penpa'.

<sup>11</sup> Ña ahuatpa' ama es asherben peñche'te allempo petaruasache't̃ e'ñe atta. Te'ñapa' nanaccha' asherben penter e'ñe atet atarr asherben nenteñ nam̃a. <sup>12</sup> Te'pa' o' alla nemñer pesho, e'ñepa'chña cohuenacma alla p̃aguë, e'ñech atet peṽapuer ñerra'mrrate' e'ñe no nechemer p̃aguën, tarro'mar ñapa' e'ñe neyočhrocmañen atarr nemorrenteña. <sup>13</sup> Napa' atarrcho' nemneñeñ o'ch na'pacheñ arr ñeñt̃cha' epan atto ñapa' ñate' nesherbenañeñ. Ñehua, napa' neñoteñ ñerra'm̃ pa' arro'tsenpeñcha'pa' p̃ate'ña nesherbenañeñ arr all ayottam̃psareten e'ñe neserrpare'teñoť Cristo po'ñoñ. Tarraña pa'pa' amaña arro'tsenayape ñeñto'marña napa' nemneñeñ o'ch na'patonapeñ pa'cheñer ñeñt̃cha' nesherbenañeñ. <sup>14</sup> Napa' ama't atarr nemneñeñ o'ch atet nepeñ, tarraña ama nemno o'ch atet neṽa ñerra'm̃ ama pa' atet notaye, attoña e'ñe pa' p̃oc̃ap̃ñoťpa' añcha'ña p̃orrtatonay pemuereña. Ama nemno o'ch e'ñe na ne'mueñocmapa' o'ch notap̃ atetcha'ña peṽa'y, ñeñto'marña te'pa' o'ch alla nemñer masheñ Onésimo pesho. <sup>15</sup> Ñaña o'ch notap̃ ñato' tarreca'te' yetam̃psapa' mame' attoch e'ñe parrocmaterreṽ e'ñe tayoteñ



errronañohuen. <sup>16</sup> Te'pa' o'huañcha' atet peñch ñerra'mrrate' pa'taruasañra pepeñ ñeñt ama esoye' pente'te. Te'pa' e'ñechña atet penter ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ ñeñt atarr pemorrentena. Napa' atarr nemuereña elloña papa' o'ch atarr pemuerya nanac tarro'mar ñapa' ama e'ñe atta pemo'nasheñ pepeñe atet yeḡannena allohueney acheñey, te'ñapa' e'ñe yame'ñeñot Yompor o'ch e'ñe pemo'nasheñtera e'ñe poctacma.

<sup>17</sup> Ñerra'm po'ñoçh atette' pentenen na ñeñtey parro attecmay yeyemtannena, ñeñteḡapa' e'ñechca'ye cohuen ḡaguërña yemo'nasheñ Onésimo atet ñerra'mrrate' na e'ñe cohuen ḡaguën. <sup>18</sup> Ñerra'm çhote' errot pennaḡ ñeñt ama cohuenayaye amapa' ñerra'm çhote' tebeneḡ, te'ñapa' nach petsa'terraya. <sup>19</sup> Na Pablonpa' te'pa' o'ch nequell-conaḡ e'ñe na notot attoch e'ñe cohuen neñotataḡ nach petsa'terraya. Tarraña ñato' o'ch neyerpataḡa atto na ḡame'ñaterraya attoch pa'qeshḡataretterra, ñeñto'marña ḡocoppa' añ poctetsa te'pa' o'ch alla ḡocshaterren naña. <sup>20</sup> Po'ñoçh masheñe, napa' añ e'ñe nemnen te'pa' o'ch alla ḡocshaterren naña e'ñe ḡame'ñeñot Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' napa'çho'ña attoch e'ñe cohuen nocsherra neyoçhro e'ñe name'ñeñot naña Cristo.

<sup>21</sup> Napa' neñoteneḡ ḡapa' çhocmach pe'mñnoten ñeñto'marña nequellquënnaḡ añ carta. Neñoteneḡ amach ñeñtayaya atet peḡo ñeñt o' notuaḡ, ḡapa' ellochña atarrcha' cohuen peḡa'yes allohuen ñeñt atarr cohuentetsa. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch noterrperr po'poñ: ḡañño'toncha' ñaña nocop allcha'neçhap ñerra'm esempoch a'rroyerrnet. Sema'yochamḡeñotfen Yomporpa' napa' añ atarr necuen ñato' esempopa' a'rroyerrnetcha'. Allempopa' esheçte' neta sesho o'ch nemo'terrsa'.

### *Arrpa' atto so'tner po'cartot*

<sup>23</sup> Arr necartot all huomçha'teneḡ ñaña masheñ Epafras ñeñt parro yottamḡpenyet e'ñe yeserrpare'teñot Cristo Jesús po'ñoñ. <sup>24</sup> Huomçha'teneḡ ñaña masheñ Marcos ñaña masheñ Aristarco ñaña masheñ Demas ñaña masheñ Lucas. Ñetpa' çhocma torrapretennet Jesucristocop.

<sup>25</sup> Te'ñapa' ñeñtach notaḡ masheñe. Yepartsesharepa'çhña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ CARTA ÑEÑT̃ HEBREONESHACOP HEBREOS

*Te'ña Yompör Puechemerpa' ña e'ñe ye'ñorana'terraya ñeñt̃ atet̃ oteñ Pompor yocop*

<sup>1</sup> E'ñe ahuaŋoteñ Yompörña'pa' čhocma eñorana'tyesane't̃ ñeñt̃ pueyochresha' pe't̃ ñeñt̃cha' a'mta'yesaye't̃ po'ñoñ ñeñt̃ara profetanesha'. E'ñe pa'namenot̃ eñotatyesanete't̃. Ñetñapa' o'ch eñotatenayet̃ yatañneshañ judionesha' ñeñt̃ atet̃ otenanet̃ Yompör. <sup>2</sup> Tarraña te'ña yapa' e'ñe ña Puechemer o' eñorana'terrya ñeñt̃ atet̃ eñoreññaña Yompör yocop. Ñehua, ñeñt̃pa' ñeñt̃ara Puechemer ñeñt̃ Jesucristotets̃ ñeñt̃ ne't̃ Pompor ahuaŋoteñ, ñach o'patenaya allohuen ñeñt̃ ora allpon eñall, tarro'mar ña yečcataprete' ahuaŋ Pompor añ patser ñaña allohuen ñeñt̃ esocmañen pa'namen eñalletyesta. <sup>3</sup> Ñeñt̃ara Cristo atto atarr cohuentena ña pa'tsnomueño't̃, ñeñt̃pa' Pomporña orrtaten po'partsoña. Ñeñt̃ atet̃ cohuen orrtatyen ñapa', Pomporpa'cho'ña e'ñe parro attecmet. Ñapa' e'ñe po'ñoñoŋa orrtatuan ora esocmañen ñeñt̃ allpon pa'namen eñall tarro'mar ña po'ñoñpa' atarr huomenc. Ñeñt̃ara ñeñt̃ rromats attoch e'ñe e'shamperrey yo'chñar. Allempoña o' orrtatuan atto e'shamperrey yo'chñar allempoñapa' o' alla anorruerr Pompor Parets po'cohuenrot̃ allña atarr partsotapretuerrana Pompor po'conaño e'ñe all pue'ntaño.

*Ñeñt̃ Yompör Puechemerpa' ña metana'tuene' allohuen mellañoŋeññanesha' atto atarr sherben ña*

<sup>4</sup> Ñeñto'marña te'ña ñapa' atarr añcha'tarettena, ello metana'tuenan allohuen mellañoŋeññanesha', tarro'mar ñapa' ñeñt̃ otenet̃ ñapa' e'ñe Parets Puechemer. Ñeñt̃ña mellañoŋeññanesha' ñetpa' ama atteye' otarettteneto. <sup>5</sup> Ñaña yeñoteñ ñapa' ña e'ñe metana'tuenahuet tarro'mar mellañoŋeññanesha' ama't̃ puesheñarroŋetapa' ama otaneto ñeñt̃ atet̃ otan Puechemer, ñeñt̃pa' atet̃ ot Puechemerecop: Papa' pa' ñeñteŋ e'ñe Nechemereŋ, te'ña'pa' o'ch e'ñe neñotach achenenesha' po'ñočh pa'pa' e'ñe Nechemer nepeneŋ.

Po'pocheñoña'pa' atet̃ oterrerr Puechemerecop:

Napa' na ñeñten Pompor, ñapa' no Nechemer.

<sup>6</sup> Po'pocheñoña allempo čhapatan Puechemer po'moŋer ñeñt̃ atarr nanac sherbets añe patsro atet̃ eñora ñocop, ñeñt̃pa' atet̃ ot:

Te'pa' concorpana'teñepa'ch allohuen nemillañoŋeññaneshar.

<sup>7</sup> Po'millañoŋeññaneshar ñetpa' añecpa anaretttenet̃ ñetcha' sherbenet̃ Yompör. Ñeñto'marña atet̃ eñorena ñocpuet:

Ñerra'm erra nemñayenanet̃ e'ñech poma'yorñecma erra senet̃ e'ñe atet̃ penet̃ ñerra'm mōrr. Atarr cohuen sherbennet̃ atet̃ ñerra'mrate' tso' ñeñt̃ atarr cohuen huoretyets.

<sup>8</sup> Tarraña Puechemerecoppa' ama atteye' oteno. Ñocoppa' atet̃ eñora:

Papa' atarr Partsoŋ, ñeñteŋcha' čhocma añcha'tarettetsa peconaño ñeñt̃ errponañoñhuen. Ñaña ñeñt̃ atto pa'mcha'tarettena pa'pa' e'ñe pocte' es pepa'yenanet̃.

<sup>9</sup> Ñaña ñeñt̃ e'ñe pocte' nenten napa' ñeñt̃ña atarr pōcshatene'. Ñaña ñeñt̃ ama pocteye' nenteno napa', pa'pa'cho'ña ñeñt̃ atarr petsena'ten. Ñeñto'mar napa' ñeñten Peyompōrer pepenen, ahua't̃ atarr nanac nocshaterreŋ. Atto atarr pōcshena pa'pa' ello peñtana'tueñ allohuen po'potantañ ñeñt̃ nesherba'yene' ñamet̃.

- <sup>10</sup> Yomporpa' alla eñorerrerr Puechemerecop, ñeñt'pa' atet otererr:  
 Partseshacha' pa yečcatue' ahuat pats, e'ñe echarr p'orratue. Enetpa'cho'ña e'ñe  
 pehuamencotecma peyečcatue.
- <sup>11</sup> Ñeñt' e'ñe peyečcatuapa' ñeñt'pa' huañerrcha' e'ñech chenca'huerra esempo, tarraña  
 p'apa' ama arromñat'eshayape ama't e'ñe errponaña. Allohuen ñeñt' peyečcatua  
 ñeñt'pa' e'ñech mellasha'tua e'ñech atet pena ñerra'mrrate' shetamuets ñeñt' atarr  
 amllasha'tña.
- <sup>12</sup> Ateřcha' peperr peyečcatar atet ñerra'mrrate' shetamtoshe'm ñeñt' o' mellasha't.  
 O'ch a'metatse'chet o'ch huapore'chet allempo chorrenet po'poñ ñeñt' atarr co-  
 huen emarr. Tarraña p'apa' atterapach errponañohuen. Atto p'ocrrena p'apa' ama't  
 ahuatapa' amach ahuañañat'erro.
- <sup>13</sup> Po'pocheño Yomporpa' alla oterranerr Puechemer, ñeñt'pa' atet och:  
 Te'pa' o'ch alla p'anorruerr arr necohuenrot allcha' pepartsotapretuerrna. Esem-  
 p'ohuañencha' allohuen ñeñt' pe'moñe'tene' o'ch e'ñe na'mchechuerranet attochña  
 pomnaren pe'pohuerranet.  
 Tarraña mellaño'feñnanesha'ñapa' ama atteye' oche ñeñt' atet otan Puechemer.  
 (Ñeñto'mar yeñoteñ Yompor Puechemer ña atarr sherbets, ello metana'tuenan allohuen  
 mellaño'feñnanesha'.) <sup>14</sup> Yeñoteñ allohuen mellaño'feñnanesha'pa' añecpa allsensare'ttenet  
 atet ñerra'm Yompor Puecamquëñ, ñetcha' sherbenet Yompor. Attochña ñetcha'  
 yenpuenet allohuen ñeñt'cha' a'qeshp'atare'ttertsa.

## 2

### *Amach atta es yepčhatsto esheccha' ya'qeshp'atare'tterra*

<sup>1</sup> Te'pa' atto o' yeñoterrñañ Yompor Puechemer atto atarr nanac partsoten  
 ñeñto'marepa'chña te'pa' elloch yema'yočherra o'ch ye'mñoter e'ñe poctacma ñeñt'  
 atto o' ye'muerrñañ po'ñoñ. Ye'mñoterrepa'chña e'ñe cohuen te't aco'pote'ña' ñato'rraña  
 o'te' alla yepserrñañ ñeñt' atet o' yečhaterrey Yompor Puechemer. <sup>2</sup> Tarro'mar yeñoteñ  
 Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ ñeñt' atto eñorana'tanet ahuat. Tarro'mar allempo  
 ñeñt' ama e'mñotaye ñeñt' atta atpare'te'pa' e'ñe tsa'tatuanete't allohuen ñeñt' allpon e'ñe  
 pocte' ent ña. Ama't añ ñoñets ñeñt' orrtat po'mllaño'feñrenesha' chocma tsa'tatanete't  
 ñerra'm esempo atpare'tenet ñeñt' ñoñets. <sup>3</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama  
 ye'mñoterrñañe e'ñe ña Puechemer, yañapa' erroteno'tuachñaca'yeña yeqeshperrate'ña  
 ñerra'm atta ama es yepčheno; e'ñe atta eñalleñca'yeña attoch ya'qeshp'atare'tterrañ  
 e'ñe cohuen. Ñehua, ñenma'tpa' Yepartseshar Jesúsña serrpare'tatahuet attoch  
 ya'qeshp'atare'tterra. Allempoña ñeñt' e'muene' atet otanet Yepartseshar Jesús, ñet'ña'pa'  
 o' serrpare'tatyet yaña attoch yeñoch ñeñt' e'ñe po'noch ña a'qeshp'atañtetsa. <sup>4</sup> Ñaña  
 Pomporña'pa' ñaña yeñotate' Puechemer po'ñoñ ñeñt' atet oteneypa' e'ñe po'ño'ch. Ñapa'  
 orrtatyesanet po'partsoña ñaña po'huamenc ñeñt' acheñenesha'pa' ama puentareto.  
 Ñaña ña Puecamquëño'tpa' o' apa'yesey e'ñe puesheña'ttsoy errotencha' muenatey ña  
 ñeñt'cha' atet yetorra'yesa ñocop.

*Atto Jesucristopa' e'ñe poctacma acheñetos arr patsro attoña e'ñe pa'mo'nasheñ  
 p'ohuerrey*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñoneñ añ patser ñeñt'cha' huerrtsa tsapatonet. Ñeñt'pa'  
 ama mellaño'feñneshaye' noña Yompor ñeñt'cha' pomnaren perre'. Ñapa' aña na' acheñ  
 ñeñt'pa' arromñatenesha'. <sup>6</sup> Tarro'mar atet anaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ allempo  
 puesheñarrpa' atet otan Yompor:

Ama't acheñaya ama't mamesha ama esoyayye, tarraña ða Nomporepa' atarrepa't peyerpuenya. Ama't ya ñeñfey arromñañena'taraya tarraña ða Nomporepa' atarrepa't pemuerenya.

<sup>7</sup> Ñeñf arromñañenesha'pa' ama tama ahuamencateyayeto atet atarr sherben mellañoñeñnesha'. Tarraña ñeñtpa' mamecpa atet pemnach. Tarraña ama't atteñpa' elloña o'ch alla pecohuentater atet ñerra'mrrate' esempo o'ch net ñeñtcha' añcha'tarettertsa, allempopa' o'ch nachet po'choyo'm ñeñf atarr cohuen.

<sup>8</sup> Ñeñtpa' tarro'marña atet pene' arromñañena'tar allochñapa' attoch e'ñe pomnaren penan allohuen ñeñf allpon es peyeçhcatua. Arrpa' allohua atet oten ñoñets ñeñf ahuatoteñ anaret.

Ñehua, ñeñf ñoñets all oten arromñañena'tar ñeñtcha' e'ñe pomnaren perre' allohuen, ñeñtpa' añca'yeña oteney allohuenacop ñeñf errañaren eñall; amach eñalleña ama't e'ñe patrra ñeñtcha' ama pomnaren perreto. Tarraña ama't atet oteneñ ñeñtpa' amaña yentera' allempoch pomnaren es perr arromñañena'tar, tarro'mar ama çherra' allempoch etsoterra ñeñfecop anaret. <sup>9</sup> Tarraña e'ñe yeñoteñ puesheñarr ñeñf arromñañecoptartostsa ñeñf atet ðostsa ñeñtca'yeña Jesús. Allempo acheñetos arr patsro Pomporña muenate' amach tama ahuamencattoso atet atarr ahuamencattena mellañoñeñnesha'. Tarraña ñeñtpa' mamecpa atet muenach attoch e'ñe arromñañecoptartosa arr patsro. Ñeñtpa' añecopña atet ða attoch mueroçhtosa o'ch rromos allohuenacpay ñeñfey arromñañenesha'. Yompor e'ñe puemuereñoñey ya attoña muenatan Puechemer o'ch rroma yocop. Ñeñto'marña Pomporpa' o' alla atarr cohuentaterran Puechemer allempo o' alla ner ñeñtcha' atarr añcha'tarettertsa.

<sup>10</sup> Ñehua, Yomporpa' yeçhcatan allohuen ñeñf eñalleyetsa. Ñaña allohuenpa' tarro'mar yeçhcatue attoch cohuentateññañet ña. Ñaña ñapa' añ muenen shonte' ñeñtcha' e'ñe puechemerasha' perr ñeñtcha' cohuentapreterrera ña. Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch muenatan Puechemer attoch mueroçhtateñ acheñenesha'. Attochña e'ñe etsotatoñ Puechemer esheccha' a'quesþaterran allohuen ñeñtcha' puechemerasha' perr, attochña e'ñe ahuanerranet allcha' cohuentapreterrñañet Pompor. <sup>11</sup> Ñehua, Puechemer ñeñf Jesús, ñapa' a'cohuentatan acheñenesha' Partsocop, attoña e'ñe e'shamþesuanet po'chñar. Te'ña ñeñfey a'cohuentatuaretey ñaña ñeñf ya'cohuentaterre' ñeñtpa' ñeñtña e'ñe ñeñtena'tarecmay tarro'mar ñeñtara Yompor yepen ñeñf Pompor pen ña. Ñeñto'marña Jesúsapa' ama puepencñoñey pa'mo'nasheñ penye. <sup>12</sup> Yeñoteñ ama penquënyo tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñf anaret ahuatoteñ ñeñtpa' atet oten ñerra'mrrate' Puechemer otets:

Napa' neserrpare'tachcha' nemo'nasheñnesha' atet e'ñe cohuenare' es peþa'yen ða. E'ñe nachoteñoñeþ þapa' çhocmach na'ye'choçhtatonap all apçhena allohuen masheñneshaçhno.

<sup>13</sup> Yompor po'ñoñ ñeñf aquellcaretpa' atet oterrerr ñerra'mrrate' Cristo o' alla oterrerr: Napa'çho'ña neyemteña Yompor.

Ñaña atet oterrerr Cristo:

Te' arro'tsenen epan Nompor puechemerasha' ñeñf cohuanþsatenen ña.

<sup>14</sup> Ñehua, allohuen ñeñf e'ñe pa'mo'nasheñecmuet þannetsa, ñetpa' e'ñe ñeñtena'tarecmuet. Ñeñto'marña Jesúsapa' e'ñe acheñetos attoch pa'mo'nasheñ þosey. E'ñe arromñañena'tartosa e'ñe atet ñerra'mrrate' ya. Ñapa' tarro'marña atet þosa allochñapa' attoch rromos. Tarro'mar allempo rromapa' attoña puerratañpesuan oneñeþ po'huamenc atto atarr añcha'noçhtana'teney allempo yerromuen.

<sup>15</sup> Ñeñtpa' Jesúsña a'huañatañpesuose' ñeñf ama't cheshoteñ çhocmach yençha'ten atto yerromuen, ñeñtpa' atarr añcha'noçhen yenteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yeñoteñ ama

mellañoñeñaneshaye' llequënoña Jesús ñeñtcha' yenpos arr patsro. Yaña llecosa ñeñtey arromñañeneshay ñeñtey e'ñe po'ñoçh po'mrenñey pen Abraham; ñeñto'marña ñapa' mueneñ o'ch yenposey. <sup>17</sup> Ñeñto'marña ñocoppa' e'ñe poctoña o'ch acheñetos, o'ch e'ñe attetos ñerra'm ya ñeñtey pa'mo'nasheñnesha' pen. Allochñapa' e'ñe puellcapreteñoñey ya ñeñtey e'ñe pamo'ts penpa' e'ñech cohuen a'pocaterrey Partsesho. Attoña ñapa' çhocma e'ñe cohuen sherbenan Pompor atet ñerra'mrrate' ñeñt corneshatyets Partsocop. Ñapa' e'ñe po'ñoçh Pa'mcha'tareter peñ allohuen ñeñt cornaneshatyets Partsocop. Ñeñto'marña ñapa' e'ñe ña tsa'tuerraya allohueney acheñeneshay yo'chñar allempo ashataretta e'ñe ña po'rras. Attoña e'ñe a'pocaterrey yo'chñar Yomporesho. <sup>18</sup> Ñapa' atarr mueroçhtosa allempo huapoñe't topateñets; ñeñtpa' attoch a'ypo'ñereñ Pompor. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe puellcapreteñoñey ya ñapa' e'ñe eñoteñ o'ch yenpa'y attoch ahuañenat pñay yeyoçher allochñapa' amach alla a'puerrataterrye topateñets ñeñtcha' allpon yehuapoya yaña.

### 3

#### *Jesús ñeñt Yompor Puechemer ña metanene' ama't Moisés atto atarr sherben ña*

<sup>1-2</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' sapa' ñeñtes o' sa'cohuentataretterra Partsocop ñeñtes o' çhore'terres Yompor o'ch çhapaterres all pue'ntaño. Te'pa' o'ch notas, o'ch soçtape'ch e'ñe cohuen ñeñt atet perrnay Cristo Jesús ñeñt yame'ñerra. Ñapa' atto allsensarettapa' e'ñe cohuen etsotuan ñeñt atet llesense' Pompor. Ñaña ñapa' ña Yecorneshar yepen ñeñt atarr sherbets Partsocop allohuenacpay ñeñtey ame'ñenaya Yompor. Ñapa' e'ñe attecma cohuen etsotuan ora allpon ñeñt atet muenach Pompor acheñeneshacop atet pe't ñaña Moisés ñapa'çho'ña e'ñe etsotan ñeñt atet och Yompor allohuen pueyochreneshacop. Ñehua, allohuen ñeñt pueyochrenesha' pen Yomporpa' ñetpa' pa'paquëll penanet Yompor. <sup>3</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm eñall puepahuarr pocoll ñeñt tomatenet e'ñe cohuen añcha'ña atarr cohuen yenten ñeñt tomatene'. Amachña aña cohuen yenteno pocoll tarro'mar pocollpa' ama ñoñaye' cohuenteno; eñallca'yeña pamo'mte' ñeñt a'cohuentatene'. Attecmach yeñch ñaña Jesús atarr cohuen tarro'mar ñapa' atto ame'ñatana shonte' ñeñtcha' pueyochrenesha' pa' Pompor attoña tomatosan ñaña pocoll ñeñt atarr cohuen ñeñtcha' pa'paquëll pen Pompor. Moiséspa' amachña ñañeña atarr cohuen yenteno tarro'mar ñapa' ama ñaye' tomataye ñeñtcha' pa'paquëll perr Yompor. <sup>4</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen pocollpa' ama ñoñaye' yeçhquëno; çhocmaca'yeña eñall ñeñt yeçhcatene'. Ñeñt yeçhcate' esocmañen ñeñt eñalleteyetsa ñeñtpa' Yomporña yeçhcatuahue'. <sup>5</sup> Añña Moiséspa' e'ñe cohuen etsotan ñeñt atet yechya Yompor; ñeñtpa' o'ch es eñotatyesan acheñeneshas' tarraña ñeñtpa' toma'nteñtsa. Tsapatonetña Yomporpa' o'ch eñotaterranet ñeñt e'ñe eñotoçhen. Ama't e'ñe cohuen etsotenaneñ Moisés allohuenacop ñeñt pa'paquëll pen Yompor allempo, tarraña ñeñt atto sherbenan Yompor pa'pacillopa' ñapa' atta pueñañra peñ Yompor. Amaña Puechemereye'ña peñe. <sup>6</sup> Ñapa' añca'yeña Puechemer pen Cristo ñeñtcha' sherberrets tsapatonet allohuenacop ñeñtcha' e'ñe pa'paquëll perr Pompor. Ñapa' e'ñe cohuen etsoterran ñeñt e'ñe Pomporecop. Allohueneypa' e'ñe pa'paquëll pohueney Yompor allcha' yeçhena ña ñerra'm allo'nach huomenc yeyemuetneña attochña e'ñe yocsheñeshocma yecua'huanom ñeñt o'patatenya.

*Yomporpa' e'ñech cohuen amesaterran pueyochreshaçhno ñeñtcha' e'ñe cohuen ame'ñerraya attoch e'ñe cohuen cosherret*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña Parets Puecamquëño'tpa' atet oten all aquellcaret Yompor po'ñoño ñeñtpa' atet oten:



Ñerra'm se'mueñ Yompor atto chore'tenes te',

<sup>8</sup> sañapa' chochña se'mñooh, amachña cha se'charrtatatsto seyocher. Amach cha satpare'tatsche atet pe't israelnesha' ahuať allempo chopeñe'chyesete't amayo. Allñapa' epaye' atsrre'moçhtana'tyesnete't.

<sup>9</sup> All amayo satañneshaññapa' atarr topatnete't atto'ch eñotnet po'ñocho'te' atsa'tatañen. Ñetpa' atet pa'yesnete't ama't chocma entyesonete't ñeññ norrtatyesanete't. Pa'tatsoch çharra' charohua entyesonete't ñeññ chocma negatyesanete't.

<sup>10</sup> Ñeñño'marña napa' atsrre'moçhen nentyesanet, napa' atet not: "Ñeññ atet cotape'chenet pueyoçhro ñeññ ama cohuenayaye ñetpa' atarr panteñet nocop. Ama añeye' mueneneto o'ch cotape'chet ñeññ cohuen nenten na."

<sup>11</sup> Atarr atsrre'moçhen nentanete't. Ñeñño'marña atet not ñocpuet: "Ñetña po'ñooh ama't ahuaťapa' amach neçhapaterraneto allcha' pocsheñeshoťpa' o'te' amesapreterretañ." Ñeñño'marña ñocpuetpa' atet nena' neñoñ e'ñe na neso'chño.

<sup>12</sup> Ñeñño'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' te'pa' o'ch notas saña, e'ñech señoata seyoçhro atet soçtape'chyen e'ñe puesheña'ttsos, ñato'pa' amate' cohuenayey soçtape'cheno, ñato'pa' amate' po'ñoohaye' same'ñeñoña Yompor. Ñerra'm po'ñooh atet sepenapa' ñeññpa' ñeññach sequeçhpaterre' Yompor ama't ñeññ Yomporer ñeññ ama arromñaťeshayaye. <sup>13</sup> Sapa' e'ñepa'chña cohuen soçtape'chatanna'tnoma pate'tets yet tayepa'tñapa' orameñ yet allempoteñ o' chore'terrey Yompor. Attochña so'chñarpa' amach erroťenot alla shequërrserro. Attoch amach cha se'charrteno seyoçhro allochñapa' amach alla satpare'tere Yompor, ama't e'ñe puesheñarroťesa. <sup>14</sup> Allo'nepa'chña e'ñe huomenc ye'pa'nom yeyoçher. E'ñepa'chña yeyoçhrocmañen yeyemteña Cristo atet ye'pa' allempo e'ñe errtey ame'ñenaya. Ñerra'm atetcha' yeyemuetnoña allempopa' yagapapretercha' Cristo ñeññ o'patateña Pompor.

<sup>15</sup> Ñeñño'marña o'ch alla neyerpaterrser ñeññ atet oten Yompor po'ñoñ ñeññ aquellcaret ahuaťoteñ, ñeññpa' atet oteneý:

Ñerra'm se'mueñ Yompor atto chore'tenes te' sañapa' chochña se'mñooh, amachña cha se'charrtatatsto seyocher. Amach cha satpare'tatsche ñeññ atet pe't israelnesha' ahuať allempo chopeñe'chyesete't amayo.

<sup>16</sup> Ñaña te'pa' o'ch neyerpaterrser ñeññ atpare'tyesaye't Yompor allempo pueçhore'teñoťpa' eñorana'tanete't, ñetpa' ñeññareta ñeññet cha'nmaçha'taterr Moisés Egiptot. <sup>17</sup> Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeññ atarr atsrre'moçhen entyese't Yompor ahuať ama't pa'tatsoch çharra' charohua, ñetpa' ñeññareta ñeññet atarr ochña'tare'tatsete't.

Ñeñño'marña ñet allempopa' e'ñe alla colla'huet amayo. <sup>18</sup> Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeññ otareťtatsa allempo ñetpa' ama't ahuaťapa' amach amnataretterreto attoch pocsheñeshoťeta' o'te' amesapreteretañ Yompor, ñeññpa' ñeññara ñeññet atarr atparñaťtatsete't. Ñeññ atet otareťtete't allempo, Yomporña nahuet po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño, tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup> Attoña yeñotenanet ñetpa' ama't puesheñarroťetapa' amach eshcaye' çhapueto allcha' yeçha'huerretañ e'ñe cohuen pueñmañesha' tarro'mar ñetpa' ama eseshaye' cohuen ame'ñayo Yompor.

## 4

<sup>1</sup> Ñehua, Yomporpa' po'ñooh oteneý yeçhapcha' allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor ñerra'm po'ñoohcha' yame'ñera yaña. Tayepa'tñapa' orameñ atet oteneý yaña e'ñe yeñcha'nañoťpa' yame'ñyepa'ch te't puesheña'ttsotespa' amate' seçherro saña all. <sup>2</sup> Tarro'mar ñeññ atpare'taye't all amayopa' aserrpare'tatareťtetañña cohuen ñoñets Yomporeshoť tarraña ama huenetoña patparñet tarro'mar ama't e'metañpa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye. Yapa'çho'ña o' serrpare'taterryet

yaña cohuen ñoñets Yomporeshot. <sup>3</sup> Ñeñteycha' e'ñe po'ñoçh ame'ñerraya Yompor ñeñteycha'ña çherrets allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor. Ñeñña ama ame'ñetsopa' ñetpa' amach esesha' çhertso allcha' coshapreteret Yompor. Ñeñtpa' e'ñe atecma ñeññ atet otaretta ahuat ñeññ ama ame'ñatso. E'ñe atet otene Yompor po'ñoñ all aquellcaret, ñeñtpa' atet oten Yompor:

Atarr atsrre'moçhen nentanete't ñeñto'marña atet nena' neñoñ ñocpuet: "Ñet po'ñoçh ama't ahuatapa' amach neçapaterraneto allcha' amesapreterrnet allcha' e'ñe cohuen cosha'huerrnetañ."

Attoña ñetpa' amach eseshaye' çhertso allcha' e'ñe cohuen coshapreteret Yompor. Ñehua, ahuat Yomporpa' ña orrtate' ameseñets e'ñe allempoteñ yeçcatuahuan pats ñaña enet. Ñeñña ameseñetspa' atarr coshateney yeyoçhrocmañen. <sup>4</sup> Tarro'mar all po'ñoño yeñoteñ atet aquellcaret, ñeñtpa' atet oten:

O' yeçcatuan Yompor allohuen ñeññ allpon yeçcatyesua, po'cançherrmatñoñapa' o' ames Yompor.

<sup>5</sup> Tarraña po'pocheño all oterrerr Yompor po'ñoñ ñeññ aquellcaret, ñeñtpa' atet oten:

Ñeññ ama name'ñenayopa' amach eseshaye' çhertso allcha' amesapreterrnet attoch e'ñe cohuen coshapreterrnet.

<sup>6</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ ñeññ e'mayeñ ahuat cohuen ñoñets ñetpa' amach eseshaye' çhertso allcha' amesaterranet Yompor attoch e'ñe cohuen pueyoçhrohuen cosherret tarro'mar ñetpa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye Yompor. Tarraña ama't atteñpa' yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ Yomporpa' atterach e'ñe cohuen amesaterran ama't erra'tsena ñeñtcha' po'ñoçh ame'ña'po' enterre', attochña ñetpa' çherretcha' allcha' e'ñe cohuen cosherret. <sup>7</sup> Ñehua, ñeñto'marña Yomporpa' onañcherran po'poñ po'yeter, ñeñtpa' o' çherr te' esheccha' ama't patantarra acheñpa' o'ch ame'ñeñet. Ñeñto'marña yeñoteñ Yomporpa' ora attera cohueney tarro'mar ama't metuen aton char allempoteñ atpare'chete't all amayopa' o' çhap allempo atto eñosatan David. Ñeñtpa' ñeñtara ñeññ o' notuanmas:

Ñerra'm esempoch se'mueñ Yompor atto çhore'tenes sañapa' çhochña se'ññoçh tayepa'tña orameñ yet allempo o' çhore'terres Yompor, amachña çha se'charrtatatsto seyoçher.

<sup>8</sup> Ñehua, yeñoteñ Josué ahuatpa' e'ñe çhapatan israelnesha' puechemereshachno all patso ñeññ all sechete't ahuatoteñ allcha' yeçhoret. Tarraña ama't çhapatanetañ allpa' ama eseshaye' pocsheñeshot pueyoçhrohuen amesostsoña all. Ñerra'm e'ñech cohuen amesatuerranetañ Josuépa' amach onañcherranñerroña Yompor po'poñ po'yeter attoch coshaterrey e'ñe cohuen yeyoçhrohuen. <sup>9</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ te'pa' eñallmeñ ñeññ o'patatenya Yompor ñeñtey pueyoçhresha' pen allcha' e'ñe yocsheñeshocmañen yamesuerr. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' allempo ames Yompor ahuat po'cançherrmatño. <sup>10</sup> Tarro'mar allohuen erra'tsencha' çherrets allcha' amesaterranet Yomporpa' ñetñapa' amach alla es llecaterrahuete'te; e'ñe pameseñotet cohuenpa' e'ñech eñmaterret pueyoçhrohuenet atet ñerra'mrrate' allempo e'nuan e'ñe poctacma Yompor po'taruas, e'ñe pocsheñeshocma ames. <sup>11</sup> Yapa'çho'ña añepa'chña ye'nen attoch yeçherr yaña allcha' amesaterrey Yompor attochña e'ñe yocsherra yeyoçhro. Te'ñapa' ama't puesheñarrotayapa' amuepa'ch alla yatpare'terre'te te't ama yeçherro yaña all.

<sup>12</sup> Yompor errof otene, po'ñoñpa' atarr ahuaamencat ñeñtpa' ama ahuañañaate. Ñeññ po'ñoñpa' e'ñe atet etsotenan ñeññ atet muenen ña. Po'ñoñpa' allo çhocma ñerra'mrrate' cochell ñeññ atarr etsotañtaref emoto'mar. O'ch es yepata' allopa' e'ñech be'tosua ora, e'ñech pecha'tampesuoñ ama't posapohuen. Atetca'ye penaña Yompor po'ñoñ e'ñech çhaponaya e'ñe yeyoçhro ama't e'ñe yecamquëñohuen, ñeñtcha'ña e'ñe yeñotaterre'

ñeñt̃ yeyoçhro'tsen ama't ñeñt̃ allpon yoc̃tape'chyen ora esocmañen. <sup>13</sup> Ama't puesheñarrofeya amach erroteno't ye'potam̃pesyoña Yompor ñeñt̃ yeyeçhcate'. Amate' erroteno't ya'nasotam̃pesyoña, ñapa' e'ñeca'ye entuennayña yeyoçher ñeñt̃ ora allpon es yoc̃tape'chyen. Ñapa' ñach ya'metatatuerre' allohuen ñeñt̃ allpon yoc̃tape'chyen.

*Jesúspa' ña corneshaterrets, e'ñe metana'tuerran allohuen cornaneshachno atto atarr sherben ña*

<sup>14</sup> Ñehua, yeñoteñ eñall ñeñt̃ Yecorneshar yepen ñeñt̃ atarr Partseshatets, ñeñt̃pa' ñeñt̃ara Jesús ñeñt̃ Yompor Puechemer. Ñaña'pa' o' alla çherr allohuanen pue'ntaño e'ñe all Pomporesho, allña e'ñe cohuen a'poc̃tatennay yocop. Ñeñto'marña yapa'cho'ña allo'nepa'ch yeyemuetneña. Amuepa'chña yequeçhpatstere. <sup>15</sup> Tarro'mar Jesús ñeñt̃ Yecorneshar yepen ñapa' e'ñe eñoteñ attoch e'ñe cohuen llecapretenya allempo ama e'ñeye' huomencaye'yenteno yeyoçhro. Tarro'mar ñapa'cho'ña attecma huapoñe't allohuen pa'namen topateñets, e'ñe atet yepena ya te' çhocma huennaya pa'namen topateñets. Tarraña ñapa' ama't pa'namen huapoye't topateñets, ñapa' ama't parrocha ama ãano ñeñt̃ ama poc̃teye' enteno Pompor. <sup>16</sup> Ñeñto'marepa'chña e'ñe yeyemteño't Yompor Puechemer, amach yem̃cha'nañofey'e' yeçhore'teñe Yompor ama't ñeñt̃ atarr partsotets po'conaño. E'ñe puemuereño'fey e'ñech cohuen e'mñoteny, çhocmach yepueny. Ñaña ñerra'm esempo huennaya ñeñt̃cha' yelcatene' ñachña e'ñe ahuamencat yepene'.

## 5

<sup>1</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen ama't erra'tsena ñeñt̃ pa'm̃cha'tareter pen ñeñt̃ corneshatyets judioneshacop, ñeñt̃pa' acheña, arromñaña. Ñapa' añecop acrare'tta ñach anarettatsa attoch eñen acheñeneshacop Yomporesho. Allempo es apueñet Yomporpa' ñach anene' o'pono Yompor pa'pac̃llo. Allempo muetsenet payara ñeñt̃ allo sherbeñet Yomporpa' ñach nene' eyarra po'rrias allo tsa'tenana pueyochreshachno po'chñar. <sup>2-3</sup> Ñapa'cho'ña ama huomencaye' enteno pueyochro tarro'mar ñapa' arromñaña ñeñto'marña ama e'ñe pueyochreshacpayaya nenanoña eyarra po'rrias; ñeñt̃pa' ñocpa'naña neñ allo tsa'tenana ñaña po'chñar Yomporesho. Atto ñapa'cho'ña ama huomencaye' enteno pueyochro ñeñto'marña ñapa' e'ñe eñoteñ o'ch llecapretana pueyochresha' allempo es pantenet ñet ñaña allempo yeçhcatenet ñeñt̃ sosey enten Yompor tarro'mar amaña e'ñe ñeñta neneto pueyochreto; çhocmaña pueseñet Yompor.

<sup>4</sup> Ñaña yeñoteñ ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eseshaye' netso e'ñe ñañaña attoch corneshat Partsocop. Ñeñt̃pa' Yomporña çhore'tene' ama't erra'tsena puesheñarr ñeñt̃cha'ña corneshatats. Ate't pa' ñaña Aarón, ñapa' Yomporña ne' atto corneshate't Partsocop. <sup>5</sup> Cristopa'cho'ña attecma pa' ñaña ama ñaye' otatso, "ñapa' nach corneshatats." Pomporña ne' ñeñt̃cha' corneshatats attoch yecohuentateññañ. Yeñoteñ Pomporpa' atet cohuentateñ tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt̃ aquellcare't ahuat ñeñt̃pa' atet oten: Papa' Nechemerep̃, te'ñapa' o'ch neñotach acheñenesha' po'ñoçh pa' Nechemer nepene'p̃ tarro'mar te'pa' o'ch nena'p̃ pach am̃cha'tare'ttertsa.

<sup>6</sup> Po'poñ aquellcare'topa' all otererr:

Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñt̃pa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'llsensare'tterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñt̃ corneshatatse't ahuat.

<sup>7</sup> Allempo allo'tsenmeñ Cristo arr patsropa' ma'yocham̃psa ñañaña. Ma'yocham̃psa e'ñe huomenc puellquēñesha'. Pueya'chpeñesha' enaman Pompor ñeñt̃ atarr ahuamencatesha' attoch a'queshpach puerromueño't. E'ñe pom̃cha'na'teño'tan Pomporpa' atet och: "Amach aye'e' atet pe'patstono ñeñt̃ nemnen na; añcha'ña atet pe'pon ñeñt̃ pemnen pa." Ñeñto'marña Pomporpa' e'ñe e'mñoch. <sup>8</sup> Ñehua, Cristo ama't e'ñe Yompor

Puechemerpa' ñapa'cho'ña atarr mueroçhta, attoña e'ñe yeçhan attoch e'ñe cohuen e'mñnotenán Pompor. <sup>9</sup> Atto yeçhan pue'mñoteña' ñeñto'marña e'ñe etsotuan ora attoch a'queshpataña, allochña' attoch a'queshpaterran e'ñe poctacma allohuen erra'tsencha' e'mñoterre' ña. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Pomporpa' ne' ñach corneshaterrets Part-socop e'ñe atet corneshate't ahua't Melquisedec.

*Ñeñi ama huomencaye' penaye pueyoçher Yomporecop çha ottena ñerra'm ematoll*

<sup>11</sup> Ñeñtpa' orameñ shontemeñ nemneñeñ o'ch notaseñ. Tarraña ama'tcha' no-taseña' atarr torrapo' o'ch neçhapatonas seyoçhro tarro'mar te'pa' o'huañ tama semne' ama't erra'tsenapa' o'ch se'mñoteñ. <sup>12</sup> Sapa' ahua'toteñ same'ñenañ ñeñto'marña te'pa' socoppa' añ poctetsañ o'ch seyçhatyeseñ po'potantañeçhno ñeñt allpon shonte' señotyeneñ. Tarraña saña' amaña atteye'ña sepeno tarro'mar sapa' teme'ttsen sepa-lltena o'ch alla yeçhaterrseterr Yomporecop po'ñoñ ñeñt yeçhatuaset e'ñe ñenmañ ama't ñeñtpa' ama torrapahuoyaye yocop o'ch yeñoçh. Sapa' ama huomencaye' sepeno seyoçher tarro'mar sapa' çha sottena ñerra'mrrate' ematoll ñeñt añach orren pachor pomosos ñeñt ama etsotenana' o'ch rran rreñets ñeñt yerren ya. <sup>13-14</sup> Ñaña yeñoteñ allohuen ñeñt añach pocrramñ pen pomosos, ñeñtpa' ematolla ama eñnotenana' o'ch e'nan rreñets ñeñt çhocma yerren. Ñaña ñeñt ottetsa ñerra'mrrate' ematollpa' ama eñnotenanoña Yomporecop po'ñoñ attoch pocte' eñch Yomporecop. Tarraña ñeñt po'ñoçh atet enten Yomporecop ñerra'mrrate' po'nanasha' ñetpa' e'ñech eñnotenet ñeñt pocte' enten Pom-poret ñaña ñeñt ama pocteye' enteno; tarro'mar ñetpa' ahua'toteñ ame'ñeret Pom-poret. Ñeñto'marña ñetpa' allo'na senet etsotnomuet Yomporecop po'ñoñ ama't ñeñt atarr echarr ñeñtña e'ñe pocrramñ penet.

## 6

<sup>1-3</sup> Allo'nepa'ch yesen e'ñe yeçha'nmue' Yomporecop poctapña ama't ñeñt atarr echarr. Allochña' yepeñoçh atet muenen ñapa' e'ñech po'n enteneyña Yomporecop. Ñehua, sapa' o' e'ñe seyçherr ñeñt ñenmañ yeçhataset Cristocop, attoch sequeçhpa'huerrña ñeñt atet seyeçhatyeseñ ñeñt ama a'queshpatañeyaye. Añca'yeña o' ello soctape'cherr cohuen Yomporecop çhoca'yeña o' same'ñera. O' seño'terr ñaña ñeñt atet yap-atare'ttena Yomporecop, ñaña atto çhocma yenen yot ñesheto ñeñt ame'ñatsa. Ñaña o' sa'yçhatare'tterra attoch yetanterra ñaña attoch esempohuañenpa' ya'crare'tterrach allohueney erro'tencha' entyesuerrey Yomporecop, ñato' cohente' yeña'yen, ñato' amate' cohuenaye' yepeno. Ñeñt o' yeçhatuanmaset ahua'ño'teñ Cristocoppa' amachña ñeñtña alla seserrpare'tame'terre'te. Añcha'ña allo'nepa'chña yesen eñotnomue' po'poñeçhno Yomporecop poctapña ñerra'm Yomporecopa' yemnate'.

<sup>4-6</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñerra'm esesha' o' çhapaña pueyoçhro ñeñt cohuen enten Yomporecop ñaña ñerra'm o' agapan Yomporecop ñeñt apueney attochña yapa' corretsayach tayoteñ errponohuañen pue'ntaño, ñaña ñerra'm o' agapan Yomporecop Puecamquëñ ñaña ñerra'm çho yomenana Yomporecop po'ñoñ ñaña ñerra'm eñotuanman Yomporecop po'huamenc ñeñt ama ahuañañateyaye, tarraña ñerra'm o'ch alla puerrerret, ñetpa' amach erro'tenoçh alla yoc'tape'chaterranete'te attoch cotape'cherret etserra cohuen Yomporecop. Tarro'mar ñeñt acheñerpa' añ toma'ntena ñeñt atarr muenene' o'ch alla corso'tam'perranerr po'pocheño Yomporecop Puechemer; attoña o' alla achm'are'terrerr allo'tsa'yen shonte' acheñenesha'. <sup>7</sup> Ñeñt atet petsapa' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pats. Ñehua, allempo e'ñe cohuen huapotam'psatenan Yomporecop pats ñerra'm o'ch chepares pa'namen narmetsoçhno ñeñt'cha' coshatene' pamo'mte' ñeñt nare'tene', Yomporecopa' çhocma a'torene' ñeñt pats esheccha' pa'namen yeçhquëtsa all. <sup>8</sup> Tarraña



ñerra'm aña cheparsats pa'namen ajachno ñeñt ama cohuenayaye, ñeñña patspa' amach es sherbeno. Yomporshotpa' arrnomaretterrach attoch a'poyarettterra.

*Atto e'ñe yeyemteñoñ Yompor chocmach yecuen ñeñt o'patatyenya*

<sup>9</sup> Tarraña ama't atet notensoñ masheñneshacha' sa ñeñtes atarr nemorrentena, napa' necuenes ñaña neñotenes sapa' o'ch alla sorrattyerr e'ñe cohuenare' ñeñt atet orrtatyen allohuen ñeñtcha' queshperrtsa. <sup>10</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' es pennay. Ñapa' chocma po'ñoçh entenes ñeñt atet setorra'yena ñocop ñaña atto semorrenteññaña allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets. Ñeñto'marña e'ñe same'ñeñoñ ñapa' e'ñe cohuen seyempa'yeñ allohuen masheñneshachno ñeñt pueyochresha' pen ña, ama't teme'ttsen attecma sepena. <sup>11</sup> Añña atarr nemnen ama't allohuenespa' allo'nepa'chña sesen orrtatyesnomue' ñeñt cohuen enten Yompor, e'ñechña socsheñeshocmañen sorratyesuanom allohuen ñeñt cohuen enten Yompor e'ñe atet socsheñoñ chocma seyempa'yeñ ñeñt pueyochresha' pen Parets. Attoña e'ñe seyemteñoñ Yompor secuen ñeñt o'patatenya. <sup>12</sup> Attochña amach cha seçllatsto Yomporcop, añcha'ña sepena samña ñeñt atet pa'yena po'potantañeçhno ñeñt pame'ñeñoñet Yomporpa' ama't errotuano'ntsa'yenet ñetpa' chocma ahuanta'huaneñet. Attochña e'ñe o'patueññañet Yompor ñeñt oteney Yompor ñeñtcha' apguerrey.

<sup>13</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ chocmach apguerrey ñeñt atet oteney. Ñehua, yeñoteñ Yompor ahua'tpa' atet otane't Abraham ñeñtcha' atet perrñañ tsapa'one't po'mrenñecop. E'ñe ñañaña pa'so'chño atet otan Abraham tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt atarr ahua'mencatesha' atet ñerra'm ña allcha' a'pocatan po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñeñto'mar e'ñe ña pa'so'chño atet otan Abraham: "Na po'ñoçhpa' atarrcha' nebensare'tam'psa'p attochña na'mraterrna'p ñeñtcha' pem'reneñ peperr." <sup>15</sup> Ñeñto'marña Abrahampa' e'ñe pueyemteñoñ Yompor po'ñoñ atet oteñ ñapa' ama queçhpueñe, chocma cohuanan ñeñt atet oteñ Yompor. Ñeñto'marña Abrahampa' po'ñoçh agapater Yompor ñeñt atet oche't ahuatoteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ acheñ arr patsro ñerra'm es muenenet o'ch es otenet e'ñe po'ñoçh, ñetpa' o'ch otenet e'ñe añ pa'so'chño ñeñt atarr ahua'mencatesha'. Ñerra'm atet penetpa' attoña eñoteñet ñeñt ñoñetspa' o' anaretta, o'huañcha' allo'na otnare'tanna'tnenet po'ñoño'maret. <sup>17</sup> Yomporpa'cho'ña e'ñe attecma nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño tarro'mar ñapa' mueneñ o'ch eñotateney amachña a'po'poñeta'm'perryeña po'ñoñ, allohueney ñeñtey o'patatena ñeñt atet oteney o'ch apguerrey. <sup>18</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ Yomporpa' e'ñe epoch eñotateney e'ñe po'ñoçh atetcha' perrnay, ñaña Yompor po'ñoñpa' ama çho'ye' shequënye. Ñeñto'marña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' yeñoteñ po'ñoçhpa' a'queshpatuerreycha' ñeñt atet oteney. Ñeñto'marña yecueñ ama't allohueney ñeñtey e'nene' ña ñachña ya'queshpatuerre'. <sup>19</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt yecuen ya o'ch a'queshpatuerrey Yompor ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh, ñeñt ama ahuañañayaye. Ñeñto'marña yeñoteñ e'ñe yeyemteñoñ ña yecamquëñña' e'ñe cohueno'tsen amach erroteno't chenquërro. Yeyemteñoñ Yompor ñeñt'pa' añ toma'ntena ñeñt orrene' barco oño ñeñt otenet ancla. Allochña barcopa' amach erroteno't chenco. Ñeñt atto yeyemteña Yompor ñeñtña anclatetsña yecamquëñecop ñaña ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh allo e'ñe huomenc orrena yecamquëñ tarro'mar ñeñt'pa' Yomporshot anaret e'ñe allohuanen ñeñt allo'tsen Parets pa'paclo pue'ntaño, e'ñe allohuanen allo'tsen besom allo yottam'peññañet Parets po'poner. Allca'yeña anarettenaña ñeñt toma'ntenaya ancla atto ya yeyemteña Yompor. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe all Partseshopa' allña o' çherrña Jesús ñeñt o' otam'perrya allcha' a'pocatosnay e'ñe cohuen yocop Pomporesho. Allña'pa' o' corneshatuerr Partsesho. Atto o' corneshatuerr ñeñt'pa' amach huañerro ama't errponaña. E'ñe atet o' allsen-sarettterra o'ch corneshatuerr ñerra'm'rate' atet corneshate't ahua't Melquisedec.



## 7

*Jesús pa' atarr cohuen corneshatos Partsocop atet corneshate't ñaña Melquisedec Partsocop ahuat*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla neyerpaterrsa ñeñt atet pe't ñeñt corneshatatse't ahuat ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Melquisedec. Ñapa' ñeñt corneshatatse't Partsocop ñeñt atarr partsotets. Ñaña ñapa' ñeñt ancha'tarettatse't all anetso ñeñt pa'so'cheñ Salem. Allempopa' correna ñaña yatañ Abraham. Parrochña Abrahampa' ahua' allcha' quellarenana' po'potantañechno ñeñt ancha'taretyetsa allo'mar. E'ñe a'mchechuahuenaneta'pa' huerra. Allempo err; toñopa' all poctapueñ cornesha' Melquisedec. Allña pocteñpa' allenta bensare'tam̄psapuenan Abraham. <sup>2</sup> Ora ñeñt allpon yoram̄psan ñeñt o' quellara'huena'pa' allempoña Abrahampa' aphuenan cornesha' Melquisedec allpon ñeñt Partsocop. Allpon aphueña' ñeñtpa' ñeñt allpon otenet la décima parte. Ñeñtpa' atet ñerra'm es eñall ñeñt yechen çharrapa'ttsocma, pate'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. Ñehua, ñeñt so'chñetser Melquisedecpa' añ otenet "ñeñt pompor pen allohuen ancha'taretechno ñeñt e'ñe pocte' enten Parets." Allotpa' ñaña ñapa' arr ancha'tarettena anetso añ pa'so'cheñ Salem. Ñeñt anetser pa'so'cheñ añ otenet "muechetteñtsonpaño" tarro'mar all ancha'tarettena ñapa' ña orrtatene' e'ñe cohuen morrentanna'teñets attoña yeçhenet e'ñe cohuen muechet. <sup>3</sup> Ñeñt Melquisedecpa' ama eñotpahuoyayeña ñeñt pompor pe't ñaña ñeñt pachor pe't tarro'mar ama aquelcareteyaye ñeñt pa'so'cheñ. Ñaña ñeñt pa'tañneshañ pe't ñeñtpa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ama't ñaña allempoteñ eñalleta Melquisedec ama't ñaña allempo rroma ñeñtpa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ñapa' tarro'mar atet pe't añ toma'ntena ñeñt Puechemer pen Parets. Ñeñto'marña atto corneshaten ñeñtpa' amach huañerro ama't errponaña.

<sup>4</sup> Señoche'pa'ch cornesha' Melquisedec ñapa' atarr sherben. Ama't yatañ Abrahampa' çhocma es apane't Melquisedec atet ñerra'mrrate' ñeñt es yenen ñeñt Partsocop. Añ aphueñ ñeñt allpon yoram̄psan ñeñt o' quellara'huena'. Allpon aphueñ ñeñt atet ñerra'm çho es yenen Partsocop ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' ñeñt allpon es yechyen e'ñe çharrapa'ttsocma, pate'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. <sup>5</sup> Ñehua, yeñoteñ levína'tarnesha'pa' ñeñtena'tarña anarettatse't judioneshacop ñeñtcha' corneshatets Partsocop. Ñocpuetña nanña Moisés po'ñoñ, ñeñtña ñoñetspa' atet oten ñocpuet: E'ñe pocte' secobreñ acheñenesha'. Apa'yenetepa'ña allponapa'tets ñeñt Partsocop, atet ñerra'mrrate' ñeñt allpon yechyen e'ñe çharrapa'ttsocma, pate'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop (ñeñtara otenet diezmo). Ñeñto'marña çhocma cobreñetña pamo'tsesha' ama't e'ñe ñeñtena'tarecmuet, tarro'mar Abrahampa' ñeñtara pa'to' pohueñet allohuenet. <sup>6</sup> Tarraña Melquisedec ama't ñapa' ama levína'tarneshayaye ñaña'pa' ello metana'tuenanet ñet tarro'mar ñapa' ama't yatañ Abrahampa' agapoñe't allpon ñeñtcha' aþ Partsocop. Elloña bensare'tam̄penan Abraham ama't Abrahampa' o' otue Yompor ñach bensare'tam̄pse'. (Abrahampa' e'ñe pocte' enteñ tarro'mar atarr ahuamencatesha' entenan Melquisedec.) <sup>7</sup> Ñehua, yeñoteñ po'ñoçh ñeñt atarr nanac ancha'tarettetsa ñapa' ñachña bensare'tam̄pene' po'potantañechno ñeñt ama tama ancha'tarettetso atet ñerra'm ña. Ñeñto'marña yeñoteñ Melquisedecpa' atarr sherben tarro'mar ama't ancha'tare't Abrahampa' ñapa' ello bensare'tam̄peñ. <sup>8</sup> Ñeñt yenten arr patsro ñeñt corneshatets Partsocop, ñetpa' arromñafo'ta atet penet. Tarraña ama't arromñafo'ta atet penet çhocma aguëññañet acheñenesha' ñeñt apa'yenet Partsocop. Melquisedecpa'cho' ñaña agapaye't ñeñt apa'yesete't Partsocop. Tarraña Melquisedec ñeñt atet anare't Yompor po'ñoño ñocop ñeñtpa' atet oten ñerra'mrrate' ñapa' ama arromña'teshayaye.

9-10 Ñehua, ñato' o'ch yot Leví ama't allohuen pue'ñareshohuen, ñeta'naña agapanñpsanet Melquisedec ñeñt allpon apueñet Partsocop e'ñe allempocma agapan ñeñt ap Abraham Partsocop. Ama't ama eñalletena' Leví allempopa' te'pa' o'ch yot ñapa' e'ñe pa'to' Abraham po'chtso'tsen allempo, allempo pocten Melquisedec. Ñeñto'mar te'pa' o'ch yot levína'tarnesha' ñeñt po'taruas pene' o'ch cobran acheñenesha' attoch allpon apa'yenet Partsocop, ñeta'netepa'tña cobra'ña allempo Melquisedec. Ñeñto'marña yeñoteñ Melquisedecpa' atarr sherben, ello metana'tuenan levína'tarnesha' ñeñt corneshatyets Partsocop.

11 Ñehua, yeñoteñ ahuat allempo apareta israelnesha' ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñtpa' añ orrtate' levínesha' ñeñt corneshatyestset ahuat Partsocop. Tarraña añ ñoñets ñeñt orrtat cornaneshachno ñeñtara levínesha'pa' ñeñtpa' amach errotenot a'cohuentaterranetoña Yomporecop. Ñerra'm po'ñoçhcha' a'cohuentatenyeñ amate' eso'mar huapoña Cristo ñeñtcha' corneshatosets ello ñeñt atet corneshate't Melquisedec, ñeñtpa' ama atteye' corneshatoso ñeñt atet corneshaten Aarón ñeñtara levína'tarnesha'. 12 Ñehua, yeñoteñ ñerra'm esempo Yomporpa' orrtaterran po'psheñeñ ñeñtcha' corneshaterrets po'poñonet, yeñoteñ añ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñt orrtat cornaneshash' levína'tarnesha' ñeñt ñoñtsorpa'cho'ña o'ch cha po'poñetuerr. 13-14 Yeñoteñ Yepartseshar Cristo ñeñtña otenña Yompor po'ñoñ ñeñtcha'ña ello corneshatosets. Yeñoteñ ñapa' ama levína'tareyaye, ñapa' judámereñtsoro't eñalleta, ñeñt po'poñ mereñtsor ñeñtara israelena'tar. Ñetpa' ama anaretayayeto o'ch corneshatet Partsocop ñeñt atet anareta levína'tarneshacop. Moiséspa' ama esoye' sochaneto ñocpuet ama't puesheñarroña attoch corneshatet. Ñaña ñetpa' ama't puesheñarroñeta ama eseshaye'tetso altaro allotecma sherbeñet Parets.

15 Elloña yeñoteñ o' po'poñet ñeñtcha' e'ñe cohuen corneshaterrets tarro'mar allempo orrta Cristo, ñach corneshaterrets atet anarete't Melquisedec. Ñapa' ama atteyaye ñerra'mrrate' atet anarete't levína'tarnesha'. 16 Atto corneshatos Cristo ñeñtpa' ama añecpayaye attoch allo'na corneshatnen levína'tar ñeñt atet anarettenet ñocpuet. Ñapa' añecopña corneshaterr Partsocop tarro'mar ñapa' ña atarr ahuañencatesha' ñeñt ama arromñañeshayaye ama't errponaña. 17 E'ñe Cristocop eñotateney añ ñoñets ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño, ñeñtpa' atet oten Pompor:

Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñtpa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'llsensare'tterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñt corneshatatset ahuat.

18-19 Ñeñt ahuatoteñ ñoñets ñeñt atet nonayet Moisés ñeñtcha' atet yepohueneñ ñeñtña te'pa' o'huañcha' ye'cua'per tarro'mar ñeñtpa' ama eñalle po'huamenc attoch ñeñtcha' ya'cohuentaterre' Yomporecop, e'ñe orrena atarr yetorra'yese't. Tarraña te'pa' o' orrtarrnaya po'poñ ñeñtña'pa' ello atarr sherben ñeñtcha' ya'cohuentaterre' Yomporecop esheccha' yecherr Yomporesho ñeñtcha'ña atarr yeyemterraña te'.

20 Yomporpa' e'ñe ña pa'so'chño nan po'ñoñ allempo llesensan Cristo ñach corneshaterrets errponañohuen. 21 Po'potantañechno ñeñt corneshatyets ñeñtara levína'tarnesha' allempo acornesha'tare'tetyeset ñetpa' ama Yomporeye' nahueto pa'so'chño attoch corneshatyaset. Tarraña Cristo allempo allsensare'tta attoch corneshatos, ñeñt eñoraten Yompor Cristocoppa' ñeñtña'pa' atet oten:

Yompor o' nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño ñeñto'mar amach errotenot a'po'poñetuerrano po'ñoñ; (ñeñtpa' atet ot Cristocop): "Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñtpa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'llsensare'tterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñt corneshatatset ahuat."

22 Ñeñto'marña Jesúsapa' eñotoçhtaterrnaya po'ñoçh atto Yomporpa' a'pocpaterrnaya et-serra ñeñtña atarr sherbets, ello o' metana'tuerran ñeñt atet a'pocpatonayet ahuat.

23 Ñeñt ahuaŧoteñ cornaneshachno ñeñtara levína'tarnesha', ñetpa' epaye' shonta'nmuet tarro'mar chocmach rromayesete't attoña o'huañcha' allo'na corneshatyenesnet. Ellopa' o'chcho' huapa po'psheñeñ ñeñtara levína'tar ñeñtcha' alla corneshaterrets. Ñeñto'mar epaye'shonta'nma ñeñt corneshatyenesnomtse't ahuaŧoteñ. 24 Tarraña Cristopa' errponañohuencha' corneshaterr tarro'mar ñapa' ama arromñañeshayaye. 25 Ñeñto'mar Cristopa' ña eñotene' attoch chocma a'queshpátenan allohuen ñeñt e'nene' Yompor ñerra'm e'ñe pueyemteñoŧet ña, tarro'mar ñapa' chocma allo'tsen Pomporesho allecma a'pocstatennay ñeñt e'ñe cohuen yocop. 26 Ñeñtapa' e'ñeca'ye pocte'ña yocop o'ch yechen Yecorneshar ñeñt Cristo tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen Parets, ama eñalle po'chñar ama't mamesha ñeñtcha' a'sosyatene'. Ñapa' o' sohuanerran allohuen ñeñt cofene' sosya'tsañ o' alla cherr allohuanen Yompor pue'ntaño allña partsotapre-tenan Pompor. 27 Ñapa' ama atteye' pso ñerra'm po'potantañ cornaneshachno ñeñt ahuaŧoteñ. Ñet pate'tets yetpa' epaye' muetsete't payarachno; ñeñt eyarra po'rraspa' alloña peretnatane'tña cornaneshachno po'chñar. Ellonetpa' o'ch peretnateñet ñaña allohuen acheñenesha' po'chñar ñeñtara eyarra po'rroso. Tarraña Cristo ñapa' e'ñe parrocha shatan e'ñe ñañeña po'rros allohuenacop ochñartsocop allempo rroma yocop e'ñe ña puemnenñoŧ; ñeñtapa' attoña tsa'tuerrnaya yo'chñar Pomporesho. 28 Moisés ñeñt atet nan ñoñets ahuaŧpa' ñeñtapa' acheña na'yes ñeñtcha' corneshatyets atteta ñerra'mrrate' ya ñeñtey ama cohuenacmaye' es petso. Tarraña allempo met allpon charpa' allempoña Yomporpa' o' alla nerran po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño. Allempoñapa' nerran Puechemer ñeñtcha' corneshaterrets ñeñt e'ñe cohuenare' es pa'yets Partsocop; ñeñtapa' amach huañerro ama't errponaña. (Ñeñto'marña Cristopa' e'ñe etsotuan ñeñt nanac sherbets.)

## 8

### *Jesúspa' ña a'pocatañtertsa e'ñe etserra yocop*

1 Ora allpon ñeñt o' notuanmas ñeñtapa' e'ñe po'ñoŧh atet notenes: ñeñt atto atarr sherben Cornesha' Cristo te'ña ñapa' o' alla anorruerr Parets po'cohuenroŧ all anen po'conaño all pue'ntaño. Allña' o' alla partsotuerr ñaña. 2 Allña' o' atarr sherba'huerr e'ñe allohuanen Parets po'prahuo all e'ñe po'ñoŧh allo'tsen Yompor. Ñeñtapa' ama atteyaye ñerra'm patso'mar puerahua' ñeñt tomaten acheñ. Allpa' Yomporña tomatene'ña po'prahua' e'ñe ña pue'ntaño. 3 Yeñoteñ allohuen ñeñt corneshatets Partsocop, ñetpa' añecopña anarettenet attoch ñetcha' es apuenet Yompor ñaña ñetpa' o'ch muetsenet payarachno Yomporcop attoch peretnatenet po'chñaret. Ñeñto'marña Cornesha' Jesús, ñocoppa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch es apan Pompor. (Ñeñtapa' aña apuerran Pompor e'ñe ñañeña po'chets attoch rroma yocop.) 4 Ñehua, ñerra'm ñapa' allo'tsenaraña aña patsropa' ama't mamesha amate' pocteye' enteññeña ñeñt corneshatyets aña patsro, tarro'mar ñetpa' añach e'ñe cohuen entenet o'ch es apueñet Yompor ñeñt e'ñe atet nanete't Moisés po'ñoñ. 5 Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt atet sherbenet ñet ñeñtapa' atta toma'nteñet ñeñt atto po'ñoŧh Cristo e'ñe cohuen sherben Parets po'prahuo ñeñt pue'ntaño'tsen. Añach sherbenet ñeñt attema'ttetsa ñeñt e'ñe po'ñoŧh atet muenen Yompor. Yeñoteñ ñeñtecma sherbete't tarro'mar ahuaŧ allempo Moiséspa' ahua'ch tomataneñ ñeñtcha' po'prahua' pa' Parets arr patsro, all aspenŧo Yomporña gate' ñeñt toma'ntenaya e'ñe ña po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsen. Allempoñapa' atet otan Moisés: "Po'ñoŧhpa' e'ñech atet peyeŧcaton ñeñtcha' neprahua' nepa' añ patsro allcha' yeŧhena Necamquañ." Arrpa' allohua atet otan Yompor Moisés. 6 Tarraña Cornesha' Cristo te' atto sherberr all pue'ntaño, ñeñtapa' e'ñe po'ñoŧh poctacma cohuen. Ello metana'tuenan ñeñt atet sherba'yese't ahuaŧoteñ cornaneshachno arr patsro. Tarro'mar te' ñeñt atet

o' a'poclaterrnay Pomporeshopa' ñeñña e'ñe poclacma cohuen yocop, tarro'mar añ a'poclateñetspa' pa'namen oteney ñeñtcha' atet perrnay coshateñtso.

<sup>7</sup> Yeñoteñ ñerra'm e'ñe cohuen a'poclatyeñe't ñeñt ñenmañ allempopa' amach palltenañe o'ch alla a'poclaterryeterr e'ñe ello etserra. <sup>8</sup> Yeñoteñ ñeñt ahuat a'poclateñetspa' ama e'ñeye' cohuen yenpa'ye'te tarro'mar allempo Yomporpa' ama pocleye' entane'te israelneshá'. Tarro'mar po'ñoñpa' atet oten ñeñt aquellcare't ñeñt'pa' atet ot Yompor:

Chapcha' allempoch nenerrerr po'poñ neñoñ israelena'tarneshacop ñaña judána'tarneshacop, ñeñt'pa' allochña na'poclaterranet e'ñe cohuen etserra.

<sup>9</sup> Ñeñt'pa' amach ateyaye ñerra'm ñeñt atet na'poclatanet ñenmañ pa'tañneshañ allempo nerraneta' Egipto't e'ñe cohuen na nehuamenco't. Tarro'mar allempo ñetpa' ama ateye' p'neto ñeñt atet nenanet ñeñt'cha' a'poclatahuetañ. Ñeñto'mar napa'cho'ña atta na'ypo'ñanet. Ñeñt'pa' atet ot Yompor allempo.

<sup>10</sup> Allempoñapa' o' alla oterrerr Yompor ñeñt'ara:

Esempohuañenpa' o'ch alla na'poclaterrerr po'poñ ñeñt israelena'tarneshacop. Ñeñt'pa' atet'cha' neperranet allempo esheccha'ña nechapaterranet neñoñ e'ñe ñet pueyo'chreto, ñeñt'pa' ñato' o'ch netma'ntacha atto neñoñpa' o' aquellcare'tterret e'ñe ñet pueyo'chreto ñeñt'cha' co'tape'chaterrahuetña e'ñe cohuen. Allempoña po'ño'chpa' e'ñech Po'yomporer perrnet, napa'cho'ña e'ñech neyochreneshá' neperranet ñamet.

<sup>11</sup> Ñaña allempo allohuenetpa' e'ñech eñotuerrnanet ñeñt'cha' atet noctape'chaterranet cohuen pueyo'chreto. Allohuenetpa' e'ñech attecma eñoterrnet pompor-neshohuenet ama't ñaña añe'tolleshohuen ama't ñeñt atarr sherbets ama't ñaña ñeñt ama esoye' enteñeto. Ñeñto'marña allempo ñeñt añcha'na'tpo' entetsapa' ama pallteno o'ch ye'chatan po'potantañ pamo'ts ama't ñaña pa'mo'nasheñ. Amach esesha' oterrahuete'te te'pa' añ pocletsá o'ch señoter Yompor, tarro'mar allempopa' o'ch e'ñe eñotuerrnet.

<sup>12</sup> Ñaña napa' e'ñe nemuereño'tanetpa' nep'retnerranet'cha' po'chñaret, amach alla ney-erpuerranete'te po'chñaret. Arrpa' allohua atet ot Yompor ahuat.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt atto Yomporpa' all oten e'ñe etserra o'ch a'poclaterray, ñeñt'pa' tarro'mar ñapa' o' a'ypo'ñerran ñeñt attoch ñanom a'poclatyeñ. Ñaña ñeñt ahuatoteñ a'po'tateñets te'pa' o' a'ypo'eñare'terra, ñeñt'pa' huañerrcha'.

## 9

*Ñeñt patso'mar Yompor po'prahua'pa' añ toma'ntateññañet ñeñt e'ñe ña pue'ntañ'tsen po'prahua'*

<sup>1</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atet a'poclatanetañ ahuat Yompor ñeñt'pa' echenan ñoñets anaret ñeñt'cha' atet sherba'yeset Parets. Ñaña arrcha' e'ñe etsotetña ñeñt Yomporcop e'ñe ña po'prahuo, ñeñt puerahua'pa' ama't acheña tomatene' arr patsro. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñt puerahuatate't ahuat ñeñt'pa' shetamtso'. Ñeñt tomatenet ñehuapo'tpa' ñeñt otenet Partso'pahuesho allo'tsen all orratenet huerare ñaña allo'tsen mesa allecma nenet pan Partso'cop. <sup>3</sup> Allohuanen allohua ayottam'psaret besmo po'ppahueñ shetamtso' ñeñt otenet, E'ñe Partso'pahuesho Po'ponro. <sup>4</sup> Allña'pa' allo'tsen altar, eno'tña'pa' allecma a'crratenet tsach puese' ñeñt atarr eñmosa'tetsa Partso'cop; ñeñtña altar eno'marpa' e'ñe cohuen orotattena. Ñaña allohuanen po'ppauño allo'tsen tsapot; ñeñt'pa'cho'ña eno'marpa' orotaten. Allña añño'tenet mapuettall allo aquellcare't Yompor po'ñoñ ñeñt a'poclat Yompor ahuat acheñeneshacop. All añño'tenet ñaña pajo' orotaten, allña esha'taret coñe't maná ñaña tsapoto allo'tsen Aarón po'carr ñeñt tapa'llatse't ahuat. <sup>5</sup> Tsapoto eno't all ten epsheña mellaño'teñma't ñeñt aye'chcataret ñeñt otenet querubín



ñeñt toma'ntenaya Parets po'partsoña ñeñt chorrets all. Querubín pa'pa'yopa' alloña ca'matenan tsapot enof allot e'tamipenet tsapot. Allñapa' allecma peretnanete't Yompor po'chñaret. Ñehua, te'pa' o'ch noterrser po'poñe'chno ñeñt pa'namen atma'ntataret all.

<sup>6</sup> Allpa' pa'namen añño'taretetyetsa ñeñt all puerahuo. Ñaña ñeñt cornaneshatyets Partsocoppa' chocmach be'tosyenet ñeñt all puerahuo ñehuapo't, allcha'ña etsotayenet ñeñt atet anaret Partsocop. <sup>7</sup> Tarraña ñeñt allohuanen po'ppahueñ Parets po'poner ama eseshaye' be'tetsoña all. Allpa' añach be'tets puesheñarr cornesha' ñeñt pa'mcha'tareter pen po'potantañ cornaneshachno. Ama't ñapa' pa'terr charpa' e'ñech parrocha be'ten. Ñaña chocmach anman eyarra po'rراس alloch peretnenanet Yompor po'chñaret. Ñeñtpa' e'ñe ñocpa'na po'chñarecop ama't ñaña allohuen acheñenesha' po'chñarecpuet. <sup>8</sup> Ama't ñeñt ñehuapo'te'tsen puerahua' allecma sherba'yen cornaneshachno ñeñt atet anaret Partsocop, tarraña e'ñe allohuanen Parets po'ponro añach be'tets ñeñt nanac corne-shatets e'ñe ñapueñ. Ñeñto'marña te'pa' Parets Puecamquëñña yeñotatene' atto ama atoram'psaretayaye allohuenacpay attoch ye'chapan'peña Yompor all partsoten. <sup>9</sup> Ñeñt allempopa' aña toma'ntena ñeñtcha' atet cohuen posa tsapa'onet Cristo allempoch huapa; atet ñerra'm te'ña o' huapa Cristopa' o' etsotua. Tarro'mar allempo all Parets po'prahuo ama't es apuenetañ Yomporecop ñaña ama't es muetsayenetañ Yomporecop, ñeñtpa' arepa't a'cohuentatenanoña añ pocta'ña ñeñt atet sherbenayeñ Yompor. <sup>10</sup> Tarro'mar ora atet anaret tet allempo ñeñtpa' añecpa sherben ñeñt e'ñe po'chtsocpueta ñeñt atet ñerra'm ñeñtcha' rrenet ñaña ñeñtcha' orrenet ñaña atto apa'yese't Partso-cop. Ñeñt orapa' añecpa sherbe't attoch a'pocpatenet po'chets Partsocop. Ñaña ñeñtpa' mamecpa anare'tta esempohuañeña Yomporpa' orrtaterrnaycha' po'poñ ñeñtcha' ello nanac yesherberre'.

<sup>11</sup> Ñeñtpa' e'ñe tarremphua e'ñe etsoterra allempo huapa Cristo, ñeñtña orrtatose' ñeñt ello nanac sherbets te' yocop. Ñapa' atto corneshatospa' o' alla be'tosuerr allohuanen Partsopahuesho all pue'ntaño ñeñtña ello nanac sherbets Partsocop. Ñapa' e'ñe metana'tuerran ñeñt sherba'yestse't ahuat puerahuo Partsocop ñeñt tomaten acheñ arr patsro. Tarro'mar ñeñt Parets po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsenpa' ama acheñeye' tomatenaye ñaña ñeñtpa' ama aña patsroye' atomataretayaye. <sup>12</sup> Ñaña Cristo allempo be'tosuerr allohuanen Partsopahuesho ñeñtpa' e'ñe parrocha be'tosuerr all pue'ntaño. Ñaña ñapa' ama añaeye' anmo eyarra po'rراس – cabra amapa' huacshetoll. Ñapa' e'ñe ñañaña po'rراس pomhuerr. Ñaña ñapa' e'ñe parrocha pomanña po'rراس all ama't allohuen pa'namen acheñeneshacop po'chñarecop. Attoña e'ñe cohuen a'pocpatonay attotcha' a'queshpaterrey, ñaña ñeñtpa' amach ahuañañat'erro ama't errponaña. <sup>13</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atto shellcapechyesane't cornesha' acheñenesha' cabra po'rراسo amapa' huaquësh po'rراسo amapa' huacshetoll po'tsapñero ñeñt a'poyenet altaro, ñeñtpa' attoña a'pocpatenan ama't erra'tsena acheñer po'chets Partsocop, ama't erroteno a'sosyatena Partsocop. <sup>14</sup> Tarraña ñeñtpa' e'ñe po'chtsochaya a'pocpatarettenet Partso-cop. Tarraña allempo ashataretta Cristo po'rراس, ñeñtpa' ellonet añecopña nanac sherbos attoch a'pocpaterrnay ama't ñeñt atet yoc'tape'chyen yeyochro. Ñeñto'marña allempoteña' amach alla yeyemtererro ñeñt atet yeye'chcatyen arr patsro ñeñt ama a'queshpatañeyaye. Añcha'ña e'ñe cohuen yesherven Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye. Cristopa' ñeñto'marña ello atarr sherbeney atto pomuerra ñañaña o'ch rroma yocop ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' e'ñe Yompor Puecamquëno't atet posa; ñeñtña Camuecñetserpa' ama ahuañaño.

<sup>15</sup> Atto Jesucristopa' ña eñosets yocop attoch a'pocpatuerrnay e'ñe cohuen etserra. Tarro'mar allempo rroma Cristo ñeñtpa' añecopña sherben attoch peretna'huerrnay



yo'chñar ñeñt o' allpon yeñohuen ahuatoteñ allempoteñ yoc'ta'nom ñeñt ñanom a'poc'tatañtatsañ. Allochñapa' allohueney ñeñt'ey o' ya'hua'ñareñterra o'ch yame'ñera, ñapa' aphuerreycha' ñeñt o'patatenya ñeñt atet oteney attochña yapa' corretsayach errponohuañen. <sup>16-17</sup> Ñehua, yeñoteñ arr patsro chocma eñall puesheña'tets acheñ ñeñt atet petsa o'ch quellca'nman ñoñets all oten ñeñt'cha' allpon puechatsrečno apa'nman pamo'tsesha' ñerra'm esempoch rroma. Tarraña allempo orameñ correna ñeñt quellquene' e'ñe ña po'ñoñ, añña ñeñt o'patatyenapa' amach errotenoñ amnatareteto o'ch yoret e'ñe allempocma. Tarraña ñerra'm esempoch eñoteñet po'ñoñ o' rromuen ñeñt o'patatenahuet, allempoñapa' apareñtetyesetcha' ñeñt allpon o'patataretetyenet. (Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ allempo rroma Cristo atto ashataretta po'rraspa' ñeñt allpon o'patatyenya yañña ñeñt'pa'cho'ña e'ñe yocma.) <sup>18</sup> Ñeñto'marña ahuañ allempo ñenmañ a'poc'tatete't Partsocop, ama't allempopa'cho'ña o'ch muetset eyarra, po'rrasoñapa' allochña shellcata'tyeset. Ñeñt'pa' attoña e'ñe a'poc'tatete'tña po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñehua, Moisés'pa' atet pa' allempo. E'ñe eñotatuan acheñenesha' ora allpon atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt'cha' atet pet, allempoña ñapa' o' yoran carrnero pue'ch ñeñt e'chomaret tsama'to ñeñt'ñapa' huanquë' hisopoch puetacro, allotñapa' yoran ñaña huacshetoll po'rras ñaña cabra po'rras, tsech epuet oñ. Allña e'choman carrnero pue'ch ñeñt huanquën tsachpo' allempoñapa' shellcata'tan allo libro ñeñt all anaret Yompor po'ñoñ, attoña shellcana'tam'pesuan ñaña allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> Allempoñapa' atet otan acheñenesha': "Añ po'rras ñeñt'pa' alloña Yomporpa' a'poc'tatennas ñeñt atet nenan po'ñoñ socop ñeñt'cha' atet sepa." <sup>21</sup> Ñaña attecma pañ ñaña puerahua' ñeñt shetamt-sopo' o' shellcapo'ch ñeñt'ara errasatso. Ñaña ora allpon coymečno ñeñt allo'tsa'yen allecma sherbeñet Parets, ñeñt'pa'cho'ña e'ñe shellca'ta'tue. <sup>22</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anaret, allohuen es po'rrasochña e'ñe a'cohuentatenet Partsocop. Allohuen pa'namen ñeñt allo'tsa'yenpa' e'ñe autsa allohuen a'cohuentatue atto ashellcana'taretta eyarra po'rraso. Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm ama es muetseneto attoch shatatoñet po'rraspa' amach eseshaye' a'preñnaretsetso po'chñaret.

*Atto amtsaretta Cristo yo'chñarecoppa' attoña e'sshohuerrnay yo'chñar*

<sup>23</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ añe patsro puerahua'pa' eyarra po'rrasoña a'cohuentatyenetña allohuen ñeñt Partsocop. Ñeñt puerahua' añ patso'marpa' añ toma'ntena Parets po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsen, ñeñt'pa'cho'ña attecma errasatso a'cohuentatarettena allohuen ñeñt allpon allo'tsa'yen. Tarraña ñeñt rromats Parets po'prahuacop ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñt'pa' añ muenen errasats ñeñt ello atarr cohuen sherbets. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Cristopa' ñeñt'ecopña rroma. Tarro'mar Cristopa' ama arreye' be'tosuerro ñeñt patso'mar puerahua' ñeñt ye'chcaten acheñ ñeñt atta toma'ntenaya Yompor po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsen. Allña be'tosuerrña Cristo Parets po'prahuo ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñto'marña te' ñapa' allo'tsen e'ñe allohuanen Yomporesho allña torra'huerra cohuen yocop. <sup>25</sup> Ñaña Cristopa' ama atteye' p'oso atet pena cornaneshachno ahuañ. Ñetpa' chocma be'tosete't allohuanen Parets po'ponro e'ñe pate'tets char. Ñaña errasats ñeñt'cha' anenet o'pono ñeñt'pa' ama ñetoyaye po'rreset. <sup>26</sup> Tarraña Cristopa' e'ñe parrochepa anaret o'ch pomuerra ñañeña o'ch rroma attoch ashataretta po'rras. Tarro'mar ñerra'm ama atteye' anareteñepa' chocmate' rromame'tañ ama't tarrempoteñ allempoteñ e'ñe erre' aye'chcataretsetsa pats. Tarraña ñeñt'pa' ama atteye' po'. Ñapa' añecopña huapa attoch e'ñech parrocha amtsaretta allohueney yo'chñarecoppa' attoch ñachña yahuanmanperre' yo'chñar. Ñeñto'marña huapa allempohuach cherr yet allempoch mellapoterrmocha. <sup>27</sup> Yeñoteñ ama't allohueney acheñey chocmach yerromuen.

Tarraña e'ñech parrocha yerroma allempoñapa' o'ch huernaya attoch Yomporpa' eñotatyesserrey e'ñe errotencha' entyesserrey — ñato' e'ñech cohuen entyesserrey amapa' ñato' amach cohuenaye' entyesserreye. <sup>28</sup> Attecma pa ñaña Cristo e'ñe parrocha rroma allempo amtsaretta allohuen ochñartsocop. Attoña ñapa' e'ñe ahuanmanperrey shontey allohueney yo'chñar. Ama't amtsarettañ ochñartsocop, tarraña Cristopa' allach orrterra po'pocheño. Allempoch huerra po'pocheñopa' po'cohuenño amach añecpaye' huerro o'ch alla rromuerrerr ello ochñartsocop. Añecopcha'ña huerra po'pocheño o'ch e'ñe a'queshpatuerran allohuen ñeñt' chocma cohue'ña.

## 10

<sup>1</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ Moisés po'ñoñ ñeñt' atet anaret ahua't judioneshacop, ñeñtpa' ama e'ñeye' cohuenteno ñeñt' atet cohuentena te' ñeñt' orrtatosnay Cristo. Añ ñoñets ñeñt' atet anaret ahua't ñeñtpa' aña toma'ntena ñeñt'cha' e'ñe po'ño'ch cohuenetuer-rtsa ñeñt'cha' orrtertsa tsapatonet. Ñeñto'marña añ ñoñets ñeñt' atet anaret ahua't ñeñtpa' amach errotenot a'cohuentatanoña acheñenesha' ama't puesheñarra ñeñt' muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. Ama't chocma muetsa'yesetañe't eyarračno po'chñarecop e'ñe atet oteneñ añ ñoñets ñeñt' atet anaret, ñeñtpa' amach errotenot e'ñe a'cohuentatanoña acheñenesha'. Ama't pate'tets char chocma muetsa'yesetañe't ñeñt' Yomporecop, ñeñtpa' ama e'ñeye' a'cohuentatane'teña acheñenesha' Yomporecop ama't puesheñarra ñeñt' muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. <sup>2</sup> Ñerra'm e'ñe po'ño'ch a'cohuentatenaneñña acheñenesha' eso'marte'ña o'ch alla muetserreterra po'poñečno shonte' eyarra. Ñerra'm po'ño'ch a'cohuentatenaneñ acheñenesha' ñeñt' atet cotape'chyene' sosya'tsañ pueyo'chreto, eso'marte'ña alla yerpapa'taterranete'ña po'chñaret ñeñt' pueyo'chro'tsa'yenet. <sup>3</sup> Tarraña po'ño'ch epaye' yerpapa'taterranete'ña po'chñaret. E'ñe pate'tets char allempopa' o'ch alla muetserreterr eyarračno añecop ñeñt' atto yerpapa'taterraneterr po'chñaret. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ eyarra po'rraspa' amate' errotenot ahuanmanperryeña yo'chñar ama't toro po'rras amapa' cabra po'rras.

<sup>5</sup> Ñeñto'marña Cristopa' atet otosan pompor allempo acheñetos arr patsro ñeñtpa' atet ot:

Pa te'pa' ama añeye' pemneno eyarra ñeñt' amtsarettetsa p'ocop ñeñt'cha' atarr p'ocshatene'. Ama't ñaña ñeñt' es apa'yenet p'ocop. Ñeñto'marña nocop te'pa' o' p'eyechcatuerrnan nechets añ patsrecop ñeñt' e'ñe atet pemnen pa, e'ñech nechtso't nesherb'osep' attoch e'ñe cohuen nocshatenep'.

<sup>6</sup> Po'ño'ch te'pa' ama añeye' atarr p'ocshatenaye atto chamuenet eyarra p'ocop amapa' allempo muetsanatenet eyarra ñeñt' po'chñarecpuet.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña Nompore te' napa' o'ch notap': "Napa' añecopña nohuapa arr patsro attoch netsotosnap' ñeñt' atet pemnen pa, ñeñt' e'ñe atet anaret peñoño nocop." Arrpa' allohua atet otan Cristo pompor.

<sup>8</sup> Ñehua, ñeñt' atet ot Cristo arr ñeñtpa' atto Yomporpa' ama añeye' mueneno eyarra ñeñt' amtsarettetsa ochñartsocop attoch coshateñet ña. Ama't ñaña ñeñt' es apa'yenet ñocop ñeñtpa'cho'ña ama ñeñteye' e'nenno ñeñt'cha' coshatene' ama't ñeñt' achamaret' ñocop ama't ñaña ñeñt' amtsarettetsa ochñartsocop. Ñeñt' ora añečno ñeñt' atet nane't Moisés po'ñoñ atet'cha' es apueñet Yompor, te'ña ñeñtpa' ama coshatenano Yompor; atet oten Cristo. <sup>9</sup> Elloña ñapa' atet oten, "Napa' añecopña nehuapa Nompore, o'ch netsotosnap' ñeñt' atet pemnen pa." Ñeñtpa' añ eñotatosey, ña a'huañatose' ñeñt' ahua'toteñ atto muetsete't eyarra po'chñarecop. Attoña ñapa' nosan po'ñoñ ñach rromosets yo'chñarecop.

<sup>10</sup> Ñeñto'marña Jesucristopa' pomosa ñañeña yo'chñarecop. Ama't parrocha rromapa' ñeñtpa' allohuenacpay. Atto ñapa' etsotenan ñeñt' atet muenen Pompor yañapa' e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop. <sup>11</sup> Ñaña ñeñt' cornaneshatyets judioneshacop ñet pate'tets

yetpa' chocma tenet all altaro allotecma sherbeñet Yompor allecma muetsanater-  
retañe't eyarračno ñeñt ochñartsocop. Tarraña ama't amtsarettenañpa' amach er-  
roteno't ahuanmanofña ochñarets. <sup>12</sup> Tarraña Jesucristopa' e'ñe parrocha pomuerra e'ñe  
ñañeña ñach amtsarettertsa ochñartsocop. Ama't parrocha rroma ñeñt'pa' allohuena-  
cop e'ñech errponohuañenacop. Allempoñapa' o' alla anorruerr Pompor po'cohuenro't  
allña partsotuerr. <sup>13</sup> Allotña cohuanan allohuen ñeñt e'moñe'tene' esempohuañenpa'  
a'mchechatuerranetcha'. <sup>14</sup> Jesucristo allempo pomuerra ñañeña, ñapa' e'ñe etsotat-  
uerrnay attoch e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop. Ama't parrocha rroma ñeñt'pa' e'ñe  
allohuenacop ama't ahuatoteñ errponohuañenacop añecop ñeñt pueyochresha' pen  
Parets. <sup>15-16</sup> Ama't Yompor Puecamquëñ ñeñt'pa' cho'ña eñotochtatennay tarro'mar ñapa'  
añ eñotatye't ñeñt atet otye't Yompor, ñeñt'pa' atet ot:

Esempohuañenpa' napa' o'ch na'pocatterranet po'pocheño. Ñeñt'pa' atet'cha' neper-  
ranet. Allempo esheccha'ña nechapaterranet neñoñ e'ñe pueyochreto. Ñeñt'pa'  
ñato' o'ch netma'ntacha atto neñoña' o' aquellcaretterret e'ñe ñet pueyochreto  
ñeñt'cha'ca'yëña cotape'chaterrahuetña e'ñe cohuen.

<sup>17</sup> Ellonet'pa' atet ote't allempo:

Napa' amach alla neyerpuerranete'te po'chñaret. Ama't ora atto atpare'tnete'tpa'  
amachña ñeñt'ña alla neyerpuerranete'te.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atto Yomporpa' o' peretna'huerrnay yo'chñar amach alla yer-  
puerrnaye'te ñeñto'marña amach alla es yemtserre'te ñeñt yo'chñarecop.

*Te'pa' ama es palltetso yocop attoch e'ñe cohuen ye'ñorana'tera Yompor Parets*

<sup>19</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' te'pa' yeñoteñ e'ñe pocte'  
yocop e'ñe ya ye'chore'teñoñ Yomporpa' e'ñech yeyemteña e'ñe atet ñerra'm yamo'ts  
yeyemtena e'ñe allame'tets. Ñeñt'pa' añ toma'ntena ñerra'mrrate' o' yebe'terr e'ñe  
allohuanen Parets po'ponro all po'prahuo atet pe't ahuat cornaneshá' ñeñt be'tostse't  
ñapueñ ñeñt anmaye't eyarra po'rras all, tarro'mar te'ña atto o' rroma Jesucristo  
yocop, po'rrasña ñeñt'ña e'ñe ya'pocatterre'ña ya attoch ye'ñorana'tera ama't ñeñt atarr  
Parets. <sup>20</sup> Po'ño'ch Jesucristo e'ñe ña po'chtso't orrtaterrnay po'poñ etserra attoch  
yapa'cho'ña o'ch ye'chapam'pera Yompor attoch ye'ñorana'tera. Ñeñt'pa' e'ñe cohuen  
attoch yeyemteña e'ñe po'ño'ch. Ñeñt'pa' añ toma'ntena ñerra'mrrate' Cristopa' o'  
chapaterrey allohua yottam'peññañet besmo Parets po'ponro all po'prahuo. <sup>21</sup> Jesús  
te'pa' yeñoteñ ñeñt'ña atarr Yecorneshar yepen ñeñt chets Yompor pa'paclo, ñapa'  
allña am'cha'taretetuerra Yomporepahuo añecop allohuen ñeñt pueyochresha'čno pen  
Parets. <sup>22</sup> Ñeñto'marña e'ñe yeyemteño'tpa' amach yem'cha'nañotayaya ye'chore'teñe.  
E'ñepa'chña yeñmañesha' yeyochrocmañen ye'chore'teñ, tarro'mar Cristo po'rrasoña  
o' a'cohuentaterrnay yeyocher atto te'pa' o' e'ñe cohuen yoc'tape'chyerr, amachña  
allo'na yerpapa'tatnenye yo'chñar. Ñeñt'pa' añ toma'ntena atto yapa' e'ñe cohuen  
apatare'tey oño ñeñt poc'tetsa Partsocop. <sup>23</sup> Chocmuepa'chña yecueñña ñeñt yeyemtena  
allochñapa' a'queshp'aterreycha', amuepa'chña cha ye'charrtatatstenoña yeyocher  
tarro'mar Yompor ñapa' chocmach a'pocatterrnay po'ñoñ ñeñt atet otene'y. <sup>24</sup> Ñaña  
añepa'chña e'ñe cohuen ye'nen attoch yeyenpannena allohueney allochñapa' attoch e'ñe  
cohuen yeychen morrentanna'teñets ñaña e'ñech cohuen es yeyenpannena. <sup>25</sup> Ñaña  
chocmuepa'ch yesen all chocma yap'chena e'ñe yame'ñeño't Cristo. Amachña atta  
yepatsto ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt ama huetso allecma yap'chena. Añcha'ña  
atet yepena allempo yap'chena e'ñech cohuen yoc'tape'chatannena Yomporecop. Elloña  
te'pa' chocmach yap'chena ñeñt nanac cohuentetsa yocop tarro'mar yeñoteñ te'pa' o'  
cherrmoch allempoch huerra Yepartseshar Cristo.

<sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm o' yeñoter po'ñoçh Cristo rromats yocop attoch a'queshpaterrey ñaña ñerra'm ñeñto' yame'ñerra tarraña ñerra'm allo'na yesen ochña'tare'tnomuets e'ñe ya yemneñño'tpa' allempopa' amach eñalleña ñeñtcha' rromuerttserr po'pocheño ñeñtcha' yetsa'terroyerr ello yo'chñar. <sup>27</sup> Ñeñt allo'na sets ochña'tare'tnomuets añach o'paterrahuet coñcheñets ñeñt atarr amcha'noçhtetsa ñeñtara Yompor po'yoroçhenña ñeñt tso'pa' e'ñech e'nuerran allohuen ñeñt e'moñe'tene' Yompor. <sup>28</sup> Ñehua, ahuañ ñerra'm eñall ama't puesheñarra ñeñt atpare'taye't Moisés po'ñoñ, ñerra'm eñall epsheña amapa' ma'psheña ñeñtcha' a'metampene' ñeñtña atparña'tpa' ahuo'ch muetse allohuen acheñenesha'. Ama't puesheñarrapa' amach eñalleña ñeñtcha' morrentaya. <sup>29</sup> Elloña ñeñt ama esoye' entenaye Yompor Puechemerpa' atarrcha' nanac a'coñchatare'tterret. Elloña po'rras ñeñtcha' a'cohuentaterrahuetañ Partsocop ñeñtpa'cho'ña ama esoye' enteñeto ama't ñeñt errasatser ñeñt etserra a'pocatañtetsa. Elloña ama't Yompor Puecamquëñ ñeñtpa'cho'ña çhach sasare'teññañet ñeñtara Puecamquëñ ñeñtcha' morrenterrahuetañ attoch chorrerranetañ. Ama't seño'teñeña elloña atarrcha' nanac acoñchatare'tterra ñeñt atet atarr tsena'tene' Yompor Puechemer. <sup>30</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yomporña atet otets: "Napa' ñeñtencha' coñchaterrahuet, napa' ñeñtencha' tsa'taterrahuet." Elloñapa' atet oten Yompor: "Napa' ñeñtencha' otteñe'cherrahuet attochña necoñchaterranet ama't ñeñt neyochresha'çhno nepeneñ." <sup>31</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atarr yoroçcheno'tsen ama't allohuen ñeñt aña o'patenaya ñeñt po'yoroçhenña pen Yompor ñeñt ama arromña'teshayaye.

<sup>32</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, o'ch alla seyerpuerra atet sepa ahuañmo'cha allempo e'ñe errtes eñoterre' po'ñoçh Cristepa'tña a'queshpatañ. Ñeñtpa' allempo ñanom a'puetarsam'psare'tta seyoçhro soçtapña. Allempopa' ama't atarr amueroçhtatare'teseñ sañapa' e'ñe sa'huanta'huanom pa'namen topateñtsoçhno ñeñt setantyesoya; ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' sapa' cho atarr seçllarena. <sup>33</sup> Patanta'ttsospa' atarrca'ye che'tatsetasete't e'ñe allo'tsa'yen allohuen acheñenesha'. All atarr sa'mueroçhtatare'tta. Elloña ñerra'm esempo mueroçhtateñet po'potantañ samo'tsesha' sapa'cho'ña çhocmach semueroçhtapretanete't. <sup>34</sup> Po'ñoçh ñeñt arrmanatare'ttatse't o'ch ayottam'psare'ttet, sañapa' e'ñe sellcapreteño'fanetpa' çhocmach e'ñe cohuen seyenpuenanet. Ama't allempo puerrata'm'psatsre'tase't ñeñt se'moñe'tyesaye't, sañapa' e'ñech socsheñesha' sa'huantenanet. Tarro'mar sapa' seño'teñ o' secherr ento ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' atto sherbenes sechatser, tarro'mar ñeñtpa' ama aptsaño. <sup>35</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' o'ch alla noterrtserr, amach alla sequeçhpatsterrñañe ñeñt atto atarr seyemteña Cristo tarro'mar Yomporpa' ñachña atarr cohuen setsa'terraya. <sup>36</sup> Te' sapa' aña sepalltena attoch e'ñe aco'pa sa'huanta'huanom ñeñt atarr echarr sentyen, attochña allo'nach sesen pa'yesnomue' ñeñt atet muenen Yompor, attochña Yomporpa' apuerrescha' ñeñt e'ñe atet otenes. <sup>37</sup> Tarro'mar yeñoteñ Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcare't ahua'toteñ ñeñtpa' Cristocop atet oten:

O' mameshamerra o'ch orretuerra ñeñtcha' huerrtsa, te'pa' amach alla atomato pue'ntaño.

<sup>38</sup> Tarraña Yomporpa' atet oten:

Ñeñt e'ñe pocte' nenten na ama't erra'tsena acheñer tarro'mar e'ñe pueyemteño'fen na, ñeñtña'pa' corretsach. Tarraña ñerra'm esesha' nepuerram'perraya ñapa' o'huañcha' allo'na coshatenen.

<sup>39</sup> Tarraña yapa' ama atteyayye ñerra'mrrate' ñeñtcha' puerram'perraya Yompor ñeñtcha' chenquërrtsa. Yapa' añeyca'yeña ñeñteycha' çhocma yemterraya Yompor ñeñteycha' a'queshpatare'tterrtsa e'ñe yecamquëñohuen.



## 11

*E'ñe yeyemteñoŧ Yomporpa' e'ñech cohuen es yetsotayen ñocop*

<sup>1</sup> Ñehua, allempo po'ñoŧh yeyemteña Yompor e'ñe yeñoteñ ŧhocmach apuerrey ama't esempo ñeñŧ atarr yecuen te' e'ñe yenamueñoŧ. Ama't ama yenteña' e'ñe yeyoŧhroña yeñoteñ ñeñŧ yecuen te' po'ñoŧhpa' apuerreycha' ama't esempo. <sup>2</sup> Yatañneshañ ahuatpa' atarr yemuetyesete't Yompor. Ñeñŧ atto yemuetyesyete't Yomporña' e'ñe pocte' entyesanete't.

<sup>3</sup> Ñaña ya e'ñe yeyemteñoŧ Yompor te'ña' o' yeñoter allpon ñeñŧ yentyen arr patsro ñeñŧpa' e'ñe po'ñoñoŧa yeŧhca'hua. Allempopa' ama't coñe'ta ama es orrtetso ñeñŧcha' pa'namen yeŧhcatyes ñeñŧ atet yentyen te'.

<sup>4</sup> Ñaña Abel ahuat atto yemtane't Yompor, ñapa' apan Yompor ñeñŧ atarr coshate'. Pa'mo'nasheñña Caín ama't apaneñ ñaña Yompor, ñeñŧña' ama coshatano Yompor. Ñeñŧo'mar Yomporpa' e'ñe cohuen agapan ñeñŧ aŧ Abel; attoña Yomporpa' eñotatanet e'ñe pocte' entapretan Abel. Tarraña Abel ama't rromaña' atto atarr yemtane't Yompor, ñeñŧpa' e'ñe teme'ttsen eñotateney ñeñŧ cohuen enten Yompor. Ñeñŧpa' attema't ñerra'mrrate' Abelpa' teme'ttsen serrpare'tateney cohuen.

<sup>5</sup> Ñaña ahuat Enoc ñeñŧ atarr cohuen yemtaye't Yompor, ñapa' e'ñe ora aner Yompor pue'ntaño e'ñe beñnaoŧ. Ñapa' ama ŧchoye' rromo arr patsro. E'ñe atta a'chencach pamo'tsesha' ama esesha' enterraye tarro'mar Yompor erraya'. Ñehua, allempo ama a'tapatera' Yompor pue'ntaño ñapa' atarr cohuen coshatane't Yompor allempo aña patsro'tsen, tarro'mar ñeñŧpa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñŧ aquellcare't. <sup>6</sup> Ñerra'm ama yeyemteñe Yompor amach errotenoŧ yocshateñe ama't e'ñe mamesha. Tarraña ñerra'm esesha' muenene' o'ch yemteret ñamet Yompor añ poctetsa o'ch otet po'ñoŧhpa' Yomporpa' eñall, ñaña eñoteretepa'chña Yomporpa' ŧhocmach coshaterran allohuen ñeñŧ e'nene' ña. <sup>7</sup> Ñaña ahuat Yomporpa' eñotatan Noé ñeñŧcha' atet e'choŧan oñ tsapaŧonet. Allempo atet otan Noé ama't mameshapa' ama huate'te. Tarraña Noéña' e'ñe yemtenana atet och Yompor allempo. Ñaña' yeŧhcatuan po'compuer allochña' attoch a'qeshŧatan pamo'tsesha'. Atto yeŧhcatan po'compuer e'ñe ñapueŧ e'ñe pueyemteñoŧ Yomporpa' eñotataneñña allohuen po'potantañeŧhno pamo'tsesha' ñetpa' coñchatuerranetcha' Yompor. Ñeñŧo'marña e'ñe pueyemteñoŧ, Yomporña' e'ñe pocte' entenan Noé.

<sup>8</sup> Ñaña ahuat Abrahampa' allempo ŧhore'ch Yompor o'ch mueñe allaŧar allcha' apuer pats, ñaña' e'ñe pueyemteñoŧ Yompor e'ñe cohuen ame'ñya. Allempoña' sa'nman pa'netser o' ahuo' ama't ñapa' ama eñoteñe allcha' ta tarro'mar ama puentare all sen. <sup>9</sup> Allempo ŧhap anetso all oteñ Yompor ñeñŧcha' apuer esempohuañen, allña' all yeŧhosa e'ñe pueyemteñoŧ Yompor. Tarraña ña allpa' atta yeŧhosa atet ñerra'm ahupaña. Ama't ñeñŧ patspa' ñeñŧ o'patateña Yompor ñeñŧcha' apuer, tarraña allempopa' ama apueña' Yompor ñeñŧ atet oteñ. Ñeñŧo'mar ñapa' atta shetamtsopo'tos all manatoset. Ñaña ama't ñeñŧcha' po'mreneñ perr Isaac ñaña Jacob ñetpa'cho'ña attera yeŧherret shetamtsopahuo. Ñetpa'cho'ña atta cohueñet esempohuañencha' apuerranet Yompor ñeñŧ patser e'ñe atet otenanet ñamet. <sup>10</sup> Abraham po'ñoŧhpa' aña cohuen ñeñŧ Yompor pa'netser ñeñŧ e'ñe echarr aŧare't tarro'mar Yompor yeŧhcatene' e'ñe echarr peñ.

<sup>11</sup> Puetapor Sarapa'cho'ña e'ñe pueyemteñoŧ Yomporpa' cheyore'terr ama't ñapa' o' atarr po'nme'ten. Ama't o' meten allempo atto cheyore'ten coyanesha' e'ñe pueyemteñoŧa Yomporpa' ña ahuamencat pe' attoch cheyore't. Tarro'mar ñapa' atarr ayemuetpo' entenan Yompor atet oteñ. <sup>12</sup> Attoña e'ñe Abrahamo'ta atarr mererra shonte' acheñenesha' nanac ama't ñapa' o' atarr nanac po'nme'ten allempo. Allpon acheñenesha'



ña e'ñe po'm'reneñ p'ohuenahuet ñeñt' allpon shonte' nanac atet ñerra'm'rrate' ora allohuen rantochno ñeñt' ento'tsa'yen ñaña atet yenteññañ sa'p po'm'ner ñeñt' ama e'ñotuapahuoyaye.

<sup>13</sup> Ñeñtet allponet atarr yemuetnomuet Yompor ama't allempo Yomporpa' ama apuenaneta' ñeñt' patser ñeñt' o'patatanete't. Tarraña ama't ama aparetterreta' ñeñt' patser ñeñt' o'patatanete't Yompor, ñetñapa' pueyemuetneño'tet Yompor eñoteñet ñetpa' aparetterretcha' ñeñt'cha' po'ño'ch pa'netser perret. Ñeñt'cha' atarr coshaterrahuet. Tarro'marña ñetpa' eñoteñet añ patser po'ño'ch ama pa'netsreye' peñeto. Ñetpa' ahuapñanesheta entenet arr patsro.

<sup>14</sup> Ñehua, yeñoteñ acheñ ñeñt' atet entetsa ñerra'm ahuapñanesheta ñetpa' añña e'nenet ñeñt'cha' e'ñe pa'netser perret po'ño'ch. <sup>15</sup> Ñaña ama añeye' pa'netser peneto allot onet tarro'mar ñerra'm ñeñt' e'nenetañpa' po'ño'chpa' o'ch alla puerrerretañ allot onet tarraña ñetpa' ama ñeñt'eye'ña e'name'teneto. <sup>16</sup> Ñetpa' añña e'nete't ñeñt'cha' e'ñe pa'netser perret po'ño'ch ñeñt' atarr nanac cohuen, ñeñt'pa' añepa't Yompor pa'netser ñeñt' pue'ntaño'tsen. Ñeñto'marña Yomporpa' e'ñe pocte' entenanet ama penquënaneto atto Po'yomporer peñet. Ñaña'pa' o'patatenanet ñeñt'cha' e'ñe po'ño'ch pa'netser perret all pue'ntaño.

<sup>17</sup> Ñaña allempo Yomporpa' atarr topatan Abraham; ñeñt'pa' atet otan Abraham: "Te'pa' o'ch pemptser pechemer Isaac e'ñe atet ñerra'm ñeñt' muetsenet nocop." E'ñe pueyemteño't Yompor Abrahamñapa' e'ñe pocte' eñch o'ch poman puechemer Isaac o'ch muetse Yomporecop. Ñehua, Yomporpa' atet o' otuan Abraham ahuatoteñ: <sup>18</sup> "E'ñe pechemereshot Isaacpa' mererrach shonte' acheñenesha' ñeñt'cha' e'ñe pem'reneñ peperr." Tarraña ama't atet oteñeñ Yompor, ñaña'pa' e'ñe pueyemteño't Yomporpa' e'ñe pocte' eñch ahuo'ch muetsan po'patrorr allempo atet otererr Yompor. <sup>19</sup> Tarro'mar ñapa' atet oten, Yomporpa' atarr ahuamencatesha' ñach tantatuerre' ama't ñeñt'cha' rromats. Ñeñt'pa' atet ñerra'm'rrate' Yomporpa' o' alla tantaterrñañ puechemer rromot, o' alla agapuer pompor po'pocheño.

<sup>20</sup> Isaacpa'cho'ña allempo po'n e'ñe pueyemteño't Yomporpa' enaman puechemereshacop Yompor pa'nateña añecop Jacob ñaña Esaú; ñeñt'cha' atet bensare'tam'perranet tsapatonet. <sup>21</sup> Jacobpa'cho'ña allempo rromamoch e'ñe pueyemteño't Yomporpa' enamatnoman Yompor pa'nateña pue'ñare'tolleshacop ñeñt' puechemer José puechemeretollesha' puepo'nmeño'tpa' po'carra quellpuena allña ma'yochenanaña Yompor. <sup>22</sup> Josépa'cho'ña e'ñe pueyemteño't Yompor allempoch rroma alla'par all anetso Egipto, ñapa' atet otnoman pamo'tsesha': "Po'ño'chpa' chocmach chap allempoch allohuenes israelena'tarneshas se'cha'nerrcha' arrot Egiptot, o'ch sahanerra allo'tsen pats ñeñt' o'patatye't ahuatoteñ Yompor ñeñt'cha' apuerrey. Ñaña ñerra'm esempoch ahuerres arrot'pa' sanerrnancha' nenpa'ts."

<sup>23</sup> Ñaña allempo eñalleta Moisés, pamo'mte'ñapa' e'ñe cohuenatoll entan ematoll. Ñetpa' e'ñe pueyemteño'tet Yomporpa' o' e'pochet. Ama mecha'teññañeto añcha'taret po'ñoñ ñeñt' atet nen attoch chocma muetsanachet allohuen asheñorro'tollesha' ñeñt' eñalletyetsa. E'ñe ma'pña arrorr alla e'poteñet. <sup>24</sup> Tarraña Moisés allempo o' po'n ñapa'cho'ña e'ñe pueyemteño'ta Yomporpa' ama mueno o'ch oteñet ño' pue'ñar penña añcha'taret, tarro'mar ñapa' atta ñañreteña añcha'taret po'señ ñeñt' egipto'marnesha'. <sup>25</sup> Ñapa' añña e'ñe pocte' ent o'ch muerochtapretana israelnesha' ñeñt' e'ñe pamo'tsesha' pen ñeñt'ara ñeñt' pueyochreshachno pen Yompor. Ama pocteye' entano o'ch coshapretana egipto'marnesha' ñeñt' atet ye'chenet ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor tarro'mar ñapa' eñoteñ ñeñt'pa' e'ñe mamecpa atet coshenet. <sup>26</sup> Ñapa' atta ahuantenan atto atarr

sasare'teñet israelnasha'. Tarro'mar ñapa' añ pocte' enten o'ch mueroçhta Cristocop. Ñapa' ñeñña atarr cohuen enten, ello metana'tuenan ñeññ atet sherben allohuen ñeññ esocmañen ñeññ atarr morrentena egipto'marnesha'. Tarro'mar ñapa' aña cohuen ñeññcha' apuer Yompor ñeññcha'ña atarr coshaterre'.

<sup>27-28</sup> Ñeñño'marña Moisés e'ñe pueyemteñoñ Yomporpa' atet otan allohuen israelena'tar ñeññ Egipto'tsa'yen: "Te'pa' o'ch semtsa carrnerotoll tarro'mar Yompor otets. Ñeñña po'rraspa' o'ch seshellcata'tyes allot sebe'ten so'ponro, allochñapa' ñerra'm esempoch huapa mellañoñeñ ñeññ amñareñ ñeññcha' muetsanatuenaya' allohuen egipto'marnesha' po'moñernesha' attochña sa ñeññes israelena'tarneshaspa' ama't puesheñarroñesapa' amach muetsenso." Ñaña Moisés e'ñe pueyemteñoñ Yomporpa' sa'nerran anets Egipto, ama mecha'tnomano ñeññ añcha'tarettetsa all Egipto ñeññ atarr atsrre'mñañ. Moiséspa' atta ahuanata'huanman allohuen ñeññ atarr echarr entyen tarro'mar ñapa' añ e'ñe yemtena Yompor ñeññ ama't ama entpahuoyaye. <sup>29</sup> Ñaña allempo onacherr allohuen israelena'tarnesha' Egiptoñ allempo cha'cha'tet atarr sa'po ñeññ otenet Sa'p Tsasasen, israelena'tarnesha' e'ñe pueyemteñoñet Yomporpa' e'ñe atta ahuanmoset all chope'chnomuet atet ñerra'mrrate' e'ñe porrare' patso chope'chenet. Egipto'marnesha'ña ñeññ coñahuetaña' ñetpa'cho'ña ahuanmosetañ ñamet all sa'po, tarraña ñetñapa' e'ñe allohuenet ño'shrra'tuoksetña all oño.

<sup>30</sup> Ñaña allempo cha'cha'tet all anetso Jericó ñeñña allo'marnesha'pa' ama mueneñeto o'ch abe'tosamñsaretet. Tarraña israelena'tarnesha' e'ñe pueyemteñoñet Yomporpa' cancherrmatoset; o' canchrrroch puetesamñsame'toset ñeññ anetser Jericó ñeññ atet otanet Yompor. Allempoña e'ñe pueyemteñoñet Yomporpa' ñeñña conchet allo aconcha'tamñsaret ñeññ anetser all puetesme'tet canchrrroch e'ñepa'tcha' ñoña mata'nom. <sup>31</sup> Ñaña Rahab ama't ñeññ atarr ecañoresha'ttatset' ahua'tpa' atto atarr yemterrana ñaña Yompor, ñeññ coyanesharpa' ama rromo allempo a'cllataretta allohuen pamo'tsesha' ñeññara jericó'marnesha' ñeññ atarr atpare'tyesaye't Yompor all anetso. Tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen agapan pa'paclo allponsheña israelena'tar ñeññ ñanom amñarettatsa all anetso ñeññcha' eñotenaya' errotente'ña ñeññ anetser ñaña ñeññ yeçhetsa all, ñato' ahuanencañarere'tte' ñato'pa' amate'.

<sup>32</sup> Po'potantañe'chnopa' shontemeñ ñeññcha' alla neyerpaterrsañerr ñeññ atarr yem-taye't Yompor ahua't. Tarraña ama eñalle allponmat yet attoch alla neyerpatuerrsa allohuen ñeññ atarr yemtaye't Yompor, atet ñerra'm Gedeón, ñaña Barac, ñaña Sansón, ñaña Jefe'té, ñaña David, ñaña Samuel ñaña allohuen ñeññ a'mña'tyesaye't Yompor po'ñoñ ahua't. <sup>33</sup> Tarraña allohuenet e'ñe pueyemteñoñet Yomporpa' pa'namen etsotayenet ñeññ atet muenatenanet Yompor. Puesheña'ttsetpa' e'ñe a'mchechueñet po'potantañ añcha'tareñneshachno ñeññ e'moñe'tenahuet. Po'potantañapa' e'ñe pueyemteñoñet Yompor e'ñe cohuen añcha'tare'ttenet. E'ñe pueyemteñoñet Yompor ñapa' alla yenpuer-ranet ñeññ atet otanete't. Ama't po'psheñeñpa' e'ñe pueyemteñoñ Yompor ama muenatano ma'yarr o'ch erro't pe'. <sup>34</sup> Ñaña ama't tso'ña ama't atarr huomenc huorten ama muenache o'ch atserrpe'. Po'psheñeñpa' e'ñe pueyemteñoñ Yompor ñapa' a'queshpach attoch ama muetseto espado. Po'potantañpa' ama't ama eñallete po'huamenc, e'ñe pueyemteñoñet Yompor atarr ahuanencañ panet. Ñeñña huomencñatserpa' alloña quellarenet. Atto e'ñe a'mchechuet ñeññ e'moñe'tenahuet. <sup>35</sup> Ama't po'potantañ coyane-shachno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteñoñet Yompor, o' alla atantatare'tterret pamo'ts ñeññ rromuets.

Po'potantañ ama't atarr atserrpatse'tare'ttenet, ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteñoñet Yompor ama mueneñeto o'ch quechpuet Yompor attoch a'rroyare'tetyerret. E'ñe pocte' enteñet o'ch rromuet pueyemteñoñet Yompor tarro'mar ñetpa' eñoteñet allach tanterret

ello ñeñt atarr nanac cohuentetsa. <sup>36</sup> Po'potantañechno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteñoŕet Yompor ahuenta'yenet pa'namen atto atarr atserrp̄atse'tarefetyesete't — attoña atarr ache'tatsetarettete't, all ashtarettete't, ehuananatarettete't, ayottañpsarefetyesete't. <sup>37</sup> Po'potantañ amtsanatarettete't atto arrollapecharettete't. Po'potantañpa' ashesharefetyesete't e'ñe puerrochreto atto amtsanatarefetyesete't, atarr huomenc huapanete't topateñets. Po'potantañ espado amtsanatarefetyesete't. Po'potantañ atta chopeñe'chyesete't, aña chorra'yese't carrnerorrom, ñaña cabrarrrom. Atarr huocchañetyesete't attaña atarr amuerochtatareftete't atto atserrpa'yeseftete't. <sup>38</sup> Atta chopeñe'chyesete't amayo'mar, aspeno'mar. Esho'tyesete't aroro'to'mar, mapuetpono'mar aña patsro. Allohuenet ñet ñeñt atto atarr amuerochtatareftete't, Yomporñapa' atarr cohuen entanete't. Ello metana'tueñet ora allohuen acheñenesha' arr patsro. <sup>39</sup> Allohuenet ñeñfet atarr yemtete't Yompor ahua't, Yomporñapa' e'ñe cohuen entanete't, tarraña ñetpa' amaña enterretoña ora allpon ñeñt atet otanete't Yompor ahua't ñeñtcha' atet apuerranet. <sup>40</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama't ahua'toteñ añ co'tape'chen ñeñt ello nanac cohuen enten ña. Ñeñtpa' yocpa'na allohuenacpay. Ñapa' añ muenen allohueney parro o'ch etsotaterrnay ñeñt o'patatenya ñeñtcha' e'ñe cohuen ya'cohuentaterre' allohueney.

## 12

### *Chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Yepartseshar Jesús*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ shonte' acheñ ñeñt orrtatyesaye't ahua'toteñ; e'ñe pueyemteñoŕet Yompor e'ñe etsotayese't Yomporcop ñeñt atarr echarr. Ñaña ñet te'pa' o'ch netma'ntatanet ñerra'mrrate' allohuenetpa' o' cohupreterryet yaña o'ch entyesyet erro'tencha' yetsota yaña ñeñt atet muenateney Yompor. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanom ama't erra'tsena ñeñt yepatare'tene' ama't ñaña yo'chñar ñeñt atarr yetpatyene'. Ñaña e'ñepa'ch ya'hua'ta'huanom allohuen ñeñt echarr yentyen. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen yetsoteññañ ñeñt atet muenateney Yompor. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' ñeñt matetsa ñetpa' chocmach chapuet allohua onañchare'ttenet ñocpuet. <sup>2</sup> Añcha'ña chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Jesús ñeñt orrtaterre' attoch yeyemtera ñaña ñeñtcha' yetsotaterre' ñeñt atto atarr yeyemuetneña. Tarro'mar ñapa' e'ñe pocte' eñche't o'ch ahua'ta'huan allohuen ñeñt echarr ente't ama't atto rroma corsocho. Ama't ñeñt atarr apenco'chen entyenet, ñapa' e'ñe poctacma ahua'ta'huanemñ. Tarro'mar e'ñe pueyemteñoŕa Pompor ñapa' eñoteñ ñach apapuerre' ñeñtcha'ña atarr coshatuerre'. Ñeñto'marña te'pa' o' alla anorruerr Pompor po'cohuenrot all anen po'conañño allña partsotuerr ñaña.

<sup>3</sup> Ñehua, te' sapa' o'ch alla seyerpuera Jesús atto ñapa' atarr muerochtater ñeñt atarr ochña'tenesha' ñeñt atarr e'moñe'taye't. Tarraña ñapa' allohuen muerochteñetspa' e'ñe ahua'ta'huanemñ. Allochñapa' sapa'cho'ña amach cha semuenme'chatsche ñeñtcha' atarr echarr sehuapoya, attochña amach cha llecatenso. <sup>4</sup> Tarraña saña ama't atarr satpare'tyeñeñ atto atarr topatase't so'chñar amaña choye' muetsenseto ñeñt atet a'pare'tta Jesús, ashatare'tta po'rras ochña'tsocop. <sup>5</sup> Ñaña sapa' o'te' cha sepuesua ñeñt atet co'tape'chateney Yompor po'ñoño allohueney ñeñtey puechemer pen. Ñeñtpa' atet otene'y po'ñoñ:

Nechemere, ñerra'm esempo co'tape'chaterres cohuen Yompor amachña atta sentatsche ñerra'm ama esoye' sherbeno. Ñaña ñerra'm esempo coñchatas mame' attoch o'ch alla soctape'cherr cohuen amachña ñeñto'ta cha muene' seque'chpatstere.

<sup>6</sup> Tarro'mar allohueney ñeñtey morrentena Yompor ñeñteycha'ña co'tape'chaterr

cohuen. Ñaña allohueney ñeñey puechemerasha' pen ñeñeycha'ña coñchatyes mamesha'tets attoch o'ch alla yoctape'cherr cohuen ñocop.

<sup>7</sup> E'ñepa'chña ya'huanta'huanom atto coñchateney mame' tarro'mar ñapa' añ muenen o'ch e'ñe puechemer perrey poctacma. Ñehua, yeñoteñ e'ñe pocte' atto ñeñ achemereshat errotenopa' o'ch coñchachet puechemer mame' allochñapa' attoch e'ñe cohuen ame'ñenanet puechemer. <sup>8</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' ama coñchatenaye mame' puechemer attoch e'ñe cohuen ame'ñachet ñeñtpa' po'ñoçh ama puechemereye' peñe; ñeñtpa' cha ottena ñerra'm ellapnanesha'. Ñeñto'mar sapa'cho'ña ñerra'm ama coñchatenso Yompor mame' attoch same'nya e'ñe cohuen po'ñoçh amaca'ye puechemereye' penso. <sup>9</sup> Elloña yeñoteñ allempo cheshenya' ñeñt yompor yepen arr patsro atto e'ñe cohuen coñape'chatyesye't, ñeñtpa' e'ñe pocte' yeñche't tarro'mar yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe cohuen yocop. Ñeñto'marña te'pa'cho'ña e'ñepa'chña cohuen yenteñ atto Yomporpa' o' coñape'chaterrey cohuen ñeñtara Yompor ñeñt pue'ntañotsen ñeñt pamo'mte' pen yecamquëñ attoña yapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñehua, ñeñt yamo'mte' yepen arr patsro ñetpa' e'ñe allponmata coñape'chatyesyete't allempo yapa' cheshenya'. Ñetpa' chocma coñchatyesyete't allpon pocte' entyesete't ñet. Ñaña Yompor atto allpon coñchatyeney mamesha'tets ñeñtpa'cho'ña e'ñe cohuenacma yocop allochñapa' yapa'cho'ña e'ñech cohuenare' es yorrtatyen e'ñe atet ñerra'm ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen. <sup>11</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yecoñchatene' ñeñtpa' ama cohuenaye' yenteñe e'ñe allempo coñchatenyet, tarro'mar ñeñtpa' chocmach llecatenyet. Tarraña puecoñchateñoñetaypa' o'ch yeñoterr ñeñt atarr cohuen enten Yompor. Allochñapa' attochña e'ñech yocsheñesha' yeychena cohuen muechet.

*Ñato'tña atta es sepçhampena'ña ñeñt atet anaret Partseshot socop te'tña ama seçherro ñesho*

<sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, o'ch alla setanterra o'ch alla sa'huamencatterra Yomporecop. Atetcha' netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' o' alla ahuaamencat seperr sot ñeñt cha yoncota'ten ñaña atto seyonllocme'chenpa' o'ch alla ahuaamencat seperr selloquëñ. <sup>13</sup> E'ñepa'ch cohuen es sorrtatyen allochñapa' ñerra'm esesha' ama e'ñeye' huomencaye' penaye pueyoçher Yomporecop, sañapa' amach aña sorrtateno ñeñtcha' a'puerrataterrahuet. Añcha'ña sorrtateññañ ñeñtcha' e'ñe cohuen yenpuene'. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntatasa ñerra'mrrate' sapa' añ se'nen toñ ñeñt atarr cohuen pacharr sets muepñarero allcha' e'ñe cohuen sechope'chen. Allochñapa' ñerra'm eseshas checa'repuets amach cha sepoto'tatse'tnomo amach cha sa'tserrpa'nmo attochña e'ñe cohuen sechope'chnom e'ñe huomenc.

<sup>14</sup> Añepa'chña sema'yochrena attoch e'ñe cohuen samo'tstannena, e'ñech muechet seyçhena epas allohuen samo'tseshaçhno. Ñaña añcha'ña soctape'chyen ñeñt e'ñe cohuenare' enten Parets. Tarro'mar ñerra'm añ ama yoctape'cheno ñeñt cohuenare' enten Paretspa' amach errotenot yentereña Yompor. <sup>15</sup> Ñaña señoanna'tnomuepa'ch, ñato' eseshaspa' ama añeye' e'nenno Yompor ñeñtcha' yenpue'. Ñaña señoanna'tepa'ch ñato'tña ama't e'ñe mameshapa' sorrtatena'ña attoch se'moñe'tanna'ta. Ñerra'm atet sepenapa' acoñoteñpa' o'ch e'ñe epa'huapa' çhach orrtatan atsrre'moçhen. Attoña ñerra'm shonte' acheñenesha'pa' çhach a'sosyatuanet; ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Parets. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha ñerra'mrrate' narmets ñeñt atarr pesherr ye'muen. <sup>16</sup> Ñaña señoanna'tnomuepa'ch ñato'tña esesha' chetenaya'ña ñeñt ama pueñaporeyaye. Amapa' ñato'tña atta es sepçhampena'ña ñaña ñeñt atarr sherbets Partsocop, ñeñt atet pa' ahua't Esau. Ñapa' e'ñe pa'chporrñoña pomhuan ñeñt anaret ñocop Partseshot. Ñeñtpa' ñeñt

o'patacha pompor ñeñt metana'tuene' ñeñtcha' allpon apa'nman po'poñ puechemere-sha' tarro'mar ñapa' ñeñt e'ñe po'moter pen pompor. Tarraña Esaúpa' ama esoye' enteñe ñeñt anaret ñocop Partseshot ñeñto'mar e'ñe pomhuan ñeñt o'patacha pompor ama't e'ñe parrocha rrachet. <sup>17</sup> Tarraña e'ñe allponmatapa' yeñoteñ o' alla muenerran ñeñt anaret ñocop Partseshot, tarraña allempopa' amach errotenot alla apuereterro. Ama't pueya'chpeñsha' enamuerreñ allempopa' amate' errotenot a'po'poñeterretoña ñeñt atet o' pohuet ñenmañ.

<sup>18</sup> Ñehua, yeñoteñ ahuat allempo Yomporpa' eñotatan israelena'tarnesha' attoch a'pocatanetañ Parets all aspeno Sinaíño, ñeñtpa' atarr yorochen. Allña aspeno ñerra'm esesha' chapats ama't pa'rrpapa' allorocmach errotto set all. Ñeñña aspeno'pa' all huorten tso' ñaña ama machecmeto, añcha'noçhtena, huomenquëshaten. <sup>19</sup> All e'morrtena ñaña pactor atarr yorochen. Atto eñorana'tanet Paretspa' atarr añcha'noçhen enteñet. Ñeñto'marña acheñenesha' ñeñt e'mñotene' atto eñorena Parets, ñetñapa' atet otyenet. “Ñeñtepa'ta amach allo'na eñorana'tnenye Parets.” <sup>20</sup> Ama eshcaye' ahuantenaye' enteñeto ñeñt atet otarettenet: “Ñerra'm esesha' chapats ñeñt aspeno'ero ama't pa'rrpapa' amtsarettepa' – arrolle'tarettepa'ch amapa' enapecharettepa' panmeto. Ama't ñaña eyarra muetsetepa'.” <sup>21</sup> Ama't Moiséspa'cho'ña atarr yorochen enteñ, ama't ñapa' atet otanet: “Ama't napa' nemcha'na'teño'pa' cha neyonshema'ten.”

<sup>22</sup> Tarraña sapa' ama sentare aspenet all añcha'noçhtena Parets. Sapa' ñaña senterr ñeñt Siónapen ñeñt toma'ntenaya all yeçhena Yompor ñeñt ama arromña'eshayaye. Ñaña ñaña senterr Jerusalén ñeñt toma'ntenaya Yompor pa'netser ñeñt pue'ntañot'sen. Allñapa' shonte' coshame'tampeña mellaño'feñnesha' shonte' nanac. Ñeñt allpon allo'tsa'yenpa' ama e'ñotuapahuoyaye. <sup>23</sup> Ñaña sapa' ñaña senterr allohuen ñeñt puechemerasha' o' perr Parets ñeñt apçhetsa pame'ñeñotet ña. Ñetña allohuenetpa' ñeñtet aquellcaretet pa'so'chñeçhno Yompor pue'ntañot. Ñaña sa te'pa' o' senter Yompor ñeñtcha' yeñotaterre' allohueney erra'tsencha' cohuen entyesuerr ñaña erra'tsencha' ama cohuenaye' entyesuero. Ñaña allo'tsa'yen allohuen acheñenesha' puecamquëñeçhno ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor; ñeñtñapa' o' e'ñe etsotatuanet all pue'ntañot. <sup>24</sup> Ñaña te' o' senter ñaña Jesús ñeñt eñosets yocop Yomporesho attoch e'ñe cohuen a'pocatonay etserra. Ñaña o' seño'terrñañ po'rras ñeñt ashata'rettatsa alloña o' ap'renare'tterraña yo'chñar. Ñeñtpa' elloña e'ñe cohuen yenpuerrey. Ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'm Abel po'rras ñeñt ashata'rettatsa ahuat.

<sup>25</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, se'mñoterepa'ch Yompor ñeñt se'ñorana'tenaya te'. Tarro'mar ahuat israelena'tarnesha' ñeñt ama e'mñotaye'te Yompor allempo eñorana'tanete't arr patsro, ñetñapa' ama eseshaye' queshpatso. Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm yapa' amach ye'mñotere yaña Yompor ñeñt ye'ñorana'tenaya te' pue'ntañot, elloña yapa'cho'ña ama't pueheñarro'teyapa' amach eseshay queshperrtso. <sup>26</sup> Ahuat allempo eñorana'tanet aspenot, po'ñoñña'pa' cha pelle'llchatenan pats. Ñaña te'pa' elloña o' alla atet oterrerr Yompor ñeñtcha' atet perrerr; ñeñtpa' atet oten: “Elloña esempohuañen po'pocheño'pa' o'ch alla nepelle'llchatererr pats, tarraña amach ñap'ayaya pats nepelle'llchaterro, enta'nachña nepelle'llchater.” <sup>27</sup> Ñeñña po'ñoñer all oten “po'pocheño” ñeñña yeñotatene' esempohuañenpa' ahupore'taretterrach allohuen ñeñt ayeçhcataret ñeñt apelle'llchatpo'. Allempopa' añach a'puerrtsa ñeñt ama apelle'llchatpahuoyaye. <sup>28</sup> Ñaña atto añcha'tarettena Yompor; ñeñtpa' ama apelle'llchatpahuoyaye. Ñeñto'marña yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar ñeñt o'patatenyapa' ama ahupore'tpahuoyaye. E'ñe yeñcha'na'teño'pa' e'ñepa'chña cohuen



yesherbeñ Yompor ñeñtcha' e'ñe coshatene' ña. <sup>29</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeñt Yeyomporer yepen ñapa' atarr Parets e'ñe atet ñerra'm tso' ñeñt e'nuene' ama't erra'tsena ñeñt ama errof apen yenteno.

## 13

### *Atetcha' yeña attoch e'ñe cohuen yocshach Yompor*

<sup>1</sup> Atterepa'ch chocma semorrentannena allohuenes atet ñerra'm e'ñe semo'nasheñ sepanna'tuena. <sup>2</sup> Ñaña amach sepsatsto attoch e'ñe cohuen sagañ allohuen ama't esesha ñeñt huapyetsa sepaclo. Tarro'mar ama señoatanna'tueno; ñato'rraña añ saguën ñeñt mueñen Yompor atet pena po'potantañ ñetpa' añepa't agapuet mellañoñeñ.

<sup>3</sup> Ñaña chocmuepa'chña seyerepya ñeñt ayottamñpsaretetyetsa. E'ñech cohuen sellcapretenanet atet ñerra'mrrate' sapa'cho'ña ayottamñpsaretes e'ñe parro. Ñaña ñeñt amuerochtataretetyetsa e'ñepa'ch cohuen sellcapretenanet ñamet tarro'mar sapa'cho'ña señoatet attecma errottenopa' chocmach semuerochtana saña e'ñe sechtso.

<sup>4</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ: Allohuenes ñerra'm esempo sesna'tena o' e'ñe seyoranna'ta epas setapor e'ñepa'ch cohuen sentña ñeñt atto seyorannena. Ama't parrochapa' amuepa'chña se'namñpsanna'tatsto. Yacmapa' amach chetatstano coyanesha' ñeñt ama puetaporeyaye ama't e'ñe parrocha. Coyanesha'pa'cho'ña amach agapatstanoña ñaña ñeñt ama puerrollareyaye ama't e'ñe parrocha. Tarro'mar Yomporpa' chocmach tsa'taterrana ñeñt chetene' ñeñt ama puetaporeyaye ama't ñaña ñeñt aguëne' ñeñt ama puerrollareyaye.

<sup>5</sup> Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Amuepa'chña añña atarr seye'chapretatsetyesatsto quelle. E'ñepa'chña añña socshena ñeñt e'ñe allpona sechyen. Tarro'mar Yomporpa' atet oteney: "Napa' ama't ahuatapa' amach nequechpuerrso, amach na'ypo'ñerrso ama't ahuata." <sup>6</sup> Ñeñto'marña yeyemteñoñ Yompor e'ñech yocsheñeshoñ chocmuepa'ch atet yoten:

Yomporpa' ñeñtña yeyenpuene' ñeñto'marña amach es yemcha'tatsto. Ama't errotuanen muene' peney po'potantañ Yomporpa' ñach yecuanñpene'.

<sup>7</sup> Ñaña seyerpueñoñ chocmuepa'ch cohuen senteñ ñeñt a'potene' Yompor po'ñoñ socop, ñeñtcha' señoatatnomue' cohuen. Ñaña o'ch soctape'ch ñeñt atarr cohuenare' orrtatyesnomuet sesho, atto ñetpa' e'ñe cohuen yemteñet Yompor; sapa'cho'ña atetcha' seña saña yemtenaya Yompor e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> Jesucristo ñapa' atterach yeyemteña ama't ahuatoteñ, ama't teme'ttsen, ama't ñaña errponañohuen ñeñtach attera ayemuetpotena. <sup>9</sup> Ñeñto'marña amach seyemtatstoña ñeñt po'poñechno yeçhateñets ñeñt ama atteye' ayçhatareteso ahuañmo'choñeñ. Tarro'mar añña poctetsa o'ch huomenc yeña' yeyoçher e'ñe Yompor puemorreneteñoñey atto atarr yenpueney e'ñe atta. Ama añoteye' huomenc yepenoña yeyoçher atto es yerra'yen amapa' atto es yetore'tyena. Tarro'mar ñeñt cotene' añ yeçhateñets rreñtsocpa'na, ñeñt yeçhateñtsorpa' ama yenpuenaneto attoch huomenc pa'nmuet pueyoçher Yomporecop.

<sup>10-11</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt corneshatets judioneshacop ñerra'm esempo muetsenet eyarra all altaro ñeñt po'chñarecuet, ñeñtña eyarra po'rraspa' ñeñtpa' o'ch anemñ cornesha' e'ñe allohuanen Parets po'ponro ñeñt ochñartsocpatets. Tarraña ñeñtña eyarra po'chetspa' amach esesha' rrenaye. Ñeñtña po'chetspa' o'ch anmet a'yo all ama acheñempañoñyaye, allcha' chamoset. Tarraña te'ña yocop ñeñt amtsaretterrtsa yo'chñarecop ñeñtpa' Cristo. Yapa' ñeñt po'ñoñ pocrrañ pen yecamquëñ allohueney ñeñt yemtenaya ña. Tarraña ñeñt attera corneshatets judionesha' poctañacop all po'prahuo peñet, ñetpa' amach errottenoñ pocrrañ petoña Cristo. <sup>12</sup> Ñaña atto anenan

judionesha' eyarra po'chets a'yo all ama acheñempañooyaye, ñeñtpa' añ toma'ntena atto Cristopa'cho'ña anmet a'yo all ama acheñempañooyaye allcha' e'ñe puemue-rochtateño'tetpa' o'ch rroma. Attoña e'ñe ña po'rroso a'cohuentaterrey Partsocop. <sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñepa'chña yesuanom ñeñt ahuať yocťapña ñeñtara ñeñt ya'netser yepenpa' o'ch ahuey a'yo allo'tsen Jesús. Allcha'ña yemue-rochtapretosya yaña all atarr otnare'tyeñet. <sup>14</sup> Tarro'mar aña patserpa' ama aneyaye ñeñt po'ño'ch ya'netser yepen tarro'mar ñeñtpa' huañerrcha'. Yapa' aña ye'nen ñeñtcha' ya'netser yeperr ñeñtcha' yenterr Yompor pue'ntaño ñeñt ama ahuañaño ama't e'ñe errponaña. <sup>15</sup> E'ñe yeyemteñoť Jesucristo chocmuepa'chña ya'ye'chochtateññañ Yompor. Atto chocma ya'ye'chochtateññañ ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñtcha' yapueñ Yompor atet pete't ahuať o'ch muetset eyarra ñocop. E'ñepa'chña ya yenamot ya'ye'chochtateññañ pa'so'cheñ attochña e'ñech yocshateñ. <sup>16</sup> Ñaña chocmuepa'chña e'ñe cohuen seyenpannena ñaña e'ñech cohuen sa'muerañtena. Tarro'mar te'pa' ñeñtña atto es yapueñ Yompor ñeñtcha' atarr coshatene' ña.

<sup>17</sup> Ñaña ñeñt sa'mcha'tareternesha' sepa'yenpa' chocmuepa'chña same'ñenanet, tarro'mar ñetpa' añecop anarettenet ñetcha' cohuañpenet secamquēñ Yomporcop. Ñaña Yomporpa' eñotatuerranetcha' ñeñt atet pa'yenet, ñato' e'ñete' cohuen cohuañpenset ñato'pa' amate' cohuenaye' cohuañpenseto. Ñeñto'marña socoppa' añ poctetsa e'ñechña cohuen same'ñenanet attochña ñetpa' e'ñech pocsheñeshocmañen torrenet socop. Amuepa'ch cha sellcatatstenaneto tarro'mar ñerra'm atetpa' amach errotenot coshaterrsetoña samña.

<sup>18</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, chocmach sema'yochamñpenya. Yapa' yeñotena yeyo'chro ama eñalle attoch po'poñ yentannena. Yapa' aña yemnen chocmach yorrtatyen ñeñt atarr cohuen enten Yompor. <sup>19</sup> Ellopa' o'ch alla noterrser chocmach sema'yochamñpesna allochñapa' amach atarr atomatatstopa' o'ch alla ne'cherrerr sesho.

### *Arrpa' all so'tnerranet po'cartot*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' Yomporpa'chña e'ñe ahuañencat sepene' ama't allohuen pa'namenacop ñeñt atarr sherbets ñocop. E'ñe yame'ñeñoť Puechemer ñeñt Jesucristo ñachña ya'cohuentatene'ña ora yocťapña ñeñt atet yocťape'chyen yeyo'chro allochñapa' attochña e'ñe cohuen yocťape'cherr ora allohuen ñeñt cohuen enten ña. Attochña e'ñech cohuenare' sorrtatyen ñeñt e'ñe atet muenen ña. Ñeñtpa' ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe yocshatene' yeyo'chro ñaña ñeñtara ñeñt tantaterre' Puechemer rromot ñeñt Yepartseshar yepen, Jesucristo ñeñtña atarr cohuen yecuamñpene' atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr cohuen cohuañpene' po'carrneror. E'ñe po'rrosoña alloña a'poctatonay ñeñt e'ñe etserra ñeñtña a'poctateñetspa' ama't errponañapa' amach huañerro. Te'ña e'ñe tayoteñpa' yecohuentatoñepa'ch Cristo ama't errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore yocop.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanen masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch alla noterrser, e'ñepa'ch cohuen se'mñoton neñoñ ñeñt allpon o' alla noctape'chatterres tarro'mar ama atonaye' ñoñets nequellquēnnaso. <sup>23</sup> Ñaña o'ch neñotatas masheñ Timoteopa' o' alla a'rroyeret. Ñerra'm ahuencha' chap arrpa' epsheño'mareypa' o'ch ahuey o'ch yemo'tensa'.

<sup>24</sup> Ñaña napa' nemnen o'ch nehuomñcha'ch necartot allohuen ñeñt sa'mcha'tareternesha' sepa'yen, ñaña allohuen masheñeshachno ñeñt pueyochresha' pen Parets all sesho. Ñaña itelio'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet añ necartot.

<sup>25</sup> Te'ñapa' Yomporpa'ch sa'nataya allohuenes. Ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## AÑ SANTIAGO PO' CARTA SANTIAGO

### *Atto Santiago quellcan carta allohuenacop ñeññ atta parratse'tyets allemeñ*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeññes Israel puechemerasha' po'mrenñes, ñeññ charrasheña puechena epsheña ñeñña po'mreneñ sepene'ña sa, ñeññes atta parratse'tyets allemeñ anetso'mar. Na Santiagon sequellquëne'ña añ carta ñeññen torretsa Yomporecop ama't ñaña Puechemerecop Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Te'pa' o'ch nehuom'cha'tas allohuenes añ necartot.

### *Attoch ya'huanten allohuen topateñets*

<sup>2</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas, ñerra'm esempo huaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' socshepa'ch nanac. <sup>3</sup> Tarro'mar sapa' señoñeñ ñerra'm cho huaponaya topateñets, ñeññpa' añecopcha' huapa attoch topatenya' ñerra'm po'ñochte' yame'ñena. Allochñapa' attoch chocma es ya'huanten. <sup>4</sup> E'ñe pocte' allo'nepa'ch sesen ahuenta'huanmue' allohuen topateñets, allochñapa' attoch poctacma huomenc sepa' seyo'cher Yomporecop, ñaña attoch amach es sepallteno ama't mamesha atto same'ñeña Yompor.

### *Yomporpa' chocma mueneñ o'ch es eñotatey*

<sup>5</sup> Ñerra'm eseshaste' ama e'ñeye' eñotenaye ñeññ cohuen enten Yomporpa' sapa' añcha'ña senam Yompor, ñapa' chocmach es eñotatey, tarro'mar ñapa' e'ñech pocsheñesha' es apueney allohueney, amachña ñeññapa' cha che'ptare'tye. <sup>6</sup> Tarraña ñerra'm esempo es senamueñ Yomporpa' e'ñech seyemteño' es sanamñ. Amach cha se'charrtatsto seyo'chro ama't mamesha. Tarro'mar ñeññ chocma echarrtetsa pueyo'chropa' amach e'ñeye' yemtenano Yompor ñeñño'marña ñeññ atet petsapa'chach ottena ñerra'mrrate' oñ pue'mo'yer ñeññ allemateñ anen mōrr. <sup>7-8</sup> Ñeññ atet petsapa' eñochetepa' po'ño'chpa' amach es ape Yompor, tarro'mar ñeññ atet petsapa' amach patrraye' co'fape'cheno. Atet ñerra'm te'pa' ñato' po'poñcha' co'fape'chen, ñato' tsapañapa' o'chcho' co'fape'chenan po'poñ. Ñeññ acheñerpa' chocmach atet pa'yena.

<sup>9</sup> Tarraña ñerra'm eseshas masheñre esempo atet sentena ñerra'm ama esoshe'mayaysopa' socshepa'ch, tarro'mar allempo Yomporpa' atetcha' entenes ñerra'mrrate' ñeññes nanac sherbets. <sup>10</sup> Ñaña añ masheñer ñeññ echene' shonte' po'çllayorpa' coshepa'ch ñerra'm esempo es huapoya. Allempopa' amach esoshe'maye' entereto. Tarro'mar ñeññ eçllayore' ñeññpa' mamecpa atet pena ñerra'mrrate' ta'te' puerorer ñeññ nanac auyaña. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeññ ror atetpa' ñerra'm o'ch huapa'muena atsne', ñerra'm o'ch atserrtapa' chach a'uyatoñña pue'chor, añña puerorerñapa' o'ch shorna'tua; ñeññña atto cohuentenapa' o'ch huañ. E'ñe atet penaña ñeññ eçllayore'. E'ñe puehecma'teño'pa' huañerrcha' ñaña.

### *E'ñe yañeña yemnenño' topateney oneñe'*

<sup>12</sup> Nanac cosheñtso'tsen allohuen ñeññ ahuantene' ora pa'namen topateñets, tarro'mar ñerra'm esempo ahuenta'huan ora topateñetspa' nanaccha' cohuen entuer Yompor. Allempopa' aphuercha' Yompor ñeññcha' atarr coshaterre' alloch ñapa' corretsach tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeññpa' aña o'patatena allohuen ñeññ morrentenaya ña. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo e'ñe sañeña semnenño' o'ch sepa' ñeññ ama cohuenayayepa' amach sotatsto, "añpa' Yomporte' o' topaten." Tarro'mar Yomporpa' ama esesha' topatenaye attoch ñapa' o'ch pa' ñaña ñeññ ama cohuenayaye. Ñeñño'marña ñapa'cho' amach erro'tenot topatye yama. <sup>14</sup> Elloña añmapa' e'ñe sañeña semneñño'

attoch huaponasa topateñets o'ch sepa ñeñt ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Tarro'mar ñerra'm es-empo es yemnatse'tyen yeyochro, ñerra'm o'chcho' yeña atetpa', ñeñtpa' ñeñña yo'chñar yepen. Ñaña ñerra'm chocma allo'na yesen pa'nmue' ñeñt ama cohuenayayepa' e'ñe yo'chñarotpa' o'ch yechenquerra.

<sup>16</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñofoespa' o'ch alla noterrser, amach sepantatsche sañeña. Po'ñoçhpa' ama Yomporeye' yetpatenaye attoch yeña' ñeñt ama cohuenayaye. <sup>17</sup> Yomporpa' e'ñe cohuenare' es apueneñ ñeñtcha' allo'na yeyenpuene' ñeñtara ñeñt mueñennay pue'ntañot. Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt yeçcate' allohuen ñeñt yeçhoyo'tañpene' pue'ntañot. Tarraña erroteno e'ñe puechope'cheño'tpa' amach tama çhoyo'tañpenye. Tarraña Paretspa' ama atteye' peno. Ñapa' amach ellopa' alla a'po'poñetañperrye ñeñt atet muenateney. <sup>18</sup> Allempo yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteney ñeshoñña' ye'ñallettera atet ñerra'mrrate' e'ñe puechemerey ñeñt e'ñe po'moter pen ñeñt anaret e'ñe ñocop. Tarro'mar ñeñtpa' atet muenen ña.

### *Añpa' ñeñtcha' atet yesherbe' Yompor e'ñe cohuen*

<sup>19</sup> Ñeño'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñofoespa' o'ch neñotaterrser po'poñ. Sa allohuenes añ poctetsa çhocmach pocte' señch o'ch se'mñoçh cohuen ama't erra'tsena ñeñtcha' serrpare'tatets. Añcha'ña çhocmach serrmuen señoñ. Ñaña amach e'ñe atto'a sa'tsrre'ma'yeno, çhochña ñanom es soçtape'ch ñato' atsrre'moçhente' ñeñt atet otenset, ñato' amate'. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe ya'tsrre'mueño'tpa' amach errotenot yetsotoña ñeñt atet pocte' enten Yompor. <sup>21</sup> Ñeño'marña sapa' o'ch sequeçhpa'huerr sosya'tsañ ora allohuen ñeñt shonte' sepa'yen ñeñt ama pocteyaye Yomporecop. Añcha'ña sapa' o'ch sagapoñ Yompor po'ñoñ e'ñe señmañesha'. Tarro'mar ñerra'm o'ch çhaponaya Yompor po'ñoñ e'ñe yeyochropa' ñeñtpa' ñeñtcha' ya'qeshpaterre' esempohuañen yecamqueno't.

<sup>22</sup> Ñaña sapa' amach e'ñe orrena se'matstoñe Yompor po'ñoñ, çhochña sorrtatyesña ñeñt atet oteney. Tarro'mar ñeñt e'ñe orrena e'muene' Yompor po'ñoñpa' ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa tarro'mar çhate' otenapañ ñato' ñeñtate' poctetsa ñocop attoch qeshperra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñt atet petsapa' çhach ottena ñerra'mrrate' ñeñt atta cohuetsa rerpo. <sup>24</sup> Añeçpach cohuen o'ch entan errotenente' orrtena pa'clloyot. O'chña entuan ñeñt atet orrtenapa' allempoñapa' o'ch ahuer. Allempoña çherr a'yopa' o'ch alla puesuerran ñeñt atet orrtena pa'clloyot. <sup>25</sup> Tarraña ñeñña e'ñe pomnenño't ma'yochrenaya Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe cohuen atet oteneypa' ñeñña' ama atteye' peno ñeñt atet pena ñeñt e'ñe orrena e'muene' Yompor po'ñoñ ñeñt atta puesene' ñeñt atet oteney Yompor. Añcha'ña çhocmach orrtatyenan ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ. Elloña ñeñt atet petsapa' nanaccha' cosheñtso'tsen.

<sup>26</sup> Ñerra'm esesha' otets ñapa' nanaco' cohuen sherbenan Yompor, tarraña ñerra'm ña ama anenano po'ñoñpa' ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa. Tarro'mar ñerra'm atterach yeñosatsse'tyenpa' amach po'ñoçhaye' yesherbeñe Yompor. <sup>27</sup> Añña e'ñe pocte' enten Yompor Apa' ñeñtcha' atet yesherbeñ ña e'ñe cohuen: O'ch yeyenpueñ huocchane-shachno, ñaña rretorranesha' ñerra'm esempo es mueroçhtatenahuet. Ñaña yapa' amach ya'sosyatatsto yechets ñeñt atet pätse'tyena ñeñt ama ame'ñetso arr patsro.

## 2

### *Atto amach puesheña'ttsa cohuen yentatsto*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Sa e'ñe same'ñeño't Yepartseshar Jesucristo ñeñt e'ñe coçhneshare' orrtatetspa' amach puesheña'ttsa e'ñe cohuen sentatsto. Sapa' e'ñeçh cohuen senteñ allohuen acheñesha'.

2-3 Ñato' sa errotenopa' o'ch sap'chena allohuenes Yompor pa'paclo. Allempoña sap'chenapa' ñato' o'ch huapa puesheñarr ñeñt chorrenaya ñeñt nanac cohuen, ñeñt nene' anillo orotlillen. Ñato' ñapa' e'ñech cohuen sagaḗ o'ch'cho' sotaḗ: "Panorros arr allame'tets e'ñe cohueno." Ñato' e'ñech allempocma o'ch huapa ñaña ñeñt atarr huocchañ ñeñt čha shetsre'she'muen pa'shtam. Ñato' ñeñtñapa' čhach sotaḗ: "Papa' alla ḗatomos tarronet, amapa' alla ḗanorros patso." 4 Tarraña ñerra'm atet sepenapa' ñeñt'pa' amach allohuenacmaye' cohuen sentanneno. Ñaña čhach sottena ñerra'mrrate' sañeña eñotene' ñeñt acheñer nanac sherbets. Tarraña ñerra'm atet yepenapa' ñeñt'pa' amach cohuenaye' yocḗape'cheno. 5 Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' e'ñe nemorrenteñoḗes te'pa' nemneñ o'ch se'mñnoten ñeñt'cha' atet notas. Elloña Yomporpa' añña nanac muenen o'ch acerrran allohuen ñeñt nanac huocchañetets añ patsro, attoch e'ñe pame'ñeñoḗet ñetpa' echerretcha' esocmañen Yomporeshoḗ. Esemphuañenñapa' o'ch aguḗrret ñaña ñeñt o'patatenanet Yompor all añcha'tareḗtena pue'ntaño. Ñaña ñeñt o'patatenya allohueney ñeñt'ey morrentenaya ña. 6 Tarraña sañapa' čhaña semneñ o'ch sepencach ñeñt huocchañetets. Sapa' ama't señoḗeñeña ñeñt nanac ečllayoreḗpa' ñeñtña es aprratañḗpsañ, amapa' o'ch temantas añcha'tareḗesho. 7 Ñaña ama't señoḗeñeña ñeñt nanac ečllayoreḗpa' ñeñtña nanac achmāre'tene' Cristo pa'so'cheñ ñeñtara ñeñt nanac añcha'na'tpo' yenten ya ñeñt'ey Cristona'tarey.

8 Ñerra'm čhocma semorrentannenapa' allempopa' o'ch setsotua añ ñoñets ñeñt atet anareḗ Yompor po'ñoño ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet oten: "O'ch atarr cohuen pemuerya ḗamo'ts e'ñe atet atarr pemorrentena ḗañeña." Añ ñoñets ñeñtña nanac sherbets, ello metana'tuenan po'poñechno. Ñerra'm atet'cha' seḗapa' allempopa' amach es sepallteno Yomporecop. 9 Tarraña ñerra'm sapa' e'ñe puesheña'ttsa semorrentenapa' ñeñt'pa' allotña čhocma yo'chña'ten. Ñaña ñerra'm atet yepenapa' nanaccha' yeyoren yo'chñar, tarro'mar ama atet yepeno ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt atet anareḗ. 10 Ñaña ama't e'ñe yeyčhatset allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt atet anareḗña', ñerra'm paḗerrñapa' ama atteye' yepeñepa' Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yepanta'huoñ. 11 Añ Yompor ñeñt yotene' "amach sechtapretatsto ḗaporets" ñeñtara Yompor ñeñt yotene' ñaña "amach semtsanna'tatsto." Ñeñto'marña ama't ama yechtapretatsto ḗaporetsña' ñerra'm errotenopa' machayoḗa yemtse acheñ Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yaḗpare'tuoñ po'ñoñ ñeñt atet anareḗ. 12 Ñeñto'marña sapa' čhocmach seyerpa atto esempohuañen Yomporpa' eñotatyesserreycha' e'ñe errotencha' entyesserrey. Tarro'mar ñato' yepena ama't ñeñt atet oteney te' Cristo po'ñoñ ñeñt atet anareḗ ñeñt ama amuročhtatañeyaye. Ñeñto'marña sapa' e'ñe señoḗeñoḗ atetpa' ama't errotena señenpa' e'ñepa'chña cohuenare' señosyen. Ñaña e'ñe señoḗeñoḗ atetpa' e'ñepa'ch cohuenare' es sorrtatyen. 13 Ñaña sapa' señocheḗa'ch ñeñt ama morrentenayo te' pamo'tspa' ñapa'čho'ña esempohuañen allempoch eñotatyesserrey Yompor e'ñe errotencha' entyesserrey, ñapa'čho'ña allempopa' amach eseshaye' morrenterrayo. Añña ñeñt morrentenaya te' pamo'tspa' esempohuañenñña allempoch eñotatyesserrey Yompor e'ñe errotencha' entyesserrey, allempoña ñapa' nanaccha' amuerareḗterra.

*Ñerra'm po'ñočh yame'ñenapa' čhoch yorrtat ñaña ñeñt cohuentetsa ñocop*

14 Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' te'pa' o'ch notas. Po'ñočh ama sherbenoña añ acheñer ñeñt otets ñapa' ame'ñeno', tarraña ñerra'm ama orrtatenano ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñtña acheñer atetpa' amach po'ñočhaye' ame'ñeno. Amachca'ye a'queshḗatereña ñeñt atto oten e'ñe orrena ñapa' ame'ñeno'. 15 Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm puesheñarr masheñ, amapa' yočh palltenet ñeñt'cha' chorret, amapa' ñeñt'cha' rret allempo, 16 tarraña ñerra'm sapa' atḗa sotyeyñ:



“Ahua'ta, Yomporepa'chña p̄a'nataya. Eñalletepa' ñeñtcha' pechorra, ñaña ñeñtcha' perra'.” Tarraña ñerra'm amaña es sape ñeñt palltenapa' atetpa' amaca'ye choye' es sesherbena. <sup>17</sup> Ñeñtpa' atet pena ñaña ñerra'm esempo atfa yoten, “napa' name'ñena”, tarraña ñerra'm ama yorrtateno ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa', ñeñtña atfo yoten, napa' name'ñenapa' amach es sherbena. Chach yottena ñerra'mrrate' o' huañerr atfo yame'ñena.

<sup>18</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñato' puesheñarrpa' o'ch otan po'psheñeñ: “Papa' e'ño' peyemteññaña ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ, tarraña amaña p̄orrtatyenoña ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ. Tarraña napa' e'ñe neñohuen ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, ¿erra'tsenoteyte'ña e'ñe pocte' enten Yompor?” Ñehua, te'pa' o'ch notap̄ ñeñteñ atet otets: Po'ñoñch ñerra'm ama yepeno ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' amach errotenoñ yeñotache po'psheñeñ ñato' po'ñoñchte' yeyemteññaña Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm po'ñoñch yame'ñenapa' chocmach yorrtat ñaña ñeñt cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñaña p̄apa' peyemteño'tpa' peñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe pocte' atet, tarraña oneñe'tpa'cho'ña eñotenan ñaña atet. Tarraña ñapa' ama't eñotenaneñña Yomporpa' ama't e'ñe patrra, tarraña po'yorño'fach eñoteñ, tarro'mar ñapa' eñotena amach qeshperro. <sup>20</sup> Te' p̄apa' amate' peñoteña'. Chote' pemneñ o'ch neñotatañ atfo ñerra'm ama yepeno ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' ama't yoteneñ yame'ñena e'ñech orrena atet yoten. <sup>21</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' entan ahua't yatañ Abraham allempo muene' muetsaneñ puechemer Isaac Yomporecop, \* tarro'mar ñapa' añ orrtaten ñeñt cohuen enten Yompor. <sup>22</sup> Ñapa' e'ñe pocte' entan Abraham tarro'mar e'ñe pueyemteño'tpa' orrtatuan ora ñeñt atet och Yompor. Ñeñto'marña yeñoteñ Abrahampa' e'ñe poctacma ame'ñane't Yompor. <sup>23</sup> Allempo atet pe'tpa' attotña e'ñe etsotuan Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcare't ahua'toteñ Génesis, ñeñtpa' atet oten: “Abrahampa' nanac yemtana Yompor, ñeñto'marña e'ñe pueyemteño'ta Yomporña' e'ñe pocte' eñche't. Ñeñto'mar Abrahampa' atet ochete't, añmapa' ñeñt e'ñe parro yemtana epuet Yompor.”

<sup>24</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ Yomporpa' e'ñech pocte' enteney ñerra'm esempo yorrtatyeneññañ ñeñt cohuentetsa ñocop. Ama't errpon yotatset yapa' e'ñe cohuen yame'ñena tarraña ñerra'm ama yeñohueno ñeñt atet muenen ñapa' amach errotenoñ pocte' entyeña Yompor. <sup>25</sup> Tarro'mar ama't Yomporpa' e'ñe pocte' entan ahua't coyanesha' ñeñt pa'so'cheñ Rahab, ama't ñapa' allempo p̄a ñeñt e'ñe pocte' ent Yompor ñocop. Ama't ñeñt coyanesha'pa' nanac ecañoresha't, tarraña ñapa' e'ñe año'ta pocte' eñch Yompor atfo ñapa' agapan e'ñe cohuen pa'paclo ñeñt mueña ahua't Josué ñeñtcha' entenaya' ñanom pats. Allo'tpa' ñaña ahua't gaterranet po'poñ toñ allcha' oñerret atfoch ama rromuerraneto allo'marnesha' ñeñt e'moñe'tenahuet. E'ñe atet puepeño'ta Yomporña' e'ñe pocte' eñch e'ñe attecma ñerra'm Abraham. <sup>26</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ ama't errpon yotatset yapa' e'ñe cohuen yame'ñena, tarraña ñerra'm ama yorrtateno ñeñt poctetsa Yomporecoppa' amate' eso yesherbeña Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Allohueneypa' e'ñe yeñotueñ ñerra'm esempo yeñch yamo'ts o' rromapa' o'ch yeñoch ñeñtpa' o' sa'neñ puecamqueñ tarro'mar ñerra'm ñeñto' o' yerromapa' añ yechetspa' amach es sherberre'te.

### 3

#### *E'ñe yeñosatse'teño'ta nanac yochña'ten Yomporecop*

\* **2:21** Ñehua, ahua't Yomporpa' ahua't otan Abraham muetsanepa'to' puechemer ñocop. Tarraña ñapa' añecpa atet och atfoch topach ñato' po'ñoñchte' ame'ñeña. Ñeñto'marña Abrahampa' autsa muetsayeñ puechemer Yomporecop, tarraña ello'pa' ama muenache Yompor.

<sup>1</sup> Masheñshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch notas po'poñ. Ama pocteyaye o'ch sechen shonte' ñeñt muenets o'ch cotape'chaten ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarro'mar señoñeñ ñeñtey cotape'chatets cohuen Yomporecoppa' ello nanaccha' yoro'cheno'tseney ñerra'm esempo yepena ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar Yomporpa' amach pocteye' entenye ama't e'ñe mamesha. <sup>2</sup> Tarro'mar allohueneypa' chocma es yepanten. Ñerra'm esesha'ña ama es panteno pueñosatse'teño'pa' ñeñtña po'ño'chpa' e'ñech cohuen cotape'chen, ñaña ñeñt atet acheñpa' e'ñech eñoñeñ attoch huenatan ora ñeñt atet muenatse'tyen yechets. <sup>3</sup> Atet pena ñaña cahuall. Ñerra'm echenan attoch yame'ñacha, E'ñe puenamo'tpa' esheccha' yanemñ all yesechateñ. E'ñe puenamo'tpa' o'ch yame'ñacha ora pue'mocrohuen. <sup>4</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñaña ñeñt atet pena bote ñeñt chope'chets oño. Ñehua, botepa' ama'tcha' nanac añecmuen noñtpa' e'ñe puepopa'po'tpa' o'ch aneñet all sechateñ pamo'mte'. Ñaña ama'tcha' puepopa'ppa' añeñollpach, ñaña ama't miorrpa' mueneñeñcha' o'ch anemñ a'yenet allenet ama yesechateñe, e'ñe puepopa'po'tpa' o'ch e'ñe cohuen aneñet allenet sechateñ pamo'mte'. <sup>5-6</sup> Atet pena ñaña yenam. Yenampa' ama't añeñolla yechetspa' atarrcha' pa'namen esocmañen yeñosyen allot. Ñaña ñeñt atto yeñosatse'ten sosey e'ñe yenamotpa' ñeñtpa' atet pena ñerra'mrrate' tso'. Ñehua, tso'pa' ama'tcha' añeñolla ya'torapa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen puetsato'mar, allotpa' o'ch a'poyuonay ama't ora ñeñt nanac yemorrentena. Ñeñtpa' atet pena ñaña eñosatse'teñets. Eñosatse'teñetspa' ama'tcha' mamesha yeñosatse'tpa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen. Allempoñapa' o'ch cha a'huañerran ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarro'mar ñeñt atto yeñosatse'tyenpa' allot huena esocmañen sosya'tsañechno ñeñt añe patsro'tsen. Ñaña ñeñtpa' a'sosyatennay ora allohuen yoc'apña. Ñaña allohuen eñosatse'teñetspa' arroñ huena e'ñe oneñeñ pa'netsroñ, allara coñcha'puetso all parraren tso' erra'paren. Ñeñtcha' a'sosyatene' ora allohuen ñeñt atet yocrrana arr patsro. <sup>7</sup> Ñehua, allohueneypa' e'ñe pomnaren ye'pohueñ allohuen berro'chno, ñaña o'techno, ñaña allohuen shechpechno, ñaña ama't ñeñt ye'cha'yetsa oño'mar. Ora añechnopa' e'ñe pomnaren ye'pohueñ. <sup>8</sup> Tarraña atto yeñosatse'tyen yenamotpa' ama esesha' pomnaren penaye. Tarro'mar atto yeñosatse'tenpa' amate' erroteno't yeunache, ñeñto'marña chocmach yeñosatse'tyen. Ñeñto'marña yeñosatse'teñapa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' sheche'p ñeñt nanac amtsañ. Sheche'p amtsañpa' ñerra'm cho a'chay mameshapa' o'ch muetsay. <sup>9</sup> Ñaña añ ñeñtara yenamotpa' ñato' errotenopa' o'ch ya'ye'cho'chtatoñ Yompor ñeñt Yepartseshar yepen. Tarraña errotenopa' ñeñtara añ yenamotpa' ñato' o'ch yesasare'ch yamo'ts ñeñtara ñeñt ye'chcat Yompor ñeñt puetma'ntatara atet ñerra'm ña. <sup>10</sup> Ñeñto'marña masheñshacha' ñaña nochaneshacha' sapa' amach atet se'patsto tarro'mar ama pocteyaye e'ñe yenamotpa' allot yenamateññañ yamo'ts Yompor pa'nateña, ñato' elloñapa' o'ch'cho' alla yesasare'ter yamo'ts ñeñtara añ yenamot. Sapa' amach atet se'patsto tarro'mar po'poñ Yompor pueye'chcatar, ñeñtpa' ama atteye' p'anneneto. <sup>11</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ama't sapa' señoñeñ ñerra'm erro't poten oñ e'ñe cohuenpa' amach erro'teno poto ñaña all oñ ñeñt cha rreno'sen. <sup>12</sup> Ñaña masheñshacha' ñaña nochaneshacha' ama't sapa' e'ñe señoñeñ, ñerra'm yenare't poporrpa' amach pue'mer p'anoña ñaña parte allempo me'ten, amapa' ñerra'm yenare't ompa' amach pue'mer p'anoña ñaña poporr.\* Ñaña ellopa' e'ñe señoñeñ, ñerra'm erro't poten oñ e'ñe cohuenpa' amach erro'teno't poto ñaña all oñ ñeñt cha poserrastena. Ñeñto'marña yeñoñeñ yocoppa' ama pocteyaye o'ch

\* **3:12** Po'ño'ch arrpa' añ toma'ntatanet higo'ch ñaña uva ñaña aceituna tarro'mar ñeñt chopuets Palestino. Ñeñtpa' atet oten: "Ñerra'm yenare't higo'chpa' amach pue'mer p'anoña ñaña aceituna, amapa' ñerra'm yenare't uvachpa' amach pue'mer p'anoña ñaña higo."

yorrtat ñeñt epa ñeñtara yenamot. Ñeñt paterrpa' atto ya'ye'chochtateññañ Yompor, po'poññapa' o'chcho' alla yeñosatse'terr allohuen pa'namen sosya'tsañ ñeñtara yenamot.

*Añpa' ñeñt atet pena eñoteñets ñeñt huetsa e'ñe yañeña yocapño*

<sup>13</sup> Ñehua, te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ñerra'm eñall sesho ñeñt otets ñapa' nanaco' eñotenan esocmañen, ñaña ñapa' e'ño' es etsotuen, ñehua, orrtepa' atet pena ñeñt e'ñe cohuen acheñ attoch acheñenesha'pa' eñochet po'ñoche'pa't eñotuenan ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ellopa' amachña cha ommo'chatsteto atto e'ñe cohuenare' es pa'yenet. Tarro'mar ñerra'm po'ño'ch es yeñotenpa' o'ch yeñoch ñaña ñeñt atto es ye'pa'yen e'ñe cohuenpa' ama ommo'chpahuoyaye. <sup>14</sup> Tarraña ñerra'm sapa' attera nanac sa'tsrre'muena seyo'chro e'ñe sesope'chapreteño' samo'ts ñaña ñerra'm aña sema'yochrena ñeñt e'ñe socpa ñeñt'epñapa' ama pocteyaye o'ch sommo'chena atto es seño'tyeneñ mamesha'tets. Tarro'mar ñerra'm ñeñt'atarr yommo'chatene'pa' ñeñt'pa' attaca'yeña yeshquën. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñt atet eñoteñetspa' ama arroteye' hueno Yomporeshot. Ñeñt'pa' arrota huena e'ñe ya yocapño' ñeñt patso'marecpa. Ñaña ñeñt atet eñoteñetspa' arrota huena e'ñe oneñet poctapño'. <sup>16</sup> Tarro'mar ñerra'm chocma ya'tsrre'muena yesope'chapreteño' yamo'ts amapa' ñerra'm aña yema'yochrena ñeñt e'ñe yocpa, ñeñt'pa' allot huenaña e'moñe'tanna'teñets, ñaña allohuen sosya'tsañe'chno.

*Atet pena eñoteñets ñeñt huetsa Yomporeshot*

<sup>17</sup> Tarraña ñerra'm po'ño'ch Yompor eñotañ yepene'pa' ñeñt'pa' atet'cha' yepena: Ñanompa' o'ch yesuanom allohuen sosya'tsañe'chno ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñaña amach allo'na atarr atsrre'mo'chen yenteno, ñaña e'ñech cohuen yentueñ allohuen yamo'tsesha', amachña cha po'poñ yentueno. Ñaña ñerra'm po'ño'ch Yompor eñotañ yepene'pa' chochña ya'muerañtena, ñaña e'ñech cohuenare' es yorrtatyen yamo'tseshacop, ñaña ñerra'm erroten yotenpa' e'ñech po'ño'ch atet yepena, amachña cha yeshcare'tanneno. <sup>18</sup> Ñeñt'ña ma'yochrenaya attoch e'ñe cohuen yentannenapa' ñeñt'pa' añ muenen o'ch etsotan attoch allohueneypa' o'ch ye'pohuerra ñeñt atet pocte' enten Yompor.

## 4

*Ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñt'ña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch yocape'ch po'poñ attoch seño'ch erro'tte' huenaña e'moñe'tanna'teñets ñaña orroteñets ñeñt chocma orrtatyenet sesho. Ñehua, ñeñt'pa' arro' huena e'ñe sa seye'chapretanna'teño' pa'namen ñeñt'ña quellara'yetsaña seyo'chro. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm erroteno nanac es ye'ye'chapretena, ñerra'm yapa' ama yecheñepa' o'chcho' ñeñt'o'mara yemtsanna'ta. Ñaña ñerra'm esempo es yesope'chapreten, ñerra'm yapa' ama yecheñepa' o'chcho' ñeñt'o'mara yorrota, amapa' o'chcho' ñeñt'o'mara ye'cllaranna'ta. Ñehua, yapa' año' ama yecheno ñeñt nanac yemna'yen, tarro'mar ama añ yenamueno Yompor. <sup>3</sup> Ñato' ama'tcha' es yenam'pa' amach yagape, tarro'mar ñato' añe'pach es yenamueñ ñeñt ama pocteyaye ñocop. Tarro'mar ñato' añe'pach es yenamueñ attoch yañapa' o'ch nanac es yocshatse'tyena allo. <sup>4</sup> Ñehua, ahuañapa' soten ahuo'ch same'ñera Cristo, tarraña te'ñapa' aña socshatse'tyena po'poñ. Ama't seño'teñe ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñt'ña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñt'o'marña ñerra'm yapa'cho' o'ch alla yocshatse'terra ñeñt patso'marecpapa' o'chcho' alla ye'moñe'ter yaña Yompor. <sup>5</sup> Ñeñt'pa' ama orrena oteno Yompor po'ño'ñ ñeñt aquellcare't ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet oten. "Yompor Puecamquën ñeñt chorratenya ñapa' e'ñe puemorrenteño'teypa'

nanac mopa'teney.” <sup>6</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' chocmach mueneñ o'ch ahuaencat pa'y attoch amach alla yepsere ña. Ñeñto'mar ama't Yompor po'ñoñopa' e'ñe anuaet' ahuatoteñ ñeñtpa' atet oten: “Yomporpa' amach errotenoť yenpano ñeñt' e'ñe cohuen entetsa ñañeña, amachña Yomporeye' ame'ñeno. Ñeñto'marña Yomporpa' añach nanac yenpuen ñeñt' e'ñe pueñmañesha' ame'ñenaya ña.” <sup>7</sup> Ñeñto'marña sapa' chocmach e'ñe cohuen same'ñeña Yompor. Añcha'ña satpare't oneñeť tarro'mar ñerra'm atetcha' seřapa', oneñeťpa' quečpa'nerrescha'. <sup>8</sup> Ñeñto'marña o'ch alla separrocmaterr epas Yompor. Tarro'mar ñapa' chocmach alla aguērres. Te'pa' ama't o'te' seřohua ñeñt' ama cohuenayaye Yomporecoppa' te'pa' añ poctetsa o'ch alla soctape'cherr cohuen attoch Yomporpa' o'ch alla enterres e'ñe cohuen. Tarro'mar sapa' ama't semneñeñ o'ch semorrentera Yomporpa', tarraña chocma semorrentena ñaña ñeñt' patso'marecpa. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa o'ch sa'ypo'ña'huerr sosya'tsañ ñeñt' seyočhro'tsen. <sup>9</sup> E'ñe satpare'teñoť Yomporpa' čhosa llequērrtsa. E'ñe sellquēñoťpa' seyahuepa'ch. Ñaña amach allo'na seche'tatsetneno, čhochña seyahua. Ñaña amach allo'na nanac es socshatse'tneno, čhochña sellca. <sup>10</sup> Ñaña o'ch sa'meterr so'chñar Yomporesho attoch Yomporpa' o'ch alla tantaterres.

#### *Atto ama atopare'tpahuo yamo'ts*

<sup>11</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' amach sesasare'tanna'tatsto. Tarro'mar ñerra'm esesha' sasare'tene' pamo'ts, amapa' ñeñt' tompare'tene' pamo'tspa' po'ñočpa' o' achmare'tan ñaña Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret'. (Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anareťpa' atet oten, yemorrentanna'tepa'ch allohueney.) Tarro'mar ñetpa' čhach otenapuetañ Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anareťpa' ñato' amate' es sherbeno. Tarraña ñerra'm esempo atet yepenapa' čhach yottena ñerra'mrrate' yañeña e'ñe es eñotuets. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Añña pocte' chocmach yame'ñya Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaet'. <sup>12</sup> Tarraña yapa' yeñoteñ e'ñe puesheñarra ñeñt' nene' añ ñoñets ñeñtara Yompor ñeñt' e'ñe po'ñoč es eñotets. Ñeñtara Yompor ñeñt' eñotene' ñeñt'cha' allpon a'queshpaterr, ñaña ñeñt'cha' allpon chenquērrtsa. Eso'mare'tña sañapa' čhate' sotena-pañ ñato' e'ñech sañeña eñote' ñeñt' ama cohuenayaye ačeñ.

#### *Atto ama eñotpahuo ñeñt'cha' yetantoya tsapaťoneť*

<sup>13</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñoneť. O'ch se'mñnoten ñeñtes atet otets: “Te'ch amapa' ñato' tsapaťcha' o'ch ahuen bačhayo po'poñ anetso, allcha' netaruasena' paterr char attoch negana shonte' quelle.” <sup>14</sup> Tarraña ama't atet soteneñpa' amaña señoteñeña ñato' escha' setantoya tsapaťoneť. Tarro'mar añ patsropa' e'ñe mamecpa yocrrena. Atto yocrrena arr mame' añ patsropa' e'ñe attey ñerra'mrrate' os ñeñt' yenta'muene't ahuaťecma čhach rrema'čhen e'ñe patso. O'chña enome'ta'muen at-sne'pa' o'ch huañerr. <sup>15</sup> Ñeñto'mar añ pocte' o'ch soten atet: “Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' a'natnepa' attoch neřa'yes ñeñt' atet noctape'chen.” <sup>16</sup> Tarraña sapa' ama atteye'ña sepeno. Ñeñtapa' attachña pa'namen sotyen e'ñe sommo'čeñoť. Tarraña ñeñt' atto yommo'chyenapa' ñeñtpa' ama cohuenayaye. <sup>17</sup> Ñeñto'marña ellopa' o'ch alla noterrser: Ñerra'm esempo yeñoteñ yeyočhro ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, ñerra'm amaña atet yeřopa' ñeñtpa' ñeñt'ña yo'chñar yepen.

## 5

#### *Ñeñt' atet otan ečllayoreťnesha'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch se'mñnoten ñeñtes nanac ečllayoretes. Te'pa' e'ñe seya'chpeñesha'pa' serranare'ta tarro'mar po'ñoč chocma eñall ñeñt'cha' sehuapoya esempo ñeñt'cha' semueročtate'. <sup>2</sup> Ama't te'pa' o' atta puetsana'tuen sechecom. Sapa' ñeñt'aña atarr



semorrentena. Ñaña ñeñt nanac cochnesha' ñeñt sechorra'yenapa' o' atta pom-pere'chua. <sup>3</sup> Ñaña ama't te' seçllayorpa' o' atta chomatlle'chuen. Te'pa' ama es sher-beno. Yeñoteñ e'ñe puechmatlle'cheñot seçllayorpa' ñeñtcha'ña se'nuerre' samña sechets esempohuañen atet ñerra'mrrate' achamaretes tso. Te'ña ama't o' mellapoterrmochapa' sañapa' allo'na seshonta'huanen seçllayor. <sup>4</sup> Ñaña te' ñeñt atta setaruasatyese't ñeñt ama setsa'tyese'tepa' te'ña ñetpa' puellquëño'tetpa' nanac eñenet socop. Ñeñto'marña te' Yompor ñeñt nanac Paretspa' e'muenanet ñeñt atet pueya'chpeñesha' chocma eñenet socop. <sup>5</sup> Ñaña sa añe patsropa' esocmañen sechen ama es sepallteno ama't mamesha. Ñeñto'marña ñerra'm errotencho' nanac cohuen sentenpa' atetcha'cho' sepene. Chach sottena ñerra'mrrate' chañcho ñeñt nanac errataret attoch nanac ota'. Ñerra'm o'chña nanac esoya'tpa' allempoñapa' o'ch muetset. Sapa'cho'ña atetcha' perres samña Yompor esempohuañencha' huerra. <sup>6</sup> Tarro'mar sapa' chocma semueroçhtatyeyñ acheñ ñeñt ama es yeçcatetso attachña sapa' semtsatyenanet. Ñaña ñetpa' amach errotenot a'qeshpateto ñañeñeta allempo sapa' soteñe'chenanet.

### *Atto ama amuenme'chpahuo cohuame'te' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, chocmach e'ñe sa'huanta'huanom ñeñt echarr sentyen, attoch secuame'ch Yepartseshar Cristo esempohuañencha' huerra. Atetcha' sepa atet yepena ñerra'm esempo yemneñ o'ch es yenare't. Ñerra'm yemneñ o'ch es yenare'tpa' chocmach ñanom yecuen esempohuañencha' huapotyena esheccha' e'ñech cohuen es yeçcatsa ñeñt nanac yemorren-tyena. <sup>8</sup> Ñeñto'marña sapa'cho'ña chocmach es sa'huanten. Amach semuenme'chatsche tarro'mar o' mameshamerrapa' o'ch huerra Yepartseshar. <sup>9</sup> Masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' amach setanmare'tanna'tatsto, attoch Yompor ñeñt e'ñe es eñotetspa' amach otteñe'chuerrso samña ñerra'm esempoch huerra. Tarro'mar Yomporpa' o' allanerrmoch. <sup>10</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' soçtape'ch ñeñt atet pa'yese't ahuat ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñetpa' nanac ahuan-tete't atto nanac amueroçhtatarettete't. Ñeñto'marña sapa'cho'ña atetcha' sepa samña. <sup>11</sup> Po'ñoçhpa' yeñoteñ ñeñt nanac ahuantene' mueroçhteñetspa' ñeñt pa' nanaccha' cosheñtso'tsen. Ama't sapa' señoñueñ ñeñt atet pa' ahuat Job. Ñapa' nanac ahuantan topateñets. Ñaña sapa' e'ñe señoñueñ ñeñt atet poñ Yompor. Allempo mueroçhetua Job Yomporña' alla apuer esocmañen attoch eñoch Yomporpa' nanac amueraña.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña sa masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' añ pocte' sapa'cho'ña añcha' ñanom sequeçhpa'hua. Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chñopa' ñato't senena'ña señoñ; amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño, ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño. Añcha'ña ñerra'm esempo e'ñe pocte' es sentenpa' attach sanap: "Atette'ca'ye." Ñaña ñerra'm esempo ama es pocte' sentenopa' attach sanap: "Ama atteyaye." Allotpa' ñeñtach. Allochñapa' amach eñalle attoch otteñe'chuerres Yompor.

### *Añ pocte' chocmach yema'yochamñpsannena*

<sup>13</sup> Añña ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet sepa. Ñerra'm erra'tsenotes mueroçhtatsapa' çhochña sema'yocha. Ñaña ñerra'm esesha' e'ñe coshetsapa' e'ñe pocte' morrechetepa' allo ya'ye'choçhtateñ Yompor. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm eseshas atsna'tetspa' añ pocte' o'ch sagotach ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa, attochña ñetcha' ma'yochamñpset atsnañeñ. Allotpa' e'ñe pueçhore'teño'tet Yomporpa' noñetepa' coñe't es puese' at-snañeñesho. <sup>15</sup> Ñerra'm e'ñe pueyemteño'tet Yompor ma'yochetpa' atsnañeñña' cor-rerrach. Tarro'mar Yomporpa' ñach ahuamencat perre'. Ñaña ñerra'm añ o' pohua ñeñt ama pocteyayepa' allempo Yomporpa' o'ch alla peretnerrñañ po'chñar.



16 Ñeñto'marña añ pocte' o'ch sa'meta'huerr allohuenes so'chñar. Allochñapa' chocmach sema'yocham̄psannena attoch soçrerra e'ñe cohuen. Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm e'ñe cohuen coçape'chen Yomporecop ñaña ñerra'm e'ñe pueyoçhrocmañen ma'yochetpa' atetña e'mñotenña Yompor. 17 Atet pa ahuat Elías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñña Elías ama't atta ñerra'm ya ñeñtey arromñañey. Tarraña allempo ma'yochana Yompor atto enam amach huaterropa' e'ñe allempoteñña ama huaterro ma'pa char ñaña meterrerr pechapña arorr ama huateno. 18 Allempoñapa' o' alla ma'yocherrerr attoch enamuerran Yompor huaterrepa'. Allempoñapa' o' alla huaterra, ñaña allempopa' o' alla choparesyerr narmetsoçhno.

19 Masheñneshacha' ñaña noçhanesha ñerra'm sa puesheñarroñes o'ch alla sepuer-rerra ñeñtes te'pa' coçene' cohuen Yompor po'ñoñ, tarraña ñerra'm esesha'ña alla soçtape'chatterre' e'ñe cohuenpa' 20 sapa' señoche'pa'ch ñeñt atet coçape'chatets e'ñe cohuenpa' choch a'qeshpātenan pamo'ts puecamquēñ ñeñt atarr ochñañ ñaña choch peretnateññañ allohuen shonte' po'chñar. Te'pa' ñeñtach notas. Allohua.

*Santiago*

## AÑ ÑANOM SAN PEDRO PO' CARTA 1 SAN PEDRO

*Atto Pedropa' quellcan carta allohuenacop ñeñt ame'ñetsa ñeñt atta a'parratse'tataret*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes a'yetaten ñeñt sa'muerochtatene'. O' e'ñe sesuanom seney o' atta a'parratse'tataset allemeña anetso'mar, all anetso Ponto ñaña Galacia, ñaña Capadocia, ñaña Asia ñaña Bitinia. Sapa' ñeñtes ahuatoteñ nase't Yompor Parets e'ñe ñocop. Ñapa' e'ñe eñotuase't sach a'cohuentatarettertsa Partsocop. E'ñe ña Puecamquëñpa' ñeñtña sa'cohuentaterre'ña sa attoña e'ñe same'ña'hueraña Jesucristo. Attoña ña po'rraspa' ñeñtña o' e'shohuerrnasña so'chñar. Na Pedron sequel-lquëne'ña añ carta, napa' ñeñten Jesucristo puellsensaren. E'ñe nehuomcha'teñofes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña atarr sebensare'tam'pene', ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

*E'ñe yeyemteño' Yepartseshar Jesucristo chocmach yecuame'ten ñeñt o'patatarey*

<sup>3</sup> Te'ñapa' aye'chochtaterrapo'ch Yompor Parets ñeñt Yepartseshar Jesucristo Pompor ñeñtara ñeñt Po'yomporer pen, tarro'mar o' ye'ñallettera etserra e'ñe ña nanac pemuereño'ey. Allempoteñña ya e'ñe yeyemteño' ña chocmach yecuame'teñ esempohuañen tarremphua allempoch ama ya'rromña'tterro. Atto Jesucristopa' o' tanterra, ñeñto'marña yapa'cho'ña yecuen yamã attoch amach ya'rromña'tterro. <sup>4</sup> Ñaña yeyemteño' chocmach yecuame'ten ñeñt o'patatarey pue'ntaño' tarro'mar allpa' allña añño'tarettenaña alloch yequeshperra. Ñeñtña queshpeñetspa' amach ahuañaña'tterro, ñaña ama asosyatño, ñaña ama amllasha'tño. <sup>5</sup> Sapa' e'ñe seyemteño'ña Cristo Yomporpa' a'natasepa'ch. A'natasepa'ch chocma attoch sequeshpa'huerra esempohuañencha' mellapoterra. Yompor po'huamencopa' a'natasepa'ch attoch e'ñe seño'tuerr po'ño'ch e'ñech sequeshpa'huerra.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña te'pa' allohuenespa' socshepa'ch. Ama't te'ña atto semuerochtenapa' ñeñt'pa' e'ñe mamecpa. Tarraña ama't o' chaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' chocmuepa'ch socsheña Yompor. <sup>7</sup> Tarro'mar nanac huomenc echarr yenteñ, tarraña Yomporpa' eñochcha' ñerra'm po'ño'ch e'ñe yame'ñeña ña. Ateñ ñerra'm oropa' choch ñanom atserrtchet huomenc allochñapa' o'ch eñochet ñerra'm po'ño'ch ñeñt'pa' e'ñete' oroche'. Ñeñtña ama't oropa' huañerrcha' esempo. Ama't nanac tsa'te' oro, tarraña atto po'ño'ch yame'ñera Cristo, ñeñtña ello nanac sherbets. Ñerra'm po'ño'ch yeyemteña ña, yeyemteño' ñapa' e'ñech cohuen entyesuerrey esempohuañencha' huerra Jesucristo, attochña e'ñe cohuen yecohuentapretera, e'ñech cohuen ya'mcha'taretapretera.

<sup>8</sup> Jesucristo ama't ama sentarñepa' te'ñapa' o' semorrentera. Ama't ama senteñe, te'ñapa' o' same'ñera. E'ñe socsheñeshocmañen o' same'ñeña, ñeñtña cosheñetspa' atarr nanac cohuen. Te'pa' amach erra yenerre'te yeñoñ ñeñtcha' atet yoterrerr. <sup>9</sup> Attoña e'ñe same'ñeño' Cristopa' sa'queshpaterrcha' secamquëñ.

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, ama't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñeñtña serpare'tete't allempo attoch orrtaterrnay Yompor pemuereña alloch yequeshperra. Tarraña ñetpa' ama e'ñeye' eñochete'te erro'tente'ña alloch yequeshperra. (Ñehua, allempopa' amaca'ye orrtena' Cristo arr patsro.) Ñetpa' ñeñtña nanac e'netañe't erro'tente'ña ñeñtcha' a'queshpatañtertsa. Ñetpa' nanac a'p'to'tanna'tyesete't e'ñe ñagattseta erro'tente'ca'yeña Yompor pemuereña alloch e'ñe yequeshperra. <sup>11</sup> Ñetpa'cho'ña e'ñe Cristo Puecamquëñña chorrahuete't ñeñtña eñotatahuete't o'ch orrterra ñeñtcha' Cristoterrets arr patsro. O'ch chap añe patsropa' elloña'pa' o'ch muerochtateret.

O'ch amuerochtataretetuapa' allempochña orrtaterranña po'cohuenña. Tarraña ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' o' alla a'p'to'tanna'tyerretter, ta', ¿essha'chña Cristoterrets? ¿Esempo'tcha'ña orrterra? <sup>12</sup> Yomporpa' eñotatanet ñeñtpa' amachca'ye ahuenaye' etsotterro; shonte'ch char allempochña etsoterra atet eñotatanet Yompor. Tarraña ñeñt eñotat allempopa' ñeñtpa' ama ñocpuetayaye, ñeñtpa' e'ñechca'ye yocop. Te'ñapa' ñeñt seserrpare'tatene' cohuen ñoñetspa' ñeñña señotatene' e'ñe cohuen ñeñt atet penaña ñeñt co'apñats. Parets Puecamquëñ ñeñt huetsa pue'ntañotpa' ñeñña eñotatenahuetña attoch serrpare'tataset saña añ cohuen ñoñets. Ama't Parets po'millaño'feñnaneshar ñetpa'cho'ña atarr mueneñet o'ch eñochet ñamet ñeñt o' señotuerra.

*Añ poctetsa o'ch yepomhuerra yañeña e'ñe Partsocop*

<sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa e'ñe sa seño'ño'pa' e'ñech cohuen soctape'chen. E'ñe seyemteño' ñapa' o'ch secuame'teñ esempoch huerra Jesucristo. Allempopa' ellochña nanac muera'huerrsa, cohuencha' es aphuerres. <sup>14</sup> Se'mñoch Yompor atet ñerra'm ñapa' puechemerasha'ch perres. Amach añ seychatsto atet ñerra'm ahuat allempo ama seño'ña'; allempopa' añ semnatse'tyese't ñeñt ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Yomporpa' e'ñe cohuenare' es pen. Ñeñtara Yompor ñeñt o' hua'ñerrey ya. Ñeñto'marña yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yepomhuerra yañeña e'ñe Partsocop. Atet ñapa' e'ñe cohuenare' es pen, yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch ye'pa' atet es pen ña. <sup>16</sup> Atet oteney Yompor po'ñoño' ñeñt anuaret ahuatoteñ: "Atet nepena na ñeñten Seyomporer sepen, napa' e'ñe cohuenare' es nepen, sapa'cho'ña e'ñepa'ch cohuenare' es sepen."

<sup>17</sup> Yomporpa' ñach tsa'taterrahuet allpon ye'chcatyesete't ñeñt ama cohuenayaye. Amach eñalleña ama't pueheñarra ñeñtcha' queshpatsa ñeñt ama ame'ñenaye ña. Atto yema'yocheña Yompor ñeñtcha' yetsa'tatuerraya, ñeñtepñapa' te'pa' añcha'na'tpo'ch Yompor. Ama't allponmat socrena arr patsro ñeñtpa' ama sa'netsreyaye, e'ñech tayoteñ semcha'na'tnom Yompor. <sup>18</sup> Sapa' satañneshaña' apa'nmaset poctapña atet pete't e'ñe orrena. Te'ña sapa' o' seño'ter Yomporpa' o' tsa'tuonasa attoch sesuanom ñeñt ahuatnaneshañ poctapña. Ama quellayoye' tsa'tonaye. Quellepa' ahuañaña. <sup>19</sup> Añña atto tsa'tonaya po'rroso Puechemer ñeñt Cristo. Po'rraspa' ñeñt nanac sherbets atet ñerra'm carrnerotollpa' e'ñech co'chnesha' muetsete't Partsocop. <sup>20</sup> Ama't ama aye'chcatarettena' pats Yomporpa' o' nan Puechemer Cristo, ñach tsa'terraya yo'chñar. Ama't ahuatoteñ anaretpa' tarraña ama orrteno añe patsro. Te'ñapa' orrta e'ñe yocop, tarro'mar te'pa' o' mellapoterrmocha. <sup>21</sup> Yame'ñeño' Cristopa' o'ch yeyemterrñaña Pompor, tarro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromhua. Tantater attoch alla e'ñe cohuentater Pompor. Ñeñto'marña te' yapa' o'ch yeyemcha Yompor, o'ch yecuame'toñ ñeñt o'patatenya.

<sup>22</sup> Sapa' o' same'ña'hua ñoñets ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña e'ñe Parets po'huamenco' o' sesuanom allpon sosya'tsañ ñeñt seyo'chro'tsen, attotcha' e'ñe semorrentanna'ta. Te'ñapa' semorrentanna'tepa'ch poctacma e'ñe seyo'chrocmañen. <sup>23</sup> E'ñe yame'ñeño' Yompor po'ño'ña' o' ye'ñallettera etserra. Añ eñalleteñetspa' ama atteyaye ñerra'm allempo eñalletey yachor. Atto eñalletey yachorpa' ñeñtpa' huañerrcha'. Añña Yompor po'ño'ño'ña ye'ñallettera ñeñtpa' amach ahuañaña'tterro ama't errponaña. <sup>24</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ ñeñtpa' atet oten: Allohueney ñeñtey arromña'teypa' attey ñerra'mrrate' ta'te' tarro'mar mamecpa yocrena. Ñaña ñeñt cohuen yentyen ya, ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' ta'te' puerorer. Ta'te'pa' o'ch hueya'hua pue'chorpa' puerorerpa'cho'ña ama't co'chnesha'tenaña' shor'cha'tuach.

<sup>25</sup> Tarraña ñeñt Parets po'ño'ña' amach ahuañaña'tto ama't errponaña.

Ñeñt po'ñoñpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt o' serrpare'tatuaset samã.

## 2

<sup>1</sup> Te'ñapa' añ poctetsa o'ch sesuanem allohuen ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Atto ora allpon allo seshcanna'tenapa' o'ch sequeçhpa'huer. Añ shecaneñets ñeñt attoch entenes po'psheñeñ e'ñe cohuenpa' ñeñtpa'cho'ña añ palltetsa te'pa' o'ch sequeçhpa'huer. Atto seye'chapretannenapa'cho'ña o'ch sepuesuer ñaña. Sasare'teñetspa'cho'ña o'ch sepuesuer. <sup>2</sup> Añña poctetsa atarrcha' yeye'cheññaña Yompor po'ñoñ e'ñe atet pena ematollpa' nanaccha' ye'chenana puemomos. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yeye'chya atet ñerra'm ñeñt yemomos yepen, tarraña ñeñtpa' ñeñtara Yompor po'ñoñ. Yompor po'ñoñpa' nanac cohuenare' alloch yocshaten yecamquẽ, attotcha' allo'na yesen eñotnomue' ñeñt poctetsa Yomporecop attochña a'queshpatareycha'. <sup>3</sup> Sapa' o' señotuerrñañ Yompor pemuereña atto ñapa' nanac muerensa. Ñeñto'marña añ poctetsa sapa'cho'ña o'ch seye'choña po'ñoñ.

*Atto Cristo atma'ntataretta mapue'; elloña ñapa' nanac sherben alloch e'ñe yocrrerra*

<sup>4</sup> Añ poctetsa o'ch separrocmaterr epas Cristo. Cristo ñeñt atarr sherbets atet ñerra'm mapue' ñeñt nenet quellpach pa'rrpõt allo orratenet pocoll ñeñt nanac echarr. Tarraña mapue' ama't nanac sherbenpa' ama añeyaye alloch e'ñe yocrra. Añña Cristo atto sherbenpa' allochña e'ñe yocrra po'ñoçh. Ama't acheñenesha' ama't ama cohuenaye' enteñeto Cristopa' Pomporñapa' e'ñe pocte' enteñ. Pomporñapa' ña acre' ñeñtcha' nanac sherbats ñocop atet ñerra'm mapue' ñeñt nanac cohuen allochña tomatenan pa'paquẽll. <sup>5</sup> Yomporpa' pa'paquẽll penan allohuen ñeñt ame'ñenaya ña. Yapa'cho'ña attey ñerra'mrrate' mapue' alloch tomatenan pa'paquẽll. Tarraña yapa' atteyẽ ñerra'mrrate' mapue'pa' tarraña yapa' ñeñtey o'rrerrñaõt yocrrena. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yattecmatuerr ñerra'mrrate' Parets pa'paquẽll. Allña'pa' yesherberrcha' Partsocop. Yecamquẽño'pa' o'ch yepomhuerra e'ñe yeyochrohuen yepomuerra attoch Paretspa' coshena. Yame'ñeño' Jesucristopa' o'ch yesherber errotencha' muenateney Parets. <sup>6</sup> Tarro'mar atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten Yompor Cristocop:

All anetso Siõn ñeñtara Jerusaléñ o'ch nemñanet puesheñarr ñeñt atarr sherbets ñeñt atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt acrare' ñeñt nanac sherbets ñeñt alloch natomat nepaquẽll. Ñerra'm esesha' ame'ñenaya ñapa', ñetñapa' amach alla e'nerrete'te po'psheñeñ.

<sup>7</sup> Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' e'ñech yocsheñeshocmañen yenteñ. Añña ñeñt atpare'tene' Yomporpa' atetcha' enteñet Cristo ñerra'mrrate' mapue' ñeñt huapore'ten ñeñt tomatene' pocoll tarro'mar atet enteñet Cristo ñerra'mrrate' ama es sherbeno. Ñeñto'marña Yompor po'ñoñpa' atet oterryerr:

Añ mapue' ñeñt huapore'ten ñeñt tomatene' pocoll, ñeñtña mapue'pa' Yompor nene' ñeñtcha' nanac sherbets.

<sup>8</sup> Añ ñeñtara Cristo ñeñt toma'ntenaya

Mapue' allcha' epoto'tena ñeñt ama ame'ñetso ñeñtcha'ña a'shoratahuet chenquẽntso.

Añ epoto'teñetspa' añ toma'ntena atto atpare'teññañet Cristo po'ñoñ. Ñeñto'marña atet anaret, ñerra'm ama yame'ñyopa' e'ñech yechenca'huerra.

*Ya ahuatpa' ama esona'tareyaye, te'ñapa' e'ñe Yomporena'tarey*

<sup>9</sup> Tarraña sapa' ama añeyayso ñeñt atpare'tene' Yompor. Ya ñeñtey ame'ñenaya Yomporpa' atetcha' enteney ñeñtey acrare'tterrtsa ñocop. Ñaña atetcha' enteney ñeñteycha' sherberrets Partsocop, ñeñteycha' anaretterrtsa ñocop. Ñaña e'ñech Yomporena'tar enteney. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch yorrtatyesoñ

po'cohuenña. O'ch yeserrpare'toñ atto ñapa' cheterrey checmetoñ all sosya'tsañoñ, te'ñapa' o' chapaterrey e'ñe ña po'puetarenño all e'ñe cohuentena ña. <sup>10</sup> Ahuatpa' ama esona'tareyayye, te'ñapa' Yomporena'tarey. Ahuatpa' ama amuerareteyayye, te'ñapa' o' ya'muerare'terra.

*Atto cohuen es yepen attochña e'ñe cohuen yesherbeñ Yompor*

<sup>11</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' e'ñe nemorrenteñoñes o'ch notas: Sapa' ama't sey'chenañ a'ñe patsro ñeñtpa' ama sa'netsreyaye. Ñeñto'marña a'ñ poctetsa o'ch sa'ypo'ñañpes ñeñt muenatse'tyese't sechets. Ate't muena'yen yechetspa' ñeñña quellarene'ña yecamquëñ; mueneñ o'ch a'chencatonay yecamquëñ. <sup>12</sup> Ñeñt ama ame'ñetso seshopa' a'ñ poctetsa o'ch sorratoñ ñeñt ate't e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm mueneñet o'ch sasare'tasetpa' o'ch entonaset atto e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm esempo huerra Cristo attoch e'ñotaturrey ñeñt ate't ye'pa'yena, ñetpa'cho'ña o'ch aye'cho'chtaterrñañet Yompor.

<sup>13</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña, allpon ñoñets ñeñt nen a'ñcha'tare't a'ñ patsropa' a'ñ poctetsa o'ch same'ñya. Yame'ñeño't Yepartseshar Cristopa' a'ñ paltetsa o'ch yame'ñera ñaña allpon ñoñets ñeñt nen ñeñt atarr a'ñcha'tare'ttetsa arr patsro. <sup>14</sup> O'ch same'ñera ñaña ñeñt mueñen a'ñcha'tare't ñeñtcha' a'coñchatuene' allohuen ñeñt ama pocteye' es petso, ñaña ñeñtara ñeñtcha' coshapretene' allohuen ñeñt e'ñe cohuenare' es pets. <sup>15</sup> Tarro'mar ate't muenen Yompor: cho'cmach yorrtaten ate't e'ñe cohuenare' es yepen. Ñato' yorrtateño't e'ñe cohuenpa' o'ch que'chpa'huerret atto e'ñosatse'tyenet. Ñetpa' patpare'teño'tet e'ñosatse'tyenet tarro'mar ama es e'ñoteneto. Ñato' yorrtateño't e'ñe cohuenpa' o'ch ye'que'chpatuerranet atto e'ñosatse'tyenet.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñech same'ña cohuen ama't Yompor po'ñoñpa' ama a'ñcha'no'chenaye' senteñe socop. Tarraña ama't ama a'ñcha'no'chteno po'ñoñ yocoppa' amach allo'na ye'pa'yesneno ñeñt sosya'tsañ. A'ñcha'ña o'ch ate't yame'ña atto pueyochresha' perrey Yompor. <sup>17</sup> A'ñ poctetsa o'ch sem'cha'na'ch allohuen acheñ. O'ch semorrentanna'ta allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. O'ch sem'cha'na'ch ñaña Yompor. O'ch same'ñya ñaña ñeñt a'ñcha'tare'tyetsa arr patsro.

*A'ñ poctetsa o'ch yemuerochtaprecha Cristo*

<sup>18</sup> Ñeñtes ataruasatare'tespa' o'ch notas, a'ñ poctetsa socop. Sem'cha'na'teño'tpa' o'ch same'ñya samo'mte'. O'ch same'ñya samo'mte' ñeñt amueraña. Allo'tpa' o'ch same'ñya ñaña ñeñt ama't ama amueraño. <sup>19</sup> Ñaña ama't po'psheñeñ muerochtatene'y ama't allempo yepen ñeñt cohuenare', e'ñe yame'ñeño't Yomporpa' amach ya'tsrre'matsto, ñeñtpa' e'ñech pocte' entene'y Yompor. <sup>20</sup> Ñerra'm esempo cho' erro't ye'peñ po'psheñeñ ñerra'm coñchatuerrey, ñeñtpa' e'ñe pocte' yecoñchepa'. Ama't ama ya'tsrre'mo allempo, tarraña amach cohuenaye' entene'y Yompor, tarro'mar ñeñtpa' cho'cma mueneñ o'ch yecoñcha. Tarraña ñerra'm esempo ama't yepena ñeñt cohuenare' ñato' ama't muerochtatey po'psheñeñpa' ñerra'm ama ya'tsrre'mopa' ñeñtpa' e'ñech pocte' entene'y Yompor. <sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' yapa' o' hua'ñerrey Cristo attoch yame'ña'huera, allochñapa' o'ch yemuerochtaprecha ña. Ñapa' ña ñanom muerochtatsa, tarraña ñapa' ye'chatnerrey attoch a'ñ poctetsa o'ch yemuerochtapretera ña. <sup>22</sup> Ñapa' ama e'ñalletatane'te po'chñar ama't coñe'ta. Ñapa' ama sheca'ye'te ama't parrocha. <sup>23</sup> Ama't allempo sasare'chete'tpa' ñapa' amach ellopa' sasare'terraneto ñaña. Ama't allempo muerochtachete'tpa' ñapa' amach ellopa' o'terraneto o'ch nemuerochtaterres saña. Ñapa' a'ña e'ñe yemte't Pompor, tarro'mar e'ñoteñ Pomporpa' a'poctaterrñañcha', tarro'mar ñapa' ña e'ñe pocte' es pets. <sup>24</sup> Ñapa' ña yecoñchaterr e'ñe ya'yo'chñarot



allempe muerochta all corsocho. Allempoña rroma e'ñe ña po'chtso'tpa' o' ahuanmamperrey yo'chñar. Te'ña yocoppa' añ poctetsa o'ch ya'ypo'ña'huerr ora yo'chñar o'ch yeperra ñeñt atet poctetsa Partsocop. Atto atarr atserrparetterra ahua't ñeñtpa' attoña a'queshpaterrey ya. <sup>25</sup> "Yapa' ahua'tpa' attey ñerra'm carrnero. Ya'ypo'ña'uye't ñeñt yecuam'pene'." Tarraña te'ñapa' o' alla yoctape'cherr e'ñe cohuen, o' yeyemtera Cristo ñeñt yecuam'pene', ñeñtara ñeñt Pamo'mte' pen ñaña yecamquëñ.

### 3

#### *Arrpa' all cotape'chatan ñeñt arrollaretnesha'*

<sup>1-2</sup> Sapa'cho'ña ñeñtes arrollaretes, o'ch notas samña. Añ poctetsa o'ch same'ñya serrollar. Chocmach same'ñya serrollar ama't serrollarpa' ama ame'ñenano Yompor po'ñoñ. E'ñe cohuen same'ñeño' serrollarpa' ama't ama erroten es sotenno ñato' attotpa' o'te' ame'ñerra ñaña serrollar. Ñetpa'cho'ña o'ch cotape'cherret e'ñe cohuen ñerra'm esempo entennaset atet e'ñe cohuenare' es sepen. <sup>3</sup> Amach e'ñe patrra sema'yochratsto atto secohuentena e'ñe orrena. Atet ñerra'm sechpa' amach ñeñta sellquëno o'ch sañño'teñ e'ñe cohuen attoch enteney yamo'tsesha' e'ñe cohuen, tarraña ñeñtpa' e'ñe orrena. Ñaña amach e'ñe patrra sema'yochratsto attoch sech alloch secohuenta atet ñerra'm oro, tarraña ñeñtpa'cho'ña e'ñe orrena. Amach sema'yochratsto ñaña attoch sechorra'yesa e'ñe cochnesha'. Añ añño'teñets ñeñt yentapretannena e'ñe yechsopa' ñeñtpa' e'ñe orrena orrtateney e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Añcha'ña yema'yochra o'ch yecohuentena yeyochro attoch Yomporpa' entapretey e'ñe cohuen. Añ cohunteñets yeyochro ñeñtpa' ama entpahuoyaye tarraña ñeñtpa' amach ahuañañat'erro. Atet ñerra'm muereñets ñeñtpa' e'ñech cohuen entapretey Yompor. Ñerra'm ama atsrre'mña'eyayye ñeñtpa'cho'ña e'ñech cohuen entapretey Yompor. Ñerra'm e'ñe cohuen yoctape'chen, Yomporpa' entapretey yoctapña atet ñerra'm ñeñt nanac sherbets, ñaña ñeñt nanac cochnesha'. <sup>5</sup> Atet pa'yese't ahua't coyanesha'chno ñeñt e'ñe cohuenare' es pa'yestse't Partsocop. Ñetpa' e'ñe pueyemteño'tet Yomporpa' e'ñe cohuen ame'ñyete't puerrollaret. Ñetña pueyochretpa' e'ñe a'cohuenchete't Yomporecop. <sup>6</sup> Atet pe't ñaña ahua't Sara. Ñapa' e'ñe cohuen ame'ñane't puerrollar Abraham. Ñapa' e'ñe atet entane't puerrollar ñerra'mrrate' ñeñt pamo'mte' pen, nanac ame'ñye't. Sapa'cho'ña te'pa' sachorcha' seper Sara ñerra'm ama sem'chaño'ta es pocte' sepa'yeno samña.

#### *Attecmach cotape'chatan ñaña ñeñt ataporettesha'*

<sup>7</sup> Attecmach notas samña ñeñtes ataporetes. O'ch semuerya setapor e'ñe cohuen. Sapa' o'ch senteñ samña setapor e'ñe cohuen, tarro'mar coyanesha' ama tama ahua'mencate. Añcha'ña o'ch sagaphuer parro ñeñtcha' apas Yompor. E'ñe pueyuereño'tes sapa' apascha' allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. O'ch seycha e'ñe cohuen epas setapor, attotcha' Yomporpa' e'mñotas ñerra'm esempo sema'yochya.

<sup>8</sup> Te'ñapa' o'ch notas allohuenes. Añ poctetsa o'ch soctape'cherr e'ñe patrra ñeñt amuerañtetsa. Ñaña o'ch sellcapretanna'ta ñerra'm esempo es sellcatyene'. Ñaña e'ñech cohuen yemorrentanna'ta allohueney ñeñtey ame'ñetsa, ñaña e'ñech cohuen yemueranna'ta. O'ch es yentaprech po'psheñeñ e'ñe cohuen, amachña yañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>9</sup> Ñerra'm po'psheñeñ erro't paspa' sapa' amach setsa'tatatsche eso. Ñerra'm po'psheñeñ sasare'taspa' sapa' amach sesasare'tatsterraneto. Añcha'ña o'ch senamoñ Yompor a'nachepa', tarro'mar atet muenen Yompor atetcha' ye'pa. Allochñapa' ñerra'm atet ye'papa' ñapa' o'ch a'natenya yaña. <sup>10</sup> Tarro'mar atet oteney Yompor po'ñoñ:

Ñerra'm yemneñ o'ch yeycha e'ñe cohuen, ñaña ñerra'm yemneñ o'ch yocsherrapa' ñeñtpa' añ poctetsa, amach yesasare'tatsto, ñaña añ poctetsa, amach yesh-care'tatsto.

11 Ñerra'm yemneñ e'ñe cohuen yocsherra, añ poctetsa o'ch yesuanem ñeñt ama cohue-naye' enteno Yompor. Ñeñt e'ñe atet muenen Yomporpa' ñeñtcha'ña atet yeþa. Ñaña añ poctetsa, o'ch ye'nerr attoch yentannena e'ñe cohuen epay yamo'tsesha'. Te'ñapa' allo'nepa'ch yesen entanna'ttsa e'ñe cohuen.

12 Yomporñapa' e'ñech cohuanpeneñ ñeñtey e'ñe pocte' es pets. Ñapa' e'mñoteneñ allempo es yenamueñ e'ñe ñesho. Añña ñeñt petsa ñeñt ama pocteyayepa' Yomporñapa' amach cohuenaye' enteñe ama't mamesha.

*Ñerra'm esempo e'ñe attota muerochtatenyet yapa' atarrcha' cosheñtso'tseneñ*

13 Ñerra'm sapa' chocma sema'yochrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop, allem-poñapa' amach esesha' errotenoñ semuerochtataye. 14 Tarraña ñato' errotenopa' o'ch muerochtataset ama't añ sema'yochrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ñerra'm e'ñe attota muerochtatasetpa' sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes. Amach semcha'tatstaneto ñaña amach sellcatsto. 15 Añcha'ña o'ch seyemcha Cristo e'ñe seyoçrohuen. O'ch senteñ Cristo atarr cohuen Parets ñeñt Yepartseshar yepen. Ñerra'm esempo esesha'pa' o'ch a'p'to'tas ¿eso'marte'ña atarr same'ñeñaña Cristo? sapa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen señoñeña atetcha' sanap e'ñe cohuen. E'ñe semuereñoñ e'ñech acoþa sanapanet e'ñe cohuen e'ñe semcha'na'teñoñanet. 16 Chocmach e'ñe señañesha' seyoçhro e'ñech cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm ama't esempo sasare'tenyetpa' ñeñtña atto e'ñe pocte' es yeþa'yen Cristocoppa' ñeñtpa' ñeñtcha'ña pen-catahuet. 17 Añ pocte' ama't yemuerochta atto ama't e'ñe cohuenare' es yepen. Ñerra'm atet muenen Yomporpa' pocte' o'ch yemuerochta. Añña ñerra'm e'ñe yo'chñaroþpa' o'ch yemuerochta, ñeñtpa' orrenach yemuerochta.

18 Ama't Cristopa'cho'ña ahuaþpa' atarr muerochtachete't. Ñapa' ña rromats e'ñe parrocha allohuenacpay attotña tsa'tuerrnaya yo'chñar. Cristo ama't ña ñeñt e'ñe pocte' es petspa' attotña rroma yocop ñeñtey ama pocteye' es petso. Tarro'mar rroma yocop attotcha' yeparrocmaterr epay Yompor. Ña ama't rroma po'chtsoþpa' puecamquëññapa' ama rromo. 19 E'ñe puecamquëñoþpa' arr ahuo' allo'tsa'yen ahuatnaneshañ puecamquëñnesha' ñeñt alla ayottamþsaret, ñeñt ama cha'netso. Ñaña puecamquëñ allñapa' serrpare'tatosanet. 20 Ñehua, añ puecamquëñ ñeñt ahuatnaneshañ ñeñt nanac atpare'taye't Yompor po'ñoñ allempo corre't Noé. Allempopa' Yompor nanac cohume'tanetañe't o'ch ame'ñyet. Allempoteñ Noépa' yeçcatane't po'compuer, Yomporpa' cohume'tanete't esesha'ch ame'ñatsa. Tarraña ama eseshaye'ña ame'ñatso, e'ñe posocsheña ñeñt ame'ñatsa. Añ posocsheña ñeñt ame'ñaya Yomporpa' ñeñtara posocsheña ama esesha' ño'sha'tso, ñetpa' queshpet oñoñ. 21 Tarro'mar yapa'cho'ña te' ñerra'm yapataretta oñoñ Partsocop e'ñe atet pena ñerra'm ahuaþ Noépa' o' queshþa e'ñe oñoñ. Ñeñto'marña yapa'cho'ña ñerra'm yame'ñeñoñ o' yapataretta Partsocop e'ñe oñoþpa' yeñoteñ o' yequeshþa. Ñehua, ñeñt apataretteñetspa' ama añecpayaye o'ch yapa oño attoch huañ yepatser. Añcha'ña ñeñt alloch yequeshþa. Atto yapataretta Partsocop o'ch yenam Yompor etserrataterrnayepa' yocþaþña e'ñe cohuen. Atto yapataretta Partsocoppa' yeñoteñ o' yequeshþa tarro'mar Jesucristo atto tanterra ama't rromhua. 22 Allempo tanterra Cristopa' o' ahuer pue'ntaño. Te'ñapa' allo'tsen epuet Pompor e'ñe po'cohuenroñ, allñapa' all partsoten. Ama't allohuen ñeñt Pompor po'millañoñeñnanesarpa' ñetpa'cho'ña te'pa' e'ñe cohuen ame'ñeñet ñamet. Ñaña

ama't allohuen ñeñt amcha'taretetyetsa pue'ntañopa' ñetpa'cho'ña ello ame'ña'hueñet ñamet. Ama't allohuen ñeñt ahuamencatechnopa'cho'ña ello ame'ña'hueñet.

## 4

### *Atto e'ñe yemuerochteñoöpa' o'ch huomenc yeöpa' yeyo'cher Yomporecop*

<sup>1</sup> Cristo allempo añe patsro'tsenpa' ñapa' e'ñe pocte' enteñ attoch muerochtateñet nanac. Ñeñto'marña sapa'cho' e'ñepa'chña pocte' senteñ o'ch semuerochta e'ñe ñocop. E'ñe yemuerochteñoöpa' o'ch huomenc yeöpa' yeyo'cher. Yemuerochteñoö yechtsopa' o'ch yequechpa'huerr ñeñt ama pocteyaye Yomporecop. <sup>2</sup> Allochñapa' amach allo'na yeöpa'nenno atet muenatyese't yechets ahuat. Yocoppa' añ poctetsa o'ch yoctape'chen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>3</sup> Te'ñapa' ñeñteshañach atet seöpa atet seöpa'yese't ahuatoteñ ñeñt atet pena te' ñeñt ama ame'ñetso. Ñetpa' añ pa'namen pa'yenet ñeñt atarr sosya'tsañechno ñeñt allohuen pa'namen muenatse'tyeñets sosya'tsañ ñaña posa'tarñats ñaña coshats'e'teñets ñaña orrare'teñets ñaña muechatse'teñets ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor. Te'ñapa' ñeñteshañach atet seöpa' ñeñt semnatse'tyen sa. <sup>4</sup> Ñeñt peyemte't ahuat ñeñt epaö pörrare'te'tpa' te'ñapa' amach çapaneto pueyo'chro eso'marte' o'huañ pörrare'tapretanet. Attoña ñetpa' mueneñetcha' o'ch achmäre'taset. <sup>5</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, ama't ñeñt ama ame'ñetso, esempohuañenpa' a'metatuerranetcha' Yompor. Po'ño'ch ñapa' ñach tsa'taya ñeñt ame'ñetsa. Ñaña ama't ñeñt ama ame'ñatsopa'cho' ñach tsa'tatuerrahuet, ora allohuenet, ama't ñeñt corretsa, ñaña ama't ñeñt o' colla'huena. <sup>6</sup> Ñeñto'marña ama't ñeñt arromñañnesha' o' aserrpare'tatuarettet cohuen ñoñets. Allochñapa' ama'tcha' a'coñchatare'tetañ po'chtso'tet atet pena allohuen arromñañnesha', puecamquëño'fetñapa' corra'huerretcha' e'ñe atet correna Yompor.

<sup>7</sup> Te'ñapa' o' mellapoterrmocha. Ñeñto'marña añ poctetsa, e'ñe yeñotateñoöpa' o'ch yema'yochera Yompor. E'ñech yetpara es yepen atto'tcha' amach yepseñe Yompor ma'yochaya. <sup>8</sup> Añpa' ñeñtña ñanom nanac sherbets: o'ch yemorrentanna'ta nanac e'ñe yeyo'chrocmañen. Yemorrentanneñoöpa' o'ch yeöpretnanna'ta atto erro'ten yeöpanna. <sup>9</sup> Ñaña e'ñech socsheñesha' o'ch sagapannena e'ñe sepaclo. <sup>10</sup> Yompor puemuereñoöpa' o' e'ñe apa'yenas attoch setorra'yesa e'ñe ñocop. Te'ñapa' o'ch notas, o'ch seyepanna'ta año ñeñt apuenes Yompor. Attochña sesherbätyesñañña Yompor puemuereña. <sup>11</sup> Ñeñtpa' atet ñerra'm eseshas serrpare'tatspa' Yomporepa'chña po'ñoñ seserrpare'ten. Ñerra'm eseshas yenpuene' po'psheñeñpa' Yomporepa'chña po'huamenco't seyepannena. Allochñapa' yeparrocmateñoö epay Jesucristopa' o'ch ya'ye'cho'chtatuerrñañ Yompor. Yomporepa'chña aye'cho'chtatuapo' allohueney. Amcha'na'tpahuepa'ch po'partsoña tayoteñ errponohuañen. Ñeñtpa' attepa'chña Nompore.

*Ñerra'm esempo sasare'tenyet atto yapa' yecristona'tarterra yañapa' atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>12</sup> Amach masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' seyorenatsto ñerra'm huaponasa topateñets nanac huomenc; tarro'marcha' huaponasa o'ch topatensa'. Amach seyorenatsto atet sepena ñerra'm esempo huaponasa ñeñt ama sentare. Attecma ama't masheñnesha' ñeñto' ame'ña'huapa' attecma o' topatuanet. <sup>13</sup> Allempoteñ o' semuerochtaprecha Cristo, e'ñe semuerochteñoöpa' socshepa'ch. Allochñapa' ñerra'm esempo'ch orrterra po'cohuenñapa' sapa'cho'ña socshapreterach e'ñe cohuen. <sup>14</sup> Ñerra'm cho sasare'tenset atto o' secristona'tarterra, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes, tarro'mar e'ñe allempoteñ Yompor Puecamquëñ ñeñt cohuenñatsotetspa' çaponasa sesho. Po'ño'ch ñetpa' Cristo'na sasare'tenet tarraña sapa' e'ñe cohuen secohuentateññañ Cristo. <sup>15</sup> Añña ama cohueno o'ch yemuerochta yemtseñoö acheñ, ama't ñaña yeteñoö,

ama't ñaña yepeñoť ñeñť ama cohuenayaye, ama't ñaña ya'metam̄peñoť attochcha' ye'moñe'tanna'ta. Ñerra'm attotña yemueročhtapa' ñeñťpa' e'ñech orrena yemueročhta.

<sup>16</sup> Añña ñerra'm añecop yemueročhta tarro'mar o' yecristona'tarta, amach yepencatsto. Chocmach yecohuentatoñ Yompor tarro'mar o' yanerrñañ pa'so'cheñ.

<sup>17</sup> O' chapmoch allempoch Yomporpa' acranatuerrey allohueney ya. Yapa' yanomcha' a'meterr atet enteney ama't ñeñťey puechemereshay o' perrey Yompor. Ñerra'm yapa' yanomcha' a'metam̄perr ama't ñeñťey ame'ñatsapa', allempopa' errotenotuachca' queshperrate' ñeñť nanac atpare'tene' cohuen ñoñets ñeñť Yompor po'ñoñ.

<sup>18</sup> Ama't ñeñťey e'ñe pocte' es petspa' e'ñech yemuerochenñoťa yequeshperra, allempopa' errotenotuachca' chapña ñeñť ochñaatenesha' ñeñť atarr atpare'tene' Yompor.

<sup>19</sup> Ñeñťo'marña ñerra'm esempo yemueročhta e'ñe Yompor puenneññoťpa' allempopa' amach yellcatsto. Añña poctetsa o'ch alla yeyemtera Yompor e'ñe yocsheñeshocmañen yeyočhro, tarro'mar ñapa' ña ñeñť yeyečcate'. Ñapa' ña ñeñť e'ñe pocte' es pets, ñapa' e'ñech a'poctatonay. Añcha'ña allo'nepa'ch yesen cotape'cherre' ñeñť cohuentetsa Yomporecop.

## 5

### *Atto cotape'chatan allohuen ñeñť pompornesha' pen ñeñť ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas saña ñeñťes pompor pen ñeñť ame'ñetsa sesho. Napa'cho'ña nach pompor pen ñeñť ame'ñetsa nesho. Napa' neñche't atet mueročhte't Cristo. Tarraña ñerra'm esempo huerra po'cohuenñoapa' yapa' o'ch yecohuentapretera yaña.

<sup>2</sup> Napa' te'pa' o'ch notas sa ñeñťes pompor pen ñeñť ame'ñetsa. Atet pena ñeñť cohuañpene' po'carrneror, sapa'cho'ña secuañpescha' e'ñe cohuen ñeñť ame'ñetsa sesho, tarro'mar ñetpa'cho' po'carrneror penanet Yompor. Amachña seçllañoťa secuañpsatstaneto atet sepeñ ñeñť ama tama cohuenaye' senteno. E'ñechña socsheñesha' secuañpenanet atet muenen Yompor. Tarraña amach sagapueñoťa quelle secuañpsatstaneto. Ñerra'm quellayecop yecuañpeñpa' o'ch yepenca. Añcha'ña e'ñech yocsheñesha' yecuañpsanet.

<sup>3</sup> Amach cha sa'mcha'nočhteñoťeye' secuañpenaneto, ñeñťes atet anaretēs sach cohuañpenahuet. Añcha'ña chocmach yentatanet atet e'ñe cohuen es yepen. E'ñe yocape'chateñoť cohuenpa' o'ch yeychatenanet allohuen ñeñť e'ñe po'carrneror pen Yompor. <sup>4</sup> Cristoñapa' ñeñť yecuañpene' allohueney atet ñerra'm po'carrnerorey. Ñerra'm esempo huerra, allempopa' yapa'cho' atsa'tareťeycha'. Atsa'tareťeycha' po'cohuenño ñeñťcha' atarr nanac yocshaterre' ñeñťpa' ama ahuañaño ama't errponaña.

<sup>5</sup> Ñeñťes huepaneshas, te'pa' napa' o'ch notas saña. Añ poctetsa o'ch same'ñeña ñeñť po'n yacma ñeñť sompor sepen. Po'ñočh o'ch notas allohuenes, e'ñech cohuen same'ñannena amach sañeña e'ñe cohuen entatstatso tarro'mar:

Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñť atet ommo'chetsa. Añña ñeñť ama esoye' entetso ñeñťña atarr muerenaña Yompor.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' nanac ahuañencat. Yapa' ama ya yehuamencoteye' yommo'cheno. Ñeñťo'marña yeñoteñ Yomporpa' ama cohuenaye' entenano ommo'cheñets. Amach yeyematsto e'ñe yañeña, tarro'mar yapa' ama es yesherbeno. Añcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena Yompor, allochñapa' ñerra'm esempo ña muenats, ñachña yocshatuerre'ña e'ñe cohuen. <sup>7</sup> Ora allpon ñeñť yellcatene' añ poctetsa o'ch yotue Yompor. Tarro'mar ñapa' po'ñočh chocma llecapretenya ñeñť yellcatene'. Allochñapa' ñachña ya'metuerre' yellquëña attoch yocsha'huerra e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> E'ñe señotateñoťpa' señota'tach, tarro'mar oneñeť ñeñť se'moñe'tene'pa' chocma chopeñe'chen errařaren atet ñerra'm ma'yarr, chach añcha'nočhetnena e'nyese'

ñeñtcha' a'chencat. <sup>9</sup> Añcha'ña satpare't oneñeñ. E'ñe yame'ñeñoñ Cristo o'ch huomenc yepa' yeyoçher. O'ch señoçh attecnoch muerdochtatuan allohuen masheñnesha' ama't ñeñt o' ame'ña'huerra ora erraþaren añe patsro. <sup>10</sup> Ama't muerdochtatyesasetcha' mame'tarraña Yomporpa' nanac amueraña. Ñapa' ñachña a'pochtaturre'ña socop, attoch huomenc perrnas seyocher. Allochñaapa' amach alla sepuesuere. Atetcha' þatonay Yompor, ñeñtey muenene' o'ch yecohuentaprecha po'cohuenño. E'ñe yame'ñeñoñ Cristo yecohuentapreterach po'cohuenña ñeñtcha' ama ahuañañaaterrtso. <sup>11</sup> Yomporepa'chña aye'choçhtatuapo' allohueney. Amcha'na'tpahuepa'ch po'partsoña tayoteñ errpono-huañen. Ñeñtpa' attetepa'chña Nompore.

*Arrpa' all so'tnerranet po'cartot*

<sup>12</sup> Te'ñapa' ñeñtach e'ñe notas necartot. Te'pa' o' notuas o'ch same'ña'huera e'ñe po'ñoçhocmañen. Ñaña o' notuas añpa' ñeñtña e'ñe po'ñoçh Yompor puemuereña alloch atarr bensare'tamþeney. Te'ñapa' o'ch alla noterrser, po'ñoçhpa' o'ch seyemtoña Yompor puemuereña. Ñeñt masheñ Silvanopa' ña nequellcaten attoch neserrpare'tatas mame' añ necartot. Ateñ nenteñ masheñ Silvano, ñapa' nanac cohuen ame'ñenana Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña ñeñt ame'ñetsa arr Babilonia\* mueneñet o'ch huomcha'taset ñamet añ necartot. Ñetpa'cho'ña o' acerrranet Yompor e'ñe atet ñerra'm sa. Ñaña neyoçher Marcospa'cho'ña mueneñ o'ch huomcha'tas ñaña necartot. <sup>14</sup> E'ñe semorrentanna'teñoñ o'ch sehuomcha'tanna'ta.†

E'ñe seyemteñoñ Jesucristo, Yomporepa'chña socshatene'ña e'ñe cohuen seyochro. Te'pa' ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pedro*

\* **5:13** Anets ñeñt pa'so'cheñ Roma te'ñapa' añ toma'ntateñet anets Babilonia. † **5:14** Po'ñoçh oteneñ, "E'ñe semorrentanna'teñoñ çhoch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuomcha'tanna'tena." Ñeñtpa' atet yeçhete't ahuat.



## AÑ PUEPAÑ SAN PEDRO PO' CARTA 2 SAN PEDRO

*Atto Pedropa' quellquërranerr carta allohuenacop ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' allohuenes ñeñtes e'ñe attecma cohuen same'ñena atet yame'ñena yaña, tarro'mar allohueneypa' e'ñe ñapta Jesucristo ñeñt Yeyomporer yepen ñeñtara ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñeñtña e'ñe pocte' es pets. Na Simón Pedronpa' o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta, ñeñten torretsa Jesucristocop, ña puellsensaren. <sup>2</sup> E'ñe nehuomcha'teñotes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña atarr sebensare'tam'pene'; ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyoçhro allohuenes e'ñe seyemteño' Yompor ñaña Puechemer Jesús ñeñt Yepartseshar yepen.

*Atetcha' yepa'yena allohueney ñeñtey e'ñe cohuen ame'ña'yenaya Cristo*

<sup>3</sup> E'ñe yeyemteño' Yompor ñapa' çhocma apueney allohuen ñeñt allpon yepalltena alloch yocrrena e'ñe cohuen ñocop. Ñaña apueney attoch yoctape'cherr ñeñt e'ñe pocte' enten ña. Ñeñt'pa' e'ñe ña po'partsoteño' apueney. Ñapa' añ muenen o'ch yecohuentapretera ña. Ñaña añ atarr muenen o'ch yorrtatapreter po'cohuenña. <sup>4</sup> E'ñe po'cohuenño' ñapa' atet otnerrey ñeñt'cha' apuerrey ñeñt'cha' nanac cohuen yenterr, ñaña ñeñt'cha' atarr nanac sherberrets yocop. Añ apuerrey po'huamenc attoch amach aña atarr yemna'yeno ñeñt yentyen arr patsro. Attochña amach atarr nanac ya'sosyateno e'ñe yañeña. Allochñapa' e'ñe yeyemteño' Paretspa' o'ch yaguërrñañ ñeñt e'ñe atet pena ña. <sup>5</sup> Ñeñto'marña añ poctetsa, ñanomcha'ña Cristo yeyemta. Allotpa' ñaña o'ch yorrtaten atto e'ñe pocte' es yepen. Allotpa' ñaña añ poctetsa, o'ch yeñotua e'ñe ora atet muenen Yompor. <sup>6</sup> Allotpa' ñaña o'ch yepuesuanom ñeñt atet yemnatse'tyen ya. Allotpa' ñaña e'ñech ya'huanta'huanom allohuen ñeñt atarr echarr yentyen, alloteññapa' o'ch yoctape'ch ñeñt poctetsa Partsocop. <sup>7</sup> Allotpa' ñaña o'ch yemorrentanna'ta, e'ñech yemo'nasheñsha' yepannena. Allotpa' ñaña e'ñech yemuerannena.

<sup>8</sup> Ñerra'm atetcha' sepa añeçhno atet ñeñt o' notuaspa', allempoñapa' allo'nach sesen parrocmatats epas Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' amach e'ñe orrena señotere, añcha'ña e'ñe sorratyen ñeñt atet muenen Yompor. Allempoñapa' nanaccha' sesherberr Cristocop. <sup>9</sup> Ñerra'm ama allo'na yeyemuetneño Cristopa' yapa' amach e'ñe es cohuenaye' yeñotueno. Chach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt ama cheme'tetso a'yo. Añach cheme'ten ñeñt alla'tsena. Amapa' çhach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr aporo'yet ñeñt ama entetso, ama't e'ñe mamesha. Tarro'mar ñapa' o' cha puesuerran atto Cristopa' e'ñe e'shohuerrñañeñ po'chñar. <sup>10</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch alla noterrser. Allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Cristo atto ñapa' o' hua'ñerres attoch same'ñeño'pa' o'ch sequeshperra. Ñerra'm atetcha' sepa' ama't ahuatapa' amach sepsere, ñaña amach alla sepuererro atarr toñoneñ. <sup>11</sup> Allochña sapa' seçherrcha' all añcha'tareñtana Yepartseshar Jesucristo ñeñt Ya'queshpatañer yepen. Allñapa' o'ch aguërres e'ñe pocsheñeshocmañen all partsoten. Ña po'partsoñapa' ñeñt'pa' amach ahuañañañterro ama't e'ñe errponaña.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña napa' noten, çhocmach neyerpatasa atet noctape'chen. Ama't sapa' o' señotue añeçhno, napa' o'ch alla noterrser. Ama't o' çhaponasa seyoçhro ñeñt ñoñets po'ñoçhpa' napa' nemneñ allo'nach neyerpatnensa. <sup>13</sup> Napa' noten, te'pa' orameñ nocrrena e'ñe pocte' o'ch neyerpatnomsa attoch o'ch setorroña Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Napa' neñoteñ o' mañamenapa' o'ch nerromuen, tarro'mar atet otne't Yepartseshar

Jesucristo. <sup>15</sup> Allochñapa' amach nemnatenso o'ch sepuesuer ama't errponaña. Ama't allempoch o' nerromuenpa' sapa' allo'nach seyerpuerra ñeññ atet o' notuanmas.

*Pedropa' e'ñe entane't Cristo allempo orrtatyesanete't po'partsoña*

<sup>16</sup> Ya te'pa' o' e'ñe yeñotatas atto Yepartseshar Jesucristo ña partsotets, ñapa' ñach huerrtsa po'pocheño. Añ ñoñets po'ñoçhpa' ama shequëñtsoyaye ñoñets ñeññ o' yotuas. Ñeñtpa' ama yaye' yocapña yotenso, ñaña ama ahuañnaneshañeyaye pueserrpareñ. Ya po'ñoçhpa' e'ñeca'ye allame'ttsa yeñche'tña Yepartseshar Cristo. Yapa' e'ñe yentuoñe'tña po'partsoña. <sup>17-18</sup> Tarro'mar yapa' e'ñe parro allo'tseney all aspento allempo Yompor Parets gatey Puechemer po'cohuenña. Yapa' allempopa' e'ñe ye'mhuaña ñoñets ñeññ ye'morrtoya ento'. Yompor ñeññ nanac partsotets pue'ntaño, po'cohuenñopa' atet cohuentatenan Puechemer, ñeñtpa' atet oten: "Añmapa' ñeññ Nechemer ñeññ nanac nemorrentena, ñapa' ña nanac nocshatene'." Ñeñtpa' attoña aye'choçhtatenan Puechemer.

<sup>19</sup> Te'ña ñeññ otyese't ahuañ ñeññ a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñpa' te'ña e'ñe po'ñoçhpa' o' e'ñe etsotuerra. Ñeñto'marña yapa' attoña yeñoteñ ñapa' e'ñe po'ñoçh otye't po'ñoño'. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch yame'ña ñaña ñeññ a'mta'yesaye't ahuañ Yompor po'ñoñ. Ñeñña ñoñetspa' a'puetarsampennay yocapña atet ñerra'mrrate' lampareñ a'puetarene' checmete'. Te'ña o' huapa Cristo; ñapa' ñeñtcha'ña a'puetarerre' yaña yeyoçher. Yapa' atarr cohuen yenteñ Cristo atet ñerra'm ranto atarremñ. <sup>20-21</sup> Ñaña señoche'pa'chña ñeññ a'mta'yesaye't ahuañ Yompor po'ñoñ ñetpa' ama añaye' orrtatete'te ñeññ atet cotape'chete't ñet. Atto ñet ma'yochrete't Partsocop, Paretsña Puecamquëñña eñotatahuete't atetcha' serrpare'toñet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña señoche'pa'ch ama pocteyaye e'ñe yañeña yocapño' o'ch ye'nachatañeña po'ñoñ.

## 2

*Ñeññ ashcañtetsa amach Yomporeye' po'ñoñ serrpare'teno  
(Jud 4-13)*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñ. Ahuañpa' orrte't ashcañ ñeññ ama Yomporeye' po'ñoñ orrtatete'te, ñeñtpa' atta shecane't israelena'tarnesha'. Sapa'cho'ña attecmach orrtonasa ñeññ amach Yomporeye' po'ñoñ a'poteno. E'ñe a'nahuapa' o'ch yeçhatas po'poñ poçapña. Tarro'marcha' ñetpa' atet pet attotcha' a'chencataturres. O'ch a'nasotamñpsasa atto Yepartseshar Cristopa' ñeñña tsa'terroyaña yo'chñar. Tarraña ñetpa' machayotach a'chencataturret ñañeñeta. <sup>2</sup> Esemepoch orrta, shonte'ch acheñ ñeñtcha' ame'ñaya atetcha' yeçhatanet. Ashcañpa' e'ñech pocte' entan ama't ñeññ atarr yeçhene' sosya'tsañ. Ñeñto'marña e'ñe ñofo' acheñenesha'pa' o'ch achmãre'teññañet Cristo po'ñoñ ñeññ po'ñoçh Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> E'ñe pueye'cheño'tpa' o'ch shecaset attoch yoramñpesuas seçllayor. E'ñe poçapño'tpa' shecasetcha'. Tarraña ama't ahuañoteñ Yomporpa' ote't ahuo'ch mueñanet coñcha'puetso. Yomporpa' ama orrena ote'te, ama pueno po'ñoñ; atet oten, atetcha' pa. Ñeññ ama Yomporeye' po'ñoñ yeçhatetsopa' chenca'huerretcha'.

<sup>4</sup> Tarro'mar ahuañpa' ama't Yompor po'mllaño'teñneshar allempo atpare'chete'tpa' ama esesha' queshpatsete. Yomporpa' allempoña huapore'tanete't o'pono coñcha'puetso, allña' all ehucanarettenet checmeto. Allotpa' amach cha'nerreto, allotña esempohuañenpa' a'coñchatare'terrach. <sup>5</sup> Ñaña acheñenesha' ahuañpa' ama esesha' queshpatso allempo nanac atpare'chete't Yompor. Ñaña' e'choñamñpsanet oñ, ora erraparen patso. Ñapña Noé a'queshpat epuet cançherrsheña ñeññ pamo'tsesha'. Tarro'mar Noépa' serrpare'te't ñeññ atet poctetsa Yomporecop. <sup>6</sup> Ñaña ahuañpa' ñeññ yeçhatsete't anetso ñeññ pa'so'cheñ Sodoma ñaña Gomorra, Yomporpa' etomanñpsanet

pa'netser. Atto etomanipesuerranet pa'netserpa' allohuenetpa' e'ñe poctacma poyuerret. Ora e'ñe tsapñere'tuet, o' a'chencatuerranet e'ñe poctacma. Atto te'pa' eñotatenan po'psheññechno ñerra'm o'ch a'pare'teñet Yomporpa' attec mach perraneterr. Ñeñto'marña yeñoteñ erra'tsencha' orrtatene' ñeññ ama Yomporeye' po'ñoñ a'po'teno, ñetpa'cho'ña attec mach chenca'huerret ñamet. <sup>7</sup> Tarraña Yomporpa' a'queshpatan puesheñarr ñeññ pa'so'cheñ Lot ñeññ e'ñe pocte' es patse't. Ñaña'pa' epaye' entenan pamo'tsesha' atto' pa'yesete't ñeññ nanac sosey enten Yompor. Ñapa' epaye' llecachete't. <sup>8</sup> Ñapa' e'ñe cohuen cotape'che't. Pamo'tsesha'ña'pa' nanac pa'yesete't ñeññ ama cohuenayaye. Ñaña'pa' epaye' entapretanete't ñeññ cotape'chete't ñet, ñaña epaye' e'mapretanete't atto eñosatse'tyesete't. Ñaña'pa' epaye' llecane'te't tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen cotape'che't pueyo'chro. <sup>9</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' eñoteñ attoch a'queshpatan ñeññ e'ñe pocte' es pets, ñerra'm esempo o' huapanet topateñets huomenc. Ñaña eñoteñ attoch muero'chtatan ñeññ ama pocteye' es petso. Allo'nach muero'chtatnenanet esempohuañencha' acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'. Allempopa' mueñuerranetcha' coñcha'puetso.

<sup>10</sup> Po'ño'chpa' coñchatancha' ñeññ aña ma'yo'chrenaya ñeññ atta muenatse'tyets e'ñe po'chtso't, atto nanaccha' sosyare' ye'cha'yenet, añach e'ñe yomenet ñeññ e'ñe ñet pocta'pñet. Ñeñto'marña ama't Yepartsesharpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñeto, attoña ama't ñaña allohuen ñeññ ahuamencatetyetsapa'cho'ña e'ñe achmñare'tueñet. Amach añcha'na'tpahuoye' enteñeto. <sup>11</sup> Tarraña Yompor po'millaño'feñnaneshar ama't nanac ahuamencatet, ñaña ama't nanac añcha'tare'tet, ñetña'pa' ama't Yomporesho'tsenet, ama sasare'teñetoña ñeññ ahuamencattetsa.

<sup>12</sup> Tarro'mar ñeññ ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetso ñetña'pa' sasare'tenet tarro'mar ama es eñoteneto, e'ñe atet ñerra'm es berr ñeññ ama es eñotetso. Atet muena'yenetpa' atetcha' penet. Ñeññ atet eñalletetsa atet ñerra'm es berr; tsapa'one'tpa' o'ch rromueñet. O'ch rromuetpa' o'ch muetset. Ñeññ ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' ñetpa'cho'ña esempohuañen attec mach a'cillatuare'tterret. <sup>13</sup> Tarro'mar attoch atsa'tatuare'tterret allohuen po'chñaret. Tarro'mar e'ñech ellapenete't coshatse'tatset ñeññ ama pocteyaye. Ama't atto rrallme'chapretasetpa' nanaccha' pencatenset tarro'mar ñetpa' nanac sosyare' es penet. E'ñech pocsheñesha' mueneñet o'ch shecaset.

<sup>14</sup> Ñeññ ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' chocmach mueneñ o'ch cohua'yesan coyanesha' attoch nanac cañoresha'tenet. Amach huañeno atto cotape'chenet sosey. Nanaccha' shequēñet coyanesha' ñeññ ama tama es eñoto attoch aguēñet. Añach ye'chenet atto es ye'chatse'tyenet. Tarraña ñeññ atet petsapa' o'patataretetcha' coñcheñets. <sup>15</sup> Tarro'mar ñetpa' o' puesuerret ñeññ poctetsa. O' sa'nmet Yompor nanac ella'par. Ñetpa' cota'neñet atet pe't Balaam ñeññ Beor puechemer. Ñapa' ahuatpa' añach cohuen ente't o'ch pa'yesa ñeññ ama pocteyaye alloña gane't shonte' quelle. <sup>16</sup> Allempoña atet pe't Balaam ñeññ ama pocteyaye, pashanorñapa' o' che'ptare'ch, atto' eños atet ñerra'm acheñ eñets, ama't ashenpa' yeñoteñ ama eñeno. O'ña eñosuapa' Balaamña'pa' allempoteñña o'huañ atet pa'yesa sosey.

<sup>17</sup> Ñeññ ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatenetopa' ñetña'pa' amach es sherberrtso. Ñetpa' ama't attetañ ñerra'mrrate' oñ allot potenpa' te'ñapa' o' masohua. Ñetpa' amach es sherbatso ama't attetañ ñerra'mrrate' os, tarraña ñerra'm o' matach mōrr a'yopa', amach huato. Tarraña ñeññ atet petsapa' o'patataretetcha' all ama machecmeto o'pono. <sup>18</sup> Ñaña nanaccha' ommo'chenet atto pa'yenet ñeññ nanac sosyare'. Ñaña o'ch a'secheñet po'psheñeñ attoch o'ch pachet ñeññ nanac muenenet po'chets attotcha' a'psataretterret, allempoña'pa' o'chcho' alla puerrret. Shonte' acheñ ñeññ e'ñe etserra puesuanmue' ñeññ atet ye'cha'yese'te't ñeññ nanac sosyare', tarraña allempoña'pa' o'ch alla

muenereterr ñeñt o' puesuanmuetañ ahuat poctapñet. <sup>19</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ yechatetsopa' o'ch alla oterraneterr: "Ama palltenoña o'ch es yesuanom. Yapa' e'ñe cohueno'tseney. Yocoppa' ama eñalleña ñeñtcha' yeyore'terre'." Ama't atet oteneñ ñeñt atpare'tetspa' tarraña napa' o'ch notas, ñeñt atetpa' aña yechenet e'ñe ñet poctapña ñeñt nanac sosyare'. Tarro'mar ñerra'm erra'tsen es yeychatene' ñeñtpa' ñeñtaña pomnaren yepene'. <sup>20</sup> Attecma ñerra'm ya. O' yeñotuer Yepartseshar Jesucristo, ñeñtara Ya'queshpatañer yepen. Yeparrocmateñoñ Cristo o' yesuanom sosya'tsañ. Tarraña ñerra'm yo'chñarpa' alla a'psaterrey Yompor po'ñoñpa' yañapa' elloña nanaccha' yoroçheno'tseney. <sup>21</sup> Ahuatpa' yoroçheno'tseney tarro'mar ama yentare ñeñt poctetsa Partsocop. Te'ñapa' o' yenter ñeñt poctetsa. Tarraña ñerra'm te'pa' o'ch alla yepuerrerra ñaña o'ch alla yepuesuerrñañ po'ñoñ atet oteneñ Parets, te'ñapa' yañapa' elloña nanaccha' yoroçheno'tseney. <sup>22</sup> Yapa' po'ñoñ ñerra'm o'ch alla yepuerrerra cha yottena ñerra'mrrate' ochec. Yapa' o'ch alla yepuerrerra "atet ñerra'm ochec o'ch a'tatsta; o'ch a'tatsetuapa' tematenpa' o'ch alla puerrerra allo'tsen pa'tatsña." Amapa' cha yottena ñerra'm atet pena ñaña chañcho. "Chañchopa' o'ch apa; o'chña apuapa' o'chcho' alla puerrerra atstso allcha' e'ya'pna'tuerra o'ch alla atsotseñe'chuerr." Ama't ahuatoteñ atet otete't atet pena ochec, ñaña atet pena chañcho.

### 3

#### *Esempoch huerrmocha Cristopa' orrterrach ñeñtcha' achmāre'terre' Yompor*

<sup>1</sup> Te'ñapa' masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, po'pocheño o'ch alla nequellquërnaserr carta. Tarro'mar añecop nemneñ o'ch alla noctape'chaterserr; o'ch alla neyperpaterserr soctapña e'ñe cohuen. <sup>2</sup> Ñaña o'ch alla noterserr; añ poctetsa amach sepsatsche ñeñt otye't ñeñt a'mta'yesaye't Parets po'ñoñ. Atet otye'tpa' atetcha' etsoterra esempohuañen. Ñaña amach sepsatsche atet o' otuas ñeñt Yompor puellsensarnesha'. Ñetpa' o' yeçhatuaset Yepartseshar Cristo po'ñoñ ñeñtpa' atetcha' sepa, ñeñtara Cristo Ya'queshpatañer yepen.

<sup>3</sup> Ñanom o'ch señoçh añ, ñerra'm esempoch o' huerrmocha Cristopa' huapach ñeñtcha' achmāre'tene' Yompor poctapña. Ñeñtpa' attach cotape'chen atet muenatse'tyenet ñeñt cohuen entenet po'chets. <sup>4</sup> Pachmāre'teño'tpa' o'ch otet: "Cristopa' otrerr esempopa' ahuo'ch huerra. Te'ñapa' ¿eso'marte' amo' huerro'? Ama't yatañneshañpa' o' colla'huenet; teme'ttsen yenten ora erraparen e'ñe attera atet orrte't ahuatoteñ allempo errete' ayeçcataret pats." <sup>5</sup> Ñetpa' mueneñet o'ch puesuerret atto ahuat Yompor e'ñe po'ñoñoña o' yeçcatuan enet. Patspa'cho'ña e'ñe po'ñoñoña yeçca'hua. Ñaña e'ñe oño'tpa' yeçca añ pats. <sup>6</sup> Ahuatpa'cho'ña e'ñe puechopeño't oñpa' chenca'hua pats allempo e'ñe chorra oñ erraparen. <sup>7</sup> Ñaña Yompor po'ñoño'tpa' te'pa' ama't patspa' esempohuañenpa' poyuerrcha'. Enetpa'cho'ña attecmaçh poyuerrcha' ñaña. Aña cohuen esempohuañencha' acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'. Allempochña mellapoterra. Ñeñña ama ame'ñenaye ñapa' o'ch mueñanet coñcheñtso.

<sup>8</sup> Tarraña te'ña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' amach atta es sepchatsto. Añcha'ña o'ch señoçh; Yomporpa' entenan ama't mil char atet ñerra'm pamtarra. Ama't ñeñt ñapa' pamtarr enten, yocopñapa' yenteñ atet ñerra'm mil char. <sup>9</sup> Puesheña'tets acheñpa' otenet o' meten shonte' char amo' huerro. Tarraña yapa' yeñoteñ Yepartseshar çocmach a'poctatan po'ñoñ o'ch huerra. Yapa' yeñoteñ tarro'mar amo' huerro añ cohuen ñato' esempoch o'ch yoctape'chuerr ello cohuen Yomporecop allohueney. Ñapa' nanac muerenya ama mueno ama't eseshapa' o'ch chenquerra.

<sup>10</sup> Tarraña ama't amo' huerro, esempopa' machayotach huerra. Atet ñerra'm eñeñ amach es yepchenopa' machayotach huapa tsapo. E'ñech atet perraña ñaña Yepartseshar Cristo, e'ñech machayota huerra. Allempopa' huañerrcha' enet. E'ñe puepotr-rareño'pa' huañcha'. Huañcha' ora ñeñt orreyetsa ñaña ama't ora allpon eñall, paña'tuerrcha' ñaña e'yohuach. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuerre' allohuen ñeñt eñall. Patspa'cho'ña ñaña ora ñeñt ayeçhcataret arr patsropa' poyuach.

<sup>11</sup> O'ch poyuapa' o'ch e'yohua ora esocmañen. Ñeñto'marña sapa' añ poctetsa socop. O'ch soctape'cherr e'ñe cohuen Partsocop, ñaña o'ch sepomhuerra sañeña e'ñe Yomporecop. <sup>12</sup> Ñaña añ poctetsa o'ch secuame'teñ esempoch yoroçhtatuer Yompor. Sapa' o'ch setorreññaña attochña mameshapa' o'ch huerra. Esemppoch yoroçhtatuer allempopa' ñachña a'crratuerrre' enet. O'ch a'crratuerran enetpa' allemppochña potlle'chuerr e'ñe poctacma. Ñaña ora ñeñt orreyetsa entopa' ñeñt'pa'cho'ña e'ñech poyuahuerre. O'ch poyuahuerre' o'ch e'yohuerra poctacma. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuhuerre' ora allohuen ñeñt eñall. <sup>13</sup> Tarraña yapa' yecueñ o'ch etsoterra atet otnerrey. Ñapa' ña yotnerre', eñalleterro'ch po'poñ enet etserrare', Patspa'cho'ña o'ch eñalletterra etserra. Allña'pa' añach orrtatsa ñeñt e'ñe cohuenare' es pa'yets.

<sup>14</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch secuame'teñ. Secuame'teño'pa' o'ch sema'yochrena attoch entuerres Yompor e'ñe pocte', attoch amach eñalle ñeñt'cha' sepencate'. O'ch cohuen sentannena epas samo'tsesha'. <sup>15</sup> Ñaña o'ch señoçh e'ñe eso'marte' amo' huerro Yepartseshar Cristo. Ñapa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'. Ñapa' mueneñ yapa' o'ch yame'ñatuerre' acheñenesha' attoch yequeshpa'huerra allohueney. Ñeñtara o' quellconas ñaña masheñ Pablo po'cartot. E'ñe Yompor pueñotateño'tey atet quellconas ñaña. Yapa' nanac yemuerrannena. <sup>16</sup> Ora allpon Pablo po'cartotpa' o' eñotatey atet'cha' perra esempo. Pate'tets ñoñets ñeñt quellquë't Pablopa' nanac echarr yenteñ o'ch yeñoçh e'ñe atet oteneñ. Puesheña'tets acheñ ñeñt ama tama es eñotopa' atarr moñne'toñete't Pablo po'ñoñ. Tarro'mar ñetpa' ama tama cosheññañeto Yompor po'ñoñ ñeñto'marña çhocmach mueneñet o'ch e'nachaterreñañet atet oteneñ Pablo po'cartot. Ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñetpa' çhocma mueneñet o'ch e'nachaterreñañet atet oteneñ. Ñetpa' attot'cha' a'chencatatuerrret ñetañeña.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' te' napa' o' notuas necartot ama't ama etsotena' atet notenes, attochña señoçh. Te'ñapa' seño'tach allochña'pa' amach shecaseto atto es panten ñeñt atpare'tets. Saña te'pa' amach sequeçhpatsterrñañe Yompor po'ñoñ atet atarr same'ñena te'. <sup>18</sup> Añcha'ña e'ñe Yompor puemuerreño'pa' allo'nepa'ch sesen cotape'chnomue' e'ñe cohuen, ñaña allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Yepartseshar Jesucristo ñeñtara Ya'queshpatañer yepen. Ya'ye'choçhtatoñepa'ch tayoteñ e'ñe errponohuañen. Te'pa' ñeñt'ach notas, ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pedro*



## AÑ ÑANOM SAN JUAN PO' CARTA 1 SAN JUAN

*Jesucristo ñeñt̃ po'ñoñ pen Yompor, yañapa' allochña e'ñe yocrrerra*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas arr nequellcof̃ ñeñt̃ atet pena Jesucristo; ñapa' chocma eñall ama't ahuatoteñ ama't allempo ama ayeçhcatarettena' pats. Ñeñt̃ña yapa' e'ñe ye'me't̃ atet serrpare'tatiesye't̃ allempo orrtosa arr patsro, ama't ya yecloyoṭpa' e'ñe yeñche't̃ e'ñe allame'tets, ama't e'ñe ya yotoṭpa' ya'p̃lla'yese't̃. Ñeñt̃ña Jesucristo ñapa' ñeñt̃ña po'ñoñ penña Pompor Parets tarro'mar ñach e'ñe eñotaterre'ña acheñenesha' atet oten Pompor Parets. Ñeñt̃ña ña po'ñoñpa' po'ñoçh yapa' allochña corretsayach. <sup>2</sup> Ñeñt̃ña Jesucristo allempo acheñetos arr patsro yañapa' e'ñe yeñche't̃. Ñeñto'marña te' yapa'cho'ña chocma yeñotatenes sam̃a. Ñeñto'marña yeserrpare'tatenes ñeñt̃ña Cristopa' ñeñt̃ alloch yocrrena ama't tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ña ahuatpa' e'ñe parro'tsen epuet Pompor Parets. Te'ña atto orrtosnaya arr patsro yapa' e'ñe yeñche't̃ e'ñe ye'me't̃ atet serrpare'tatiesye't̃. Ñeñto'marña te' ya ñeñt̃ atet yentyese't̃, ñeñt̃ atet ye'myesoñe't̃, te'ñapa' o'ch yeserrpare'tatas sam̃a. <sup>3</sup> Allochñapa' attoch allohueney yeparrocmaterr epay Yompor Parets ñaña Puechemer ñeñt̃ Jesucristo. <sup>4</sup> Ñeñto'marña nequellquënnas ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh yeñoten attochña sapa'cho'ña o'ch e'ñe socsherra sam̃a.

*Yomporpa' añ toma'ntena puetare' tarro'mar ñapa' e'ñech cohuen es orrtatyen*

<sup>5</sup> Añ ñoñets ñeñt̃ ye'mapretyese't̃ Jesucristo, te'ñapa' o'ch yeserrpare'tatas. Ñeñt̃pa' atet eñotateney: Yomporpa' ña e'ñe cohuenare' es p̃a'yets, ñapa' e'ñe atet pena ñerra'm puetare' e'ñech cohuen yenteñ. Ñapa' ama't mameshapa' ama orrtatenanoña ñeñt̃ ama cohuenayaye; ñeñto'marña yoten, ñeshopa' ama't coñe'tapa' ama eñalleña checmete'. <sup>6</sup> Yapa' ama't yoteneñ o' e'ñe yeparrocmaterr epay Yompor, tarraña ñerra'm ora yorrtatyen ñeñt̃ ama cohuenaye' enteno ña, yañapa' atta yeshquën. Ñeñto'marña chach yottena ñerra'm checmeta yechope'chen tarro'mar ama e'ñe yeyçhena' ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Tarraña ñerra'm e'ñe cohuenare' es yorrtatyen atet pena Yompor, ñeñt̃ña e'ñe atet yepena ñerra'mrrate' arr yechope'chen puetaro e'ñe allo'tseney epay Yompor. Attoña allohueney e'ñech cohuen yeparrocmatuen ñaña Yompor Puechemer ñeñt̃ Jesucristo ña po'rrosoña chocma e'shennayña allohuen yo'chñar.

<sup>8</sup> Tarraña ñerra'm cha yoten, “napa' amaca'ye eñalle no'chñar”, ñeñt̃ña yañeñaca'ye shequëtsa tarro'mar Yompor poçtaṭña ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh cohuenpa' amaca'ye chennayoña yeyoçhro. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm cho ya'meten yo'chñar, Yomporña e'ñech peretna'huerrnay allohuen yo'chñar, e'ñech e'shohuerrnay allohuen ñeñt̃ ama poçteye' entapretenye tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ, ñapa' e'ñe poçte' es pen, ñeñto'marña ñapa' chocmach peretnerrey. <sup>10</sup> Ñaña ñerra'm cha yoten, “napa' ama no'chña'tpeno”, Yomporña cha yottatateñ ñerra'mrrate' ñapa' atarr ashcañ tarro'mar po'ñoñpa' atet oteney ya allohueneypa' e'ñe yo'chña'tuen. Ñeñt̃ña po'ñoñpa' yañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama çhappennayoña yeyoçhro.

## 2

*Jesucristo ñeñt̃ e'ñe cohuen eñets yocop Yomporesho*

<sup>1</sup> Nechemerneshacha' te' socoppa' o'ch nequellconas attoch amach allo'na sepa' neno ñeñt' ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Tarraña ñerra'm esesha' orrtatene' ñeñt' ama cohuenayaye, ñerra'm o'ch enamuerr peretneñets, Yomporpa' o'ch peretner tarro'mar eñall yocop ñeñt'cha' eñosets Apuesho. Ñeñt'ña' añ Jesucristo ñeñt' e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>2</sup> Ñapa' ña apare't attoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeñt'pa' ama e'ñe yaptecpayaye, añecpa'ñaña allohueney ñeñtey añe patsro'tsa'yeney.

<sup>3</sup> Ñerra'm e'ñe po'ño'ch yame'ñerrñaña Yompor po'ñoñ ñeñt' atet' otene' allemponapa' e'ñech po'ño'ch yeñoter ñeñt' atet' pena ña. <sup>4</sup> Ñeñt' otets, ñapa' e'ño' eñoteñ atet' pena Yompor; ñerra'm attera atpare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt' atet' otene', ñeñt'ña atet' otetspa' ñapa' ataca'ye shequën. Ama't e'ñe mameshapa' ama cheññañoña Yompor po'ñoñ pueyo'chro ñeñt' e'ñe po'ño'ch atet' otene'. <sup>5</sup> Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe po'ño'ch ame'ñerraya Yompor po'ñoñ ñeñt' atet' otene', ña po'ño'chpa' o' morrenterrana Yompor e'ñe pueyo'chrocmañen. Ñeñt'pa' attoña yeñoteñ po'ño'chpa' o' yeparrocmaterr epay Yompor. <sup>6</sup> Ñerra'm esesha' otets, ñapa' e'ño' parrocmaten epuet Yompor; ñeñt'epñapa' orrtatyesanepa'ña ñeñt' atet' pa'yese't Yompor Puechemer ñeñt' Jesucristo.

*Cristopa' ña orrtaterre' etserra morrentanna'teñets attochña e'ñe cohuen yemorrentan-*  
*nerra*

<sup>7</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, ñeñt' atet' notenes nequellcot' te' amorrentanna'tpahuepa'ch sentannena allohuenes ñeñt'pa' ama añeyaye ñoñets ñeñt' ama se'mare. Ama't allemputeñ e'ñe errte' same'ñerrapa' allemputeñ se'muerrña ñeñt' ñoñets ñeñt'cha' atet' sepa' e'ñe cohuen ñeñt'ara Yompor po'ñoñ ñeñt' e'ñe errtes e'muene' allempo. <sup>8</sup> Tarraña morrentanna'teñets ñeñt' atet' nequellquënnas te' ñeñt'pa' e'ñe atet' ñerra'mrrate' o' tayo' orrtatonasetña atet' morrentanna'teñets, tarro'mar Cristo e'ñe po'ño'ch orrtatonayña e'ñe etserra attoch e'ñe cohuen yemorrentanna'terra, ñeñt'o'marña sapa'cho'ña te'pa' o' e'ñe etserra sorrtaterrña samña attoch semorrentan-nerra. Morrentanna'teñets po'ño'chpa' ñeñt'ña atarr sherbets tarro'mar ora allohuen ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor; ñeñt'ña' allo'na sen huañuanmats. Ñeñt'pa' e'ñe atet' pena ñerra'mrrate' checmete'pa' allo'na sen metuanmats. Allohuen ñeñt' e'ñe po'ño'ch cohuen enten Yompor; ñeñt'pa' atet' ñerra'mrrate' puetare', ñeñt'ña po'ño'ch o' a'puetarsañperres.

<sup>9</sup> Ñeñt'ña otets ñapa'cho'ña Yomporo' po'puetarenño'tsen tarraña ñerra'm orameñ e'moñe'tyenan pamo'ts, ñapa'cho' orameñ checmeto'tsena. <sup>10</sup> Tarraña ñeñt' e'ñe po'ño'ch muerenaya pamo'tsesha', ñeñt'ña' e'ñe Yompor po'puetarenño ye'chena. Allña' ama eñalleña ñeñt'cha' paterrayerr ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor. <sup>11</sup> Ñeñt'ña e'moñe'tyene' pamo'ts ñapa' orameñ checmeto'tsen. Ñaña' atet' pena ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt' checmetch chopene'chyen, ama eñoteñe errenette'ña sen tarro'mar checmete'pa' ñeñt'ña a'natacle'chene'.

<sup>12</sup> Nechemerneshacha' sa so'chñarpa' o' a'pretna'huare'tterra Cristeshot', ñeñt'o'marña te'pa' atet' nequellquënnas. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas samña allohuenes ñeñtes e'ñe pompornesha' penset. Sa te'pa' o' señoter Cristo ñeñt' e'ñe ahuatoteñ eñall ama't e'ñe allemputeñ ama aye'chcatarettena' pats; ñeñt'o'marña te'pa' atet' nequellquënnas samña. Ñaña te'pa' o'ch notas samña allohuenes ñeñtes huepueshares, sapa' o' e'ñe satpare'ter oneñet'; ñeñt'o'marña socop te'pa' atet' nequellquënnas samña.

Ñaña sa nechemerneshacha' te' sapa' o' e'ñe señoter atet' penaña Yompor Parets; ñeñt'o'marña te'pa' atet' nequellquënnas e'ñe socop. <sup>14</sup> Ñaña sa ñeñtes pompornesha' e'ñe penset, sa te'pa' o' señoter Cristo ñeñt' e'ñe ahuatoteñ eñall ama't e'ñe allemputeñ ama aye'chcatarettena' pats; ñeñt'o'marña te'pa' atet' nequellquënnas. Ñaña sa ñeñtes

huepueshares, sapa' atarr ahuamencafes tarro'mar Yompor po'ñoñpa' o' e'ñe çhaponasa seyoçhro ñeñto'marña sapa' o' atarr satpare'ter oneñeñ; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas.

<sup>15</sup> Amachña aña atarr semorrentatsto allohuen ñeñt yentyen aña patsro tarro'mar ñerra'm aña atarr yemorrentena ñeñt aña patsro'tsenpa' Yomporña Parets po'ñoçhpa' amach yemorrenteño, (ñeñto'marña amach errotenoñ çhaponayoña yeyoçhro ñeñt atet muenen ña). <sup>16</sup> Allohuen ñeñt eñall aña patsro, atet ñerra'm ñeñt atet muenatyenyey yechets, ñaña ñeñt yeye'chapretyena e'ñe ya yecueñoñ, ñaña ñeñt e'ñe yemnen ya o'ch e'ñe cohuen entapretyet, ñeñña allohuenpa' ama Yomporeshoteye' hueno, ñeñtpa' aña patsro'marnesha poçapña. <sup>17</sup> Allohuen ñeñt yentyen aña patsropa' ñeñtpa' atarr ahuañaña, ñaña ñeñt yemnatse'tyen aña patsro ñeñtpa'çho'ña atarr ahuañaña. Tarraña ñeñt atet petsa ñeñt e'ñe atet muenen Yomporpa' ñeñtñaapa' amach huañerro ama't errponaña.

*Atet pena cotapñats ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor poçapña ñaña atet pena po'poñ cotapñats ñeñt shequëñtsa*

<sup>18</sup> Te' nechemerneshacha' o'ch notas po'poñoneñ. Te'pa' o' mameshamerra o'ch huañerr allempochña mellapoterra. Atet se'myen te' ñeñtpa' allempochña orrterra ñeñtcha' atarr e'moñe'terre' Cristo pueyochreshohuen. O' e'ñe tayoteñ orretyesa shonte' ñeñt çhocma e'moñe'tene' Cristo. Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ o' mellapoterrmocha. <sup>19</sup> Ama't ahuañmo'cha e'ñe parroçma yapçhañe't ñetña te'pa' o' ahuanmuet ellonet o' sohuanerryet tarro'mar po'ñoçhpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterro. Ñerra'm po'ñoçhcha' allohuenacmay yeparrocmaterreñ allempoña ñetpa' allo'tsa'yenetañate' ñamet yesho. Tarraña te'ña ñetpa' o' ahuanerret ellonet attoña o' yeñoterranet po'ñoçhpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterro.

<sup>20-21</sup> Tarraña te'ña sapa' Cristoña sechorratenayaña Parets Puecamquëñ. Attoña allohuenes o' e'ñe seño'tuer. Sapa' o' e'ñe seño'tuerr ñoñets ñeñt po'ñoçh, ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Te' sapa' ama e'ñe sepallteño'teye' nequellquënnaso ñeñt atet poçtetsa socop. Tarro'mar sapa' seño'teñ ñeñt ñoñets shequëñtspa' ama Yomporeshoteye' hueno tarro'mar ñeñt Yompor po'ñoñpa' ñeñtña e'ñe po'ñoçh ama shequëñtsoyaye.

<sup>22</sup> Te'ña sapa' seño'che'pa'ch ñeñt atarr nanac ashcañtetsapa' ñeñtca'yeña otets Jesús'pa' año' Cristoyaye ñeñt atarr yecuen ya ahuatoteñ ñeñtcha' llesenserr Yompor. Ñeñto'marña ñetpa' çha e'moñe'teñetña Cristo, ama çhoye' ame'ñeñeto, Pompor'e'ñaña ama ame'ñeññañeto, çha a'nasoteñet. <sup>23</sup> Allohuen ñeñt a'nasotenaya Yompor Puechemer, ñetpa' Pompor'e'ñaña ama aguëññañeto. Tarraña allohuen ñeñt otets, Jesús'pa' Yomporo Puechemer ñeñt Cristotets, ñetñaapa' e'ñe aguëññañet Pompor.

<sup>24</sup> Ñeñto'marña o'ch notas, Yompor po'cohuenña ñeñt se'muerr ahuañmo'çhoteñ, te'ña sa atto o' e'ñe seño'ter seyoçhro allo'nepa'ch sesen ame'ña'nmatça allochñapa' attoch e'ñe cohuen separrocmaterre epas Yompor Puechemer ñaña epas Yompor Parets. <sup>25</sup> Jesucristopa' atet otnerrey o'ch apuerrey e'ñe po'ñoçh attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>26</sup> Ñeñt notenes añ nequellcoñt ñeñtpa' añeçpa nequellquënnas attoch sapa' e'ñeç seño'ter allochñapa' attoch ama sa'shcaretterro. <sup>27</sup> Tarro'mar Jesucristo o' chorraterresa Parets Puecamquëñ, ñeñto'marña sapa' ama sepallteno o'ch esesha' yeçhatas tarro'mar ñapa' eñotatascha' allohuen. Ñaña ñeñtcha' atet yeçhaterres ñapa' e'ñeca'ye po'ñoçh atet, ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Ñeñt atet yeçhatenes sapa' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo.

<sup>28</sup> Te'ña nechemerneshacha' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo allochñapa' ñerra'm esempoch huerra ñapa' ñachña e'ñe seyemtapuerra attoch sapa' amach çha

sepencapuero ñerra'm esempoch huerra. <sup>29</sup> Ñehua, sa te'pa' o' e'ñe señoter Jesucristo ñapa' e'ñe pocte' es pa'yen. Ñeñto'marña señoche'pa'ch ñaña allohuen ñeñt e'ñe pocte' es orrtatyets ñeñt'ña' e'ñe po'ño'ch puechemer peñ Yompor.

### 3

#### *Yomporpa' e'ñe puechemerasha' peney*

<sup>1</sup> Te' sapa' chosaña e'ñe cotape'cherre', Yomporpa' atarrca'ye nanac morrentenya. Ña e'ñe puemorreneteño'tey ñapa' e'ñe puechemer peney, ñeñto'marña yapa' e'ñe po'ño'ch Yomporena'tarey. Ñeñto'marña acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso ñet'ña' ama eseshaye' eñotenayeña ñeñt atet yoctape'chyen Yomporecop tarro'mar Yomporpa'cho'ña ama eseshaye' eñotenaye ñeñt atet cotape'chen ña. <sup>2</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch alla noterrser; te'ña yapa' e'ñe po'ño'ch puechemer peney Yompor. Ama't ama e'ñe eñotatenya' erroteneycha'ña ya esempohuañen tarraña yapa' e'ñe yeñoteñ ñerra'm esempo orrterra Jesucristo, yañapa' e'ñech attey yaña ñerra'm ña tarro'mar allempo yapa' yentercha' ñeñt atet atarr cohuentena ña. <sup>3</sup> Allohuen ñeñt atet ame'ñetsa, ñetña e'ñe pueyemeteño'tet cohume'teñet, attoña ñetpa' e'ñech cohuen a'cohuentatare'tterret ñamet e'ñech atet ñerra'm Jesucristo ñeñt e'ñe cohuenare' es orrtatyets.

<sup>4</sup> Allohuen erra'tsen ochña'tetspa' ñeñt'ña' cha atpare'tenan Yompor po'ño'ñ ñeñt atet anaret. Tarro'mar ñerra'm esempo yatpare'ten ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt'ña yapa' chach yeyoren yo'chñar. <sup>5</sup> Sapa' e'ñe seño'teñ Cristo ñapa' tarro'mar huapa arr patsro ñach ahuanerre' ya yo'chñar ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't coñe'ta. <sup>6</sup> Ñeñto'marña allohuen esesha'ch parrocmaterre' Cristo, ñet'ña' ama choye' ochña'tare'teneto. Tarro'mar ñeñt atarr ochña'tare'tetspa' ñeñt'ña' ama puentaranoña Cristo, ama cheññañoña pueyo'chro ñeñt atet pena Cristo. <sup>7</sup> Nechemerneshacha' sapa' señoche'pa'ch ñeñt'cha' atet noterrser te', alloch'ña' attoch amach esesha' seshquërraye. Po'ño'ch ñeñt orrtatyene' ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor, ñeñt'ña po'ño'chpa' e'ñe cohuen acheñer, e'ñech atet pena ñerra'm Cristo ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>8</sup> Tarraña ñeñt chocma orrtatyene' ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñt'ña acheñerpa' po'ño'ch oneñe'tena'tar, tarro'mar oneñe'tpa' e'ñe ahuatoteñ ñapa' aña orrtatyets ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñto'marña Yompor Puechemerpa' huapa, alloch'ña' ñach e'nuerre' atet patse'tyena oneñe't.

<sup>9</sup> Allohueney ñeñtey po'ño'ch eñalletertsa Yomporotpa' amach allo'na yo'chña'tare'tneno tarro'mar yapa' o' yeycherrñañ ñeñt atet pena Yompor Parets. Yapa' po'ño'chpa' o' ye'ñalletterra Yomporot ñeñto'marña amach errotentot alla yo'chña'tare'terre'te. <sup>10</sup> Arrpa' attoña yeñoteñña ñeñt Yomporena'tar ñaña ñeñt oneñe'tena'tar. Allohuen ñeñt ama pocteye' es orrtatyetso ñeñt ama morrentenaye pamo'tsesha', ñet'ña' amaca'ye Yomporena'tareyayeto.

#### *Amorrentanna'tpahuepa'ch yentannena e'ñe allohueney*

<sup>11</sup> Añ ñoñetspa' e'ñe ahuatoteñ eñotatasete't amorrentanna'tpahuepa'ch e'ñe allohueney. <sup>12</sup> Amach atet ye'patsto atet pa' ahua't Caín, ñapa' oneñe'tena'tara. Ñaña'pa' pa'mo'nasheña muetsa. Tarro'marca'yeña muetse ñapa' amaca'ye cohuenaye' cotape'che'te; pa'mo'nasheñña Abel ñeñt muetsa, ñaña'pa' e'ñe cohuen cotape'che't Yomporecop.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' e'ñepa'ch seño'ta sapa' ñeñto'mar'ña e'moñe'tasña acheñenesha' añ patsro ñeñt ama ame'ñetso. <sup>14</sup> Tarraña ya e'ñe yemorreneteño't yamo'tspa' e'ñe yeñoteñ yapa' o' yem'tanerrña allcha' e'ñe poctacma yerromuerreñ. Yapa' o' yeycherr allña yapa' corretsayach. Ñeñt'ña ama muerenayo

pamo'ts ñetñapa' allo'tsenareta allcha' e'ñe rromuerret e'ñe poctacma. <sup>15</sup> Allohuen ñeñt'cha e'moñe'tyenan pamo'tspa' ñeñt' po'ñoçhpa' amtsaña enteñña Yompor. Ama't e'ñe sapa'cho'ña señoñeñ ñeñt' amtsaña' pueyoçhropa' ama eñalleña attoch ñapa'cho'ña corretsach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>16</sup> Arrpa' attoña e'ñe yeñoteñña ñeñt' atet penaña e'ñe po'ñoçh morrenteñets, attoña Jesucristopa' a'rroya ñañeña attoch rroma yocop. Yapa'cho'ña e'ñepa'chña pocte' yeñch o'ch ya'rroya yañeña attoch yerroma yamo'tseshacop. <sup>17</sup> Tarraña yaña ñerra'm yechyen attoch e'ñe cohuen yocrena arr patsro, allempo yenteñ yamo'ts'cha atarr es pallta'yenet yañapa' ama yemorrenteño, Yomporpa'cho'ña ama't e'ñe mameshapa' amaca'ye yemorrenteñoña yeyoçhro. <sup>18</sup> Amach nechemerneshacha' e'ñe yeñoñoçhaya yotanna'tatsto atarr yemorrentannena. Chochña yorrtatyesña yemorrenteña e'ñe po'ñoçh atet es yeña'yen po'psheññecop e'ñe cohuen.

#### *Attoch e'ñe cohuen yeyemtera Yompor*

<sup>19</sup> Alloña yapa' e'ñech yeñotena yapa' e'ñe po'ñoçhey ñeñtey atet petsa e'ñe cohuen. Ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñmataten yeyoçher Yomporeshonet. <sup>20</sup> Tarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañeshocmaye' es yeña'yeno Yomporecop, Yomporña'pa' elloña e'ñe po'ñoçh atet eñoteny tarro'mar ñapa' ña atarr eñotañesha'. <sup>21</sup> Tarraña nechemerneshacha' ñerra'm e'ñe yeñmañeshocmañen es yeña'yen Yomporecop ñeñteñapa' Yomporcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena. <sup>22</sup> Atto yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt' atet oteney, ñapa' atarr coshenya; ñeñto'marña ñerra'm es yenamueñ, ñapa' çhocmach e'ñe po'ñoçh apueney. <sup>23</sup> Yompor po'ñoñoñ atet oteney o'ch e'ñe cohuen yame'ñerrñaña Puechemer ñeñt' Jesucristo. Ñaña oteney amueranna'terrapo'ch allohueny, atet oteneyña ña. <sup>24</sup> Erra'tsencha' e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor po'ñoñ ñeñt' atet oteney, ñetñapa' e'ñe parrocmatenet epuet Yompor. Ñeñto'marña yeñoteñ yeparrocmaten, Parets Puecamquëñoñ ñeñt' chorratenya ñeñt'ña yeñotatene'ña e'ñe yeparrocmateña Yompor.

## 4

### *Attoch yeñoçh erra'tsente'ña ñeñt' e'ñe po'ñoçh eñoraten Yompor Puecamquëñ; attoch yeñoçh ñaña ñeñt' epatare'tene' Yompor poctañña*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' noterrser, sapa' ñato't same'ñena'ña allohuen pa'namen coñañats tarro'mar ñetpa' ama't otenetañ Partso' Puecamquëñ eñoratenahuet, sapa' çhochña señoñesña ñeñt' pa'namen coñañatser attochña sapa' e'ñe señoçh erra'tsente'ña ñeñt' e'ñe po'ñoçh huetsa Yomporeshot. Tarro'mar shonteñ ñeñt' otetseñ ñetpa' Yomporo' po'ñoñ a'mitenet tarraña ñeñt'pa' ama Yomporeyaye po'ñoñ. Ñeñt'pa' errañaren o' orretyesa añ patsro. <sup>2</sup> Arr sapa' alloch señoçh erra'tsente'ña e'ñe po'ñoçh eñoratenña Parets Puecamquëñ: Erra'tsencha' otats Jesucristopa' ña po'ñoçh partso' acheñetos arr patsro, ñeñt'ña coñañatserpa' e'ñe po'ñoçh Parets Puecamquëñ eñoratene'. <sup>3</sup> Erra'tsencha' ñeñt' amach atteye' otetso Jesúsocop, ñeñt'ña coñañatserpa' ama po'ñoçh Parets Puecamquëñ eñoratenahueto. Ñeñt'pa' ñeñt'ña po'ñoçh e'moñe'tene'ña Cristo ñeñt' atet se'mare'tyese't o'ch huapa. Te'ñapa' o' orrtonaya añ patsro.

<sup>4</sup> Saña po'ñoçh nechemerneshacha' e'ñe po'ñoçh Yomporena'tares tarro'mar sapa' ama aña se'mñoteno atto pa'namenot shecare'tyensetañ. Yompor Puecamquëñ ñeñt' sechorrenayapa' ñeñt'ña sapa' atarr ahuamencattatenes. Ñeñt'ña chorrenaya añ patso'marnesha'pa' ñapa' ama e'ñeye' ahuamencattatenaneto. <sup>5</sup> Ñeñt'ña shecare'tyets e'ñe ñet poctaññoçhet po'ñoçhpa' patso'marnesheta. Ñeñto'marña ñerra'm eñosetpa' añach serrpare'tyenet ñeñt' patso'marecpa. Ñeñto'marña ñetpa' patso'marneshach e'mñotenahuet. <sup>6</sup> Yaña po'ñoçhpa' Yomporena'tarey. Ñeñt' po'ñoçh eñotene' Yompor,



ñetñapa' e'ñech cohuen e'mñotenyet ya. Ñeñña ama Yomporena'tareyaye, ñetñapa' amach e'mñotenyeto. Yapa' alloña yeñotenña coṭapñats ñeñ po'ñoç huetsa Yomporeshoṭ attoña yeñotenña ñaña coṭapñats ñeñ shequëñets.

*Atto Yomporpa' ña atarr amorrentañtetsa*

<sup>7</sup> Masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' amueranna'tpahuepa'ch allohueney tarro'mar ñeñtpa' Yomporeshoṭ huena. Allohuen amorrentñapa' ñetpa' o' eñalleterret Yomporoṭ, po'ñoçh o' eñoteret ñeñ atet pena Yompor. <sup>8</sup> Ñeñña ama amorrentñopa' ñocpuetpa' ama eñoteñetoña atet penaña Yompor, tarro'mar Yompor ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. <sup>9</sup> Añpa' Yompor orrtate' yocop allochñapa' yapa' o'ch yeñoter Yomporpa' atarr morrentenya. Attoña mueñan Puechemer arr patsro ñeñ po'paṭrror pen attochña yapa' corretsayach e'ñe ñeshoṭ. <sup>10</sup> Arrpa' all orrtatonay Yompor ñeñ e'ñe po'ñoçh morrenteñets: Allempo ya ama't mameshapa' ama yemorrentpeño Yompor, ñaña' allempoteñ atarr morrentenya ya. Ñeñto'marña ñapa' mueñonay Puechemer ñeñtcha' yetsa'terroya yo'chñar.

<sup>11</sup> Ñeñto'mar masheñeshacha' atto Yomporpa' atarr nanac morrentenya, yapa'cho'ña e'ñepa'chña yemorrentanna'tuena allohueney. <sup>12</sup> Yomporpa' ama esesha' puentare. Tarraña ñerra'm e'ñe yemorrentannena allohueney, po'ñoçhpa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompor. Ña puemorrenteña e'ñech chorrenya poctacma. <sup>13</sup> Ña atto apuerrey e'ñe ña Puecamquëñ ñeñña yeñotatene'ña yapa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompor. <sup>14</sup> Ñaña yapa' e'ñe yentuoñe't Yompor Puechemer ñeñto'marña ya te'pa' o' ya'poṭonas samña atto Yompor po'ñoçhpa' mueñonay Puechemer ñeñtcha' ya'queshpaterre' ya ñeñfey yeçha'yetsa añ patsro. <sup>15</sup> Ñeñt ame'ñenaya Jesús ñapa' po'ñoçh e'ñe Yomporo Puechemer, ñetñapa' e'ñe parrocmatenet epuet Yompor.

<sup>16</sup> Attoña ya te'pa' e'ñe yeñoteñ ñaña yame'ñeña atto Yomporpa' atarr morrentenya. Yompor ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. Ñerra'm e'ñe po'ñoçh yemorrentannena po'ñoçhpa' o' yeparrocmaterr epay Yompor. <sup>17</sup> Attoña yapa' e'ñech cohuen yemorrenteña Yompor e'ñe poctacma, allochñapa' yapa' amach yemcha'ñañoṭayaya yeyemtero Yompor ñerra'm esempohuañen eñotatyuesuerrey e'ñe errotencha' entyesuerrey. Tarro'mar e'ñe atet pena Jesucristo, yapa'cho'ña e'ñech atet yepena yaña arr patsro. <sup>18</sup> Ñerra'm po'ñoçh yemorrenteña Yomporpa' amachña cha yemcha'teñe. Tarro'mar atto e'ñe poctacma cohuen yemorrentannena epay Yompor, ñeñña po'ñoçh yehua-pore'tañpene'ña yemchañ. Ñerra'm esempo cha es yemcha'tenpa' attoña e'ñe yañeña coñchatetsa. Ñaña ñerra'm orameñ yemcha'ten amaca'ye e'ñe yeyçhena'ña attoch e'ñe cohuen yemorrentannena e'ñe poctacma.

<sup>19</sup> Yomporpa' o' e'ñe morrenterrya yanom, ñeñto'marña yapa'cho'ña te'pa' o'ch e'ñe yemorrentera yaña. <sup>20</sup> Ñerra'm esesha' otets, ñapa'cho'ña e'ño' cohuen morrentenana Yompor, tarraña ñerra'm cha e'moñe'tyenana pamo'ts, ñeñña atet otetspa' ataca'ye shequëñ. Atto ama morrentenano pamo'ts ama't ñeñtpa' e'ñe enteñ, amach errotenoṭ morrentanoña ñaña Yomporña' tarro'mar ñeñtpa' amaca'ye çoye' enteñe. <sup>21</sup> Yompor po'ñoñ ñeñt yotene': Ñerra'm po'ñoçh yemorrenteña Yompor, yamo'tspa'cho'ña e'ñepa'chña cohuen yemorrentenanet.

## 5

*E'ñe yeyemteñoṭ Cristo çhocmach pomnaren yepen allohuen ñeñt ama pocteye' enteno Yompor arr patsro*

1 Allohueney erra'tseneycha' ame'ñerraya Jesúsapa' ña Cristotats ñeñteyña yapa' o' e'ñe puechemer perrey Yompor. Ñehua, yeñoteñ arr patsro ñerra'm yemorrenteña puesheñarr acheñ ñeñt' achemerasha't, puechemerasha'naña e'ñe yemorrentuena. 2 Ñeñto'marña yeñoteñ ñaña ñerra'm esempo yemorrenteña Yompor ñaña yame'ñerrñaña po'ñoñ atet' oteneý, añe'naña e'ñe yemorrentuena ñeñt' puechemerasha' pen Yompor. 3 Atto yemorrenteña Yompor' choch yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt' atet' oteneý. O'ch e'ñe yepena ñeñt' atet' oteneý, ñeñtpa' ama torrapahuoyaye. 4 Tarro'mar allohueney ñeñtey puechemer pen Yompor, yañapa' e'ñe yeyemteño't Jesús' chocma pomnaren yepen allohuen ñeñt' ama pocteye' entyeno Yompor arr patsro. 5 Allohuen ñeñt' ame'ñenaya Jesús' ñapa' Yomporo' Puechemer, ñetña e'ñe ñap'tet pomnaren penetña allohuen ñeñt' ama pocteye' entyeno Yompor arr patsro.

*Allpon ñeñt' yeñotaterre' Jesucristopa' e'ñe po'ño'ch Yomporesho't huapa*

6 Ñeñta Jesucristo allempo huapa arr patsro eñall ñeñt' yeñotaterre'ña ñapa' e'ñe po'ño'ch Yomporesho't huapa. Ñeñt' ñanompa' allempo atto apatare'tta Yomporecop oño. Tarraña ama e'ñe ñap'ta oña yeñotataye ñapa' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer. Po'rroso'naña yeñotate'ña allempo acorso'tam'psare'tterra; ñapa' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer. Ñaña Parets Puecamquëñ ñeñtpa'cho'ña ña yeñotaterre'ña Jesúsapa' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer tarro'mar Parets Puecamquëñpa' erro'ten es eñotateney ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch atet'. 7 Ñaña eñall ma'pa ñeñt' pue'ntaño'tsen ñeñtña yeñotateneyña ya. Ñeñtpa' Yompor Parets ñaña po'ñoñ ñaña Puecamquëñ. Ñetpa' ama't ma'po'maret e'ñe patrra atet' petsa. 8 Ñaña arr patsro eñall ma'pa ñeñtña yeñotateney Jesúsapa' ña po'ño'ch Yompor Puechemer. Ñeñtpa' Parets Puecamquëñ, allo'tpa' oñ allempo apatare'tta Yomporecop allo'tpa' ñaña po'rras atto acorso'tam'psare'tterra. Ñetpa' ama't ma'po'maret eñotatenet, e'ñe patrra eñotatyenet ñeñt' Jesús' ñapa' e'ñe po'ño'ch Yomporo' Puechemer. 9 Ñehua, arr patsro' chocma e'ñe pocte' yenteñ ñeñt' atet' eñotateney acheñ tarro'mar ñeñtpa' chocma sherbeney. Ñaña ñeñt' atet' eñotateney Yompor elloña ñeñtpa' atarr nanac sherbeney. Tarro'mar ñeñtpa' e'ñe ña Puechemerecop eñotateney Jesúsapa' Yomporo' Puechemer. 10 Ñerra'm esesha'ch ame'ñerraya Yompor Puechemer, ñeñtña'pa' echer-rancha' e'ñe ña pueyo'chro ñeñt'cha' eñotaterre' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yemterrana Jesucristo ñeñt' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer. Ñeñtña ama ame'ñenayo Yomporpa' cha ottatateñ ñerra'mrrate' ñapa' atarr ashcañ tarro'mar ñeñt' acheñerpa' ama ame'ñenano Yompor ñeñt' atet' eñotateney Puechemerecop. 11 Yomporpa' atet' eñotateney atto yapa' apuey Puechemer, e'ñe ñesho'ña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. 12 Ñeñtña aguërre' Yompor Puechemer añe'naña o' aguërret attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Añña ñeñt' ama aguërraye Yompor Puechemer, ñetña'pa' amach esesha' aguërraye alloch correrret.

*All pa'namen cotape' chatnerranet e'ñe allohuanen allempo so'tnerranet po'carto't*

13 Ñeñt' allpon o' nequellconas sa ñeñtes ame'ñenaya Yompor Puechemer, sapa' ñeñt'cha'ña seño'taterre' po'ño'ch sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ er- rponañohuen.

14 Yapa' e'ñe yeyemteño't Yompor ñeñto'marña yeñoteñ es yenam' ñeñt' pocte' enten ña, yapa' chocmach e'mñoteney. 15 Ñaña atto yeñoteñ ñapa' chocma e'mñoteney ñerra'm es yenam' ñeñto'marña yeñoteñ e'ñe allorocma o' yo'patatare'tta ñerra'm escha' yenamueñ.

16 Ñerra'm eseshascha' eñote' samo'ts ñeñt' atet' pene' ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor, ñeñtña po'chñarpa' ñerra'm ama añecpayaye alloch rromuerr attoch chen-quërta e'ñe poctacma, sañapa' añcha' senamoñ Yompor attoch ñach a'crraterre' e'ñe

puecamquëñoť. Yomporpa' o'ch a'crrater ñerra'm po'chñarpa' ama añecpayaye alloch rromuerr attoch chenquërra e'ñe poctacma. Po'ñoçhpa' eñall yo'chñar alloch yerromuerr attoch yeçhenquërra e'ñe poctacma. Ñeñto'marña napa' ama añecpaye' notenso sapa' çhocmach sema'yochampeña ñeñtcha' chenquërrtsa e'ñe ña paťpare'teñoť. <sup>17</sup>Ñehua, yeñoteñ allohuen ñeñť ama pocteye' enteno Yompor ñeñťpa' ochña'teñets enteñ Yompor. Tarraña eñall ñaña ochñarets ñeñťpa' ama añeyaye ñeñť alloch yerromuerr attoch yeçhenquërra e'ñe poctacma. <sup>18</sup>Yeñoteñ allohueney ñeñtey po'ñoçh eñalletertsa Yomporotpa' amach allo'na yeřa'nen ñeñť ochñarets enten Yompor. Tarro'mar Yompor Puechemerpa' çhocma cohuañpeney ñeñto'marña oneñetpa' ama't e'ñe mameshapa' amach alla errot perrye'te.

<sup>19</sup>Te'ña yapa' yeñoteñ o' yeyomporena'tarterra ya. Po'potantañña acheñenesha' arr patsro ñeñť ama ame'ñetso, ñetñapa' aña yochresha'tenahuet oneñet.

<sup>20</sup>Yañapa' yeñoteñ ñeñť Puechemer pen Yomporpa' ñaña' o' huapa. Ñaña yeçhapterre'ña yeyoçhro attochña yapa' o'ch yeñoter Yompor ñeñť e'ñe po'ñoçh Parets. Ñeñto'marña yeñoteñ o' yeparrocmaterr epay ñeñť e'ñe po'ñoçh Yompor Puechemer ñeñťpa' Jesucristo. Attoña yapa' o' e'ñe yeñoter Yompor ñeñť e'ñe po'ñoçh Parets, ñeñťña yapa' allochña e'ñe corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>21</sup>Te'ña nechemerneshacha' sapa' e'ñech señoťnoma, ñato'tña seyomporer sepeña'ña po'poñ ñeñť ama po'ñoçh Partsoyaye. Te'pa' ñeñťach notas, ñeñťpa' attetepa'ch Nom-pore. Allohua.

*Juan*

## AÑ PUEPAÑ SAN JUAN PO' CARTA 2 SAN JUAN

### *Attoch cohuen yemorrentannena e'ñe po'ñoch atet oteney Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Napa' na ñeñten pompor pen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor, te'pa' o'ch nequellconas añ carta. O'ch nequellconap ãa ñeñtep e'ñe nochesha' nepenep, ãa ñeñtep o' acerr Yompor. O'ch nequellconap ñaña ora pechoyoshohuen ñeñt e'ñe pachor pepene'. Napa' e'ñe po'ñoch atarr nemorrentensa, ama e'ñe napta nemorrentenso, elloña po'potantañechno ñeñt o' enterran ñeñt e'ñe po'ñoch Yompor po'ñoñ, ñetpa'cho'ña e'ñe morrentuenset. <sup>2</sup> Tarro'marña sapa' atarr yemorrentensa atto yapa' o' e'ñe çherrnaya ya yeyoçhro ñeñt e'ñe po'ñoch Yompor po'ñoñ. Ñeñtpa' allach e'ñe a'puena yeyoçhro errponañohuen. <sup>3</sup> E'ñe nehuomcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tañpene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña semuerenaya attochña sapa' e'ñech cohuen socshena seyoçhro. Ñeñtpa' añecop attochña sapa' señoterrñañ ñeñt e'ñe po'ñoch Yompor po'ñoñ attochña sapa' o'ch semorrentannerra e'ñe cohuen allohuenes.

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notap, ãa ñeñtep e'ñe nochesha' nepenep na atto nentennap pueña'tets ñeñt pechoyoesha' pepen, ñetpa' chocma e'ñe cohuen cotape'cheññañet Yompor Parets po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoch atet oteney, napa' ñeñtña atarr nocshatene'.

<sup>5</sup> O'ch noçheshacha' neyerpatapa, allo'nepa'ch amorrentanna'tpo' sentannena allohuenes. Ñeñt atet notenep arr nequellcotpa' ñeñtpa' ama añeyaye ñoñets ñeñt ama se'mare. Ama't allempoteñ e'ñe errte' same'ñerrapa' allempoteñ se'muerrña ñeñt ñoñets.

<sup>6</sup> Ñerra'm yemneñ yemorrentanna'tapa' añcha'ña atet yeçohuerra ñeñt atet oteney Yompor. Ñerra'm añ yemneñ o'ch e'ñe atet yeçohuerra ñeñt atet oteney Yomporpa' çhochña e'ñe cohuen yemorrentannerra allohueney. Ñeñtpa' e'ñe ahuatoteñ atet serrpare'tatyesasete't.

### *Atet pena ashcañnesha' ñeñt chocma e'moñe'tene' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' atet notenes tarro'mar ñeñt shequene' acheñpa' o' epa'hua añ patsro. Shonte'ch ñeñtcha' shequene' acheñ, ñetpa' atet otyenet Jesucristo ama partsoye' acheñetostso. Ñeñt otets atetpa' ñeñtña po'ñoch ashcaña ñeñtña e'moñe'tene' Cristo.

<sup>8</sup> Sapa' e'ñech señota allochñapa' amach shecaso. Ñerra'm shecas allempopa' e'ñete' orrena setorrerra Yomporecop. Añcha'ña setorrrena attochña sapa' e'ñech sagaphuerr ora allpon ñeñt alloch tsa'tuerrsa ña.

<sup>9</sup> Ñerra'm erra'tsencha' ama attecmaye' yeçhatatso ñeñt atet yeçhateney Cristo, ñerra'm cha a'po'poñeteññañ po'ñoñ, ñeñt atet petsapa' amach Yomporeye' yemteno. Añcha'ña erra'tseneyte' allo'na cotene' Cristo po'ñoñ yapa' e'ñe po'ñoch yeyemteña Yompor Parets e'ñe Puechemere'na. <sup>10</sup> Ñerra'm esesha'ch huapatsa sesho ñapa' atetcha' otos ñapa'cho' año' yeçhaten Yompor po'ñoñ tarraña ñapa' ñerra'm ama atteye' yeçhateno atet yeçhaten Cristopa' ñehua, amach sagapatsche sepaclo. Ama't sehuomcha'teñoñapa' amach sotatsche, "Yompore't ãa'natenaya." <sup>11</sup> Amach sehuomcha'tatsche tarro'mar ñerra'm sehuomcha'teñ, sapa' ñeñtate' seyçhaprech ñeñt ama po'ñoçhoyaye.

### *Atto so'terranet po'cartot*

<sup>12</sup> Shontemeñ po'poñechno ñeñtcha' notaseñ tarraña ama nemno o'ch e'ñe notuas arr necartot. Tarro'mar napa' nesechena o'ch nemo'tensa' allempochña attoch yeserrpare't e'ñe parro, attochña e'ñech cohuen parro yocsherra.

<sup>13</sup> Añ pemo'nerr puechoyoresha'pa' ñetpa' huom'cha'tenpet ñamet arr necartoŕ. Ñetpa'cho'ña ñeñfet o' acerranet Yompor. Te'pa' ñeñfach notas, Yomporepa'ch sa'nataya. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Juan*



## AÑ POMA'PAÑ SAN JUAN PO' CARTA 3 SAN JUAN

### *Atto Juanpa' eñotenan Gayopa' e'ñe cohuen ame'ñena*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Gayo nequellconañ añ carta, napa' na ñeñfen pompor pen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor. O'ch notaþ, napa' e'ñe po'ñoçh atarr nemuerenþa.

<sup>2</sup> Ñehua, masheñe çhocma nema'yochamþenþa allochñapa' Yomporpa' e'ñech a'natenþa. E'ñepa'ch cohuen pehuomñchena, tarro'mar napa' neñoteneþ e'ñe pecamquẽñoþpa' e'ñe cohuen þoctape'chen Yomporecop. <sup>3</sup> O'ch notaþ, napa' atarr nocsha allempo huerra masheñnesha' peshot. Ñetpa' atet serrpare'tatuerrnet þapa' e'ño' po'ñoçh cohuen þame'ñena, e'ño' cohuen þoctape'cheññañ Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteneý. <sup>4</sup> Allempo ne'mare'tas atto sapa' e'ñe cohuen soctape'chen ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteneý Yompor po'ñoñ, napa' ñeñtña atarr nocshatene'; ama eñalle po'poñ ñeñt atet atarr nocshatene'. Napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nechemeres ñeñto'marña napa' atarr nocshensa.

<sup>5</sup> Ñehua, masheñe o'ch notaþ, þapa' e'ñe pocte' atet pepena ñeñt atto þaguẽñ e'ñe cohuen pepaclo masheñnesha' ñeñt huapyetsa po'poñ anetsoþ. <sup>6</sup> Ahuaña allempo yapçhena allohueney ñeñteý ame'ñetsa, ñetñapa' atet serrpare'tatuerryet atto þapa' e'ñe cohuen pemuerapanet. Ñaña o'ch notaþ, çhocmach peyenpuenanet, þapanetcha' ñeñt palltenet attoch anerret Yompor po'ñoñ po'poñ anetso. Ñerra'm atet pepenapa' ñeñtþa' e'ñech pocte' enteneþ Yompor tarro'mar ñetpa' Yompor sherbenet. <sup>7</sup> Ñehua, ñetpa' o' ahuanmuet attoch serrpare'teññañeta' Jesucristo po'ñoñ tarraña ñetpa' ama mueneñeto o'ch es apapanet ñaña ñeñt ama ame'ñetso. <sup>8</sup> Ñeñto'marña yapa' e'ñe pocte' o'ch es yapapanet tarro'mar ñeñtþa' attoña yetorrapretenanetña Yompor po'ñoñ.

### *Atto Diótrefespa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' entenano ñeñt ame'ñetsa*

<sup>9</sup> O'ch noterrperr po'poñ. O' nequellca'hua carta allohuenacop ñeñt apçhetsa all þa'netsro. O' notuanet ora allpon atet notuaþ arr necartot, tarraña Diótrefespa' çha achmãre'tey. Ñapa' e'ñe pommo'cheñoþ e'ñe ñañañapa' aña muenen o'ch pomnaren þa'yenan acheñenesha' ñeñt o' ame'ñerrana Yompor, ñeñto'marña ama e'mñoteny. <sup>10</sup> Ñeñto'marña esempoch nechap peshopa' o'ch neyperpatosanet ñeñt atet pena Diótrefes. Ñapa' çhocma toma'tamþeney attach eñosatse'tyen yocop. Ama ñeñtayaya atet peno, elloña ama aguẽnana masheñneshaçhno ñeñt anene' Yompor po'ñoñ. Ama aguẽnaneto ñaña ama muenatenano acheñenesha' o'ch aguẽnet ñamet masheñneshaçhno. Ñerra'm esesha'ña aguẽnahuetpa' ñañaþa' o'chçho' muevo'terranet arroþ all sapçhena.

<sup>11</sup> Ñehua, masheñe þapa' amach peýçhapretatsto ñeñt atet pentapreten ñeñt ama pocteyaye. Papa' añcha'ña peýçha' ñeñt pentapreten atto e'ñe pocte' es þa'yenet. Ñeñto'marña atet noteneþ tarro'mar erra'tsen ñeñt e'ñe pocte' es petspa' ñeñtca'yeña Yompor pueyochresha'; ñeñtña ama pocteye' es þa'yetso ñeñtña ama't mameshapa' ama eñotenanoña Yompor.

### *Atto e'ñe cohuen orrtaten Demetrio*

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch notaþ ñaña po'psheññecop ñeñtþa' añ pa'so'cheñ Demetrio. Ñaña po'ñoçhpa' e'ñe cohuen enteñ allohuen acheñenesha'. Ñapa' e'ñe atet pena atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen. Ñeñto'marña yapa'çho'ña yeñoteñ ñapa' e'ñe

cohuen acheñer. Ñehua, p̄apa' e'ñe peñoteney ñerra'm erroten yoten, ñeñtpa' e'ñech po'ñoçh atet.

<sup>13</sup> Shontemeñ ñeñtcha' notapeñpa' tarraña amach e'ñe notuape añ necartot.

<sup>14</sup> Tarro'mar napa' atarr nemneñ ahuenepoña neçhap pesho. Ñerra'm esempoch neçhappa' allempochña e'ñe yeserrpare'tatanna'ta parro.

<sup>15</sup> Ñeñt arro'tsa'yen masheñnesha' ñetpa'çho'ña huomcha'tenpet ñeñtara añ necartot. Pañapa' o'ch pehuomcha'tyesanet e'ñe puesheña'ttsoçma masheñnesha' ñeñt parro'tsenep̄. Te'pa' ñeñtach notap̄ masheñe, Yomporepa'chña p̄a'natenaya. Allohua.

*Juan*

## AÑ SAN JUDAS PO' CARTA SAN JUDAS

*Atto Judaspa' quellcan carta allohuenacop ñeñt pueyochresha' pen Yompor*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha', allohuenes ñeñtes o' hua'ñerres Yompor Parets attoch pueyochresha' perres, ñeñtes o' sa'cohuentatare'tterra Partsocop, ñeñtes e'ñe cohuañpen Yompor e'ñe separrocmateño't Jesucristo. Ñeñto'marña napa' nequellquennas añ carta na Judason ñeñten torretsa Jesucristocop. <sup>2</sup> E'ñe nehuomñcha'teño'tes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña semuerenaya, ñaña nanquëpa'chña morrentensa, nanquëpa'chña coshatenes seyo'chro.

*Ñeñt ashcañtetsa amach Yomporeye' po'ñoñ serrpare'teno  
(2Pe. 2.1-17)*

<sup>3</sup> Te'pa' o'ch notas, masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' napa' atarr nemneñ o'te' nequellconas attoch neñotatas ñeñt e'ñe erroteno'tcha'ña a'queshpatare'tey e'ñe allohueney ñeñtey ame'ñenaya Jesucristo. Tarraña te'pa' añ nenten ñeñt atarr palltetsa o'ch notas, nanquëpa'ch sema'yo'chra añ ñeñt atto yame'ñena attochña e'ñech cohuen semoñena, attoch amach semnateñe ama't puesheñarra o'ch a'po'poñetonaset ñeñt atet yame'ñena Jesucristo. <sup>4</sup> Añecopña notenes tarro'mar chocma orretyena acheñenesha' ñeñt ashcañtetsa ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ cotape'cheneto. Ñet puehquëño'tespa' ñato'rraña cha'te' a'po'poñeternayet ñeñt atto po'ño'ch yame'ñerrñaña Yompor po'ñoñ. Ñetpa' atetcha' otyeset, e'ñeca'ye pocte' o'ch sosya'tsañe'chña yeychen tarro'mar Yomporpa' chocma peretnened, ñapa' atarr amueraña ñeñto'mar amach coñchaterrye. Ñetpa' po'ño'ch ama pamo'mtayeye' peñeto Yompor ñeñt ñapue't Yamo'mte' yepen ya. Ñaña ñetpa' ama po'partseshareye' peñetoña Jesucristo. Tarraña sapa' señoche'pa'ch e'ñe ahuatoteñ anuaretta ñeñt atet petsapa' ñeñtña o'patatenetña coñcheñets.

<sup>5</sup> Ñehua, sapa' po'ño'ch e'ñe seño'teñ ñeñt atet pa' ahuat, tarraña te'pa' o'ch alla neyerpaterrsa atto Yomporpa' cha coñchatuerran ñeñt alla que'chpuerre' ñeñt e'ñe atet oteney Yompor. Ñeñtpa' atet pa' allempo a'queshpaterran israelnesha' allempo erraneta' Egiptot' all atarr amuro'chtatare'ttete't. Tarraña ama't a'queshpaterranetañ allempo, elloña tsapatonetpa' o' alla a'cllatuerran allohuen ñeñt ama cohuenaye' ame'ñaye'te. E'ñech attecma perran allohuen ama't te' ñeñt ama ame'ñetso. <sup>6</sup> Te'pa' o'ch alla neyerpaterrsserr po'poñ ñeñt atet pa' ñaña patanta'tets mellaño'teñnesha'. Ñetpa' anaretetañ ñetcha' sherbenet Yompor, tarraña ama't atet anaretetañpa' ñetña ellopa' o' a'ypo'ña'nmuet pue'ntañ e'ñe patpare'teño'tet Yompor. Ñeñto'marña Yomporpa' alla huancanet cadeno ñeñt ama apyapahuoyaye ama't errponaña alla huapore'tanet nanac checmeto. Ñetña'apa' alletach tarrempohua esempoch mellapoterra allempochña mueñerranet ñaña coñcha'puetso. <sup>7</sup> Te'pa' o'ch alla neyerpaterrsserr ñaña ñeñt atet pe't sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha' ñaña allohuen ñeñt allampaño'marnesha' all. Ñetpa' e'ñe atet pete't atet pa' patantarr mellaño'teñnesha' atto nanac ye'chcatenet ñeñt nanac sosey enten Yompor. Cañoresha'tyenet nanac ama't yacmapa' agapannena e'ñe parro yacmacma, ñeñtpa' amaca'ye atteye' anareteye. Ñeñto'marña Yompor allpa' attoña coñchatanet o' etomanñpsanet attoch e'ñe a'poyatatuerranet tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Ñeñto'marña yeño'teñ allohueney eñall coñcheñets ñeñt ama ahuañaño.

<sup>8</sup> E'ñe attecma patse'tyena ñaña ashcañnesha' ñeñt orretyetsa te'. Ñaña ñetpa' po'poñonña es cotape'chyenet ñeñt ama po'ño'ch atteyaye. Attoña ñetpa' a'sosyatenet

po'chets e'ñe ñañeñeta. Ñeñto'marña ama't Yepartsesharpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñeto, atfoña ama't ñaña allohuen ñeñt' ahuamencatetyetsapa'cho'ña e'ñe achmāre'tueñet. <sup>9</sup> Tarraña ama achmāre'tpahuoyaye ama't Yepartseshar ama't ñaña allohuen ñeñt' ahuamencatetyetsa. Ñehua, ama't Miguel ñeñt' pa'mcha'tareter pen mellañoñeñnanesha' ñapa' ama achmāre'tapanoña oneñeñt'. Allempo rroma Moisés oneñeñt'ñapa' huapa, ñapa' añ atarr mueneñ o'ch enana' arromñañ, tarraña Miguelñapa' ama muenache o'ch aner. Ama't muene' es otnare'tanna'tetañpa' Miguelñapa' amaca'ye achmāre'tanoña oneñeñt'. Ñeñtpa' atfa och: "Ñehua, ñeñt' atet pepena te' Yomporpa' ñach potteñe'che'." <sup>10</sup> Tarraña ñeñt'ña ashcañnesha' ñeñt' orretyetsa te'pa' ñetñapa' chocma achmāre'teñet ama't ñeñt' atarr ahuamencatesha' tarro'mar ñetpa' ama eñoteññañeto po'huamenc. Añach e'ñe paterr eñotenet ñeñt' e'ñe patso'marecpa. Ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' berr ñeñt' añach pa'yen ñeñt' atet muenatyenanet po'chets, ama es cotape'chpenayeña o'ch eñotet erra'tsente'ña ñeñt' po'ñoñ cohuentetsa. Ñeñto'marña ñetpa' a'chencataterretcha' e'ñe ñañeñeta.

<sup>11</sup> Atarr yoroçheno'tsa'yenet tarro'mar ñetpa' ama morrenteñeto pamo'ts, e'ñe atet penet ñerra'mrrate' atet pe't Caín allempo muetsan pa'mo'nasheñ Abel. Attoch aparettet quelle, ñetpa' añach cotape'chenet o'ch shecare'teñet acheñenesha' atet pe't Balaam. Ñeñto'marña ñetpa' chenquërretcha' tarro'mar e'ñe atet penet ñeñt' atet pe't Coré ñeñt' amtsarettatsa ahuañ e'ñe ña patpare'teñoñ. <sup>12</sup> Ñeñt'ña ashcañnesha'pa' sapa' ñeñt'ña sepercna'ntatene' allempo sapçhena o'ch serratallme'channena ñeñtes ame'ñenaya Yompor. Sapa' serratallme'channena e'ñe semorrentanna'teñoñ, tarraña ñetpa' attach nanac rratse'tyenet amach ayetñañteneto amach cohua'peñetoña ñaña po'psheñeñ ñeñt' cheporretsa ñeñt' muenets o'ch rra' ñaña. Ñetpa' e'ñe atet penetañ ñerra'mrrate' ñeñt' cohuanpenayeñ carrnero ñeñt'cha' rratenayeñ tarraña amachña carrneroye'ña rrateno, ñeñt'apa' ñañeñetach atarr rretset. Ñetpa' ama es sherbeneto e'ñe atfa penet atet ñerra'mrrate' os ñeñt' ama huatetso attach matateñ mōrr. Ñaña e'ñe attet ñerra'mrrate' narmetsoch ñeñt' ama ame'tño, ama'tcha' çhen pueme'teñporopa' amach me'teno. Ñaña ñeñt'ña narmetsocherpa' e'ñech atet pena ñerra'mrrate' rromuech o'ch ya'mare ora puerçhohuenpa' o'ch e'ñe puetsohua o'ch huañ. Ñeñt'ña ama't mameshapa' amach es sherberrye. <sup>13</sup> Amach pueñmañeshofoye' es orrtatyenet e'ñech pommo'cheñoñeta es orrtatyenet. E'ñe atet penet ñerra'mrrate' oñ apellche' puemo'yer. Ama't mameshapa' amach muechecheno. Ñeñt'ña emo'ypa' çhach huapore'tenan sosyare' topña'so all pa'so'ten. Ñeñtpa' e'ñe atet penaña ashcañnesha' amach pasayaya orrtatenetoña apencoçhen. Ñetpa' e'ñe attet ñerra'mrrate' shepramño' ñeñt' yenten o'ch shora'nom o'ch ahua' patso ñeñt'pa' ama es sherbeno. Yomporpa' o'patenanet o'ch mueñanet coñcha'puetso all atarr nanac checmete', allotña ñetpa' amach çha'nerreto ama't errponaña.

<sup>14</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, ahua'tpa' eñall puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Enoc ñeñt' Adán po'mreneñ po'cançhrroñohua. Ñaña'pa' ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñapa' eñotatan acheñenesha' atetcha' a'paretterra ama't ñeñt' ashcañnesha'. Nōcpueta'ñaña atet ote't: "Huerrach Partsesha' e'ñe pueyochresha'çhnohuen ñeñt' nanac po'nnacaren patsopueñ. <sup>15</sup> Huerrach allochñapa' o'ch entuerran allohuen acheñenesha' ñato' cohuenette' ñato' amate' cohuenayayeto. Allohuen ñeñt'cha' ama cohuenaye' entuerro Yompor, ñetñapa' amñare'tterretcha' coñcheñtso. Attochña tsa'tatuerrana allohuen ochñañenesha' ora allpon patse'tyesete't ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor Parets ama't mamesha. Ñaña atetcha' tsa'tatuerranet ora allpon atto sasare'chete't Yompor e'ñe pachmāre'teñoñet." Arrpa' allohua huañ ñeñt' atet eñose't Enoc ahuañ. <sup>16</sup> Ñaña ñeñt' ashcañnesha'pa' atarrcha' tanmare'tyeñet, çhach po'poñ entuenet. Añach cotape'chyenet

ñeñt muena'yenet e'ñe ñocpueta. Cho'nate' ñetpa' atarrcha' ommoñatet. Ñaña ñerra'm esempo e'ñe cohuen eñosyenet acheñeneshacop, ñetpa' añecpach e'ñe cohuen eñosyenet attoch es apuenanet acheñenesha'.

*Atto pa'namen cotape'chatenan allohuen ñeñt ame'ñetsa*

<sup>17</sup> Tarraña sa masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' amachña ñeñta same'ñatsto. Sapa' añcha'ña seyerpa ñeñt atet otyese't Yepartseshar Jesucristo puellsensarnesha'. Ñetpa' ahuatoteñ atet otete't ñeñtcha' orretyerrtsa tsapañonet. <sup>18</sup> Ñeñtpa' atet otyete't: "Allempoch mellapoterrmochapa' orrterrach ñeñtcha' achmāre'terre' Parets. Añach yeçhenet ñeñt muenatse'tyenet ñañeñeta, ñeñtpa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Parets." <sup>19</sup> Ñeñt ashcañnesha'pa' çhocmach mueneñet o'ch ellopa'tetstateret ñeñt ame'ñenaya Yompor. Ñeñtara ashcañnesha'pa' añach cotape'chenet ñeñt atet muenatenanet ñet po'chets; ñetpa' ama chorrenaneto Parets Puecamquëñ.

<sup>20</sup> Tarraña sa masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemuereñoñespa' o'ch notas, amach seyçhatstaneto ñeñt atet penet ñet. Sapa' e'ñechña same'ñeñoñ Yompor huomenquëpa'ch sepa' seyoçher tarro'mar ñeñt same'ñena sapa' e'ñeca'ye Partse-shoçecma huena. Chocmach sema'yochena. Sapa' amach sotaye' se'ñoreno allempo sema'yochena. Añcha'ña se'ñoratene' Parets Puecamquëñ ñeñt atarr ahuamencatesha'. <sup>21</sup> Atetcha' sepaña sa allochñapa' çhocmach señoñeñ atto atarr morrentenya Yompor, amach sepurratsterro. Socsheñesha'pa' çhocmach seyemteña Yepartseshar Jesucristo; ña e'ñe pemuereñoñey esempohuañen a'queshpaterreycha', attochña yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen errponañohuen.

<sup>22</sup> Ñehua, o'ch notas ñaña atetcha' sepe' po'potantañeçhno. Patanta'tets acheñpa' atarr echarr enteñet o'ch ame'ñerrñañet Yompor po'ñoñ. Ñetpa' çhoc soçtape'chaterranet e'ñe cohuen attoch ame'ñerret ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, <sup>23</sup> atarr yoroçheno'tsenet po'chñarotet. Ñeñto'marña sapa' o'ch sa'queshpataerranet, ñeñtpa' e'ñech atet sepenanet ñerra'mrrate' chesha'toll ya'queshpaten o'ch yechter all poyapen pocoll. Po'potantañeçhno ñeñt yeçhene' atarr sosya'tsañeçhno, ñetpa' çhocña semuerenanet tarraña ama'tcha' semuerenanetañpa' amach socshapretatstanetoña ñeñt atet yeçhenet sosya'tsañ. Sapa' çhocña setsena'tapretanet ñeñt atet pa'yenet sosey, te't sa'naña a'shoratatenet.

*E'ñe yame'ñeñoñ Yepartseshar Jesucristo aye'choçhtaterrapo'ch Yompor*

<sup>24-25</sup> Te'ña Yompor ñeñt e'ñe ñapue't partsotets, ñeñt allohuen es eñotyets, ñaña ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñañapa' atarr ahuamencatesha', ñachña ahuamencat sepene' allochñapa' amach alla seshora'nerro. Attochña sapa' çhapatuerrescha' e'ñe ñesho all atarr cohuentena ña. E'ñech socsheñeshocmañen seçhaçherr, amach eñalle ama't coñe'ta ñeñtcha' entapreterres ñeñt ama poçteye' enteno ña. Te'pa' e'ñe yame'ñeñoñ Yepartseshar Jesucristo aye'choçhtaterrapo'ch Yompor attoch e'ñe cohuen yecohuentaterrñañ. Chocmuepa'ch e'ñe ñapue't Yepartseshar yepeñ, çhocmuepa'ch añcha'tarettena e'ñe tayoteñ errponañohuen ñeñt atet pa' ahuatoteñ. Te'pa' ñeñtch notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Judas*



## ATTO SAN JUANPA' EÑOTATER YOMPOR ÑEÑTCHA' ATET PERRTSA TSAPATONET EL APOCALIPSIS

### *Atto Yomporpa' gatyesan Puechemer Jesucristo*

<sup>1</sup> Añ ñoñets ñeñtpa' atto Yomporpa' gatyenan Puechemer Jesucristo, allochñapa' ñachña eñotatyese' allohuen ñeñt torra'yetsa Yomporecop. Ñeñtcha' eñotatanetpa' ñeñtpa' ñeñtcha' ahuen atet perra ama't esempo. Atto eñotaten na, ñapa' ahuo't mueñon po'millañoñer, allochñapa' ñach negatyese' na ñeñten sochetsa Juan ñeñten torretsa ñocop, allochñapa' attoch eñoch ñaña allohuen ñeñt torra'yetsa Yomporecop. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' nach eñotatahuet allohuenet ñeñt e'ñe po'ñoñ ñeñt atet eñotatenen Yompor po'ñoñ ñaña ora ñeñt allpon eñotatenen Jesucristo ama't ñaña ñeñt ora allpon gatyennet.

<sup>3</sup> Atarrcha' cosheñtso'tsen ñeñtcha' lleyatene' acheñenesha' añ ñoñets ñeñt huetsa Yomproshot ñeñt yeñotatene' ñeñtcha' atet perra esempo. Atarrcha' cosheñtso'tsa'yen ñaña allohuen ñeñtcha' e'mñotene' añ ñoñets ñaña e'ñech ayemuetpo' enteñet, ora allpon ñoñets ñeñt aquellcaret arr. Tarro'mar o' chapmoch allempoch etsotuerra añ ñoñets.

### *Atto Juanpa' quellcan cancherr ñeñt anetser all apcha'yena allohuen ñeñt ame'ñenaya Cristo*

<sup>4-5</sup> Napa' o'ch nequellconas carta allohuenacpas ñeñtes apcha'yetsa e'ñe same'ñeñoñ Yompor all ñeñt po'poñe'ttsocma anets ñeñt cancherr ñeñt Asio'tsa'yen. E'ñe nehuomñcha'teñoñespa' o'ch notas: Yomporepa'chña semueraya epuet ñaña Puecamquëñ epuet ñaña Puechemer ñeñt Jesucristo. Ñetepa'chña sebensare'tampane'. Añ ñeñtara Yompor ñeñt chocma eñall, ama't ahuatoteñ chocma eñall ñaña ñeñtara ñeñtcha' huerrtsa po'pocheño. Ñaña Puecamquëñ ñeñtpa' ñeñtara cancherr ñeñt sherba'yets e'ñe all po'conaño e'ñe po'poñe'ttsocma sherbenet. Ñaña ñeñtara Jesucristo ñeñt atarr ayemuetpo' yenten ñeñt ora allpon ñeñt eñotateney; ñaña ñeñtara Jesucristo ñeñt ñanom tanterrtsa puerromñoñ ñapa' amach alla rromuerre'te. Attoña pa'mñcha'tareter peñ allohuen ama't allohuen amñcha'taretechno añe patsro. Ya'ye'chochtatoñepa'ch ñeñtara Jesucristo ñeñt atarr amorrentña, e'ñe ña puemorrenteñoñeypa' attoña rroma yocop allochñapa' attoch ashataretta po'rras e'ñe yocop allochñapa' attoch e'ñe e'shohuaretterra yo'chñar. <sup>6</sup> Ñaña ñapa' attoña e'ñe cohuen aguëney attochña ya'mñcha'tarettapretera attochña yesherbapreterrñañ Pompor ñeñt atarr Parets, attey ñerra'mrrate' ñeñt corne-shatets Partsocop. A'cohuentaterrapo'ch Jesucristo, amñcha'tarettepa'ch tayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch Yompore.

<sup>7</sup> O'ch secueñ huerrach Cristo, oscha' a'suatamperre'. Ama't allohuen acheñenesha'pa' entuapueretcha' e'ñe pa'clloyotet. Ama't ñeñt pata'te'pa' entuapueretcha' ñamet. Allempoña ñeñt shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa arr patsropa' ya'na'tapueretcha' e'ñe puellquëñoñet. Ñeñtpa' e'ñech atet perra.

<sup>8</sup> Yompor ñeñt nanac Parets ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' chocma eñall, ama't ahuatoteñ chocma eñall, ñeñtpa' ñeñtara ñeñtcha' huerrtsa po'pocheño. Ñapa' atetña ot: "Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' chocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec Z ñeñt all puen alfabeto." Añpa' allohua ñeñt atet toma'ntatena Cristo.

### *Atto Cristopa' orrtana Juan e'ñe po'cohenteñoñ*

<sup>9</sup> Te' napa' ñeñten sochetsa Juan o'ch alla noterrser. Napa' ñeñten e'ñe semo'nasheñ sephouenen sa. Napa' ñeñten semuerochtapretenaya e'ñe yame'ñeñoñ Jesús. Ñaña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' e'ñech acoṣa es ya'huanten esheccha' ya'mcha'tarettapretera. Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet nepena na arr. Ahuañmo'cha napa' e'ñe neserrpare'teñoñ Yompor po'ñoñ ñeñt atet eñotatenen Yepartseshar Jesucristo, añña ñeñt ne'moñe'tene'pa' o' huapore'tenneta' arr atarr allaṣar all rrochpe'chañefollo ñeñt otenet Patmos. <sup>10</sup> Pamtarr allempo ḥapa'muen añe yetro allempo ḥocma yeyerpueña Yompor napa' neyerpueñoñ ñapa' e'ñe machayoṭa chorratna huomenc Yompor Puecamqueñ. Allempoñapa' machayoṭa ne'm ñoñets huapa necha'ñoñ. Atarr huomenc eñen atet ñerra'mrrate' poctor e'morrtetsa huomenc. Ñeñtpa' atet oten añ ñoñets:

<sup>11</sup> —Napa' ñeñten ñanom eñallen, allempoteñña napa' ḥocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quelled A ñeñt ñanom huetsa alfabetoñ, arrohua all huañen alfabeto ñeñt yoten Z. Te' napa' o'ch notap ñeñt ora allpon ñeñtcha' negatyesaṣ añ poctetsa o'ch pequellca'yes pepaṣllo alloṭpa' o'ch pemñe all anetsoḥno ñeñt cancherr ñeñt apcha'yetsa all pa'namen anetso ñeñt ame'ñetsa. Ñeñt ñanom añ pa'so'cheñ Efeso, alloṭpa' Esmirna, alloṭpa' Pérgamo, alloṭpa' Tiatira, ñaña Sardis, ñaña Filadelfia, alloṭpa' ñaña Laodicea. Ora añeḥno anetspa' ñeñt Asio'tsen.

<sup>12</sup> Allempoña ne'muen atet ñoñetspa' nañapa' neptallsa o'ch neñch esesha'te' ne'ñorana'tenaya. Allña'pa' nent cancherr ñeñt all orratenet huerare allo ḥoyo'tenet ñeñtpa' oro ayeḥcataret. <sup>13</sup> E'ñe rrocho ñeñt cancherr all orratenet huerare all orrtena puesheñarr yacma ñeñtpa' Jesucristo ñeñtara Ñeñt Acheñetosets. Ashtamaṭ, pa'shtampa' e'ñe ḥen pa'tcohua. Achanaret, po'chanarpa' orotommuen ñeñt allo chanena puesomapo. <sup>14</sup> Poñoñ pue'chpa' e'ñe ora atarr huallama't atet ñerra'mrrate' carrnero pue'ch ñeñt e'ñe huallama't. Amapa' o'ch not pue'chpa' e'ñe ora huallama't atet ñerra'm senet ñeñt otenet nieve ñeñt atarr huallama't. Pa'cile'pa' atarr poptena atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter nanac a'rrechatañ. <sup>15</sup> Pa'tacpa'ḥo'ña attecma poptena atet ñerra'm aser yachamuen. Allempo eñorena e'ñe atet e'morrtena po'ñoñ atet ñerra'mrrate' shonte' oñ atarr huomenc ma'moreten. <sup>16</sup> Pot po'cohuenroṭpa' orrenan cancherr ranto. Puenamoṭpa'ḥo'ña all orrtena cochell ñeñt emoshenṭo'mar etsotañtareṭ. Ora pa'tsa'poṭ e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' atsne' atarr huomenc a'rrechatañ.

<sup>17</sup> Allempo neñchpa' e'ñe nemcha'na'teñoṭpa' nañapa' o' nerrmosa patso e'ñe pa'tco. Neyorñoṭpa' ama nepelleno ama't mamesha, ḥa nottena ñerra'mrrate' ḥo nerromuen. Tarraña ña potot po'cohuenroṭ a'ṣlla'n, oten:

—Amach pemcha'tatsto, napa' ñeñten ñanom eñallen, allempoteñña napa' ḥocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt eñall. <sup>18</sup> Napa' ñeñten ama arromñañeshayayno. Ama't nerromhua ahuaña tarraña te'pa' o' alla nocrrerra, amach alla nerromuerre'te ama't ahuata. Ñaña napa' nechen llave, ñeñt nehuamenc nepen alloch pomnaren nepen rromueñets ñaña ñeñtcha' aguërre' allohuen ñeñt rromuets. <sup>19</sup> Te' ṣocoppa' añ poctetsa o'ch pequellca'yes ora ñeñt allpon o' negatyeseṣ ñaña allpon ñeñtcha' negatyerrperr ñeñtcha' atet perrtsa esempohuañen. <sup>20</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotataṣ ñeñt atet toma'ntena añ cancherr ranto ñeñt penten e'ñe notoñ necohuenroṭ ñeñt ama eñotenaye' penteno. Ñeñt cancherr rantopa' añ toma'ntena ñeñt cohuañpesyenahuet ora allohuen ñeñt name'ña'yenaya allemeñ ñeñt cancherr anetso ñeñt apcha'yetsa all. Ñaña ñeñt atet pent ñeñt ayeḥcataret oroch all orratenet huerare, ñeñtpa' añ toma'ntena ora allpon ñeñt apcha'yetsa allemeñ anetso ñeñt cancherr ñeñt name'ña'yenaya.

## 2

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñĩ ame'ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Ñeñĩ neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrner, ñapa' atet oten:

—An poctetsa o'ch pequellca' carta añecop ñeñĩ cohuañpene' allohuen ñeñĩ ame'ñetsa all anetso Efeso, o'ch pōtanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñĩ atet otenes Jesucristo ñeñĩ orrene' cancherr ranto e'ñe all potō po'cohuenrot, ñeñĩara Cristo ñeñĩ chope'chets rrocho e'ñe allo'tsen ñeñĩ aye'chcataret oroch all orratenet huerare. <sup>2</sup> Ñaña'apa' atet otenes: 'Napa' neñotuennas ñeñĩ ora allpon atet sepa'yena all. Napa' e'ñe nentuennas ñeñĩ allpon nanac setorra'yena ñaña allpon ñeñĩ e'ñe cohuen aco'pa es sa'huañta'huanen. Ñaña napa' e'ñe nentuenes sapa' ama sagu'ñe ñeñĩ ama cohuenaye' es pa'yetso. Sapa' atto setpatyeñ ñeñĩ otetseñ ñetpa' allsensareteto' tarraña ñetpa' atta shecare'tenet. Attoña setpateño' o' señotanet ñetpa' atta shecare'tenset. <sup>3</sup> Ñaña napa' neñotuenes ñeñĩ allpon semuero'chtēna nocop ñaña atto e'ñe cohuen sa'huañta'huen muero'chteñets, ama semuenme'cheñe allo setorra. <sup>4</sup> Tarraña ama't atteñpa' nentuennas paterr ñeñĩ ama cohuenaye' nentapretensō. Ñeñĩpa' añ atto sapa' o'huañ e'ñe semorrentna ñeñĩ atet sepa' ahuañ allempo e'ñe errete' same'ñerrna. <sup>5</sup> Te'pa' o'ch notas, o'ch seyerpuerra atto ahuañmo'cha nanac cohuen semorrentenna. Te'pa' ama atteye' sepeno. Añ pocte' o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen attoch o'ch alla seperra cohuen ñeñĩ atet sepa' allempo e'ñe ñenmañ same'ñenna. Ñerra'm amach ello soctape'cherro cohuen napa' tayecma o'ch ahuen o'ch neprratañperres ñeñĩ atma'ntataret socop ñeñĩara ñeñĩ all orratenet huerare. <sup>6</sup> Tarraña ama't atteñpa' napa' añña e'ñe cohuen nentuennas atto sapa' ama pocteye' senteno ñeñĩ atet pātse'tyen acheñenesha' ñeñĩ cotene' Nicolás poctapña. Napa'cho'ña ama pocteye' nenteno ñeñĩ atet pātse'tyenet sosya'tsañ. <sup>7</sup> Ñeñĩ e'mñotene' añ ñoñetspa' chapanetepa'ch pueyo'chreto ñeñĩ atet neñotatenanet na Necamquēño', ora allohuen ñeñĩ pame'ñeño'et chocma ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñĩ metana'tue' allohuen pa'namen topateñtso'chno, ñeñĩ ama nepuerram'perrayo, ñetñapa' naphuerranetcha' ñeñĩ no'patatenanet ñeñĩcha' atarr yoma'huerret e'ñe poctacma Nomporesho, allpa' e'ñech cosheñtso'tsenet. Ñeñĩña napa' o'ch not, napa' o'ch nemnaterranet attoch o'ch tsohmuerret añ tsach pue'mer alloch corra'huerret e'ñe poctacma amach alla rromuerrete'te ama't ahuañta.' ” Arrpa' allohua huañ atet ot efeso'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñĩ ame'ñetsa anetso Esmirno*

<sup>8</sup> Allempoña ñeñĩ neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrner:

—Te'pa' o'ch pequellqu'errerr carta añecop ñeñĩ cohuañpene' ñeñĩ ame'ñetsa all anetso Esmirna, o'ch pōtanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñĩ atet otenes Jesucristo ñeñĩ ñanom eñall, allempoteñña ñapa' chocma eñall ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñĩ eñall. Jesucristo ñapa' ñeñĩ rromhuats tarraña te'pa' o' alla betterra. <sup>9</sup> Ña te'pa' atet otenes: 'Napa' neñotuennas ora allpon ñeñĩ atet sepa'yena. Neñotuennas ñaña atto atarr sa'muero'chtataretēna, ñaña atto atarr huocchañes. Ñehua, ama't huocchañsoñpa' Yomporesho' shonte' esocmañen ñeñĩ sechyen. Ñaña ñeñĩ se'moñe'tene' neñotuennas atto atarr sasare'tenset. Ama't otenetañ ñetpa' judionesheto' tarraña ñetpa' ama Yomporeye' pueyo'chresha' penahueto; ñetpa' añ pueyo'chresha' penahuet oneñeñ ama't allohuenet. <sup>10</sup> Amach yore'tatstaso muero'chteñets ñeñĩcha' ahuen sehuapoya. Tarro'mar ñeñĩcha' seyottam'pse' patanta'ttsos, ñeñĩpa' oneñeñesho' huena añecopña attoch topatuas ñerra'm po'ño'chte' same'ñena. Puesheña'ttsos muero'chtatasetcha' e'ñe charramat. Ama'tcha' muetsasetpa' añ pocte' o'ch serromapes atto same'ñena. Allochña napa' naphuerrescha' ñeñĩ no'patatensa

alloch socrra'huerra e'ñe socsheñeshocmañen. Ñeñtpa' ñeñtara noten po'poñ ñoñtso naphuerrescha' seprenio ñeñtcha' socshatuerre' e'ñe poctacma. <sup>11</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñetspa' çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëñoñ ora allohuen ñeñt pame'ñeñoñet çhocma apçha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñt ama nepuerramñperrayo, ñetpa' ama't puesheñarroñetapa' amach amñareñterreto coñcheñtso ama't ahuata. Ñetpa' amach alla rromuerreterro po'pocheño.' " Arrpa' allohua huañ atet ot esmirno'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Pérgamo*

<sup>12</sup> Allempona ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta añecop ñeñt cohuanñpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Pérgamo, o'ch pōtanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt orrtatene' cochell puenamoñ, po'cchellpa' ñeñt emoshemñto'mar etsotañtareñ. <sup>13</sup> Ñapa' te'pa' otenes: ‘Napa' neñotuennas ora allpon ñeñt atet sepa'yena. Napa' neñotenes all seyçhena ñeñtpa' all atarr amçha'noçhtena oneñeñ. Tarraña ama't atteñpa' sapa' ama sequeçhpueno atto same'ñenna, ñaña çhocma sa'meten atto same'ñenna, ama't e'ñe allempo muetsennanet ñeñt name'ñenaya ñeñtara Antipas ñeñt çhocma neserrpare'tene' neñoñ sesho, allara ñeñt pa'netser peñ oneñeñ. <sup>14</sup> Tarraña ama't atteñpa' napa' nentuenas coñeñt ñeñt ama pocteye' nentapretenso ñeñt atet sepatse'tena. E'ñe all Pérgamo patanta'ttsos ama semno o'ch sequëchpa' ñeñt pueyçhateñ pe't atet yeçhate't Balaam ahuat. Balaam ahuatpa' atet coñape'chatane't Balac attoch shecare'tane't israelena'tarnesha' allochñapa' attoch ñetpa' o'ch pātse'tyenet ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñt atet pātse'tyenet ñeñtpa' atet pete't o'ch rrallme'chapretan po'poñ acheñ ñeñt po'yomporer pene' ñeñt ayeçhcataret, ñerra'm esempo rrenet po'chets ñeñt muetsenet allo sherbeñet pueyeçhcatar. Elloña allempo ñetpa' e'ñe pocshapreteñoñetpa' o'ch agapanna'tet ama't ñeñt ama puetaporeyaye, allñapa' o'ch cañoresha'tenet. <sup>15</sup> E'ñe attecma seshopa'çho'ña patanta'ttsos atarr ashcaretes ñeñtes puesheña'ttsos ñeñtes ama semno o'ch sequeçhpoñ Nicolás poctapña ñeñt atet yeçhatenes ñeñt ama pocteye' nenteno. <sup>16</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sequëchpa' ñeñt añ coñapñatser, o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen. Ñerra'm amach ello soctape'cherro cohuen, napa' e'ñe tayecma o'ch ahuen o'ch neçllarenaneta' nocchelot ñeñt nenamo'tsen. <sup>17</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñetspa' çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëñoñ ora allohuen ñeñt pame'ñeñoñet çhocma apçha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñt ama nepuerramñperrayo ñetñapa' napanetcha' maná ñeñtcha' pocrramñ perret ñeñt ama entpahuesho. Ñaña o'ch napanet mapyetoll ñeñt atarr huallamemen allo aquellcarettena so'chñets e'ñe etserra. Ñeñtcha' agapue' ñeñtpa' ñapña eñotenan añ so'chñets ñeñt aquellcareñ all.' ” Arrpa' allohua huañ atet ot pérgamo'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Tiatiro*

<sup>18</sup> Allempona añ ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta ñaña añecop ñeñt cohuanñpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Tiatira, o'ch pōtanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes ñeñt Yompor Puechemer, ñeñtara ñeñt pa'clle'pa' atarr a'rrechatañ atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter, ñaña ñeñtara pa'tacpa' atarr poptena atet ñerra'm aser ñeñt bronce ñeñt atarr cohuen poptetsa. <sup>19</sup> Ñapa' te'pa' atet otenes: ‘Napa' neñotuennas ora allpon ñeñt atet cohuen sepa'yen, atto atarr semorrentannena ñaña atto atarr same'ñena, ñaña atto atarr seyennannena, ñaña atto e'ñe cohuen sa'huanta'huen ñeñt atarr echarr senten. Ñaña elloña allo'na sesen atet pa'nmue' ñeñt atarr cohuen enten

Yompor. <sup>20</sup> Tarraña ama't atteñpa' eñall paterr ñeñt ama pocteye' nentapretenso. Ñeñtpa' atto sapa' semnateñ coyanesha' ñeñt sochetsa Jezabel atto ñapa' aña yeçhaten ñeñt ama cohuenaye' nenteno na. Ama't ñapa' oteneñ ño' a'mtene' Yompor po'ñoñ tarraña ama atteyaye, ñapa' atta shecare'tenes ñeñtes torretsañ nocop. Ñaña ñapa' aña yeçhatenes ñeñt atto secañoresha'ten, ñapa' otenes ñeñtpa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ñaña aña yeçhatenes ñeñt atto serrapreten po'chets ñeñt muetsenet ayeçcataretocop, ñapa' otenes ñeñtpa'cho'ña e'ñe pocte' enteñ Yompor. Tarraña Yomporña' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe. <sup>21</sup> Napa' atta necueñ allponmat, noten ñato' o'ch cotape'cherran cohuen tarraña teme'ttsenpa' ama mueno o'ch cotape'cherran cohuen. Ñapa' aña atarr cohuen enten atto cañoresha'ten. <sup>22</sup> Ñeñto'mar te' napa' o'ch nemnach o'ch atsna'ten attoch amach çha'nerro po'mayoť. Ñaña ñeñt epuet atet penet ñerra'm ama cotape'cherreto cohuen attoch queçhpuenet ñeñt atet yeçhatenanet ña, ñetpa'cho'ña o'ch necoñchatanet nanac. <sup>23</sup> Ama't ñaña puechoyoreshohuen napa' o'ch ne'nuerranet. Allochñapa' attoch allohuen ñeñt pame'ñeñotet apçha'yetsa allemeñ anetso o'ch eñochet ñeñt atetpa' ama aþapahuo. Napa' e'ñe nentuennas ama't ñeñt atet soctape'chen seyoçhro. Napa' ñeñtencha' saphuerre' allpon ñeñt poctetsa e'ñe puesheña'ttsocpas, ñeñt allpon atet seþa'yen. <sup>24</sup> Tarraña po'potantañes ñeñtes tiatiro'marneshas sapa' ama socteññañe ñeñt atet yeçhaten coyanesha'. Ama't ñaña ñeñt otenet oneñet poctapña ñeñt ama eñotpahuoyaye, puesheña'ttsa e'ñe etsotene' — ñeñtpa'cho'ña sapa' ama seycheñe. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas, napa' amach nenonaso po'poñ ñoñets ñeñt atarr echarr senten. <sup>25</sup> Añña notenes, amach sequeçhpatsche ñeñt atto soctape'chen cohuen Yomporecop, ama't tayoteñ ñaña esempohuañen allem-poch nohuerra. <sup>26-27</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñt ama nepuerranþerrayo, ñeñt allo'na sets þa'nmue' ñeñt pocte' nenten na, ñetpa' naphuerranetcha' attoch añcha'taret entenanet allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt yeçha'yetsa aña patsro. Ñeñtpa' atet Nompor apuenen ñaña. Neyoroçhenñoçh añcha'noçhtapreterrnetcha'. E'ñe po'huamencotet ñerra'm ñet muenats atarrcha' mueroçhtateret allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñeñtpa' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñt echene' po'carr asreþ, ñerra'm allo aso'tet patsro'pa' çhach a'mllo'tstach e'ñe poctacma. <sup>28</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno elloña ñetpa' napanetcha' ranto ñeñt atarr ateshamerr. <sup>29</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñetspa' çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëñoť, ora allohuen ñeñt pame'ñeñotet çhocma apçha'yenet allemeñ anetso'mar.' " Arrpa' allohua ñeñt atet ot tiatiro'marneshacop.

### 3

#### *Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Sardiso*

<sup>1</sup> Allempoña ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrner:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta añecop ñeñt cohuañpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Sardis, o'ch þotanet atet: "Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt e'ñe chorratena Yompor Puecamquëñ cançherr ñeñtara cançherr ñeñt sherþa'yets. Ñetpa' po'poñe'ttsocma sherbenet. Ñaña ñeñtara Cristo ñeñt orrene' cançherr ranto. Ñapa' te'pa' atet otenes: 'Napa' neñotuennas ora allpon ñeñt seþa'yen. Ñaña neñotuennas atto sa acheñenesha'pa' atet entensetañ ñerra'mrrate' e'ñe cohuen socrrana Yomporecop. Tarraña ñeñtpa' ama atteye' sepeno çhaña sottena ñerra'mrrate' cho serromuen, amaña es sesherbenoña Yomporecop. <sup>2</sup> Ama't atto same'ñenañ mame' tarraña ñeñtpa' allo'na sen huañuanmats. Napa' nentuenes ama



setsotenoña ñeñt e'ñe pocte' enten Nompör. Te'pa' o'ch notas, e'ñechña señoa, o'ch alla setanterra Yomporecop. <sup>3</sup> Chocmachña seyerpueña ñeñt atto aserrpare'tatare'es ahuaño'mo'choñ. Amach sepsatsche añ ñoñets ñeñt same'ñataya. Ñeño'marña te'pa' añ poctetsa o'ch alla soctape'cherr cohuen Yomporecop. Ñerra'm ama atteye' sepeno napa' machayotach nohuerrnasa atet ñerra'mrate' eñe'pa' amach señoñe esempopa' machayotach huaponasa. <sup>4</sup> Tarraña ama't atteña' all anetso Sardiso e'ñe puesheña'ttsaña ñeñt ama ye'chenaye sosya'tsañ ñeñt ama pocteye' enteno Yompör. Ñetpa' atet atma'ntatare'tenet ama't pa'shtamuetpa' ama a'sosyateñeto. Ñeño'mar ñetpa' e'ñe pocte' nentenanet ñaña attochña nemnaterranet o'ch ye'chope'cherr e'ñe parro tarro'mar ñet ñeñt neshtamtatenanetpa' ama a'sosyateñeto, e'ñe cohuenarer orrtenet e'ñe huallama'tareret. <sup>5</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñets ñeñt ama nepuerram'perrayo, ñetpa' neshtamtaterranet shetamuets ñeñt atarr huallama't. Ñetpa' amach ne'sherraneto pa'so'cheñ all aquellcare'tenet Yompör po'libro attochña ñetpa' corretsetach. Ñetña'pa' nechme'taterranetcha' ñeñt na Nompör ñaña allohuen po'millaño'feñ'naneshar. <sup>6</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñets çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëño' ora allohuen ñeñt pame'ñeño'tet çhocma ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot sardiso'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Filadelfio*

<sup>7</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta añecop ñeñt cohuañpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Filadelfia, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt e'ñe Parets ñeñt e'ñe po'ño'ch allohuen es oten. Ñeñtara Cristo ñeñt allsensaret ñach am'cha'tare'terrtsa e'ñe atet am'cha'tare'te't David. Ñato' o'ch netma'ntacha o'ch not ñapa' echenan David po'llave. Ama't erra'tsencha' o'ch toram'penanet attoch çhapanet Yompör po'cohuenña ama't eseshapa' amach erro'teno't alla epatare'terraneto. Ñaña ñerra'm ñach yottañperre' ama't eseshapa' amach erro'teno't toram'pereto. <sup>8</sup> Cristopa' te'pa' atet otenes sa: ‘Napa' e'ñe neñotuennas ñeñt atet cohuen es sepa'yen. Ama't ama tama ahuañencateso Yomporecop, tarraña ama't coñe'ta sehuamenc sepen çhocma same'ñennana neñoñ ñaña çhocma sa'meten atto same'ñenna ama sa'nasotenko. Ñeño'mar napa' o'ch netoram'psonas allcha' sa'potennan neñoñ, ñaña ama't eseshapa' amach erro'teno't alla yottañperrnaso. <sup>9</sup> Ñaña añña ñeñt otetseñ ñetpa' judionesheto' — ñehua, ñetpa' ama Yomporeye' pueyoçhresha' penahueto tarro'mar ñetpa' añ pueyoçhresha' penahuet oneñe't, ñetpa' atta shecare'tenset. Tarraña ñetña te'pa' o'ch name'ñatanet allochña'pa' o'ch çhapanet pueyoçhreto sapa' ñeñtes atarr nemorrentena. Ñeño'marña ñetpa' o'ch huapuet sesho o'ch concorposet allo'tsenes. <sup>10</sup> Sapa' e'ñe cohuen aco'pa setsoton allpon neñoñ, ama sa'ypo'ñenko na, ñeño'marña napa'cho'ña amach na'ypo'ñaso. O'ch necuañperres tarremphua allempoch mueroçhteñsopoterra ñeñtcha' topaterre' ora allohuen acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa añe patsro. <sup>11</sup> O'ch e'ñe mamerrerrpa' o'ch nohuerrnasa. Ñeñt atto allpon same'ñena o'ch e'ñe seño'tuanem amach sequeçhpatsche. Allochña'pa' ama't eseshapa' amach erro'teno't puerratañpsaso ñeñt no'patatensa ñeñtcha' atarr socshaterre'. <sup>12</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno ñeñt ama nepuerram'perrayo ñetpa' amate' erro'teno't ahua'pore'tare'terre'to allot, ñetpa' e'ñe atet ñerra'mrate' all orratenet pocoll ñeñt pa'paquëll pen Nompör ñeñt e'ñe huomenc echarr a'pare't. Ama't eseshapa' amate' erro'teno't huapore'che. Ñaña e'ñe ñesheto napa' o'ch nequellcoñ Nompör pa'so'cheñ, allotpa' o'ch nequellcoñ ñaña Nompör pa'netser e'ñe allara ñesheto, ñeñtara pa'netser ñeñt sochetsa Jerusalëñ, ñeñtcha' sohuerrtsa ento't

e'ñe etserrare'. Alloṭpa' o'ch nequellca' ñaṃa neso'cheñ all e'ñe ñesheto ñeñt e'ñe etserrare' neso'cheñ. <sup>13</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñets ḥapanetepa'ch pueyoḥreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquēñoṭ ora allohuen ñeñt pame'ñeñotet apḥa'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot filadelfio'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Laodiceo*

<sup>14</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñt cohuaṃpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Laodicea, o'ch ṗotanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt ama puenesho po'ñoñ. Ñeñt atet oteney Pom-porecop ñeñṭpa' atetḥa' perrnay, ñaṃa ñeñt allpon oten, ñeñṭpa' e'ñe po'ñoḥ atet, ñaṃa ñeñtara Cristo ñeñt ñanom eñall, allotña Pomporpa' yeḥcatyesan allohuen ñeñt allpon eñall. <sup>15-16</sup> Cristoña te'pa' atet otenes: ‘Napa' e'ñe neñotuennas ñeñt ora allpon atet seṗa'yen. Tarraña sapa' seḥllañoṭetsetsa same'ñenna, ama e'ñe huomencaye' same'ñenno. Ñerra'm ama semno o'ch same'ña'na huomencpa' amachña same'ñatsetno ama't mamesha. Tarraña sapa' seḥllañoṭetsetsa same'ñenna. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Sapa' ama atteyayso ñerra'mrrate' oñ ñeñt atarr sose', ñaṃa ama atteyayso ñerra'mrrate' oñ ñeñt atarr atserrsasen. Sapa' atta sepena ñerra'mrrate' oñ ñeñt mamesha shorrsastetsa ñeñt nanac netsena'ten. Ñeñto'marña napa' e'ñe atet nentenes atet ñerra'mrrate' oñ ñeñt ḥa aya'pesatañtena. Ñerra'm yorrpa' ḥach ya'pesatey o'ch ya'tatstera. Ñeñto'marña sapa' e'ñe atet nentenes ḥach nemneñ o'ch nehua-pore'taṃperres. <sup>17</sup> Sapa' ama't soteneñ año' es sepallteno e'ño' sechuen ora ñeñt allpon poctetsa socop e'ñe sa setaruasoṭ. Tarraña ñeñt sherbets secamquēñecoppa' ama secheñe ama't coñe'ta. Napa' atta nentenes atet ñerra'mrrate' ñeñt nanac at-sena'tareṭ, atarrcha' amueroḥtatareṭtena ñeñt e'ñe huocchañ ñaṃa aporo'yeṭ attach muelle'mquēn. <sup>18</sup> Ñeñto'marña na te'pa' o'ch noctape'chatterres sa o'ch notas sapa' ñeñt sepalltena. O'ch senamuen nesho ñeñt po'ñoḥ nanac sherbets secamquēñecop. Allochñapa' attoch sechuerr shonte' esocmañen ñeñt e'ñe po'ñoḥ sherbets. Ñeñt ama sherbetsopa' o'ch sa'ypo'ñer. Ñato' o'ch netma'ntacha atto allempo atserrtatenet oropa' o'ch nohuanña a'yo ñeñt ama sherbetso allempoñapa' o'ch e'ñe orochayaña ñeñt nanac sherbets. Ñeñt atarr sherbets atet ñerra'm oro ñeñtḥa'ña se'nenña nesho. Elloña napa' o'ch netma'ntatasa atetḥa' seṗa, o'ch serañta nesho shetamuets ñeñt atarr huallama't. Allochñapa' ñeñtḥa' sechorrerra attoch o'huañcha' sepenca ñeñt atto semuelle'mquēn. Attoch serañtena ñaṃa quēllo'yeñtsopar alloch separterr seclle' allochñapa' attoch secuerr o'ch senterra e'ñe cohuen. <sup>19</sup> Ñehua, allohuen ñeñt po'ñoḥ atarr nemorrentenapa' ḥocmach e'ñe cohuen noctape'chaterranet ñerra'm esempo atpare'tennet. Ñaṃa erroteno allohuen ñeñt nemorrentena o'ch necoñchach mame', tarraña ñeñṭpa' e'ñe ñocpueta allochñapa' attoch o'ch alla coṭape'cherret cohuen nocop, o'ch alla ame'ñerrnet huomenc. <sup>20</sup> Señoche'pa'ch ñeñtḥa' atet netma'ntaterra. Napa' atetḥa' nepena ñerra'mrrate' esesha' ñeñt ḥocma ḥore'tets yetarroṭ. Ñerra'm eseshas se'mapuerrnan neñoñ ñaṃa ñerra'm setorañpenen, nañapa' o'ch nebe'tos all, allñapa' o'ch yerrallme'chen parro. <sup>21</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoḥno ñeñt ama nepuerranṗerraye, ñetñapa' nemnatanetḥa' o'ch añcha'tarettapreterrnet e'ñe all neconaño. E'ñech atfet ñerra'mrrate' na, napa' e'ñe nemtana'tua allohuen pa'namen topateñtsoḥno. Ñeñto'marña napa' na'mḥa'tarettapreteña Nompore'ñe all po'conaño. <sup>22</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñets ḥapanetepa'ch pueyoḥreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquēñoṭ ora allohuen ñeñt pame'ñeñotet apḥa'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot laodiceo'marneshacop.

## 4

*Atto Juanpa' entan Yompor po'conaño e'ñe alla pue'ntaño*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla gatyerrnerr po'poñ. Necuerrerr, allñapa' nentos yetarr atoraref allcha' nebe'tos o'ch nechap ento. Alla ne'muerrerr ñoñets ñeñf atef e'morrtetsa ñorra' atarr huomenc atef ñerra'mrrate' poctor atarr huomenc eñen. Ñeñfña ñoñetspa' atef oten: —Apon arr, o'ch pebe'tosampesna o'ch negatyesaþ allohuen ñeñfcha' atef perrtsa tsapaonet.

<sup>2</sup> Allempoña Yompor Puecamquëñ e'ñe chorrenna, atto nechap ento all nentos pueheñarr alla anen po'conaño. <sup>3</sup> Ñeñf anets all po'conaño'pa' atarr nanac cohuen aspanamcoquëno poptamco'tena atef ñerra'mrrate' mapue' ñeñf atarr cohuen poptetsa ñeñf otenet jaspe. Ellonetpa' po'poñonfo atarr nanac cohuen tsamcoquëno poptamco'tena atef ñerra'mrrate' mapue' ñeñf otenet cornalina. Ñaña allo arca'tampenapa' ñeñfpa'cho'ña atef ñerra'mrrate' ayon tarraña ñeñfpa' atarr nanac cohuen aspano shemashro poptena; e'ñe atef poptena ñerra'mrrate' mapue' ñeñf otenet esmeralda. <sup>4</sup> Ñaña topño'mar ñeñf rroçhtamþene' all shonte' po'poñ conañechno. Ñeñf conañechno topño'tsa'yen ñeñf rroçhtamþene' allo'tsen epoch çharra' puechena pa'tats. Ñaña ñeñf anorrçhets allohuen conañechno ñeñfpa'cho'ña allo'tsen epoch çharrasheña puechena pa'tats ñeñf sherbene' Yompor all pue'ntaño. Coçhneshareret pa'shtam atarr huallama'tarer, po'choyo'met oro ayeçhcataref ñeñf choyo'mtenet. <sup>5</sup> E'ñe rroçh conaño'pa' allot huena meratste', allot huena ñaña tatste'. Allpa' atarr huomenc ma'moreten. E'ñe alla allame'tets po'conaño ñehuapo' allot'sen cançherr huerare ñeñf huoretyets all. Ñeñfpa' ñeñf toma'ntenaya Yompor Puecamquëñ ñeñf cançherr ñeñf sherba'yets e'ñe po'poñe'ttsocma. <sup>6</sup> E'ñe alla a'yenet po'conaño' all orrtena erracmañen atef ñerra'mrrate' ñeñf añecmuen rerpat ñeñf e'ñe orrtatuene' ora ñeñf allpon eñall all.

Allo'tsen po'conañ e'ñe pa'tatsshemto'marot all tomçhen pa'tats ñeñf berrma'ttetsa. Ñeñfñapa' shonte' pa'cloyechno emota cohua'yen. Pa'chco'tago'pa'cho' shonte' pa'cille' allot cohuen. <sup>7</sup> Ñeñf ñanom ñeñf berrma'ttetsa all, ñeñfpa' e'ñe atef ñerra'mrrate' ma'ñor. Po'poñpa' allo'tsen ñaña atef ñerra'mrrate' toro, po'poñ pa'tsa'pot pa'cloyo'pa' e'ñe atef orrtena ñerra'mrrate' acheñ. Po'poñ all orrtena attema't ñerra'mrrate' ñeñf otenet contor ñerra'm esempo anena. <sup>8</sup> Ñeñf pa'tatso'mar berrma'tpa' e'ñe apa'pa'yetarerochet, pate'tetspa' echenan pechapa'ttsocmuet pa'pue' penet. Pa'pa'yot eno'pa' e'ñe acloyetarerochet, puelleca'notpa'cho'ña acloyetareret emoto'mar allot cohua'yenet. E'ñe ellapenete't arepenete't all açhoteñet Yompor, ama't mameshapa' ama ameseneto atto açhoteñet Yompor. Ñeñfpa' atef otenet:

Parets, parets, parets ñeñfara Yompor ñeñf atarr ahuamenca't nanac ñeñf Yepartseshar yepen ñeñf çhocma eñall. Ama't ahuatoteñ eñall ñaña ñeñfara ñeñfcha' ello huerrtsa po'pocheño.

<sup>9</sup> Ñaña ñeñf berrma'ttetsa allpa' cohuentateññañet Yompor ñeñf anets all po'conaño, atarr añcha'na'tpo' enteñet, ñaña çhocma puema'yocheño'fet parasyoso'teñet Parets ñeñf ama arromña'eshayaye ama't ahua'ta. <sup>10</sup> Ñetpa' ñerra'm esempo aye'choçhtateñet Parets, añña ñeñf epoch çharrasheña ñeñf puechetsa pa'tats ñeñf sherbene' Yompor allpa' ñetpa'cho'ña o'chcho' concorpa'rretenet e'ñe all ñesho, o'chcho' ma'yocheñet ñamet Yompor ñeñf ama arromña'eshayaye ama't errponaña. Allotpa' o'ch a'meyet po'choyo'm o'chcho' net e'ñe Yomporeshonet ñeñf anets all po'conaño. O'chcho' aye'choçhtateñet Yompor ñamet, ñeñfpa' atef otenet:

<sup>11</sup> Yompore, ñeñfep Yepartseshareþ, ñeñfep nanac Partsoþ, ya añ poptetsa o'ch yeco-huentatonap ñeñfep añcha'na'tpahueþ ñaña atarr ahuamenca'teþ. Tarro'mar þa

yechcatyene' ora allpon ñeñt' eñall, e'ñe ña pemneññoñ ahuo't eñalleyesa, e'ñe ña peñoñoñ ahuo't yechca'yena ñeñt' allpon eñall.

## 5

*Atto Juanpa' entan Cristo ñeñt' atma'ntataret Carrnero, e'ñe ñapña toran Yompor po'libro*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla necuererr ñeñt' anets all po'conaño. Potot po'cohuenrotpa' all nent all orrenan libro apco'nottataret, e'ñe emoto'mar aquellca'huaret o'ponot ñaña enot. Echenan cancherr ñeñt' allo ayomrraret atto e'ñe echarr aþaret. <sup>2</sup> Ñaña all nent puesheñarr mellañoñeñ ñeñt' atarr ahuamencañ. Ñañaapa' rrana huomenc, ñeñt'pa' atet oten:

—Esha'huaca' e'ñe cohuenare' cotape'chetsña Yomporecop ñeñt'cha' tore' añ Yompor po'libro allo echarr aþarettena.

<sup>3</sup> Tarraña ama't puesheñarrapa' ama eñalle ñeñt'cha' tore' Yompor po'libro. Ama't puesheñarra ñeñt' ento'tsen ñaña ama't ñeñt' patso'tsen ñaña ama't ñeñt' o'pono'tsen patso, ama eñalle ñeñt'cha' muenatet ñeñt'cha' tore' Yompor po'libro attoch eñorachet.

<sup>4</sup> Napa' ñeñt'ña atarr neyarre' atto ama't puesheñarrapa' ama neñche ñeñt' e'ñe cohuenare' es cotape'chets Yomporecop ñeñt'cha' muenatet o'ch toran Yompor po'libro ñeñt'cha' eñorate'. <sup>5</sup> Allempoña ñeñt' epoch çharrasheña ñeñt' puechetsa pa'tats ñeñt' sherbene' Yompor, puesheñarrñaapa' oten:

—Amach peyahuatsto, tarro'mar eñall puesheñarr ñeñt' e'ñe pocte' ñeñt'cha' tore' Yompor po'libro ñeñt' cancherr allo echarr aþarettena, tarro'mar ñapa' ñeñt' metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñt'ñaapa' añepa't Cristo ñeñt'ara atma'ntataret Ma'ñor. Ñeñt'pa' judámerena'tar ñeñt'ara David po'mreñeñ.

<sup>6</sup> Necuererr, allñaapa' nent Cristo ñeñt' toma'ntenaya Carrnero. All ten e'ñe rroçho allo'tsa'yen Parets po'conañ ñaña añ pa'tatso'mar ñeñt' berrma'ttetsa ñaña e'ñe allo'tsa'yen ñeñt' sherbene' Yompor. E'ñe rroçho all ten Cristo ñeñt' atma'ntataret Carrnero. Orrtena atet ñerra'mrrate' carrnero ñeñt' amsarettetsa ochñartsocop. Ñeñt' carrneropa' cancherr po'ucor, echenan ñaña cancherr pa'cñe'. Ñeñt' cancherr pa'cñe'pa' ñeñt'pa' añ Yompor Puecamquëñ ñeñt'ara cancherr ñeñt'cha' sherba'yets e'ñe po'poñe'ttsoçma ora erracmañen añe patsro allcha' amñarefetyerret. <sup>7</sup> Allempoña añ Carrneropa' o' huapa o' çhap allo'tsen Yompor ñeñt' anets all po'conaño. Ñañaapa' chetsosan Yompor po'libro ñeñt' orren po'cohuenrot. <sup>8</sup> O' chetan libropa' allempoña añ ñeñt' pa'tatso'mar berrma't ñaña ñeñt' epoch çharrasheña ñeñt' puechetsa pa'tats ñeñt' sherbene' Yompor, allohuenetñaapa' concorpa'rrteñet Cristo ñeñt' atma'ntataret Carrnero. Puesheña'ttsetpa' orrenet arpa ñaña pajo' ñeñt' orotaten all anaret ñeñt' atarr eñmosa'ttetsa Yomporecop. Ñehua, añ ñeñt' eñmosa'ttetsa añ toma'tena ñeñt' atto ma'yochena ñeñt' pueyochresha' pen Parets. <sup>9</sup> Añña ñeñt' concorpa'rrtetsapa' ñetñaapa' morrechenet ñeñt' etserra morreñets ñeñt'pa' atet açhoteñet Cristo ñeñt' atma'ntataret Carrnero:

Papa' e'ñe cohuenare' es peþa'yen ñeñt'o'mar e'ñe pocte' þach chete' Yompor po'libro, e'ñe pocte' þach tore' allo echarr aþarettena tarro'mar þapa' þa amsarettatsa, perrasoña þapa' allo petsa'tuonaya yo'çhñar allochñaapa' attoch e'ñe puechemer perrey Yompor ama't allohueney ñeñt'ey pa'namen acheñey, ama't erra'tsena mereñtsorey allot yehuena, ama't ñaña erra'tsena ñoñtsor allo yeñosyen e'ñe po'poñe'ttsoçma, ama't ñaña pa'namenana'tarey allohuen errohuanen ñeñt' e'ñe ya'netser yeþa'yen.

10 Ñeñtey allohueneypa' pa yemnatene' o'ch ya'm'cha'tarettapreta'pa attochña yesherbapretene'p Yompör ñeñt atarr Parets. Attoña yecorneshaten Partsocop. Ñaña attoch ya'm'cha'tare'terra aña patsro.

11 Allempoña alla necuererr o' ne'muererr mellaño'feñnesha' atet eñosyenet. Shontet nanac che'muechenet all rroçhtañpeñet a'yohuen erra'poren. Ñaña ñeñt berrma'ttetsa all ñaña ñeñt sherbene' Yompör ñeñt allohuenet ma'potanto'maretpa' ñeñt e'ñe rroçhtañpene' Yompör ñeñt anets all po'conaño. 12 Ñeñt mellaño'feñnesha' ñetñapa' e'morrtenet huomenc all a'choteñet Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Ñeñtpa' atet otenet:

Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero ñeñt amsare'ttatsa, ñapa' e'ñe cohuenare' es pa'yen ñeñto'marña ñapa' e'ñe pocte' ahua'ncattena, agapanepa' shonte' esocmañen ñaña e'ñe pocte' eñotañtepa'ch, ñaña e'ñe pocte' partsotepa'ch, ñaña e'ñe pocte' añcha'na'tpahuotepa'ch. Ñaña e'ñe pocte' ya yecohuentateño' ya'ye'choçhtatoñepa'ch.

13 Allempoña ne'muerrerr atet ama't allohuen ñeñt Yompör pueyeçhcatar aye'choçhtateññañet Yompör ama't ñeñt ento'tsa'yen ñaña ama't allohuen ñeñt patso'tsa'yen, ñaña allohuen ñeñt o'pono'tsen patso ñaña oño. Ama't e'ñe allohuen pueyeçhcatar ñeñt allo'tsa'yen allohuenet aye'choçhtateññañet Yompör, atet otenet:

Ya'ye'choçhtatoñepa'ch Yompör ñeñt anets po'conaño ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Añcha'na'tpahuepa'ch yenteñ, yecohuentatoñepa'ch tarro'mar ñetpa' atarr ahua'ncatet tayoteñ ama't errponañohuen.

14 Ñaña ñeñt berrma'ttetsa pa'tatso'mar all ñetñapa' otenet:

—Ñeñtpa' attetepa'ch.

Ñaña añña ñeñt sherbene' Yompör ñeñt epoch çharrasheña ñeñt puechetsa pa'tats o' concorpa'rrtet all ma'yocheñet Yompör ñeñt ama arromña'feshayaye.

## 6

### *Atto Cristopa' toran ñeñt cançherr allo echarr a'pare'tteta Yompör po'libro*

1 Allempoñapa' nent Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero attoch ñach tore' ñeñt cançherr allo echarr a'pare'tteta Yompör po'libro. Allempoña ñapa' o' tore paterr ñeñt e'ñe ñanom allo ayomrraret ñeñt libro. Allempoña o' tore, añña pa'tatso'mar ñeñt berrma'ttetsa, puesheñarrña'pa' eños. Nañapa' o' ne'muerrerr ñeñt atet eñen huomenc, po'ñoñpa' e'ñe atet e'morrtena ñerra'mrrate' cho tatstena. Ñeñtpa' atet oten:

—¡A'pon, pecue'!

2 Naña necue'pa' nent paterr cahuall atarr hualla'pnanen. Ñeñña montenayapa' echenan paterr po'ca'not ñeñt orra'nen potot. Allña'pa' apet paterr choyo'mets ñeñtcha' choyo'metnoma. Nañapa' ahuo' o'ch quellara'yena' o'ch e'ñe a'mchechuan ñeñt e'moñe'tyen.

3 Allempo torerranerr ñeñt puepañ allo ayomrraret Yompör po'libro, nañapa' alla ne'muererr ñeñt puepañ berrma'tpa' o' alla eñorrerr. Ñeñtpa'cho'ña ñeñtara atet oterrerr:

—¡A'pon, pecue'!

4 Allempoñapa' cha'nerrerr po'poñ cahuall, ñeñtña'pa' atarr tsa'pnanen. Ñeñña montenaya allña'pa' apet paterr espada atarr allpocha'p. Nañapa' o' muenateñet o'ch quellaratanna'tatan acheñenesha' arr patsro attochña muetsatanna'tatenanet. Attoña ñetpa' o'huañcha' muechet yeçhenet arr patsro.



<sup>5</sup> Allempo torerranerr ñeñt puema'pañ allo ayomrraret Yompor po'libro nañapa' alla ne'muererr ñeñt puema'pañ berrma'tpa' o' alla eñorerrerr. Ñeñt'pa'cho'ña ñeñtara atet oterrerr:

—¡Añon, pecue'!

Naña necuererrpa' nenterrerr po'poñ cahuall ñeñt'ña'pa' atarr quelluepnanen. Ñeñt montenayapa' orra'nenan paterr pesamets. <sup>6</sup> Allo'tsa'yen ñeñt berrma'ttetsapa' e'ñe all rrocho'tpa' ne'muererr ñeñt atet e'morrterrerr ñoñets, ñeñt'pa' atet oten ñoñets:

—Paterr kilo trigopa' nanquëpa'ch tsa'teterr ama't ñeñt paterr denario\*, ñaña ma'pa kilo cebadapa' nanquëpa'ch tsa'terra. Tsa'terrep'a'ch ñaña paterr denario. Tarraña olivose' ñaña vinospa' chocmuepa'ch eñall, amach seprratam'psatsetye.

<sup>7</sup> Allempo torerranerr ñeñt puepa'tatseñ allo ayomrraret Yompor po'libro, nañapa' alla ne'muererr ñeñt puepa'tatseñ berrma'tpa' o' alla eñorerrerr. Ñeñt'pa'cho'ña ñeñtara atet oterrerr:

—¡Añon, pecue'!

<sup>8</sup> Naña necuererrpa' nenterrerr ñeñt paterr cahuall atarr shemashreñnaneno puer-rama'pnen. Ñeñt montenayapa' añ pa'so'cheñ Rromueñets. Ñeñt cotene' chenta'pa' añ toma'ntena ñeñt'cha' aguëne' allohuen ñeñt'cha' rromuets. Ñeñt'pa' apare't llesens añecop attoch a'cclatatan shonte' acheñenesha' arr patso. Ama't pasheparr pats, allpon otenet un cuarto, allponcha' a'cclatatuerran acheñenesha'. Ñeñt'pa' atetcha' a'cclatatanet, quellareñtsoterrcha', chaporrñatsoterrcha', atснаñtsoterrcha', orrterrach berr ñeñt atarr atsrre'mñañ ñeñt atarr bellac arr patsro.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' torerranerr ñeñt pa'mnareñ allo ayomrraret Yompor po'libro, naña necuererrpa' allña'pa' nenterrerr altar ñeñt allecma a'crratete't ñeñt eñmosatetsa Yomporecop. E'ñe all patso't altaro all nent shonte' camuecñetsoçhno ñeñt amtsanatarettatset't all e'ñe pueserrpare'teño'tet Yompor po'ñoñ atto a'metete't ñaña atto ame'ñeñet Cristo. <sup>10</sup> Añaña ñeñt camuecñetsoçhnopa' ñetña'pa' rrannartenetpa' oteñet Yompor:

—Yompore p'a atarr Partsop, atarr ayemuetpo' atet poteney. Esemphuahca' pecoñchatuerña acheñenesha' all patsro, esempohuahca' petsa'tateraña ñeñt acheñer yemtsanataye't ñeñt patso'tsen. Aña'pa' allohua atet ot camuecñetsnesha'.

<sup>11</sup> Ñetña puesheña'ttsetpa' apare'ttenet pa'shtam atarr huallama'tarer. Ñaña ñetña'pa' otare'ttet ato't e'ñe ameseta'. “O' mameshamña o'ch etsotua allpon po'potantañecop semo'nasheñ ñeñt'cha' amtsanatarettterrttserr ñeñtes e'ñe attecma sesherbeñ Cristo.”

<sup>12</sup> Allempo torerranerr ñeñt po'pechapueñ allo ayomrraret Yompor po'libro naña o' alla necuererrpa' nent ñaña cha puetalle'chena pats huomenc. Atsne'ña'pa' o' checmet atet ñerra'mrrate' shetamuets ñeñt atarr quellue ñeñt chorrena ñeñt atarr llequëtsa. Arrorrña'pa' o' cha tsama'tta atet ñerra'mrrate' errasats. <sup>13</sup> Rantoçhno ñaña ñeñt ento'tsa'yen allohuenpa' o'cha shorcha'tua o' cha'cha't patso. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' parte ñeñt e'meret o'ch huomenquëshatpa' pue'merña'pa' o'ch a'shore'tam'pesue huomenquësha', ama't atarr emeñ pue'mer.† <sup>14</sup> Enetpa'cho'ña o' e'ñe chenca'hua atet ñerra'm papell epare'tpa' o'huañcha' orrta. Ama't ora allpon aspentarerpa'cho'ña o' e'ñe rrote'tyesuahua ñopa'tets. Ñaña ora allohuen oñeçhno ñeñt rroçhpe'chañeçhno ñeñt'pa'cho'ña o' e'ñe rrote'tyesuahua. <sup>15</sup> Allempoñapa' allohuen acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa añe patsropa' o' e'ñe e'potrra'tuet arroroto'mar ñaña mapuetpono'mar ñeñt aspentarero'tsa'yen. Ama't allohuen añcha'taretñeshaçhno o' e'ñe e'potrra'tuet, ñaña allohuen ñeñt atarr sherba'yets, ñaña ñeñt eçllayore'teçhno, ñaña ñeñt pa'm'cha'tareter pen solltar, ñaña ñeñt atarr ahuamencat entyetsa, ñaña

\* **6:6** Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pam'tarr ñeñt taruasetts all pa'nyo. † **6:13** Ñehua, Juanpa' añ toma'ntatena higo ñeñt puenareñ penet all pa'nyo.

ama't allohuen acheñ ñeñt ama esoye' enteneto ñeñt ataruasatare't e'ñe atfa, ama't ñaña allohuen ñeñt ama ataruasare'teyaye ñeñt e'ñe cohueno'tsen, allohuenet e'ñe e'potrra'tuenet. <sup>16</sup> Allohuenetpa' chore'teñet aspenet ñaña mapuetačno atet otenet:

—Te'ñapa' yeñgatañperrepa' attotcha' e'poterrey attoch amach enterrye Parets ñeñt anets all po'conaño allochñapa' amach erroteno't coñchaterrye Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero.

<sup>17</sup> Tarro'mar te'pa' o' chap añ yetro allempoch yoroçhterra allempoch atsa'tataretterra allohuen acheñenesha'. Ama't eseshapa' amach erroteno't ahuanotoño Yompor po'yoroçhenña.

## 7

### *Atto Israel po'mreneñ ñeñtcha' ayato'ma'tare'tetyesta*

<sup>1</sup> Allempoña napa' nent mellañoñenesha' pa'tatssheña. E'ñe allohuanen pats, ñeñt pa'tats po'toññaro'mar allñapa' all tomyen puesheña'tets mellañoñeñ ñeñt pa'tatssheña. Ñeñt pa'tatssheña ñetñapa' ñet epatare'tenet mōrr pa'tatsshemto'marot allo't huapyena mōrr. Allochñapa' attoch amach atarr mōrrarsañpeno añ patser, ama't ñaña oñečno, ñaña ama't pa'rra tsachpa' amach mōrrarsañpeno. <sup>2</sup> Allempoña napa' o' alla nenter-rerr po'psheñeñ mellañoñeñ, arr orrtena allo't huena atsne'. Ñapa' añ orren yapets ñeñt alloch yanatan allohuen ñeñt pueyochresha' pen Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye ama't ahua'ta. Ñaña' rrana huomencpa' otan mellañoñenesha' ñeñt pa'tatssheño'mar ñeñt añecop ahuanencattenet attoch ñetcha' pomnaren pet pats ñaña oñečno. <sup>3</sup> Ñeñtpa' atet otanet:

—Amach erro't sepatsto añ pats ama't oñ ama't tsach ato'tña yeyato'ma'tueya' allohuen ñeñt torra'yetsa Yomporecop.

<sup>4</sup> Allempoña ne'muerrerr ñeñt atet oteñet ñeñtcha' allpon ayato'ma'tare'ttatsa. Ciento cuarenta cuatro mil ñeñtpa' allpon otenet. Ñeñt ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñetpa' e'ñe po'poñe'ttso cmuet mereñtsoret. E'ñe ñeñta mereñtsorecmuet ñeñt çharrasheña puechena epa ñeñt pa'tañ pene' Israel ñeñt corratset ahua't.

<sup>5</sup> Ñehua, pate'tets mereñtsorpa' allponsheña ñeñtcha' ayato'ma'tare'ttatsa: Judána'tarpa' allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Rubénna'tarpa' cho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Gadna'tarpa' cho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; <sup>6</sup> Aserna'tarpa' cho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Neftalina'tarpa' cho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Manasésna'tarpa' cho'ña çharra' puechena epa mil; <sup>7</sup> Simeónna'tarpa' cho'ña çharra' puechena epa mil; Levína'tarpa' cho'ña çharra' puechena epa mil; Isacarna'tarpa' cho'ña çharra' puechena epa mil; <sup>8</sup> Zabulónna'tarpa' cho'ña çharra' puechena epa mil; Joséna'tarpa' cho'ña çharra' puechena epa mil; Benjamínna'tarpa' cho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'.

### *Atto shonte' pa'namen acheñenesha' ñetpa' e'ñe huallama'tarerochet pa'shtam*

<sup>9</sup> Allempoña napa' o' alla nenter-rerr shonte' acheñenesha', nanac che'muechenet ama e'ñotuenteno ñeñt allpon allo'tsen. Shonte' pa'namen acheñenesha'. Ñeñtpa' pa'namen anetsot huacha'tyenet, shonte' pa'namen mereñtsoret ñeñt huachetsa all, shonte' pa'namen ñoñets e'ñe po'poñe'ttso cma eñosyenet. Ñetñapa' all tomçhenet e'ñe ñehuapot allo'tsen Yompor po'conaño allo'tsen ñaña Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero. Ñetpa' e'ñe huallama'tarerochet pa'shtam. Pototetñapa' añ orra'yenet atet ñerra'm shequëpan. <sup>10</sup> Allohuenetpa' rranenet, otenet:

Yompor ñeñt po'conaño'tsen ñapa' o' a'queshpaterrey epuet ñaña Puechemer ñeñt toma'ntenaya Carrnero.

11 Ñeñt berrma'ttetsa pa'tatso'mar ñaña ñeñt sherbene' Yompör all, ñaña allohuen mellañoñeñnesha' ñeñt tomçhets a'yohuen erraparen, ñetña allohuenetpa' e'ñe rroçhtamñpesueñet Yompör ñeñt po'conaño'tsen. Ñeñt mellañoñeñnesha' all rrema'rrartenet Yompör po'conaño atet ma'yocheñet Yompör. 12 Ñeñtpa' atet aye'choçhtateññañet Yompör, ñeñtpa' atet otenet:

Attetepa'ch yocop ya'ye'choçhtatoñepa'ch, yecohuentatoñepa'ch, amuepa'ch ahuañaño atto eñotañtena Yompör, yeparasyoso'chepa'ch, añcha'na'tpahuepa'ch yenteñ, amuepa'ch ahuañañaatto ñeñt atto ahuamencattena Yompör, añcha'tareñtepa'ch tayoteñ errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch.

13 Allempoña puesheñarr ñeñt sherbene' Yompör, ñañaapa' a'p'to'ten, atet oten:

—Papa' ¿ama't peñoteñeña eseshachnote'ña ñeñt chorrenaya huallama'tarer, ñaña ama't peñoteñe erroñte'ña huachenet?

14 Nañapa' atet noch:

—Amaca'ye Nompore neñoteñe. Pate'ca'yeña eñotene'.

Ñañaapa' o' alla oterren:

—Añenesha' ñeñt chorrenaya huallama'tarer ñetña ahuanterret allempo orrterra pa'namen mueroçhteñtsoçhno. Ñaña ñetpa' atto e'shohuaretet po'chñaret e'ñe Cristo po'rroso, ñeñña ottetsa atet ñerra'mrrate' ñetpa' o' atsama'tareñtet pa'shtam attoch e'ñe cohuen a'huallama'ttaretet pa'shtamuet e'ñe cohuen. 15 Ñeñto'marña ñetpa' allo'tsa'yenet Yompör po'conaño. All çhocma sherbeñet Yompör — ellapenete't, arepenete't sherbatset all Yompör pa'paclo. Yompörña ñeñt anets all po'conaño, ñachña e'ñe a'natenahuete e'ñe ñesho. 16 Ñetpa' amach mueroçhterrete'te pa'chporrñoñ ama't po'ñpañoñ. Ñaña ñetpa' amach errotenot chemuerranete'te atsne' ñaña amach a'mñechatteranete'te ñaña huerate'. 17 Tarro'mar Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero ñeñt allo'tsen all Yompör po'conaño, ñachña cohuanñpenahuete e'ñe atet ñerra'mrrate' carrnero e'ñech cohuanñpeñ pamo'mte'. Ñapa' çhapatanetcha' all poten oñ ñeñtcha' apahuete attoch correnet errponañohuen. Yompörña ñach a'huañañpsahuete puellquëña ama't ahuañapa' amach yahuerrete'te.

## 8

*Allempo Cristopa' toruan po'cançhroñ ñeñt allo ayomrrareñtena Yompör po'libro allempoñapa' orrta ñaña puesheñarr mellañoñeñ ñeñt orrene' po'pajo' orotaten*

1 Allempoña Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero, ñapa' allempo e'ñe toruan po'cançhroñ ñeñt allo ayomrraret Yompör po'libro, e'ñe muetsoñeñtua poctacma pue'ntaño tematuanen. 2 Allempoña napa' alla nenterrerr mellañoñeñnesha' ñeñt cançherrsheña ñeñt tomçhets e'ñe all Yomporesho. Ñetña puesheña'ttset allpa' apareñtet poctor. 3 Allempoña o' huapa po'psheñeñ mellañoñeñ. Huapapa' o' tomos all altaro. Añ altarpa' allecma a'crratenet tsach puese' ñeñtña atarr amostetsa all. Pamosoññaapa' ñeñt atarr eñmosañtetsa Yomporecop. Ñeñt mellañoñeñpa' añ orren pajo' orotaten allcha' nenan ñeñtcha' eñmosañtetsa. Ñeñt mellañoñeñpa' allña apet shonte' eñmosañ ñeñtcha' eñmosañtate' ñeñt atto ma'yochena Parets pueyochresha'. Ñeñtña eñmosañtetsapa' ñeñtcha' net altaro ñeñt ayeçhcataret oro ñeñt e'ñe ñehuapote'tsen Yompör po'conaño. 4 Ñeñt orramñpen mellañoñeñ eñmosañpa' çha amosoñe'chñen enonet allo'tsen Yompör, ñeñtña eñmosañtatene' ñeñt atto ma'yochena Parets pueyochresha'. 5 Allempoña mellañoñeñpa' cheterran pajo'pa' o' esha'tan tso' puecallañshor ñeñt cheta' altarot e'ñe e'chorran tso' pajo. Allempoñapa' huapore'ch patso. Chap patsopa' meratstosa, tatstosa, e'morrstosa huomenc, pellatan pats.

*Atto Juanpa' entan cancherrsheña mellañoñeñ ñeññ poctorets*

<sup>6</sup> Allempoña mellañoñeñ ñeññ cancherrsheña ñeññ epoctorerarer puesheña'ttsetpa' o' echantyeset po'pocor o'ch a'toret.

<sup>7</sup> Allempoña ñeññ ñanom mellañoñeñpa' o' pocora', pocora'huatsapa' orrta ñeññ ma'po'mar ñeññcha' ahuapore'tarettatsa patso. Ñeññpa' añ hue' allo'tpa' ñaña tso' ñeññ tsetetsa errasatso. Atto ahuapore'taretta patso allempo chap patsopa' e'ñe a'huortatuosan ñeññ allo'tsen all chap patso. Tso'ñapa' errañaren e'ñe a'poyuosan ñeññ allpon tsachečno ñaña allpon ta'tečno ñeññ allo'tsa'yen ama't allohuanen pats allpon ñeññ otenet la tercera parte.

<sup>8</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ puepañpa' o' pocrorerrerr. Poc-tora'huerrtserrpa' orrterrerr atet ñerra'm ñeññ nanac atarr aspenet. Ñeñññapa' cha huorten. Ñeññ aspenetpa' ahuapore'taretta sa'po. O'ña chap oñopa' errañarenña oñpa' puenasa errasats allohuanen oñ ñeññ allpon otenet la tercera parte. <sup>9</sup> Ñaña ñeññ allpon yečheta all oño errañaren, e'ñe colla'hua, allpon colla'huatsa ñeññ otenet la tercera parte. Ñaña ñeññ allohuen botečno ñeññ chope'chyets all oño errañaren e'ñe chenca'huet, allpon chenca'huatsa ñeññ otenet la tercera parte.

<sup>10-11</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ puema'pañpa' o' pocrorerrerr. Poc-tora'huerrtserrpa' orrterrerr ranto ento ñeññ añecmuen atarremñ. Shora'nerrerr cha huerarere'tnena. Chap allo'tsa'yen po'ñesočno ñaña allot potayen oñečno errañaren arr patsro. Ñeññpa' arrohua chap ñeññ allpon otenet la tercera parte. Ñeññ rantopa' añ pa'so'cheñ Peshrremñ. Chap allo'tsa'yen oñečno ñeññpa' cha a'pesherrtuosan oñečno errañaren arr patsro. Ñeññpa' allponohua a'pesherrtatan oñečno ñeññ allpon otenet la tercera parte. Oñ po'peshrroña ñeññña a'cllatue'ña shonte' acheñenesha' all.

<sup>12</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ puepa'tatseñ o' pocrorerrerr. Poc-tora'huerrtserrpa' allempocma cho'e' erro'tetyesa atsne' ñaña arorr ñaña rantočno, o' attaña checmetyeset. Ñetpa' allpon checmetyesets ñeññ allpon otenet la tercera parte. Ñeññ atto choyo'tenet ye'to ñaña tsapopa' o'huañ atsnomyeset. Ñeññ allpon o'huañ choyo'tyeset ye'to ñaña tsapo ñeññpa' allpon otenet la tercera parte.

<sup>13</sup> Allempoña napa' o' alla necuererrpa' allñapa' nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñapue't all anoma'mtena ento allpononet. Allñapa' ne'muerrerr ñeññ atet eñosnom huomenc. Panoma'mteño'tpa' atet oten:

—Llequēñtsa-bee ñeññ allohuenacop ñeññ ye'cha'yetsa añe patsro. O' mameshaña o'ch pocora'huerrerr po'poñ ma'psheño'mar mellañoñeñ.

## 9

*Atto o' e'ñe ma'psheñaña mellañoñeñ ñeññcha' pocrorerrtserr e'ñe allohuanen*

<sup>1</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ pa'mnareñpa' o' pocrorerrerr. Poc-tora'huerrtserrpa' nañapa' all nenterrerr ranto atarremñ ñeññ shora'nmats entot o' e'ñe chap patso e'ñe atet orrtosa ñerra'm mellañoñeñ. Ñeññña mellañoñeñ allñapa' apet paterr llave alloch toran allo e'tamñsaret arrorot ñeññ atarr o'pononet arrorottena pats. <sup>2</sup> Ñaña'pa' o' toramñsan arrorot. Ñeññña arrorot allotña cha'nom amos shonte' atet ñerra'mrrate' cho chemue'chenet. Chepoten amos cha muene' emayenan ama't atsne', erracmañen chepoten, e'ñe chorren amos. <sup>3</sup> Atto atarr chepoten amospa' cha'nma'cha'tatan ñaña allot ahuañchenclla nanac shonte', pam'cha'tyesa erracmañen patso. Ñehua, ñeññ ahuañchencllapa' o' apet attoch epotaña atet pena ñerra'mrrate' yellas ñeññ atarr epotañ. <sup>4</sup> Ahuañchencllañapa' atet otaretta amach erro't patstano ta'te' ñeññ patso'tsen, amach erro't patstano ñaña tsach. Ama't ñaña allohuen ñeññ pa'namen chopyets añe patsro amach erro't patsche. Añcha'ña erro't pa' acheñ ñeññ

ama ayato'ma'tareteyaye Yompor pueyotsaparo. <sup>5</sup> Ama muenacheto o'ch muetsan ama't patrra acheñ allempo. Ñeñt ahuañchenclapa' aña oteñet o'ch muerochtatan acheñ amnarmia arrorr. Ñeñtpa' atetcha' atserrpanet atet atserrtena yellas ñerra'm cho epota'y. <sup>6</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'netcha' attoch rromuet tarraña amach errotenot rromueto. Ama'tcha' atarr ya'ñameta're'tenetañpa' amach rromueto.

<sup>7</sup> Ñeñt ahuañchenclla atet orrtena ñerra'mrrate' cahuall allempo o'ch natyeñet attoch quellarachet. Poñpa' e'ñe atet orrtena ñerra'm choyo'mets ñeñt orotaten. Pa'clloyotpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' acheñ. <sup>8</sup> Echet, pue'chpa' añecmuen atet ñerra'mrrate' coyanesha' pue'ch. Pa'spa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' ma'yarras. <sup>9</sup> Pa'tallpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' asertall ñeñtcha' moñenaya, amach etsoto allo saneñet. Ñaña ahuañchenclla ñerra'm esempo anomchenapa' e'ñech atet e'morrtena ñerra'mrrate' shonte' carro ma'moretets allempo matateñ cahuall huomenc attoch chapuet allcha' quellaroset. <sup>10</sup> Pa'sme'llpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' yellas pa'sme'll allot epotañtena. Pa'sme'llotsen puepotañer allot atserrpenan acheñenesha'. E'ñech amnarmia arrorr muerochtatenanet. <sup>11</sup> Ñeñt ahuañchenclla ñetpa'cho'ña añ pa'mcha'tareter penet mellañoñeñ ñeñt añcha'tarettetsa all allot'sen arroroñ ñeñt atarr arroroñ o'pononet pats. Mellañoñeñ ñeñt pa'mcha'tareter pen ahuañchenclla, hebreyachopa' añ socheñet Abadón; griega'choñapa' añ socheñet Apolión. Ñeñt epo'mar so'chñets ya yeñoño ñeñt yoten amtsanatañ.

<sup>12</sup> Allempopa' met ñeñt ñanom ñeñt allcatañtetsa, tarraña señoche'pa'ch palltena po'poñ epa ñeñtcha' allcatañterrtterr.

<sup>13</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt po'pechapueñ o' poctorerrerr. Poc-tora'huerrtserrpa' ñaña allpa' ne'muerrerr ñoñets ñeñt e'morrtetsa altar pa'tatso'maroñ po'ucoroñ. Añ altar ñeñt aye'chcataret oro, ñeñtpa' e'ñe ñehuapo'tsen Yompor po'conaño. <sup>14</sup> Ñeñtña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñ ñeñt po'pechapueñ ñeñtara ñeñt o' poctora'huerrerr. Ñeñtña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñ:

—Te'pa' o'ch pepyañper mellañoñeñesha' pa'tatssheño'mar ñeñt ehuanca'rettetsa all ñeñt atarr po'neso ñeñt pa'so'cheñ Eufrates.

<sup>15</sup> Ñehua, ñeñt mellañoñeñ pa'tatssheño'maretpa' añecop añño'tarettenet all atomat o'ch chap allempo onañchareñ allempochña ñetpa' o'ch a'cllatueret shonte' acheñenesha'. Ñeñt ora allpon acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa arr patsro allponcha' colla'huerrtsa ñeñt allpon otenet la tercera parte. Te'pa' o' e'ñe etsotua ñeñt atet onañchareñ ñeñt hora, ñaña ñeñt yetro, ñaña ñeñt arrorr-ro ñaña ñeñt chararo. Allempoña ñeñt mellañoñeñ pa'tatssheño'marpa' o' a'rroyare'tterret. <sup>16</sup> Ñeñt mellañoñeñ pa'tatssheño'mar ñetñapa' ahuanmet po'soltarer ñeñt monta'yesnetsa puecahualloro. Nañapa' ne'muen allpon ñeñt atet oten ñeñt allot'sa'yen. Ñeñtpa' atarr aton shonte'. Ñeñt che'muechets all, allot'sen doscientos millones soltarnesha'.

<sup>17</sup> Ñeñt atet gatennet all nent ñaña cahualle'chno, ñaña nent ñeñt atet orrtena ñeñt montenaya. Puesomapo'tpa' añ chorra'yenet asrom. Patanta'tetspa' añ chorra'yenet tsamamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet asollemamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet shemashremamuenare'. Ñaña cahualle'chno poñpa' atet orretyena ñerra'mrrate' ma'yarroto'. Puenamo'tñapa' allot cha'nen tso' huorte' epuet ñaña amos epuet ñaña ñeñt huoretnets shemashrepñeñen ñeñt otenet azufre. <sup>18</sup> Añña ñeñt cha'nets puenamo't atsetaren ma'po'marpa' ñeñtpa' ñeñtña amtsañtetsa ñeñtcha' a'cllatuerre' shonte' acheñenesha' ñeñt allpon otenet la tercera parte. <sup>19</sup> Ña po'huamenc allo muent-senan acheñenesha' ama puenamo'tayaya atet peno, añña ama't pa'sme'llotpa'cho'ña amtsañtena. Tarro'mar pa'sme'llpa' shechpeto' ñeñt poso'sme'll pen. Ñeñtpa' alloña atserrpenan acheñenesha'.



<sup>20</sup> Allpon acheñenesha' ñeñt qeshpatsa ñeñt ama muetsanato ñeñt amtsañtetsa ñetñapa' attera atpare'teñet Yompor. Ama cotape'cherreto cohuen attoch quechpuet ñeñt atet patse'tyenet sosya'tsañ. Ñetpa' attera mueneñet o'ch ma'yochyet oneñeñechno ñeñt ama cohuenayaye. Ñaña ñetpa' attera mueneñet o'ch yeçhcatatse'tyeset pa'namen ñeñtcha' ma'yochenet atet ñerra'm oro ñaña quellema't, ñaña bronce, ñaña mapue', ñaña tsach. Allohuenet ñeñt yeçhcatyenet ñeñtña po'yomporer penet, ñeñtña ma'yochenet ama't ama enteno, ama't ama e'mueno, ama't ama chope'cheno. <sup>21</sup> Ñaña ama quechpueneto ñeñt atto muetsanna'tenet ñaña atto tsamñannenet ñaña atto nanac cañoresha'tenet ñaña atto etatsre'tanna'tyenet. Ora añechnopa' alloña ama cohuenaye' cotape'cheneto.

## 10

### *Atto Juanpa' entan puešeñarr mellañoñeñ ñeñt orrene' po'librotoll*

<sup>1</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt atarr ahuañencattetsa. Ñaña'p' sohua'nena entot, e'ñe osot sohuamñpena. Poñoññapa' añ arca'tamñpesnene' ayon. Pa'clloyotñapa' e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' atsne' çhoyo'tetsa. Pa'tac pa'chepohuen ora atet orrtena ñerra'mrrate' tso' huortets enonet.

<sup>2</sup> Sohua'nenapa' orra'nenan po'librotoll. Ñeñtña librotollpa' e'ñe cohuen atoraret ñeñt rremuen potot. O' çhap patsopa' pa'tacña po'cohuenrotpa' tomos oño, po'ptecañña ñeñt pue'chcoterotpa' tomos patso. <sup>3</sup> Allempoña tomospa' rranosa huomenc. Po'ñoññapa' e'ñe atet e'morrtosa ñerra'mrrate' ma'yarr tecoretsa. Atto rranosapa' e'ñe atet e'morrtena ñerra'mrrate' tecore' anapuene' ñeñt cançhroche'tats tecorena.

<sup>4</sup> Allempoña e'morrtta ñeñt cançherr tecore' napa' nemneñeñ o'ch nequellcañ ñeñt atet ne'm tecore', tarraña na allempopa' ne'muerrerr ñoñets all e'morrtena ento. Ñeñtña ñoñetspa' atet otenen:

—Amach pequellcatsche ñeñt atet pe'mueñ tecore' çhochña pa'nasocha.

<sup>5</sup> Allempoña añ mellañoñeñ ñeñt tomosets oño ñaña patso, ñaña'p' echantosan pot enonet po'cohuenrot. <sup>6</sup> Allña eñosospa' e'ñe huomenc nosan po'ñoñ Yompor pa'so'chño, ñeñt'pa' atet otos:

—Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye ñeñt yeçhcate' enet ñaña ora allpon ñeñt allo'tsa'yen pue'ntaño, ñaña ñeñt yeçhcate' pats ñaña ora allpon ñeñt allo'tsa'yen po'patsño, ñaña ñeñt yeçhcate' oñechno ñaña ora allpon ñeñt allo'tsa'yen pueyeçhcatareso, ñaña'p' entenen ñeñt atet noten te' ñeñt'pa' e'ñech po'ñoçh atet perra. Te'pa' amach alla yecuame'tere'te atomatuanen. <sup>7</sup> Ñerra'm esempoch poctorerrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt po'cançhroñpa' allempochña e'ñe etsotuerra Yompor poctapña ñeñt ama e'ñeye' eñotpahuoyaye ama't ahuañoteñ ama't allempo ñanom eñotatyesane't ñeñtcha' a'mta'yese'te po'ñoñ ñeñtara ñeñt nanac torra'yestse't ñocop. Allohua ñeñt atet eños mellañoñeñ.

<sup>8</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr ñoñets ñeñtara ñeñt atet ne'm ñorra' ñeñt e'morrtetsa pue'ntañoç, alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch peponemña mellañoñeñ ñeñt tets oño ñaña patso o'ch pechtosñañ potot po'libro ñeñt e'ñe cohuen atoraret.

<sup>9</sup> Nañapa' ahuen allo'tsen mellañoñeñ, neçhap ñeshopa' notos:

—Te'pa' o'ch p'apuen pelibrotoll.

Ñaña'p' atet oten:

—Añca'ye peyore o'ch perre'. Penamo'tpa' atarrcha' nanac puetsarr pe'm atet ñerra'm pets po'moñ, tarraña ñerra'm o'ch çhap pa'topa' atarrcha' pesherr pe'm.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' nechtosñañ po'libro pototpa' o' nerre'. Allempo nerruepa' nenamoña atarr puetsarr ne'm atet ñerra'm pets po'moñ tarraña allempo chap natopa' atarr pesherr ne'm. <sup>11</sup> Allempoña napa' o' alla oterrneterr:

—Te'pa' añ pocte' o'ch alla peserrpare'terrerr ñeñtcha' atet etsotaterr Yompor esempohuañen. Añcha' peserrpare'tyes ñeñtcha' atet perra shonte' pa'namen acheñenesha' ñaña atetcha' perra pa'namen anetso'marnesha' ñaña atetcha' perra pa'namen mereñtsorečno ñeñt eñsyets po'poñe'ttsocma ñoñtso ñaña atetcha' perra pa'namen añcha'taretečno.

## 11

### *Atto epsheña ñeñt pueyochresha' pen Paretpa' ñetcha'ña eñerrtset Yomporecop*

<sup>1</sup> Allempoña napa' apnet tepapets ñeñt atarr allpocha'p e'ñe atet ñerra'm carrots. Ñaña allpa' atet otnet:

—Te'pa' o'ch ahuep o'ch petpueñaña' Yompor pa'paquell allo, ñaña altar ñeñt allo'tsen. Ñaña o'ch pe'ñotena' errosheñate' ñeñt ma'yochetsa all. <sup>2</sup> Tarraña amach petpam̄psatscheña ñeñt a'yote'tsa'yen cha'petot. Tarro'mar all ñetpa' aparettetcha' po'poñ acheñ ñeñt ama ame'ñetso. Ñetñapa' atmama'terretcha' all anetso ñeñt anaret Partsocop. Pa'tatsoch çharrama puechena epña arrorr allponmatcha' a'sosyateñet all ñeñt anarettetsa Partsocop. <sup>3</sup> Ñaña allempopa' o'ch nemñe epsheña ñeñt neyochresha' nepen. Nach ahuamencat pahuet attoch a'potet ñeñtcha' atet perra esempohuañen. Mil doscientos sesenta yet allponmatcha' serrpare'tennanet neñoñ. Puellquëñoñet chorretcha' pa'shtamashe'm. Arrpa' allohua ñeñt atet otnet all Yompor pue'ntaño.

<sup>4</sup> Ñehua, añ epsheño'mar ñeñtcha' eñerrets Yomporecop ñetpa' atma'ntatareñtenet epcha olivoch ñaña epa all orratenet huerare ñeñt e'ñe tomçhets all Yomporesho, ñeñtara Yompor ñeñt pomnaren pohuene' allohuen acheñenesha' arr patsro. <sup>5</sup> Ñaña añ epsheña ñeñtcha' eñerrets Yomporecop, ñerra'm ama't esesha ñeñt muenene' o'ch erroñ pet añ epsheña, ñetñapa' puenamo'tpa' o'ch çha'nmatet tso' huorte' ñeñtcha' e'nue' ñeñt e'moñe'tenahuet. Ñeñto'mar yeñoteñ ñerra'm esesha' e'moñe'tenahuet, ñetñapa' e'ñech rromhuet poctacma. <sup>6</sup> Ñaña añ epsheña ñeñtcha' eñerrets Yomporecop, ñetpa' atarrcha' ahuamencatet. E'ñe ñet po'huamencot epatare'teñet o' entoñ attotcha' ama huateno e'ñech allponmat eñorennet Yomporecop. Ñaña e'ñe ñet po'huamencot oññapa' o'ch a'pnaseret errasats. Ñaña e'ñe ñet po'huamencotet o'ch çhapterret añ arr patsro pa'namen ñeñtcha' amtsañterrtsa. Ama't esempo allempo atet muenenet ñet, allempocmach atet pet. <sup>7</sup> Tarraña ñerra'm esempoch e'ñe e'nuet ñeñtcha' allpon eñoret arr patsro, allempoñapa' o'ch çha'nom ñaña ñeñt berrma'ttetsa ñeñt atarr bellac. Arro'tcha' çha'nom arroro'tot ñeñt atarr o'pononet arrorotena pats. O'chña çha'nompa' o'ch quellarosan añ ñeñt epsheña ñeñtcha' eñerrets Yomporecop. Ñeñt berrma'ttetsa ñachña ganatsa o'ch muetsan añ ñeñt epsheña. <sup>8-9</sup> Añña epsheña ñeñt amtsaretpa' atatch o'shshe'muet toño allecma chopeñe'chen allohuen acheñenesha'. E'ñe ma'pamuet ñaña po'poñ pueshmet yet allach o'shshe'muena all atarr anetso, ñeñtara anetser Jerusalén all corso'tam̄pset Yepartseshar Jesucristo ahuañ. Ñeñtña anetserpa' ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñt atet pete't anetso Sodoma ñaña anetso Egipto. Añña epsheña ñeñt amtsareñ attach o'shshe'muet all amach esesha' muenateto o'ch pampuet. Allñapa' allcha' huachena shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñtcha' cohuanrrortene', shonte' pa'namen mereñtsorečno ñeñt eñsyets po'poñe'ttsocma ñoñtso. Shonte' pa'namen anetsočno alloñ huachena. <sup>10</sup> Acheñenesha' ñeñt yeçha'yetsa er-raparen arr patsro ñetñapa' o'ch coshame'tam̄pesyet añ epsheña arromñañ. Atarrcha' nanac cosherret. Pocsheñeshoñetña ñetpa' o'ch es apanna'tyeset e'ñe atta. Ñetpa'

añecopcha'ña atarr coshenet tarro'mar o' rroma añ epsheña ñeñt atsrre'moçhen entenet ñeñt yore'tatenahuet po'chñaret e'ñe pueserrpare'teñoçet Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Allempoña o'ch met ma'pamuet ñaña po'poñ pueshmet yet, añña ñeñt epsheña machayotepa'tcha' alla tanterret tarro'mar Yomporña alla tantaterre'. Allohuen acheñenesha' ñeñt cohuanrrortene'pa' atarropa'tcha' nanac yorenet. <sup>12</sup> Allempoña tanterret epsheño'maret, e'muet ñoñets ñeñt e'morrtsa atarr huomenc ento. Ñoñetsña'pa' atet otenanet:

—Sa'tap arr ento.

Ñetña'pa' o'cho' a'tapuet, ospa' ñeñtña anmahuet ento. <sup>13</sup> Cohuanrrortets ñeñt e'moñe'tenahuetpa' e'ñe allempocmaña pella pats huomenc. Allña anetsopa' shonte' matna't pocoll, allpon otenet la décima parte. Ñaña cançherr mil acheñenesha' ñeñt allpon colla'huatsa. Ñeñtña allpon qeshpatsapa' atarr yorenet. Pueyornñoçetpa' e'ñe allempocma añcha'na'tpo' eñchet Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen. Allña'pa' cohuentatoñet.

<sup>14</sup> Allempopa' o' metuaña ñeñt puepañ ñeñt allcatañtetsa, tarraña señoçepa'ch palltena po'poñ paterr ñeñtcha' tecma allcatañtatsa ñeñtcha' puema'pañ.

*Allempoch poçtora'huerr mellañoçeñ e'ñe allohuanen allempochña añcha'tareteterra Yompor arr patsro*

<sup>15</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoçeñ ñeñt po'cançhroña'pa' o' poçtorerrerr ñaña. Poçtora'huerrtserrpa' entoña'pa' atarr huomenc e'morrterrerr ñeñt eñoçetsa all ento. Ñeñt'pa' atet otenet:

Ñeñt allpon añcha'taretetyetsa arr patsro te'ñapa' o'huañcha' allo'na añcha'taretetnenet tarro'mar ñeñt atto añcha'taretetyenetpa' ñeñt'pa' allochña añcha'taretterra Yompor epuet ñaña Puechemer ñeñt Cristo. Ñeñtcha' atto añcha'taretterra Yomporpa' ñeñt'pa' amach ahuañaña'terro ama't errponaña.

<sup>16</sup> Allempoña añ ñeñt epoch çharrasheña ñeñt pueçetsa pa'tats ñeñt anorrçhets all e'ñe ñet po'conañoçeto alloç sherbeñet Yompor all pue'ntaño, ñetña'pa' rrema'rrartenet Yomporeshoneç atet ma'yocheñet Yompor. <sup>17</sup> Ñetña'pa' atet otenet:

Pa Yompor ñeñt'pa' atarr nanac Partso'p ñeñt'pa' Yepartseshar yepene'p, ñeñt'pa' çhocma eñalle'p ama't ahuaçoteñ ñaña ñeñt'pa' alla huerrtserr po'poçheño añe patsro, yañapa' atarr yeparasyoso'tene'p tarro'mar te'pa' o'ch alla po'paterra pa'pehuamenc attoçcha' o'ch alla atarr pa'mcha'taretterra.

<sup>18</sup> Shonte' pa'namen acheñenesha', pa'namen anets allo'tsa'yenet, ñet pa'tsrre'mueñoçetpa' e'ñe e'moñe'tuenpet, tarraña te'pa' o' çhap allempoch peçoñchatuerranet. Ñaña te'pa' o' çhap allempo onañchareç añecop ñeñt colla'huetsa ahuaçoteñ allempoch peñoçatuerranet ñeñt atet pa'yesete't. Añña ñeñt torra'yestse't atto a'mtonapete't peñoñ ñeñt e'ñe peyochresha' pepe't, te'ñapa' o' çhap allempoch petsa'tuerranet. Ama't allohuen ñeñt pame'ñaye't pa' ama't ñeñt atarr asherben entyesete't ñaña ñeñt ama asherben entete'te, te'ñapa' o' çhap allempoch petsa'tuerranet allohuenet ñeñt pame'ñenaya pa'. Ñaña te'pa' o' çhap allempoch e'ñe pa'chencatuer allohuen ñeñt a'chencatañtetsa añe patsro.

<sup>19</sup> Allempoña añ Yompor pa'paquell ñeñt ento'tsenpa' e'ñe cohuen atorareçtena. O'ponoña all nentoñ Yompor po'tsapot all çhocma añño'tenet ñeñt aquellcareç ñeñt a'poçtat Yompor yocop. Allña'pa' meratstena, tatsllaren ma'moreten huomenc, pellena pats ñaña atet huechen huomenc.

## 12

*Atto Juanpa' entan puesheñarr coyanesha' ñeñt emareç, pue'mareçollpa' ñeñtara Cristo, añyañña'pa' mueneñeñ o'ch añyañpes pue'mareçoll*

<sup>1</sup> Allempoña all pue'ntañopa' all orrtena ñeñt ama't ahuata ama't puesheñarrofeyapa' ama yentare. Ñeñtpa' ñeñtcha'ña yeñotaterre' ñeñtcha' atet perra esempohuañen. Allñapa' all orrtena puesheñarr coyanesha'; añ po'cashe'm pen atsne'. Pa'rrpoñapa' allo'tsen ñaña arrorr. Poñotñapa' echoyo'met. Po'choyo'mopa' all orrtena çharra' ranto puechena epa. <sup>2</sup> Ñeñña coyanesharpa' açhomen, o' çhen allempoch eñalletatan pue'mar. Atto atsotenana pue'marpa' çha rranare'tena, atarr allpatateñ pue'mar. <sup>3</sup> Allempoña all pue'ntaño all orrtena po'poñ ñaña ñeñt ama't ahuatapa' ama yentare. Ñeñtpa' añ orrtetsa añyañ ñeñt atarr añcha'noçhen. Ñeñt añyañpa' atarr añecmuen ñaña atarr tsama't orrtena. Poñpa' cançherrñaga. Cançherrñago'mar poñpa' e'ñe echoyo'metareroche'. Ñaña po'ucorpa' allo'tsen çharra'. <sup>4</sup> Pa'sme'll ñeñt chetare'tnen alloña tarra'huanenanña shonte' rantoçhno e'ñe a'shore'tuaneñ patso. Ñeñt allpon ranto ñeñt ento'tsen, allpon a'shore'tuaret ñeñt otenet la tercera parte. Ñeñña añyañpa' alla tomos e'ñe coyaneshesho ñeñt atsotenaya pue'mar all cohueñ ñerra'm o'ch eñalletatan pue'marpa' ñach añyañpse'. <sup>5</sup> Allempoña coyanesha'pa' o' eñalletatan pue'mar ñeñtpa' asheñorr. Allempo eñalletua ñeñt asheñorrofollpa' e'ñe allempocma a'tapachet Yompor po'conaño tarro'mar ñapa' ñach anarettertsa ñeñtcha' añcha'tarettertsa allohuen pa'namen acheñenesacop. E'ñech po'yoroçhennoñ añcha'taretterranet, atet ñerra'mrrate' ñapa' a'sreperet o'ch añcha'noçhtana'terranet. <sup>6</sup> Allempoña coyanesha'pa' allorocma o' yeta o' çhap allañar all amarato. Allña Yomporpa' e'ñe cohuen añño'tatoñ allcha' cohuañpeñet allcha' rrateñet allponmat yet ñeñt otenet mil doscientos sesenta yet.

### *Atto quellarenet Yompor pue'ntaño*

<sup>7</sup> Allempoña quellarenet Yompor pue'ntaño. Ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen ñeñt e'ñe cohuen mellañoñeñnesha'pa' añ pa'so'cheñ Miguel. <sup>8-9</sup> Miguelñapa' all quellara po'mllañoñeñnesharohuen. Quellareñet añyañ, añyaññapa' o' quellara ñaña pueyochreshohuen. Miguelpa' chetanna'tet parro epuet añyañ all Yompor pue'ntaño. Ñehua, ñeñt pueyochresha' pen añyañ ñeñtpa'çho'ña mellañoñeñnesha' tarraña ñeñt mellañoñeñerpa' ama cohuenayaye. Tarraña añyañ atto quellaran Miguelpa' ñapa' amagano. Ñeñto'marña añyañpa' huapore'chet ento't pueyochreshohuen a'shoraretterret patso. Attoña ahupore'tarettaña añyañ ama't atarr nanac añcha'noçheneñ. Ñehua, añyañpa' ñeñt shechep ahuatoteñ ñeñtara yoten oneñet ñaña ñeñt otenet Satanás ñeñt atarr ashcañtetsa ora errañaren añe patso.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñt atarr e'morrtetsa huomenc all Yompor pue'ntaño. Ñeñt ñoñetspa' atet oten:

—Te'ñapa' po'ñoçh o' çhap allempoch queshpa'huerra allohuen acheñenesha' ñeñt pueyochresha' pen Yompor, tarro'mar o'ch alla o'paterrana po'huamenc e'ñe poc-tacma o'ch alla añcha'taretterra ñapueñ epuet Puechemer ñeñt Cristo ñeñt nen ña ñeñtcha' añcha'tarettapretenaya. Añ oneñet ñeñt çhocma atta toma'tamñesyene' masheñneshaçhno all Yomporesho yeto ama't ñaña tsapome'tets ñeñtñapa' o' ahua-pore'taretta. <sup>11</sup> Ñeñt masheñneshaçhnor ñeñt ame'ñenaya Yompor, ñetñapa' o' e'ñe a'mchechueret oneñet ñeñt toma'tamñesyenahuet e'ñe atta. Añ a'mchechaterre' ñeñt atto Cristo rroma, ashataretta po'rras ñeñt toma'ntenaya Carrnero ñeñt muetsete't ochñartsocop. Ñaña añ a'mchechaterre' ñeñt atto masheñneshaçhno çhocma eñosyenet e'ñe cohuen ñeñt atet pena Cristo po'cohuenña. Ama't amuroçhtataretetyenetpa' ñetpa' ama queçhpueñeto atto eñosyenet e'ñe cohuen Cristocop, tarro'mar ñetpa' ama mecha'teneto ama't mamesha o'ch rromuet e'ñe pame'ñeñotet Cristo. <sup>12</sup> Atarr cosheñets

Yompor pue'ntañño allohuenacop ñeñt' allo'tsa'yen. Tarraña atarr llequëñets allohue-nacop ñeñt' ye'cha'yetsa añe patsro ama't ñaña ñeñt' oño'tsa'yen. Tarro'mar oneñt'pa' o' sohuanperranet e'ñe pa'tsrre'mueñesha'. Ñapa' eñoteñ e'ñech mameshapa' o'ch alla ahuapore'tare'terrerr.

*Atto añyañpa' attera cotare'tenan coyanesha' ñeñt' o' eñalletatuan puechoyor*

<sup>13</sup> Allempoña añ añyañ ñeñt'ara oneñt' o' eñota ñapa' o' ahuapore'tare'tta entot, ña pa'tsrre'mueño'tpa' o' alla cotare'terranerr coyanesha' ñeñt' o' eñalletatuan puechoyor asheñorro'toll. <sup>14</sup> Tarraña coyanesha'pa' allempo cotare'terrerr añyañpa' ñeñt'ña coy-anesha'pa' o' apet eppa'ya pa'pue' ñeñt' atesha' contor pa'pue'. Ñeñt'pa' alloch anomam'psana po'yallop' ñeñt'ara añyañ o'ch sa'neñt' o'ch chap bachayo all amarato all añño'teññañet ñocop e'ñe cohuen allcha' cohuanpeñet. E'ñech ma'pa char ñaña po'poñerrerr pueshmet char, ñeñt'pa' allponmatcha' rrachet all. <sup>15</sup> Allempoña añ po'yalloppa' e'ñe puenamot' cha'nmatan shonte' oñ atet ñerra'mrrate' po'ñes apellchetsa. Ñapa' cha otapañ ñeñt'cha' rremuerraya' coyanesha' ñeñt' cotare'ten attoch a'ño'shach. Tarraña ñeñt'pa' ama attetache. <sup>16</sup> Ama't patspa' yenpan coyanesha', attoña tara'nom all esha'tañña oñ e'ñe masohua ñeñt' allpon cha'nmat po'yallop' puenamot'. <sup>17-18</sup> Ñeñt'ña atarr atsrre'mate'ña añyañ, ello alla atarr e'moñe'terranerr coyanesha'. Allempoñapa' ahuo' allo'tsa'yen po'potantañ coyanesha' puechoyoresha' o'ch quellarosamet ñamet. Tarro'mar ñetpa'cho'ña chocma ame'ñeñet Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret' ñaña chocma coteññañet Jesucristo pocta'ña.

## 13

*Atto Juanpa' entan berrma't ñeñt' atarr añcha'no'chen ñeñt' cha'nets oñot'*

<sup>1</sup> Allempoña napa' natomos sa'patop'ño, allña'pa' nenterrerr berrma't atarr añcha'no'chen ñeñt' cha'nmat oñot'. Poñpa' cancherrmaga, po'ucorpa' charra'. Pate'tets po'ucorpa' e'ñe echoyo'metoche'. Puenmaga'ttso all aquellcare't sochatse'teñets ñeñt' pa'namen sosya'tsañ allo achm'are'teñet Yompor. <sup>2</sup> Ñeñt'ña berrma't pue'moquër e'ñe atet ñerra'mrrate' ma'yarr tarraña pa'tacñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' orranatec. Puenampa' e'ñe atet ñerra'm ma'ñorenam. Añyañña'pa' ñeñt' apue' po'huamenc, a'p' ñaña llesens attoch añcha'no'chtaprecha all po'conañño. <sup>3</sup> Puenmagarr poñpa' all orrtena cha atserrpena nanac huomenc cha mettaguën ñeñt'cha' muetsayeñ tarraña ama rromo alla correrra. Ñeñt'o'marña allohuen acheñenesha' arr patsro ñetpa' atta cohuanrrorteñet cha otapuetañ ñato' chach rroma, tarraña ama rromo. Ñeñt' atto ama rromopa' acheñenesha'ña arr patsro ñeñt'ña ame'ñatenahuet. Ñetpa' otenapuetañ ñato' ñeñt'e'ña Parets. <sup>4</sup> Ñeñt'o'marña acheñenesha' ma'yochet ma'yarrma't. Ñetpa' atet otanna'tyeset: —Ama eñalle po'poñ ñeñt' nanac ahuamencat atet ñerra'm añ ma'yarrma't ñeñt' yenten. Ama't e'ñe eseshapa' amate' errotent' a'mchechachetonia añ ñeñt' atarr ahuamencat.

Ama't añyañpa'cho'ña ñeñt' ma'yochena acheñenesha' tarro'mar añyañpa' ña ahuamencat pe' ma'yarrma't.

<sup>5</sup> Añyañpa' muenatenan ma'yarrma't o'ch ommo'chatse'tyesa. Pommo'chatse'teño'tpa' o'ch achm'are'tenan Yompor. Ñaña muenatan ma'yarrma't o'ch añcha'tare'tta pa'tatsoch charraña ñaña puechena epña arrorr. <sup>6</sup> Atet pa' ma'yarrma't achm'are'tenan Yompor, sochatse'teññañ pa'so'cheñ. Ñaña Yompor pa'paquëll ñaña allohuen ñeñt' allpon allo'tsa'yen pue'ntañño e'ñe achm'are'tueñ. <sup>7</sup> Ñaña muenateñ o'ch quellaran ñeñt' pueyochresha' pen Parets. Ñaña muenateñ o'ch ganana Yompor pueyochresha'. Ñaña muenateñ o'ch añcha'tare'tta allohuenacop ñeñt' pa'namen acheñenesha', allpon ñeñt' pa'namen mereñtsor ñeñt' e'ñe eñosyets po'poñe'ttsoema



ñoñtso ñeñt ora allpon allemeñ anetso'mar. <sup>8</sup> Ora allohuen acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsa'yen añach ma'yochenet ma'yarrma't tarro'mar ñeñt acheñenesha'pa' ama aquellcareteyayeto pa'so'cheñ Cristo po'libro all aquellcarettena allohuen ñeñt corretsetach ñeñt ame'ñenaya Cristo ñeñt amtsarettatsa ochñartsocop atet ñerra'm carrnero. Ahuat allempo errte' ayeçhcatareta pats, Cristoña po'libropa' all aquellcaret so'chñetsoçhno attochña ñetpa' corretsetach.

<sup>9</sup> Ñerra'm esesha' e'mñotene' añ ñoñets, çhapoñepa'ch pueyoçhro ñeñt atet yeçhateney añ ñoñets. Ñeñt ñoñetspa' atet oten: <sup>10</sup> Ñerra'm esesha' rromanateney po'potantañ attoch yottam̃psatanet, ñetpa'çho'ña ayottam̃psaretterretcha'. Ñaña ñerra'm esesha' muetsanateney po'potantañ espado, ñetpa'çho'ña amtsaretterretcha' espado. Ñeñto'mar añ ñeñt poctetsa yocop e'ñe yeyemteñoñ Yompör o'ch ya'huanten acoçpoteñ ñerra'm es yehuapoya, allohueney ñeñtey o' pueyoçhresha' perrey Parets.

*Atto Juanpa' entan po'poñ berrma't ñeñt çha'nets o'ponot patsot*

<sup>11</sup> Allempoña na allpa' nenterrerr po'poñ ñeñt berrma'ttetsa. Ñeñtapa' arroç çha'nom o'ponot patsot. Ñeñtña' e'ñe epa po'ucor atet ñerra'm carrnero po'ucor, tarraña ñeñtapa' atarr amcha'noçhen eñen e'ñe atet eñen ñerra'mrrate' añyañ eñoretsa. <sup>12-13</sup> Ñapa'çho'ña atarr amcha'tarettata e'ñe atet amcha'tarettena ma'yarrma't ñeñt ñanom nent ñeñt çha'nmats oñoñ. Allña' amcha'tarettapretenana ñeñt ma'yarrma'ttetsa all. Ñeñt çha'nmats o'ponot patsot ñeñtña' muenatenan allohuen acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsa'yen o'ch ma'yochyet ñeñt ma'yarrma't. Ñeñtara ma'yarrma't ñeñt corrrrtsa e'ñe mamecma allempo mettaguën. Ñeñt atto mettaguën ñeñtçha' muetsayeñ tarraña ñapa' ama rromo. Añ berrma't ñeñt çha'nmats o'ponot patsotpa' ñerra'm esempo allo'tsen parro epuet ma'yarrma't ñaña' eñall attoch orrtatenan acheñenesacop pa'namen ñeñt ama puentareto ama't ahuaña. Attoña a'shoran entoñ huorte' tso' ñeñtña' tso' huorte'pa' o' e'ñe çhap patso allña' cohuanrrortatan shonte' acheñenesha'. <sup>14</sup> Ñeñtña' allo shequënan shonte' acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsen. Ñeñto'marña ñerra'm allempo otenan acheñenesha', o'ch seyeçhcat ma'yarrma't, ñetña' e'ñeçh pocte' enteñet. Añ ñeñtara ma'yarrma't ñeñt metto'ten espada tarraña ñapa' e'ñe mamecma o' alla corrrra. <sup>15</sup> Añña berrma't ñeñt çha'nmats o'ponot patsot ñeñtña' muenateñet o'ch o'rrerratan ayeçhcataret ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't. Allochña' attoch eñorana'tanet pueyeçhcatar. Ñaña ma'yarrma'tpa' atet nanet po'ñoñ, ñeñtapa' atet oten: Ñerra'm esesha' ama ma'yochenaye ayeçhcataret muetsanachetepa'ch. <sup>16-17</sup> Elloña' oterranerr acheñenesha':

—Te'pa' o'ch seyaco'mta'tyesa sotoñ secohuenroç amapa' arr seto'mo'mar. Allcha' sena'yeson neso'cheñ amapa' sena'yeson ñeñt nenúmero nepen. Atet p̃atan allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama esoshe'mayaye acheñ, ama't ñaña ñeñt atarr sherbets, ama't ñaña acheñ ñeñt atarr eçllayoreç, ama't ñaña ñeñt atarr huocchañetets, ama't ñaña acheñ ñeñt e'ñe cohueno'tsen, ama't añ acheñer ñeñt ataruasataret e'ñe atfa. Allohuen acheñenesha' ñeñt ama ayaco'mta'tarete all neññañet ma'yarrma't pa'so'cheñ amapa' ñeñt po'número pen ma'yarrma't, ñetña' amach errotenoç es pomueneto ñaña amach errotenoç es rañteneto ñeñt muenenet ñet. <sup>18</sup> Ñehua, ñeñt allpon po'número pen ma'yarrma'tpa' ñeñtapa' allo'tsen seiscientos sesenta seis. Ñeñt número añ toma'ntena puesheñarr acheñ pa'so'cheñ ñeñtçha' ñanom orrrerrtsa tsapatonet. Ñerra'm esesha'ch atarr es eñoterrets eñoterrñañetepa'ch pa'so'cheñ ñeñt atma'ntataret añ número.

## 14

*Allempo Juanpa' entan Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero, all ten Siónaño epuet ñaña shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Allempoña na cohuerrotsanerrpa' alla nentererr Cristo all ten Siónaño. All or- rtena e'ñe atet orrtena ñerra'm Carrnero. All tomchen ñaña shonte' acheñenesha'. Ñeñt acheñenesha'pa' allo'tsen ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeñt emchor- renaya Cristo. Ñeñña acheñenesha'pa' e'ñe ayato'ma'taretoche'. Pueto'muetopa' all na'yehñañet Cristo pa'so'cheñ ñeñt atma'ntataret Carrnero, ñaña Pompor pa'so'cheñ ñeñtara ya Yeyomporer. <sup>2</sup> Allña'pa' ne'muen ñeñt huomenc e'morrtetsa, arrot huena entot. Atarr huomenc e'morrtena atet ñerra'm all etsase'tena shonte' oñechno ñeñt atarr huomenc ma'moretets. Po'ma'moreteña'pa' atarr huomenc e'morrtena cha ottena ñerra'm cho tecor-rraren huomenc ñeñt yoten tatsllare'. Ñeñt ma'moretets all añepa't ma'moretets ñeñt shontetsa acheñenesha' all añepa't a'ma'moretenet arpa. <sup>3</sup> Allña'pa' cohuentatenet morreñets ñeñt e'ñe etserra morreñets all Yompor po'conaño. Allo'tsen ñaña pa'tatso'mar ñeñt berrma'ttetsa, ñaña allo'tsa'yen ñeñt sherbene' Yompor ñeñt epoch charra' ñeñt puechetsa pa'tatssheña. Ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eseshaye' yechenayeña añ morreñets ñeñt etserra. Añña eñotene' ñeñt ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeñt a'queshpatarettetsa añe patsrot. <sup>4</sup> Ñetpa' ama a'sosyateneto atto yorayeñet coyanesha' tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen correnet. Ñetpa' añ e'ñe cohuen cofenet Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero. All ama't erra muene' sen Cristo, ñetña'pa' e'ñech co'a'neñet cohuen. Ñetpa' e'ñe ñanom a'queshpatarettet attoña ñetpa' anarettenet atet ñerra'mrrate' ñeñt ñanom yapueñ Yompor ñeñt atarr cohuen, ñeñtara o'patena ñaña Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. <sup>5</sup> Ama't puesheñarrofetapa' ama shequëneto ama't e'ñe mamesha. Ñetpa' e'ñe cohuen orretyenet amach errotenot otteñe'chare'tterreto ama't ahuata all Yompor po'conaño.

*Allempo Juanpa' enterranerr ma'psheña mellañoñeñ ñeñt eñosyetsnets anoma'matot*

<sup>6</sup> Allempoña napa' alla nentererr po'poñ mellañoñeñ all anoma'mtena allpononet enonet. Ñapa' ñeñña serrpare'tatenahuet cohuen ñoñets ñeñt ama ahuañaño ñeñt alloch yequeshperra. Añ cohuen ñoñets ñeñtcha' serrpare'tatan allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa añe patsro, ama't ora allemeñ pa'namen anetsochno ñeñt pa'namen mereñtsorechno ñeñt eñosyets e'ñe po'poñe'ttsocma ñoñtso. <sup>7</sup> Ñeñt atto anoma'mtena all, eñosnen, atarr huomenc e'morrtena, ñeñtapa' atet otnen:

—Sem'cha'na'chepa'ch Yompor, chochña secohuentatoñ tarro'mar te'pa' o' chap allempoch entyesas e'ñe puesheña'ttsos errofente' sepa'yena. Te'pa' ñachña sema'yocha ñeñt ye'chcate' enet ñaña ñeñt ye'chcate' pats, ñaña oñechno ama't allo't potayen oñ.

<sup>8</sup> Allempoñapa' alla co'a'nererr po'poñ mellañoñeñ ñeñt puepañ mellañoñeñ. Ñapa'cho'ña eñosnerrerr, ñeñtña'pa' atet otnom:

—Te'pa' o' ahuapore'tare'tta añ anets ñeñt atma'ntataret Babilonia ñeñt nanac atarr anets. Tarro'mar ñeñtapa' añ ye'chatyenan ora allpon po'poñechno anetsochno ñeñt atarr sosya'tsañechno ñeñt atet muenatse'tatyenanet ñet po'chets.

<sup>9</sup> Allempoñapa' alla co'a'huererr po'poñ mellañoñeñ ñeñt poema'pañ. Ñapa'cho'ña eñosnerrerr, po'ñoñpa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñtña'pa' atet otnerrerr:

—Ñerra'm esesha' ma'yochenaya ma'yarrma't amapa' aye'chcataret ñeñt toma'ntenaya ma'yarrma't, amapa' ñerra'm esesha' muenatenet o'ch yaco'mta'chet ma'yarrma't pueyotsaparo amapa' pueto'mo ayato'ma'tare'tta, <sup>10</sup> ñetña'pa' a'coñchataretterretcha', tarro'mar Yomporña e'ñe po'yoro'chenño'pa' ñachña e'ñe coñchatuerrahuet e'ñe poctacma. Tso'pa' ñeñtcha'ña muero'chtatuerrahuet ñaña ñeñt epuet huorten tso'pa' ñeñtapa' atarr shemasher ñeñt otenet azufre. Allcha'

a'coñchatareñterret, allotcha'ña cohueretña allohuen mellañoñeñnaneshachno ñeññ pueyochresha' pen Parets. Cohueretcha' ñaña Cristo ñeññ atma'ntatareñ Carrnero. <sup>11</sup> Attoch achamareñterret, tso'ñapa' chepoten pamosoñ enoneñ ñeñññapa' amach ahuañañañterro ama't errponaña. Amach huañerro ama't mamesha ñeññ atto a'coñchatareñtenet ama't yeño ama't ñaña tsapo. Tarro'mar ñetpa' aña ma'yochenet ma'yarrma't ñaña ayeçhcatareñ ñeññ toma'ntenaya ña. Ñaña muenateñet acheñ o'ch yaco'mta'chet o'ch noñet pa'co'meto ma'yarrma't pa'so'cheñ amapa' pueto'mo. Arrpa' allohua ñeññ atet ot mellañoñeñ ñeññ anoma'mtetsa eno'mar.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña allohueney ñeññey e'ñe pueyochresha' peney Parets ñeññey ame'ñenaya Yompor po'ñoñ ñeññ atet oteney ñeññey e'ñe yemtenaya Jesús, yocopñapa' añ poctetsa o'ch ya'huanta'huen e'ñe acoña ñeññ allpon pa'namen es yehuenoya.

<sup>13</sup> Allempoña na allpa' ne'muerrerr ñoñets arroñ huena entot, ñeññpa' atet oten:

—Te'pa' o'ch pequellca' añ ñoñets: “Te'ñapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeññcha' rromayets e'ñe pame'ñeñotet Yepartseshar Jesucristo.” Po'ñoñ atet oten Yompor Puecamquëñ, ñetpa' amesatareñterretcha'. Te'pa' amach alla torrerrete'te tarro'mar ñeññ allpon o' torra'yenet añ patsro, ñeññpa' e'ñe eñotua'reñ all Yompor pue'ntaño.

*Attoch çherr ñeññeñpo allempoch apçherret narmets ñeññ o' pomella'huen*

<sup>14</sup> Allempoña na cohuerrtsanerrpa' nenterrerr os atarr huallama't. Ñeññña ospa' all anen puesheñarr ñeññpa' añepa't Jesús ñeññara Ñeññ Acheñetosets arr patsro. Ñeñññapa' echoyo'met, ñeññña po'choyo'mpa' oro ñeññ choyo'mtena. Potoñña' orrenan cochell ñeññ atore'gorroñ ñeññ atarr nanac etsotañ ñeññ otenet hoz. <sup>15</sup> Allempoña Yompor pa'paclo'tpa' cha'nom po'psheñeñ mellañoñeñ. Ñaña'pa' otosan ñeññ anets oso. Po'ñoññapa' atarr huomenc e'morrtena, ñeññpa' atet otenan ñeññ anets oso:

—Pamat pocchello ñeññ pomellets allochñapa' o'ch pa'yapache' tarro'mar o' chap ñeññeñpo allempo yapçhen ñeññ o' pomella'hua yenareñ.

<sup>16</sup> Allempoña ñeññ anets oso, ñaña'pa' o'cho' amatan ñeññ o' pomella'huen ora eraparen aña patsro. Ñaña'pa' o' a'yapachan allemateñ ñeññ pomellets aña patsro.

<sup>17</sup> Allempoña cha'nerrerr po'psheñeñ mellañoñeñ Yompor pa'paclo't ñeññ ento'tsen. Ñapa'cho'ña orrenan po'cchell ñeññ atarr nanac etsotañ. <sup>18</sup> Allempoñapa' cha'nerrerr po'psheñeñ mellañoñeñ. Ñapa' arroñ huapa allo'tsen altar. Ñaña'pa' ñeññ ahuamencattetsa attoch pomnaren penan tso'. Ñaña'pa' otan ñeññ occhellet. Po'ñoññapa' atarr huomenc e'morrtena, ñeññpa' atet oten:

—Te'pa' o'ch pamat pocchello ñeññ atarr nanac etsotañ o'ch pa'pcha' allo puechma'tets uva ñeññ aña patsro'tsen tarro'mar o' atarr nanac yen.

<sup>19</sup> Ñeññña mellañoñeñ atet oteñetpa' atetcho' pa. Allempoña amatan po'cchello uva ñeññ aña patsro'tsen o'cho' a'yapachach. A'yapachatuepa' o' shontanña uva allcha' atmama'chet attoch cha'nmatoñet po'ñer. Ñeñññapa' añ toma'ntena atto Yompor po'yoroçhenñotpa' atarrcha' coñchaterran acheñeneshá'. <sup>20</sup> All atmama'teñet uva, poccolotpa' tama a'yente'tsen. Ñeññ atto cha'nen uva po'ñer ñeññpa' añ toma'ntena o'ch chorrerr errasats arr patsro a'yohuen ñeññ allohuanen trescientos kilómetros ñaña enoneñ chapcha' e'ñe cahuall po'frenohua ñeññ çhets e'ñe yelleca'nohua.

## 15

*Allempo Juanpa' enterranerr cançherrsheña mellañoñeñ, ñetpa' o'ch orrtaterret ñeññcha' amueroçhtatañterrtsa*

<sup>1</sup> Allempoña all ento napa' o' nenterrerr po'poñ ñeññ atarr yoroçhen ñeññ ama yentare ñeññcha' yeñotaterre' ñeññcha' atet perra esempo. Nenterrerr

mellañoñeñesha' cancherrsheña. Ñetñapa' allsensareñtenet attoch orrtaterret ñeññcha' amuerochtatañterrtsa. Puesheña'ttsetpa' orrtaterretcha' ñeññcha' amuerochtatañterrtsa e'ñe po'poñe'ttsocma cancherrsheño'maret. Allempochña etsotuerra allohuen ñeññcha' atto Yomporpa' yoroçhtater.

<sup>2</sup> Allña napa' nenterrerr ñeññ atet orrtetsa erracmañen atet ñerra'mrrate' ñeññ añecmuen rerpat e'ñe atet huorten atet ñerra'm tso' huortets all. Allñapa' all tomçhen allohuen acheñenesha' ñeññ e'ñe metana'tue' ora allpon ñeññ atet topatyenanet ma'yarrma't ñaña ñeññ pueyeçhcatar. Ñetpa' ama ayato'ma'tareteyayeto ma'yarrma't pueyotsaparo attoch noñet pa'so'cheñ amapa' ñaña po'número. All tomçhenet e'ñe arpaçochet ñeññpa' Yompor apuenahuet. <sup>3</sup> Ñetña puenñtana'tueñoçet allohuen topateñets morrechenet Moisés puemorreo ñeññ Moisés ñeññ atarr torratse't Yomporecop. Pa'queshpatareñeñet morrechenet ñaña Cristo puemorreo ñeññ toma'ntenaya Carrnero. Ñeññpa' atet açhoteñet Yompor:

Yompore, ñeññep nanac Partsoñ pa' ñeññep Yepartseshar yepen, atarr echarr es petso-tatyen, atarr coçhneshare' es peña'yen. Pa' ñeññep Pa'mcha'tareter pen allohuen pa'namen acheñenesha' ñeññep e'ñe poçte' es peña'yen. Ñaña e'ñe po'ñoçh atet ñeññ allpon es potyen.

<sup>4</sup> Allohuen acheñenesha' e'ñe añcha'na'tpo' entenpet, Yompore. Ama't puesheñarrapa' ama eñalle ñeññ ama añcha'na'tpahuoye' pentenaye, Yompore. Allohuen acheñenesha'pa' e'ñe paptá cohuentatennapet, tarro'mar e'ñe paptá pa' ñeññep atarr Partsoñ. Tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeññ pa'namen anetsoñ huaçha'tetcha' pesho attoch ma'yochapet pa' e'ñe papuet tarro'mar ñetpa' o'taya çhapanet pueyoçhro atto papa' e'ñe cohuen poçte' es peña'yen.

<sup>5</sup> Allempoña napa' cohuerrtsanerr nenterrñañerr Yompor pa'paquell ñeññ pue'ntañotsen. Ñeññña pocoll popellrrarpa' e'ñe cohuen atorareñ. O'ponoñapa' allo'tsen all añño'tenet mapuettall ñeññ allo aquellcareñ Yompor po'ñoñ ñeññ atet anareñ ama't ahuatoteñ. <sup>6</sup> O'ponoñña Yompor pa'paclotpa' çha'nmaçherrerr ñeññ cancherrsheña mellañoñeñesha'. Puesheña'ttset orrtaterretcha' ñeññcha' amuerochtatañterrtsa e'ñe po'poñe'ttsocma cancherrsheño'maret. Añ chorra'yenet ñeññ atarr nanac cohuen ñeññ otenet lino ñeññ ama asosyatño ama't e'ñe mamesha. E'ñe cohuen poptama'tyena. Achanaretareret, po'chanaretpa' orotommuenare' ñeññ allo chana'yenet puesomapo.

<sup>7</sup> Allempoña añ ñeññ pa'tatso'mar berrma't, paterrñapa' apa'yesan mellañoñeñesha' cancherrsheño'mar pajo'. Apa'yesanet puesheña'ttset po'pajo' ñeññ orotaten. Ñeññña pajo'pa' all e'chorrayesareñ alloch coñchaterran Yompor pa'namen acheñenesha' ñeññ añe patsro'tsen, ñeññara Yompor ñeññ ama arromñateshayaye ama't errponaña ama't ahuata. <sup>8</sup> Allña Yompor pa'paclo e'ñe chorren amos. Ñeññña amospa' añepa't ottetsa Yompor po'cohuenña ñaña po'partsoña. Allñapa' ama't puesheñarrapa' ama muenateñeto o'ch be'toset all Yompor pa'paclo tarremphuach esempoch orrtatan ñeññ cancherrsheña mellañoñeñesha' mueroçhteñets. Allempochña be'tosçherret all Yompor pa'paclo.

## 16

*Allempo Juanpa' enterranerr cancherrsheña mellañoñeñ ñeññ echene' po'pajotollesha' all na'yenet ñeññcha' amuerochtatañterrtsa pa'namenot*

<sup>1</sup> Allempoña napa' alla ne'muerrerr ñoñets ñeññ e'morrtetsa huomenc Yompor pa'paclo. Ñeññña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñesha' ñeññ cancherrsheña, atet otenanet:

—Te'pa' o'ch sahanma allcha' seyo'panat erraparen patso ñeññ sena'yen sepa-jotollesho ñeññ cançhro'mar attoch sorrtañ Yompor po'yoroçhenña.

<sup>2</sup> Allempoña puesheñarr ñanom mellañoñeña' o'cho' ahuo'. Allña'pa' yo'posan ñeñt' po'pajotollo'tsen patso. Allempo chap patsopa' ñeñt'ña'pa' orrtatan puetsarñats ñeñt' ama amapoçhatatañe ñeñt'pa' ama eñalle pa'par alloch partet attoch metuerranet. Ñeñt'pa' aña a'ptsarsat ñeñt' ayato'ma'tarefetyetsa ma'yarrma't pueyotsaparo ñaña ñeñt' ma'yochenaya ayeçhcataret ñeñt' toma'ntatenet ma'yarrma't.

<sup>3</sup> Allempoña po'psheñeñ ñeñt' puepañ mellañoñeña' o'cho' ahuerterr o'ch yo'puenana' oño ñeñt' po'pajotollo'tsen. Allempo yo'pos oño all atarr sa'po, oñña'pa' cha errassastach, e'ñe atet orrta ñerra'mrrate' arromña't po'rras. Ñeñt'ña'pa' e'ñe a'cllatuosan allohuen ñeñt' allpon yeçhetsa all oño'mar.

<sup>4</sup> Allempoña ñeñt' puema'pañ mellañoñeña' o' ahuerterr ñaña o'ch yo'puenana' ontapo ñeñt' po'pajotollo'tsen ñaña allot potayen oñ. Ñeñt'ña' allempo ayo'paretta oño cha a'pnasatosan oñ errasats. <sup>5</sup> Allempoña napa' ne'muen ñeñt' atet otenan mellañoñeñ Yompor. Ñehua, ñeñt'ña' mellañoñeña' atarr ahuaencat attoch pomnaren penan ora allohuen oñeçhno. Ñeñt'ña' mellañoñeña' atet otenan Yompor:

—E'ñe pocte' Nompore ñeñt' atet peçoñchatyenanet, pa ñeñt'ep çhocma eñallep ama't ahuañoteña' ñeñt'ep atarr nanac Partsoþ. <sup>6</sup> Tarro'mar acheñenesha' ñeñt' pe'moñe'tene'pa' çhocma muetsanatennapet ñeñt' peyochresha' pepen ñaña ñeñt' a'mta'yene' peñoñ, çhocma shatyeññañet po'rras. Te'ña pa'pa' o' ponerranet errasats. Ñeñt'pa' e'ñe pocte' tarro'mar ñetpa' añ o' þohuet ñeñt' ama pocteye' penteno pa.

<sup>7</sup> Allempoña e'morrterrerr ñoñets arr e'morrta altarot, ñeñt'ña'pa' atet oten:

—Attesha' Yompore, pa ñeñt'ep atarr nanac Partsoþ ñeñt'ep Yepartseshar yepen. Ñeñt' atto pentyenanet ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atet, e'ñe pocte' ñeñt' atet o' peçoñchaterranet.

<sup>8</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt' puepa'tatseñ o' yo'puerranerr ñeñt' po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' allo'tsen ñeñt' yeçhoyo'tamþene'. Ñeñt'cha' ahuaencat pe' atsne' attoch chemuerran acheñenesha' atet ñerra'm tso'. <sup>9</sup> Acheñenesha' ama't atarr etomuenanetaña' atsne'pa' tarraña ama es queçhpuenayeña ñeñt' atet correnet sosya'tsañeçhno. Ama eseshaye' coñape'cherraye cohuen Yomporecop attoch cohuentateññañet Yompor. Elloña ñetña'pa' atarr nanac achmare'teññañet Yompor pa'so'cheñ ama't ñeñt' atarr ahuaencattetsa atto chapatanet ñeñt'cha' mueroçhtaterrahuet.

<sup>10</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt' pa'mnareñ, ñapa'cho'ña o' yo'puerranerr ñeñt' po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' ma'yarrma't po'conaño all añcha'tarettena. Ñeñt'ña' all añcha'tarettenapa' cha a'cheçmetue. Acheñenesha'ña allpa' epaye' mueroçhtatanet pa'namen atserrpeñets. Ñeñt' atserrpeñetspa' cha muellatstame'tatyesanet, açhañeñe'chatyesanet atserr. <sup>11</sup> Tarraña ñetpa' ama't atet o' aparettetaña' ama queçhpuenetoña ñeñt' atet þatse'tyenet sosya'tsañeçhno. Elloña ñetpa' allo'na achmare'tneñet Yompor ñeñt' ento'tsen ñeñt' atto atserrpenanet puetsarñats.

<sup>12</sup> Allempoña ñeñt' po'pechapueñ mellañoñeñ, ñapa'cho'ña o' yo'puerranerr ñeñt' po'pajotollo'tsen. Arr yo'pue' po'ñeso ñeñt' añecmuen atarres ñeñt' po'ñes añ pa'so'cheñ Eufrates. Yo'pose'pa' cha emasa'huosanña po'ñes ama't atarr añecmuen. Ñeñt'ña' allot masohuapa' ñeñt'ña' toñeterrets ñeñt'ña' pa'tep perret allcha' oñem añcha'tareteçhno ñeñt'cha' huaçha'ttsa allot huena atsne'.

<sup>13</sup> Allempoña napa' nenterrerr añyañ epuet ma'yarrma't epuet ñaña ñeñt' a'mtene' ma'yarrma't po'ñoñ añe patsro tarraña ñeñt'pa' ashcaña. Ñetña e'ñe puenamotetpa' cha'nmatyeset puesheña'tets oneñe't ñeñt' ama mapoçho. Ñeñt' oneñetpa' ma'psheña. Ñetña'pa' e'ñe atet orretyenet ñerra'mrrate' rrehuancro. <sup>14-16</sup> Tarraña ñeñt'pa' oneñetca'ye ñeñt'cha' orrtaterre' ñeñt' ama puentare allohuen acheñenesha' ñeñt'cha' cohuanrrortaterrahuet. Ñetpa' o'ch chopeñe'chyerret erracmañen attoch apçheret



allohuen ñeñt amcha'taretyetsa añe patsro. Allochñapa' attoch quellareret Yompor ñeñt atarr ahuaencat, attoch quellaret allempoch cherr ponañcho ñeñte yetroch yoroçhtater Yompor. Allohuen amcha'taretnesha' ñeñtcha' quellarerre' Yompor, arrcha' apçhataretterret anets ñeñt pa'so'cheñ Armagedón, allotcha' quellareret Yompor. Añ Armagedónpa' ñeñtpa' hebreonesha' sochene' añ ñeñt anetser. Ñehua, o'ch neyerpatasa ñeñt atet ote't Yepartseshar Jesús, ñapa' atet ote't: "Señoche'pa'ch napa' e'ñech machayota nohuerra atet ñerra'mrrate' eñet amach esesha' eñotenaye esempoch huapa. Tarraña atarr cosheñtso'tsa'yen ñeñt chocma neñose'rtenaya ñeñto'marña ñetpa' e'ñe cohuen añno'tenet pa'shtam ñeñtcha' chorra'nmuert allochñapa' amach muelle'mcota cha'nmueto amach cha apencoçhterreto."

<sup>17</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt pocançhroñ, ñapa'cho'ña o' yo'puerranerr ñeñt po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' mörresho. Allempocma e'morrta ñoñets ñeñt huetsa Yompor po'conañoñ ñeñt pa'paclo'tsen all pue'ntaño. Ñeñtña ñoñetspa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñtpa' atet oten:

—Te'ña po'ñoçhpa' o' etsotuerra, huañerrcha' ñeñt ahuañoteñ.

<sup>18</sup> Allempoñapa' meramerta o' tatsllares, e'morrta ñaña ñeñt ma'moretets, atarr huomenc e'morrtena. Puetalle'cha ñaña pats nanac huomenc ñeñt ama't ahuañapa' ama atet pueparo allempoteñ e'ñe pa'motroteñ eñalleta acheñenesha' arr patsro.

<sup>19</sup> Añ ñeñt atarr anets ñeñt atma'ntataret anets Babiloniapa' ñeñtña anetserpa' o' rrara'pes ma'pshemta. Ama't ora allpon pa'namen anetsoçhno añe patsro all shonta'yena pa'namen acheñenesha', ñetpa'cho'ña e'ñe ñegatañpesuahuet. Yomporpa' añcha' yerpaterranet ñeñt allohuen allpon patse'tyenet ñeñt atarr sosya'tsañ all atarr anetso ñeñt atma'ntataret Babilonia. Ñeñt allpon allohuen allo'tsa'yenet e'ñe coñchatuerranet Yompor, o' e'ñe tsa'tatuerranet po'yoroçhenño. <sup>20</sup> Allempoña ama't ñeñt rroçhpe'chañeçhno ñaña aspençeçhno o' e'ñe chenca'huerra. <sup>21</sup> Shora'nom ñaña entoñ hue' ñeñt atarr añecmuesheñ ateshamerr. Pate'tetspa' eñerrtena cuarenta kilo. Ñeñtña e'ñe a'tpetse'tuose' allohuen acheñenesha'. Allempoña ñetpa' atarr achmñare'teñet Yompor tarro'mar o' coñchaterranet atarr huomenc.

## 17

*Attoch a'coñchatareñterra coyanesha' ecañoreshañ ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia all ama esesha' yerpa'penayo Yompor*

<sup>1</sup> Allempoña mellañoñeñ ñeñt cançherrsheña ñeñt echyene' po'pajotollesha', puesheñarrñapa' o' huapa. Huapa neshopa' otosen:

—Te'pa' o'ch pçocta'n o'ch negatenpa' allcha' a'coñchatareñta añ coyanesha' ñeñt atarr ecañoreshañ ñeñt ame'ñatenaya pa'namen amcha'taretnesha' ñeñt pa'namen anetso'tsa'yen e'ñe allohuanen çhen oñeçhno añe patsro. Ñapa' po'conañ penan oñeçhno all anen. <sup>2</sup> Ñeñt amcha'taretyetsa añe patsropa' pame'ñeñoñet ñetpa' e'ñe po'cañoreshacma peñet ñeñt coyanesha'. Allohuen ñeñt añe patsro'tsen acheñenesha' e'ñe a'posa'tuenanet tarro'mar ñeñt atto cañoresha'tenanet ñeñtpa' choçhña a'posa'tenanet attoch e'ñe cohuen ame'ñeñet.

<sup>3</sup> Allempoña ñeñt mellañoñeñpa' arr anmuen amarato, e'ñe Yompor puecamquëñoñ anmuenet. Allñapa' nentos puesheñarr coyanesha' ñeñt anets berrma't pa'che'ño. Ñeñt berrma'tpa' atarr amcha'noçhen, atarr tsañnanen. Poñpa' cançherrmaga, po'ucorñapa' çharra'. Ora pue'mocro'marpa' e'ñe aquellca'huaret allemeñ. Ñeñtña quelledpa' allo sochatse'teñet Yompor. <sup>4</sup> Ñeñtña coyanesha'pa' añ chorrena yetsñorromamuen epuet tsamamuen. Ñaña allo añno'tena ñeñtpa' atet ñerra'm orollmemen ñeñt atarr cohuen, ñaña mapyellmetollesha' ñeñt nanac poptallme'chyetsa ñeñt nanac tsa'te' ñaña po'ser

ñeñt atarr cohuen orrtatene' ña. Potot orrenan po'pajo' orotaten. Ñeñt pajo'pa' e'ñe e'chorrenan pa'namen sosya'tsañechno ñeñt atarr yetsena'ten ñeñt atto nanac cañoresha'ten. <sup>5</sup> Pueto'mpa' aquellcato'ma'taret. Añ so'chñets ñeñt quellquënet allpa' ñeñt'pa' attoch eñotatanet ñeñt ama e'ñeye' eñotpahuo, ñeñt'pa' atet oten: "Añpa' ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia ñeñt nanac atarr anets ñeñt'ara pachor pen ñaña allohuen ñeñt atarr ecañoresha' ñaña pa'namen sosya'tsañechno ñeñt atarr yetsena'tyen arr patsro." <sup>6</sup> Allempoña ñeñt coyanesha'pa' neñoch atarr posa'ten. Ñaña'pa' añ posa'tena errasats ñeñt po'rras ñeñt muetsanatete't ñeñt pueyochresha' pen Parets tarro'mar ñapa' atarr cohuen entenan o'ch muetsachet ñeñt serrpare'tene' atto ame'ñeñet Jesús. Allempo neñch ñaña'pa' atta necuana'ch ñeñt coyanesha'. <sup>7</sup> Ñaña allempo mellaño'feña' o' alla oterren:

—¿Eso'mare'tña atta pecuana'teñ? Te'pa' o'ch neñotatañ ñeñt toma'ntena añ coyanesha' ñaña ñeñt toma'ntena añ berrma't ñeñt allo anen ñeñt cancherrmāga poñ, po'ucorñapa' charra'. <sup>8</sup> Añ berrma't ñeñt penten, ñeñt'pa' añ toma'ntena ñeñt corratse't ahuañmo'cha te'pa' ama eñalle o' rroma. Tarraña o' mameshamerra o'ch alla tanterra o'ch cha'nerr arrotot. Tarraña ñeñt'pa' mamecpach atet perra, ellochña o'ch alla rromuerrerr. Allempochña o'ch chenca e'ñe poctacma. Acheñenesha' ñeñt yecha'yetsa añe patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetñapa' atarrcha' cohuanrrorteret añ berrma't tarro'mar ama puentareto ñeñt atet pena añ berrma't. Ama't ñeñt corratse't arr patsro, tarraña ahuañmo'chapa' o' rroma. Ama't o' rromhuañ tarraña o' alla orrterrerr. Ñeñto'marña acheñenesha'pa' atarr cohuanrrortet. Ñehua, ñeñt cohuanrrortene'pa' ama aquellcareteyaye pa'so'cheñ Yompor po'libro all aquellcarettena pa'so'chñechno ñeñt pueyochresha' pen Yompor; ñetñapa' corretsetach errponañohuen. Ñeñt ama ame'ñetso ama aquellcareteyayeto pa'so'cheñ ahuañoteñ allempoteñ e'ñe errete' ayeçcatarettsa pats.

<sup>9</sup> Te' ñeñt'cha' neñotatappa' o'ch poctape'ch e'ñe cohuen esheccha' peñot ñeñt atet toma'ntena añ berrma't poñechno. Ñeñt penten cancherrmāga poñ, ñeñt'pa' añ toma'ntena cancherrpena aspenet all yeçhena añ coyanesha'. <sup>10</sup> Toma'ntenana ñaña cancherrsheña ñeñt añcha'tarettetsa añe patsro. Tarraña amnarsheña'pa' o'huañ añcha'taretta. Te'pa' o' puesheñarraña añcha'tarettetsa. Tarraña puesheñarmeñ palltena ama orrtena'. Tarraña esempoch orrtapa' amach atarr atomat añcha'taretto. <sup>11</sup> Ñaña añ berrma't ñeñt toma'ntenaya puesheñarr añcha'taret ñeñt corratse't ahuañmo'cha te'pa' o' rroma. Ama't o' rromaña'pa' tarraña ñeñt'ara o'ch alla orrterra o'ch alla añcha'taretterrerr ñeñt'cha' posocsheñterre' ñeñt cancherrsheña añcha'taret ñeñt o' colla'hua. Tarraña ñapa'cho'ña chocmach rromuerrerr allempoch chenca e'ñe poctacma. Ñehua, ñapa' ñeñt'ara ñeñt añcha'tarettatse't ñaña ahuañmo'cha allempo cancherrsheñtete't.

<sup>12</sup> Ñaña añ berrma't ñeñt charra' po'ucor ñeñt penten, ñeñt'pa' añ toma'ntena charrasheña añcha'taretnesha', tarraña ñetpa' ama añcha'taretteteneta' tarro'mar ama orrteteneta'. Tarraña esempoch orrteterret allempochña añcha'tarettapreteret berrma't e'ñe mame'. <sup>13</sup> Ñetpa' e'ñech patrra cotape'chenet ñeñt atet cotape'chen berrma't, o'ch neñet berrma't ñeñt'cha' pa'mñcha'tareter perret. Ñeñt'pa' atto yenpueñet attoch ahuañmenca't peñet berrma't. <sup>14</sup> Ñetñapa' pue'moñe'teño'fet Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero quellareretcha'. Tarraña Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero ñach a'mchechuerrahuet tarro'mar ñapa' atarr ahuañmenca't. Ama't ora allpon ñeñt ayochresha'tetyetsa, Cristoña'pa' e'ñe Pa'yochresha'ter pohueñet allohuenet, ñaña ama't ora allpon ñeñt añcha'taretyetsa, ñetpa'cho'ña e'ñe Pa'mñcha'tareter pohueñet allohuenet. Ñaña ñeñt epuet parro yemtena, ñetpa' Yompor acerrahuet ñeñt chore'ten ña ñeñt atarr yemtena ña.

<sup>15</sup> Allempoña añ mellañoñeñ alla oterrerr; ñeñtpa' atet oten:

—Ñaña añ oñechno ñeñt penten ñeñt allo anen coyanesha' ñeñt atarr ecañoresha', ñeñtpa' añ toma'ntena shonte' pa'namen acheñenesha' ñaña pa'namen anetsochno all yecha'yenet ñaña po'poñe'ttsocma ñoñets ñeñt allo eñosyenet. <sup>16</sup> Ñaña añ berrma't ñeñt penten çharra' po'ucor ñeñt toma'ntenaya çharrasheña añcha'tareñnesha', ñetñapa' tsena'chetcha' ñeñt coyanesha', a'ypo'ñeretcha' e'ñe muelle'mcot. E'nuerrñañetcha' e'ñe ña po'chets allempochña chamueret tso. <sup>17</sup> Yomporpa' ña nene' allohuen añcha'tareñnesha' pueyoçhreto attoch ñetpa' e'ñech patrpa cotape'chenet ñeñt atet cotape'chen berrma't, attoch yenpueñet esheccha' ahuañmencat peñet berrma't. Allochñapa' attoch etsotateññañet Yompor po'ñoñ ñeñt atet oten. <sup>18</sup> Ñaña añ coyanesha' ñeñt penten ñapa' añ toma'ntena ñeñt atarr nanac anets ñeñt pomnaren pene' allohuen ñeñt añcha'taretyetsa allemeñ anetso'mar ñeñt añe patsro.

## 18

*Atto allohuen ecñlayoretenesha'pa' ya'na'teretcha' ñeñt anetser Babilonia o' ahua-pore'tareterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt sohua'netza entoñ, ñeñtñapa' atarr ahuañmencat. O' e'ñe çhap patsopa' a'puetarsam̃psosan pats e'ñe ña po'popteñoñ. <sup>2</sup> Ñaña' rranosa huomenc, ñeñtpa' atet otos:

—Te'ñapa' o' a'ypo'ñareterra añ anetser ñeñt atma'ntataret Babilonia ñeñt atarr añecmuen anets. Te'pa' añecpach sherberr allcha' shonterra pa'namen oneñeñechno ñeñt atarr apoçhenare' ñaña allcha' shonterra pa'namen oñechno ñeñt atarr yetsena'tyen. <sup>3</sup> Tarro'mar añ coyanesha' ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia, ñapa' ahuañmo'cha e'ñe po'cañoreshacma pete't allohuenet ñeñt añcha'taretyetsa añe patsro. Allohuen ñeñt añe patsro'tsen acheñenesha' e'ñe a'posa'tuanete't tarro'mar ñeñt atto cañoresha'tanete't ñeñtpa' çhoch a'posa'tanete't. Ñaña allohuen ñeñt allpon pomatsre'tyestse't, ñaña atarr ecñlayorettatahuete't tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen muenatse'tyese't.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñt e'morrtetsa entoñ, ñeñtpa' atet oten:

—Ñeñtes neyochresha' nepen, te'pa' o'ch sesa'neñ añ anets ñeñt atma'ntataret coyanesha'. Amach socshapretatsche ña po'chñar te't sa'na mueroçhtapretenaya.

<sup>5</sup> Tarro'mar ña po'chñarpa' allo'na sen atonetnomtsa nanac. Yomporpa' e'ñe eñoteññañ po'chñar ñeñt allpon pa'yese't. <sup>6</sup> Te'pa' atsa'tataretterrepa'ch allpon ñeñt atto erroñ pa'yese't po'potantañ. Ñehua, ama't epoche'tats atsa'tataretterrepa'ch allpon ñeñt atto es patse'tyese't. Ñeñt atto allpon llecatyese't po'potantañ, ñapa' epoche'tatsepa'ch atsa'tataretterra llequëntso. <sup>7</sup> Ñeñt allpon coshatse'tyese't, te'ñapa' ñeñtepa'chña allpon llecaterrayerr. Ñeñt allpon echyese't, te'ñapa' ñeñtepa'chña allpon mueroçhtaterre'.

Tarro'mar ña ahuañmo'chpa' pommo'cheñoñ atet ote't pueyoçhro: “Napa' atto nanen na neconaño'pa' atarr na'mcha'taretena. Napa' ama añeyayno ñeñt rretorrnanesha'. Na ama't ahuatapa' amach nellquërro tarro'mar amach es nemueroçhtaterraye.”

<sup>8</sup> Tarraña ama't atet ommo'chenañpa' mamererrrpa' o'ch çhapaña ñeñtcha' mueroçhtaterre' pa'namen mueroçhteñets — rromueñets, llequëñets ñaña muecheñets. Ñapa' a'poyatueretcha' tso. Tarro'mar Yompor ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' ñeñt atarr Parets ñachña coñchaterre'.

<sup>9</sup> Ñeñt añcha'taretechno ora errañaren añe patsro, ñetña e'ñe puellquëñoñtetpa' ya'na'teretcha' ñerra'm esempo enterrñañet pamosoñ ñeñt atto poyen. Ñeñtara añcha'tareñnesha' ñeñt e'ñe po'cañoreshacma pe't ahuañmo'cha ñeñt parrocmá epuet

atarr coshete't. <sup>10</sup> Ñetpa' pueyorñoŕetpa' cohuanrrortetcha' a'yot tarro'mar atarrcha' yoren et ñeñt atto o' a'coñchatare'terra. Ñet puellquëñoŕetpa' atetcha' otet:

—Atarr llequëñets-bee, ama't ñeñt atarr añecmuen anetser ñeñt atarr ahuamencat, machayota o' çherrñaña ñeñtcha' coñchaterre'.

<sup>11</sup> Ñaña allpon ñeñt pomatsre'tyetsa erraparen añe patsro, ñetpa'çho'ña e'ñe puellquëñoŕet ya'na'teñet, tarro'mar te'pa' ama eñalle ñeñtcha' rañta'yeshuet ñeñt pomyenet. <sup>12</sup> Tarro'mar ñet ñeñt po'checom penetpa' shonte' esocmañen pa'namen — oro, ñaña asreçhno ñaña mapyetollesha' ñeñt poptame'te' nanac tsa'te', ñaña serets ñeñt otenet perla, ñaña shetamtsoçhno ñeñt atarr coçhnesharer — yetsñorromamuenare', tsamamuenarer, sedamamuen. Shonte' ñaña pa'namen tsacheçhno ñeñt atarr eñmosaŕeçhno, ñaña marfil ñeñt elefantas ñeñt allot yeçhcatyenet pa'namen, ñaña pa'namen ñeñt yeçhcatyenet tsachoŕ ñeñt atarr nanac tsa'te', ñaña ñeñt yeçhcatyenet bronsoŕ ñaña hierroŕ ñaña mapyoŕ ñeñt otenet mármol. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt pa'namen po'checom penet atet ñerra'm ñeñt otenet canela ñaña pa'namen aspanatollesha' ñeñt eñmosaŕare' ñaña tsachese' ñeñt pa'çho'ña eñmosaŕare' ñerra'm esempo a'çrrateñet e'ñe atet ñerra'm ñeñt otenet mirra ñaña inciense. Alloŕpa' po'poñeçhno checmañatsoçhno ñeñt pa' añ vinos, oliveŕe', harina ñeñt atarr cohuen ñaña trigo. Ñaña po'poñeçhno ñeñt pomyenet ñeñt pa' añ huacsheçhno, carrneroçhno, cahualleçhno ñaña carrotollesha' ñeñt matatyen cahualleçhno. Ñaña allpa' ama't acheñ pomueñet ñeñtcha' taruasatenet e'ñe atta. Ñeñt acheñerpa' allña pomueññañet pocreña ñeñt atto correna arr patsro. <sup>14</sup> Ñeñt pomatsre'tyetsa allpa' ñetña'pa' serrpare'tenet, çha ottenet ñerra'mrrate' çho es oteñet ñeñt anetser, ñeñt pa' atet oteñet:

—Ñeñt allpon atarr ðayoma'yese't atet ñerra'm puetsarr ñeñt atarr ayoma'po' te'ña'pa' ama eñalle o' huañerr. Ñaña ñeñt allpon nanac cohuen pentyese't ñeñt nanac coçhnesha'tatse't, te'pa' o' chenca'huerra. Te'ña'pa' ama't ahuatapa' amach alla pentere'te. Arrpa' allohua ñeñt atet oteñet ñeñt anetser.

<sup>15</sup> Ñeñt allpon pomyenet allpa' ñetña'pa' epaye' ganatanet nanac aton quelle. Tarraña ñet te'pa' po'yorñoŕet attach tomçha'tet a'yot allotcha' cohuerret ñeñt atet o' a'coñchatare'terra. Ñetña'pa' epaye' ya'na'teñet e'ñe puellquëñoŕetpa' <sup>16</sup> atet otenet:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anets tarro'mar ñapa' o' atet perrate' ñeñt atarr añecmuen anetser ñeñt atet ñerra'mrrate' puesheñarr coyanesha' ñeñt nanac cohuen añño'tetsa. Añcha' chorrena ñeñt atarr coçhnesha' yetsñorromamuen epuet ñaña tsamamuen ñaña ñapa' nenan oro, ñaña mapyetolleshma't ñeñt atarr coçhnesha' poptallme'chyetsa ñaña nenan coçhnesha' seretsoçhno. <sup>17</sup> Te'ña'pa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr ñeñt atto atarr nanac esocmañen echyese't. Arrpa' allohua ñeñt atet ot ñeñt pomatsre'tetsa all.

Allempoña allohuen ñeñt po'taruas pene' bote ñeñt anmatsetene' checmañats all ñeñt anetsro, ñetpa'çho'ña o' alla tomçha'tet a'yot — atet ñerra'm ñeñt pamo'mte' pen bote ñaña ñeñt achopeñañnesha' ñaña marineronesha' ñeñt taruasets all boto. <sup>18</sup> Ñetpa'çho'ña allohuenet all tomçhenetpa' rrannartenet allempo enterrñañet pamosoñ ñeñt atto poyen ñeñt anetser. E'ñe puellquëñoŕetpa' atet otenet:

—Ama eñalle po'poñ anetser ñeñt atarr cohuen atet ñerra'm añ anetser.

<sup>19</sup> Allña'pa' atarr yahuanrrortenet. Puellquëñoŕetpa' pampato'tyeset patso. Rrannare'tyesetpa' atet otyeset:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anetser tarro'mar allohueney ñeñtey echyene' yebote ñeñt çhocma yanene' oñopa' shonte' quelle ganatyet tarro'mar ñeñt anetserpa' shonte' echane't quelle nanac aton. Tarraña ama't atet pe'tpa' te'ña'pa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr.

*Atarrcha' cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñ pueyochresha' pen Parets*

<sup>20</sup> Te'ña sapa' socshepa'ch ñeñtes pue'ntañotsenes ñaña allohuen ñeñtes pueyochresha' pen Parets ñaña allohuenes ñeñtes allsensaretes Yomporecop ñaña allohuenes ñeñtes a'mtene' Yompor po'ñoñ tarro'mar ñeñ atto Yompor o' coñchatteran ñeñ anetser, ñeñtpa' attoña o' chemnaterrsa sa.

<sup>21</sup> Allempoña mellañoñeñ ñeñ atarr ahuamencatpa' ñaña' chetan mapue' ñeñ atarr añecmuenmen atet ñerra'mrrate' ñeñ allocma es puetse'tenet ñeññapa' huapore'ch sa'po cha chencostsa poctacma. Allempoña ñeñ mellañoñeñpa' atet ot:

—Attecmach huapore'tareterra añ atarr anetser ñeññara ñeñ atma'ntataret Babilonia. Amach orrterre'te ama't ahuata. <sup>22</sup> Te'ña allpa' amach es e'morrterrtse'te ñeñ atto toquënet arpa ñaña atto penclla'tenet ñaña ñeñ atto poctorare'tyenet po'poctoro. Ñaña ñeñ po'taruas paye't ñeñ es ye'chcatyesaye't pa'namen esocmañen all, te'ña ama't ahuata amach orrterre'te. Ñaña atto e'morrte't allempo es puetse'tete't allpa' te'ñapa' amach alla e'morrterre'te. E'ñe muetsoñeñtuerra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñ allo choyo'tam̄psete't, te'ñapa' amach alla choyo'tam̄perranete'te. Ñaña ñeñ coshame'tam̄psaye't ñeñ sena'tetsa ñaña coyanesha', te'ñapa' amach alla e'morrterre'te pocshañña. Ñaña allpon ñeñ pomatsre'tyesatse't all ñeñ atarr anetsro, ñetpa' atarr asherben entete't. Ora errañaren añe patsropa' ama eñalle ñeñ atet sherbets. Ama't atarr asherben entyesetañe't tarraña chocma shecare'tyesete't allohuen pa'namen acheñenesha' ora errañaren añ patsro. E'ñe atet es ame'ñatena amase'ñetpa' e'ñe attecma shecare'tenanet ñeñ anetser.

<sup>24</sup> Ñaña all anetsro, ñeñtpa' all amtsanatarete't ñeñ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ñaña allohuen ñeñ pueyochresha' pen Parets. Allña ashatarete'te't po'rrias ñaña ama't allohuen ñeñ amtsanatarete'tatse't ora errañaren añe patsro, ñeññara anetsro't allotña amtsanatarete'te't.

## 19

<sup>1</sup> Allempoña o' alla ne'muerrerr ñeñ e'morrtertsa huomenc ento, shonte' acheñenesha' e'ñe parrocma rrannartenet, ñeññapa' atet otenet:

¡Aleluya! Aye'chochtatpo'ch Yompor tarro'mar ñapa' ña ñapue't a'qushpatañtetsa, acohuentatpo'ch Yompor ñeñ ñapue't atarr ahuamencatesha'.

<sup>2</sup> Ñaña ñeñ pocte' enten Yompor ñeñtpa' e'ñe pocte' attecma, ñaña allpon ñeñ atet oten ña, ñeñtpa' e'ñe po'ñoñ attecma. Tarro'mar ñapa' o' coñchatteran coyanesha' ñeñ atarr ecañoreshañtetsa tarro'mar e'ñe ña po'chñaro'tpa' atarr a'sosyatenan acheñenesha' ora allohuen ñeñ ye'cha'yetsa añe patsro. Te'ña Yomporpa' o' e'ñe tsa'tatuera ñeñ allpon muetsanatañe't ñeñ torra'yestse't ñocop.

<sup>3</sup> Po'pocheñoñapa' alla oterreterr:

—¡Aleluya! Aye'chochtatpo'ch Yompor tarro'mar te'pa' Yompor o' amosoñe'chatteran ñeñ atpare'taye't. Attoña o' chepoterr pamosoñ enone't; ñeñtpa' ama't ahuatapa' amach huañerro.

<sup>4</sup> Allempoña añ epoch charra' ñeñ puechetsa pa'tatssheña ñeñ sherbene' Yompor po'conañ, ñetñapa' concorpa'rrtenet epuet ñaña pa'tats ñeñ berrma'ttetsa. Allohuenet concorpa'rrtenet all Yomporesho. Allohuenetpa' ma'yocheñet Yompor all anen po'conañ. Ñetñapa' atet oteñet:

—Aye'chochtatpaupepa'ch Yompore, attetepa'ch pocop errponohuañen.

<sup>5</sup> Allempoña all Yompor po'conaño'tpa' allotña e'morrterrerr po'poñ ñoñets, ñeñtpa' atet oten:

Sa'ye'chochtatoñepa'ch Yompor, allohuenes ñeñtes torra'yetsa ñocop, ama't sa ñeñtes atarr sherbets ama't saña ñeñtes ama tama sherbetso. Ama't



allohuenes erra'tseneste' ñeñtes atarr añcha'na'tpo' entene' Yomporpa' te'ñapa' sa'ye'chochtatoñepa'chña.

*Atto Cristopa' e'ñe cohuen aguërran allohuen ñeñt ame'ñenaya ña ñeñt atma'ntatare't atet ñerra'mrrate' ña puetapor penahuet*

<sup>6</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr shonte' acheñenesha' rrannartenet, atarr huomenc e'morrtena atet ñerra'mrrate' all etsase'tena shonte' oñ atarrcha' huomenc ma'moreten. Po'ma'moreteñña' cha ottena ñerra'mrrate' cho tecor-rraren. Acheñenesha'ña ñeñt rrannartetsapa' ñetñapa' atet otenet:

Aye'chochtatpo'ch Yompor tarro'mar te'pa' o' chap allempoch añcha'taretterra ña e'ñe ñapue't ñeñtara Yepartseshar ñeñt atarr ahuamencatesha'.

<sup>7</sup> Te'ñapa' yocsherrepa'ch, yocshame'tam̄perepa'ch, yecohuentaterrñañepa'ch tarro'mar te'pa' o' chap allempoch yocshame'tam̄pesya Cristo ñeñt atma'ntatare't Carrnero. Te'ñapa' o' chap allempoch sena'ta. Ñaña ñeñt coyanesha' ñeñtcha' puetapor pa', ñaña'pa' o' e'ñe añña'tare'tta.

<sup>8</sup> Ñaña'pa' o' apet ñaña ñeñtcha' chorra ñeñt atarr cohuen huallama't atarr cochnesha' shetamuets ñeñt otenet lino ñeñt ama asosyatño ama't e'ñe mamesha, atterach poptame'tena.

Ñehua, añ shetamuets ñeñt otenet lino ñeñt ama a'sosyatpahuoyaye ama't e'ñe mamesha, ñeñt'pa' añ toma'ntena ñeñt atto e'ñe cohuenare' es pa'yen ñeñt pueyochresha' pen Parets. Ñetñapa' añ toma'ntenet Cristo puetapor penahuet.

<sup>9</sup> Allempoña mellañoñeñpa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr añ ñoñets ñeñt notene'p, ñeñt'pa' atet ot: “Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt ahua'ñare'ttetsa o'ch rrallme'chaprechet allcha' coshame'tam̄peñet Cristo ñeñt atma'ntatare't Carrnero ñeñt sena'tatsa.”

Mellañoñeñpa' alla oterrerr:

—Ora allpon ñeñt atet oteney Yompor arrpa' ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch atet.

<sup>10</sup> Nañapa' neconcorposa mellañoñeñ pa'rrpo ñeñt neserrpare'tatene' o'ch nema'yochyañ, tarraña ñapa' atet oten:

—Napa' amach pema'yochatsetno, napa' añana ñeñten petorrapretenaya Yomporecop ñaña allohuen pemo'nasheñneshachno ñeñt serrpare'tene' atto ame'ñeñet Jesús. Papa' añcha'ña pema'yocha Yompor ñapue't.

Tarro'mar allohuen ñeñt a'm̄tene' Yompor po'ñoñ, e'ñe ña Puecamquëño'tpa' añ serrpare'tenet ñeñt atto yame'ñeña Jesús.

*Cristo ñeñt montenaya cahuall ñeñt atarr hualla'pnanen*

<sup>11</sup> Allempoña po'pocheñopa' alla nenterrerr atorare't enet. Allña'pa' allo'tsen cahuall ñeñt atarr hualla'pnanen. Ñeñt montenaya cahuallpa' añ socheñet, Ñeñt atarr Ayemuetpotetsa ñaña ñeñt e'ñe Po'ño'ch Yompor Po'ñoñ. Tarro'mar ñapa' erra'tsen pocte' ent o'ch coñchach, ñeñtña ñocoppa' e'ñe pocte'. Ñaña ñerra'm ña quellaratahuet ñeñt'pa'cho'ña e'ñe pocte' ñocop. <sup>12</sup> Pa'clloyo'tñapa' atarr nanac a'rrechatañ atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter. Poñoñapa' shonte' po'choyo'm̄ ñeñt choyo'm̄tena. Allña'pa' anare't ñaña pa'so'cheñ ñeñt'pa' e'ñe ñap'ta eñoteñ. <sup>13</sup> Pa'shtampa' año e'chomare't errasatso. Ñaña añ socheñet Yompor Po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñaña ñeñt allpon pa'çllarañeshar pen all pue'ntaño, ñetñapa' coteñet chenta' monta'yesnenet ñamet puecahualloro ñeñt atarr hualla'pnanen. Ñetpa'cho'ña ñeñt pa'shtam penet atarr huallama'tarer. Ñeñt shetamuetspa' atarr cohuen ñeñt otenet lino ñeñt ama sosyatetso ama't mamesha. <sup>15</sup> Ñeñt anenahuet, e'ñe puenamo't all orrtena cochell ñeñt atarr etsotañtatare't. Ñeñt cochellpa' añecop sherben alloch ame'ñatuerrana ora allpon pa'namen acheñenesha' arr patsro. Allochña'pa' po'yoro'chenño'tpa' o'ch

añcha'taretterranet atet ñerra'mrrate' ñapa' a'sreperet o'ch añcha'nochtana'terranet. Ñaña ñach coñchaterrahuet. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñach atmama'te' uva esheccha' cha'nom po'ñer. Ñeñt atet atmama'teñet uvapa' añ toma'ntena atto Yompor ñeñt atarr ahuamencat e'ñe ña po'yorochenño'tpa' atarrcha' coñchaterran acheñenesha' ñeñt atpare'tetsa. <sup>16</sup> Ñaña pa'shtamo e'ñe pa'tapacoptaro allñapa' all aquellcaret ñoñets ñeñtcha' atet enteñet Cristo, ñeñt'pa' atet oten ñoñets: "Allohuen ñeñt añcha'taretečno añmapa' ñeñtña e'ñe Pa'mñcha'tareter p̄ohueñet allohuenet. Ñaña allohuen ñeñt ayochreshatečno añmapa' ñeñtña e'ñe Pa'yochreshater p̄ohuenet allohuenet."

<sup>17</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr mellaño'teñ ñeñt tets all ñeñt yeçhoyo'tam̄pene'. Ñaña'pa' atarr huomenc eñen, çhore'tenan allohuen tse'machno ñeñt anomcha'tyetsa eno. Ñeñtñapa' atet otenanet:

—Sehua'cha'ta allohuenes o'ch sap'cha arr o'ch serren po'chets ñeñt atarr aton rratenes Yompor. <sup>18</sup> Attoch serroñ po'chtso'chno shonte' acheñenesha' ñeñt añcha'taretyetsa, ñaña shonte' ñeñt capitanatyets, ñaña shonte' ñeñt atarr ahuamencat entyenet. Serroñ ñaña shonte' cahuallečno po'chets ñaña añ po'chets ñeñt montenaya. Ama't shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch serroñ po'chets ama't ñeñt acheñer ñeñt atarr sherbets ñaña ama't ñeñt ama sherbetso, ama't ñeñt e'ñe cohueno'tsen acheñ, ama't ñaña ñeñt ataruasataret e'ñe at̄ta — o'ch e'ñe serruanet po'chets allohuenet.

<sup>19</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr ma'yarrma't epuet ñaña allohuen añcha'taretečno ora erraparen ñeñt añe patsro'tsen epuet ñaña allohuen ñeñt pa'çllarañneshar pen. Ñetpa' añecop apçhenet allochñapa' o'ch quellareñet ñeñt montenaya puecahuallor ñeñt atarr hualla'pnanen ñaña epuet ora allpon ñeñt pa'çllarañneshar pen ña. <sup>20</sup> Allempoña quellaranna'tet ma'yarrma'tñapa' cha rremuet epuet ñaña ñeñt a'mtene' e'ñe ña po'ñoñ tarraña ñeñt'pa' ashcaña. Añ ñeñt ashcañerpa' e'ñe ma'yarrma't po'huamencot gatenan acheñenesha' ñeñt ama puentareto. Ñeñt'pa' alloña shequënan acheñenesha' attoch ame'neñet. Ñeñtña acheñenesha'pa' o' e'ñe yato'matuanet ma'yarrma't pueyotsaparo. Ñetñapa' añ ma'yochenet ayeçhcataret ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't. Allempoña rremuet ma'yarrma't epuet ñaña ñeñt a'mtene' po'ñoñ allempoñapa' ahuapore'tarettet epsheño'maret e'ñe befareret all parraren tso' erraparen. Ñeñt tso'pa' atarr shemasher huorten. <sup>21</sup> Po'potantañe'chnoña ñeñt epuet quellarañ ma'yarrma't ñetpa'cho'ña o' e'ñe amtsanataretetuet. Año amtsanatarettet cochllo ñeñt puenamo'tsen ñeñt montenaya puecahuallor ñeñt atarr hualla'pnanen. Allempoña ñeñt allohuen tse'machno epaye' ochare'ch po'chets allempo rret añ po'chets ñeñt o' e'ñe amtsanataretetua.

## 20

### *Attoch çherr allempoch mellapoterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellaño'teñ ñeñt sohua'netsa ento't. Ñaña potot'pa' añ orren llave alloch toram̄psan aroro't ñeñt atarr o'pononet aroro'ttena pats. Potot'ñapa' orrenan ñaña cadena ñeñt atarr añecmuen cadena. <sup>2</sup> Ñeñtña mellaño'teñpa' rremosan añyañ. Añyañpa' ñeñtara sheche'p ñeñt ahua'toteñ ñeñtara yoten oneñet ñaña ñeñt otenet Satanás. Atto rremue'pa' allempoñapa' huanquë'. Ñeñt atto ehuanca'rettapa' e'ñech errponañohuen char ñeñt otenet mil char, atterach ehuanca'rettena. <sup>3</sup> Allempo huanca'huepa' o' huapore'ch o'pono aroro'to. Allña yottam̄pes o' noñ alloch e'ñe echarr p̄am̄pes. Allochñapa' amach alla shecare'terranerro allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñehua, ñerra'm o'ch çhap mil charpa' allempoñapa' o'ch alla a'rroyeret. Tarraña ñerra'm o'ch alla a'rroyeretpa' ñeñt'pa' mamecpach a'rroyare'tterra.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla nenterrerr ñeñt anorrcha'tyets po'conaño'mar. Ñetñapa' allsen-sarettet attoch ñetpa' o'ch amcha'taretetyenet. Ñaña napa' o' e'ñe nentuerrñañ puecamquëñechno allohuen ñeñt apecha'tanatarettatset e'ñe pueserrpare'teñoŕet Yepartseshar Jesús ñeñt atto a'potoñete't Yompor po'ñoñ. Ñaña ñetpa' ama muenete'te o'ch ayato'ma'tarettet ma'yarrma't pueyotsaparo ama't pa'co'metofetapa' ama ay-aco'mta'tarettete'te. Ñetpa' ama ma'yochyete'te ma'yarrma't ama't ayeçhcataret ñeñt toma'ntenaya ña ama esesha' ma'yochaye'te. Ñaña ñetpa' ama muenete'te o'ch ayato'ma'tarettet ma'yarrma't pueyotsaparo ama't pa'co'metofetapa' ama ay-aco'mta'tarettete'te. Ñetña allpa' corretseta all amcha'tarettapreteñet Cristo shonte' char allpon ñeñt otenet mil char. <sup>5</sup> Ñetñapa' ñanmuetcha' atantataretterret. Tarraña po'potantañechno arromñañnesha' ñetña allpa' ama allo'tseneto tarro'mar ñetpa' ama atantataretyeyeto tarremphuach allempoch çherr mil char. <sup>6</sup> Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt e'ñe pueyochresha' pen Parets tarro'mar ñetpa' ñanmuetcha' atantataretterret. Tarro'mar ñetpa' amach alla rromuerrete'te po'pocheño ñeñtcha' atet rromuerr po'potantañ ñeñtcha' chenquërrtsa e'ñe poctacma. Tarro'mar ñeñtcha' tanterrtsa ñanompa' ñetpa' amach errotenoŕ o'pataneto po'pocheño rromueñets ñeñtara chenquëñets. Ñetpa' añcha'ña sherbenet Yompor epuet Puechemer Cristo. Ñetpa' Yompor po'corneshar penahuet, amcha'tarettapreteretcha' nanac aton shonte' char ñeñt mil char.

*Atto Juanpa' entan oneñt o' ahuapore'taretta all parraren tso' errañaren*

<sup>7</sup> Allempoch metua añ mil charpa' allempochña a'rroyeret oneñt all ayottam̄psarettena mil charohua. <sup>8</sup> Ñañapa' o'ch auyes ora errañaren pa'namen anetso'mar arr patsro allcha' shecare'tyerran pa'namen acheñenesha'. O'ch shecare'terran Gog ñaña Magog attoch a'yapaçhaterranet o'ch quellaraterranet. Ñeñt atet yenteññañ ontap po'mñer atetcha' shonerran ñaña pa'namen acheñenesha' arr patsro, ñeñt ama e'ñotuapahuoyaye. <sup>9</sup> Atet nentanet ñetpa' ahuanmuet mopñarero'mar o'ch parratsettet errañaren allcha' orretyeset. Ñetpa' arrentach ahuanenet Yompor pa'netsronet ñeñt atarr morrentena tarro'mar allpa' allo'tsa'yen ñeñt pueyochresha' pen ña. O' e'ñe arrotam̄pesuosyet attoch rremanatoñet Yompor pueyochresha'. Tarraña Yompor pue'ntañoŕpa' e'ñe allempocma a'shoranet tso' attoch e'ñe a'poyatatuanet. <sup>10</sup> Allempoña oneñt ñeñt shecare'tenahuetpa' o' huapore'teret ñaña all parraren tso' errañaren ñeñt huortets shemasher. Allo'tsa'yen ñaña ma'yarrma't epuet ñaña ñeñt a'mtene' po'ñoñ. Allñapa' allempoteñ a'coñchataretetuerret e'ñe parroçma, yetome'tets, tsapome'tets ama't ahuaña ñeñtapa' amach ahuañañaŕterro ama't errponaña.

*Ñeñt atto allohuen arromñañnesha'pa' tomçherretcha' Yompor po'conaño allñapa' allcha' entyesaretterret errotente' ñeñt atet pa'yese'te e'ñe puesheña'ttset*

<sup>11</sup> Allempoña o' nenterrerr atarr añecmuen conañ ñeñt atarr huallama't ñaña ñeñt anets all. Ñaña e'ñe po'partsoteñoŕ a'chencatuan añ pats ñaña enet, o' e'ñe chenca'huerra poctacma. Ñocpuet ama eñalle allcha' a'puet ama't e'ñe coñe'ta. <sup>12-13</sup> Nent ñaña allohuen arromñañnesha' all tomçhenet Yompor po'conaño. Ama't allohuen arromñañnesha' allo'tsa'yenet ama't ñeñt atarr sherba'yestset ama't ñaña ñeñt ama asherboyenaye' entete'te. Ama't allpon omarrñañechno ñeñt omarrcha'tyestset ahuatpa' ñetña ama't oñoŕpa' o' alla tantrra'tuerret. Ama't allohuen arromñañnesha' ama't o' çhapuet all o'patenanet rromueñets, allotña o' alla tantrra'tuerret allohuenet. Ñeño'mar ñet te'pa' e'ñe Yompor po'conaño tomçha'tuenet allohuenet. Allempoña allpa' tore'tet shonte' libro, ñeñtña librorpa' all aquellca'huaret ñeñtcha' yerpatterahuet ñeñt allpon atet p̄atse'tyesete't e'ñe puesheña'ttset. Allempoña Yomporpa' all entan

ñeñt libro all aquellcaret ñeñt ama cohuenaye' es petso. Ñeñto'marña ñapa' attoña otteñe'cherranet o'ch mueñanet coñcheñtso. Alloñapa' tore'tet po'poñ libro ñeñt libropa' all aquellcaret añ pa'so'chñechno attochña ñetpa' corretsetach. <sup>14-15</sup> Allohuen ñeñt ama enteññañeto pa'so'cheñ libro all aquellcaret añ pa'so'chñechno ñeñt corretsetach, ñetñapa' asaprrotarettet o'pono all parraren tso' errañaren. Ñeñtpa' attochña rromuer-reterr po'pocheño ñeñt puepocheñ rromueñets ñeñt e'ñe poctacma chenquëñets. Ñaña añ rromueñets ñeñt o'patenaya arromñatechno ñeñtara pa'netser pen rromueñets, ñeñtpa'cho'ña ahupore'tarettta o'pono all parraren tso' errañaren.

## 21

*Atto Juanpa' entan po'poñ enet ñeñt e'ñe etserra ñaña patspa'cho'ña o' etserraterr*

<sup>1</sup> Allempoña na ñeñten Juanan allpa' o' nenterrerr po'poñ enet ñeñt e'ñe etserra, patspa'cho'ña o' etserraterr. Tarro'mar ñeñt atet yenten enet te' ñaña pats, ñeñtpa' o' e'ñe chenca'huerra o' huañerr. Ñeñt etserra patspa' allña ama't sa'p ñeñt yenten añecmuen ama eñalle. <sup>2</sup> Nenterrerr ñaña Parets pa'netser ñeñtara Jerusalén ñeñt o' etserraterr. Ñeñtñapa' entot a'suataretterra e'ñe Yomporeshot. Ñeñtñapa' atarr cohuen orrtena e'ñe atet orrtena ñerra'm puesheñarr coyanesha' allempo some'tenapa' o'ch añño'tena e'ñe cochneshot attochña puerrollarpa' atarrcha' cohuen enteñ. <sup>3</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr all e'morrtena ñoñets ñeñt huetsa entot e'ñe Yompor po'conañot. Ñeñtñapa' atet oten:

—Te'pa' señoche'pa'ch, o' cherr allempoch ye'cherra Parets e'ñe parro epuet acheñenesha'. Ñeñtcha' e'ñe parro ye'cherra ñetpa' e'ñe pueyochreshoche' penanet Yompor. Ña ama't atarr Paretspa' ye'cherrach epuet acheñenesha' ñeñt e'ñe Po'yomporer penet. <sup>4</sup> Te'ña Yomporpa' o' a'huañamperrnay yellquëña, te'ña ama't ahua'atapa' amach alla yeyahuerre'te. Te' ama't ahua'atapa' amach yerromuerre'te amach yellquëre'te. Te' ama't ahua'atapa' amach eñallettere'te yahueñets ama't ñaña atserrpeñets amach eñalle. Tarro'mar añechno ñeñt allpon yellcatyesaye't te'ñapa' o' e'ñe huañerr.

<sup>5</sup> Allempoña Yompor ñeñt anets po'conañopa' alla eñorana'terrnerr, ñeñtpa' atet oten:

—Te'ñapa' o'ch seño'ch, napa' o' netserrataterr ñeñt allohuen esocmañen eñall.

Allempoñapa' alla o'terrnerr:

—Te' pöcoppa' añ pocte' o'ch alla pequellquërrerr ora allohuen añechno tarro'mar añ ñoñets ñeñtcha' atarr seyemtena ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch atet.

<sup>6</sup> Allempoña ñapa' alla o'terrnerr:

—Te'ña po'ño'chpa' o' e'ñe etsotuerra, o' huañerr ñeñt sentyese't ahua'toteñ. Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' chocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec Z ñeñt all puen alfabeto. Te'pa' allohuen ñeñt ama e'ñeye' coshetso pueyo'chro ñeñt chocmach es e'nenet, nañapa' napanetcha' ñeñt alloch e'ñe eñmaterret. Tarro'mar atto ama cosheneto cha ottenet ñerra'mrrate' ñeñt atarr nanac oñpa'tets. Ñeñto'marña te' napa' notenes allohuenes ñeñtes oñpa'tetspa' napuerrescha' oñ ñeñt ama ahuañaña'te ñeñt chocma potets all. Ñeñtña oñ alloña sapa' corretsasach. Tarraña ñeñtñapa' ama't coñe'tapa' amach setsa'tero. E'ñe atta napuenes. <sup>7</sup> Allohuen ñeñt metana'tue' pa'namen topateñtsochnopa' ñetñapa' no'pataterranet ora añechno a'nateñets. Attochña ñetpa' e'ñech Po'yomporer pennet, nañapa' e'ñech nechemerasha' nepohuenanet allohuenet. <sup>8</sup> Tarraña allohuen ñeñt ama name'ñenayo ñeñt echarttetsa pueyo'chro, ñetñapa' aña o'patenahuet all parraren tso' errañaren, ñaña allohuen ñeñt etsotene' sosya'tsañechno ñeñt atarr atsena'tpo' ñaña ñeñt amtsañnesha' ñaña ñeñt cañoresha'tets, ñetpa'cho'ña allohuenetpa' aña o'patenahuet all parraren tso' errañaren.

Ñaña ñeñt amase'ñetechno ñaña ñeñt po'yomporer pa'yene' ayeçhcataretechno ñaña allohuen ashcarñaetechno, ñetpa'cho'ña aña o'patenahuet all parraren tso' erraþaren ñeñt huortets shemasher. Ñeñtpa' allcha' puepocheño rromuerret.

*Atto Juanpa' entan Yompor pa'netser ñeñt so'hua'netza entot ñeñtara ñeñt sochetsa Jerusalén*

<sup>9</sup> Allempoña ñeñt cançherrsheña mellañoñeñnesha' ñeñt echyesaye't po'pajotollesha' all e'chorrayesarete't ñeñt allot e'ñe orrtatuerret allohuanen muerochteñets, puesheñarrña mellañoñeñpa' o' huapapa' otosen:

—Aþon o'ch þocta'n o'ch negatenþa' ñeñtcha' puetapor perr Cristo ñeñt atma'ntatare't Carrnero.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla chorraterrenerr Yompor Puecamquëñ ñeñtña nanmue' a'yo allo'tsen ñeñt atarr añecmuen aspenet. Alloñña napa' nentapoñ Parets pa'netser ñeñt sohua'netza entot e'ñe Yomporeshot ñeñtara ñeñt Jerusalén. <sup>11</sup> Ñeñtña anetserpa' cha popuetnena atarr coçhnesha' atet cohuentena Yompor po'cohuenña. Po'popteña e'ñe atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarr poptame'te' ñeñt mapyer otenet jaspe ñeñt nanac amorrentare't. Ñeñtpa' e'ñe ora orrtatuenan allohuen ñeñt allo'tsa'yen e'ñe all. <sup>12</sup> Ñeñt anetserpa' e'ñe aconcha'tamþsare't a'yohuen. Ñeñt allo aconcha'tamþsare'tpa' atarr añecmuen enonet. Ñaña allo'tsen çharra' puechena epa yetarr allot be'tenet. E'ñe pate'tets yetarr allo'tsa'yen ñaña puesheña'tets mellañoñeñ ñeñt cohuanþpene' yetarr. Pate'tets yetarropa' all aquellca'yesare't añ pa'so'chñechno Israel po'mreneñ ñeñt çharrasheña puechena epa. <sup>13</sup> Ñeñt conçhet, allot huena atsne' allo'tsen ma'pa yetarr. Ñaña allenet emuena atsne'pa' allo'tsen ñaña ma'pa yetarr. Tenoteñta'npa'cho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. Topoteñta'npa'cho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. <sup>14</sup> Ñeñt conçhtar allo echarr aþare'ttena pa'rrþopa' e'ñe allohuenpa' allo'tsen çharra' puechena epa mapue' ñeñt allo echarrtateñet. Ñaña pate'tets mapue' allo echarrtateñet conçhetpa' all aquellca'yesare't añ pa'so'chñechno ñeñt çharrasheña puechena epa ñeñtpa' ñeñt puellsensarnesha' Cristo ñeñt atma'ntatare't Carrnero.

<sup>15</sup> Mellañoñeñ ñeñt neserrpare'tatene' ñañapa' echenan tepapets ñeñt oropepen allo tepuenan Parets pa'netser ñaña allo aconcha'tamþsare't ñaña pueyottarohuen.

<sup>16</sup> Mellañoñeñ atto tepuenan Yompor pa'netser e'ñe allponeshacma tepa'hue allemñateñ — onnatonet ñaña pa'llpocha'peronet ñaña enonet e'ñe allponeshacma cha'nmach — dos mil doscientos kilómetro allemñateñ. <sup>17</sup> Allempoña tepan ñaña conçhet po'bateña ñeñtñapa' allo'tsen sesenta cuatro metro. Ñehua, mellañoñeñ e'ñe atet es tepa'yen atet es yetpa'yen yama ñeñtey arromñatey.

<sup>18</sup> Ñaña añ conçhetpa' añ ayeçhcatare't mapue' ñeñt atarr cohuen aspanamemeno poptame'tyena ñeñt otenet jaspe. Pa'netserñapa' añ ayeçhcatare't oro — ora allohuenpa' e'ñe oroche'. Añ oropa' atarr nanac cohuen ñeñtpa' e'ñe orrtatuenan pa'namen ñeñt allpon allo'tsa'yen. E'ñe atet ñerra'mrrate' rerpat ñeñt atarr cohuen e'ñech orrtatuenan allohuen pa'namen ñeñt allo'tsa'yen. <sup>19</sup> Ñehua, añ econach allo orratenet conçhet, ñeñt econach puecllo'ya'tetspa' atsetareno poptena ñeñt allo a'cohuentateñet. Ñeñt ñanom econach puecllo'yarr allñapa' añ ana'yesare't atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesha' ñeñt otenet jaspe. Ñeñt puepuecllo'yañ econach allñapa' añ ana'yesare't atarr cohuen poptame'te' asollememenaretollesha' ñeñt otenet zafiro. Ñeñt econach puema'puecllo'yañ allñapa' añ ana'yesare't atarr cohuen poptame'te' huallamemenatollesha' ñeñt otenet ágata. Ñeñt puepa'tatsecllo'yañ econach allñapa' añ ana'yesare't atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesha' ñeñt otenet esmeralda. <sup>20</sup> Ñeñt econach pa'mnarecllo'yañ allñapa' añ ana'yesare't ñeñt atarr cohuen



pa'namenot poptame'tyena ñeñt otenet ónice. Ñeñt po'pechapuecillo'yañ econach allñapa' añ ana'yesaret atarr cohuen poptame'te' tsamemenatollesha' ñeñt otenet cor-nalina. Ñeñt econach po'cancherrecllo'yañ allñapa' añ ana'yesaret atarr cohuen pop-tame'te' shemashrememenatollesha' ñeñt otenet crisólito. Ñeñt econach po'psoclo'yañ allñapa' añ ana'yesaret atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesho asolleten ñeñt otenet berilo. Ñeñt econach pue'sconeclo'yañ allñapa' añ ana'yesaret atarr co-huen poptame'te' e'ñe shemashrememenatollesha' ñeñt otenet topacio. Ñeñt econach po'charraclo'yañ allñapa' añ ana'yesaret atarr cohuen poptame'te' ama e'ñeye' as-panamemenaretolleshayaye ñeñt otenet crisoprasa. Ñeñt econach po'charraclo'yañ puechena puecillo'yarr allñapa' añ ana'yesaret atarr cohuen poptame'te' asolle-memenma'tetollesha' ñeñt otenet jacinto. Ñeñt econach po'charraclo'yañ puechena epuecillo'ya allñapa' añ ana'yesaret atarr cohuen poptame'te' yetsñorromemenatollesha' ñeñt otenet amatista. <sup>21</sup> Allohuen yetarročno ñeñt charra' puechena epa e'ñe co-huen huallatrrren atet ñerra'm chempeshtall o'ponotpa' atarrcha' huallatllellen ñeñt otenet perla. Pate'tets yetarr e'ñe patrra perla ayečcataret. Ñaña añ calle ñeñt all chopeñe'chenet ñeñtpa' e'ñe oroche' ayečcataret atet ñerra'm rerpat ñeñt e'ñe orrtatuene' ora ñeñt allpon allo'tsa'yen all.

<sup>22</sup> All Parets pa'netsro ama't patrra pocoll ama neñche ñeñt all ma'yocheñet Yompor. Tarro'mar allpa' ama pallteno pocoll allcha' ma'yocheñet Yompor, tarro'mar ñeñt nanac Parets ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' e'ñe allo'tsen all ñeñtcha' ma'yochena allohuen acheñenesha' epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. <sup>23</sup> Ñaña Parets pa'netsro allpa' ama muenenano atsne' ama't arrorra ama mueneñeto ñeñtcha' čhoyo'tetsa all. Tarro'mar Yompor ñeñt atto poptena pa'tsnomueño'tpa' ñeñtña čhoyo'tetsa all epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñtña lamparñetets. Ñeñtara Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. <sup>24</sup> Ñeñt atto poptena Yompor pa'tsnomueño'tpa' ñeñtña a'puetarsañpene' erracmañen allohuen pa'namen acheñenesha' attoña correnet e'ñe co-huen. Allohuen añcha'taretnesha' ñeñt atto cohuentenet añe patsro, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>25</sup> Ñeñt Parets pa'netser ñeñt pueyottar pen allot be'tenet, amach yottañperre'te e'ñech ellapene't atoraret. Allpa' ama't checmetapa' ama eñalle. <sup>26</sup> Allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt añcha'na'tpotyetsa añe patsro ñeñt atto cohuenteyenet, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>27</sup> Allpa' ama't ahua'tapa' amach orrtateto ñeñt sosya'tsañečno tarro'mar allpa' ama't puesheñarrapa' ama be'teno ñeñt cotape'chene' sosya'tsañečno ñeñt atarr tsena'ten Yompor ñeñt atet ñerra'm ashcarñañ. Allpa' añ be'tets ñeñt aquellcaret pa'so'chñečno Cristo po'libro attochña ñetpa' corretsetach.

## 22

<sup>1</sup> Allempoña mellaño'teñpa' o' alla gaterrnerr po'ñes. Ñeñtpa' arrot huena conañot allo'tsen Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. Ñeñt oñpa' atarr cohuen, atarr llancasaseno poptaso'tena. Oñ ñeñt atarr cohuen añ toma'tena atto apueney Yompor attochña yapa' corretsayach e'ñe yocsheñeshocmañen errpono-huañen. <sup>2</sup> Ñeñt Parets pa'netsro e'ñe rročno allecma chopeñe'chenet, allñapa' all oñen oñ. Ñeñt oñ emoto'mar popame'tar-ro all chopyen tsach. Ñeñtña tsachpa' atarr nanac me'ten, puenña'tets arrorrpa' chocma me'ten. Paterr charpa' charroch me'ten puechena epa. Ñeñt pue'mer ñeñtcha' apuerrey Yompor añ toma'tena alloch yocrrerra errponañohuen ñeñt ama ahuañaño ama't ahua'ta. Ñaña pasopanerpa' añecop sherben ñeñtcha' a'crraterre' allohuen pa'namen acheñenesha' e'ñe puecamquëñohuenet. <sup>3</sup> Parets

pa'netsropa' amach eñallettero ama't patrira ñeñtcha' a'cmareterrtsa. Tarro'mar Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero, ñetña part-sotetset all po'conañeto. Ñaña allohueney ñeñtey torretsa Yomporecop e'ñech cohuen yesherberr yaña all. <sup>4</sup> Yentercha' Parets yecuacлле'channerrach parro epay Yompor. Yeto'moña yapa' quellquërrancha' e'ñe ña pa'so'cheñ. <sup>5</sup> Allñapa' amach eñallettero checmete'. Ñeñteycha' ye'cherrtsa allpa' amach yemnerro ñeñtcha' ye'choyo'tam'pse'. Atto te'pa' chocma yemnen lampareñ alloch ye'choyo'tam'pena. Allempopa' amach yemnerro ñaña o'ch choyo'tam'peney atsne', tarro'mar Yompor ñeñt Yepartseshar yepen, ñapa' ñaña pa'tsnomueña ñeñtcha' ye'choyo'tam'perre' all. Ñaña yapa' ya'm'cha'tarettapreterach allempoteñ errponohuañen.

*Arrpa' all eñotateney Jesucristopa' ahuencha' huerra po'pocheño arr patsro*

<sup>6</sup> Allempoña mellaño'teñpa' o' alla oterrerr, ñeñt'pa' atet oterrerr:

—Ora allohuen añ ñoñetspa' e'ñech seyemcha tarro'mar ñeñt'pa' e'ñech po'ño'ch atet perra. Ñaña Yompor ñeñt Yepartseshar yepen ñaña'pa' chocma eñotatenan ñeñtcha' a'm'tene' po'ñoñ. Ñeñtara Yompor ama't te'pa' o' llesensan po'm'llaño'teñer ñeñtcha' gatyene' ñeñt torretsa ñocop ñeñtcha' ahuen atet perra ama't esempo. <sup>7</sup> Ñaña Cristo ñapa' atet oten:

—Seño'chepa'ch napa' ahuencha' nohuerra.

Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt yemtenaya ora allpon añ ñoñets ñeñt aquellcaret all Yompor po'libro ñeñtcha' atet perra esempo. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet eñotaten mellaño'teñ.

<sup>8</sup> Na ñeñten Juananpa' naña e'muene' ñeñt ora allohuen añ ñoñets ñaña naña entene' ñeñt allpon gatyennet. Allempoña napa' neconcorposa e'ñe mellaño'teñ pa'rrpo ñeñt negatyene' ora allpon pa'namen esocmañen o'ch nema'yochyañ. <sup>9</sup> Ñaña'pa' oten:

—Amach pema'yochatsetno na, tarro'mar napa'cho'ña e'ñe parropa' atta ne'torrapretenpa Yomporecop ñaña allohuen ñeñt pemo'nasheñeshachno pepen ñeñt a'm'ta'yene' Yompor po'ñoñ, epuet ñaña allohuen ñeñt atarr yemtenaya añ ñoñets ñeñt atet aquellcaret añ libro. Papa' Yomporña pema'yocha.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt mellaño'teñpa' alla oterrerr:

—Ñato't cha pa'nasotena' añ ñeñt allpon Yompor po'ñoñ ñeñt o' pequellca'hua. Tarro'mar allpon ñeñt o' pequellca'hua ñeñtcha' atet perra esempo, te'ñapa' o' chapmoch allempoch attoch e'ñe etsotuerria esempohuañen. <sup>11</sup> Tarraña e'ñe allempoteñ allohuen ñeñt ama cohuenaye' es petso ñeñt'pa' allo'nepa'ch senet patse'tyeset ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Allohuenet ñeñt añach ye'chenet sosya'tsañe'chno, ñetpa' allo'nepa'ch senet ye'chcatyesnomuet ñeñt atarr sosya'tsañe'chno. Tarraña allohuen ñeñt e'ñech cohuen es pa'yenetpa' ñetñapa' allo'nepa'ch senet e'ñe cohuen es pa'yestset. Ñaña allohuen ñeñt ma'yochrenaya ñeñt atto sherbeñet Parets, ñetpa'cho'ña allo'nepa'ch senet ma'yochrenet ñeñt atarr cohuen enten Parets. <sup>12</sup> Ñaña Cristo ñapa' atet oten:

—Te'pa' seño'chepa'ch napa' ahuencha' nohuerra. Nehuapaterrnascha' ñeñt no'patatensa alloch netsa'tuerrsa e'ñe puesheña'ttsos sa erro'tente' setorra'yese't. Tarraña o'ca'ye nehuapaterr ñaña alloch netsa'tatuera ñeñt ama pocteye' es petso. <sup>13</sup> Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen, atten ñerra'mrrate' quelled A ñeñt pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' chocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quelled Z ñeñt all puen alfabeto.

<sup>14</sup> Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor o'ch tsomhuerrñañet Yompor puenaren alloch e'ñe correrret poctacma. Allempopa' amach alla rromuerrete'te. Ñeñt'pa' ñeñtcha'ña e'ñe yoma'huerret ñesho. Ñehua, ñeñt e'ñe pocte' enten

Yompor ñeñtapa' allohuen ñeñt e'ñe e'shohuaretterra po'chñar e'ñe pame'ñeñoťet Cristo. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ñetpa' o' e'ñe tsama'tuerret pa'shtamuet attoch e'ñe pocte' entanet Yompor o'ch be'toset yetarro esheccha' chapuet Yompor pa'netsro. <sup>15</sup> Tarraña allohuen ñeñt ama ame'ñenayo Cristo ñetñapa' a'yote'tsa'yenetach Yompor pa'netsrot. Ateť ñerra'm amase'ñeťechno, ñaña ñeñt ecañoreshaťechno, ñaña ñeñt amtsañechno ñaña allohuen ñeñt po'yomporer pene' ayeťcatareť ñaña allohuen ñeñt cohuen entene' allohuen shequēntsochno. Ñetpa' e'ñe ñeñta eñotenet o'ch shecare'chet acheñenesha'.

<sup>16</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterrerr; ñeñtapa' atet ot:

—Napa' ñaña ñeñten llesensene' nemllañoťeñer ñeñt o' eñotaterres ora añechno, allohuenes ñeñtes e'ñe same'ñeñoťen na sapa' chocma sapcha'yena allemeñ anetso'mar. Napa' ñeñten allot huapa amcha'tareť David, elloñapa' o' alla po'mreñeñ perrnerr ñaña. Ñaña napa' atten ñerra'mrrate' ranto ñeñt atarr atarrenñ ñeñt atarr huomenc atsnets o'ch puetarenmoch. Attoña na'puetarsampeñ allohuen acheñenesha'.

<sup>17</sup> Allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets ñetpa' atma'ntatareťtenet atet ñerra'mrrate' Cristo puetapor penahuet. Attoña ñet Parets Puecamquēñoť oteñet Cristo: —Apon.

Ñaña allohuenes ñeñtes e'mñotene' o'ch soch samña Cristo:

—Apon.

Ñaña allohuenet ñeñt oñpa'tets ñeñt ama eñmatetso pueyoťhreto ñeñt chocma es e'nyenet, ñetpa'cho'ña huapuetepa'. Yoretapa' añ oñ, allochñapa' ñetpa'cho'ña corretsetach. Ñeñt oñpa' e'ñech atta apareťtet, amach es tsa'tayo ama't e'ñe coñe'ta.

<sup>18</sup> Na te'pa' o'ch noctape'chach allohuen ñeñt e'mñotene' añ ñoñets all oteneý ñeñtcha' atet perra esempo. O'ch notanet: Ñerra'm esesha' atontatene' ñet poctapñet ñeñt ama atteýe' oteneý añ ñoñets, Yomporñapa' o'ch atontatanet ñocpuet ñeñtcha' muerochtaterrahuet ñeñt atet o' aquellca'huareťta añ libro. <sup>19</sup> Ñaña ñerra'm esesha' cha a'chencatenan ama't patrra ñoñets ñeñt allpon aquellca'huareťta añ libro, Yomporñapa' amach muenataneto o'ch es o'patapreteret all aquellcareťtena libro allpon ñeñtñapa' corretsetach. Ñaña ñetpa' amach be'tosapo'tampereto Parets pa'netsro ñeñt atet o' aquellca'huareťta añ libro.

<sup>20</sup> Ñeñtara Jesús ñeñt yeñotatyene' ora añechno, ñañaapa' alla oterrerr:

—Napa' po'ñoťhcha' ahuen nohuerrerr po'pocheño.

Yañapa' allohueney yoteñ:

—Apon Yepartseshare Jesucristo. Ñeñtapa' attetepa'ch yocop.

<sup>21</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñtapa' attetepa'ch Nompore allohuenacpay. Arrpa' e'ñe allohua puen Yompor po'ñoñ.